

廣州方言詞典

現代漢語方言大詞典·分卷

李榮 主編

廣州方言詞典

現代漢語方言大詞典·分卷



李榮 主編

廣州方言詞典

李　榮　主编
白宛如　編纂

江 蘇 教 育 出 版 社
2003

图书在版编目(CIP)数据

广州方言词典/白宛如著. 一南京:江苏教育出版社,1998(2003.3 重印)
(现代汉语方言大词典)
ISBN 7-5343-3434-9

Ⅰ.广... Ⅱ.白... Ⅲ.粤语一方言词典一广州市
Ⅳ.H178-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 017012 号

書　　名　廣州方言詞典
主　　編　李　榮
編　　纂　白宛如
責任編輯　戎文敏
出版發行　江蘇教育出版社
地　　址　南京市馬家街 31 號(郵編 210009)
網　　址　http://www.1088.com.cn
經　　銷　江蘇省新華發行集團有限公司
照　　排　中國社会科学院语言研究所
印　　刷　南京爱德印刷有限公司
廠　　址　南京東山鎮金箔路 203 號　電話:025-2191392
開　　本　850×1168 毫米　1/32
印　　張　20.625
插　　頁　4
字　　數　748 500
版　　次　1998 年 12 月第 1 版
　　　　　2003 年 3 月第 3 次印刷
印　　數　2031-3050 册
書　　號　ISBN 7-5343-3434-9/Z·98
定　　價　49.60 元
郵購電話　025-5400774,8008289797
批發電話　025-3249327,3249091
盜版舉報　025-3204538

《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人　李　榮　趙所生

成　員　(按姓氏拼音爲序)

陳鳳英　李　榮　繆詠禾
王建邦　熊正輝　徐宗文
楊牧之　葉祥苓　張振興
趙所生　周　方

《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主　编　李　榮

副主编　(按姓氏拼音爲序)

繆詠禾　熊正輝　徐宗文
葉祥苓　張振興　趙所生

分地方言詞典總序

李　榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查爲主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十册分地方言詞典。第二步是在四十册分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查爲本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時説明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者采用公開出版的《方言調查字表》，後者是專爲本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能説的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語彙。

分地方言詞典的要求有兩項：一是爲綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的内容分爲三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：(壹)本地的沿革、地理與人口。(貳)本方言内部的地理差别與年齡差别，本詞典發音合作人的方言派别。(叁)本方

言的聲韵調，聲韵調的連讀變化。假如有變音，就説明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韵調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有没有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表内。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。子細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會説的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區别於其他方言，尤其是區别於附近方言之處。(陸)凡例，説明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區别，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韵母、聲母、聲調爲序。爲了查閲方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不説出處。引用其他書刊時一般都説出處。

我們全體工作人員，雖説多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各册多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是爲序。

一九九三年一月

引　論

壹　廣州市

廣州市簡稱穗，別稱羊城。位於廣東省的中南部，珠江三角洲北緣，西江、北江、東江三江交匯處。廣州市是廣東省省會，華南最大城市，是全省的政治、經濟、文化和交通中心。廣州對外通商很早，秦漢以來即爲南方貿易港。外港黄埔爲廣東最大海港，遠洋航綫可達世界各大洲。

廣州秦時爲南海郡治番禺縣。東漢建安二十二年（公元 217 年）爲交州治所。三國時吳黄武五年（公元 226 年）從交州分出廣州，廣州之名始於此。明清兩代爲廣州府治兼布政使或省會。民國 7 年（公元 1918 年）設廣州市政局，成爲本省最早成立的市。解放後，廣州市 1954 年起爲省轄市。1960 年開始轄縣。現在除市區外，並轄四個縣市。

廣州市（城區及郊區）現在分八個區：荔灣、越秀、海珠、東山爲老市區，天河、白雲、芳村、黄埔爲郊區。所轄四個縣市爲增城、番禺、花都、從化。市區和郊區總面積爲 1,444 平方公里，所轄四縣市總面積爲 5,990 平方公里。據 1996 年版《廣東年鑑》統計，市區和郊區總人口爲 385.3 萬人，所轄四縣市總人口爲 261.3 萬人。

貳　廣州方言的内部差别

廣州話是粵方言（一般人叫廣東話）的“標準語”，也叫廣府話或省城話。顧名思義，當然是指廣州城裏話。近百年來，廣州的城區不斷擴展，老城區的城牆早已拆去。廣州話並不覆蓋上述的四個郊區和四個縣市，因爲那裏的居民使用的粵語與“標準語”有相當的距離。就拿番禺話來説（從前廣州城一半屬番禺，一半屬南海），語音應該和廣州音很相近的了，但廣州人往往笑話番禺人“芽菜炒牛肉”[a˩ ts'ɔi˧ ts'au˥ ɐu˩ iok˨]，是説古疑母字（芽字和牛字）失掉[ŋ]聲母，讀成零聲母。距市區遠些的郊區和所轄縣市的語音差别更大。

至於廣州老市區的語音派别，近數十年來社會的變化很大，居民的流動，省内省外幹部的出入，或多或少都影響廣州話。尤其是改革開放以來，本省其他縣市的

人口加上農村人口不斷進入廣州市，也使廣州話的“標準音”受到一些冲擊。當然，老一輩的廣州人口中還保留着根深蒂固的標準的廣州話，至於青年一輩人則很難說了。一般來說，中老年人與青年人在語音上的差別大致有以下幾點：

㈠ 陰平調的讀法。中老年人有兩種讀法，名詞多讀高平調[˥]55，動詞、量詞多讀高降調[˥˧]53；青年人則都讀成高平調[˥]55，没有高降調的讀法。比如，中老年人讀米篩[mɐi˨˧ sɐi˥]、篩米[sɐi˥˧ mɐi˨˧]中的篩字讀音不同，前者是名詞，後者是動詞，而青年人則混同了。

㈡ 中老年人能區分光[kuɔŋ˥˧]和剛[kɔŋ˥˧]，郭[kuɔk˧]和各[kɔk˧]，而青年人則多把光讀作剛，郭讀作各。

㈢ 有相當的一部分的青年人不分[n l]聲母，男讀如藍[lam˨˩]，女讀如呂[løy˨˧]，年讀如連[lin˨˩]，而中老年人則區分[n l]聲母，一般不混淆。

除此之外，在古疑母字和古影母字的讀音上也有兩派，一派人把疑母字讀[ŋ]聲母(開口呼)，影母字讀零聲母；一派人把疑母字(開口呼)丢掉了[ŋ]聲母，例如芽[a˨˩]、銀[ɐn˨˩]、硬[aŋ˨]，跟影母字只有聲調不同。因爲疑母字配陽調，影母字配陰調，只有個别字例外。此外另有一部分人則相反，往往喜歡把影母字(開口呼)也加上[ŋ]聲母，例如愛[ŋɔi˧]、甌[ŋɐu˥]、矮[ŋɐi˧˥]、暗[ŋɐm˧]，這部分人也許構不成派别，也許只是對全無[ŋ]聲母讀法的一種矯枉過正的做法。

叁　廣州方言的聲韻調

㈠ 聲母　十六個，包括零聲母在内：

p pʻ m f　t tʻ n l　ts tsʻ s　k kʻ ŋ h　Ø

㈡ 韻母　九十四個，包括[i u]韻頭的韻母在内。韻母包括的元音分長短兩類，長元音爲[aː ɛː œː ɔː iː uː yː]，短元音爲[ɐ e ø o]。長元音可單獨作爲韻母，短元音則不可。韻母排列如下。爲了節省篇幅，入聲韻與相應的鼻音尾韻排在一起，中間用斜綫分開。韻母右上角的數碼表示排列順序。詞典正文舒聲韻母按這個次序排列。入聲韻母另起，按順序排列在鼻音尾韻之後。下文單字音表的排列次序變動較多，詳見第肆節單字音表説明。

a 1	ɛ 4	œ 7	ɔ 8	i 10	m̩ 13	ai 15	ɐi 18
ia 2	iɛ 5			u 11		iai 16	iɐi 19
ua 3	uɛ 6		uɔ 9	y 12	ŋ̍ 14	uai 17	uɐi 20
ei 21	ɔi 22	ui 23	au 24	ɐu 26	ou 28	iu 29	øy 30

			iau[25]	iɐu[27]			iøy[31]
am/p[32]	ɐm/p[34]	im/p[36]	an/t[37]	ɐn/t[39]	øn/t[42]	ɔn/t[44]	in/t[45]
iam/p[33]	iɐm/p[35]			iɐn/t[40]	iøn/t[43]		un/t[46]
			uan/t[38]	uɐn/t[41]			yn/t[47]
aŋ/k[48]	ɐŋ/k[51]	ɛŋ/k[53]	eŋ/k[55]	œŋ/k[58]	ɔŋ/k[60]	oŋ/k[62]	
iaŋ/k[49]		iɛŋ/k[54]	ieŋ/k[56]	iœŋ/k[59]		ioŋ/k[63]	
uaŋ/k[50]	uɐŋ[52]		ueŋ/k[57]		uɔŋ/k[61]		

㈢ 聲調九個,不包括變音:

陰平[˥˧,˥]53,55　陰上[˧˥]35　陰去[˧]33　上入[˥]55　中入[˧]33

陽平[˨˩]21　陽上[˨˧]23　陽去[˨]22　陽入[˨]22

其中[˥]55、[˧]33、[˨]22 都分長短,逢入聲較短促,爲方便起見都寫成長調。陰平調因詞性不同而有兩種讀法(53,55),調類仍是一個。另外,有兩個變音:高平變音[˥]55 和高升變音[˧˥]35,調值分别與陰平[˥]、陰上[˧˥]相同。上陰入、中陰入合稱陰入,分别簡稱上入、中入。

肆　廣州方言單字音表

廣州方言單字音表見下文第 7—20 頁表之一至表之十。

㈠ 表中韵母、聲母的排列次序與第叁節聲母表、韵母表不同。聲母表、韵母表的說法便於廣州話跟北京話比較。單字音表把廣州方言韵母中的[i-][u-]韵頭屬聲母,另立[i ku k‘u u]四個聲母,這樣[ia ua　iɛ uɛ　iai uai]等韵分别合併於[a ɛ ai]等韵。這種分析法更能顯示廣州音系的特點。

㈡ 廣州方言的鼻尾韵與入聲韵的配合得十分整齊,所以本表把入聲韵分别配入鼻尾韵。

㈢ 表中空格表示廣州方言中没有這個音,或是口語中不用這個音。空心圓圈表示這個音有意義,但無合適的字可寫。

㈣ 表下的注解,一是對表中圓圈表示的音加以說明,另一種是對一些特殊的字略作解釋。

㈤ 表中的陰平欄[˥˧]53 調,也代表[˥]55 調。

㈥ 表下的注解中有的字的標音除本調外也標出變音,如“竅”[k‘iu˧˧˥],本調是讀

書音,變音是口語音。

㈦ 表中收字的原則如下:

① 象聲詞、語氣詞、感嘆詞所用到的特殊字和音不收。個別字有例外。

② 形容詞後綴用到的特殊字或音不收。

③ 外來詞音譯的口語詞只收最常用而無適當漢語詞可替代者,如泵[pɐm˥]。

④ 口語詞中固定變音者收,如蚊[mɐn˥]、茄[k'ɛ˧˥]。臨時性的變音不收。變音後改變原詞的詞義或詞性者收,如妹[mui˥]、女[nøy˧˥]。

廣州方言單字音表之一

a	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨
p	巴	爸	把		霸	罷
p‘	趴	扒			怕	
m	媽	麻		馬		罵
f	花				化	
t	打		打			
t‘	他					
n	㸙	拿	乸	哪		那
l	啦	喇	揦		罅	
ts	渣		苴		詐	訴
ts‘	叉	茶	鑔	嚓	岔	
s	沙		耍		嗄	
k	家		假		架	
k‘	卡				揢	
ŋ		牙		雅		訝
h	蝦	霞		下	罅	下
∅	丫		啞		亞	
i	呀			也		廿
ku	瓜		寡		卦	
k‘u	誇		𧝞		跨	
u	蛙	華	挖	踝		話

ε	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨
p	啤					
p‘	𠺘			坭		
m	孭		乜			
f	啡				𢳆	
t	爹		嗲			
t‘				○		
n						
l		離		椎		
ts	遮		姐		借	謝
ts‘	車	斜	扯		笡	
s	些	蛇	寫	社	舍	射
k			嘅		嘅	
k‘	○	騎	茄			
ŋ						
h						
∅						
i	喏	椰		野		夜
ku						
k‘u						
u				撾		

œ	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨
p						
p‘						
m						
f						
t	多		朵			
t‘					唾	
n						
l	𡃶		○			
ts	朘					
ts‘			杵			
s		𩟔				
k	○				鋸	
k‘		瘸	絯			
ŋ						
h	靴	哃				
∅						
i						
ku						
k‘u						
u						

ɔ	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨
p	波		跛		播	婆
p‘	坡	婆	頗		破	
m	摩	磨	摸			磨
f	科		火		貨	
t	多		躲			惰
t‘	拖	佗	妥	舵	唾	
n	挼	挪		娜		糯
l	囉	羅	攞		爍	邏
ts			左		佐	助
ts‘	搓	鋤	楚	坐	錯	
s	梳	傻	所		疏	
k	哥		舸		個	○
k‘						
ŋ		俄		我		臥
h	呵	何	可			賀
∅	屙		婀			
i						
ku						
k‘u						
u	窩	和		禍	涴	禍

i	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨
p						
p‘						
m	咪					
f						
t	啲					
t‘						
n	呢					
l	哩					
ts	支		子		至	自
ts‘	雌	池	此	似	次	
s	絲	時	史	市	試	士
k	嘰					
k‘						
ŋ						
h	嘻					
∅	衣	夷	椅	以	意	義
i						
ku						
k‘u						
u						

t‘ε˩˧ 撾撾[uε˩˧ uε˩˧]～～：鬆鬆垮垮

k‘ε˥ 尿的俗稱：屙～

lœ˧˥ 滾：畀飯～下個鑊｜～地

kœ˥˧ 揉搓：將紙～埋一團

kɔ˨ 阿[ɔ˥˧]～：注重繁文縟節，過於瑣碎

爸 pa˨˩ 老一輩人當面稱父親：阿～

打 ta˥ 有的東西稱數時十二個為一打

㸙 na˥˧ ～黐：黏黏糊糊

乸 na˧˥ 雌性：雞～

喇 la˨˩ ～～聲：快速

揦 la˧˥ 用手抓取：～飲～食

罅 la˧ 縫隙(口語音)

苴 tsa˧˥ 次，差，劣：～貨

訴 tsa˨ 訝[ŋa˨]～：霸道，干涉別人

鑔 ts‘a˧˥ 鐃鈸：打～

嚓 ts‘a˩˧ 訬[ts‘au˥˧]～：指桑罵槐

𧝞 k‘ua˧˥ 老式上衣：長衫馬～｜～裙

挖 ua˧˥ 用指甲抓：～破面皮

啤 pε˥ ～酒。來自英文

𠺘 p‘ε˥˧ 呸，叱人之詞

坭 p‘ε˩˧ 放～：豁出去

孭 mε˥˧ 背負：～仔

乜 mε˧˥ 歪斜：～嘴｜～蹄鞋

啡 fε˥ 咖[ka˧]～。來自英文

𢳆 fε˧ 撥拉：～開啲火灰

嗲 tε˧˥ 詐嬌詐～：撒嬌

離 lε˨˩ ～氣[hε˧]：不整齊不周密

椎 lε˩˧ ～䊲[tε˧˥]：穿着不整齊

笡 ts'ɛ˧ 斜：～坡｜～路

嘅 kɛ˦ 的：我～書｜紅色～布

喏 iɛ˥ 理睬：唔～佢

多 tœ˥ 啲咁～：一點點

𠾼 lœ˥ 吐：～口水

朘 tsœ˥ 小男孩陰

杵 ts'œ˦ 用鍋鏟來鏟：～起啲菜

𨃩 sœ˩ 向下滑：～落來｜～滑梯

紶 k'œ˦ ①拖(於地)：件衫～地嘞 ②繞：～起啲綫

𠺫 hœ˩ ～～聲：人聲鼎沸

婆 pɔ˧ ～娑[sɔ˧]：樹木茂密

挼 nɔ˥ ～撚[nɐn˦]：玩弄

攞 lɔ˦ ①討，要：～住｜～債 ②娶：～老婆

燶 lɔ˧ 焦煳的氣味

涴 uɔ˧ ①壞：～蛋 ②糟：呢件事～咗

咪 mi˥ ～～摸摸：磨磨蹭蹭

啲 ti˥ ①極少：～咁多 ②呢～：這些

呢 ni˥ 這：～個｜～隻

哩 li˥ ～啦[la˥]：不可收拾

嘰 ki˥ ～～咕咕：小聲嘀咕

嘻 hi˥ ～～哈哈

廣州方言單字音表之二

	u						y						m̩						ŋ̍						ai					
	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去
	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨
p																											擺		拜	敗
p‘																										排			派	
m																										埋		買		賣
f	夫	扶	苦	婦	庫	父																							快	
t																									獃		歹		帶	大
t‘																									呔			軚	太	
n																									奶		⿰足乃	奶	⿰木能	
l																									拉	⿰巾賴	⿰舌賴	⿰巾賴	攋	賴
ts							朱		主		注	住													齋				債	寨
ts‘								儲	杵	柱	處														猜	柴	踩		瘥	
s							書	殊	暑	署	庶	樹													⿰扌徙		舐		曬	
k	姑		古		故																				佳		解		界	
k‘	箍																										楷		⿰扌戒	
ŋ																										捱				艾
h																									揩	鞋		蟹		械
ø	污	胡	滸		惡	户	於	如	傴	雨	飫	預		唔						唔		五		誤	挨		矮		隘	
i																											踩			
ku																									乖		拐		怪	
k‘u																											⿰牜夸			
u																									歪	淮	⿰扌匯			壞

唔 m̩˨˩ 不：我～要｜～好食

呔 t‘ai˥ 領帶；車輪内帶。來自英文

軚 t‘ai˨˧ 方向盤：把～

奶 nai˥ 太太：少～｜二～妾

⿰足乃 nai˧˥ （腳）踩

⿰木能 nai˧ 拖帶：火船仔～埋隻艇

⿰舌賴 lai˧˥ 舐，舔的俗稱

⿰巾賴 lai˨˧ ～～⿰牜夸⿰牜夸[k‘uai˧˥]：衣着不整

⿰扌徙 sai˥˧ 糟蹋，浪費

⿰扌戒 k‘ai˧ 介詞，把：～我來鬧一餐

⿰牜夸 k‘uai˧˥ ⿰巾賴⿰巾賴[lai˨˧]～～：衣着不整

⿰扌匯 uai˧˥ 挽：～住個籃

廣州方言單字音表之三

	ɐi						ei						ɔi						ui						au					
	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去
	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˨˧	˧	˨
p	陂				閉	幣	卑		比		臂	備							杯				貝	焙	包		飽		爆	齙
p‘	批			睥			披	皮	鄙	被	屁								坯	賠		倍	配		拋	刨	跑	鮑	炮	
m	冞	迷		米		謎	微	眉		美		未							妹	梅		每		妹	貓	矛		卯		貌
f	揮				肺	吠	飛	肥	匪			翡							灰		賄		悔							
t	低		底		帝	弟						地						代												
t‘	梯	提	體	悌	替								胎	抬	枱	怠														
n		泥					匿	彌		你		膩				餒		內								撓				鬧
l		黎		禮		例	籬	梨		李		利		來				睞								撈				
ts	躋		仔		制	滯							栽		宰		再	在							嘲		爪		罩	櫂
ts‘	妻	齊		鱭	砌								啋	才	采		菜								鈔	巢	炒		抄	
s	西		洗		細	逝			死		四		腮				葸								筲	○	稍		哨	
k	鷄				計	偈	基		幾		記	忌	該		改		蓋		膭					蹶	交		絞		較	攪
k‘	溪		啓		契		崎	奇		徛	冀							慨			繪								靠	
ŋ		危		蟻		偽								呆				外							撓	肴		咬		樂
h	屓	奚	喺			係	希		喜		氣		開	孩	海	駭		害							敲	姣	考		孝	校
ø	悠		矮		翳								哀		藹		愛		煨	回		會	薈	會	凹		拗		坳	
i				呭		曳																			撓					
ku	閨		鬼		桂	跪																								
k‘u	虧	葵		揆	愧																									
u	威	圍	委	偉	畏	位																								

sau˨˩ 强取：佢～咗我枝筆

冞 mɐi˥˧ 深人鑽研：～書

躋 tsɐi˥˧ 置放：將啲書～入書櫃處

仔 tsɐi˧˥ 兒子，男孩子

鱭 ts‘ɐi˨˧ 馬～魚：鳳尾魚

屓 hɐi˥ 女陰

喺 hɐi˧˥ 在：放～呢處

悠 ɐi˥˧ 央求：～人

呭 iɐi˨˧ （小孩）多嘴胡説

匿 nei˥˧ （人、動物）躲藏

彌 nei˨˩ 口語音。讀書音 mei˨˩

籬 lei˥ 竹編器具：菜～｜～仔

徛 k‘ei˨˧ 站立：～起身

枱 t‘ɔi˧˥ 桌子：食飯～｜書～

啋 ts‘ɔi˥˧ 叱人用語：～過你

葸 sɔi˧ 呆～：呆頭呆腦

妹 mui˥ 婢女；少女

膭 kui˥˧ 隆起：個肚～起上來

蹶 kui˨ 疲勞：行得好～

會 ui˨˧ 有能力：我～做

齙 pau˨ （牙齒）突出：～牙

撈 lau˨˩ 由水中取出：～起啲菜

櫂 tsau˨ 用櫓駛船：～艇

抄 ts‘au˧ 翻，搜：～櫃桶｜～身

攪 kau˨ 摎[lau˨˩r]～：凌亂，無條理

撓 ŋau˥˧ ～痕：抓癢

樂 ŋau˨ 喜好：我好～食魚

姣 hau˨˩ （女人）淫蕩

撓 iau˥˧ 抓，摟取：～柴

廣州方言單字音表之四

	ɐu	ou	iu	øy
	陰陽陰陽陰陽 平平上上去去 ˥˧ ˨˩ ˧˥ ˨˧ ˧ ˨	陰陽陰陽陰陽 平平上上去去 ˥˧ ˨˩ ˧˥ ˨˧ ˧ ˨	陰陽陰陽陰陽 平平上上去去 ˥˧ ˨˩ ˧˥ ˨˧ ˧ ˨	陰陽陰陽陰陽 平平上上去去 ˥˧ ˨˩ ˧˥ ˨˧ ˧ ˨
p	焙	煲　保　布暴	標　表　　摽	
p'	捊剖　奅	鋪菩普抱鋪	飄嫖膘鰾票	
m	踎謀　某　貿	毛無　舞　冒	苗　秒　妙	
f	浮否　　阜			
t	兜　斗　鬥豆	都　賭　到道	丟　屌　吊掉	堆　𢫏　對隊
t'	偷頭敨　透	滔桃土肚吐	挑條　窕跳	推頹腿　退
n	獳　紐　　腬	奴　努　怒	鳥　尿	女女
l	褸樓　柳嘍漏	撈盧佬老○路	鷯聊　了　料	錑雷　呂　類
ts	周　走　奏宙	租　早　竈造	焦　剿　照召	追　嘴　綴序
ts'	秋囚丑⿰足臭臭	租曹草造醋	鍬樵悄　俏	吹槌取　脆
s	修仇手　秀受	臊　嫂　素	消韶小　笑邵	衰誰水墅碎遂
k	鳩　九　夠舊	高　稿　告	嬌　矯　叫轎	居　舉　句巨
k'	摳求　舅扣		橋　繑竅	區渠　距
ŋ	㧢牛　偶　吽	㧢敖　　　傲		
h	睺侯口厚吼後	蒿豪好　耗浩	器　曉　竅	虛　許　去
ø	歐　嘔　漚	鏖　襖　奧	妖堯夭繞莫耀	
i	尤油黝友幼又			錐蕤　蕊　銳
ku k'u u				

lou˧　又呢又～:又這樣又那樣

焙 pɐu˨　僂[lɐu˨]～:臃腫

奅 p'ɐu˧　脹,漲:吵到我頭都～

踎 mɐu˥˧　蹲:～低

敨 t'ɐu˧˥　歇息:～氣|～涼

獳 nɐu˥˧　怒,生氣:我好～|～死佢

腬 nɐu˨　(吃)膩:食到好～

褸 lɐu˥˧　披,穿(衣):～住雨衣

嘍 lɐu˧　呼喚,招引:～狗來食屎

⿰足臭 ts'ɐu˧　扭傷(腳):～親腳

吽 ŋɐu˨　笨

睺 hɐu˥˧　看上;盯住

煲 pou˥˧　用沙鍋煮、炖:～粥|～湯

毛 mou˥　因霉變而長出的毛:發～

撈 lou˥˧　混,謀生:～世界

佬 lou˧˥　男人,漢子:肥～|生意～

造 ts'ou˧　新～:地名

㧢 ŋou˥˧　伸長手去取:～唔到

摽 piu˨　用身體去拱:～開度門

屌 tiu˧˥　肏

鷯 liu˥　～哥:八哥鳥

繑 k'iu˧　繞(綫)

竅 k'iu˧˥　竅門兒,妙計

𢫏 tøy˧˥　以尖物捅、刺

女 nøy˧˥　女兒:佢有三個～

錑 løy˥˧　硬鑽,硬擠:唔好～埋來

廣州方言單字音表之五

	am/ap									ɐm/ɐp									im/ip								
	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入
	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨
p										泵																	
p‘																											
m																											
f																											
t	檐		膽		擔	映	嗒	答	沓	耽		扰		髧	磅	耷		磅	战		點		店	掂	諜		碟
t‘	貪	談	毯	淡	探			塔			趣		氹	䫲		佮			添	甜	忝	簟	㮇			貼	
n		南		腩	揇			笝	納		腍	恁	稔		腤	凹		䊆	拈	黏			黶	念	鏶	鑷	躡
l		藍	欖	覽	躝	纜		𥊙	垃	冧	林		凜	〇	㖀	粒		立		廉		斂		殮			獵
ts	簪		斬		湛	站		眨	雜	針		枕		浸	朕	汁			尖		颭		佔	漸		接	
ts‘	參	慚	慘	劖	杉			插		侵	尋	寢	蕈	讖		緝			簽	潛	諂		塹			妾	
s	三		糝					霎	煠	心	岑	審		滲	甚	濕		十	苫	蟾	閃		苫	贍		燮	
k	監		減		鑑			甲		金		感		禁	撳	急	蛤	㕸	兼		檢		劍	儉	笈	劫	狹
k‘				檻						衾	琴	扻	妗	撳		吸		及		鉗		鉆					
ŋ	啱	巖		𠾴				擪			窨					囁		岋									
h	嵌	咸		譀	喊	陷		呷	俠	堪	含	坎	頷	墈	撼	恰		合	謙		險		欠			怯	協
ø								鴨		庵		揞		暗		罯											
i				染				擪		音	壬	飲	荏	蔭	飪	邑		入	奄	炎	掩	染	厭	驗		腌	葉
ku																											
k‘u																											
u																											

lɐm˧ 坍塌：間屋～咗

腩 nam˩˧ 腹部之肉：大肚～|牛～

揇 nam˧ 張開手掌，大拇指尖到中指尖的長度：兩～

笝 nap˧ 黏

躝 lam˧ 跨，邁：～過一條坑渠

𥊙 lap˧ 掃視，粗讀：～～一眼報紙

劖 ts‘am˩˧ 刺入肉中：～刺

糝 sam˧˥ 撒（粉末、顆粒）：～胡椒粉

煠 sap˨ 多水久煮：～豬骨頭

檻 k‘am˩˧ 門～

啱 ŋam˥˧ 對，合適，恰巧

𠾴 ŋam˩˧ 錯～：便宜事

擪 ŋap˧ 掖，捲（衣物）：～起衫袖

染 iam˩˧ 蘸：～豉油食|～醋

擪 iap˧ 口語又音。義同前

泵 pɐm˥ 唧筒。來自英文

扰 tɐm˧˥ 用拳頭打：～佢一拳

髧 tɐm˧ 下垂：頭髮～落來

磅 tɐm˨ ～腳：頓足

耷 tɐp˥ 耷拉，垂下：～低頭|～眼皮

磅 tɐp˨ 捶打：～骨|～釘

趣 t‘ɐm˨˩ ～～轉：團團轉

氹 t‘ɐm˩˧ 小水坑

䫲 t‘ɐm˧ 好言相勸，哄：～細路哥

佮 t‘ɐp˥ ～～冚[hɐm˨]：嚴絲合縫

腍 nɐm˨˩ 軟和，酥軟：豬肉煲到～

恁 nɐm˧˥ 思考，思慮

腤 nɐm˨ 肥胖：肥～

䊆 nɐp˨ 黏糊：～手|～口

菻 lɐm˥ 花～:花蕾
冧 lɐm˩ 堆積,碼放:～好啲柴
撳 kɐm˨ 向下按:～低佢個頭
眼 kɐp˨ 緊盯:～住個扒手
扻 k'ɐm˦ (用手掌)向下打:～佢兩巴
吟 ŋɐm˩ 喃喃:自～自語|～沉
噏 ŋɐp˥ 說(帶貶義),小聲自語
揞 ɐm˦ 用手蓋住:～住個鼻
罯 ɐp˥ 敷(藥):～藥|～瘡
掂 tim˨ 豎,直;順利;妥當:攪～
𠶧 tip˥ 小口品嘗:～下滋味
躡 nim˧ 踮(起腳尖):～起隻腳
笈 kip˥ 輕便手提箱:皮～|藤～
鰽 k'im˧ ～魚:一種食用魚

廣州方言單字音表之六

	an/at									ɐn/ɐt									øn/øt								
	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˨˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˨˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˨˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨
p	班		板		扮	辦		八	拔	賓		稟		殯	笨	不		跋									
p‘	攀				盼			癟	坺	噴	貧		牝	噴		匹											
m	摱	蠻		晚		萬		擸	襪	蚊	文		吻	璺	問	乜		物									
f	番	凡	反		販	飯		法		分	墳	粉	忿	訓	份	忽		佛									
t	丹		撣		旦	但		笪	達	墩		墩		扽	炖	咄		突	敦					鈍	咄		
t‘	攤	壇	坦	潬	炭		撻	㒓		吞	沌			褪					湍		瞳	盾	彖				
n		難		赧	㬮	難		焫	捺	𣲷		撚						訥									訥
l	躝	蘭		懶		爛		瘌	辣	腀	𨃩					甩			𡁻	倫		卵		論	嘌		律
ts			盞		贊	賺		紮	鍘	珍		疹		鎮	陣	質		姪	樽		準		進	盡	卒		
ts‘	餐	殘	產		燦			察		親	陳	哂		趁		七		○	春	循	蠢	鱒			出		
s	山	孱	散		汕			殺		辛	神		腎	呻	慎	失		實	詢	純	筍	盾	信	順	戌		術
k	間		簡		諫			戛	甴	巾		緊		靳	近	吉		趷									
k‘							咭				勤		近			咳											
ŋ		顏		眼		雁			齧	奀	銀			扤	韌	仡		扤									
h	慳	閒				限	嗐				痕	很			恨	乞		核									
ø					晏			壓								按											
i										因	人	隱	引	印	刃	一		日						閏	拐		
ku	關				慣			刮		君		滾		棍	郡	骨		掘									
k‘u										坤	群	綑		困													
u	彎	還	綰	挽		患		挖	滑	溫	雲	穩	尹	慍	運	屈		核									

ts‘ɐt˨ 男陰
坺 p‘at˨ 灘:一~泥|一~牛屎
摱 man˥˧ 攀登,拉引:~上去
擸 mat˧ 擦拭:~下張椅
潬 t‘an˧ 水邊的沙地:沙~|~田
㒓 t‘at˧ 賴着不還:~賬|~人錢
㬮 nan˧ 皮膚上起的腫塊:蚊~
焫 nat˧ (用熱物)燙:~手
躝 lan˥˧ 爬行:~地|絲瓜係~藤嘅
甴 kat˨ ~甲[tsat˨]:蟑螂
咭 k‘at˥ 卡片:聖誕~|賀年~
嗐 hat˥ 打~嗤:打噴嚏
璺 mɐn˧ (時間、空間)盡頭,邊緣:佢來得咁~|隻碗放得好~
乜 mɐt˥ 什麼:~野|~人
扽 tɐn˧ 顛簸,抖動
咄 tɐt˥ 呵叱:~佢兩句
𣲷 nɐn˥ 稀屎:屙~|鷄~
撚 nɐn˧˥ 玩弄,擺弄:~花|~菜
腀 lɐn˥ 鬆散的肉:肥豬~
𨃩 lɐn˨ 頻~:奔忙,急忙
呻 sɐn˧ 叫,嘆:~笨|~氣|~窮
趷 kɐt˨ 走開:~路|快啲~
奀 ŋɐn˥˧ 矮小瘦弱:~仔
扤 ŋɐn˧ ~~腳:坐着顫動腳
仡 ŋɐt˥ ~失:不願
扤 ŋɐt˨ 搖動:~~搖
按 ɐt˥ 用力塞入使緊:~實佢
𡁻 løn˥˧ 啃:~骨
嘌 løt˥ 啉[lɐm˥˧]~:囉嗦
鱒 ts‘øn˧˥ 紅眼~:一種食用魚
拐 iøt˥ (用尖物)刺,杵:用筷子~開條魚

廣州方言單字音表之七

ɔn/ɔt

	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨
p									
p'									
m									
f									
t									
t'									
n									
l									
ts									
ts'									
s									
k	乾		趕		幹			割	
k'									
ŋ						岸			
h	看	寒	罕	旱	漢	汗		渴	
ø	安				案				
i									
ku									
k'u									
u									

in/it

	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨
p	邊		扁		變	便	必	鼈	別
p'	偏	駢		諞	片			撇	
m		棉		免		面	搣		
f									
t	顛		典		墊	電		跌	秩
t'	天	田	腆	殄	瑱			鐵	
n	𡚸	年	撚	碾					
l		連		揵		練		𥾢	列
ts	煎		剪		戰	賤	濺	哲	截
ts'	千	前	淺	踐				徹	
s	仙	禪	癬	鱔	綫	善		屑	舌
k	肩		蹇		見	件		結	傑
k'		虔	搴					揭	
ŋ									齧
h	牽		顯		憲			歇	
ø	煙	然	偃	衍	燕	現		謁	熱
i									
ku									
k'u									
u									

un/ut

	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨
p	般		本		半	叛		鉢	勃
p'	潘	盆	拚	伴	判			潑	
m	捫	門		滿		悶		抹	末
f	歡		款					闊	
t									
t'									
n									
l									
ts									
ts'									
s									
k	官		管		貫				
k'								括	
ŋ									
h									
ø	豌	桓	碗	浣		換			活
i									
ku									
k'u									
u									

搣 mit˥ 剝，掰：～皮｜～開個柑

𡚸 nin˥ 乳房，乳：食～

揵 lin˨˧˥ 搬動（物件）：將書～來～去

𥾢 lit˧ 結，節：打個～｜蔗～

濺 tsit˥ 濺：～一身水

搴 k'in˧˥ 掀：～開被

拚 p'un˧˥ 不顧一切，豁出去：～咗唔要｜～死去做

捫 mun˥˧ 蒙：～巾｜～胸

廣州方言單字音表之八

	yn/yt 陰平˥	陽平˩	陰上˧˥	陽上˩˧	陰去˧	陽去˨	上入˥	中入˧	陽入˨
p									
p'									
m									
f									
t	端		短		鍛	段	腯		奪
t'		團		斷			㮧	脱	
n				暖		嫩			
l	攣	聯	○	𦡆		亂		劣	
ts	專		轉		鑽	傳		拙	絶
ts'	穿	全	喘	㨸	寸			撮	
s	酸	船	損	吮	算	篡	啐	雪	
k	捐		捲		眷	倦		劂	橛
k'		拳						決	
ŋ									
h	喧		犬		券			血	
ø	冤	員	婉	軟	怨	願	抈	乙	月
i									
ku									
k'u									
u									

	aŋ/ak 陰平˥	陽平˩	陰上˧˥	陽上˩˧	陰去˧	陽去˨	上入˥	中入˧	陽入˨
p	綳					併	擛	百	白
p'	烹	棚		棒				拍	
m	綳	盲	蜢	猛		孟	嘜	擘	麥
f								𥐻	
t									
t'									
n									
l	冷	躴		冷				脊	
ts	爭		䁪		諍	碾		窄	宅
ts'	撐	掁			牚			冊	賊
s	生		省					索	
k	耕				逕	骯		革	
k'							緈	○	
ŋ						硬			額
h	坑	行					赫	嚇	
ø	罌						軛	鈪	
i					𨂾			喫	
ku			梗					摑	
k'u	框				逛		礦	繣	
u	泓	橫				橫		嚄	

	ɐŋ/ɐk 陰平˥	陽平˩	陰上˧˥	陽上˩˧	陰去˧	陽去˨	上入˥	中入˧	陽入˨
p	崩					凭	北		
p'		朋							
m	繃	萌	䁅				嚜		墨
f						掏			
t	登		等		凳	鄧	得		特
t'		藤							
n		能					黐		
l	棱	睖			掕		㕸		勒
ts	曾		灯		甑	贈	則		
ts'		層					測		
s	僧				擤		塞		
k	庚		耿		更				
k'			啃		劥		钑		
ŋ									
h	亨	恒	肯			幸	黑		
ø	鶯		哽				呃		
i									
ku	轟								
k'u					纊				
u	肱	宏							

lyn˧˥ 滾:～地

k'ak˧ 塊:一～木頭|一～碌柚

腯 tyt˥ 肥～～:胖乎乎

㮧 t'yt˥ 滑溜:光～～|滑～～

㨸 ts'yn˩˧ 將器物一個套一個:將兩個水桶～住來拎

啐 syt˥ 用嘴吸:～粥水

抈 yt˥ 又音。參見 iøt˥

併 paŋ˨ 咸～□[laŋ˨]:全部,統統

擛 pak˥ ～紐:揿扣,子母扣

綳 maŋ˥ 輓,張開:～鞋|～鼓|～帳篷

嘜 mak˥ 商標,牌子。來自英文

𥐻 fak˧ 抽打:～佢兩鞭

冷 laŋ˥ 毛綫。來自法文

躴 laŋ˩ 四爪～躴[k'uaŋ˩]:四腳爬行

䁪 tsaŋ˧˥ ～健:身體硬朗

碾 tsaŋ˨ 填塞使脹:食飽食～

掁 ts'aŋ˩ 光綫刺目:光綫好～眼

索 sak˧ 勒索:～錢|～飲～食

逕 kaŋ˧ 涉(水):～水過河

骯 kaŋ˨ 伸開(手足):～手～腳

鈪 ak˧˧˥ 手鐲:金～

𨂾 iaŋ˧ 踹,蹬:～佢一腳

梗 kuaŋ˧˥ 菜～

礦 k'uak˥ ～算盤:打算盤

繣 k'uak˧ 用繩子稀疏地兜住

泓 uaŋ˥ 泡湯,砸鍋:攪～咗

橫 uaŋ˨ 梯～:梯子的橫木

嚄 uak˥ ～～聲:嗓門兒大;愛吹牛

凭 pɐŋ˧ 依靠：挨挨～～

絣 mɐŋ˥ 拉拽：～衫尾

䁅 mɐŋ˥ 煩躁，彆扭：我真係好～

嚜 mɐk˥ 小鐵罐頭：煙仔～

揈 fɐŋ˧ 揮，甩：洗完手唔好～

黐 nɐk˥ 粘住：～住個信封口

棱 lɐŋ˥ 皮膚上的腫痕：一條紅～

睖 lɐŋ˩ ～覴[tɐŋ˥]：瞪眼

掕 lɐŋ˧ 拴，牽：～埋個細路哥去

𨂾 lɐk˥ ～𨃩[k'ɐk˥]：不平坦，不順溜

𠶧 tsɐŋ˥ 䁅[mɐŋ˥]～：心中彆扭

擤 sɐŋ˧ ～鼻涕

㔾 k'ɐŋ˧ 能力强：人好～

𨃩 k'ɐk˥ 見"𨂾 lɐk˥"

哽 ɐŋ˥ 梗塞，硌：～住喉嚨｜～腳

呃 ɐk˥ 謊言騙人：你唔好～我

繽 k'uɐŋ˧ 鉤，蹭：～爛件衫咯

聁 uɐŋ˥ ～耳：吵得耳朵難受

廣州方言單字音表之九

	εŋ/εk									eŋ/ek									œŋ/œk								
	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入	陰平	陽平	陰上	陽上	陰去	陽去	上入	中入	陽入
	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨	˥˧	˨˩	˧˥	˩˧	˧	˨	˥	˧	˨
p			餅		柄	病		壁		冰		丙		併	病	壁											
p‘	鵯	平						劈	擗	俜	屏			聘		劈											
m		名				命					明		皿		命			覓									
f										揈					揈			掝									
t	釘		頂		飣	定		趯	笛	丁		頂		訂	定	的		敵	啄							剁	
t‘	聽			艇				踢		聽	停	挺	艇	聽		剔											
n											寧				擰	匿		溺		娘				釀			
l	笭	零		領	靚	昤	靂		𠜱	拎	凌		領	令	令	礫		力		涼	兩	兩		量			略
ts	精		井		正	鄭		隻	席	征		整		正	靜	即	脊	直	張		掌		醬	匠		雀	着
ts‘	青	晴	請					尺		清	情	請		秤		戚	赤		槍	腸	搶		唱			綽	
s	聲	成	醒		姓			錫	石	升	成	醒		性	盛	色	錫	食	商	常	想	上	相	上		削	勺
k	驚		頸		鏡	儆				京		景		敬	競	棘		極	姜		膙			強		腳	
k‘								戟	屐	傾	鯨	頃				擏				強		蕻				卻	
ŋ																											
h	輕							喫		兄			脛	慶					香		享		向				
ø																											
i		贏	影					繹		英	迎	影	郢	應	認	益		亦	央	羊	鞅	養	怏	樣		約	若
ku										扃		迴				隙											
k‘u																隙											
u										扔	榮		永		穎			域									

鵯 p‘εŋ˥ ～骨：肋骨

擗 p‘εk˨ 丟棄：～咗啲舊衫

飣 tεŋ˧ 水果或糕點置於矮身高足的器物中，頂端成尖形叫一飣：一～果

趯 tεk˧ 跑：走走～～

笭 lεŋ˥ 竹編的籠子：魚～

靚 lεŋ˧ 漂亮，好看：～女｜～衫

昤 lεŋ˨ 塊，畦：一～田｜兩～地

靂 lεk˥ 聰明能幹：～仔

𠜱 lεk˧ 用刀劃開：將條魚～開兩片

儆 kεŋ˨ 驚惕，提防：你要～住佢

戟 k‘εk˧ ～喉：刺激嗓子

繹 iεk˧ 油～嚟：油脂變質的氣味

揈 feŋ˥˧ 扔，掄：唔好～咁遠啊

揈 feŋ˨ 又音

掝 fek˨ 用力揮動：～手巾仔

令 leŋ˧ 閃閃發亮：皮鞋擦到～

擏 k‘ek˥ 卡，搭：櫃桶～住

隙 k‘uek˥ 罅[la˧]～：縫隙

扔 ueŋ˥˧ 丟棄

啄 tœŋ˥˧ 禽類用嘴取物：雞～米

釀 nœŋ˨˥ 酒～：江米酒(帶渣的)

兩 lœŋ˧˥ 一斤有十～

膙 kœŋ˧˥ 粗的筋：筋～

蕻 k‘œŋ˨˥ 植物的根部：根～

廣州方言單字音表之十

	ɔŋ/ɔk									oŋ/ok								
	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨	陰平 ˥˧	陽平 ˨˩	陰上 ˧˥	陽上 ˩˧	陰去 ˧	陽去 ˨	上入 ˥	中入 ˧	陽入 ˨
p	邦		綁		謗	傍	剝	博	薄			捧			埲	卜		僕
p'	滂	旁		蚌	謗		𦢊	撲		塳	蓬	捧		碰		仆		
m	芒	忙		網		望	剝	摸	莫	檬	蒙		懵		夢	罞		木
f	方	防	紡		放			霍		風	馮	俸		諷	鳳	福		服
t	當		擋		檔	蕩			鐸	東		董		凍	洞	督		毒
t'	湯	堂	倘	盪	趟			托		通	同	統		痛		禿		
n		瓤		曩		襠			諾	燶	農							跙
l		郎		朗	㝗	浪	嗠	絡	落	窿	龍		攏		弄	碌		六
ts	莊		駔		壯	狀		作	濯	中		總		眾	重	竹	捉	俗
ts'	倉	牀	廠		創			戳		怱	松	寵	重	銃		促		
s	桑		爽		喪		箾	索		鬆	崇	慫		宋		叔		熟
k	岡		港		降	僙		各		公		拱		貢	共	谷		局
k'			慷		抗		搉	確		梥	窮	梥				曲		
ŋ		昂		仰		戇			岳									
h	康	杭	慷		炕	巷		殼	學	空	紅	孔		控	閧	哭		酷
ø					盎			惡		壅		擁		甕		屋		
i										雍	容	擁	勇		用	郁		肉
ku	光		廣		桄			國										
k'u		狂			曠			擴										
u	汪	王	枉	往		旺		臒	鑊									

謗 p'oŋ˧　口語音，讀書音 pɔŋ˧

𦢊 p'ɔk˥　泡：手指起～

剝 mɔk˥　口語音，讀書音 pɔk˥

摸 mɔk˧　～索

襠 nɔŋ˨　褲～：褲襠

㝗 lɔŋ˧　架高：擡張枱～起佢

嗠 lɔk˥　能說，會說：～～聲

箾 sɔk˥　用數根細長物打：用竹枝～佢|使筷子～佢

僙 kɔŋ˨　～臚：魯莽

搉 k'ɔk˥　敲打：～頭殼

仰 ŋɔŋ˩˧　口語音，讀書音 iœŋ˩˧

戇 ŋɔŋ˨　傻：～佬

臒 uɔk˧　魚～：魚的精囊，味美可食

捧 poŋ˧˥　口語音，讀書音 p'oŋ˧˥

埲 poŋ˨　①一～牆：一堵牆　②一～㗎：一股氣味

塳 p'oŋ˥˧　～咗好多塵：落滿塵土

罞 mok˥　猜測：～數

燶 noŋ˥˧　焦糊：飯煮～咗

跙 nok˨　光腳連續踩：洗蚊帳要～下佢

窿 loŋ˥　洞穴：蛇～

梥 k'oŋ˥˧　串，掛：一～花|一～荔枝

梥 k'oŋ˧˥　一～禾：一棵熟稻穗

擁 oŋ˧˥　推，拱：～倒張椅

伍 廣州方言的特點

據《中國語言地圖集》漢語方言的分區，廣州話屬粵語廣府片。下面分語音、詞彙、語法三個方面介紹廣州方言的一些特點。

㈠ 語音特點

① 依發音部位說，北京話有三套塞擦音及相配的擦音聲母：[ts ts‘ s|tʂ tʂ‘ ʂ|tɕ tɕ‘ ɕ]。廣州話只有一套[tʃ tʃ‘ ʃ]，本書記作[ts ts‘ s]。例如"資知臍"的聲母都是[ts]；"雌痴妻"的聲母都是[ts‘]；"思詩西"的聲母都是[s]。

② 廣州話有一套略帶圓唇性質的聲母[ku ku‘ u]。另外有一個[i]聲母，本書為了與北京語音對比方便起見，將[u]及[i]歸入韻母，從而減少[ku k‘u u i]四個聲母。

③ 由於上述原因，廣州話的韻母較多，包括帶[i]韻頭的韻母 25 個，帶[u]韻頭的韻母 16 個，總共韻母 94 個。

④ 廣州話的韻母中，[ø]系列韻母較其他片的粵語爲獨特，除[ø]不能單獨成爲韻母外，[øy]韻在其他粵語區多讀[ui]或[y]；廣州話的[øn øt]韻母在其他粵語區多讀[ɐn ɐt]。

⑤ 含[a]的韻母與含[ɐ]的韻對立，各有一系列的韻母。[ɐ]不能單獨成爲韻母。

⑥ 廣州話的[eŋ ek]系列韻母和[ɛŋ ɛk]系列韻母來自古梗攝三、四等，讀[eŋ ek]韻母的多爲讀書音，讀[ɛŋ ɛk]韻母的多爲口語音。如領導[leŋ˦ tou˨]和衫領[sam˥ lɛŋ˨˦]中的"領"，韻母不同。又如可惜[hɔ˧˥ sek˥]和惜錢[sɛk˧ ts‘in˨˩˩]中的"惜"，韻母不同。

⑦ 廣州話有兩個自成音節的輔音韻母[m̩]和[ŋ̍]，例如唔[m̩˨]，吳[ŋ̍˨]、午[ŋ̍˦]、悟[ŋ̍˨]。

⑧ 輔音韻尾發達，鼻音韻尾與塞音韻尾相配整齊。例如[am/ap]、[an/at]、[aŋ/ak]。元音韻尾的[y]尾(只有[øy iøy]兩個韻母帶[y]尾)較獨特，其他粵語地區少見。

⑨ 廣州話聲調較多，共有九個。陰調(來自古清音)和陽調(來自古濁音)相配整齊。平、上、去聲各分陰調和陽調。入聲分爲三個，陰入(包括上入和中入)和陽入。陰入的分化是按照韻母的主要元音長短來分的，長元音配中入，短元音配上入。例如八[pat˧]和筆[pɐt˥]，答[tap˧]和耷[tɐp˥]，客[hak˧]和黑[hɐk˥]。但也有少數例外，如蛤[kɐp˧]、捉[tsok˧]。元音分長短見上文韻母表，長音符號一般略去不記。

⑩ 廣州話的連讀變調不發達，只有一種明顯的連讀變調，即[˥˧]53調在[˥˧]53或[˥]55調之前變成[˥]55調。

⑪ 廣州話的變音較爲複雜。廣州話通常只有兩個變音（都是低調變爲高調），高升變音[˧˥]35和高平變音[˥]55。前者與陰上調相同，後者與陰平調之一相同。變音有幾種情況，最常見的是習慣性的臨時變音，並不改變詞義。如有錢[iɐu˧ ts'in˩˥]、鷄蛋[kɐi˥ tan˨˥]、戴帽[tai˧ mou˨˥]。另一種變音同時改變詞義（由原來詞義衍生出來的）。從寒毛[hɔn˩ mou˩]、眼眉毛[ŋan˧ mei˩ mou˩]和發毛發霉而長毛[fat˧ mou˩˥]、蝦毛極細小的蝦[ha˥ mou˩˥]的比較，可以看出讀本調是原義，讀變音則和原義有所不同。有的變音可以改變詞性，如鉗[k'im˩]多作爲動詞，而眉鉗小鑷子[mei˩ k'im˩˥]、紐耳鉗大鑷子[nɐu˥ i˧ k'im˩˥]、老虎鉗[lou˧ fu˥ k'im˩˥]中的鉗都是名詞。只有廚房用的火鉗[fɔ˥ k'im˩]後字不變音是例外。一般說來，名詞喜歡變音，單用或處於詞尾的位置時多讀變音。如女女兒[nøy˧˥]、一隻鴨[iɐt˥ tsɛk˧ ap˧˥]、燒鴨[siu˥˧ ap˧˥]或有隻鶴[iɐu˧ tsɛk˧ hɔk˨˥]、白鶴[pak˨ hɔk˨˥]。名詞若處於一個詞的前頭或中間（非末尾位置）時多讀本調。如女仔女孩子[nøy˧ tsɐi˥]、女裝[nøy˧ tsɔŋ˥]、鴨毛[ap˧ mou˩]、鶴絨鶴絨的書稱[hɔk˨ ioŋ˩]、綠豆沙[lok˨ tɐu˨ sa˥]、鷄蛋糕[kɐi˥˧ tan˨ kou˥]。地名的末尾一字也常常讀變音，例如花地[fa˥ tei˨˥]、白鶴洞[pak˨ hɔk˨ toŋ˨˥]。另外尚有一些起語法作用的變音，我們稱之爲省略性變音，這裏從略。（可參看《方言》1989年114頁拙作《廣州話中的省略性變音》。）

㈢ 詞彙特點

① 保留古漢語詞較多，而且都在口語中出現。如睇看[t'ɐi˧˥]、徛站立[k'ei˧˥]、飲[iɐm˧˥]、食[sek˨]、擠放置[tsɐi˥˧]、畀給[pei˧˥]、着穿（衣）[tsœk˧]、趯跑[tɛk˧]、行走[haŋ˩]、走跑[tsɐu˧˥]、曬聰明[lɛk˥]、揸拿，抓[tsa˥˧]、笮壓，迫[tsak˧]、冚蓋[k'ɐm˧˥]等。

② 外來詞較多，舊時引進的一些外來詞，有的逐漸消亡，有的則保留下來，被廣州話吸收，成爲自己的方言詞。例如打十二個[ta˥]、泵唧筒[pɐm˥]、啤酒[pɛ˥ tsɐu˧˥]、恤衫襯衫[søt˥ sam˥]、的士出租小汽車[tek˥ si˧˥]、梳化椅沙發椅[sɔ˥ fa˧˥ i˧˥]、咭片卡片[k'at˥ p'in˧˥]、啤牌撲克牌[p'ɛ˥ p'ai˩˥]、咖啡[ka˧ fɛ˥]、咖喱一種調料[ka˧ lei˥]、菲林膠捲兒[fei˥ lɐm˧˥]等。本書收外來詞的原則是：形式固定而無適當簡明的漢語詞可代替者酌收，經常使用的也酌收。

③ 廣州話若干詞序跟有些方言不同，如白菜乾、蘿蔔乾、魚生生魚片、豬脚醋糖醋燉豬蹄、鷄公、豬乸母豬、飯焦鍋巴、牀下底、緊要、經已、人客、歡喜等。

④ 因忌諱某些字音而用一些代用詞（認爲是吉利字眼的）。例如舌改稱脷（舌與折本的折[sit˨]同音，俗字脷即由利而來），肝乾竿改稱潤（豬潤、豆腐潤、擔潤），空改稱吉（空與凶同音。吉屋、吉手），杠改稱升（杠與降同音。竹升、轎升），傘改稱遮（傘與散同音。雨遮、洋遮），帆改稱幃（帆和翻音近，又和煩同音。幃[lei˧]音近

利),書絲改稱勝(書和輸同音,絲和輸音近。通書皇曆叫通勝,絲瓜叫勝瓜)。另外,有部分人把黄瓜叫青瓜,把苦瓜叫涼瓜,也是由於忌諱。

⑤ 廣州話的名詞前綴"阿"[a˧]用得很廣泛,可用在人名或姓氏之前:～明|～生|～陳|～王。也可用在親屬稱謂或排行之前:～媽|～爺|～大|～四。也可用在各種特徵、性格之前:～聾|～跛|～崩缺牙或豁唇之人|～駝|～傻|～單獨眼之人|～隔吝嗇鬼|～擦自大之人|～愁[mɐu˩]愚人。也可用在各種地位、身分、職位之前:～官仔|～斗官敗家子|～頭頭兒|～督商店的經理|～瓜闊少爺|～初新手,初學者|～傅[fu˩˥]當面稱尼姑|～泡[p'au˥]扒手|～蝦嬰兒。

⑥ 廣州話沒有北方話中的兒化韵,在表達小稱和愛稱時,將"仔"[tsɐi˧]這個詞放在名詞之後,相當於北京話的"小…子"或"小…兒"(但這只是"仔"的用法之一)。例如:人～小人兒|狗～|碗～|屋～小房子|房～小房間|妹[mui˥]～小丫頭,使女|公～小玩偶|煮飯～做小鍋飯|歌～小調,山歌|哥～小青年|友～小家伙等。有時變音的作用常常相當於"兒化",如火鉗[fɔ˧ k'im˩]大的鐵鉗、眉鉗[mei˩ k'im˩˥]小鑷子,比較其中的鉗字。米袋[mɐi˧ tɔi˩]、衫袋[sam˥ tɔi˩˥],比較其中的袋字。殼籮[kok˥ lɔ˩]、菜籮菜籃子[ts'ɔi˧ lɔ˩˥],比較其中的籮字。可以看出變音有小稱的作用。

⑦ 形容詞後綴很發達,幾乎大多數形容詞都各有它的後綴,最常見的有三字組和四字組形式。三字組有 ABB 式如:白雪雪[pak˩ syt˥ syt˥]|黑麻麻[hɐk˥ ma˥ ma˥]|青跛跛[ts'ɛŋ˥ pei˥ pei˥]|苦刁刁[fu˧ tiu˥ tiu˥]|淡茂茂[t'am˧ mɐu˩ mɐu˩]|長陎陎[ts'œŋ˩ lai˩ lai˩]|高戥戥[kou˥ toŋ˧ toŋ˧]|矮磨磨[ai˧ mɔ˧ mɔ˩]|臭亨亨[ts'ɐu˧ hɐŋ˥ hɐŋ˥]|香噴噴[hœŋ˥ p'ɐn˧ p'ɐn˧]|多籮籮[tɔ˥ lɔ˩ lɔ˩]等。ABC 式如:直筆律[tsek˩ pɐt˥ lɐt˥]|尖筆律[tsim˥ pɐt˥ lɐt˥]|白□□[pak˩ lai˩ sai˩]|光秃碌[kuɔŋ˥ t'ok˥ lok˥]|闊朗淌(衣服)肥大[fut˧ lɔŋ˧ t'ɔŋ˧]|紅當蕩紅得俗氣[hoŋ˩ tɔŋ˥ tɔŋ˧]|乜踦盯歪歪斜斜[mɛ˧ leŋ˩ ts'eŋ˧]|矮□□(人)矮小[ai˧ ti˥ tɐt˥]等。四字組形式有 AABB 式如:唫唫青青急不可待[k'ɐm˩ k'ɐm˩ ts'ɛŋ˥ ts'ɛŋ˥]|斯斯文文[si˥ si˥ mɐn˩ mɐn˩]|快快趣趣快[fai˧ fai˧ ts'øy˧ ts'øy˧]|慢慢摩摩動作慢[man˩ man˩ mɔ˥ mɔ˥]。ABCD 式如嘈喧巴閉喧鬧嘈雜[ts'ou˩ hyn˥ pa˥ pɐi˧]|墟巴嘈閉同上[høy˥ pa˥ ts'ou˩ pɐi˧]|醜眯媽餅皺皺巴巴[ts'au˩ mi˥ ma˥ mɐŋ˧]|黑古勒特(人)長得黑[hɐk˥ ku˧ lɐk˩ tɐk˩]|惡死腍覴兇惡相[ɔk˧ sei˧ lɐŋ˩ tɐŋ˥]|古靈精怪古怪[ku˧ leŋ˩ tseŋ˥ kuai˧]|香甜蜜膩[hœŋ˥ t'im˩ ɐi˧ nei˩]|奄尖麻米尖酸刻薄[im˥ tsim˥ ma˩ mɐi˧]等。

⑧ 名詞帶後綴的 ABB 主謂式結構也很多,略舉數例如下:眼光光眼巴巴[ŋan˧ kuɔŋ˥ kuɔŋ˥]|眼斬斬眨眼[ŋan˧ tsam˧ tsam˧]|手多多好動東西[sɐu˧ tɔ˥ tɔ˥]|嘴藐藐輕視別人貌[tsøy˧ miu˧ miu˧]|心思思掛念,思念[sɐm˥ si˥ si˥]|面紅紅[min˩ hoŋ˩ hoŋ˩]|頭擰擰搖頭貌[t'ɐu˩ neŋ˩ neŋ˩]等。

⑨ 語氣詞非常發達,有的語氣詞能表達詞句以外的意思。在北京話中需要詞

語表達的意思,廣州話中只用一個(或兩個連用)語氣詞就解決了。例如啫[tsɛ˥]和之嘛[tsi˥ ma˧]的用法:佢行咗里把路啫他只不過走了一里多路罷了[k'øy˧ haŋ˩ tsɔ˧˥ lei˧ pa˧˥ lou˧ tsɛ˥]|我攞咗兩本書之嘛,重多咩我拿了兩本書罷了,難道還多嗎?[ŋɔ˧ lɔ˧˥ tsɔ˧˥ lœŋ˧ pun˧˥ sy˥ tsi˥ ma˧,tsoŋ˩ tɔ˥ mɛ˥]。又如噃[pɔ˧]和嘞噃[lɐk˧ pɔ˧]的用法:你聽日八點鐘要上堂噃你明天八點鐘可得上課啊[nei˧ t'eŋ˥ iɐt˩ pat˧ tim˧˥ tsoŋ˥ iu˧ sœŋ˧ t'ɔŋ˩ pɔ˧]|你去就唔使我去嘞噃你若去我就不用去了啊[nei˧ høy˧ tsɐu˧ m˩ sɐi˧˥ ŋɔ˧ høy˧ lɐk˧ pɔ˧]。這兩個語氣詞都有叮囑、提醒對方注意和加重語氣的作用。有的語氣詞的意在言外的感情色彩不容易直譯。常用的語氣詞可參看第柒節詞典中常用字注釋。

㈢ 語法特點

① 後置狀語:放在動詞後面的狀語有多種多樣,下面略舉數例。晒(借用同音簡化字)的用法很多,最常見的是與動詞結合,表示全部、完全、太…等基本含義。例句:食晒嘞全吃光了[sek˩ sai˧ lak˧]|做起晒嘞全做完了[tsou˩ hei˧˥ sai˧ lak˧]|益晒你嘞太便宜你了[iek˥ sai˧ nei˧ lak˧]|多謝晒太感謝了[tɔ˥ tsɛ˧ sai˧]。先作爲狀語多置於動詞之後。例句:你行先喇你先走吧[nei˧ haŋ˩ sin˥ la˥]|你地坐住先,我馬上就返來[nei˧ tei˧ ts'ɔ˧ tsy˩ sin˥,ŋɔ˧ ma˧ sœŋ˩ tsɐu˩ fan˥ lɐi˩]。多和少也習慣放在動詞之後。例句:買多一隻添喇再多買一隻吧[mai˧ tɔ˥ iɐt˥ tsɛk˧ t'im˥ la˥]|上得山多遇老虎熟語。多上山必碰上老虎[sœŋ˧ tɐk˥ san˥ tɔ˥ y˩ lou˧ fu˧˥]|落少啲糖少放點兒糖[lɔk˩ siu˧˥ ti˥ t'ɔŋ˩]。

② 量詞(包括表示少量的"啲"[ti˥])可以單獨和名詞結合,前頭不用數詞"一"或指示代詞"呢"這[ni˥]、"嗰"那[kɔ˧˥]。例句:買條魚食[mai˧ t'iu˩ y˩˥ sek˩]|隻貓幾靚啊這隻貓多好看哪[tsɛk˧ mau˥ kei˧˥ lɛŋ˧ a˧]|座樓好高噃那座樓挺高的啊[tsɔ˩ lɐu˩˥ hou˧˥ kou˥ pɔ˧]|借啲書畀我睇借一些書給我看[tsɛ˧ ti˥ sy˥ pei˧˥ ŋɔ˧ t'ɐi˧˥]|啲人走咗未啊那些人走了沒有啊?[ti˥ iɐn˩ tsɐu˧˥ tsɔ˧˥ mei˩ a˧]|啲荔枝唔好食嘅這些荔枝不好吃[ti˥ lɐi˩ tsi˥ m˩ hou˧˥ sek˩ kɛ˧]。

③ 動詞後若有雙賓語,指物賓語在前,指人(或其他)賓語在後。例句:買件衫我給我買一件衣服[mai˧ kin˩ sam˥ ŋɔ˧]|寄封信佢寄一封信給他[kei˧ foŋ˥ søn˧ k'øy˧]|遞杯茶我遞給我一杯茶[tɐi˩ pui˥ ts'a˩ ŋɔ˧]。在兩個賓語之間加上一個動詞"過"或"畀",也是同樣意思。例句:買件衫畀我給我買一件衣服[mai˧ kin˩ sam˥ pei˧˥ ŋɔ˧]|遞杯茶過我遞給我一杯茶[tɐi˩ pui˥ ts'a˩ kuɔ˧ ŋɔ˧]。

④ "有"字可以用在一般動詞之前,表示動作已經發生過。其否定式爲"冇[mou˧]+動詞"。例句:我今年有來過廣州[ŋɔ˧ kɐm˥ nin˩ iɐu˧ lɐi˩ kuɔ˧ kuɔŋ˧˥ tsɐu˥]|我今日冇出街我今天沒上過街[ŋɔ˧ kɐm˥ iɐt˩ mou˧ ts'øt˥ kai˥]。

⑤ 否定副詞"唔"不[m̩˩]一般用在動詞和形容詞之前或其他副詞前表示否定。例如:唔去[m̩˩ høy˧]|唔識不認識[m̩˩ sek˥]|唔冷[m̩˩ laŋ˧]|唔甜[m̩˩ t'in˩]|唔

止咁多不止是這麼多[m˩ tsi˧ kɐm˧ tɔ˥]|唔好食不好吃[m˩ hou˧ sek˨]。在否定"動詞＋得＋補語"的句式時有兩種方式。一是"動詞＋唔＋補語",一是"唔＋動詞＋得＋補語"。肯定句"睇得到"看得見[t'ɐi˧ tɐk˥ tou˧˥]的否定式爲"睇唔到"看不見[t'ɐi˧ m˩ tou˧˥]或"唔睇得到"看不見[m˩ t'ɐi˧ tɐk˥ tou˧˥]。肯定句"食得落"吃得下[sek˨ tɐk˥ lɔk˨]的否定式爲"食唔落"吃不下[sek˨ m˩ lɔk˨]或"唔食得落"吃不下[m˩ sek˨ tɐk˥ lɔk˨]。

⑥ 廣州話的比較句不用"比"字而用"過"字置於所比兩項之間。例句:我高過佢我比他高[ŋɔ˨ kou˥ kuɔ˧ k'øy˨]|佢 唔過我他沒有我聰明[k'øy˨ lɛk˥ m˩ kuɔ˧ ŋɔ˨]|睇多啲書好過去睇戲多看些書比去看戲好[t'ɐi˧ tɔ˥ ti˥ sy˥ hou˧ kuɔ˧ høy˧ t'ɐi˧ hei˧]。

陸　　詞典凡例

㊀ 詞典條目按首字的韵母、聲母、聲調、筆畫順序排列。聲韵調次序見上文第叁節。聲韵調相同的按筆畫的多少排列,筆畫少的在前,多的在後。有音無字的用方框表示,排在同音的漢字之後。首字相同的條目排在一起,按第二字順序排列。前兩字相同的按第三字排列,依此類推。

㊁ 用國際音標注音,用五度制調號記字調。

㊂ 一個條目有幾個義項的,用圓圈數碼❶❷❸表示。雙竪綫後面的數碼用黑體。

㊃ 多音字在條目注音之後標出又音。

㊄ 例句中需要注解的詞語,在其後用小字說明。釋文、例句中需要注音的字,在其後加注國際音標,一律加音標方括號。雙竪綫後面加注的國際音標,一律不加音標方括號。

㊅ 各種符號

□　方框表示有音義無合適的字形。

～　例句中用～代替本條目。無論本條目有多少字,都只用一個～代替。

( )　圓括號只是一般用法。

——　例句中的對話(問話和答話)之間用橫綫隔開。

◇　菱形號表示其後的意義是引申義。

:　注解和例句之間用冒號。

|　例句之間用單竪綫隔開。

‖　雙竪綫後面是本字考訂、特殊字音說明、同義詞及注音、文白讀以及其他說明。

㈦ 關於本書的用字

① 本書全部用繁體字,但個别字用簡化字。因詞義有别,在借用同音字時改用其簡化字,以資區别。本書只用三個簡化字:晒≠曬,边≠邊,点≠點。

② 本書條目中所用特殊字的來源,在雙竪綫之後都有説明。可以把它們歸納爲以下幾類並略作説明:本字(包括考訂出的本字及尚未確定的暫用字)、訓讀字、同音字、方言俗字(字形不見於字書)、俗借字(字形見於字書,但音義不合)、本書暫借字(字形見於字書,音義相近)。

柒　詞典中例句常用字注釋

例句中常用的方言字(詞)或借用的同音字,在此做總的説明,詞典中一般不再一一加注。

唔 m˩ 否定副詞。不:佢~食|我~去。

冇 mou˧˥ ①無:我~錢 ②副詞。未,没有:我~去。

呢 ni˥(或 nei˥) 指示代詞。表近指,相當於"這":~個|~處。

嗰 kɔ˧˥ 指示代詞。表遠指,相當於"那":~隻貓|~處。

边 pin˥ 疑問代詞。相當於"哪":~個|~處|~一位啊?

点 tim˧˥ 疑問代詞。相當於"怎麽":呢個字~讀法啊?|~攪啊怎麽辦哪?

乜 mɐt˥ 疑問代詞。①什麽:~野|~人|~都會做 ②幹嗎,爲何:~你唔去我處玩啊?

咁 kɐm˧ 指示代詞(程度),放在形容詞前,相當於"這麽"或"那麽":~好|件衫~靚啊!

噉 kɐm˧˥ 指示代詞(方式)。①放在動詞前,相當於"這樣"或"那樣":要~做至得要這樣做才行 ②放在句末,相當於"似的":肥到隻豬~胖得像豬似的。

佢 k'øy˩˧ 第三人稱代詞,他。

地 tei˨ 借用同音字。相當於"們":我~|你~|佢~。

啲 ti˥ 量詞。表示少量,相當於"些、點":一~都冇|~魚幾好食這些魚挺好吃。

係 hɐi˨ ①是:我~廣東人|你話~唔~啊? ②就是(後頭接動詞,表强調語氣):我~唔食|佢~要去。

喺 hɐi˧˥ ①在:我本書~你處 ②介詞。從:佢~北京來到廣州。

咗 tsɔ˧˥ 助詞。置於動詞、形容詞之後表示完成:我食~飯嘞|啲茶凍~嘞這茶涼了。

咪 mɐi˩˧ 否定副詞。相當於"不要、别":你~去嘞|~阻住我。

晒 sai˧ 副詞。全部,太:啲人去~嘞人都走光了|多謝~太感謝了。

嘅 kɛ˧ 助詞。相當於"的":呢枝筆係我～|紅～花,綠～草|噉樣做唔得～這樣幹是不行的。

嘅 kɛ˥ 助詞"的",帶有某種語氣:冇錯,係噉～沒錯兒,是這樣的呀|真～真的? 我都唔信。

野 iɛ˧ 借用同音字。①東西,物:乜～何物?|買～|請你食～ ②事情,事兒:做～|冇～啊沒事兒。

乸 na˥ ①雌性,母的:豬～|雞～ ②母,媽(不能單用):兩仔～母子倆|後底～後媽。

仔 tsɐi˥ ①兒子:佢有兩個～ ②男青年:聰明～|靚～漂亮小子 ③置於名詞後表示小:刀～|凳～|狗～|人～。

佬 lou˥ 男人,漢子:肥～|生意～買賣人|番鬼～洋鬼子。

枱 t'ɔi˥ 桌子:八仙～|木～|～布|～面|擺～。

啱 ŋam˥ ①正確,合適:你講得好～|呢間房～唔～啊? ②副詞。適合:件衫唔～我着|～使合用,適用。

度 tou˨ 借用同音字。相當於"處":呢～這兒|嗰～那兒|边～哪兒。

冚 hɐm˨ ①嚴密:個門閂得好～這門關得很嚴 ②(以器皿)扣,蓋:畀隻碟～住啲菜。

畀 pei˥ ①給予:～枝筆過你 ②允許:唔～你去。

徛 k'ei˧ 站立:～喺處站在這兒|罰～。

瞓 fɐn˧ 睡:～覺|～唔着不能入睡|眼～想睡。

諗 nɐm˥ 想,思量:～起一件事|呢件野你再～下這事兒你再考慮一下。

睇 t'ɐi˥ 看:～見|～唔到|～書。

攞 lɔ˥ ①拿,持:～住本書 ②討,要:～債 ③娶:～老婆 ④取:去銀行～錢。

搵 uɐm˥ 尋找:～佢唔到找不着他|你～我咩你找我嗎?

擠 tsɐi˥ 放置,安放:將啲野～好佢把這些東西放好。

啖 tam˨ 量詞。口:飲～湯|一～吞落去。

氹 t'ɐm˧ 水坑,小水窪:水～|湴[pan˨]～泥潭|屎～糞坑。

揸 tsa˥ 伸開手指抓,把:～住枝竹仔|～穩軚[t'ai˧]把穩方向盤。

嗌 ai˧ ①呼喚:～佢來 ②叫嚷:～交吵架|～街乞兒叫街花子。

掂 tim˨ ①豎,直:筆咁～ ②妥善:攪～晒嘞全辦妥了 ③順當,舒服:呢牌好～近來很順利|周身唔～渾身不舒服。

腍 nɐm˨ 軟和,(煮得)熟而爛:大紅柿好～嘅|豬肉煲得好～。

郁 iok˥ 動:唔好～別動|～手～腳。

靚 lɛŋ˧ 好看,漂亮:～衫|～仔|～女。

甩 lɐt˥ 脫落,鬆開:～咗粒紐掉了一個扣子|鞋帶～咗。

啋 ts'øy˨ 氣味:一陣～一股味兒|臭～|胺[at˧]～尿臊氣。

孖 ma˥ ①成雙的:～仔雙生子|～辮 ②量詞。兩個相連的:一～臘腸。

孭 mɛ˥˧ 背負：～仔背小孩｜～住行李。

叻 lɛk˥ 聰明能幹：～女｜佢好～嘅｜精～精明能幹。

敨 tʻɐu˧˥ 歇息：～下先喇先歇一會兒｜～氣｜～涼。

嚿 kɐu˨˩ 量詞。團，塊：一～（飯、泥、餅、肉、木頭、石頭等）。

煲 pou˥˧ （用沙鍋）煮，炖：～飯｜～豬肉｜～湯。

梘 kan˧˥ 肥皂：香～｜洗衫～｜梘水～｜～粉｜～片。

奀 ŋɐn˥˧ 瘦小，矮小：佢生得～～細細｜老～茄指矮小但計謀多的人。

以下爲常用語氣詞及感嘆詞（字）。前者多用在句末，後者多用在句前。

啊 a˧ 表疑問、感嘆：你今晚去唔去睇戲～？｜呢幅畫幾靚～！

吖 a˥ ①表疑問（强調語氣）：你夠唔夠膽博過～？｜你講嘅真～假啊？②表感嘆（强調）：幾時得來～遲早有哪！｜呢件事唔出奇～！

呀 a˨˩ 表疑問、反問。帶有詫異語氣：你估佢歡喜你～？唔使想啊！｜咁壞嘅事你都肯做～？

喇 la˥ ①表肯定或回答別人問話，語氣輕鬆：係噉先～先這麼着吧｜去我處坐下好嗎？——費事～別麻煩了｜你食唔食辣㗎？——沙少～略吃一點 ②表請求、勸告：快啲食～｜你去先～，我等陣至去 ③列舉事物：去野餐帶啲沙梨～，芒果～，花生～，雞蛋糕～，汽水～…

喇 la˧ ①表肯定語氣：我食咗～，唔食～｜六點鐘你就要起身～ ②表疑問：攪成点～弄得怎麼樣啦？｜佢今年幾多歲～？

呢 nɛ˥ ①表指示或提醒：～，喺嗰度這不是，在那兒｜～，唔見咗個荷包這不是，把錢包兒丟了 ②表詢問、商量：我要買幾多尺布至夠～？｜你想買乜野～？③詢問在何處：你阿媽～你媽媽在哪兒？｜我件雨衣～？

㗎 ka˧ ①表確定（加强語氣）：係噉～，冇錯｜噉樣做唔得～｜得～，有辦法，一定幫你攪掂 ②表疑問：你幾時來～？｜呢啲係乜野來～這些是什麼玩藝兒呀？

嘞 lak˧ 表示事情已發生或有新情况出現：啲人走晒～，唔使再講落去～｜落雨～，收衫喇。

啫 tsɛ˥ ①表示只不過…而已，罷了：我話咗佢兩句～，佢就喊起來我只說了他兩句罷了，他就哭起來｜百幾文[mɐn˥]～，我買得起一百多元罷了，我買得起 ②表疑問，有微嗔之意：做乜野～幹嗎呀？｜有乜野事～有什麼事兒呀？

唧 tsɛk˥ ①表示只不過…罷了：淨係我一個人喺處～ ②表提醒，有誇張色彩：唔係嘅～才不哪｜我都食過呢啲菜～我可也吃過這些菜呢。

囉 lɔ˥ ①表示解釋或說明：呢條路直行去唔係～這條路一直走去不就是了嘛｜点解你唔去旅行啊？——唔得閑～沒有空唄 ②表呼喚或催促：來～｜開始～｜食飯～｜去～，去～，快啲～。

啩 kua˧ ①表示半信半疑、估量或推測：佢大過你～他大約比你大吧？｜我估佢會來～我猜他會來的吧 ②表示徵求對方意見，語氣緩和：而家我可以走嘞～？｜唔係～？

喎 uɔ˧ 表示轉述別人的話或表示不以爲然：阿媽叫你一定來～｜你以爲你醒哂～你以爲你比別人都聰明嗎！

嗎 ma˧ 表疑問：佢係你大佬～？｜玩多幾日至走好～？

噃 pɔ˧ ①表叮囑或勸告：夜晚你唔好出街～晚上你可別上街呀 ②表提醒、肯定：佢關心你～｜唔關我事～與我可沒關係的呀 ③經考慮後表示覺醒：係～，你講嘅說話都幾啱～可也是，你說的也挺對的哪。

咩 mɛ˥ 表反問：你重唔知～你還不知道嗎？｜係噉嘅～是這樣的嗎？｜你傻嘅～你難道是傻子嗎？

捌 廣州方言音節表

a	
pa˥˧	1
pa˩	1
pa˧˥	1
pa˧	1
pa˨	1
p'a˩	1
ma˥	2
ma˥˧	2
ma˩	2
ma˨	3
fa˥	3
fa˥˧	4
fa˧	4
ta˥	4
ta˧˥	4
t'a˥˧	8
na˥	8
na˥˧	8
na˧˥	8
la˩	9
la˧˥	9
la˨	9
la˧	9
tsa˥˧	9
tsa˧˥	10
tsa˧	10
tsa˩	11
ts'a˥	11
ts'a˥˧	11
ts'a˩	11
ts'a˨	12
ts'a˧	12
sa˥˧	12
sa˩	13
sa˧˥	13
ka˥˧	13
ka˥	14
ka˥˧	14
ka˧˥	14
ka˧	14
k'a˥	14
k'a˥˧	15
k'a˧	15
ŋa˩	15
ŋa˧	15
ŋa˨	15
ha˥	16
ha˥˧	16
ha˩	16
ha˧	16
ha˨	17
a˥	17
a˥˧	17
a˧˥	17
a˧	17
ia	
ia˩	20
ia˨	20
ua	
kua˥	21
kua˥˧	21
kua˧˥	21
kua˧	21
k'ua˥˧	22
k'ua˧˥	22
ua˧˥	22
ua˨	22
ɛ	
pɛ˥	23
p'ɛ˥	23
p'ɛ˥˧	23
p'ɛ˨	23
mɛ˥˧	23
mɛ˧˥	23
fɛ˩	23
fɛ˧	23
tɛ˩	23
tɛ˧˥	23
lɛ˩	24
lɛ˨	24
tsɛ˥	24
tsɛ˥˧	24
tsɛ˩	24
tsɛ˧˥	24
tsɛ˧	24
ts'ɛ˥	25
ts'ɛ˥˧	25
ts'ɛ˩	25
ts'ɛ˧˥	25
ts'ɛ˧	26
sɛ˥˧	26
sɛ˩	26
sɛ˧˥	26
sɛ˨	26
sɛ˧	27
kɛ˧	27
k'ɛ˥	27
k'ɛ˩	27
iɛ	
iɛ˥˧	28
iɛ˩	28
iɛ˧	28
iɛ˨	28
uɛ	
uɛ˧	30
œ	
tœ˥	31
tœ˥˧	31
tœ˧˥	31
t'œ˧	31
lœ˥˧	31
lœ˧˥	31
tsœ˥	31
ts'œ˧˥	31
sœ˩	31
kœ˥˧	32
kœ˧	32
k'œ˩	32
k'œ˧˥	32
hœ˥	32
hœ˥˧	32
hœ˩	32
ɔ	
pɔ˥	33
pɔ˥˧	33
pɔ˧	33
pɔ˨	33
p'ɔ˥˧	33
p'ɔ˩	33
p'ɔ˧	34
mɔ˥	34
mɔ˥˧	34
mɔ˩	34
mɔ˧˥	35
mɔ˨	35
fɔ˥˧	35
fɔ˧˥	35
fɔ˧	37
tɔ˥˧	37
tɔ˧˥	37
tɔ˨	38
t'ɔ˥˧	38
t'ɔ˩	38
t'ɔ˧˥	39
nɔ˥˧	39
nɔ˩	39
nɔ˨	39
lɔ˥˧	39
lɔ˩	39
lɔ˧˥	40
lɔ˧	41

《現代漢語方言大詞典》第一步計畫編寫四十册分地方言詞典。現在已經出版的是四十一册。

蘇州方言詞典	葉祥苓		
廈門方言詞典	周長楫		
長沙方言詞典	鮑厚星	崔振華	
	沈若雲	伍雲姬	
崇明方言詞典	張惠英		
婁底方言詞典	顔清徽	劉麗華	
南昌方言詞典	熊正輝		
西寧方言詞典	張成材		
貴陽方言詞典	汪　平		
武漢方言詞典	朱建頌		
太原方言詞典	沈　明		
烏魯木齊方言詞典	周　磊		
梅縣方言詞典	黄雪貞		
南京方言詞典	劉丹青		
丹陽方言詞典	蔡國璐		
忻州方言詞典	温端政	張光明	
柳州方言詞典	劉村漢		
黎川方言詞典	顔　森		
西安方言詞典	王軍虎		
揚州方言詞典	王世華	黄繼林	
徐州方言詞典	蘇曉青	吕永衛	
金華方言詞典	曹志耘		
海口方言詞典	陳鴻邁		
銀川方言詞典	李樹儼	張安生	
洛陽方言詞典	賀　巍		
哈爾濱方言詞典	尹世超		
牟平方言詞典	羅福騰		
上海方言詞典	許寶華	陶　寰	
寧波方言詞典	湯珍珠	陳忠敏	吴新賢
萬榮方言詞典	吴建生	趙宏因	
南寧平話詞典	覃遠雄	韋樹關	卞成林
東莞方言詞典	詹伯慧	陳曉錦	
濟南方言詞典	錢曾怡		

萍鄉方言詞典	魏鋼强	
雷州方言詞典	張振興	蔡葉青
福州方言詞典	馮愛珍	
溫州方言詞典	游汝杰	楊乾明
杭州方言詞典	鮑士杰	
廣州方言詞典	白宛如	
成都方言詞典	梁德曼	黃尚軍
于都方言詞典	謝留文	
建甌方言詞典	李如龍	潘渭水

總　目

a

pa

【巴閉】pa˥˧ pɐi˧ ❶副詞。表程度加深加重或嚴重、緊張等(含有極力鋪張、渲染、小題大作的色彩):家下都冇野咯,你使乜講得咁～啊!｜嘈喧～嘈雜聲吵得不得了 ❷興師動衆:你自己做都得喇,使乜咁～啊! ❸了不起,利害:解放軍～夾利害｜边個有你咁～啊!

【吧喳】pa˥˧ tsa˥˧ ❶好出主意,包攬事務,凡事都插一手:佢好～㗎! ❷能幹,有魄力,做事潑辣:嗰個正係～女來㗎! ‖吧,廣韵麻韵伯加切:"吧呀,小兒忿爭。"喳,俗字

【爸爸】pa˨˩ pa˥ 父親(面稱、背稱均可) ‖也叫"阿爸 a˧ pa˥(或 pa˨˩)"

【把家姑婆】pa˧˥ ka˥˧ ku˥˧ p‘ɔ˨˩ 舊時自梳女自立之後,就有權把娘家看做自己的家,把娘家的事看做自己的事,可以替娘家管家,俗稱"把家姑婆" ‖參看"自梳女 tsi˨ sɔ˥˧ nøy˨˧"

【把軚】pa˧˥ t‘ai˧ 掌舵,駕船 ‖也說"揸軚 tsa˥˧ t‘ai˧"

【把屁】pa˧˥ p‘ei˧ 頂屁用,不頂用:噉嘅野攞來～咩這樣的東西拿來頂什麼用啊!

【把炮】pa˧˥ p‘au˧ ❶把握:有～｜冇～ ❷靠山,可倚仗的人:你有乜野～啊?咁惡! ❸計策,辦法:問下佢喇,佢有～啊 ‖①也說"揸拿 tsa˥˧ na˨˩"

【把口唔收】pa˧˥ hɐu˧˥ m˨˩ sɐu˥˧ 嘴没遮攔,什麼都說,相當於北京話"嘴上没有把門兒的":～,乜都講!

【把心唔定】pa˧˥ sɐm˥˧ m˨˩ teŋ˨ 拿不定主意 ‖也說"心大心細 sɐm˥˧ tai˨ sɐm˥˧ sɐi˧"

【霸家栅】pa˧ ka˥˧ tsa˨ ❶樣樣東西都霸占爲己有者。多用於小孩子 ❷把家,不許別人碰自家的東西:個細路小孩好～嘅 ‖栅,訓讀字

【霸枒】pa˧ ŋa˨ 霸道,凡事都插手,干涉別人:佢個人好～嘅 ‖參看"枒"。也說"諕詐 ŋa˨ tsa˨"

【霸兜鷄】pa˧ tɐu˥ kɐi˥ 霸占飼料盆的鷄,引申爲霸道的人 ‖兜,廣韵侯韵當侯切:"飼馬籠也。"一般寫作"兜"

【霸巷鷄乸】pa˧ hɔŋ˨ kɐi˥˧ na˧˥ 比喻惡婦:佢個老婆正～ ‖也說"霸王鷄乸 pa˧ uɔŋ˨˩ kɐi˥˧ na˧˥"

【罷就】pa˨ tsɐu˨ 算了,拉倒:你唔做就～! ｜唔要就～吖!

p‘a

【扒扒挖挖】p‘a˨˩ p‘a˨˩ ua˧˥ ua˧˥ 到處抓抓撓撓,亂動東西:嗰個細路哥真係乞人憎討人嫌嘅,成日都喺處～噉

【扒頭】p‘a˨˩ t‘ɐu˨˩ 超車。最早用於行船,後來才用於行車:唔好～啊,危險啊!

【扒長龍】p‘a˨˩ ts‘œŋ˨˩ loŋ˨˩ 舊時指強盜船來搶劫。強盜船長而輕便靈巧,常追隨客船進行打劫

【扒龍舟】p‘a˨˩ loŋ˨˩ tsɐu˥ 農曆五月初

五,沿門乞討的人手持小木舟,胸前掛小鑼,唱道:"扒龍舟,轉龍頭,細蚊行埋莫打鬥,老人行埋添福壽,封封利市紮龍頭"

【扒龍船】p'a˩ loŋ˩ syn˩ 農曆五月初五賽龍船

【扒屈頭艇】p'a˩ kuɐt˧ t'ɐu˩ t'ɛŋ˧ 舊時指嫖尼姑‖屈頭:齊頭。屈,集韵迄韵渠勿切:"博雅短也。一曰無尾"

【扒逆水】p'a˩ ŋak˩ søy˥ ❶喜歡和别人爭辯,北京叫"頂牛兒" ❷做事不合時宜:做埋晒啲~嘅野‖逆,此處白讀,文讀 iek˩

【爬皮】p'a˩ p'ei˩ 非常怕熱。多用於小孩子:個細路好~嘅,熱天就唔着衫嘅嘞

【爬籬挖壁】p'a˩ lei˩ ua˥ pɛk˧ 參看"扶籬挖壁 fu˩ lei˩ ua˥ pɛk˧"

【筢撓】p'a˩ iau˥ 筢取柴草用的竹器‖撓,文讀 nau˩,此處白讀

ma

【嗎夫】ma˥ fu˥ 諷刺,挖苦:畀佢~咗一餐被他挖苦了一頓‖同音字

【螞螂艇】ma˥ lɐŋ˥ t'ɛŋ˧ 一種尖頭小艇,一人在艇尾搖櫓,有船篷,陳設講究。要僱用須包艇,價較貴。可坐四五人,艇上可設酒宴‖據説此種艇划行很快,如蜻蜓點水,故名"螞螂"。音借自滿語,即蜻蜓。現在北京口語仍管蜻蜓叫"螞螂"

【孖】ma˥ ❶雙生的:~仔|啲對肥仔係~嘅 ❷量詞。相連的一對:一~梘肥皂|一~油炸鬼|一~臘腸 ❸跟,同,和:我~你去 ❹共,合:我同你~鋪同牀睡|佢兩個~份合伙‖訓讀字

【孖孖頭】ma˥ ma˥ t'ɐu˩˥ 並頭,形容親密無間:佢兩個~啊!|好到~

【孖指】ma˥ tsi˧ ❶手指相連分不開 ❷多一個手指,六指

【孖頭】ma˥ t'ɐu˩˥ 戲指頭上長大疙瘩的人:喇個係~啊!

【孖頭公仔】ma˥ t'ɐu˩ koŋ˥ tsɐi˧ 雙頭玩偶,形容兩人形影不離:佢兩個好似~噉

【媽媽】ma˩ ma˥ 母親(面稱、背稱均可)‖也叫"阿媽 a˧ ma˥"

【麻麻地】ma˩ ma˩˥ tei˨˥ ❶質量不大好,勉强過得去:呢隻布都~嘅啫這種布只不過勉强可以 ❷勉强,湊合:~由你|~畀你|~一次喇隱含下不爲例之義

【麻茶】ma˩ ts'a˩(或 ma˧ ts'a˧) ❶視綫模糊,看不清楚:我隻眼好~ ❷不鮮明,不清楚:眼鏡好~|佢張試卷好~

【麻米】ma˩ mɐi˧ ❶吝嗇,小氣 ❷愛挑剔,瑣碎,刻薄:佢真係夠~嘅嘞|㤘尖~小氣,刻薄

【麻經】ma˩ kaŋ˥ 加工較粗的、鬆鬆地擰起來的雙股麻繩‖也叫"粗麻繩 ts'ou˥ ma˩ seŋ˩˥"。經,白讀

【麻鷹】ma˩ ieŋ˥ 老鷹‖也叫"崖鷹 ŋai˩ ieŋ˥"

【麻糖鷄渶】ma˩ t'ɔŋ˩ kɐi˥ nɐn˩˥ 黄色的稀鷄屎‖渶,參看"鷄渶"

【麻通】ma˩ t'oŋ˥ 脂麻和糖做成的圓筒形的食品,喝茶時作茶點

【麻蠟】ma˩ lip˧ 舊時婚禮所用的油炸饊子,兩端相連,上面有脂麻

【麻甩仔】ma˩ lɐt˥ tsɐi˧ 淘氣、頑皮的小孩子,搗蛋、惹人嫌的小伙子‖甩,

俗字

【麻甩佬】ma˩ lɐt˥ lou˧ 品行不端的男人，色鬼

【嫲姐】ma˩˥ tsɛ˧ 舊時指較年輕的女傭

【痲痘】ma˩ tɐu˨˥ 痲疹和天花的統稱

【馬子膠】ma˧ tsi˧ kau˥ 膠布，橡皮膏的舊稱

【馬杌】ma˧ u˧ 較大的四方木凳‖杌，訓讀字。也可能是借北方音。北京管四方大凳叫"杌子"

【馬拉糕】ma˧ lai˥ kou˥ 常見的一種甜點心，用麵粉、鷄蛋、糖製成

【馬蹄】ma˧ t'ɐi˩˥ 荸薺：～粉｜～糕｜～肉去皮的荸薺｜～籃有蓋的小竹籃，內紅外黑，彩畫金花｜～煲一種扁圓形大肚子的沙鍋

【馬仔】ma˧ tsɐi˧ ●小馬，馬駒子 ●薩其馬的俗稱 ●惡霸的打手、爪牙

【馬鰤魚】ma˧ ts'ɐi˧ y˩˥ 鳳尾魚‖鰤，廣韵薺韵徂禮切："魚名，常以春時出九江。"《粵東筆記》卷十第八頁："鳳尾魚一名馬鰤，其子宜醢"

【馬死落地行】ma˧ sei˧ lɔk˨ tei˨ haŋ˩ 熟語。比喻碰到不得已的事情，也就隨遇而安了

【馬留】ma˧（或 ma˥）lɐu˥ 猴子：～仔小猴子，比喻頑皮的小孩｜～戲耍猴兒｜～三猴子，比喻淘氣的孩子｜～乾瘦猴兒，比喻瘦人‖留，本字是"猱"，廣韵宥韵女救切："爾雅曰猱蝯善援。"蝯就是猿。猱，古去聲今讀高平調，聲母古泥母今讀如來母。今從俗寫作"留"

【馬留衣】ma˧ lɐu˥ i˥ 又短又窄的、不合身的衣服（含貶義）

【馬後炮】ma˧ hɐu˨ p'au˨ 象棋術語。喻事情已發生，再想改變也無能爲力

【馬後跳】ma˧ hɐu˨ t'iu˨˥ 舊時指辦喜事的人家臨時僱來的人，服務內容諸如請客人、送客人、送禮物、分東西等

【馬標】ma˧ piu˥ 賽馬票：買～｜佢中咗～

【馬臣席】ma˧ sɐn˧ tsɛk˨ 南洋進口的一種精緻的席，用細藤皮編成‖馬臣，印尼語譯音

【馬閘】ma˧ tsap˨ ●一種可以摺疊的躺椅 ●不能摺疊的木製躺椅：酸枝～

【榪】ma˧ ●用繩子紮，綁：用繩～住啲碗喇｜將兩頭～實佢 ●用釘子釘：用鉚釘～住佢｜～實個箱‖廣韵禡的莫駕切："牀頭橫木。"古去聲，今讀如陽上

【榪釘】ma˧ tɛŋ˥ 一種很長的鐵釘

【碼子】ma˧ tsi˧ 天平上用的銅砝碼，豬腰形

【螞蜋□】ma˧ lɔŋ˩ k'ɔŋ˩ 螳螂

fa

【花灑】fa˥ sa˧ ●澆花用的噴水壺：買個～淋花 ●淋浴用的噴頭：安個～上去冲涼

【花鼓】fa˥ ku˧ 中空的墩子，瓷製，外形似鼓，可坐，也可用來放花盆‖也叫"鼓墩 ku˧ tɐn˧"

【花基】fa˥ kei˥ 磚砌的長形的臺，用以置放花盆

【花會】fa˥ ui˨˥ 舊時的一種賭博，開賭局者以千字文中的字句爲根據，每天開出其中一字，參賭者買中則贏錢。參加賭博俗稱"買字花"

【花冧】fa˥ lɐm˥ 花蕾，花骨朵‖參看"冧 lɐm˥"

【花墩】fa˥ tɐn˧ ●置放花盆的磚砌的

墩子 ❷舊時迷信者家中若無子女，則買一女孩來養，名叫"花墩"，以求生養：買～｜攞～

【花臣】fa˥ sɐn˧˥ ❶式樣，花樣：佢好識撚玩弄～嘅 ❷花招兒，手段：睇佢出乜野～‖英文 fashion 的音譯

【花王】fa˥ uɔŋ˩ 管理花木的園丁，花兒匠，北方叫"花兒把式"

【花花域】fa˥˧ fa˥˧ fek˥ ❶輕浮，輕佻；没信用，靠不住：佢個仔～，唔好信佢 ❷大手大腳花錢，揮霍‖域，集韵職韵忽域切："裂聲"

【花婆】fa˥˧ p'ɔ˩˥ 舊時結婚拜堂時，必找一好命的老婦人和一老頭兒，同時點燃一對花燭。老婦叫"花婆"，老頭兒叫"花公"

【花被冚鷄籠】fa˥˧ p'ei˧ k'ɐm˥ kɐi˥˧ loŋ˩ ❶没錢而假裝有錢 ❷没本事而自誇，資格不夠而硬充數‖冚，集韵感韵古禫切："蓋也。"今口語讀如溪母

【花尾渡】fa˥˧ mei˧ tou˩˥ 尾部有彩色花紋的内河航行渡船，由小火輪船拖行。艙位分爲三等，上等叫餐樓，二等爲公艙，三等爲大艙‖也叫"拖渡 t'ɔ˥˧ tou˩˥"

【花心】fa˥˧ sɐm˥˧ ❶(根莖類蔬菜)中心失去水分而乾枯：～蘿蔔｜～芥藍頭 ❷比喻愛情不專一，見異思遷：佢個野好～嘅 ❸起淫心：和尚起咗～

【花心蘿蔔】fa˥˧ sɐm˥˧ lɔ˩ pak˧ ❶指空心蘿蔔 ❷比喻愛情不專一的人：～壞心人

【花面貓】fa˥˧ min˧ mau˥ 比喻臉上有污痕的人

【花生腳】fa˥˧ sɐŋ˥˧ kœk˧ 乾癟的帶殼的花生，北京叫"半空兒"

【花笭仔】fa˥˧ lɛŋ˥ tsɐi˧˥ 調皮搗蛋、不聽大人話的小伙子，多指未成年的‖笭是一種竹器，舊時用以殮童屍去埋葬。此語罵人極惡毒，今原義已漸消失。參看"笭"。也說"笭仔"

【花笭女】fa˥˧ lɛŋ˥ nøy˧˥ 輕浮、調皮、不聽話的女孩子‖也說"笭女"

【花筒】fa˥˧ t'oŋ˩ 煙花的一種，圓筒形，燃放時噴出各種花卉形狀的煙火

【花公】fa˥˧ koŋ˥ 參看"花婆"

【化水】fa˧ søy˧˥ 湮，墨水在紙上散開：呢啲紙唔好用嘅，～嘅

【化學】fa˧ hɔk˩ 質量差，不結實，不耐用‖也說"化化學學"

ta

【打】ta˧˥ 十二個：兩～鉛筆

【打孖】ta˧˥ ma˥˧ 成對，成雙：佢食炒粉～碟唔夠，～來｜佢～買兩隻｜生仔都～來‖孖，訓讀字。也說"打雙"

【打牙骹】ta˧˥ ŋa˩ kau˧ 閑聊天兒，閑扯淡，神聊：好去做野啲，成日都喺處～‖骹，俗借字。也有人說"黐牙音 ts'i˥˧ ŋa˩ iɐm˥˧"

【打蛇隨棍上】ta˧˥ sɛ˩ ts'øy˩ kuɐn˧ sœŋ˧ 熟語。因利乘便，鑽空子

【打瀉茶】ta˧˥ sɛ˧˥ ts'a˩ 舊時指女子定婚之後，未婚夫死亡

【打個突兀】ta˧˥ kɔ˧ tɐt˩ ŋɐt˩ 打個愣怔，一怔：佢忽然來到，我～

【打個框】ta˧˥ kɔ˧ k'uak˥ 轉一個圈子，繞一個彎兒：我～就返來‖框，訓讀字。也可看作 k'uaŋ˥ 的音轉

【打硪】ta˧˥ ŋɔ˩ 打夯，打地基‖硪，廣韵

歌韵五何切:"說文曰石巖也"

【打河】ta˥ hɔ˩˧ 燒鴉片煙泡,即在煙燈上把煙膏燒成圓泡形,以備吸食

【打荷】ta˥ hɔ˩˧ 負責管理賭客下注、收賭注,即"荷伯"行使職務 ‖ 參看"荷伯 hɔ˩ kun˧"

【打荷包】ta˥ hɔ˩ pau˥ 扒手掏人家的錢包

【打思阨】ta˥ si˥ iek˥ 打冷嗝兒,因吸進涼氣而打嗝兒 ‖ 阨,廣韵職韵於力切:"氣滿。"也說"打腠阨 ta˥ sou˧ iek˥"

【打斧頭】ta˥ fu˥ t'ɐu˩ 替人買東西時虛報價錢,從中得利

【打跛趁興】ta˥ ku˥ ts'ɐn˧ heŋ˧ 順勢,乘興:你今日去街,~去飲下茶喇

【打跛邊】ta˥ ku˥ pin˥ 敲邊鼓,喻幫腔助勢 ‖ 也說"敲跛邊 hau˧ ku˥ pin˥"

【打預】ta˥ y˨ 預料,估計:~你唔來嘅嘞!

【打敗仗】ta˥ pai˨ tsœŋ˧ 患病的委婉說法:我今日~嘞,唔上班嘞 ‖ 也說"敗陣 pai˨ tsɐn˨"

【打大翻】ta˥ tai˨ fan˥ 翻跟頭 ‖ 也說"打㨃斗"

【打齋】ta˥ tsai˧ 辦喪事時請和尚、道士來做法事,超度亡魂

【打晒色】ta˥ sai˧ sek˥ 當頭兒,做主,拿主意:呢件事你~喇|呢間鋪係佢~嘅喇! ‖ 晒,同音字,全部、完全。色,即色子,賭博用具

【打低】ta˥ tɐi˧ 打倒,打敗,壓倒:~佢至得 ‖ 也說"打沉"或"抨沉 p'ɛŋ˧ ts'ɐm˩"

【打仔】ta˥ tsɐi˥ 打手,好打架的無賴、流氓

【打雞】ta˥ kɐi˧ 用六個色子玩的賭博

【打地氣】ta˥ tei˨ hei˧ 坐臥在地上以吸收涼氣,或把衣物置放地上使其涼。舊時去城隍廟打地氣,據說可以邀福

【打理】ta˥ lei˨ ❶管理,料理:呢間房都冇人~ ❷理會,顧及:我都唔~佢肯唔肯,擺咗先算 ❸理會、顧及之否定(在語氣上區別):~我別管我! |~你才不管你呢! |~佢咁多管他呢!

【打戲釘】ta˥ hei˧ tɛŋ˥ 混入戲院白看戲

【打背語】ta˥ pui˨ y˧ 說暗語,說行話,說黑話。包括打手勢,使眼色

【打包踭】ta˥ pau˧ tsaŋ˧ 用手肘拱人、碰人:喂,咪~啊! ‖ 也說"起踭 hei˥ tsaŋ˧"。踭,俗字

【打飽□】ta˥ pau˥ œk˨ 打飽嗝

【打交】ta˥ kau˥ 打架,動手的爭鬥

【打交叉】ta˥ kau˥ ts'a˥ 打叉兒,打一個叉形表示錯誤

【打抽】ta˥ ts'ɐu˧ 一種游戲,北方叫"打臺[t'ai˩]"。用一長一短兩根木棍,兩人輪流以長棍擊短棍,勝者可繼續打下去

【打武仔】ta˥ mou˨ tsɐi˥ 練武術的人

【打倒椗】ta˥ tou˧ tɛŋ˧ ❶將物品倒過來:將個樽瓶~放,好容易跌嘅 ❷頭朝下:佢~舂落去|~冇滴墨水熟語。胸無點墨 ‖ 椗,俗字。《通俗編》138頁作"丁":"俗有丁倒轉來無墨水語"

【打尿震】ta˥ niu˨ tsɐn˧ 小孩在小便前打冷顫

【打對臺】ta˥ tøy˧ t'ɔi˩ 唱對臺戲

【打探】ta˥ t'am˧ 打聽,探聽

【打喊路】ta˥ ham˧ lou˩ 打哈欠‖喊路,同音字

【打沉】ta˥ ts'ɐm˩ 打倒,打敗,壓倒‖也說"打低"或"抨沉 p'ɛŋ˥ ts'ɐm˩"

【打店】ta˥ tim˧ 到飯館去吃飯:我地出去~啦

【打掂】ta˥ tim˩ 竪着,直着(與"打横"相對):~有幾長?|~瞓睡|英文打横寫,中文~寫‖掂,俗字

【打櫼】ta˥ tsim˥ ❶將楔子打入:張凳壞咗,打個櫼入去整好佢啦 ❷比喻在人群中插入,北方叫"加塞兒":人咁多,~都打唔入‖櫼,集韵鹽韵將廉切:"說文楔也"

【打單】ta˥ tan˥ 舊時土匪勒索客商,給以單據,方可通行。這是早先的說法,後來指土匪寫信向人家恫嚇勒索

【打單幫】ta˥ tan˥ poŋ˥ 獨自一人:我~來廣州嘅嗜!

【打爛齋鉢】ta˥ lan˩ tsai˥ put˧ 開齋,破了齋戒

【打關斗】ta˥ kuan˥ tɐu˥ 翻跟頭‖也說"打大翻"

【打溷道服】ta˥ nɐn˥ tou˩ fok˩ 比喻好人沾染上污點,或無端幹了壞事‖溷,集韵混韵弩本切:"溾溷,濁也。"古次濁上聲,照例應讀陽上,今口語讀高升變音

【打邊爐】ta˥ pin˥ lou˩ 吃火鍋兒,涮鍋子:我地去~好唔好?

【打綫刀】ta˥ sin˧ tou˥ 用一根綫絞去臉上的寒毛,北方叫"絞臉"

【打饍】ta˥ hin˧ 在菜肴中加入用澱粉爲主調成的稠汁,北方叫"勾芡"‖饍,廣韵獮韵去演切:"黏也。"古上聲,今口語變讀去聲。俗寫作"獻"

【打燕】ta˥ in˧˥ 踢毽子‖也說"踢燕 t'ɛk˧ in˧˥"

【打亂種】ta˥ lyn˩ tsoŋ˥ ❶混血兒的俗稱:嗰個~來嘅 ❷雜種(罵人話)

【打旋風】ta˥ tsyn˩ foŋ˥ 颳旋風‖旋,廣韵綫韵辭戀切:"遶也"

【打冷震】ta˥ laŋ˧ tsɐn˧ 打冷顫,打哆嗦

【打踭】ta˥ tsaŋ˥ 修鞋時釘後掌‖釘前掌叫"打掌"

【打碌碌】ta˥ k'uaŋ˥ k'uaŋ˥ 形容響聲,指器物空貌:飯碗~沒有飯吃|飯煲~沒有米煮‖碌,集韵庚韵口觥切:"碌碌,石聲"

【打横】ta˥ uaŋ˩ ❶横着(與"打掂"相對):~有五尺長|~坐 ❷蠻横不講理:~來|~行

【打横打掂】ta˥ uaŋ˩ ta˥ tim˩ ❶横七竪八地(亂放):佢啲野~唔執好佢 ❷横竪,反正:~係噉嘅啦,你都唔使講咯‖②也說"横掂"

【打定螺】ta˥ teŋ˩ lɔ˩˥ 抽陀螺,用細繩繞住木陀螺,然後猛地抽出繩子,使陀螺旋轉不止

【打整】ta˥ tseŋ˥ ❶收拾,整理:~下家私什物 ❷打扮,修飾:快啲~下出街喇|睇佢~得幾靚看他打扮得多漂亮

【打醒主意】ta˥ seŋ˥ tsy˥ i˧ 提高注意力和警惕

【打醒精神】ta˥ seŋ˥ tseŋ˥ sɐn˩ 提高注意力,提高警惕:出街要~嗬,唔好畀人打荷包喎!|打醒十二個精神

【打傾筐】ta˥ k'eŋ˥ k'uaŋ˥ 把器物翻轉,弄亂,翻騰東西並弄出響聲:唔好

將啲野～

【打掌】ta˥ tsœŋ˥ 修鞋時釘前掌‖釘後掌叫"打踭"

【打相知】ta˥ sœŋ˥ tsi˥ 舊時女子相約不嫁,結盟爲姊妹,若有人變心,另找相知,其他姊妹就聯合起來去打她和她的相知

【打雙】ta˥ sœŋ˥ 成對,成雙:佢買衫都～來‖也說"打孖"

【打杠】ta˥ kɔŋ˧ 改卷子時,用紅筆在旁畫一直杠,表示有錯誤或不妥‖也說"㓤大杉 toŋ˧ tai˧ ts'am˧"

【打杠架】ta˥ kɔŋ˧ ka˧˩ 盤杠子,玩單杠

【打仰瞓】ta˥ ŋɔŋ˧ fɐn˧ 仰面睡覺‖也說"反仰瞓 fan˥ ŋɔŋ˧ fɐn˧"。仰,讀書音 iœŋ˧,此處是口語音

【打風】ta˥ foŋ˥ 颳大風

【打風車】ta˥ foŋ˥ ts'ɛ˥ 側翻跟頭,北方叫"打紡車輪兒"

【打風舊】ta˥ foŋ˥ kɐu˧ 颳颱風‖舊,同音字

【打鳳眼】ta˥ foŋ˧ ŋan˧ 鎖扣眼兒‖也說"鎖紐門 sɔ˥ nɐu˥ mun˩"

【打通關】ta˥ t'oŋ˥ kuan˥ 打敗一切對手,所向無敵。多用於猜拳及賭博:我今日～嘞!

【打通廳】ta˥ t'oŋ˥ t'ɛŋ˥ 舊時指在酒家大擺宴席,打通所有的房間和廳堂

【打同通】ta˥ t'oŋ˩ t'oŋ˥ ❶兩人或多人合蓋一牀被:佢地幾個細路～瞓咗❷合謀,串通起來

【打種】ta˥ tsoŋ˥ 動物交配:老虎～,一次過歇後語

【打工】ta˥ koŋ˥ 做工人,受僱於人:～仔|～妹|打住家工當女傭

【打工仔】ta˥ koŋ˥ tsɐi˥ 舊時指在店鋪中做雜工的男性,現泛指一般的工人

【打工妹】ta˥ koŋ˥ mui˧˩ 出外做工的女子

【打功夫】ta˥ koŋ˥ fu˥ 打拳、練武功的統稱‖也說"耍功夫 sa˥ koŋ˥ fu˥"

【打皺】ta˥ tsap˧˩ 皮膚上出現皺紋:佢個面都～咯|眼尾～‖皺,廣韵洽韵側洽切:"皺皺,皮老"

【打褶】ta˥ tsap˧ 縫紉用語,做出褶子:做裙要～|做衫都有打幾個褶嘅‖褶,訓讀字

【打噆嗤】ta˥ hat˥ ts'i˥ 打噴嚏‖噆,集韵鎋韵下瞎切:"大開口。"古濁入本應讀陽入,今變讀陰入

【打蹞】ta˥ tsɐt˧ ❶忽然停頓,一愣:佢講起上來,我都打個蹞 ❷打斷,阻止:我講緊野,佢～我‖蹞,集韵質韵職日切:"跲也。"古清入,今變讀陽入

【打出】ta˥ ts'øt˥ 裸露出:～個屎朏屁股|～肉

【打紩】ta˥ lit˧ 打結:打個死紩唔解得開|打個生紩活結‖紩,廣韵屑韵練結切:"麻紩"

【打得埋】ta˥ tɐk˥ mai˩ 合得來,打成一片:佢同我地都幾～嘅‖也說"滾得埋 kuɐn˥ tɐk˥ mai˩"

【打橛】ta˥ tɐk˧ 打橛子:打個橛來絢牛打個橛子拴牛‖橛,廣韵德韵徒得切:"杙也。"杙,廣韵職韵興職切:"亦橛也"

【打黑摸】ta˥ hɐk˥ mɔ˥ 摸黑兒:今晚我～返去嘞!

【打赤肋】ta˥ ts'ɛk˧ lak˧ 光着膀子‖也說"打赤膊 ta˥ ts'ɛk˧ pɔk˧"或"打赤

背 ta˦ ts'ɛk˧ pui˧"

【打的】ta˦ tek˥ 乘坐出租小轎車:我～去火車站‖的,即"的士",英文 taxi 音譯後的簡稱

【打剔】ta˦ t'ek˥ 打鈎兒,畫一鈎形表示正確‖剔,英文 tick 的音譯

【打色】ta˦ sek˥ 賭博時莊家擲色子,引申爲做主,拿主意:你打晒色喇完全由你做主吧|間鋪係佢打晒色嘅喇!

【打𨁈跲】ta˦ k'ek˥ k'ɐp˥ ❶(鞋肥大)不抱腳:我對鞋～㗎! ❷放不穩當,搖動:喇時擺碗～嘅,因住小心佢跌爛啊!‖𨁈,集韵陌韵訖逆切:"一曰動作也。"跲,集韵緝韵訖立切:"躓也。"二字均爲古見母,今讀如溪母

【打腳綁】ta˦ kœk˧ pɔŋ˦ 打綁腿,纏裹腿:行遠路要～至才得㗎!

【打腳骨】ta˦ kœk˧ kuɐt˥ ❶攔路搶劫 ❷引申爲敲竹杠:畀人～

【打薄刀】ta˦ pɔk˨ tou˥ 小孩游戲之一,兩人用手掌互拍,可以拍出許多花樣,同時唱道:"打薄刀,打過姑娘剃面毛。"毛讀高平調 ˥

t'a

【他佻】t'a˧ t'iu˩ ❶心情愉快,悠然自得:佢而家就～嘞! ❷住得寬敞、舒服:你又夠晒～嘞,你住九十平方‖佻,廣韵蕭韵徒聊切:"獨行皃。詩曰:佻佻公子。"他,同音字

na

【痆】na˥ ❶皮膚上的疤痕:佢頸處有笪痆～|痘～牛痘疤痕 ❷補釘:件衫有笪～|補～|補～衫‖廣韵麻韵昤加切:"痆痕"

【揸】na˧ ❶同,和:我～你去睇戲|佢～個仔去咗省城 ❷替,幫:我～你做衫|你～佢去買喇‖廣韵麻韵女加切:"絲絮相牽。"古濁平本應讀陽平,今變讀陰平

【揸揸𢯎𢯎】na˧ na˧ lɐŋ˧ lɐŋ˧ ❶藕斷絲連,瓜葛:佢同阿陳有啲～ ❷物品相連在一塊的樣子:佢買咗吓大㩐[ts'ɐu˧]串野,～,豬肉又有,豬肝又有‖參看"揸𢯎"

【揸經】na˧ kaŋ˧ 沾邊兒,挨邊兒:佢講啲野都冇～嘅,越講越遠|我同佢都冇～‖經,此處白讀,文讀 keŋ˧

【揸𢯎】na˧ lɐŋ˧ 瓜葛,牽連,關係:我同佢冇啲～‖𢯎,借用字

【揦】na˧ 粘住,着:～家|～脷|～黏‖集韵麻韵女加切:"揦揦,黏着。"古濁平照例應讀陽平,今變讀陰平

【揦家】na˧ ka˧ 着家,在家待着:佢成日都唔～嘅|呢個野好～嘅,好似個女仔噉‖也說"黐家 ts'i˧ ka˧"

【揦脷】na˧ lei˨ 大舌頭,說話不清楚:佢講說話～嘅‖脷,俗字,舌頭。也說"黐脷底 ts'i˧ lei˨ tɐi˦"或"黐脷根 ts'i˧ lei˨ kɐn˧"

【揦黏】na˧ nim˩ ❶粘貼得很緊:貼落去都唔～嘅 ❷(小輩對長輩)親密體貼:佢個仔對佢好～㗎! ❸脾氣相投,合得來:阿陳同老王都幾～嘅晒!

【𡥧】na˦ ❶雌性的:豬～|鷄～|貓～|婆～ ❷母親:老～|契～乾媽|兩仔～母子倆|掘芋頭連仔帶～熟語 ❸大個兒的:芋～‖俗字。②中前兩例是舊時的說法,現已不說

la

【喇喇聲】la˩ la˩˧ sɛŋ˥ ❶形容迅速、快捷的樣子：佢～走返去｜～做晒 ❷形容沙沙的聲音：～落雨｜～行來｜～食埋‖喇，集韵曷韵郎達切："喝喇，言急。"今讀如陽平

【剌】la˥ ❶味道太濃，刺激口腔，北方說"齁"：鹹到～脷｜甜到～喉嚨｜～喉～脷｜～口～脷 ❷皮膚受到(藥物、鹽、鹼)刺激：鹼水好～手嘅｜隻腳畀藥水～親 ❸略腌：啲豬肉畀鹽～下先喇！‖集韵曷韵郎達切："說文戾也，從束從刀，刀者刺之也。"古入聲，今音轉讀陰上聲

【剌脷】la˥ lei˨ ❶舌頭受到刺激：鹹到～｜苦到～｜食芥辣好～嘅 ❷價錢奇貴：呢張席嘅價錢好～ ❸說人精明，要價太高：佢出手好辣嘅，佢好～㗎！

【剌喉剌脷】la˥ hɐu˩ la˥ lei˨ 嗓子、舌頭受刺激：食咗指天椒，～

【剌口剌脷】la˥ hɐu˥ la˥ lei˨ 口腔、舌頭受到刺激：啲鹹魚鹹到～，唔好食嘅！

【揦】la˥ ❶(手)抓：～起個麵包就食｜枝筆畀佢～咗去 ❷撩：～起衫腳｜～起褲腳過河‖俗借字

【揦埋】la˥ mai˩ ❶任何時候，無論何時：我地食飯～都有三四碟餸菜肴 ❷任何一個(人、物、事)：呢幾年出嘅電影，～都好睇嘅嗬｜苦瓜呢味菜，唔係～都歡喜食嘅 ❸大多數，大半：啲荔枝～都係好食嘅｜廣州市啲人～都有架電視機㗎！

【揦篩】la˥ sɐi˥ ❶做事馬馬虎虎，敷衍塞責：佢做野好～㗎！ ❷做工很差，偷工減料：我對鞋做得好～嘅，着咗幾日就壞鬼咗‖篩，同音字

【揦草入城】la˥ ts'ou˥ iɐp˨ sɛŋ˩ 比喻人吃相不佳：佢食餸好似～噉

【揦飲揦食】la˥ iɐm˥ la˥ sek˨ 用手抓東西吃(含貶義)

【揦鹽入口】la˥ im˩ iɐp˨ hɐu˥ 形容味道很鹹：啲菜～噉樣，点食得啊！

【揦食】la˥ sek˨ 用手抓東西吃(含貶義)：個細路一返到來就～

【剌㓼】la˧ tsa˥ 髒，不乾淨：污糟～｜啲碗好～嘅，洗洗佢喇‖㓼，廣韵末韵姊末切："剌㓼，不淨也。"集韵："剌㓼，䕼濁。"古入聲，今音轉讀陽上聲

【𨋢】la˧ 縫隙，裂縫：度門裂開一條～｜櫃桶有條漏～｜地下有條～都鑽入去｜牙～｜髀～胯下｜手指～｜腳趾～｜窿～洞穴｜石～‖訓讀字

tsa

【揸】tsa˥ ❶拿，握：佢～住本書｜～實拳頭｜～主意｜～價 ❷量詞。把：一～米｜一～穀 ❸把住，掌管：～車｜～舦｜～緊時間｜～錢管錢｜～權 ❹擠，榨：～牛奶｜～水 ❺窄，緊：～腰嘅恤衫｜～袖衫｜馬褲～腳嘅‖集韵麻韵莊加切："說文叉取也"

【揸拿】tsa˥ na˩ 把握：呢件事冇乜～嘅嗬‖也說"把炮 pa˥ p'au˧"

【揸價】tsa˥ ka˧ 不肯降低價錢：個賣魚佬好會～嘅

【揸車】tsa˥ ts'ɛ˥ 駕駛車輛：我來～喇｜～佬司機

【揸二攤】tsa˥ i˨ t'an˥ ❶買酒樓飯館的

殘羹剩飯來充飢，吃人家的剩餘：你地食完嘞，我地來～ ●買舊貨，撿拾人家用過的衣物：件衫係～㗎 ●接手去做別人未完成的事：我揸佢嘅二攤咯 ●娶再婚女人‖也說"執二攤 tsɐp˥ i˨ t'an˥˧"

【揸住髻是丁】tsa˥˧ tsy˨ kɐi˧ si˨ teŋ˥ 揪住小辮子，抓住要害：畀人～咯｜我揸住你個髻是丁，睇你重惡看你還利害‖也說"揸住辮頂 tsa˥˧ tsy˨ pin˥ tɛŋ˧˥"

【揸大葵扇】tsa˥˧ tai˨ k'uɐi˨˩ sin˧ 比喻做媒人：我幫你～好唔好？

【揸軚】tsa˥˧ t'ai˧ ●掌舵，駕船：边個～啊？ ●拿主意，指揮：由佢來～喇‖軚，廣韵泰韵他蓋切："舟行。"今讀如陽上調。①也說"把軚 pa˧˥ t'ai˧"

【揸雞脚】tsa˥˧ kɐi˥˧ kœk˧ ●抓住短處，抓住把柄 ●挑毛病：揸佢嘅雞脚

【揸袋】tsa˥˧ tɔi˨˧˥ 舊時銀鋪用的裝銀幣的錢袋，用草席或麻布做成，長尺許，每袋能盛下一百元的銀幣

【揸手】tsa˥˧ sɐu˧˥ ●舊時指握手 ●手裏拿着：畀兩個銀錢佢～人將死，家人把銀錢放其手中，入殮時取出分給子孫輩 ●管理，掌管：畀一層樓佢～｜呢間鋪頭由你～嘞 ●做抵押，做質：你如果唔信得我過，我畀啲野你～

【揸腰】tsa˥˧ iu˥ 細腰，上下寬而中間窄：件衫要買～嘅｜我個花樽瓶係～嘅

【揸水】tsa˥˧ søy˧˥ ●輕輕洗，涮一涮：啲豬肉唔使点洗㗎，揸揸水佢先嘞 ●擠出水分：黄芽白畀幾粒鹽落去，揸下水先嘞

【揸頸】tsa˥˧ kɛŋ˧˥ 忍氣：呢件野真係～啊｜我都認真～嘞｜～就命熟語。忍氣認命‖也說"忍頸 iɐn˧ kɛŋ˧˥"或"減頸 kam˧˥ kɛŋ˧˥"

【揸黄脚雞】tsa˥˧ uɔŋ˨˩ kœk˧ kɐi˥ ●捉奸 ●設美人計以詐騙錢財‖也說"捉黄脚雞 tsok˧ uɔŋ˨˩ kœk˧ kɐi˥"

【揸痛脚】tsa˥˧ t'oŋ˧ kœk˧ 抓住人家的弱點或短處

【揸𢱕】tsa˥˧ tsap˧ 做投機生意，買空賣空：佢好會～嘅，～銀紙貶下眼就撈大野‖𢱕，集韵合韵作答切："持也"

【揸骨】tsa˥˧ kuɐt˥ 按摩：你幫我揸下骨喇

【渣野】tsa˥˧ iɛ˧ 次貨，劣等貨

【渣斗】tsa˥˧ tɐu˧˥ 次，差，劣

【皻鼻】tsa˥˧ pei˨ 酒糟鼻子‖皻，廣韵麻韵側加切："皰鼻"

【苴】tsa˧˥ 次，差，劣：佢本事好～嘅｜啲～野來嘅｜你件衫做得好～嘅‖集韵馬韵展賈切："土苴，糟魄也。一曰不真物。"又側下切："土苴和糞草也。一曰糟魄"

【苴野】tsa˧˥ iɛ˧ 劣等貨，次貨‖也說"渣野 tsa˥˧ iɛ˧"

【苴斗】tsa˧˥ tɐu˧˥ 劣，差，次：～貨｜～野‖也說"渣斗 tsa˥˧ tɐu˧˥"

【詐假意】tsa˧ ka˧˥˨ i˧˨ 假裝，佯做：佢地唔係真打嘅，～嘅啫假裝罷了｜～煲飯小兒游戲，做飯玩

【詐傻扮懵】tsa˧ sɔ˨˩ pan˨ moŋ˧˥ 裝傻裝糊塗

【詐諦】tsa˧ tɐi˧ 假裝正經，北方叫"裝蒜"：唔好信佢，佢～嘅啫‖諦，廣韵霽韵都計切："審也。"集韵又作"諟"，又紙韵上紙切："說文理也。一曰正也，審也"

【詐呆詐吽】tsa˧ ŋɔi˩ tsa˧ ŋɐu˩ 裝傻裝愚笨‖吽,俗字

【詐鬼詐馬】tsa˧ kuɐi˧ tsa˧ ma˧ 作怪,裝神扮鬼

【詐嬌】tsa˧ kiu˥ 撒嬌:佢好會～嘅|詐阿媽嬌在母親面前撒嬌|詐阿爸嬌|詐老公嬌

【詐嬌弄嗲】tsa˧ kiu˥ loŋ˩ tɛ˧ 撒嬌‖嗲,俗字

【詐癲賣戇】tsa˧ tin˥ mai˩ ŋɔŋ˩ 裝瘋賣傻‖戇,訓讀字

【詐癲扮傻】tsa˧ tin˥ pan˩ sɔ˩ 裝傻充愣

【詐癲納福】tsa˧ tin˥ nap˩ fok˥ 不願勞動而裝傻以占得某種便宜

【詐生賴死】tsa˧ saŋ˥ lai˩ sei˧ 裝死撒賴以向人勒索

【詐聾扮啞】tsa˧ loŋ˩ pan˩ a˧ 裝聾作啞

【栅】tsa˩ 攔擋,阻斷:～住佢,唔畀佢過|行開,唔好～住條路‖訓讀字

【栅亂】tsa˩ lyn˩ 打斷(別人的話),打岔:佢講野你唔好～佢|咪別～我‖也說"岔亂 ts'a˧ lyn˩"

【秅】tsa˩ 量詞。❶把:落咗一～鹽|一～米|一～穀 ❷束:一～竹仔|一～草|一～禾稈|一～筆|一～衣服約三五件‖集韵禡韵除駕切:"束禾也"

ts'a

【叉燒】ts'a˥ siu˥ 最常見的一種烤肉,將切成長條的豬肉燒烤而成:～包|～飯|～角|～爐|蜜汁～‖舊稱"插燒 ts'ap˧ siu˥"

【差皮】ts'a˥ p'ei˩ 人品差:佢個人好～喋!

【差一皮】ts'a˥ iɐt˥ p'ei˩ 差少許,差一點兒:同佢相比,都係～嘞!

【踷】ts'a˥ 失足踩入(泥水等):小心唔好～落塘喎|～入坑渠|～到腳都濕晒|～錯腳冇得翻身‖集韵作"蹅",佳韵攎佳切:"蹋也"

【茶】ts'a˩ ❶茶水:飲～ ❷湯藥,中草藥:執一劑～抓一服湯藥|煲～煎藥|～煲藥銚子|涼～去暑的草藥|午時～藥名 ❸糖茶:生日～年長人做生日吃的甜茶|蛋～雞蛋、蓮子煮糖水

【茶瓜】ts'a˩ kua˥ 用白瓜腌製的小菜,爽甜。病人食欲不佳者多用它送飯或送粥:人話,～送飯,好人有限

【茶籠】ts'a˩ lɔ˩˥ 舊時的茶壺保暖器,籠形,裏面有棉襯

【茶果】ts'a˩ kuɔ˧ ❶待客喝茶時吃的小食品,如油炸芋頭絲、白薯片、慈姑片等 ❷舊時結婚前後,男方在過禮和回門時送女方的各種小食品‖①也叫"茶泡"

【茶泡】ts'a˩ p'au˧˥ 喝茶時吃的各種小食品‖參看"茶果"

【茶樓】ts'a˩ lɐu˩˥ 賣茶及各種點心小吃的處所,一般早、午、晚都營業,也賣麵、飯、粉等飯食

【茶檳】ts'a˩ pɐn˥ 大酒樓飯店給伙計的賞金,來自向顧客收取的檳榔小碟費等小費‖檳字源於檳榔

【茶竿竹】ts'a˩ kɔn˥ tsok˥ ❶一種細而堅實的竹子,多用來晾衣服 ❷比喻外表精瘦但很結實的人

【茶盅】ts'a˩ tsoŋ˥ 有蓋的茶碗,底下有碟子托着,北京叫"蓋碗兒"‖也叫"焗

盅 kok˨ tsoŋ˥"

【茶腳】ts'a˩ kœk˧ ❶喝剩下的茶或隔夜的剩茶水 ❷舊式婚俗，男方在過禮或三朝回門時送食品給女方，女方回送的糕餅小吃之類，男方將其分送給親友，叫"茶腳"

【查𢳂】ts'a˩ la˥ 審問，查問，追查：你～下呢件事｜使乜你來～我啊？

【𢯎】ts'a˧ 塗改，塗抹：寫錯字就～咗佢｜～勻佢｜～花口面抹花了臉｜～涴｜糊哩麻～不清楚，模糊一片 ‖ 廣韵馬韵徐野切："𢯎，墋污也。出文字辨疑。"古馬韵三等今讀如二等

【𢯎涴】ts'a˧ uɔ˧ 破壞，弄糟：呢件事畀佢～晒喇 ‖ 涴，廣韵過韵烏卧切："泥著物也，亦作污。"古清音去聲今變讀陽上

【𢯎涴檔】ts'a˧ uɔ˧ tɔŋ˧ 破壞，搞亂，搗亂

【𢯎汪】ts'a˧ uaŋ˥ 弄壞，攪散，使(事情)失敗：畀佢～晒咯 ‖ 汪，集韵耕韵烏宏切："水貌"

【岔亂】ts'a˧ lyn˨ 打斷(別人的話)，打岔 ‖ 也說"棚亂 tsa˨ lyn˨"。岔，本應讀陰去，此處讀如陽上

【岔亂歌柄】ts'a˧ lyn˨ kɔ˥ peŋ˧ 打斷別人唱歌或說話 ‖ 也說"劖亂歌柄 tsam˨ lyn˨ kɔ˥ peŋ˧"或"棚亂歌柄 tsa˨ lyn˨ kɔ˥ peŋ˧"

【奓】ts'a˧ 叉開，張開：～鼻｜～髆 ‖ 廣韵禡韵陟駕切："張也，開也。"古知母，今讀如徹母

【奓鼻】ts'a˧ pei˨ 鼻翅寬，鼻孔大

【奓腳】ts'a˧ kœk˧ ❶腿向外撇開：～凳｜～衣架 ❷上窄下寬的：～衫｜～裙

【奓髆】ts'a˧ pɔk˧ 寬肩膀：佢係～嘅｜買荔枝要揀～嘅

sa

【卅六向】sa˥ lok˨ hœŋ˧ 心意不決，心猿意馬 ‖ 也說"廿四向 ia˨ sei˧ hœŋ˧"

【沙河粉】sa˥ hɔ˩ fɐn˥ 米粉漿蒸製的食品，切成條狀，可拌可炒，也可加湯料做湯粉。以廣州沙河製作的最有名，故名 ‖ 簡稱"河粉 hɔ˩˞ fɐn˥"

【沙屎蟲】sa˥ si˥ ts'oŋ˩˞ 蚊子的幼蟲，孑孓

【沙梨㞘】sa˥ lei˩ tok˥ 豬臀部的肉，這個部位最佳：買燒肉最好係～ ‖ 㞘，集韵屋韵都木切："博雅臀也"

【沙煲】sa˥ pou˥ 沙鍋的總稱：～罌罉盆罐罐｜～㞘｜～大魚頭｜～咁大嘅拳頭 ‖ 也叫"瓦煲 ŋa˧ pou˥"

【沙煲兄弟】sa˥ pou˥ heŋ˥ tɐi˨ 喻關係不牢固的"哥們兒"，像沙鍋易打破

【沙膽】sa˥ tam˥ 大膽，膽大包天(貶義)：你咁～啊，攪佢喲野

【沙蟬】sa˥ sim˩ 蟬的一種：～喊，荔枝熟兒歌 ‖ 蟬，古山攝三等，今讀如咸攝三等

【沙潬】sa˥ t'an˧ 水中沙洲逐漸成爲可種植水草的沙地，叫"沙潬"。再經過多年始成爲沙田，可以種稻：踎落～做錯事，失足 ‖ 潬，廣韵旱韵徒旱切："水中沙出爲潬。"俗寫作"坦"，音義不合

【沙塵】sa˥ ts'ɐn˩ 浮誇輕佻，盲目自大：佢咁～，真乞人憎討人嫌

【沙塵白霍】sa˥ ts'ɐn˩ pak˨ fɔk˧ 浮誇，驕傲自大 ‖ 參看"白霍"

【沙盆】sa˥˧ p'un˨˩ 一種瓦盆，盆中刻滿深深的條痕，用以研磨薯類、芋頭、豆類、花生、脂麻。配套使用的研磨棍子叫"擂漿棍"

【沙艇】sa˥˧ t'ɛŋ˧ 舊時江上游艇的一種，有篷，兩頭鈍，行駛平穩。艇中陳設講究，可供吃酒、住宿。僱用要包艇，不搭散客，費用較貴

【沙井】sa˥˧ tsɛŋ˥ 滲井，滲坑。排污水用

【沙蟲】sa˥˧ ts'oŋ˨˩˥ 一種海產動物，管狀，曬乾後是一種海味

【沙蝨】sa˥˧ sɐt˥ ❶沙中小蟲，會咬人皮膚 ❷白薯病，肉有黃點，有苦味：啲番薯生～嘅｜好眉好貌生～外表好看，其實沒用

【沙葛】sa˥˧ kɔt˧˨˥ 一種塊根植物，學名"豆薯"，宜種於沙地，其塊根大如白薯，可做菜也可生吃，很甜很脆。外地叫"葛薯、涼薯、地瓜"

【□□滾】sa˨˩ sa˨˩ kuɐn˥ 浮躁，作風不踏實；魯莽，亂來一通：唔好要佢，嗰個嘢都係～嘅喇！

【□哩弄趯】sa˨˩ lei˥ loŋ˧ ts'oŋ˧ 莽撞，亂來：佢～攞咗我本書去｜佢靠唔住嚟，做嘢都係～嘅！‖弄，集韻送的盧貢切："說文玩也。"又寫作"挵"。趯，集韻用韻昌用切："挵趯，邪行"

【耍把戲】sa˥ pa˥ hei˧ 魔術的俗稱‖也叫"變戲法 pin˧ hei˧ fat˧"或"敕法 ts'ek˥ fat˧"

【耍花槍】sa˥ fa˥ ts'œŋ˥ 夫妻之間開玩笑

【耍功夫】sa˥ koŋ˥˧ fu˥˧ 打拳、練武功的統稱‖也說"打功夫 ta˥ koŋ˥˧ fu˥˧"

【耍得】sa˥ tɐk˥ 有本事，有一手：佢嘅文章好～喋｜佢做生意好～喋

【抄盲盲】sa˥ maŋ˨˩ maŋ˨˩˥ 小孩游戲之一，捉迷藏，一人蒙着眼來摸衆人‖抄，集韻麻韻師加切："挓抄，開貌。"古平聲，今讀如上聲。也說"摸盲盲 mɔ˥ maŋ˨˩ maŋ˨˩˥"或"捉盲盲 tsok˧ maŋ˨˩ maŋ˨˩˥"

【灑灰水】sa˥ fui˥˧ søy˥ 抹石灰漿‖也說"油灰水 iɐu˨˩ fui˥˧ søy˥"或"掃灰水 sou˧ fui˥˧ søy˥"

ka

【加把嘴】ka˥˧ pa˥ tsøy˥ 插嘴，答茬兒‖也說"搭嘴 tap˧ tsøy˥"

【加拿】ka˥˧ na˨˩ 硬要插進來做自己不該做的事或不會做的事，多用於小孩子：使乜你咁～啊！

【加羅】ka˥˧ lɔ˨˩ 管閑事，白費勁，瞎張羅：乜你咁～喋！

【家】ka˥ ❶專家，從事某種專門活動的人：專～｜行～｜音樂～｜藝術～｜作～｜畫～ ❷學術流派：儒～｜道～ ❸精於某種事的人：飲～講究喝酒的人｜食～｜玩～玩票者｜炒～精於倒買倒賣者 ❹當面稱呼自己的姐姐：阿～｜大～｜三～

【家】ka˥˧ ❶家庭，人家：～長｜～產｜八口之～｜世～ ❷經營某種行業的人家或具有某種身分的人：商～｜艇～｜東～｜行～內行人 ❸指相對各方中的一方：上～｜下～｜對～｜公～｜佢地兩～都幾好嘅 ❹與"之"構成"之家"，用在某些名詞後面，表示屬於那一類人(略帶貶義)：女人之～｜女仔之～｜細路仔之～ ❺謙辭。對人稱自己的輩分高或年紀大的親屬：～父｜～母｜～公｜～婆

|～兄|～姐 ❸家中自製的，質佳的：～機布|～欄鷄|～用貨 ❹量詞。用於計算家庭：一～人|佢地兩～住埋一齊

【家揸頭】ka˧ tsa˧ t'ɐu˩ 五香大頭菜，黑色，味鹹中帶甜

【家下】ka˧ ha˨ 現在，這會兒 ‖ 也說“家陣”或“而家 i˩(或 i˩˥) ka˥”

【家姐】ka˧ tsɛ˥˩ 姐姐(背稱)：我有三個～|大～|二～

【家婆】ka˧ p'ɔ˩˥ 夫之母(背稱) ‖ 舊時也稱“大人婆 tai˨ iɐn˩ p'ɔ˩”

【家伙仔】ka˧ fɔ˥ tsɐi˥ ❶小家伙，指小孩子 ❷手藝，本領，功夫，辦法：佢有啲～嘅！

【家持】ka˧ ts'i˩˥ ❶尼姑庵的庵主 ❷做法事時尼姑中的主持人

【家私】ka˧ si˧ 家具：買一套～|～什物|～鋪

【家機】ka˧ kei˧ 家庭手工生產的，精工製作的：～白米|～布|～白餅炒米餅|～貨|～蛋|～大布比喻長得結實的小孩

【家頭細務】ka˧ t'ɐu˩ sɐi˨ mou˨ 泛指一切家務事：我都要做啲～

【家嫂】ka˧ sou˥ 兒媳婦(舊時面稱)：大～|二～

【家欄鷄】ka˧ lan˩˥ kɐi˥ 自家養的鷄

【家山發】ka˧ san˧ fat˨ 舊時指因祖墳風水好而走好運，現指財運亨通

【家陣】ka˧ tsɐn˨ 現在，這會兒 ‖ 也說“家下”或“而家 i˩(或 i˩˥) ka˥”

【家公】ka˧ koŋ˥ 夫之父(背稱) ‖ 舊時也稱“大人公 tai˨ iɐn˩ koŋ˧”

【家用】ka˧ ioŋ˨˥ 質量佳的，上好的：～野|呢啲～貨來嘅，唔係客貨次貨啊！

【嘉魚】ka˧ y˩˥ 一種淡水魚，產於北江上游清水中，是魚中上品：清蒸～係好菜來嘅 ‖《嶺南雜記》：“嘉魚出肇慶府，冬月始多，爲魚中第一。廣魚無味，此魚出自石穴，盍食乳水，故肥美”

【假使間】ka˥ si˥ kan˥ 假如

【假魚肚】ka˥ y˩ t'ou˨ 豬肉皮弄淨晾乾後，用沙炒透，使其膨鬆，可用其烹製菜肴。因形似魚肚，故名。商品名稱“浮皮”

【假留】ka˥ lɐu˨ ❶假情假意，不真心：佢講得咁好聽，～啫！❷不結實，手工很差，以假充真：啲暖水壺都係好～嘅 ‖ 留，集韵有韵力九切：“說文曲梁，寡婦之笱，魚所留也。”魚笱是捕魚竹器，放在水中，加以僞裝，內有倒鬚，魚進去出不來

【假石山】ka˥ sɛk˨ san˧ 園林中的假山

【架勢】ka˨ sɐi˨ 體面，有氣派，夠排場：嗰大公司做野就～啲！

【架步】ka˨ pou˨ ❶黑話。手段，辦法：你打算乜野～啊？|趴[nai˥]下～打探情況 ❷指非法娼賭場所

【架生】ka˨ saŋ˧(或 ts'aŋ˧) ❶家具、器物的統稱 ❷工人用的工具，演員用的道具：木匠佬都有啲乜野～啊 ‖《夢粱錄》寫作“家生”：“載家生動事，如桌、凳、涼牀、交椅、兀子之類。”《紅樓夢》也寫作“家生”

k'a

【卡】k'a˥ ❶大的載貨汽車：～車 ❷火車車廂：呢列火車有幾多個～？|車～車廂，車皮|貨～ ‖ 英文 car 的音譯

【卡位】k'a˥ uɐi˨˥ ❶舊時指站崗的崗位 ❷茶樓酒館中隔開的背靠背的座椅 ❸

火車車廂中隔開的背靠背的座椅

【卡口】k'a˥ hɐu˧ ❶指官方收稅的關卡 ❷舊時指土匪惡霸設的勒索過客的關卡

【抲住】k'a˥ tsy˨ ❶制服,壓制,抑制:佢畀家婆～唔郁得|～佢,唔畀佢去 ❷超過:佢九十分,我一百分,我～佢嘞‖抲,集韵麻韵丘加切:"扼也"

【搭罅】k'a˨ la˨˧ ❶兩個物體之間的夾縫:張几放喺交椅～處喇|徛喺兩架車嘅～好危險㗎|唔好擸埋～處啊 ❷副詞。交叉,交互:～丢兩枝箸來蒸野喇|丢柴要～丢,等佢易乾|嗰處地方未劃界,三個縣～來管嘅‖搭,集韵禡韵丘駕切:"持也"

ŋa

【牙齒打卦】ŋa˩ ts'i˧ ta˧ kua˨ 牙齒打顫:凍到～凍得上下牙相叩‖也說"牙關打卦 ŋa˩ kuan˥ ta˧ kua˨"

【牙齒當金使】ŋa˩ ts'i˧ tɔŋ˨ kɐm˥ sɐi˧ 熟語。一諾千金

【牙屎】ŋa˩ si˧ ❶牙垢 ❷驕傲自大‖②也說"牙擦"

【牙灰】ŋa˩ fui˥ 稻穀殼製成的去污粉,用來擦洗器皿

【牙骹】ŋa˩ kau˨ 牙牀骨:打～聊天兒|雞髀打牙～軟熟語。吃了人家的嘴軟|～都酸咗‖骹,俗借字

【牙骹鏟】ŋa˩ kau˨ ts'an˧ 指自傲而又饒舌的人:佢止～啊!

【牙斬斬】ŋa˩ tsam˧ tsam˧ 自負而又能說,嘴不饒人

【牙煙】ŋa˩ in˥ 危險,很懸:夜晚爬山好～嘅嚅‖同音字。本字不詳

【牙譖譖】ŋa˩ tsap˨ tsap˨ 喋喋不休,亂說一氣‖譖,廣韵盍韵章盍切:"多言也"

【牙擦】ŋa˩ ts'at˨ 自視甚高,看不起人:唔好睬佢,佢好～嘅‖擦,同音字。也說"牙屎"

【牙力】ŋa˩ lek˨ 權威,威信:佢有～嘞,佢話就有人聽

【犽痖仔】ŋa˩ ŋa˥ tsɐi˧ 數月大的男嬰‖也叫"痖仔"。犽,集韵麻韵牛加切:"吳人謂赤子曰痖犽。"痖,集韵麻韵於加切:"痖犽,赤子"

【犽痖女】ŋa˩ ŋa˥ nøy˨˧ 數月大的女嬰‖也叫"痖女"

【瓦煲】ŋa˨ pou˥ 沙鍋的統稱‖也叫"沙煲 sa˥ pou˥"

【瓦鐺】ŋa˨ ts'aŋ˥ 沙鍋,通常指扁的:～葱油雞|電子～

【瓦桁】ŋa˨ haŋ˥ 屋頂上的瓦壟溝,排水用‖桁,廣韵庚韵户庚切:"屋桁。"古全濁平聲,此處讀如陰平。參看"桁 haŋ˩˧"

【瓦公仔】ŋa˨ koŋ˥ tsɐi˧ 老式屋脊上安裝的陶製小人、小獸。迷信者取吉利之意

【閜】ŋa˨ 叉開,伸展開:～開腳|～開手|～髀～跁叉開腿坐|咪～開晒啲野,占地方‖集韵禡韵魚駕切:"開裂也"

【閜髀閜跁】ŋa˨ pei˧ ŋa˨ paŋ˨ ❶兩腿分開坐着:女仔～冇乜好睇啊! ❷走路時兩腿向外撇:～噉行‖跁,廣韵唐韵步光切:"膝脛曲貌。"集韵庚韵蒲庚切:"說文曲脛馬也。"古濁平聲本應讀陽平,今變讀陽去

【枒】ŋa˩ ❶占據空間:～個位|你～住晒

張枱|佢～住晒啲地方|～手～腳|唔使你～埋來 ❷占時間:～咗兩日時間|～咗我一日白等了一天 ‖ 集韵禡韵魚駕切:"一日迦枒，木相拒。"廣韵禡韵吾駕切:"一云車輞合處"

【枒家栅】ŋa˨ ka˦ tsa˨ ❶礙事，添亂:行開!咪咁～喇 ❷自私，自己之物不給人用;占别人之物爲己有:佢好～嘅! ❸樣樣東西都占爲己有者，多用於小孩子:個細路正～來嘅 ‖ 參看"霸家栅 pa˧ ka˦ tsa˨"

【枒手枒腳】ŋa˨ sɐu˥ ŋa˨ kœk˧ 礙手礙腳

【枒碇】ŋa˨ tɛŋ˨ 占據空間太大:張牀太大好～㗎 ‖ 碇，借用字

【訝詐】ŋa˨ tsa˨ 霸道，事事都霸着去做，且干涉别人:佢好～㗎|佢正～友來㗎|～大姑 ‖ 訝，集韵馬韵語下切;詐，集韵馬韵仕下切:"詐訝，言戾。"今用法字序與集韵相反。訝，古次濁上聲，照例應讀陽上調，今讀如陽去調

ha

【蝦】ha˥ 水中生活的一種節肢動物:河～|海～|塘～|龍～|～仔|～片|醬～ ‖ 又讀 ha˦

【蝦仔飯】ha˥ tsɐi˥ fan˨ 硬飯，煮得顆粒分明有如小蝦

【蝦膠】ha˥ kau˦ 鮮蝦肉做成泥狀，是菜肴的半成品

【蝦笱】ha˥ kɐu˥ 捕捉河蝦的器具，比蝦籠大些:～艇捉蝦的小艇 ‖ 笱，廣韵厚韵古厚切:"魚笱，取魚竹器"

【蝦毛】ha˥ mou˩˥ ❶極小的蝦，可腌製成蝦醬 ❷比喻低微人物:大魚食細魚，細魚食～熟語

【蝦春】ha˥ ts'øn˦ 河汊中的一種浮游生物，從前市上有賣，生的灰色，蒸熟後紅色，味美，可做菜肴配料。有人誤以爲蝦卵 ‖ 也叫"泥蝦 nɐi˩ ha˥"

【蝦餃】ha˦ kau˥ ❶蝦肉餃子 ❷戲指老人的八字鬚:留一執～|兩撇～ ❸戲指留八字鬚的老人

【蝦眼水】ha˦ ŋan˨ søy˥ 水初沸時有小泡如蝦眼大，此時的水叫"蝦眼水":～冲茶最好|啲菜要用～拖過再炒

【蝦蝲】ha˦ lat˧ 兩棲動物，形如白蟛蜞而身扁

【瘕淋咳嗽】ha˦ lɐm˩ k'ɐt˥ sɐu˧ 久咳不止:乜你～啊?去睇下醫生喇 ‖ 瘕，集韵麻韵虚加切:"喉病"

【謑】ha˦ 欺負:～人|大～細|边個畀你～啊!|～人～物 ‖ 廣韵禡韵呼訝切:"怒言。"古去聲，義近。今暫借之，以備參考

【謑霸】ha˦ pa˧ 欺負:佢好～人㗎

【謑人謑物】ha˦ iɐn˩ ha˦ mɐt˨˥ 欺人太甚:佢～嘅，唔好理佢

【霞霧】ha˩ mou˨ ❶浮躁，魯莽:佢做野好～嘅|佢夠晒～嘞他太魯莽了 ❷礙事:走開，咪咁～ ❸愛挑剔，難侍候:呢個女仔好～嘅!

【下】ha˧ ❶量詞。放在動詞加數詞之後表示動作次數(數詞如果是"一"，往往省去):打兩～|(做)三兩～手勢就攪掂|捽佢幾～佢都唔𣍐|等我睇～|試～先|你上來～好唔好?|我想同你傾～啱 ❷放在"幾"和形容詞之後，表示"挺…的":佢生得都幾靚～|個仔都幾高～嘅|條繩都幾長～|我同佢幾熟

～嘅 ❸放在動詞後，然後重叠，構成"V下V下"式，表示動作持續進行，相當於"V着V着"：睇～睇～，睇到我眼瞓|我地傾～傾～，不知不覺傾咗成個下晝 ❹放在重叠的動詞後，表示動作進行時態，相當於"VV着"：汽車行行～停咗|我地行行～街就唔見咗佢|你唔識，學學～就會喇|佢讀讀～書就瞌眼瞓

【下水船】ha˨ søy˥ syn˨ 往下游行駛的船(與"上水船"相對)

【下】ha˨ ❶位置在低處的：～游|～風|～底|～身|～半橛 ❷等次或品級低的：～等|～級|～九流|～人|～房 ❸次序或時間在後的：～次|～半年|～文|～家|～款 ❹忍(氣)，消(氣)：～氣|～火 ❺做出(言論、判斷等)：～結論|～字義 ❻放入：～注|～種

【下杷】ha˨ p'a˨ 下巴頦兒‖杷，同音字。參考《通俗編》附《直語補證》第907頁

【下杷輕輕】ha˨ p'a˨ hɛŋ˥ hɛŋ˥ 說話不負責任，隨便就說出，說過就算了

【下晝】ha˨ tsɐu˧ 下午‖舊時也說"下晏"

【下水】ha˨ søy˥ 牛、豬的內臟：牛～|豬～‖也叫"下雜 ha˨ tsap˨"

【下啖氣】ha˨˩ tam˨ hei˧ ❶出氣，消氣：我講咗出來就～嘞！❷忍氣：我費事同佢計較，～係喇

【下欄】ha˨ lan˨ 大酒家將下腳料(如鷄頭、鵝腳、冬菇柄等)賣得的錢分給伙計，叫"下欄"：～錢|重有～二十文添唏

【下間】ha˨ kan˥ 廚房的舊稱

【下晏】ha˨ an˧ 下午‖現在多說"下晝"

【下滿堂】ha˨ mun˧ t'ɔŋ˨ 結婚時，新娘封賞男家下人的利市(紅包)的總稱；回門時，男家回封給女家下人的利市的總稱

【下腳】ha˨ kœk˧ 不能用的剩料，下腳料：酒樓賣～

【下作】ha˨ tsɔk˧ 舉止不高雅，不斯文：佢食野咁～嘅！

a

【丫丫開】a˥ a˥ hɔi˥ ❶不相干，沒關係：呢件事同我都唔拏經不沾邊兒嘅，～嘅 ❷不協調，不和諧：佢兩嬸母都～嘅‖丫，廣韻麻韵於加切："象物開之形"

【丫角】a˥ kɔk˧ 舊時小孩的一種髮型，只留頭兩側圓形頭髮，其餘部分全都剃去：長[tsœŋ˥]～留丫角頭

【丫角髻】a˥ kɔk˧ kɐi˧˥ 十二三歲女孩子梳的髮型，頭兩側各有一圓形髻。也有梳的一側的：梳隻～

【啞】a˥ 喪失說話能力：～佬|～仔食黃連歇後語|口～～啞口無言

【阿爸】a˧ pa˥(或 pa˨) 父親(面稱、背稱均可)‖也叫"爸爸 pa˨ pa˥"

【阿媽】a˧ ma˥ 母親(面稱、背稱均可)‖也叫"媽媽 ma˨ ma˥"

【阿嫲】a˧ ma˨ 祖母(面稱、背稱均可)‖嫲，俗字

【阿揸】a˧ tsa˥ 老五，排行第五者(背稱)

【阿叉】a˧ ts'a˥ 舊時指印度男人‖也說"叉哥 ts'a˥ kɔ˥"

【阿家】a˧ ka˥ ❶姐姐(面稱) ❷母親

（面稱。帶迷信色彩）

【阿啞】a˧ ŋa˥ 啞人，啞巴

【阿蝦】a˧ ha˥ 嬰兒 ‖ 也叫“臊蝦仔 sou˥˧ ha˥ tsɐi˧˥”。蝦，同音字。本字可能是“孲”。集韵麻韵於加切：“孲孲，赤子”

【阿瓜】a˧ kua˥ ❶闊少爺：做～ ❷老四，排行第四者 ‖ ②也叫“瓜四 kua˥ sei˧”

【阿爹】a˧ tɛ˥ 父親（舊時面稱）

【阿姐】a˧ tsɛ˧˥ 庶母，父親之妾（舊時面稱）

【阿姐】a˧ tsɛ˧˥ ❶姐姐（面稱）❷稱呼熟悉的姐輩（可加上名字）：阿華姐｜阿平姐

【阿爺】a˧ iɛ˨˩ ❶祖父（面稱、背稱均可）❷比喻公家、國家：乜野都係～嘅啫嗎｜～企業國營或集體企業 ‖ ①面稱也說“爺爺 iɛ˨˩ iɛ˨˩˥”

【阿婆】a˧ p‘ɔ˨˩ ❶外祖母（面稱、背稱均可）❷泛稱老年婦女 ‖ ①也叫“婆婆 p‘ɔ˨˩ p‘ɔ˨˩˥”

【阿婆髻】a˧ p‘ɔ˨˩ kɐi˧ 舊時老太婆梳的小髻 ‖ 也說“婆仔髻 p‘ɔ˨˩ tsɐi˧˥ kɐi˧”

【阿駝】a˧ t‘ɔ˨˩˥ 駝背者：～行路，踵踵（中中）地歇後語。中等的，中不溜的

【阿初】a˧ ts‘ɔ˥ 新手，不熟練者：佢～來啫嗎，佢唔熟行 ‖ 也叫“初哥 ts‘ɔ˥ kɔ˥”

【阿傻】a˧ sɔ˨˩ 傻瓜，傻子

【阿哥】a˧ kɔ˥ ❶兄（面稱、背稱均可）❷泛稱與自己年紀相近的男性 ‖ ①也叫“哥哥 kɔ˥˩ kɔ˥”

【阿姨】a˧ i˨˩ ❶母親的妹妹（面稱、背稱均可）❷泛稱比自己約長一輩的婦女 ❸在幼兒園工作的女性 ❹家庭保姆

【阿傅】a˧ fu˨˩˥ 尼姑（面稱，較尊敬的語氣）

【阿姑】a˧ ku˥ 小女孩子的暱稱 ‖ 也叫“姑仔 ku˥ tsɐi˧˥”

【阿姑】a˧ ku˥˧ 夫之姐妹的統稱。夫之姐叫“大姑”，夫之妹叫“細姑”

【阿大】a˧ tai˨ 父親的正妻（舊時面稱和背稱）‖ 也叫“阿娘 a˧ nœŋ˨˩”

【阿大】a˧ tai˨˩˥ 老大，排行最大者：佢係我地嘅～喎 ‖ 也叫“老大 lou˧ tai˨˩˥”

【阿奶】a˧ nai˧˥ 舊時有功名的人家面稱母親

【阿孻】a˧ lai˥ 排行最末一個，行末（父母叫子女）：呢個係～來㗎 ‖ 孻，俗字

【阿跛】a˧ pɐi˥ 瘸子，跛子 ‖ 跛，訓讀字

【阿仔】a˧ tsɐi˧˥ 父母對年幼兒子的暱稱

【阿肥】a˧ fei˨˩˥ 胖子，肥胖者

【阿妹】a˧ mui˨˩˥ 妹妹（面稱、背稱均可）

【阿泡】a˧ p‘au˥ 扒手的別名 ‖ 也叫“泡哥 p‘au˥ kɔ˥”

【阿嵍】a˧ mɐu˨˩ 笨人，舉動笨拙、光會吃不會做的人 ‖ 嵍，廣韵候韵莫候切：“怐嵍。”怐，苦候切：“怐嵍，愚貌”

【阿斗官】a˧ tɐu˧˥ kun˥ 闊少爺，敗家子：佢正～啊！｜大良～

【阿頭】a˧ t‘ɐu˨˩˥ 領頭者，頭目：～話是頭頭說了算，做主

【阿壽】a˧ sɐu˨ 笨人，不機靈、不敏捷的人

【阿舅】a˧ k‘ɐu˧ 妻之兄弟的統稱

【阿母】a˧ mou˧˥ 夫之嫂（背稱）‖ 也叫

"大母 tai˩ mou˧˩"

【阿嫂】a˧ sou˧ ❶兄之妻(面稱、背稱均可) ❷舊時長輩面稱晚輩的妻子 ❸面稱平輩的妻子

【阿女】a˧ nøy˧˩ 父母對年幼女兒的戲稱

【阿三】a˧ sam˥ 指猴子 ‖ 也叫"馬留三 ma˧ lɐu˥ sam˥"

【阿嬸】a˧ sɐm˧ ❶叔父之妻(面稱、背稱均可) ❷夫之弟婦(面稱) ❸大嬸兒,中年婦女的泛稱 ❹母親。迷信者怕小孩不成人,改稱母爲嬸 ❺伯父之妻(面稱。忌諱伯母,音同"百冇")

【阿妗】a˧ k'ɐm˧ 女性稱弟之妻(背稱)

【阿單】a˧ tan˥ 單眼者:~睇戲,一眼睇齊歇後語。一目瞭然

【阿奀】a˧ ŋɐn˥ 矮小瘦弱者 ‖ 奀,俗字

【阿官仔】a˧ kun˥ tsɐi˧ 紈絝子弟,好吃懶做的人

【阿崩】a˧ pɐŋ˥ ❶缺唇、豁唇的人 ❷缺門牙的人

【阿𤋮】a˧ sɛŋ˦ 先生,舊時對一般男人的尊稱。"𤋮"即"先生"的合音 ‖ 先生的合音不可讀高平 ˥。又,現在稱先生的合音爲 saŋ˥

【阿丁】a˧ teŋ˥ 愚人,無知識也無本事的人

【阿聾】a˧ loŋ˩ 聾子,耳聾者:~送殯,唔聽鼓歇後語。不信你這一套

【阿公】a˧ koŋ˦ 外祖父(面稱)

【阿笪】a˧ t'at˧ 舊時指天足女人,不纏足的女人 ‖ 參看"笪"

【阿紮】a˧ tsat˧ 舊時指小腳婦女,纏足女人 ‖ 也叫"紮仔 tsat˧ tsɐi˧"

【阿擦】a˧ ts'at˧ 傲慢自大者 ‖ 參看"牙擦 ŋa˩ ts'at˧"

【阿乜人】a˧ mɐt˥ iɐn˩ 誰誰,某某:佢係~嘅左右手喎!

【阿伯】a˧ pak˧ ❶父之兄(背稱) ❷對老人的尊稱 ‖ ①也說"伯父 pak˧ fu˩"。②也說"老伯 lou˧ pak˧"

【阿隔】a˧ kak˧ 吝嗇的人 ‖ 參看"隔渣 kak˧ tsa˦"

【阿𠺝】a˧ pɔk˥ 鄉下人,土包子 ‖ 𠺝,同音字

【阿督】a˧ tok˥ 舊時指店鋪中的總管

【阿叔】a˧ sok˥ ❶父之弟(面稱、背稱均可) ❷泛稱比自己長一輩的男人 ❸父親。迷信者怕小孩不成人,改稱父爲叔

ia

ia

【呀呀烏】ia˩ ia˩(或 ia˥ ia˥) u˥ 最差，最次

【廿】ia˨ 二十的簡稱：～二歲｜～幾年｜～個橙｜～零個｜我睇佢～零啫我看他只不過二十來歲

【廿四向】ia˨ sei˧ hœŋ˧ 心意不定，心猿意馬：你個心都～嘅｜佢都～嘅，唔使問佢咯‖也說"卅六向 sa˥ lok˨ hœŋ˧"

ua

kua

【瓜子口面】kua˥ tsi˦ hɐu˦ min˩ 瓜子臉:佢生得～

【瓜子肉】kua˥ tsi˦ iok˩ 指紅皮瓜子仁

【瓜皮艇】kua˥ pʻei˩ tʻɛŋ˧ 形如西瓜皮的無篷小船,兩端是齊頭的,用以運輸

【瓜四】kua˥ sei˧ 老四,排行第四者‖也叫"阿瓜 a˧ kua˥"

【瓜仁】kua˥ iɐn˩ 大的白瓜子

【瓜門】kua˥ mun˩ 單扇門

【瓜英】kua˥ ieŋ˥ 木瓜、黄瓜等切細絲用糖腌製,甜中帶酸,是五柳料之一,做五柳魚用

【瓜瓤】kua˥ nɔŋ˩ ❶瓜中間的種子和絡:食冬瓜就唔要～嘅喇 ❷瓜肉:西瓜就食～嘅嘞‖瓤,集韵唐韵奴當切:"瓠瓤,瓜瓣"

【瓜】kua˨ 死的俗稱:～得|打～佢|～咗老襯

【瓜實】kua˨ tɐu˩ 死了

【瓜老襯】kua˨ lou˧ tsʻɐn˧ ❶死了 ❷失敗,弄糟了:喂,你因住小心嚡,噉樣做會～嘅嚡‖①參看"老襯"

【瓜得】kua˨ tɐk˥ ❶死:佢就來～嘞他就要死了|佢～嘅嘞 ❷要命:真係～嘞

【瓜直】kua˨ tsek˩ ❶伸腿兒了,蹬腿兒了:佢都～嘞,唔使不用醫嘞 ❷折了大本錢:呢勻這回～咯!

【呱呱叫】kua˨ kua˨ kiu˧ ❶口出大言卻不會做:佢淨係～嘅啫! ❷哭:個細路喺處～

【寡婆】kua˦ pʻɔ˩˨ 寡婦‖也說"寡母婆"

【寡仔】kua˦ tsɐi˦ 單身漢,没有結婚的男子:佢係單身～

【寡母婆】kua˦ mou˧ pʻɔ˩˨ 寡婦‖也說"寡婆"

【寡佬】kua˦ lou˦ 結過婚又失去妻子的人‖也叫"寡公"

【寡淡】kua˦ tʻam˧ 淡而無味:湯好～|我個口好～生病而口内無味

【寡褪褪】kua˦ tʻɐn˧ tʻɐn˧ 形容淡而無味:啲菜～嘅‖褪,同音字

【寡公】kua˦ koŋ˥ 結過婚又失去妻子的人‖也叫"寡佬"

【寡濊濊】kua˦ mɛt˩ mɛt˩ 淡而無味:個口～|啲湯煮到～唔好飲

【掛意】kua˧ i˧ ❶掛念,掛心:你個仔喺外便都幾好,你唔使～嘞! ❷介意,在意,在乎:呢件事你都唔好～

【掛住】kua˧ tsy˩ 掛念,惦念,惦記:佢成日都～個仔‖也說"掛望"

【掛帶】kua˧ tai˧ ❶牽掛:我冇乜～嘅喇 ❷惦記,記掛:我時常都～住佢|我唔坐得耐,我～住個門口啊 ❸記住:你去街要～住同我買荔枝啊

【掛爐鴨】kua˧ lou˩ ap˧˨ 明爐燒烤的脆皮鴨子

【掛單】kua˧ tan˥ 到别人家寄食:我喺佢處～嘅啫‖參看"掛單和尚"

【掛單和尚】kua˧ tan˥ uɔ˩ sœŋ˧˨ ❶到

別處寺廟寄食的和尚：～有庵堂 ❷在別人家寄食者：我嗱朋友處做～

【掛燈】kua˧ tɐŋ˥ 參看"開燈 hɔi˦ tɐŋ˥"

【掛燈椅】kua˧ tɐŋ˥ i˥ 高背椅子：酸枝～就架勢有氣派嘞

【掛望】kua˧ mɔŋ˨ 掛念，惦念：放心喇，唔使～我咯 ‖ 也說"掛住"

【掛廊】kua˧ lɔŋ˨˩˧ 老式房屋天井旁的走廊

【掛臘鴨】kua˧ lap˨ ap˧˥ 吊頸，上吊

【掛綠】kua˧ lok˨ 廣東增城縣出產的名貴荔枝

k'ua

【跨竈】k'ua˦ tsou˧ 兒子超過父親

【㐘裙】k'ua˥ k'uɐn˨ 舊時結婚三天後，新娘脫下鳳冠霞帔換上的衣服。上衣是黑底綉花褂子，裙子是紅底綉花的 ‖ 㐘，廣韵馬韵苦瓦切："㐘，衿袖也"

ua

【挖】ua˥ ❶用手指甲抓取：～子小兒遊戲｜隻貓～損傷我隻手｜～損佢個面｜～甩掉咗我嘅衫紐 ❷用勺刮取：～起啲飯焦｜將啲粥～起晒佢｜～乾淨啲糊喇！‖ 集韵馬韵烏瓦切："吳俗謂手爬物曰挖"

【話】ua˨ ❶言語：講大～｜講說～｜～柄｜茶～會｜～口 ❷說，道：你～乜野？｜～三～四｜～唔定｜～唔埋｜～頭醒尾｜～下佢｜～是

【話】ua˨˧˥ ❶言語，方言：～劇｜打電～｜講～｜廣州～｜鄉下～｜白～｜普通～｜福佬～福建話 ❷語言：日本～｜美國～

【話之佢】ua˨ tsi˦ k'øy˨ 管他呢，意思是不用理會他：鬧我唔係鬧囉，～罵我就罵好了，不管他

【話是】ua˨ si˨ 說了算，做主：阿頭～｜边個～啊？｜佢屋企都係老婆話晒是嘅他家中完全是妻子做主

【話是偈】ua˨ si˨ kɐi˨˧˥ （某人）說的，轉述別人的話時用：阿陳～，今日請我地飲茶

【話唔埋】ua˨ m̩˨ mai˨ 說不定，說不準 ‖ 也說"話唔定"

【話唔定】ua˨ m̩˨ teŋ˨ 說不定，說不準

【話頭唔醒尾】ua˨ t'ɐu˨ m̩˨ seŋ˥ mei˧ 遲鈍，不機靈，不善解人意

【話頭醒尾】ua˨ t'ɐu˨ seŋ˥ mei˧ 舉一反三，善解人意：佢個仔好靈醒嘅，～㗎

【話口】ua˨ hɐu˥ 話頭兒，話茬兒：～唔完佢就到嘞

【話三話四】ua˨ sam˦ ua˧ sei˧ 不講老實話，淨說不着邊際的話：你問佢，佢淨係～，話乜話物！

【話中】ua˨ tsoŋ˧ 說對了：畀我～佢喇｜呢句啱啱係～你嘅！

【話乜話物】ua˨ mɐt˥ ua˨ mɐt˨ 推三推四，閃爍其詞，不說實話：我叫佢做下功夫，佢又話乜，又話物

【畫】ua˨˧˥ 圖畫：一幅～｜油～｜漫～｜～家｜畫[uak˨]～

【畫眉】ua˨ mei˨˧˥ 鳥名：～好唱口㗎｜～嘜嘴嘴像畫眉，喻人會說

ɛ

pɛ

【啤酒】pɛ˥ tsɐu˦ 酒名‖啤，英文 beer 的音譯俗字

【䏙】pɛ˥ 哨子：秧～禾莖做的哨子｜榕樹～榕樹葉做的哨子｜吹牛～吹牛皮｜◇吹到佢～噉樣把他氣死‖廣韵質韵卑吉切

p'ɛ

【啤牌】p'ɛ˥ p'ai˩˧ 撲克牌‖簡稱"啤"，是英文 pair 的音譯俗字

【嚊過你】p'ɛ˧ kuɔ˧ nei˧ 罵人話。呸‖嚊，集韵脂韵篇夷切："叱聲。"古脂韵幫系字應讀 ei 韵，口語變讀 ɛ 韵。也說"啋過你 ts'ɔi˧ kuɔ˧ nei˧"

【䠋】p'ɛ˧ 蹣跚而行，走路姿勢不正：佢行路～下～下，好似飲醉酒噉｜行到～～下‖廣韵脂韵房脂切："𨈭䠋，體柔。"古濁平今變讀陽上調

mɛ

【孭】mɛ˧ ❶背負：～仔｜～槍｜你～得起～唔起啊？｜～帶背小孩用的布帶 ❷養育：我～大佢嘅噃‖俗字

【孭仔屋】mɛ˧ tsɐi˦ ok˥ 緊挨着大屋的附屬小屋

【孭凳仔】mɛ˧ tɐŋ˧ tsɐi˦ 指過生日：你幾時～啊？｜今日佢～

【乜】mɛ˦ ❶不正，斜：個幅畫掛～咗｜～～宜宜［ts'ɛ˧］歪歪斜斜｜～頭 ❷歪着，斜着：～起個嘴怒貌‖《字彙》："彌耶切，音咩，眼乜斜。"古次濁平聲，今應讀陽平，口語讀高升變音

【乜髻】mɛ˦ kɐi˧ 舊時未婚女子梳的髮髻，歪在一旁，直到結婚才改梳正式的髻

【乜□□】mɛ˦ paŋ˩ paŋ˩ 歪斜的樣子：佢個口生得～｜塊布剪得～

【乜踭】mɛ˦ tsaŋ˥ 鞋跟磨損而歪斜：對鞋乜晒踭嘞｜～鞋‖踭，俗字

【乜撐撐】mɛ˦ ts'aŋ˧ ts'aŋ˧ 歪斜的樣子

【乜跉䟓】mɛ˦ leŋ˩ ts'eŋ˧ 歪斜貌：件衫着到～‖跉，廣韵清韵呂貞切："跉䟓，行不正。"䟓，廣韵清韵丑貞切："跉䟓，行不正。"䟓，古平聲今口語變讀陰去

fɛ

【啡啡流】fɛ˩ fɛ˩ lɐu˩ 形容人做事不負責任，靠不住：呢個人～嘅‖啡，俗字

【䢀】fɛ˧ ❶用手撥開，使散開：～開啲火灰｜～開啲禾稈 ❷翻開，張開：～開被竇被窩兒｜對鞋着到～開口咯‖廣韵未韵方味切："覆耕。"有人讀作 hɛ˧

【䢀䢀貢】fɛ˧ fɛ˧ koŋ˧ 雙手亂抓的樣子‖有人讀 hɛ˧ hɛ˧ koŋ˧。貢，同音字

tɛ

【□】tɛ˩ ❶水由高處澆下來：啲水～落來｜～啲水去 ❷鵝鴨吃帶水的食料：鴨仔～野食‖由聲音而來

【哆】tɛ˦ ❶裂開口子：對鞋～咗 ❷低聲說話，喃喃：自吟自～自言自語‖集韵馬

韵丁寫切:"魚口張貌"

【哆】tɛ˥ ❶嬌氣:佢個女好～嘅|咪别咁～喇,自己做喇|嬌嬌～～|詐嬌弄～ ❷疼愛,嬌慣:佢好～個女㗎‖俗字

【𢅥】tɛ˥ 下垂:件衫～咗一較〔fɐt˥〕塊|底衫～咗出來|門扇～咗門扇脱臼傾斜|𡃁枝樹枝～咗落來‖俗借字

【𢅥𢅥吊】tɛ˥ tɛ˥ tiu˧ ❶吊兒郎當,做事拖拉、散漫:成日都～噉有乜好吖! ❷穿着肋脦,不修邊幅;物品包裝不整齊,掉出或露出來:個書包～噉

lɛ

【𠼰奇】lɛ˩ k'ɛ˩ 古怪,難看:乜佢生得咁～|講得咁～‖本讀 lei˩ k'ei˩,口語變讀 ɛ 韵。也説"奇𠼰"

【𠼰氣】lɛ˩ hɛ˧ ❶匆忙而狼狽:睇佢食得咁～|攪到我好～ ❷衣着不整:着得咁～ ❸做事無計劃,欠周密:佢做野好～嘅,唔靠得住嘅 ❹做事不利落:佢個人好～嘅‖本讀 lei˩ hei˧,口語變讀 ɛ 韵。也説"𠼰𠼰氣氣"

【𠼰咁氣】lɛ˩˩ kɐm˧ hɛ˧ ❶匆匆忙忙:都未問清楚,佢～就去咗 ❷狼狽,手足無措:攪到我～ ❸做事無計劃、無步驟:佢做野～,得個亂字!

【𢅥䘣】lɛ˧ fɛ˧❶衣着不整,肋脦 ❷吊兒郎當,馬馬虎虎‖𢅥,俗借字。䘣,本讀 fɛ˧,這裏受前字調同化,變讀 fɛ˧ 。也説"𢅥𢅥 lɛ˧ tɛ˥"

tsɛ

【遮】tsɛ˥ 傘:擔～打傘|雨～油布傘|洋～|布～|油紙～|塑料～|自動～|縮骨～摺疊傘‖傘與散同音,散字不吉利,故改爲"遮"

【遮頭】tsɛ˥ t'ɐu˩ 傘欛兒,傘柄端手拿之處

【遮嘴】tsɛ˥ tsøy˥ 傘桿兒的尖端

【遮柄】tsɛ˥ pɛŋ˧ 傘桿兒,包括傘欛兒

【遮骨】tsɛ˥ kuɐt˥ 傘的骨架

【遮】tsɛ˥ ❶擋:～住個面|攞塊塑料布來～雨|～風 ❷隱瞞,藏:～瞞|～醜

【□】tsɛ˩ ❶炒菜時加些水入鍋:～啲水入去喇 ❷澆水以熄火:～熄啲火喇‖由聲音而來

【姐姐】tsɛ˥˩ tsɛ˥˥ ❶叫自己的姊姊 ❷面稱比自己年長的同輩女性(比較熟識的)

【姐姐噉手】tsɛ˥ tsɛ˥ kɐm˥ sɐu˥ 像小姐似的手,指不會幹活兒

【姐夫】tsɛ˥ fu˥ 姊之丈夫

【借乜】tsɛ˧ mɛ˥ 借光:唔該～啲勞駕借光‖也説"借一借 tsɛ˧ iɐt˥ tsɛ˧"

【借頭借路】tsɛ˧ t'ɐu˩ tsɛ˧ lou˧ 藉端,藉口:佢～話肚痛唔去嘅啫!

【借尿遁】tsɛ˧ niu˧ tøn˧ 指在飯館餐後不付賬而藉故溜走

【借水遁】tsɛ˧ søy˥ tøn˧ 乘機會溜走,製造迷霧以掩護自己脱身:佢指天㩒〔tok˥〕指地～咗嘞他胡説一通藉故逃走了

【借轉】tsɛ˧ tsyn˧ 借:～啲錢畀我得唔得啊

【蔗】tsɛ˧ 甘蔗:～汁|～水甘蔗煮水

【蔗粘轆】tsɛ˧ ku˥ lok˥ 甘蔗去皮後切成小段:㓥削啲～畀細路食

【蔗栟】tsɛ˧ kɐi˥ 甘蔗節上生出的芽:㓥咗啲～喇|切杲〔kɐu˧〕塊～來種蔗

【蔗𥹉】tsɛ˧ lit˧ 甘蔗節

ts'ɛ

【車】ts'ɛ˥ ❶陸地上有輪子的運輸工具：火～|汽～|大板～|單～|～仔 ❷利用輪軸旋轉的工具：水～|衣～縫紉機|風～ ❸機器：～間|開～

【車乜】ts'ɛ˥ mɛ˧ 陀螺：擰[neŋ˩]～|擰到我～咁轉忙於應付

【車貨】ts'ɛ˥ fɔ˧ 私娼的舊稱

【車軲轆】ts'ɛ˥ ku˥ lok˥ 木製的滑輪，中有小圓孔，用於無軸的窗户，靠它拉上拉下以開閉窗門

【車呔】ts'ɛ˥ t'ai˥ 車輪的內帶：爆咗～，要換過新嘅‖呔，英文 tyre 的音譯俗字

【車仔】ts'ɛ˥ tsɐi˧ 人力車，黄包車‖最早的叫法是"手車 sɐu˧ ts'ɛ˥"

【車鞍】ts'ɛ˥ ɔn˥ 自行車的座兒

【車綫】ts'ɛ˥ sin˧ 軸綫，軲轆綫(用於縫紉機的)

【車葉】ts'ɛ˥ ip˩˥ 螺旋槳

【車轆】ts'ɛ˥ lok˥ 車輪子

【車】ts'ɛ˧ ❶用水車取水以灌溉：～水上田 ❷用縫紉機做活兒：～衫|～衣鋪|～工製衣的費用 ❸用車來運輸：～走咗一批貨 ❹軋，輾：～死咗兩個人 ❺閑扯，説大話：～天～地|亂～廿四胡説一氣‖有人用於部分名詞上，如：電車、貨車、大板車、垃圾車、屎車

【車大炮】ts'ɛ˧ tai˩ p'au˧ 胡扯，吹牛皮，亂侃，説謊：唔好信佢，佢～嘅咋他只是胡吹罷了

【車渡】ts'ɛ˧ tou˩˥ 舊時的一種用人力踩輪子而行的大木船

【車脚】ts'ɛ˧ kœk˧ 坐車的費用，車錢

【斜】ts'ɛ˩ ❶不正，不平：～坡|～路|～對面|～眼|～紋布|～領袍和尚袍 ❷斜着：～起對眼睇人

【斜】ts'ɛ˩˥ 斜紋布：藍～|白～

【斜哩眼】ts'ɛ˩ lei˥ ŋan˧ 舊時指天生的斜眼‖現也叫"斜眼"

【斜襟衫】ts'ɛ˩ k'ɐm˥ sam˥ 斜領衣，多是嬰兒穿

【斜紋絨】ts'ɛ˩ mɐn˩˥ ioŋ˩˥ 一種斜紋呢子

【扯】ts'ɛ˧ ❶拉扯：～住佢件衫|～風箱|～大纜拔河 ❷拉使升起：～旗升旗|～?升起船帆 ❸喘息，出氣兒：～瘕|～鼻鼾|～氣

【扯瘕】ts'ɛ˧ ha˥ 哮喘‖瘕，集韵麻韵虚加切："喉病。"也説"牽瘕 hin˦ ha˥"或"鉼瘕 mɐŋ˦ ha˥"

【扯鼻鼾】ts'ɛ˧ pei˩ hɔn˩ 打鼾，睡覺時打呼：佢好興～嘅‖鼾，廣韵寒韵許干切："卧氣激聲。"古輕音平聲，今應讀陰平，口語變讀陽平

【扯皮鞋】ts'ɛ˧ p'ei˩ hai˩ 縫皮鞋，因把綫頭扯來扯去，故云

【扯皮條】ts'ɛ˧ p'ei˩ t'iu˩ 撮合不正當的男女關係

【扯氣】ts'ɛ˧ hei˧ 臨死時喘氣‖也説"牽氣 hin˦ hei˧"

【扯貓尾】ts'ɛ˧ mau˥ mei˧ 兩人合謀去作弄别人：嗰個野佢～，唔好信佢‖也説"鉼貓尾 mɐŋ˧ mau˥ mei˧"

【扯頭纜】ts'ɛ˧ t'ɐu˩ lam˧ 牽頭，帶頭，發起：边個～啊？‖也説"拉頭纜 lai˦ t'ɐu˩ lam˧"或"帶頭 tai˧ t'ɐu˩"

【扯綫】ts'ɛ˧ sin˧ 介紹，搭橋：你幫佢扯下綫喇‖也説"拉綫 lai˦ sin˧"

【扯綫公仔】ts'ɛ˥ sin˧ koŋ˥ tsɐi˥ ❶拉綫木偶人 ❷比喻不能自主的人‖也說"木頭公仔 mok˨ t'ɐu˨ koŋ˥ tsɐi˥"

【扯風】ts'ɛ˥ foŋ˥ 通風,使空氣對流:呢條冷巷好~喋|開個南北窗扯下風喇

【扯風箱】ts'ɛ˥ foŋ˥ sœŋ˥ ❶拉風箱 ❷喻哮喘

【跙】ts'ɛ˥ 走開,離去:唔好買嘞,~喇!~喇!|~人喇|~去歸回家去|返[fan˥]~回去|佢放工~咗嘞‖集韵馬韵淺野切:"蹀跙,足利。"蹀,叉婁切:"行貌。"一般寫作"扯"

【跙記】ts'ɛ˥ kei˧ 走開,離去:唔坐咯,~|喂,我地~嘞

【跙人】ts'ɛ˥ iɐn˨ 走開,離去‖也說"走人 tsɐu˥ iɐn˨"

【笪】ts'ɛ˧ ❶有坡度,陡:~路|樓梯好~|~坡 ❷斜坡,陡坡:上~|落~‖廣韵禡韵遷謝切:"斜逆也"

【笪肩】ts'ɛ˧ kin˥ 削肩膀,俗謂美人肩‖也說"笪膊 ts'ɛ˧ pok˧"

sɛ

【賒數】sɛ˥ sou˧ 賒賬,買物不付現款而記賬‖也說"賒賬 sɛ˥ tsœŋ˧"

【賒得過】sɛ˥ tɐk˥ kuɔ˧ 躲得過去,能夠免去。一般用於否定語氣:~都唔做|~都唔去|~都唔食佢嘅

【蛇】sɛ˨ ❶長蟲:毒~|眼鏡~|~膽酒 ❷懶而且精明滑頭:佢好~喋|咪咁~喇 ❸偷懶,躲懶:唔知佢又~咗去边處

【蛇皮袋】sɛ˨ p'ei˨ tɔi˨˥ 俗指尼龍編織袋

【蛇仔】sɛ˨ tsɐi˥ 舊時指汽車司機的助手,幫助修車和招呼乘客

【蛇竇】sɛ˨ tɐu˧ ❶蛇窩 ❷指盜賊的巢穴‖竇,廣韵候韵徒候切:"空也,穴也。"古全濁去聲,文讀 tɐu˨。作爲窩巢義時讀陰去。也叫"蛇竇 sɛ˨ loŋ˨˥"

【蛇頭】sɛ˨ t'ɐu˨ ❶蛇的腦袋 ❷手指頭上長的一種毒瘡:生~

【蛇頭鼠眼】sɛ˨ t'ɐu˨ sy˥ ŋan˧ 形容人的相貌,象徵陰險、狡猾

【蛇佬】sɛ˨ lou˥ 幫人偷渡(港澳)以詐財者

【蛇王】sɛ˨ uɔŋ˨ ❶指極懶的人,懶蟲,懶骨頭:佢正~來喋 ❷形容人非常懶:佢好~喋

【蛇殼】sɛ˨ hɔk˧ 去皮去掉內臟的蛇

【捨得】sɛ˥ tɐk˥ 願意割捨:你~唔~送畀我?

【寫】sɛ˥ ❶書寫:~字|~信 ❷畫:~生|~真

【寫字枱】sɛ˥ tsi˨ t'ɔi˨˥ 辦公桌子,書桌

【寫契】sɛ˥ k'ɐi˧ 定契約

【寫單】sɛ˥ tan˥ 在飯館用餐完畢叫服務員結賬‖也說"睇數 t'ɐi˥ sou˧"或"埋單 mai˨ tan˥"

【寫真】sɛ˥ tsɐn˥ 舊時指照着人畫像或照着相片畫像‖也說"畫真 uak˨ tsɐn˥"

【瀉】sɛ˥ 溢出,灑出:倒~咗一碗水|啤酒斟太滿就~出來嘞|唔好倒~啲米嚿‖廣韵馬韵悉姐切:"瀉水"

【社壇】sɛ˧ t'an˨ 社神所在,農村多設在大樹腳下,也有設在街頭巷尾的

【社公】sɛ˧ koŋ˥ 社神,以一塊大石頭刻上"社神"二字,放在社壇上面以供祭

祀:拜～

【卸車】sɛ˧ ts'ɛ˥ 把車上的東西搬下來

【卸貨】sɛ˧ fɔ˧ 把貨物由車或船上搬下來‖也說"落貨 lɔk˨ fɔ˧"

【卸膊】sɛ˧ pɔk˧ 把肩上的東西放下:我幫你～喇‖也說"落膊 lɔk˨ pɔk˧"

【瀉】sɛ˧ 自己流出來:唔好裝咁滿嘢,佢會～出來㗎

kɛ

【嘅】kɛ˧ 助詞"的"。❶表示領屬關係:我～書|你～手|呢間屋係佢～ ❷用於定語之後:点樣～野?|佢都幾聰明～|你要点樣～呢?‖俗字

【嘅】kɛ˧˥ 助詞"的",只用於句末。❶表示較强的肯定語氣:佢唔會鬧你～|你都傻～|佢都幾會講～|個細路都唔聽話～ ❷表疑問語氣:真～真的嗎?|真有呢啲事～?|係佢～?我唔信

k'ɛ

【□】k'ɛ˥ 屎的俗稱:屙～拉屎,大便

【奇離】k'ɛ˩ lɛ˩ 古怪,難看:佢生得好～|睇佢個樣好～‖本讀 k'ei˩ lei˩,這裏是口語變讀。也說"離奇"

【茄瓜】k'ɛ˩˥ kua˥ 茄子的一種,較短

【茄醬】k'ɛ˩˥ tsœŋ˧ 西紅柿醬

【茄汁】k'ɛ˩˥ tsɐp˥ 西紅柿汁

【騎】k'ɛ˩ 兩腿跨坐:～馬|～牛|～牛搵馬‖文讀 k'ei˩,口語音多讀 k'ɛ˩

【騎馬帶】k'ɛ˩ ma˧ tai˧˥ 月經帶

【騎籬蛚】k'ɛ˩ lei˩ kuai˦ 一種會上樹、會以尿射向敵人的青蛙,較瘦。以之喻瘦人:你睇佢～噉樣‖蛚,俗字

【騎留王馬】k'ɛ˩ lɐu˩ uɔŋ˩ ma˧ 吞沒經手的别人錢物:佢啲錢畀人騎咗留王馬

【騎樓】k'ɛ˩ lɐu˩˥ ❶陽臺 ❷過街樓(樓下是人行道)

【騎樓底】k'ɛ˩ lɐu˩˥ tɐi˦ 過街樓下的人行道

【騎牛搵馬】k'ɛ˩ ŋɐu˩ uɐn˦ ma˧ 熟語。騎馬找馬,喻已有職業但一直在找較好的職業

【騎劫】k'ɛ˩ kip˧ 打劫,搶劫:賊佬又來～

【騎膊馬】k'ɛ˩ pɔk˧ ma˧ 小孩騎在大人肩上

iɛ

iɛ

【喏】iɛ˦˨ ❶理睬，答理：唔好～佢 ❷出聲，吭聲：唔敢～一聲｜佢阿媽叫佢做乜就做乜，～都冇得～ ‖ 廣韻寫作“咻”，馬韻人者切：“應聲也。”今從集韻作喏，古上聲，今讀如陰平。有人讀ŋɛ˦˨

【椰】iɛ˨˧ ❶椰子的簡稱：買個～返來 ❷戲指人的腦袋：𢳂[pɔk˥]用棍敲打穿個～

【椰子】iɛ˨ tsi˧˥ 椰樹的果實，一般指果實的肉質部分：～雪糕｜～炖雞｜～糖

【椰衣】iɛ˨ i˥ 椰子殼外的厚厚的棕狀皮：～掃把

【椰菜】iɛ˨ ts'ɔi˧ 圓白菜，洋白菜

【椰菜花】iɛ˨ ts'ɔi˧ fa˥ 菜花，學名“花椰菜”

【椰水】iɛ˨ søy˧˥ 鮮椰子中的汁水

【椰升頭】iɛ˨ seŋ˥ t'ɐu˨ 舊時戲指剪短髮的女人髮式 ‖ 也叫“椰升殼 iɛ˨ seŋ˥ hɔk˧”

【椰汁】iɛ˨˧ tsɐp˥ 鮮椰子肉榨出的汁：鮮奶～雪糕

【椰殼】iɛ˨˧ hɔk˧ 椰子的硬殼

【椰肉】iɛ˨ iok˨ 椰子的白色肉質部分

【爺爺】iɛ˨ iɛ˨˧ 祖父（面稱）‖ 也叫“阿爺 a˧ iɛ˨”

【野仔】iɛ˧ tsɐi˧˥ 私生子

【野雞】iɛ˧ kɐi˥ ❶山雞 ❷妓女 ‖ ②現簡稱“雞”

【野味】iɛ˧ mei˨˧ ❶可作肴饌的野生動物：打～ ❷指暗娼

【野貓】iɛ˧ mau˥ ❶野生的貓 ❷有姘夫的女人

【野水鴨】iɛ˧ søy˧˥ ap˧ 野鴨子

【惹】iɛ˧ ❶招惹，招引：～屎上身｜～是～非｜～烏蠅｜～蟻 ❷生出（疾病、毛病）：食糖多會～痰 ❸傳染：天花會～人

【惹屎上身】iɛ˧ si˧˥ sœŋ˧ sɐn˥ 熟語。惹一身臊，招來麻煩

【惹是惹非】iɛ˧ si˨ iɛ˧ fei˥ 招惹是非

【嘢】iɛ˧ ❶東西，物件：買～｜食～｜想唔想飲～啊？｜靚漂亮～｜平～唔靚便宜貨不好｜水～次貨｜正斗～上等貨 ❷事情，事兒，工作：冇～做｜冇～吖，唔使驚｜做～打爛嘢幹活兒打破東西 ❸指人（貶義），相當於“家伙”或“東西”：衰鬼～｜個～好惡㗎｜死人～死家伙 ❹量詞。所代表的容器或其他東西不固定：食咗兩～粥｜打佢一～ ❺姿態：扮～裝模作樣 ❻想法，心事：個心梗有～心中準有事 ‖ 俗字。爲方便，本書其他地方一律以“野”代“嘢”

【夜】iɛ˨ ❶夜晚，晚上：～晚｜～工夜班｜行～路｜過～ ❷很晚，很遲（白天不說）：佢好～至返來｜我昨晚好～至瞓

【夜麻麻】iɛ˨ ma˥ ma˥ 晚上黑暗貌：～睇唔見你 ‖ 也說“夜咪麻 iɛ˨ mi˥ ma˥”

【夜鬼】iɛ˨ kuɐi˧˥ 夜貓子，喜歡在夜晚做

事的人

【夜游鶴】iɛ˨ iɐu˩ hɔk˨˧ ●鶴的一種 ●比喻夜游的人

【夜盜蟲】iɛ˨ tou˨ tsʻoŋ˩ 一種硬殼蟲，晚上出來咬花，白天多匿居花盆底

【夜晚】iɛ˨ man˨ 晚上 ‖ 也說"夜晚黑 iɛ˨ man˨ hɐk˥"

【夜船】iɛ˨ syn˨˧ 夜班開航的內河輪船：搭～去廣州

【夜冷】iɛ˨ laŋ˥ ●二手貨，便宜貨，舊貨：睇下～|投～ ●賣便宜貨、二手貨之處：我去巡下～ ‖ 英文 yelling 的音譯

【夜冷貨】iɛ˨ laŋ˥ fɔ˧ ●拍賣的貨物：我去投啲～ ●舊貨，便宜貨：去買～

【夜工】iɛ˨ koŋ˥ 夜班：返～上夜班

【夜學】iɛ˨ hɔk˨ 夜校：返～|讀～

uɛ

uɛ

【搵】uɛ˧ ❶咧開(嘴),裂開(口子):個細路哥～開把口想喊|個衫袋～咗口|對鞋～開口|～口袋寬口的袋子 ❷(布類撕開後,毛邊)鬆弛歪斜:啲布唔好掹[mɐŋ˥]拉拽～佢|呢隻布好容易～嘅 ❸(布類、織物)鬆,不平整:啲布好～,唔做得衫嘅|啲襪頭好～嘅‖集韵紙韵羽委切:"裂也。"紙韵合口見系字一般讀 uɐi 韵,口語變讀 uɛ 韵

【搵身】uɛ˧ sɐn˥ (布匹)鬆,稀疏:啲布～嘅!

【搵口袋】uɛ˧ hɐu˥ tɔi˨˧ ❶寬口的袋子 ❷喻愛哭的小孩

【搵口】uɛ˧ hɐu˥ ❶咧嘴,張開嘴:成日都搵開個口 ❷口寬大的:～袋

【搵搵□□】uɛ˧ uɛ˧ tʻɛ˧ tʻɛ˧ ❶(布類、織物)鬆而變形,不平整:件冷衫織到～ ❷無精打采,做事不起勁:佢做野做得～嘅!

œ

tœ

【多】tœ˥ 少：咁～～這麼少｜啲咁～～一丁點兒，一點點‖這是“多 tɔ˥˧”的變韵，詞義也轉爲反義

【哆】tœ˥˧ ❶話多，饒舌：嘴～～｜口～～｜成日都～～聲！❷流水聲：水喉冇閂就～～聲嘅‖廣韵箇韵丁佐切：“語助聲。”韵母由 ɔ 變爲 œ，本去聲，今口語變讀陰平

【除】tœ˥˧ 鼓起（嘴唇），噘起（嘴）：～起條嘴‖廣韵戈韵丁戈切：“除堆。”口語由 ɔ 的變讀 œ 的

【朵】tœ˥˧ 量詞。用於花：一～花‖口語音，讀書音 tɔ˥˧

t'œ

【唾】t'œ˧ 吐：～口水｜～痰‖這是白讀音，文讀 t'ɔ˧

lœ

【䍱】lœ˥˧ 吐（無聲的）：～痰｜～口水｜～血｜食人唔～骨‖俗字

【䍱脷】lœ˥˧ lei˨ 説話口齒不清楚，俗稱大舌頭：佢講説話～嘅‖皆爲俗字

【□】lœ˥˧ ❶用乾粉或顆粒物去弄乾淨濕的或帶油的器物、地面等，北方俗云“溲”：畀啲飯～下個鑊｜攞啲麵～乾淨個碟 ❷打滾，攪拌：細路仔～地｜泥漿湴～泥濘難行 ❸糾纏，纏磨不休：～阿媽去睇戲｜～去街｜～瞓覺｜～我買野食

【□地】lœ˥˧ tei˨˩˧ 在地上打滾‖也説“□地沙 lœ˥˧ tei˨ sa˥˧”

【□地】lœ˥˧ tei˨ 拖在地上，多用於布類、衣服等：件衫～嘞

tsœ

【朘】tsœ˥ 小男孩的生殖器：～仔｜～～｜鳩～義同前‖廣韵灰韵臧回切：“赤子陰也。”讀書音 tsøy˥，口語變讀 œ 韵。俗稱“鳩鳩 ku˩ ku˥”

【嗻】tsœ˥ ❶話多，喋喋不休：吱～｜～～聲｜嘴～～ ❷巧言令色來説服：佢成日都～住人‖集韵麻韵之奢切：“囉嗻，多言。”本應讀 ɛ 韵，口語變讀 œ 韵

【嗻嗻聲】tsœ˥ tsœ˥ sɛŋ˥˧ ❶話多，嘰嘰喳喳的：佢成日都～ ❷吱吱響：火屎燒剩下的未完全熄滅的柴或木炭跌落水就～嘞

ts'œ

【杵】ts'œ˥˧ 鏟：～下個鑊｜～起啲菜｜～乾淨佢｜～下煲‖本讀 y 韵，口語變讀 œ 韵

sœ

【䶵】sœ˩ 滑動：～落來｜～滑梯｜唔好～落地啊｜～板‖集韵支韵髓隨切：“滑也。”讀音雖不甚相合，但義合，暫借用

【䶵板】sœ˩ pan˥˧ 小孩玩的滑梯

【□】sœ˩ 順手牽羊，乘機拿人家的東西：畀佢～咗本書去

kœ

【□】kœ˧˥ 揉搓：張紙畀佢～埋一舊［kɐu˨］揉成一團｜～醃皺件衫嘞

【鋸】kœ˧ ❶鋸子：一把～｜鋼～｜～柄｜電～ ❷用鋸拉：～木｜～開佢｜～幼細佢｜～薄佢‖口語音，文讀 køy˧

【鋸牙】kœ˧ ŋa˨˩˧ ❶鋸齒 ❷像鋸齒的東西：枱邊起晒～嘞

【鋸頸】kœ˧ kɛŋ˧˥ 自刎

k'œ

【瘸】k'œ˨˩ 肢體麻木、僵直不能動：做到手都～晒｜冷到手～～

【紶】k'œ˥ ❶（衣服、布類過長）拖在地上：件衫～地嘞 ❷繞（綫、繩等）：～起啲綫‖集韵語韵口舉切："緒也。"本應讀 øy 韵，口語變讀 œ 韵

【紶紶貢】k'œ˥ k'œ˥ koŋ˧ 衣服晾得重重疊疊、拖曳的樣子：晾咁多衫喺處，～阻住晒！

hœ

【靴】hœ˥ 靴子：着～｜雨～｜水～｜皮～

【靴咁大隻腳】hœ˥ kɐm˧ tai˨ tsɛk˧ kœk˧ 熟語。指求人遭到拒絕，腳步難抬：今日我去搵佢借錢，～趯跑返出來

【嚱嚱聲】hœ˥ hœ˥ sɛŋ˧˥ 水初沸的聲音‖嚱，廣韵戈韵許肥切："道經疏云吐氣聲也"

【譁】hœ˧˥ 衆人起哄，喝倒彩：～下佢｜～衰佢‖集韵戈韵呼肥切："喧也"

【啊哚】hœ˨˩ tœ˥ 嗩吶，喇叭：～花｜呢個花樽瓶係～嘴嘅｜～噉嘴｜吹～‖啊，集韵歌韵寒歌切："啊啊，衆聲。"口語由 ɔ 韵的變讀 œ 韵。哚，俗字

【啊哚花】hœ˨˩ tœ˥ fa˥ 喇叭花，牽牛花

【啊哚噉嘴】hœ˨˩ tœ˥ kɐm˧˥ tsøy˧˥ 嘴像喇叭似的，形容噘嘴

【啊啊聲】hœ˨˩ hœ˨˩˧ sɛŋ˧˥ ❶人聲鼎沸，衆怒聲 ❷嗓門兒高：咪喺處～喇！❸流水聲：啲水～咁流

ɔ

pɔ

【波】pɔ˥ ❶球：打～｜～板乒乓球拍｜～場｜～飛球票 ❷汽車的檔：一～｜二～｜低～行駛‖①是英文 ball 的音譯

【波羅鷄】pɔ˥ lɔ˩ kɐi˥ 廣州南有古神廟，名波羅廟。每逢神誕日，廟前有賣一種紙糊的鷄，上面粘有鷄毛。游人買回去，謂可以擋煞氣‖這是一句舊時的歇後語，下句是"靠黐 kʻau˧ tsʻi˥˧"。因波羅鷄是靠"黐糊，粘"而成的。而"靠黐"又是指白吃人家的飯或白拿人家的東西

【波羅蓋】pɔ˥ lɔ˩ kɔi˧ 膝蓋骨‖也叫"膝頭蓋 sɐt˥ tʻɐu˩ kɔi˧"

【波子】pɔ˥ tsi˧˥ 小孩玩的小玻璃球：打～‖也叫"波珠 pɔ˥ tsy˥"

【波鞋】pɔ˥ hai˩ 球鞋，打球時穿的鞋‖也叫"球鞋 kʻɐu˩ hai˩"

【波樓】pɔ˥ lɐu˩˧ 枱球房

【波帽】pɔ˥ mou˨˧ 鴨舌帽‖也叫"喼帽 kip˥ mou˨˧"

【波衫】pɔ˥ sam˥ 球衣，打球時穿的運動衣‖也叫"球衣 kʻɐu˩ i˥"

【波場】pɔ˥ tsʻœŋ˩ 球場‖也叫"球場 kʻɐu˩ tsʻœŋ˩"

【波恤】pɔ˥ sɵt˥ ❶絨衣，衛生衣 ❷有人指球衣‖英文 ball shirt 的音譯

【玻璃】pɔ˥ lei˩˧ ❶一種硬而脆的透明物體 ❷某些像玻璃的東西：～紙｜～絲

【玻璃瓦】pɔ˥ lei˩˧ ŋa˧ 嵌在屋頂上的透明瓦，用以透入陽光

【筶籮】pɔ˥ lɔ˩˧ 竹子编的圓形器物，幫較深，用以盛物

【菠蘿】pɔ˥˧ lɔ˩ 鳳梨，即草本菠蘿（區别於木本菠蘿）

【菠蘿麻】pɔ˥˧ lɔ˩ ma˩ 一種粗麻布，本色，稀疏，穿起來很涼爽

【菠蘿釘】pɔ˥˧ lɔ˩ tɛŋ˥ 菠蘿果皮上的一個個長有毛刺的小坑：起咗啲～

【菠蘿蜜】pɔ˥˧ lɔ˩ mɐt˨ 木菠蘿，常綠灌木，樹幹高大‖也叫"大樹菠蘿 tai˨ sy˨ pɔ˥˧ lɔ˩"

【菠菜豆腐】pɔ˥˧ tsʻɔi˧ tɐu˨ fu˨ 俗指不好的、不吉利的事情：你如果有啲～，唔好來搵我‖也説"冬瓜豆腐 toŋ˥˧ kua˥˧ tɐu˨ fu˨"

【簸】pɔ˧ 用器物盛着糧食顛動，除去其中的糠秕和雜物：～米

【簸箕】pɔ˧ kei˥ 竹子编的圓形器具，有矮邊，底有細孔，簸米用

【蔢蔢】pɔ˩ sɔ˧ 形容樹矮而枝葉茂密：呢𠙸[pʻɔ˥]棵樹好～‖蔢，集韵過韵步卧切："蔢蔄，草名。"蔢，廣韵歌韵素何切："蔢蔢，草木盛貌。"古平聲，今口語變讀去聲

pʻɔ

【𠙸】pʻɔ˥ 棵，株：一～樹｜三～花｜五～禾｜一～草‖俗字

【婆】pʻɔ˩ 婦人：阿～外婆，老太太｜外～｜伯

～父之伯母｜肥～｜老姑～老處女｜鬼～洋女人｜豆皮～女麻子｜契家～情婦｜八～饒舌婦｜事頭～老板娘｜外江～外省女人

【婆】p'ɔ˩˥ 婦人：伯爺[iɛ˥]～老太婆｜媒人～｜八卦～長舌婦｜皮條～拉皮條的婦人｜使～女傭｜乞兒～｜番鬼～洋女人｜喊口～哭喪婦｜執仔～接生婦｜月～產婦

【婆媽】p'ɔ˩ ma˥ 女傭 ‖ 也說"使婆 sɐi˧ p'ɔ˩˥"或"使媽 sɐi˧ ma˩˥"

【婆乸】p'ɔ˩˥ na˧ 女人、娘兒們的俗稱

【婆乸形】p'ɔ˩˥ na˧ ieŋ˩ 罵人話。婦人氣，娘兒們似的：你正～啊！

【婆婆】p'ɔ˩ p'ɔ˩˥(或 p'ɔ˩˥) 外祖母(面稱) ‖ 也叫"阿婆 a˧ p'ɔ˩"

【婆仔髻】p'ɔ˩ tsɐi˧ kɐi˧ 舊時老太婆梳的小髻 ‖ 也說"阿婆髻 a˧ p'ɔ˩ kɐi˧"

【破柴】p'ɔ˧ ts'ai˩ 劈柴，將大塊的木柴用刀劈細

【破柴瘢】p'ɔ˧ ts'ai˩ lit˧ 劈開柴節，喻解決難題，處理棘手的事情：你同我破咗個柴瘢｜個醫生專門～嘅這個大夫醫術高明 ‖ 瘢，節

【破氣】p'ɔ˧ hei˧ 傷氣，傷身體：唔好食佢喇，食多會～㗎｜唔好講喇，同佢講好～㗎

【破水囊】p'ɔ˧ søy˧ nɔŋ˩˥ 破水，產婦分娩前羊水流出

【破金】p'ɔ˧ kɐm˥ 喉嚨變得沙啞，是一種病態

【破爛】p'ɔ˧ lan˩ 不完整，不值錢：堆埋晒啲～嘅野

【破相】p'ɔ˧ sœŋ˧ 損壞相貌：舊時迷信話，男仔錐[iøy˥]耳，使佢～就容易長大

【破日】p'ɔ˧ iɐt˩˥ 舊時曆書上說的不吉利的日子：揀～就唔好咯

mɔ

【摩打】mɔ˥ ta˧ 馬達，電動機 ‖ 英文 motor 的音譯

【摩囉叉】mɔ˥ lɔ˥ ts'a˥ 舊時對印度巡警的俗稱

【摩囉綢】mɔ˥ lɔ˥ ts'ɐu˩˥ 印度綢

【摩登】mɔ˥ tɐŋ˥ 時興，時髦 ‖ 英文 modern 的音譯

【摩托車】mɔ˥ t'ɔk˧ ts'ɛ˥ 機動兩輪車 ‖ 摩托，英文 motor 的普通話音譯。廣州照搬普通話的音譯。俗稱"電單車 tin˩ tan˥ ts'ɛ˥"

【摩】mɔ˥ ❶撫摩，摩弄：～佢一下｜～頭～耳苦思貌｜～口～面｜～頭～髻 ❷慢騰騰，遲緩：佢做野好～嘅｜～跎

【摩姐】mɔ˥ tsɛ˧ 動作慢的女子

【摩摩□□】mɔ˥ mɔ˥ mɐn˧ mɐn˧ 慢吞吞

【摩摩撚撚】mɔ˥ mɔ˥ nɐn˧ nɐn˧ 慢，磨蹭：成日噉度～点得㗎！

【摩跎】mɔ˥ t'ɔ˩ 緩慢，遲慢：～大姐

【摩頭摩耳】mɔ˥ t'ɐu˩ mɔ˥ i˧ 抓耳撓腮：想唔出就～

【摩頭摩髻】mɔ˥ t'ɐu˩ mɔ˥ kɐi˧ 摩弄腦袋：行開，唔好～

【摩□】mɔ˥ mɐn˧ 動作遲慢：佢做野好～，慢慢撚

【摩身摩勢】mɔ˥ sɐn˥ mɔ˥ sɐi˧ 撫摩身體的樣子

【摩頂友】mɔ˥ teŋ˥ iɐu˧˥ 舊時對理髮師的俗稱

【魔術】mɔ˥ sɐt˩ 雜技之一，戲法

【磨】mɔ˩ 研磨：～芋頭｜～墨｜～爛｜～

穿

【磨磨旋】mɔ˩ mɔ˩˧ tsyn˧ 走來走去，無所事事：佢成朝都喺處～，做咗乜野吖？‖旋，廣韵線韵辭戀切："遶也"

【磨穿席】mɔ˩ ts'yn˥ tsɛk˧ ❶指留連某處不願走的人 ❷指安心從事某種工作的人，不會跳槽的人‖也說"磨爛席 mɔ˩ lan˧ tsɛk˧"

【摸】mɔ˥ 觸摸：～佢一下｜～盲盲｜～門釘‖廣韵鐸韵慕各切："摸搽。"今讀如陰上

【摸茶杯底】mɔ˥ ts'a˩ pui˥ tɐi˥ 指去茶樓喝茶：摸住茶杯底就好商量嘞‖也說"摸焗盅蓋 mɔ˥ kok˧ tsoŋ˥ kɔi˧"

【摸酒杯底】mɔ˥ tsɐu˥ pui˥ tɐi˥ 戲稱請人喝酒：摸住酒杯底就講掂嘅嘞｜我同佢酒杯底都摸滑嘅喇喻我與他是好朋友

【摸門釘】mɔ˥ mun˩ tɛŋ˥ 吃閉門羹，到人家去撞了鎖

【摸盲盲】mɔ˥ maŋ˩ maŋ˩˧ 捉迷藏‖也說"捎盲盲 sa˥ maŋ˩ maŋ˩˧"或"捉盲盲 tsok˧ maŋ˩ maŋ˩˧"

【摸黄咗】mɔ˥ uɔŋ˩ tsɔ˥ 麻將術語。抓黄了，即摸牌達到規定限度而不能再摸了

【摸碟底】mɔ˥ tip˧ tɐi˥ 摸底細，多指不好的歷史：摸下佢嘅碟底至得‖也說"摸碟腳 mɔ˥ tip˧ kœk˧"

【摸骨肉】mɔ˥ kuɐt˥ iok˧ 迷信者認爲人死後三七之內，鬼魂會回來看看親人，甚至會摸摸其兒女

【摸黑】mɔ˥ hɐk˥ 在黑暗中做事：房裏便有燈，～去攞喇‖也說"監黑 kam˧ hɐk˥"

【磨】mɔ˩ ❶名詞。磨：打石～｜鑿石～｜～盤｜～耳 ❷動詞。用磨來粉碎糧食：～米｜～粉｜～豆腐

【磨】mɔ˩˧ 研磨糧食的工具：石～｜電～｜銅～｜小～麻油

【磨心】mɔ˩ sɐm˥ 磨的中軸，比喻受折磨、受氣的人：將我來做～

【磨碌】mɔ˩ lok˥ 磨盤上面的磨扇，用來形容矮胖的人：佢好似～噉

fɔ

【科錢】fɔ˥ ts'in˩˧ 湊錢：大家科啲錢送畀佢喇｜～食野

【火】fɔ˥ ❶物體燃燒時所發的光和焰 ❷怒氣：發～｜～滾怒氣沖沖｜一把～｜下～消氣兒 ❸瓦：買個四十～燈膽｜呢個燈膽幾多～㗎？

【火遮眼】fɔ˥ tsɛ˥ ŋan˧ 一時性起，突然發火：佢点解～噉樣？

【火車】fɔ˥ ts'ɛ˥ 一種交通運輸工具

【火燶】fɔ˥ lɔ˧ 燒焦的氣味，煙熏味：啲飯焗咗～｜好大～味就唔食得嘞‖燶，俗字

【火屎】fɔ˥ si˥ 燒剩下的未完全熄滅的柴或木炭

【火柴】fɔ˥ ts'ai˩˧ 一種引火的工具：買盒～｜～頭｜～盒｜～枝火柴棍兒‖後面有中心詞時，柴字均讀本調

【火柴骨】fɔ˥ ts'ai˩ kuɐt˥ 用過的火柴棍兒

【火尾】fɔ˥ mei˧ 火焰，火苗兒

【火麒麟】fɔ˥ k'ei˩ løn˩ 歇後語。下句爲"周身癮(引)"，喻癮頭極大者，對任何事都躍躍欲試

【火起】fɔ˥ hei˥ 惱火，火兒了：激到我～‖也說"火爆 fɔ˥ pau˧"、"火滾 fɔ˥

kuɐn˥"或"爆火 pau˧ fɔ˥"

【火氣】fɔ˥ hei˧ 脾氣：佢好大～｜滿肚～‖也說"火性 fɔ˥ seŋ˧"

【火蓋頂】fɔ˥ kɔi˧ tɛŋ˥ 突然怒氣冲天‖也說"火甕頂 fɔ˥ oŋ˦ tɛŋ˥"

【火灰】fɔ˥ fui˦ 燒草木後剩下的灰：㧟[fɛ˧]開啲～把灰撥開

【火酒】fɔ˥ tsɐu˥ 酒精：～爐

【火牛】fɔ˥ ŋɐu˩ 變壓器的俗稱

【火候】fɔ˥ hɐu˩ ❶烹飪時燒火時間的長短和火力的大小：你啲豬肉～夠未啊？｜白粥煲得夠晒～ ❷引申爲學問、武藝、修養的深淺：佢學問都夠～㗎‖①也說"火路 fɔ˥ lou˩"

【火爐】fɔ˥ lou˩ 專指磚砌的大竈

【火燒眼眉】fɔ˥ siu˦ ŋan˧ mei˩ 迫在眉睫，非常急迫：都到～嘞，佢重唔理

【火腿】fɔ˥ t'øy˥ 腌製的豬腿：～粽｜～月餅

【火腿繩】fɔ˥ t'øy˥ seŋ˩˩˥ 比喻仗他人之勢而無能的人

【火水】fɔ˥ søy˥ 煤油：～燈｜～罐｜～爐

【火燂煤】fɔ˥ t'am˩ mui˩ 舊式廚房（燒柴草的）牆壁、屋頂上的黑油煙、灰塵蛛絲的混合物‖也叫"火燂毛 fɔ˥ t'am˩ mou˩˥"。燂，廣韻覃韵徒含切："火爇。"煤，廣韻灰韵莫杯切："炱煤，灰集屋也"

【火籃】fɔ˥ lam˩˥ 舊式的取暖用具，外形如花籃，内有泥胎以盛炭火‖也叫"火通 fɔ˥ t'oŋ˥"

【火鐮】fɔ˥ lim˩ 舊時的鐵製取火用具，用它敲打火石，濺出火星以點火‖也叫"火鐮刀 fɔ˥ lim˩ tou˥"

【火鉗】fɔ˥ k'im˩ 舊式廚房用具，用來夾取燃着的柴炭

【火箭】fɔ˥ tsin˧ 煙花的一種，點燃後會冲上天

【火煙】fɔ˥ in˦ ❶煮飯燒焦的氣味：煮飯時一焗咗～就唔食得嘞！❷廚房裏的油煙積垢：掃下啲～

【火盆】fɔ˥ p'un˩ 取暖用的燒炭火的金屬盆

【火罐】fɔ˥ kun˧ 治病用的陶罐：同你拔個～喇

【火船】fɔ˥ syn˩ 火輪船的舊稱，即航行海上的機動船

【火船仔】fɔ˥ syn˩ tsɐi˥ 小火輪船，用以牽引渡船行駛在内河航綫上

【火蒜】fɔ˥ syn˧ 用火熏過的大蒜頭，皮色發紅，宜貯存

【火棒】fɔ˥ p'aŋ˧ 燒火棍，煮飯燒柴草用

【火頸】fɔ˥ kɛŋ˥ 易怒，易發火：呢個野好～嘅

【火秧簕】fɔ˥ iœŋ˦ lɐk˧ 植物名，肉質莖，四棱有芒刺，可治鷄病：生蝨鷄有～熟語‖簕，廣韵職韵林直切："趙魏間呼棘，出方言。"古曾攝三等字，本應讀 ek 韵，今口語讀如一等

【火紅火綠】fɔ˥ hoŋ˩ fɔ˥ lok˧ 怒氣冲冲地：佢～噉鬧人

【火燭】fɔ˥ tsok˥ 着火，火警：燒炮仗要小心～啊！

【火燭車】fɔ˥ tsok˥ ts'ɛ˦ 消防車的舊稱

【伙】fɔ˥ 家，户：呢處住咗三～人｜兩～人一齊搬走‖也說"主 tsy˥"

【伙夫】fɔ˥ fu˥ 軍隊中的廚師的舊稱，也泛指一般的廚師：請個～返來煮飯

【伙計】fɔ˥ kei˧ ❶店鋪中職工的舊稱 ❷朋友：我同佢好～｜我地兩～好趙檔

很合得來嘅
【伙頭】fɔ˥ t'ɐu˩˧ 廚師,大師傅的俗稱
【伙頭仔】fɔ˥ t'ɐu˩˧ tsɐi˥ 廚師的幫手,做雜務的人
【貨】fɔ˧ 貨物:～車|～尾|～底|～倉|～不對辦[pan˨˧]名不副實
【貨卡】fɔ˧ k'a˥ 運貨的火車車皮
【貨車】fɔ˧ ts'ɛ˥ 運載貨物的汽車或火車
【貨底】fɔ˧ tɐi˥ 賣剩下的貨,次貨‖也說"底貨"或"貨尾 fɔ˧ mei˧"
【貨櫃】fɔ˧ kuɐi˨ 集裝箱
【貨辦】fɔ˧ pan˨˧ 貨物樣品
【貨面】fɔ˧ min˨˧ 擺在櫃面上的貨,好貨‖也叫"面貨"
【貨倉】fɔ˧ ts'ɔŋ˥ 貯貨倉庫
【貨腳】fɔ˧ kœk˧ 運貨費用‖也叫"運腳 uɐn˨ kœk˧"

tɔ

【多】tɔ˥ ❶數量大:請咗好～人客來|買～啲菜喇|上得山～遇着虎熟語|你嘅錢～過我 ❷超出原有或應有的數目:～咗兩斤|～個香爐～隻鬼熟語|～咗五個人來 ❸過分的,不必要的:～心|～嘴|～聲|～手～腳 ❹表示相差的程度大:佢高過我好～|食鹽～過你食米,行橋～過你行路熟語 ❺表示常常有某種情況:你喺边處食飯～呢?|細路哥用匙羹食飯～|我喺呢間戲院睇戲～|佢地都係星期日行街～ ❻和"唔"連用構成否定句,表示不太、不大:你會做唔會呢?——唔～會|佢講乜野我都唔～信㗎|我都唔～食啲噉嘅野
【多謝】tɔ˥ tsɛ˨ 客氣話。謝謝:～你|～晒太感謝了
【多多事幹】tɔ˥ tɔ˥ si˨ kɔn˧ 事兒多,多管閑事
【多籮籮】tɔ˥ lɔ˩ lɔ˩ 很多很多:工夫～活兒很多
【多和少】tɔ˥ uɔ˩ siu˥ 形容多,必須和"盡"連用:我食用盡～都未見過咁好嘅荔枝|講盡～,你地都重係噉攪法|勸盡你～你都唔聽|見盡～,未見過你咁嘢[iɐi˧]頑皮嘅
【多事】tɔ˥ si˨ 多管閑事,事兒多:乜你咁～啊
【多耳】tɔ˥ i˧ 耳朵旁長出的贅肉
【多手】tɔ˥ sɐu˥ 愛動人家的東西:乜你咁～㗎!
【多手多腳】tɔ˥ sɐu˥ tɔ˥ kœk˧ 形容愛動人家的東西
【多口】tɔ˥ hɐu˥ 多嘴,說不該說的話:呢個野好～嘅
【多數】tɔ˥ sou˧ ❶較大的數量:我地班人占～ ❷多半兒,大概:～係佢偷嘅
【多少】tɔ˥ siu˥ 或多或少:我～都有幾個嘅
【多除少補】tɔ˥ ts'øy˩ siu˥ pou˥ 多退少補
【多心】tɔ˥ sɐm˥ ❶心眼兒多,想法多:我唔係点樣嘅,唔好～啊 ❷不專心,心思旁騖:你唔好咁～喇,都係讀書好喇
【多煩】tɔ˥ fan˩ 客氣話。費心,煩勞:～你嘞
【多聲】tɔ˥ sɛŋ˥ 多嘴,說不該說的話
【多得】tɔ˥ tɐk˥ 客氣話。多虧,感謝:～晒感謝不盡|～你嘞!
【躲懶】tɔ˥ lan˧ 偷懶:唔好～啊,好好

讀書

【𡁷】tɔ˥(或 tœ˥)❶下垂:條繩～咗落來,𢫦[mɐŋ˥]拉返直佢喇 ❷下垂的弧形:放紙鷂時,綫～太大就要蹬下佢|拉𢬿[hɐŋ˩]繃緊條繩喇,個～好大啊!‖廣韵哿韵丁可切:"垂下貌"

【墮】tɔ˩ 垂下,墜下:衫尾～咗落去|屋頂～咗落來,要整嘅嘞要修理了

【墮落】tɔ˩ lɔk˩ ❶沾染上壞習慣,幹壞事:佢～到做賊喇|佢～晒嘞 ❷沒落,敗落:佢個家～晒喇

【墮落雞】tɔ˩ lɔk˩ kɐi˥ 罵人話。下流貨

【墮角】tɔ˩ kɔk˧ 偏遠,路不順(不易去)‖也說"寫腳 tiu˧ kœk˧"

t'ɔ

【拖】t'ɔ˥ ❶用墩布擦洗:～下笪塊地喇|～乾淨佢 ❷用開水略燙:將啲菜～～佢先 ❸牽,拉:～拉手|～男帶女

【拖卡】t'ɔ˥ k'a˥ 貨車的拖車,拖斗‖卡,英文 car 的音譯

【拖帶】t'ɔ˥ tai˧˥ 拖船的一種,靠小汽船拖行在內河航道上:我地搭～去

【拖拉】t'ɔ˥ lai˥ 拖沓,緩慢:佢做野好～㗎

【拖拉手】t'ɔ˥ lai˥ sɐu˥ 手拉手:～,買地豆兒歌

【拖鞋】t'ɔ˥ hai˩˥ 沒有後半鞋幫的便鞋,多在室內穿

【拖地】t'ɔ˥ tei˧˥ 接觸到地上,垂到地上:件衫長到～|條繩～嘞

【拖友】t'ɔ˥ iɐu˧˥ 情人,戀人

【拖刀】t'ɔ˥ tou˥ 用刀切物時沒有完全切斷,每每幾片相連:刀嘴唔利,切黃瓜時～嘅‖也說"𢱕刀 nai˧ tou˥"

【拖渡】t'ɔ˥ tou˩˥ 參看"花尾渡 fa˥ mei˧ tou˩˥"

【拖累】t'ɔ˥ løy˩ 連累:我畀佢～咗咯‖也說"佗累 t'ɔ˩ løy˩"

【拖船】t'ɔ˥ syn˩ 專門裝載貨物的船,靠小汽船拖行在內河航道上

【拖落水】t'ɔ˥ lɔk˩ søy˥ 受連累,被牽連:我畀佢～

【拖落氹】t'ɔ˥ lɔk˩ t'ɐm˧ 使人沾上惡習,使人陷入困境:佢唔食煙,你又拖佢落氹|佢本來唔會賭錢嘅,畀人～啫嗻‖氹,俗字,水坑

【陀陀擰】t'ɔ˩ t'ɔ˩˥ nɛŋ˩ 量頭轉向:今日攪到我～

【佗】t'ɔ˩ ❶帶,掛(在身上):～住枝手槍|～住個錶|～住塊玉 ❷懷(孩子):佢老婆～仔 ❸連累:畀佢～衰晒全叫他給連累了|～累你添連你也拖累了‖集韵歌韵唐何切:"說文負荷也"

【佗仔】t'ɔ˩ tsɐi˥ 懷孕:佢個老婆又～嘞

【佗歸仔】t'ɔ˩ kuɐi˥ tsɐi˥ 被母親帶着改嫁的孩子‖也叫"油瓶仔 iɐu˩ p'ɛŋ˩˥ tsɐi˥"

【佗手掕腳】t'ɔ˩ sɐu˥ lɐŋ˧ kœk˧ 拖住手腳,累贅:生咁多細路,～有乜野好處啊?|帶咁多行李,～,唔帶嘞‖掕,集韵登韵盧登切:"博雅止也。"又證韵里孕切:"說文止馬也。"也說"佗手佗腳 t'ɔ˩ sɐu˥ t'ɔ˩ kœk˧"

【佗累】t'ɔ˩ løy˩ 拖累,連累:呢件事～埋你嘞‖也說"拖累 t'ɔ˥ løy˩"

【佗衰】t'ɔ˩ søy˥ 連累人倒霉、倒運:你唔怕我～你啊?

【佗衰家】t'ɔ˩ søy˥ ka˥ ❶敗家:舊時有

話,女大唔嫁～ ❷罵人話。敗家者:佢正一～!

【佗腳錘】t'ɔ˩ kœk˧ ts'øy˩˥ 累贅物,拖累物。多指小孩

【砣】t'ɔ˩ 秤砣,鐵砣:公不離婆,秤不離～熟語|冇尾飛～,一去無蹤歇後語

【砣錶】t'ɔ˩ piu˥ 懷錶,因形似秤砣而得名‖也叫"袋錶 tɔi˩˥ piu˥"

【駝背】t'ɔ˩ pui˧ 羅鍋兒:佢有啲～|～佬|～上樓梯,春春地(中中地)歇後語。中等,中不溜兒

【駝背夾直】t'ɔ˩ pui˧ kap˧ tsek˧ 熟語。强人所難

【妥當】t'ɔ˦ tɔŋ˧ 完成得很好:我做好啲野嘞,～晒嘞全都完成得很好

nɔ

【挼】nɔ˥ 用手指捻、揉搓:將蚊～死佢|～爛佢|將啲粉～碎佢|～成一粒粒‖參看"挼 nɔ˩"

【挼撚】nɔ˥ nɐn˦ ❶玩弄:～女人|～妾侍 ❷巴結,討好:佢～人|新婦好會～家婆‖撚,集韵銑韵乃殄切:"説文執也,一曰蹂也。"本應讀 in 韵,這裏變讀 ɐn 韵

【挪摙】nɔ˩ lin˧ 翻騰,折騰:唔好將啲野～爛啊|我成日～係喇‖摙,廣韵獮韵力展切:"擔運物也"

【挼】nɔ˩ 用手揉搓:用番梘～下件衫‖廣韵戈韵奴禾切:"挼莏,説文曰摧也。一曰兩手相切摩也"

【糯米】nɔ˩ mɐi˧ 江米,一種有黏性的大米:～飯|～粉|～酒|～餈‖也説"糯"

【糯米餈】nɔ˩ mɐi˧ ts'i˩ 江米粉做的有餡的糰子,蒸食或煎食‖餈,廣韵脂韵疾資切:"飯餅也。"俗寫作"糍"

【糯米餈荔枝】nɔ˩ mɐi˧ ts'i˩ lɐi˧ tsi˥ 荔枝的一個優良品種,肉厚核小,味甜,屬中遲熟品種

【糯米屎䐊】nɔ˩ mɐi˧ si˦ fɐt˥ 形容到人家裏久坐不走,北方叫"屁股沉"‖廣韵没韵有"䐊",苦骨切:"䐊臀,俗又作䐊。"也叫"長屎䐊 ts'œŋ˩ si˦ fɐt˥"

【糯米雞】nɔ˩ mɐi˧ kɐi˥ 一種常見食品,江米中放人肉,用葉子包裹,綑緊蒸熟

【糯米酒】nɔ˩ mɐi˧ tsɐu˦ 糯米甜酒中加入白酒,浸泡若干時候再去渣而成

【糯米蕉】nɔ˩ mɐi˧ tsiu˥ 香蕉的一種,較短小,非常香甜,綽號叫"過山香"

【糯米甜酒】nɔ˩ mɐi˧ t'im˩ tsɐu˦ 江米做的甜酒,一般都連渣吃‖俗稱"酒釀 tsɐu˦ nœŋ˩˥"

【糯米甜醋】nɔ˩ mɐi˧ t'im˩ ts'ou˧ 江米做的甜醋

lɔ

【𠹌𠹌攣】lɔ˥ lɔ˥ lyn˥ ❶心中不寧:個心～ ❷折騰,翻騰:個細路仔成晚～,硬係唔瞓

【𠹌𠺕】lɔ˥ sɔ˥ ❶挑剔,難侍候:佢好～㗎!好難同佢相處 ❷忌諱性詞語。小孩多病痛:個仔好～嘅

【𠹌柚】lɔ˥ iɐu˩˥ 屁股的俗稱‖也叫"屎䐊 si˦ fɐt˥"

【𠹌攣】lɔ˥ lyn˥ ❶心情不安寧,有難解決的事:我尋晚瞓唔着,一晚都好～|我個心好～,唔去睇戲咯 ❷小孩多疾病:佢個仔好～嘅

【脶】lɔ˩˥ 圓形指紋:睇下有幾多個～,

幾多個㩒[ts'am˧˥]箕形指紋

【螺】lɔ˩˥ 螺螄：田～｜響～｜石～｜東風～｜～殼｜～肉｜～殼粉

【螺絲批】lɔ˩ si˥˧ p'ɐi˥ 改錐，螺絲刀

【螺絲口】lɔ˩ si˥˧ hɐu˧˥ 連接處有螺紋的：電燈膽係～嘅

【螺絲鑽】lɔ˩ si˥˧ tsyn˧˥ 用以開啓木塞的工具

【螺絲釘】lɔ˩ si˥˧ tɛŋ˥ 有螺紋的釘子

【螺□】lɔ˩˥ pu˥ 用大海螺殼製成的號角：吹～‖現也叫"螺角 lɔ˩ kɔk˧"

【螺髻】lɔ˩˥ kɐi˧˥ 舊時婦女梳的一種高髻

【螺帽】lɔ˩ mou˩˥ 螺絲母‖也叫"絲帽 si˥ mou˩˥"

【螺厴】lɔ˩˥ im˧˥ 螺殼口上的扁平甲殼‖厴，集韵琰韵於琰切："蟹腹下甲"

【螺旋椅】lɔ˩ syn˩ i˧˥ 轉椅

【螺殼粉】lɔ˩˥ hɔk˧ fɐn˧˥ 用米粉做的螺殼形食品，煮食

【羅斗】lɔ˩ tɐu˧˥ 用來羅麵粉或米粉的器具，有銅絲的、紗絹的

【羅傘】lɔ˩ san˧ 華蓋，綾羅做的傘狀物：舊時新娘落轎，就撐開把～遮住佢嘞｜～帳圓頂蚊帳的舊稱

【羅漢果】lɔ˩ hɔn˧ kuɔ˧˥ 廣西等地產的一種果子，乾後做藥用，可去痰火

【羅漢齋】lɔ˩ hɔn˧ tsai˥ 一道著名素菜，用腐竹、蘑菇、髮菜、麵筋、時菜等合炒而成

【羅漢牀】lɔ˩ hɔn˧ ts'ɔŋ˩ 三面有欄的大炕牀

【羅經】lɔ˩ kaŋ˥ 風水先生用的羅盤‖經，廣韵青韵古靈切："常也，絞也，徑也，亦經緯。"一般讀 keŋ˥˧，這裏讀 kaŋ˥。古梗攝四等韵變讀二等

【儸氣】lɔ˩ hei˧ 說話多，費力氣：你想使佢，好～㗎‖儸，集韵戈韵盧戈切："疲勞也"

【蘿蔔】lɔ˩ pak˧ ❶一種蔬菜：～煲牛腩 ❷手腳上凍瘡的俗稱：隻腳生～

【蘿蔔花】lɔ˩ pak˧ fa˥ 一種眼病：佢個眼起～

【蘿蔔刨】lɔ˩ pak˧ p'au˩˥ 金屬做的擦絲器，可把蘿蔔和瓜類弄成絲，北方叫"礤牀"

【蘿蔔頭】lɔ˩ pak˧ t'ɐu˩ 舊時指日本侵略軍

【蘿蔔潤】lɔ˩ pak˧ iøn˩˥ 腌製的鹹蘿蔔乾‖因忌諱"乾"而改爲"潤"

【籮】lɔ˩ 竹編的籮筐：穀～｜一擔～｜買咗一～橙｜～耳筐耳｜～底｜～繩｜～蓋

【籮】lɔ˩˥ 小簍子，小籃子：字紙～｜菜～無蓋的菜籃子｜茶～有蓋的茶壺保溫器

【籮底橙】lɔ˩ tɐi˧˥ ts'aŋ˩˥ ❶比喻剩貨、次貨、殘貨 ❷轉喻挑剩下的人、能力不足的人‖歇後語，下句爲"揀剩尾"

【籮𢯎】lɔ˩ ts'œŋ˧ 籮底交叉的兩條尖頭的寬竹片，用以支持籮底‖𢯎，集韵漾韵七亮切："刺也"

【鑼】lɔ˩ 銅製的打擊樂器：打～｜銅～｜～鼓手

【鑼鼓手】lɔ˩ ku˧˥ sɐu˧˥ 爲唱戲伴奏的樂師的統稱

【攞】lɔ˧˥ ❶討，要：～錢｜～命｜～債｜～債鬼｜～好意頭討吉利 ❷拿，持：～住啊｜～來喇｜～籌拿號兒 ❸娶：～老婆｜～妾侍｜～新婦｜～新婦仔童養媳 ❹(到銀行、郵局)支取，領取：～錢｜～包裹 ❺捕取，割取：～魚｜～魚艇｜～柴｜～草

●找，自找：～便宜｜～頭～路找藉口｜～來衰自找倒霉｜～來攪自找麻煩｜～來賤自討苦吃｜～來激自找氣生｜～來行多跑冤枉路 ●弄，使：～到佢滾使他發火｜～掂佢 ‖ 俗借字

【攞意頭】lɔ˧ i˧ t'ɐu˩ 取好兆頭，討彩頭 ‖ 也說"攞兆頭 lɔ˧ siu˩ t'ɐu˩"或"攞勢頭 lɔ˧ sɐi˧ t'ɐu˩"

【攞苦來辛】lɔ˧ fu˧ lɐi˩ sɐn˥ 熟語。自找苦吃

【攞來做】lɔ˧ lɐi˩ tsou˩ 不必做而做，做不必做的事情

【攞來笑】lɔ˧ lɐi˩ siu˧ 聊博一笑而非真心：呢啲唔係真嘅，～嘅啫

【攞來混】lɔ˧ lɐi˩ uɐn˩ 不需要做而瞎做，自找麻煩

【攞來講】lɔ˧ lɐi˩ kɔŋ˧ 說些沒有事實根據的話；說些沒必要的話，沒話硬找話說：佢～嘅啫！

【攞彩】lɔ˧ ts'ɔi˧ 增光，露臉：個仔同我攞晒彩兒子太給我露臉了

【攞寶】lɔ˧ tɐu˩˥ 戲語。死了

【攞口響】lɔ˧ hɐu˧ hœŋ˧ 光說不做：佢～嘅啫，唔好信佢

【攞掂】lɔ˧ tim˩ ●弄直：～呢條路｜衣服骨接縫唔直，～佢喇 ●使正，把正：～軚[t'ai˩]舵喇，隻船趯趯[t'ɐm˩]轉嘞這船在打旋兒哪 ‖ 掂，俗字，直，順

【攞滾】lɔ˧ kuɐn˧ 觸怒，使發火：唔好～我｜攞到佢滾

【攞便宜】lɔ˧ p'in˩ i˩ 占便宜，找便宜：你想～咩？

【攞命】lɔ˧ mɛŋ˩ 要命，討命：真係～嘞！攪來攪去都攪唔掂｜你唔怕佢隻鬼來～啊？

【攞頸掂】lɔ˧ kɛŋ˧ tim˩ 要順自己脾氣，任性：個細路喊得咁緊要，都係～嘅啫｜佢想点就点，都係～

【攞景】lɔ˧ keŋ˧ 揶揄，故意要人家好看：你想～咩！｜攞佢景至得

【爆】lɔ˧ 焦，煳：啲飯焫[heŋ˧]煳～咗｜◇窮到～窮到極點 ‖ 俗字

【爆㷫】lɔ˧ ts'øy˩ 煳味，燒焦的氣味：啲飯有～｜咁～，你慌唔係燒咗電綫啊！‖ 㷫，俗字，氣味

tsɔ

【左撓】tsɔ˧ iau˥ ●用左手拿筷子、用刀剪等：佢食飯係～㗎｜佢做野～嘅 ●左撇子，用左手幹活兒的人：佢個仔係～ ‖ 撓，讀書音 nau˩，ian˥ 是特殊讀法

【左手便】tsɔ˧ sɐu˧ pin˩ 左邊 ‖ 也說"左便"

【左口魚】tsɔ˧ hɐu˧ y˩˥ 比目魚，一般多指比目魚乾，常用以熬湯、煮粥，味道鮮美 ‖ 也有人叫"大地魚 tai˩ tei˩ y˩˥"

【左右】tsɔ˧ iɐu˩˥ 副詞。大約，大概：佢有五十歲～

【左蹻右趷】tsɔ˧ k'iu˩ iɐu˩ kɐt˩ 左推右脫，不順從：叫佢返學，佢～唔肯去｜佢～問老豆攞錢 ‖ 蹻，廣韵宵韵巨嬌切："蹻也，慢也"

【左近】tsɔ˧ kɐn˩˥ 附近：佢就住喺～ ‖ 也說"左右"

【阻】tsɔ˧ ●阻擋：～路｜～街～巷｜～住晒條路把路全擋住了｜～地方 ●礙事，妨礙：～手～腳｜～頭～勢｜～事～幹 ●耽誤：唔～你嘞｜～時間｜～咗我幾日

【阻事】tsɔ˧ si˩ 費時間，耽誤事：揮芽菜

好～㗎

【阻滯】tsɔ˥ tsɐi˨ ❶擋道，堵塞通道：馬路好多車～住，唔行得過｜你咪～住我喇 ❷障礙，不順利的事：我謀事都有好多～啊｜我都經好多～至來得到呢處啊

【阻頭阻路】tsɔ˥ t'ɐu˨ tsɔ˥ lou˨ ❶擋道：行開啲喇，唔好喺處～ ❷妨礙，阻礙：人地做緊野，佢硬係喺度～

【咗】tsɔ˥ 動詞詞尾。表示完成，相當於"了"：我食～飯嘞｜佢去～未啊？‖俗字

【助起】tsɔ˨ hei˥ 煽動，挑撥：佢有咁蠻嘅，都係佢老婆～佢嘅啫嗱‖也說"撥起 p'ut˧ hei˥"

【助成】tsɔ˨ seŋ˨ 幫助完成：請佢～呢件事｜你幫我～佢喇

【坐】tsɔ˨ ❶將物置於與之相配的座上：將面盆～落面盆架處喇｜將花樽瓶～落個花樽座處喇 ❷放在爐子上加熱：～返熱啲菜｜呢壺滾水凍咗，你幫我～返熱佢喇｜～酒｜～住個煲喇 ❸下陷，塌：地板～落去嘞｜牆腳～咗落去嘞｜條枋梁～落來 ❹坐落，用於房屋、田地、墳地等：你掛墳山係～南向北定係～東向西㗎？

【坐板瘡】tsɔ˨ pan˥ lai˧ 臀部長的疥瘡，患者坐過的地方會傳染別人

【坐定粒六】tsɔ˨ teŋ˨ kɔ˥ lɐp˥ lok˨ 確定，肯定：佢今晚請我食飯，～嘅嘞｜呢件事我～嘅嘞‖源於賭博術語。擲色子最大之數是六，肯定得六點，即一定得勝

【坐向】tsɔ˨ hœŋ˧ 房屋的坐落方向：你間屋嘅～点樣㗎？｜佢間屋係坐南向北嘅

【坐莊】tsɔ˨ tsɔŋ˥ ❶掌握大權，主管其事：佢地輪流～ ❷戲語。久坐，呆坐：佢成日喺處～｜你係～啊，定係行街啊？｜人地都去晒嘞，我一個人～‖源於賭博術語

【坐實】tsɔ˨ sɐt˨ 絕對確實，非常肯定：呢件事～係噉嘅嘞｜～係佢偷嘅嘞

【坐食山崩】tsɔ˨ sek˨ san˥ pɐŋ˥ 坐吃山空

【座】tsɔ˨ 量詞。用於山、房屋等：一～山｜兩～屋｜三～樓

【座】tsɔ˨˩ 座兒，底座：花樽瓶～｜古玩～

【座地燈】tsɔ˨ tei˨ tɐŋ˥ 落地燈

【座地風扇】tsɔ˨ tei˨ foŋ˥ sin˨ 落地電扇

【座鐘】tsɔ˨ tsoŋ˥ 老式的擺在桌上的鐘

【座鐘仔】tsɔ˨ tsoŋ˥ tsɐi˥ 指一般用的擺在桌子上的鐘，較老式座鐘小些

ts'ɔ

【初初】ts'ɔ˥ ts'ɔ˥ 起初：佢～係噉講嘅，而家又轉卦嘞‖也說"初時 ts'ɔ˥ si˨"

【初哥】ts'ɔ˥ kɔ˥ 新手，不熟練者，外行‖也說"阿初 a˧ ts'ɔ˥"

【初來暴到】ts'ɔ˥ lɐi˨ pou˨ tou˧ 新來乍到

【初頭初勢】ts'ɔ˥ t'ɐu˨ ts'ɔ˥ sɐi˧ 初次（含有求吉利之意）‖較俗的說法。也說"初頭初路 ts'ɔ˥ t'ɐu˨ ts'ɔ˥ lou˨˩"

【初頭萬大】ts'ɔ˥ t'ɐu˨ man˨ tai˨ 初次，頭一次。含有非常隆重的意味‖也說"頭威頭勢 t'ɐu˨ uɐi˥ t'ɐu˨ sɐi˧"

【初生蛋】ts'ɔ˥ saŋ˥ tan˨˩ 小母雞生的第一個蛋：～靈舍特別，格外有益嘅

【初一流流】ts'ɔ˥ iɐt˥ lɐu˩ lɐu˩ 大年初一的，指節日的隆重氣氛：～，要攞個好意頭

【初一能能】ts'ɔ˥ iɐt˥ nɐŋ˥ nɐŋ˥ 大年初一的大清早，天色未大亮時。含有隆重的節日色彩：～，唔好亂嗡[ŋɐp˥]說啊｜～，連頭都唔梳啊

【搓】ts'ɔ˥ ❶兩個手掌來回摩擦：～手｜～紙條紙媒子｜～湯圓｜將塊紙～埋一舊[kɐu˩]團 ❷用手掌壓住來回摩擦：～老泥身上的積垢｜用熱水毛巾～下佢

【搓圓撳扁】ts'ɔ˥ yn˩ kɐm˧ pin˧ 做人能屈能伸，隨和，容易打交道：佢好好相與嘅，能夠～嘅

【鋤】ts'ɔ˩ 用鋤頭勞作：～田｜～地｜～草

【鋤頭】ts'ɔ˩ t'ɐu˩ 鋤，耕田除草用的農具

【坐】ts'ɔ˧ 將臀部置於椅子等物體上，以支持身體重量：請～｜～落去｜～喺呢張椅度

【坐霸王車】ts'ɔ˧ pa˧ uɔŋ˩ ts'ɛ˥ 坐車不買票

【坐花廳】ts'ɔ˧ fa˥ t'ɛŋ˥ 舊時指蹲監獄、坐牢

【坐乜】ts'ɔ˧ mɛ˧ 舊時指做填房，北方叫"續弦"：某人個女～喫‖乜，《字彙》："彌耶切，音咩，眼乜斜"

【坐夜】ts'ɔ˧ iɛ˧˥ 舊時指夜晚服侍或陪伴別人

【坐歌堂】ts'ɔ˧ kɔ˥ t'ɔŋ˩ 舊時女子出嫁，臨上花轎前，在堂前坐定，吹起嗩吶，父兄向其送酒，女子則向父兄哭祝詞以示告別娘家，然後上轎

【坐唔黏】ts'ɔ˧ m˩ nim˩ 坐不定，坐不住：叫佢讀書，佢就～嘅嘞

【坐櫃面】ts'ɔ˧ kuɐi˩ min˧˥ 指店鋪掌櫃的人站櫃枱、管收款

【坐位】ts'ɔ˧ uɐi˩ （皇帝）登基‖也說"登位 tɐŋ˥ uɐi˩"

【坐死夜】ts'ɔ˧ sei˧ iɛ˧˥ 守靈，夜裏陪伴死者(與"坐生夜"相對)

【坐監】ts'ɔ˧ kam˥ 蹲監獄，坐牢‖俗稱"跖監 mɐu˥ kam˥"

【坐穩車】ts'ɔ˧ uɐn˧ ts'ɛ˥ 客氣話，祝詞。送人乘車遠行時用

【坐穩船】ts'ɔ˧ uɐn˧ syn˩ 客氣話，祝詞。送人乘船遠行時用

【坐生夜】ts'ɔ˧ saŋ˥ iɛ˧˥ 夜裏陪伴、服侍人(如產婦、病人)(和"坐死夜"相對)

【坐正】ts'ɔ˧ tsɛŋ˧ 扶正，妾升爲妻：將二奶來～

【坐定定】ts'ɔ˧ teŋ˩ teŋ˩ 坐得很安穩：你～，開完會先至去開完會再走

【坐月】ts'ɔ˧ yt˧˥ 坐月子‖也說"住月 tsy˩ yt˧˥"

【錯】ts'ɔ˧ 錯誤：講～咗｜行～路｜食～藥｜行～一着｜搭～綫誤會人意

【錯手】ts'ɔ˧ sɐu˧ 失手：～打崩隻茶杯｜人會～，馬有失蹄熟語

【錯有錯着】ts'ɔ˧ iɐu˩ ts'ɔ˧ tsœk˩ 錯雖錯了，但碰到意外的結果

【錯噉】ts'ɔ˧ ŋam˧ 巧遇的便宜事：有咁～咩！｜边有咁～吖？‖噉，集韵感韵五感切："可也"

【錯見】ts'ɔ˧ kin˧ 失篤，沒見識：乜你咁～啊｜你～嘞，唔應該噉做

【錯蕩】ts'ɔ˧ tɔŋ˧ 客氣話。對不常來訪的客人說的：乜你咁～啊

sɔ

【梭仔】sɔ˥ tsɐi˧˥ 織網袋用的小梭子
【梭心】sɔ˥ sɐm˥ 縫紉機上的零件之一，繞綫用
【梳】sɔ˥ 梳子：木～|膠～塑料梳子|牛骨～|牛角～|化學～
【梳化椅】sɔ˥ fa˧˥ i˧˥ 軟椅，沙發椅 ‖ 梳化，英文 sofa 的音譯
【梳化牀】sɔ˥ fa˧˥ ts'ɔŋ˩ 彈簧牀，沙發牀
【梳打】sɔ˥ ta˧˥ 純碱，半透明固體，洗物用 ‖ 英文 soda 的音譯
【梳打埠】sɔ˥ ta˧˥ fɐu˨ 澳門的別稱。澳門是有名的賭窟，人進去就好像被梳打水洗過一樣的乾淨(輸光)，故名
【梳打水】sɔ˥ ta˧˥ søy˧˥ 碱水，洗東西用
【梳篦】sɔ˥ pei˨˩˧ 篦子：大良地名，在順德縣～最靚
【梳菜】sɔ˥ ts'ɔi˧ 一種腌製的菜頭，切成相連的一片片，像梳子
【梳刷】sɔ˥ ts'at˧˧˥ 刷梳子和篦子用的小刷子
【梳】sɔ˦ ❶梳理：～頭|～辮 ❷量詞。用於像梳子的東西：一～香蕉|一～蕉
【梳西裝】sɔ˦ sɐi˥ tsɔŋ˥ 男性留分頭 ‖ 也說"長西裝 tsœŋ˧˥ sɐi˥ tsɔŋ˥"
【梳頭嬤】sɔ˦ t'ɐu˩ ma˨˩˧ 舊時大户人家僱用爲女主人梳頭的婦女 ‖ 也叫"近身 kɐn˨ sɐn˥"
【梳辮】sɔ˦ pin˥ ❶梳理髮辮 ❷留辮子 ‖ ②也說"長辮 tsœŋ˧˥ pin˥"
【梳妝枱】sɔ˦ tsɔŋ˦ t'ɔi˨˩˧ 婦女梳妝打扮時用的帶有鏡子的桌子 ‖ 也叫"鏡枱 kɛŋ˧ t'ɔi˨˩˧"
【梳妝盒】sɔ˦ tsɔŋ˦ hɐp˨˩˧ 舊時婦女用來盛放梳頭搽粉用具的匣子 ‖ 也叫"鏡妝 kan˧˥ tsɔŋ˥"
【唆擺】sɔ˦ pai˧˥ 挑唆，挑撥：受人～
【疏】sɔ˦ ❶稀疏，不密：啲菜種得好～|呢隻布好～|～篩 ❷少：舊年荔枝係大造大年，今年梗係～喇，隔年大造喇嘛|今日車站啲人好～嘅|呢啲貨都好～
【疏疏列列】sɔ˦ sɔ˦ lat˧ lat˧（编織物）稀疏貌：件冷衫織到～ ‖ 列，集韵薛韵力蘖切："說文分解也。"讀書音 lit˨，這裏是口語音
【疏篙】sɔ˦ lei˨˩˧ 竹子編的盛菜用具，洗好的蔬菜放入可把水漏去，圓形或長圓形，有兩耳。北方叫"菜淺兒"
【疏肝】sɔ˦ kɔn˦ 心情暢快，浪漫溫存：佢同個愛人行街幾咁～啊
【疏門】sɔ˦ mun˨˩˧ 稀少，不經常有：呢種貨好～嘅啫|家下曹白鹹魚好～嘅嘞
【疏冷冷】sɔ˦ laŋ˦ laŋ˦ 稀疏 ‖ 也說"疏零零 sɔ˦ leŋ˦ leŋ˦"
【疏零爛框】sɔ˦ leŋ˨˩˧ lan˦ k'uak˧ 稀疏，不密實(多用於竹、藤器)：藤椅織到～
【疏堂】sɔ˦ t'ɔŋ˩ 堂房，叔伯(之間的關係)：～姊妹|～兄弟|～大佬|～叔伯 ‖ 也說"堂"
【疏爽】sɔ˦ sɔŋ˧˥ 慷慨，手頭大方：手勢好～|佢個人好～嚟
【疏殼】sɔ˦ hɔk˧ 漏勺，布滿小圓孔的長柄勺 ‖ 也叫"通籠殼 t'oŋ˦ loŋ˨˩˧ hɔk˧"
【蓑衣】sɔ˦ i˦ 用草或棕製作的雨衣
【傻】sɔ˩ 頭腦糊塗：～佬|～瓜|～頭～腦|你都～嘅|～妹|～仔|～更傻瓜

【傻瓜】sɔ˩ kua˥ 傻子

【傻瓜瓜】sɔ˩ kua˥ kua˥ 有些傻氣：個野～噉這個人傻瓜似的

【傻傻欣欣】sɔ˩ sɔ˩ sɐn˧ sɐn˧ 傻里傻氣：佢好似有啲～噉

【傻傻更更】sɔ˩ sɔ˩ kaŋ˥ kaŋ˥ 傻呵呵的，傻乎乎的

【傻傻戇戇】sɔ˩ sɔ˩ ŋɔŋ˧ ŋɔŋ˧ 呆傻貌 ‖ 戇，訓讀字

【傻仔】sɔ˩ tsɐi˧˥ 傻小子：嗰個野正～來嘅

【瑣碎】sɔ˧˥ søy˧ ❶不大方，斤斤計較：佢好～㗎 ❷事情多而瑣碎：家務好～

【鎖】sɔ˧˥ ❶鎖門、鎖箱子等用的器具：銅～｜鐵～｜～鏈｜珠～撞鎖｜字～號碼鎖 ❷用鎖把門等關住：～門｜～鐵閘｜～住個箱｜～住櫃桶 ❸縫紉用語。用綫把衣物的毛邊縫住：～邊｜～紐門

【鎖匙】sɔ˧˥ si˩ 鑰匙

【鎖匙窿】sɔ˧˥ si˩ loŋ˩˥ 鑰匙孔，鎖眼兒

【鎖紐門】sɔ˧˥ nɐu˧˥ mun˩ 鎖紐扣眼兒 ‖ 現在也說“打鳳眼 ta˧˥ foŋ˧ ŋan˧”

【鎖鏈】sɔ˧˥ lin˩˥ 鎖物用的鏈子

kɔ

【哥】kɔ˥ ❶兄長：大～｜二～｜表～｜契～乾哥哥 ❷對年輕男性的尊稱：後生～｜阿初～新手｜學生～｜～仔 ❸稱比自己年長的同輩男性：老～｜偉～｜福～

【哥哥】kɔ˥˩ kɔ˥ 當面稱呼兄長

【哥仔】kɔ˥ tsɐi˧˥ 小青年，小伙子，小男孩

【歌】kɔ˥ 歌曲：唱～｜～書歌本｜～詞

【歌紙】kɔ˥ tsi˧˥ 歌片兒

【歌仔】kɔ˥ tsɐi˧˥ 歌，兒歌：唱支～

【歌柄】kɔ˥ pɛŋ˧ 話頭，話茬兒：唔好打亂～

【嗰】kɔ˧˥ 指示代詞。那：～日｜～晚｜～度那裏｜～處｜～間屋｜～便那邊｜～個｜～隻｜～牌那陣子｜～位 ‖ 俗字。其實是“個”的變音

【嗰啲】kɔ˧˥ ti˥ 那些 ‖ 啲，俗字

【嗰時】kɔ˧˥ si˩ 那時候。指某個較短暫的時間：佢同我講緊～有人叫佢｜你做完～等我來睇過

【嗰處】kɔ˧˥ sy˧ 那裏，那兒 ‖ 也說“嗰度 kɔ˧˥ tou˩”

【嗰牌】kɔ˧˥ p'ai˩˥ 那陣子，前些日子：～佢都冇來過

【嗰位】kɔ˧˥ uɐi˩˥ 那位，那一位：呢，就係～先生

【嗰兜友】kɔ˧˥ tɐu˥ iɐu˧˥ 那個家伙（含貶義）‖ 也說“嗰條友 kɔ˧˥ t'iu˩ iɐu˧˥”

【嗰頭】kɔ˧˥ t'ɐu˩ 那頭，那邊：你件衫喺～啊｜呢頭入，～出

【嗰頭近】kɔ˧˥ t'ɐu˩ k'ɐn˧ 指病人膏肓，眼看快要死了：～嘞，唔使請醫生嘞 ‖ 忌諱說死字。也說“嗰條路近 kɔ˧˥ t'iu˩ lou˩ k'ɐn˧”

【嗰柳手野】kɔ˧˥ lɐu˧ sɐu˧˥ iɛ˧ 那檔子事情，那一套貨色（含貶義）：又係～，早睇穿你嘅嘞

【嗰板豆腐】kɔ˧˥ pan˧˥ tɐu˧ fu˧ 比喻不好的事，那套貨色（含貶義）：我知你～ ‖ 也說“嗰籠野 kɔ˧˥ loŋ˧ iɛ˧”

【嗰陣】kɔ˧˥ tsɐn˩ 那時候，那會兒。指某階段時間：佢阿爸來廣州～，佢重好細他還很小 ‖ 也說“嗰陣時 kɔ˧˥ tsɐn˩ si˩”

【嗰瓏路】kɔ˦ loŋ˩˥ lou˨ 那一類(含貶義)：佢地係同埋～嘅，又賭錢，又呃人

【嗰笪】kɔ˦ tat˧ 那塊，那片：～菜地｜～田｜～瘀[na˥]疤痕

【嗰日】kɔ˦ iɐt˨ 那天

【個】kɔ˧ ❶量詞。個：兩～人｜成～人變咗｜三～蘋果，五～雪梨 ❷元，塊(錢幣單位)：～二一元二角｜～半一元五角｜三～六｜～零啲一元多點

【個把】kɔ˧ pa˦ 一個多：～月｜～星期｜～銀錢一元多些｜有～人喺處

【個頭】kɔ˧ t'ɐu˩˥ ❶人的個子，塊頭：佢嘅～好高好大｜～好矮細 ❷物品的個數：菠蘿係論～賣嘅｜大個嘅生果至論～嘅｜我啲靚荔枝係斷[tyn˧]～買來㗎我這些好荔枝是論個買來的啊

ŋɔ

【蛾眉月】ŋɔ˩ mei˩ yt˨˥ 新月，月牙兒

【鵝】ŋɔ˩ 一種家禽：～蛋｜～毛扇｜～臀｜～潤肝｜天～‖口語中不單用，只作爲語素

【鵝】ŋɔ˩˥ 一種家禽：一隻～｜獅頭～｜燒～

【鵝花】ŋɔ˩ fa˥ 初出殼的小鵝

【鵝扶翅】ŋɔ˩ fu˩ ts'i˧ 鵝肝、鵝肫、鵝腸三者的合稱

【鵝蛋口面】ŋɔ˩ tan˨˥ hɐu˦ min˨ 鵝蛋形的臉

【鵝蛋粉】ŋɔ˩ tan˨˥ fɐn˦ 舊時婦女搽臉用的一種粉，做成橢圓形的塊狀

【鵝蛋形】ŋɔ˩ tan˨˥ ieŋ˩ 橢圓形

【鵝春石】ŋɔ˩ ts'øn˥ sɛk˨ 鵝卵石

【鵝公喉】ŋɔ˩ koŋ˥ hɐu˩ 嗓音似鵝叫，北方叫"公鴨嗓"

【鵝朴】ŋɔ˩ p'ɔk˧˥ 半大的鵝

【我】ŋɔ˧ 代詞。稱自己

【我嘅】ŋɔ˧ kɛ˧ 我的‖嘅，俗字

【我地】ŋɔ˧ tei˨ 我們‖地，同音字

【我地嘅】ŋɔ˧ tei˨ kɛ˧ 我們的

【卧底】ŋɔ˨ tɐi˦ 做內應，打入敵人內部

【卧鋪】ŋɔ˨ p'ou˥ ❶火車上的卧席：坐～去喇 ❷舊時指臨時弄的牀鋪：整個～畀佢瞓喇｜開個～

【卧臀】ŋɔ˨ t'yn˨ 臀部拱起：氽腳女人多數～嘅

【餓】ŋɔ˨ 肚子飢餓：～到軟晒餓得全無力了｜～到眼光光｜個肚好～

【餓貓】ŋɔ˨ mau˥ 比喻飢餓的人：好似～噉

【餓狗搶屎】ŋɔ˨ kɐu˦ ts'œŋ˦ si˦ 貶稱衆人爭搶東西

hɔ

【呵】hɔ˥ ❶哄，撫慰：～下佢喇｜打咗佢一下，又～返佢 ❷疼愛：佢阿媽好～佢㗎

【苛刻】hɔ˥ hɐk˥ 刻薄：佢待人好～嘅｜佢個人好～㗎

【何苦來由】hɔ˩ fu˦ lɔi˩ iɐu˩ 何苦：～做成噉呢！

【何來】hɔ˩ lɔi˩ 何苦，何必：噉又～吖！

【何老大】hɔ˩ lou˧ tai˨˥ 泛指姓何的人，熟人可以當面稱呼‖簡稱"老大"

【河】hɔ˩ ❶河流：～水｜～灘｜～流｜～邊｜大～｜一條～｜～蝦 ❷河裏產的：～蟹｜～鮮

【河】hɔ˩˥ 沙河粉的簡稱：牛肉炒～｜齋～素粉｜乾炒牛～｜魚片～｜滑雞～‖不單用，只作爲詞素用。參看"沙河粉

sa˥ hɔ˩ fɐn˧"

【河下】hɔ˩ ha˨ 舊時稱妓院：賣落～

【河河流流】hɔ˩ hɔ˩ lɐu˩ lɐu˩ ❶貪吃貌，饞嘴貌：睇佢～個樣 ❷穿着寒酸、單薄：佢～個樣，有衫唔着

【河柴】hɔ˩ ts'ai˩ 質量最好的木柴：燒～，食白米形容生活好

【河流】hɔ˩ lɐu˩ 貪嘴，饞：佢好～嘿，乜都搵來食‖同音字，來源不詳

【河口絲】hɔ˩ hɐu˧ si˥ 質地最佳的一種米粉乾，細而透明，非常爽口

【河粉】hɔ˩˩ fɐn˧ 沙河粉的簡稱‖參看"沙河粉 sa˥ hɔ˩ fɐn˧"

【荷惠】hɔ˩ uɐi˨ 舊時新婦過門，次晨拜見翁姑及親屬時，獻上幣帛帨履：呢啲係新婦～嘅野喎｜～鞋

【荷包】hɔ˩ pau˥ 舊時稱小錢包、小皮夾子：打扒竊～｜～乾咗沒錢了｜～脹有錢

【荷包打倒掟】hɔ˩ pau˥ ta˧ tou˧ tɛŋ˧ 指沒有錢，因爲荷包倒着放也不怕錢掉出來‖掟，俗字，柄

【荷包茄】hɔ˩ pau˥ k'ɛ˩˩ 茄子的一種，形如豬膽

【荷包鎖】hɔ˩ pau˥ sɔ˧ 舊時的一種鎖，形如荷包

【荷包仔】hɔ˩ pau˥ tsɐi˧ 偷人錢包的小偷，扒手

【荷包倒吊】hɔ˩ pau˥ tou˧ tiu˧ 指亂花錢，揮霍：你真係將個～啫

【荷包暗稔】hɔ˩ pau˥ ɐm˧ nɐm˩˩ 有錢而不顯露

【荷包蛋】hɔ˩ pau˥ tan˩˩ 整個兒煎的蛋

【荷包亂掏】hɔ˩ pau˥ lyn˩˩ fɐŋ˨ 揮霍錢財，花錢無度‖掏，集韵耕韵呼宏切："揮也。"又乎萌切："擊也。"古平聲，今口語讀如陽去

【荷蘭薯】hɔ˩ lan˩˩ sy˩˩ 馬鈴薯的舊稱‖現在叫"薯仔 sy˩ tsɐi˧"

【荷蘭豆】hɔ˩ lan˩˩ tɐu˩˩ 豆角的一種，相傳自荷蘭傳入，形如豌豆，可以連豆莢一起做菜吃‖有人叫"雪豆 syt˧ tɐu˩˩"

【荷蘭水】hɔ˩ lan˩˩ søy˧ 汽水的舊稱，因傳說從荷蘭傳入而得名

【荷蘭水樽】hɔ˩ lan˩˩ søy˧ tsøn˥ 比喻吃飽就睡的懶人。最早的汽水瓶不能直立，瓶底是尖的。因爲直立時瓶蓋易被氣冲開

【荷倌】hɔ˩ kun˥ 賭場中負責管理賭客下注、判輸贏並收賭注的人‖參看"打荷 ta˧ hɔ˩˩"

【可了】hɔ˧ liu˩˩ 便宜，使得到便宜：唔關你已經～你，你重出聲？｜～你嘞，重唔滿意？｜佢慌死～我他生怕便宜了我

【賀】hɔ˨ 慶賀，祝賀：～年｜～喜

【賀喜】hɔ˨ hei˧ 客套話。恭喜，祝賀：～你嘞

【賀年咭】hɔ˨ nin˩ k'at˥ 賀年片‖也叫"拜年咭 pai˧ nin˩ k'at˥"。咭，英文card的音譯俗字

ɔ

【阿□】ɔ˥ kɔ˨ ❶注重繁文縟節，過於隆重：佢屋企個啲老人好～嘅｜佢對貴客好～ ❷過於瑣碎，以致幹不出活兒：唔使咁～嘅

【阿哩吉諦】ɔ˥ li˥ kɐt˥ tɐi˧ ❶胡亂，糊里糊塗：畀佢咁多錢都～使咗去｜你講親野都係～嘅 ❷落魄，陷入困境：佢攪

到～，連飯都冇得食

【阿彌陀佛】ɔ˧˥ lei˨˩ t'ɔ˨˩ fɐt˨ 念佛聲，意思是感謝佛祖：佢嘅病好返晒我就～嘞‖“彌”此處口語讀 l 的母

【屙】ɔ˧˥ 排泄：～屎｜～尿｜～屁｜肚～｜～血｜又～又嘔‖《玉篇》卷十一尸部：“烏何切，上廁也”

【屙馬蹄屎】ɔ˧˥ ma˨ t'ɐi˨˩ si˧˥ 因大便乾燥而拉乾屎，形似荸薺，故名

【屙□】ɔ˧˥ tœ˥ ❶專指小男孩撒尿 ❷糟了，壞事了：噉樣做就～嘞‖①也說“屙朘”

【屙朘】ɔ˧˥ tsœ˥ 專指小男孩撒尿‖朘，集韵戈韵臧戈切：“赤子陰也。”古戈韵一等，本應讀 ɔ 韵，今口語變讀 œ 韵

【屙□□】ɔ˧˥ sœ˨˩ sœ˥ 拉稀屎，瀉肚

【屙哼】ɔ˧˥ ŋ̍˥ 哄小孩語。拉屎‖也說“屙哼哼 ɔ˧˥ ŋ̍˨˩ ŋ̍˥”

【屙痢】ɔ˧˥ lei˨ 拉痢疾

【屙疛肚】ɔ˧˥ nɐu˨˩˧ t'ou˨ 拉稀屎時肚子也疼‖疛，集韵尤韵尼猷切：“小痛”

【屙肚】ɔ˧˥ t'ou˨ 瀉肚，拉肚子‖也說“肚屙”

【屙尿唔上壁】ɔ˧˥ niu˨ m̩˨˩ sœŋ˨ pɛk˨ 熟語。舊時罵婦女無用，不如男人

【屙尿遞草紙】ɔ˧˥ niu˨ tɐi˨ ts'ou˧˥ tsi˧˥ 熟語。喻行事不當

【屙扽】ɔ˧˥ tɐn˨ 舊時指拉屎、大便

【屙溳】ɔ˧˥ nɐn˨˩˧ ❶拉稀屎，吃東西不消化所致：食得蛋多就屙蛋溳 ❷引申爲說話不當而泄露了不應說的話或辦事不當：我今日真係～咯｜乜你咁～啊？‖溳，集韵魂韵奴昆切：“濡湯也。”古合口今讀如開口

【屙羊咩屎】ɔ˧˥ iœŋ˨˩ mɛ˥ si˧˥ 便秘，拉屎如羊屎球兒

【屙遏尿】ɔ˧˥ ɐt˥ niu˨˩˧ 小便不暢，次數多而量少

【婀】ɔ˥˧ ❶撅，拱起：～起個屎朏撅起屁股｜～臀～豚[tok˥] ❷隆起：個袋～起上來，因爲袋得野多‖集韵智韵有“㛪”，倚可切：“㛪娜，弱態。”又作“婀”。暫借字

uɔ

kuɔ

【果蔗】kuɔ˥ tsɛ˧ 作爲水果吃的甘蔗(與榨糖用的甘蔗不同)

【果子狸】kuɔ˥ tsi˥ lei˩ 野生動物，是有名的野味之一

【果皮】kuɔ˥ p'ei˩ 曬乾的橘子皮，可用做粥、湯、菜肴的香料

【果欄】kuɔ˥ lan˩˥ 水果批發行，解放前在五仙門附近有果欄街

【裹蒸粽】kuɔ˥ tseŋ˥ tsoŋ˧˥ 一種大的鹹粽子，有四個角，長而略扁，裹面是江米包着豬肉、燒鴨、鹹鴨蛋、香菇等

【過】kuɔ˧ ❶由一地點或時間移到另一地點或時間，經過某個空間或時間：你～來喇｜我今日唔～你處｜～海｜～河｜～橋｜～馬路｜～年｜～節｜～日子｜～夜｜～車換乘另一車 ❷超過(某個範圍和限度)：～期｜～時｜～界｜睇電視唔好太～耐久｜寫字唔好寫～格 ❸使經過(某種處理)：麵粉要～羅｜～篩｜～水｜～秤｜～磅｜～冷河用涼水冲一下｜～衫用清水洗去衣服上的肥皂沫｜將啲麵～凍佢用涼水使麵條降温 ❹由甲方轉移到乙方：～門｜～禮｜～癩傳染癩病 ❺用在動詞後，表示某種行爲或變化曾經發生：我去～廣州｜你食～呢啲糖冇啊？❻用在動詞後，表示重複一次該動作：今日賣晒嘞，等到聽日來睇～｜換～件衫｜計得唔啱，再計～喇｜倒～啲水來喇 ❼用在動詞和“得”組成的詞組後面，表示值得去做：呢隻布買得～嚐，又平又靚｜呢間樓住得～｜食得～就食｜着得～｜睇得～｜賣得～｜坐得～ ❽介詞。A)表示比較：我大～佢｜雞細～鴨｜快～你｜今日凍～昨日｜呢本書好睇～嗰本 B)給：佢買本書～我｜佢每個月要畀錢～屋企

【過火】kuɔ˧ fɔ˥ ❶烹飪食物時間超過一定的限度：啲飯煮～就燶咗咯｜炒蛋唔好炒～啊 ❷過頭，過分：咪做得咁～喇！

【過羅過篩】kuɔ˧ lɔ˩ kuɔ˧ sɐi˥ 精挑細揀：呢啲靚野來嘅，～嘅嘞

【過河卒】kuɔ˧ hɔ˩ tsøt˥ ❶象棋術語 ❷指被利用者：你同佢做～啫嘛你只不過受他利用了

【過志】kuɔ˧˥ tsi˧ 過頭，過度：精～｜聰明～反語。諷刺人不明理｜曬[lɛk˥]能幹～｜貪心～

【過意唔去】kuɔ˧ i˧ m˩ høy˧ 過意不去‖也說“唔過得意 m˩ kuɔ˧ tɐk˥ i˧”

【過唔去】kuɔ˧ m˩ høy˧ 故意刁難：你噉做法想同我～啊[ia˩]

【過樹榕】kuɔ˧ sy˩ ioŋ˩ 一種毒蛇，是著名的“三蛇”之一

【過攞人話】kuɔ˧ lai˧ iɐn˩ ua˩ 被人議論，招致別人的譏諷：你噉做唔好啊，～啊！

【過攞人笑】kuɔ˧ lai˧ iɐn˩ siu˧ 惹人譏笑

【過攞人彈】kuɔ˧ lai˧ iɐn˩ t'an˩ 被人批評,招別人指責:呢件事唔好做喇,免得～

【過街過巷】kuɔ˧ kai˥ kuɔ˧ hɔŋ˩ 走街串巷,四處串門

【過費】kuɔ˧ fɐi˧ 客氣話。破費

【過底紙】kuɔ˧ tɐi˧ tsi˧ 複寫紙 ‖ 舊時也叫"留底紙 lɐu˩ tɐi˧ tsi˧"

【過禮】kuɔ˧ lɐi˧ 舊時結婚前男家將禮品送到女家

【過世】kuɔ˧ sɐi˧ 死亡(較文的說法)

【過繼】kuɔ˧ kɐi˧ 把兄弟的兒子做自己的兒子或把自己的兒子給兄弟做兒子:佢～畀佢大伯

【過基峽】kuɔ˧ kei˥ hap˩ 一種毒蛇

【過氣】kuɔ˧ hei˧ ❶錯過了最佳時刻,多用於食物:啲飯凍咗就～嘞|燶咗粥就快啲食,過咗氣就唔好食嘞|呢啲係滾水來嘿,不過係過咗氣嘅啫 ❷過時的,不時髦的:中山裝就係～野嘞|～人物

【過海】kuɔ˧ hɔi˧ 特指過珠江(一般指廣州市和河南島中間的那段珠江),也泛指過較寬的河流:去河南就～喇|～電船|叫艇～僱小艇過江

【過埠】kuɔ˧ fɐu˩ 出洋,去外國:～客華僑

【過頭】kuɔ˧ t'ɐu˩ 超出一定的限度:大～|細～|冷～|熱～|貴～|高～

【過頭笠】kuɔ˧ t'ɐu˩ lɐp˥ 套頭的,用於衣服:我要買件～嘅冷衫毛線衣

【過手】kuɔ˧ sɐu˧ 經手:呢件野係過我手拎畀佢嘅|嗰件野冇過我手嘿

【過手寶】kuɔ˧ sɐu˧ pou˧ 經手的好東西,不是自己的:呢件野靚就靚嘞,～來嘅啫只是過手的好東西而已

【過造】kuɔ˧ tsou˩ ❶(有季節性的物品)過了最旺盛時期:呢啲係～野|禾蟲都～咯|過咗荔枝造嘞 ❷婉辭。死了:佢都～喇

【過秒】kuɔ˧ miu˧˩ 沒趕上,遲到:昨晚我去睇戲都過咗秒咯|佢去搭船,船都開身咯,過晒秒嘞

【過橋抽板】kuɔ˧ k'iu˩ ts'ɐu˥ pan˧ 熟語。過河拆橋

【過水磨】kuɔ˧ søy˧ mɔ˩˧ (將磚牆或磚地)用水磨光滑:嗰啲牆係～嘅

【過番】kuɔ˧ fan˥ 舊時指出洋、去外國

【過犯】kuɔ˧ fan˩ 冒犯:佢冇乜～你啊,使乜咁嬲[nɐu˥]怒啊?|我講嗰兩句話就～你啊?

【過山班】kuɔ˧ san˥ pan˥ 舊時的一種較低檔的流動戲班子,跋山涉水到各處去演唱

【過山香】kuɔ˧ san˥ hœŋ˥ 一種香焦,果實短小而香甜 ‖ 參看"糯米焦 nɔ˩ mɐi˧ tsiu˥"

【過山峰】kuɔ˧ san˥ foŋ˥ 毒蛇名

【過身】kuɔ˧ sɐn˥ 去世:佢都過咗身嘞

【過雲雨】kuɔ˧ uɐn˩ y˧ 陣雨,時間不長的中雨

【過便】kuɔ˧ pin˩ 透過背面:寫字寫到墨水～

【過仙橋】kuɔ˧ sin˥ k'iu˩ 舊俗,人死後做七時,孝子扶着靈牌過紙紮的橋

【過綫】kuɔ˧ sin˧ 跳槽,由某工作崗位跳到另一工作崗位

【過腸過肚】kuɔ˧ ts'œŋ˩ kuɔ˧ t'ou˩ 喻自己親生:唔係自己～嘅,梗係冇咁貼心喇

【過江腸】kuɔ˧ kɔŋ˥ ts'œŋ˩˞ 豬的十二指腸和大腸相連的一段腸子：～爊粥食最爽脆嘞

【過冬】kuɔ˧ toŋ˥ 專指過冬至節：～好隆重㗎，所謂"冬大過年"喇嘛

【過冬】kuɔ˧ toŋ˥ 度過冬天

【過籠】kuɔ˧˞ loŋ˩ ❶過頭，超過一定限度：我食兩碗啫，再食就～咯 ❷超過一定的時間，過了目的地：你瞓～咯｜坐～咯，好返去嘞｜佢行～又行返轉頭

【過鐘】kuɔ˧ tsoŋ˥ 過了預定的時間：快啲行喇，過晒鐘嘞

【過密篩】kuɔ˧ mɐt˨ sɐi˥ 喻經受過重重苦難：日本仔時候就～喇

【過日】kuɔ˧ iɐt˨ 過日子，消磨時間：佢好清閑嘅，睇書、捉棋～嘅

【過骨】kuɔ˧ kuɐt˥ ❶過某種關口，及格：佢平日成績唔好，今次反而過咗骨嘞 ❷(做事)到家，合格，過得硬：佢做工夫好～嘅｜我做廚房工夫幾～嘅

【過節】kuɔ˧ tsit˧ 過節日，包括正月十五燈節、清明節、五月初五端陽節、七月十五盂蘭盆會、八月十五中秋節等，但陰曆過年不能說過節

uɔ

【窩】uɔ˥ 大瓷盆，扁平，直壁，外有兩耳，外底部有三個矮足。多用以盛湯菜或湯麵：湯～｜～麵用窩盛的湯麵

【窩】uɔ˥ 用湯水煮(整個去殼的生雞蛋)：～隻蛋落去｜～蛋奶｜～蛋飯

【窩蓋】uɔ˥ kɔi˧ 寬竹篾編成的淺沿的圓蓋，用以盛物或蓋物，也用來簸糧食‖也叫"窩籃 uɔ˥ lam˩˞"

【窩參】uɔ˥ sɐm˥ 黑話。把綁架的人質藏起來

【窩釘】uɔ˥ tɛŋ˥ 鉚釘

【禾】uɔ˩ 稻子：割～｜～草｜～秧｜～田｜～稈

【禾花雀】uɔ˩ fa˥ tsœk˧˞ 秋天由北方飛到廣東的一種候鳥。因正值水稻揚花灌漿時期，故名。學名叫"黃胸鵐"。是一種上等野味

【禾杈】uɔ˩ ts'a˥ 農具，用以挑翻稻草的木製大杈子

【禾杈髀】uɔ˩ ts'a˥ pei˧ 喻堂兄弟、叔伯兄弟(通俗的說法)：佢係我～大佬｜～細佬堂弟‖參看"疏堂 sɔ˥ t'ɔŋ˩"

【禾尾】uɔ˩ mei˧ 稻穗

【禾尾掃】uɔ˩ mei˧ sou˧˞ 用去掉穀粒的稻穗做的掃帚

【禾造】uɔ˩ tsou˨ ❶水稻的收成：今年～好唔好啊？❷水稻收割前後：禾蟲係要～嗰陣至有

【禾鐮】uɔ˩ lim˩ 鐮刀

【禾稈】uɔ˩ kɔn˧ 稻子稭，稻草‖也叫"禾稈草 uɔ˩ kɔn˧ ts'ou˧"

【禾稈頭】uɔ˩ kɔn˧ t'ɐu˩ 收割稻子後剩下的根部，稻茬子

【禾稈冚珍珠】uɔ˩ kɔn˧ k'ɐm˧ tsɐn˥ tsy˥ 喻美好的東西不外露‖冚，集韵感韵古禫切："蓋也。"古見母今讀如溪母

【禾田】uɔ˩ t'in˩ 稻田

【禾船】uɔ˩ syn˩ 插秧時用的盛秧苗的木盆，因浮在水面上，故名

【禾桶】uɔ˩ t'oŋ˧ 舊時手工打稻子用的大圓木桶

【禾蟲】uɔ˩ ts'oŋ˩˞ 一種生於水稻田中的水蟲，似螞蝗，青黃色相間，可做菜

肴，廣東人視爲美味

【禾雀】uɔ˩ tsœk˧˩ 一種小鳥。可馴養用來叼簽卜卦：～占卦

【禾熟噉頭】uɔ˩ sok˨ kɐm˥ t'ɐu˩˩ 腦袋下垂似熟透的稻穗，形容打瞌睡：你睇佢好似～

【和過】uɔ˩ kuɔ˧˩ ●平局，不輸不贏：我同佢捉棋，捉個～｜佢兩個打交，打個～｜你今日贏咗幾多啊？——～咯！●兩相抵消：我以前托佢買野未畀錢，家下佢又托我買野，噉就～嘞

【和事酒】uɔ˩ si˨ tsɐu˥ 爲調停糾紛而擺的酒席：去飲～

【和味】uɔ˩ mei˨ 味道調和得好，多用於腌製品：呢啲野夠晒～｜～甘草欖｜～酸辣菜｜～嘉應子

【和尚】uɔ˩ sœŋ˨˩ 出家修行的男佛教徒(背稱)：～寺｜～頭｜三個～冇水食熟語

【和揖】uɔ˩ iɐp˥ ●親近(別人)：佢好～得人嘅｜佢好能～人嘿 ●和睦：佢兩兄弟好～嘿 ●和藹：佢對人好～嘅

【涴】uɔ˧ ●壞，不新鮮：啲粥煲～咗｜𧶽蛋～咗｜呢啲係～野來嘿 ●糟了，壞事了：呢件事～咗咯｜考試考～咗｜撚～咗弄砸了‖廣韵過韵烏卧切："泥著物也。"古清音去聲，今口語變讀陽上

【涴暇】uɔ˧ t'ɔ˧ ●因吃了不新鮮的食物而感到不舒服：嚿碗過氣粥食到個肚好～ ●形容人愚笨、不爽利：佢個人好～嘅咋！●做事做得不像樣子、不像話：辦事辦得咁～｜着衫着得咁～｜食野食得咁～‖暇，集韵果韵杜果切："卵壞"

【涴蛋】uɔ˧ tan˧˩ 散黃的蛋，臭蛋

i

pi

【□□】pi˩ pi˥ 嬰孩，小孩：～仔｜～女｜～裝小女孩的齊眉髮式 ‖ 英文 baby 的音譯

mi

【咪咪摸摸】mi˥ mi˥ mɔ˧ mɔ˧ 磨磨蹭蹭，動作慢：佢成日～，都唔知做啲乜野 ‖ 咪，俗字

ti

【啲】ti˥ ❶用於形容詞後，表示略微：快～行喇｜畀多～添｜大聲～｜好返～｜耐性～｜我要新～嘅 ❷表示不定的數量：呢～這些｜嗰～那些｜边～哪些？｜我～冇唔見咗｜你～衫喺度在這兒 ❸用於名詞前，前頭不加任何成分，表示這些或那些：～人出晒街｜～紙係我嘅｜～魚好好食嚅｜～火車票好難買得到 ‖ 俗字

【啲打】ti˥ ta˧ 嗩吶的俗稱，由聲音而得名：吹～｜～佬嗩吶手

【啲多】ti˥ tœ˥ 一點點，數量很少：你要幾多水呢？——我要～｜重有～飯，怕唔夠食嚅 ‖ 多，本音 tɔ˥，口語中讀 tœ˥，表示少

【啲啲哎哎】ti˥ ti˥ tɐu˥ tɐu˥ 形容好講話，說個不停：佢兩個成日都～嘅｜個細路仔成晚都～嗽 ‖ 哎，集韵侯韵當侯切：“說文譨哎，多言也。”廣韵：“輕出言貌”

【啲啲橙橙】ti˥ ti˥ tɐŋ˧ tɐŋ˧ （衣着）長短不整齊，肋膩；（物件）大小長短不一：睇佢着得～｜佢揸住一㩜[ts'ɐu˥]嚕嚕，束野，～ ‖ 橙，《篇海》：“都騰切，音登，毛帶也。”古平聲，今讀如陰去。暫借字

【啲哎】ti˥ tɐu˥ ❶饒舌，好說話：佢見到人好～嘅｜嗰個婆㜺好～㗎 ❷關係親密：佢兩個好～嘅

【啲咁多】ti˥ kɐm˧ tɔ˥ 一點兒，極少 ‖ 多，此處也讀 tœ˥

【啲啲震】ti˩ ti˩ tsɐn˧ 發抖，打哆嗦：嚇到～｜慌到～｜冷到～ ‖ 也說“□□震 tsi˩ tsi˩ tsɐn˧”

t'i

【□恤】t'i˥ sɵt˥ 針織有領短袖襯衫 ‖ 英文 T shirt 的音譯。T 像襯衫的形狀

ni

【呢】ni˥(或 nei˥) 指示代詞。這：～個｜～處｜～隻｜～便｜～啲些｜～樣野 ‖ 集韵旨韵女履切：“言以示人。”古上聲，今口語讀平聲

【呢呢粒粒】ni˥ ni˥ nɐp˥ nɐp˥ 身上起的紅色小粒：起咗啲～｜個頭處生咗啲～

【呢處】ni˥ sy˧ 這裏，這兒 ‖ 也說“呢度 ni˥ tou˩”

【呢世人】ni˥ sɐi˧ iɐn˩ 這一輩子：我地

～都係唔夠運嘅喇

【呢陣】ni˥ tsɐn˨ 這會兒，現在：～啱啱係十二點鐘咯

【呢陣時】ni˥ tsɐn˨ si˩ ❶這個時候：我晚晚都係～食飯 ❷這會兒，現在（一段時間）：～啲人出門就要坐飛機

【呢勻】ni˥ uɐn˨ 這次，這一回

【呢便】ni˥ pin˨ 這邊兒：我住～，佢住嗰便那邊兒

【呢樣】ni˥ iœŋ˨ 這一種：你愛～定愛嗰樣啊你要這種還是要那種啊？

【呢粒】ni˥ nɐp˥ 切成小方丁的菜肴：今晚食炒～‖也說"粒粒 nɐp˥ nɐp˥"

【呢笪】ni˥ tat˧ 這塊（地方）：～田有三畝｜買～地係佢做中人嘅

【呢一牌】ni˥ iɐt˥ pʻai˩˧ 這些日子，近來：～我都冇去過街｜～都唔見到你嘅‖也說"呢一輪 ni˥ iɐt˥ lɵn˩"

【呢一轉】ni˥ iɐt˥ pɔk˧ 這一陣子，近來：～好少落雨

li

【哩哩啦啦】li˥ li˥ la˥ la˥ 做事馬虎：攪到～｜佢做事～嘅

【哩啦】li˥ la˥ ❶糟糕，壞：呢件事攪到咁～｜佢做野好～㗎 ❷挑剔，刻薄：佢個人好～㗎

tsi

【芝士】tsi˥ si˧ 乾奶酪‖英文 cheese 的音譯

【蝨】tsi˥ ❶小動物身上長的癩：生～貓 ❷植物上長的蚜蟲：啲花上便有～｜有～必有蟻‖俗借字

【之後】tsi˥ hɐu˨ 在某個時間的後面：你去～冇人來過

【之先】tsi˥ sin˥ 在某個時間的前面：我未去～話落啲野你知

【之中】tsi˥ tsoŋ˥ 中間，裏面。用於人、事物：你地～点個來得早啲呢？

【之工】tsi˥ koŋ˥ 質量差，不結實，不牢固：呢對鞋好～嘅，着着下［ha˩˧］就爛嘞｜～野劣貨

【之不過】tsi˥ pɐt˥ kuɔ˧ 連詞。不過

【支支坐坐】tsi˥ tsi˥ tsɔ˨ tsɔ˨ ❶磨洋工：叫佢做野，佢又～做唔來 ❷推三推四，藉故推搪：佢～噉推

【支支綳綳】tsi˥ tsi˥ mɐŋ˥ mɐŋ˥ ❶不平整，不整齊：件衫晾成～噉｜嗰繩～，搵唔到個口頭緒 ❷不夠開支，經費支絀：我個個月都係～嘅咋我每個月都是捉襟見肘的呀‖綳，讀書音 paŋ˥，口語音 maŋ˥ 或 mɐŋ˥

【支離】tsi˥ lei˩ 閃爍其詞：佢講得咁～嘅

【支離蛇拐】tsi˥ lei˩ sɛ˩ kuai˧ 支支吾吾，推托，掩飾：佢講野～，冇句真

【支綳】tsi˥ maŋ˥ 花銷，開銷：呢個月都唔夠～

【支長】tsi˥ tsʻœŋ˩ 超支，虧空：我呢個月又～咗

【支窒】tsi˥ tsɐt˥ 推讓，多用於送禮物時：咁多～嘅｜咪咁～喇，咁啲多［tœ˥］野這點兒東西別推讓了

【吱喳】tsi˥ tsa˥（或 tsi˩ tsa˩）好談論是非，搬弄口舌：佢好～嘅

【吱嗻】tsi˥ tsœ˥ 多嘴，饒舌：佢老婆好～㗎‖嗻，集韵麻韵之奢切："囉嗻，多言。"本應讀 ɛ 韵，今口語變讀 œ 韵

【吱啁】tsi˥ tsau˥ 話多，說個不停：咪咁

～喇‖啁,廣韵肴韵陟交切:"說文曰啁嘐也"

【枝】tsi˥˧ 量詞。●用於桿狀的東西,用於瓶裝盒裝的東西:一～(竹、旗杆、旗仔、天綫、笛、細電小電池、火柴、藥膏、汽水、啤酒等)●用於人:你一～公去食野啊[a˩]? |我地兩～公去街

【枝竹】tsi˥˧ tsok˥ 捲成長條狀的腐竹:江門三邊地名～最靚

【知】tsi˥˧ 知道:你～唔～? |我～嘞! 唔使你話嘞

【知微】tsi˥˧ mei˩˥ 錙銖必較,極其吝嗇:財主佬好～㗎|～友吝嗇鬼

【知微麻利】tsi˥˧ mei˩˥ ma˩ lei˨ 自私自利,損人利己

【知啲唔知啲】tsi˥˧ tei˥ m˩ tsi˥˧ tei˥ 一知半解:你～咪亂噏[ŋɐp˥]啊‖啲,俗字,一般讀ti˥,這裏是變讀

【知死】tsi˥˧ sei˧ 知道利害:到其時你就～|你知唔～啊?

【知機】tsi˥˧ kei˥˧ 有預見性,能應變,機伶:勸你地趁早～,呢件事唔好做嘞! |佢都好～嘅

【知頭唔知尾】tsi˥˧ t'ɐu˩ m˩ tsi˥˧ mei˨ 知其一不知其二

【知醜】tsi˥˧ ts'ɐu˧ 懂得羞恥:你都唔～嘅|你咁大個咯,都要知下醜吖[a˥]‖也說"知羞 tsi˥˧ sɐu˥˧"

【知到】tsi˥˧ tou˧ 知道

【知衰】tsi˥˧ søy˥˧ 知道好歹:你都唔～嘅

【知慳識儉】tsi˥˧ han˥˧ sek˥ kim˨ 懂得節儉,會過日子

【知慎】tsi˥˧ sɐn˨ 吝嗇,摳門兒:佢好～嘅|～友[iɐu˨˥]吝嗇鬼

【知冷知熱】tsi˥˧ laŋ˨ tsi˥˧ it˨ 知道天氣冷暖,懂得加減衣服:個細路佢自己都～嘅

【知碇】tsi˥˧ tɛŋ˨ 認識路錢及目的地:佢唔～嚡,点去吖? ‖碇,俗借字,地方。也說"識碇 sek˥ tɛŋ˨"

【知醒】tsi˥˧ sɛŋ˧ 自己會睡醒:到時我～嘅|叫一叫佢喇,佢唔～嘅

【知實】tsi˥˧ sɐt˨ 確信,確認:我～係你嘅嘞

【知日】tsi˥˧ iɐt˨˥ 舊時女子定婚之後,得知夫家迎娶日期,即躲在房内不見生人,邀約女伴來唱送嫁歌

【知客】tsi˥˧ hak˧˥ ●寺廟中管接待的僧人 ●舊時有錢人家辦婚喪喜慶事,請來幫忙招呼賓客的人

【姿整】tsi˥˧ tsɛŋ˧ ●打扮,裝扮:佢好會～嘅|佢唔知幾～正出得街嘅 ●磨蹭,拖時間:乜你咁好[hou˧]～㗎?

【脂麻】tsi˥˧ ma˩ 一種油料作物,這裏指其種子:～咁大[tai˩˥]極言其小|～醬|～糊|～餅|～通食品名|～糖

【脂麻綠豆】tsi˥˧ ma˩ lok˨ tɐu˨˥ 喻小事情,鷄毛蒜皮:～咁小事|～咁大[tai˨˥]件事

【脂粉大相】tsi˥˧ fɐn˧ tai˨ sœŋ˧ 男妓

【滋滋味味】tsi˥˧ tsi˥˧ mei˨ mei˨ 津津有味:睇佢食得～嘞

【滋滋悠悠】tsi˥˧ tsi˥˧ iɐu˩ iɐu˩ 慢悠悠地,慢條斯理:佢地兩個行得～嘞

【滋事】tsi˥˧ si˨ 生事,多事:佢好～嘅|～婆長舌婦

【滋味】tsi˥˧ mei˨ ●津津有味,味道好:睇佢聽得幾～|佢兩個傾得咁～|呢樣野食起上來好～嘅 ●舒服,愉快:去海邊游水不知幾～啊|今日玩咗成日,真

係～嘞

【滋悠】tsi˥˩ iɐu˨˩ 慢條斯理，不慌不忙：乜你咁～啊，重唔快啲行？｜～佬不着急的人｜～倓[tam˨˩]定不慌不忙

【□□震】tsi˨˩ tsi˨˩ tsɐn˧ 發抖，打哆嗦：嚇到～‖也說“啲啲震 ti˨˩ ti˨˩ tsɐn˧”

【子】tsi˧˥ 量詞。綹：一～錢

【子鷄】tsi˧˥ kɐi˥ 嫩鷄，筍鷄：炸～｜西瓜炖～‖也叫“童子鷄 t‘oŋ˨˩ tsi˧˥ kɐi˥”

【子喉】tsi˧˥ hɐu˨˩ 花旦腔，一種粵劇唱腔

【子口】tsi˧˥ hɐu˧˥ 連接的部位，接縫處：裁衫要留～｜張枱～好密嚴絲合縫｜木器～疏就快爛喇｜件衫～深，可以放闊｜～淺，件衫就快爛

【子孫燈】tsi˧˥ syn˥˩ tɐŋ˥ 舊俗，生了男孩，次年元宵節掛出一盞花燈在祖先牌位前，此花燈叫“子孫燈”：掛～

【子孫桶】tsi˧˥ syn˥˩ t‘oŋ˧˥ 舊時結婚，新娘的陪嫁物品有一新馬桶，裏面放些蓮子、花生等果品及一封利市。新娘過門後，照例由男家的一位男童把馬桶蓋揭開，取走那包利市，這馬桶方能使用

【子棚】tsi˧˥ p‘aŋ˨˩˧ 舊時搭的戲棚兩側的觀衆棚：有錢就坐～喇

【子薑】tsi˧˥ kœŋ˥ 嫩薑：～炒牛肉

【子鴨】tsi˧˥ ap˧˥ 嫩鴨：鹽焗～

【子侄】tsi˧˥ tsɐt˨˩ 泛指後輩

【子閣】tsi˧˥ kɔk˧ 在牀後架的幾塊能承物的板，大的可住人

【止得咳】tsi˧˥ tɐk˥ k‘ɐt˥ ❶有能力做主，有勢力說了算：某人都～嘅 ❷能幫得上忙，能解決問題：搵佢就～嘅喇

【姊妹】tsi˧˥ mui˨˩˧ 姐妹：我地兩～｜三～｜我地一場～，都唔好計較乜野喇

【姊妹鬼鬼】tsi˧˥ mui˨˩˧ kuɐi˧˥ kuɐi˧˥ 親密姊妹之間，只用於同輩分的女性熟人：重使乜咁客氣啊，～

【指指彈彈】tsi˧˥ tsi˧˥ t‘an˨˩ t‘an˨˩ 評頭品足，指着發議論

【指倚】tsi˧˥ i˧ ❶指望，依靠：唔好樣樣都～人｜～晒你嘞全靠你了 ❷靠山，指望：有～｜冇～ ❸妄想：你唔使～咯！‖倚，本讀陰上，這裏讀如陽上

【指鼻】tsi˧˥ pei˨˩ 稱霸，當頭兒：呢帶地方都係佢～嘅

【指手㩳脚】tsi˧˥ sɐu˧˥ tok˥ kœk˧ 指手畫脚‖㩳，集韵燭韵株玉切：“刺也。”中古知母字今讀如端母，保留上古音

【指天椒】tsi˧˥ t‘in˥˩ tsiu˥ 一種小辣椒，尖端朝上簇生，味極辣

【指天㩳地】tsi˧˥ t‘in˥˩ tok˥ tei˨˩ 形容說話誇張到極點，實際做不到：佢～借水遁咗嘞

【指冬瓜話葫蘆】tsi˧˥ toŋ˥˩ kua˥˩ ua˨˩ u˨˩ lou˨˩ 胡說亂說以欺騙人

【指甲水】tsi˧˥ kap˧ sɵy˧˥ 指甲油，染紅指甲用的

【指甲鉗】tsi˧˥ kap˧ k‘im˨˩˧ 指甲刀

【紙】tsi˧˥ ❶寫字、繪畫、印刷、包裝等所用的東西：～花｜～簿｜～袋｜～繩｜～條 ❷鈔票：銀～｜港～｜大～｜碎～零鈔｜散～零鈔 ❸證件，證明書：出世～｜入伙～住房許可證｜出水～提貨單｜落貨～卸貨單

【紙下爬】tsi˧˥ ha˨˩ p‘a˨˩ 紙做的下巴，指說話不負責任，說了話不算：個野係～，唔好信佢

【紙糊飯黏】tsi˧˥ u˨˩ fan˨˩ nim˨˩ 喻不結實、不牢固：呢啲正係～嘅野，一用就

爛

【紙皮】tsi˧˥ p'ei˨˩ 馬糞紙

【紙媒】tsi˧˥ mui˨˩ 一種黃色粗紙，可做紙媒子，吸水煙袋用，也是做紙元寶的材料

【紙條】tsi˧˥ t'iu˨˩˧˥ 吸水煙袋時用的紙媒子，用以點燃煙絲：搓～

【紙鷂】tsi˧˥ iu˨˩˧˥ 風箏：放～

【紙撚】tsi˧˥ nɐn˨˧˥ 一端很尖的紙捻子：搓～來通下煙斗

【紙通】tsi˧˥ t'oŋ˥ 一種紙，厚而多孔，鬆軟，可製花朵、掛燈等：砌～｜～花

【紙紥】tsi˧˥ tsat˧ 迷信品，紙糊的燒給死者的車船轎馬和其他用具等：～鋪

【紙紥公仔】tsi˧˥ tsat˧ koŋ˥ tsɐi˧˥ ❶紙糊的人物 ❷比喻無用的人：佢正一～，冇野做得來什麼都不會幹

【紙笮】tsi˧˥ tsak˧ 鎮紙，用石或玻璃製作的壓紙的用具‖笮，集韵陌韵側格切："說文迫也"

【紙朴】tsi˧˥ p'ɔk˧˧˥ ❶硬紙殼，如薄的馬糞紙之類 ❷把數張紙裱糊起來的較硬的紙‖朴，集韵覺韵匹角切："說文木皮也"

【紙角】tsi˧˥ kɔk˧˧˥ 舊時用以包裝小商品的三角形紙袋

【紫洞艇】tsi˧˥ toŋ˨ t'ɛŋ˨ 舊時珠江邊的一種華麗酒舫，可在其中宴客

【至】tsi˧ ❶副詞。才：噉樣～得｜而家～到｜靚啲嘅我～買｜搵咗成日～搵到你 ❷副詞。最：～多畀幾多錢？｜～少要三文[mɐn˥]元｜～遲等到四點鐘｜～衰係你嘞！❸副詞。再：得閑～斟喇｜第日～來喇｜肚餓～食喇 ❹介詞。到：由呢處～你處有幾遠？｜兩點～五點

【至話】tsi˧ ua˨ 剛才，剛剛‖也說"正話tseŋ˧ ua˨"

【至多】tsi˧ tɔ˥ ❶最多：我～買十隻｜雞蛋去車站買～嘞 ❷充其量，大不了：～唔係畀佢鬧一餐大不了還不是叫他罵一頓

【至到】tsi˧ tou˧ ❶達到：由初一～十五｜由呢處～海邊｜由第一頁～十二頁 ❷至於：～呢個問題，第二日至講喇

【至好】tsi˧ hou˧˥ ❶最好：～唔去｜我話～係食快餐咯｜～係你 ❷才好：你要學多啲野～｜天時冷要着多件衫～啊

【至得】tsi˧ tɐk˥ 才行，才成：要行快啲～，唔係就遲到嘞｜你要畀十文[mɐn˥]我～你要給我十元才行

【痣】tsi˧ 皮膚上成片的斑痕，有青色、黑色或紅色的：佢背後有一笪[tat˧]塊，處～

【置業】tsi˧ ip˨ 購置產業：佢置咗好多業

【寺門】tsi˨ mun˨˩ 寺院，廟宇：廣州有幾多間～？｜入～出家

【自把自爲】tsi˨ pa˧˥ tsi˨ uɐi˨˩ 自作主張，不聽人勸

【自梳女】tsi˨ sɔ˥ nøy˨˧˥ 南海、番禺、順德的女子自願不嫁、自己謀生者。這種做法叫"梳起"

【自梳妹】tsi˨ sɔ˥ mui˨˩˧˥ 婢女有不願嫁，自己贖身，仍在主人家傭工者‖參看"自梳女"

【自己】tsi˨ kei˧˥(或 kei˨ kei˥) 代詞，複指前面的名詞或代詞

【自己攞來死】tsi˨ kei˧˥ lɔ˧˥ lɐi˨˩ sei˧˥ 自找死路

【自己友】tsi˨ kei˧˥ iɐu˨˧˥ 自己人

【自己工】tsi˨ kei˧˥ koŋ˥ 計件工

【自來水】tsi˨ lɔi˩ søy˧ 由自來水管道中流出來的水 ‖ 俗稱"水喉水 søy˧ hɐu˩ søy˧"

【自斟自飲】tsi˨ tsɐm˥ tsi˨ iɐm˧ ❶獨自飲酒 ❷喻自己拿主意

【自𠵱自哆】tsi˨ ŋɐm˩ tsi˨ tɛ˧ 喃喃自語，自言自語：佢一個人喺度～ ‖ 𠵱，廣韵覃韵五含切："寐中言語"

【自彈自唱】tsi˨ t'an˩ tsi˨ ts'œŋ˨ 喻自己提議，自己贊成

【自搵自食】tsi˨ uɐn˧ tsi˨ sek˨ 自己掙錢自己花，沒有負擔

【自然】tsi˨ in˩ ❶不局促，不呆板：態度好～｜周身唔～噉 ❷感覺舒服，心情舒暢：呢張椅坐喺處好～｜件衫着起好～｜個心好～

【自不然】tsi˨ pɐt˥ in˩ 理所當然，自然而然：～佢會去嘅

【自乜來由】tsi˨ mɐt˥ lɔi˩ iɐu˩ 何苦來

【字】tsi˨ ❶文字：唔識～ ❷鐘錶上面的數字，一個字代表五分鐘：一點三個～｜六個～即係半點鐘｜爭兩個～四點四點差十分

【字花】tsi˨ fa˥ 一種不公開的賭博：買～ ‖ 參看"花會 fa˥ ui˨˦"

【字花師爺】tsi˨ fa˥ si˥ iɛ˩ 字花賭博時掌握開字者，即決定賭徒命運者 ‖ 參看"花會 fa˥ ui˨˦"

【字架】tsi˨ ka˨˦ 男子結婚時，起個字(別名)，寫好裝入鏡框掛在客廳中，這鏡框叫"字架"：上～

【字鎖】tsi˨ sɔ˧ 號碼鎖

【字簿紙】tsi˨ pou˨˦ tsi˧ 寫毛筆字用的一種薄紙，因習字簿使用它，故名 ‖ 也叫"竹紙 tsok˥ tsi˧"

【字號】tsi˨ hou˨ 店鋪的名稱：你嗰間鋪係乜野～啊？｜佢間鋪係老～他的店鋪歷史悠久

【字粒】tsi˨ lɐp˥ 鉛字：執～排字｜佢係～工人他是排字工

【字帖】tsi˨ t'ip˨˦ 供學習書法者臨摹的範本：呢個～係顏體

【字格】tsi˨ kak˨˦ 小學生習毛筆字用的帶格子的單張字帖：印～描字帖

【字墨】tsi˨ mɐk˨ 文章，學問：佢好好～㗎｜佢有～嘅 ‖ 也說"筆墨 pɐt˥ mɐk˨"

【治】tsi˨ 整治，苛待：我畀佢～得好緊要｜而家係新婦～家婆｜口水～木蝨熟語。一物降一物

ts'i

【趑車轉】ts'i˥ ts'ɛ˥ tsyn˨ 轉來轉去，團團轉：咪喺處～｜大墟場啲人～｜攪到我～｜落班時單車就～嘞 ‖ 趑，廣韵脂韵取私切："趑趄，趨不進也"

【黐】ts'i˥ ❶粘：～手｜張紙～住喺枱面｜～牙䗁塞牙縫｜～錢 ❷黏：～～粅粅[nɐp˨]黏黏糊糊 ❸(小孩)纏住(大人)：個細路好～老母㗎｜～手～腳｜～纏 ❹叨擾：～飯餐｜～餐飯食下擾他一頓飯 ‖ 廣韵支韵丑知切："所以粘鳥。"集韵："博雅黏也"

【黐家】ts'i˥ ka˥ 喜歡在家中待着：佢好～嘅，成日都唔出門 ‖ 也說"黐家 na˥ ka˥"

【黐牙䗁】ts'i˥ ŋa˩ la˨ 塞牙縫：咁少野都唔夠我～ ‖ 也說"𥕦牙䗁 tsaŋ˨ ŋa˩ la˨"

【黐牙音】ts'i˥ ŋa˩ iɐm˥ ❶閑聊天兒

❷好用齒尖音說話：西關少奶最會～嘅喇|佢又黐起牙音來講野‖①也說“打牙骹 ta˦ ŋa˩ kau˧”

【黐黐𥻗𥻗】ts'i˧ ts'i˧ nɐp˩ nɐp˩ 黏黏糊糊‖𥻗，集韵洽韵昵洽切：“粘也”

【黐脷底】ts'i˧ lei˩ tɐi˦ 大舌頭，說話不清楚‖也說“黟脷 na˧ lei˩”或“黐脷根 ts'i˧ lei˩ kɐn˧”

【黐膠】ts'i˧ kau˥ 捕鳥用的膠

【黐頭芒】ts'i˧ t'ɐu˩ mɔŋ˥ ❶一種野草，其種子有尖芒，易附於人衣褲上 ❷喻總是跟着大人的小孩子：呢個仔正～喇

【黐手黐腳】ts'i˧ sɐu˦ ts'i˧ kœk˧ 指小孩子纏着大人

【黐金】ts'i˧ kɐm˥ 塗金，貼金：～菩薩|呢個塔係～嘅

【黐飯餐】ts'i˧ fan˩ ts'an˧ 在人家中寄食‖也說“黐餐”

【黐筋】ts'i˧ kɐn˧ 精神不大正常，腦子混亂不清。多用於罵人

【黐纏】ts'i˧ ts'in˩ 纏綿，形容形影不離：佢兩個好～嘅

【黐綫】ts'i˧ sin˧ ❶電話綫串綫，以致打錯 ❷精神病，腦筋不清楚：你真係～嘅|～佬

【黐腳】ts'i˧ kœk˧ 形容跟隨着別人不肯離去：呢個細路哥成日都咁～嘅

【黐腳雞】ts'i˧ kœk˧ kɐi˥ 喻總愛跟着大人的小孩子

【茨實】ts'i˩ sɐt˩ 芡實，一種水生植物的種子，北京叫“雞頭米”

【祠堂】ts'i˩ t'ɔŋ˩˥ 同族的人共同祭祀祖先用的房屋

【瓷不扻瓦】ts'i˩ pɐt˥ hɐm˦ ŋa˧ 熟語。喻好人不和無賴拼命，相當於北方話的“好鞋不踩臭狗屎”‖扻，集韵感韵苦感切：“擊也”

【匙羹】ts'i˩ kɐŋ˥ 匙子，小勺兒

【雉雞尾】ts'i˩ kɐi˥ mei˧ 野雞翎，特指戲裝頭飾中的長形翎毛‖雉，古澄母上聲，讀書音 tsi˩，今口語讀如澄母平聲

【雉雞尾扇】ts'i˩ kɐi˥ mei˧ sin˧ 舊戲中用的一種大的翎毛扇

【辭仙】ts'i˩ sin˥ 舊俗，女子嫁後第二年回娘家拜仙，此後就不回去拜‖參看“拜仙 pai˧ sin˥”

【辭靈】ts'i˩ lɛŋ˩ 舊時送殯送到一定的地方，一般的朋友不再前行，向死者告別後離去

【辭陽】ts'i˩ iœŋ˩ 舊俗，人死後入殮之前，有喃嘸先生來主持的一種儀式。殺一隻小公雞，和米、雞蛋、柿餅、酒等物供在死者面前。儀式完畢，將供物酬勞喃嘸先生‖也叫“辭生 ts'i˩ saŋ˧”

【辭工】ts'i˩ koŋ˧ 工人辭去自己的工作：我～去歸咯

【柿】ts'i˦ 柿子：水～|雞心～|大紅～|牛心～|～餅|～霜餅‖特殊變音。按語音演變規律應讀 si˧ 或 si˩，高升變音後讀 si˦，但聲母又變爲 ts'，恐是忌諱性變音

【齒】ts'i˦ 用牙齒幫助手把東西弄斷：～開佢|～斷條繩‖廣韵止韵初紀切：“齧也”

【襊】ts'i˦ 撕扯，拉扯（衣服）：你咪～住我啊|～爛我件衫咯‖廣韵止韵敕里切：“徹衣，又奪衣”

【似】ts'i˨ 相似，像：佢個仔好～佢｜～到乜野噉｜～到十足｜佢～足佢老母

【似模似樣】ts'i˨ mou˩ ts'i˨ iœŋ˨˧ 相似：佢扮起上來～嘔｜佢～噉坐喺度

【似樣】ts'i˨ iœŋ˨˧ 像樣，像話：噉樣做就～嘞｜你噉似乜野樣啊你這樣像什麼樣子啊？

【恃】ts'i˨ 依賴，倚仗：～你有錢有勢咩！｜～你大隻啫嗱仗着你個子大罷了｜～住你老豆咩！｜～勢諆[ha˥]欺人

【恃老賣老】ts'i˨ lou˨ mai˨ lou˨ 倚老賣老

【恃蠻恃惡】ts'i˨ man˩ ts'i˨ ɔk˨ 自恃兇蠻：你估你～就得嘅喇[la˩]？

si

【司碼秤】si˥ ma˨˧ ts'eŋ˧ 從前的標準秤，即十六兩秤

【司理】si˥ lei˨ 舊時店鋪中的總管，位置在經理之下

【私家】si˥ ka˥ 私人：呢啲野係～嘅｜～車｜～醫生｜～花園

【私伙局】si˥ fɔ˧ kok˩ 廣東民間的一種自由結合的音樂、曲藝小組，參加者以粵劇、粵曲爲主要內容，互相學習交流

【私己】si˥ kei˧ 私蓄，體己錢：佢個女有好多～㗎｜你儲[ts'ou˨]埋幾多～啊？

【思疑】si˥ i˩ 懷疑：我～佢未曾去過嘅｜我唔係～你｜我對佢有好大～

【師爺】si˥ iɛ˩ ●指會出主意的人：扭計～｜字花～ ●舊時指海關上管定稅的人 ●自以爲是，自作聰明，愛挑剔：佢好～嘅

【師爺鬚】si˥ iɛ˩ sou˥ 指稀疏的鬍子

【師父】si˥ fu˨˧ ●齋堂的主持人 ●和尚、尼姑之收徒者，徒弟稱他們爲"師父"

【師傅】si˥ fu˨˧ ●有手藝的人：點心～｜鐘錶～｜泥水～｜木匠～｜打鐵～｜打石～ ●有本事，懂得多，講得頭頭是道：佢講說話好～嘅｜你都夠晒～嘞

【師傅尺】si˥ fu˨˧ ts'ɛk˧ 泥水匠用的尺 ‖ 舊稱"周通尺 tsɐu˥ t'oŋ˥ ts'ɛk˧"

【師姑】si˥ ku˥ 尼姑（背稱）：～庵

【師太】si˥ t'ai˧˥ ●老尼姑（面稱）●師娘，師母

【師奶】si˥ nai˧˥ 太太，夫人：陳～｜王～

【師弟】si˥ tɐi˨˧ 指同從一個師父學習而拜師時間在後者

【師公】si˥ koŋ˥ 師父的師父

【斯文倓定】si˥ mɐn˩ tam˨ teŋ˨ 斯文而鎮定，不慌不忙 ‖ 倓，廣韻闞韻徒濫切："安也，靜也，恬也"

【斯文大臭】si˥ mɐn˩ tai˨ ts'ɐu˧ 斯文敗類，無行文人

【絲】si˥ 像絲的物品：鋼～｜蟑螂～網｜肉～｜魚～｜蛋～｜蘿蔔～｜葱～

【絲】si˥ 蠶絲或其他絲類：～綫｜～棉｜～網｜人造～｜尼龍～

【絲瓜】si˥ kua˥ 一種作爲蔬菜的瓜，過去有些人也叫"勝瓜"

【絲瓜刨】si˥ kua˥ p'au˨˧ 去瓜皮用的工具，以兩片金屬合成

【絲瓜絡】si˥ kua˥ lɔk˧˥ 老絲瓜的瓜瓤，可擦洗器具，也可入藥

【絲絲膪膪】si˥ si˥ sɐp˥ sɐp˥ 零零碎碎，挑剩下的：買埋晒啲～嘅野 ‖ 膪，集韻盍韻悉盍切："肶膪，肉雜也"

【絲偈】si˥ kɐi˨˧ 舊時的繅絲工廠 ‖ 偈，同音字

【絲帽】si˥˧ mou˨˧˥ 螺絲母‖也叫"螺帽 lɔ˨˩ mou˨˧˥"

【絲苗米】si˥˧ miu˨˩ mɐi˨˧ 一種上好的白米

【絲髮】si˥˧ fat˧ 絲織衣料的統稱：我想買啲～

【獅子】si˥˧ tsi˥ 哺乳動物，號稱百獸之王

【獅子魚】si˥˧ tsi˥ y˨˩˥ 一種海魚，產於珠江口鹹淡水交界處，俗稱"黃皮"，肉味鮮美

【獅頭鵝】si˥˧ t'ɐu˨˩ ŋɔ˨˩˥ 鵝的一種，體形很大，可長到十幾斤重，頭上有肉瘤

【撕】si˥˧ 用手撕扯：～爛張紙｜～開｜～甩[lɐt˥]掉｜手～鷄菜肴名

【螄蚶】si˥˧ hɐm˥ 蚶子，北方也叫"瓦楞子"

【凘凘縮縮】si˥˧ si˥˧ sok˥ sok˥ 害怕，畏縮不前：睇佢～個樣‖凘，集韵支韵相支切："慄也"

【時時】si˨˩ si˨˩ 時常，經常：佢～來咩？｜個手袋我～用嘅｜我～去佢處㗎‖也說"長時 ts'œŋ˨˩ si˨˩"

【時派】si˨˩（或 si˨˩˥）p'ai˧˥ 講排場，擺架子：佢好～㗎｜佢請客就夠～嘞

【時菜】si˨˩ ts'ɔi˧ 應時的蔬菜，當令的青菜

【時候】si˨˩ hɐu˨ ❶一段時間：快啲行喇，冇幾多～嘞 ❷時間中的某一點：家下乜野～？

【時髦】si˨˩ mou˨˩˥ 入時，摩登

【時路病】si˨˩ lou˨˧˥ pɛŋ˨ 流行病，如感冒、發燒等

【時文】si˨˩ mɐn˨˩ ❶辦喜事時念的成套的吉祥詞句，多由堂倌及大妗姐來念 ❷話語：我對你講句～喇｜你唔好信人～啊

【時辰鐘】si˨˩ sɐn˨˩ tsoŋ˥ 座鐘、掛鐘等的統稱

【時辰八字】si˨˩ sɐn˨˩ pat˧ tsi˨ 人出生的年、月、日、時辰：鬼叫你個～唔好啊

【時年】si˨˩ nin˨˩ 年成，年頭兒：今年好～｜舊年唔好～

【時款】si˨˩ fun˥ 樣子時髦，款式入時：呢件衫好～嘅嘞｜你隻金戒指乜咁～啊

【時興】si˨˩ heŋ˥ 行時，時髦

【時不時】si˨˩ pɐt˥ si˨˩ 不時，時常（比"時時"次數少）

【屎】si˥ ❶糞：屙～｜～桶｜～蟲蛆｜～車 ❷燒剩下的渣：火～｜煤～｜炭～｜煙～ ❸五官分泌出來的固體物質：鼻～｜耳～｜牙～｜眼～ ❹能力差，水平低：佢捉棋好～嘅嘍｜～棋｜～計

【屎巴爛醉】si˥ pa˥˧ lan˨ tsøy˧ 爛醉如泥：飲到～

【屎皮】si˥ p'ei˨˩ 質量差，水平低‖也說"屎斗 si˥ tɐu˥"

【屎撓】si˥ ŋau˥ 屎耙子，曬糞肥用的五齒耙‖撓，口語音

【屎撓噉手】si˥ ŋau˥ kɐm˥ sɐu˥ 手像五齒耙子，喻見物就取，又指向人要錢：又試～嘞又伸手要東西啦

【屎埠】si˥ fɐu˨˧˥ 舊時壟斷糞便的一種組織機構，賤買貴賣以剝削農民：佢係做～嘅，食屎食到肥晒

【屎頭瓜】si˥ t'ɐu˨˩ kua˥ 屎橛子，乾的成形的糞便

【屎淋屎瀨】si˥ lɐm˨˩ niu˨ lai˨ ❶屁滾尿流：嚇到佢～ ❷拖泥帶水，喻做事情

不爽利:佢做野～

【屎滾屎流】si˦˥ kuɐn˦˥ niu˨ lɐu˨ 屁滾尿流,形容人很狼狽

【屎滾滾】si˦˥ kuɐn˦˥ kuɐn˦˥ 形容人着急貌

【屎片】si˦˥ p'in˧˥ 小孩的尿布

【屎坑】si˦˥ haŋ˥ 廁所的舊稱

【屎坑蟲】si˦˥ haŋ˥ ts'oŋ˨ 糞蛆:～,瘟咁貢形容人到處鑽

【屎艇】si˦˥ t'ɛŋ˧ 運糞的船:順風～,快夾臭比喻文章差但寫得快

【屎急】si˦˥ kɐp˥ 憋着大便,急於大便:～開坑熟語。想太便才去掘坑

【屎朏】si˦˥ fɐt˥ 屁股‖也叫"囉柚 lɔ˥ iɐu˧˥"。朏,廣韵没韵苦骨切:"朏臀,俗又作朏"

【屎朏椏】si˦˥ fɐt˥ a˥ 屁股溝近肛門處:一條腸透到～直腸子,喻性格直爽

【屎朏墩】si˦˥ fɐt˥ tɐn˥ 屁股蛋兒

【屎朏痕】si˦˥ fɐt˥ hɐn˨ 屁股癢,指做了錯事,該打‖痕,同音字

【屎朏窿】si˦˥ fɐt˥ loŋ˨˩ 屁股眼兒,肛門‖窿,本字爲"窿",今從俗

【屎朏郁】si˦˥ fɐt˥ iok˥ 屁股動,指坐不住、好動,又指很想去幹某事而躍躍欲試

【市】si˨ ❶行政區劃單位:廣州～ ❷市場:菜～|街～|花～ ❸生意,買賣:開～|收～|發～|好～生意好|爛～貨賣不出去|旺～|淡～|斷～脱銷|渴～暢銷

【市頭】si˨ t'ɐu˨˩ 菜市的舊稱:去～買菜

【市頭仔】si˨ t'ɐu˨˩ tsɐi˧˥ 市井之徒,擺攤賣菜的‖也叫"街市仔 kai˥ si˨ tsɐi˧˥"

【嗜好】si˧ hou˧ ❶特殊的愛好:我有兩種～,睇書同埋養花 ❷喜好,中意:有人～食煙,有人～飲酒‖嗜,廣韵至的常利切,應讀陽去,今口語讀陰去。黃錫凌《粵音韵彙》也作陰去

【試過】si˧ kuɔ˧ 曾有過,經受過:佢都未～畀人鬧到咁慘|我～成晚唔瞓

【試味】si˧ mei˨ 嘗一下味道:煮好菜試下味喇

【試飯碗】si˧ fan˨ un˧˥ 試工的俗稱

【試身】si˧ sɐn˥ 做好衣服後試穿,看是否合身

【試館】si˧ kun˧˥ 舊時爲同族人來省城應試時住宿而設的館所:陳氏～

【試工】si˧ koŋ˥ 被僱用者到主人家試着做一段時間,合則留,不合則去。俗稱"試飯碗"

【士巴拿】si˨ pa˥ na˧˥ 擰螺絲用的扳手‖英文 spanner 的音譯

【事例】si˨ lɐi˨ 規矩,俗例:我地廣東冇噉嘅～,嫁女要外母送上門‖也説"例規 lɐi˨ k'uɐi˥"或"規例 k'uɐi˥ lɐi˨"

【事頭】si˨ t'ɐu˨˩ ❶主人,對家庭中僱用的工人而言:男～|女～ ❷店鋪的經理,掌櫃的,老板

【事頭婆】si˨ t'ɐu˨ p'ɔ˨ 掌櫃的老婆,内掌櫃的,老板娘

【事頭仔】si˨ t'ɐu˨˩ tsɐi˧˥ 老板的兒子

【事老頭】si˨ lou˧ t'ɐu˨˩ 對老板的尊稱

【事關】si˨ kuan˥ 因爲,與某某有關:細路仔爲乜野喊,～食野冇份|～到我,我就要開聲喇

【事幹】si˨ kɔn˧ 事情,事兒:而家冇乜野～,你可以去喇|乜咁多～㗎|多多～斥人多管閑事

【事急馬行田】si˨ kɐp˥ ma˧ haŋ˨ t'in˨ 習慣用語，來自象棋術語。比喻急不擇路，違常理而行：佢係～啫，理得咁多！

【侍仔】si˨ tsɐi˥ 舊時指招待員、服務員，多指西餐館的男性侍者

【是處】si˨ ts'y˧ 最後，指事情的極點、盡頭：攪到～都叫佢扯咗｜呢件事攪到～就好傑[kit˨]嘅嘞！

【是非竇】si˨ fei˥ tɐu˧ 製造是非者，搬弄是非者：嗰個正～來嘅｜佢嗰班人都係～來㗎

【是非啄】si˨ fei˥ tœŋ˥ 好搬弄是非者，是非窩：佢正一～‖啄，訓讀字

【是但】si˨ tan˨ 隨便，兩可：你食乜野啊？——～喇｜～要乜野都得

【是必】si˨ pit˥ 必定，必須，勢必：呢個會我～要參加｜人讀書～望成功

【豉油】si˨ iɐu˨ ●醬油的統稱，包括生抽、熟抽：～鷄｜～樽｜～碟 ●專指熟抽，味較生抽淡而顏色較深

【豉汁】si˨ tsɐp˥ 豆豉汁：～排骨

【豎中秋】si˨ tsoŋ˥ ts'ɐu˥ 舊俗，中秋節之夜，家家豎起一高竿，頂上是七星旗，下掛一串小燈籠，寫着"慶祝中秋"‖豎，文讀 sy˨，這裏是口語音

【莳禾】si˨ uɔ˨ 插秧‖莳，廣韵志韵時吏切："種莳。"也說"莳秧 si˨ iœŋ˥"

i

【伊府麵】i˥ fu˧ min˨ 一種油炸過的麵條，做成餅狀，吃時加料煮沸即可‖簡稱"伊麵"

【咿咿哦哦】i˥ i˥ ŋɔ˨ ŋɔ˨ 形容說話吞吞吐吐：佢～講唔出‖咿，廣韵脂韵於脂切："喔咿"

【咿咿呦呦】i˥ i˥ iɐu˥ iɐu˥ ●饒舌聲，聒噪聲：咪喺處～ ●草率，有頭無尾（指做事）：佢做野～嘅‖呦，訓讀字。廣韵肴韵女交切："喧呦"

【咿咿咠咠】i˥ i˥ iɐp˥ iɐp˥ 私語，偷偷摸摸貌：佢兩個喺度～做乜野啊！‖咠，集韵緝韵一入切："聶語也"

【咿唔大呻】i˥ ŋ̍˨ tai˨ sɐn˧ 呻吟，大聲叫苦：叫佢做啲野就～‖呻，本是陰平，這裏變讀陰去

【衣】i˥ ●物體外面的一層薄皮：花生～｜豆～｜蒜～｜鷄腳～ ●某些果實外面的保護層：椰～

【衣】i˥ 衣服：運動～｜操～｜衛生～｜故～｜壽～｜游水～

【衣架】i˥ ka˧˥ 掛衣服的帶鈎的三角形架子，用木、鐵、塑料等製成

【衣車】i˥ ts'ɛ˥ 縫紉機

【衣紙】i˥ tsi˧ 舊時做紙衣用的彩色紙。紙衣是迷信者燒給死者的

【衣柱】i˥ ts'y˧ 木製直立衣架，頂部有若干鈎，用以掛衣物

【衣櫃】i˥ kuɐi˨ 裝衣服的櫃子

【衣料】i˥ liu˧˥ 製作衣服的布料

【衣掃】i˥ sou˧˥ 刷去衣服上的塵土用的刷子‖也叫"衣刷 i˥ ts'at˧˥"

【衣剪】i˥ tsin˧ 裁縫師傅專用的大剪子‖也說"洋剪 iœŋ˨ tsin˧"

【衣夾】i˥ kap˧˥ 晾衣服時用的小夾子

【依喇】i˥ la˥ 輕易，只用於否定語氣：我～都唔做㗎，只係爲你至做｜我～都唔食禾蟲嘅，家下順你人情食嘅咋‖有人說"依喇七 i˥ la˥ ts'ɐt˥"或"依嘮七 i˥ lou˥ ts'ɐt˥"

【依時依候】i˥ si˩ i˥ hɐu˨ 按時：你要～去到佢處

【依傍】i˥ pɔŋ˨ 依靠‖也說"倚傍 i˦ pɔŋ˨"

【嗜】i˥ 咧(嘴)，露出牙齒：～開口｜～牙～齒｜～口～舌‖集韵之韵於其切："嗜嘘，開口笑也"

【嗜牙□齒】i˥ ŋa˩ paŋ˨ ts'i˦ 齜牙咧嘴‖也說"嗜牙□哨 i˥ ŋa˩ paŋ˨ sau˨"

【嗜開朋牙】i˥ hɔi˥ p'aŋ˩ ŋa˩ 咧嘴露出一口牙齒：佢笑到～‖朋，量詞，一排

【嗜口嗜脷】i˥ hɐu˦ i˥ lei˨ 咧嘴吐舌：食苦藥食到佢～｜痛到佢～

【醫院】i˥ yn˨˩ 治療和護理病人的機構

【醫生】i˥ saŋ˥ 大夫：私家～｜黄六～庸醫

【醫生館】i˥ saŋ˥ kun˦ 舊時私人開的診療所

【而家】i˩(或 i˩˥) ka˥ 現在，這會兒‖也說"家下 ka˥ ha˨"或"家陣 ka˥ tsɐn˨"

【而字噉手】i˩ tsi˨ kɐm˦ sɐu˦ 手伸出來像個"而"字，喻手像個耙子，向人要錢收禮

【兒嬉】i˩ hei˥ ❶不實在，靠不住：佢講野好～㗎｜咪咁～喇！❷不結實，不牢：呢種鞋好～嘅，好快爛嘅

【宜得】i˩ tɐk˥ ❶樂得：我都～噉樣做｜我～佢來 ❷巴不得，恨不得：～一啖吞落去｜激到佢生蝦咁跳，～一棍打死個爛仔 ❸寧願(二者比較而擇一)：今日天時咁熱，我～佢落雨咯

【姨媽】i˩ ma˥ 母親的姐姐(背稱、面稱均可。多指已婚者)

【姨媽姑姐】i˩ ma˥ ku˥ tsɛ˦˥ 母親之姐妹和父親之姐妹的統稱

【姨仔】i˩˥ tsɐi˦ ❶妻之妹，小姨子(背稱) ❷母親之妹(背稱年紀和自己差不多的姨)

【姨表】i˩ piu˦ 兩家母親是姐妹的親戚關係：～姐｜～兄弟｜～姐妹

【姨丈】i˩ tsœŋ˨˥ 姨母的丈夫(面稱、背稱均可)

【移】i˩ 挪動：～動｜～出｜～入｜～開｜～埋近｜～正

【移些】i˩(或 i˩˥) sɛ˥ 差一點，差些：係廣州人正聽得懂，～嘅都唔得

【移移㥯㥯】i˩˥ i˩˥ iok˥ iok˥ ❶動來動去，不安定：細路哥唔好喺處～ ❷拿不定主意：個心～‖㥯，集韵屋韵乙六切："心動"

【移㥯】i˩˥ iok˥ 移動，動作，活動：我一日都冇乜～｜天時咁熱，我都唔想～喇｜咪咁～喇

【倚凭】i˦ pɐŋ˨ 依靠，靠山：佢一個人冇～｜有～‖凭，廣韵證韵皮證切："依几也。"古曾攝三等今本應讀 eŋ 韵，但口語讀如一等 ɐŋ 韵。也說"挨凭 ai˥ pɐŋ˨"

【倚傍】i˦ pɔŋ˨ 依靠：佢都冇咗～嘅嘞‖也說"依傍 i˥ pɔŋ˨"

【椅】i˦ 椅子：一張～｜梳化～沙發｜太師～｜搖～｜藤～｜木～｜摺～｜交～｜竹～｜螺旋～

【椅披】i˦ p'ei˥ 舊時中式椅子背上的布製裝飾品，有綢緞綉花的‖也叫"椅搭 i˦ tap˧"

【椅手】i˦ sɐu˦ 椅子的扶手

【椅墊】i˦ tin˨˥ 椅子上的坐墊‖也叫

"椅薦 i˥ tsin˧˦"
【椅橫】i˥ uaŋ˧ 椅子腿間的橫木，椅子牚
【椅憑】i˥ p'ɛŋ˩˦ 椅子靠背‖憑，廣韵蒸韵扶冰切："憑托。"這裏是口語音。讀書音 p'ɐŋ˩
【椅籠】i˥ loŋ˩˦ 舊時小孩子坐的有圍欄的木椅，防止小孩跌倒，用以坐着吃飯
【椅腳】i˥ kœk˧ 椅子腿
【耳】i˧ ❶耳朵：鑵～鑽耳孔｜撩～掏耳垢 ❷器物用手拿的部分：鑊～｜煲～｜茶壺～｜杯～｜籮～｜籃～｜暖水壺～｜窗門～｜桶～｜書包～
【耳屎】i˧ si˥ 耳垢：挖～
【耳珠】i˧ tsy˥ 耳垂：～优优[tɐm˧]耳垂下垂貌
【耳仔】i˧ tsɐi˥ 耳朵的俗稱：～好靈｜～尖｜～軟輕信人言｜～長消息多
【耳仔邊】i˧ tsɐi˥ pin˥ 漢字偏旁，右耳刀兒
【耳栟】i˧ kɐi˥ 耳屏，耳朵眼旁邊突出的那片軟骨，用以保護耳孔
【耳匭】i˧ kuɐi˥ 耳内腔：嘈到～都𧘹[ts'ɛk˧]痛｜撩耳撩到～痛｜～叫耳鳴
【耳機】i˧ kei˥ 聽筒，耳機子‖也叫"耳筒 i˧ t'oŋ˩˦"
【耳背】i˧ pui˧ 聽覺不靈：佢個耳好背㗎
【耳環】i˧ uan˩˦ 耳垂上戴的飾物
【耳環墜】i˧ uan˩˦ tsøy˧˦ 耳垂上戴的飾物，環形帶有墜兒的
【耳門】i˧ mun˩ 耳朵眼入口處
【耳性】i˧ seŋ˧ 記性：冇～
【耳窿】i˧ loŋ˩˦ 耳朵眼兒
【耳挖】i˧ uat˧˦ 耳挖子
【耳骨硬】i˧ kuɐt˥ ŋaŋ˧ 不輕易聽人的話，有主見
【意意思思】i˧ i˧ si˧ si˧ 猶豫不決，有意但決心不大：佢對個女朋友～嘅啫｜我叫佢去睇電影，佢～噉
【意頭】i˧ t'ɐu˩ 兆頭：好～嘅話｜唔好～｜～菜｜攞～取好兆頭｜～野表示好兆頭的物品
【薏米】i˧ mɐi˧ 薏仁米：～白果糖水
【二花面】i˧ fa˥ min˩˦ 粵劇中的角色之一，扮演正直的、好打抱不平的武士。多用來比喻正直的人：呢個～係來㗎
【二花面頸】i˧ fa˥ min˩˦ kɛŋ˥ 正直的性格，正義感：佢個人有～嘅
【二打六】i˧ ta˥ lok˩˦ ❶不稱職，能力不足：呢班人都係～嘅啫｜搵埋哂啲～嘅泥水佬，点會起屋吖？❷質量差，粗糙：呢套碗好～嘅
【二架梁】i˧ ka˧ lœŋ˩˦ 指好管閑事者，好招攬閑事而又幫不上忙的人：都唔關你事，使乜做咁多～啊！
【二車】i˧ ts'ɛ˥ 輪船上管機器的二把手‖俗稱"二偈"
【二指】i˧ tsi˥ 食指，二拇指
【二胡】i˧ u˩˦ 胡琴的一種，有兩根弦‖也叫"二弦 i˧ in˩˦"
【二奶】i˧ nai˧˦ 妾，姨太太：佢嫁人做～‖也叫"妾侍 ts'ip˧ si˧"
【二世祖】i˧ sɐi˧ tsou˥ 指承受祖業而不務正業的子弟，來源於秦二世皇帝
【二偈】i˧ kɐi˧˦ 輪船上管機器的二把手的俗稱‖偈，俗借字，義爲機器，來源待考。參看"二車"

【二釐館】i˨ lei˩˥ kun˥ 舊時指最低檔的小飯館

【二栆貨】i˨ t'ɔi˩˥ fɔ˧ 舊貨，揀剩下的貨‖也叫"二手貨 i˨ sɐu˥ fɔ˧"

【二手】i˨ sɐu˥ ❶助手，幫手：佢做點心師傅嘅～ ❷接班人：你老嘞，交落畀～喇

【二跳四】i˨ t'iu˧ sei˧ 跳躍貌：打到佢～|激到我～|痛到佢～|急到我～

【二朝】i˨ tsiu˥ 指結婚第二天：～請飲叫做"梅酌"

【二水貨】i˨ søy˥ fɔ˧ 次等貨，挑剩下的貨：買～

【二分四】i˨ fɐn˥ sei˧ 舊時對打工者的俗稱

【二婚】i˨ fɐn˥ 再婚女人：攞個～‖俗稱"二婚二 i˨ fɐn˥ i˩˥"

【二煙】i˨ in˥ 鴉片煙灰渣再加煙膏熬成的煙，供給缺銀少錢的煙客：～館

【二房】i˨ fɔŋ˩ 同姓的宗族子孫衆多，追溯起自己的祖上時，都以最早的"始祖"的分支來區分，"始祖"如有三個兒子，則長子一支叫"長房"，次子一支叫"二房"：我係～嘅，佢係長房嘅

【二房】i˨ fɔŋ˩˥ 舊式房屋緊挨着客廳的房間叫頭房，頭房再過去叫二房

【二房東】i˨ fɔŋ˩ toŋ˥ 轉租房屋從中謀利者

【二湯】i˨ t'ɔŋ˥ 用煮過"上湯"的原料再加水和鹽熬成的湯，多用做菜肴的配料‖參看"上湯 sœŋ˨ t'ɔŋ˥"

【二黃】i˨ uɔŋ˩˥ 粵曲的聲腔之一：～慢板|～中板

【二八天】i˨ pat˧ t'in˥ 二八月的天氣，泛指冷暖交替的季節：～亂穿衣

【二撇鬚】i˨ p'it˧ sou˥ 蓄在上唇的八字鬍子‖俗稱"二撇雞 i˨ p'it˧ kɐi˥"

【二宅】i˨ tsak˩˥ 指次子的家(大家庭分家之後說的)：過去～到老二家去

【二叔】i˨ sok˥ 專指姓陳的人：陳～

【二叔婆】i˨ sok˥ p'ɔ˩˥ 泛指上了年紀的女人，等於"阿婆"或北方的"大媽、大嬸"：～雞髀，麻麻地[tei˧]歇後語。勉强，湊合

【易過借火】i˨ kuɔ˧ tsɛ˧ fɔ˥ 易如反掌，極言容易

【異相】i˨ sœŋ˧ 怪相，難看：佢生得個樣幾～|着起件衫好～|行起來好～

u

fu

【刳骨】fu˦ kuɐt˥ ❶下流淫猥;難侍候,討人嫌。多用於男性:佢好～喋 ❷諷刺挖苦,語意雙關:佢講嘅說話好～喋 ❸挑吃挑喝,非精品不吃:佢食野好～嘅 ‖ 刳,廣韵模韵苦胡切:"剖破,又判也,屠也"

【枯】fu˦ 枯朽,霉爛:個門～咗|條枋～咗|張枱～咗

【枯歁】fu˦ hɔŋ˥ ❶乾枯而無光澤:頭髮～|面色好～|隻鷄啲毛幾～ ❷久無人住之地發出難聞氣味:間屋好～|有人氣就唔～ ‖ 歁,集韵唐韵丘岡切:"說文飢虛也。"古清音平聲,今口語讀如陰上

【鲒】fu˦ 榨油後剩下的餅狀渣:豆～|花生～|茶～|油～總稱 ‖ 集韵模韵空胡切:"鲒餅"

【骷髏頭】fu˦ lou˩ t'ɐu˩ 死人的頭骨:醫生牀前就有～嘞

【扶翅】fu˩ ts'i˧ 禽類的肫肝:鷄～|鴨～|鵝～ ‖ 二字皆同音字,從俗

【扶籬挖壁】fu˩ lei˩ ua˥ pɛk˧ 扶牆摸壁,形容小腳女人走路 ‖ 挖,集韵馬韵烏瓦切:"吳俗謂手爬物曰挖。"也說"爬籬挖壁 p'a˩ lei˩ ua˥ pɛk˧"

【扶箕】fu˩ kei˥ 占卜術的一種

【扶手】fu˩ sɐu˥ 能讓手扶住的東西:樓梯～|欄杆又可以叫做～

【扶正】fu˩ tsɛŋ˧ 特指把妾升爲正妻:二奶[nai˧˩˥] 變大婆叫做～ ‖ 俗稱"水鬼升城隍 søy˥ kuɐi˥ seŋ˦ seŋ˩ uɔŋ˩"

【符法】fu˩ fat˧ ❶法術:喃無先生使～ ❷辦法:我睇你有乜～

【斧頭】fu˥ t'ɐu˩˥ 斧子

【斧口柴】fu˥ hɐu˥ ts'ai˩ 木匠做木器時劈下來的多餘的碎木片 ‖ 也叫"錛口柴 pun˥ hɐu˥ ts'ai˩"

【苦瓜】fu˥ kua˥ 蔬菜的一種,有苦味 ‖ 也叫"涼瓜 lœŋ˩ kua˥"

【苦瓜噉面】fu˥ kua˥ kɐm˥ min˧ 苦瓜般的臉色,形容愁眉苦臉

【苦口苦面】fu˥ hɐu˥ fu˥ min˧ 苦着臉,愁眉苦臉

【苦刁刁】fu˥ tiu˦ tiu˦ 形容苦味

【苦淰椗】fu˥ nɐm˩ teŋ˧ 苦果子苦味浸透到柄,喻苦到極點:睇佢幾淒涼,～嘞|佢喊到～ ‖ 淰,俗借字。椗,俗字,柄

【苦麥菜】fu˥ mak˩ ts'ɔi˧ 菜名,葉尖似薤菜,易生長,價賤,能去火清熱

【戽】fu˧ ❶用戽斗舀水,用手撩水:～水|～蝦戽水捕蝦|～魚戽水捕魚|～水擺船浮[p'ou˩]齊心協力幹 ❷蹬踹使掀開:細路仔瞓覺～開被

【戽斗】fu˧ tɐu˥ 戽水用具

【戽氹】fu˧ t'ɐm˧ 把溪流堵住兩頭,戽乾其中的水來捉魚 ‖ 氹,俗字,小水坑

【副】fu˧ ❶非正職的:～官|～市長|～校長 ❷量詞。用於成套的東西:一～眼鏡|一～牀板|一～酸枝枱椅一套硬木

桌椅

【褲】fu˧ 褲子：長～|短～|西裝～|唐裝～|馬～|牛仔～|三角～|底～|運動～|球～

【褲髀】fu˧ pei˧˥ 褲腿

【褲頭】fu˧ t'ɐu˩ 褲腰

【褲頭帶】fu˧ t'ɐu˩ tai˧˥ 褲腰帶，中式褲子用的

【褲頭壁】fu˧ t'ɐu˩ tsøy˧˥ 舊時中式褲腰帶上的飾物

【褲襠】fu˧ nɔŋ˩ 褲襠 ‖ 襠，集韵宕韵乃浪切："寬緩也"

【褲骨】fu˧ kuɐt˥ 西式褲子左右兩側的縫合處

【褲腳】fu˧ kœk˧ 褲腿的下端

【負氣】fu˨ hei˧ 賭氣

【負氣袋】fu˨ hei˧ tɔi˧˥ 指經常賭氣、不愛答理人者 ‖ 也說"鼓氣袋 ku˧˥ hei˧ tɔi˧˥"

【腐乳】fu˨ y˨ 豆腐切成小方塊，經過發酵醃製而成：白豆～|辣椒～|霉香～|黑豆～

【腐皮】fu˨ p'ei˩ 豆腐皮，北方叫"油皮"：～包春捲

【腐竹】fu˨ tsok˥ 豆製品，用豆腐皮晾乾製成，有片狀的，有捲成長條狀的，後者也叫"枝竹"

ku

【姑仔】ku˥˧ tsɐi˧˥ ❶夫之妹（背稱）❷舊時稱小女孩 ‖ ①也叫"細姑 sɐi˧ ku˥˧"。②也叫"阿姑 a˧ ku˥"

【軲轆】ku˥ lok˥ 輪狀物：車～|綫～|絞水用～|蔗～甘蔗去皮切成的小段

【孤單單】ku˥˧ tan˥˧ tan˥˧ 孤獨

【孤寒】ku˥˧ hɔn˩ 吝嗇，小氣，摳門兒：唔使咁～吖！|～鬼|～種

【孤寒鐸】ku˥˧ hɔn˩ tɔk˨ 吝嗇鬼，罵極吝嗇的人。據說以前有最吝嗇者名"鐸" ‖ 也叫"鐸叔 tɔk˨ sok˥"

【孤仃仃】ku˥˧ teŋ˥˧ teŋ˥˧ 孤單，孤獨

【孤清清】ku˥˧ ts'eŋ˥˧ ts'eŋ˥˧ 孤單貌，形單影隻

【孤獨】ku˥˧ tok˨ 性情孤僻，不和別人來往：佢好～嘅

【姑媽】ku˥˧ ma˥ 父親的姐姐（面稱、背稱均可）

【姑嬤】ku˥˧ ma˩˧ 舊時指專帶已斷奶小孩的女用人 ‖ 也叫"乾腰 kɔn˥˧ iu˥"

【姑姐】ku˥˧ tsɛ˧˥ 父親的妹妹（面稱、背稱均可）

【姑爺】ku˥˧ iɛ˩（或 iɛ˩˥）女婿（面稱）：新～

【姑婆】ku˥˧ p'ɔ˩ 父親的姑母或母親的姑母（面稱、背稱均可）

【姑太】ku˥˧ t'ai˧˥ 丈夫的姑母（年紀大些，已有兒媳婦的。面稱、背稱均可）

【姑奶】ku˥˧ nai˩˥ 丈夫的姐姐，大姑子：大～|二～

【姑奶奶】ku˥˧ nai˧˩ nai˧˥ 丈夫的姑母（比較年輕的）

【姑表】ku˥˧ piu˧˥ 兄妹或姐弟之間的親戚關係：～兄弟|～姊妹

【姑娘】ku˥˧ nœŋ˩ ❶女士，舊時年輕女性的尊稱：王～ ❷對女護士的尊稱

【姑娘仔】ku˥˧ nœŋ˩ tsɐi˧˥ 小姑娘

【姑丈】ku˥˧ tsœŋ˧˥ 姑母的丈夫（面稱、背稱均可）

【姑勿論】ku˥˧ mɐt˨ løn˨ 連詞。且不說，無論：現在～边個啱，边個唔啱，都

要坐落來好商量

【咕咕雀】kuɹ ku˥ tsœk˧˩ 布穀鳥

【鴣鴣】kuɹ ku˥ 小男孩生殖器的俗稱 ‖ 也說"朘朘 tsœ˥ tsœ˥"、"朘仔 tsœ˥ tsɐiɴ"或"鳩朘 kɐu˥ tsœ˥"

【古】kuɴ ❶故事：我講隻～你聽下 ❷謎語：我打隻～你估下

【古怪】kuɴ kuai˧ 怪僻，與衆不同：佢個野好～嘅

【古仔】kuɴ tsɐiɴ 故事：講～

【古氣】kuɴ hei˧ 呆板，不靈活，迂腐

【古老】kuɴ lou˧ 年代久遠：～大屋｜佢件衫幾～啊

【古老十八代】kuɴ lou˧ sɐp˨ pat˧ tɔi˨ 上八輩子：講埋晒啲～嘅野淨說些老八輩子的東西

【古老石山】kuɴ lou˧ sɛk˨ sanɴ 喻不愛說話、呆板而固執的人：佢正一～來嘅

【古板】kuɴ panɴ 形容人性格板滯、執拗

【古人】kuɴ iɐn˨˩ ❶古代人：～係噉樣講嘅 ❷古裝人物：呢幅畫就有～嘞

【古玩座】kuɴ un˨˩ tsɔ˨˩ 古玩下面的座子

【古玩鋪】kuɴ un˨˩ p'ou˧˩ 賣古玩的商店：我想去～買個舊花樽

【古靈精怪】kuɴ leŋɹ tseŋɴ kuai˧ 稀奇古怪：打扮得～

【古月粉】kuɴ yt˨ fɐnɴ 胡椒粉的別稱 ‖ 也叫"胡椒粉 uɹ tsiuɴ fɐnɴ"

【古惑】kuɴ uak˨ 特殊，與衆不同：我食野好～嘅

【古縮】kuɴ sok˥ 不開朗，不愛答理人：佢好～嘅

【估】kuɴ ❶以爲：我重～你去咗｜你～我係講玩咩？❷猜想，猜測：我～唔到你會來｜我打隻古你～下。——我～唔出｜～中｜我都係～～下嘅啫我只是猜猜罷了

【估話】kuɴ ua˨ 以爲，認爲：我～噉樣做就得咯｜你咪～好架勢！

【估烏白】kuɴ uɴ pak˨˩ 用硬幣立着旋轉，然後用手蓋上按倒，叫人猜是正面或是反面朝上。最初是用制錢，有滿文的一面叫"烏"，有漢文的一面叫"白" ‖ 有人說"擰烏白 neŋ˨ uɴ pak˨˩"

【估柑核】kuɴ kɐm˥ uɐt˨˩ 賭博的一種，猜柑子裏面有多少粒核，猜中或接近者勝 ‖ 也有人叫"估柑標 kuɴ kɐm˥ piu˥"

【估錢】kuɴ ts'in˨˩ 賭博的一種，各人手握錢若干，每人競猜錢數的總和，猜中者爲贏家，錢都歸他所有

【估燈謎】kuɴ tɐŋ˥ mɐi˨˩ 猜燈謎

【鼓住道氣】kuɴ tsy˨ tou˨ hei˧ ❶氣不順，憋着氣兒：你睇佢～個樣！❷努着勁兒，憋着氣用力：～就屙出嘞 ‖ ①也說"鼓埋泡氣 kuɴ maiɹ p'auɴ hei˧"

【鼓皮】kuɴ p'eiɹ 鼓面：～都打到爛

【鼓氣】kuɴ hei˧ 態度冷酷：佢個人好～嘅｜～佬

【鼓氣袋】kuɴ hei˧ tɔi˨˩ 指經常賭氣、不愛答理人者 ‖ 也說"負氣袋 fu˨ hei˧ tɔi˨˩"

【鼓槌蕉】kuɴ ts'øyɹ tsiu˥ 蕉的一種，味道不及香蕉好吃，較短，呈三棱形 ‖ 也叫"大蕉 tai˨ tsiu˥"

【臌脹】kuɴ tsœŋ˧ 大肚子病：佢生～嘅

【蠱惑】kuɴ uak˨ 心術不正，損人利己：

呢個人好～嘅|周身～|～仔

【故此】ku˧ ts'i˧˥ 連詞。所以：佢講大話，～我唔信佢

【故衣】ku˧ i˥˧ 舊衣服：買～|～鋪|～佬|賣～

【故登】ku˧ tɐŋ˥ 專門，特地，特意 ‖ 現多說"專登 tsyn˥˧ tɐŋ˥"或"特登 tɐk˨ tɐŋ˥"

【僱主】ku˧ tsy˧˥ 買主，顧客

【顧家】ku˧ ka˥˧ 照顧家庭：唔～|佢好～嘅

【顧住】ku˧ tsy˨ 小心着，提防：有人打荷包，你～啲嘛|你～有人搵笨嘛你小心有人想占你的便宜哪

【顧面】ku˧ min˨˧˥ 顧面子，看重臉面：咁大個女重鬧佢，都顧下佢面喇！

【顧命】ku˧ mɛŋ˨ 提防，當心性命：你～啊

【顧食唔顧着】ku˧ sek˨ m̩˨ ku˧ tsœk˧ 只注重吃而穿着隨便

k'u

【箍】k'u˥ 緊緊套在東西外面的圈兒：橡筋～|襪～襪帶|桶～|柴～|鐵～|篾～ ‖ 本字是"箛"。集韵模韵空胡切："篾也"

【箍】k'u˥˧ ❶用金屬條或竹篾綑緊：～桶|～盆|～柴 ❷管理；支撐；約束，管束：～返住個家喇|佢搵錢唔多，能夠～住個家都唔易咯|我都～佢唔住，佢好唔聽話嘅 ❸和好，恢復關係：佢兩個又～返咯他們倆又和好啦 ❹量詞。綑兒：兩～柴 ‖ 廣韵模韵古胡切："以篾束物。"古見母今應讀 k 聲母，口語讀如溪母

【箍唔過】k'u˥˧ m̩˨ kuɔ˧ 人不敷出，不夠開支：呢個家都～喇

【箍頸】k'u˥˧ kɛŋ˧˥ 勒脖子：唔好～啊|箍住佢條頸

【箍得過】k'u˥˧ tɐk˥ kuɔ˧ 日子過得去，勉强夠開支：呢個家好難～

u

【污哩七糟】u˥˧ lei˥ ts'ɐt˥ tsou˥˧ ❶髒，不潔淨 ❷亂七八糟，亂了套

【污糟】u˥˧ tsou˥˧ ❶不乾淨，髒 ❷(迷信者)指有鬼物出没：呢間屋好～嘅，唔畀人住嘅

【污糟邋遢】u˥˧ tsou˥˧ lat˨ t'at˧ 形容骯髒 ‖ 邋遢，古盍韵字，文讀 lap˨ t'ap˧，此處爲口語音

【烏垂垂】u˥˧ sœ˨ sœ˨(或 sœ˨˧˥) 一無所知，稀里糊塗：呢件事佢都～嘅 ‖ 垂，文讀 søy˨

【烏魚】u˥˧ y˨˧˥ 海鮮的一種，貌似黑魚，無鱗，是名貴的滋補品

【烏龜】u˥˧ kuɐi˥ ❶龜的一種 ❷駡人話，指開妓院的人、拉皮條的人

【烏龜殼】u˥˧ kuɐi˥ hɔk˧ 駡人話。指妓院老板及撮合不正當男女關係的人 ‖ 也說"老龜殼 lou˧ kuɐi˥ hɔk˧"

【烏眉瞌睡】u˥˧ mei˨ hɐp˥ søy˨ 無精打采、打瞌睡貌

【烏哩單刀】u˥˧ lei˥˧ tan˥˧ tou˥˧ 一塌糊塗：攪到～

【烏豆】u˥˧ tɐu˨˧˥ 黑豆 ‖ 也叫"黑豆 hɐk˥ tɐu˨˧˥"

【烏口烏面】u˥˧ hɐu˧˥ u˥˧ min˨ 形容人面色鐵青，態度不好 ‖ 也說"黑口黑面 hɐk˥ hɐu˧˥ hɐk˥ min˨"

【烏欖】u˥˧ lam˨˧˥ 黑橄欖，廣東特產之

一，果肉和果仁皆可吃

【烏箖箖】u˥ lɐm˧˥ lɐm˧˥ 毫無所知，不了解(內情)‖箖，集韵復韵力錦切：“博雅翳也”

【烏面貓】u˥ min˩ mau˥ 比喻臉上有污痕的人‖也説“黑面貓 hɐk˥ min˩ mau˥”

【烏煙】u˥ in˥ 黑色顏料，在建築物上畫圖用

【烏瞾瞾】u˥ aŋ˥ aŋ˥ 懵懂無知貌：佢都係～嘅，一啲野都唔識‖瞾，集韵耕韵於莖切：“瞾睐，目無光”

【烏䁅䁅】u˥ mɐŋ˥ mɐŋ˥(或 maŋ˥ maŋ˥)烏黑無光，黑暗：廚房幅牆～‖䁅，廣韵耕韵莫耕切：“瞪䁅，視不分明”

【烏燈黑火】u˥ tɐŋ˥ hɐk˥ fɔ˧ 黑燈瞎火，形容室內黑暗：我入到房，～摸摸貢，唔知燈掣喺边度摸來摸去，不知道電燈開關在哪兒

【烏蠅】u˥ ieŋ˩˥ 蒼蠅：～拍[p'ak˧˥]｜拍～

【烏嗜嗜】u˥ tœŋ˥ tœŋ˥ ●(對某事)一無所知，糊里糊塗 ●懵懂，愚鈍‖嗜，本音 tɔŋ˥，鐸聲，此處變讀 tœŋ˥

【烏東東】u˥ toŋ˥ toŋ˥ 懵懂，糊塗

【烏龍】u˥ loŋ˩˥ 糊塗，什麼也不知道：攪～弄糊塗了

【烏龍王】u˥ loŋ˩˥ uɔŋ˩ 糊塗蟲，思路混亂的人

【烏龍龍】u˥ loŋ˩˥ loŋ˩ 糊塗，弄不明白：佢做報告，聽到我～

【烏卒卒】u˥ tsøt˥ tsøt˥ ●黑得好看：頭髮～ ●不知情：呢件事你都～嘅

【烏墨墨】u˥ mɐk˩ mɐk˩ 一無所知：我唔知㗎，我一啲都～㗎！

【烏肉蛇】u˥ iok˩ sɛ˩ 毒蛇名‖俗稱“飯鏟頭 fan˩ ts'an˥ t'ɐu˩”

【胡胡混混】u˩ u˩ uɐn˩ uɐn˩ ●不知底細，弄不清楚：呢件事我都係～嘅咋！●糊里糊塗，混日子：～噉又過咗一年

【胡椒粉】u˩ tsiu˥ fɐn˧ 胡椒末，胡椒麵兒‖俗稱“古月粉 ku˧ yt˩ fɐn˧”

【胡混】u˩ uɐn˩ ●有意搗亂，胡鬧：咪喺度～！●混日子：佢喺鄉下～咗幾年，又出來省城打工

【葫蘆】u˩ lou˩˥ ●植物的一種 ●指虛假、虛構的事物：放～吹牛，說大話

【葫蘆精】u˩ lou˩ tseŋ˥ 指善於吹牛者，吹牛大王

【鬍鬚】u˩ sou˥ 鬍子：～長長｜～佬

【鬍鬚鷄】u˩ sou˥ kɐi˥ 鷄的一種，有像鬍子的毛羽

【鬍鬚簕棭】u˩ sou˥ lɐk˩ tɐk˩ 鬍子拉碴的，滿臉鬍子茬‖簕，廣韵職韵林直切：“趙魏間呼棘。”古三等應讀 lek˩，今口語讀如一等 lɐk˩。棭，廣韵德韵徒得切：“杙也。”杙，廣韵職韵與職切：“…亦橛也”

【鬍鬑鬚】u˩ lim˩ sou˥ 連鬢鬍子：佢滿面～嘅‖鬑，廣韵鹽韵力鹽切：“鬋也。一曰長貌”

【壺】u˩ 盛液體的容器，有嘴有欛：酒～

【壺】u˩˥ 盛液體的容器，有嘴有欛：茶～｜暖水～｜豉油～｜醋～｜油～｜噴水～｜尿～

【蝴蝶】u˩ tip˩˥ 一種昆蟲

【蝴蝶片】u˩ tip˩ p'in˧˥ 刀法之一，切菜、肉使兩片相連：將肉切成～

【糊】u˩ ●塗抹，搽：～得一面鼻涕｜膠

水要～匀佢｜畀啲鹽～下魚肚,使佢入味｜腌[ip˧]豬肉要畀豉油～匀佢 ●糊狀物:漿～

【糊】u˨˥ ●粉末狀的東西煮成的黏稠液體:煮啲～食喇｜脂麻～｜花生～｜奶～｜杏仁～｜甜～｜鹹～ ●麻將用語,某一家的牌達到規定的要求而取得勝利:滿～滿貫

【糊啲糊】u˨ ti˥ u˨˥ (塗抹得)一塌糊塗:你睇下整到～嗽｜攪到一面墨水～

【糊仔】u˨˥ tsɐi˥ 小孩吃的奶糕之類煮成的糊糊:食～喇

【糊哩麻黚】u˨ lei˦ ma˧ ts'a˧ (塗得)一片模糊,看不清楚:張紙畀佢寫到～‖麻黚,臨時變讀

【糊哩糊塗】u˨ lei˦ u˨ t'ou˨ ●腦子不清楚 ●污濁,不乾淨:攪到間房～

【糊塗】u˨ t'ou˨ ●不明事理,對事物的認識不清楚、模糊 ●內容混亂的:～賬｜一塌～

【跍】u˧ 使低垂,俯(身):～低頭睇下｜～攣腰彎下腰去‖集韵暮韵於故切:"踞也"

【芋魌】u˧ na˥ 芋頭中較大者,身上附生小芋頭,故名"魌"‖魌,俗字,雌性

【芋蝦】u˧ ha˥ 過農曆年時食用的一種油炸食品,把芋頭擦成絲,加入米粉拌匀,做成團用油炸脆

【芋仔】u˧ tsɐi˥ 一種小芋頭

【芋頭】u˧ t'ɐu˨˥ 一種草本植物的塊莖,可做菜肴:紅燒扣肉就要～嘞｜～糕

【芋莢】u˧ hap˧ 芋頭植株的梗,即葉柄,可以做成腌菜‖莢,廣韵帖韵古協切:"蕒莢,榆莢。"古四等今應讀 kip˧,黄錫淩《粵音韵彙》音 kap˧,今口語讀 hap˧

【芋角】u˧ kɔk˧˥ 一種著名點心,以芋泥爲皮,包上餡用油炸熟:荔浦～｜蜂巢～

【笪絲】u˧ si˦ 纏絲‖笪,廣韵暮韵胡誤切:"所以收絲"

【護領】u˧ lɛŋ˧ 講究的墳墓在墳頭之後砌的護牆:三重～

【護國菜】u˧ kuɔk˧ ts'ɔi˧ 以甘薯葉做的菜肴

y

tsy

【朱義盛貨】tsy˥ i˨ seŋ˨˩ fɔ˧ 指不變色的鍍金首飾：舊時边個唔係戴～吖！‖朱義盛是老字號，專賣不退色的鍍金飾物，過去是相當有名氣的

【朱古力】tsy˥˩ ku˥ lek˥ 巧克力：～糖‖英文 chocolate 的音譯

【朱油】tsy˥ iɐu˨˩ 一種上色用的黑醬油，稠濃而味甜，多用於烹調肉類

【珠羅】tsy˥ lɔ˨˩ 一種有疏孔的紗，很結實而且通氣：～蚊帳｜～綉花枕頭

【珠鎖】tsy˥ sɔ˥ 裝在門上的撞鎖，在裏面能扭開，在外面用鑰匙開

【珠仔豆】tsy˥ tsɐi˥ tɐu˨˩ 一種蔬菜，白豇豆角的俗稱‖也叫"白豆角 pak˨ tɐu˨ kɔk˧˩"

【珠被】tsy˥ p'ei˧ 綫毯，當薄被用的棉織毯子

【珠豆花生】tsy˥ tɐu˨˩ fa˥ sɐŋ˥ 一種小粒的花生‖也叫"珠豆"

【珠末】tsy˥ mut˨˩ 珍珠粉，醫藥用

【硃砂柑】tsy˥ sa˥ kɐm˥ 一種紅色的柑

【硃砂桔】tsy˥ sa˥ kɐt˥ 紅色的小橘子，不能吃，只用做盆景

【誅】tsy˥ ❶緊釘：佢講說話句句都～住我 ❷針鋒相對地指責：佢地講我，我又～返佢

【誅張】tsy˥ tsœŋ˥ 麻將術語。即上家打出的牌與下家打出的牌相同以防下家和牌

【豬扒】tsy˥ p'a˨˩ 豬排骨做的西餐菜肴‖也叫"豬排 tsy˥ p'ai˨˩"

【豬花】tsy˥ fa˥ 半大的豬，育肥即成肉豬

【豬乸】tsy˥ na˥ 母豬‖乸，俗字，雌性

【豬乸菜】tsy˥ na˥ ts'ɔi˧ 君蓬菜的俗稱‖也叫"君蓬菜 kuɐn˥ tat˨ ts'ɔi˧"或"潲菜 sœk˧ ts'ɔi˧"

【豬乸豆】tsy˥ na˥ tɐu˨˩ 一種大顆粒的花生

【豬下雜】tsy˥ ha˨ tsap˨ 豬內臟的一部分，包括肺、大腸、小腸、子宮、膀胱、胰臟等

【豬拖沙】tsy˥ t'ɔ˥ sa˥ 豬的乳房

【豬屎鴣】tsy˥ si˥ tsa˥ 黑畫眉鳥‖鴣，俗借字，集韵陌韵側格切："鳥名"

【豬排骨】tsy˥ p'ai˨ kuɐt˥ 豬的肋骨，通常指做菜吃的帶肉的肋骨

【豬大油】tsy˥ tai˨ iɐu˨ 豬脂肪‖也叫"大油"

【豬大肚】tsy˥ tai˨ t'ou˧ 豬的胃‖也叫"豬肚"

【豬大腸】tsy˥ tai˨ ts'œŋ˨˩ 豬的大腸

【豬㺩】tsy˥ lai˥ 同一窩小豬中之最小者‖㺩，俗字

【豬仔】tsy˥ tsɐi˥ ❶小豬 ❷舊時指賣身去海外的苦力：賣～｜拐～ ❸被收買的人：佢做咗～

【豬仔兵】tsy˥ tsɐi˥ peŋ˥ 被騙賣身當兵的人

【豬仔客】tsy˥ tsɐi˥ hak˧ 拐賣苦力到

海外的人

【豬脷】tsy˧ lei˨ 豬舌頭‖脷,俗字,忌諱性的詞彙變異。因舌與"折本"的折sit˨同音,故改爲利,俗又加上義旁"月"

【豬氣㗘】tsy˧ hei˧ ts'øy˨ 病豬肉的特殊的腥味‖㗘,俗字

【豬潲】tsy˧ sau˧ 喂豬用的泔水加入菜葉等煮成的飼料:煠[sap˨]~煮豬食‖潲,廣韵效韵所教切:"豕食"

【豬兜】tsy˧ tɐu˥ 豬食槽,喂豬用的器具‖兜,廣韵侯韵當侯切:"飼馬籠也"

【豬兜肉】tsy˧ tɐu˧ iok˨ 豬腮部的肉,較豬頭肉爲次

【豬竇】tsy˧ tɐu˧ 豬窩‖竇,廣韵徒候切。文讀 tɐu˨,義爲窩、巢時口語讀陰去

【豬頭骨】tsy˧ t'ɐu˨ kuɐt˥ ❶豬的頭骨,是豬骨中最差的部分 ❷喻無利可圖的事,没有油水的買賣:呢件事正~來嘅|喻[lən˧]啃~喻幹没有油水的買賣

【豬頭肉】tsy˧ t'ɐu˨ iok˨ 豬頭部的肉(不是指熟肉)

【豬手】tsy˧ sɐu˥ 豬的前爪:~麵|白雲~菜名

【豬油】tsy˧ iɐu˨ 煉好的豬脂肪:~包|~糕|~渣‖也叫"豬膏"

【豬肚】tsy˧ t'ou˨˩ 豬的胃:鹵~|~肥,買牛皮兒歌‖也叫"豬大肚"

【豬肚棉】tsy˧ t'ou˨˩ min˨ 指成品絲棉,因形似豬肚而得名

【豬肚椗】tsy˧ t'ou˧ teŋ˧ 豬膀胱連着的管狀物,可做菜‖椗,俗字,蒂

【豬肚襪】tsy˧ t'ou˧ mat˨ 舊時家織的粗棉綫襪子,又厚又寬大,冬天穿用

【豬膏】tsy˧ kou˧ 煉好的熟豬油:~渣|煎~‖也叫"豬油"

【豬尿脬】tsy˧ niu˨ p'au˥ 豬膀胱,非食用時的叫法,如化妝用、藥用‖脬,廣韵肴韵匹交切:"腹中水府"

【豬料】tsy˧ liu˨ 豬血混合石灰而成的填充料,做木工用

【豬小肚】tsy˧ siu˥ t'ou˧ 作爲食品的豬膀胱

【豬笑面】tsy˧ siu˧ min˨˩ 臘豬頭的别稱,因其扁平似假面具,並連着舌頭‖也叫"臘豬頭 lap˨ tsy˧ t'ɐu˨"

【豬腰】tsy˧ iu˥ 豬腎臟,豬腰子

【豬水油】tsy˧ søy˥ iɐu˨ 最次的豬脂肪‖也叫"水油"

【豬膽鼻】tsy˧ tam˥ pei˨ 如豬膽形的鼻子,形容好看的鼻子

【豬腩肉】tsy˧ nam˧ iok˨ 豬腹部肉的總稱

【豬心椗】tsy˧ sɐm˥ teŋ˧ 豬心上頭的大血管

【豬板油】tsy˧ pan˥ iɐu˨ 豬的板狀脂肪‖也叫"板油"或"板膏 pan˥ kou˥"

【豬欄】tsy˧ lan˨˩ ❶集中賣豬的街市或集市 ❷養豬的地方,豬圈

【豬坌鼻】tsy˧ pɐn˨ pei˨ 豬鼻子。坌是拱、掘之義,因豬用鼻子拱泥土,故名‖坌,集韵恩韵蒲悶切:"塵也。一曰並也。"古合口,今讀開口

【豬粉腸】tsy˧ fɐn˥ ts'œŋ˨˩ 豬小腸及十二指腸的合稱‖也叫"粉腸"

【豬潤】tsy˧ iøn˨˩ 豬肝‖潤,忌諱性的詞彙變異。因肝與"乾"同音,不吉利,故改爲潤。有人寫作"膶"

【豬肝薯】tsy˧ kɔn˧ sy˨˩ 薯類的一種,

因形如豬肝而得名。產於黎洞，又名“黎洞薯”

【豬天梯】tsy˧ t'in˧ t'ɐi˧ 作爲食品的豬的上腭

【豬睜】tsy˧ tsaŋ˥ 豬腿上半部的肉，全是瘦肉：白菜煲～｜西洋菜煲～‖睜，俗字，肘部

【豬生腸】tsy˧ saŋ˧ ts'œŋ˩˨ 母豬的子宮，可做上等菜肴，也是補品

【豬橫脷】tsy˧ uaŋ˩ lei˨ 豬的脾臟，北方叫“沙肝兒”

【豬疔】tsy˧ tɛŋ˥ 豬病的一種：生～

【豬驚】tsy˧ kɛŋ˥ 豬腦中的一枚小骨頭，舊時迷信人家把它繫於小孩手上，云可以鎮驚

【豬腸糕】tsy˧ ts'œŋ˩˨ kou˥ 豬腸粉的舊稱

【豬腸粉】tsy˧ ts'œŋ˩˨ fɐn˧˥ 米粉做的一種熟食，把粉漿蒸熟捲成長條，中間或裹上餡料，再加上調料‖簡稱“腸粉”

【豬上雜】tsy˧ sœŋ˨ tsap˨ 豬內臟的一部分，包括心、肝、腎(腰子)

【豬網油】tsy˧ mɔŋ˨ iɐu˩ 豬的網狀脂肪‖簡稱“網油”

【豬郎】tsy˧ lɔŋ˩˨ 配種用的公豬：趕～‖也叫“豬種 tsy˧ tsoŋ˧˥”

【豬籠】tsy˧ loŋ˩ 運豬用的竹編籠子

【豬籠車】tsy˧ loŋ˩ ts'ɛ˥ 舊時的運貨小板車，四周圍以木板

【豬鬃毛】tsy˧ tsoŋ˥ mou˩ 豬鬃

【豬公】tsy˧ koŋ˥ 公豬，雄性豬

【豬紅】tsy˧ hoŋ˩ 豬血：～粥｜～湯｜食～屙黑屎，當堂見功歇後語‖忌諱性詞彙變異。因血字不吉利，故改爲紅

【豬雜】tsy˧ tsap˨ 豬內臟的統稱，包括上雜、下雜：炒～｜～粥

【豬噆腮】tsy˧ sap˨ sɔi˧ 作爲食品的豬的腮部之肉‖噆，廣韵盍韵私盍切：“噆噆，食貌”

【豬八】tsy˧ pat˨ 喻蠢笨者：佢正～喇

【豬八怪】tsy˧ pat˨ kuai˨ 喻貌醜之人：佢生得好似～噉

【豬骨頭】tsy˧ kuɐt˥ t'ɐu˩ 喻難做的事、難題：呢件事都係～來嘅！

【豬骨髓】tsy˧ kuɐt˥ ts'ɔi˧˥ 豬的骨髓：～煮酒，女人食最好‖髓，讀書音 søy˨，見《粵音韵彙》。這裏是口語音

【豬核】tsy˧ uɐt˨˩ 豬肉中間長的深色球形的肉瘤，北方叫“肉棗兒”

【豬白喉】tsy˧ pak˨ hɐu˩ 豬肺上端的氣管

【豬嘜】tsy˧ mak˥ ❶罵人話。蠢豬 ❷愚蠢‖嘜，俗字，英文 mark 的音譯

【豬腳】tsy˧ kœk˨ 豬的後蹄：～煲薑醋

【豬腳筋】tsy˧ kœk˨ kɐn˧ 豬蹄筋，一般指乾貨，在海味店有賣。有食療效果，多用以治腿腳酸軟之病

【豬腳酸】tsy˧ kœk˨ syn˥ 用酸白瓜、白醋煮的豬蹄，在酒樓叫“白雲豬手”，是一道名菜

【豬腳薑】tsy˧ kœk˨ kœŋ˥ 豬蹄用甜醋、嫩薑煮爛，給產婦吃以補身體。爲嬰兒做滿月時也以之贈送親友：甜醋雞蛋～｜生細路哥就要煲～嘞‖也說“豬腳醋 tsy˧ kœk˨ ts'ou˨”

【豬榶】tsy˧ lok˨ 養豬的地方，豬圈‖榶，音來自僮語，徐松石《泰族僮族粵族考》寫作“橡”：“僮語呼圈柵爲橡，兩廣白話有雞橡、鴨橡之稱。”廣州話只

說"豬欄"

【諸事】tsy˦˥ si˨ 多管閑事：～婆｜～丁好事之徒

【諸事理】tsy˦˥ si˨ lei˨ 好管閑事的人

【主】tsy˧˥ ❶量詞。家，户：呢處有三～人 ❷權力或財物的所有者：屋～｜田～｜山～｜船～ ❸當事人：失～｜賣～｜顧～ ❹死人的牌位：神～｜木～｜點～

【主固】tsy˧˥ ku˧ ❶舊時指建築物、家具堅固、結實、牢靠 ❷謹慎：佢做野好～嘅

【主人婆】tsy˧˥ iɐn˨˩ p'ɔ˨˩ ❶舊時妾背後稱呼夫之正妻 ❷僕人背後稱其主母

【主人公】tsy˧˥ iɐn˨˩ koŋ˦˥ ❶舊時妾在背後稱其夫 ❷僕人背後稱其主人

【煮】tsy˧˥ ❶本義是用鐵鍋加水燒煮，容量較沙鍋爲多：～燶[noŋ˦˥]飯飯燒焦了｜～淵[sœk˧]飯飯煮軟了 ❷烹飪（飯、菜），做飯：佢好識～菜嘅｜我屋企冇人～飯，要請個工人來幫下手

【煮鬼】tsy˧˥ kuɐi˧˥ 激起，指使：～佢去打人｜～佢鬧人 ‖ 鬼，虛化字

【煮菜】tsy˧˥ ts'ɔi˧ 製作菜肴，烹調菜肴：佢好會～嘅 ‖ 也説"整菜 tseŋ˧˥ ts'ɔi˧"，俗稱"煮餸 tsy˧˥ soŋ˧"

【煮飯】tsy˧˥ fan˨˩˧ 舊時指專管做飯的女僕，女廚子：請個～

【煮飯婆】tsy˧˥ fan˨ p'ɔ˨˩˧ 舊時稱自己的妻子

【煮飯哩囉】tsy˧˥ fan˨ li˥ lɔ˥ 舊時指小孩子玩學做飯的游戲，也比喻做事不認真，把辦事當兒戲：你真係～嘅様！

【煮飯仔】tsy˧˥ fan˨ tsɐi˧˥ 做小鍋飯：煮啖飯仔畀細路食

【煮飯飯】tsy˧˥ fan˨ fan˨˩˧ 小孩子玩的游戲，模仿大人做飯：玩～

【煮重米】tsy˧˥ ts'oŋ˧ mɐi˧ ❶説某人的壞話，背後使壞：煮重你米 ❷玩笑話。做上你的飯。留客人在自己家中吃飯時用：唔好走啊，我～嘞

【煮一鑊】tsy˧˥ iɐt˥ uɔk˨ 背後説壞話：煮人一鑊｜煮佢一大鑊揭他的老底兒

【煮食】tsy˧˥ sek˨ 做飯吃，具辦伙食：你喺边處～啊？｜佢屋企從來都唔～嘅，成日都喺學校飯堂搭食

【蛀米大蟲】tsy˧ mɐi˧ tai˨ ts'oŋ˨˩ 喻只吃不幹活兒的人，寄生蟲：佢正～啊！

【住】tsy˨ ❶居住：你～喺边處？｜同屋～[tsy˨˩˧]指同住一層樓的鄰人 ❷後置狀語。相當於"先、還"，用於否定句：咪～先别價｜咪走～先别走｜未得～還不行呢｜未去得～還不能去呢 ❸動詞詞尾。相當於"着"，表示動作的持續：睇～我｜你地食～先喇｜你坐喺處唔好行開，等～我返來｜呢班細路成日都嘈～我 ❹動詞的補語。表示穩當：揸～｜捉～佢｜把～門口｜把～舦[t'ai˧]舵｜鎖～門｜記～啊！｜揿[kɐm˨]～按住 ‖ 義項 ②也説"自 tsi˨"

【住埋】tsy˨ mai˨˩ ❶同住一起：前年佢地分開住嘅，而家兩個住返埋嘞 ❷指未婚同居：佢同女朋友～嘞

【住年娣】tsy˨ nin˨˩˧ t'ɐi˧ 舊時在大户人家幹粗活的男少年 ‖ 也有人叫"茶桶兒 ts'a˨˩ t'oŋ˧˥ i˨˩˧"

【住年仔】tsy˨ nin˨˩˧ tsɐi˧˥ 舊時長年服役的年輕工人，多指在店鋪中做工的 ‖ 簡稱"住年"

【住年妹】tsy˨ nin˨˩˧ mui˨˩˧ 舊時大户人家僱用的年輕姑娘（約十五至二十

歲),只供食宿不給工錢,長大後即成爲正式女用人(俗稱"婆媽")‖有人稱"阿妹 a˧ mui˨˥"

【住月】tsy˨ yt˨˥ (產婦)坐月子‖也說"坐月 ts'ɔ˧ yt˨˥"

【住月婆】tsy˨ yt˨ p'ɔ˨˥ 產後未滿一月的產婦‖俗稱"月婆"

【箸】tsy˨ 量詞。筷子夾起的菜量:一~菜|夾一~餸

【箸架竹】tsy˨ ka˧ tsok˥ 架在飯鍋中飯上面用以蒸菜肴的小竹棍‖也有人叫"箸隔竹 tsy˨ kak˧ tsok˥"或"箸頁竹 tsy˨ lɔŋ˧ tsok˥"

【箸筒】tsy˨ t'oŋ˨ 筷子筒的舊稱,盛放筷子的器具

ts'y

【拄】ts'y˥ (用拐杖)支住地面以幫助走路:我~拐杖來嘅‖文讀 tsy˥,這裏是口語音

【杵】ts'y˥ ❶一頭粗一頭細的木棒:木~|舂米用~ ❷(長而尖之物)刺出,突出:網袋裏便有枝竹仔~出來

【柱侯醬】ts'y˧ hɐu˨ tsœŋ˧ 廣東佛山特產的一種調味醬。創始人梁柱侯,佛山人,至今已有一百多年歷史。此醬原料爲豆醬、脂麻、白糖、豬油、紹興酒等

【柱墩】ts'y˧ tɐn˥ 柱基石‖墩,文讀陰平,這裏是變讀音

【儲埋】ts'y˧(或 ts'ou˧) mai˨ 積蓄,存儲:佢~好多私己啊|佢~好多穀嚟屋企‖儲,文讀 ts'y˨,這裏是口語音

【儲水】ts'y˧ søy˥ 存水:天旱就要~喇

【儲錢】ts'y˧(或 ts'ou˧) ts'in˨˥ 存錢:~要儲入銀行|~買屋

sy

【書櫃】sy˥ kuɐi˧ 書櫥

【書枱】sy˥ t'ɔi˨˥ 書桌

【書友】sy˥ iɐu˨˥ 舊時指同學

【書錐】sy˥ iøy˥ 舊時指啃書本的人‖錐,讀書音 tsøy˥

【書信館】sy˥ søn˧ kun˥ 郵政局的舊稱

【書偏】sy˥ p'in˥ 舊時指老式房屋的客廳,位於正房的側面

【書館】sy˥ kun˥ 舊時指私塾

【書房】sy˥ fɔŋ˨˥ 讀書寫字的房間。舊式大屋則指花廳旁的讀書之處

【舒展】sy˥ tsin˥ 寬綽,寬敞:間房太窄,唔夠~

【輸賭】sy˥ tou˥ 打賭:你敢唔敢~吖!

【輸到貼地】sy˥ tou˧ t'ip˧ tei˨˥ 輸得很慘,輸到家了

【輸東道】sy˥ toŋ˥ tou˨ 賭東道,用各種方法決定勝負,輸者請客

【輸折】sy˥ sit˨ ❶不合算,吃虧:你噉做法就好~嘅喇 ❷差勁,次一等:兩樣比較,噉就~啲! ‖折,廣韻薛韵常列切:"斷而猶連也,說文斷也"

【輸白地】sy˥ pak˨ tei˨˥ 輸得精光

【薯】sy˨ ❶薯類:木~|~仔|~粉 ❷形容人遲鈍、蠢笨:佢個仔好~嘅

【薯】sy˨˥ ❶薯類:番~甘薯|豬肝~|參~ ❷比喻遲鈍、蠢笨的人:佢個老婆成碌~噉|佢正大碌~啊

【薯仔】sy˨ tsɐi˥ 馬鈴薯,北京叫"土豆兒"

【薯頭】sy˨ t'ɐu˨ 罵人話。笨蛋,蠢笨:呢個正~來嘅|佢好~㗎

【薯鈍】syʅ tɵn˨ 呆，蠢

【薯莨】syʅ lœŋʅ 一種植物，汁液能染綢布成爲"黑膠綢"，夏天穿用輕而利汗

【暑親】sy˥ ts'ɐn˧ 中暑，因暑熱而生病 ‖ 也說"感暑 kɐm˥ sy˥"、"中暑 tsoŋ˥ sy˥"或"焗暑 kok˨ sy˥"

【鼠】sy˥ ❶鼠類：老～｜田～ ❷轉義爲"偷"：我枝筆畀佢～咗去｜佢啲貨係～返來嘅 ❸轉義爲"偷偷潛入"：夜晚有人～入來偷野

【鼠牙占】sy˥ ŋaʅ tsim˥ 秈米的一種，粒小如鼠牙，是上等白米 ‖ 參看"占米 tsim˥ mɐi˨"

【鼠摸】sy˥ mɔ˥ 夜裏作案的小偷 ‖ 也叫"墨七 mɐk˨ ts'ɐt˥"

【鼠貨】sy˥ fɔ˧ 舊時指偷來的東西，在"天光墟"擺賣的：啲～係鼠返來嘅野那些是偷來的東西

【處】sy˨ ❶處所，地方：呢～｜嗰～｜边～哪裏？｜第二～別的地方 ❷"這裏"或"那裏"的省略說法：佢嚓唔嚓～啊？｜唔嚓～不在這裏｜我第日去你～我改天去你那兒｜山上便有好多外國人嚓～住｜咪嚓嚓～睇書｜門口有好多人坐嚓～傾偈 ‖ 文讀 ts'y˨，這裏是口語讀音。最後三例的"處"已虛化

【樹椏】sy˨ a˥ 樹杈，樹枝椏

【樹仔頭】sy˨ tsɐi˥ t'ɐuʅ 製作盆景用的小樹根

【樹尾】syʅ mei˨ 樹梢：～由甲[kat˨ tsat˨]蟑螂，又愛風流又怕跶[tat˨]摔。歇後語

【樹頭】sy˨ t'ɐuʅ 鋸樹之後剩下的部分，包括地下的樹根

【樹鬚】sy˨ sou˧ 樹的氣根，垂下似鬚：榕樹就有～嘞

【樹陰】sy˨ iɐm˥ 樹下的陰涼地

【樹墩】sy˨ tɐn˥ 鋸樹後留下的一尺多高的樁子，可坐 ‖ 墩，本是陰平字，這裏變讀陰上

【樹癭】sy˨ ɐŋ˥ 樹幹上長的瘤狀物 ‖ 癭，廣韵靜韵於郢切："瘤也。"集韵清韵伊盈切："頸疾。"古三等韵今口語變讀一等韵

【樹頂】sy˨ tɛŋ˥ 樹的最高處：～爲巢，高竇說人傲慢。歇後語

y

【迂滯】y˧ tsɐi˨ 固執，不會變通

【於是乎】y˧ si˨ fuʅ 連詞。於是

【如此如彼】yʅ ts'i˥ yʅ pei˥ 兩者差不多，不相上下：呢啲咁上下野喇，～嘞這些東西都差不多，不相上下吧

【魚】yʅ 生活在水中的脊椎動物，有鱗和鰭，用鰓呼吸（語素，不單用）：～仔｜～春｜～丸｜～生粥｜鯊～｜鯨～｜鱷～｜墨～｜魷～｜章～

【魚】yʅ˩˥ 生活在水中的脊椎動物，有鱗和鰭，用鰓呼吸：土鯪～｜鯽～｜黃花～｜金～｜買啲～食｜兩條～

【魚花】yʅ fa˥ 魚苗

【魚翅】yʅ ts'i˧ 鯊魚的鰭，是珍貴的海味

【魚絲袋】yʅ si˧ tɔi˨˩˥ 尼龍網袋

【魚皮花生】yʅ p'eiʅ fa˧ sɐŋ˥ 用花生仁製作的小食品

【魚尾二度】yʅ mei˨ i˨ tou˨˩˥ 整條魚分段賣時，靠近魚尾的那段：我買～

【魚尾紋】yʅ mei˨ mɐnʅ 指人的小眼角旁的皺紋

【魚嗷】y˩ kau˧ 魚頭裏面某種可食的軟滑的肉,色紅味美

【魚頭雲】y˩ t'ɐu˩ wɐn˩˥ 魚頭(主要是指大頭魚)裏面可吃的部分,主要是腦髓等‖也叫"魚雲"

【魚油】y˩ iɐu˩ 魚肝油

【魚肚】y˩ t'ou˧ 魚鰾(多指鰵魚的鰾)的半成品(或用沙炒熟,或用油炸熟),是名貴海味之一:清湯～|清炖～

【魚露】y˩ lou˩ 鹹魚汁製的調味品‖也叫"魚水 y˩ søy˥"

【魚腩】y˩ nam˧ 魚腹部之肉

【魚欄】y˩ lan˩˥ 批發鮮魚的集中地

【魚潺膠】y˩ san˩ kau˥ 魚身上的黏液

【魚眼雪】y˩ ŋan˧ syt˧ 霰,是小顆粒狀的雪,北方叫"雪糁兒"

【魚春】y˩ ts'øn˥ 魚卵,北方叫"魚子"

【魚丸】y˩ yn˩˥ 魚肉丸子‖俗稱"魚蛋 y˩ tan˩˥"

【魚生】y˩ saŋ˥ 生魚片,多用鮮活的草魚加調料、配料:食～‖倒裝詞。《番禺縣志》卷七:"冬月廣人食魚生多用鯇,薄切爲片,以蘿蔔絲和醋及香油、胡椒、芥子、地豆、薄脆、紅薑、欖豉、黎檬葉拌食之"

【魚生粥】y˩ saŋ˥˩ tsok˥ 把生魚片用滾開的白粥燙熟,加上調料而成

【魚笭】y˩ lɛŋ˩˥ 盛魚用的竹器‖笭,廣韻青韵郎丁切:"笭箐,小籠"

【魚剛骨】y˩ kɔŋ˥ kuɐt˥ 魚頭裏最大的那塊骨頭

【魚從蟻隊】y˩ ts'oŋ˩ ŋɐi˧ tøy˩ 絡繹不絕:啲人～噉來

【魚茸】y˩ ioŋ˩ 魚肉糜:～粥

【魚滑】y˩ uat˩˥ 生的魚肉去骨、刺後絞碎,加入澱粉做成的膠狀物,是製作魚丸的原料或其他菜肴的配料

【魚骨】y˩ kuɐt˥ 魚刺、魚骨的統稱

【魚白】y˩ pak˩˥ 魚鰾‖也叫"魚膘 y˩ p'ɔk˥"

【魚臒】y˩ uɔk˧(或 uɔk˧˥) 魚的精囊,色白如豆腐,滑而味美:鯉魚最多～嘞‖臒,廣韵鐸韵烏郭切:"羹肉。玉篇云善肉"

【榆耳】y˩ i˧ 榆樹上長的木耳,極珍貴

【榆錢】y˩ ts'in˩ 榆樹的果實

【愚鈍】y˩ tøn˧ 笨,腦子不靈活

【乳牙】y˧ ŋa˩ 小孩初出的牙齒:佢出咗兩隻～|佢～未脱

【乳豬】y˧ tsy˥ 未斷奶的小豬:燒～|明爐～

【乳鴿】y˧ kɐp˧ 未長毛的幼鴿:燒～|炖～

【雨】y˧ 從雲中降下的水:大～|落～微[mei˥]下毛毛雨|過雲～短暫的小雨|白撞～突如其來的驟雨

【雨遮】y˧ tsɛ˥ 雨傘

【雨靴】y˧ hœ˥ 高筒雨鞋‖也叫"水靴 søy˥ hœ˥"

【雨衣】y˧ i˥ 油布或塑料布製的防雨外衣‖舊時稱"雨褸 y˧ lɐu˥"

【雨溦】y˧ mei˩˥ 小雨:落～‖溦,廣韵微韵無非切:"浽溦,小雨"

【雨溦溦】y˧ mei˩˥ mei˩˥ 極小的雨,毛毛雨:有啲～‖也叫"雨溦毛 y˧ mei˩˥ mou˩˥"

【雨水天】y˧ søy˥ t'in˥ 農曆二三月,黄梅雨季節

【與及】y˧ k'ɐp˩ 連詞。以及:街處有好多汽車、馬車～車仔人力車

【淤】y˧˥ 委屈，挖苦：抵得～能受委屈｜佢唔抵得～，大聲啲話佢就喊嘅

【飫】y˧ 飽，不想吃，厭食：食到～晒吃得太飽了｜聞得多都～晒｜食到～～膩膩｜～夾膩又飽又膩‖廣韵御韵依倨切："飽也，厭也"

【飫膩】y˧ nei˨ 油膩：啲野好～｜煮菜落得油多就～

【飫膩】y˧ nɐu˨ 飽，不消化：食到好～‖膩，廣韵宥韵女救切："嘉膳。"玉篇："肥美也"

【瘀】y˧˥ 血液不流通，(皮膚)青腫：佢撞～咗塊面｜隻手有一梟[kɐu˨]塊～血｜～黑色

【遇】y˨ 碰見，撞見：坐車～到打劫｜光棍～着冇皮柴熟語｜～見

【遇時】y˨ si˨ 不時，時常：佢～都會來睇我嘅‖也說"周時 tsɐu˦ si˨"

【預】y˨ (把某人)打算進去，(爲某人)做好準備：今日請客，我～咗你嘅嘞｜～埋你一份嘅喇把你也算進去了

【預早】y˨ tsou˥ 提早，預先：你後日來唔來，要～話我知‖也說"預先 y˨ sin˦"

【預算】y˨ syn˧ ❶未來的收支計劃 ❷打算：我～明日去 ❸預料：我～後日會落雨

m

m

【唔】m˩ ❶不：～好｜～大｜～食｜睇～到｜～買得到｜你識去打電報～呢？❷未，没有：我～睇見人來｜～曾去 ❸不用，不要(用於某些客套話)：～多謝｜～客氣‖俗字，本字是“無”

【唔怕醜】m˩ p'a˧ ts'ɐu˥ 不害臊，不怕羞

【唔怕面懵】m˩ p'a˧ min˨ moŋ˥ 臉皮厚，不怕難爲情

【唔化】m˩ fa˧ ❶看不開，看不破；不會變通，古板：你都～嘅 ❷渾，不懂事：咁大個人都～嘅真是渾到家了

【唔拏經】m˩ na˦ kaŋ˦ ❶挨不上邊兒，不沾邊兒 ❷没條理 ❸不近常情 ❹意見不合，談不來‖拏，廣韵麻韵女加切：“絲絮相牽。”經，讀書音 keŋ˦，此處是口語音

【唔拏沓】m˩ na˦ tap˨ 不挨邊兒，没有干係，不認識：我同佢都～嘅

【唔話得】m˩ ua˨ tɐk˥ 夠意思，没説的。表示對别人的表現很滿意，無可批評

【唔話得埋】m˩ ua˨ tɐk˥ mai˨ 説不定，没準兒：個天落雨唔落，～嚟‖也説“話唔埋”或“話唔定 ua˨ m˩ teŋ˨”

【唔䟕唔吊】m˩ tɛ˥ m˩ tiu˧ 吊兒郎當貌‖䟕，集韵智韵典可切：“衣弱貌。”古智韵今應讀 ɔ 韵，口語變讀 ɛ 韵

【唔多】m˩ tɔ˦ 不大，不太，不怎麽：我～覺得有蚊咬我｜佢嘅耳～好嗮｜～信你嘅話｜我～中意食豬肉嘅

【唔多謝】m˩ tɔ˦ tsɛ˨ 客套話。不用謝(回答對方的致謝)

【唔多妥】m˩ tɔ˦ t'ɔ˥ ❶不大舒服(有病的樣子)：我今日有啲苶苶［nɐp˨］地，～ ❷(事、物)不大對頭：呢件事～嗮

【唔多唔少】m˩ tɔ˦ m˩ siu˥ 多多少少，或多或少：～都有返啲嘅｜～都食啲多少也吃一些

【唔阻你】m˩ tsɔ˥ nei˧ 客套話。不耽誤你的時間，不妨礙你：～喇

【唔過聯】m˩ kuɔ˧ tsɐi˧ 不上算，不合算‖也説“唔聯得過 m˩ tsɐi˧ tɐk˥ kuɔ˧”或“聯唔過”

【唔過得意】m˩ kuɔ˧ tɐk˥ i˧ 過意不去‖也説“過意唔去 kuɔ˧ i˧ m˩ høy˧”

【唔過得手】m˩ kuɔ˧ tɐk˥ sɐu˥ (人)靠不住，錢物不可經(他)手：佢～嚟，唔好畀錢佢揸别叫他拿着錢

【唔過得眼】m˩ kuɔ˧ tɐk˥ ŋan˨ 看不過去‖也説“睇唔過眼 t'ɐi˥ m˩ kuɔ˧ ŋan˨”

【唔知米價】m˩ tsi˦ mɐi˨ ka˧ 喻不懂生活艱難

【唔知死】m˩ tsi˦ sei˥ 不知道利害，不懂得事情危急‖也説“唔識死 m˩ sek˥ sei˥”

【唔知幾】m˩ tsi˦ kei˥ 太…了：～好｜～好睇｜～好聽｜～好食｜～靚

【唔知醜】m̩˩ tsi˥˧ ts'ɐu˦ 不知羞耻，没羞：佢都～嘅

【唔知好醜】m̩˩ tsi˥˧ hou˦ ts'ɐu˦ 不知好歹‖也説“唔識好醜 m̩˩ sek˥ hou˦ ts'ɐu˦”

【唔知衰】m̩˩ tsi˥˧ søy˥˧ 不知要倒霉：唔撞過板～没碰過釘子不知要倒霉

【唔知痛】m̩˩ tsi˥˧ t'oŋ˧ 不知死活，不懂利害

【唔只】m̩˩ tsi˦ 不但

【唔自在】m̩˩ tsi˧ tsɔi˧（身體）不好受，不舒服：我覺得好～很不好受

【唔自然】m̩˩ tsi˧ in˩（身體）有些小病，不舒服

【唔時唔候】m̩˩ si˩ m̩˩ hɐu˧ 不是時候，不合時宜：你來得～嘅

【唔顧身私】m̩˩ ku˧ sɐn˥˧ si˥˧ 不修邊幅

【唔顧面】m̩˩ ku˧ min˧˥ 不要臉：佢個人好～嘅

【唔輸折】m̩˩ sy˥˧ sit˧ 不比别人差：佢做得～過你他做得不比你差

【唔埋紋】m̩˩ mai˩ mɐn˩ 不近常理，不合常情

【唔埋得鼻】m̩˩ mai˩ tɐk˥ pei˧ 不能靠近鼻子，臭不可聞

【唔怪得】m̩˩ kuai˧ tɐk˥ ❶怪不得，不能怪：呢件事～佢 ❷無怪乎，用不着奇怪：～你咁快走咗，原來係佢打電話叫你‖也説“唔怪得之 m̩˩ kuai˧ tɐk˥ tsi˥˧”

【唔啱得過】m̩˩ tsɐi˧ tɐk˥ kuɔ˧ 不合算，划不來

【唔使】m̩˩ sɐi˦ 不必，不用：～憂｜～怕｜～驚｜～去嘞｜～你來｜～唔該不用謝

【唔使來】m̩˩ sɐi˦ lɐi˩ ❶不用來了 ❷不用打算，别指望

【唔使計】m̩˩ sɐi˦ kɐi˧ 不用説

【唔使拘】m̩˩ sɐi˦ k'øy˥˧ 不要客氣，不必拘束：起筷喇，～喋

【唔使問阿貴】m̩˩ sɐi˦ mɐn˧ a˧ kuɐi˧ 口頭語。意爲肯定是，不必懷疑

【唔使緊】m̩˩ sɐi˦ kɐn˦ 别着急：～，唔使急，慢慢去都未遲

【唔使㰹】m̩˩ sɐi˦ hɐn˩ ❶别想了，不用指望：呢勻冇你嘅份，你～ ❷表示程度之甚：衰到～倒霉透了｜少到～少得可憐‖㰹，廣韵感韵胡感切：“欲得。”古全濁上聲感韵，今應讀 hɐm˧，口語讀 hɐn˧

【唔使慌】m̩˩ sɐi˦ fɔŋ˥˧ ❶别慌，不用怕，不必擔心：你～佢會打你嘅 ❷轉義爲“一定不”（否定語氣）：你～佢會返來他一定不會回來｜～佢唔去他一定會去｜～係佢嘅野絶非他的東西｜我教你讀書都～會教錯字

【唔使擇日】m̩˩ sɐi˦ tsak˧ iɐt˧˥ 轉義爲隨時、隨便、輕易：佢鬧人～喋｜打人～隨便就打人

【唔計帶】m̩˩ kɐi˧ tai˧ ❶不怕虧本：你買喇，我啲貨～賣嘅喇 ❷慷慨：佢畀野過細佬～嘅他給弟弟東西很慷慨的

【唔喺處】m̩˩ hɐi˦ sy˧ ❶不在這兒：佢去咗上班，～ ❷死了：阿陳～嘞‖也説“唔喺度 m̩˩ hɐi˦ tou˧”

【唔係】m̩˩ hɐi˧ ❶不是：係～你啊？｜～我 ❷不就是嗎（反問口氣，肯定）：点解呢？——～就嗽解囉｜至多～食佢一餐｜唔見咗啲野～算囉 ❸連詞。不然：如果～不然的話｜～就弊嘞不然就壞了

【唔係野少】m˩ hɐi˨ iɛ˧ siu˥ 不簡單,不是省油的燈:唔好睇小佢,佢～㗎!

【唔係我嘅皮】m˩ hɐi˨ ŋɔ˧ kɔ˥ p'ei˩ 比不上我,不是我的個兒

【唔係我手腳】m˩ hɐi˨ ŋɔ˧ sɐu˥ kœk˧ 不是我對手

【唔係路】m˩ hɐi˨ lou˨ 不對勁,不對頭:噉～嘅|睇起上來唔多係路嗝看起來不大對頭啊

【唔係噉講】m˩ hɐi˨ kɐm˥ kɔŋ˥ 沒有的話,不是這麼說

【唔係人噉品】m˩ hɐi˨ iɐn˩ kɐm˥ pɐn˥ 熟語。不通人性,不是人

【唔理】m˩ lei˧ ❶不管:～佢肯唔肯都要去|～佢咁多才不管他呢 ❷不論:～好唔好都要

【唔在】m˩ tsɔi˨ ❶不用,不必:你～咁狼忙急急忙忙,慢慢去都未遲啊 ❷婉辭。指死亡:佢～嘞

【唔在意】m˩ tsɔi˨ i˧ ❶不留心,不注意,不經心 ❷無意之中,不是故意:我～打爛咗茶杯‖也說"唔覺意 m˩ kɔk˧ i˧"

【唔在乎】m˩ tsɔi˨ fu˩ 不在乎,不介意

【唔在講】m˩ tsɔi˨ kɔŋ˥ 不消說,不用說‖也說"唔將講 m˩ tsœŋ˦ kɔŋ˥"或"唔使話 m˩ sɐi˥ ua˨"

【唔該】m˩ kɔi˦ 客套話。❶謝謝,勞駕:～你先先謝謝你了|～晒非常感謝|～奶茶勞駕來奶茶|～借過勞駕,借光 ❷請:～你來一下 ❸對不起:一時失覺踩親你,算我～

【唔該先】m˩ kɔi˦ sin˦ 客套話。表示自己已先做某事:食飯未呢?——～咯

【唔開胃】m˩ hɔi˦ uɐi˨ ❶胃口不好 ❷使人惡心,不順眼:睇見就～

【唔開皮】m˩ hɔi˦ p'ei˩˨ 指人長得瘦小

【唔開交】m˩ hɔi˦ kau˦ ❶難解難分:佢兩個打到～|佢兩公婆嗌[ai˧]吵到～ ❷被事情所纏:我嘅工作多籮籮,唔得開交

【唔嬲就瓦燒】m˩ nɐu˦ tsɐu˨ ŋa˧ siu˦ 熟語。縱使不怒都不行(除非陶製的小人兒才不怒)‖嬲,俗字

【唔瞅唔睬】m˩ ts'ɐu˦ m˩ ts'ɔi˥ 愛答不理,不愛理人

【唔嗅米氣】m˩ ts'ɐu˧ mɐi˧ hei˧ 不通人情,不合常性:同你講都講唔來,你都～嘅

【唔嗅人噏】m˩ ts'ɐu˧ iɐn˩ ts'øy˩ 沒有人味,沒人性‖噏,俗字,氣味

【唔嗅性】m˩ ts'ɐu˧ seŋ˧ 沒有人性

【唔受得】m˩ sɐu˨ tɐk˥ 受不了,接受不了。特指腸胃不能接受某種食物:佢～大補嘅野

【唔夠】m˩ kɐu˧ ❶不足,不滿足:錢多多都～|～地方地方不足|～飯食飯不夠吃 ❷不如,不如(某人)能力:～你快|～你食得多|～佢打打不過他|～你講不如你能說

【唔夠火】m˩ kɐu˧ fɔ˥ ❶老年陽氣衰弱,火力不足:佢而家成個爪都慢晒喇動作慢,比喻爲"慢爪蟹"。——梗係喇,～喇嘛 ❷(烹飪時)火候不夠:～唔煮得野好食嘅

【唔夠皮】m˩ kɐu˧ p'ei˩˨ ❶(商家)人不敷出,支持不下去 ❷掙的錢不足以維持生活:我家下都～喇

【唔夠喉】m˩ kɐu˧ hɐu˩ 不能滿足食欲，吃東西不過癮

【唔夠眼】m˩ kɐu˧ ŋan˧ 眼力不佳，判斷失誤；視力不好，看不清東西

【唔夠瞓】m˩ kɐu˧ fɐn˧ 睡眠不足，缺覺：成日打喊路，事關～因缺覺老打哈欠

【唔夠銀】m˩ kɐu˧ ŋɐn˩˥ 錢不夠花：我而家～

【唔夠算】m˩ kɐu˧ syn˧ 家中人不敷出，經濟困難

【唔夠飣】m˩ kɐu˧ tɛŋ˧ ❶不稱職，資望不足 ❷性情輕浮，作風不踏實 ❸幼稚，不成熟：佢嘅品性真係～‖參看"飣"

【唔夠膝牙罅】m˩ kɐu˧ sip˧ ŋa˩ la˧ 熟語。不夠塞牙縫的，極言食物少‖膝，廣韻帖韵蘇協切："膝牒，小楔"

【唔憂】m˩ iɐu˥ 不愁：～冇得賣｜～冇人要

【唔到】m˩ tou˧ 由不得（某人的意志）：呢件事係噉咯，～你唔答應｜～你唔肯你不肯也不行

【唔到】m˩ tou˧˥ 用在動詞之後，表示達不到，不成功等。❶不着：食～｜搵～｜攞～｜打～ ❷不到，不成：醫～斷尾治病去不了根兒｜做～幹不成

【唔到位】m˩ tou˧ uɐi˩ ❶不喜歡，不樂意：佢都～嘅，無謂叫佢去咯 ❷做事不到家：佢做野都～嘅 ❸吃東西不合習慣而不感到飽：食野～

【唔好】m˩ hou˥ ❶不好：呢本小說～睇｜呢味菜～食嘅 ❷別（幹），不要（做）：～講野｜～走雞別錯過｜食你都～食啊你可別吃呀 ❸不會（含有"爲什麼不會"的反問語氣）：你唔喜歡睇戲，你～唔去你不會不去嗎？｜唔想食，你～唔食？

【唔好時年】m˩ hou˥ si˩ nin˩ 壞年成，壞年景：今年～咯，冇米食咯

【唔好市】m˩ hou˥ si˧ 滯銷，生意不好

【唔好意思】m˩ hou˥ i˧ si˧ ❶不好意思，過意不去：我見得好～，你拎咗咁多野來睇我 ❷很抱歉：真係～，我來遲咗

【唔好意頭】m˩ hou˥ i˧ t'ɐu˩ 壞兆頭：真～咯，大年初一就碰到噉嘅事

【唔好仔】m˩ hou˥ tsɐi˥ 不孝子

【唔好世界】m˩ hou˥ sɐi˧ kai˧ 生活不好，年頭不好：解放前就～咯

【唔好手腳】m˩ hou˥ sɐu˥ kœk˧ 好拿別人的東西：佢個工人好～嘅

【唔好口】m˩ hou˥ hɐu˥ 出口傷人：咪話我～，開口就得罪親人

【唔好心】m˩ hou˥ sɐm˥ 心眼兒壞，沒安好心

【唔好天】m˩ hou˥ t'in˥ 陰天，天氣不好：今日～，唔好去街咯

【唔曉】m˩ hiu˥ ❶不懂，不明白：解畀你聽你都～嘅 ❷不會：我～買野嘅

【唔饒唔讓】m˩ iu˩ m˩ iœŋ˩ 不依不饒，不相讓

【唔要命】m˩ iu˧ mɛŋ˩ 拼命，做危險的事：你～啊？

【唔衰攞來衰】m˩ søy˥ lɔ˥ lɐi˩ søy˥ 自找倒霉，沒事兒找事兒

【唔垂意】m˩ søy˩ i˧ 舊時指不留神、沒注意、不覺：我～冷親我沒注意着了涼｜一下～畀佢走咗‖也說"唔垂覺 m˩ søy˩ kɔk˧"

【唔拘】m˩ k'øy˥ 不論：～幾多都得嘅｜

着屐都可以入來，～嘅‖也說“唔拘論 m˩ k‘øy˥ løn˧˥”

【唔劏肺】m˩ ts‘am˧ fɐi˧ 言語不着邊際，聽不入耳：佢講野都～嘅

【唔三唔四】m˩ sam˥ m˩ sei˧ 不倫不類，不正派：唔好同埋啲～嘅人嚟埋一齊

【唔啱】m˩ ŋam˥ ❶不合適：呢對鞋～着｜價錢～｜～度不合尺寸 ❷不對：你噉樣態度～㗎 ❸要不，要不然：～咪等佢要不別等他｜～你去先喇要不然你先走吧

【唔禁】m˩ k‘ɐm˥ ❶(物)不結實，用不長久：呢件衫～着｜～用 ❷(人)禁不住，禁不起：～捱吃不了苦｜～打

【唔掂】m˩ tim˩ ❶放在動詞之後，表示不妥，(弄)不過來：計～算不過來｜攪～｜做～幹不完｜自己都攪～自己都顧不過來 ❷不行，不成：搏埋老命都～㗎拼上老命也不行啊 ❸不順利，遇到困難：呢輪好～近來很不順利‖掂，俗字

【唔單只】m˩ tan˥ tsi˦ 不僅，不但：我個新婦～好體貼我嘅仔嚕，而且重好孝敬我㗎

【唔關事】m˩ kuan˥ si˧ 不相干：唔關我事與我無關

【唔瞓得落覺】m˩ fɐn˧ tɐk˥ lɔk˧ kau˧ 睡不了覺，不能入睡

【唔緊要】m˩ kɐn˦ iu˧ ❶客套話。没關係，没事兒：對唔住，我踩到你。——～ ❷不要緊，不重要：聽日我去一趟佢處都～㗎｜呢件事都～嘅

【唔信鏡】m˩ søn˧ kɛŋ˧ 自己不信鏡子，比喻自以爲漂亮，其實很難看

【唔見】m˩ kin˧ ❶没看見，没見到：如果一點半～我來，就唔使等咯｜成日都～你 ❷丢失，失掉：～晒啲野東西全丢失了｜我～咗部字典

【唔見醜】m˩ kin˧ ts‘ɐu˦ 不怕醜，不知羞耻：你見醜～啊？｜佢做咗噉嘅事都～嘅‖也說“唔知醜”

【唔肯】m˩ hɐŋ˦ ❶不肯，不幹：佢就係～做 ❷不答應：抵～過佢不該答應他

【唔聽笛】m˩ t‘ɛŋ˥ tɛk˧˥ 别人說話都不聽：阿聾送殯，～歇後語

【唔淨只】m˩ tseŋ˧ tsi˦ 不光(是)，不單，不僅僅：佢～噉嚕，佢重鬧你添嚕他不單這樣哪，他還駡你哪

【唔經唔覺】m˩ keŋ˥ m˩ kɔk˧ 不知不覺

【唔養得】m˩ iœŋ˧ tɐk˥ 婉辭。(小孩)夭折：佢個孫～喎‖也說“走咗 tsɐu˦ tsɔ˦”

【唔傍家】m˩ pɔŋ˧ ka˥ 不在家，不着家：佢成日～，總係搵唔到佢老是找不着他

【唔湯唔水】m˩ t‘ɔŋ˥ m˩ søy˦ ❶(做事)不三不四，不像樣子：佢做野做到～｜攪到～ ❷關係曖昧：佢兩個～噉，都唔知係乜！

【唔通】m˩ t‘oŋ˥ 副詞。難道：～佢落咗街？｜～叫我都去埋難道叫我也一起去？

【唔通氣】m˩ t‘oŋ˥ hei˧ 不知趣：電燈膽，～歇後語｜咪咁～喇别那麼不識趣吧

【唔…乜滯】m˩…mɐt˥ tsɐi˧ 相當於否定副詞。不怎麼，不太，幾乎不：我唔去佢屋企乜滯｜佢平時唔食肉乜滯｜今日唔冷乜滯

【唔出竇】m˩ ts‘øt˥ fɐt˥ 指不出家門，老是待在家中：佢成日都～嘅

【唔撤】m˩ ts‘it˧ 放在動詞後面，表示完

成不了或時間上來不及：佢好似走～嘅｜連做都做～咁多工夫這麼多活兒，幹也幹不過來｜已經十二點咯，趕～咯趕不及了｜買咁多生果，食都食～喇吃也吃不完哪

【唔得】m̩˨ tɐk˥ ❶不行，不成，不可：噉樣做法～嘿 ❷得不到，達不到：噉～經濟吖這樣不省錢啊｜你唔答應佢，噉就～掂嘞這樣就不好辦了｜你噉樣做～食嘿

【唔得掂】m̩˨ tɐk˥ tim˨ ❶不得了：弊咯，～咯 ❷貧窮，日子不好過：我家下～嘞

【唔得閑】m̩˨ tɐk˥ han˨ 不閑，忙：我好～啊，唔去得啊

【唔得撤】m̩˨ tɐk˥ ts'it˧ (時間上)來不及：得撤～啊？——得撤｜九點鐘開車，家下～咯

【唔識四向】m̩˨ sek˥ sei˧ hœŋ˧ 不懂事亂說，得罪人都不知道：你都～嘅，亂講啲乜野啊？

【唔食廣東米】m̩˨ sek˨ kuɔŋ˥ toŋ˥ mɐi˧ "死"的代用語：某人～喎

【唔落膈】m̩˨ lɔk˨ kak˧ ❶吃了東西不受用，不消化：我個胃唔好，食野都～嘅 ❷心中不舒服，難受：我見到佢噉樣，食野都～ ❸喻偷東西後轉不了手，銷不成贜：佢偷咗野，唔出得貨，～啊

【唔覺眼】m̩˨ kɔk˧ ŋan˧ 没留意，没注意到：你有冇見到陳先生來啊？——我都～嗝

ŋ̍

ŋ̍

【五花茶】ŋ̍˧ fa˥ tsʻa˩ 涼茶的一種，包括菊花、金銀花、臘梅花、鷄蛋花、木棉花

【五花腩】ŋ̍˧ fa˥ nam˧ 豬腹部的五花肉‖也叫"五花肉 ŋ̍˧ fa˥ iok˧"，别稱"五層樓 ŋ̍˧ tsʻɐŋ˩ lɐu˩˨"

【五時果】ŋ̍˩ si˩ kuɔ˥ 農曆五月初五，人家擺五種果品拜神，有桃、蒲桃、荔枝、紅李子、黄李子‖也叫"五色果 ŋ̍˧ sek˥ kuɔ˥"

【五味架】ŋ̍˧ mei˧ ka˧˨ 西式的盛調味品的餐具，一套四個瓶子，用支架托起

【五爪金龍】ŋ̍˧ tsau˥ kɐm˥ loŋ˩ ●指舊時中藥鋪中無固定藥方、隨手抓配的藥 ●戲指用手抓食物

【五柳料】ŋ̍˧ lɐu˧ liu˧˨ 一種酸甜配料，包括瓜英、錦菜、酸薑、蘇薑、酸藠頭五樣，可烹製魚，叫"五柳魚"

【五顏六色】ŋ̍˧ ŋan˩ lok˧ sek˥ ●五光十色 ●病得嚴重：舊年我病到～ ●受害很慘：畀佢攪到我～｜做到我～幹活兒辛苦之至

【五更鷄】ŋ̍˧ kaŋ˥ kɐi˥ ●天亮前吃的炖鷄，據說很補人 ●舊時製作"五更飯"的一種炊具，泥爐鐵罩，用於炖湯燜飯

【五更飯】ŋ̍˧ kaŋ˥ fan˧ 五更天吃的飯，據說可以補身子

【五更八早】ŋ̍˧ kaŋ˥ pat˧ tsou˥ 大清早：～佢就起身嘞

【五零星散】ŋ̍˧ leŋ˩ seŋ˥ san˧ 分散貌

【五黄六月】ŋ̍˧ uɔŋ˩ lok˧ yt˧ 農曆五六月間天氣炎熱之時：～天時最容易感暑‖或云"五黄"即五種應時食品，即黄瓜、黄梅、黄花魚、枇杷果、雄黄酒

【五桶櫃】ŋ̍˧ tʻoŋ˥ kuɐi˧ 有五個抽屜的櫃

【仵作】ŋ̍˧ tsɔk˧˨ 舊時官府中管收殮死屍的人‖也叫"仵作佬 ŋ̍˧ tsɔk˧ lou˥"

ai

pai

【擺花街】pai˥ fa˥ kai˥ 舊時每逢廟會迎神時，有出會景的習俗，用彩飾、牌樓裝飾街道

【擺和頭酒】pai˥ uɔ˨ t'ɐu˨ tsɐu˥ 家族之間講和，擺酒宴恢復關係

【擺烏龍】pai˥ u˥ loŋ˨˩ 理解錯誤，没弄清楚：呢件事唔係噉嘅，係我擺晒烏龍啫|你要聽清楚，唔好～嚼！

【擺街】pai˥ kai˥ 在街頭擺攤兒：佢個仔成日都～賣野㗎

【擺街邊】pai˥ kai˥ pin˥ 擺地攤兒賣東西：佢喺火車站處～

【擺祭】pai˥ tsɐi˧ 擺供品祭奠死者

【擺圍薦】pai˥ uɐi˨ tsin˧ 舊時指設筵席：舊陣時爲考科舉送行就～嘞

【擺尾】pai˥ mei˧ ❶搖尾巴：隻狗起勢拼命地咁～ ❷船家用語。兩船相遇時即喊"擺尾"，避免相撞

【擺枱】pai˥ t'ɔi˨˩ 擺桌子及餐具，準備吃飯：～未呀？‖也說"開枱 hɔi˥ t'ɔi˨˩"

【擺手擺臂】pai˥ sɐu˥ pai˥ pei˧ 手臂搖擺：佢行路～嘅

【擺布】pai˥ pou˧ 支配，操縱：佢任人～，冇晒主意|我～倒佢嘞，佢聽我話嘞‖也說"擺弄 pai˥ loŋ˧"

【擺路祭】pai˥ lou˧ tsɐi˧ ❶舊時於路旁設祭品，以等靈柩經過時祭奠死者 ❷嘲笑人當街吃東西

【擺搖臺】pai˥ løy˨ t'ɔi˨ 設比武臺以挑戰，喻挑戰

【擺檔】pai˥ tɔŋ˧ 設置攤位以出售貨物

【擺款】pai˥ fun˥ 擺樣子，擺譜：佢着西裝定係要名牌貨，真係會～嚼

【擺景】pai˥ keŋ˥ ❶展覽、陳列物品：擺會擺會景 ❷戲指人閑站在大門口或街邊：你～呀？

【擺闊佬】pai˥ fut˧ lou˥ 顯示闊氣

【擺白】pai˥ pak˧ ❶把事情擺開，擺出真相：～來講，係你唔啱是你不對|事幹～出來，睇下佢点辦 ❷明明，明擺着：呢件事～係噉嘅喇

【擺酌獻】pai˥ tsœk˧ hin˧ 舊時逢神誕日，抬着神像游行時，家家擺設豬肉、水果、香燭等迎拜之

【拜祠堂】pai˧ ts'i˨ t'ɔŋ˨˩ 舊時每年春秋兩季在宗祠内祭祖‖也說"拜太公 pai˧ t'ai˧ koŋ˥"

【拜五臟神】pai˧ ŋ̍˧ tsɔŋ˧ sɐn˨ 戲言吃東西：我去拜下五臟神

【拜大忌】pai˧ tai˧ kei˧ 死者冥壽百歲時祭之

【拜大壽】pai˧ tai˧ sɐu˧ 老人自六十歲起做整壽，都叫"拜大壽"

【拜枱】pai˧ t'ɔi˨˩ 臨時性的擺供品的桌子

【拜壽】pai˧ sɐu˧ 爲老人祝賀生日

【拜祖先】pai˧ tsou˥ sin˥ 在家中祖先神位前祭拜先祖。逢祖先的忌日、除夕、正月初二開年之時都祭拜。有些

人逢節也拜

【拜檐前】pai˧ iɐm˩ ts'in˩˩˥ 往日迷信者以爲家中堂階之間有神，在屋檐下供之，叫"檐前仙姑"，每年農曆七月初七祭拜之‖參看"檐前仙姑 iɐm˩ ts'in˩ sin˥ ku˥"。檐，文讀 im˩，這裏是口語音

【拜萬壽】pai˧ man˩ sɐu˩ 指窮得沒飯吃，混不下去了：我今朝～咯‖慣用語，來源待考

【拜犯】pai˧ fan˧ 舊時迷信者遇到病痛，認爲是冲撞了鬼神，就設供品祭拜"犯神"，說是可以解除災難病痛‖犯，文讀音 fan˩，這裏讀陽上，保留古濁上的讀音。也說"起犯 hei˧ fan˧"

【拜飯】pai˧ fan˩ 舊俗，在死者靈前擺上飯菜，早晚拜祭

【拜山】pai˧ san˥ 上墳，掃墓

【拜新山】pai˧ sɐn˥ san˥ ❶祭掃新修好的墳地 ❷清明節時首次爲去年逝世的親人掃墓

【拜案】pai˧ ɔn˧˥ ❶結拜：～兄弟 ❷舊時指行婚禮時，新郎的同輩同性別的親戚朋友‖②也說"案兄弟 ɔn˧ heŋ˥ tɐi˩˥"

【拜墊】pai˧ tin˧˥ 跪拜時用的棉墊子

【拜天地】pai˧ t'in˥ tei˩ 舊式婚禮程序的一項，新郎新娘在堂前拜天地神明及祖先‖也說"拜堂 pai˧ t'ɔŋ˩"

【拜年】pai˧ nin˩ 農曆正月初一早飯後，小輩向自家長輩叩賀。次日才去別人家祝賀

【拜年咭】pai˧ nin˩ k'at˥ 賀年片‖咭，俗字，英文 card 的音譯。也叫"賀年咭 hɔ˩ nin˩ k'at˥"

【拜氈】pai˧ tsin˥ 跪拜時用以墊膝蓋的氈子

【拜錢】pai˧ ts'in˩ 新娘過門之後，叩見婆家長輩時得到的利市錢

【拜仙】pai˧ sin˥ 農曆七月初七是女孩子的節日，要拜牛郎織女。早幾個月即開始組織籌備，動手製作各種奇巧玩藝兒，購買供品，擺在方桌上，資金充足的可擺數十桌‖也說"拜七姐 pai˧ ts'ɐt˥ tsɛ˧"

【拜門】pai˧ mun˩ 舊時新娘過門後，拜見婆家的親族；三朝回門時，新郎拜見女家的親族

【拜清】pai˧ ts'eŋ˥ 清明節那天去掃墓

【拜相知】pai˧ sœŋ˥ tsi˥ 舊時女子結爲姊妹，相約不嫁，或雖嫁但長期不住夫家‖也叫"契相知 k'ɐi˧ sœŋ˥ tsi˥"

【拜月】pai˧ yt˧˥ 舊俗，農曆八月十五過中秋節，院中竪一竹竿，上掛各色燈。晚上家人聚於庭院賞月，女子及小輩向月叩拜，拜畢，分吃月餅果品

【拜赤口】pai˧ ts'ɛk˧ hɐu˧ 遇到麻煩事時的一種迷信舉動，以驅邪

【拜桌】pai˧ ts'œk˧ 講究的墳墓前面設的石桌，用以擺供品；廟堂裏頭的木製的擺供品的桌子

【敗家精】pai˩ ka˥ tseŋ˥ 稱極度浪費而傾家蕩產的人

【敗水阿官】pai˩ søy˧ a˧ kun˥ 專門拆散人家好事的人

【敗水軍師】pai˩ søy˧ kuɐn˥ si˥ 替人出謀劃策而總是不成功的人

【敗陣】pai˩ tsɐn˩ 患病的委婉說法：我今日～咯，唔出得街嘞‖也說"打敗仗 ta˧ pai˩ tsœŋ˧"

【敗血】pai˨ hyt˧ 中醫術語。對氣血不利：綠豆食得多～｜涼氣嘅野食得多就～

p'ai

【排】p'ai˩ ❶隊，列：～頭｜～尾 ❷量詞。列：兩～位｜第十二～ ❸排列：～隊｜～長龍 ❹筏子，一種水上交通工具：竹～｜木～

【排】p'ai˩˥ 排骨的簡稱(不單說)：肉～｜牛～｜豬～

【排解】p'ai˩ kai˥ ❶調解(糾紛)：你幫佢地～下喇 ❷排遣(煩惱)：有憂心事，我自己～下嘅喇

【排山】p'ai˩ san˥ 木頭或大竹搭的高大的架子

【排粉】p'ai˩ fɐn˥ 乾米粉條的一種，細如粉絲，紮成整齊的長條形

【排錢尺】p'ai˩ ts'in˩ ts'ɛk˧ 舊制用的尺，比現在的市尺大 ‖《粵小記》："粵呼制尺爲排錢尺，謂以康熙錢排十枚即得一尺云"

【排場】p'ai˩ ts'œŋ˩ 鋪張，奢侈：好夠～｜唔夠～

【排骨】p'ai˩ kuɐt˥ 帶有部分肉的豬肋骨：蒸～｜豆豉～｜酸甜～

【排𧺾】p'ai˩ p'ak˧ 整齊，有秩序：啲書擺得好～｜間房擺設得好～ ‖ 𧺾，集韵陌韵匹陌切："逼也"

【牌】p'ai˩ ❶賭具之一：～九天九牌 ❷牌狀物：門～｜招～｜～照執照｜籐～｜金～｜銀～｜～匾｜～位 ❸牌子，商標：呢架單車係永久～｜～號｜冒～貨｜名～貨

【牌】p'ai˩˥ ❶賭具之一：紙～｜骨～｜麻雀～麻將牌｜啤～撲克牌｜主～｜副～｜打一鋪～玩一局牌 ❷牌狀物：汽車～｜菜～菜單｜水～｜單車～ ❸牌子，商標：正～｜冒～ ❹牌位：杉木靈～，唔做得主歇後語｜神主～ ❺指某一段時間：呢一～這一陣子｜嗰～那些日子｜前嗰～前些日子

【牌樓】p'ai˩ lɐu˩ 裝飾性的建築物，有檐有題字，由兩根或四根柱子組成：廣州四～已經搬去粵秀山 ‖ 也叫"牌坊 p'ai˩ fɔŋ˥"

【牌友】p'ai˩˥ iɐu˨˥ 常在一起玩牌的同伴

【牌號】p'ai˩ hou˨ 舊時指牌子、商標：呢隻布乜野～㗎？

【牌匾】p'ai˩ pin˥ 商店的招牌，匾額

【牌館】p'ai˩˥ kun˥ 舊時指打骨牌的賭館、打麻將牌的處所

【派】p'ai˧ ❶派遣：～佢去｜～出代表 ❷分送：～信｜～報紙｜～電報｜～牛奶 ❸發給：～書畀學生｜～利市給紅包｜～飯 ❹分配：～位分配學生到校就讀

【派】p'ai˧˥ 時髦，摩登：佢打扮得好～喎！

【派頭】p'ai˧˥ t'ɐu˩ 氣派，架子：佢好夠～

【派不是】p'ai˧ pɐt˥ si˨ 說人家不對之處，指責：佢最興派人不是

mai

【埋】mai˩ ❶動詞。A)靠近，到達：火船～岸｜～頭靠碼頭｜汽車～站｜船到埗咯，搭客～街上岸｜唔～得鼻臭不可聞｜～年 B)進，入：雞仔～籠｜狗仔～竇｜人客～位｜～席｜～枱｜～棧｜～會｜～手 C)組織，組合，聚合：～班｜～堆扎堆兒｜～欄｜～行｜啲奶粉～㞘[kɐu˩]嘞結成塊兒了

D)合，關閉：傷口～口｜～閘｜～袷[kap˧] E)結算，總結：～數商店晚上結賬｜～櫃同前｜～單｜～尾 ❸動詞尾。A)上，着：鎖～門去街｜閂～門讀書｜等～我｜眯～眼養神｜𡃁～頭瞓大覺蒙頭大睡｜你明日帶～行李來喇｜合～嘴唔出聲｜皺～眉頭想野 B)起：將啲銀紙收～佢｜疊～心水收心，專心｜縮～一𡃶[kɐu˩]縮成一團｜圍～一堆 C)完成，完畢：洗～衫先至出街｜食～飯至去睇電影｜執～手尾至走｜做～呢兩日至去｜你攞掂～佢喇 D)完全，全部：我啲存款都畀～佢咯｜食～呢碗飯｜抄～呢頁書｜睇～呢場戲 E)淨是，老是：買～啲嘢嘅貨有乜好啊？｜食～啲嘢嘅野冇益㗎 F)也，連：同我攞～把我的也拿來｜搵～佢喇把他也叫上｜送～呢本書畀你這本書也送給你｜唔啱我都去～嘞要不我也去吧｜你食～我份喇你把我的也吃了吧｜連我都打～連我也打上了｜衫褲都整污糟～衣褲也弄髒了｜面都曬黑～連臉也曬黑了｜呢個機會都冇～這個機會也都沒有了 ❹介詞。在：啲紙黐[ts'i˥]～一齊這些紙粘在一塊兒｜佢地一家人瞓～一張大牀｜佢地徛[k'ei˧]站立～一堆唔知做乜｜佢匿～牀下底他藏在牀底下｜縮～角落頭 ❺形容詞。A)近，靠裏：行～啲走近些，走靠裏些｜坐～啲｜行～來走近些｜瞓～啲靠裏睡一些｜徛～一便靠邊兒站｜挨～牆靠近牆 B)入，進：行開行～走出走入 C)裏，內：～便裏邊兒｜～低同前｜～底便同前 D)相合，近乎兒：度門閂得～唔閂得～啊這門關得上關不上啊？｜傾得～談得來｜佢兩個行得好～他們倆走得很近乎兒｜講得～說得上話 E)相近，準確：話唔～說不準，說不定｜唔話得～同前

【埋牙】mai˩ ŋa˩ ❶(打架時)交手。最初指鬥蟋蟀時開始互相咬打 ❷接洽事情時有成功希望：呢件事都～嘅嘞

【埋晒】mai˩ sai˧ 用在動詞後。❶淨，多用於否定語氣：學～啲嘢嘅野淨學些這樣的玩藝兒｜買～啲唔等使嘅野淨買些不等用的東西｜食～嗰啲油炸嘅野有乜益處？｜搵～啲狐朋狗友 ❷全都…上：計～全都算上｜加～有幾多全加上有多少？｜買～佢

【埋街】mai˩ kai˥ ❶上岸，靠岸：大渡到埗時要收慢車，方便搭客～｜駁艇～ ❷舊時指船家女嫁到岸上去

【埋櫃】mai˩ kuɐi˩˧ ❶店鋪每晚結算賬目 ❷賊匪搶劫店鋪：佢間鋪畀人埋咗櫃啫‖①也說"埋數 mai˩ sou˧"

【埋位】mai˩ uɐi˩˧ ❶入座：食飯嘞，請大家～ ❷到工作崗位就職‖①也說"埋席"

【埋尾】mai˩ mei˧ ❶收尾，煞尾：而家做到就來～嘞現在就要幹結束了 ❷收拾，收場：睇下你点樣～喇

【埋枱】mai˩ t'ɔi˩˧ 坐在桌子周圍，入座(準備吃飯、打牌等)

【埋會】mai˩ ui˩˧ 若干人組織錢會

【埋頭】mai˩ t'ɐu˩ ❶(船)靠碼頭：火船～｜搭夜船上省，第二朝六點鐘～ ❷專心致志：～讀書‖①也說"埋岸"

【埋頭埋腦】mai˩ t'ɐu˩ mai˩ nou˧ 一心一意：～讀書｜～做野

【埋手】mai˩ sɐu˥ 動手，下手，入手：老鼠拉龜，冇碇～歇後語。無處下手

【埋𡃶】mai˩ kɐu˩ 結成塊，凝成團：啲奶粉～嘞，整散佢喇！｜搋麵要搋到～

‖臬，集韵有韵巨九切："説文舂糗也。"糗，去久切："説文熬米麥也"

【埋口】mai˩ hɐu˦ ●指傷口愈合：佢尋日整損咗手指，今日就～嘞 ●舊時指商店倒閉：佢間鋪頭早就埋咗口嘞！

【埋堆】mai˩ tøy˥ 合在一處，聚在一起：佢咁有錢，我点同佢埋得堆？｜唔埋得堆合不來｜同一種貨物就埋埋一堆喇！

【埋腩】mai˩ nam˧ （食物）很實惠，使人感到滿足：呢味菜都幾～喎

【埋攬】mai˩ lam˧ 合得來，多用於否定語氣：我同佢攬唔～

【埋班】mai˩ pan˥ 舊時指組織戲班子

【埋單】mai˩ tan˥ 在飯館用餐完畢叫服務員結賬 ‖ 也説"寫單 sɛ˦ tan˥"或"睇數 t'ɐi˦ sou˧"

【埋欄】mai˩ lan˩˥ ●成事，成功：講極都未得～｜唔～不成功｜呢件野傾到上下～喇這件事談得差不多成了 ●相投合，合拍。多用於否定語氣：佢兩個都唔～嘅｜你同佢做生意，唔拍得～｜呢件野同嗰件野都唔～嘅 ●合伙：呢件事係我地幾個～做嘅｜搵幾個老友～做喇

【埋棧】mai˩ tsan˩˥ 舊時指住客棧，下榻旅店：上岸就先～至去行街

【埋紋】mai˩ mɐn˩ ●合乎情理，有條理：佢做工夫好～㗎｜你講説話都唔～嘅 ●合轍，合適；相投，班配：佢兩個都幾～嘅｜芥藍炒牛肉好～嘅

【埋岸】mai˩ ŋɔn˧ （船）靠碼頭：火船～未呀？ ‖ 也説"埋頭"

【埋便】mai˩ pin˧ 裏頭，裏邊：放喺牀～｜我地行入去～避下雨喇

【埋年】mai˩ nin˩ 接近年底，農曆十二月十六以後：而家上下～略現在差不多是年底啦｜～時候就要收賬嘞

【埋行】mai˩ hɔŋ˩ 同行業者組織起來，加入同行業的隊伍：你都唔～嘅

【埋籠】mai˩ loŋ˩ ●（家禽晚上）進籠，入窩：雞仔～ ●借指人回家：等啲細路仔～

【埋閘】mai˩ tsap˧ 店鋪晚上關門休息

【埋袷】mai˩ kap˧ 縫合上衣兩側的接縫，北方叫"煞褙" ‖ 袷，集韵洽韵乞洽切："衣縫。一曰衿也。"古溪母，今讀如見母

【埋得手】mai˩ tɐk˥ sɐu˦ ●很會幹，會做：佢好使得嘅嚡，乜野都～嘅 ●可以動手，下得手。多用指用飯：喂，～囉喎

【埋席】mai˩ tsek˧ 入席，就座：請大家～ ‖ 也説"埋位"

【買怕】mai˧ p'a˧˥ 因畏懼惡人而討好他：我～佢嘞｜我買你怕嘞我最怕你了

【買花】mai˧ fa˥ 專指農曆十二月底上花市購買花求吉利，如果花開得好而長久，則明年的命運好：行花街～

【買花墩】mai˧ fa˥ tɐn˦ 舊俗，沒有子女的人家，爲了求得子嗣，買或討一個女孩來養，這個女孩叫"花墩"，"花"含有子女之義，有了"花墩"，以爲就可以陸續生孩子

【買字花】mai˧ tsi˧ fa˥ 舊時指賭花會 ‖ 參看"花會 fa˥ ui˧˥"

【買烏白】mai˧ u˥ pak˧˥ 賭博的一種，猜銅錢的正反面，猜中者贏 ‖ 也説"買通寶 mai˧ t'oŋ˥ pou˦"

【買手】mai˧ sɐu˦ 舊時指大茶樓、大酒樓的采買人

【買路錢】mai˧ lou˧ ts'in˩ ●舊時出殯途中拋撒的白色紙錢。撒時叫"買路

錢",買時叫"漯錢" ❷賊匪攔路强要過往旅客的錢

【買水】mai˧ søy˥ 人死後,孝子拿瓦盆去河邊,投一錢入河中後取水,用此水洗屍再入殮。此風俗叫"買水"‖《粵游小志》卷三:"廣州人歿未殮,親屬至江滸,望水號哭投錢,汲取水歸,浴之以殮,謂之買水"

【買水噉頭】mai˧ søy˥ kɐm˥ t'ɐu˩˧ 無精打采的樣子,好像孝子去"買水"似的垂頭喪氣

【買番攤】mai˧ fan˥ t'an˥ 參與番攤的賭博 ‖ 也說"賭番攤 tou˥ fan˥ t'an˥"。參看"番攤"

【買青苗】mai˧ ts'eŋ˥ miu˩ 禾稻未熟時,奸商以低價向農民收買禾苗,等禾稻成熟時收穫

【賣字號】mai˩ tsi˩ hou˩ 商店靠名氣做買賣,貨物並不一定好:佢間鋪靠~嘅啫

【賣豬仔】mai˩ tsy˥ tsɐi˥ ❶舊時指貧苦人賣身爲奴,到海外去做苦工。也指一般的出賣勞力:去~ ❷出賣:畀佢賣咗豬仔被他出賣了

【賣大包】mai˩ tai˩ pau˥ 商店新開張,先賣一些物美價廉的東西,以做宣傳。源於茶樓開張時,先賣價廉味美的大包子

【賣頭賣尾】mai˩ t'ɐu˩ mai˩ mei˧ 賣剩的貨:~平啲買埋佢喇剩貨便宜些都包圓兒了吧

【賣手】mai˩ sɐu˥ 舊時指大商家的推銷員

【賣口乖】mai˩ hɐu˥ kuai˥ 嘴上答應給人好處,但是不兑現

【賣報紙】mai˩ pou˧ tsi˥ ❶販賣報刊 ❷登在報上:佢呢件事賣咗報紙在報上登了出來 ❸散播,宣揚:你又來~啊? ‖ 舊時說"賣新聞紙 mai˩ sɐn˥ mɐn˩ tsi˥"

【賣武】mai˩ mou˧ 走江湖賣武藝及賣膏藥

【賣膏藥】mai˩ kou˥ iœk˧ 胡說亂吹,誇誇其談

【賣告白】mai˩ kou˧ pak˧ 舊時指登廣告、做廣告

【賣掉臂魚】mai˩ tiu˩ pei˧ y˩˧ 形容無事之人甩手閑逛

【賣招牌】mai˩ tsiu˥ p'ai˩ 商店爲了闖出牌子而先賤賣

【賣喊口】mai˩ ham˧ hɐu˥ 舊時農曆除夕,婦女背着愛哭的小孩沿街叫喊,說可以把小孩愛哭的毛病賣掉

【賣懶】mai˩ lan˧ 舊時農曆除夕,有人背着小孩沿街走動,叫喊"賣懶,賣懶,賣到年卅晚,人懶我唔懶"。說可以使小孩改掉懶的毛病

【賣面光】mai˩ min˩ kuɔŋ˥ 替人說好話,遮掩其錯誤:佢好會~嘅|佢賣下面光啫

【賣生藕】mai˩ saŋ˥ ŋɐu˧ 女人以好言讚美男人,使之迷惑;灌米湯 ‖ 也說"拋生藕 p'au˥ saŋ˥ ŋɐu˧"

【賣靚】mai˩ lɛŋ˧ 賣俏

【賣風】mai˩ foŋ˥ 痲風病人與健康人發生性關係,以爲可以把病移給別人,自己痊愈

【賣窮】mai˩ k'oŋ˩ 舊時農曆除夕,婦女沿街叫"賣窮",以求來年擺脱貧困

fai

【快掣駁殼】fai˧ tsɐi˧ pɔk˧ hɔk˧ 手槍的一種,一次可連發二十四顆子彈 ‖ 簡稱"快掣"

【快手】fai˧ sɐu˥ 快當,麻利:佢做野好～嘅

【快手快腳】fai˧ sɐu˥ fai˧ kœk˧ 做事麻利:做野～|～做埋佢把它快快做完

【快口】fai˧ hɐu˥ 嘴快,饒舌:佢好～㗎,唔好講畀佢知

【快高長大】fai˧ kou˦ tsœŋ˥ tai˨ 快快長大成人:望菩薩保佑佢～喇

【快趣】fai˧ ts'øy˧ 快速,快當:佢行得好～|你食飯唔夠我～

【快艇】fai˧ t'ɛŋ˧ 舊時指一種尖頭尖底的小艇 ‖ 也叫"舢板 san˦ pan˥"

【快活】fai˧ ut˨ 快樂:佢而家～過神仙|大～樂天派|～不知時日過說人不長進

【快食麵】fai˧ sek˨ min˨ 方便麵條,速食麵

【塊】fai˧ 量詞。❶用於片狀的東西:一～樹葉|兩～餅乾 ❷用於人臉:黑起～面鐵青着臉|成～面瘀咗整個臉都青了

【筷子】fai˧ tsi˥ 食具之一,由兩根細長棍兒組成,用以夾菜肴及撥飯入口

【筷子架】fai˧ tsi˥ ka˧˥ 吃飯時用以暫時放筷子的支架

【筷子筒】fai˧ tsi˥ t'oŋ˨˥ 放置筷子的筒狀器具

tai

【帶】tai˧ ❶引導,領:我～你去|你～埋佢去喇你帶上他去吧 ❷隨身拿着:你記住～筆去 ❸養育,照看:個仔係我～大嘅|搵個人來～細路找個人來看小孩 ❹地帶,區域:熱～|寒～

【帶】tai˧˥ 條狀物,帶形物:皮～|鞋～|腰～|褲頭～|襪～|纏腳～|錶～

【帶子】tai˧ tsi˥ 一種海味,是日月貝的閉殼肌,分乾、鮮兩類

【帶頭】tai˧ t'ɐu˨ 牽頭,領頭 ‖ 也說"扯頭纜 ts'ɛ˥ t'ɐu˨ lam˨"或"拉頭纜 lai˦ t'ɐu˨ lam˨"

【帶路】tai˧ lou˨ 引導不識路途者行路:我想搵人～去海邊

【帶草】tai˧ ts'ou˥ 鬥蟋蟀時,用一種草挑撥雙方,使之相鬥,此草叫"帶草"

【帶水】tai˧ søy˥ ❶領航,引領船隻入港 ❷領航員

【帶水佬】tai˧ søy˥ lou˥ 領航員

【帶眼】tai˧ ŋan˨ ❶長眼睛,指看清周圍事物:行路唔～唔得㗎 ❷有眼力,能識別人:結交朋友要～

【帶眼識人】tai˧ ŋan˨ sek˥ iɐn˨ 識別好壞人:你唔～就要撞板嘞!|出到外便做事要～至得㗎!

【帶挈】tai˧ hit˧ ❶提拔,栽培,提攜:佢做咗官都唔會～下我地嘅 ❷連帶,附帶:你買荔枝來,～我都有得食喇

【戴】tai˧ 把物件置於頭上及面部、胸部、臂部:～帽|～花|～眼鏡|～襟章|～錶|～臂章|～兜肚

【戴孝】tai˧ hau˧ 爲死者佩帶黑紗或白花表示哀悼

【戴高帽】tai˧ kou˦ mou˨˥ 奉承;阿諛:佢最歡喜～嘞

【戴蓮葉】tai˧ lin˨ ip˨ 舊時指戴綠帽子

【戴綠帽】tai˧ lok˨ mou˨˥ 指男人當王八,諷刺那些妻子有外遇的人

【大】tai˨˦ 表示小：咁～才這麼大點兒|咁～～就這麼小|啲咁～～一丁點兒大

【大】tai˨˧ 表示不算大：就咁～就這麼大

【大把】tai˨ pa˥ 有的是，多的是：重有～飯|有位冇啊？——～喇|有～野賣

【大把世界】tai˨ pa˥ sɐi˧ kai˧ 能掙錢，日子好過：今日你～嘞

【大花大朵】tai˨ fa˥ tai˨ tœ˥ 形容布、衣服上印滿大花：呢隻布～有乜好睇啊！

【大花面】tai˨ fa˥ min˨˧ ❶形容臉上有污垢：睇你個～ ❷粵劇中扮演奸臣的角色 ❸指大奸大惡的人：佢個人正～啊！

【大花筒】tai˨ fa˥ t'oŋ˨ 本義爲一種煙花，轉義指好花錢、揮霍浪費的人

【大沙蹄】tai˨ sa˥ t'ɐi˨ 象皮腿，學名爲"絲蟲病"，患者腿腳腫大‖也叫"大腳瓜 tai˨ kœk˧ kua˥"

【大家】tai˨ ka˥ 大家姐的簡稱。面稱自己的長姊

【大家】tai˨ ka˥ 大家伙兒，大伙兒

【大家好做】tai˨ ka˥ hou˥ tsou˨ 客套話。彼此方便

【大牙】tai˨ ŋa˨ 槽牙，臼齒：笑甩～

【大阿官】tai˨ a˧ kun˥ 舊時指花花公子

【大裤】tai˨ k'ua˥ 舊式婚禮上新娘子穿的黑緞綉花上衣：花裙～‖裤，廣韵馬韵苦瓦切："衿袍也"

【大話】tai˨ ua˨ 謊言，虛誇的話：講～|～怕計數說大話怕兌現|～夾好彩無意中得到的幸運

【大姐】tai˨ tsɛ˥ ❶對未婚女子的通稱，多在解放前用 ❷解放後對女性的通稱。不管年齡、婚否

【大姐】tai˨ tsɛ˥˧ 最年長的姐姐（面稱、背稱均可）

【大姐仔】tai˨ tsɛ˥ tsɐi˥ 對小姑娘的通稱

【大車】tai˨ ts'ɛ˥ 船上主管機器的人，大副‖也叫"大偈 tai˨ kɐi˨˧"

【大野】tai˨ iɛ˧ 驕傲自大：乜你咁～㗎！‖野，同音字，東西

【大婆】tai˨ p'ɔ˨˧ 正妻，正室

【大糯】tai˨ nɔ˨˧ 大粒的糯米，黏性大，適合製作粽子等食品

【大傻】tai˨ sɔ˨ 極端無知的人

【大枝野】tai˨ tsi˥ iɛ˨˧ ❶有地位、有權勢的人 ❷傲慢自大，擺架子‖①也說"大粒佬 tai˨ lɐp˥ lou˥"或"大粒野"

【大姊】tai˨ tsi˥ 對人稱自己的大姐

【大紙】tai˨ tsi˥ 大面額的紙幣

【大視】tai˨ si˨˧ 傲慢自大，看不起人

【大姨】tai˨ i˨ ❶背稱自己的妻姊 ❷繼室稱呼自己丈夫的已故元配

【大姨媽】tai˨ i˨ ma˥ ❶母親的大姐（面稱、背稱均可）❷月經的俗稱

【大耳牛】tai˨ i˧ ŋɐu˨ 指不聽教誨的小孩。本是歇後語，下句爲"唔受教"

【大耳窿】tai˨ i˧ loŋ˨˥ 高利貸者的俗稱

【大姑】tai˨ ku˥ 解放前對已婚女人的面稱

【大姑娘】tai˨ ku˥ nœŋ˨˧ 面稱未婚女子

【大姑】tai˨ ku˥ 夫之姐（背稱）

【大魚】tai˨ y˨˧ 鱅魚，北方叫"胖頭魚"‖也叫"大頭魚 tai˨ t'ɐu˨ y˨˧"或"大頭"

【大唔起】tai˨ m˩ hei˧ 長不大，瘦小。用於人、動植物

【大唔透】tai˨ m˩ tʻɐu˧ 形容成年人不成熟、不懂事理，幼稚、孩子氣

【大唔撤】tai˨ m˩ tsʻit˧ 痤瘡的俗稱。年輕人臉上易長此瘡 ‖ 參看"暗瘡 ɐm˧ tsʻɔŋ˥"

【大牌檔】tai˨ pʻai˩ tɔŋ˧ 賣飯食的小攤

【大派】tai˨ pʻai˧˥ 很有派頭：你睇佢幾～

【大邁】tai˨ mai˨ 舊時指高傲、看不起人

【大快活】tai˨ fai˧ ut˨ 樂天派：佢真係～嘞，時時都笑口吟吟，唔知幾開心

【大癩】tai˨ lai˧ 疥瘡：生～

【大柴鰲】tai˨ tsʻai˩ lit˧ 木柴中間的大疙瘩。喻難做的事、棘手的事情 ‖ 鰲，集韵屑韵力結切："綴謂之鰲。"綴，玉篇："時帚切，組也。"也叫"大柴瓔 tai˨ tsʻai˩ ɐŋ˥"

【大攋】tai˨ sai˧ 浪費：食幾多就買幾多，唔好咁～啊｜佢用野好～㗎 ‖ 攋，集韵皆韵山皆切："散失也"

【大晒】tai˨ sai˧ 霸道之極，利害到家了。源於賭錢的術語，即通殺：你～咩？｜你又～喇！ ‖ 晒，同音簡化字，完全，到頭，極，最

【大芥菜】tai˨ kai˧ tsʻɔi˧ 冬天收穫的芥菜，大而肥嫩，可煮湯吃，也可製作酸菜及鹹菜

【大米】tai˨ mɐi˨ 舊時薯、芋類的代稱：捱～以薯類代糧

【大誹】tai˨ fɐi˧ 好說笑，隨便而放任：佢好～嘅，乜野都加把口 ‖ 誹，集韵未韵方未切："多言也。"廣韵："言急"

【大捺】tai˨ tɐi˧ ❶輕浮，瘋癲：佢好～㗎 ❷輕浮的人：佢正～啊 ❸好吃懶做的人 ‖ 捺，集韵霽韵丁計切："捐也，戲也"

【大泥磚】tai˨ nɐi˩ tsyn˥ 形容動作不靈活、礙手礙腳之人：好似～噉，阻住晒太礙事了

【大掣】tai˨ tsɐi˧ 總閘門：閂住～ ‖ 掣，俗借字

【大使】tai˨ sɐi˧ 能花錢，好花錢：佢好～嘅，幾多錢都唔夠使

【大使大食】tai˨ sɐi˧ tai˨ sek˨ 把錢浪費在吃喝上

【大細眼】tai˨ sɐi˧ ŋan˨ 眼睛一大一小，北方叫"大小眼兒"

【大雞頭】tai˨ kɐi˥ tʻɐu˩ 指駁殼槍的機頭，須扳開始能擊發子彈

【大鬼】tai˨ kuɐi˧ 指撲克牌中的"大王"

【大櫃】tai˨ kuɐi˨ 舊式大木櫃，有兩扇門，中間有兩個抽屜

【大髀】tai˨ pei˧ 大腿

【大地魚】tai˨ tei˨ y˩˧ 比目魚乾，多用來煮粥、湯，取其鮮味 ‖ 也叫"左口魚 tsɔ˧ hɐu˧ y˩˧"

【大戲】tai˨ hei˧ 粵劇的俗稱：做～

【大臺】tai˨ tʻɔi˩˧ 大方，大氣，不俗：呢套家私幾～嚼｜件衫夠～

【大菜】tai˨ tsʻɔi˧ 瓊脂，海藻膠製成，用以製作冷食：～糕

【大海欖】tai˨ hɔi˧ lam˧ 中草藥，治喉嚨發炎，北京叫"胖大海" ‖ 簡稱"海欖"，也叫"水欖 søy˧ lam˧"

【大榼碗】tai˨ hɔi˧ un˧ 比湯碗大的碗 ‖ 榼，集韵海韵許亥切："酒器"

【大穮禾】tai˨ pʻau˧ uɔ˩ ❶比喻無能的

人，不機伶的人 ❷喻不實在的人，靠不住的人 ‖ 䆟，集韵肴韵披交切："䆟䅮，禾虚貌"

【大炮】tai˨ p'au˧ 吹牛，說話靠不住，虛誇：佢好～嘿｜～友愛吹牛者

【大覺瞓】tai˨ kau˧ fɐn˧ 睡大覺：佢而家都～嘞，你重搵佢 ‖ 也說"大覺扯 tai˨ kau˧ ts'ɛ˥"或"大覺索 tai˨ kau˧ sɔk˧"

【大肴館】tai˨ ŋau˨ kun˥ 舊時指較低等的飯館，供應大魚大肉，質量次於酒樓，招牌上寫着"大葷館"字樣

【大䆟】tai˨ p'ɐu˧ 人胖而虛弱：佢好～嘅 ‖ 䆟，集韵效韵披教切："䆟䅮，禾虛貌。"古效韵應讀 au 韵，此處變讀 ɐu 韵。也說"大胞"

【大豆芽菜】tai˨ tɐu˨˩ ŋa˨ ts'ɔi˧ 黄豆芽菜

【大頭】tai˨ t'ɐu˨˩ ❶銀元的一種 ❷大人物，大官 ❸鱅魚的别稱 ‖ ①也叫"袁頭 yn˨ t'ɐu˨˩"

【大頭蝦】tai˨ t'ɐu˨ ha˥ ❶河塘中的一種蝦，頭大 ❷比喻粗心大意、不動腦筋、不懂事理的人：佢正～啊｜佢做野好～嘿！

【大頭鬼】tai˨ t'ɐu˨ kuɐi˥ 大人物或有錢人的貶稱：充～

【大頭菜】tai˨ t'ɐu˨ ts'ɔi˧ 一種菜，根部有疙瘩頭，可腌製鹹菜

【大頭頵】tai˨ t'ɐu˨ kuɐŋ˥ 指頭部特别大而與身體不相稱的人：佢個仔生得唔靚，～來嘿！ ‖ 頵，廣韵諄韵居筠切："大頭。"按規律應該讀 kuɐn˥，此處變讀 kuɐŋ˥

【大頭佛】tai˨ t'ɐu˨ fɐt˨ ❶跳加官戴的大鬼臉面具 ❷指没腦筋、缺思想的人

【大頭六火】tai˨ t'ɐu˨ lok˨ fɔ˥ 舊時的一種裝六發子彈的轉輪手槍

【大褸】tai˨ lɐu˨˩ 大衣 ‖ 褸，廣韵侯韵落侯切："衣襟"

【大手大脚】tai˨ sɐu˥ tai˨ kœk˧ 花錢不在乎多少，隨便亂用錢

【大舊佬】tai˨ kɐu˨ lou˥ 大塊頭，大個子的男人 ‖ 舊，廣韵有韵其九切："糗米。"集韵音同："說文舂糗也。"糗，去久切："說文熬米麥也。"本義是團、塊狀的乾糧。也說"大隻佬"

【大舊衰】tai˨ kɐu˨ søy˥ 傻大個兒，個子大而無用之人 ‖ 也說"高大衰 kou˥ tai˨ søy˥"

【大舅】tai˨ k'ɐu˨ 妻之兄，大舅子（背稱）

【大喉】tai˨ hɐu˨ 粤劇唱腔的一種（相當於大花臉腔）

【大喉腩】tai˨ hɐu˨ nam˨ ❶喉嚨大，吃得多 ❷貪心：佢好～嘿！

【大口吧吧】tai˨ hɐu˥ p'a˥ p'a˥ 形容建築物的豁口大，没遮擋：個門壞咗冇野遮，～，風吹入來好凍啊！ ‖ 吧，廣韵麻韵普巴切："吧呀，大口貌"

【大口扒扒】tai˨ hɐu˥ p'a˨ p'a˨ 形容人或器物的口大：佢生得唔靚，～嘞｜個罌～，好難搵野𥹭[k'ɐm˥]蓋嘿！

【大口扒】tai˨ hɐu˥ p'a˨˩ 指嘴大的人

【大口大面】tai˨ hɐu˥ tai˨ min˨ 嘴大臉大的相貌

【大母】tai˨ mou˨˩ 夫之嫂（背稱）‖ 也叫"阿母 a˧ mou˨˩"

【大渡】tai˨ tou˨˩ 内河航行載客、貨的大木船，靠小火輪拖帶而行

【大肚婆】tai˨ t'ou˧ p'ɔ˩˥ 孕婦

【大肚腩】tai˨ t'ou˧ nam˧ ❶肚子肥胖 ❷指大資本家，大富翁

【大肚黃】tai˨ t'ou˧ uɔŋ˩˥ 口語中區分"黃"和"王"時用(因兩者同音)：你姓～定係三畫王啊？

【大佬】tai˨ lou˥ ❶背後稱自己的哥哥。特指長兄 ❷同輩男子之間互稱(相當於"大哥"、"哥們兒")

【大老爺】tai˨ lou˧ iɛ˩ ❶舊時僕人稱呼老主人 ❷當面稱呼夫之父(排行老大的)

【大早】tai˨ tsou˥ ❶從前，很早以前 ❷剛才，不久以前

【大造】tai˨ tsou˨ 大年，果菜豐收之年：荔枝今年係～喎｜家下苦瓜～喇，好平啫！

【大嫂】tai˨ sou˥ ❶長兄之妻(面稱、背稱均可) ❷舊時對已婚婦女的尊稱

【大蕉】tai˨ tsiu˥ 蕉的一種，呈三棱形，較短，不及香蕉甜美好吃 ‖ 也叫"鼓槌蕉 ku˥ ts'øy˩ tsiu˥"

【大小姐】tai˨ siu˥ tsɛ˥ 對主人之長女的尊稱

【大少】tai˨ siu˧ 大少爺的簡稱

【大少奶】tai˨ siu˧ nai˧˥ 大少奶奶

【大笑姑婆】tai˨ siu˧ ku˦ p'ɔ˩ 愛大笑的女人

【大貪】tai˨ t'am˦ 貪心之極，也指極貪之人：佢好～㗎，乜野都想要｜佢正～來㗎

【大纜】tai˨ lam˨ 小火輪拖渡船用的粗大纜繩，是以竹篾絞成的

【大喊十】tai˨ ham˧ sɐp˨ 指亂講胡說、擾亂視聽的人

【大腍】tai˨ nɐm˨ 人胖而虛弱 ‖ 腍，集韵勘韵奴紺切："腍腪，肥貌。"也說"大穮"

【大腍穮】tai˨ nɐm˨ p'ɐu˧ 指徒有其表而不中用之人，多用於孩子

【大腍壽】tai˨ nɐm˨ sɐu˨ 指不聰明、不中用的小孩，動不動就滿地打滾的孩子

【大心肝】tai˨ sɐm˦ kɔn˦ 指粗心大意、疏忽忘事的人

【大嬸】tai˨ sɐm˥ 對中年婦女的泛稱 ‖ 也叫"阿嬸 a˧ sɐm˥"

【大襟衫】tai˨ k'ɐm˥ sam˥ 舊時右側有紐扣的女式大襟上衣

【大䫲鉤】tai˨ k'ɐm˥ ŋɐu˥ 舊時稱日本式大蓋子槍 ‖ 䫲，集韵感韵古禫切："蓋也。"古見母字，今口語讀如溪母

【大妗】tai˨ k'ɐm˧˥ 女家請來陪伴新娘的臨時性女用人。年輕的叫"大妗姐"。面稱時一律叫"大妗姐"

【大妗婆】tai˨ k'ɐm˧ p'ɔ˩ 父親的舅母(面稱、背稱均可)

【大妗有】tai˨ k'ɐm˧ iɐu˧ 大舅母(面稱、背稱均可) ‖ 本爲"大妗母"，因"母"和"有"同音而改爲"有"

【大板車】tai˨ pan˥ ts'ɛ˦ 人力拉的四輪運貨板車

【大番薯】tai˨ fan˦ sy˩˥ ❶指人不靈活、動作笨拙 ❷指腦子笨、不精明者：講極都唔明白，成個～噉 ‖ 也說"大碌薯 tai˨ lok˥ sy˩˥"

【大單】tai˨ tan˦ ❶大宗，大規模：有咁～生意咩｜呢件事的確好～嘅 ❷出大事故，闖大禍：呢件野～嘞！

【大憻】tai˨ t'an˧ 生活安逸，坐享清福：

你家下又～喇‖儃，集韵翰韵他案切："儃漫縱逸"

【大難】tai˨ nan˩ 懶於助人：佢好～嘅，唔使慌佢同你做｜～鬼難求之人

【大難仔】tai˨ nan˩ tsɐi˥ 舊時指不務正業的人、游手好閑的人

【大簡妝】tai˨ kan˥ tsɔŋ˥ 簡妝即女人用的梳妝匣。喻整天陪伴老婆的人，也隱喻怕老婆者

【大眼鷄】tai˨ ŋan˨ kɐi˥ ●魚名：～鹹魚 ●喻大眼睛的人 ●舊時一種運貨的大木船，船身刻有兩隻大眼睛，利用風帆航行

【大笨象】tai˨ pɐn˨ tsœŋ˨ 大象

【大陣仗】tai˨ tsɐn˨ tsœŋ˨ 排場大：佢前日娶新婦大吹大打，～喇｜咪咁～喇別這麼興師動衆吧

【大人婆】tai˨ iɐn˩ p'ɔ˩ 舊時媳婦背稱夫之母‖也說"家婆 ka˥ p'ɔ˩˧"

【大人公】tai˨ iɐn˩ koŋ˥ 舊時媳婦背稱夫之父‖也說"家公 ka˥ koŋ˥"

【大癮】tai˨ iɐn˨ 熱衷於，對(某個事物)上癮：佢好～睇戲｜好～行街｜我好～食禾蟲

【大鈍】tai˨ tøn˨ 腦子遲鈍，不聰明：佢好～㗎

【大遴賰】tai˨ løn˨ tsøn˨ 指行動不靈活、動作不利索的人，做事做不好、幹活不漂亮的人‖遴，廣韵震韵良刃切："行難也。"賰，集韵慁韵徒困切："行曳踵也。"又柱兖切

【大安指矣】tai˨ ɔn˥ tsi˥ i˨ 滿心指望，一心倚靠：我～佢去買菜，点知佢又冇去｜你咪～我啊

【大便】tai˨ pin˨ ●拉屎 ●舊時指老式的房屋廳堂、書房的左邊地方，是上位(與"細便"相對)：張椅放喺～，唔好放喺細便

【大癲大沸】tai˨ tin˥ tai˨ fɐi˨ 嘻嘻哈哈地，沒正形‖沸，廣韵未韵方味切："言急。"集韵："多言也"

【大癲大吊】tai˨ tin˥ tai˨ tiu˨ 放浪形骸，不拘禮節，大大咧咧

【大天二】tai˨ t'in˥ i˨˧ 稱霸一方的土皇帝，集地主、惡霸、官僚、土匪於一身的人。源於天九牌術語

【大年初一流流】tai˨ nin˩ ts'ɔ˥ iɐt˥ lɐu˩ lɐu˩ 大年初一的，表示節日隆重：～，唔好喊啊｜～，唔好亂講嘢！

【大件】tai˨ kin˨ ●(人)大塊兒，大個兒：佢好～喎 ●(物)大塊兒：啲豬肉切到好～｜抵食～

【大件夾抵食】tai˨ kin˨ kap˧ tɐi˥ sek˨ 合算，划得來。本義爲塊大又值得吃

【大煙】tai˨ in˥ 鴉片煙：～館

【大門口】tai˨ mun˩ hɐu˥ ●房屋的大門出口 ●指大户人家、豪門世家：姓陳嘅係～來㗎

【大倌】tai˨ kun˥ 大少爺的舊稱

【大朋】tai˨ p'aŋ˩˧ ●大家，衆人：將呢件事講畀～聽下喇｜將啲野拎出來畀～食喇 ●公家的，公衆的(與"私家"相對)：～飯，私家餸

【大棖】tai˨ tsaŋ˨ 拼命吃，盡量塞：佢好～㗎，一餐食五碗飯！‖棖，廣韵映韵除更切："塞也"

【大廳】tai˨ t'ɛŋ˥ ●大户人家房屋中最大的廳堂，是供神及祖先之處，也是逢重大事情全家聚集的處所 ●珠江上小艇的一種，載客渡江或游河‖②也

叫"四柱大廳 sei˧ ts'y˧ tai˨ t'ɛŋ˥"

【大聲公】tai˨ sɛŋ˦ koŋ˥ 大嗓門兒的人

【大聲夾惡】tai˨ sɛŋ˦ kap˧ ɔk˧ 嗓門兒大且惡聲惡氣

【大頸泡】tai˨ kɛŋ˦ p'au˥ 大脖子，甲狀腺腫大病

【大兵頭】tai˨ peŋ˥ t'ɐu˩ 舊時指洋人軍官‖也叫"鬼頭 kuɐi˦ t'ɐu˩˥"

【大情大性】tai˨ ts'eŋ˩ tai˨ seŋ˧ 不懂世故人情；放達，不受任何拘束

【大娘】tai˨ nœŋ˩˥ ❶舊時指(女人)俗氣、鄉村氣：佢好～嘅 ❷多嘴多舌的女人：佢正式係～吖

【大腸頭】tai˨ ts'œŋ˩ t'ɐu˩ 豬的大腸

【大相】tai˨ sœŋ˧˥ 舊時對男子的尊稱，大相公的簡稱

【大鄉里】tai˨ hœŋ˦ lei˧ 鄉巴佬，土包子：今勻我係～入城

【大洋】tai˨ iœŋ˩˥ 銀元，光洋

【大堂】tai˨ t'ɔŋ˩ 戲院、大酒家的門廳或大廳

【大艙】tai˨ ts'ɔŋ˦ 輪船或渡船的最低等的艙位，在船的最下層

【大剛錢】tai˨ kɔŋ˦ ts'in˩ 舊時制錢之最大、最完好者

【大槺】tai˨ hɔŋ˦ 最粗的槺‖也叫"老槺 lou˧ hɔŋ˦"

【大行大當】tai˨ hɔŋ˩ tai˨ tɔŋ˧ 大鋪子，大買賣

【大光燈】tai˨ kuɔŋ˦ tɐŋ˥ ❶一種光度很强的燒煤油、需要打氣的汽燈 ❷歇後語。下句爲"嘁嘁聲"，即只會瞎叫嚷，不會幹

【大王眼】tai˨ uɔŋ˩ ŋan˧ 比喻人兇惡，遇事要占先：你咁～嘅！

【大懵】tai˨ moŋ˧˥ ❶極傻的人：～佬｜～婆｜嗰個～來㗎！ ❷馬虎大意的人

【大冬瓜】tai˨ toŋ˦ kua˦ 比喻塊頭大而無用的人、動作蠢笨不靈活的人

【大筒襪】tai˨ t'oŋ˩ mat˨ 舊時的布襪子，上下一樣粗細

【大餸】tai˨ soŋ˧ 吃菜多，能吃菜：整多啲菜喇，佢好～㗎！‖餸，俗字，下飯菜肴的統稱，本字爲"送"

【大紅花轎】tai˨ hoŋ˩ fa˦ kiu˩˥ 舊式婚禮儀式中，新娘坐的轎子

【大紅柿】tai˨ hoŋ˩ ts'i˧˥ 柿子的一種，大紅色，軟而甜

【大紅酸枝】tai˨ hoŋ˩ syn˦ tsi˦ 酸枝木中最好的一種，黑中透紅，可製造高級家具

【大甕缸】tai˨ oŋ˧ kɔŋ˥ 最大號的缸，北方叫"皮缸"

【大粒】tai˨ lɐp˥ 比喻官大、地位高：呢個人好～㗎｜～佬

【大粒野】tai˨ lɐp˥ iɛ˧ 有地位有勢力的人‖也說"大粒佬 tai˨ lɐp˥ lou˧"或"大枝野"

【大粒煙】tai˨ lɐp˥ in˥ ❶燒好的大的鴉片煙泡 ❷指鴉片煙癮很大的人

【大噏槍】tai˨ kip˥ ts'œŋ˥ 舊時的一種獵槍，裝火藥及鐵砂‖噏，俗字

【大發】tai˨ fat˧ 舊時的一種糕，白色，味甜，比鬆糕更鬆，在茶果鋪可買到：鬆糕～

【大押】tai˨ at˧˥ 舊時的一種當鋪，當期一年(與當期爲半年的"小押"相對)

【大吉利市】tai˨ kɐt˥ lei˨ si˨ 大吉大利

【大骨】tai˨ kuɐt˥ ❶豬骨之大者(頭骨、脊骨、排骨除外) ❷喻無利可圖之事或

買賣：呢啲～來嘅！唔好做嘞

【大骨頭】tai˨ kuɐt˥ t'ɐu˨˩˧ 舊時指下層的乞丐頭目

【大葛】tai˨ kɔt˧ 葛的一種，其根可做菜煮湯，也可製葛粉

【大節流流】tai˨ tsit˧ lɐu˨ lɐu˨ 大節日的，大節下的（表示隆重）：～，唔好亂嗮[ŋɐp˥]說啊！

【大熱水】tai˨ it˨ søy˧˥ 燒水時，快到起小水泡時的水

【大熱症】tai˨ it˨ tseŋ˧ 傷寒病的俗稱

【大伯】tai˨ pak˧ 夫之兄，大伯子（背稱）‖也叫"大伯爺 tai˨ pak˧ iɛ˨˩˧"

【大白菜】tai˨ pak˨ ts'ɔi˧ ❶大的本地白菜 ❷北方來的白菜

【大宅】tai˨ tsak˨˩˧ 舊時指自己大兒子的家

【大賊】tai˨ ts'ak˨ 舊時指人數眾多的土匪集團，至少百人以上而且有機槍的

【大笛】tai˨ tɛk˨˩˧ 大號的嗩吶，舊式出殯時的主樂器，唱戲時也用：吹～

【大隻佬】tai˨ tsɛk˧ lou˧˥ 大塊頭，大個子的男人‖也說"大梟佬"

【大隻畾畾】tai˨ tsɛk˧ løy˨ løy˨ 五大三粗，膀大腰圓（帶貶義）：～，你又唔知衰‖畾，集韵賄韵魯猥切："大也。"古次濁上聲本應讀陽上，今口語變讀陽平

【大石浮頭】tai˨ sɛk˨ p'ou˨ t'ɐu˨ 喻不可能的事：佢嘅做都得啊，大石都浮頭嘞！‖浮，文讀 fɐu˨，這裏是白讀

【大石笮死蟹】tai˨ sɛk˨ tsak˧ sei˧˥ hai˨ 大石頭能壓死螃蟹，喻被迫服從，屈服於壓力之下‖笮，廣韵陌韵側伯切："…又迫也"

【大食】tai˨ sek˨ 食量大：佢好～嘅，食咗咁多野都重未飽喎｜～鬼屬能吃的人

【大食懶】tai˨ sek˨ lan˨ 好吃懶做的人

【大腳色】tai˨ kœk˧ sek˥ ❶大人物，有權勢的人物 ❷大塊頭，有力氣的人：搵個～來幫手

【大腳式】tai˨ kœk˧ sek˥ ❶大腳丫子 ❷指纏過足又放開的女人

【大鑊】tai˨ uɔk˨ ❶大鐵鍋 ❷出大問題，捅了大婁子：呢件野～嘞｜攪到咁～

【大鑊飯】tai˨ uɔk˨ fan˨ 大鍋飯：食～

【大碌藕】tai˨ lok˥ ŋɐu˨ ❶很會吃喝玩樂的人，好花錢享樂的人：呢個係～來嘅 ❷很安逸，享樂：佢家下～咯｜佢又佮埋啲豬朋狗友去～咯

【大碌竹】tai˨ lok˥ tsok˥ 特指一種用粗竹筒製作的水煙筒‖俗名"水鷄 søy˧˥ kɐi˥"

【大叔】tai˨ sok˥ 舊時泛指叔輩‖現在叫"阿叔 a˧ sok˥"

【大模斯樣】tai˨ mou˨ si˥ iœŋ˨ 大模大樣，不講禮貌客氣

【大人大者】tai˨ iɐn˨ tai˨ tsɛ˧˥ 成年人的泛稱，老大不小的：～同啲細路哥爭乜野啊！

t'ai

【呔】t'ai˥ ❶橡膠車輪的內胎：車～｜補～｜爆～ ❷領帶：打～‖①英文 tyre 的音譯俗字。②英文 tie 的音譯俗字，也叫"領呔 lɛŋ˧ t'ai˥"

【軚】t'ai˧ 汽車的方向盤：揸～｜把～｜把穩～｜左～在車左側的方向盤‖廣韵泰韵

待蓋切:"車轄。"古全濁去聲,今讀如陽上。借用義近、音近字

【舦】t'ai˧ 船上的舵輪:把穩～|～房舵室|攞掂～把正舵|揸穩～喻拿定主意‖集韵泰韵他蓋切:"舟行。"古清音去聲,今讀如陽上。借用義近、音近字

【太】t'ai˧˥ 太太的簡稱:王～|老～

【太嫲】t'ai˧ ma˩ 曾祖母(面稱、背稱均可)‖嫲,俗字。也叫"太婆 t'ai˧ p'ɔ˩"

【太爺】t'ai˧ iɛ˩ ❶曾祖父(面稱、背稱均可) ❷舊時指縣官

【太座】t'ai˧ tsɔ˩ 尊夫人(戲稱)

【太子爺】t'ai˧ tsi˧ iɛ˩˥ 舊時指大少爺、少東家:佢係呢間鋪嘅～‖簡稱"太子"

【太師椅】t'ai˧ si˥ i˧ 舊式木椅,靠背及扶手呈圓弧形

【太太】t'ai˧ t'ai˧˥ 舊時對已婚婦女的尊稱:張～

【太奶奶】t'ai˧ nai˩ nai˧˥ 舊時稱呼新郎的祖母

【太老爺】t'ai˧ lou˧ iɛ˩ 舊時面稱丈夫的祖父

【太公】t'ai˧ koŋ˥ ❶曾祖父 ❷祖先的統稱:拜～

【太公婆】t'ai˧ koŋ˥ p'ɔ˩˥ 統稱祖先:拜～|敬～

【太空褸】t'ai˧ hoŋ˥ lɐu˩˥ 連接帽子的棉大衣,棉猴兒

【泰視】t'ai˧ si˩ ❶不幹活兒,無所事事:佢喺屋企好～㗎|乜你坐得咁～㗎! ❷自高自大,自作主張,主觀:你睇佢做野幾～|佢講野好～㗎

nai

【跴】nai˧ 踩,踐踏:～死蟻|佢上瓦頂～爛好多瓦‖俗字

【跴架步】nai˧ ka˧ pou˩ 摸底,探聽情况

【跴死蟻】nai˧ sei˧ ŋɐi˧ 踩死螞蟻,形容走路太慢:佢行路好似～噉

【乃乃閑】nai˧ nai˧ han˩ 清閑,不慌不忙,慢條斯理

【乃念】nai˧ nim˩ 想着,體念:我～你有個細路哥喺屋企,唔畀你去咁遠出差|你～下佢点樣對你啊!

【奶】nai˧ ❶乳房 ❷乳汁:牛～|羊～

【奶】nai˧˥ 詞素。用於女人:少～|師～|二～妾|姑～夫之姐

【奶媽】nai˧ ma˥ 僱來奶孩子的婦女‖俗稱"濕髏 sɐp˥ iu˥"

【奶糊】nai˧ u˩˥ 牛奶加配料做的甜食:椰子～

【奶奶】nai˩ nai˧ ❶夫之母(面稱) ❷女僕稱呼女主人

【奶膽】nai˧ tam˧ 乳白電燈泡的簡稱

【奶泵】nai˧ pɐm˥ 產婦用的吸奶器‖泵,俗字,英文 pump 的音譯

【奶樽】nai˧ tsøn˥ 奶瓶

【褦】nai˧ ❶搭配,(好壞)間雜:兩公婆梗係好嘅～醜嘅|賣豬肉係肥瘦～開|南安臘鴨,隻～隻歇後語。好的搭次的 ❷拖帶,帶領:我～你去喇|～住個仔行街|火船仔～埋隻渡[tou˩˥]渡船行|～埋一堆 ❸粗略地拴住:攞條繩～住隻牛|～住隻艇‖集韵代韵乃代切:"褦襶,不曉事。"這裏是借用

【褦刀】nai˧ tou˥ 用刀切物時沒有完全

切斷,每每幾片相連:砧板唔平,切黃瓜都～嘅‖也說"拖刀 t'ɔ˦ tou˥"

lai

【𨋢】lai˥ ❶最末的:～仔|～女|～仔～女拉心肝 ❷最小的:阿～|豬～|瓜～‖俗字

【𨋢尾】lai˥ mei˧˥ 最後,末了:我行最～|～嗰個係边個啊最後的那個是誰呀?‖也說"尾𨋢"

【拉】lai˦ ❶扯,拖:～住佢|～人落水|～大纜|～船 ❷捕捉:警察～人|佢因乜野事畀人～呢?|老虎～豬|老鼠～龜 ❸演奏(某些樂器):～二胡|～二弦|～手風琴|～提琴

【拉家伙】lai˦ ka˦ fɔ˧˥ 拿出武器,準備打架

【拉扯】lai˦ ts'ɛ˧˥ ❶平均:你一年～寫幾多字度[tou˧˥]大約,左右呢?|佢～一個月有幾多收入呢? ❷合着,伙着:佢兩個好好,啲錢～用㗎|工夫～做喇|喂,我地兩個嘅荷包～下好啩嘿,我們兩人的錢合着用好嗎?

【拉鋸】lai˦ kœ˧ ❶用鋸鋸木頭 ❷雙方都推搪:佢兩個將我來～‖鋸,讀書音 køy˧,這裏是口語音

【拉個平過】lai˦ kɔ˧ p'eŋ˩ kuɔ˧ ❶不賺不賠:我呢趟生意～ ❷不輸不贏:佢今日賭錢～

【拉埋天窗】lai˦ mai˩ t'in˦ ts'œŋ˦ 俗指爲兒子完婚

【拉差】lai˦ ts'ai˦ ❶軍隊出發 ❷離開,走人:我～喇

【拉柴】lai˦ ts'ai˩ 死亡的俗稱

【拉掣】lai˦ tsɐi˧ 拉繩的電燈開關‖掣,俗借字,本字爲"制"

【拉頭纜】lai˦ t'ɐu˩ lam˨ 牽頭,帶頭‖也說"扯頭纜 ts'ɛ˧˥ t'ɐu˩ lam˨"或"帶頭 tai˧ t'ɐu˩"

【拉纜】lai˦ lam˨ 拉縴,人力拉船逆水而行

【拉衫尾】lai˦ sam˥ mei˧ 指女人非正式結婚而到男家:佢係～入門嘅‖也說"𢭃衫尾 mɐŋ˧ sam˥ mei˧"

【拉參】lai˦ sɐm˥ (土匪)綁票兒,綁架人質,勒索贖金‖也說"剽參 piu˦ sɐm˥"

【拉勻】lai˦ uɐn˩ 平均,拉平:～計有幾多?

【拉麵】lai˦ min˨ 用手拉成的麵條,北方叫"抻麵"

【拉綫】lai˦ sin˧ 搭綫,介紹:幫佢地拉下綫喇‖也說"扯綫 ts'ɛ˧˥ sin˧"

【拉𢭃】lai˦ mɐŋ˧ 借(錢財):我支應唔來,要～啲錢使|我都係～來使嘅咋

【拉腸】lai˦ ts'œŋ˩˥ 布拉腸粉的簡稱。即用屜布墊在底下蒸熟的腸粉,蒸好後把屜布拉掉,故名

【拉相好】lai˦ sœŋ˦ hou˧˥ 套近乎,套交情:本來我唔識佢嘅,佢夾硬同我～嘅啫他硬是和我拉交情罷了!

【拉上補下】lai˦ sœŋ˨ pou˧˥ ha˨ 截長補短

【拉客仔】lai˦ hak˧ tsɐi˧˥ 爲旅店或運輸車輛拉客的人

【拉尺】lai˦ ts'ɛk˧ 捲尺,金屬製的軟尺,可捲起

【𢱉㦝】lai˩ tai˦ ❶衣衫藍縷,衣着不整:睇佢幾～! ❷做事情有頭無尾、拖拖拉拉、吊兒郎當:佢做野好～㗎!‖

𧞣,集韵駭韵洛駭切:"𧞣𧝐,衣破。"古上聲,此處變讀陽平調。襶,俗借字

【𧞣𧞣𧝐𧝐】lai˨ lai˨ sai˨ sai˨ 衣着不整齊、不修邊幅的樣子‖𧝐,集韵駭韵師駭切:"𧞣𧝐,衣破。"古上聲,今變讀陽平

【舐】lai˦ 用舌頭舔:～碗～碟|～口唇|～乾淨隻手指添!‖俗字

【舐屎朏】lai˦ si˦ fɐt˥ 舔屁股,指拍馬屁‖朏,廣韵沒韵有"朏",苦骨切:"朏臀,俗又作朏"

【𧞣𧞣袴袴】lai˧ lai˧ k'uai˧ k'uai˧ ❶衣服不合身 ❷敞開懷,不扣胸前紐:着衫着到～|件衫着起～‖袴,集韵蟹韵枯買切:"小衫曰袴。"古清音上聲應讀陰上,此處受前字調同化而變讀陽上

【𧞣袴先生】lai˧ k'uai˧ sin˧ saŋ˧ 不修邊幅的讀書人

【癩仙】lai˧ sin˥ 戲指長疥瘡者

【㔣厚】lai˨ hɐu˨ 交情好,友誼深厚:阿陳同我好～嘅! ‖㔣,廣韵代韵洛代切:"勞也。"厚,古全濁上聲今讀陽上,但此處讀陽去

【賴】lai˨ ❶怪罪:你打爛碗重要～我 ❷欠錢不還:～數|～債

【賴貓】lai˨˦ mau˥ 耍賴,說了不認賬:佢好～㗎,講咗又唔認|～君耍賴者

【賴𨅝】lai˨ løy˨ 耍賴,矯情:唔好同佢玩啊,佢好～㗎!

【賴賬】lai˨ tsœŋ˧ 欠賬不還,借錢不還‖也說"賴數 lai˨ sou˧"

【攋】lai˨ ❶遺下,因忘記而丢下:我～落本書喺你處|細路哥淨係～屎～尿 ❷留下:我唔帶你去,～低你‖集韵駭韵洛駭切:"把攋,棄去也。"又落蓋切

【攋字】lai˨ tsi˨ 漏字:佢抄野時常～嘅|我寫信攋咗幾個字

【攋屎】lai˨ si˦ 控制不住而拉屎:咁大個仔重～啊?

【攋屎阿瓜】lai˨ si˦ a˧ kua˥ 指冒充有錢少爺者

【攋頭撒尾】lai˨ t'ɐu˨ sat˧ mei˧ 丢三落四,做事有頭無尾:佢做野～嘅

【攋尿】lai˨ niu˨ 失控而遺尿

【攋尿蝦】lai˨ niu˨ ha˥ ❶琵琶蝦的俗名 ❷戲指愛遺尿的小孩

【瀨】lai˨ (少量)澆,灑:腸粉要～啲豉油落去|食魚生粥～啲麻油至好食啊!‖俗借字

【瀨花】lai˨ fa˥ ❶澆花,淋花 ❷澆製花紋:啲奶油蛋糕係～嘅

【瀨酒】lai˨ tsɐu˦ ❶把酒灑在地上以祭死者 ❷做菜時放少許酒於菜肴中以調味:煮魚要瀨啲酒落去

【瀨粉】lai˨ fɐn˦ 米粉條的一種,用特製器具把濕米粉漏到開水鍋中煮熟,短粗如小指,吃時拌以各種調料

tsai

【齋】tsai˥ ❶屋子,用做商店的名稱:致美～ ❷作爲著名素菜肴的名稱:羅漢～

【齋】tsai˧ ❶素食:食～|～月|～姑 ❷素的(與葷相對):～火腿|～鹵味|～粉|～菜|～料|～粥|～燒鴨

【齋婆】tsai˧ p'ɔ˨˦ 長年吃素或只在每月初一、十五吃素的女人

【齋姑】tsai˧ ku˥ 帶髮修行的女人,住在齋堂中,長年吃素

【齋菜】tsai˥ ts'ɔi˧ 烹製素菜肴的食物，包括黄花菜、木耳、香菇、草菇、腐竹、甜竹、粉絲、髮菜等 ‖ 有人叫"齋料 tsai˥ liu˨˩"

【齋鹵味】tsai˥ lou˧ mei˨˩ 素什錦，由多種素食(豆製品、麵筋、香菇、木耳、豌豆、黄花菜等)做成的食品

【齋堂】tsai˥ t'ɔŋ˨˩ 齋姑住的地方

【齋酌】tsai˥ tsœk˧ 辦喪事的人家請賓客吃飯 ‖ "齋"字由"打齋"而來，參看"打齋 ta˥ tsai˥"

【債仔】tsai˧ tsɐi˥ 債户，欠債的人 ‖ 也叫"債户 tsai˧ u˧"

【債墩】tsai˧ tɐn˥ 債臺高築的人 ‖ 墩，本音 tɐn˥，這裏是變讀音

【寨口】tsai˨˩ hɐu˥ 舊時指妓院：佢撈～飯食啊他以開妓院爲生

ts'ai

【差使】ts'ai˥ sɐi˥ 支使，使唤：～佢去做

【差人】ts'ai˥ iɐn˩ 警察 ‖ 香港多用，也叫"差佬 ts'ai˥ lou˥"

【差房】ts'ai˥ fɔŋ˨˩ 舊時指官方的拘留所

【猜枚】ts'ai˥ mui˨˩ 猜拳，划拳

【猜呈沉】ts'ai˥ ts'eŋ˩ ts'ɐm˩ 小孩玩的猜拳游戲，用手勢做出"包袱、剪刀、石頭"以決輸贏 ‖ 呈沉，同音字

【搓】ts'ai˥ ❶托，打排球的一種手法，即用手將球彈起：～排球 ❷踢，幾人圍着踢來踢去：～燕[in˧˩]踢毽子 ❸數人圍着推、摸：～麻雀玩麻將牌 ‖ 集韵皆韵初皆切："推擊也"

【搓排球】ts'ai˥ p'ai˩ k'ɐu˩ ❶托排球 ❷喻彼此互相推諉

【搬】ts'ai˥ 用手揉：～下啲麵 | ～到佢韌[ŋɐn˩] | ～粉要～匀 ‖ 廣韵皆韵丑皆切："以拳加物"

【柴】ts'ai˩ 木柴：松～ | 雜～ | 斬～ | 攞～

【柴】ts'ai˨˩ ❶碎木片：刨口～ ❷小木棍兒：火～

【柴把】ts'ai˩ pa˥ 腌製的大頭菜切成絲再紮成的小把，用以配製菜肴：～鴨

【柴花】ts'ai˩ fa˥ 用以引火的柴，生火時用它易於點燃，這種柴破得很細，在其一端破成開花狀，故名

【柴魚】ts'ai˩ y˩ 朝鮮産的一種乾魚，是海味中之最賤者，多用以煮湯或煮粥，北京管這種魚之鮮者叫"明太魚"：～花生粥

【柴山】ts'ai˩ san˥ 盛産燒柴的山林

【柴癭】ts'ai˩ ɐŋ˥ 木柴棒上有横枝之處，樹疙瘩：破柴最難破嘅㮟[kɐu˩]塊～ | 大～喻難辦的事 ‖ 也叫"柴瘊 ts'ai˩ lit˧"。癭，集韵清韵伊盈切："頸疾。"又靜韵於郢切："説文頸瘤也。"古梗攝三等字今應讀 eŋ 韵，口語變讀梗攝二等 ɐŋ 韵

【儕】ts'ai˩ 大家起哄、嘲笑：我地去～下佢至得 | ～衰佢

【儕嘩嘩】ts'ai˩ ua˥ ua˥ ❶衆人參與説笑、神聊：一班人喺處～ ❷大家合伙：呢間野幾個人～做嘅啫這個鋪子是幾個人合伙幹的

【儕臺】ts'ai˩ t'ɔi˩ ❶喝倒彩，喊倒好兒 ❷拆臺，揭露：佢咁衰，儕佢嘅臺他那麽壞，揭穿他

【踩】ts'ai˥ ❶腳踏：～親腳 | ～死蟻 ❷腳蹬使前進或轉動：～單車 | ～三輪 | ～雪屐 | ～水車 ❸走(繩索之類)：～軚

索｜～鋼綫走鋼絲 ‖ 口語有時讀 iai˥

【踩錯腳】ts'ai˥ ts'ɔ˧ kœk˧ 失腳，一腳踏空：我今日～跌嘢度

【踩軟索】ts'ai˥ yn˧ sɔk˧ ❶走繩繩，雜技的一種 ❷指做賊

【踩踭】ts'ai˥ tsaŋ˥ 後鞋幫踩得倒下：你對鞋都～咯！｜佢着鞋着到～

【踩燈花】ts'ai˥ tɐŋ˥ fa˥ 上燈時跟着屋主人的後腳閃進屋内偷東西的賊

【踩鋼綫】ts'ai˥ kɔŋ˧ sin˧ 走鋼絲，雜技的一種

【踩着西瓜皮】ts'ai˥ tsœk˧ sɐi˥ kua˥ p'ei˩ 喻自己倒運、倒霉

【踩腳唔落】ts'ai˥ kœk˧ m˩ lɔk˩ 没有下腳的地方，形容地方又髒又亂：間房～

sai

【撒】sai˥ ❶浪費，耗費：～錢｜大～｜～心機｜～氣｜～力 ❷大材小用：叫佢做呢啲工作，～咗佢啊！ ❸夭折的委婉說法：～咗個細路哥 ❹衆人起哄嘲笑：佢咁衰，大家～下佢喇！ ‖ 集韵皆韵山皆切："散失也"

【撒晒】sai˥ sai˧ 因失掉機會而感到遺憾：咁好野唔買得到，～喇 ‖ 晒，同音字，義爲"太、全"，加强語氣

【撒氣】sai˥ hei˧ 費氣，費勁兒：同佢講多都～啊｜我都費事同佢～

【撒心機】sai˥ sɐm˥ kei˥ 費心思，勞心：呢份工作真係～捱眼瞓這工作真是又勞心又得熬夜

【撒撻】sai˥ t'at˧ 糟蹋，浪費：唔好～野啊！

【舐】sai˧˩ 以舌舔物：用條脷～下 ‖ 廣韵紙韵神紙切："以舌取物。"古紙韵今應讀 i 韵，今口語讀 ai 韵如蟹攝二等

【晒】sai˧ 副詞。❶統統，完全：我食～啲飯咯，冇～咯｜工夫做起～嘞｜我啲書畀～你咯｜你身子好返～未啊？｜啲碗打爛～｜弊咯！唔見～啲錢咯｜你執好～行李咩？｜亂～籠全亂套了｜面都紅～ ❷太(加重語氣)：益～你嘞太便宜你了｜多謝～｜唔該～｜多得～太感激了｜麻煩～｜滾攪～太打擾了｜阻～你太耽擱你了｜失禮～太現眼了 ❸足：隻豬狗～肥這豬足夠肥了｜夠唔夠飯食啊？——夠～嘞 ❹最：你惡～喇｜讓你大～你最利害｜阿媽惜[sɛk˧]～你媽媽最疼你｜呢個細路仔真係𠼱[lɛk˥]～這個小孩子最聰明 ❺顯得，真是：着咗件新衫，成個人靚～｜飛咗髮，精神～｜冲咗涼，舒服～ ‖ 同音簡化字

【曬】sai˧ ❶太陽照射：～衫｜～書｜～乾啲柴 ❷被(太陽)照射：～熱頭｜～太陽 ❸陽光很充足强烈：呢邊屋好～㗎！

【曬野】sai˧ iɛ˩ 指自誇、賣弄自己：佢又來～嘞！

【曬書櫃】sai˧ sy˥ kuɐi˩ 舊時指賣弄自己的學問 ‖ 也說"丢書包 tiu˥ sy˥ pau˥"

【曬地】sai˧ tei˩˧ 晾曬東西的大片場地

【曬衫夾】sai˧ sam˥ kip˩˧ 晾衣服用的夾子

【曬人】sai˧ iɐn˩ 數落人，派人不是

【曬棚】sai˧ p'aŋ˩˧ 房頂上面的曬臺 ‖ 也叫"天棚 t'in˥ p'aŋ˩˧"或"天臺 t'in˥ t'ɔi˩˧"

【曬命】sai˧ mɛŋ˩ 自誇命運好、有福氣：佢又嚟處～嘞｜嗰個野好～嘅｜你家下

～喇，去買野又唔使你，煮飯又唔使你

kai

【佳紋席】kai˥ mɐn˩ tsɛk˩ 紋路細密的一種席

【佳廣】kai˥ kuɔŋ˦ 舊時指繁盛、繁華、廣闊：廣州市好～嘅

【皆因】kai˥ iɐn˥ 因爲

【階磚】kai˥ tsyn˥ ❶陶瓷做的扁平的鋪地用磚：花～｜七彩～｜呢啲地要鋪～ ❷撲克牌四種花色之一，即方塊‖②也叫"鑽石 tsyn˧ sɛk˩"

【街知巷聞】kai˥ tsi˥ hɔŋ˨ mɐn˩ 家喻户曉

【街市】kai˥ si˧ 菜市場

【街市仔】kai˥ si˧ tsɐi˦ 市井之徒，擺攤賣菜的‖也叫"市頭仔 si˧ tɐu˩˥ tsɐi˦"

【街喉】kai˥ hɐu˩ 公共的大水管：接～

【街數】kai˥ sou˧ 外賬：收～

【街招】kai˥ tsiu˥ 街上粘貼的招貼、廣告：貼～

【街綫】kai˥ sin˧ 街上的電綫，外綫：駁～接外綫

【街燈】kai˥ tɐŋ˥ 路燈的舊稱

【街坊】kai˥ fɔŋ˥ 鄰里，鄰居：佢係我老～｜～大姐

【街坊鬼鬼】kai˥ fɔŋ˥ kuɐi˦ kuɐi˦ 街里街坊，街坊里道。表示街坊鄰里相熟的説法

【街坊菜】kai˥ fɔŋ˥ ts'ɔi˧ 普普通通的又便宜又好吃的家常菜

【街閘】kai˥ tsap˨ 舊時街巷口設的閘門，晚上關鎖以防盜賊

【解】kai˦ ❶解釋：呢個詞点樣～法？｜你～畀我聽｜～書要～明白 ❷使束縛的東西脱開：～開粒紐喇｜～鞋帶｜褲頭帶好惡～嘅！❸解除，消除：～渴｜～毒｜～熱｜～藥｜～悶｜食蘿蔔係～参嘅｜～下心煩｜～暑｜～酒 ❹分開：～剖｜瓦～

【解究】kai˦ kɐu˧ 理由，道理：有乜野～？｜你噉講冇～嘅！

【解纜】kai˦ lam˨ 船起錨準備開航：行船爭～，買賣占先頭熟語

【解簽】kai˦ ts'im˥ 在神廟中求簽之後，請人來解釋簽中的含意‖也叫"拆簽 ts'ak˧ ts'im˥"

【解悶】kai˦ mun˨ 消除心中的煩悶：唱木魚書來解下悶喇

【解夢】kai˦ mɔŋ˨ 圓夢，解釋夢的吉凶：舊時～就要睇通書嘅嘞

【解絘】kai˦ lit˧ ❶解開結，解疙瘩：幫我解開個絘喇 ❷解決難題：佢呢個絘点至解得開呢？

【刋】kai˧ ❶鋸，割：～木｜～板｜～欖核｜～玻璃｜畀刀～親手指 ❷裁，劃：～開張紙｜～一條痕｜唔好～花個枱面啊‖集韵代韵居代切："割也。"古蟹攝一等今應讀 ɔi 韵，今口語讀 ai 韵如二等

【刋喉刋脷】kai˧ hɐu˩ kai˧ lei˨ 吃了刺激物後嗓子和舌頭的感覺，北方説"刺嗓、刺舌頭"

【戒】kai˧ 斷絶，禁絶：～煙｜～賭｜～嫖｜～酒｜～飲｜～食甜野

【戒指】kai˧ tsi˦ 指環：金～｜玉～｜鑽石～｜珍珠～

【戒口】kai˧ hɐu˦ 有病戒吃某些食物，忌口：～就食茶瓜喇｜～就要食啲清淨嘅野

【戒方】kai˧ fɔŋ˥ 用結實木頭做的長方形木塊，塾師用來鎮嚇頑童。又，裁衣服時用以壓布

【芥菜】kai˧ ts'ɔi˧ 大芥菜和芥菜仔的統稱

【芥菜仔】kai˧ ts'ɔi˧ tsɐi˧ 小芥菜，不同於大芥菜，味較苦，性涼，夏天上市最多

【芥藍】kai˧ lan˩˧ 甘藍菜，是廣州常見蔬菜之一：牛肉炒～‖藍 lam˩ 變讀爲 lan˩，俗寫作"蘭"

【芥藍頭】kai˧ lan˩˧ t'ɐu˩ 球莖甘藍，廣州常見蔬菜之一，北方叫"苤藍"

【芥醬】kai˧ tsœŋ˧ 芥末和海鮮醬的總稱，舊時飯館餐桌上的必備調味品

【芥辣】kai˧ lat˨ 芥末調成的膏狀物

【芥末】kai˧ mut˨ 芥子研成的粉末，是調味品

【界】kai˧ ❶界限：據過～｜地～｜山～｜田～｜省～｜屋～ ❷界石：埋一條～喺處在這兒埋一塊界石 ❸一定的範圍：開下眼～｜管～

【解犯】kai˧ fan˨˧ 押送犯人

【解館】kai˧ kun˧ 舊時指私塾到年底散學

k'ai

【楷】k'ai˥ 量詞。瓣，用於果品：一～柑｜兩～橘｜三～碌柚柚子‖同音字

【㨃】k'ai˧ 介詞。❶將，把：～佢來做樣｜～我來鬧｜～啲野來嘥[sai˧]浪費咗 ❷用：呢啲花係～紙做嘅｜呢塊布～來做乜野呢？‖集韵怪韵下介切："持也。"訓讀字

ŋai

【崖鷹】ŋai˩ ieŋ˥ 老鷹‖也叫"麻鷹 ma˩ ieŋ˥"

【捱】ŋai˩ ❶忍受：～苦｜～窮｜～鬧罵｜～打｜～冷｜～眼瞓｜有得你～嘞夠你受的 ❷苦熬，困難地度過：～粥水喝稀粥度日｜～白飯沒有菜吃｜～番薯｜～得面青面黃｜～夜 ❸拖延：～日子｜～時辰

【捱飢抵餓】ŋai˩ kei˧ tɐi˧ ŋɔ˨ 捱餓

【捱驢仔】ŋai˩ løy˩ tsɐi˧ 當牛做馬，勞苦謀生

【捱生捱死】ŋai˩ saŋ˧ ŋai˩ sei˧ 拼死拼活，拼命幹活兒

【捱更抵夜】ŋai˩ kaŋ˧ tɐi˧ iɛ˨ 熬夜，起早睡晚地工作

【捱穀種】ŋai˩ kok˥ tsoŋ˧ 吃老本兒。穀種都吃掉，沒有生計了

hai

【揩】hai˧ ❶蹭：件衫～到泥湴｜你隻手咁多油，唔好～埋來 ❷碰釘子，吃虧：～野碰釘子｜～晒倒霉透了｜～親碰到倒霉事

【揩油】hai˧ iɐu˩˧ 沾光，占人便宜：畀佢揩咗油添｜我揩下油，嗄[ha˥]!

【鞋碼】hai˩ ma˧ 皮鞋底上釘的腰子形的鐵片，防磨損用：打～

【鞋搊】hai˩ ts'ɐu˥ 鞋拔子，穿鞋時的輔助用具‖搊，廣韵尤韵楚鳩切："手搊"

【鞋度】hai˩ tou˨˧ 鞋的尺寸大小：要我同你買鞋，度[tɔk˨]個～畀我先先量個尺碼給我

【鞋薦】hai˩ tsin˨˧ 鞋墊

【鞋踭】hai˩ tsaŋ˥ 鞋後跟

【鞋掌】hai˨ tsœŋ˥ 鞋的前掌：打～釘前掌

【□】hai˨ 粗糙，不光滑：你隻手咁～㗎！|呢張枱嘅枱面乜咁～嘅

【□澀澀】hai˨ sɐp˨ sɐp˨ ❶(手感)不平滑，粗糙：啲白木筷子～ ❷(口感)粗澀，没味道：啲牛肉～，唔好食 ‖ 澀，廣韵色立切。文讀 sɐp˥，這裏變讀陽入

【蟹蓋】hai˧ kɔi˧ 螃蟹殼

【蟹柳】hai˧ lɐu˧ 蟹肉，拆下來一條一條的：人造～

【蟹膏】hai˧ kou˥ 作爲食品的蟹黄

【蟹厴】hai˧ im˥ 蟹臍 ‖ 厴，廣韵琰韵於琰切："蟹腹下厴"

【蟹春】hai˧ ts'øn˥ 蟹卵，蟹子(指一粒一粒的)

【蟹弶】hai˧ kɔŋ˨ 蟹鉗 ‖ 弶，廣韵漾韵其亮切："張取獸也。"古宕攝三等的應讀 œŋ 韵，口語讀如一等的

ai

【挨家過主】ai˦ ka˦ kuɔ˧ tsy˥ 挨家挨户

【挨街凭巷】ai˦ kai˦ pɐŋ˧ hɔŋ˧ 無事到處串門：佢唔顧家，成日都～ ‖ 凭，廣韵證韵皮證切："依几也。"古曾攝三等應讀 eŋ 韵，今口語讀如一等 ɐŋ 韵

【挨晚】ai˦ man˧˥ 黄昏，傍晚

【挨身挨勢】ai˦ sɐn˥ ai˦ sɐi˧ 擠靠着别人(嫌惡語氣)：坐開啲，成日都～

【挨近】ai˦ k'ɐn˧ 靠近：～三更|～天光|呢條村～山嘅|佢間屋～條河

【挨年近晚】ai˦ nin˨ kɐn˧ man˧ 接近年底，年根兒底下

【挨凭】ai˦ pɐŋ˧ 依靠，靠山 ‖ 也説"倚凭 i˥ pɐŋ˧"

【挨憑椅】ai˦ p'ɛŋ˨˩ i˥ 有靠背的椅子 ‖ 憑，廣韵蒸韵扶冰切："憑託"

【嗌】ai˧ ❶吵鬧，叫喊：～交吵架|～街乞兒|～生晒吵成一片 ❷呼喚：～佢來食飯|到其時你～聲我嚐 ‖ 俗借字

【嗌街婆】ai˧ kai˥ p'ɔ˨˩ 罵街的女人

【嗌數】ai˧ sou˧ 茶樓酒館的堂倌高聲報賬目

【嗌通街】ai˧ t'oŋ˦ kai˥ 指愛罵街的女人

lai

lai

[illegible]

[illegible]

uai

kuai

【乖】kuai˥˧ ❶聽話,機伶:～仔|～女|～～地[tei˧˥]有些乖|精～伶俐 ❷靈巧:口～嘴能說|手～

【拐】kuai˧˥ ❶拐帶:佢個仔畀人～去賣|～人落氹[tʻɐm˨˩]水坑|～帶人口 ❷欺騙:唔好信佢,佢～你嘅咋!

【拐】kuai˧˥ 拐杖:我條～去咗边處啊?

【拐子佬】kuai˧˥ tsi˧˥ lou˧˥ 拐賣人口者

【拐杖】kuai˧˥ tsœŋ˨˩˧˥ 手杖,拐棍

【蛶】kuai˧˥ 蛙的一種,體較小:射尿～|騎籠～‖俗字

uai

【淮鹽】uai˨˩ im˨˩ 極細的精鹽,餐桌上調味用

【淮山】uai˨˩ san˥˧ 淮山藥的簡稱,即山藥:～炖乳鴿

【槐枝】uai˨˩ tsi˥˧ 最遲上市的一種荔枝,質不佳

【搵】uai˧˥ 挎,挽:～住個籃去買菜

【壞鬼】uai˨˩ kuɐi˧˥ 壞,不佳:佢嗰啲～脾氣好難改嘅|買埋晒啲～野‖鬼,虛化字

【壞陋】uai˨˩ lɐu˨˩ ❶人的品行不端:佢咁～嘅 ❷身體有病:我呢牌都幾～嘅|我肚有啲～ ❸東西變質:啲生果都～嘅

【壞品】uai˨˩ pɐn˧˥ 脾氣不好:乜佢咁～㗎! 悄一啲就鬧人嘅嘞動不動就罵人

【壞神野】uai˨˩ sɐn˨˩˧˥ iɛ˩˧ 次貨,破爛貨:買埋晒啲～淨買那些破爛貨

【壞骨】uai˨˩ kuɐt˥ 淫穢,下流

ɐi

pɐi

【跛】pɐi˥ 瘸:佢～咗隻腳|～手|行路～～下[ha˥]|畀人打～腳‖訓讀字

【跛手】pɐi˥ sɐu˥ 胳臂伸屈不靈:～佬

【跛腳】pɐi˥ kœk˧ 腳瘸:～佬|～鷄有自來蟲好運不需强求

【閉墓】pɐi˧ mou˧ 舊俗,清明日開始掃墓,一個月之後祭掃完畢,叫"閉墓"

【閉恭】pɐi˧ koŋ˥ 大便秘結

【蔽翳】pɐi˧ ɐi˧ ❶憂愁,發愁:使乜咁～啊? ❷使人發愁的事:冇咁多～啊!

【稗】pɐi˩ ❶稗子:飯裏便有～ ❷稗草:田裏便有好多～‖古蟹攝二等卦韵,應讀 ai 韵,今口語變讀 ɐi 韵

【弊】pɐi˩ 壞,糟糕:～嘞,唔見咗條鎖匙添

【弊家伙】pɐi˩ ka˥ fɔ˥ 糟了,壞事了:真係～咯!

【弊弊冇咁弊】pɐi˩ɾ pɐi˩ mou˧ kɐm˧ pɐi˩ 再糟糕也没有比這更糟的了

【弊煲】pɐi˩ pou˥ 糟糕了,壞了

【弊病】pɐi˩ pɛŋ˩ 身體上的小毛病:佢有啲～,一下唔醫得好

p'ɐi

【批】p'ɐi˥ ❶批評:畀老師～佢一輪 ❷猜,預料:我～佢去唔成嘅嘞|畀我～中[tsoŋ˧]咗 ❸抹(灰):～啲灰落牆|幫我～滑啲喇! ❹算命:～八字

【批盪】p'ɐi˥ tɔŋ˩ ❶牆上抹的白灰皮:嗰間屋嘅～跌咗落來|呢幅牆有冇～㗎 ❷以白灰抹牆:你同我～下呢幅牆喇|幅牆我要～嚡

【砒霜】p'ɐi˥ sœŋ˥ 信石,毒藥

【被】p'ɐi˥ 租(田、地):同地主～幾畝田來耕|地主～田畀農民耕‖廣韵支韵敷羈切:"禾租。"古止攝幫系字應讀 ei 韵,今口語變讀 ɐi 韵

【被頭】p'ɐi˥ t'ɐu˩ ❶除去應交的田租之外,另外附加的租金或實物 ❷租房子住,第一個月交雙份租金,多交的部分叫被頭

【剕】p'ɐi˥ 削:～蘋果|～蔗|～鉛筆‖廣韵齊韵匹迷切:"剕斫。"集韵:"削也"

【剕皮橙】p'ɐi˥ p'ei˩ ts'aŋ˩ɾ 中秋節時點的六角形燈籠,形狀好像削皮的橙子:搵個～來賞月喇

mɐi

【咪】mɐi˥ ❶以前指一米:兩～長 ❷擴音器‖①源於英文 meter。②源於英文 microphone

【冞】mɐi˥ 鑽,啃(書本):～書|死～非常用功‖集韵齊韵綿批切:"深入也"

【冞家】mɐi˥ ka˥ 啃書本的人,非常用功讀書的人:佢真係～來嘅,星期日都唔出去玩

【迷迷懵】mɐi˩ mɐi˩ moŋ˥ 神志不清,迷迷糊糊:佢成日都～噉‖也說"迷迷懵懵"

【埋】mɐi˩(或 mai˩) ❶埋葬:～死人|

夾生～活埋 ❷掩蓋：隱姓～名｜～没

【謎丁】mɐi˥ teŋ˥ 占人便宜，使人上當：佢畀人～｜謎佢丁至得！‖謎，集韵齊韵綿批切："言惑也"

【劘】mɐi˥ 用刀削：～蘋果｜～蔗‖集韵支韵忙皮切："分也。"古止攝幫系字應讀 ei 韵，今口語變讀 ɐi 韵

【米】mɐi˧ ❶稻米，大米：白～｜糙～｜占～｜糯～｜紅～ ❷去殼的子實：蓮～｜薏～ ❸細碎如米之物：薑～｜石～

【米花糖】mɐi˧ fa˥ t'ɔŋ˩˧ 米製的食品

【米沙】mɐi˧ sa˥ 大米炒熟再磨成粗沙狀，用做菜肴的輔料：～肉｜～粥

【米沙粥】mɐi˧ sa˥ tsok˥ 米沙煮的粥：病人食～

【米沙肉】mɐi˧ sa˥ iok˩ 菜肴名，米粉蒸肉‖也叫"米粉肉 mɐi˧ fɐn˥ iok˩"

【米枝】mɐi˧ tsi˥ 荔枝品種之一

【米仔蘭】mɐi˧ tsɐi˧ lan˩ 米蘭花

【米貴兼閏月】mɐi˧ kuɐi˧ kim˥ iøn˩ yt˩ 接連碰着倒霉的事：我今年真係碰着～嘞！

【米櫃】mɐi˧ kuɐi˩ 玩笑話。指肚子、胃：攪壞個～，肚屙嘞拉肚子了

【米氣】mɐi˧ hei˧ 米的氣味：病人食返啲粥，有啲～至得吖！

【米埠】mɐi˧ fɐu˩˧ ❶大米的集散地 ❷經營米的大店鋪

【米酒】mɐi˧ tsɐu˥ 米釀製的度數較低的白酒，多用紅米爲原料

【米牛】mɐi˧ ŋɐu˩ 米中的象鼻蟲，黑色，尖嘴‖也叫"穀牛 kok˥ ŋɐu˩˧"

【米路】mɐi˧ lou˩ ❶掙錢的門路，謀生的方法：有乜野～啊？｜搵啲～ ❷戲指食物：肚餓嘞，搵啲～至得！

【米少飯焦爈】mɐi˧ siu˥ fan˩ tsiu˥ noŋ˥ 做飯米又少又燒焦，喻倒運、倒霉‖爈，俗字，燒煳

【米水】mɐi˧ søy˥ 洗過米的水：二過～洗碗最好

【米碎】mɐi˧ søy˧˩˧ 碎米

【米辦】mɐi˧ pan˩˧ 樣品米，米樣子：攞啲～睇下先至買取些米樣子先看看再買

【米粉】mɐi˧ fɐn˥ ❶粉末狀的乾米粉：占～｜糯～ ❷綫狀的乾米粉條：東莞～｜即食～速食米粉

【米糧】mɐi˧ lœŋ˩ 糧食，口糧：你夠唔夠～？｜我都唔係幾夠～

【米缸砰砰聲】mɐi˧ kɔŋ˥ p'aŋ˥ p'aŋ˥ seŋ˥ 米缸空的聲音，比喻絶糧

【米通】mɐi˧ t'oŋ˥ 食品名，糯米爆開花之後用糖粘成圓筒狀

【米瓨】mɐi˧ t'ap˧ 盛米用的甕‖瓨，集韵盍韵託盍切："説文瓨也。"集韵考正："案説文…下平缶也"

【咪】mɐi˧ 不要，别：～嘈｜～郁手｜～聲別做聲｜～個自｜～食自先别吃‖俗字，可能是"唔使"的合音

【咪個】mɐi˧ kɔ˧ 不要，别：～喺處阻住晒，行開！｜～話你噉樣做就得别以爲你這樣做就行了

【咪個自】mɐi˧ kɔ˧ tsi˩ 先别，且慢（做）：～，等陣先等一會兒再説

【咪自】mɐi˧ tsi˩ 且慢，且住：～先先别慌｜咪飲自且别喝｜咪行自且不要走

【咪噆】mɐi˧ tsɐi˧ 不答應，不肯：如果係噉樣，我都～嘞‖噆，廣韵祭韵征例切："入意。一曰閙也"

【咪拘】mɐi˧ k'øy˥ ❶客套話。不要客氣，别拘束：請坐，～嘞！ ❷甭想，拒絶

之辭：請你去睇戲好唔好？——～！ ‖ 拘，古見母讀如溪母

fɐi

【揮春】fɐi˦ ts'øn˥ ❶春節期間貼的對聯 ❷春節後，商家用紅紙寫上各種吉利語，貼在牆上，也叫揮春。如"紫氣東來"、"老少平安"

【肺癆】fɐi˧ lou˩ 肺病，肺結核

【誹詆】fɐi˧ tɐi˧ 胡言亂語，瘋瘋癲癲：佢個人好～㗎 ‖ 誹，廣韵未韵方味切："言急。"集韵："多言也。"詆，集韵霽韵丁計切："呵也"

【誹戇】fɐi˧ ŋɔŋ˧ 瘋瘋傻傻的樣子

【廢物】fɐi˧ mɐt˩ 駡人無用：真係～嘅

【廢廢物物】fɐi˧ fɐi˧ mɐt˩ mɐt˩ 指手足麻木：坐到隻腳～噉｜隻手～，冇乜知覺噉

【費事】fɐi˧ si˩ ❶費工：揀芽菜好～嘅嗮！❷懶得：我都～同你擸氣｜咁多報紙我都～睇 ❸省得：使唔使我同你去？——～喇不用麻煩了

tɐi

【低】tɐi˦ ❶矮，靠下：降～｜放～啲 ❷下，下來（放在動詞後）：跌～｜坐～｜瞓～｜打～佢｜丟～落地｜留～啲錢畀我｜話～唔返來嘞！❸等級在下的：坐～位｜高唔成，～唔就｜～級｜～水平

【低威】tɐi˦ uɐi˦ ❶不如人，不行：我都認～咯 ❷有失面子的，不光彩的：～嘅事唔做｜噉做就好～喇

【低眉塞額】tɐi˦ mei˩ sɐk˥ ŋak˧ 額頭窄，髮際低，形容相貌醜陋、蠢笨：佢生得～唔好睇

【低氹】tɐi˦ t'ɐm˧ 窪地，淺坑：嗰處係～，因住碰[sin˧]滑落去

【低格】tɐi˦ kak˧ 人品低下

【抵】tɐi˧ ❶忍受，捱：～住痛｜～得住｜～得餓｜唔～得凍｜唔～得頸忍不住 ❷值，值得：～買｜呢啲餅真～食嘞｜佢咁乖，真係～痛佢｜呢件野好～嗮｜好～錢㗎 ❸該（貶義），活該：～打｜～佢死｜～佢撞板｜～你衰｜～你受罪｜～鬧該駡｜～摑該摑耳光

【抵捱】tɐi˧ ŋai˩ 活該受罪：抵佢捱

【抵制】tɐi˧ tsɐi˧ 阻止有害的東西侵入或起作用：抗戰時就～日本貨嘞｜大家～佢至得！

【抵死】tɐi˧ sei˧ 該死，活該：佢真～｜抵你死你活該

【抵到爛】tɐi˧ tou˧ lan˩ 太便宜，太值：呢件衫～喇｜幾百文一圍酒都話～ ‖ 也說"抵爛"

【抵諗】tɐi˧ nɐm˧˩ 受委屈，吃虧：佢好抵得諗㗎｜幾～佢都唎[tsɐi˧]情願㗎！｜唔抵得諗受不了委屈｜你抵下諗都幫我做咗佢喇！ ‖ 諗，廣韵寑韵式荏切："告也，謀也，深諫也。又如甚切。"古日母今應讀零聲母，口語變讀泥母 n

【抵錢】tɐi˧ ts'in˩˧ 值錢，價高：呢個花樽好～嘅！

【抵冷】tɐi˧ laŋ˧ 挨凍：～食瀟湘熟語。爲漂亮而挨凍

【抵頸唔住】tɐi˧ kɛŋ˧ m˩ tsy˧ 忍不住，忍不住氣：我～講咗佢兩句

【抵得】tɐi˧ tɐk˥ ❶值：呢間屋～幾多錢？❷能忍受，受得住：佢都幾～嘅｜～餓｜～痛｜～凍

【抵得淤】tɐi˧ tɐk˥ y˧˩ 能忍受苦惱的

事：佢折[sit˨]底吃虧都唔嘈，真係～咯｜飲苦茶湯藥都唔怕，佢好～㗎！

【抵得頸】tɐi˧ tɐk˥ kɛŋ˧ 忍得住氣，憋得住氣：係我就唔～咯！

【抵力】tɐi˧ lek˨ 吃力，費力：擔百幾斤擔好～｜要我畀出一百文[mɐn˨˩]都係好～㗎！

【底】tɐi˧ ❶物體的最下部分：桶～｜茶杯～｜鞋～｜腳板～｜河～｜海～ ❷物體下面的空間：牀下～｜騎樓～｜門扇～門後面｜枱～ ❸最靠裏面的：～衫｜～褲｜～裙｜打粉～搽粉前先搽些脂類｜打酒～喝酒前先吃些東西 ❹基礎，根基：家～｜喉～鄉音，說話的口音｜湯～湯的基本配料，如蝦米、蠔豉｜粥～｜寒～身體底子性寒，不怕上火｜熱～身體底子性熱，不怕吃寒涼之物｜班～ ❺事情的根源或內情：摸～｜查根問～ ❻可作爲根據的：呢封信要留返個～｜～稿 ❼花紋圖案的襯托面：藍～白花 ❽(紙或布類等)反面：呢隻布都唔分～面嘅｜嗰啲紙做卡片唔好用嘅，個面都寫得字，～就好粗□[hai˨]不平滑

【底貨】tɐi˧ fɔ˧ 賣剩下的貨，次貨‖也說"貨底"或"貨尾 fɔ˧ mei˨"

【底褲】tɐi˧ fu˧ 內褲，襯褲

【底細】tɐi˧ sɐi˧ 內情，根源：我知道佢～｜查下佢～

【底手】tɐi˧ sɐu˧ 有技能，有本領：佢個仔好～㗎！｜佢讀書好～嘅，識好多字墨㗎！

【底衫】tɐi˧ sam˥ 內衣

【底裙】tɐi˧ kʻuɐn˨ 襯裙(女人用)‖也叫"底長衫 tɐi˧ tsʻœŋ˨ sam˥"

【底面】tɐi˧ min˨˩ 正、反面：呢個椅墊～都一樣嘅

【詆】tɐi˧ 嘲笑，諷刺：畀佢～到唔值一個爛橙｜佢咁衰，～下佢至得｜又醫使人氣悶又～冷嘲熱諷‖集韵薺韵丁計切："呵也。"廣韵："呰也，訶也"

【渧】tɐi˧ 水下滴：畀雨淋到水～～｜口水～落來

【弟婦】tɐi˨ fu˧ 弟之妻(背稱)

【弟弟】tɐi˨˩ tɐi˨˧ 弟弟(面稱)‖特殊變音

【第】tɐi˨ ❶用在數詞的前面，表示次序：～一名｜～九｜～幾個？ ❷"第二"的合音字，省去"二"，除了和時間詞結合外，與其他詞結合時表示"其他的、另外的、別的"：～處｜～個｜～啲另外一些｜～時｜～種｜～部｜～日｜～次｜～陣時以後｜～世下輩子｜～朝｜～朝早｜～年

【第尾】tɐi˨ mei˨˧ ❶最後一名：你第一，我～ ❷喻落後：今次你～咯，去到人地都閂咗門咯！

【第九】tɐi˨ kɐu˧ 喻人能力差、不中用：佢個仔樣樣都唔得，真係～嘞！

【遞】tɐi˨ ❶傳遞：將嗰本書～畀我｜～手巾｜一張報紙～來～去 ❷舉起：～高腳｜～高手｜～高佢上去

tʻɐi

【梯】tʻɐi˦ 梯子：竹～｜木～｜孿～兩梯相連不必靠牆的梯子

【梯䃼】tʻɐi˦ kʻɐm˧ 舊式房屋樓梯上面的出口處設置的木蓋

【梯橫】tʻɐi˦ uaŋ˨ ❶梯子上橫穿的短竹或短木 ❷指一般的木梯子：擔張～來

【梯級】tʻɐi˦ kʻɐp˥ 樓梯的臺階：個樓梯有好多～

【梯屋】tʻɐi˦ ok˥ 樓梯口通向天棚處的

小屋，用以遮雨

【銻】t'ɐi˦ 鋁的俗稱：～煲｜～鐺大的鋁鍋｜～殼鋁勺子‖俗借字

【銻煲】t'ɐi˦ pou˥ 鋁製的鍋（非炒鍋）

【提】t'ɐi˨ ❶說起，談到：～起一件事問我｜唔好～嘞！❷提醒：到時你記得～下我

【提四句】t'ɐi˨ sei˧ køy˧˩ 新婚晚上吃暖堂飯時，新郎的朋友要說四句賀喜的話，每句字數相同，由伴郎答對

【提水】t'ɐi˨ søy˥ 提詞兒，演員忘了臺詞，有人在旁提醒

【提堂】t'ɐi˨ t'ɔŋ˨ 提審

【睇】t'ɐi˨˩ ❶看，瞧：～書｜～戲｜～打球｜～東～西｜～熱鬧❷探望，訪問：我去～外公外婆｜～朋友 ❸觀察並判斷：～得上眼｜～唔上眼｜～得佢高｜～得起佢｜～低｜～小｜～衰人｜～人眉頭眼額｜～風聲｜～水色｜～來湊看情況而定｜～破｜～穿｜～化｜～白｜～梗｜～好｜～旺｜～淡 ❹照料，看守：請個人來～細路小孩｜～屋看家｜～門口｜～更｜～田水｜～牛｜～夜 ❺靠，依賴：呢件事全～你嘞｜我今日發唔發市，～天嘞！❻監視，看押：～住佢，唔好畀佢走甩｜～到報[hɐŋ˨]佢緊緊看住他 ❼診治，被診治：～病｜～脈｜～醫生 ❽看（風水），算（命運）：～風水｜～山｜～流年｜～相｜～氣色｜～手掌｜～全相 ❾提醒對方注意可能發生的事或將要發生的某種不好的情況：～腰骨｜～續[k'uɐŋ˧]看碰着‖集韵齊韵田黎切："迎視也"

【睇霸王戲】t'ɐi˥ pa˧ uɔŋ˨ hei˧ 白看戲，看戲不買票

【睇化】t'ɐi˥ fa˧ 看透：我早～晒我早就全看透了｜睇得化｜睇唔化

【睇夜】t'ɐi˥ iɛ˨˩ 守夜，在夜間守衛‖也說"睇更"或"看更 hɔn˦ kaŋ˥"

【睇破】t'ɐi˥ p'ɔ˧ 看得開，看透：我都～晒咯，点樣都冇所謂咯｜睇得破｜睇唔破

【睇市】t'ɐi˥ si˧ 看行情‖也說"睇市道 t'ɐi˥ si˧ tou˧"

【睇醫生】t'ɐi˥ i˥ saŋ˥ 就診

【睇住來】t'ɐi˥ tsy˧ lɐi˨ 等着瞧，走着瞧（帶威脅語氣）：你估你惡晒啊？你～吖[a˦]！

【睇住佢頭】t'ɐi˥ tsy˧ k'øy˧ t'ɐu˨˩ 向他學，照他的樣子做：你唔好～喎[uɔ˧]

【睇唔過眼】t'ɐi˥ m˨ kuɔ˧ ŋan˧ ❶因令人惡心而看不下去：間屋畀佢住成噉樣，又唔打理，真係～ ❷因有悖常理使人不能忍：佢噉樣來對待個老母，人人都～咯！

【睇唔入眼】t'ɐi˥ m˨ iɐp˨ ŋan˧ ❶（看到不三不四的事、不像樣的事）看不下去 ❷（看到質量差的東西或不滿意的人）看不上眼

【睇低】t'ɐi˥ tɐi˦ 看不起，小看：佢慣～人嘅｜你要勤力做野，唔好畀人～

【睇來】t'ɐi˥ lɐi˨ 看起來，看上去：～佢都幾曬[lɛk˥]聰明嘅噃‖也說"睇起上來"

【睇勢頭】t'ɐi˥ sɐi˧ t'ɐu˨ 看風頭，看形勢（再做打算）：你唔好去自，睇下勢頭先你先別去嘛，看看風頭再說！

【睇偈】t'ɐi˥ kɐi˧˩ 看機器，在機器前值班工作‖偈，同音字

【睇嫜嫜】t'ɐi˥ uɐi˥ uɐi˥ 哄小孩看漂亮的人和物：我湊你去街～咯‖嫜，廣韵

微韵於非切:"美也"

【睇來湊】t‘ɐi˧ lɐi˩ ts‘ɐu˧ 看看情況再做打算,走着瞧

【睇死】t‘ɐi˧ sei˧ 看透,料定(貶義):我~佢嘅嘞,佢唔攪得乜出樣嘅! |~佢唔會發達 ‖ 也說"睇梗"

【睇起】t‘ɐi˧ hei˧ 看得起,看得上:我地大家都~佢嘅|睇唔起 ‖ 也說"睇得起 t‘ɐi˧ tɐk˥ hei˧"

【睇起上來】t‘ɐi˧ hei˧ sœŋ˧ lɐi˩ 看起來,看上去:~佢都幾高興嘅嚸 ‖ 也說"睇來"

【睇氣色】t‘ɐi˧ hei˧ sek˥ 看相算命者兼營的生意,觀人的氣色以定其利於做某事與否:睇相佬會~

【睇開】t‘ɐi˧ hɔi˥ ●想得開,看得開:你~下喇,唔好咁蔽翳愁苦喇|睇得開|睇唔開 ●正在看:佢喺書房~書

【睇飽眼】t‘ɐi˧ pau˧ ŋan˧ 看得夠了,看得人迷:家下你~未啊? |睇到飽眼

【睇頭】t‘ɐi˧ t‘ɐu˩ 看頭,可看性:呢本書冇乜~

【睇頭】t‘ɐi˧ t‘ɐu˩˥ ●隨大流,跟着別人做:個個都係~嘅喇 ●做領袖,當頭兒:請佢來~|呢笪[tat˧]地方係佢~嘅嘞

【睇頭睇尾】t‘ɐi˧ t‘ɐu˩ t‘ɐi˧ mei˧ 看家,照料家務:請個人來~

【睇透】t‘ɐi˧ t‘ɐu˧ 看透:早~佢啲把戲咯 ‖ 也說"睇穿"

【睇流年】t‘ɐi˧ lɐu˩ nin˩ 舊時皇曆上的一種算命術:~,排八字|同你睇下四季流年

【睇手掌】t‘ɐi˧ sɐu˧ tsœŋ˧ 看手相,看手掌紋路以測算命運

【睇球】t‘ɐi˧ k‘ɐu˩ 看球賽 ‖ 也說"睇打球 t‘ɐi˧ ta˧ k‘ɐu˩"

【睇到扱】t‘ɐi˧ tou˧ hɐŋ˩ 看守得很嚴密:啲犯人要~ ‖ 扱,廣韵痕韵户恩切:"急引。"古痕韵今應讀 ɐn 韵,這裏變讀 ɐŋ 韵

【睇數】t‘ɐi˧ sou˧ 在飯鋪吃完飯叫服務員結賬並付款:我來~ ‖ 也說"寫單 sɛ˧ tan˥"或"埋單 mai˩ tan˥"

【睇高】t‘ɐi˧ kou˥ 看得起:睇得佢高|使乜咁~佢?

【睇高興】t‘ɐi˧ kou˥ heŋ˧ 看熱鬧:出燈會大家就去~嘞!

【睇好】t‘ɐi˧ hou˧ 看好,出現好的勢頭:家下乜野行情~啊? ‖ 也說"睇旺"

【睇小】t‘ɐi˧ siu˧ 小看,輕視:唔好~人嚸! |真係畀佢~

【睇腰骨】t‘ɐi˧ iu˥ kuɐt˥ 提醒行人避開的一種呼叫。挑擔者走在行人稠密的處所往往這樣大聲喊,意思是"看碰着腰骨"

【睇衰】t‘ɐi˧ sɵy˥ 看扁,非常看不起:唔好~人嚸!

【睇水】t‘ɐi˧ sɵy˧ 把風,望風;看風聲:佢幫小販~

【睇水色】t‘ɐi˧ sɵy˧ sek˥ 看形勢:做呢單生意要睇下水色先嚸!

【睇淡】t‘ɐi˧ tam˩ 商業用語。看淡,預計行情將下跌

【睇淡】t‘ɐi˧ t‘am˧ 看淡,對某事物消極

【睇啱】t‘ɐi˧ ŋam˥ 看中,看上:我~呢隻布

【睇攤路】t‘ɐi˧ t‘an˥ lou˧ 研究分析賭番攤的方法

【睇山】t‘ɐi˧ san˥ 查看墳地墓穴的風水

是否合宜

【睇濕眼】t'ɐi˥ nɐn˧˥ ŋan˧ 看污了眼睛，不堪入目：畀我都唔睇，～啊‖濕，集韵混的弩本切：“淚濕，濁也。”古合口今口語讀成開口

【睇真】t'ɐi˥ tsɐn˥ 看清楚：你要～啲啊|睇唔真|睇得真

【睇銀】t'ɐi˥ ŋɐn˨˥ ❶鑒定銀元的成色 ❷專管鑒定銀元銀幣成色者

【睇天】t'ɐi˥ t'in˥ 兩眼望天，即無奈只得靠老天爺：我今日冇發市，～嘞

【睇田水】t'ɐi˥ t'in˨ søy˥ 管理水田的水流灌溉

【睇錢緊】t'ɐi˥ ts'in˨˥ kɐn˥ 看錢最重，最愛錢：佢個野都係～嘅嘞！

【睇見】t'ɐi˥ kin˧ 看見：我昨日～你去買菜|～佢就唔開胃瞧見他就惡心|睇唔見|睇得見

【睇門口】t'ɐi˥ mun˨ hɐu˥ 看守門户：佢喺工廠～

【睇穿】t'ɐi˥ ts'yn˥ 看透：我早～你嘞！|我～哂咯‖也說“睇透”

【睇全相】t'ɐi˥ ts'yn˨ sœŋ˧ 看相先生看人全身的相來測算命運

【睇更】t'ɐi˥ kaŋ˥ 守夜，在夜間守衛：～佬‖也說“睇夜”或“看更 hɔn˥ kaŋ˥”

【睇梗】t'ɐi˥ kɐŋ˥ 看透，料定(貶義)：我～佢考唔到大學嘅嘞‖也說“睇死”

【睇病】t'ɐi˥ pɛŋ˧ ❶找醫生診病：請醫生來～|我去～ ❷出診：醫生去咗～

【睇定】t'ɐi˥ tɛŋ˧ 看準：～咗先至郁[iok˥]手動手，唔好急躁|～先至落啊看準了再下呀

【睇症】t'ɐi˥ tsɛŋ˧ 看病，治病

【睇上眼】t'ɐi˥ sœŋ˧ ŋan˧ 看上：佢好挑剔㗎，樣樣都好難～|睇得上眼|睇唔上眼

【睇相】t'ɐi˥ sœŋ˧ 看相，相面：搵～佬來同你～|～先生看相算命者

【睇旺】t'ɐi˥ uɔŋ˧ (行情)看好：乜野行情～啊？‖也說“睇好”

【睇風水】t'ɐi˥ foŋ˥ søy˥ 看風水，找吉利的地點(墓穴、宅基等)

【睇東睇西】t'ɐi˥ toŋ˥ t'ɐi˥ sɐi˥ 東張西望

【睇中】t'ɐi˥ tsoŋ˧ 看中，看上：我畀佢～

【睇餸食飯】t'ɐi˥ soŋ˧ sek˨ fan˨ 看菜吃飯，比喻看情況行事‖餸，俗字，菜肴

【睇實】t'ɐi˥ sɐt˨ 緊盯着：佢～嗰隻狗仔

【睇白】t'ɐi˥ pak˨ 看透，預料到：我～佢唔會去嘅嘞！

【睇脈】t'ɐi˥ mɐk˨ 看病，特指中醫看病：病人去～|～先生

【睇得過】t'ɐi˥ tɐk˥ kuɔ˧ ❶值得看，可以看：呢個電影～噃！ ❷看得過去，不難看：嗰隻布都～嘅

【睇得緊】t'ɐi˥ tɐk˥ kɐn˥ 對某事物看得很重，看不開：佢對銀紙睇得好緊嘅

【睇落】t'ɐi˥ lɔk˨ 看上去：～都幾靚下嘀看上去還挺好看的吶！

【體面】t'ɐi˥ min˨ (行事)大方得體，光彩，排場：佢好講～嘅|佢做野出來好夠～㗎！

【體育衫】t'ɐi˥ iok˨ sam˥ 運動服裝

【剃頭】t'ɐi˧ t'ɐu˨ 理髮的舊稱：～佬

【剃刀】t'ɐi˧ tou˥ 剃頭髮用的刀子：～門楣，出又刮，入又刮歇後語。指做錢莊生意者刻毒盤剝

【剃膿毛】t'ɐi˧ sou˥ mou˨˥ 嬰兒滿月時

剃去胎髮
【剃鬚】t'ɐi˧ sou˥ 刮鬍子：用鬚刨[p'au˩˥]刮鬍刀～
【剃眼眉】t'ɐi˧ ŋan˧ mei˩ 使當衆出醜，丢臉：剃佢眼眉｜畀人～被人當衆奚落
【剃面】t'ɐi˧ min˧ 刮臉 ‖ 也說"剃面毛 t'ɐi˧ min˧ mou˩"
【剃光頭】t'ɐi˧ kuɔŋ˥ t'ɐu˩ 剃光頭髮
【剃光頭】t'ɐi˧ kuɔŋ˥ t'ɐu˩˥ 全都輸光，一分也得不到：畀人～
【替身】t'ɐi˧ sɐn˥ 替代者：婆嫣請假就要搵個～女傭請假就要找個替工
【替換】t'ɐi˧ un˧ 調換，倒換：出門要帶多件衫冇得～啊
【替生替死】t'ɐi˧ saŋ˥ t'ɐi˧ sei˥ 不辭勞苦地：我～同你做，你都咁無情對我
【替槍】t'ɐi˧ ts'œŋ˥ 槍替，替人答卷作弊
【替工】t'ɐi˧ koŋ˥ 替代別人工作的人：請個～
【替工】t'ɐi˧ koŋ˥ 臨時替代別人做工：請佢來～嘅咋[tsa˧]

nɐi

【抳】nɐi˩ 研，碾：～薯仔做薯茸｜～爛啲飯喂細路｜煱貓魚要～爛佢｜～死木蝨｜啲奶粉成吃杲塊狀嘞，～開佢喇！ ‖ 集韵脂韵女夷切："研也"
【泥蝦】nɐi˩ ha˥ 河裏產的一種浮游生物，可做菜肴，也可腌製後存至來年食用。因形似蝦卵，又名"蝦春"
【泥頭】nɐi˩ t'ɐu˩ 渣土，修建房屋剩餘的廢料
【泥鰍】nɐi˩ ts'ɐu˥ 一種魚，生活在河湖池沼中，常潛伏泥中
【泥牛入海】nɐi˩ ŋɐu˩ iɐp˧ hɔi˥ 喻一點消息皆無：佢走咗成個月都冇信來，好似～噉
【泥路】nɐi˩ lou˧ 土路
【泥水佬】nɐi˩ sɵy˥ lou˥ 泥瓦匠，泥水匠
【泥氹】nɐi˩ t'ɐm˧ 泥潭：踏落～踩入泥坑｜蹮[sin˧]滑落～ ‖ 氹，俗字
【泥蚶】nɐi˩ hɐm˥ 蚶子
【泥湴】nɐi˩ pan˧ 爛泥 ‖ 湴，廣韵鑒韵蒲鑒切："深泥也"
【泥湴醬】nɐi˩ pan˧ tsœŋ˧ 泥漿：玩到一身都係～｜嗰笪[tat˧]塊地淨係～
【泥磚】nɐi˩ tsyn˥ 用泥製作的磚，未經燒製：～屋｜大～塞門口罵人堵塞道路
【泥猛】nɐi˩ maŋ˧˥ 魚名，生於海邊混水中，是下等魚：吊～ ‖ 猛，集韵梗韵母梗切："胡猛，蝦蟆屬，通作猛"
【泥漿湴撟】nɐi˩ tsœŋ˥ pan˧ kiu˥ 泥濘不堪的樣子
【泥公仔】nɐi˩ koŋ˥ tsɐi˥ 泥人，泥玩偶：無錫～最有名
【泥屋】nɐi˩ ok˥ 農村最簡陋的房屋，用竹做架子，再用牛屎攙上泥漿抹塗其上，用稻草蓋頂

lɐi

【來】lɐi˩(或 lei˩) ❶至，到：～喇，～喇！｜聽日你～唔～啊？❷做(代表意義更具體的動詞)：你話我唔會，你～吖 ❸用在另一動詞前面，表示要做某件事：你～參加我地嘅大會，好唔好？｜我寫完，你～讀畀大家聽 ❹跟"得"或"唔"連用，表示可能或不可能：幫得～｜唱唔～ ❺用在動詞結構(或介詞結構)與動詞(或動詞結構)之間，表示前者是

方法，後者是目的：將佢～批一餐｜買啲生果～食喇 ❸助詞。表示曾經發生過什麼事情：我昨日去省城～｜頭先落過雨～ ❹用在動詞後，表示動作朝着説話人所在之處：擰～｜返～｜將書遞過～｜出～｜入～ ❺用在動詞後，表示動作的結果：講～就易，做起～就難｜睇～今日會翻風嚱｜我買～着嘅，唔係買～睇嘅 ❻用在一、二、三等數詞後面，列舉理由：我呢次到廣州，一～係開會，二～想探下你，三～買書 ‖ 集韵之韵陵之切："至也"

【來唔撤】lɐiɹ m̩ɹ ts'itɫ 來不及：而家都九點鐘咯，至怕～

【來神】lɐiɹ sɐnɹɾ ❶來(動手)，開始(做某事)：噃，你唔聽話，～嘅咯嚱嚇唬小孩，配合手勢做打人狀｜喂，人到齊就～喇招呼人，比如入席吃飯 ❷來勁兒：嚫個野又試～嘞！

【來緊頭】lɐiɹ kɐn˥ t'ɐuɹɾ (時間)就要到來：六點鐘～嘞，快啲起身喇！｜晏晝中午～，重唔煮飯咩？

【來得撤】lɐiɹ tɐk˥ ts'itɫ 來得及：家下去買票重來唔～啊？——～

【黎洞薯】lɐiɹ toŋɹ syɹɾ 薯類的一種，長且大，形如豬肝，產於黎洞 ‖ 也叫"豬肝薯 tsy˦ kɔn˦ syɹɾ"

【禮事】lɐiɫ siɹ 男方給女方的聘禮：佢娶老婆要幾千銀～喎！｜又要姑娘靚，又要～平

【禮儀周周】lɐiɫ iɹ tsɐu˦ tsɐu˦ 禮節很周全，全合乎禮儀

【禮拜】lɐiɫ paiɫ ❶星期：今日～三｜佢去咗兩個～咯 ❷星期日：今日係～嚱，重去上班咩？

【禮數】lɐiɫ souɫ 禮節，禮貌：佢屋企人好講～嘅｜唔識～｜你咁冇～嘅！

【禮匀】lɐiɫ uɐnɹ 禮貌周到：佢待客好～㗎｜咪咁～喇，大家都係熟人

【禮匀子】lɐiɫ uɐnɹ tsi˧ 蟛蜞的卵，味鮮美，可食 ‖ 也叫"蟛蜞子 p'aŋɹ k'eiɹ tsi˧"

【戾】lɐiɹɾ ❶扭，轉：～轉頭｜～乜[mɛ˧]面 ❷崴(腳)：～跛腳｜～親隻腳 ❸冤枉(使蒙冤)，誣賴：佢句説話真係～死人｜～佢做賊｜～佢殺人｜佢係～人啫嚟他只是想冤枉人家 ‖ 廣韵霽韵郎計切："乖也…又很戾，説文曲也。從犬出户下。戾者，身戾曲也"

【戾乜面】lɐiɹɾ mɛ˧ minɹ 扭轉臉，轉過臉去，表示不同意 ‖ 也説"擰乜面 neŋɫ mɛ˧ minɹ"

【戾偈】lɐiɹɾ kɐiɹ ❶(事情)不順利，棘手：呢件事好～ ❷關節不靈活，感覺僵硬：我隻手好～ ‖ 偈，同音字

【戾手】lɐiɹɾ sɐu˧ 回手，轉手；跟手(緊跟着)：佢將一包野～畀咗佢仔｜佢畀隻爛蕉我，我～丢咗

【戾狗邊】lɐiɹɾ kɐu˧ pin˥ 漢字偏旁，反犬旁 ‖ 也叫"犬字邊 hyn˧ tsiɹ pin˥"

【戾轉頭】lɐiɹɾ tsyn˦ t'ɐuɹ 回過頭來：佢～睇住我

【戾橫折曲】lɐiɹɾ uaŋɹ tsitɫ k'ok˥ 歪曲事實，無中生有

【例假】lɐiɫ kaɫ 指月經(較新的説法)

【例牌】lɐiɫ p'aiɹɾ ❶照例的，比較固定的：～菜｜～湯 ❷照例，依慣例：今日你去唔去啊？——～喇！

【例牌菜】lɐiɫ p'aiɹɾ ts'ɔiɫ 飯館準備的一種菜肴，其內容、規格(大碟或小碟)

及價錢比較固定，每天照例供應

【例規】lɐi˨ k'uɐi˥ 規矩，事例 ‖ 也說“規例”

【荔枝】lɐi˨ tsi˥ 水果名：～樹｜～殼｜～核｜～乾｜番～｜掛綠～｜黑葉～｜大荷包～｜糯米糍～｜桂味～

【荔枝菌】lɐi˨ tsi˥ k'uɐn˧˥ 荔枝樹幹上生長的蘑菇，味鮮美可食，是最上等的菇類

【荔枝乾】lɐi˨ tsi˥ kɔn˥ 曬乾的荔枝果實：糯米糍～

【荔浦芋】lɐi˨ p'ou˧ u˨ 大型芋頭，檳榔芋的一種，以廣西荔浦所產最好，是芋頭中的上品

【睸】lɐi˨ 以目示意，用眼角看人：眼～～｜～佢一下｜睇佢唔知，～佢唔知不懂別人眼色 ‖ 廣韵霽韵郎計切：“求視。”集韵：“說文：求也。一曰索視貌”

tsɐi

【劑】tsɐi˥ 量詞。用於藥劑：一～藥｜執兩～藥 ‖ 廣韵霽韵在詣切：“分劑。”又遵爲切：“券也”

【擠擁】tsɐi˥ ioŋ˧ 擁擠：街市多人好～

【擠塞】tsɐi˥ sɐk˥ 堵塞：交通～

【擠逼】tsɐi˥ pek˥ 擁擠：呢條街好窄，好～

【躋】tsɐi˥ 放置，擱置：將啲嘢～喺枱上便｜～埋啲書喇！｜～穩陣啲｜～好啲衫｜啲碗碟～住嗰度喇，唔好洗自先別洗 ‖ 廣韵齊韵祖稽切：“登也，升也”

【仔】tsɐi˧ ●兒子：我個～｜～女 ●小子：傻～｜叻［lɛk˥］～聰明小子｜靚～｜精～｜街市～｜撈家～混混兒｜打～打手，流氓 ●相當於“户”：客～｜耕～佃户｜債～ ●名詞後綴。表示小稱：碗～｜屋～｜船～｜椅～｜歌～｜哥～小青年｜公～小人兒，小玩偶｜狗～｜鴨～｜叔～小叔子，夫之弟｜舅～小舅子，妻之弟 ●年輕男性互稱（限於熟人）：陳～小陳 ‖ 俗字

【仔乸】tsɐi˧ na˧ 母親及子女等：我屋企三～出晒來我家中娘兒三個全出來了｜你地幾～去边度你們娘兒幾個去哪兒？

【仔乸芋】tsɐi˧ na˧ u˧˥ 像母負子形狀的芋頭

【仔乸生意】tsɐi˧ na˧ saŋ˥ i˧ 一家人開的小買賣，相當於夫妻店，前面是鋪子，後面是住家

【仔爺】tsɐi˧ iɛ˩ 父親及子女等：佢地四～他們爺兒四個

【仔大仔世界】tsɐi˧ tai˨ tsɐi˧ sɐi˧ kai˧ 兒子大了自有他自己的事業，老一輩管也管不了，即“兒孫自有兒孫福”

【仔細女嫩】tsɐi˧ sɐi˧ nøy˧˥ nyn˨ 孩子都年幼：～老婆嬌

【仔女】tsɐi˧ nøy˧˥ 子女：你有幾多個～啊？｜～生得好㩳［ioŋ˩］多

【仔孫】tsɐi˧ syn˥ 子孫：～滿堂

【制】tsɐi˧ 限制，抑制：～止｜～服使服從｜～水｜～電停電

【制火】tsɐi˧ fɔ˧ 去火，中醫用語：食啲六味地黃丸，滋水～嘅

【制治】tsɐi˧ tsi˨ 管束，折磨：舊時就係家婆～新婦嘞

【制水】tsɐi˧ søy˧ 限制用水，定時供水：而家重制唔～啊現在還限水嗎？

【制掂】tsɐi˧ tim˨ 制服，使服帖，使順從：佢咁惡，等我來～佢至得

【制電】tsɐi˧ tin˨ 限制用電，停電：今晚又～嘞！

【祭幛】tsɐi˧ tsœŋ˧ 送給辦喪事人家的幛子,一般爲綢緞所製,上面貼以金字

【𠝹】tsɐi˧ ❶願意,肯:你～唔～?|我唔～|都係咪～嘞還是別幹吧 ❷合算,上算:～得過|唔～得過不合算,划不來‖廣韵祭韵征例切:"人意。一曰聞也"

【𠝹唔過】tsɐi˧ m˩ kuɔ˧ 不合算,划不來‖也說"唔𠝹得過 m˩ tsɐi˧ tɐk˥ kuɔ˧"或"唔過𠝹"

【𠝹得過】tsɐi˧ tɐk˥ kuɔ˧ 合算,划得來:呢件事～喎!

【掣】tsɐi˧ 開關,閘:電燈～|電～|水～|水喉～水管的開關|單車～|手～機器的開關|閉～‖俗借字,本字應爲"制"

【掣板】tsɐi˧ pan˥ 即配電盤

【濟軍】tsɐi˧ kuɐn˥ 野蠻兇惡,作惡多端:呢個野好～㗎!‖民國初年廣東督軍龍濟光所屬軍隊非常野蠻,無惡不作

【滯】tsɐi˩ ❶積食,不消化:消～消食|食多就會食～嘅! ❷與"得"構成"得滯",置於形容詞之後,表示"很、極、太":好得～極好|熱得～|紅得～|厚得～

【滯氣】tsɐi˩ hei˧ 胃口不好,不開胃:呢兩日唔想食嘢,有啲～

ts'ɐi

【淒涼】ts'ɐi˥ lœŋ˩ 悲涼,寂寞冷落:佢而家一個人[iɐn˩˥]好～嘅|老公撥[p'ut˧]扇搧扇子,妻(淒)涼歇後語

【齊】ts'ɐi˩ ❶完全,齊全:執～啲嘢把東西全收拾好|啲菜買～未啊?|人客來～嘞|等～人至開車 ❷整齊,一同:沓～啲紙|剪～|～唱|～勝

【齊齊趷趷】ts'ɐi˩ ts'ɐi˩ p'ak˧ p'ak˧ (排列得)很整齊:啲碗碟擺到～|排隊排到～

【齊眉】ts'ɐi˩ mei˩ 上等大米的一種

【齊頭】ts'ɐi˩ t'ɐu˩ 整數之義,用於數字的前頭或後頭:佢今年已經係二十～|我畀咗～一百文[mɐn˥]過佢|五文～五元整

【齊頭齊尾】ts'ɐi˩ t'ɐu˩ ts'ɐi˩ mei˧ 兩端都整齊:啲木放到～

【齊頭數】ts'ɐi˩ t'ɐu˩ sou˧ 整數,没有零頭的數

【齊人】ts'ɐi˩ iɐn˩ 人到得齊全:今日開會好～

【齊全】ts'ɐi˩ ts'yn˩ 應有盡有,一個不缺:屋企裏便乜嘢都～|幾代～就算好命咯!

【齊整】ts'ɐi˩ tseŋ˥ 整齊

【齊勝】ts'ɐi˩ seŋ˧ 衆人一同乾杯‖避諱性詞語。忌"乾",故以"勝"代之

【齊葺葺】ts'ɐi˩ ts'ɐp˥ ts'ɐp˥ 整齊,齊備:人來得～|枱椅擺到～‖葺,廣韵緝韵七入切:"修補。"集韵:"説文茨也。"茨,集韵:"説文以茅葦蓋屋。一曰次也,次比草爲之"

【齊黑】ts'ɐi˩ hɐk˥ 傍晚,天剛黑之時

【砌】ts'ɐi˧ ❶搭砌,堆砌:～磚|～牆|～積木|～屋仔|～雪人|～牌麻將用語|～石頭 ❷拼砌,組合:～圖拼圖|～句組句 ❸胡編,亂講:有啲嘅事,你亂～嘅啫!|佢起勢拼命地～人 ❹打:～臉佢|畀人～一身被人打一頓 ❺叱責:～佢一餐

sɐi

【西】sɐi˥ ❶四個主要方向之一,太陽落下去的一邊:～便|～風|～門|～天|

～水 ❷西洋的：～人｜～餐｜～裝｜～米

【西家】sɐi˧ ka˧ 指有股份並參加勞動者

【西瓜】sɐi˧ kua˧ 水果名：～皮｜～瓤｜～汁

【西瓜瓤】sɐi˧ kua˧ nɔŋ˩ 西瓜中可吃的部分

【西瓜白】sɐi˧ kua˧ pak˨ 西瓜皮去掉外層綠色硬皮后剩下的部分：～清暑嘅！‖也叫"西瓜肉 sɐi˧ kua˧ iok˨"

【西斜】sɐi˧ ts'ɛ˩ 西曬，下午陽光照進來：我呢處有～嘅

【西斜熱】sɐi˧ ts'ɛ˩ it˨˥ 下午西面射來的陽光：我間房有西窗，～射入來，重舍格外熱㗎！

【西紙】sɐi˧ tsi˧ 港幣的舊稱

【西字】sɐi˧ tsi˨ 外文的舊稱，多指英文字

【西書】sɐi˧ sy˥ 外文書的舊稱

【西鞋】sɐi˧ hai˩ 舊時指繫鞋帶的皮鞋

【西米】sɐi˧ mɐi˨ 用葛粉做的小圓粒，可煮食：～㷫糖水雞蛋‖也叫"洋西米 iœŋ˩ sɐi˧ mɐi˨"或"沙穀米 sa˧ kok˥ mɐi˨"。沙穀源於英文 sago

【西菜】sɐi˧ ts'ɔi˧ 舊時指西餐：食～

【西樵大餅】sɐi˧ ts'iu˩ tai˨ pɛŋ˧ 著名餅食，產於南海西樵

【西水】sɐi˧ søy˧ 指西江下來的洪水

【西蘭花】sɐi˧ lan˩ fa˧ 洋菜花，綠色

【西餐】sɐi˧ ts'an˥ 西洋式的飯食，用刀、叉進餐：食～｜～館

【西餐樓】sɐi˧ ts'an˧ lɐu˨˥ 大輪船的頭等艙，供應西餐

【西餐房】sɐi˧ ts'an˧ fɔŋ˨˥ 大輪船的頭等艙的單間房

【西芹】sɐi˧ k'ɐn˨˥ 洋芹菜

【西人】sɐi˧ iɐn˩ 西洋人

【西餅】sɐi˧ pɛŋ˧ 西式糕點

【西洋鬼】sɐi˧ iœŋ˩ kuɐi˧ 舊時貶稱葡萄牙人‖也叫"鹹蝦撐 ham˩ ha˥ ts'aŋ˧"

【西洋菜】sɐi˧ iœŋ˩ ts'ɔi˧ 一種蔬菜，生在水中，多用來煮湯：～滾湯清熱嘅

【西洋參】sɐi˧ iœŋ˩ sɐm˥ 美國產的人參‖也叫"洋參"

【西洋鏡】sɐi˧ iœŋ˩ kɛŋ˧ 以前街頭有人以洋畫置於鏡箱中給人看，賺取錢財，北方叫"拉洋片"：睇～

【西裝】sɐi˧ tsɔŋ˥ ❶西服：～衫｜～褲｜～領 ❷男子髮式的一種，分頭：梳～｜留～

【西裝友】sɐi˧ tsɔŋ˥ iɐu˨˥ 舊時指穿西服的人

【西汁】sɐi˧ tsɐp˥ 西餐的一種調味汁：～燒牛柳

【西式枱】sɐi˧ sek˥ t'ɔi˨˥ 獨腿小圓桌

【犀利】sɐi˧ lei˨ ❶利害，兇：唔好惹佢，個野好～㗎 ❷有本事：佢好～嘅，冇幾耐就做到大老板嘞！

【犀牛望月】sɐi˧ ŋɐu˩ mɔŋ˨ yt˨ 喻實現不了、辦不到的事

【篩】sɐi˥ 篩子，羅：米～｜粉～｜竹～｜將啲米過下～｜疏～粗篩子｜密～細篩子

【篩】sɐi˧ 用篩子或羅將粗和細的粉狀物或顆粒物分開：～粉｜～米｜～煤｜～沙｜～麵粉

【使】sɐi˧ ❶用，花用：呢把刀仔好～｜佢唔曉～刀嘅｜番梘～晒咯肥皂用完了｜～錢｜唔～去嘞 ❷支使：佢～我去嘅｜～佢唔憫支使不動他 ❸介詞。用：～毛筆

寫信|呢間屋仔～石起嘅［pei˨］或是～磚起呢？

【使嬸】sɐi˦ ma˩˧ 舊時指女傭‖也說"使婆 sɐi˦ p'ɔ˩˧"或"婆媽 p'ɔ˩ ma˥"

【使費】sɐi˦ fɐi˧ 費用，花銷：佢去一趟佛山～好大嘿|我會出埋你嘅～你的開銷也由我出‖也說"使用"

【使鬼唔靈】sɐi˦ kuɐi˦ m˩ lɛŋ˩ 鬼都支使不動，比喻無錢

【使脾氣】sɐi˦ p'ei˩ hei˧ 發脾氣，使性子‖也說"發脾氣 fat˧ p'ei˩ hei˧"

【使𦨣】sɐi˦ lei˧ 操縱船的帆：佢晚得～嘅|順風～見風使舵‖𦨣，俗字

【使茅山】sɐi˦ mau˩ san˥ ●使法術，使魔法：茅山師傅就會～嘞 ●引申義，作弄、耍弄人：你顧住佢～嚡！‖也說"出茅山 ts'øt˥ mau˩ san˥"

【使牛】sɐi˦ ŋɐu˩ 駕馭牛：你唔識～|～要好力嚡要力氣大哪

【使眼色】sɐi˦ ŋan˧ sek˥ 用眼睛示意，暗示‖也說"打眼色 ta˦ ŋan˧ sek˥"或"丟眼色 tiu˥ ŋan˧ sek˥"

【使錢】sɐi˦ ts'in˩˧ 花錢，用錢：佢好會～嘅

【使喚】sɐi˦ un˧ 供差使：請個人來～

【使頸】sɐi˦ kɛŋ˦ 使性子，鬧脾氣：乖仔，咪～喇，去返學喇！

【使用】sɐi˦ ioŋ˧ 費用，花銷：出國嘅～好大㗎‖也說"使費"

【使法】sɐi˦ fat˧ ●使法術，作法 ●變魔術的舊稱‖也叫"教法 ts'ek˥ fat˧"

【使乜】sɐi˦ mɐt˥ 幹嗎(用不着，不必。反問語氣)：我去得嘞，～你去啫我去就行了，何必你去呀？|～咁慌呀？|～話畀佢知呢？|～咁緊張喎！

【使得】sɐi˦ tɐk˥ ●能用：呢枝筆重～這枝筆還能用|嗰把鉸剪唔～嘞 ●行，頂用：真～真行，真管用

【洗】sɐi˦ 用水或汽油等其他物品使東西乾淨：～衫|～乾淨|～身|～面

【洗衣館】sɐi˦ i˥ kun˦ 舊時爲顧客洗衣服的店鋪

【洗牌】sɐi˦ p'ai˩˧ 打牌術語。將牌弄均勻、弄亂再排好，以備下一局

【洗地】sɐi˦ tei˧ 用竹掃把刷洗地面(多爲水泥地或磚地)

【洗袋】sɐi˦ tɔi˩˧ 喻輸得精光，一文不剩：昨晚打牌，我畀佢地洗咗袋

【洗手】sɐi˦ sɐu˦ 盜賊賭徒等壞人改邪歸正：～唔做|～唔聊[tsɐi˧]肯嘞！

【洗肚】sɐi˦ t'ou˧ 去掉腸胃中的油膩：煲白粥來洗下個肚‖也說"洗腸胃 sɐi˦ ts'œŋ˩ uɐi˧"

【洗𦡆】sɐi˦ sou˥ 給出生三天的嬰兒洗澡：三朝～

【洗水衫】sɐi˦ søy˦ sam˥ 經常換洗的衣服，常穿的衣服：帶幾件～就得咯

【洗衫板】sɐi˦ sam˥ pan˦ 洗衣板，搓板

【洗衫梘】sɐi˦ sam˥ kan˦ 洗衣用的肥皂‖梘，俗字

【洗金】sɐi˦ kɐm˥ 屍骨葬後十餘年，將骨頭撿出清洗，放入陶罎中，重新埋葬

【洗粉】sɐi˦ fɐn˦ 洗衣粉的簡稱

【洗身】sɐi˦ sɐn˥ 洗澡：～梘浴皂|～巾|～盆|～房|～桶‖也說"冲涼 ts'oŋ˥ lœŋ˩"

【洗濕個頭】sɐi˦ sɐp˦ kɔ˧ t'ɐu˩ 喻下了水，走錯路，不幹也不行：佢呢趟就～嘞！

【駛車】sɐi˦ ts'ɛ˥ 舊時稱駕駛機動車：駛

架車去白雲山玩｜佢識～他會開車‖現說"開車 hɔi˥ ts'ɛ˥"

【駛埋頭】sɐi˥ mai˩ t'ɐu˩ 駕(船)靠岸

【世界】sɐi˧ kai˧ ❶地球上的所有地方：行勻～走遍全球｜去睇下～ ❷機會：嗰處有大把～那兒有很多的機會 ❸特指錢財：佢有大把～ ❹生活，日子：捞～混日子｜憻[t'an˧]～享受生活｜搵～｜捱～熬日子

【世界仔】sɐi˧ kai˧ tsɐi˥ 指善於奉迎、面面俱到、八面玲瓏的人

【世界尾】sɐi˧ kai˧ mei˧ ❶末運，末路：捞到～嘞，冇野捞嘞混到末路了，沒法混了 ❷不時興，過時：呢件野～嘅嘞，唔好再做嘞這件事已經過時了，別再幹了

【世泥】sɐi˧ nei˩ 過於迷信，忌諱很多：佢～嘅，講佢肥都唔得

【細】sɐi˧ ❶小：對鞋太～，唔啱着｜我～你一歲｜～食｜我要～隻啲嘅我要小些的｜～件小塊，小件頭｜～聲 ❷排行最末的：～仔小兒子｜～女小女兒 ❸年紀小的人：一家大～ ❹仔細，詳細：你～想一下｜～睇仔細看 ❺細微，細小：～藝｜家頭～務家務瑣事

【細姐】sɐi˧ tsɛ˥ 父親的妾(面稱)：二～

【細婆】sɐi˧ p'ɔ˩˥ 妾(與"大婆"相對)：～仔妾生的兒子

【細個】sɐi˧ kɔ˧ ❶小個子：生得咁～長得這麼小 ❷年幼：我～嗰陣時我小的時候

【細時】sɐi˧ si˩ 小時候：～偷針，大時偷金

【細姑】sɐi˧ ku˥ 夫之妹(背稱)‖也叫"姑仔 ku˥ tsɐi˥"

【細□】sɐi˧ ŋɐi˥ 吝嗇，不大方：佢好～嘅，一分錢都唔畀人使嘅

【細藝】sɐi˧ ŋɐi˩ (可做可不做、爲消遣而做的)手藝，手工方面的活兒，如綉花、做衣服、收拾東西雜物等：搵啲～來做下，唔使咁無聊｜冇乜～

【細鬼】sɐi˧ kuɐi˥ 小鬼，撲克牌中的"小王"

【細豆芽菜】sɐi˧ tɐu˧˥ ŋa˩ ts'ɔi˧ 綠豆芽菜(與"大豆芽菜"相對)‖也說"綠豆芽菜 lok˩ tɐu˧˥ ŋa˩ ts'ɔi˧"

【細佬】sɐi˧ lou˥ ❶弟弟(背稱) ❷舊時自己謙稱：～今年二十一歲

【細路】sɐi˧ lou˩ ❶小孩子(多爲面稱)：～仔｜～女 ❷子女，兒女：你有幾個～呀？

【細路哥】sɐi˧ lou˧˥ kɔ˥ 小孩子‖也說"細蚊仔 sɐi˧ mɐn˥ tsɐi˥"

【細路哥頭】sɐi˧ lou˧˥ kɔ˥ t'ɐu˩˥ 孩子頭兒；大人玩起來像小孩，或喜歡和小孩玩者‖也叫"細蚊仔頭 sɐi˧ mɐn˥ tsɐi˥ t'ɐu˩˥"

【細膽】sɐi˧ tam˥ 膽子小：佢好～嘅‖也說"唔夠膽 m˩ kɐu˧ tam˥"

【細嬸】sɐi˧ sɐm˥ 丈夫的弟婦(背稱)

【細便】sɐi˧ pin˩ 廳堂、地方的右邊，是次位(左邊叫"大便"，是上位)

【細半】sɐi˧ pun˧ 一小半(與"大半"相對)：～碗飯｜～條魚｜～碟菜

【細牀】sɐi˧ ts'ɔŋ˩˥ 單人牀(與"大牀"相對)

【細餸】sɐi˧ soŋ˧ 吃飯時吃菜肴少(與"大餸"相對)：佢好～㗎，唔使煮咁多菜喇

【細粒】sɐi˧ lɐp˥ ❶個子小：佢生得好～ ❷地位低(與"大粒"相對)：佢好～嘅

【細食】sɐi˧ sek˩ 食量小，吃得不多(與

"大食"相對)

【勢】sɐi˧ ❶勢力，氣勢：有權有～｜～兇夾狼 ❷真，確實：我～唔估到我真沒猜着｜～唔畀你

【勢兇夾狼】sɐi˧ hoŋ˥ kap˧ lɔŋ˩ ❶兇惡已極，窮兇極惡 ❷形容狼吞虎咽：睇佢食野～，斷搶嘅像搶似的

【勢色】sɐi˧ sek˥ 形勢：睇～來湊看情形，看着辦｜家下～唔同咯

【誓願】sɐi˩ yn˩ 發誓，起誓：～當食生菜輕易發誓｜我誓過願 ‖ 也說"發誓 fat˧ sɐi˩"

【噬】sɐi˩ ❶(動物)咬：畀狗～咗一啖 ❷"吃"的俗稱：一啖就～咗個餅｜～咗兩碗飯｜～咗一餐 ❸咧(嘴)：～開把口｜笑口～～

kɐi

【枅】kɐi˥ ❶突出的木頭：撾～屋椽突出的頭；釘在牆上放物品的木架 ❷植物的芽或果：蔗～｜松～松果 ❸突出的軟骨或肉：顟[mɐŋ˥]～眉目間的疤痕 ‖ 廣韻齊韻古奚切："承衡木也"

【笄】kɐi˥ 簪形的物品：香～燒香剩下的部分 ‖ 集韻齊韻堅奚切："說文簪也"

【鷄】kɐi˥ ❶家禽的一種：～公｜～乸｜～仔｜～粥｜～湯 ❷比喻人，多帶貶義：春瘟～暈頭轉向者｜黐腳～老是纏着大人的小孩｜墮落～罵女性之詞｜多耳～耳旁生贅肉者｜賓腳～奸夫，好色之徒｜摸盲～捉迷藏的一種 ❸指暗娼。野鷄的簡稱：水～水上妓女｜叫～召妓｜～竇妓院｜做～ ❹摩托三輪車：三腳～｜趯趯[kɐt˩]～ ❺指色子，賭博用具：打～以六個色子賭錢 ❻指用粗竹筒製成的煙具：水～ ❼指某些食物：糖～糖製的空心的各種人物、動物，婚嫁時男方送女方的禮物之一｜糯米～糯米包以肉類，外包樹葉蒸熟｜芋～芋頭絲加米粉做成塊，用油炸脆 ❽與"冷"有關：擒～發冷，打擺子｜寒～怕冷 ❾用於少數動詞、形容詞後，詞義虛化：靜靜～靜悄悄｜走～錯過時機｜猫～粗野輕狂｜滯～滯銷｜偷～偷懶｜撈～得到好處｜趯～單腳跳｜餲～利害 ❿用於當"元"講的"文"[mɐn˩˥]之後，詞義虛化：一文～一塊錢｜廿[ia˩]文～二十元以內可加"鷄"字，二十元以上一般不用 ‖ ①中的"鷄"也讀 kɐi˥

【鷄屙尿】kɐi˥ ɔ˥ niu˩ 比喻沒有或罕有之事：你講嘅野真係～咯！

【鷄噉腳】kɐi˥ kɐm˧ kœk˧ 形容走得快：佢一落班就～嘞

【鷄哽頸】kɐi˥ k'ɐŋ˧ kɛŋ˧ 鷄吃食時咳嗽

【鷄啄唔斷】kɐi˥ tœŋ˥ m̩˩ t'yn˧ 比喻拉扯不斷，滔滔不絕：佢講起來真係～ ‖ 啄，訓讀字

【鷄項】kɐi˥ hɔŋ˩˥ 尚未下蛋的小母鷄 ‖ 項，同音字

【鷄同鴨講】kɐi˥ t'oŋ˩ ap˧ kɔŋ˧ 比喻語言不相通，談不來

【鷄花】kɐi˥ fa˥ 初出殼的小鷄

【鷄化鳳】kɐi˥ fa˧ foŋ˩˥ 菜肴名，以豆腐和魚做成

【鷄乸】kɐi˥ na˧ 母鷄，一般指生過蛋的母鷄：～孵竇母鷄孵窩 ‖ 乸，俗字

【鷄乸竇】kɐi˥ na˧ tɐu˧ 母鷄的窩，比喻頭髮不整：睇你個頭好似～

【鷄乸竇】kɐi˥ fɛ˧ tɐu˧ 鷄刨窩，喻凌亂、雜亂：佢張牀好似～噉

【鷄婆】kɐi˥ p'ɔ˩ 老母鷄

【雞子】kɐi˥ tsi˧˥ 公雞的腎‖也叫"雞腰 kɐi˥ iu˥"

【雞屎巴】kɐi˥ si˧˥ pa˥ 雞肛門處的一種腺體，如黄豆大，臊臭，宰雞時須割去

【雞屎果】kɐi˥ si˧˥ kuɔ˧˥ 番石榴的别名‖參看"番石榴 fan˥ sɛk˨ lɐu˨˩˧"

【雞屎藤】kɐi˥ si˧˥ t'ɐŋ˨ 一種植物，用做草藥

【雞士】kɐi˥ si˨˩˧ 舊時指錢幣的單位，相當於"元"：兩～一斤豬肉

【雞二翼】kɐi˥ i˨ iek˨˩˧ 雞翅膀靠身體的部分(去掉翅尖)：～最好食

【雞扶翅】kɐi˥ fu˨ ts'i˧ 雞的肫、肝、心的總稱：買一副～‖扶翅，同音字

【雞𨋢】kɐi˥ lai˥ 一群雞中的最小者，也比喻孱弱的小孩‖𨋢，俗字

【雞仔媒人】kɐi˥ tsɐi˧˥ mui˨ iɐn˨ 指好管閑事者，管無價值之事者：做埋晒啲～淨做些無用的事|佢好[hou˧]做～

【雞仔酒】kɐi˥ tsɐi˧˥ tsɐu˧˥ 小雞泡的酒

【雞仔蛋】kɐi˥ tsɐi˧˥ tan˨˩˧ 半孵化的雞蛋，可作爲補品

【雞仔粉】kɐi˥ tsɐi˧˥ fɐn˧˥ 紮成小把的乾米粉條‖也叫"髻仔粉 kɐi˧ tsɐi˧˥ fɐn˧˥"

【雞仔餅】kɐi˥ tsɐi˧˥ pɛŋ˧˥ 一種餅食，廣州特產之一

【雞皮紙】kɐi˥ p'ei˨ tsi˧˥ 牛皮紙

【雞皮𤺥】kɐi˥ p'ei˨ tsɐu˧ 雞皮疙瘩：冷到我起～

【雞氣𠾴】kɐi˥ hei˧ ts'øy˨ 雞的病態的腥味‖𠾴，俗字，氣味

【雞内金】kɐi˥ nɔi˧ kɐm˥ 雞肫的内皮，可入藥

【雞包】kɐi˥ pau˥ 以帶骨的雞肉爲餡做的包子

【雞罩】kɐi˥ tsau˧ 竹編的一種無底雞籠

【雞兜】kɐi˥ tɐu˥ 喂雞用的飼料盆

【雞頭】kɐi˥ t'ɐu˨ ❶雞的腦袋 ❷老公雞

【雞頭耷】kɐi˥ t'ɐu˨ tɐp˥ 比喻弱者：梗係喇，～就畀人蝦[ha˥]欺負

【雞手鴨腳】kɐi˥ sɐu˧˥ ap˧ kœk˧ 毛手毛腳；不會幹活兒，笨手笨腳

【雞泡魚】kɐi˥ p'ou˧ y˨˩˧ 河豚魚‖也叫"泡哥魚 p'ou˧ kɔ˥ y˨˩˧"

【雞毛掃】kɐi˥ mou˨ sou˨˩˧ 雞毛撣子

【雞毛鴨血】kɐi˥ mou˨ ap˧ hyt˧ 雞犬不寧：攪到我屋企～

【雞槽】kɐi˥ tsou˥ 喂雞用的濕酒糟

【雞㗎】kɐi˥ søy˧ 雞㗎子，多用於比喻極少之物或極小之物：佢去打工，工資都係～咁多|～咁大[tai˨˩]如雞㗎子這麼大點兒‖也説"雞㗎窩 kɐi˥ søy˧ uɔ˥"

【雞心柿】kɐi˥ sɐm˥ ts'i˨˩˧ 一種小型柿子，形如雞心

【雞蛋】kɐi˥ tan˨˩˧ 雞卵：～白|～黄

【雞蛋花】kɐi˥ tan˨˩˧ fa˥ 一種木本植物的花，五瓣，外白心黄如雞蛋，可製作清涼飲料，爲五花茶原料之一

【雞蛋果】kɐi˥ tan˨ kuɔ˧˥ 西番蓮果，因果形如雞蛋而得名，果味酸甜，多用以製果汁

【雞蛋盞】kɐi˥ tan˨ tsan˧˥ 一種點心，用麵做成托盞，中間盛以蛋黄做的餡烤熟‖簡稱"蛋盞"

【雞眼】kɐi˥ ŋan˧ 腳病的一種：生～

【雞髀】kɐi˥ kuan˥ 雞冠子的舊稱‖髀，同音字

【雞㞎】kɐi˥ nɐn˨˩ 稀雞屎：麻糖～黄色

稀鷄屎 ‖ 溴，集韵魂韵奴昆切：“濡湯也。”古合口今讀開口

【鷄腎】kɐi˥ sɐn˧˥ 鷄的胃，鷄肫

【鷄春】kɐi˥ ts'øn˥ 鷄蛋的舊稱

【鷄春子】kɐi˥ ts'øn˥ tsi˧˥ 母鷄腹内的未成形的小蛋

【鷄冠】kɐi˥ kun˥ 雄鷄的冠子：～花

【鷄盲】kɐi˥ maŋ˩ 夜盲症：發～

【鷄生腸】kɐi˥ saŋ˥ ts'œŋ˩˥ 母鷄的生殖器官

【鷄健】kɐi˥ lɛŋ˥ 半大的鷄，未長成的鷄 ‖ 健，集韵獮韵力展切：“爾雅鷄未成者。”口語音有變異

【鷄腸】kɐi˥ ts'œŋ˩˥ ❶鷄的腸子 ❷喻横寫的外文：識～

【鷄忘記】kɐi˥ mɔŋ˩ kei˧ 鷄的胰臟，圓形

【鷄蟲】kɐi˥ ts'oŋ˩ ❶百足，蜈蚣 ❷指好色的男人，淫棍

【鷄公】kɐi˥ koŋ˥ （未閹的）公鷄 ‖ 也叫“生鷄 saŋ˥ kɐi˥”

【鷄公車】kɐi˥ koŋ˥ ts'ɛ˥ 獨輪車

【鷄紅】kɐi˥ hoŋ˩ 鷄血 ‖ 忌諱性詞語變異，忌血字

【鷄雜】kɐi˥ tsap˩˥ 鷄内臟的總稱

【鷄咳】kɐi˥ k'ɐt˥ 比喻不當一回事的話語：佢鬧我，我當佢～啫！

【鷄翼】kɐi˥ iek˩ 鷄翅膀：鹵水～

【鷄翼枱】kɐi˥ iek˩ t'ɔi˩˥ 木製的兩翼能摺叠的桌子 ‖ 也叫“鬼子枱 kuɐi˧ tsi˧ t'ɔi˩˥”

【鷄殼】kɐi˥ hɔk˧ 只帶一些肉的鷄骨架 ‖ 舊時叫“鷄朴 kɐi˥ p'ɔk˧”

【鷄屋】kɐi˥ ok˥ 磚砌的鷄舍

【計】kɐi˧ 計算：～下價錢｜～數｜～埋晒有幾多全算上有多少？｜～唔掂算不過來

【計】kɐi˧˥ 計策，計謀：想～｜～仔｜佮[kap˧]～合謀

【計帶】kɐi˧ tai˧ 芥蒂，心中的嫌隙、不快：我同佢經過談心，大家都再冇～｜唔～不在乎 ‖ 疑爲“芥蒂”的誤讀

【計正】kɐi˧ tsɛŋ˧ 按説，照正理説：～係你唔啱按説是你不對｜～噉做至啱

【髻】kɐi˧ 髮髻，婦女髮式之一：梳～｜阿婆～｜丫頭～｜～箍婦女髻上的裝飾物｜～簪｜～網

【髻】kɐi˧˥ 髮髻：螺～｜竹筍～

【髻是丁】kɐi˧ si˩ teŋ˥ 把辮子在腦後挽成的髻兒：紥起～｜執人～捉住別人的把柄

【偈】kɐi˩˥ 佛經的唱詞，引申爲話語：傾～談天｜講～｜話是～某某是這樣説的 ‖《字彙》：“奇寄切，音忌，武貌。又偈句，釋氏詩詞也”

k'ɐi

【溪錢】k'ɐi˥ ts'in˩ 送殯時撒的紙錢，白色，撒時叫“買路錢”，買時叫“溪錢”

【蹊蹺】k'ɐi˥ k'iu˥˧ 奇怪，可疑：佢講嘅真係～嘯

【契】k'ɐi˧ ❶結爲乾親：佢嘅女～畀我｜我～咗佢嘅仔 ❷乾親：～爺｜～媽｜～仔｜～女｜～姐｜～妹｜～細佬

【契家】k'ɐi˧ ka˥ 結乾親的雙方互稱：佢係我～來嘅，佢嘅女契畀我

【契家婆】k'ɐi˧ ka˥ p'ɔ˩˥ 姘婦，情婦

【契家佬】k'ɐi˧ ka˥ lou˧ 姘夫，情夫

【契大樹】k'ɐi˧ tai˩ sy˩ 把小孩過繼給大樹，認大樹爲乾爹。迷信者認爲可以使孩子如大樹一樣根基牢固 ‖ 也叫

"契大將軍 k'ɐi˧ tai˨ tsœŋ˥ kuɐn˥"

【契弟】k'ɐi˧ tɐi˨ 罵人話。男妓，北方叫"相姑"

【契相知】k'ɐi˧ sœŋ˥ tsi˥ 舊時有女子不嫁的風俗，志同者結爲姐妹，相約不嫁或雖嫁但長期不住夫家 ‖ 也叫"拜相知 pai˧ sœŋ˥ tsi˥"

ŋɐi

【蟻】ŋɐi˧ 螞蟻：白～｜黃絲～｜～王｜惹到一身～招來麻煩｜～竇螞蟻窩｜～路｜～公大螞蟻

【蟻咁賤】ŋɐi˧ kɐm˧ tsin˨ 比喻不值錢：佢當我～

【蟻躝噉】ŋɐi˧ lan˥ kɐm˦ 像螞蟻爬似的，形容慢：佢行得～

hɐi

【屌】hɐi˥ 女陰 ‖ 集韵齊韵牽奚切："說文屍也"

【喺】hɐi˦ ❶在：～呢處｜～嗰處｜～边處？❷由，從：～呢條路出去｜你～边度來㗎你由哪兒來的呀？‖ 俗字。也說"向 hœŋ˧˩"

【喺處】hɐi˦ sy˧ 在這兒，在此處：陳先生～唔～啊？‖ 也說"喺度"

【喺度】hɐi˦ tou˨ 在這兒，在此處 ‖ 也說"喺處"

【喺實】hɐi˦ sɐt˨ 固定在：我～呢處住嘅喇

【係】hɐi˨ ❶是：我～中國人｜～咩是嗎？｜即～｜實～｜硬～ ❷就是(加重語氣)：我～唔去｜佢～都要來

【係唔係】hɐi˨ m˨ hɐi˨ 對與否，不管如何：～都噉樣做嘞！｜～都叫我做｜～都亂鬨

【係威係勢】hɐi˨ uɐi˥ hɐi˨ sɐi˧ 夠氣派，像樣：着起套衫～

【係路】hɐi˨ lou˨ 對勁兒，對頭：睇起上來唔多～噃看起來不大對勁兒哪！

【係噉】hɐi˨ kɐm˦ 就這麼，就這樣：一味～食一個勁兒地吃｜～，你快啲去喇！

【係咁大】hɐi˨ kɐm˧ tai˨˩ 完蛋了：呢次～咯！

【係乜係物】hɐi˨ mɐt˥ hɐi˨ mɐt˨ ❶說話雜亂，又這樣又那樣 ❷是什麼：呢包野～啊！

ɐi

【愆】ɐi˥ 央求，哀求，懇求：～人｜～詣｜我唔～佢｜人怕～，米怕篩熟語｜～契爺咁～跟求乾爹似的 ‖ 廣韵微韵於希切："念痛聲也"

【愆詣】ɐi˥ sɐi˥ 懇求，低聲下氣貌；囉囉嗦嗦地求 ‖ 詣，廣韵齊韵先稽切："悲聲"

【愆愆詣詣】ɐi˥ ɐi˥ sɐi˥ sɐi˥ 哀求貌，求爺爺告奶奶地：我唔去，唔好喺度～喇！

【矮】ɐi˦ 不高：～凳仔｜身～｜～仔｜呢張枱好～嘅｜～佬多計，～婆多仔熟語

【矮瓜】ɐi˦ kua˥ 長條形茄子 ‖ 也叫"矮瓜茄 ɐi˦ kua˥ k'ɛ˦"

【矮磨磨】ɐi˦ mɔ˨ mɔ˨ 形容人矮胖

【矮磨碌】ɐi˦ mɔ˨ lok˥ 形容矮人：睇佢生得～噉看他長得磨盤似的

【矮啲腯】ɐi˦ ti˥ tɐt˥ 形容人矮小而結實

【矮細】ɐi˦ sɐi˧ 矮小：佢生得好～

【矮門】ɐi˦ mun˨˩ 大門外的一道小門

扇‖又叫"脚門 kœk˧ mun˩˞"

【矮凳仔】ɐi˥ tɐŋ˧ tsɐi˥ 小板凳‖也叫"凳仔"

【矮瘖瘖】ɐi˥ tɐp˥ tɐp˥ 矮墩墩‖瘖,廣韵合韵都合切:"肥瘖疲,出字林"

【矮腯腯】ɐi˥ tɐt˥ tɐt˥ 矮墩墩‖腯,廣韵没韵陀骨切:"說文曰牛羊曰肥,豕曰腯"

【矮脚占】ɐi˥ kœk˧ tsim˥ 米的一個品種‖也叫"矮苗占 ɐi˥ miu˩ tsim˥"

【曀】ɐi˧ ❶密雲欲雨:個天～雨嘅喇! ❷天氣悶熱:個天好～|個天好陰～‖廣韵霽韵於計切:"陰風,詩曰:終風且曀。"徐承慶《說文解字匡謬》卷四:"曀,改天陰沉也"

【曀熱】ɐi˧ it˩ 悶熱:天口天氣～

【曀焗】ɐi˧ kok˩ 悶熱:天口～‖焗,俗字

【翳】ɐi˧ ❶心中憋悶:我好心～|個心好～ ❷使人心中氣悶,發作不出:～下佢至得|～得我乜野噉‖俗借字

【翳肺】ɐi˧ fɐi˧ 感到心中憋悶,或遇到麻煩事而頭痛:真正～啊

【翳膩】ɐi˧ nɐi˩ ❶形容香味濃鬱:呢朵花好～㗎|新荔枝～咁香啊|佢煲啲粥香得好～㗎 ❷味道濃,膩:軟糖甜到～|香得～‖膩,本音 nei˩,因受前面音節的韵母同化,變讀 nɐi˩

【翳膩香甜】ɐi˧ nɐi˩ hœŋ˥ t'im˩ 非常香甜,香味濃厚:啲芒果幾～啊

【翳滯】ɐi˧ tsɐi˩ 感到滯膩不消化:食咗糯米飯,覺得～

【翳氣】ɐi˧ hɐi˧ 心中氣悶:今日去攞錢,去咗幾趟,真係～

【翳悶】ɐi˧ mun˩ 中氣不順:胸膈好～‖也說"翳翳悶悶"

【蘙】ɐi˧ 草木茂盛、濃密:呢棵樹好～‖廣韵霽韵於計切:"蘙薈。"集韵:"草茂貌"

iɐi

iɐi

【咝】iɐi˧ ❶(小孩)不聽話,頑皮,多嘴:乜你咁～嘅 ❷(物品)質差,低劣‖廣韵祭韵餘制切:"咝兼,説文曰多言也。"古次濁去聲,今應讀陽去,口語變讀陽上。有的人讀陽平

【咝鷄】iɐi˧ kɐi˥ (東西)質次:～貨

uɐi

kuɐi

【龜】kuɐi˥ 烏龜:～膠|～板|～殼

【龜婆】kuɐi˥ p'ɔ˩˧ 舊時指妓院的女老板

【龜仔】kuɐi˥ tsɐi˧ 駡人話。龜兒子

【龜爪】kuɐi˥ tsau˧ 妓院中的打手,保護妓女外出者

【龜蛋】kuɐi˥ tan˨˧ 駡人話。王八蛋

【龜公】kuɐi˥ koŋ˥ ●舊時指妓院的男老板:～龜婆都叫做烏龜 ●替女人牽綫的男子

【歸齊】kuɐi˥ ts'ɐi˩ 整齊:佢着得好～|擺設得好～

【歸西】kuɐi˥ sɐi˥ 死亡‖也説"歸天 kui˥ t'in˥"

【歸位】kuɐi˥ uɐi˩ 整齊,平整:佢做野做得好～|衫摺得好～|佢房間執拾得好～

【歸心馬】kuɐi˥ sɐm˥ ma˧ 象棋術語。窩心馬

【歸根】kuɐi˥ kɐn˥ 到底:～都係佢嘅嘞|～到底

【歸一】kuɐi˥ iɐt˥ ●整齊:着得好～ ●趨向一致:走後門出人,都幾清靜、～

【鬼】kuɐi˧ ●鬼魂:水～|替死～|吊頸～|大頭～|小～|打～|送～|犯～|我唔信～ ●番,洋(稱外國人或是外國的):～佬|～仔|～婆|～妹|～槍|～鎖 ●駡人話:衰～|窮～

【鬼馬】kuɐi˧ ma˧ ●滑頭,狡猾 ●機伶,有趣:個細路好～嘅!

【鬼馬事】kuɐi˧ ma˧ si˩ 見不得人的事:做埋晒啲～做乜野啊!

【鬼馬雜】kuɐi˧ ma˧ tsap˨˧ 詼諧的人,會逗趣的人:佢正～啊!

【鬼打咁醒】kuɐi˧ ta˧ kɐm˧ sɛŋ˧ 非常清醒,警醒:坐車～都畀人扒咗個荷包去‖也説"鬼打都冇咁醒 kuɐi˧ ta˧ tou˥ mou˧ kɐm˧ sɛŋ˧"

【鬼婆】kuɐi˧ pɔ˩ ●外國女人 ●女巫‖①中的婆,又音 p'ɔ˩˧,也叫"番鬼婆 fan˥ kuɐi˧ p'ɔ˩˧"

【鬼火咁靚】kuɐi˧ fɔ˧ kɐm˧ lɛŋ˧ 形容女人妖艷

【鬼子枱】kuɐi˧ tsi˧ t'ɔi˩˧ 一種活動的桌子,支開是四方的,兩邊放下來則成長方的,兩頭有抽屜‖也叫"鷄翼枱 kɐi˥ iek˩ t'ɔi˩˧"

【鬼市】kuɐi˧ si˧ 海(珠江)邊的夜市,自半夜十二時聚,至鷄鳴而散

【鬼古】kuɐi˧ ku˧ 鬼的故事:講～

【鬼鼠】kuɐi˧ sy˧ 鬼鬼祟祟,鬼頭鬼腦

【鬼唔望】kuɐi˧ m˩ mɔŋ˧ 一定得,準會,不可能不(貶義):你咁懶,～你留級|～你跌倒|～你畀人打一身

【鬼五馬六】kuɐi˧ ŋ˧ ma˧ lok˩ 形容人計謀多、機伶、油頭滑腦

【鬼怪】kuɐi˧ kuai˧ 相貌醜陋:呢個野咁～這個家伙這麼難看

【鬼迷】kuɐi˧ mɐi˩ 駡人話。説人糊塗:～你咩!|張天師畀～熟語

【鬼仔戲】kuɐi˦ tsɐi˦ hei˧ 布袋傀儡戲

【鬼死咁】kuɐi˦ sei˦ kɐm˧ 副詞短語。怪…的，挺…的：～好食怪好吃的｜行得～快｜～精｜～笨｜～蠢｜～好睇｜佢着得～靚‖也說"鬼咁"

【鬼妹】kuɐi˦ mui˧˥ 外國少女‖也叫"番鬼妹 fan˥ kuɐi˦ mui˧˥"

【鬼頭】kuɐi˦ t'ɐu˩˥ 舊時稱洋人軍官‖也叫"大兵頭 tai˧ peŋ˥ t'ɐu˩"

【鬼頭鬼路】kuɐi˦ t'ɐu˩ kuɐi˦ lou˧ ❶行動詭秘：嗰個人～唔知去边處 ❷喻出乎意料，湊巧：真係～喎，碰到佢這麼巧又碰到他

【鬼頭仔】kuɐi˦ t'ɐu˩ tsɐi˦ 内奸

【鬼佬】kuɐi˦ lou˦ 洋鬼子‖也叫"番鬼佬 fan˥ kuɐi˦ lou˦"或"鬼子佬 kuɐi˦ tsi˦ lou˦"

【鬼噉】kuɐi˦ kɐm˦ 多用於形容詞後，表示極、很、非常：惡到～｜精到～｜長氣到～嘮叨得很

【鬼咁】kuɐi˦ kɐm˧ 副詞。怪…的，很，非常，極爲：個細路～壞｜～嘈｜～衰｜～有趣｜佢喊到～大聲！｜～肉酸｜～八卦｜～多人｜～好食‖也說"鬼死咁"。"鬼、鬼死"是慣用附加語，加强語氣，本身非副詞

【鬼揞眼】kuɐi˦ ɐm˦ ŋan˧ ❶被鬼蒙住眼睛，說人看不見：你～呀？噉都睇唔見！❷没有眼光，分不出好壞：今日我～嘞，買咁啲噉嘅野‖揞，廣韵感韵烏感切："手覆"

【鬼撚】kuɐi˦ nɐn˦ ❶裝模作樣，不大方：佢個人好～｜着衫好～ ❷不圓滿：佢做野做得好～‖撚，古山攝四等字，今應讀 nin˦，用於此義時讀 nɐn˦

【鬼旋風】kuɐi˦ tsyn˩ foŋ˥ 忽然來的打轉的風‖旋，廣韵線韵辭戀切："遶也"

【鬼掹腳】kuɐi˦ mɐŋ˧ kœk˧ 喻人走得快，跑不迭：叫你坐下，你好似～噉

【鬼聲鬼氣】kuɐi˦ sɛŋ˥ kuɐi˦ hei˧ ❶尖聲叫，裝模作樣地叫 ❷陰陽怪氣

【鬼跉盯】kuɐi˦ leŋ˩ ts'eŋ˧ 不相稱，不像樣，不齊整：着衫着得～噉樣‖跉盯，廣韵清韵。跉，呂貞切；盯，丑貞切："跉盯，行不正。"盯，古音平聲，此處變讀去聲

【鬼靈精怪】kuɐi˦ leŋ˩ tseŋ˥ kuai˧ 形容人有計謀

【鬼腸】kuɐi˦ ts'œŋ˩˥ 捲着油炸鬼的豬腸粉，是一種小吃

【鬼上身】kuɐi˦ sœŋ˧ sɐn˥ 形容人胡說八道，語無倫次，好像被鬼附體：你～啊？‖也說"鬼附身 kuɐi˦ fu˧ sɐn˥"

【鬼殺咁嘈】kuɐi˦ sat˧ kɐm˧ ts'ou˩ 形容人大叫大嚷

【鬼不交】kuɐi˦ pɐt˥ kau˥ ❶性格孤僻，不喜交往；不喜歡别人動自己的東西：佢個人正～㗎！❷形容人品質差

【鬼拍後尾頰】kuɐi˦ p'ak˧ hɐu˧ mei˧ tsɐm˦ 形容人糊里糊塗

【鬼摑後頰】kuɐi˦ kuak˧ hɐu˧ tsɐm˦ ❶說人話多，胡說八道：你～咩，亂咁嗅 ❷失言，自己隱瞞的事又無意中說出來：我真係～咯‖也說"鬼擘口 kuɐi˦ mak˧ hɐu˦"。頰，廣韵寢韵章荏切："頭骨後"

【鬼畫符】kuɐi˦ uak˧ fu˩ 塗鴉，喻字寫得太草

【鬼惑】kuɐi˦ uak˩ 滑頭

【鬼趯趚】kuɐi˦ lek˥ ts'ek˥ 不相稱，不

像樣，不合身：着衫着得～嘅 ‖ 趯，廣韵錫韵郎擊切；趚，廣韵昔韵七迹切："趯趚，行貌"

【詭譎】kuɐi˦ kuɐt˥ 狡詐，詭計多端：佢好～嘅

【詭蜮】kuɐi˦ uek˨ 狡黠，滑頭，詭計多端

【桂花蟬】kuɐi˧ fa˧ sim˨ 一種昆蟲，形似蟬，可食：龍蝨同～一齊攞來賣嘅

【桂花粉】kuɐi˧ fa˧ fɐn˦ 桂花形狀的米粉製品，可煮食

【桂花糖】kuɐi˧ fa˧ t'ɔŋ˨˩ 糖製的桂花，做點心餡用

【桂味】kuɐi˧ mei˨˩ 荔枝佳品之一，成熟較晚：～荔枝

【桂林椎】kuɐi˧ lɐm˨ iøy˥ 一種乾果，形如小栗子，一頭圓，一頭尖 ‖ 椎，集韵脂韵朱惟切："木名，似栗而小。"本應讀 tsøy˥，因忌諱此音而變讀 iøy˥

【桂林埕】kuɐi˧ lɐm˨ ts'eŋ˨ 一種罐子，上大下小，較高，產於桂林，因形狀特殊，廣東人稱此名

【桂圓肉】kuɐi˧ yn˨˩ iok˨ 乾的龍眼肉 ‖ 簡稱"圓肉"，也叫"龍眼肉 loŋ˨ ŋan˨˩ iok˨"

【桂木】kuɐi˧ mok˨˩ 果名，多用做蜜漬果，鮮吃有澀味

【貴細】kuɐi˧ sɐi˧ 嬌貴，嬌氣；斯文：佢生得好～｜着得好～｜食野好～

【貴妃牀】kuɐi˧ fei˥ ts'ɔŋ˨ 舊式的小炕牀，較窄，主要供坐用

【貴利】kuɐi˧ lei˨˩ 高利貸：借咗大耳窿高利貸者～，就好難還清咯！

【貴氣】kuɐi˧ hei˧ 貴相，儀態嬌貴：佢都有啲～嘈｜生得好～｜佢幾夠～嘈

【貴相】kuɐi˧ sœŋ˧ ●相貌端正：佢生鋪～他長得相貌端正｜佢有啲～ ●品格端正

【跪】kuɐi˨ ●下跪：～落去｜拜～｜～爛膝頭 ●向…下跪：佢唔肯～我

【跪薦】kuɐi˨ tsin˨˩ 跪拜時用的墊子

【櫃】kuɐi˨ ●櫃子：五桶～有五個抽屜的櫃子｜四桶～｜餐～食品櫃｜企身～大衣櫃 ●廚：碗～｜書～｜紗～｜酒～｜壁～ ●其他形似櫃之物：雪～冰箱｜貨～集裝箱｜風～一種風車

【櫃位】kuɐi˨ uɐi˨˩ 櫃枱：坐～｜～貓｜大字號有兩三個～

【櫃位貓】kuɐi˨ ui˨˩ mau˥ 舊時指店鋪、飯館中坐在櫃枱裏面負責收錢的人 ‖ 也叫"櫃貓"或"櫃頭貓 kuɐi˨ t'ɐu˨ mau˥"

【櫃枱】kuɐi˨ t'ɔi˨˩ 商店裏放置商品的玻璃櫃

【櫃面】kuɐi˨ min˨˩ ●當鋪中管估價和收貨者 ●酒店中的收款者 ●櫃上，櫃枱：坐～收賬，站櫃枱

【櫃桶】kuɐi˨ t'oŋ˦ 抽屜：梳妝枱有五隻～

【櫃桶穿厎】kuɐi˨ t'oŋ˦ ts'yn˧ tok˥ 抽屜漏底，喻貪污錢財（東家對掌櫃的說）‖ 也說"櫃桶底穿 kuɐi˨ t'oŋ˦ tɐi˦ ts'yn˧"

k'uɐi

【規】k'uɐi˥ 舊時特指地方上的惡勢力或政府下級官吏敲詐人民的"保護費"：收～

【規】k'uɐi˧ 規矩，規範：犯～｜～矩｜～定｜～例｜校～｜家～

【規例】k'uɐi˧ lɐi˨ 規矩，事例：我呢處

有啲嘅～‖也說"例規"

【虧】k'uɐi˦ ●難爲，難得（否定語氣）：～你做得出噉嘅事｜人地閙緊你，～你食得落｜～你講得出口 ●多虧，難得：咁多年～你捱得落去！●身體虛弱：～友｜你個身體～咗幾多

【虧負】k'uɐi˦ fu˨ ●對不住：噉我都唔～你喇啩這麼着我也沒有對不起你了吧｜佢～我 ●折本，賠本：～咗一百文[mɐn˥]元

【虧友】k'uɐi˦ iɐu˧˥ 稱體弱的人

【虧本】k'uɐi˦ pun˧ 賠本錢‖也說"折本 sit˧ pun˧"

【虧弱】k'uɐi˦ iœk˨ 虛弱：佢身體好～嘅

【葵】k'uɐi˩ 葵樹或葵葉：～葉｜～心扇｜～扇｜～席

【葵】k'uɐi˩˧˥ 盆栽的葵樹：擺幾盆～

【葵花】k'uɐi˩ fa˥ 向日葵花

【葵瓜子】k'uɐi˩ kua˦ tsi˧ 葵花子

【葵鼠】k'uɐi˩ sy˧ 作爲寵物的一種小動物‖舊時稱"荷蘭豬 hɔ˩ lan˩˧ tsy˥"

【葵心扇】k'uɐi˩ sɐm˦ sin˧ 用葵樹的中心部位的葉子做的扇子，很細緻精美

【葵麵】k'uɐi˩ min˨ 最早的掛麵，紙筒包裝‖現稱"掛麵 kua˧ min˨"

【葵扇】k'uɐi˩ sin˧ ●葵樹葉扇子 ●指撲克牌的黑桃花色

【葵骨】k'uɐi˩ kuɐt˥ 葵樹葉的葉脈：～牙籤｜～掃把

【葵骨掃】k'uɐi˩ kuɐt˥ sou˧˥ 葵骨做的掃帚‖也叫"葵骨掃把 k'uɐi˩ kuɐt˥ sou˧ pa˧"

uɐi

【媁】uɐi˦ 美，漂亮：佢架車好～｜着件～衫‖廣韵微韵於非切："美也"

【媁袓袓】uɐi˦ tsa˦ tsa˦ 華美：佢着得～‖袓，集韵麻韵咨邪切："好也。"古麻韵三等字本應讀 ɛ 韵，今讀如一等 a 韵

【媁水】uɐi˦ sɵy˧ 漂亮，醒目：呢隻布嘅花色好～

【威】uɐi˦ ●威風：發～｜～勢｜幾夠～｜失～｜係～係勢 ●顯威風：～返下顯一顯威風｜～到盡威風到頂

【威化】uɐi˦ fa˧ ●薄脆餅：～餅乾｜～朱古力 ●糯米粉製的炸蝦片‖英文 wafer 的音譯

【威勢】uɐi˦ sɐi˧ 權威，靠山：佢屋企有啲～嘅

【威水】uɐi˦ sɵy˧ ●威風，體面，氣派：佢着得好～㗎！●顯威風：今日畀佢～下喇！

【威猛】uɐi˦ maŋ˧ 很氣派，體面：着件大褸幾～

【圩田】uɐi˩ t'in˩ 水邊的用壩圍起來的沙田‖圩，俗字

【圩膊】uɐi˩ pok˧ 堤岸‖也叫"基膊 kei˥ pok˧"。膊，集韵鐸韵伯各切："界埒也"

【桅燈】uɐi˩ tɐŋ˥ 防風雨的一種帶玻璃罩的燈

【惟是】uɐi˩ si˨ 只是

【惟有】uɐi˩ iɐu˨ ●只有：～佢唔開口 ●只好：～我去就係喇！

【惟獨是】uɐi˩ tok˨ si˨ 只是

【圍】uɐi˩ ●圍繞：～住佢 ●量詞。桌，席：請幾多～酒？●布圍子或某種飾

物：枱～圍桌子的紅布，有喜慶事或過年時用｜髻～綴在髮髻周圍的珠子飾物

【圍棋】uɐiɹ k'eiɹr 棋的一種

【圍内】uɐiɹ nɔiɹr ❶某個範圍内，特指利害相關的集團内：請春茗都係請～嘅人 ❷自己人，老朋友：大家都係～來嘅啫！

【圍骯】uɐiɹ tɐm˧ 布製的腰帶，可以藏錢‖也叫"腰骯 iu˥ tɐm˧"，簡稱"骯"。骯，廣韵勘韵丁紺切："冠幘近前。"據廣韵校本改

【圍裙】uɐiɹ k'uɐnɹr 圍在腰間保護衣服的東西，多爲布製

【圍屏】uɐiɹ peŋɹr 小屏風：～仔擺在桌子上的小屏風

【爲】uɐiɹ ❶是：十里～一塘路 ❷做：～人｜～得過

【爲難】uɐiɹ nanɹ ❶使人難堪：～人｜唔好搣佢來～｜唔好～佢 ❷不好辦，難辦：你嘞做，令我去又唔好，唔去又唔好，真係～喇｜做野好～｜左右～

【爲得過】uɐiɹ tɐk˥ kuɔ˧ 划得來，合算：呢件事～噃！

【維繫】uɐiɹ hei˧ 互相幫助：大家～至得啊！

【維皮】uɐiɹ p'eiɹr ❶收入僅夠支出：～唔住維持不下去 ❷成本高，開支大：嘞都幾～嘅嗝，娶新婦擺幾十圍酒｜梗係好食喇，呢的野好～嘅

【委實】uɐi˥ sɐt˧ 確實

【喂】uɐi˧ ❶給予食物：～飯｜～粥｜～奶｜～鷄｜～貓｜～狗｜～牛 ❷燒菜出鍋之前，放入好湯以增加滋味：畀啲上湯～下佢

【位】uɐiɹr ❶位子，座位；地方：呢處有大把～｜艙～指貨位｜窗口～｜攤～ ❷量詞。個(只用於人)：來咗三～人客 ❸地方，空白：張紙剩返好多～這張紙還有很多空白

【胃】uɐi˧ 消化器官之一：腸～｜～病｜～口｜開～｜醒～｜～痛｜～藥｜～寒｜～熱｜反～

【胃火】uɐi˧ fɔ˥ ❶消化力：食野要嚼爛，如果係個～唔夠之時，就會發生毛病嘿！ ❷胃口，食欲：我冇乜～｜～好

【胃口】uɐi˧ hɐu˥ ❶食欲：啱晒我嘅～全合我的胃口 ❷喻對事物的興趣：打麻雀唔合我～

【爲】uɐi˧ ❶因爲：～乜野｜～口傷身 ❷替，給：～人地打算｜～你擔心 ❸幫助，衛護：佢好～得人嘅｜佢好～我嘅 ❹表示目的：佢嘞樣做都係～着你｜佢好～食嘿！

【爲因】uɐi˧ iɐn˥ 連詞。因爲‖也説"因爲"

【爲乜】uɐi˧ mɐt˥ 爲什麼‖也説"爲乜爲物 uɐi˧ mɐt˥ uɐi˧ mɐt˧"

【爲食】uɐi˧ sɐk˧ 嘴饞，老想吃東西：～鬼｜睇你個～相｜個細路好～嘅

【爲食氣起】uɐi˧ sek˧ hei˧ hei˥ 嘴饞，很想吃東西：我好想食野，～嘞

【爲食貓】uɐi˧ sek˧ mau˥ 喻好吃的人、饞鬼

【爲食罌】uɐi˧ sek˧ aŋ˥ 脖子後面凹陷處的俗稱

【爲食啄】uɐi˧ sek˧ tœŋ˥ 貪食者‖啄，訓讀字

ei

pei

【陂】pei˥ 舊時水利工程之一，在河牀中以石砌成的抬高水位的淺壩，利用水力來轉動水車，便於灌溉，或作爲磨坊、油坊的動力：～頭｜水～ ‖ 廣韵支韵彼爲切："書傳云澤障曰陂"

【卑蝍】pei˥ tsi˥ 口瘡，長在嘴裏的白色小粒：生～就要飲菊花茶嘞 ‖ 同音字

【比】pei˧ ❶比較，對比：～對｜～數｜～較｜人～人，激死人熟語 ❷介詞。用來比較性狀和程度的差别：我～佢大

【比如】pei˧ y˩ 比方說，假設 ‖ 舊時也說"比如間 pei˧ y˩ kan˥"

【比數】pei˧ sou˧ 比分：～四對三

【比對】pei˧ tøy˧ 對比，對照：～一下你今年同舊年嘅成績，睇下有冇進步

【比併】pei˧ p'eŋ˧ 比較：將呢兩樣野～一下｜你～下人喇，睇人地考得幾好｜唔～得人不能與人相比｜～得人

【髀】pei˧ 腿，多指人和動物的大腿：大～｜雞～｜鴨～｜～長長

【髀罅】pei˧ la˧ ❶大腿根部 ❷兩腿之間：鑽過～ ‖ 罅，訓讀字

【髀肪肪】pei˧ paŋ˩ paŋ˩ 叉開腿的樣子：行路～｜坐喺處～嗽 ‖ 肪，廣韵唐韵步光切："膝脛曲貌。"古唐韵今讀如庚韵二等。古濁平，今變讀陽去

【髀掹長】pei˧ maŋ˥ ts'œŋ˩ ❶腿長，有腳力：～，行得快 ❷能奔走，會辦事：佢～，有辦法 ‖ 掹，俗字

【庇佑】pei˧ iɐu˧ 保佑：望菩薩～咯

【泌】pei˧ 過濾，滗，將水與渣滓分開：將水～出來｜～咗啲水｜～乾水｜～出汁

【畀】pei˧˥ ❶給：～本書我｜～返你還給你｜～面｜擔張凳～我 ❷被：我～佢打咗一下｜～人追到瘦｜～狗咬親｜～佢鬧一身｜～佢攞咗去 ❸烹飪時放入(配料等)，投入：～啲鹽，～啲糖｜～心機讀書專心讀書 ❹讓，叫；允許：唔～佢去｜呢次～你考到第一咯 ❺介詞。相當於"用、以"：～口講｜～手㨃｜佢間屋係～磚起嘅 ‖ 廣韵至韵必至切："與也"

【畀個死貓…食】pei˧˥ kɔ˧ sei˧ mau˥ …sek˧ 喻使人受冤屈：你地噉樣做，即係畀個死貓我食，点得啊？

【畀過】pei˧˥ kuɔ˧ ❶交給：將呢本書～佢 ❷再給：我唔着呢件衫，～第二件我再給我另外一件

【畀西瓜皮你踩】pei˧˥ sɐi˥ kua˥ p'ei˩ nei˧ ts'ai˧ 使人跌倒，比喻整治人

【畀鬼迷】pei˧˥ kuɐi˧ mei˩ 駡人話。說人失魂丟魄

【畀鬼笮】pei˧˥ kuɐi˧ tsak˧ 睡覺時覺得有重物壓在身上：昨我～ ‖ 笮，廣韵陌韵側伯切："…又迫也"

【畀都唔】pei˧˥ tou˥ m˩ 放在動詞前，表示堅決不幹：～食｜～要｜～愛｜～睬[tsɐi˧]堅決不願意｜～去｜～信｜～坐｜～睇｜～聽｜～做

【畀高帽佢戴】pei˧˥ kou˥ mou˧˥ k'øy˧ tai˧ 捧他，給他戴上高帽子

【畀雷劈】pei˧˥ løy˨ p'ɛk˧ 駡人話。遭雷打的，天殺的

【畀心機】pei˧˥ sɐm˥ kei˥ 專心，用心，下功夫：～去讀書喇｜～做人好好做人｜～休息好好休息

【畀眼睇】pei˧˥ ŋan˧ t'ɐi˧ 等着瞧(多爲貶義)：～下佢喇，睇佢第日点收科下場喇｜～住佢拭目以待

【畀面】pei˧˥ min˧˥ 給面子，賞臉：乜你咁唔～啊！｜～佢當爲～我｜佢好～我嘅｜～唔要面給臉不要臉

【痹】pei˧ 麻痹：條脷～～地舌頭有點麻｜手～腳～｜成身～晒｜骨～

【臂章】pei˧ tsœŋ˥ 袖章

【鼻】pei˨ 鼻子：～哥｜～哥尖｜扁～｜高～｜～毛｜～勾勾｜～屎｜～涕｜～水｜～梁

【鼻哥】pei˨ kɔ˥ 鼻子的俗稱：～尖｜照住～去一直向前走

【鼻哥都冇肉】pei˨ kɔ˥ tou˥ mou˧ iok˨ 驚怕貌：慌到～

【鼻哥劤】pei˨ kɔ˥ k'ɐŋ˧ 說人有本事(多含貶義)：你鼻哥夠劤嚹‖劤，廣韵庚韵客庚切：“劤勍，有力。”勍，苦淮切：“劤勍，人有力也。”古平聲，今口語變讀去聲

【鼻哥膯】pei˨ kɔ˥ tœŋ˥ 鼻子頭‖膯，廣韵唐韵都郎切：“耳膯，耳下。”古唐韵今讀如陽韵

【鼻哥窿】pei˨ kɔ˥ loŋ˥ 鼻孔，鼻子眼兒：～向天‖也叫“鼻窿”

【鼻指】pei˨ tsi˧ 鼻翅：佢～大｜～翹

【鼻屎】pei˨ si˧ 乾鼻涕：挖～

【鼻屎毛】pei˨ si˧ mou˨˥ 喻非常少，如細小的鼻屎：～咁多[tœ˥]，有乜用嗬這麼一丁點兒有什麼用？

【鼻涕】pei˨ t'ɐi˧ 鼻中排泄出來的液體：流～｜～褪褪筒鼻涕要流下來的樣子

【鼻涕蟲】pei˨ t'ɐi˧ ts'oŋ˨ ❶無殼的蝸牛，學名“蛞蝓” ❷譏笑流鼻涕的孩子 ❸比喻懦弱者

【鼻水】pei˨ søy˧ 清鼻涕，稀鼻涕：流～，梗係感冒嚹準是感冒了

【鼻鼾】pei˨ hɔn˨ 打呼嚕聲：扯～打鼾｜佢好大～

【鼻扁】pei˨ pin˧ 喻理屈：你都唔知自己～喎不自量！

【鼻梁】pei˨ lœŋ˨ 鼻子隆起的部分：～高｜～低｜冇～

【鼻窿大】pei˨ loŋ˥ tai˨ 說人好花錢：佢個鼻窿乜咁大㗎！幾百文一下使精光

【鼻齆】pei˨ oŋ˧ 病名，即鼻竇炎‖齆，廣韵送韵烏貢切：“鼻塞曰齆”

【鼻瘌】pei˨ lit˧ 鼻梁上稍突起的部分(有的人無)：～大就唔好睇

【鼻塞】pei˨ sɐk˥ 鼻子不通

【鼻腳】pei˨ kœk˧ 鼻子下邊，鼻孔周圍的部分‖也叫“鼻哥腳 pei˨ kɔ˥ kœk˧”

【嗶】pei˨ 連詞。…還是…(兩者擇一)：你要黄紙～白紙？｜呢個～嗰個？｜你來～我去呢？｜呢個男仔～女仔呢？‖俗字

【避】pei˨ 躲開，避開：～車｜～雨｜～難｜～雷針｜～風｜～熱頭｜～暑

【避車】pei˨ ts'ɛ˥ ❶錯車，兩車(汽車、火車等)相遇，一車暫停，讓對方過去 ❷人躲車

【避雨】pei˨ y˧ 躲雨：我地行人去埋便避下雨喇

【避禮】peiɹ lɐiɨ 舊時爲女子定婚時，不讓本人知道，女子要到親朋家躲幾天

【避忌】peiɹ keiɹ 忌諱：佢都唔識～｜去到人地處，要識得～至得啊｜舊時紅船上最～女人

【避年】peiɹ ninɹ 到外地過年，以避免繁文縟節

【避風塘】peiɹ foŋ˥ t'ɔŋɹ 避風港，船隻避風的地方，在海邊有大堤圍住

【避發冷鬼】peiɹ fatɨ laŋɨ kuɐi˥ 躲瘧疾鬼，病發作之前避到他處

【篦】peiɹ 用篦子梳：～頭髮｜～出好多頭泥｜～咗啲蝨乸｜賊過如梳，兵過如～熟語

【篦】peiɹr 篦子：買個～｜頭～篦子｜筋竹～｜象牙～｜～齒

p'ei

【皮】p'ei˥ ●器物磨損：螺絲批～咗 ●器物破損：瓦盆邊～咗 ‖ 廣韻支韻敷羈切："器破而未離"

【紕】p'ei˥ ●綢緞起毛，將壞：件衫着到～晒｜磨～咗件衫 ●布類的毛邊鬆散：～晒邊｜件衫唔鈒骨就會～咗這衣服不包縫就會散邊 ‖ 廣韻脂韻匹夷切："繒欲壞也"

【紕口】p'ei˥ hɐu˥ ●衣服未縫之邊，毛邊 ●布類毛邊散開：裁好件衫唔鎖邊，會～嘅嚹！

【皮】p'eiɹ ●人或生物體表面的一層組織：～膚｜牛～｜羊～｜豬肉～｜蛇～｜樹～｜面～薄｜面～好厚 ●皮革，毛皮：～貨｜～草｜～包｜～鞋｜～袍｜～枕 ●包在或圍在外面的一層東西：包袱～｜包～包子的皮兒｜餃子～ ●表面：刮地～ ●(海或河)濱：海～ ●某些薄片狀的東西：鐵～｜紙～｜草～｜腐～豆製品的一種 ●頑皮：跳～｜韌～ ●表示大小程度的單位，相當於"號兒、圈兒"：呢個箱大嗰個箱兩～這個箱子比那個箱子大兩號

【皮】p'eiɹr ●帶毛的皮子：～衲｜～褸 ●本錢，花費(皮費的簡稱)：慳～省錢，省儉｜維～夠本｜唔夠～不夠開支 ●元的俗稱：兩～｜百五～一百五十元

【皮絲煙】p'eiɹ si˥ in˥ 很細的煙絲 ‖ 也叫"綿煙 minɹ in˥"

【皮鞋筋】p'eiɹ haiɹ kɐn˥ 縫皮鞋用的粗麻綫：扯～

【皮費】p'eiɹ fɐiɨ 每日的花費、開支，多用於商店：～輕｜～大｜～重

【皮褸】p'eiɹ lɐu˥ 人造革外衣

【皮褸】p'eiɹr lɐu˥ 毛皮大衣

【皮袍】p'eiɹ p'ouɹr 中式長皮襖

【皮草】p'eiɹ ts'ou˥ 皮貨的總稱

【皮條婆】p'eiɹ t'iuɹ p'ɔɹ 幫人拉皮條的婦女

【皮驢婆】p'eiɹ løyɹ p'ɔɹ 調皮、粗魯、好動的家伙(對子女帶有愛意的詈辭)

【皮枕】p'eiɹ tsɐm˥ 夏天用的漆皮做的涼枕

【皮板】p'eiɹ pan˥ 毛皮的底板：睇下呢塊皮嘅～好唔好啊？

【皮蛋】p'eiɹ tanɹr 松花蛋，北京叫"松花"：～瘦肉粥

【皮箱】p'eiɹ sœŋ˥ 陽江等地出產的大箱，用厚紙板塗漆製成，既防水又防蟲，質輕，內紅外黑

【皮相】p'eiɹ sœŋɨ 外表，外貌：佢生得～都唔錯啊｜呢啲係～來嘅這只是表面

【皮光肉滑】p'eiɹ kuɔŋ˥ iokɨ uatɨ 外皮

光滑：啲番薯～，点知佢係生沙𢳂嘅？|佢生得～，嫩夾靚又年輕又漂亮

【皮筒】p'ei˩ t'oŋ˩˧ 未製成皮衣的整件毛皮

【皮籠】p'ei˩ loŋ˧ 大的皮箱子，比普通皮箱大‖籠，廣韵董韵力董切："竹器"

【皮衲】p'ei˩˧ nap˧ 中式短皮襖

【皮笈】p'ei˩ kip˧˧ 輕便的手提皮箱‖笈，廣韵葉韵其輒切："負書箱也"

【枇杷果】p'ei˩ p'a˩ kuɔ˦ 一種水果

【琵琶仔】p'ei˩ p'a˩ tsɐi˦ 舊時指會唱曲的雛妓

【琵琶襟】p'ei˩ p'a˩ k'ɐm˥ 舊式女上衣的一種式樣

【脾胃】p'ei˩ uɐi˩ ●脾氣，性格：佢～唔同人地㗎 ●品質：佢～好壞嘅 ●脾和胃：～唔好，要去睇醫生咯

【脾氣】p'ei˩ hei˧ 氣性，性情：～好梗古板|佢唔好～㗎！

【脾性】p'ei˩ seŋ˧ 脾氣，習性：佢～帶硬他脾氣有些古板

【貔貅】p'ei˩ iɐu˥ 調皮，搗蛋：呢個細路哥咁～|～仔往往聰明‖貔，廣韵脂韵房脂切："獸名。"貅，廣韵尤韵許尤切："貔貅，猛獸"

【鄙】p'ei˦ 看不起：大家都唔好～佢

【被】p'ei˧ 睡覺時蓋在身上的保暖物：棉～|薄～|毛巾～|夾～|～面|～頭|～袋|～竇

【被架】p'ei˧ ka˧˧ 舊式大牀上的放被的架子：古老大牀至有～嘅|有～就架勢啲

【被尾】p'ei˧ mei˧ 被子蓋足部的那一端‖也叫"被腳 p'ei˧ kœk˧"

【被裏】p'ei˧ lei˧ 蓋被子時靠身體一面的布單(和"被面"相對)

【被袋】p'ei˧ tɔi˧˧ ●裝被褥的旅行用袋 ●被套‖②也叫"被套"

【被胎】p'ei˧ t'ɔi˥ 打好的棉花胎，做棉被用‖也叫"棉胎 min˩ t'ɔi˥"

【被竇】p'ei˧ tɐu˧ 被窩兒：鑽～

【被頭】p'ei˧ t'ɐu˩ 包在被子靠頭部那一端的布單

【被頭巾】p'ei˧ t'ɐu˩ kɐn˥ 縫在被子一端以代替被頭的大毛巾

【被鋪】p'ei˧ p'ou˥ 鋪蓋、卧具的總稱

【被套】p'ei˧ t'ou˧ 套在棉胎外的布套(不分被裏和被面)‖也叫"被袋"

【被單】p'ei˧ tan˥ ●被裏 ●牀單‖①也叫"被裏"

【被面】p'ei˧ min˧˧ 被子朝外一面的布單(與"被裏"相對)

【屁】p'ei˧ 體內下泄之氣：屙～|～王

【屁事】p'ei˧ si˩ ●喻微小之事：～都冇 ●指沒有任何事：有～！

mei

【眯】mei˥ ●閉或半閉(眼或口)：眼～～|～埋眼|～埋個嘴|你～埋口唔好講喇 ●小睡：眼瞓就～一～喇|我～着一陣‖集韵支韵民卑切："眇目也"

【眯埋眼】mei˥ mai˩ ŋan˧ ●閉上眼睛：～唔好睇我 ●指死亡：～重知乜野啊！

【濔】mei˥ 用唇及舌尖嘗試液體：你～下啲酒|～一啖試下|～啖醋‖廣韵紙韵綿婢切："水貌，說文飲也。"古次濁上聲，今應讀陽上，此處變讀陰平

【眉豆】mei˩ tɐu˧˧ 一種豆，煮湯吃可治腳氣：煲～花生醫腳氣

【眉頭】mei˩ t'ɐu˩ 眉毛內端：～皺|皺

埋～想野

【眉頭眼額】mei˩ t'ɐu˩ ŋan˧ ŋak˧ 眉眼高低，指臉色表情：你都唔睇人～嘅

【眉毛】mei˩ mou˩ 專指眉的毛（整道的眉毛叫"眼眉"）：～好濃｜～疏｜～密

【眉心】mei˩ sɐm˥ 兩眉之間：～闊｜～窄

【眉鉗】mei˩ k'im˩˥ 小鑷子‖也叫"毛鉗 mou˩ k'im˩˥"

【眉精眼企】mei˩ tseŋ˥ ŋan˧ k'ei˧ 形容人長相精明：嗰個人～㗎

【湄湄滿】mei˩ mei˩ mun˧ （液體）非常滿：斟茶唔好斟到～｜碗滾水～嘅‖也說"滿湄湄"

【微】mei˩ 利潤很少，沒有賺頭：生意做得好～

【微微】mei˩ mei˩˥ 略微，少許：落幾多味精啊？——～落啲喇｜～落幾滴酒喇

【微利】mei˩ lei˧ 利潤少：呢啲～生意，唔賺得乜野錢嘅

【微汗】mei˩ hɔn˧ 少量的汗：食啲發散藥，等佢出啲～

【醑】mei˩˥ ❶醬油或醋上長的白色物：豉油～｜醋～ ❷浮在液體面上的泡沫或薄膜：湯上便有～，撇咗佢喇｜粥～｜牛奶～‖廣韵齊韵莫兮切："醆醑，醬上白也。"古蟹攝四等本應讀 ɐi 韵，今口語變讀 ei 韵

【尾】mei˧ ❶尾巴及其引申義：豬～｜雞～｜牛～｜衫～｜辮～ ❷最後的，末尾：～車末班車｜月～｜年～｜數～餘數｜～渡｜伙食～伙食結餘 ❸梢頭，終端：樹～｜竹～｜葵～｜屋～｜蔗～｜墟～｜坐到～坐到終點 ❹主要部分以外的部分，沒有了結的事情：手～未做完的事｜佢做野有頭有～

【尾】mei˧˥ 最後的，最末的：手指～小指｜阿～｜第～最後一個｜㷫～最末的｜老番睇榜，由～數上歇後語

【尾禡】mei˧ ŋa˩ 農曆十二月十六，商家加菜，宴請伙計，酬勞一年的辛苦‖禡，訓讀字

【尾二】mei˧˥ i˧˥ 倒數第二：佢考咗～他考個倒數第二

【尾㷫】mei˧˥ lai˥ 最後，最末：我行䢣～｜～嗰個係边個啊？‖也說"㷫尾"。㷫，俗字

【尾底】mei˧ tɐi˥ 最後，最裏頭：排隊排喺最～｜入去～處搵喇‖也說"裏底 løy˧ tɐi˥"

【尾尾屎】mei˧˥ mei˧˥ si˥ 小兒語。最末的：你係～啊‖也說"第尾屎 tɐi˩ mei˧˥ si˥"

【尾樓】mei˧ lɐu˩˥ 大輪船的三等艙，位於船尾部，乘客只能睡帆布躺椅

【尾後】mei˧ hɐu˩ ❶後來：～又点呢？❷最後：排到～，冇買到

【尾渡】mei˧ tou˩˥ 最末班的渡船：搭～去

【尾水】mei˧ søy˥ 末批，用於果、菜等：五月份食頭水龍眼，七月份食～

【尾運】mei˧ uɐn˩ 最後的運氣：你行咗個好～嘞，過晒關嘞

【尾房】mei˧ fɔŋ˩˥ 同一層樓的最後面的房間

【尾龍骨】mei˧ loŋ˩ kuɐt˥ 尻骨，尾骨

【美人肩】mei˧ iɐn˩ kin˥ 削肩：佢係～‖也叫"笡肩 ts'ɛ˧ kin˥"或"笡膊 ts'ɛ˧ pɔk˧"

【未】mei˨ ●没有，還没有：我～去我還可能再去，還打算去｜着咗衫～穿上衣服没有？●不：～得自

【未知死】mei˨ tsi˧ sei˧ 不懂得利害‖也說"未識死 mei˨ sek˥ sei˧"

【未有耐】mei˨ iɐu˨ nɔi˨˧(或 nɔi˨˩) ●差得遠：畀我三百文，～夠 ●早着呢，還需要很長一段時間：去廣州重有好遠路，～到啊！

【未曾】mei˨ ts'ɐŋ˩ 從來没有：～見過嘅嘅人

【未入世】mei˨ iɐp˨ sɐi˧ 不懂得人情世故：佢都～嘅‖也說"唔入世 m˩ iɐp˨ sɐi˧"

【未入門】mei˨ iɐp˨ mun˩ ●外行，不懂本行：做生意佢都～｜研究文學，你都～ ●未過門：佢嘅新婦重～啊‖①也說"未入行 mei˨ iɐp˨ hɔŋ˩"

【未入宫】mei˨ iɐp˨ koŋ˥ 舊時指男人在外面納的非正式的妾：佢嗰個係～㗎

【未入沓】mei˨ iɐp˨ tap˨ 不合群，合不來：唔好叫埋佢，佢都～嘅

【未得自】mei˨ tɐk˥ tsi˨ 還不行：去得未啊？——～，等一陣先還得等一會兒

【没】mei˨ 潛水：～水｜～落水底｜識水性嘅～得好耐㗎‖集韵隊韵莫佩切："沉溺也"

【没屎氹】mei˨ si˧ t'ɐm˨ 比喻去做不容易做的事：我叫佢唔聽，佢老婆叫佢～都去啊！

【没水】mei˨ søy˧ 潛水：我唔識～，唔敢落去

【没水舂牆】mei˨ søy˧ tsoŋ˥ ts'œŋ˩ 喻赴湯蹈火：～都同你去做

【味】mei˨ ●味道，滋味：呢碟野都幾好～嘅嚯！｜啲菜有～嘅｜～粥｜～粉｜～精｜滋～｜～道 ●指調料，如醬油等：～碟｜五～架

【味】mei˨˧ 量詞。●道，用於菜肴：一鷄三～｜請人食飯有幾多～啊？｜整幾～餸做幾道菜 ●樣，種。用於物品：中意呢～野喜歡這樣的東西 ●指某一類的食品：海～海產食品｜鹵～鹵製食品｜燒～燒烤食品｜臘～臘製食品

【味粉】mei˨ fɐn˧ 味精‖也叫"味精 mei˨ tseŋ˥"

【味碟】mei˨ tip˨˧ 餐桌上盛醬油的小碟‖也叫"豉油碟 si˨ iɐu˩ tip˨˧"

【味粥】mei˨ tsok˥ 有各種配料的魚、肉粥的統稱

fei

【妃子笑】fei˥ tsi˧ siu˧ 荔枝的一個品種

【飛】fei˥ 票：車～｜船～｜買～‖英文 fare 或 fee 的音譯

【飛仔】fei˥ tsɐi˧ 阿飛，二流子

【飛女】fei˥ nøy˨˧ 女流氓，女阿飛

【菲林】fei˥ lɐm˧ (照相)膠捲：買一筒～‖英文 film 的音譯

【非禮】fei˥ lɐi˧ 猥褻，耍流氓：佢向我～｜～少女

【飛】fei˥ ●飛行，快行：～都冇咁快｜～起幾步追得佢上嘅喇｜～個電話去｜佢～車趕到 ●潑辣，有辦法，有本領(不太正當的)：呢個女仔好～㗎 ●理(髮)：～光頭 ●剔除，去掉：～邊片狀物去邊｜～咗佢 ●形容極快：～漲｜～腳走上去｜～風咁快 ●在空中移動：～天

蟾蜍|～塔 ●表示加强程度，極度：～天本事|～起來咬 ●超越正常的（或正規的）：～地|～站|～單 ●意外的，憑空而來的：～來蜢|～來禍

【飛車】fei˥ ts'ɛ˥ 超速駕駛：佢～趕到

【飛塔】fei˥ t'ɔ˩ 賣藝人玩的鐵製物，尾繫以繩，投出可以收回：賣武佬就打～|玩～|冇尾～，一去無蹤歇後語 ‖ 塔，廣韵戈韵徒和切："飛塼戲也"

【飛鼠】fei˥ sy˥ 蝙蝠 ‖ 也叫"蝠鼠 fok˥ sy˥"

【飛盔友】fei˥ k'uɐi˥ iɐu˩˧ 指騎自行車來搶人家帽子的小流氓

【飛地】fei˥ tei˩ 和所有者的土地不相連的另一塊地（在他人境內）：我哋嚫處有宜～|舊時九龍城就係～喇

【飛利】fei˥ lei˩ 形容很難對付，本領大，潑辣 ‖ 也說"飛"

【飛機】fei˥ kei˥ 一種飛行工具：～場|～恤|～師|～火燭，燒雲（銷魂）歇後語

【飛機頭】fei˥ kei˥ t'ɐu˩ 男子髮式之一，前面有個突出的波形：留～

【飛機恤】fei˥ kei˥ sɵt˥ 夾克衫 ‖ 恤，英文 shirt 的音譯。簡稱"機恤"

【飛起】fei˥ hei˧ 放在形容詞和"到"連用之後或動詞（動詞結構）之後，表示程度加强，相當於"不得了、受不了"：貴到～|打到佢～|畀個惡婆鬧到～|惡到～

【飛起來咬】fei˥ hei˧ lɐi˩ ŋau˧ 喻强迫人買高價物

【飛來蜢】fei˥ lɔi˩ maŋ˧ 喻意外好處：咁大隻～|跛腳鶴哥有～ ‖ 也說"飛天蜢 fei˥ t'in˥ maŋ˧"

【飛站】fei˥ tsam˩ （公共汽車）到站不停而駛過

【飛單】fei˥ tan˥ 收款不入賬（以貪污）

【飛天蟾蜍】fei˥ t'in˥ k'ɐm˩ lou˩˧ 喻高來高去的賊 ‖ 蟾蜍，蜘蛛

【飛天本事】fei˥ t'in˥ pun˧ si˩ 高强的本領：佢有～，重怕唔贏你|就算你有～亦都係假嘅

【飛風咁快】fei˥ foŋ˥ kɐm˧ fai˧ 形容跑得快

【飛髮】fei˥ fat˧ 理髮的統稱：～鋪|～佬理髮師

【飛翼船】fei˥ iek˩ syn˩ 水上飛行船

【飛腳】fei˥ kœk˧ ●飛起腳踢人：佢會～嚙 ●飛快：～走上去

【肥】fei˩ ●肥胖，用於人、動物：～佬|～豬|～婆|豬膏浸都唔～|～到流油 ●油膩：你隻手攞過油咩，咁～|啲湯好～|食到口都～晒 ●喻有油水、好處：～數|～蟹

【肥屍大隻】fei˩ si˥ tai˩ tsɛk˧ 肥頭大耳，又胖又大：佢生得～|隻豬養到～

【肥豬腩】fei˩ tsy˥ lɐn˩˧ 鬆鬆泡泡的肥豬肉 ‖ 腩，集韵諄韵龍春切："皮也"

【肥蟹】fei˩ hai˧ ●美差，肥缺：佢做咗某某科長，～喎！ ●舊時土匪的黑話，指有錢人

【肥仔米】fei˩ tsɐi˧ mɐi˧ 機製炒米，因粒大而得名

【肥膩】fei˩ nei˩ ●油膩：呢啲野好～，唔好食咁多 ●喻錢財、油水：有啲人想貪佢～，走來佢屋企

【肥頭耷耳】fei˩ t'ɐu˩ tɐp˥ i˧ 肥頭大耳

【肥數】fei˩ sou˧ 利益，好處：有咁～嘅咩能有這樣的好事嗎？

【肥水】fei˩ søy˧ 做肥料的水，糞水：～唔流過別人田

【肥冘冘】fei˩ tɐm˧ tɐm˧ 肥胖而肉下垂貌

【肥淰淰】fei˩ nɐm˨ nɐm˨ 油汪汪的，浸透油貌：個面～｜張紙～‖淰，俗借字

【肥腩腩】fei˩ nɐm˨ nɐm˨ 形容肌肉肥而鬆軟‖腩，集韵勘韵奴紺切：“腩䐶，肥貌”

【肥參】fei˩ sɐm˥ 指被綁票的有錢人

【肥豚豚】fei˩ tʻɐn˩ tʻɐn˩ ❶豬肉肥貌 ❷戲指人胖乎乎的，胖得臃腫難看‖豚，廣韵魂韵徒渾切：“豕子”

【肥㶸】fei˩ nɐp˨ 油膩粘手‖㶸，集韵洽韵昵洽切：“粘也”

【肥腯腯】fei˩ tɐt˨˩ tɐt˨˩ 胖得很結實：個細路面珠～好好搣嘅這小孩臉蛋胖得讓人想去捏他‖腯，集韵没韵陁没切：“肥也”

【匪類】fei˧ løy˨˩ ❶行爲粗賤，下流：佢個仔好～｜周身～ ❷駡人話。指那些舉止輕狂、太不像樣的人：新出～駡年輕人｜有膽～愛搗蛋而膽小的人

【翡翠】fei˨˩ tsʻøy˧ 玉的一種：～戒指

tei

【地】tei˨ ❶土地：買田買～｜菜～｜呢處啲～好濕嘅｜呢啲～咁實，好難掘嘅｜你嘅花園有幾畝～呢？——有畝半～啫 ❷稱世家大族（加在姓氏之後）：黃～｜呢幅田係陳～嘅 ❸地區：內～｜外～｜本～薑唔辣熟語 ❹地面，地板：眼針跌咗落～搵唔到咯｜抹下～喇擦地板吧｜洗～用水冲洗地面

【地】tei˨˩ ❶地方的簡稱：香港～｜油麻～地名，在九龍｜大笪［tat˧］～地名｜曬～晾糧食的場地 ❷形容詞及某些動詞的後綴，表示程度減弱：紅紅～｜肥肥～｜暖暖～｜餓餓～｜譏譏～｜怕怕～ ❸地兒，花紋或文字的襯托面：白～藍花嘅大碗｜紅～白花嗰隻布幾好睇啊

【地沙】tei˨ sa˥ ❶銀鋪兑銀給人家時掉在地下的碎銀（收集起來作爲伙計的加菜費）❷商店酒家賣下腳料得的錢（分給店員作爲外快）

【地下】tei˨ ha˨ 地底下：～商店｜～室

【地下】tei˨ ha˨˩ ❶樓下，一樓：佢住喺二號～ ❷地上：跌落～ ❸地板：抹下～擦擦地板

【地波】tei˨ pɔ˥ 高爾夫球的俗稱：打～‖波，英文 ball 的音譯

【地拖】tei˨ tʻɔ˥ 拖地、擦地用具，北京叫“墩布”

【地主】tei˨ tsy˧ 廳中間供的神位，供的是宅中先亡者。牌位上寫着“五方五土，地脈龍神，前後地主，護佑貴人”

【地底】tei˨ tɐi˧ 地底下：將金銀埋喺～

【地利】tei˨ lei˨ 順利：呢件事好～

【地臺】tei˨ tʻɔi˩ 戲棚前的空地，任不買票的觀衆站着看戲：買唔到票就徛［kʻei˨］站～喇

【地包天】tei˨ pau˥ tʻin˥ 下兜齒，下牙包在上牙之前

【地罩】tei˨ tsau˧ 舊式房屋廳裏的木雕裝飾，略似花檐，一直垂到地上（花檐只垂一半，不到地）

【地踎】tei˨ mɐu˥ 地痞，二流子，不務正業者‖踎，俗字

【地踎館】tei˨ mɐu˥ kun˧ 舊時低級的

小飯館

【地頭】tei˧ t'ɐu˩ 地盤,地方:廣州第十甫地名～好旺興旺繁華

【地頭蟲】tei˧ t'ɐu˩ ts'oŋ˩ 地頭蛇,指地方惡霸:猛虎不及～熟語

【地牢】tei˧ lou˩ 舊時指地下室

【地水】tei˧ søy˥ 盲人自稱

【地水先生】tei˧ søy˥ sin˥ saŋ˥ 對盲人的尊稱

【地膽】tei˧ tam˥ ●土著,熟悉當地的人 ●當地惡霸

【地氈】tei˧ tsin˥ 地毯:鋪～

【地盤】tei˧ p'un˩ ●(建築)工地:佢喺～做管工 ●勢力範圍:呢處係我～

【地檔】tei˧ tɔŋ˧ 地攤兒:擺～賣野擺攤兒賣東西

【地塘】tei˧ t'ɔŋ˩ ●打穀場:月光光,照～兒歌 ●泛指屋前屋後空地

【地蓆】tei˧ tsɛk˧ 當地毯用的粗草席

【地腳】tei˧ kœk˧ ●地基:起屋要打實～ ●基礎,根底;地位:做野要打穩～先|佢～好硬呀,你唔趕得佢走㗎!

nei

【匿】nei˥ 躲藏,用於人:捉～～捉迷藏|～門扇底|～到密|～到實|～唔撤躲不及‖訓讀字

【匿埋】nei˥ mai˩ 藏起來:你去～,我來搵你

【匿門扇底】nei˥ mun˩ sin˧ tɐi˥ 喻沒志氣,不敢見人,不大方:你只係識～嘅啫你只會躲在門後頭罷了!

【你】nei˧ 第二人稱代詞:～地|～嘅你的

【你地】nei˧ tei˧ 你們

【膩滯】nei˩ tsɐi˩ 肥膩,不消化:唔好食咁多肥豬肉,好～㗎!

【膩口】nei˩ hɐu˥ 吃了油性食物後嘴裏的感覺:菜油、豆油炸野,食咗就膩住個口

lei

【梨】lei˩ 梨子:～樹|雪～|～園|～花

【梨】lei˩˥ 梨子:沙～|鴨嘴～雪梨的一種|萊陽～

【釐】lei˩ ●重量單位,一兩的千分之一:毫～|～戥|一兩二錢二分二～ ●極言其少:冇～下落|冇～正經一點正經也沒有

【釐戥】lei˩ tɐŋ˥ ●戥子:用～來稱下佢 ●蜻蜓的一種,尾特長,以形似戥子而得名

【離】lei˩ ●分離,分開:～開|～婚|三句不～本行|～題|～譜|～行～列 ●距離:佢屋企～我處好近|～開八丈遠|～佢出差重有三日

【離奶】lei˩ nai˧ 小孩斷奶,不再吃母奶‖也說"斷奶 t'yn˧ nai˧"

【離離喇喇】lei˩ lei˩ la˩ la˩ 形容快而麻利:佢～做完咗

【離譜】lei˩ p'ou˥ 不像話,不合常規:貴到～|佢講野咁～嘅

【離天九丈遠】lei˩ t'in˥ kɐu˥ tsœŋ˧ yn˧ 極言相隔之遠,路途遙遠

【離行離列】lei˩ hɔŋ˩ lei˩ lat˧ 互不相干,不沾邊;離譜:二花面撟[kiu˥]眼淚,～歇後語‖列,本音 lit˧ ,這裏是口語音變讀

【籬】lei˩˥ 竹编的器具:疏～洗菜時的盛菜用具|～仔|竹～|菜～菜籃子‖集韵支韵鄰知切:"笊籬,竹器"

【簕竹】lei˩ tsok˥ 做籬笆用的一種竹子：～要來整竹籬嘅 ‖ 也叫"籬經竹 lei˩ kaŋ˧ tsok˥"

【李】lei˧ ❶姓氏 ❷李子樹：～下不整冠

【李】lei˧˥ 李子：南華～廣東曲江南華寺出產的李子，味佳 | 青竹～青色的李子

【里】lei˧ ❶里程：三～路 | 公～ | 華～ ❷街坊，鄉里：鄰～ | 故～ | 鄉～同鄉 | 大鄉～鄉巴佬

【里】lei˧˥ 用於地名：仁梓～ | 長壽～ | 天官～ | 和息～ | 和鳴～ ‖ 以上皆廣州街巷名

【脷】lei˧ 船帆：扯～ | 落～ | 順風使～見風使舵 ‖ 俗字。帆與煩同音，不吉利，故改爲脷，音近"利"

【裏】lei˧ （衣、被、鞋、帽等的）裏子，襯裏：衫～ | 頂帽有～嘅嚅 | 襯～ | 被～ | 衣～

【利】lei˧ ❶鋒利：呢把刀好～ ❷利益，利潤，利息：微～ | 薄～ | 一本萬～

【利市】lei˩ si˩ ❶吉利：大吉～ | 過年過節唔好講唔～嘅話 ❷內裝錢的紅紙包，逢年過節或有喜慶事時給小輩或互贈 ‖ 市，本音陽上，只在此處讀陽去

【利市錢】lei˩ si˩ ts'in˩ 過年時貼在門前的紅紙條，五條飄在門楣上，一條貼在門框上方 ‖ 也叫"紅錢 hoŋ˩ ts'in˩"

【利害】lei˩ hɔi˩ ❶惡，難對付：佢好～嘅嚅，唔好同佢打交道 ❷吝嗇，小氣，錢上看得緊：佢咁～，唔使慌畀錢你決不會給你錢的

【利便】lei˩ pin˩ 便利，方便：好～ ‖ 也說"方便 fɔŋ˧ pin˩"

【利疊利】lei˩ tip˧ lei˩ 利上加利，利息滾利息：借咗大耳窿高利貸者嘅錢就慘喇，～，幾時還得清啊！

【利毒】lei˧ tok˧ 吝嗇，貪財，一毛不拔：呢個野好～

【脷】lei˩ ❶舌頭：牛～ | 鹵水豬～ | ～尖 | ～底 ❷中式對襟衣扣紐處縫接的一條布：衫～ | 整條～ ‖ 俗字。因忌諱"舌"字（舌與折本的折同音）而改稱"利"，俗又寫作"脷"

【脷䚷䚷】lei˩ lœ˧ lœ˧ 說話含混不清，北方俗稱"大舌頭"：講野～ ‖ 䚷，俗字

【脷底】lei˩ tɐi˥ 舌頭底下：鑽～說話不清楚，大舌頭 ‖ 也叫"脷根 lei˩ kɐn˧"

【脷苔】lei˩ t'ɔi˩˥ 舌苔

【脷刮】lei˩ kuat˧˥ 洗漱時刮舌頭的用具

sei

【死】sei˥ ❶死亡：～人 | 抵～ | 害～人 | 打～佢 ❷非常，極：啲菜整到～淡 | 啲鹹魚一味～鹹，唔好食嘅 | 氣～人 | 憎～佢恨死他 ❸不活動的，固定的；解不開的：～水 | ～線 ❹拚命地：～纏 | ～硬撐 | ～頂 | ～咁做 | ～做爛做 ❺平息，熄火：～心 | ～火 ‖ 口語音，文讀 si˥

【死挖爛挖】sei˥ ua˥ lan˩ ua˥ 拼命拿，拼命抓 ‖ 挖，集韵馬韵烏瓦切："吳俗謂手爬物曰挖"

【死蛇爛鱔】sei˥ sɛ˩ lan˧ sin˧ 喻懶人，躺下不願起來

【死□】sei˥ lœ˥ 死死糾纏不放

【死火】sei˥ fɔ˥ ❶（車）拋錨，熄火：架車～嘞 ❷比喻糟糕、壞事：～咯

【死個】sei˥ kɔ˧ 誓死，一定要：～要做

【死過佢睇】sei˥ kuɔ˧ k'øy˧ t'ɐi˥ 死給他看，比喻沒有辦法，絕望了 ‖ 也說

"死畀佢睇 sei˦ pei˦ k'øy˧ t'ɐi˦"

【死過返生】sei˦ kuɔ˧ fan˥ saŋ˥ ❶九死一生，兩世爲人：我嗰趟真係～啊！❷死去活來：打到佢～都唔改

【死屍爛瘇】sei˦ si˥ lan˨ tat˧ 罵人話。挺屍，指人愛睡懶覺

【死唔透】sei˦ m˨ t'ɐu˧ 罵人話。該死的，死不了的

【死仔包】sei˦ tsɐi˦ pau˥ 罵人話。罵男孩或男性少年

【死仔乾】sei˦ tsɐi˦ kɔn˥ 罵人話。罵瘦小男孩或男青年

【死仔窟】sei˦ tsɐi˦ fɐt˥ 埋死孩子的亂葬墳

【死死下】sei˦ sei˦ ha˧˩ 半死，要死：激到我～｜痛到～｜打到佢～｜畀佢嚇到我～

【死死氣】sei˦ sei˦ hei˧ 灰溜溜：攪到佢～噉弄得他灰溜溜的

【死死實實】sei˦ sei˦ sɐt˨ sɐt˨❶(食物)僵硬，不鬆：啲魚肉～噉｜啲包發唔起就～嘞 ❷顏色、色彩暗淡，不鮮明：睇啲色水～噉

【死鷄撐硬腳】sei˦ kɐi˥ ts'aŋ˧ ŋaŋ˧ kœk˧ 喻固執己見，理虧還要强辯‖也說"死鷄撐飯蓋 sei˦ kɐi˥ ts'aŋ˧ fan˨ kɔi˧"

【死妹釘】sei˦ mui˧˩ tɛŋ˥ 罵人話。死丫頭

【死牛一便頸】sei˦ ŋɐu˨ iɐt˥ pin˨ kɛŋ˦ 形容人固執，脾氣倔强，跟牛一樣

【死佬】sei˦ lou˦ ❶罵人話。死鬼 ❷死者：拜～｜燒紙畀～

【死佬乾】sei˦ lou˦ kɔn˥ 罵人話(罵瘦子)。乾巴瘦鬼

【死做爛做】sei˦ tsou˨ lan˨ tsou˨ 累死累活，拼命幹活兒

【死女包】sei˦ nøy˧˩ pau˥ 罵人話。死丫頭(罵自己的女兒)

【死心不息】sei˦ sɐm˥ pɐt˥ sek˥ 不死心

【死咁】sei˦ kɐm˧ 副詞。❶放在動詞前，加重語氣。拼命地：～做｜～鬧｜～打佢 ❷放在形容詞前，表示很、非常：～蠻｜～惡｜～嘈｜～衰｜～壞｜～長‖也說"死人咁 sei˦ iɐn˨ kɐm˧"

【死鏟】sei˦ ts'an˦ 罵人話。該死的，死鬼

【死慳爛抵】sei˦ han˥ laŋ˨ tɐi˦ 苦摳苦攢地，極力省儉

【死緊頭】sei˦ kɐn˦ t'ɐu˨ 罵人話。快要死了，死在眼前：～重唔知死在眼前還不知道

【死緊噉頭】sei˦ kɐn˦ kɐm˦ t'ɐu˨˩ 無精打采，快死的樣子

【死人】sei˦ iɐn˨ 糟了，壞了：弊咯，呢勻～咯這回可糟糕了

【死人野】sei˦ iɐn˨ iɛ˧ 罵人話。死東西，死家伙

【死人頭】sei˦ iɐn˨ t'ɐu˨ 罵人話。死鬼

【死人骨】sei˦ iɐn˨ kuɐt˥ 指骷髏頭，死人頭骨

【死纏爛打】sei˦ ts'in˨ lan˨ ta˦ 死磨硬磨，拼命纏住不放

【死硬撐】sei˦ ŋaŋ˧ ts'aŋ˧ 沒道理還硬辯，不聽别人意見：明明佢都唔啱嘅喇，重～住

【死剩把口】sei˦ seŋ˧ pa˦ hɐu˦ 罵人話。理屈，卻口不服輸，就剩下一張嘴能說

【死剩種】sei˥ seŋ˩ tsoŋ˥ 駡人話。死不了的

【死羊瞰眼】sei˥ iœŋ˩ kɐm˥ ŋan˧ 目光癡呆貌，北方叫“死羊眼”

【死實】sei˥ sɐt˩ ❶無可挽救，不會轉變：呢件事～嘞 ❷(食物類)硬而實，不鬆不暄：啲包好～嘅包子不暄 ❸顔色不鮮明：呢隻布嘅色水咁～嘅

【死𦂗】sei˥ lit˧ ❶死結(和“生𦂗”相對)：打個～ ❷喻難辦的事，做不到的事：呢個～來嘅

【死絶種】sei˥ tsyt˩ tsoŋ˥ 駡人話。全家死光

【死直】sei˥ tsek˩ ❶死了，挺直了 ❷(事情)無可挽救 ❸老本兒賠光

【四個金一錠】sei˧ kɔ˧ kɐm˥ iɐt˥ tɛŋ˧ 喻夠數，夠分量，説話算話：我講野～嘅‖錠，廣韵徑韵丁定切：“豆有足曰錠，無足曰鐙”

【四柱大廳】sei˧ ts‘y˧ tai˩ t‘ɛŋ˥ 珠江上小艇的一種，四根柱子支起一個篷，陳設華麗，走得平穩，爲渡船中之高級者

【四塊板】sei˧ fai˧ pan˥ 指質量較次的棺材‖也叫“四塊半 sei˧ fai˧ pun˧”或“四方寶 sei˧ fɔŋ˥ tɐu˩”

【四大寇】sei˧ tai˩ k‘ɐu˧ 大惡棍集團的泛稱

【四季】sei˧ kuɐi˧ 春夏秋冬的合稱：～桔｜～仔｜一年～

【四季仔】sei˧ kuɐi˧ tsɐi˥ 小番薯製成的整條的薯乾，軟韌好吃

【四季桔】sei˧ kuɐi˧ kɐt˥ 一種桔，四季都有，可入藥，也做觀賞用：過年買～‖桔，非橘，是一種小型的柑類，皮薄，味較酸。桔是俗借字

【四圍】sei˧ uɐi˩ 到處：～咁走

【四四六六】sei˧ sei˧ lok˩ lok˩ 辦事熟練，處理得當，合乎排場格局，從宋代的“四司六局”衍變而來

【四爪躴𨈇】sei˧ tsau˥ laŋ˩ k‘uaŋ˩ 四腳爬行貌‖躴，廣韵唐韵魯當切。𨈇，苦岡切：“躴𨈇，身長貌。”古唐韵今口語讀如耕韵。𨈇本應讀陰平，因受前一字調同化，變讀陽平

【四條條】sei˧ t‘iu˩ t‘iu˩ 猜拳用語。代表四‖也説“四紅”

【四淫齊】sei˧ iɐm˩ ts‘ɐi˩ 四種惡習，包括嫖、賭、飲、吹(抽鴉片)都齊全：嗰個野正～呀

【四點六企】sei˧ tim˥ lok˧ k‘ei˧ ❶精明，嚴格，好挑剔人：佢個大佬好～㗎｜佢係～嘅人啊 ❷乾淨，整齊：佢間房～

【四眼婆】sei˧ ŋan˧ p‘ɔ˩˥ 俗稱孕婦‖也叫“大肚婆 tai˩ t‘ou˧ p‘ɔ˩˥”

【四分五散】sei˧ fɐn˦ ŋ̍˧ san˧ 四分五裂

【四人夫轎】sei˧ iɐn˩ fu˦ kiu˩˥ 舊時四人抬的轎子‖也叫“四名夫轎 sei˧ meŋ˩ fu˦ kiu˩˥”

【四便】sei˧ pin˩ 四面：嗰處～都係水

【四村八岸】sei˧ ts‘yn˦ pat˧ ŋɔn˩ 四面八方：呢度做戲，～啲人都來齊

【四正】sei˧ tsɛŋ˧ 方正，端正：間屋起得好～｜啲野擺得好～｜被摺得好～

【四平八正】sei˧ p‘eŋ˩ pat˧ tseŋ˧ ❶端正：坐得～ ❷整齊，平整：佢嘅牀鋪整到～｜啲書擺到～

【四屏】sei˧ p‘eŋ˩˥ 四幅一套的字畫，還加上一副對聯‖俗稱“四幅頭 sei˧

fok˥ t'ɐu˨˩˧"

【四兩鐵】sei˧ lœŋ˨˩˧ t'it˧ 手槍的別稱

【四方】sei˧ fɔŋ˥ 正方形的：嗰張枱係～嘅｜～框｜～城｜～木｜～凳

【四方框】sei˧ fɔŋ˥ k'uak˥ ❶四方框子：整一個～來圍住佢 ❷漢字偏旁，如"國"的外部‖框，本音 k'uaŋ˥，這裏是變讀

【四方木】sei˧ fɔŋ˥ mok˨ ❶喻不能變通、又笨又死板者 ❷喻懶人：你唔叫到佢就唔做，踢一踢，郁一郁，真正係～

【四方】sei˧ fɔŋ˧ 東、南、西、北，泛指各處：男人口大食～熟語

【四桶櫃】sei˧ t'oŋ˥ kuɐi˨ 有四個抽屜的櫃子

【四紅】sei˧ hoŋ˨ 猜拳用語。代表四‖也說"四條條"

【四腳爬爬】sei˧ kœk˧ p'a˨ p'a˨（人）手足爬行貌

【四腳蛇】sei˧ kœk˧ sɛ˨˩˧ 蜥蜴類的小爬行動物

kei

【基】kei˥ ❶河堤圍着的土地：桑～種桑樹的地｜荔枝～｜蕉～ ❷（置放物件的）磚或土做的臺子：花～放花盆的磚臺｜竈～｜風爐～置風爐的磚臺

【基圩】kei˥ uɐi˨ 沿江邊築的堤壩，用以防洪水：～蝦河蝦的一種

【磯】kei˥ 小碼頭：船來喇，開～接佢喇

【掎攪】kei˧ kau˥ ❶（小兒）好搬弄物件：呢個細路好～嘅 ❷客套話。打攪：～你嘞‖掎，集韵支韵居宜切："偏引也。"②也說"打攪 ta˥ kau˥"或"滾攪 kuɐn˥ kau˥"

【幾乎】kei˧ fu˨ 副詞。差點兒：唔係你提，我～唔記得咗呢件事

【幾微】kei˧ mei˨ 極少：好～｜人丁～就畀人謑[ha˧]欺負嘞

【嘰咕】kei˧ ku˧ 小聲私語：佢兩個喺處～乜野呢？

【嘰吃】kei˧（或 ki˧）kɐt˨ ❶意見不和，有磨擦和爭執：佢同我有啲～｜嗰個野好難交易嘅，好～嘅 ❷搞鬼，使壞：佢喺後便～我‖吃，參看"吃口 kɐt˨ hɐu˥"

【機器佬】kei˧ hei˧ lou˥ 開機器的工人（包括船上大副、二副等人）

【機帆】kei˧ fan˨ 機動帆船

【□□】kei˨ kau˨ 形容語音不可曉：佢講野好～

【杞子】kei˥ tsi˥ 枸杞子：～煲雞｜～蒸羊潤

【幾】kei˥ ❶詢問數目（估計數目不太大）：啲魚～文一斤啊？｜你買咗～本書啊？ ❷表示大於一而小於十的不定數目：～個人｜～十文幾十元｜～千年 ❸用在數量詞後，表示有零頭：個～銀錢一元多｜三個～鐘頭｜兩個～兩元多｜十～年｜百～人｜千～文｜萬～銀｜毫～子一毛多錢 ❹副詞。A）用在疑問句中，問程度：有～遠啊？｜佢有～大年紀啊？ B）用在感嘆句中，表程度很高。相當於"多麼、很"：～好睇啊｜～快吖[a˥]挺快的 C）指某種程度：有～多錢出～多錢｜睇下你有～惡

【幾…下】kei˥…ha˧ 副詞。挺（什麼）的：都幾靚下挺好看的｜佢行得幾遠下｜呢包野幾重下｜個仔都幾𠽤[lɛk˥]下兒

子也很聰明的

【幾十百】kei˥ a˩ pak˧ 極言其多:～句話都係講呢件事|今日開個小會都有～人來|去過～次‖十,原讀 sɐp˩,這裏是變讀

【幾多】kei˥ tɔ˥ ❶疑問代詞。多少:～錢一斤?|有～個人啊?|家下～點鐘啊?❷多麼多(贊嘆語氣):今日不知～人去啊!|個處有～野睇啊 ❸表示不定的數量:有～就講～|有～人就擺～張椅

【幾時】kei˥ si˩ 何時,多會兒:～得來吖早着呢|你～來我處?

【幾時幾日】kei˥ si˩ kei˥ iɐt˩ 何時何日:都唔知～至得|我～去過佢嗰處啊

【幾大就幾大】kei˥ tai˩˧ tsɐu˩ kei˥ tai˩˧ 豁出去了,愛怎樣就怎樣:～,唔怕得罪佢

【幾大都】kei˥ tai˩˧ tou˥ 無論如何都(放在動詞前):～要去|～唔肯|～同佢搏過

【幾耐】kei˥ nɔi˩(或 nɔi˩˧) 多久,多少時間,多長時間:你去～至返來啊你去多久才回來呀?

【幾夠】kei˥ kɐu˧ 很,挺:豬肺煲湯都～清甜嚁!

【幾好】kei˥ hou˥ ❶挺好,很好(做謂語):呢本書都～睇嚁|～吖嗎挺好的吧?|～,有心! ❷多好(做狀語):～唔做不幹多好|～唔出聲不言語多好

【幾咁】kei˥ kɐm˧ 副詞。多麼,何等:冲完涼去行下街～好呢|呢個細路哥～得意這個小孩多好玩兒

【幾難先至】kei˥ nan˩ sin˥ tsi˧ 放在動詞前,表示好不容易才:～搵到你|我～返來呀,你都唔知

【記】kei˧ ❶記憶:你～住呀|～得唔～得?|～落來|～錯 ❷動詞後綴,含義虛化:食～|扯～|走～|趯～|瞓～ ❸做店鋪名稱的末字:陳興～|森～ ❹其他的後綴:個～個體户和私營企業主|哥～|老友～ ❺放在單音節人名後,稱呼時表示親熱:祥～|和～

【記認】kei˧ ieŋ˩ 記號,暗號:我個手巾仔有～嘅

【寄】kei˧ ❶郵寄:～錢|～信|～書 ❷寄存,暫住:～住|～宿|～櫃|～喺你處

【寄打】kei˧ ta˥ 迷信語。據説可以作法術,將"打"寄在石頭或其他地方,挨打時不疼

【寄住】kei˧ tsy˩ 寄居:我喺姨媽處～

【寄櫃】kei˧ kuɐi˩˧ (錢物)寄存在店鋪中

【寄居】kei˧ kɵy˥ ❶即客居:我原籍順德,～廣州 ❷臨時住:我～喺佢屋企

【寄棧】kei˧ tsan˩˧ 將貨物寄存棧房

【寄聲】kei˧ sɛŋ˥ 帶個話兒,捎口信:你同我～返去喇,話我喺處好好|同我～畀屋企

【寄莊】kei˧ tsɔŋ˥ 把靈柩送到棺材莊(專門存放棺材的地方)去寄放:某某嘅棺材～喺某某莊房

【寄瘡】kei˧ ts'ɔŋ˥ 迷信語。云可以用法術將瘡移到樹上‖也叫"過瘡 kuɔ˧ ts'ɔŋ˥"

【寄宿】kei˧ sok˥ 學生在校住宿,平時不回家:你係～定走讀啊?

【忌】kei˩ 忌諱:避～|～食魚|～食生冷

【忌廉】kei˩ lim˥ ❶奶油:番茄～湯|雞

粒～湯 ●冷盤中的涼拌食品‖英文cream 的音譯

【忌食】kei˨ sek˨ (因病)不能吃:食咗呢啲藥～魚嘅|食參～蘿蔔

k'ei

【奇】k'ei˩ 奇怪,怪異:哈! 又～嘞|嚱又～喎這麼說也怪呀! ‖也說"奇怪k'ei˩ kuai˧"

【奇離】k'ei˩ lei˩ 奇怪:呢件事乜咁～啊! ‖也說"離奇"

【祈福】k'ei˩ fok˥ 去道館請喃嘸先生設壇念經,求神降福,以餅食、水果、燒肉、鷄、魚等供神:年頭就～,年尾就還神年底就還願

【棋】k'ei˩ 文娛用具:～盤|～子|～譜|～王|～局

【棋】k'ei˩˧ 文娛用具:捉～下棋|象～|五子～|跳～|圍～|軍～|陸戰～|行一步～|行屎～|和～

【棋屎】k'ei˩ si˧ 稱棋藝不高、每下必輸者:你都係～來嘿!

【旗】k'ei˩ 旗子:擔大～|國～|～仔|彩～|～手|～杆|花～奶

【旗】k'ei˩˧ 旗子:紙～|一枝～|花～美國的

【旗下佬】k'ei˩ ha˨˧ lou˧ 旗人,滿族人的俗稱

【旗袍】k'ei˩ p'ou˩˧ 女人穿的長衫

【旗竿】k'ei˩ kɔn˥ 掛旗的長杆:火燒～,長炭歇後語。嘆和炭同音,嘆即享受,長嘆即長期享清福之義

【蜞乸】k'ei˩ na˧ 水蛭,北方叫"螞蟥"

【企理】k'ei˧ lei˧ ●整齊,有條理,體面:佢個房執拾得好～|手腳做得唔～|着得好～ ●上好,佳美:我嘅貨好～嘿! ●品質好,操行好 ●做事不馬虎,一絲不苟:佢好～嘅

【徛】k'ei˧ ●站立:～起身|～埋一邊靠邊站|～開啲|～埋啲|罰～|～正|～定 ●斜度大,陡:呢處樓梯好～,好聲行啊‖廣韵紙韵渠綺切:"立也"

【徛市】k'ei˧ si˧ 出賣勞力者在某處集中,等候僱主;即今日的民工在勞動力市場待僱

【徛櫃】k'ei˧ kuɐi˨˧ 當舖中管收貨估價者,在伙計中地位較高‖也叫"櫃面kuɐi˨ min˨˧"

【徛頭暗病】k'ei˧ t'ɐu˩ ɐm˧ pɛŋ˨ 不易治好的暗病,多指婦女病‖徛頭指站住不走

【徛頭病】k'ei˧ t'ɐu˩ pɛŋ˨ 慢性的小毛病

【徛頭絨】k'ei˧ t'ɐu˩ ioŋ˩˧ 一種粗呢絨

【徛身】k'ei˧ sɐn˥ 較高的器物:～鑊|～煲|～櫃立櫃

【徛身煲】k'ei˧ sɐn˥ pou˥ 較高的沙鍋,煮粥或湯用‖也叫"湯煲 t'ɔŋ˥ pou˥"、"粥煲 tsok˥ pou˥"或"粥鑊 tsok˥ ts'aŋ˥"

【徛人邊】k'ei˧ iɐn˩ pin˥ 漢字偏旁,立人兒

【徛門躉】k'ei˧ mun˩ ts'an˧ 站在門坎上‖廣東人最忌諱。據說:這樣會有人來討債

【徛長壽庵】k'ei˧ ts'œŋ˩ sɐu˧ ɐm˥ 舊時指尋找工作‖從前打短工者多在長壽庵前集中待僱

【徛搨】k'ei˧ iœŋ˩˧ 舊式房子廳前的兩扇屏門,靠牆而立,不能活動

【倚堂】k'ei˧ t'ɔŋ˩˥ 茶樓飯店的伙計，跑堂的‖也叫"倚枱 k'ei˧ t'ɔi˩˥"

【倚躉】k'ei˧ toŋ˨˥ 舊式房子裝在大門口的一排粗木柱，可裝可卸，防止人闖人‖躉，廣韵送韵徒弄切："船纜所繫"

【倚桶】k'ei˧ t'oŋ˧˥ 上端和下端同樣直徑的鐵製水桶

【倚籠】k'ei˧ loŋ˩˥ 舊時的一種刑具，站籠

hei

【稀】hei˥˧ (液體)不濃，不稠：～粥｜～框框｜啲牛奶咁～嘅

【稀疏】hei˥˧ sɔ˥˧ ❶(織物)稀薄：呢隻布好～ ❷稀少：市場啲人好～

【稀淋淋】hei˥˧ lɐm˥˧ lɐm˥˧ 形容液體不稠，稀溜溜的

【稀□□】hei˥˧ laŋ˥˧ laŋ˥˧ 形容液體稀薄

【稀框框】hei˥˧ k'uaŋ˥˧ k'uaŋ˥˧ 形容液體稀薄

【稀溯】hei˥˧ sœk˧ ❶(布類)稀疏不牢固：啲布好～ ❷稀薄，軟爛：啲飯好～！

【起】hei˧˥ ❶好，表完成：做～嘞｜計～嘞計算完了｜做～未？｜做得～｜做唔～ ❷起來(放在動詞後)：執～個口針｜綑～佢｜抬～佢｜昨日講～佢 ❸開始行動：～行｜～筷｜～菜｜～程｜～更｜～轎 ❹蓋(房子)，修理(塌了的建築物)：～高樓｜～屋｜～圩 ❺抬高：～價｜～膊｜～租｜～市 ❻起出來，提出來：～骨｜～肉｜～貨｜～錨｜～參 ❼生長出：～㿔｜～鷄皮起鷄皮疙瘩｜～膿｜～皺｜～泡｜～腱 ❽發生：～膠｜～意｜～霧｜～痰 ❾切，挖，刻：～柳｜～花｜～狗牙｜～件切塊｜～雙飛切成蝴蝶片 ❿占卜算命：～卦｜～八字｜～四柱數手指節算命法

【起馬】hei˧˥ ma˩˧ 舊時迎神賽會時開始游行

【起花】hei˧˥ fa˥ 烹飪用語。劃出花紋但不切斷：將啲魷魚～｜再將蛇切片～

【起茶】hei˧˥ ts'a˩ 宴會將散，給客人上茶，意爲送客

【起沙】hei˧˥ sa˥ 到人家去吵鬧，叫駡不休：佢個仔打傷咗人地，人地個老母去起佢沙

【起沙撒數】hei˧˥ sa˥˧ sat˧ sou˧ 一條一條地數人的罪過：～來鬧佢｜去佢處～

【起家】hei˧˥ ka˥˧ 發家：做大天二大惡霸～｜白手～

【起價】hei˧˥ ka˧ 漲價‖也說"加價 ka˥˧ ka˧"

【起貨】hei˧˥ fɔ˧ ❶把貨物從車船中搬下來，存入倉庫 ❷商業用語。取貨

【起字容】hei˧˥ tsi˨ ioŋ˩ 查清某人根底：等我起佢字容

【起市】hei˧˥ si˩˧ ❶高傲，自高身價：乜你咁～呐，我都唔敢叫你去咯！｜咪咁～喇，唔去就罷 ❷價高，值錢：呢個野冇乜價講，好～㗎

【起意】hei˧˥ i˧ 本意：佢～係噉嘅，唔係想話你嘅｜佢嘅～唔錯嘅

【起魚脊肉】hei˧˥ y˩ tsɛk˧ iok˨˥ 將魚脊骨和魚肉分割開來

【起五更】hei˧˥ ŋ̍˩˧ kaŋ˥ 起早，五更起牀：我聽朝要起個五更

【起筷】hei˧˥ fai˧˥ 客套話。主人請客人吃菜時用：～喇

【起來】hei˧˥ lɐi˩ 放在動詞之後，表示動作開始並且繼續進行：走～｜今朝我忽然頭暈～｜講～就一把火｜佢笑～｜高

興到跳～

【起勢】hei˧ sɐi˧ 拼命地，一個勁地：佢坐喺度～咁喊｜～咁走｜個細路～咁食

【起尾注】hei˧ mei˧ tsy˧ ❶偷、騙財物：佢畀人起咗尾注 ❷撿便宜，吃現成的：佢個野專門起人尾注

【起菜】hei˧ ts'ɔi˧ 將菜送到餐桌，上菜‖也說"上菜 sœŋ˧ ts'ɔi˧"

【起泡】hei˧ p'au˥ （皮膚上）長小泡：手指起個泡

【起錨】hei˧ nau˩ ❶把錨拔起，船隻準備開航 ❷（人）動身，起程：我地～嘞走吧

【起膠】hei˧ kau˥ 變黏，成膠狀：將蝦肉剁爛，撻到～

【起柳】hei˧ lɐu˧ （木頭上）挖槽：將塊板起條柳

【起首】hei˧ sɐu˧ 開始，起：由而家～從現在起

【起狗牙】hei˧ kɐu˧ ŋa˩˥ 有狗牙邊：有啲饦[t'ap˧]大口罐子嘅邊～嘅

【起口】hei˧ hɐu˧ ❶說吉利話：過年時"恭喜發財"就好～嘅喇 ❷對人親熱，關係融洽：嗰個人好～嘅，見親我就叫嘅｜佢好～㗎，人人都話佢好

【起後腳】hei˧ hɐu˩ kœk˧ ❶驢馬之類尥蹶子：馬～踢人 ❷喻暗算别人：因住佢～小心他暗算人

【起泡】hei˧ p'ou˧ 出泡沫：呢種洗衫梘～多‖泡，口語音

【起租】hei˧ tsou˥ 加租，漲租金：我住嗰間房又～嘞

【起皽】hei˧ tsiu˥ （傷口）結痂：傷口～嘞，就快好嘞‖皽，廣韵宵韵止遙切："皮上膔膜"

【起轎】hei˧ kiu˩˥ ❶發轎子（去娶新媳婦）❷茶樓、酒館、店鋪用語。辭退

【起水】hei˧ sɵy˧ 豬、牛等大牲畜發情，生殖器官流"水"

【起痰】hei˧ t'am˩ 看財物、美色而起貪心

【起朕】hei˧ tsɐm˧ （手、腳）起趼子：我隻手都～嘞‖朕，俗字

【起參】hei˧ sɐm˥ 軍警去匪窩救出被綁架者

【起心】hei˧ sɐm˥ 有了意思，起了貪欲：十月芥菜起咗心熟語｜和尚起咗花心

【起眼】hei˧ ŋan˧ ❶使人注目（而引人羡慕）：袋好啲錢，唔好畀人～ ❷顯眼，明顯：賣野要擺喺～嘅地方 ❸像樣，好看，引人注意：呢個人唔～｜呢隻布着起來好～

【起晏】hei˧ an˧ 宴會上喝完酒，開始盛飯吃

【起份】hei˧ fɐn˩˥ 高傲，自以爲了不起而看不起人：咪咁～啊！｜你估你好～咩！

【起身】hei˧ sɐn˥ ❶起牀：七點鐘咯，～喇！❷放在某些動詞之後表示動作達到目的：記～想起來｜恁[nɐm˧]～想起來

【起腱】hei˧ tsin˧ 長出腱子肉：手瓜～胳膊粗壯，喻强有力‖腱，訓讀字

【起先】hei˧ sin˥ 起初：～有啲人唔歡喜坐呢樣車

【起踭】hei˧ tsaŋ˥ 用手肘碰撞人‖也說"打包踭 ta˧ pau˥ tsaŋ˥"。踭，俗字

【起更】hei˧ kaŋ˥ 開始打更鼓，頭更‖也叫"落更 lɔk˩ kaŋ˥"

【起羹】hei˧ kɐŋ˥ 客套話。請客人喝湯（用匙羹喝，故名）：～喇

【起行】hei˦ hɐŋ˨(或 haŋ˨) 啓程遠行，動身：你幾時～啊？|我地要～去咯！

【起名】hei˦ mɛŋ˨˩ ❶出名：佢嚹呢處好～㗎 ❷起個名字：叫私塾先生起個名

【起病】hei˦ pɛŋ˧ 發病：佢～一個對時咯他發病一天一夜了

【起上來】hei˦ sœŋ˧ lɐi˨ 放在動詞後面，表示動作開始進行：喊～哭起來|佢惱～，好得人驚使人害怕

【起褶】hei˦ tsap˧ 衣服等起褶子，弄皺：條褲坐到～

【起八字】hei˦ pat˧ tsi˨ 以生辰八字爲根據來算命‖也說"排八字 p'ai˨ pat˧ tsi˨"或"批八字 p'ei˥ pat˧ tsi˨"

【起骨】hei˦ kuɐt˥ 剔去骨頭：將鹹魚～|將隻雞～

【起竻】hei˦ lɐk˧ 有刺，帶刺：荔枝殼～嘅‖竻，廣韵職韵林直切："趙魏間呼棘，出方言。"古臻攝三等字，本應讀 ek 韵，今口語變讀一等 ɐk 韵

【起腳】hei˦ kœk˧ ❶起程，開始動身：你幾時～啊？ ❷踢人：佢動不動就～嘞|恂[iok˥]動下就～

【起膊】hei˦ pɔk˧ 把東西挑起(放到肩上)‖也說"上膊 sœŋ˧ pɔk˧"

【起瀑】hei˦ p'ɔk˥ 起小泡‖瀑，集韵覺韵匹角切："皮破起"

【起鑊】hei˦ uɔk˨ ❶熗鍋：起猛鑊燒熱鍋 ❷出鍋；炒好菜，盛出來：起得鑊未啊？

【起屋】hei˦ ok˥ 蓋房子，建房

【起肉】hei˦ iok˨ 將骨頭上的肉弄少量下來：將肉排起啲啲肉，將骨來煲湯

【喜歡】hei˦ fun˥ 中意，愛悅(沒有高興、愉快之義)：佢好～你喎！‖也說"歡喜"

【喜聯】hei˦ lyn˨˩ 結婚時用的對聯

【喜慶事】hei˦ hɛŋ˧ si˨ 結婚、慶壽之事：佢屋企今日有～喎‖也說"喜事"或"喜慶"

【喜幛】hei˦ tsœŋ˧ 結婚時親友送的綢布幛子

【喜酌】hei˦ tsœk˧ 婚禮上的酒宴

【喜鵲】hei˦ tsœk˨˩ 鳥名‖鵲，古清母字應讀 ts' 聲母，今口語讀如精母

【汽車】hei˧ ts'ɛ˥ 一種交通工具

【汽車佬】hei˧ ts'ɛ˥ lou˦ 汽車司機的舊稱

【汽水】hei˧ sɵy˦ 清涼飲料之一‖舊時稱"荷蘭水 hɔ˨ lan˨˩ sɵy˦"

【汽船】hei˧ syn˨ 拖帶渡船(內河航行船)的小火輪船‖也叫"火船仔 fɔ˦ syn˨ tsɐi˦"

【汽熢熢】hei˧ p'oŋ˨˩ p'oŋ˨˩ 蒸氣上騰貌：掀開個蒸籠蓋就～噃‖熢，集韵東韵蒲蒙切："熢烰，煙鬱貌"

【氣】hei˧ ❶氣息：～喘|～稠 ❷使人生氣：～人|～死我咯！ ❸心情：條～順晒心情很舒暢|條～唔順心情不好 ❹氣體：煤～|毒～ ❺空氣：打開窗換下～|～泵 ❻自然界冷熱陰晴等現象：天～|～候 ❼氣味：香～|臭～ ❽人的精神狀態：勇～|神～|貴～ ❾人的作風習氣：嬌～|潮～風騷|誺[ts'ɐm˧]～嘮叨不已|漏～做事拖拉 ❿中醫指某種病象：濕～表現爲口中發苦|滯～不想吃東西|熱～內熱，上火 ⓫俗指某些食物、藥物的性質：食苦瓜乾好涼～嘅|呢味藥太熱～，唔食得㗎 ⓬人的性格：脾～|火～

【氣羅氣喘】hei˧ lɔ˨ hei˧ ts'yn˦ 氣喘吁吁，上氣不接下氣：走到我～

【氣稠】hei˧ ts'ɐu˩ 氣喘，上氣不接下氣：年紀老就～喇｜我昨日爬山爬到氣都稠晒

【氣泵】hei˧ pɐm˥ 打氣筒‖泵，俗字，英文 pump 的音譯

【氣頂】hei˧ teŋ˧˥ 憋氣，呼吸困難：條氣頂上來｜我覺得好～

【氣咳】hei˧ k'ɐt˥ 喘不過氣來：做到～｜走到我氣都咳

【氣色】hei˧ sek˥ 人的精神和面色：乜你咁好～｜睇～｜今日你～唔好曬

【戲】hei˧ 戲劇：做～｜睇～｜～仔｜～棚｜～院｜～臺｜～子佬

【戲子佬】hei˧ tsi˧˥ lou˧˥ 舊時稱戲劇演員‖也叫"戲班佬 hei˧ pan˥˧ lou˧˥"

【戲仔】hei˧ tsɐi˧˥ 舊時稱戲劇演員：～落臺嘅形容忙亂

【戲仔落箱】hei˧ tsɐi˧˥ lɔk˨ sœŋ˥ 形容忙亂。戲班演完戲收拾行裝時總是忙亂的：食嚿餐飯食到～嘅‖也說"戲仔落臺 hei˧ tsɐi˧˥ lɔk˨ t'ɔi˩"

【戲臺門門】hei˧ t'ɔi˩ san˥˧ mun˩ 喻不認真，做假：做野好似～嘅，離氣[lɛ˩ hɛ˧]夾假野做事不認真

【戲招】hei˧ tsiu˥ 戲班的海報，介紹戲班的演員及上演的劇目

【戲橋】hei˧ k'iu˩˧˥ 演出說明書

【戲船】hei˧ syn˩ 舊時廣東的戲班子多乘船來往，並住在船上，船身塗成紅色，演員也稱爲"紅船中人"

【戲院】hei˧ yn˨˧˥ 演戲的場所：你喺～大堂等我喇！

【戲棚】hei˧ p'aŋ˩˧˥ 演戲時臨時搭的棚，包括戲臺和子棚(觀衆棚)

【戲服】hei˧ fok˨ 戲裝，戲劇演員穿的服裝

【戲肉】hei˧ iok˨˧˥ 戲的高潮，劇中精華所在：做到～嘅喇戲演到高潮了

【餼】hei˧ 喂(動物)：～鷄｜～狗｜～豬

ɔi

tɔi

【代】tɔi˩ 世代:一～人|祖宗三～|一～親,二～表,三～嘴藐藐熟語

【待】tɔi˩ 對待,招待:佢点樣～你?|～客|～新女婿|招～

【待新女婿】tɔi˩ sɐn˥ nøy˧ sei˧˥ 新夫婦結婚三天回門時,女家招待新婿吃飯

【待薄】tɔi˩ pɔk˩ 虧待:佢有～你啊?

【袋】tɔi˩ ❶(較大的)袋子:麻包～|米～|網～|麵粉～ ❷量詞。用於袋裝的東西:一～米|兩～糖 ❸裝入袋中:～喺身處|將啲錢～好佢|～起啲生果

【袋】tɔi˩˥ 袋子,兜兒:衫～|紙～|手～|褲～|旅行～|被～|膠～|網～|～錶

【袋袋平安】tɔi˩ tɔi˩ p'eŋ˩ ɔn˥ 戲謔語。指撈到利益(錢財),裝入口袋

【袋錶】tɔi˩˥ piu˥ 懷錶‖也叫"砣錶 t'ɔ˩ piu˥"

【袋掩】tɔi˩˥ im˥ 衣服口袋的上蓋(如西服上衣的兜蓋)

t'ɔi

【胎痣】t'ɔi˥ tsi˧ 嬰兒身上的紫黑色痣,長大後消失

【胎衣】t'ɔi˥ i˥ 胞衣

【胎毛】t'ɔi˥ mou˩˥ 嬰兒初生時的頭髮

【胎生腳】t'ɔi˥ saŋ˥ kœk˧ 先天畸形足:佢隻腳係～,唔醫得好嘅

【抬】t'ɔi˩ 共同用手和肩搬物:～轎|～菩薩|～新婦|～行李|～米|～棺材

【抬頭】t'ɔi˩ t'ɐu˩ 給長輩寫信時,每逢稱呼尊長時要另起一行,頂格寫下去

【抬轎】t'ɔi˩ kiu˩˥ ❶兩人用肩扛着轎子 ❷喻捧場

【抬轎佬】t'ɔi˩ kiu˩˥ lou˥ ❶轎夫 ❷喻替人捧場者

【抬亭】t'ɔi˩ t'eŋ˩˥ ❶抬着木製的亭子,中間放着各種東西(吃的、看的),辦喪事、喜事時用。抬亭者叫"親家郎",地位低下,被人看不起 ❷引申爲謀事或辦事失敗,求人得不到應允,因而丟了面子:今日抬咗亭嘞!

【枱】t'ɔi˩˥ 桌子:～布|～面|～腳|開～|抹～|寫字～|食飯～|麻雀～|四方～‖俗字

【枱波】t'ɔi˩˥ pɔ˥ 桌球:打～‖波,英文ball的音譯。現在叫"枱球 t'ɔi˩ k'ɐu˩"

【枱圍】t'ɔi˩ uɐi˩ 圍在桌子周圍用金錢綉花的紅布等,有喜慶事或過年時用

【枱枱凳凳】t'ɔi˩ t'ɔi˩ tɐŋ˧ tɐŋ˧ 桌椅板凳,統稱家具

【枱布】t'ɔi˩˥ pou˧ ❶桌布 ❷舊時稱抹布

【枱面】t'ɔi˩˥ min˩˥ ❶活動的圓桌面:加張～上去 ❷桌子上面:將啲書放喺～

【枱氈】t'ɔi˩˥ tsin˥ 鋪在桌子上的厚氈子:過年時～同埋枱圍一齊用㗎

【枱扇】t'ɔi˩ sin˧ 放在桌子上用的電扇

‖也叫“座扇 tsɔ˩ sin˧”
【枱横】t'ɔi˩˥ uaŋ˩ 桌子的掌
【枱燈】t'ɔi˩˥ tɐŋ˥ 放在桌上用的帶座子的電燈
【枱脚】t'ɔi˩˥ kœk˧ 桌子腿
【臺】t'ɔi˩ 平而高的建築物:戲～|上～|下～|～柱|～步
【臺柱】t'ɔi˩ ts'y˧ 指主要演員
【臺步】t'ɔi˩ pou˩ 演員在臺上走的步法
【怠慢】t'ɔi˧ man˩ 客套話。招待不周:～晒嘞招待太不周了

nɔi

【内櫃】nɔi˩ kuɐi˩˥ 賬房先生
【内人】nɔi˩ iɐn˩˥ 稱自己的妻子(背稱)
【内傷】nɔi˩ sœŋ˥ 指肺病:佢係～嘿‖也叫“肺癆 fei˧ lou˩”
【内傷頸】nɔi˩ sœŋ˥ kɛŋ˥ (因癆病而引起的)易怒,氣量小,神經質:佢係～
【内行】nɔi˩ hɔŋ˩˥ 懂行,非外行
【内八字脚】nɔi˩ pat˧ tsi˩ kœk˧ 走路時兩脚的脚尖向内撇‖也叫“八字脚”
【奈…乜何】nɔi˩…mɐt˥ hɔ˩ 對人無可奈何,拿人没辦法:我就唔去,你又奈我乜何?
【耐】nɔi˩ 長時間,久:我等咗好～|佢去咗有幾～?|啲銅煲唔揞得～就生銹銅鍋久不擦洗就長銹
【耐時】nɔi˩ si˩˥ 不經常,偶爾:佢～都會來
【耐唔耐】nɔi˩ m̩˩ nɔi˩˥ 不時:～要畀錢過阿媽隔一段時間就要給母親一些錢|我～要去探下老母‖也説“耐不耐”
【耐耐】nɔi˩ nɔi˩˥ 偶爾,偶然:佢～來下他偶然來一次
【耐中】nɔi˩ tsoŋ˥ 隔一段時間:佢～都會去嘅‖也説“耐唔中 nɔi˩ m̩˩ tsoŋ˥”
【耐不耐】nɔi˩ pɐt˥ nɔi˩˥ 不時,偶爾:佢時時來咩?——唔係,佢～來下睹‖也説“耐唔耐”

lɔi

【來】lɔi˩ (或 lɐi˩) ❶與“去”相對:～往|～信|～賓|～人|～回|～去 ❷未來的:～年|～世|將～|～日方長 ❸從過去到現在:從～|向～|近～|五十年～ ❹外來的,外國的:～路|～路貨
【來頭】lɔi˩ t'ɐu˩ 來勢,架子:～大|你睇下佢個～幾緊要|睇～來湊看來勢行事
【來由】lɔi˩ iɐu˩ 原由,根源:冇啲～無緣無故|冇乜～没有什麼意思
【來路】lɔi˩ lou˩˥ 外來的,外國的:呢啲布係～來嘅|有啲本地野冇～嘅咁好|～貨
【來路野】lɔi˩ lou˩˥ iɛ˧ 進口貨,外國貨,舶來品:呢啲衫係～‖也叫“來路貨 lɔi˩ lou˩˥ fɔ˧”
【來人】lɔi˩ iɐn˩˥ 外頭來的人,派來的人:～帶啲野來來人帶來一些東西

tsɔi

【災】tsɔi˥ 災害,災難:消～|降～|招～|救～|旱～|水～|火～|兵～|蟲～|天～人禍
【災瘟】tsɔi˥ uɐn˥ 駡人話。災星,瘟神
【災殃】tsɔi˥ iœŋ˥ 受害,倒大霉:呢次真係～咯‖也説“遭殃 tsou˥ iœŋ˥”
【再】tsɔi˧ 副詞。❶再次:～來過重來|～

整過｜～來一铺再來一次｜～打過重新較量｜～食一碗 ❸表示更加：～長一寸就啱嘞｜～買多啲添 ❹表示如果繼續下去就會怎樣：你～唔起身就遲到嘅嘞｜你～唔畀心機讀書就考唔到大學嘅嘞 ❺表示一個動作發生在另一個動作結束之後：食完呢個～食嗰個

【再…過】tsɔi˧…kuɔ˧ 再一次，重新：再來過重來｜再試過再試一次｜再搏過重新較量一次

【再唔慌】tsɔi˧ m˩ fɔŋ˥ 再不怕(決不會發生)：～佢會噉樣做｜～佢會走得甩嘞他決跑不了啦

【載】tsɔi˧ ❶裝載：一架車～五十人 ❷用容器盛，裝：個樽～住油｜搵隻碟～住啲生果‖也說"裝 tsɔŋ˥"

【在事】tsɔi˨ si˨ 舊時指酒樓中的經理

【在意】tsɔi˨ i˧ ❶留心，注意：我唔～啊，唔知佢喺處唔喺處 ❷關照，留意：呢件野你要～啲嚡！

【在心】tsɔi˨ sɐm˥ 記住：呢件事我～嘅嘞‖也說"上心 sœŋ˧ sɐm˥"

【在生】tsɔi˨ saŋ˥. 活着，在世：阿媽～嘅時候講過｜舊年佢重～嚡去年他還活着哪

【在行】tsɔi˨ hɔŋ˩ ❶內行：呢件事佢好～嚡！ ❷時興：佢着得幾～喎‖也說"內行 nɔi˨ hɔŋ˩˧"

ts'ɔi

【啋】ts'ɔi˥ 嘆詞。呸：～過你去你的｜～，講埋啲噉嘅野呸，淨說些這樣的玩藝兒‖俗字

【啋過你】ts'ɔi˥ kuɔ˧ nei˨ 叱人的話。呸‖也說"嗶過你 p'ɛ˥ kuɔ˧ nei˨"

【財】ts'ɔi˩ 錢和物資的總稱：～產｜～主佬｜～東｜～氣｜～神｜發～｜左跳飲食右跳～眼皮跳時說｜橫～

【財主】ts'ɔi˩ tsy˧ ❶有錢：佢屋企好～㗎｜睇見佢噉樣～法，有乜益呢？ ❷有錢人：佢係我村嘅～喎｜～婆｜～佬｜～仔｜～女

【財氣】ts'ɔi˩ hei˧ 財運：佢好～，又中咗馬票

【財不露眼】ts'ɔi˩ pɐt˥ lou˨ ŋan˧ 熟語。不露財，不顯富

【裁】ts'ɔi˩ 剪裁：～衫｜～縫｜剪～｜度住屎胐～褲熟語。比着屁股裁褲子

【裁縫】ts'ɔi˩ fɔŋ˩˧ 製衣匠，成衣匠：～師傅｜～舖｜～佬

【采青】ts'ɔi˧ tsɛŋ˥ 舞獅。舞獅者要人疊人，采摘高處吊着的錢，錢上拴着綠葉，故名

【彩數】ts'ɔi˧ sou˧ 運氣：你真係好～｜有～｜冇～｜夠～

【彩轎】ts'ɔi˧ kiu˩˧ 舊時娶媳婦用的花轎，四面紮彩‖也叫"花轎 fa˥ kiu˩˧"

【彩門】ts'ɔi˧ mun˩˧ 舊時辦喜事或喪事時在大門口紮的彩門，喜事用紅色，喪事用白色

【彩棚】ts'ɔi˧ p'aŋ˩ 辦喜事搭的大棚

【彩雀】ts'ɔi˧ tsœk˧˧ 形容穿得光鮮的人：個女仔好似一隻～噉

【睬】ts'ɔi˧ 答理，理睬：唔～佢｜好耐冇～佢，今日又～返佢

【菜】ts'ɔi˧ ❶蔬菜，能做副食品的植物：～心｜～荚｜～花｜～梗 ❷菜肴(包括葷素)：～單｜～牌｜炒～｜煮～製作菜肴

【菜花】ts'ɔi˧ fa˥ 專指花椰菜‖也叫"椰菜花 iɛ˩ ts'ɔi˧ fa˥"

【菜籮】ts'ɔi˧ lɔ˩ 竹編的小籮筐，無蓋，

無提梁,盛雜物用具

【菜篩】ts'ɔi˧ sɐi˥ 竹編的洗菜用具

【菜簍】ts'ɔi˧ lei˩˥ 竹器,有大小兩種,小的買菜用,有短提梁,大的賣菜用,有長提梁‖也叫“竹簍 tsok˥ lei˩”

【菜頭】ts'ɔi˧ t'ɐu˩ 鹹菜的一種:～蒸魚

【菜脯】ts'ɔi˧ pou˧˥ 鹽腌的蘿蔔條,鹹而香‖脯,古非母字,今口語保留古重唇音,讀如幫母

【菜膽】ts'ɔi˧ tam˧˥ 蔬菜的中心部分,多用於白菜

【菜心】ts'ɔi˧ sɐm˥ 菜名,此菜一年四季都有:蕭崗～廣州名菜

【菜欄】ts'ɔi˧ lan˩˥ 舊時批發蔬菜的地方

【菜仁】ts'ɔi˧ ŋɐn˩ 菜籽‖仁,文讀 iɐn˩,這裏是口語音

【菜乾】ts'ɔi˧ kɔn˥ 乾菜,多指白菜乾:～豬肉湯|～粥素粥的一種

【菜軟】ts'ɔi˧ yn˧ 蔬菜的嫩尖:～鷄球|～蠔油牛肉

【菜莢】ts'ɔi˧ hap˧ 菜幫子:白菜就有～‖莢,文讀 kap˧,口語讀 hap˧

【菜汁】ts'ɔi˧ tsɐp˥ 剩菜裏的湯水:冷飯～‖也叫“餸汁 soŋ˧ tsɐp˥”

【菜腳】ts'ɔi˧ kœk˧ 盤中吃剩的菜肴‖也叫“餸腳 soŋ˧ kœk˧”

sɔi

【腮】sɔi˥ 腮幫子,腮:魚～|豬嗱[sap˧]～作爲食品的豬的腮部之肉|鼓埋泡～鼓起腮幫子|唔嗱～不夠一口

【腮骹骨】sɔi˥ kau˧ kuɐt˥ 腮旁的骨頭,腮關節

kɔi

【該死】kɔi˥ sei˧˥ ❶罵人話。比“抵死”分量輕,有惋惜之意:你～咯 ❷倒霉:～咯,我唔見咗個荷包

【該煨】kɔi˥ ui˥ 驚嘆之詞。可了不得啦:～囉,点着算哪,個細路哥畀車車親咯|乜嘅喫,真係～嘞怎麼這樣啦,倒大霉了

【該衰】kɔi˥ søy˥ 該遭殃,該倒霉:真係～咯!畀賊佬偷哂啲野咯!‖也說“當衰 tɔŋ˥ søy˥”

【該先】kɔi˥ sin˥ 早應該,早該如此:～我都唔去嘞!|佢咁壞,～唔話畀佢知‖也說“先該”

【該專】kɔi˥ tsyn˥ 驚嘆之詞。倒霉,糟糕(有同情之意):你玩咁污糟嘅水,～囉|佢畀阿媽打得咁慘,～囉‖專,同音字

【該殃】kɔi˥ iœŋ˥ 驚嘆之詞。該遭殃:～咯

【改】kɔi˧˥ ❶改變,修改:～衫|～文|～轉|～正|～裝|～行|～過|～期|～口 ❷起(名字):～名|～花名|～字號

【改過】kɔi˧˥ kuɔ˧ ❶改正錯誤:～自新|～心腸做人 ❷改換:～個名改變名字

【改口】kɔi˧˥ hɐu˧˥ 改變說法:講錯就～|你昨日噉講,今日又～嘞|～叫阿叔

【改轉】kɔi˧˥ tsyn˧ 改換:～個名|～個電話號碼

【改名】kɔi˧˥ mɛŋ˩˥ 起名字:同佢改個名|改花名起綽號

【蓋】kɔi˧ 蓋子:杯～|茶壺～|焗盅～|罌～|煲～|鑊～|鑊～|缸～|樽～

k'ɔi

【蓋】k'ɔi˧ 蓋住:~住佢|攞張紙~住啲餸|用塊濕布~住啲麵|~瓦|遮~‖口語音,文讀 kɔi˧

【蓋瓦】k'ɔi˧ ŋa˧ 上瓦:間屋而家~嘞‖也說"鋪瓦 p'ou˥ ŋa˧"

【蓋唔過】k'ɔi˧ m˨ kuɔ˧ 賺得少,賠得多,賺賠不相抵

【蓋得過】k'ɔi˧ tɐk˥ kuɔ˧ 賺賠相抵。有賺,有折本

ŋɔi

【呆】ŋɔi˨ 呆,傻:~佬|~板|~鈍‖廣韵作"獃",哈韵五來切:"獃癡"

【呆葸】ŋɔi˨ sɔi˧ ❶自覺拘束,不自然,不安:我見到生暴嘅人就好~ ❷呆頭呆腦:你睇佢徛喺度幾~ ❸(衣、鞋)不合身,不合腳:佢着起件衫好~‖葸,集韵海韵息改切:"慤也。論語:慎而無禮則葸。"古上聲,今讀去聲

【呆吽】ŋɔi˨ ŋɐu˨ 又傻又呆板‖吽,俗字

【呆板】ŋɔi˨ pan˧ 死板,呆滯

【呆鈍】ŋɔi˨ tøn˨ 呆笨,愚蠢

【外家】ŋɔi˨ ka˥ 娘家:新婦返咗~

【外家路】ŋɔi˨ ka˥ lou˨ 與娘家的關係(對婦女而言):斷咗~不許媳婦回娘家

【外嫁女】ŋɔi˨ ka˧ nøy˨˧ 已嫁出的女兒

【外嫁倂】ŋɔi˨ ka˧ pɛŋ˧ 罵人話。指嫁出的女兒。女兒出嫁後常取用娘家的東西,故稱‖倂,有收拾、收藏之義

【外婆】ŋɔi˨ p'ɔ˨ 外祖母(背稱)‖也叫"阿婆 a˧ p'ɔ˨"

【外父】ŋɔi˨ fu˨˧ 岳父,老丈人(背稱)‖俗稱"丈人佬 tsœŋ˨ iɐn˨ lou˧",也叫"岳丈 ŋɔk˨ tsœŋ˨˧"

【外父咁外】ŋɔi˨ fu˨˧ kɐm˧ ŋɔi˨ 以諧音說人礙事,妨礙別人‖外、礙同音

【外太婆】ŋɔi˨ t'ai˧ p'ɔ˨ 稱母親的祖母、外祖母,北方叫"太姥姥"

【外太公】ŋɔi˨ t'ai˧ koŋ˥ 稱母親的祖父、外祖父,北方叫"太姥爺"

【外低】ŋɔi˨ tɐi˥ 外邊,外面‖也說"外底 ŋɔi˨ tɐi˧"或"外便"

【外櫃】ŋɔi˨ kuɐi˨˧ 酒樓中的收款者‖也叫"櫃面 kuɐi˨ min˨˧"

【外埠】ŋɔi˨ fɐu˨ 外國:佢個仔去咗~|出~|過~‖也說"外洋 ŋɔi˨ iœŋ˨"

【外母】ŋɔi˨ mou˨˧ 岳母,丈母娘(背稱)‖俗稱"丈人婆 tsœŋ˨ iɐn˨ p'ɔ˨"或"岳母 ŋɔk˨ mou˨˧"

【外間】ŋɔi˨ kan˥ 外邊

【外便】ŋɔi˨ pin˨ 外邊,外面‖也說"外低"或"外底 ŋɔi˨ tɐi˧"

【外孫】ŋɔi˨ syn˥ 女兒之子

【外孫女】ŋɔi˨ syn˥ nøy˨˧ 女兒之女

【外甥】ŋɔi˨ saŋ˥ 姐或妹之子(背稱)

【外甥女】ŋɔi˨ saŋ˥ nøy˨˧ 姐或妹之女(背稱)

【外方佬】ŋɔi˨ fɔŋ˥ lou˧ 外省人

【外江佬】ŋɔi˨ kɔŋ˥ lou˧ 外省人,多指廣東省以北的人

【外行】ŋɔi˨ hɔŋ˨˧ 不懂行,非內行:講起開車你就~嘞!

【外公】ŋɔi˨ koŋ˥ 外祖父(背稱)

【外出】ŋɔi˨ ts'øt˥ 外邊,外面:搬到~‖也說"出便 ts'øt˥ pin˨"

【礙】ŋɔi˨ 妨礙:~眼|~唔~啊?——

唔～嘅|有～喇嗎不妨礙吧?

【凝口】ŋɔi˨ hɐu˧ 說話結巴:佢有啲～嘅

【凝眼】ŋɔi˨ ŋan˨ 看着不順眼:睇起來好～

hɔi

【開】hɔi˥ ❶開放,張開:～門|～窗|～蓋|～箱|～口|～遮傘|～花 ❷開始用,只限於某些用具:～本簿來使|我枝鉛筆重未～ ❸放(槍等):～槍|～炮 ❹駕駛:～車|～船|～飛機❺弄出孔洞:～一個窿|～細門 ❻以水調稀:～奶粉|將蜜糖～稀啲|～馬蹄粉|～啲糖水畀我飲喇 ❼靠外,外:～便|徛埋一便喇,唔好徛咁～|～來|行～行埋走出走進|唔好游咁～不要游那麼遠 ❽放在動詞之後,表示某一活動正在進行:佢睇～書,咪嘈佢他正在看書,別吵他|呢件事我幫你做～嘅喇,唔使催我 ❾做…的時候(有順便之義):你去～郵局就幫我攞來喇你去郵局時順便替我取回來|你買～同我買啲你買的時候順便替我買一些 ❿列出條款或數目:～假賬|～單|～價 ⓫公布結果,揭曉:～彩|～獎|～標 ⓬開設,開張營業:～鋪頭|～公司|～旅館|～番攤設賭局|～檔

【開衩】hɔi˥ ts'a˦ 做衣服時,在衣服旁邊開口:有啲西裝開後尾衩

【開價】hɔi˥ ka˦ (賣方)討價,要價:佢呢件野～就要五毫|～還價

【開夜】hɔi˥ iɛ˨˩ 舊時指開夜車:呢牌趕工,我地成日～‖現在叫"上夜班 sœŋ˦ iɛ˨ pan˥"

【開波】hɔi˥ pɔ˥ 開球,開始賽球‖波,英文 ball 的音譯。也叫"開球 hɔi˥ k'ɐu˨"

【開伙爨】hɔi˥ fɔ˧ ts'yn˦ 舊時指開伙,做飯:你係自己～啊,定係去食堂啊?|我自己～,唔同大佬食我自己開伙,不和大哥一起吃

【開錯口】hɔi˥ ts'ɔ˦ hɐu˧ ❶說錯了話 ❷有求不應,遭到拒絕:我今日都～嘞

【開窩】hɔi˥ uɔ˥ 將粉團或麵團捏成圓片,用來包粉果或油角:整油角就要～先‖也叫"開皮 hɔi˥ p'ei˨˩"

【開枝散葉】hɔi˥ tsi˥ san˦ ip˨ 喻宗族繁衍,子孫衆多。也用於祝賀别人家族興旺,人丁繁盛

【開師姑廳】hɔi˥ si˥ ku˥ t'ɛŋ˥ 花花公子之流去尼姑庵吃酒、胡鬧

【開市】hɔi˥ si˨ 市場開始交易:朝早六點鐘～,晚上八點鐘收市

【開埋井過人食水】hɔi˥ mai˨ tsɛŋ˧ kuɔ˦ iɐn˨ sek˨ sœy˧ 比喻把便宜給了人家,自己吃虧,撈不到好處:你叫我去做呢件事啊,我～咩!

【開大鑊飯】hɔi˥ tai˨ uɔk˨ fan˨ 做大鍋飯(供許多人吃):人多唔係就～囉

【開齋】hɔi˥ tsai˥ ❶結束吃齋期 ❷嬰兒長到數月之後,初次吃葷:買啲魚同佢～

【開晒】hɔi˥ sai˦ 猜拳用語。代表五‖晒,同音字

【開晒車】hɔi˥ sai˦ ts'ɛ˥ 船工用語。全速行駛

【開鍇】hɔi˥ k'ai˥ 舊時指討錢、要錢:你有錢,唔識問佢～咩?‖鍇,借用字

【開懷】hɔi˥ uai˨ ❶女人第一次生產:佢結婚十五年至～ ❷高興:你又夠～嘞

【開懷解帶】hɔi˥ uai˨ kai˧ tai˧ 敞開懷，不扣衣紐

【開底】hɔi˥ tɐi˧ 靠外邊，指堂屋的前一半‖也說“開便”或“開底便 hɔi˥ tɐi˧ pin˨”

【開來】hɔi˥ lɐi˨ 往外走：有落就～要下車就往外走

【開位】hɔi˥ uɐi˨˩ 去茶樓酒館定座位：同我開十個位

【開胃】hɔi˥ uɐi˨ ❶胃口好，想吃 ❷欲望大，要求大：你今日出糧發薪嘞，請睇戲喇。——乜你咁～啊！

【開胃消滯】hɔi˥ uɐi˨ siu˥ tsɐi˨ 消食開胃：食咗飯食啲生果，～喇嗎！

【開歧】hɔi˥ k'ei˨ ❶衣服兩側的開衩：要整兩個～ ❷開衩：開個衫歧‖現在叫“開衩”

【開氣】hɔi˥ hei˧ ❶性格開朗：呢個人都幾～嚍 ❷面帶歡容：佢時時都好～嘅

【開戲師爺】hɔi˥ hei˧ si˥ iɛ˨ 舊時指會編劇的人，粵劇劇本的創作者

【開枱】hɔi˥ t'ɔi˨˩ 擺好桌子和餐具，準備吃飯‖也說“擺枱 pai˧ t'ɔi˨˩”

【開臺】hɔi˥ t'ɔi˨ ❶大戲開演：～鑼鼓｜八點鐘～ ❷玩麻將湊齊人數開始打：～喇，夠腳嘞！

【開彩】hɔi˥ ts'ɔi˧ 有獎的賭猜之類活動揭曉

【開埠】hɔi˥ fɐu˨ 開闢爲商埠

【開頭】hɔi˥ t'ɐu˨˩ 已開始，開了頭兒：去～就次次去｜做～就做埋佢已經幹了就把它幹完

【開紐門】hɔi˥ nɐu˧ mun˨ 縫紉用語。挖扣眼兒：～之後就鎖紐門｜你識～唔呢？

【開手】hɔi˥ sɐu˧ 開始，動手：我見佢地～做咯｜人到齊咯，～喇！

【開口】hɔi˥ hɐu˧ ❶新刀開刃使鋒利：新刀要～，唔～唔使得｜呢張刀仔開咗口未？ ❷開口說話：佢成日都唔～ ❸張大嘴：呢個字要～講嘅‖②也說“開聲”

【開口埋口】hɔi˥ hɐu˧ mai˨ hɐu˧ 開口閉口：佢～都話要幫我做野｜開口講食，埋口又講食｜～都話錢

【開口有話】hɔi˥ hɐu˧ iɐu˧ ua˨ 有道是：～，食野食味道，睇野睇全套

【開口棗】hɔi˥ hɐu˧ tsou˧ 開口笑，點心名‖也叫“坼口棗 ts'ak˧ hɐu˧ tsou˧”

【開口夢】hɔi˥ hɐu˧ moŋ˨ 夢話：發～說夢話

【開口嘅着脷】hɔi˥ hɐu˧ k'ɐp˨ tsœk˨ lei˨ ❶說人講話有刺，話中有話：你講野～就唔好嘞！ ❷一開口就說錯話‖嘅，集韵合韵渴合切：“齧也”

【開油鑊】hɔi˥ iɐu˨ uɔk˨ 過年時家家用油炸製各種食品，如油角、煎餡、蛋饊、芋蝦等：年尾就～嘞！

【開鋪】hɔi˥ p'ou˧ ❶春節過後店鋪開始營業 ❷店家每天早晨開門營業

【開刀】hɔi˥ tou˥ ❶動手術 ❷向顧客硬要錢：向佢～ ❸切開(魚)賣：呢條魚～得唔得啊？

【開路】hɔi˥ lou˨ 人死後，請喃嘸先生念叨幾句，引導陰魂上路

【開路神】hɔi˥ lou˨ sɐn˨ 舊時有錢人出殯時走在前頭的巨型紙神像，相貌可怕‖也叫“一見發財 iɐt˥ kin˧ fat˧ ts'ɔi˨”

【開標】hɔi˥ piu˥ ❶“鋪標”賭博揭曉 ❷

彩票開彩 ❷錢會開彩，看誰出的利錢大，即由誰先用錢

【開吊】hɔi˦ tiu˧ 舊俗，在"三七"這一天開始吊祭死者 ‖ 也說"開祭 hɔi˦ tsɐi˧"

【開銷】hɔi˦ siu˦ ❶家庭的支出：我～好大嘅，人多吖 ❷商店的支出

【開心】hɔi˦ sɐm˦ 高興：今日佢～到笡[t'at˧]到頭咯｜～到透咯

【開心果】hɔi˦ sɐm˦ kuɔ˥ ❶喻使人開心的事或使人喜愛的人：好似食咗～｜佢真係大家嘅～ ❷一種帶殼的乾果，形似白果，味道甘香

【開心見誠】hɔi˦ sɐm˦ kin˧ seŋ˩ 坦誠相見

【開飯】hɔi˦ fan˩ 擺上飯菜供餐：幾點鐘～？

【開嘆情】hɔi˦ t'an˧ ts'eŋ˩ 舊俗，女子臨嫁，依例要坐在家中哭泣，口中念念有詞，有衆姐妹及女伴相陪

【開眼】hɔi˦ ŋan˧ 睜開眼睛：朦蝦仔初生時都未～｜天唔～，發咁大水

【開眼界】hɔi˦ ŋan˧ kai˧ 打開視野，多見識外部世界：出去香港開下眼界喇

【開眼盲】hɔi˦ ŋan˧ maŋ˩ ❶睜眼瞎，失明，但外觀無異 ❷不識貨，不分好壞

【開玩笑】hɔi˦ uan˩˥ siu˧ 逗人家玩：你唔好開我嘅玩笑喇｜唔好同我～

【開身】hɔi˦ sɐn˦ （船隻）開行，開動：個隻火船將近～咯

【開新包紙】hɔi˦ sɐn˦ pau˦ tsi˥ 新嫁娘回門之後，分送利市紅包給娘家的晚輩及下人：某某人～咯！

【開新燈】hɔi˦ sɐn˦ tɐŋ˥ 生男孩後，第一個元宵節前幾天開始掛彩燈，在祖先位前掛一盞，神樓前也掛一盞：同細路仔～ ‖ 也叫"開燈" 或"掛燈 kua˧ tɐŋ˥"

【開便】hɔi˦ pin˩ 靠外邊 ‖ 也說"開低 hɔi˦ tɐi˦"和"開底"

【開片】hɔi˦ p'in˧˥ 械鬥，打群架

【開面】hɔi˦ min˩ 演員演戲前勾臉化裝

【開天索價】hɔi˦ t'in˦ sak˧ ka˧ 漫天要價，索高價：～，落地還錢 ‖ 索，廣韵麥韵山責切："求也，取也"

【開年】hɔi˦ nin˩ ❶正月初二，一般人家買豬肉，燒豬蹄，黃沙大蜆炒來吃 ❷商店在正月初三初四要吃豬肉，一定要買豬脷舌頭(取其吉利)，吃蠔豉煮豬蹄、炒蜆，然後在正月初五或初六開張做生意

【開𠝹】hɔi˦ tsin˥ 切肉或魚，由皮到肉，兩片相連：將條魚～｜將肉～喇｜～鹹魚 ‖ 𠝹，廣韵獮韵知演切："皮寬。"《康熙字典》引《博雅》"離也"。古上聲，今口語讀平聲

【開綫】hɔi˦ sin˧ 風水先生測定墓穴的位置、方向等

【開盤】hɔi˦ p'un˩˥ 貨物標出價錢：金鋪～未啊？｜今日毫子点行情呀？——而家唔知自，等下開咗盤就知嘞！

【開門】hɔi˦ mun˩ ❶打開門户 ❷清明節去掃墓之前，把家裏供神主牌的龕門打開，供上藠菜(藠、轎同音，意謂用轎子接先人)

【開館】hɔi˦ kun˥ 私塾開學 ‖ 也叫"開學 hɔi˦ hɔk˩"

【開坑】hɔi˦ haŋ˥ 挖坑：屎急～

【開燈】hɔi˦ tɐŋ˥ ❶上元節(正月十五)

前幾天掛彩燈 ❶即“開新燈”‖也叫“掛燈 kua˧ tɐŋ˥”

【開廳】hɔi˥ tʻɛŋ˥ ❶去妓院吃酒 ❷特指在酒樓開單間，叫妓女來陪酒、唱曲

【開廳稽艇】hɔi˥ tʻɛŋ˥ tɐm˩ tʻɛŋ˧ 在紫洞艇上吃花酒

【開聲】hɔi˥ sɛŋ˥ 說話，開口：要乜野就～‖也說“開口”

【開明鑼鼓】hɔi˥ meŋ˩ lɔ˩ ku˥ 說明白，講清楚：個件事到底点啊？～先得㗎說明白才行啊

【開明車馬】hɔi˥ meŋ˩ køy˥ ma˧ 說明白，講清楚

【開張】hɔi˥ tsœŋ˥ ❶店鋪新開業 ❷年初(春節過後)店鋪開始營業

【開薑】hɔi˥ kœŋ˥ 嬰兒誕生之前，家人早就煮好鷄蛋、酸薑、豬脚、甜醋封起來，嬰兒落地後，即啓封分送親友：～未啊孩子生了嗎？

【開揚】hɔi˥ iœŋ˩ ❶性格開朗 ❷地方寬闊、空曠：呢處望出去好～

【開房】hɔi˥ fɔŋ˩ ❶在旅館開房間❷專指與情人去住旅館

【開檔】hɔi˥ tɔŋ˧ ❶開始做小攤生意：～賣野 ❷商店開門營業

【開襠褲】hɔi˥ nɔŋ˩ fu˧ (小孩穿的)開襠褲

【開牀】hɔi˥ tsʻɔŋ˩ 鋪好席子、被褥，準備睡覺：開張牀畀佢喇

【開講有話】hɔi˥ kɔŋ˥ iɐu˧ ua˩ 常言說得好，常言道：～，有情飲水飽，冇情食飯飢

【開杠】hɔi˥ kɔŋ˧ ❶麻將術語。湊夠四張相同的牌後亮出，並補摸一張牌 ❷强行借錢：向某人～｜開親杠冇得還嘅嘞遇到硬借錢的主兒就別想他還了

【開光】hɔi˥ kuɔŋ˥ ❶爲新神像、神廟舉行開幕儀式，從此即有靈云云：同菩薩～ ❷取笑人剃頭，洗乾淨身、手或穿新衣：你去開下光喇！

【開篷車】hɔi˥ pʻoŋ˩ tsʻɛ˥ 敞篷車

【開籠】hɔi˥ loŋ˩ ❶才出蒸籠的：～大包 ❷出籠的：～雀

【開籠雀】hɔi˥ loŋ˩ tsœk˧˩ ❶喻得到自由而歡欣鼓舞者：好似～噉樣高興 ❷成天嘰嘰喳喳能說會道的人：乜你好似～噉，成日都咁好唱口

【開工】hɔi˥ koŋ˥ ❶上班去做工：今日去某某處～ ❷動手做活兒：喂，～嘞幹活兒吧

【開角】hɔi˥ kɔk˧ ❶向人要錢：問老豆～至得 ❷借錢，打秋風：佢問我～

【開局】hɔi˥ kok˧˩ ❶賭博：今晚喺你處～晒！ ❷舊時指到妓院或酒樓吃花酒‖②也叫“開廳”

【海】hɔi˥ ❶海洋 ❷特指珠江：過～過珠江｜～皮珠江邊

【海豬】hɔi˥ tsy˥ 海豚

【海帶】hɔi˥ tai˧ 海藻之一：綠豆～糖水

【海底摸月】hɔi˥ tɐi˥ mɔ˥ yt˩ 水中撈月

【海底針】hɔi˥ tɐi˥ tsɐm˥ 比喻摸不到的東西：男人心，～

【海皮】hɔi˥ pʻei˩ ❶海邊，海濱 ❷特指珠江邊

【海味】hɔi˥ mei˧˩ 海產食品：～之中四大主牌係鮑、參、翅、肚

【海口】hɔi˥ hɐu˥ 出海港口：嗰處四便都係水，個～好闊大，灣得好多船

【海鰵】hɔi˥ hɐu˩ 即鰵魚，海中動物，有

硬殼如龜殼，其卵、肉均可食，味鮮 ‖ 也叫“鱟魚 hɐu˨ jy˨˩”

【海鮮】hɔi˦ sin˥ 鮮活的海味：瓦鑪蒸～

【海鮮醬】hɔi˦ sin˥ tsœŋ˧ 一種最常見的調味醬，酒樓餐桌上常與芥末醬作一小碟擺出

【海洋大盜】hɔi˦ iœŋ˨ tai˨ tou˨ 喻惡人：你咁惡，你係～啊？｜唔怕～，就怕煙精扭數出壞主意

【海棠】hɔi˦ t‘ɔŋ˨˩ 花名：虎耳～｜秋～

【海賊】hɔi˦ ts‘ak˨ 海盜

【害神】hɔi˨ sɐn˨ 指專門連累人、害人者，搗鬼者：你真係～嘞

【害人害物】hɔi˨ iɐn˨ hɔi˨ mɐt˨ 搗鬼，攪壞人家的好事：佢個野專係～

ɔi

【欸】ɔi˦ ❶哄小兒睡覺，輕輕拍且搖：～佢瞓覺 ❷哄小兒睡眠發出之聲，兒歌中亦有之：～，～，瞓覺覺｜～姑乖，～姑大，～大阿姑嫁後街兒歌 ‖ 廣韵海韵於改切：“相然譍也”

【愛】ɔi˧ ❶愛慕：佢好～你嘅 ❷要：你～唔～呢本書？｜～乜野啊要點什麼呀？❸介詞。引進所處置的對象，相當於“用、拿”：呢便～來做花園，嗰便～來做菜園

【愛惜】ɔi˧ sɛk˧ 疼愛：阿媽最～你 ‖ sɛk˧，口語音，文讀 sek˥

ui

pui

【杯】pui˥ 杯子:茶~|酒~|眼~洗眼用具|金~|銀~|獎~|玻璃~

【杯耳】pui˥ i˧ 茶杯的杯柄

【杯仔麵】pui˥ tsɐi˧ min˧ 方便麵的一種,帶有杯子

【杯碟】pui˥ tip˨˦ ❶茶杯和茶碟的統稱:一套~ ❷茶杯底下用的茶碟‖②也說"茶杯碟 ts'a˨ pui˥ tip˨˦"

【杯】pui˥ 一種求神問卜工具"珓杯"的簡稱:陰~唔好,陽~麻麻地,最好就係勝~|問~|擲~|~卜‖也叫"珓杯 kau˧ pui˥"

【杯卜】pui˥ pok˥ 用"珓杯"占卜:舊時開鋪標就用~嘞‖參看"鋪標 p'ou˧ piu˥"

【貝殼紐】pui˧ hɔk˧ nɐu˧ 蚌殼做的扣子

【背花】pui˧ fa˥ 舊時指後背、脊梁:你幫我撓[ŋau˥]下~喇|唔好冷親~吖別凍着脊背

【背脢】pui˧ mui˨ 背脊,後背‖也叫"背脊"

【背後】pui˧ hɐu˨ ❶後面,後頭:佢坐喺你~ ❷不當面:佢專門喺~鬧人

【背褡】pui˧ tap˧ 一種兩側繫繩的背心

【背默】pui˧ mɐk˨ 默寫:~梗係難過讀默聽寫喇!

【背脊】pui˧ tsɛk˧ 後背,脊梁‖也叫"背脢"

【背脊開窿】pui˧ tsɛk˧ hɔi˥ loŋ˥ 被槍斃‖也說"背脊出煙 pui˧ tsɛk˧ ts'øt˥ in˥"或"背脊鑿窿 pui˧ tsɛk˧ iøy˥ loŋ˥"

【背脊厚】pui˧ tsɛk˧ hɐu˨ ❶家底厚,有錢 ❷祖墳風水好

【背脊骨】pui˧ tsɛk˧ kuɐt˥ ❶脊骨 ❷中式衣服的背縫兒

【輩】pui˧ 輩分:前一~|長~|後~|佢大我一~|我長佢兩~

【背】pui˨ ❶偏僻:你住得咁~ ❷重聽:耳~ ❸默記於心而誦讀:~書|呢課書你識唔識~啊?

【背語】pui˨ y˨ 局外人不懂的隱語:打~

【背手】pui˨ sɐu˧ 賄賂之物:佢揼咗~他受賄|揞[ɐm˧]~暗中行賄

【背碇】pui˨ tɛŋ˧˦ ❶偏僻處,背靜地方:佢住喺~ ❷背後:~講人家閑話‖碇,俗借字

【背角】pui˨ kɔk˧˦ 偏僻地方:佢住喺~嗰度

【焙】pui˨ 烘烤:~火|~乾佢|~下手|~茶

【焙火爐】pui˨ fɔ˧ lou˨ 烤火:天冷就~喇!

【糒】pui˨˦ 做麵食時防止粘手用的乾粉:整包子皮同餃子皮要準備啲~至得㗎‖集韵隊韵蒲昧切:"糁也"

p'ui

【陪】p'ui˩ 陪伴:～我出去喇|做～當陪客|～住佢陪着他

【陪嫁妹】p'ui˩ ka˧ mui˧˥ 舊時指陪嫁丫頭

【陪住】p'ui˩ tsy˧ 陪牀:佢阿媽病咗,佢喺醫院～

【陪月】p'ui˩ yt˧˥ 侍候産婦坐月子的女用人

【賠】p'ui˩ 賠償:你整爛本書要～返畀我|打爛野要～|～錢貨|～唔起|～本|～本貨

【賠命】p'ui˩ mɛŋ˧ 償命:殺人要～

【賠湯藥】p'ui˩ t'ɔŋ˥ iœk˧ 賠償治傷費:打傷人要～㗎!

【配】p'ui˧ 相配:你～唔上佢|佢～得上你|～做唔～做?|～套賣|～菜|～料|～返呢隻花色嘅布|白色～紅色嘅冷衫幾靚嚕紅白相搭配的毛衣挺漂亮的呢!

【配料】p'ui˧ liu˧˥ 配菜,即菜肴中除主料之外的副料‖也叫"配菜 p'ui˧ ts'ɔi˧"

【配對】p'ui˧ tøy˧ ❶般配:佢兩個好～嘅 ❷配成雙:手套失咗一隻,同我配返對

【配襯】p'ui˧ ts'ɐn˧ 相配,搭配:呢兩樣色水～得好睇|間房啲野～得幾好

【配搭】p'ui˧ tap˧ 搭配

mui

【玫瑰】mui˩ kuɐi˧ 花名:～花|～糖|～露

【玫瑰露】mui˩ kuɐi˧ lou˧ 一種酒

【玫瑰糖】mui˩ kuɐi˧ t'ɔŋ˧˥ 糖腌的玫瑰花,做點心等用的配料

【玫紅】mui˩ hoŋ˩ 玫瑰紅色

【梅】mui˩ 梅樹,梅子:楊～|～花|話～|酸～醬|酸～醋|烏～|松竹～|臘～

【梅】mui˧˥ ❶梅子:酸～|陳皮～|青～ ❷梅花畫:呢幅係～

【梅花】mui˩ fa˥ ❶梅花 ❷撲克牌四種花色之一

【梅花點】mui˩ fa˥ tim˧ 形如梅花的小點:～香蕉香蕉中的佳品

【梅花間竹】mui˩ fa˥ kan˧ tsok˥ ❶喻子、女交替着生:你～吖 ❷引申義。間隔着

【梅雨天】mui˩ y˧ t'in˥ 黄梅天,在農曆二三月,陰雨不斷:家下係～啊

【梅菜】mui˩ ts'ɔi˧ 一種乾菜,用一種芥菜腌製而成,香甜可口:～蒸豬肉|～扣肉

【梅香】mui˩ hœŋ˥ ❶舊時指婢女 ❷扮婢女的年輕女演員

【梅酌】mui˩ tsœk˧ 舊時婚禮次日男家宴客的酒席:開～|二朝請飲叫做～

【脢肉】mui˩ iok˧ 豬裏脊肉‖脢,廣韵灰韵莫杯切:"脊側之肉"

【媒人婆】mui˩ iɐn˩ p'ɔ˩ 媒婆

【媒人棍】mui˩ iɐn˩ kuɐn˧ 指騙人的媒人

【媒人公】mui˩ iɐn˩ koŋ˥ 男媒人

【煤】mui˩ 能源之一:～爐|～屎|～灰|～灰罐|～礦|～餅|蜂窩～|～粉

【煤屎】mui˩ si˧ 燒剩的煤渣

【煤氣】mui˩ hei˧ ❶一氧化碳:佢中咗～ ❷石油液化氣:～罐|～竈

【煤氣口】mui˩ hei˧ hɐu˧ 煤氣竈的火眼‖也叫"煤氣眼 mui˩ hei˧ ŋan˧"

【煤氣爐】muiɹ hei˧ louɹr 舊時指煤油爐‖也叫“火水爐 fɔ˥ søy˥ louɹr”

【煤氣燈】muiɹ hei˧ tɐŋ˥ 燒煤油的照明燈,點燃後要打氣‖俗稱“大光燈 tai˧ kuɔŋɴ tɐŋ˥”

【煤灰】muiɹ fuiɴ 燒煤剩下的灰

【煤灰鏟】muiɹ fuiɴ ts'an˥ 煤鏟

【煤爐】muiɹ louɹ 燒煤的爐子,多指蜂窩煤爐

【煤粉】muiɹ fɐn˥ 煤末

【霉】muiɹ ❶霉爛:啲野~咗|~爛|~渧渧|~~臭臭 ❷倒霉:呢牌真係~近來真倒運

【霉渧渧】muiɹ tɐi˧ tɐi˧ 形容東西霉爛得拿不起來

【霉霉臭臭】muiɹ muiɹ ts'ɐu˧ ts'ɐu˧ 發霉的氣味

【霉薑】muiɹ kœŋ˥ 一種腌製過的薑,甜辣爽口:新會亞陀~最有名

【霉香】muiɹ hœŋɴ 久製的含蛋白質的食物發出的香味:~鹹魚|~腐乳

【鶥】muiɹr ❶囮子,本義爲捉鳥時用以引誘鳥的養熟的鳥,引申爲引人賭錢者 ❷幫人行騙者,北京叫“托兒” ❸幫人搭錢者:你幫我做下~喇‖集韵灰韵謨杯切:“誘取禽者”

【㶡】muiɹr 無牙者嚼物,用唇舌將食物弄碎:~爛啲飯再吞|條脷~~下|將啲沙~出來‖廣韵賄韵武罪切:“㶡爛也。”暫借字

【㶡腮唔轉】muiɹr sɔiɴ mɹ tsyn˥ 口裏食物塞得太滿無法咀嚼,北京說“倒不開嚼”:佢食野硬[tsaŋɹ]到~‖也說“唔轉腮 mɹ tsyn˥ sɔiɴ”

【妹】mui˧ ❶妹妹(不單用):姊~|~夫|三姊~ ❷女孩子(不單用):留糧~未婚少女

【妹】muiɹr ❶妹妹:我有兩個~|大~|細~|阿~面稱妹妹 ❷妹輩:表~|堂~|契~乾妹妹

【妹】muiɹr ❶婢女:妝嫁~|~仔|轎腳~ ❷妞兒(不單用):盲~|上海~|番鬼~|鹹水~|打工~|學生~|肥~|傻~

【妹夫】mui˧ fuɴ 妹之夫(背稱)

【妹仔】muiɹr tsɐi˥ ❶婢女,丫頭 ❷女孩,妞兒:呢個肥~好得意這個小胖妞兒很討人喜歡

【妹仔丁】muiɹr tsɐi˥ tɛŋ˥ 幼小的婢女(貶義)

【妹妹】mui˧(或 muiɹ) muiɹr 妹(面稱)

fui

【灰沙地塘】fuiɴ saɴ tei˧ t'ɔŋɹ 用石灰、沙子、黏土等攙和,鋪在地面夯實而成的曬穀場

【灰沙磚】fuiɴ saɴ tsyn˥ 用石灰、沙子、黏土混合製成的一種磚

【灰籮墩】fuiɴ lɔɹ tɐn˥ 喻行爲不端者,到處留下劣迹‖也叫“石灰籮 sɛkɹ fuiɴ lɔɹ”

【灰匙】fuiɴ ts'iɹ 抹牆的器具,北京叫“抹子”:用~抿灰

【灰包】fuiɴ pau˥ 牙灰包,小布包內裝牙灰(稻殼燒成的灰),放入棺材內以吸濕氣

【灰斗】fuiɴ tɐu˥ 泥水匠用的裝石灰漿的木製斗

【灰掃】fuiɴ sou˧r 用石灰水刷牆的棕製刷子

【灰水】fui˥˧ søy˧˥ 石灰水：灑～|油～|掃～刷白灰漿

【灰麵】fui˥˧ min˨˩ 小麥麵粉：開啲～來炸野|搵啲～染[iam˧]䭨咗佢來炸

【灰桶】fui˥˧ t'oŋ˧˥ 泥水匠用的盛灰漿的桶

【灰粽】fui˥˧ tsoŋ˧˥ 糯米加鹼水做的粽子‖也叫"梘水粽 kan˧˥ søy˧˥ tsoŋ˧˥"

【晦氣】fui˧ hei˧ ❶倒霉：一身～|找佢～|～鬼 ❷面帶慍色，不愛理人：乜你咁～呀，問你都唔出聲！

【晦氣星】fui˧ hei˧ seŋ˥ 駡人話。倒霉鬼：撞咗～咩！

kui

【膭】kui˥ 隆起物：梳起個～梳頭梳起一個波形|裝飯裝到起個～

【膭】kui˥˧ 隆起，鼓出，突出：個肚～起上來|嗰處個地～起上來‖廣韵灰韵公回切："肥貌。"參考集韵賄韵"膭"，沽罪切："腫大也"

【蹶】kui˧ 睏倦，疲倦：～到死|行得好～‖集韵廢韵逵穢切："小溺也。一曰倦也"

【蹶蹶蹶】kui˧ lai˨˩ lai˨˩（或 lai˧ lai˧）累得起不來：成身～渾身軟綿綿的‖蹶，集韵泰韵落蓋切："跛也。一曰蹶跟，邪行"

【蹶死蹶蹶】kui˧ sei˧˥ lai˨˩ lai˨˩ 累得要死的樣子

k'ui

【會計】k'ui˧˥（或 ui˨˩）kɐi˧ 監督、管理財務工作的人員

ui

【煨】ui˥˧ ❶烘烤：～番薯|～熟佢 ❷(用石頭等)密密擲打：用石頭～佢|用拳頭～佢|我地人多，用人來～死佢 ❸用重金收買：使啲錢來～佢

【煨炮】ui˥˧ p'au˧ 開炮，用炮打：煨佢幾炮

【回】ui˨˩ ❶退回：受咗禮要～返啲野畀佢|～樽|～水|～本|～佣 ❷量詞。次，回：今～佢倒霉咯|我已經話過幾～咯 ❸返回：～頭|～魂|～門|～聲 ❹答覆，回報：～信|～盒|～訪|～拜

【回字門口】ui˨˩ tsi˧ mun˨˩ hɐu˧˥ 大户人家大門的一種形式，大門上沒有簾

【回奶】ui˨˩ nai˧ 產婦沒有了奶水

【回教佬】ui˨˩ kau˧ lou˧˥ 舊時指回民

【回頭】ui˨˩ t'ɐu˨˩ 回轉：走返～|～返來攞返|賭仔～金不換|好馬唔食～草熟語

【回水】ui˨˩ søy˧˥ 退錢

【回南】ui˨˩ nam˨˩ 廣州冬春之間的回暖天氣，颳南風，空氣濕潤：大～|今日～吖！

【回魂】ui˨˩ uɐn˨˩ 迷信語。回煞，人死後，三七之內其魂會回來享用供品，家人到時將房門關緊，點上蠟燭，擺上供品‖也說"回殃 ui˨˩ iœŋ˥˧"

【回樽】ui˨˩ tsøn˥ 退瓶子，買的瓶裝的東西用完後，將瓶退回給商家

【回本】ui˨˩ pun˧˥ 舊時過八月節時，大户人家去月餅店賒取大批月餅，到處送禮，剩下來的再退回餅店‖也叫"回尾 ui˨˩ mei˧"

【回盤】ui˨˩ p'un˨˩ 舊時女家將男家過禮

的東西收下，回送些食品和一些衣物如褲料等，叫"回盤"

【回門】ui˩ mun˩ 婚後第三天，新娘和新郎回女家：三朝～｜～飯

【回聲】ui˩ sɛŋ˥ 折回的聲音：呢處有～｜體育館有～就唔好嘞‖也說"回響 ui˩ hœŋ˥"

【回糖】ui˩ t'ɔŋ˩ 能力技藝到了一定的水平之後，出現倒退現象。源於甘蔗過了成熟期不收割，糖分逐漸消失：某某師傅嘅武藝～咯！

【回佣】ui˩ ioŋ˧˩ 回扣：撈～‖也叫"扣頭 k'ɐu˧ t'ɐu˩"

【回盒】ui˩ hɐp˩ 舊時女家將男家過禮的東西留下，再回送一些食品，如糕點等，裝在盒中，叫"回盒"

【會】ui˧ ❶有能力，懂得：～做｜～撈｜個細路唔～行路 ❷擅長，講究：～飲～食｜～使｜～着講究衣着 ❸知道：我～喫嘞我知道了 ❹有可能實現：咁夜咯，佢唔～來嘞這麼晚了，他不可能來了！

【會使】ui˧ sɐi˥ 指花錢花得很恰當，花很少錢辦漂亮事：～唔在家豪富，風流不用着衣多熟語

【會飲會食】ui˧ iɐm˥ ui˧ sek˧ 懂得吃，會品評，講究飲食：有錢至講得～

【會】ui˩ ❶會晤，見面：～面｜～客｜佢唔～你面｜～談｜～見 ❷領會，領悟：～意｜～錯意｜體～｜誤～ ❸聚合，合在一起：～合｜～診｜～考｜～演｜～戰 ❹主要的城市：都～｜省～ ❺時機：機～

【會】ui˧˩ ❶會議，集會：座談～｜報告～｜晚～｜舞～ ❷各種團體：婦女～｜農～｜工～｜同鄉～｜同學～ ❸錢會(社會上一種小規模的經濟互助組織)的簡稱：～頭｜～仔｜埋～組織或參加錢會｜供～按時交納會費｜標份～來使，以後照供

【會意】ui˩ i˧ 領會，領悟別人没有明白表示的意思：你唔好會錯意

【會仔】ui˧˩ tsɐi˥ 錢會的參加者

【會尾】ui˧˩ mei˧ 參加錢會而最後用錢者，得到的利息最多：佢捧～咯

【會菜】ui˩ ts'ɔi˧ 行業語。做菜肴(酒樓中多用)：某某師傅喺廚房～｜請個伙計來屋企～

【會考】ui˩ hau˥ 統考，教育機構組織各學校的學生參加統一考試

【會頭】ui˧˩ t'ɐu˩ 組織錢會的負責人

【會友哥】ui˧ iɐu˧ kɔ˥ 舊時指新郎的同班輩的青年朋友，在婚禮上助興者

【會金】ui˧˩ kɐm˥ 參加錢會者每月交納的錢

【會面】ui˩ min˩ 見面：你同佢會下面｜佢唔會你面喫｜我又撼過佢，佢唔～

【會館】ui˩ kun˥ 同鄉會的組織機構所在，館址的房屋供聚會或供寄寓：廣東～

【匯水】ui˩ søy˥ 匯費的舊稱‖現稱"匯費 ui˩ fɐi˧"

【匯單】ui˩ tan˥ 匯票‖現稱"匯票 ui˧ p'iu˧"

【燴】ui˩ 烹飪法之一：龍虎～｜大雜～｜龍鳳大～｜羅漢齋係幾樣野～埋嘅

au

pau

【包】pau˥ ❶包子：叉燒～｜大～｜生肉～｜豆沙～｜糖～ ❷裝東西的用具：皮～｜銀～｜荷～｜公文～ ❸罵人話：衰女～｜爛喊～愛哭的孩子｜喊～｜死仔～

【包皮】pau˥ p'ei˩ 包子的皮兒

【包餡】pau˥ ham˨˩˧ 包子的餡兒

【包種】pau˥ tsoŋ˧˥ 麵酵子，北京叫“麵肥”。廣州人因不興吃饅頭，發麵主要用做包子，故名

【包】pau˧ ❶包住，包容：～起個本書｜～住個頭｜～含 ❷管保：～食｜～好睇｜～你滿意｜～住宿｜～產｜～辦 ❸買物包圓兒，全部買下：我都～起佢｜我～晒佢 ❹製作包餡兒的食品：～餃子｜～粉果｜～餛飩｜～角仔

【包打包殺】pau˧ ta˧˥ pau˧ sat˧ 全部負責，全包辦

【包伙纍】pau˧ fɔ˧˥ ts'yn˧ 包辦伙食：我喺某食堂～‖也說“包伙食 pau˧ fɔ˧˥ sek˨”

【包裹】pau˧ kuɔ˧˥ 郵包：寄～

【包尾】pau˧ mei˨˩˧ （做）最後一個：食到～｜你地去喇！我～

【包尾油】pau˧ mei˨˩˧ iɐu˩ 酒樓用語。炒好了菜之後放的油：落啲～

【包起】pau˧ hei˧˥ 包給有錢人，即賣身

【包枱】pau˧ t'ɔi˨˩˧ 飯桌上只剩下最後一人，北方叫“押桌”：今日你～咯！

【包豆豉】pau˧ tɐu˨ si˨ 形容書刊過時賣不出去、滯銷，只好用來包豆豉

【包頭】pau˧ t'ɐu˩ 老太太頭上戴的布製的箍，有的上面鑲着玉石等物：戴～‖也叫“抹額 mut˨ ŋak˨”

【包保】pau˧ pou˧˥ 準保，管保，保證：我～你得到｜～你去到都未天黑‖也說“包管 pau˧ kun˧˥”

【包租】pau˧ tsou˧ 租房又分租與他人：呢間屋係佢～嘅

【包租婆】pau˧ tsou˧ p'ɔ˨˩˧ 二房東太太，女二房東

【包斬包鍘】pau˧ tsam˧˥ pau˧ tsap˨ 什麼都包了，全部承包辦理‖tsap˨，口語音，讀書音 tsat˨

【包針】pau˧ tsɐm˥ 縫麻袋、麻包的大針

【包剪碴】pau˧ tsin˧˥ tɐp˨ 小孩子玩的一種決勝負的游戲，即每人同時出手，做出石頭（拳頭）、剪子（伸出兩指）、布（手掌）等的形狀，布可包石頭，石頭砸剪子，剪子可剪布

【包頂頸】pau˧ teŋ˧˥ kɛŋ˧˥ 指喜歡抬杠、鬥氣的人：呢個人～來嘅

【包骨】pau˧ kuɐt˥ 反復縫兩次的衣服接縫

【包月】pau˧ yt˨˩˧ 按月付錢包用：拉車仔有～人力車夫有包月的

【包食】pau˧ sek˨ 在飯鋪吃包月飯：我喺某某飯店～，一個月唔使幾多錢

【包袱】pau˧ fok˨ 包東西的方布：執～捲鋪蓋｜～皮｜包～｜打～收拾東西要走

【包粟】pau˧ sok˥ 玉米‖也叫“粟米

sok˥ mɐi˨˧"
【鮑魚】pau˥˧ y˩ 一種海鮮:罐頭～‖鮑,本音陽去調,口語讀陰平
【鮑魚菇】pau˥˧ y˩ ku˥ 一種鮮蘑菇
【鮑魚掣】pau˥˧ y˩ tsɐi˨ 電閘的別稱‖也說"電掣 tin˨ tsɐi˨"
【鮑魚刷】pau˥˧ y˩ ts'at˨˧ 形狀像鮑魚的一種竹刷子
【飽】pau˧˥ ❶食欲滿足:食～未?|食餐～吃頓飽飯|～死人 ❷足夠:睇見你都～|畀佢鬧餐～被他罵個夠|睇餐～看個夠
【飽蛇】pau˧˥ sɛ˩ 罵好吃懶做的人:好似條～噉,食飽唔願郁吃飽不想動
【飽飫】pau˧˥ y˨ 吃得過飽:我覺得好～
【飽滯】pau˧˥ tsɐi˨ 吃多了不消化
【飽死】pau˧˥ sei˧˥ 使人看得厭惡、膩味:～人看見就使人惡心|～鬼
【飽死鬼】pau˧˥ sei˧˥ kuɐi˧˥ 難看,使鬼都厭惡:見到佢都～嘞|～又唔知醜自吹自擂而無本事,又不自知
【飽肊】pau˧˥ iek˥(或 ek˥) 飽嗝兒:打～‖肊,廣韻職韻於力切:"氣滿"
【爆】pau˨ ❶用熱油略炒:畀啲油～一～佢先 ❷炸開,裂開:～炸|～裂|～開 ❸揭出(隱私):～大鑊|～人陰私
【爆芽】pau˨ ŋa˩ (樹、草)剛出新芽:爆出芽
【爆火】pau˨ fɔ˧˥ 惱火,暴怒‖也說"火爆"或"火滾 fɔ˧˥ kuɐn˧˥"或"火起 fɔ˧˥ hei˧˥"
【爆大鑊】pau˨ tai˨ uɔk˨ 兜底,揭底:畀人～
【爆呔】pau˨ t'ai˥ 車胎放炮,輪胎破裂
【爆肥仔米】pau˨ fei˩ tsɐi˧˥ mɐi˨ 爆米花兒
【爆釉】pau˨ iɐu˨˧ 搪瓷器皿掉瓷片:個面盆～咯!
【爆煲】pau˨ pou˥ 喻泄露秘密
【爆肚】pau˨ t'ou˨ 演員唱戲時臨時編詞:佢做戲靠～嘅咋他演戲只是靠現編詞兒
【爆山】pau˨ san˥˧ 炸山:～攞山石炸山取石頭
【爆綫】pau˨ sin˨ (衣物等)脫綫,開綫:對鞋～嘞鞋子裂開了
【爆滿】pau˨ mun˨ 滿員,滿座兒
【爆棚】pau˨ p'aŋ˩ 客滿,全坐滿了人
【爆冷門】pau˨ laŋ˨ mun˩˧ 喻出了意料不到的事
【爆倉】pau˨ ts'ɔŋ˥ ❶(土匪)搶倉庫 ❷倉庫裝得極滿:市內嘅水果倉庫已經堆到～
【爆骨】pau˨ kuɐt˥ 衣服接縫處開綫:件衫～咯|爆咗條骨開了一道綫
【爆竊】pau˨ sit˨ 盜竊,撬門入屋偷盜
【爆皵】pau˨ ts'ak˨ 皮膚皴裂:我隻手爆晒皵咯|天時冷就容易～‖皵,廣韻陌韻丑格切:"皴皵"
【爆皵膏】pau˨ ts'ak˨ kou˥ 防裂油,潤膚香脂之類
【爆穀】pau˨ kok˥ 糯穀爆的米花,用以做餡:～煎䭔[tøy˥]食品名
【鉋】pau˩ ❶用身體碰撞、撞擊:～開道門 ❷蹭(癢癢):隻豬喺處～豬欄豬圈‖集韵效韵皮教切:"手擊也"
【齙】pau˩ ❶齒突出:～牙 ❷突出,不齊整:呢個包袱包得唔好,有一處～咗出來|幅牆有個磚～咗出來‖集韵肴韵蒲交切:"齒露。"古濁平,今應讀陽平,口語變讀陽去
【齙牙】pau˩ ŋa˩ 兩齒之間橫生之齒:佢

有兩隻～|生～

p'au

【泡】p'au˥ ❶皮膚上的小泡：手指起咗幾個～|水～水疱 ❷扒竊：個荷包畀人～咗去|～哥

【泡】p'au˦ 量詞。❶用於涕、淚、水、氣：含住～眼淚|一～眼淚，一～鼻涕|一～水|鼓住一～氣 ❷用於屎尿：一～尿|忍住一～屎唔屙 ❸用於樣子(相貌)、表情：睇你嗰～樣|鼓起～腮

【泡哥】p'au˥ kɔ˥ 扒手的別名‖也叫"阿泡 a˧ p'au˥"

【拋】p'au˦ ❶扔，投，擲：～杯|～錨|～網|～錢 ❷引申爲投送(情意、聲勢)：～眉眼|～浪頭

【拋眉眼】p'au˦ mei˩ ŋan˧ 賣俏，眉目送情

【拋杯】p'au˦ pui˦ 擲杯珓以卜吉凶：～來開標賭錢遊戲

【拋錨】p'au˦ nau˩ ❶泊船下錨 ❷汽車壞了，走不動 ❸没生意，沒買賣。小商販多用

【拋錢】p'au˦ ts'in˩˨ 小兒用銅錢玩的一種游戲‖也說"擯錢 kuan˧ ts'in˩˨"

【拋生藕】p'au˦ saŋ˦ ŋɐu˧ 女人以好言贊美男人，使之迷惑；灌米湯‖也說"賣生藕 mai˧ saŋ˦ ŋɐu˧"

【拋香笄】p'au˦ hœŋ˥ kɐi˥ 小孩用燒剩的香枝玩的游戲

【拋網】p'au˦ mɔŋ˧ 漁家稱撒網捕魚

【拋浪頭】p'au˦ lɔŋ˧ t'ɐu˩ 喻虛張聲勢，以氣勢壓人：佢～啫嘛！唔好理佢

【刨】p'au˩ ❶用刨子或刀來刨木或削物：～絲瓜|～蔗皮|～木板 ❷用礤牀來擦絲：～蘿蔔絲|～番薯絲 ❸用轉筆刀削鉛筆：～鉛筆 ❹引申義。鑽(書)，啃(書本)：畀心機～下喇|～書|～小說

【刨】p'au˩˨ ❶平木器：呢個～真係利，一下就將塊板刨平嘞 ❷削瓜果皮的器具：絲瓜～ ❸將瓜類擦成絲的用具：蘿蔔～ ❹轉筆刀：鉛筆～ ❺刮鬍子刀：鬚～|電鬚～

【刨花】p'au˩ fa˥ 某一種木頭刨下的薄片，舊時婦女將其浸水用以梳頭(一般的木頭刨花叫"刨柴"，與之有別)

【刨花板】p'au˩ fa˥ pan˧ 刨下的碎木片和木屑製成的木板

【刨書】p'au˩ sy˦ 用心鑽書本，啃書本：用晒神～|你真係采[mɐi˥]鑽研家，成日喺度～‖也說"采書 mɐi˥ sy˦"

【刨口柴】p'au˩ hɐu˧ ts'ai˩˨ 刨木頭落下的木片，用以引火‖也叫"刨柴"

【刨身】p'au˩ sɐn˦ 爲大牲畜抓癢

【跑花蹄】p'au˧ fa˦ t'ɐi˩ 騎馬跑碎步

【跑街】p'au˧ kai˥ 店鋪中管買賣接貨的人‖也叫"走街 tsɐu˧ kai˥"

【骲】p'au˧ 扁擔兩頭上的釘或別的突出來的東西，防止繩子脫落：冇～棍，兩頭脫熟語‖廣韵巧韵薄巧切："骨鏃。"借用字

【泡】p'au˧ 一種烹調法，用溫油將食物泡熟：油～蝦仁|用油將雞肉～熟

【泡油】p'au˧ iɐu˩ 過油，烹飪菜肴時的一種初步做法，即先用大量的熱油將食物稍稍泡過(油溫不太高，食物不蘸粉、麵)‖也說"拉油 lai˦ iɐu˩"

【泡水館】p'au˧ søy˧ kun˧ 舊時賣開水的鋪子，也附設有簡單的洗澡房

【炮】p'au˧ ❶武器之一:大～|機關～ ❷爆竹,花炮:金錢～鞭炮|～仗|～竹 ❸整治:等我～下個細路|你咁百厭你這麼頑皮,等我～下你至得

【炮仔】p'au˧ tsɐi˦ 鐵做的小炮仗,中實以火藥、鐵砂,燃放。土匪以之當手槍用:嗰個野孭[ŋap˧]掖着條～‖也叫"手銃 sɐu˦ ts'oŋ˧"

【炮製】p'au˧ tsɐi˧ ❶加工(中藥材):呢味藥係～過嘅 ❷整治,收拾(人):你咁衰,～下你至得

【炮金】p'au˧ kɐm˥ 行業用語。舊時和茶樓成年做生意的各行老板(如三鳥業、酒業、豬肉、糧食業),到年底要拿出一些錢分給茶樓的伙計,稱爲"炮金"

【炮墩】p'au˧ tɐn˦ 喻笨人、無用的人、窩囊廢:咪理佢,個～來嘅! ‖墩,本讀陰平,這裏是變讀音

【炮仗】p'au˧ tsœŋ˩˥ 爆竹:一串～|門扇底燒～熱鬧|濕水～,死引(瘾)歇後語

【炮仗引】p'au˧ tsœŋ˩˥ iɐn˩ 爆竹的火藥綫

【炮仗頸】p'au˧ tsœŋ˩˥ kɛŋ˦ 比喻急脾氣、火性子

mau

【貓】mau˥ 貓兒:～女|～乸|～公|～仔|白～|黑～

【貓乸】mau˥ na˦ 生過小貓的母貓

【貓蝨】mau˥ tsi˥ 貓身上長的一種病,使貓漸瘦,脱毛以至於死‖蝨,訓讀字

【貓兒鞋】mau˥ i˩˥ hai˩ 小孩穿的貓頭鞋

【貓兒頭鷹】mau˥ i˩˥ t'ɐu˩ ieŋ˥ 貓頭鷹‖也叫"貓頭鷹"

【貓兒毛】mau˥ i˩˥ mou˩ 北方說"順毛驢",喻順其性子則可,逆其性則翻臉者:呢個～來㗎‖也說"貓毛"

【貓兒帽】mau˥ i˩˥ mou˩˥ 小兒戴的貓頭帽子

【貓魚】mau˥ y˩˥ 喂貓的魚:熇[hɔk˧]～要捉爛佢烙乾貓魚時要碾碎它

【貓鼻咁凍】mau˥ pei˩ kɐm˧ toŋ˧ 喻事情沒希望了

【貓爪噉手】mau˥ tsau˦ kɐm˦ sɐu˦ 喻手不乾淨、有泥污

【貓兜】mau˥ tɐu˨ 貓吃食的盆子

【貓鬚】mau˥ sou˨ 只有上唇的兩撇鬍子,沒有下巴鬍子

【貓女】mau˥ nøy˩˥ 小母貓

【貓眼窗】mau˥ ŋan˧ ts'œŋ˥ 用以透氣的很狹小的窗,防止賊進來:舊時當鋪就有～嘞!

【貓樣】mau˥ iœŋ˩˥ 駡人話。德行樣兒:睇你個～!

【貓公】mau˥ koŋ˥ 雄貓

【貓刮噉聲】mau˥ kuat˧ kɐm˦ sɛŋ˨ 像貓交配似地吵鬧‖刮,交配

【貓蝨】mau˥ sɐt˥ 貓身上的跳蚤

【貓藥】mau˥ iœk˩ 指豬膽,據說可治貓病,故名

【茅寮】mau˩ liu˩˥ 茅草搭的小屋

【茅山】mau˩ san˨ 本爲地名,那裏的道士會法術,後即以此地名代稱法術:使～|學～|出～作法

【茅山師傅】mau˩ san˨ si˨ fu˩˥ 會法術的人:～會出茅山作法術

【茅山法術】mau˩ san˨ fat˧ sɐt˩ 法術,魔法:我又未學過～,点會揾到你怎會作

弄了你? ‖ 簡稱"茅山"
【茅根】mau˩ kɐn˥ 茅草根,生草藥之一:~竹蔗水
【茅竹】mau˩ tsok˥ 竹名
【媌】mau˩ ❶發狂,情急;粗野:佢見到婦人都~晒|嚇到佢發~把他嚇毛了 ❷奸詐,滑頭:呢個野好~|唔好咁~別耍滑 ‖ 集韵肴韵謨交切:"方言,河濟之間謂好而輕言者爲媌"
【媌神】mau˩ sɐn˩˧ 心慌;急躁,毛躁:乜你佢~㗎!
【卯運】mau˧ uɐn˧ 粗話。卯指屁股:佢行正~罵人當男妓

nau

【錨】nau˩ 泊船用具:抛~|起~ ‖ 口語音,讀書音 mau˩
【鬧】nau˧ ❶罵:~人|~一餐|~咳佢罵他罵得兇|~到佢咳同前|~交吵架 ❷發作,擺出:~脾氣|~包|~駕|~款 ❸喧嘩,不安靜:熱~|~熱 ❹會發出響聲的:~錶|~鐘
【鬧駕】nau˧ ka˧˥ 擺架子,講排場:老婆好似十萬銀身家都冇咁~ ‖ 也說"鬧款"
【鬧是】nau˧ si˧ ❶没本事卻硬要逞能,不勝任偏要參加:自己都唔懂,~去教人|佢都冇啲文化,~學人噉樣做 ❷說是:~讀書人,都咁粗口嘅|~話應承我喎,而家連影都唔見
【鬧脾氣】nau˧ p'ei˩ hei˧ 發脾氣 ‖ 也說"發脾氣 fat˧ p'ei˩ hei˧"
【鬧包】nau˧ pau˥ 發怒,發脾氣。多用於有地位的人
【鬧交】nau˧ kau˥ 拌嘴,吵架:~鬧到熒[heŋ˧]吵得正熱乎 ‖ 也說"嗌交 ai˧ kau˥"或"吵交 ts'au˥ kau˥"
【鬧錶】nau˧ piu˥ 會按時打響的錶
【鬧衰佢】nau˧ søy˥ k'øy˧ 把他臭罵一頓
【鬧神鬧鬼】nau˧ sɐn˩ nau˧ kuɐi˥ 找碴兒罵街:佢喺處~做乜野?
【鬧款】nau˧ fun˥ 講氣派,擺排場 ‖ 也說"鬧駕"
【鬧鐘】nau˧ tsoŋ˥ 能按時打響的時鐘
【鬧熱】nau˧ it˧ ❶熱鬧 ❷高興 ‖ 也說"熱鬧"

lau

【㲺䶎】lau˩ sau˩ ❶不齊整,肋膩:呢個人咁~|攪得咁~ ❷馬虎:佢做野好~㗎! ‖ 㲺,集韵豪韵郎刀切:"㲺䶎,物未精。"䶎,集韵失收。《字彙》財勞切:"㲺䶎,物未精。"古效攝一等,今讀如二等韵
【摎攪】lau˩˧ kau˧ ❶凌亂;做事馬虎,無條理:做野咪咁~至得做事情要有條理才行 ❷品德不好,行爲不檢點:呢個野乜咁~㗎! ❸麻煩:呢單野乜咁~啊 ‖ 摎,集韵肴韵力交切:"物相交也。"攪,巧韵下巧切:"亂也。"古匣母字,今應讀 h 聲母,變讀 k 聲母
【撈】lau˩ 打撈,由水中取出:海底~月|~蝦|~起佢|打~|~蠔殼|~出水 ‖ 口語音,讀書音 lou˩
【撈蝦艇】lau˩ ha˥ t'ɛŋ˧ 用蝦籠捉蝦的小艇

tsau

【爪】tsau˥ ❶爪子:狗~|貓~|鷄~ ❷

抓:隻貓～住我件衫 ❷箍緊,綑緊:攞條鐵綫～實把柴

【找】tsau˦ ❶買物付錢之後,賣方退回餘款:你～我幾多錢? |～返三毫子 ❷尋訪:～朋友|～對象

【找晦氣】tsau˦ fui˧ hei˧ 尋釁,泄私忿,找別人大打大鬧:我今晚要找你晦氣至得|你而家想～啊?

【找數】tsau˦ sou˧ ❶找回錢 ❷結清賬目;賒貨到期,貨主要錢 ❸付錢,付賬:飲完茶就要～|二百文[mɐn˩˨]元都唔夠～

【找數尾】tsau˦ sou˧ mei˧ 做買賣付款時,先交大數目,後補齊小數目,即結賬:我家下找清數尾咯 ‖ 也說"找尾"

【找金】tsau˦ kɐm˥ 買黃金飾品:佢去金鋪～

【找錢】tsau˦ ts'in˩˨ 給回多餘之款:我畀十文你,你找幾多錢畀我? ‖ 也說"贖錢 tsok˨ ts'in˩˨"

【找換鋪】tsau˦ un˨ p'ou˧˨ 舊時找換零錢的鋪子,也換外幣等

【找換檔】tsau˦ un˨ tɔŋ˧ 舊時找換零錢的攤子 ‖ 也叫"錢枱 ts'in˨ t'ɔi˩˨"

【找贖】tsau˦ tsok˨ 找回的錢,找頭兒:畀咁多錢佢,冇啲～嘅!

【笊籬】tsau˧ lei˩˨ 炊事用具,撈食物用

【熂】tsau˧ 用油炸:～到脆|～花生|油～鬼|～角仔|～煎餡|～芋蝦 ‖ 廣韵效韵直教切:"火急煎貌。"古濁去聲今應讀陽去,口語變讀陰去

【罩】tsau˧ ❶罩子:燈～|玻璃～|口～|紗～ ❷用罩子蓋住:用布～住佢 ❸養雞用的籠子:雞～

【掉忌】tsau˨ kei˨ ❶忌諱:細路哥最～畀人𨂾[lam˧]跨過|崩口人忌崩口碗,佢～嘅就唔好講喇 ❷討厭:啲地方泅泅[nɐp˨]濕濕,真係～嘞! ❸糟:真係～咯,火車票唔見咗

【掉腳】tsau˨(或 tiu˨) kœk˧ 跛行,走路時一足向外一甩一甩地

【櫂】tsau˨ ❶用櫓使船前進:～艇 ❷用槳划船:～舢板

ts'au

【抄】ts'au˥ ❶抄寫:～書|～文章 ❷搜查並沒收:～家 ❸翻,搜:～櫃桶|～身

【抄化】ts'au˥ fa˧ 化緣,乞討。多用於和尚、尼姑:和尚來～嘞,畀啲米佢喇!

【抄家】ts'au˥ ka˥ 查抄家產:有～,冇封誥熟語|抄清家查抄全部家產

【抄白】ts'au˥ pak˨ ❶照樣抄寫,謄寫:你幫我～一份喇 ❷關於別人的醜事的小字報:畀人貼～|有一張～喺嗰處貼住,去睇下喇!

【訬嗄】ts'au˥ ts'a˧ 指桑罵槐:～下佢|佢最中意～人嘞! |都唔知佢～边個? ‖ 訬,集韵肴韵初交切:"說文訬擾也。"嗄,集韵馬韵楚瓦切:"惡言。"古清音上聲,今應讀陰上,口語讀如陽上

【訬謈】ts'au˥ pau˧ 說話來諷刺人,指桑罵槐以擠對人、壓迫人:佢兩嬸母成日都你～我,我～你㗎 ‖ 謈,廣韵效韵北教切:"謈謈,惡怒也"

【犞】ts'au˥ 牛用角挑人:隻牛會～人㗎,因住啊 ‖ 集韵肴韵丑交切:"角挑也"

【皽】ts'au˨ ❶皮皺:～皮婆|啲馬蹄～咗嘞! |佢老到～咗皮 ❷(布類)有褶子,不平整:件衫整到咁～|條褲坐到～晒 ‖ 廣韵宵韵昨焦切:"面枯貌。"古效攝

三等韵，今讀如二等肴韵

【醮眯嗎絣】ts‘au˩ mi˧ ma˧ mɐŋ˦ 形容衣物有褶子、不平整：件衫～‖眯嗎，同音字

【醮眯絣】ts‘au˩ mi˧ mɐŋ˧ （衣物）皺巴巴：件衫整到～‖也說“醮絣絣”

【醮皮】ts‘au˩ p‘ei˩ 起皺紋，蔫皮：乾到～|啲蘋果醮咗皮嘞！|佢老到醮咗皮

【吵耳】ts‘au˥ i˦ 聲音刺耳，吵得慌：咪喺處吵住耳

【吵交】ts‘au˥ kau˥ 吵架：佢兩個又喺處～他倆又在那兒吵架‖也說“鬧交 nau˦ kau˥”或“嗌交 ai˦ kau˥”

【炒】ts‘au˥ ❶烹調法之一：～菜|～冷飯|～魷魚|～蛋|～麵|～粉 ❷倒騰買賣：～樓|～貨|～金|～股票|～票|～鋪|～地皮|～屋|～業|～買～賣

【炒家】ts‘au˥ ka˥ 以倒賣爲生者

【炒蝦拆蟹】ts‘au˥ ha˥ ts‘ak˦ hai˦ 形容人滿嘴粗話

【炒買炒賣】ts‘au˥ mai˦ ts‘au˥ mai˦ ❶做空頭生意，買空賣空 ❷投機倒把

【炒賣】ts‘au˥ mai˩ 做投機生意，低價買進，高價賣出

【炒賣】ts‘au˥ mai˩˥ 小酒館的小碟酒菜，北方叫“小炒”：啲～都唔錯噃|時式～|鑊氣～才出鍋的小菜

【炒賣館】ts‘au˥ mai˩ kun˥ 小酒館，賣炒粉等的小吃店

【炒米】ts‘au˥ mɐi˦ 炒過的大米：～粥|～餅

【炒米餅】ts‘au˥ mɐi˦ pɛŋ˥ 炒熟的大米粉加糖放入餅模中打製成的餅食，乾而硬

【炒魷魚】ts‘au˥ iɐu˩ y˩˥ 喻解僱，捲鋪蓋（魷魚炒熟便捲成捲兒）：畀佢炒咗魷魚|老板炒佢魷魚

【炒友】ts‘au˥ iɐu˦˥ 倒賣分子，北京叫“倒爺”

【炒老板魷魚】ts‘au˥ lou˦ pan˥ iɐu˩ y˩˥ 辭工不幹了

【炒金】ts‘au˥ kɐm˥ 炒賣金首飾

【炒飯】ts‘au˥ fan˦ ❶冷飯再炒：今晚～食 ❷炒好的飯：呢碟～又香又爽

【炒粉】ts‘au˥ fɐn˥ ❶炒的沙河粉：今晚食～ ❷較乾的沙河粉，宜於炒食，與“水粉”（宜於煮湯粉）有區別

【炒冷飯】ts‘au˥ laŋ˦ fan˦ ❶剩飯再回鍋炒 ❷喻翻弄舊東西，沒有新東西

【炒更】ts‘au˥ kaŋ˥ 加夜班，自己另外去找業餘工作，撈外快

【炒粒粒】ts‘au˥ lɐp˥ lɐp˥ 多種肉、菜切成丁炒熟：今朝食～|今日炒餐粒粒來食‖也說“炒哩粒 ts‘au˥ lei˧ lɐp˥”

【炒業】ts‘au˥ ip˦ 做房産、店鋪的投機買賣，即倒賣房産

【炒鑊】ts‘au˥ uɔk˦ 炒菜用的鍋，有耳無腳，用特好鋼製成，比普通鍋小些

【抄】ts‘au˦ 搜，翻：～櫃桶|～箱～籠|～身|籮籮罅罅都～匀|～到啲野纜纜亂‖廣韵效韵初教切：“略取也”

【抄身】ts‘au˦ sɐn˧ 搜身

sau

【筲箕】sau˥ kei˥ 竹編的洗菜用具

【艄公】sau˥ koŋ˥ 舊時指船上的舵工

【捎】sau˧ 略修剪（紙、布的邊、髮梢）：～～張紙嘅邊|同我～齊髮尾|～齊個布邊|～窄啲佢‖廣韵肴韵所交切：“…亦芟也”

【□】sau˩ ❶不問而取：佢～咗我本書｜你咪～去啲野吖 ❷捕捉：～住佢｜我一手～到隻蚊

【稍爲】sau˥ uɐi˩ 略微：呢個比嗰個～好啲這個比那個略好些

【哨】sau˧ (前排牙)突出：～牙｜牙～～｜嚐牙□[paŋ˧]～齜牙咧嘴 ‖ 集韵效韵所教切："凡物之殺鋭曰哨"

【哨牙】sau˧ ŋa˩ 前排牙齒外突：呢個人～喎｜佢有啲～

【睄】sau˧ 掃視：～佢一眼｜去街市～下有乜野賣｜我去市場～過一輪，都唔見佢｜眼～～ ‖ 集韵效韵所教切："小視。"有人變讀陽平 sau˩

【潲】sau˧ ❶洗米水，泔水：煮豬～｜～水 ❷撩(水)：～多啲水嚟地處

【潲水】sau˧ søy˥ 洗米水，吃剩的菜汁之類：～桶｜～盆｜～係用來餵豬嘅

kau

【交】kau˥ ❶交付：～貨｜～卷｜～錢｜左手～右手橫豎是自己的｜～租 ❷結交：～情｜鬼不～性格孤僻｜～朋友 ❸碰上，相碰：～好運｜～手 ❹(時間、地區)相連接：冬春之～｜～界 ❺友誼，交情：絕～｜一面之～ ❻互相：～換｜～易｜～通

【交叉】kau˥ ts'a˥ ❶斜十字形：打～ ❷幾條不同方向的綫條相互穿過：將兩條棍～綁實

【交椅】kau˥ i˥ 可以摺疊的、有靠背無扶手的椅子：竹～

【交待】kau˥ tai˧ ❶(上對下)指派，(長輩對晚輩)囑咐：阿婆～你去買菜 ❷把事情的前後關鍵說清楚：～問題｜劇中情節～唔清楚

【交手】kau˥ sɐu˥ 動手打架：一～就打低人｜佢兩個就會～嘞

【交關】kau˥ kuan˥ 夠戧，利害(表示程度加深，多用於貶義)：病得好～｜打得好～｜凍得～

【交吉】kau˥ kɐt˥ 將賣出的空屋交給買主：喂，你係唔係～嘅問是否交空屋，交屋時沒有房客住？ ‖ 吉，爲避忌"空"字而改用的字，因"空"與"凶"同音

【交易】kau˥ iek˧ 打交道：有～｜冇～｜好～｜嗰個野好難～嘅，好嘰吃意見不和嘅｜腦後見腮嘅人惡～

【茭筍】kau˥ søn˥ 茭白：炒～又嫩又甜

【膠】kau˥ ❶橡膠：～鞋｜～擦｜～靴｜～轆 ❷塑料：～梳｜～袋｜～拖｜～紙 ❸具有黏性的物質：～布｜～水｜馬指～膠布的舊稱｜牛皮～｜乳～

【膠拖】kau˥ t'ɔ˥ ❶舊時指橡膠拖鞋 ❷塑料拖鞋

【膠膠潺潺】kau˥ kau˥ san˩ san˩ 形容身上油泥、汗多：快去洗身喇，～ ‖ 潺，集韵山韵棧山切："魚龍身濡滑者"

【膠喉】kau˥ hɐu˩ 橡膠皮管子

【膠黏】kau˥ nim˩˧ 有黏性：糯米飯好～嘅｜早造米就～嘞，又好食，又有益

【膠輪】kau˥ løn˩˧ 橡皮小軲轆，小兒車用

【膠煉】kau˥ lin˧ 又黏又韌：啲麥芽糖好～嘅

【膠綫】kau˥ sin˧ ❶塑料絲 ❷橡膠皮的電綫

【膠擦】kau˥ ts'at˧˥ 擦去字迹用的橡皮 ‖ 也叫"擦紙膠 ts'at˧ tsi˥ kau˥"

【膠轆】kau˥ lok˥ 汽車的橡皮輪子

【絞】kau˥ ❶把兩股以上的條狀物扭在

一起:大纜係用竹篾～成嘅 ❸用纜繩拉拽:大纜都～唔埋形容兩人感情破裂 ❹股,用於綫、繩等:三～綫|兩～繩

【絞唔埋纜】kau˥ m˩ mai˩ lam˧ ❶喻脾氣合不來,不相投 ❷喻合作不成

【絞纜】kau˥ lam˧ (小火輪開船時或拖帶渡船時)把繫船的大纜繩絞起來

【絞腸痧】kau˥ ts'œŋ˩ sa˥ 一種急性腹病,腹痛如絞,可致命

【餃子】kau˥ tsi˥ 一種麵食:整～|包～|～皮

【餃子下爬】kau˥ tsi˥ ha˧ p'a˩ 下巴長而上翹 ‖ 也說"兜下爬 tɐu˥ ha˧ p'a˩"

【攪】kau˥ ❶攪拌:咪～啲水|煲粥要～下佢|～勻拌均勻 ❷擾亂,搗亂:～～震|～風～雨|～三～四|～腳|唔好～我 ❸弄,做:～掂佢|～唔掂|～錯|～到噉嘅田地|点～㗎怎麼回事兒啊!

【攪家】kau˥ ka˥ ❶專門搗亂者:呢個正～來㗎! ❷攪擾:咪喺處～啊!

【攪錯】kau˥ ts'ɔ˧ 弄錯:你～咗啩你弄錯了吧? |有冇～啊怎麼搞的?

【攪涴】kau˥ uɔ˧ 弄糟,弄壞,弄髒:一粒老鼠屎～一鑊粥熟語|畀佢～晒 ‖ 涴,廣韵過韵烏卧切:"泥著物也。"古清去聲,今應讀陰去,口語變讀陽上

【攪屎棍】kau˥ si˥ kuɐn˧ 喻愛傳播謠言者,製造事端者

【攪是攪非】kau˥ si˧ kau˥ fei˥ 挑撥是非,搬弄是非

【攪珠】kau˥ tsy˥ 利用電腦抽簽

【攪唔埋】kau˥ m˩ mai˩ 脾氣合不來:我同佢～

【攪唔埋欄】kau˥ m˩ mai˩ lan˩ 合作不成:我同佢都～嘅!

【攪唔掂】kau˥ m˩ tim˧ ❶幹不了,做不好 ❷生活維持不下去 ‖ 掂,俗字

【攪鬼】kau˥ kuɐi˥ ❶騷擾,搗亂:咪喺處～啊! ❷搗亂者:佢正～來㗎他正是個搗蛋鬼呀

【攪吵】kau˥ ts'au˥ 吵嚷,騷擾:隻貓好～|咪～啊別嚷嚷啦!

【攪攪震】kau˥ kau˥ tsɐn˧ ❶搗亂,瞎鬧:成日喺處～ ❷糊里糊塗地瞎幹:佢又唔識做,都係～嘅啫!

【攪手】kau˥ sɐu˥ 舊時指發起人、創辦人。如開茶樓、酒樓之類

【攪手攪腳】kau˥ sɐu˥ kau˥ kœk˧ 搗亂,騷擾:行開;唔好喺處～

【攪到唔湯唔水】kau˥ tou˧ m˩ t'ɔŋ˥ m˩ søy˥ 弄得不像話,無法收場

【攪到咁大鑊】kau˥ tou˧ kɐm˧ tai˧ uɔk˧ 弄得這麼嚴重,事情鬧大了 ‖ 也說"攪到咁大劑 kau˥ tou˧ kɐm˧ tai˧ tsɐi˥"

【攪到滿天神佛】kau˥ tou˧ mun˧ t'in˥ sɐn˩ fɐt˧ 吵翻天,鬧翻天

【攪笑】kau˥ siu˧ 逗笑,逗趣:佢好會～嘅

【攪三攪四】kau˥ sam˥ kau˥ sei˧ ❶挑撥離間 ❷搞女人

【攪掂】kau˥ tim˧ 辦妥,做好,弄得了:你～埋佢嘞你可把它弄好了

【攪生晒】kau˥ saŋ˥ sai˧ 搗亂 ‖ 也說"攪住晒 kau˥ tsy˧ sai˧"

【攪汪】kau˥ uaŋ˥ 砸鍋,事情辦砸了:畀佢～咗叫他給辦砸了 ‖ 汪,集韵耕韵烏宏切:"水貌"

【攪星】kau˥ seŋ˥ 指愛惹事生非者 ‖ 也

叫"攪家"或"攪鬼"

【攪風攪雨】kau˥ foŋ˥˩ kau˥ y˧ 挑撥，搗亂，興風作浪

【攪得埋】kau˥ tɐk˥ mai˩ 合得來，氣味相投

【攪得埋欄】kau˥ tɐk˥ mai˩ lan˩˥ 合得來，氣味相投，合作得好

【攪腳】kau˥ kœk˧˥ ❶好搗亂者，搬弄是非之人 ❷好玩弄別人、出壞招的人

【玟杯】kau˧ pui˥˩ 一種占卜用具，是蚌殼形的兩塊木頭：整一對～ ‖ 簡稱"杯"。玟，廣韵效韵古孝切："杯玟，古者以玉爲之"

【校】kau˧ ❶校正，撥準，調整：～正佢｜～啱｜～準｜～光圈｜～鐘｜～錶｜～收音機｜～電視機 ❷安裝：～電燈｜～水喉｜～風扇安吊扇｜～個電鐘裝個門鈴 ❸調配：～色｜～細聲啲聲音調低些

【校奶】kau˧ nai˧ 小兒没有母奶吃，以牛奶代之。含有使其慢慢適應之義：唔夠奶食，而家～啫現在只是以牛奶對付着！ ‖ 也說"校牛奶 kau˧ ŋɐu˩ nai˧"

【校味】kau˧ mei˧ 調味，加調料和配料如葱、薑、糖、酒等：校正味佢把它調好味道

【校啱】kau˧ ŋam˥ 調到正確(準)：個錶唔行，你校返啱佢喇 ‖ 也說"校準 kau˧ tsøn˥"

【校綫】kau˧ sin˧ 調整撥弦樂器之弦，校正音階

【校色】kau˧ sek˥ 調配顏色：唔好校咁深色嚼，要淺色啲至好睇㗎｜你識唔識～㗎？

【教】kau˧ ❶教育，教誨：～員｜～館｜～書｜我～你寫字 ❷宗教：～會｜～友｜～堂｜～門｜你信乜野～？

【教書佬】kau˧ sy˥˩ lou˥ 教書匠

【教門】kau˧ mun˩˥ 指回教：某某人係～嘅｜～牛肉清真牛肉｜～油香餅

【教館】kau˧ kun˥ 舊時指教私塾：～先生｜佢係～嘅

【教宗】kau˧ tsoŋ˥ 教皇

【較爲】kau˧ uɐi˩ 比較，放在形容詞前，表示程度更深：～好啲｜佢～精啲他比較精明些

【較早時】kau˧ tsou˥ si˩ 早些時候：我～都畀過你咯！

【較腳】kau˧ kœk˧ ❶黑話。走人，溜走，北京叫"撤丫子"：喂，～咯！ ❷偷渡出境

【滘】kau˧ ❶小河的拐彎處：涌[ts'oŋ˥]～小河灣 ❷多用做地名：横～｜瀝～ ‖ 俗字。集韵寫作"漖"，效韵居效切："水也"

【鉸】kau˧ 器物的關節、連接處，合頁

【鉸剪】kau˧ tsin˥ 剪子，剪刀

【覺覺豬】kau˧˥ kau˧˥ tsy˥ 小兒語。睡覺覺：去～喇｜重～吖還睡懶覺哪？ ‖ 覺覺，特殊變讀

k'au

【靠】k'au˧ ❶依靠：～山｜～枕｜～山食山，～水食水熟語 ❷信賴：～得住｜～唔住 ❸倚仗(多用於貶義)：～打咩想打架嗎？｜～指鼻｜你想～惡啊你想恃惡逞兇嗎？｜～蠻逞横勁兒

【靠車】k'au˧ ts'ɛ˥˩ 吹牛。車就是"車大炮"，即吹牛：佢～嘅啫他只是瞎吹罷了

【靠指鼻】k'au˧ tsi˥ pei˩ 稱霸，不講理：你坐車唔畀錢，～咩！

【靠鑊】k'au˧ ts'i˥ ❶吃白食，北京叫“吃蹭兒”：人地唔請佢，佢就～嘅喇 ❷白拿人家的東西 ‖ 鑊即“鑊餐”，蹭飯吃

【靠害】k'au˧ hɔi˧ 坑人，害人：你想～咩你想害我嗎？｜你噉做即係～啫｜噉唔係即係～這不是坑人嗎？

【靠飲靠食】k'au˧ iɐm˥ k'au˧ sek˧ 酒肉之交，吃喝往來：佢～啫嗎，唔係真朋友嘅

【靠人手指罅出】k'au˧ iɐn˩ sɐu˥ tsi˥ la˧ ts'øt˥ 熟語。靠別人養活，依靠別人手指縫中漏出的東西爲生：暫時噉幾好嘅，始終都係～嘅啫靠別人養活，終非長久之計

【靠訽】k'au˧ kuɐn˧˥ 欺詐：佢一味～嘅他一直是欺詐人的 ‖ 訽，廣韵稕韵九峻切：“欺言”

【靠軟】k'au˧ sɔk˧ 罵男人占女人便宜，揩油：你想～啊？ ‖ 軟，廣韵覺韵所角切：“口吸也。”此處的“軟”指“軟油”

【靠惡】k'au˧ ɔk˧ 恃惡，仗着蠻橫：你想～呀？ ‖ 也說“靠蠻 k'au˧ man˩”

ŋau

【撓】ŋau˥ ❶抓，搔：～頭殼｜～痕抓癢 ❷用鈀子摟取：～樹葉｜～柴 ‖ 口語音，讀書音 nau˩

【熬】ŋau˩ ❶久煮：～啲粥食喇｜～湯｜～清補涼一種涼茶 ❷捱，受煎熬：～更守夜｜～膠 ‖ 口語音，讀書音 ŋou˩

【熬龜膠】ŋau˩ kuɐi˥ kau˥ 龜膠爲中藥，需久熬。喻長年受苦，捱苦日子

【熬膠】ŋau˩ kau˥ ❶受煎熬，肚中缺油水：佢地喺鄉下好～嘅咋｜你地就好喇，我地就～喇 ❷失業：我而家～嘞！

【熬更守夜】ŋau˩ kaŋ˥ sɐu˥ iɛ˧ 熬夜 ‖ 也說“捱更抵夜 ŋai˩ kaŋ˥ tɐi˥ iɛ˧”

【嶅嶅掉】ŋau˩ ŋau˩˥ tsau˧ 東西放不穩，搖搖欲墜貌：呢大沓碗放到～ ‖ 嶅，集韵號韵魚到切：“動搖貌。”古濁去，今應讀陽去，今口語讀陽平，韵母也由 ou 變讀 au

【盌】ŋau˩ 器物不平整，走樣，變形：瓦燒～咗，唔入沓碼不整齊｜塊板～咗｜木枋～咗｜枱面～咗 ‖ 集韵效韵於教切：“器中不平。”訓讀字

【咬】ŋau˧ 用牙齒啃：鐵沙梨，～唔入歇後語｜反～一啖｜～牙切齒

【咬耳仔】ŋau˧ i˧ tsɐi˥ 咬耳朵，密談，耳語：佢兩個～喎！

【咬唔入】ŋau˧ m˩ iɐp˧ （拿他）沒辦法，奈何不得：個野真係鐵沙梨，咬佢唔入

【咬口】ŋau˧ hɐu˥ 音難讀，說起來不順口 ‖ 也說“㘉口 au˧ hɐu˥”

【咬口唇】ŋau˧ hɐu˥ sɐn˩ 接吻

【咬文邊】ŋau˧ mɐn˩ pin˥ 漢字偏旁，反文旁 ‖ 也說“反文邊 fan˥ mɐn˩ pin˥”

【咬綫】ŋau˧ sin˧ 粵劇術語。指唱得合拍，合板眼：佢唱得好～嚡

【咬木蝨】ŋau˧ mok˧ sɐt˥ 形容不願說話，很悶氣，好比有咬住臭蟲的感覺：大家好似～噉，有乜好啊！

hau

【敲】hau˥ 叩擊：～門｜～鼓邊｜～竹杠

【敲鼓邊】hau˥ ku˥ pin˥ 敲邊鼓，喻從旁幫腔助勢：你幫我敲下鼓邊喇 ‖ 也說“打鼓邊 ta˥ ku˥ pin˥”

【敲門】hau˥ mun˩ 打門，叫門 ‖ 也說

"拍門 p'ak˧ mun˩"或"打門 ta˧ mun˩"

【敲竹杠】hau˧ tsok˥ kɔŋ˧ 敲詐錢財，迫使人出錢請客送東西：敲佢竹杠至得

【姣】hau˩ 浪，淫蕩。用於女人：發～｜～婆‖廣韵肴韵胡茅切："姣淫"

【姣思扽屎】hau˩ si˧ tɐn˧ tok˥ ❶女人浪蕩貌 ❷矯揉造作，穿着不合身分：咪咁～嘞‖屎，集韵屋韵都木切："博雅臀也"

【巧】hau˧ 巧慧：佢雙手好～｜佢好～手整菜嘅他很會做菜

【考】hau˧ ❶檢查，檢驗：～下你嘅手勢手藝，多指做菜｜～下本事 ❷考試：～第一｜～滃[uɔ˧]咗考不及格｜～場

【考起】hau˧ hei˧ 問住（答不上來）：呢味野真係畀佢～這玩意兒真把我問住了｜呢勻～我嘞這回把我問住了

【考眼界】hau˧ ŋan˧ kai˧ ❶考考眼力（分辨好壞的能力）❷檢察視力

【孝義】hau˧ i˩ 孝順：佢個仔好～嘅

【孝幃】hau˧ uɐi˩ ❶舊時辦喪事時，靈堂前的白布幃子，死者親人坐在裏面哭 ❷出殯時，圍着孝子孝孫等人的布幃子‖也叫"孝幃 hau˧ tsœŋ˧"

【孝堂】hau˧ t'ɔŋ˩ 用來辦喪事的廳堂

au

【坳胡婆】au˥ u˩ p'ɔ˩ 用以嚇唬小兒之詞：～來喇｜我叫～捉咗你去‖也說"坳婆"或"坳胡"

【呦嗚】au˥ u˥ 貓叫春時的聲音

【拗】au˧ 折：～斷｜～手瓜｜～開兩橛｜～彎｜～攀｜～蔗‖廣韵巧韵於絞切："手拉"

【拗蔗鬚】au˧ tsɛ˧ sou˧ 一種賭法，兩人將甘蔗折斷，誰拿的一段上的鬚毛多算贏‖也說"拗蔗標 au˧ tsɛ˧ piu˥"

【拗手瓜】au˧ sɐu˧ kua˥ ❶掰腕子 ❷譬喻和人較量高低‖也說"拗手臂瓜 au˧ sɐu˧ pei˧ kua˥"

【拗橫】au˧ uaŋ˩ 歪曲：你咪～我嘅意見

【詏】au˧ 爭論，爭辯：咪～喇｜～到底唔忿輸｜死人都要～返生死人也要說活‖集韵效韵於教切："言逆也"

【詏氣】au˧ hei˧ 抬杠，鬥氣：咪咁～喇！

【詏口】au˧ hɐu˧ 讀起來不順口：呢首詩好～‖也說"咬口 ŋau˧ hɐu˧"

【詏到掂】au˩ tou˧ tim˩ 辯論到曲直分明：我係要同佢～

【詏撟】au˧ kiu˩ ❶不和，摩擦 ❷爭執，頂嘴‖撟，集韵笑韵渠廟切："舉也"

【詏頸】au˧ kɛŋ˧ 抬杠，爭辯

iau

iau

【撓仁】iau˥˧ ŋɐn˩ 舊俗，新年招待客人，請客在攢盒中自取果仁(瓜仁、欖仁等)。仁、銀在口語中同音，取其吉利：~喇，~喇

ɐu

p'ɐu

【𦣇】p'ɐu˧ ❶鬆，泡，暄騰；中心空：呢舊[kɐu˩]木～嘅這塊木頭發泡｜麵包好鬆～｜～心蘿蔔 ❷軟弱 ‖ 集韵效韵披教切："𦣇稍，禾虛貌。"古效攝二等應讀 au 韵，這裏變讀 ɐu 韵

【𦣇齋】p'ɐu˧ tsai˥ （人）體虛，不壯健：佢好～嘅，好容易感冒

【𦣇𦣇腍腍】p'ɐu˧ p'ɐu˧ nɐm˧ nɐm˧ 虛胖，肌肉又鬆又泡：啲肉生得～ ‖ 腍，集韵勘韵奴紺切："腍腝，肥貌"

【𦣇腬】p'ɐu˧ nɐu˩ 不結實，又鬆又泡：佢肥到好～，唔實淨｜啲枱、椅嘅木頭好～，好易壞嘅

【𦣇腩】p'ɐu˧ nam˧ 豬腹下部的肥肉

【𦣇心】p'ɐu˧ sɐm˦ 中心空：～蘿蔔

【𦣇肉】p'ɐu˧ iok˧ 指又肥又泡的豬肉

mɐu

【踎】mɐu˦ 蹲：～喺地下｜～低蹲下來 ‖ 俗字

【踎街】mɐu˦ kai˥ 蹲在街頭，失業

【踎監】mɐu˦ kam˥ 坐牢，蹲監獄 ‖ 也說"坐監 ts'ɔ˧ kam˥"

【踎山】mɐu˦ san˦ 蹲山溝，打游擊

【踎墩】mɐu˦ tɐn˥ ❶失業，賦閑。岸上卸貨處叫墩頭，失業苦力在那裏蹲着等工作 ❷失學，考不上學校而呆在家中：我考唔入大學，～嘞

【炰】mɐu˦ 一種烹調法，似炆，但時間長，汁少而更軟、更爛：風栗～雞雞是整隻的，炆雞則切碎 ‖ 訓讀字，廣韵有韵方久切："蒸炰"

【愗豆】mɐu˩ tɐu˩ 土里土氣，鄉巴佬的樣子

【愗壽】mɐu˩ sɐu˩ ❶打扮得不合身，肋胑：佢着起件長衫幾～ ❷呆頭呆腦：睇佢個樣幾～啊 ‖ 愗，廣韵候韵莫候切："怐愗。"怐，苦候切："愚貌"

【愗叔】mɐu˩ sok˥ 笨拙的男子，會吃不會做的人

fɐu

【浮泥】fɐu˩ nɐi˩ 浮土，虛土：撥開～，底下有個窿

【浮皮】fɐu˩ p'ei˩ 沙炒豬肉皮，色白，很鬆脆，做菜肴用 ‖ 也叫"假魚肚 ka˥ y˩ t'ou˧"

【浮浮泛】fɐu˩ fɐu˩（或 p'ou˩ p'ou˩）fan˧ ❶不實在，輕浮，不踏實：做野～唔得㗎！❷很輕，能浮在水面：學游水，喺水處放鬆手腳，～噉就唔沉嘅喇 ‖ ①也說"浮浮泛泛 fɐu˩ fɐu˩ fan˧ fan˧"

【浮浮𡩖】fɐu˩ fɐu˩ lɔŋ˧ ❶不穩當：啲野放得～ ❷輕浮，不實在：呢個友仔～嘅，靠唔住 ❸體虛弱，腳軟，走路不穩貌 ‖ 𡩖，集韵宕韵郎宕切："空也。"古次濁去聲今應讀陽去，口語變讀陰去

【浮炭】fɐu˩ t'an˧ 又鬆又泡的木頭燒的炭，質鬆不耐燒

【浮田】fɐu˩ t'in˩ 即蕹菜塘，是種蕹菜之處，用篾編成，隨水上下

【埠】fɐu˧ ●(外國的)商埠，港口：外～｜過～出洋 ●堆棧：米～

【埠頭】fɐu˧ t'ɐu˩ 外國的商埠：你過埠，去小～定去大～啊？

tɐu

【篼】tɐu˥ ●瓦製飼料盆：一隻～｜霸～鷄｜豬～ ●小搪瓷盆，小鋁盆：飯～｜乞兒～ ‖ 廣韵侯韵當侯切："飼馬籠也。"通常寫作"兜"

【兜】tɐu˥ ●接受，理睬：你索性一味唔～，推到佢乾淨 ●盛住(用布類)：用衫尾～住啲花生 ●炒菜時的動作，手舉鍋向上拋菜肴：將菜～勻佢，～一～就得 ●兜攬：太貴嘞，等我～下佢喇 ●衝(沿其方向)：～頭摞落來衝着頭敲下來 ●繞：～風｜～個圈

【兜下爬】tɐu˥ ha˧ p'a˩ 翹下巴 ‖ 也說"餃子下爬 kau˧ tsi˧ ha˧ p'a˩"

【兜肚】tɐu˥ t'ou˧˥ 貼身穿的護肚衣物：戴返個～

【兜金】tɐu˥ kɐm˥ 墳頭前面的一塊平地(墳圈內的)，是拜祭死者處

【兜當】tɐu˥ tɔŋ˧ 兜攬，招攬：～唔值錢招攬別人買的沒有好貨

【兜風耳】tɐu˥ foŋ˥ i˧ 招風耳朵

【兜搭】tɐu˥ tap˧ 招攬，兜攬：～生意

【兜白水】tɐu˥ pak˧ søy˧ (妓女)向客人要錢 ‖ 白水即白銀

【兜肉】tɐu˥ iok˧ 豬腮部的肉，質量較差 ‖ 也叫"豬兜肉 tsy˥ tɐu˥ iok˧"

【頸□】tɐu˥ mɐu˥ 形容人臉長得難看 ‖ 頸，集韵侯韵當侯切："顧頸，面折"

【兜】tɐu˥ 量詞。●棵：一～禾｜一～秧｜一～竹｜一～樹 ●條：一～魚｜一～蛇｜一～木｜一～柴｜一～鎖匙 ●個，用於人：嗰～野那塊料｜嗰～友｜幾～佬｜呢～契弟這家伙 ‖ 俗字，通常寫作"兜"

【斗髀架】tɐu˧ pei˧ ka˧˥ 在牆上安裝的三角形木架，上放一塊隔板，用來放置雜物

【斗零】tɐu˧ leŋ˧˥ 舊時面值半角的銀幣，源於商界的行話，斗是三，零是六，即三分六釐銀。一元銀幣是七錢二分銀，一角銀幣爲七分二釐銀 ‖ 也叫"三分六銀 sam˥ fɐn˥ lok˧ ŋɐn˩"

【斗零踭】tɐu˧ leŋ˧˥ tsaŋ˥ 女鞋的細高跟，像五分硬幣直徑

【鬥】tɐu˧ ●比賽，較量：～船｜～波賽球｜～大｜～鷄｜～走｜～快｜～力｜～氣 ●將物件拼合在一起：～木｜～木佬｜同我～張枱 ●湊(近)：～埋去睇

【鬥架勢】tɐu˧ ka˧ sɐi˧ 比闊氣，比排場

【鬥字】tɐu˧ tsi˧ 拼字

【鬥負氣】tɐu˧ fu˧ hei˧ 互相賭氣，小事相持，兩不相下

【鬥大】tɐu˧ tai˧ 比地位高

【鬥鷄眼】tɐu˧ kɐi˥ ŋan˧ 對眼兒，眼疾

【鬥走】tɐu˧ tsɐu˧ 賽跑

【鬥口角】tɐu˧ hɐu˧ kɔk˧ 互逞詞鋒，爭吵

【鬥靚】tɐu˧ leŋ˧ 比漂亮，比美

【鬥醒】tɐu˧ seŋ˧ 比闊氣

【鬥龍船】tɐu˧ loŋ˩ syn˩ 農曆五月初五，龍舟比賽

【鬥八寶】tɐu˧ pat˧ pou˧ 鬥法寶，鬥法，鬥智

【鬥瀝】tɐu˧ lɛk˥ ●比闊氣，比有錢：佢

兩家娶新婦～ ❷比能力，比本事‖①也說“鬥醒”。醒，廣韵錫韵郎擊切：“醒聽，視明貌”

【鬥駁】tɐu˧ pɔk˧ 辯論

【鬥木】tɐu˧ mok˨ 做木工活兒：～佬

【鬥肉韌】tɐu˧ iok˨ ŋɐn˨˩ 兩人鬧彆扭，鬥氣‖也說“鬥韌”

【揄】tɐu˧ ❶碰，觸摸，弄：唔好～佢｜咪～我啲書｜～亂晒 ❷招惹，招攬：～當‖廣韵厚韵徒口切：“揄引。”古全濁上聲，應讀陽去，此處變讀陰去

【揄當】tɐu˧ tɔŋ˧ 招攬：上門～

【竇】tɐu˧ ❶窩，巢：雀～｜狗～｜賊～｜一～鷄仔｜一～豬仔｜被～｜～口 ❷家：成～人要養要養活一家子｜佢屋企好大～人‖本音陽去調，此處口語變讀陰去

【竇□】tɐu˧ lɐu˧ 窩：生得一～咁多仔

【竇口】tɐu˧ hɐu˦ 做非法活動的巢穴

【豆】tɐu˨ 豆子：～腐｜～餅｜～油｜～沙｜～角｜～茸｜～豉｜綠～沙｜～腐乾

【豆】tɐu˨˩ ❶作爲糧食的豆子：白～｜紅～｜烏～｜綠～｜麥～｜眉～ ❷作爲蔬菜的豆角：荷蘭～｜龍牙～｜棉～

【豆沙】tɐu˨ sa˥ 豆子(多用紅小豆)煮爛加糖做餡用：～粽｜～角｜～包｜～餅

【豆沙喉】tɐu˨ sa˥ hɐu˩ 啞嗓子，聲音沙啞

【豆芽】tɐu˨ ŋa˩ 指黄豆芽菜：豬腸炆～｜排骨煲～‖也叫“大豆芽菜 tai˨ tɐu˨˩ ŋa˩ ts'ɔi˧”

【豆豉】tɐu˨ si˨ 黑豆製品，可做菜肴的配料：～蒸魚｜～排骨｜陽江～最有名

【豆豉眼】tɐu˨ si˨ ŋan˧ 眼力不佳，瞄不準：打雀打唔到，～

【豆衣】tɐu˨ i˥ 豆子的皮：擇～好阻事嘥擇去豆子的皮很費時間的

【豆粘】tɐu˨ fu˥ 豆餅，大豆榨油後剩下的餅狀渣‖粘，集韵模韵空胡切：“粘餅”

【豆腐】tɐu˨ fu˨ 一種常見的豆製品：～咁𦟌[p'ɐu˧]像豆腐那麼鬆軟

【豆腐花】tɐu˨ fu˨ fa˦ 豆腐腦兒，加糖吃的一種很嫩的豆腐

【豆腐頭】tɐu˨ fu˨ t'ɐu˩ 豆腐渣

【豆腐煲】tɐu˨ fu˨ pou˦ 沙鍋豆腐

【豆腐刀】tɐu˨ fu˨ tou˦ 歇後語。下句“兩面光”，喻做人圓滑

【豆腐潤】tɐu˨ fu˨ iøn˨˩ 豆腐乾‖也叫“豆潤”或“豆乾 tɐu˨ kɔn˥”

【豆腐膘】tɐu˨ fu˨ p'ɔk˥ 炸豆腐泡‖也叫“豆膘”

【豆奶】tɐu˨ nai˧ 豆乳，黄豆加牛奶做成的飲料

【豆皮】tɐu˨ p'ei˩ 麻子，出天花留下的痕迹：～佬

【豆粉】tɐu˨ fɐn˦ 綠豆做的澱粉，北京叫“團粉”

【豆仁】tɐu˨˩ iɐn˩ 新鮮的荷蘭豆仁的簡稱‖也叫“荷蘭豆仁 hɔ˩ lan˨˩ tɐu˨˩ iɐn˩”

【豆釘】tɐu˨ tɛŋ˥ 比喻長得極矮小的小個子：生得～噉

【豆茸】tɐu˨ ioŋ˩ 極細的豆餡：～月餅｜～角

【豆擳】tɐu˨ tsit˥ 嫩黄豆，毛豆。剝豆時只需一擠，故名‖擳，俗借字，擠

【豆角金】tɐu˨ kɔk˧ kɐm˦ 金龜子，會飛的綠色硬殼蟲，愛吃豆角葉‖也叫“硬殼蟲 ŋaŋ˧ hɔk˧ ts'oŋ˩”

【豆角鬆】tɐu˨ kɔk˧ soŋ˥ 豆角切細丁，

加豆乾丁、肉丁、花生等炒熟的一道菜

【抯】tɐu˨ ❶用手托住：佢地兩個抬野，你～住下佢喇 ❷將重物輕輕抬起一些：你～起張枱，等我拉出張紙 ❸扶起，攙起(人)：佢跌倒嘞，～起佢 ❹給，拿：～啲背手畀佢給他賄賂｜～錢來拿錢來 ❺討要：～利市討紅包 ‖ 俗借字

【抯貨】tɐu˨ fɔ˧ 向人要錢要物：～來喇 ‖ 也說"磅水 pɔŋ˨ søy˥"

【抯泥】tɐu˨ nɐi˨ 不好的，劣等，低級。指物，不指人：呢啲野咁～嘅

【抯背手】tɐu˨ pui˨ sɐu˥ ❶索賄：某人抯咗背手 ❷給人賄賂：抯啲背手畀佢

【瘖瘵】tɐu˨˩ na˥ 牛痘疤 ‖ 瘵，訓讀字，廣韻麻韻陟加切："瘡痕"

【瘖靨】tɐu˨ im˥ 痘痂，出天花或出水痘結的痂皮 ‖ 靨，集韻琰韻於琰切："瘍痂也"

【竇】tɐu˨ ❶田裏的水道，田間的小水閘：水～ ❷(戲指)棺材：進～死

t'ɐu

【偷鷄】t'ɐu˥ kɐi˥ ❶賭撲克時，自己牌不好而下大注以嚇退對手，即投機 ❷發瘧疾，發冷 ❸躲懶，曠工，曠課 ❹偷人家的鷄：～唔到折揸米蝕本

【偷鷄帽】t'ɐu˥ kɐi˥ mou˨ 未油漆的小竹帽

【偷瘦】t'ɐu˥ sɐu˧ 原因不明地瘦下去：睇住佢陰陰涉不明不白就～～

【偷壽】t'ɐu˥ sɐu˨ 舊俗，替父母買棺材照例"打斧頭"(中飽)，爲的是取吉利，俗謂從死者處偷些壽數

【偷步】t'ɐu˥ pou˨ 賽跑時搶先起跑

【偷毛】t'ɐu˥ mou˨˩ 嬰兒滿月時剃髮

【偷渡客】t'ɐu˥ tou˨ hak˧ 偷渡出境者

【偷淋】t'ɐu˥ lɐm˨ 秋天下的夜雨：早禾望白撞，晚造望～農諺

【偷龍轉鳳】t'ɐu˥ loŋ˨ tsyn˥ foŋ˨ 指以劣換好

【偷呃拐騙】t'ɐu˥ ak˥ kuai˥ p'in˧ 偷詐拐騙

【投夜冷】t'ɐu˨ iɛ˨ laŋ˥ 舊時指去買拍賣貨：我去～ ‖ 夜冷，英文 yelling 的音譯

【投告】t'ɐu˨ kou˧ 告狀，申訴：你打咗佢，佢去你屋企～啊！｜你鬧罵咗阿妹，佢會去阿媽處～你嘯

【投標】t'ɐu˨ piu˥ 參加錢會者想用會錢時，大家競寫利息，誰出的利息高，誰可先使用會錢 ‖ 也叫"落標 lɔk˨ piu˥"

【投入】t'ɐu˨ iɐp˨ 全神貫注，積極：佢做野好～喋｜唱歌時要～至得

【頭】t'ɐu˨ ❶腦袋：攪到我一～霧水｜擰～搖頭 ❷量詞。樁，個：幾～食鏞｜呢～家好難當這個家很難當｜一～親家 ❸邊：呢～｜嗰～｜呢～食，嗰～嘔這邊吃，那邊吐｜一～走，一～講 ❹物品殘餘的部分：柴～燒剩的柴｜豆腐～豆腐渣｜布～布尾 ❺植物的根部：菜～｜樹～｜水仙～｜蒜～｜葱～｜竹～ ❻首，第一：～車首班車｜～水貨｜～手 ❼前面的一部分，主要的一端：車～｜船～｜墟～｜巷～｜淋～ ❽物體的頂端或末梢：山～｜呢條棍兩～尖嘅 ❾方面：佢係兩～住家他有兩個家｜兩～大兩妻地位平等｜兩～走 ❿用在數量詞前面，表示次序在前的：～一個｜～兩日佢都遲到咗 ⓫用在某兩個數字之間，表示約數，兼表數目不大：三

～兩年|三～二十二十至三十之間 ●名詞後綴:木～|石～|豬～|骨～|鉢～|兆～ ●接在動詞詞根後:豬骨冇乜食～嘅|呢本書冇乜睇～ ●方位詞後綴:上～|下～|前～|裏～

【頭】t'ɐu˩˧ ●頭兒,帶頭人:边個做～?|阿～話是當頭的拿主意|大大話話都係阿～好歹也是個頭兒 ●開頭的部分:文章起～難 ●物品的殘餘部分:煙～|鉛筆～ ●名詞後綴:罐～|嘜～商標 ●接在形容詞詞根後:畀啲甜～佢食

【頭帕】t'ɐu˩ p'a˧˥ 新娘的蓋頭:會友哥新郎的同輩朋友搶～

【頭禡】t'ɐu˩ ŋa˩ 農曆正月初二。商家每逢初二、十六都要祭祀土地神,請伙計吃豬肉,叫"做禡"。正月初二爲每年第一個禡日 ‖ 禡,訓讀字

【頭車】t'ɐu˩ ts'ɛ˥ 每日發的最早一班車

【頭大】t'ɐu˩ tai˨ 費腦子,腦袋發漲:頭都大埋|攪到我頭都大咗

【頭泥】t'ɐu˩ nɐi˩ 頭上的泥垢:篦出好多～

【頭威頭勢】t'ɐu˩ uɐi˥ t'ɐu˩ sɐi˧ 初次,頭一次。含有非常隆重的意味:～去上堂,要畀學生一個好印象|佢～嫁女,唔擺下酒都失禮人吖! ‖ 也說"初頭萬大 ts'ɔ˥ t'ɐu˩ man˨ tai˨"

【頭篦】t'ɐu˩ pei˩˧ 篦子

【頭皮】t'ɐu˩ p'ei˩ 頭皮屑:篦～

【頭尾】t'ɐu˩ mei˨ ●始末,原由:你都唔知～|半夜食黃瓜,唔知～歇後語 ●前後,一段時間總計:佢去咗～三個月咯|～五日前後五天

【頭尾沓正】t'ɐu˩ mei˨ tap˨ tsɛŋ˧ 前後整整:你去咗～一年嘞|前年八月我走嘅,舊年四月返來,～八個月咯

【頭奅】t'ɐu˩ p'ɐu˧ ●頭暈腦漲,費腦筋:攪到我頭都奅咗 ●頭疼 ‖ 奅,廣韵效韵匹貌切:"起礮,亦大也。"古效韵今應讀 au 韵,此處變讀 ɐu 韵

【頭頭】t'ɐu˩ t'ɐu˩˧ 起初:你～唔係噉講嘅,而家又轉咗卦咯

【頭頭尾尾】t'ɐu˩ t'ɐu˩ mei˨ mei˨ 零零碎碎,瑣碎之事:都要我去收拾下～

【頭手】t'ɐu˩ sɐu˥ ●酒樓飯店的主要廚師,北京叫"掌勺兒的" ●其他行業的業務第一把手

【頭手貨】t'ɐu˩ sɐu˥ fɔ˧ 頭等貨,好貨 ‖ 也叫"頭水貨"

【頭路】t'ɐu˩ lou˨ 門路,出路:冇啲～|佢唔曾有～|搵～找出路

【頭路】t'ɐu˩ lou˩˧ 頭髮縫:挑～把頭髮往兩邊分開

【頭水】t'ɐu˩ søy˥ 第一批:我處食荔枝,由～食到尾水

【頭水貨】t'ɐu˩ søy˥ fɔ˧ 頭等貨,好貨 ‖ 也叫"頭手貨"

【頭啖湯】t'ɐu˩ tam˨ t'ɔŋ˥ 第一口湯,比喻質佳之物:爭飲～

【頭簪】t'ɐu˩ tsam˥ 簪子

【頭掂】t'ɐu˩ tim˨ 有條理:佢治理得個家庭好～嘅

【頭暈】t'ɐu˩ uɐn˩ 頭腦不清醒,腦子發漲:～眼花

【頭面】t'ɐu˩ min˨ 首飾的統稱:新婦有啲乜野～啊?

【頭先】t'ɐu˩ sin˥ 剛才,方才:～佢重喺處,家下唔知去咗边度

【頭崩額裂】t'ɐu˩ pɐŋ˥ ŋak˨ lit˨ ●焦頭爛額,形容遇到麻煩,應付不了 ●頭

破血流：打到佢～

【頭廳】t'ɐu˩ t'ɛŋ˥ 普通人家的第一道廳

【頭掹掹】t'ɐu˩ feŋ˧ feŋ˧ 搖頭晃腦‖掹，集韵耕韵呼宏切："揮也。"古耕韵清音，今應讀 ɐŋ 的陰平聲，口語變讀 eŋ 的陽去

【頭擰擰】t'ɐu˩ neŋ˧ neŋ˧ 搖着頭，失望貌

【頭㷫】t'ɐu˩ heŋ˧ 頭發熱（病態）：我個頭好㷫

【頭房】t'ɐu˩ fɔŋ˨˥ 最前面的房間，靠近客廳的第一間房

【頭艙】t'ɐu˩ ts'ɔŋ˥˧ 靠近船頭的艙位，較差

【頭風】t'ɐu˩ foŋ˥ 頭痛病：川芎白芷去～｜佢有～，唔食得呢啲野嚡！

【頭聾耳証】t'ɐu˩ loŋ˩ i˧ tseŋ˧ 頭暈耳聾：嘈到我～

【頭腫眼胋】t'ɐu˩ tsoŋ˧˥ ŋan˧ tøy˧ 頭臉浮腫：病到佢～‖胋，集韵灰韵都回切："腫也。"古平聲，今口語變讀去聲

【頭夾】t'ɐu˩ kap˧˥ 頭髮卡子‖也叫"頂夾 tɛŋ˧˥ kap˧˥"

【頭㧅㧅】t'ɐu˩ tɐp˥ tɐp˥ ●㧅拉着腦袋，低着頭 ●垂頭喪氣貌

【頭髮】t'ɐu˩ fat˧ 頭上的毛：～黑黑｜～好白｜～薄｜～厚｜～令令［leŋ˧］有光亮

【頭不甩】t'ɐu˩ pɐt˥ lɐt˥ 頭一次，初次：我呢次係～去佢處‖甩，俗字

【頭一】t'ɐu˩ iɐt˥ 第一，首：～次｜～匀｜～晚｜～日｜～年｜～點鐘｜～列｜～排｜～水首次下水洗｜～個

【頭歒】t'ɐu˩ ts'ɛk˧ 頭疼‖歒，廣韵錫韵丑歷切："痛也"

【頭落】t'ɐu˩ lɔk˨˥ 指第一個兒子：呢個係佢嘅～來嘅

【頭落】t'ɐu˩ lɔk˨˥ 第一，最大，特出的：佢係～嘅人物

【頭顎顎】t'ɐu˩ ŋɔk˩ ŋɔk˩ 抬頭東張西望‖顎，廣韵覺韵五角切："說文云面前岳岳也"

【頭殼】t'ɐu˩ hɔk˧ 頭，腦袋：～頂｜敲～

【頭鑊】t'ɐu˩ uɔk˨˥ 廚師，酒樓飯館中掌勺的第一把手（依次爲二鑊、三鑊）

【敨】t'ɐu˧˥ ●歇息：等我～下先｜～涼｜～下腳｜～工｜～下眼神｜早～喇早點安歇吧 ●呼吸：～唞氣｜～大氣｜～唔到氣‖集韵厚韵他口切："展也"

【敨暑】t'ɐu˧˥ sy˧˥ 歇暑假：今年放假我就去羅浮山～咯

【敨大氣】t'ɐu˧˥ tai˩ hei˧ ●嘆氣 ●長出氣

【敨氣】t'ɐu˧˥ hei˧ 喘氣，出氣兒：多人逼埋敨唔到氣｜空氣唔好，～都敨唔出

【敨涼】t'ɐu˧˥ lœŋ˩ 歇涼兒：坐喺樹腳處～

【透】t'ɐu˧ ●徹底，穿（過）：想唔～｜恁到～｜識唔～｜睇～看穿，看破｜通～ ●引（火）：～火煮飯｜～火唔着｜～着個風爐｜呢啲柴好濕，～唔着嘅 ●達到飽滿的、充分的程度：啲飯熟到～咯｜油浸～咗｜濕到～｜荔枝都未熟～

【透火】t'ɐu˧ fɔ˧˥ 生火，引火：而家～煮飯咯｜一起身，佢即時～煮飯｜～唔着‖透，同音字

【透過】t'ɐu˧ kuɔ˧ 通過（某人、某事）：～佢大佬至搵到工作

【透心涼】t'ɐu˧ sɐm˥˧ lœŋ˩ 涼到心底，喻失望：西瓜唔食～

nɐu

【獳】nɐu˥˧ 怒,生氣:佢～到眼火爆|唔好～佢咯|佢～你唔同佢去街|激～佢|發～|好～佢|～死佢太生他的氣了‖廣韵侯韵奴鉤切:"犬怒。"俗寫作"嬲"

【獳沙】nɐu˥˧ sa˥˧ 氣得跳腳

【獳爆爆】nɐu˥˧ pau˧ pau˧ 怒氣冲冲,氣鼓鼓地

【扭】nɐu˧˥ ❶擰:～耳仔|唔好～斷條鎖匙啊|～乾啲水|～細聲啲(收音機之類)擰小點兒聲 ❷崴(手、腳):～親隻手,好痛|～親腳把腳扭傷了

【扭計】nɐu˧˥ kɐi˧˥ ❶鬧彆扭,刁蠻,頑皮,不馴服。多用於小孩:個細路哥好～嘅 ❷耍心眼兒,算計人:你顧住佢又扭你計啫你提防着他又暗算你哪

【扭計師爺】nɐu˧˥ kɐi˧˥ si˥˧ iɛ˩ 指專會算計人、作弄人者

【扭計祖宗】nɐu˧˥ kɐi˧˥ tsou˧˥ tsoŋ˥˧ ❶極工心計、很有陰謀之人 ❷最喜歡鬧彆扭的人

【扭頭捏頸】nɐu˧˥ t'ɐu˩ nip˨ kɛŋ˧˥ 扭扭捏捏,裝模作樣

【扭扭擰擰】nɐu˧˥ nɐu˧˥ neŋ˨ neŋ˨ 扭扭捏捏的樣子

【扭手花】nɐu˧˥ sɐu˧˥ fa˥˧ 玩弄花樣,耍花招兒

【扭數】nɐu˧˥ sou˧ 算計,暗算;想壞主意:唔怕海洋大盜,就怕煙精～熟語

【扭紋】nɐu˧˥ mɐn˩ ❶不順人意,彆扭,淘氣 ❷不聽話,耍脾氣。避諱語,暗指小兒有病:佢呢牌～他近來鬧病

【扭紋柴】nɐu˧˥ mɐn˩ ts'ai˩ 紋理不順的木柴,喻脾氣彆扭之人,也指愛哭鬧的小孩或淘氣鬼

【扭骨】nɐu˧˥ kuɐt˥ 牙簽的舊稱

【扭六壬】nɐu˧˥ lok˨ iɐm˩ 算計,費心機,費腦筋:我唔知扭咗幾多六壬至去到

【紐】nɐu˧˥ 紐扣:跌咗粒～|同我釘返粒～喇!

【紐婆】nɐu˧˥ p'ɔ˩˧ 中式布紐的紐圈兒

【紐耳】nɐu˧˥ i˧ 布紐襻:挑～繚紐襻兒

【紐耳鉗】nɐu˧˥ i˧ k'im˩˧ 製作布紐用的小鉗子,形如大鑷子

【紐門】nɐu˧˥ mun˩ 紐孔,扣眼兒:開～

【紐公】nɐu˧˥ koŋ˥ 中式衣服的布紐,北京叫"算盤疙瘩"

【腬】nɐu˩ 膩得慌,油膩:食到～|～喉|啲餸整到咁～嘅‖集韵宥韵女救切:"肉之善者"

【腬喉】nɐu˩ hɐu˩ 膩嗓子

lɐu

【蔞葉】lɐu˥ ip˨ 一種藤本植物之葉。粵人喜食檳榔,常以檳榔與蔞葉等一同咀嚼

【褸】lɐu˥ 外衣:大～|中～|短～|雨～|乾濕～風雨衣|棉～|絨～呢子外衣|皮～|雪～皮襖兒|太空～

【褸】lɐu˥˧ ❶披:～住塊布|～返件衫先|～紗新娘披婚紗|～實|～住個頭披在頭上 ❷(蟲、蠅等)落附在:烏蠅～生果|烏蠅～馬尾,一拍兩散歇後語|好似蟻～糖噉有如螞蟻叮在糖上似的

【褸錯人皮】lɐu˥˧ ts'ɔ˧ iɐn˩ p'ei˩ 罵人話。騙子,僞君子

【褸口褸面】lɐu˥˧ hɐu˧˥ lɐu˥˧ min˧ 形容蚊蠅叮人,飛撲在面上

【褸丘】lɐu˥˧ iɐu˥˧ 衣服穿得很破爛：狗吠～人熟語‖丘，同音字

【褸丘僂佢】lɐu˥˧ iɐu˥˧ lɐu˨ tɐu˥ 衣服破爛，不整齊，肋賦‖僂，集韵侯韵郎侯切；佢，當侯切："僂佢，下垂。"今口語讀音，聲調有所變化

【褸席】lɐu˥˧ tsɛk˨ 披席片兒，指討飯，做乞丐

【𠆳𠆳𢜫𢜫】lɐu˥˧ lɐu˥˧ lek˥ lek˥ 心中鬱悶不樂：乜你成日都～㗎？

【𠆳𢜫】lɐu˥˧ lek˥ 不高興，發脾氣（病態）：呢個細路哥好～‖𠆳，集韵尤韵力求切："𠆳𠆳，憂貌。一曰怨也。"𢜫，集韵錫韵狼狄切："心所營也"

【留】lɐu˨˩ ❶留下，不再走：～佢住一晚｜～佢唔住｜～客｜～返啖氣｜～返聽日至食｜～畀自己使｜～步｜～校｜～任 ❷不剪毛髮，使其自然生長；梳理某種髮式：～髮｜～鬚｜～西裝 ❸專注，施加給：～心｜～意｜～情｜～難 ❹保存下來：～底｜～案底 ❺留學：～美 ❻接受，收下：佢送咗咁多野來，我～低兩樣喇 ❼遺留：佢乜野都冇～落

【留醫】lɐu˨˩ i˥˧ 住醫院治療

【留底紙】lɐu˨˩ tɐi˧˥ tsi˧˥ 複寫紙的舊稱‖也叫"過底紙 kuɔ˧ tɐi˧˥ tsi˧˥"

【留西裝】lɐu˨˩ sɐi˥˧ tsɔŋ˥ （男子）留分頭（髮式）‖也說"長西裝 tsœŋ˧˥ sɐi˥˧ tsɔŋ˥"或"梳西裝 sɔ˥˧ sɐi˥˧ tsɔŋ˥"

【留步】lɐu˨˩ pou˨ 客套話。停留一下：請～

【留𩭤】lɐu˨˩ iɐm˨˩˥ （女子）留着劉海‖𩭤，俗字，本字可參考"冉"，集韵銜韵而銜切："毛長貌"

【留𩭤大姐】lɐu˨˩˥ iɐm˨˩ tai˨ tsɛ˧˥ 未出嫁的女子

【留𩭤妹】lɐu˨˩˥ iɐm˨˩ mui˨ 舊時指未嫁少女（當面也可叫）

【留班】lɐu˨˩ pan˥ 留級，學生成績不好而不能升班‖也說"留級 lɐu˨˩ k'ɐp˥"

【留堂】lɐu˨˩ t'ɔŋ˨˩ 學生下課後不許回家，留在教室內

【留得】lɐu˨˩ tɐk˥ 饒，寬恕：唔好打佢，～佢喇

【留落】lɐu˨˩ lɔk˨ 留下：前晚畀賊搶晒野，一啲都冇得～

【流野】lɐu˨˩ iɛ˨ 劣質貨的俗稱

【流離浪蕩】lɐu˨˩ lei˨˩ lɔŋ˨ tɔŋ˨ 游蕩不定居，沒有一定住處

【流流瀉瀉】lɐu˨˩ lɐu˨˩ sɛ˧˥ sɛ˧˥ 滿溢：啲水～｜斟茶唔好斟到～

【流流長】lɐu˨˩ lɐu˨˩ ts'œŋ˨˩ 形容時間的悠長：十年～

【流蚊飯】lɐu˨˩ mɐn˥ fan˨ 玩笑話。指流血：一掌打到你～！

【流年】lɐu˨˩ nin˨˩ 指個人本年的運氣：睇～占卜一年的命運

【流坑柴】lɐu˨˩ haŋ˥˧ ts'ai˨˩ 順山坑水流運下來的柴，質地較差

【琉璃獸】lɐu˨˩ lei˨˩ sɐu˨ 琉璃製小玩藝，如各種鳥獸蟲魚等

【琉璃油】lɐu˨˩ lei˨˩ iɐu˨˩ 喻表面漂亮，裏面則不佳。因廟中琉璃燈中點的油只有薄薄的一層，油下注以水：你咪睇佢着得咁靚，～嘅咋！

【琉璃燈盞】lɐu˨˩ lei˨˩ tɐŋ˥ tsan˧˥ 一種蜻蜓

【僂秋】lɐu˨˩ ts'ɐu˥˧ ❶（衣着、物品）不整齊，肋賦：佢着得幾～｜你間房幾～ ❷吊兒郎當，散漫：你睇佢個人幾～‖

僂,集韵侯韵郎侯切:“僂佢,下垂。”秋,同音字

【樓】lɐu˩ ❶樓房:上高～|～梯|～閣|大～ ❷樓房的層:～上|～下|～板|～底 ❸某些似樓的建築物:牌～|城～|箭～|鐘～

【樓】lɐu˩˨ ❶樓房:洋～|木～|閣～|起～|拆～|一座～|炒～倒賣樓房 ❷樓房的一層:我住三～|上到七～|買咗一沓～買了一層樓 ❸用於某些店鋪的名稱:某某茶～|某某銀～ ❹房屋裏面加蓋的一層房子:閣～|走馬～

【樓花】lɐu˩˨ fa˥ ❶尚未建成的樓宇:炒～倒賣尚未蓋好的樓 ❷建造中的樓房裏的單元房

【樓宇】lɐu˩ y˧ 樓房

【樓底】lɐu˩ tɐi˥ ❶樓下 ❷每一層樓的天花板‖①也叫“樓底下 lɐu˩ tɐi˥ ha˧”

【樓梯橫】lɐu˩ t‘ɐi˥ uaŋ˧˨ 舊式木梯子的踏腳橫木

【樓口板】lɐu˩ hɐu˥ pan˥ 二樓以上每層樓梯口的蓋板,蓋上以後就不能通行,多爲老式樓房采用

【樓陣】lɐu˩ tsɐn˧ 樓房的框架結構,木頭的或鋼筋的

【樓面】lɐu˩ min˧˨ 茶樓酒館坐櫃枱收錢的人

【柳】lɐu˧ ❶柳樹:楊～|綿～|垂絲～ ❷裏脊,條狀嫩肉:牛～|魚～

【柳條】lɐu˧ t‘iu˩˨ 指條狀花紋:～府綢|～布

【柳條箱】lɐu˧ t‘iu˩˨ sœŋ˥ 柳條編成的箱子

【柳橙】lɐu˧ ts‘aŋ˩˨ 甜橙的一種

【柳肉】lɐu˧ iok˨ 豬羊牛的脊部肉,北京叫“外脊”:豬排要用～整

【寠豆】lɐu˧ tɐu˧˨ 地方狹小、破爛、骯髒‖集韵侯韵有“寠”,郎侯切:“甌寠,猶抔摟也。”又作“寠”。豆,集韵候韵大透切:“陷也。”今口語音略有變讀

【留口】lɐu˧ hɐu˥ 結巴,說話時愛重複字‖留,廣韵宥韵力救切:“宿留,停待也。宿音秀。”本應讀陽去,此處變讀陰去

【留口留舌】lɐu˧ hɐu˥ lɐu˧ sit˨ 形容說話結巴

【留口佬】lɐu˧ hɐu˥ lou˥ 指說話結巴的人

【遛花蹄】lɐu˧ fa˥ t‘ɐi˩˨ 騎馬跑碎步‖也說“跑花蹄 p‘au˥ fa˥ t‘ɐi˩˨”

【嘍】lɐu˧ ❶招攬,哄:～佢去同我買野|太貴嘞,等我～下佢|～生意兜生意|～打找打架 ❷邀約:～佢去睇戲|你今晚～齣班人來喇|～埋你一齊做|聽日去游水,～埋佢喇|～人玩 ❸喚(雞、狗等):～狗來食屎|～雞來喂佢‖廣韵厚韵郎斗切:“連嘍,煩貌。”嘍,古次濁上聲,今口語變讀陰去

【僂婄】lɐu˩ pɐu˩ ❶衣着臃腫,肋膩:乜你咁～啊 ❷舉止粗笨‖僂,廣韵侯韵盧侯切:“僂佝,短醜貌。”婄,集韵厚韵普後切:“婄㛹,婦人肥貌。”又薄口切

【漏】lɐu˧ ❶泄出:個桶～水|～乾|～口水|補～|接～ ❷遺漏:名單～咗佢個名|文章～咗好幾個字 ❸泄漏:走～咗消息

【漏】lɐu˧˨ 漏斗:油～灌油用的漏斗|酒～

【漏夜】lɐu˧ iɛ˧ 連夜:～走返屋企

【漏氣】lɐu˧ hei˧ ❶充氣之物泄氣 ❷做

事拖拉、磨蹭(指人):乜你咁～㗎

tsɐu

【周支無日】tsɐu˥ tsi˥ mou˩ iɐt˨ 無日無夜,整天整夜(支即時長):～都喺處睇書‖或曰,這是"終朝每日"的音變

【周至】tsɐu˥ tsi˧ ❶周正,整齊:打扮得咁～ ❷周到,周全

【周時】tsɐu˥ si˩ 經常,常常,時常:我～見到佢㗎! ‖也說"遇時 y˨ si˩"

【周身】tsɐu˥ sɐn˥ 渾身,滿身:～郁坐立不定|～痕|～刀,冇把利什麼都懂得一點,但都不精|～八寶|～匪類|～癮

【周身屎】tsɐu˥ sɐn˥ si˦ 喻惹了一身麻煩事:攪到我～

【周身事幹】tsɐu˥ sɐn˥ si˨ kɔn˧ 形容人愛生事

【周身蟻】tsɐu˥ sɐn˥ ŋɐi˨ 喻惹一身麻煩,招來是非

【周身匪類】tsɐu˥ sɐn˥ fei˦ løy˨˩ 罵人行爲粗賤下流

【周身癮】tsɐu˥ sɐn˥ iɐn˨ 形容人什麼都想試一試但什麼也做不成

【周身八寶】tsɐu˥ sɐn˥ pat˧ pou˦ 形容人很有辦法,很有計謀

【周年旺相】tsɐu˥ nin˩ uɔŋ˨ sœŋ˧ 常年興旺,過年時祝頌别人的套話,也寫在紅紙上,春節時貼在門口

【周通尺】tsɐu˥ t'oŋ˥ ts'ɛk˧ 泥水匠用的尺的舊稱‖也叫"師傅尺 si˥ fu˨˩ ts'ɛk˧"

【周紮】tsɐu˥ tsat˧ 裝束緊湊,動作輕盈、矯健:個武生好～

【啾唧】tsɐu˥ tsɐt˥ 心緒煩亂:個心好～

【走】tsɐu˦ ❶跑:佢～起來好快嘅|～報[hɐŋ˩]啲跑快點|～埠 ❷離開:佢～咗未啊? ——佢重未～|～人 ❸泄漏,失去,錯過:～雞|～氣～水|～火|～電 ❹過:～油 ❺躲避,逃避:～難|～飛機|～兵遇到賊|～火燭 ❻婉辭。指小孩夭折:佢個細仔～咗 ❼改變或失去原樣:～樣|～味

【走馬樓】tsɐu˦ ma˧ lɐu˨˩ 在一樓大廳上面,環繞大廳的一圈走廊兼房間,由廊上可俯視下面。舊時的番攤館多采用這種建築格局

【走咗】tsɐu˦ tsɔ˦ 婉辭。(小孩)夭折:阿祥個仔～咯,唔喺處咯!

【走雨䘚】tsɐu˦ y˧ la˧ 鑽下雨天的空子,趁下雨間歇時趕路

【走債】tsɐu˦ tsai˧ 避債,躲債

【走街】tsɐu˦ kai˥ 舊時指店鋪中負責買賣、接貨的人‖也叫"跑街 p'au˦ kai˥"

【走雞】tsɐu˦ kɐi˥ ❶走脱,逃脱:畀佢走甩雞|捉唔到佢,走咗雞咯 ❷錯過機會,失掉時機:走大雞失掉大好機會|你早啲來買,唔好～|呢次又畀佢走咗雞

【走鬼】tsɐu˦ kuɐi˦ 小販用語。躲警察:阿乜～跌死咗

【走味】tsɐu˦ mei˨ 氣味消失,跑味兒:香水走咗味|啲藥水走晒味,都唔用得咯

【走記】tsɐu˦ kei˧ 走人,離去(俗稱):喂,好～喇該走啦‖記,虛化字

【走埠】tsɐu˦ fɐu˨ 跑江湖‖也說"走江湖 tsɐu˦ kɔŋ˥ u˩"

【走頭】tsɐu˦ t'ɐu˩ 離開,走開‖也說"走人"

【走後門】tsɐu˦ hɐu˨ mun˨˩ 通過私人

關係辦事

【走油】tsɐu˦ iɐu˩ 跑味兒，失去原有的味道：啲鹹魚劏開嘅，走咗油，冇咁好味

【走油】tsɐu˦ iɐu˩˨ ❶菜肴在烹飪之前，先用熱油略炸一下，然後再炖或燜：～田鷄腿 ❷(有油的食物)失去光澤，變得又乾又硬：月餅～嘞，唔好食嘞！

【走路】tsɐu˦ lou˨˧ 逃跑

【走水】tsɐu˦ søy˦ 豬、牛等大牲畜發情期錯過了：走咗水就唔配得咯

【走水客】tsɐu˦ søy˦ hak˧ 單幫商人‖也叫"水客"

【走單】tsɐu˦ tan˥ 指在飯館吃完飯不付賬即溜走

【走趲】tsɐu˦ tsan˧˨ ❶可以活動的時間：你早啲講我知，我都有啲～啊，唔使咁逼喇 ❷活動的地方：呢間屋太窄，冇啲～ ❸活動，周轉：你早啲講我知，我都有時間～呀‖趲，廣韵翰韵則旰切："散走"

【走人】tsɐu˦ iɐn˩ 離去，走開：開完會我都～嘞｜就來開車嘞！快～喇‖也說"趄人 ts'ɛ˦ iɐn˩"

【走運】tsɐu˦ uɐn˨ 有好運：佢走正桃花運咯

【走片】tsɐu˦ p'in˧˨ 跑片子。放電影時，一部片子同時輪流在各影院放‖舊時說"走畫 tsɐu˦ ua˧˨"

【走兵遇着賊】tsɐu˦ peŋ˥ y˨ tsœk˨ ts'ak˨ 熟語。喻逃掉一難又遇一難

【走警報】tsɐu˦ keŋ˦ pou˧ 遇到空襲時，逃避敵人的飛機

【走樣】tsɐu˦ iœŋ˧˨ 變形，不是原樣：個裁縫佬真唔好手勢，將我件衫做成嚱，條領走咗樣，上歪咗

【走紅】tsɐu˦ hoŋ˩ 走紅運，好運到來：佢家下～咯！

【走白地咁走】tsɐu˦ pak˨ tei˨ kɐm˧ tsɐu˦ 熟語。形容人都逃光：啲人～

【走趯】tsɐu˦ tɛk˧ 奔走，跑腿：等我自己去喇，唔使佢～咁辛苦咯‖趯，廣韵錫韵他歷切："跳貌。"古透母字，今變讀如端母

【酒】tsɐu˦ ❶一種含乙醇的飲料：飲～｜燒～｜啤～ ❷酒席：和事～為調停糾紛而擺的酒席｜滿月～｜新婦～喜筵｜入伙～為新屋落成而設的筵席

【酒渣】tsɐu˦ tsa˥ 糯米甜酒的渣，有的地方叫"酒釀、醪糟"，北京叫"江米酒"：～煮鷄蛋

【酒米鋪】tsɐu˦ mɐi˨ p'ou˧ 舊時賣酒和米的店鋪，兼賣酒糟

【酒使】tsɐu˦ sɐi˦ 辦吉慶事時請的幫廚，做雜事兼跑腿

【酒尾】tsɐu˦ mei˨ 瓶中(或罎中)剩下的不多的酒

【酒樓】tsɐu˦ lɐu˩ 飯店，供顧客吃飯及宴飲的處所

【酒漏】tsɐu˦ lɐu˨˧ 灌酒用的漏斗

【酒𨂾】tsɐu˦ lou˨˧ 量酒的用具，有長柄，便於從酒罎中取酒‖𨂾，同音字

【酒糟鼻】tsɐu˦ tsou˥ pei˨ 紅鼻子，一種病

【酒糟撈】tsɐu˦ tsou˥ lou˥ 一種鷄飼料‖也叫"鷄糟 kɐi˥ tsou˥"

【酒銚】tsɐu˦ tiu˨ 盛酒的陶器：搵個～來浸酒喇以藥物泡酒‖銚，廣韵嘯韵徒吊切："燒器"

【酒店】tsɐu˦ tim˧ 飯店，賓館

【酒辦】tsɐu˧ pan˨˩ 樣品酒，包裝和原酒一樣，只是縮小比例

【酒𨡓】tsɐu˧ ŋɐn˨ 酒底子，酒中的沉澱物 ‖ 𨡓，廣韵㸒韵吾靳切："爾雅曰澱謂之𨡓"

【酒樽】tsɐu˧ tsøn˥ 酒瓶

【酒餅】tsɐu˧ pɛŋ˧ 製酒用的麴

【酒埕】tsɐu˧ ts'ɛŋ˨ 酒罈子 ‖ 埕，俗字

【酒釀】tsɐu˧ nœŋ˨˩ 江米酒，連渣一起吃的甜酒 ‖ 也叫"糯米甜酒 nɔ˨ mɐi˨ t'im˨ tsɐu˧"

【酒廠】tsɐu˧ ts'ɔŋ˧ 舊時辦喜事搭的棚子：搭個～來擺酒，阿陳個仔娶老婆嗰

【酒盅】tsɐu˧ tsoŋ˥ 有蓋的溫酒器，中間盛熱水

【酒凹】tsɐu˧ nɐp˥ 面頰上的酒窩兒 ‖ 凹，訓讀字

【酒腳】tsɐu˧ kœk˧ ❶剩菜，多指酒席上的剩菜 ❷酒杯中喝剩的酒底子

【皺紙】tsɐu˧ tsi˧ 皺紋紙

【縐紗】tsɐu˧ sa˥ 一種絲織品：～蚊帳｜～做面嘅棉衲

【袖】tsɐu˨ 衣袖：長～｜短～｜件衫冇～嘅｜衫～

【袖口】tsɐu˨ hɐu˧ 衣袖的邊緣

【袖口紐】tsɐu˨ hɐu˧ nɐu˧ 袖扣兒

【袖口貼】tsɐu˨ hɐu˧ t'ip˧ 袖口上的貼邊 ‖ 也叫"袖貼"

【就】tsɐu˨ ❶動詞。A)湊近，靠近：你去～佢就得，佢唔～你｜呢次我～你嘅啫！ B)遷就，將就：～下佢喇｜相～喇｜我都下晒氣嘅嘞，～晒嘅喇！ C)趁着(當前的便利)：～近｜～手 ❷副詞。A)表示在很短的時間以內：唔使急，我～來嘅嘞｜佢～會到呢處嘅嘞，唔使催佢喇 B)表示事情發生得早或結束得早：我早～提醒過佢咯｜佢前年～畢咗業嘅嘞 C)表示前後事情緊接着：執好行李～走｜食飽飯～運動唔好㗎 D)表示在某種條件或情況下自然怎麼樣：你想去～去喇｜到時你唔來，我～唔等你嘅嘞！ E)表示對比起來數目大、次數多、能力强等：一個月工資你幾日～使清光点得吖？｜呢本書佢睇咗十日至睇完，我兩日～睇完嘞 F)放在兩個相同的成分之間，表示容忍：十文～十文喇，我都費事講價嘞 G)表示原來或早已是這樣：本來定價～咁多，冇得減嘅嘞｜佢生成～係咁矮細，唔會長高嘅 H)僅僅，只：今日～我一個人值班 I)表示堅決：～噉喇，唔好再講嘞 J)表示事實正是如此：呢間～係佢嘅學校嘞

【就假】tsɐu˨ ka˧ 是假的，是假事，是假話：唔想～｜唔食～｜唔歡喜～｜好食～並不好吃｜好靚～並不好看

【就話】tsɐu˨ ua˨ 近情合理，說得過去：你來坐下～啫，買咁多野來，我点過得意吖你來坐坐還罷了，買那麼多東西來，我怎麼能過意得去呢！

【就至】tsɐu˨ tsi˧ 副詞。剛才：你有過海冇呀？——我～過海來

【就來】tsɐu˨ lɐi˨ 副詞。馬上，快要：隻船～開身嘞｜佢～結婚嘅嘞！

【就係】tsɐu˨ hɐi˨ ❶連詞。即使：～你唔講，我亦知 ❷就是：呢個～佢個妹 ❸表示堅決：我～唔信佢！

【就手】tsɐu˨ sɐu˧ ❶方便，在手邊：放野放得～至好啊 ❷順利：事情好～｜發財～吉利話｜添丁～吉利話

【就近】tsɐu˨ kɐn˨ 在近處：唔好去咁遠

咯,～搵醫生睇喇

【就算】tsɐu˨ syn˧ ❶辦事順利,事事如意:呢件事都算～|今年我都算好彩,樣樣都幾～ ❷連詞。即使:～佢好食,我都唔歡喜食

【就正】tsɐu˨ tseŋ˧ 副詞。剛剛,方才:我～返到我才回到這兒

ts'ɐu

【抽】ts'ɐu˥ ❶把夾在中間的東西取出:～獎|～簽|～水|◇～身 ❷由全部取出一部分:～查|～考|～時間 ❸扣(球),抽打:～波|～□□[eŋ˥ ɔŋ˧]抽陀螺 ❹收縮:～筋

【抽紗】ts'ɐu˥ sa˥ 一種手工藝:～手巾仔|～枱布

【抽油】ts'ɐu˥ iɐu˨˩ ❶舊時多指"生抽"(淺色醬油) ❷醬油的總稱,包括"老抽"和"生抽"

【抽水】ts'ɐu˥ søy˧˥ 抽頭,打牌時,勝者抽些錢出來請客。又指賭徒聚賭時抽錢給賭頭

【抽身抽勢】ts'ɐu˥ sɐn˥ ts'ɐu˥ sɐi˧ ❶要離開貌:～,發腳就行 ❷脱身,擺脱家務:你叫我去咩,我要～至行得吖|～,唔輕易去得

【抽行水】ts'ɐu˥ haŋ˨˩ søy˧˥ 地方惡霸在水路要道勒索船隻

【秋茄】ts'ɐu˥ k'ɛ˨˩ 秋天成熟的茄子,圓形

【秋後扇】ts'ɐu˥ hɐu˨ sin˧ 比喻過時之物,被拋棄的人:你家下當我～,唔要我咯|過後媒人～熟語

【秋老虎】ts'ɐu˥ lou˨ fu˧˥ 喻立秋前後、七八月間的熱天氣

【秋燥】ts'ɐu˥ ts'ou˧ 秋天的乾燥天氣:而家～,食啲炖香蕉潤下肺

【秋蟬】ts'ɐu˥ sim˨˩ 蟬,知了

【秋色】ts'ɐu˥ sek˥ 一種民間傳統的巡行表演,乘神誕日(洪聖水神生日)出游以慶祝

【揪】ts'ɐu˥ ❶扶起來,略抬起:佢跌落地下,你～起佢喇|～起張枱 ❷量詞。串,束,嘟嚕:一～菩提子|一～荔枝|一～鎖匙 ❸端起:～起個煲喇 ❹揪,拽:～佢來|鞋～鞋拔子‖廣韵尤韵楚鳩切:"手揪"

【揪後腳】ts'ɐu˥ hɐu˨ kœk˧ 抓辮子,抓住別人話中把柄,找岔子:唔好亂噏[ŋɐp˥]說嘢,顧住佢揪你後腳喎|畀人～

【揪硬】ts'ɐu˥ ŋaŋ˨ ❶緊緊扶住:～佢,唔好畀佢跌倒 ❷打架時,抄起對手的腳:～佢

【揪掅】ts'ɐu˥ ts'eŋ˧ 挑眼,挑剔‖掅,廣韵徑韵千定切:"捽也"

【揪痛腳】ts'ɐu˥ t'oŋ˧ kœk˧ 抓住弱點:唔好畀人～‖也說"揸痛腳 tsa˥ t'oŋ˧ kœk˧"或"捉痛腳 tsok˥ t'oŋ˧ kœk˧"

【熖】ts'ɐu˥ ❶煙熏,火灼:煙～眼|我隻眼畀煙～親 ❷水蒸氣灼:隻手畀汽～親‖集韵尤韵將尤切:"火貌。"古精母字,今口語讀如清母

【酬神】ts'ɐu˨˩ sɐn˨˩ 還願,謝神‖也說"還神 uan˨˩ sɐn˨˩"

【綢】ts'ɐu˨˩ 綢子

【綢仔】ts'ɐu˨˩ tsɐi˧˥ 綢子

【綢零】ts'ɐu˨˩ leŋ˨˩ 做裏子用的薄綢子

【噚先】ts'ɐu˨˩ sin˥ 剛才,方才

【籌】ts'ɐu˩ 量詞。遍：我讀咗一～咋我只念了一遍|呢本書我睇咗五～

【丑生】ts'ɐu˥ sɐŋ˥ 丑角

【丑腳】ts'ɐu˥ kœk˧ 丑角，分男、女丑

【醜】ts'ɐu˥ ❶羞恥：怕～|知～|唔知～ ❷羞辱，使羞：～死羞死了|～下佢刮臉皮羞他 ❸壞：～脾氣|～人|唔知好～ ❹難看：～樣|～怪

【醜怪】ts'ɐu˥ kuai˧ ❶難看：生得咁～|件衫好～ ❷難爲情：我覺得好～

【醜死鬼】ts'ɐu˥ sei˥ kuɐi˥ 羞死人

【醜人】ts'ɐu˥ iɐn˩ ❶壞人：佢好人定～呀？|一個做好人，一個做～做好做歹 ❷挨駡的：搵我來做～嚡？我唔嘟拿我當挨駡的，我不幹！

【醜樣】ts'ɐu˥ iœŋ˩˥ 不好看，長得難看：佢生得好～|呢件衫幾～

【醜甩耳仔】ts'ɐu˥ lɐt˥ i˧ tsɐi˥ 好羞，羞死了。多說小孩

【𨄮】ts'ɐu˧ 崴(腳)：～親隻腳|～歪筋|～～下走路不穩貌‖廣韵幼韵丘謬切：“𨄮蹌，行貌。”訓讀字

【臭】ts'ɐu˧ ❶(氣味)難聞：～氣|～狐 ❷使人厭惡的：～品|～口爛舌

【臭火爉】ts'ɐu˧ fɔ˥ lɔ˧ ❶煙火進入食物的氣味，食物燒焦味：啲水～嘅|啲飯～嘛 ❷燒布、木等的氣味，烤濕布、濕柴的氣味‖爉，俗字

【臭爉】ts'ɐu˧ lɔ˧ 煙火氣進入食物的氣味：啲粥～咗喇

【臭屎密䃔】ts'ɐu˧ si˥ mɐt˧ k'ɐm˥ 家醜不可外揚‖䃔，集韵感韵古禫切：“蓋也。”古見母，今口語讀如溪母

【臭狐】ts'ɐu˧ u˩ 腋下狐臭味

【臭屁醋】ts'ɐu˧ p'ei˧ ts'ou˧ 家釀的一種醋，味臭而有營養‖也叫“臭腳醋 ts'ɐu˧ kœk˧ ts'ou˧”

【臭屁蝲】ts'ɐu˧ p'ei˧ lat˧ 能散發臭氣的一種昆蟲，北方叫“臭大姐”

【臭臭𩛞𩛞】ts'ɐu˧ ts'ɐu˧ ok˥ ok˥ 腐臭味，霉味‖也說“𩛞𩛞臭臭”。𩛞，集韵屋韵烏谷切：“膏膗也。”膗又寫作“膱”。膱，廣韵職韵之翼切：“油敗”

【臭口】ts'ɐu˧ hɐu˥ 言出傷人：佢好～嘅

【臭口爛舌】ts'ɐu˧ hɐu˥ lan˩ sit˧ 開口就駡人

【臭油饐】ts'ɐu˧ iɐu˩ iek˥ 油類變壞的氣味‖饐，集韵昔韵夷益切：“飯壞曰饐”

【臭到𦡢】ts'ɐu˧ tou˧ in˥ 臭極‖𦡢，廣韵仙韵於乾切：“物不鮮也”

【臭草】ts'ɐu˧ ts'ou˥ 一種草，可以煮綠豆吃，清涼解毒，有特殊氣味。有人稱之爲香草

【臭水】ts'ɐu˧ søy˥ 來蘇水的俗稱，用以消毒

【臭品】ts'ɐu˧ pɐn˥ ❶脾氣不好，不愛答理人：賣野嘅咁～嘅 ❷品行不端

【臭丸】ts'ɐu˧ yn˩˥ 衛生球的俗稱，北京叫“臭球兒”

【臭崩天】ts'ɐu˧ pɐŋ˥ t'in˥ 極言其臭

【臭崩崩】ts'ɐu˧ pɐŋ˥ pɐŋ˥ 臭烘烘

【臭罃罃】ts'ɐu˧ hɐŋ˥ hɐŋ˥ 臭氣撲鼻貌‖罃，集韵耕韵丘耕切：“不可近也”

【臭青】ts'ɐu˧ ts'ɛŋ˥ 青菜類未熟的味道：啲黃瓜食起上來有～𠺝，未熟啊

【臭黃薑】ts'ɐu˧ uɔŋ˩ kœŋ˥ 甘薯有病蟲害的一種辣味：啲番薯～嘅

【臭𪏐】ts'ɐu˧ noŋ˥ 飯燒焦變味：啲飯～嘅‖𪏐，集韵鍾韵尼容切：“䵜𪏐，黑

甚"

【臭蟲香】ts'ɐu˧ ts'oŋ˩ hœŋ˥ 花生、番薯、烏欖等被蟲蛀過的氣味：啲番薯～嘅

【臭胺】ts'ɐu˧ at˧ 尿臊氣：廁所好～‖也叫"臭尿胺 ts'ɐu˧ niu˧ at˧"。胺，廣韵曷韵烏葛切："肉敗臭"

【湊】ts'ɐu˧ ❶同，和：我～你去喇｜你～埋阿三去睇戲喇 ❷接，送：～佢返屋企接他回家 ❸決定(和"來"連用)：睇來～看着辦｜做來～幹着瞧｜放穩陣啲來～穩當些來幹 ❹看，帶(孩子)：～細路哥｜～阿蝦｜～仔‖④同音字

【湊姑仔】ts'ɐu˧ ku˥ tsɐi˧ 替人看小孩

【湊仔婆】ts'ɐu˧ tsɐi˧ p'ɔ˩˥ 替人帶小孩的女人

【湊啱】ts'ɐu˧ ŋam˥ 趕巧，湊巧

【湊腳】ts'ɐu˧ kœk˧ (打牌)湊夠人手：爭一個人唔打成，佢夾硬揾我～

sɐu

【收】sɐu˥ ❶收藏，(由外面)收回：～埋佢｜落雨咯，～衫啊 ❷管制，制服：～人｜冇～｜～掂佢把他收服 ❸取自己有權取的東西或原來屬於自己的東西：～返呢本書，唔畀佢｜～稅｜～租｜沒～ ❹獲得(經濟利益)：～入｜～益 ❺接受，容納：～留｜～徒弟 ❻約束，控制(感情或行動)：～心｜～手｜～聲 ❼結束，停止：～工｜～筆｜～綫｜～科｜～檔

【收磨】sɐu˥ mɔ˩ 舊時指折磨：～人｜唔好～隻貓咯！

【收科】sɐu˥ fɔ˥ 收場，了結：攪成噉，睇你点～｜噉点～啊這樣如何是了呀

【收埋】sɐu˥ mai˩ ❶收拾起來，收好：你～碗碟唔曾？——已經～咯 ❷收藏，藏起來：～啲餅，唔畀佢食

【收買】sɐu˥ mai˧ ❶收購：～爛銅爛鐵 ❷賄賂別人，使其爲己所用

【收買佬】sɐu˥ mai˧ lou˧ 收舊貨的，北京叫"打鼓兒的"

【收規】sɐu˥ k'uɐi˥ 非正當地收取營業保護費：舊時大天二就～嘞

【收尾】sɐu˥ mei˧˥ 最後，後來，指時間

【收尾科】sɐu˥ mei˧ fɔ˥ ❶最後的一場戲：呢齣戲係～嘅喇 ❷結束，完了：食埋呢次荔枝就～嘅喇

【收枱】sɐu˥ t'ɔi˩˥ 指賭局散了

【收收併併】sɐu˥ sɐu˥ peŋ˧ peŋ˧ (將物品錢財等)暗藏起來，不使人知，指人吝嗇

【收手】sɐu˥ sɐu˧ ❶住手：收下手喇，唔好打咯 ❷洗手不幹：我都～唔做咯

【收肚】sɐu˥ t'ou˧ 腹部縮小：細路仔到一歲幾至～

【收數】sɐu˥ sou˧ (商家)收賬，收回債户欠的錢

【收心】sɐu˥ sɐm˥ ❶收回念頭：我買咗幾次都買唔到，我都～唔買嘞 ❷靜心：我唔去玩咯，收晒心來讀書

【收𥚃】sɐu˥ k'ɐm˧ ❶收藏：將啲野～好｜好會～嘅不想讓人看見 ❷會收藏：呢個人好～嘅

【收掂】sɐu˥ tim˧ 收拾，制服：個細路仔咁頑皮，等我～佢｜我有辦法～佢

【收慢火】sɐu˥ man˩ fɔ˧ 使火力減弱：煲糞要～至得熬糞要小火才行

【收山】sɐu˥ san˥ ❶(土皇帝、土匪)洗手不幹 ❷(妓女)不再幹

【收人】sɐu˥ iɐn˩ 管制人，制服人：佢～

收得好緊要喋他管制人可利害哪

【收綫】sɐu˥ sin˧ 掛斷(電話):我都未講完,電話就～嘞

【收盤】sɐu˥ p'un˩˧ 商店停業

【收行水】sɐu˥ haŋ˩ søy˧ 地方惡霸之流勒索水路旅客

【收藤】sɐu˥ t'ɐŋ˩ 拉秧,蔓生蔬菜類生長期結束,清除枯蔓

【收聲】sɐu˥ sɛŋ˥ 住聲,住嘴:唔好喊,～喇別哭了,住聲吧

【收檔】sɐu˥ tɔŋ˧ ●收攤兒,暫時停止營業 ●比喻不幹了

【收工】sɐu˥ koŋ˥ 下班,多用於工人

【收拾】sɐu˥ sɐp˩ ●整理東西 ●整治人,給人吃苦頭:等我～下你至得

【收熱頭】sɐu˥ it˩ t'ɐu˩˧ 太陽下山,日落:～未呀?

【修修悠悠】sɐu˥ sɐu˥ iɐu˩ iɐu˩ 從容不迫,悠然:食野要～食 ‖ 修,同音字

【修修散】sɐu˥ sɐu˥ san˧ 披散、鬆散貌 ‖ 修,同音字

【修橋整路】sɐu˥ k'iu˩ tseŋ˧ lou˧ 舊時指做善事:做善事就～嘞

【修簽】sɐu˥ ts'im˥ 拜神求神簽以卜吉凶

【修整】sɐu˥ tseŋ˧ 修理:～水喉｜～錶

【羞人】sɐu˥ iɐn˩ 蒙羞,出醜:佢叫我做戲,都幾～晒!

【仇家】sɐu˩ ka˥ 仇人:你有～嘅呢?

【仇口】sɐu˩ hɐu˧ 仇恨,仇隙:你同佢又有～啊,点解攪成噉樣?

【愁默默】sɐu˩ mɐk˧ mɐk˧ 愁悶不語貌

【手】sɐu˧ ●人體上肢前端能拿東西的部分 ●量詞。A)把,用於打牌:呢～牌都幾正這把牌還可以 B)批:呢～穀唔好,好多芝[p'an˧]嘅很多秕穀｜呢～菜唔好這批菜不好 C)下:上幾～鍵上幾下發條 D)種:呢～野這種玩藝兒 E)筆:有五～成交有五筆成交,指生意 F)用於技能、本領等:有兩～｜佢有幾～野他有幾下子武功 ●小巧而便於拿的:～袋｜～熏｜～信｜～搖｜～照

【手爬爬】sɐu˧ p'a˩ p'a˩ 手亂動,亂抄亂翻:咪喺處～咁亂抄

【手揸】sɐu˧ tsa˥ 食品名,大米炒熟磨粉,加水、油、糖、芫荽拌勻,用手抓成一塊塊即食

【手瓜】sɐu˧ kua˥ 上節胳膊(手肘以上部分):～硬｜拗～掰腕子 ‖ 也叫"手臂瓜 sɐu˧ pei˧ kua˥"

【手瓜起腱】sɐu˧ kua˥ hei˧ tsin˧ 胳膊很粗壯,喻强有力、利害 ‖ 腱,訓讀字

【手瓜硬】sɐu˧ kua˥ ŋaŋ˧ 胳膊粗壯,喻有雄厚的實力

【手瓜囊】sɐu˧ kua˥ nɔŋ˩˥ 上臂的腱子肉

【手車】sɐu˧ ts'ɛ˥ 舊時指人力車、黄包車 ‖ 現在叫"車仔 ts'ɛ˥ tsɐi˧"

【手瘸】sɐu˧ k'œ˩ ●因風癱病,手不能動 ●手因凍僵或因抽筋而不能動:冷到～

【手多】sɐu˧ tɔ˥ 好動東西(貶義),北京說"手欠":乜你咁～嘅 ‖ 也說"手多多"

【手指】sɐu˧ tsi˧ 手指頭:十隻～有長短熟語｜～拗人唔拗出自己人向着自己人｜～指到鼻指着人的鼻子駡

【手指罅】sɐu˧ tsi˧ la˧ 手指縫兒:飛唔過我～逃不出我手心

【手指罅疏】sɐu˧ tsi˧ la˧ sɔ˥ 形容人存

不下錢,錢到手就花光
【手指腡】sɐu˧ tsi˧ lɔ˩ 圓形的手指紋
【手指尾】sɐu˧ tsi˧ mei˨˩ 小手指‖也叫"手指攂 sɐu˧ tsi˧ lai˥"
【手指拗出】sɐu˧ tsi˧ au˧ ts'øt˥ 心向着外人,不向着自己人,北京說"胳膊肘朝外拐"
【手指模】sɐu˧ tsi˧ mou˩ 指紋印
【手指公】sɐu˧ tsi˧ koŋ˥ 大拇指
【手指簕】sɐu˧ tsi˧ lit˨ 手指節
【手大腳大】sɐu˧ tai˩ kœk˨ tai˩ 手腳長得粗大(與"大手大腳"義不同)
【手乖】sɐu˧ kuai˥ 手巧:佢好~㗎,做衫做得幾好樣
【手勢】sɐu˧ sɐi˨ 技藝,手藝:佢裁衫好~嘅|你煮餸啲~真係好|聽日請你試下我啲~
【手藝】sɐu˧ ŋɐi˩ 事情,工作:而家冇乜~|搵啲牌打下,過下~喇
【手臂鈪】sɐu˧ pei˨ ak˨˩ 戴在手肘以上的鐲子‖鈪,俗字
【手尾】sɐu˧ mei˨ ❶未做完的事,剩下的活兒:執~|佢做野好~做事不留尾巴|有~|冇~|我要做埋啲~至得 ❷麻煩事:~長嘞麻煩事可多了
【手氣】sɐu˧ hei˨ ❶運氣,多用於打牌、賭博等:佢打牌好~ ❷手上的氣味:啲蒲桃畀人摸過晒,有~嘅喇
【手袋】sɐu˧ tɔi˨˩ 女人用的小皮包(和錢包不同)
【手骹】sɐu˧ kau˨ 手腕子‖也說"手鞦 sɐu˧ au˨"
【手頭緊】sɐu˧ t'ɐu˩ kɐn˧ 手邊缺錢用‖也說"手困"或"困手"
【手頭鬆】sɐu˧ t'ɐu˩ soŋ˥ ❶手頭有錢,錢較爲寬裕:佢家下手頭都鬆啲嘅,你問佢借錢喇 ❷花錢隨便
【手挹】sɐu˧ ts'ɐu˥ ❶有挽手的袋子(紙的、塑料的),軟質的提籃 ❷藤籃子‖挹,廣韵尤韵楚鳩切:"手挹。"又見集韵:"博雅挹拘也"
【手做口到】sɐu˧ tsou˨ hɐu˧ tou˨ 收入僅夠糊口:搵咁多食咁多,~係喇僅夠吃就是了
【手鐐】sɐu˧ liu˩ 舊時指手銬‖也叫"手銬 sɐu˧ k'au˨"
【手照】sɐu˧ tsiu˨ 燭臺,錫製或瓦製的
【手腍】sɐu˧ tsɐm˧ 手上長的趼子‖也叫"手板腍 sɐu˧ pan˧ tsɐm˧"
【手板】sɐu˧ pan˧ 手掌
【手板紋】sɐu˧ pan˧ mɐn˩˨ 手掌上的紋路:睇~
【手板堂】sɐu˧ pan˧ t'ɔŋ˩ 手心
【手板疊手背】sɐu˧ pan˧ tip˩ sɐu˧ pui˨ 形容無事可做,兩手空閑
【手眼】sɐu˧ ŋan˨ 手腕骨的突出部分:~好大|~好凸
【手紋】sɐu˧ mɐn˩ 整個手掌、手指的紋路的統稱:睇~
【手熏】sɐu˧ fɐn˥ 燒炭取暖用的銅質手提爐,有小孔透氣,內貯炭,外有布套
【手震】sɐu˧ tsɐn˨ 酒樓、茶室用語。小費
【手巾仔】sɐu˧ kɐn˥ tsɐi˧ 手帕,手絹兒
【手痕】sɐu˧ hɐn˩ 手癢,形容人手好動,不應動而動:呢個~友來嘅,乜都要碰下‖痕,同音字
【手困】sɐu˧ k'uɐn˨ 手中無錢:我家下~,冇錢買衫着‖也說"手頭緊"或"困手"

【手信】sɐu˦ sɐn˧ 見面的小禮物：我來你處連～都冇啲｜同我搭啲～去喇替我帶些吃的去送人

【手鏈】sɐu˦ lin˨˧ 女人手腕上戴的飾物：金～

【手本】sɐu˦ pun˦ 本義爲戲本，因唱戲的演員都有戲本，後來轉義爲拿手好戲，拿手本事：教書係你嘅～｜做生意係我嘅～

【手本戲】sɐu˦ pun˦ hei˧ 粵劇演員的拿手好戲，又引申爲成名的代表作

【手軟】sɐu˦ yn˧ 手發酸無力：寫到～｜抄書抄到～

【手踭】sɐu˦ tsaŋ˥ 手肘‖踭，俗字

【手踭肱】sɐu˦ tsaŋ˥ kuɐŋ˥ 手肘的尖端‖肱，廣韵登韵古弘切："臂也"

【手停口停】sɐu˦ tʻeŋ˩ hɐu˦ tʻeŋ˩ 熟語。一不幹活就没飯吃

【手長】sɐu˦ tsʻœŋ˩ 喻人有辦法，能撈到好處：佢乜野都買到。——梗係，佢手好長喋

【手長腳長】sɐu˦ tsʻœŋ˩ kœk˧ tsʻœŋ˩ 喻有辦法，哪裏都夠得着

【手爽】sɐu˦ sɔŋ˦ 出手花錢大方‖也說"疏爽 sɔ˥ sɔŋ˦"

【手鬆】sɐu˦ soŋ˥ 用錢隨便：阿陳好～嘅，買埋晒啲唔等使嘅野

【手甲】sɐu˦ kap˧ 手指甲：剪～

【手甲冥】sɐu˦ kap˧ mɛŋ˩ 指甲縫‖也叫"指甲冥 tsi˦ kap˧ mɛŋ˩"

【手䊬䊬】sɐu˦ nɐp˩ nɐp˩ 手上黏糊糊的：～，快去洗喇‖䊬，集韵洽韵昵洽切："粘也"

【手襪】sɐu˦ mat˩ 手套的舊稱‖現在叫"手套 sɐu˦ tʻou˧"

【手筆】sɐu˦ pɐt˥ ❶筆迹：呢個係某人嘅～嚟 ❷文章風格：呢篇文章係阿陳嘅～嚟

【手腳】sɐu˦ kœk˧ ❶武功；能耐，本領：佢有兩三度～嘅嚟 ❷對手：佢唔係我～，我一出手佢就冧[lɐm˧]倒塌嘞｜你边處係佢嘅～吖！

【手腳唔好】sɐu˦ kœk˧ m̩˩ hou˦ 手腳不乾淨，愛偷東西

【手作仔】sɐu˦ tsɔk˧ tsɐi˦ 手藝人

【守夜】sɐu˦ iɛ˧˨ 舊時指夜間守候死者(未入殮)

【守門口】sɐu˦ mun˩ hɐu˦ 看門兒，看家：我去街，冇人同我～

【守生寡】sɐu˦ saŋ˥ kua˦ 守活寡

【守清】sɐu˦ tsʻeŋ˥ ❶舊時，有的女子不願嫁人，情願嫁給鬼，到死了兒子的人家當兒媳婦，侍奉公婆，養老終身 ❷女子的未婚夫死了，仍嫁往夫家：～新婦

【首唔先】sɐu˦ m̩˩ sin˥ 首先

【首尾】sɐu˦ mei˧ ❶内情，頭緒：唔知～摸不清頭緒，不知道底細 ❷始終：有～做事有始有終｜冇～

【瘦】sɐu˧ ❶脂肪少，肉少(與"肥"和"胖"相對)：～到成朋骨瘦成一排排骨頭｜蜢咁～瘦得像蚱蜢｜～佬 ❷(食用的肉)脂肪少(與"肥"相對)：我唔食肥肉，淨係買～肉 ❸(衣服鞋襪等)窄小(與"肥"相對)：件衫～過頭，唔着得 ❹(田、地)不肥沃：～田

【瘦貨】sɐu˧ fɔ˧ ❶没有油水的事物 ❷無錢者

【瘦蜢蜢】sɐu˧ maŋ˦ maŋ˦(或 mɐŋ˥ mɐŋ˥) ❶人瘦得像蚱蜢，形容人很瘦 ❷形容動物的肉瘦：啲豬肉～唔好食

【瘦骨㾽柴】sɐu˦ kuɐt˥ lai˨ ts'ai˨ 骨瘦如柴‖㾽，集韵咍韵郎才切："㾽㾽，長貌"

【瘦骨仙】sɐu˦ kuɐt˥ sin˥ 瘦猴兒，喻瘦人

【瘦削】sɐu˦ sœk˦ （人）瘦：乜你咁～㗎！

【受】sɐu˨ ❶忍受：～唔住受不了｜～氣｜～委屈 ❷接受：送野畀佢都唔～｜唔～禮 ❸理睬，接納：唔～你｜～埋你玩容許你來玩 ❹遭受：～災｜～批評｜～害｜～苦

【受茶禮】sɐu˨ ts'a˨ lɐi˦ 舊時指女方接受男家聘禮‖也說"受茶"，俗稱"食咗人茶禮 sek˨ tsɔ˥ iɐn˨ ts'a˨ lɐi˦"

【受唔起】sɐu˨ m̩˨ hei˦ 客套話，帶有忿懣情緒。不該消受，消受不了：你送咁多野畀我，真係～啊｜佢咁畀面，我真～他這麼賞臉，我真是受不了

【受唔得】sɐu˨ m̩˨ tɐk˥ 忍受不了，吃不消：佢～氣嘅｜～苦‖也說"受唔住 sɐu˨ m̩˨ tsy˨"

【受難】sɐu˨ nan˨ 受罪，遭難：佢兩個吵交，我就～喇

【受人二分四】sɐu˨ iɐn˨ i˨ fɐn˥ sei˦ 自稱給人家當伙計：～，畀人使穿鼻給人當伙計，替人做牛馬

【受訽】sɐu˨ kuɐn˦ 受愚弄，受騙：佢唔～｜唔領佢當，唔受佢訽‖訽，廣韵稕韵九峻切："欺言"

【受軟唔受硬】sɐu˨ yn˦ m̩˨ sɐu˨ ŋaŋ˨ 吃軟不吃硬

【受納】sɐu˨ nap˨ 接受：你送野畀佢，唔知佢～唔～呢！

【受黑錢】sɐu˨ hɐk˥ ts'in˨˥ 受賄：受人黑錢接受人家的賄賂

【壽靴】sɐu˨ hœ˥ 死者入殮時穿的鞋（不分男女）

【壽衣】sɐu˨ i˥ 死者入殮時穿的衣服

【壽帶】sɐu˨ tai˦ 老人脖子上出現的鬆皮

【壽仔】sɐu˨ tsɐi˦ 笨拙的男子，不機伶、不敏捷的人

【壽包】sɐu˨ pau˥ 做壽酒席上的包子，多是甜餡，上印紅壽字，或印紅金錢花樣

【壽頭壽腦】sɐu˨ t'ɐu˨ sɐu˨ nou˦ 傻頭傻腦

【壽桃】sɐu˨ t'ou˨ 和尚化緣時送給施主的拜神用的點心。薄皮，空心，圓形，上印紅"壽"字

【壽飯】sɐu˨ fan˨ 舊時，老人死後"三七"時，家人用大鍋在門前煮飯（糯米、蓮子、紅棗等），煮好後封入罎中，云可以"發"。剩下的由親族分吃，叫"偷壽飯"，云可以分沾死者的福壽

【壽錢】sɐu˨ ts'in˨ 舊時老人做壽時，將制錢穿成一串串，分送小孩掛在身上，掛到繩子斷時將錢放入儲錢罐中

【壽屏】sɐu˨ p'eŋ˨˥ 主人做壽時，客人送的作爲壽禮的屏風

【壽星公】sɐu˨ seŋ˥ koŋ˥ 老壽星：～吊頸，自己嫌命長歇後語

【壽幛】sɐu˨ tsœŋ˦ 做壽時，客人送的綢、布幛子

【壽𤼪】sɐu˨ mɐk˨˥ 老人臉上的壽斑‖𤼪，俗字

【𣟂】sɐu˨ 棺材：～板｜～坊｜買～‖集韵有韵是酉切："棺也"

【𣟂板】sɐu˨ pan˦ ❶棺材板：執塊～ ❷棺材：買個～

【膪坊】sɐu˩ fɔŋ˥ 棺材鋪

kɐu

【鳩腴】kɐu˥ tsœ˥ 小男孩的生殖器 ‖ 也說"腴腴 tsœ˥ tsœ˥"、"腴仔 tsœ˥ tsɐi˧"或"鳩鳩 ku˩ ku˥"

【鳩】kɐu˥ 罵人話。男陰：～～聲滿口粗話｜咪～去別去 ‖ 同音字

【鳩屎】kɐu˥ si˧ 罵人話。好爭第一；自以爲了不起，自以爲是：佢好～㗎｜乜你咁～㗎 ‖ 也說"刁屎 tiu˥ si˧"

【九五】kɐu˧ ŋ̍˧ 副詞。多半：～係噉樣多半是這樣

【九大簋】kɐu˧ tai˩ kuɐi˧ 舊式筵席的一種，只有九大碗菜：去食～赴席 ‖ 也叫"九碗頭 kɐu˧ un˧ t'ɐu˩˧"

【九里香】kɐu˧ lei˧ hœŋ˥ 木本植物，其花香氣濃烈，可觀賞，也可入藥

【九咁長】kɐu˧ kɐm˧ ts'œŋ˩ 猜拳用語。代表九(與"久"諧音) ‖ 也說"九長長 kɐu˧ ts'œŋ˩ ts'œŋ˩"

【九因歌】kɐu˧ iɐn˥ kɔ˥ 九九歌，乘法口訣

【九橫梯】kɐu˧ uaŋ˩˧ t'ɐi˥ 有九級橫木(或竹)的梯子，喻難對付之人，不易制服之人。又借喻不可靠之人(因梯子高，爬上易跌下來)

【九成九】kɐu˧ ts'eŋ˩ kɐu˧ 副詞。多半，可能性很大：～都有份咯！

【九宮格】kɐu˧ koŋ˥ kak˧˩ 一種小學生習字本：寫～

【久時久】kɐu˧ si˩ kɐu˧ 不時，隔不多時：～去睇下佢 ‖ 也說"久唔久 kɐu˧ m˩ kɐu˧"或"久不久 kɐu˧ pɐt˥ kɐu˧"

【狗】kɐu˧ 家畜之一：～髀｜～仔｜～牯

【狗牙】kɐu˧ ŋa˩˧ 狗牙形的：有啲䟕[t'ap˧]大口罐子邊起～嘅｜鑲條～邊

【狗屎當乾薑】kɐu˧ si˧ tɔŋ˧ kɔn˥ kœŋ˥ 敝帚自珍，把微不足道的東西當寶貝

【狗牯】kɐu˧ ku˧ 小公狗

【狗仔】kɐu˧ tsɐi˧ ●小狗 ●俗指手槍

【狗仔帽】kɐu˧ tsɐi˧ mou˩˧ 小孩子戴的一種帽子，帽的雙耳豎起

【狗爪芋】kɐu˧ tsau˧ u˩ 一種芋頭，質量較次，味道不佳

【狗爪邊】kɐu˧ tsau˧ pin˥ 漢字的偏旁，反犬旁，北京叫"犬猶兒" ‖ 也叫"戾狗邊 lɐi˩˧ kɐu˧ pin˥"

【狗咬狗骨】kɐu˧ ŋau˧ kɐu˧ kuɐt˥ 狗咬狗，同類相鬥

【狗竇】kɐu˧ tɐu˧ 狗窩：龍牀不如～熟語

【狗毛氈】kɐu˧ mou˩ tsin˥ 最早是一種狗毛織成、老年人戴的帽子，現在是羊毛織的

【狗毛蟲】kɐu˧ mou˩ ts'oŋ˩ 毛毛蟲

【狗女】kɐu˧ nøy˧˩ 未長成的小母狗

【狗頸】kɐu˧ keŋ˧ 大樁近地面二三寸處，此段最易腐壞：～爛咗嗮

【狗蝨】kɐu˧ sɐt˥ 跳蚤，北方叫"虼子"或"虼蚤"

【枸杞】kɐu˧ kei˧ 指枸杞的葉子，可煮湯或粥：～粥 ‖ 杞，古溪母字，今讀如見母

【夠】kɐu˧ ●數量上滿足需要：～有凸｜僅僅～食｜唔～兩碗｜～五個人食｜唔～地方｜多多都唔～｜～晒嘞足夠了 ●達到某種程度或某一點：玩到～｜～膽｜～派｜～運｜～朋友

【夠派】kɐu˧ p'ai˧˥ 服飾舉止有派頭，贊人衣着漂亮，有氣派

【夠來】kɐu˧ lɐi˨˩ 是對手：你幾時夠我來啊？｜你同我打，你～咩你是我對手嗎？

【夠威】kɐu˧ uɐi˥ 挺神氣，有威風：幾～挺威風的

【夠味】kɐu˧ mei˨ ❶夠鹹：啲菜唔～嘅 ❷滿意，盡興：今日玩得幾～｜我今日都唔係幾～嗮不滿足，沒達到目的 ❸指程度深：今日做得好～嗮辛苦｜冷得好～很冷｜熱得好～很熱｜畀佢鬧得好～被他罵得夠嗆

【夠喉】kɐu˧ hɐu˨ ❶滿足需要，吃夠：我都唔～｜食到佢～ ❷夠嗆，夠受：做到我～喇幹活兒幹得很累

【夠口福】kɐu˧ hɐu˧˥ fok˥ 有口福：今日我地加餸，你真係～嘞！

【夠有凸】kɐu˧ iɐu˨ tɐt˨ 超額，有富餘：夠唔夠吖？——～嘞

【夠數】kɐu˧ sou˧ 湊足數目：三個夠晒數咯有三個全夠了

【夠橋架】kɐu˧ k'iu˨ ka˧ 有計謀，有本領，有辦法：佢都好～嘅嗮！｜你都算～嗮！

【夠水頭】kɐu˧ sɵy˧˥ t'ɐu˨ 很有錢：佢屋企好～㗎‖也說"水頭足 sɵy˧˥ t'ɐu˨ tsok˥"

【夠膽】kɐu˧ tam˧˥ 有膽量：夠唔～輸賭吖有膽量打賭嗎？｜～就埋來有膽子就過來

【夠運】kɐu˧ uɐn˨ 運氣好，走運：中咗末獎都算你～｜夠唔～啊運氣怎麼樣？

【夠本】kɐu˧ pun˧˥ 收支相抵，得失相當：佢今日夠晒本嘞｜我去飲新婦酒，做人情做得唔多，～有凸喇夠本尚有富餘

【夠徑】kɐu˧ kaŋ˧ 是對手：你唔夠我徑你不是我的對手｜～唔～？‖kaŋ˧，口語音，讀書音 keŋ˧

【夠行頭】kɐu˧ haŋ˨ t'ɐu˨ 處事懂得門檻，熟悉門道，行事有章法

【夠勁】kɐu˧ keŋ˨ 真棒，帶勁兒：夠晒勁太棒了

【夠秤】kɐu˧ ts'eŋ˧ 分量足，夠分量‖也說"秤頭好 ts'eŋ˧ t'ɐu˨ hou˧˥"

【夠享夠長】kɐu˧ hœŋ˧˥ kɐu˧ tsœŋ˧˥ 有錢，坐吃不用愁(略帶貶義)：你～喇，使乜做野喇

【夠鐘】kɐu˧ tsoŋ˥ 到預定時候，到點：～末呀？｜啱啱～｜𡃁蝦仔～食奶就會嚌嗒嗒嘞嬰兒到該吃奶時就會咂嘴的

【夠傑】kɐu˧ kit˨ 事情亂糟糟難以收拾：攪到～嘞‖傑，同音字，濃稠

【夠腳】kɐu˧ kœk˧ 人手夠，角色湊齊。多用於打牌

【救火車】kɐu˧ fɔ˧˥ ts'ɛ˥ 消防車的俗稱‖現在也叫"消防車 siu˥ fɔŋ˨ ts'ɛ˥"，從前最早的名稱爲"火燭車 fɔ˧˥ tsok˥ ts'ɛ˥"

【救命圈】kɐu˧ mɛŋ˨ hyn˥ 水上救護用具‖也叫"救生圈 kɐu˧ saŋ˥ hyn˥"

【𡃎】kɐu˨ 量詞。塊：一～(飯、泥、石頭、木頭、餅、肉)‖集韵有韵巨九切："說文舂粮也。"粮，去久切："說文熬米麥也"

【舊】kɐu˨ ❶過去的，過時的(與"新"相對)：～思想｜～時｜～年｜～日｜～情｜～世界 ❷因經過長時間或經過使用而變色或變形的(與"新"相對)：～衫｜～書｜～屋｜～車 ❸曾經有過的，以前的：～同事｜～老板｜～朋友｜～城｜～居｜～址

【舊時】kɐu˨ si˨˩˧ 從前,以前,過去‖也說"舊陣時 kɐu˨ tsɐn˨ si˨˩˧"

【舊底】kɐu˨ tɐi˥ 從前,舊時:~你重問過我嘅,点解又忘記咗?

【舊招牌】kɐu˨ tsiu˥ pʻai˨˩ 老字號,老招牌:買藥去某處買喇,佢係~啊!

【舊年】kɐu˨ nin˨˩˧ 去年:佢~來嘅‖也說"上年 sœŋ˨ nin˨˩"

【舊公煙】kɐu˨ koŋ˥ in˥ 存放最久的頭等的鴉片煙

【舊日】kɐu˨ iɐt˨ 以前,從前:佢係我~嘅朋友

kʻɐu

【勼】kʻɐu˥ 混合,攙雜:~稀啲牛奶喇|~埋啲糖|~沙|~水|將啲冷飯~勻佢再煮|唔好就水~油喻係不好則好比水和油‖廣韵尤韵居求切:"說文聚也。"古見母字本應讀 k 聲母,今口語因忌諱 kɐu˥ 音而變讀 kʻ 聲母

【勼亂】kʻɐu˥ lyn˨ 攙雜,混合:唔好~啲米同豆啊

【溝渠】kʻɐu˥ kʻøy˨˩ 水溝‖也說"坑渠 haŋ˥ kʻøy˨˩"。溝,本讀 kɐu˥,因忌諱此音,口語變讀 kʻɐu˥

【溝渠鴨】kʻɐu˥ kʻøy˨˩ ap˧ 歇後語,後句"顧口唔顧身"。即只管吃,身上污泥並不在乎。喻身上穿得好壞都不顧而只顧吃的人

【摳針】kʻɐu˥ tsɐm˥ 一種縫紉方法,即倒針。針法是直着縫,每針都在頭一針的針腳之後進針。有兩步一摳,有每步都摳

【求其】kʻɐu˨˩ kʻei˨˩ ❶湊合着,對付着:畀唔畀錢都唔計,~有兩餐就算囉 ❷隨便,不斤斤計較:~你畀幾多就幾多喇|~畀啲佢喇

【球】kʻɐu˨˩ ❶指某些體育用品:打~|水~|籃~|排~|網~|乒乓~ ❷球狀物:鷄~|香滑鱸魚~|蝦~ ❸指球類運動:~票|~技|睇~|~賽|~場 ❹特指地球:全~|東半~

【球衣】kʻɐu˨˩ i˥ 打球時穿的運動衣‖也叫"波衫 pɔ˥ sam˥"

【球鞋】kʻɐu˨˩ hai˨˩ 打球時穿的運動鞋‖也叫"波鞋 pɔ˥ hai˨˩"

【球票】kʻɐu˨˩ pʻiu˧ 球賽門票:買~‖過去叫"波飛 pɔ˥ fei˥"

【球證】kʻɐu˨˩ tseŋ˧ 舊時指球類比賽的裁判:佢做~來嘅

【球場】kʻɐu˨˩ tsʻœŋ˨˩ 打球的場地‖也叫"波場 pɔ˥ tsʻœŋ˨˩"

【球拍】kʻɐu˨˩ pʻak˧˥ 網球拍或羽毛球拍

【舅爺】kʻɐu˧ iɛ˨˩ 對妻子的哥哥的尊稱(面稱、背稱均可)

【舅爺仔】kʻɐu˧ iɛ˨˩ tsɐi˧˥ 稱新娘的弟弟。舊式的婚禮,舅爺仔得坐青衣轎跟着新娘花轎到男家

【舅婆】kʻɐu˧ pʻɔ˨˩ 父親或母親的舅母(面稱、背稱均可)

【舅父】kʻɐu˧ fu˧˥ 母親的兄弟(面稱、背稱均可)

【舅奶奶】kʻɐu˧ nai˨˩ nai˧˥ 丈夫的舅母(面稱、背稱均可)‖奶奶,口語特殊變讀

【舅仔】kʻɐu˧ tsɐi˧˥ 妻子之弟(背稱)

【舅舅】kʻɐu˧˥ kʻɐu˧˥ 舅父(面稱)

【舅母】kʻɐu˧ mou˧ 母親之兄或弟的妻子‖口語稱"妗母 kʻɐm˧ mou˧"

【舅老爺】k'ɐu˧ lou˧ iɛ˩ 丈夫的舅父(面稱、背稱均可)

【舅少】k'ɐu˧ siu˧ 對妻子的弟弟的尊稱(面稱、背稱均可)

【舅公】k'ɐu˧ koŋ˥ 父親或母親的舅父(面稱、背稱均可)

【叩頭】k'ɐu˧ t'ɐu˩ 磕頭:家下唔興~

【叩門磚】k'ɐu˧ mun˩ tsyn˥ 敲門磚,比喻藉以求得名利的初步手段

【扣】k'ɐu˧ ●扣留:~起佢,唔畀佢走 ●繫(紐扣):件衫有五粒紐,有兩粒未~住 ●一種烹調法:~肉|~三絲 ●用手指伸入喉,使嘔吐:佢嘔唔出,~下個喉嚨 ●從原數額中減去一部分:~除|~分|打九~

【扣起】k'ɐu˧ hei˧ 扣(錢、工資):~佢十文,佢好多日唔返工

【扣頭】k'ɐu˧ t'ɐu˩ 回扣‖也叫"回佣 ui˩ ioŋ˧˩"

【扣酒】k'ɐu˧ tsɐu˧ 喝酒不咽下,偷偷吐掉

【扣布】k'ɐu˧ pou˧ 本色粗白布

【扣針】k'ɐu˧ tsɐm˥ 别針,裝飾用的花别針

【扣佣】k'ɐu˧ ioŋ˧˩ 拿回扣:扣十文佣|你呢勾扣返幾多佣你這回拿了多少回扣?

【釦】k'ɐu˧ 蝦蟆的胃:田鷄~|蟾蜍~‖同音字

ŋɐu

【勾】ŋɐu˥ ●招引,引:~搭|~~搭搭|~引|~魂攝魄|~三搭四 ●結合:~結|~通

【勾三攞四】ŋɐu˥ sam˥ lap˧ sei˧ 勾勾搭搭,亂搞男女關係

【鈎】ŋɐu˥ ●鈎子:秤~|釣魚~|蚊帳~|鐵~ ●漢字的筆畫,附在横、竪等筆畫的末端,呈鈎形‖古見母字,本應讀 kɐu˥,因避諱此音,變讀 ŋɐu˥

【鈎】ŋɐu˥ ●用鈎子去鈎或掛,探取:~住個籃吊起佢|~擱我件衫咯|將牀下底個對鞋~出來 ●彎鈎狀的:~針|~鼻

【鈎骨】ŋɐu˥ kuɐt˥ 一種縫紉法,繚縫,縫合中式衣服的接縫‖也説"挑骨 t'iu˥ kuɐt˥"

【牛】ŋɐu˩ ●大家畜之一:~公|~乸|~仔|~肉 ●脾氣暴躁,倔强

【牛】ŋɐu˩˧ (不單用)只用於牛肉做的菜肴:煎~|滑~|西湖~|鐵扒~

【牛扒】ŋɐu˩ p'a˩˧ 菜肴名。牛排‖也叫"牛肉扒 ŋɐu˩ iok˧ p'a˩˧"

【牛孖筋】ŋɐu˩ ma˥ kɐn˥ 牛蹄筋:煲~食,係補腳嘅‖孖,俗字

【牛下耷】ŋɐu˩ ha˧ tsap˧ 牛内臟的一部分,包括腸、脾、胰、肺、膀胱等

【牛乳餅】ŋɐu˩ y˧ peŋ˧ 牛奶製成餅狀,用鹽水浸之,可以下飯。現已少見‖也叫"牛奶餅 ŋɐu˩ nai˧ peŋ˧"

【牛奶蕉】ŋɐu˩ nai˧ tsiu˥ 一種上乘的香蕉,細小,淡黄色,皮薄而光滑,現已少見

【牛奶白粥】ŋɐu˩ nai˧ pak˧ tsok˥ 煮得很爛的白粥,内有腐竹、白果等物。此名稱表示質佳色美

【牛仔】ŋɐu˩ tsɐi˧ ●小牛 ●流氓少年,是英文 cowboy 的意譯,指喜模仿美國西部牧童的輕浮少年

【牛仔褲】ŋɐu˩ tsɐi˧ fu˧ 勞動布或牛仔布做的褲子,較緊窄

【牛仔布】ŋɐu˩ tsɐi˧˥ pou˧ 做牛仔服用的一種厚布

【牛蜱】ŋɐu˩ pei˥ 牛身上的蝨子‖蜱，廣韵齊韵邊兮切："牛蝨。"古蟹攝四等字，本應讀 ɐi 韵，今口語變讀 ei 韵

【牛鼻桊】ŋɐu˩ pei˨ kyn˧ 穿在牛鼻中的圈兒或木栓，用以拴繩‖桊，廣韵線韵居倦切："牛拘"

【牛皮】ŋɐu˩ p'ei˩ ●牛的皮 ●罵人話。喻人的皮厚：佢正～來嘅，唔怕打

【牛皮膠】ŋɐu˩ p'ei˩ kau˥ 從前的一種半透明的膠，藥材舖有賣，熬化可用以粘物，有臭味

【牛皮燈籠】ŋɐu˩ p'ei˩ tɐŋ˥ loŋ˩ 喻頭腦不靈、較笨之人。歇後語，下句是"點極都唔明"，即怎麼解說也不明白

【牛皮賬】ŋɐu˩ p'ei˩ tsœŋ˧ 指討不回的賬，長期不還的欠賬‖也叫"牛皮簿賬 ŋɐu˩ p'ei˩ pou˨˧ tsœŋ˧"

【牛頭褲】ŋɐu˩ t'ɐu˩ fu˧（勞動人民穿的）中式短褲

【牛柳】ŋɐu˩ lɐu˧ 牛外脊，牛脊骨邊的肉，最嫩：白汁～|茄汁～

【牛草肚】ŋɐu˩ ts'ou˧˥ t'ou˧ ●牛肚的總稱（"牛百葉"除外）●牛的蜂窩胃

【牛草結】ŋɐu˩ ts'ou˧˥ kit˧ 牛病的一種，在病牛胃中生成的東西，據說可以治病

【牛高馬大】ŋɐu˩ kou˥ ma˧ tai˨ ●喻人已長成：你都～喇，重唔生性還不懂事 ●五大三粗，人的個子粗壯：佢生得～

【牛腰窩】ŋɐu˩ iu˥ uɔ˥ 牛腰部的肉，質較佳

【牛腩】ŋɐu˩ nam˧ 牛腰部的囊肉，筋多，宜炖吃。分桁腩、白腩、碎腩數種

【牛心蒂】ŋɐu˩ sɐm˥ teŋ˧ 牛心臟上的粗血管（白色部分），可做菜吃：豉汁～‖蒂，訓讀字

【牛心柿】ŋɐu˩ sɐm˥ ts'i˧˥ 一種柿子，黄綠色，較大紅柿硬‖也叫"水柿 søy˧˥ ts'i˧˥"

【牛板筋】ŋɐu˩ pan˧˥ kɐn˥ 牛的白色片狀筋

【牛腱】ŋɐu˩ tsin˧˥ 牛腱子，牛腿部的筋腱肉‖腱，訓讀字

【牛頸】ŋɐu˩ kɛŋ˧˥ 執拗，固執：佢好～嘅，講佢唔掂嘅不可能說服他的

【牛精】ŋɐu˩ tseŋ˥ ●牛脾氣，暴躁；倔强：佢好～嘅 ●倔小子：佢正係～啊

【牛蠅】ŋɐu˩ ieŋ˩ 牛虻，牛身上的吸血飛蟲

【牛雙胘】ŋɐu˩ sœŋ˥ in˩ 牛胃之間的管子（韌帶），可炒吃‖胘，廣韵先韵胡田切："肚胘，牛百葉也"

【牛上雜】ŋɐu˩ sœŋ˨ tsap˨ 牛内臟的一部分，包括心、肝、腎等

【牛㹃】ŋɐu˩ kœŋ˥ 牛的巨筋頭，色白而韌，比牛筋賤‖㹃，廣韵養韵居兩切："筋頭。"古上聲，今口語讀陰平

【牛膀】ŋɐu˩ pɔŋ˧˥ 牛胰臟‖膀，同音字

【牛王】ŋɐu˩ uɔŋ˩ 喻暴戾霸道者：～頭|～仔|搶～强奪硬搶

【牛公】ŋɐu˩ koŋ˥ 公牛

【牛雜】ŋɐu˩ tsap˨ 牛雜碎：～檔|炒～

【牛笠】ŋɐu˩ lɐp˥ 牛嘴罩，套在牛嘴上，使牛不能亂吃莊稼

【牛一】ŋɐu˩ iɐt˥ 指生日：你幾時～啊？

【牛百葉】ŋɐu˩ pak˧ ip˨ 牛的四胃之一，重瓣胃

【牛百葉窗】ŋɐu˩ pak˧ ip˨ ts'œŋ˥ 百葉

窗的舊稱‖現在叫"百葉窗"

【牛白腩】ŋɐu˩ pak˨ nam˨ 牛腹部的鬆軟的肉(不近肋骨部分)‖也叫"白腩"

【牛嘜】ŋɐu˩ mak˥ 牛牌的,喻愚鈍,或指笨人‖嘜,英文 mark 的音譯俗字

【牛樴】ŋɐu˩ tɐk˨ 拴牛的木橛子,下端打入地中,上端用以拴牛繩‖樴,廣韻德韵徒得切:"杙也。"杙,廣韵與職切:"…亦橛也"

【牛角椒】ŋɐu˩ kɔk˧ tsiu˥ 尖辣椒的一種

【牛熟食】ŋɐu˩ sok˨ sek˨˧ 煮熟的牛雜碎,質量不如牛雜

【藕】ŋɐu˨ 蓮花的地下莖:煲老~|~斷絲連|~粉

【藕蘢】ŋɐu˨ pit˥ 藕節旁滋出的小芽,長出後即成荷葉‖蘢,《康熙字典》引《爾雅·釋草》"蕨蘢"注:"蕨初生無葉可食,今江西謂之蘢。"廣韵薛韵并列切:"蕨菜"

【藕䉼】ŋɐu˨ lit˨˧ 藕節

【吽】ŋɐu˨ 愚笨,頭腦不靈敏:你精我唔~|~豆|~仔‖俗字

【吽仔】ŋɐu˨ tsɐi˧ 傻小子

【吽豆】ŋɐu˨ tɐu˨ ❶呆呆的樣子,發愣:生得吽吽豆豆|發~ ❷精神不振,委頓:我呢牌~咯,唔想食飯,唔想瞓覺‖吽,俗字;豆,同音字

【吽豆鷄】ŋɐu˨ tɐu˨ kɐi˥ 喻發呆的人

hɐu

【睺】hɐu˦ ❶看上,想要:你~唔~呢本書?|冇人~|慌死冇人~佢嘅|~女 ❷看住,盯住;守住:~實佢|你~住呢個人,唔好行開 ❸張望:你去~下,睇佢走咗未‖集韵侯韵呼侯切:"方言半目爲睺"

【睺機會】hɐu˦ kei˦ ui˨ 等候時機:~打佢一餐至得

【睺斗】hɐu˦ tɐu˧ 感到有興趣:呢樣野佢都唔~

【睺路】hɐu˦ lou˨˧ 找破綻:教練成日踎喺場外~

【喉】hɐu˩ ❶嗓子,嗓音:~嚨|豆沙~啞嗓子 ❷管子:水~|膠~橡皮管子 ❸粵劇唱腔:生~小生腔|平~|旦~|大~大花臉腔

【喉底】hɐu˩ tɐi˧ ❶鄉音,口音:佢有啲番禺嘅~ ❷口氣:聽下佢~,唔係幾滿意喎|佢~好大嚡

【喉嘴】hɐu˩ tsøy˧ 氣門心,自行車上的零件

【喉腩】hɐu˩ nam˨ 胃口:佢好大~㗎,食好多㗎!

【喉欖】hɐu˩ lam˧ 喉結,類勒嗉,男子喉部隆起之處‖也叫"喉核 hɐu˩ uɐt˨˧"

【喉唫】hɐu˩ k'ɐm˩ ❶吃東西狼吞虎咽:睇佢食野幾~ ❷性子急;做事沒秩序,亂七八糟:做野~得滯幹活太馬虎‖唫,廣韵寢韵渠飲切:"說文云口急也。"古濁上聲,本應讀陽上,今變讀陽平

【喉鉗】hɐu˩ k'im˨˧ 一種工具,管鉗子,管扳子‖也叫"水喉鉗 søy˧ hɐu˩ k'im˨˧"

【喉嚨】hɐu˩ loŋ˩ 嗓子:~痛|~伸隻手形容食欲極强

【喉急】hɐu˩ kɐp˥ 心急,窘迫而發急

【喉核】hɐu˩ uɐt˨˧ ❶(男性的)喉結,類

勒嗽 ❷扁桃腺的俗稱：～大起上來

【喉籠】hɐu˩ lok˥ 消防水龍：搵～來救火

【猴】hɐu˩ 垂涎，覬覦：大人都未食，個細路就～住嘞

【篌管】hɐu˩ kun˥ 唱大戲用的小竹管樂器，形短，豎着吹奏

【口】hɐu˥ ❶嘴：開～｜～渴｜～唇｜～椏角｜～乾 ❷人口：我屋企有十張～ ❸量詞。個，根：一～檳榔｜食～煙抽一根煙｜燒～炮仗點個炮竹｜買幾～釘買幾枚釘子｜跌咗～針掉了根針 ❹口味：佢食野好敹[liu˦]～嘅他吃東西很講究口味的 ❺器物通外面之處：樽～｜碗～｜袖～｜襪～ ❻出入通過的地方：出～｜入～｜門～｜巷～｜街～｜路～｜海～｜關～ ❼刀、剪刀、劍等的刃：刀～｜鉸剪～｜斧～ ❽指話、言語：粗～髒話｜爛～同前｜～多多｜～氣｜～機 ❾口感：爽～｜甜～｜韌～｜膩～｜水柿好脆～｜淡～鹹魚｜啲菜好鮮～嘅 ❿蟲咬過的痕迹：蚊～蚊子叮過皮膚後起的小包｜蘋果有蟲～ ⓫打針後皮膚上出現的小孔：針～

【口花花】hɐu˥ fa˦ fa˦ 言語輕佻，愛說俏皮話：呢個野成日～

【口牙譫譫】hɐu˥ ŋa˩ tsap˧ tsap˧ 喋喋不休，好搬弄是非 ‖ 也說"口譫譫"或"牙譫譫"。譫，廣韵盍韵章盍切："多言也"

【口牙夾夾】hɐu˥ ŋa˩ kap˧ kap˧ 憎恨貌：嬲到～

【口椏角】hɐu˥ a˦ kɔk˧ 嘴角：佢周時都爛～嘅

【口啞】hɐu˥ a˥ 回答不出，啞口無言：問到佢～ ‖ 也說"口啞啞"

【口多多】hɐu˥ tɔ˦ tɔ˦ 多嘴多舌

【口疏】hɐu˥ sɔ˦ 嘴快，好傳話，什麼都說，北京說"嘴上沒有把門兒的"

【口果】hɐu˥ kuɔ˥ 作爲零食的涼果，如泡製過的橄欖、檸檬、梅子、李子等

【口齒】hɐu˥ ts'i˥ 信用：講～講信用｜有～｜佢講話冇～嘅

【口唔對心】hɐu˥ m̩˩ tøy˧ sɐm˦ 口是心非：佢講說話～㗎，唔好信佢啊！

【口□舌屈】hɐu˥ hai˩ sit˧ kuɐt˩ 指不思飲食，食不知味：咁熱嘅天時，食野都～

【口乖】hɐu˥ kuai˦ 嘴甜，嘴乖，會哄得人歡喜：賣～故意說好聽的話

【口機】hɐu˥ kei˦ 語氣，口風：聽佢個～，好似唔願意去

【口氣】hɐu˥ hei˧ ❶語氣：～硬｜佢～好大 ❷口內臭氣：佢～好緊要，梗有病嘞

【口在路邊】hɐu˥ tsɔi˩ lou˩ pin˦ 逢人問路，北京說"鼻子底下有嘴"：唔識路唔緊要，～啫

【口臭】hɐu˥ ts'ɐu˧ ❶說話不對頭，愛說別人不愛聽的話或不吉利的話：乜你咁～㗎 ❷口內有臭味：乜你個口咁臭嘅，唔係有病吖？

【口有鈎】hɐu˥ iɐu˧ ŋɐu˥ 嘴如鈎，喻專在人家吃美食時趕來：算你～喇，有好野食你就來

【口數】hɐu˥ sou˧ 口算，心算：做茶樓伙計，～要好熟至得

【口笑肚唔笑】hɐu˥ siu˧ t'ou˧ m̩˩ iok˥ 笑時肚皮不動，皮笑肉不笑

【口水】hɐu˥ søy˥ 唾液：吐～｜吞～｜～花唾沫星子

【口水多過茶】hɐu˥ søy˥ tɔ˦ kuɔ˧ ts'a˩

熟語。形容大耍嘴皮子，話多

【口水尾】hɐu˧˥ søy˧˥ mei˩˧˧˥ ❶唾沫星子 ❷别人的隻言片語：執人～拾人牙慧

【口水蚊】hɐu˧˥ søy˧˥ mɐn˥ 吃剩下的東西：食人～‖蚊，同音字

【口水肩】hɐu˧˥ søy˧˥ kin˥ 小孩用的圍嘴兒

【口甜舌滑】hɐu˧˥ t'im˨˩ sit˨ uat˨ 嘴甜，會哄人

【口痕】hɐu˧˥ hɐn˨˩ 嘴癢，喻人愛多嘴，忍不住想說：～講下都會有嘅‖痕，同音字

【口痕友】hɐu˧˥ hɐn˨˩ iɐu˩˧˧˥ 喜歡胡說的人，愛取笑别人的人

【口唇】hɐu˧˥ søn˨˩ 嘴唇：～啄啄｜～爆裂｜～皮

【口唇啄啄】hɐu˧˥ søn˨˩ tœŋ˥˧ tœŋ˥˧ ❶嘴尖，喜歡駡街。多用於女人 ❷多嘴，饒舌‖啄，訓讀字

【口面】hɐu˧˥ min˨ ❶臉色，表情：睇人～｜蓮子茸～笑臉 ❷面容，面貌，臉形：蓮子～比瓜子臉豐滿｜國字～相貌端莊｜鵝蛋～鵝蛋臉｜瓜子～

【口軟軟】hɐu˧˥ yn˨ yn˨ 口氣軟，不敢强硬：佢心虛就～喇

【口硬】hɐu˧˥ ŋaŋ˨ 口氣强硬：佢講噉就噉，口好硬

【口輕】hɐu˧˥ hɛŋ˥˧ 說了話不算，輕諾：唔好咁～喇，答應咗人就要做嚟！

【口響】hɐu˧˥ hœŋ˧˥ 誇誇其談，自誇：攞～光說不做｜佢講得～啫他只是說得好聽罷了

【口爽】hɐu˧˥ sɔŋ˧˥ 順口：貪～說着玩，以說話爲快事｜攞～同前

【口歡歡】hɐu˧˥ hɔŋ˧˥ hɔŋ˧˥ 想吃某種東西而没有吃到的感覺‖歡，集韵唐韵丘岡切："說文飢虛也。"古清音平聲字，今變讀陰上調

【口同鼻拗】hɐu˧˥ t'oŋ˨˩ pei˨ au˧ 喻無必要的較勁，無謂的頂牛：你噉樣做，都係～嘅啫，無謂吖

【口盅】hɐu˧˥ tsoŋ˥ 漱口杯‖也叫"喉口盅 lɔŋ˧˥ hɐu˧˥ tsoŋ˥"

【口空】hɐu˧˥ hoŋ˥˧ 駡人話。多嘴：你～啊，唔講唔得咩？｜你～咩？乜都抄來講‖也說"冇野玎口 mou˩˧ iɛ˩˧ tɛŋ˨ hɐu˧˥"

【口脸䐬】hɐu˨ lap˨ tsap˨ 好吃零食，什麽都吃：佢個口好脸䐬嘅，乜都啱嘅‖脸，集韵合韵落合切："脸䐬，肉雜也"

【口脸䐬】hɐu˧˥ lap˨ sɐp˥ 零食，小食品

【口啞啞】hɐu˧˥ tsap˧ tsap˧ 形容不停嘴地吃東西

【口䵒】hɐu˧˥ nɐp˨ 不善言辭，講得不清楚：佢好～嘅｜佢見到人就～嘞‖䵒，集韵洽韵昵洽切："粘也"

【口噏噏】hɐu˧˥ ŋɐp˥ ŋɐp˥ ❶嘴老是動，像是吃東西 ❷喋喋不休，說個不停：佢成日～唔知講乜野‖噏，集韵業韵逆怯切："口動貌"

【口滑】hɐu˧˥ uat˨ ❶嘴内舒服：昨日食咗好野，口都滑晒 ❷善於言辭，會說話：佢而家唔同嘞，學到口都滑晒

【口密】hɐu˧˥ mɐt˨ 嘴嚴，不愛傳播言語：佢嘅口好密嘅，乜野都唔亂講

【口詿詿】hɐu˧˥ tsɐt˨ tsɐt˨ 欲言又止，啞口無言：講到佢～‖詿，集韵質韵陟栗切："詿詿，言無倫脊也。"古清入今應讀陰入，口語變讀陽入

【口吃】hɐu˧˥ kɐt˨ 結巴，說話滯澀，不能

一直說下去‖吃，廣韵迄韵居乞切：“語難。”古清入本應讀陰入，今口語變讀陽入

【口拙】hɐu˦ tsyt˧ 不善言辭，無口才：我口好拙，唔會講野

【口血都乾】hɐu˦ hyt˧ tou˥ kɔn˥ 舌乾唇焦：講到我～，講極你都唔聽

【口擘擘】hɐu˦ mak˧ mak˧ 張口喘氣貌：走到～

【口食肚算】hɐu˦ sek˨ t'ou˧ syn˧ 心中有數：你應該～，有計劃至得啊

【口角】hɐu˦ kɔk˧ 不和，爭鬥：佢兩個～起首，打起上來｜佢地兩家有～

【口毒】hɐu˦ tok˨ 罵人刻毒：乜你個口咁毒㗎！

【厚身】hɐu˨ sɐn˥ 厚實：呢隻絨布幾～嘅噃｜～冬菇都幾好食嘅

【厚淨】hɐu˨ tsɛŋ˨ （布類或衣物）又厚又結實：買啲～嘅布做衫｜呢啲羊毛衫都幾～㗎！

【厚浪】hɐu˨ lɔŋ˨ （布類）又厚又結實：勞動布好～嘅‖浪，同音字

【厚沓沓】hɐu˨ tɐp˨ tɐp˨ 物很厚貌：呢本書～，都幾重下挺沉的呢

【候鑊】hɐu˨ uɔk˨˩ 酒樓中的廚師

【後底乸】hɐu˨ tɐi˦ na˦ 後娘，後母

【後底婆】hɐu˨ tɐi˦ p'ɔ˨˩ 後妻‖也叫“填房 t'in˨ fɔŋ˨”

【後尾】hɐu˨ mei˧ （或 hɐu˨˩ mei˨˩）❶後來（時間上）：～你有冇去啊？❷最末尾（空間上）：我排到～

【後尾枕】hɐu˨ mei˧ tsɐm˦ 後腦勺兒‖也叫“後枕”。枕，廣韵寢韵章荏切：“頭骨後”

【後手】hɐu˨ sɐu˦ 子孫後代：佢～好｜你顧下～嚟，唔好做晒壞事｜唔好帶衰～

【後土】hɐu˨ t'ou˦ ❶墳墓的背後設一石頭牌位，叫“後土之神”❷舊時戲指打牌時坐在客人後面的妓女，又指在食客後面等待座位的人

【後枕厚】hɐu˨ tsɐm˦ hɐu˧ 指有福氣，有家底：佢～啊，家下乜都齊現在什麼都有了

【後枕薄】hɐu˨ tsɐm˦ pɔk˨ 指沒福氣，福薄：佢～，冇得食

【後便】hɐu˨ pin˨ 後頭，後面

【後生】hɐu˨ saŋ˥ ❶大户人家的跟班的❷店鋪中學生意的，小伙計❸年輕：咁～｜佢重好～他還很年輕

【後生瓜】hɐu˨ saŋ˥ kua˥ 稱年富力强者

【後生仔】hɐu˨ saŋ˥ tsɐi˦ 青年，多指男性：我～嗰陣時好食得我當小伙子時挺能吃

【後生仔女】hɐu˨ saŋ˥ tsɐi˦ nøy˧˩ 年輕人的統稱

【後生細仔】hɐu˨ saŋ˥ sɐi˧ tsɐi˦ 小青年；年富力强，年紀輕輕：～，唔好亂講呀｜～識乜野吖年紀輕輕的懂什麼呀‖也說“當年後生 tɔŋ˥ nin˨ hɐu˨ saŋ˥”

【後生女】hɐu˨ saŋ˥ nøy˧˩ 少女

【後日】hɐu˨ iɐt˨ 後天

【後腳】hɐu˨ kœk˧ ❶動物的後足❷借喻，用於人：畀人揸～被人抓住把柄｜我前腳入屋，佢～跟來

【鯸魚】hɐu˨ y˨˩ 參看“海鯸 hɔi˦ hɐu˨”

ɐu

【甌】ɐu˥ 小木碗：一～飯

【嘔】ɐu˦ 嘔吐：作～｜～血｜～奶嬰兒漾奶

【嘔浪】ɐu˥ lɔŋ˩ 暈船：我坐親船都會～嘅我一坐船就會暈船‖也說"暈船 uɐn˩ syn˩"

【漚】ɐu˧ ❶久置潮濕之處：件衫～爛咗咯 ❷醞釀：～雨｜～仔 ❸釀造，用水浸來製作：～麵豉｜～芽菜

【漚雨】ɐu˧ y˧ 天欲雨，醞釀下雨：個天又～喇‖也說"翳雨 ɐi˧ y˧"

【漚仔】ɐu˧ tsɐi˥ 想嘔，想吃酸東西（懷孕的徵象）

【漚霉】ɐu˧ mui˩ 喻生活困難，捱苦日子

【漚焦】ɐu˧ tsiu˥ 喻生活困苦，朝不保夕，借貸無門：我睇度～咯

【漚麵豉】ɐu˧ min˩ si˧˨ 製作黃醬，用大豆做原料

【漚年】ɐu˧ nin˩ 年末常下雨：今年真唔好咯，～咯

【漚冬】ɐu˧ toŋ˥ 冬至時期常下雨：而家～喇

【熰】ɐu˧ 以極微火久煮：呢啲菜係～熟嘅｜～豬潲久煮豬食‖熰，集韵候韵於候切："煖也"

【熰火】ɐu˧ fɔ˥ 以微火煮，食物半熟不熟、水半開不開的：呢啲唔係明火白粥，係～嘅，点好食吖！

【毆】ɐu˧ （用大棍或尺子）打：～佢兩野打他兩下｜使大棍～佢｜～腳骨‖廣韵厚韵烏後切："毆，擊也。"古清音上聲，今口語變讀陰去

ieu

ieu

【悠悠閑閑】ieu˦ ieu˦ han˩ han˩ 悠然，不慌不忙：佢成日都係噉，～

【悠游】ieu˦ ieu˩ 舒服自在：佢都好～嘅

【摳】ieu˦ 往上提褲子或鞋：～褲｜～鞋踭提鞋｜～高啲條褲把褲子提上些 ‖ 訓讀字。廣韻侯韻恪侯切："摳衣，摳衣也"

【憂】ieu˦ 憂慮，憂愁：唔使～別擔心｜皇帝女，唔～嫁嫁不愁後路

【由】ieu˩ ❶介詞。從，打：～西到東，～頭至尾｜～而家起首從現在起｜～聽日起｜～朝到晚｜～頭食到尾 ❷任由，聽從：～得你喇隨你便吧 ❸原由：因～｜理～ ❹介詞。(某事)歸(某人去做)：呢件事～我去做｜～你負責 ❺介詞。表示憑藉：單車係～好多零件組成嘅

【由得佢】ieu˩ tek˥ k'øy˧ 隨他去，算了吧：～喇，我都唔理咁多

【油】ieu˩ ❶食用油，工業用油：生～｜豉～｜麻～｜粟米～｜桐～｜柴～ ❷塗抹：～灰水｜～漆｜～顏色｜唔該你同我～下對白鞋｜張枱～乜野色啊這桌子上什麼顏色呀？

【油】ieu˩˧ ❶漆：買啲～來油書枱｜油紅～好過黑～ ❷潤滑油：衣車～｜單車～｜鐘～｜錶～

【油渣車】ieu˩ tsa˥ ts'ɛ˥ 柴油機車

【油渣】ieu˩ tsa˦ 煉豬油剩下的渣 ‖ 也叫"豬膏渣 tsy˦ kou˦ tsa˥"或"豬油渣 tsy˦ ieu˩ tsa˦"

【油炸蟹】ieu˩ tsa˧ hai˧ 喻多占空間、討人嫌的人：乜你～噉霸晒啲位你怎麼這樣霸道，把位子全占了？

【油炸鬼】ieu˩ tsa˧ kuei˥ 炸油條

【油榨】ieu˩ tsa˧ 舊時的榨油作坊

【油紙遮】ieu˩ tsi˥ tsɛ˥ 油紙傘

【油耳】ieu˩ i˧ 愛分泌油的耳朵：有人話，有～嘅人就有臭狐

【油麩】ieu˩ fu˦ 總稱榨油剩下來的餅狀渣。有花生麩、大豆麩、茶仔麩、茶麩 ‖ 麩，集韻模韻空胡切："麩餅"

【油器】ieu˩ hei˧ 油炸食品的總稱，包括油香餅、油炸鬼、牛脷酥等等：嗰間鋪賣～嘅

【油漏】ieu˩ leu˧˩ 灌油用的漏斗

【油布衫】ieu˩ pou˧ sam˥ 一種舊式雨衣

【油鋪】ieu˩ p'ou˧˩ 舊時賣油鹽雜貨的店鋪

【油簵】ieu˩ lou˧˩ 油提子，量油的用具 ‖ 簵，同音字。也說"油勺"

【油䭔】ieu˩ tøy˥ 糯米粉製的油炸食品 ‖ 也叫"煎䭔 tsin˦ tøy˥"。䭔，廣韻灰韻都回切："餅也"

【油嘴】ieu˩ tsøy˥ 形容人專要吃好東西，北京說"嘴頭兒高"：佢好～㗎，啲[iei˧]差，次啲嘅都唔食

【油水】ieu˩ søy˥ 好處，利益：做呢件事冇啲～嘅，豬頭骨來嘅！

【油淰淰】ieu˩ nem˩ nem˩ 油汪汪的，浸透油貌：張紙～｜個面～臉上出油 ‖

淰,借用字

【油占米】iɐu˩ tsim˥ mɐi˧ 一種上好白米

【油潤】iɐu˩ iøn˧ 有光澤,滑潤:佢嘅面色好～|啲餅好～嘅

【油瓶仔】iɐu˩ p'ɛŋ˩˩ tsɐi˥ 被母親帶着改嫁的孩子‖也叫"佗歸仔 t'ɔ˩ kuɐi˦ tsɐi˥"

【油香餅】iɐu˩ hœŋ˦ pɛŋ˥ 一種油炸食品

【油盪口】iɐu˩ lɔŋ˥ hɐu˥ 形容油嘴滑舌:嗰個野梗係講得佢掂嘅喇,～來嘅‖盪,訓讀字

【油光帽】iɐu˩ kuɔŋ˦ mou˧˩ 塗過桐油的竹帽

【油糭】iɐu˩ nɐp˧ 油污,髒貌:件衫好～|廚房佬條圍裙幾～啊

【油甴甲】iɐu˩ kat˧ tsat˧˩ 一種蟑螂,無翼,不會飛‖甴甲,俗字

【油麥菜】iɐu˩ mak˧ ts'ɔi˧ 野菜,苦麥菜的一種,較好吃

【油迹】iɐu˩ tsek˥ 油污點:你件衫有點～

【油饐】iɐu˩ iek˥ 油類及有油的食物變質的壞味:啲臘肉生咗～‖饐,集韵昔韵夷益切:"飯壞曰饐"

【油勺】iɐu˩ tsœk˧ 量油的用具‖也說"油潞"。勺,廣韵藥韵之若切:"挹取也"

【油角】iɐu˩ kɔk˧˩ 油炸的甜餡小餃子,爲春節傳統食品之一

【油竹】iɐu˩ tsok˥ 茶竿竹的别名,竹竿用以晾衣服、支蚊帳

【柔喉】iɐu˩ hɐu˩ 溫柔、不慌不忙、慢條斯理的語音:佢發火,我就使～對佢講|你惱佢唔惱,佢撚～他假作溫柔

【郵差】iɐu˩ ts'ai˦ 郵遞員‖也叫"信差 søn˧ ts'ai˦"

【郵政局】iɐu˩ tseŋ˧ kok˧˩ 郵局

【游車河】iɐu˩ ts'ɛ˥ hɔ˩˩ 坐汽車兜風,四處游覽

【游河】iɐu˩ hɔ˩˩ ❶游玩 ❷坐船游覽

【游埠】iɐu˩ fɐu˧ 舊時指游歷,到處游逛

【游游閑】iɐu˩ iɐu˩ han˩ 游手好閑

【游學】iɐu˩ hɔk˧ 舊時指到國外留學

【游水】iɐu˩ søy˥ 游泳:佢唔識～|～池|～衣|～帽

【魷魚】iɐu˩ y˩ 一種海魚:炒～

【友】iɐu˧˩ ❶家伙(帶俏皮味):發燒～|西裝～|大炮～|嗰條～|拖～|呢兜～|白撞～|沙塵～ ❷愛好者:拍～攝影愛好者|釣～釣魚愛好者|麻雀～打麻將愛好者

【友仔】iɐu˧˩ tsɐi˥ 小伙子,小子:嗰條～那個小子

【有】iɐu˧ ❶擁有:你～書冇?|我～三個大佬 ❷曾經:你～去睇佢咩?——我～去|你～讀書冇呢?——我～讀書|佢～講過呢件事咩?|你～問過冇? ❸加强語氣:今日我～頭痛,所以唔上班|～边個贊成呢? ❹歸,是:你～你,我～我,使乜你打理我呢? ❺表示存在:書架上便～幾本書 ❻表示估量或比較:間房～幾大呢?——～十平方米|你～佢咁好學問咩? ❼表示發生或出現:～病就唔好返學喇|佢老婆～咗肚懷了孕|呢兩年我地鄉下～好大變化 ❽表示多、大:～本事|～兩度有兩下子|～經驗 ❾泛指,相當於"某":～一次佢來搵你,你唔喺處|～人打電話來

揺過佢 ❷用在"人、時候"之前，表示一部分：～人中意紅色，～人中意藍色｜～時冷，～時熱

【有把炮】ieu˦ pa˥ p'au˦ ❶有把握，有能力：呢件事我～嘅喇！❷有倚靠，有靠山：辦事有人幫

【有𢬿□】ieu˦ na˧ neŋ˦ 有瓜葛，有牽連：佢同阿陳～嘅‖𢬿，廣韵麻的女加切："絲絮相牽"

【有揸拏】ieu˦ tsa˧ na˩ 有把握

【有揸手】ieu˦ tsa˧ seu˥ ❶有東西做抵押 ❷手中有些錢：佢都～嘅噃

【有野】ieu˦ iɛ˦ 特指有本事，了不起：你好～啊‖也說"有貨"

【有多】ieu˦ tɔ˧ 有富餘，有剩餘：夠唔夠用啊？——夠用～

【有咗】ieu˦ tsɔ˥ 有了，婉辭，指有孕：佢又～喎

【有咗肚】ieu˦ tsɔ˥ t'ou˦ 懷孕，有孕‖也說"有身己"或簡稱"有咗"

【有所謂】ieu˦ sɔ˥ uei˩ 決心去做某事：佢係～嘅

【有衣食】ieu˦ i˧ sek˩ 命運好，生活好：陳仔佢～吖小陳他活得不錯呀

【有符法】ieu˦ fu˩ fit˥ 喻有計謀、策略，有本領：你慌佢做唔來，佢～嘅‖法，本音 fat˦，fit˥ 是變讀

【有古怪】ieu˦ ku˥ kuai˦（事情）可能有變化：呢件事，我睇佢都～嘞

【有大山挨】ieu˦ tai˩ san˧ ai˧ 有所恃，有靠山：你又好喇，～喇！

【有挨有凭】ieu˦ ai˧ ieu˦ peŋ˩ 有靠山，有後臺

【有禮數】ieu˦ lei˦ sou˦ 有禮貌：佢個女好～㗎，見到人都叫嘅

【有雞仔唔管，管麻鷹】ieu˦ kei˧ tsei˥ m˩ kun˥，kun˥ ma˩ ieŋ˥ 熟語。該管的不管，不該管的倒去管

【有鬼】ieu˦ kuei˥ ❶有個鬼，意即"没有"：有野食冇啊？——～咩！❷心懷不軌，心懷鬼胎：心中～

【有理冇理】ieu˦ lei˦ mou˦ lei˦ 不管它：～倓[t'an˦]咗先管它呢，享受了再說｜～食咗先不管三七二十一，先吃了再說

【有𠹺吃】ieu˦ kei˧ ket˩（彼此）心中有點仇，有疙瘩未解開：兩家～嘅

【有幾何】ieu˦ kei˥ hɔ˩˧ 能有幾回，不是經常的，難得一回的：～係㗎呢？｜～吖能有幾回啊

【有幾手野】ieu˦ kei˥ seu˥ iɛ˦ 有點本事，有點技能：唔好睇小佢，佢～㗎別小看他，他有幾下子的啊！

【有喜】ieu˦ hei˥ 有孕，較斯文的說法

【有氣冇碇敨】ieu˦ hei˦ mou˦ teŋ˩ t'eu˥ ❶非常生氣，有氣没地方發泄：激得我～ ❷忙得喘不過氣來‖碇，俗借字。敨，集韵厚韵他口切："展也"

【有氣冇力】ieu˦ hei˦ mou˦ lek˩ 身體軟弱，無精神

【有抄家冇封誥】ieu˦ ts'au˧ ka˧ mou˦ foŋ˧ kou˦ 熟語。只有挨整，没有獎賞

【有交易】ieu˦ kau˧ iek˩ 有交道可打，可與之打交道：我同佢都～嘅

【有頭威冇尾陣】ieu˦ t'eu˩ uei˧ mou˦ mei˦ tsen˩ 熟語。虎頭蛇尾

【有頭有主】ieu˦ t'eu˩ ieu˦ tsy˥ 有主人，有主兒：呢啲野～嘅，唔好亂攞｜你唔好理佢嘅，佢～嘅

【有頭有尾】ieu˦ t'eu˩ ieu˦ mei˦ 有始有終：佢做野～嘅

【有頭有路】iɐu˧ t'ɐu˩ iɐu˧ lou˧ ❶有條有理：衰起來～—倒霉就處處倒霉 ❷有來由：呢單野都係～嘅喇這件事兒是有來頭的

【有頭冇尾】iɐu˧ t'ɐu˩ mou˧ mei˧ (辦事)有始無終：做事～

【有仇口】iɐu˧ sɐu˩ hɐu˥ 舊時指有仇：佢兩個～㗎，見到都唔講話㗎

【有口齒】iɐu˧ hɐu˥ ts'i˥ 有信用，不食言，說話算話：佢好～嘅，講到做到嘅

【有補】iɐu˧ pou˥ 很有營養，能補身體：食水魚好～嘅啫吃甲魚挺補身體的呢

【有寶】iɐu˧ pou˥ 了不起，有本領(多用於貶義)：你好～咩你了不起嗎？｜讕[lan˧˥]～自以爲了不起

【有毛有翼】iɐu˧ mou˩ iɐu˧ iek˧ 翅膀硬了，喻孩子長大，能夠自立：你家下～嘞，我唔話得你嘞｜你而家唔靠我喇，～喇

【有冇】iɐu˧ mou˧ ❶有沒有，(事情)曾否發生：佢～來到啊？｜昨日你～去上班啊？❷有無(是否具有、領有)：你～參考書啊？｜佢～老婆啊？❸(事物)存在與否：房裏便～人啊？｜米缸重～米啊？

【有路數】iɐu˧ lou˧ sou˧ 有門路，有機會(得到好處)：佢都有啲路數嗰

【有數爲】iɐu˧ sou˧ uɐi˩ 很合算，值得幹：呢件事～嗰，你重唔答應佢？

【有料】iɐu˧ liu˧˥ ❶有學問，有才幹 ❷有錢 ❸有辦法，有能耐：佢幾～嘅，托佢辦事你都放心係喇

【有料到】iɐu˧ liu˧˥ tou˧ ❶有內容，有進展 ❷有本事

【有料兆】iɐu˧ liu˧ siu˧ ❶有材料：煲粥有乜料兆㗎？❷有作爲，有事做，不致無聊：你陪我傾下偈，都有啲料兆

【有朝有晚】iɐu˧ tsiu˥˧ iɐu˧ man˧ 生活過得去，吃飯有保障：你都～嘅，唔使憂咯

【有朝冇晚】iɐu˧ tsiu˥˧ mou˧ man˧ ❶白天短夜長，時間過得快：因住呀，家下時日～㗎，好快趣就黑嘅喇！❷形容家貧，吃上頓沒下頓

【有腰骨】iɐu˧ iu˥ kuɐt˥ 可以信得過；受人之托，很負責任：佢好～㗎，你應該信得過佢嘅

【有心】iɐu˧ sɐm˥˧ 客套話。謝謝(别人的關心)：幾好吖嗎？——幾好，～挺好的，謝謝｜你真係～謝謝你的關心｜你真有我心你真關心我｜～唔怕遲熟語。有誠意，晚些也無妨

【有心機】iɐu˧ sɐm˥˧ kei˥˧ 能專心致志：～讀書｜～做事

【有心無肺】iɐu˧ sɐm˥˧ mou˩ fɐi˧ 不用心，不動腦筋

【有咁…得咁…】iɐu˧ kɐm˧ … tɐk˥ kɐm˧… 表示程度深。能這樣，就這樣：有咁好，得咁好｜有咁醜，得咁醜｜有咁衰，得咁衰｜有咁啱，得咁竅[k'iu˧˥]有多巧，就多巧｜有咁快，得咁快｜有咁多，得咁多有多少，算多少｜有咁黑，得咁黑｜有咁靚，得咁靚

【有慢】iɐu˧ man˧ 坐汽車時，如要在前站下車，則告知司機“有慢”

【有彈有讚】iɐu˧ t'an˩ iɐu˧ tsam˧ 有貶有褒

【有眼睇】iɐu˧ ŋan˧ t'ɐi˥ 看見：嗱，呢件事大家都～啊有目共睹

【有紋路】iɐu˧ mɐn˩ lou˧ ❶有條理，有

分寸：佢做野好～嘅 ❷懂世故，懂事 ‖ 也說"有紋有路"

【有分數】iɐu˧ fɐn˥ sou˧ 心中有數（有步驟，有把握），胸有成竹：你唔使理我喇，我～｜你唔使數佢，佢～嘅嘞｜唔使我講嘞，你都～嘅｜我自～我自有安排

【有份】iɐu˧ fɐn˨˧ ❶有自己一份：食野～，出錢亦～ ❷有可能：人多，擁跌你都～｜食埋你嘅都～也可能把你的都吃了

【有陣時】iɐu˧ tsɐn˨ si˨ 有時候：～都陰陰凍凍㗎｜～佢都會來睇我嘅 ‖ 也說"有時"

【有身己】iɐu˧ sɐn˥ kei˧ 懷孕，有孕 ‖ 也說"有咗肚"或簡稱"有咗"

【有神冇氣】iɐu˧ sɐn˨ mou˧ hei˧ 有氣無力，無精打采 ‖ 也說"冇神冇氣"

【有斤兩】iɐu˧ kɐn˥ lœŋ˨˧ ❶有真材實料，有真功夫 ❷做事做得適當，有把握

【有根蔃】iɐu˧ kɐn˥ k'œŋ˨˧ 有來歷，有根據 ‖ 蔃，集韵夅韵巨兩切："草名，儉歲人食其根"

【有癮】iɐu˧ iɐn˧ ❶（對某事）有興趣，上癮：佢打麻雀好～嘅 ❷奇怪，有意思：呢個人好～㗎

【有肝膽】iɐu˧ kɔn˥ tam˧ 對人真誠，能盡力助人

【有面】iɐu˧ min˨˧ 有地位、名望，有臉面：佢好～㗎

【有能本事】iɐu˧ nɐn˨ pun˧ si˨ 有才能，有本領（多用於貶義）：你～就打過喇｜～佢都唔做得出｜個細路哥～擒上樹喇這小孩有本事爬上樹吧

【有聽頭】iɐu˧ t'ɛŋ˥ t'ɐu˨ 好聽，值得聽，聽得有味道：呢支歌有啲聽頭嗝

【有聲氣】iɐu˧ sɛŋ˥ hei˧ 有消息，有門兒：個件事有冇聲氣啊？｜喂，佢請你食飯，今晚～嗝

【有聲有氣】iɐu˧ sɛŋ˥ iɐu˧ hei˧ 不孤單，有人陪伴：有佢喺度，你都～吖

【有頸冇碇吊】iɐu˧ kɛŋ˧ mou˧ tɛŋ˧ tiu˧ 熟語。形容困苦已極而求死不得 ‖ 也說"有頸冇繩吊 iɐu˧ kɛŋ˧ mou˧ seŋ˨˧ tiu˧"

【有定】iɐu˧ teŋ˨˧ 當然有，肯定有：你有冇去啊？——～喇｜你有冇問過老師啊？——～喇 ‖ 定，加强語氣

【有定性】iɐu˧ teŋ˧ seŋ˧ 有耐性：你搵佢做幫手就啱嘞，佢好～嘅

【有剩】iɐu˧ seŋ˨ 有剩餘：煮咁多飯夠食啊？——夠～添不但夠並且有富餘

【有傾有講】iɐu˧ k'eŋ˥ iɐu˧ kɔŋ˧ 有說有笑：佢地兩個～噉一路行

【有型有款】iɐu˧ ieŋ˨ iɐu˧ fun˧ 款式很好：你件衫真係～

【有兩手】iɐu˧ lœŋ˧ sɐu˧ 有兩下子，有本事，有技能（手藝、技術等）‖ 也說"有幾手野"或"有兩下 iɐu˧ lœŋ˧ ha˧"

【有兩度】iɐu˧ lœŋ˧ tou˨ 有本領，有辦法；有武功：哈，佢都有返兩度嗝｜～散手有兩下子武功｜佢都～野㗎他可有兩下子本事哪

【有腸肚】iɐu˧ ts'œŋ˨ t'ou˧ 有心計，有頭腦，有主意：呢個細路哥真係～嘞

【有相睇】iɐu˧ sœŋ˧ t'ɐi˧ 由貌看出，即人品形於外貌：呢個野好差嘅喇，都～嘅嘞

【有樣學樣】iɐu˧ iœŋ˨˧ hɔk˨ iœŋ˨˧ 照樣兒學，見誰學誰

【有行】iɐu˨ hɔŋ˨ 有聲氣，有門兒，有希望

【有皇管】iɐu˨ uɔŋ˨˩ kun˥ 小孩子有管教。小孩子生日的早上照例吃紅蛋一枚，在於討個好兆頭，即"有黃(皇)管"

【有風駛盡幔】iɐu˨ foŋ˥ sɐi˥ tsøn˨ lei˨ 熟語。義近於"小車不倒儘管推"。幔，船上的帆。喻盡量利用好條件，全力以赴

【有種蒔】iɐu˨ tsoŋ˥ si˨˩ 繼承了父母的性情、特點、品質：佢咁大食，都係～嘅 | 佢～吖，全家人都係讀書嘅

【有辣有唔辣】iɐu˨ lat˨ iɐu˨ m˨ lat˨ 比喻有利有弊或另有含義：佢講啲話～話裏有話

【有殺冇賠】iɐu˨ sat˧ mou˨ p'ui˨ 喻不容侵犯，如觸犯則嚴厲對付，絕不寬恕

【有殺冇回】iɐu˨ sat˧ mou˨ ui˨ ❶源於賭場中語。指强迫別人做不願做的事。原意是押寶時，賭館大殺(贏)賭客 ❷不客氣：唔好撩我，我～嘅嘞別招惹我，我要不客氣了

【有凸】iɐu˨ tɐt˨ 有富餘：你啲錢夠買件衫冇？——夠～ | 王先生醫眼，～歇後語

【有一牌】iɐu˨ iɐt˥ p'ai˨ 得相當長的時間，北京說"得一會兒"：～等啊 | ～捱啊夠你受的 | 手尾～跟善後可得好一陣子呢 | ～先至輪到我還輪不上我呢 | 去我屋企重～行啊到我家還得走一陣子哪 ‖ 口語說成"有牌 iɐu˨˩ p'ai˨"

【有骨】iɐu˨ kuɐt˥ 帶刺兒：講說話～嘅說話淨帶刺兒

【有出息】iɐu˨ ts'øt˥ sek˥ ❶有前途，將來有收獲：我批你～嘅喇我肯定你會有出息 ❷利潤大，收益多

【有術】iɐu˨ søt˨ 有辦法：你有冇術吖？ | 你有乜野術啊？

【有得攪】iɐu˨ tɐk˥ man˥ 有挽回的可能：呢件事重～嘅 ‖ 攪，集韵元韵楥元切："引也"

【有食冇工】iɐu˨ sek˨ mou˨ koŋ˥ 管吃不給工資

【有着數】iɐu˨ tsœk˨ sou˧ 有便宜可占

【有着落】iɐu˨ tsœk˨ lɔk˨ ❶有下落，有落腳處 ❷有可依靠的來源：呢件事家下～咯

【有局】iɐu˨ kok˨ ❶妓女有客人召去陪酒 ❷有飯局，有人請吃飯或聚餐：今晚～噃

【幼】iɐu˧ ❶細，直徑很小：呢條繩咁～ | ～紗 | ～細 ❷顆粒很小：～沙 | 啲白糖好～嘅 | ～鹽 | ～糠

【幼沙】iɐu˧ sa˥ ❶細沙子 ❷細白砂糖的簡稱

【幼稚園】iɐu˧ tsi˨ yn˨˩ 舊時指幼兒園

【幼細】iɐu˧ sɐi˧ ❶不慌不忙，細心：佢做野都好～嘅噃 ❷幹活細緻：手工好～ | 佢嘅針黹好～他的針綫活兒很精緻 ❸纖細：手腳好～

【幼嫩】iɐu˧ nyn˨ ❶細嫩：條魚好～，好好食很好吃 ❷(植物、動物)未長成

【幼糠】iɐu˧ hɔŋ˥ 細米糠 ‖ 也叫"肉糠 iok˨ hɔŋ˥"

【幼滑】iɐu˧ uat˨ 又細又嫩：啲河粉幾～ | 佢嘅皮膚好～ | 魚肉好～ | 生記嘅餛飩～味鮮

【又】iɐu˨ ❶再：～試買返個再去買一個 | 一斤唔夠食，～去買一斤 ❷也：你去我～去 | ～好喇也好 | ～係嘅可也是 | ～係你唔啱嘅這也是你不對 | 噉～係那倒也是 ❸

怎麼：～佮嗽嘅怎麼會這樣的？❺不是嗎，用於反問：你～話來我處嘅你不是說來我這兒嗎？❻表示幾種性質或情況同時存在：佢係大學生，～係夜校教師｜～香～爽口 ❼表示轉折，有"可是"的意思：我想問你呢件事，～怕你唔願講 ❽用在否定句或反問句中，加强語氣：佢～唔係講你，使乜咁多心吖！

【又話】ieu˨ ua˨ 不是說嗎：你～去嘅你不是說去的嗎？｜佢～去讀大學，点解又唔見佢去？

【又呢又□】ieu˨ ni˥ ieu˨ lou˧ 又這樣又那樣：佢好多事嘅，成日都～

【又屎又巴閉】ieu˨ si˧ ieu˨ pa˥ ˋpei˧ 又没本領又自負

【又試】ieu˨ si˧ 又：我上次唔見咗野，而家～唔見咗枝筆｜～來嘞，～嗽樣做嘞

【又翳又詆】ieu˨ ei˧ ieu˨ tei˧ 冷嘲熱諷

【又点話】ieu˨ tim˥ ua˨ 又有什麼問題，即没關係。表示毫不在乎，決不計較：我請飲茶～吖我請客也没關係呀

【又乜又物】ieu˨ met˥ ieu˨ met˨ 又這個又那個地：佢又要我做呢樣，又要我做嗰樣，～

【右手便】ieu˨ seu˥ pin˨ 右手的這邊‖也說"右便"

【右口魚】ieu˨ heu˥ y˨˩ 偏口魚的一種，多曬成乾魚，用以煮湯

【柚】ieu˨˩ (不單用)柚子：碌～｜沙田～｜桑麻～｜降～｜絲綫腳～｜蜜～｜胭脂腳～｜金蘭～

【柚皮】ieu˨˩ p'ei˨ 柚子皮，可做菜吃：蝦子～菜肴名｜蠔油～

【柚青】ieu˨˩ ts'ɛŋ˥ 未成熟的柚子的厚皮，用來做菜肴最適宜

ou

pou

【煲】pou˥ ❶鍋：沙～｜瓦～｜銅～｜銻～鋁鍋｜湯～｜扁～｜企身～鍋沿較高的鍋｜茶～藥銚子｜飯～｜～蓋｜～柄｜水～有嘴有提梁的燒水鍋｜高壓～｜電飯～ ❷菜肴連沙鍋端上席者：狗肉～｜牛尾～｜紅燒兔肉～｜豆腐～｜羊腩～‖俗字

【煲仔】pou˥ tsɐi˧˥ 小型的扁沙鍋：～飯｜～釀豆腐

【煲仔飯】pou˥ tsɐi˧˥ fan˨ 用小沙鍋煮的飯，上面有菜、肉‖也叫"瓦罉飯 ŋa˧ ts'aŋ˥ fan˨"

【煲】pou˥˧ ❶用沙鍋燒煮：～滾水｜～湯｜～茶｜～豬肉｜～粥｜～飯｜～綠豆沙 ❷打：～腍你痛打你一頓 ❸背後整人：～你一餐打小報告整你一頓 ❹（土匪）搶劫：賊佬會來～嘅嘞

【煲冇米粥】pou˥˧ mou˧ mɐi˧ tsok˥ ❶說没影兒的事 ❷喻謀求毫無把握的事物，做無謂的空想

【煲老藕】pou˥˧ lou˧ ŋɐu˧ ❶喻老夫妻很恩愛 ❷找老伴：你想～咩？

【煲腍】pou˥˧ nɐm˨˩ ❶煮爛：啲白菜要～啲這白菜要煮爛些 ❷痛打：你咁衰，～你至得

【煲針】pou˥˧ tsɐm˥ 煮針，消毒打針用具‖也說"煠針 sap˧ tsɐm˥"

【煲電話粥】pou˥˧ tin˨ ua˧˧˥ tsok˥ 打很長時間的電話，打電話聊天兒：同阿黃煲咗一輪電話粥

【煲煙】pou˥˧ in˥ 指慢慢吸煙以拖時間

【煲藥】pou˥˧ iœk˨ 熬中草藥：用茶煲～用藥銚子熬藥

【煲粥】pou˥˧ tsok˥ ❶熬粥 ❷聊天兒，長時間閑談

【褒獎】pou˥˧ tsœŋ˧˥ 誇贊，誇獎：話你好，實在係好，唔係～你㗎‖口語音 pui˥˧ tsœŋ˧˥

【保你大】pou˧˥ nei˧ tai˧ 服了你了，心服對方時說的話

【補】pou˧˥ ❶縫補，修補：～爛衫｜～衫婆｜～鞋｜～牙 ❷滋補：食水魚好～嘅｜～身｜～腦 ❸補充，補足，填補（缺額）：～選一個代表｜候～｜～銀水

【補㾓】pou˧˥ na˥ 打補靪：～衫｜補咗兩笪[tat˧]塊～‖㾓，訓讀字。也說"補𡫸"

【補開】pou˧˥ hɔi˥˧ 相形之下，比較：你有書讀都唔勤力讀，～人地想讀書都冇得讀｜某甲大手大腳好使錢，～下阿乙喇意即比較之下，阿乙很知節儉！

【補數】pou˧˥ sou˧ ❶彌補：好喇，畀埋呢樣野你，補返數喇好吧，把這個也給你，彌補一下吧 ❷補上欠的人情：我做生日冇請你，家下請你飲茶～喇我請你的客補情好了

【補衫婆】pou˧˥ sam˥ p'ɔ˨˩˧˥ 縫窮婦‖也叫"補聯婆 pou˧˥ lyn˨˩ p'ɔ˨˩˧˥"

【補𡫸】pou˧˥ im˧˥ 補補靪，打補靪：～衫‖也說"補㾓"。𡫸，集韵琰韵於琰切："瘍痂也"

【補銀水】pou˧˥ ŋɐn˨˩ søy˧˥ 舊時指補銀

子成色不足的部分：呢個銀揮使成色差啲，要補返啲銀水

【補天穿】pou˥ tʻin˥ tsʻyn˥ 舊時農曆正月十九爲天穿日，即女媧生日。是日做薄鑿(一種餅食)，上面放紅綫針以祷神曰"補天穿"

【補秤頭】pou˥ tsʻeŋ˧ tʻɐu˨ (買東西不夠秤時)補足分量：補返啲秤頭我喇

【補湯藥】pou˥ tʻɔŋ˥ iœk˨ 打傷人，賠償醫藥費 ‖ 也說"賠湯藥 pʻui˨ tʻɔŋ˥ iœk˨"

【寶貴】pou˥ kuɐi˧ 看重，疼愛：佢都唔知幾～佢細路嘅

【寶貝】pou˥ pui˧ ❶心肝寶貝：佢係佢阿媽個～來㗎 ❷珍視，珍愛：佢好～個隻貓嘅

【寶號】pou˥ hou˨ 對別人店鋪的尊稱：大～幾時開張啊？

【寶燭】pou˥ tsok˥ 紙元寶、蠟燭的合稱：買啲～返來拜祖先

【布】pou˧ ❶棉或麻紡織成的做衣服或其他用品的材料 ❷做某種用途的小塊布料：枕頭～最早的枕巾｜攋～抹布｜攋地～

【布拉腸粉】pou˧ lai˥ tsʻœŋ˨˩ fɐn˥ 用小籠屜墊以布蒸製的腸粉，現做現吃(區別於預先做好的、大而厚的腸粉，吃時蒸熱) ‖ 簡稱"拉腸"

【布底】pou˧ tɐi˥ 布的反面：呢隻布嘅～重好睇過布面這布的反面比正面還好看

【布頭布尾】pou˧ tʻɐu˨ pou˧ mei˧ 布頭兒，賣剩的零星布塊

【布草】pou˧ tsʻou˥ 布類(與綢緞相對)：～絲髮絲絨品都一樣洗｜我地細時小時候常年着～嘅咋！

【布碎】pou˧ sɵy˧˩ 碎布片

【布辦】pou˧ pan˨˩ 布樣子(樣品)：我想買啲布，畀啲～我睇喇！

【布朴】pou˧ pʻɔk˧ 把布用糨糊粘連數層，乾後用以製鞋(家庭自做布鞋)，北方叫"袼褙"：整啲～來做鞋 ‖ 朴，集韵覺韵匹角切："說文木皮也"

【報紙佬】pou˧ tsi˥ lou˥ 賣報人，報販子

【報仇】pou˧ sɐu˨ 復仇

【報銷】pou˧ siu˥ ❶把領用的款項開列清單報告上級核銷 ❷東西壞了、爛了：呢件衫～咗嘞｜今日行街行到對鞋都報咗銷 ❸詼諧語。死了：條命都～咗

【報君知】pou˧ kuɐn˥ tsi˥ 舊時指盲人賣卦時用的響器，以招徠顧客

【報生】pou˧ saŋ˥ 舊習，嬰兒初生，家人派人去外婆家報知

【報應】pou˧ ieŋ˧ 種惡因，得惡果：你噉樣害人，因住～啊小心得到惡果啊

【步】pou˨ 碼頭：船到～咯｜炭～地名 ‖ 柳宗元《永州鐵爐步志》："江之滸凡舟可縻而上下者曰步"

【步頭】pou˨ tʻɐu˨ 小碼頭，有石級上下，泊小船用

【步步摳】pou˨ pou˨ kʻɐu˥ 一種縫紉法，即一針一倒回縫法，第二針在第一針的針腳之後下針 ‖ 也說"步步鈎 pou˨ pou˨ ŋɐu˥"

【步級】pou˨ kʻɐp˥ 臺階 ‖ 也說"石級 sɛk˨ kʻɐp˥"

【部】pou˨ ❶量詞。A)輛，架：一～車｜三～機器 B)本，套：一～書｜兩～電影｜呢～書有幾多本啊？❷部分，部位：內～｜外～｜胸～ ❸某些機關的名稱或機

關企業中的單位：文化～｜人事～｜出版～｜公關～ ❹軍隊（連以上）等的領導機構：連～｜團～｜司令～

【抪】pou˧ 用棍打：～佢隻腳｜～跛佢‖集韵暮韵蒲故切："抪攎，收斂也"

【菢】pou˧ ❶孵：鷄乸～鷄仔 ❷培養、愛護的戲稱：佢個細路讀書好叻。——梗係喇，佢個老豆老母成日都～住佢‖廣韵號韵薄報切："鳥伏卵也"

【菢竇】pou˧ tɐu˧ （禽類）孵蛋，菢窩：鷄乸～｜～鷄

【菢竇鷄】pou˧ tɐu˧ kɐi˥ 正在孵蛋期間的母鷄：～好惡㗎

【暴】pou˧ ❶强暴，兇暴：～行｜殘～ ❷突然，乍：～得志｜～發户｜～冷～熱｜初來～到｜生～陌生｜～離牀 ❸短暫：～腌魚｜～腌瓜條

【暴離牀】pou˧ lei˩ ts'ɔŋ˩ 乍睡别人牀而不能入睡，北方説"擇席"：我好興～嘅｜佢慣咗～嘅

【暴腌】pou˧ im˥ 腌製食物時間較短：～瓜條｜～魚

【暴腌魚】pou˧ im˥ y˩˥ 以鹽腌魚，壓之數日，煎食

【暴冷暴熱】pou˧ laŋ˧ pou˧ it˨ 乍冷乍熱：呢個天時～，着衫要仔細啲

【暴發户】pou˧ fat˧ u˧ 突然發財得勢的人或人家

【暴得志】pou˧ tɐk˥ tsi˧ 突然滿足了名或利的欲望

【簿】pou˩˥ 紙本子，簿子：賬～｜日記～｜單行～橫格本｜堂課～課堂作業本

p'ou

【鋪】p'ou˥ ❶鋪設，鋪開：～好張牀｜～地｜～開兩張席 ❷量詞。A)模樣，樣子：睇你～樣瞧你那樣兒 B)番，席。用於話語：一～話法一席話｜你嘞～話法唔得㗎你那番話不行的呀｜照你～講法按你那種說法 C)椿，檔子（生意、買賣）：呢～世界幾好㗎，搵得錢到這檔子生意挺好的，能賺得到錢｜呢～世界畀佢攪汪咗這椿買賣折了本 D)局，盤（游戲、賭博等）：打一～牌｜打一～麻雀麻將牌｜捉～棋下一盤棋｜再玩一～喇！ E)股（力氣、勁頭、癮頭）：佢有～牛力｜你～癮真大咯

【鋪排】p'ou˥ p'ai˩ 排場：佢結婚好大～㗎｜佢嘅～大‖也説"排場 p'ai˩ ts'œŋ˩"

【鋪蓋】p'ou˥ kɔi˧ 席子、被褥的總稱：執～行李，搭夜船上省‖也叫"被鋪 p'ei˧ p'ou˥"

【浮】p'ou˩ ❶漂浮：～起｜～晒面全浮在上面 ❷露出：～頭‖口語音，文讀 fɐu˩

【浮頭】p'ou˩ t'ɐu˩ ❶漂起，浮起：煮角仔一～就得咯 ❷露頭，露面。多用於人：三日唔見佢～咯

【浮漂】p'ou˩ p'iu˩˥ 水塘面長的一種綠色水草，細小片狀，生長極快，可做飼料、肥料‖漂，廣韵宵韵符宵切："方言云江東謂浮萍爲漂"

【菩薩】p'ou˩ sat˧ 泛指佛和某些神：求～庇佑

【葡提子乾】p'ou˩ t'ɐi˩ tsi˥ kɔn˥ 葡萄乾

【葡提子】p'ou˩ t'ɐi˩ tsi˥ 葡萄：～乾｜～汁‖也簡稱"提子"

【蒲桃】p'ou˩ t'ou˩˥ 一種水果，黄色，圓形，果肉薄，味甜，汁少，中空，有一圓核，搖之有聲。可生食，也可用以浸酒

【蒲桃公】p'ouɹ t'ouɹr koŋ˥ 長形蒲桃，肉厚無核

【蒲𥱊】p'ouɹ t'ynɹr 蒲草編的坐具

【譜譜模模】p'ou˧ p'ou˧ mouɹr mouɹr 大致；模模糊糊，朦朦朧朧：過咗十年我重～記得佢個樣｜我都冇尺寸，～裁嘅咋只大致裁罷了

【抱】p'ou˨ ❶用手臂圍着：～仔｜～細路哥｜～唔起 ❷(衣、鞋)大小合適：呢對鞋～腳

【抱子金蘭】p'ou˨ tsi˧ kɐm˦ lanɹ 一種洋菜花，梗及葉脈紫紅色，葉藍色或紅色

【抱歉】p'ou˨ hip˨ 心存歉意

【抱腳】p'ou˨ kœk˨ 合腳：對鞋～｜大筒襪唔～㗎

【泡】p'ou˨ 泡沫：～沫塑料｜煲綠豆沙最多～嘞｜番梘～肥皂泡｜起～

【鋪】p'ou˨ ❶店鋪：一間～｜～頭小店鋪｜開～ ❷量詞。十里爲一鋪：去我屋企有一～路咁遠

【鋪】p'ou˨r 店鋪：米～｜布～｜雜貨～｜柴～｜故衣～

【鋪位】p'ou˨ uɐiɹr 店鋪所占的位置：一間～｜搵個～開間鋪

【鋪頭】p'ou˨ t'ɐuɹr 小店鋪：開間～｜佢間～有好多野賣

【鋪標】p'ou˨ piu˥ 舊時賭博的一種，參與賭者先買一張字條，上面有一首詩，再選買其中若干字，開彩後中得多則得錢多

【鋪面】p'ou˨ minɹr 鋪子的門面：兩便～在街轉角處的鋪子，可向兩個方向開門｜佢間鋪頭好大，三便過嘅～三間房寬的門面

mou

【毛】mouɹ ❶動物皮上所生的絲狀物：貓～｜狗～｜牛～｜鴨～ ❷人的皮上所生的絲狀物：眼眉～｜鼻～｜面～｜汗～

【毛】mouɹr ❶物品霉變後長出的毛：發～ ❷戲稱頭髮：睇你嗰兩條～笑別人頭髮少 ❸極言其小：蝦～｜賊～

【毛蟹】mouɹ hai˨ 有毛的河蟹

【毛鷄酒】mouɹ kɐi˥ tsɐu˧ ❶帶毛的鷄泡的酒 ❷一種山鷄(叫做毛鷄)泡的酒

【毛豆】mouɹ tɐuɹr 未成熟的嫩黄豆，可當菜吃

【毛布】mouɹ pou˨ 絨布，較厚的帶絨毛的棉布

【毛毛草草】mouɹ mouɹ ts'ou˧ ts'ou˧ 做事毛手毛腳‖也說"毛手毛腳 mouɹ sɐu˧ mouɹ kœk˨"

【毛草】mouɹ ts'ou˧ 做事粗心大意：佢做野好～㗎

【毛水】mouɹ søy˧ 毛色，多用於鷄鴨：隻鷄幾好～

【毛藍布】mouɹ lamɹ pou˨ 一種藍色布‖也叫"北京藍 pɐk˥ keŋ˦ lamɹ"

【毛衫】mouɹ sam˥ 羊毛衫的簡稱

【毛巾褸】mouɹ kɐn˥ lɐu˥ 游泳出水後披的毛巾布長外衣

【毛巾恤】mouɹ kɐn˥ søt˥ 毛巾布襯衫‖恤，英文 shirt 的音譯

【毛氈】mouɹ tsin˥ 毛毯‖也叫"氈"

【毛管】mouɹ kun˧ 毛孔：冷到我～都鬆晒凍得我起鷄皮疙瘩

【毛管戙】mouɹ kun˧ toŋ˨ 起鷄皮疙瘩：見到毛管都戙晒｜冷到～｜嚇到佢成個人～‖也說"毛管鬆 mouɹ kun˧

soŋ˥"

【毛冷】mou˩ laŋ˥ 毛綫‖也叫"冷"。冷,法文 laine 的音譯

【毛髆髻】mou˩ sɐŋ˩ sɐŋ˩ 形容毛多,又長又密‖髻,集韵登韵思登切:"鬅髻,髮長。"古清音平聲,本應讀陰平,此處變讀陽平,乃語音同化作用

【毛星沙數】mou˩ seŋ˥ sa˥ sou˧ 多得難以盡數:今日去咗~咁多人啊|今日好多荔枝賣,~擺喺處

【毛茸】mou˩ ioŋ˩ (鷄鴨的)細毛:劏鴨要搣乾淨晒啲~

【無他】mou˩ t'a˥ 没有别的緣故,没什麼

【無疑】mou˩ i˩ ❶雖然:啲荔枝~係咁黑啫,都幾好食啊! ❷當然:啲荔枝都摘咗幾日嘅嘞,~係咁黑嘅喇!

【無謂】mou˩ uɐi˧ ❶犯不上,犯不着:~同你嗌吵架|爲呢啲細事來搵佢,~啊|你噉真係~嘅你這樣真是犯不上 ❷不值得,没有必要:老伯亦~傷心|大家客氣話就~講喇

【無聊無賴】mou˩ liu˩ mou˩ lai˧ 無聊:~又過一日喇‖也説"無聊賴"

【無拘無管】mou˩ k'øy˥ mou˩ kun˦ 没拘束,很自由

【無藍不褸】mou˩ lam˩ pɐt˥ lɐu˩˦ 不正經,不正當,不務正業:佢做埋晒啲~嘅事|嗰個野~嘅,唔好睬佢

【無端端】mou˩ tyn˥ tyn˥ ❶無緣無故 ❷不料,事出意外

【無端生有】mou˩ tyn˥ saŋ˥ iɐu˧ 無中生有

【無情鷄】mou˩ ts'eŋ˩ kɐi˥ 舊時店主在尾禡(農曆十二月十六)那天請伙計吃飯,宴席上一定有白斬鷄,主人想要解僱哪位伙計,就夾一塊鷄肉給他吃。一説把鷄頭對着將被解僱者。這鷄叫"無情鷄"

【無情白事】mou˩ ts'eŋ˩ pak˧ si˧ 無端,無緣無故:你~鬧我一餐做乜野?‖也説"無端白事 mou˩ tyn˥ pak˧ si˧"

【摹紅】mou˩ hoŋ˩ 描紅模子,小學生初學毛筆字‖也説"描紅 miu˩ hoŋ˩"

【模】mou˩˦ 模子:餅~做餅食用的模子|同埋一個~磕出來嘅喻長得相似,好像同一個模子磕出來的

【冇】mou˧ ❶没有,無:我~錢|~人反對|~衫着 ❷未,没有:点解你昨日~來啊?|你有讀書~呢?——我~讀書嘅|我都~去過上海‖俗字。本字爲"無"

【冇把炮】mou˧ pa˦ p'au˧ ❶没有把握:呢件事我都~喎! ❷没有倚靠,無所恃

【冇爬冇挖】mou˧ p'a˩ mou˧ ua˦ 没有依靠,没有靠山‖挖,集韵馬韵烏瓦切:"吳俗謂手爬物曰挖"

【冇拏經】mou˧ na˥ kaŋ˥ 不相干,不沾邊,没關係:佢同我地都~嘅|呢件事同嗰件事都~‖經,讀書音 keŋ˥,kaŋ˥ 是口語變讀

【冇拏掕】mou˧ na˥ lɐŋ˧ 没有瓜葛,没有關連:我同呢件事冇啲拏掕,唔好來問我‖拏,廣韵麻韵女加切:"絲絮相牽。"掕,借字

【冇揸拿】mou˧ tsa˥ na˩ 没有把握

【冇牙老虎】mou˧ ŋa˩ lou˧ fu˦ 喻火災。因舊時廣州無磚房,多是木棚,一有火災,則損失甚巨:至怕就係~喇

【冇瓦遮頭】mou˧ ŋa˧ tsɛ˥ t'ɐu˩ 頭上無片瓦,極言貧苦

【冇下落】mou˧ ha˧ lɔk˧ ❶心中無着落,無聊賴:呢牌這陣子 喺屋企都冇釐下落就走咗 ❷没倚靠,没歸宿:佢都係～嘅人

【冇話頭】mou˧ ua˧ t'ɐu˩ 没什麽可説,不值一説:呢件嘢都冇乜話頭嘅嘞!

【冇嘢】mou˧ iɛ˧ 没事兒,没什麽:～喋没什麽呀

【冇嘢到】mou˧ iɛ˧ tou˧ 不是事實,不是那麽一回事:原本以爲佢好有來頭嘅,收尾睇下睇下都～嘅‖也説"冇嘢來 mou˧ iɛ˧ lɐi˩"

【冇嘢冇口】mou˧ iɛ˧ tɛŋ˧ hɐu˥ 駡人話。説人愛説話,源於舊時死者入殮時口中要含着銀子:前世～‖也説"口空 hɐu˥ hoŋ˥"或"冇冇口"

【冇咗數】mou˧ tsɔ˥ sou˧ 兩相清賬,彼此没有欠款:唪,大家～喇

【冇錯】mou˧ ts'ɔ˧ 没錯兒:～,就係噉嘅

【冇所謂】mou˧ sɔ˥ uɐi˧ 無所謂:我去唔去都～喋

【冇呢支歌唱】mou˧ ni˥ tsi˥ kɔ˥ ts'œŋ˧ 過了這個村,没有這個店。喻過去有的東西,現在不再有了:咁好機會你都唔去,過後就～嘞!

【冇思好】mou˧ si˥ hou˧ 毫無心緒,無聊,没意思:成日都冇乜思好整天都無聊｜冇癮思好有無聊賴

【冇時】mou˧ si˩ 無時,没有一刻:佢都～喺屋企嘅,成日都咁忙｜佢～閑嘅｜我屋企家頭細務咁多,真係～安樂

【冇時閑】mou˧ si˩ han˩ ❶很忙,没有一刻得閑 ❷好動:個細路～嘅

【冇事】mou˧ si˧ 没出事兒,没問題:～嘅,唔使憂｜你～吖嗎?

【冇衣食】mou˧ i˥ sek˧ ❶因浪費而折福壽,折減衣食:日日都食剩兩啖飯,～喋 ❷行歪道、損公德而受報應:你唔好害人嚡,唔好咁～喇

【冇耳茶壺】mou˧ i˧ ts'a˩ u˩˥ 喻誇誇其談者。歇後語,下句是"得把嘴"(就剩下一張嘴)

【冇耳藤笈】mou˧ i˧ t'ɐŋ˩ kip˥ 喻拍馬屁者。笈是箱子,因没有提手,只好用肩托着走。歇後語,後句爲"靠托",托即托大腳(拍馬)‖笈,廣韵葉韵其輒切:"負書箱也"

【冇耳聽】mou˧ i˧ t'ɛŋ˥ 不想聽,聽不進去,不願聽:你淨係講埋晒噉嘅嘢,我真係～嘞

【冇耳性】mou˧ i˧ seŋ˧ 没記性‖也説"冇記性 mou˧ kei˧ seŋ˧"

【冇符】mou˧ fu˩ 没法子,無計可施,没咒兒念:唔吊沙煲都冇晒符喇不想斷炊也毫無辦法

【冇主腦】mou˧ tsy˥ nou˧ 没主意,没主見

【冇大冇細】mou˧ tai˧ mou˧ sɐi˧ 不分老幼尊卑,没大没小:個細路真係～嘅!

【冇奈何】mou˧ nai˧ hɔ˩ 奈何不得,無可奈何‖奈,讀書音 nɔi˧,口語音 nai˧

【冇挨冇倚】mou˧ ai˥ mou˧ i˥ 孤獨,無可依靠

【冇挨冇凭】mou˧ ai˥ mou˧ pɐŋ˩ 没有依靠:佢冇仔女,～

【冇米粥】mou˧ mɐi˧ tsok˥ 米少菜多的

粥

【冇底面】mou˧ tɐi˥ min˨˧ ❶指質量好，没有攙假，上下一致：我啲貨～㗎 ❷不分裏和面的：呢隻布～嘅，兩便都可以着兩面都能穿

【冇睇頭】mou˧ t'ɐi˥ t'ɐu˨ 不好看，沒看頭：戲班淨係請啲二打六質量差腳色，～｜呢本書冇乜睇頭嘅

【冇細藝】mou˧ sɐi˧ ŋɐi˧ 没有手頭的零碎活兒，指閑坐無事，無聊賴：成日喺屋企冇乜細藝

【冇計嘅】mou˧ kɐi˧ kɛ˧ 不算什麼，不論，北京說“没說的”：呢啲野我幫你做完就算嘞，～

【冇壞嘅】mou˧ uai˨ kɛ˧˥ 没有壞處：呢單野你做唔係做囉，～這件事你幹就幹吧，錯不了

【冇皮柴】mou˧ p'ei˨ ts'ai˨ 喻光棍、無賴：光棍遇着～，大家鬥呃[ŋɐk˥]大家互相欺詐

【冇皮蕉】mou˧ p'ei˨ tsiu˥ “屎”的代稱‖也說“剝皮蕉 mɔk˥ p'ei˨ tsiu˥”

【冇尾馬留】mou˧ mei˧ ma˧ lɐu˥ 喻淘氣的小孩子，“馬留”是猴子

【冇尾飛砣】mou˧ mei˧ fei˥ t'ɔ˨ 喻一去不回的人或物。歇後語，下句是“一去無蹤”或“有去冇回”

【冇釐】mou˧ lei˨ 一點也没有：～用｜～癮頭没有一點興趣｜～下落百無聊賴｜～精神没精打采｜～火氣人太軟弱｜～味道

【冇利市】mou˧ lei˨ si˨ 不吉利：講埋晒啲嘅嘅野，有啲利市淨說些這種玩藝兒，一點不吉利

【冇幾何】mou˧ kei˥ hɔ˨˧ 不經常：我都～去佢處｜大家～喺埋一齊，今日唔摸下杯底点得啊大伙兒難得聚齊，今天不喝幾杯怎麼行啊？

【冇幾耐】mou˧ kei˥ nɔi˨˧ 没多久，不大一會兒：佢～就返來

【冇爪蟛蜞】mou˧ tsau˥ p'aŋ˨ k'ei˨ 喻無能的人，無本事的人：佢總係攪到我好似～噉

【冇交易】mou˧ kau˥ iek˨ ❶没有買賣關係 ❷引申義。不行，不幹：你想同我借錢，～！ ❸没來往：我同佢都～嘅

【冇竇口埋】mou˧ tɐu˧ hɐu˥ mai˨ 没地方可落腳，無處收容：佢家下變成無主孤魂，～咯！

【冇頭烏蠅】mou˧ t'ɐu˨ u˥ ieŋ˨˩ 喻做事無條理、無計劃者，到處亂撞

【冇頭安出腳】mou˧ t'ɐu˨ ɔn˥ ts'øt˥ kœk˧ 熟語。指無事生非，胡編亂造‖也說“有頭做出腳 mou˧ t'ɐu˨ tsou˧ ts'øt˥ kœk˧”

【冇走趲】mou˧ tsɐu˥ tsan˧˥ ❶没有鬆動的時間，時間很緊：你咁遲至講我知，我都冇啲走趲 ❷没有活動的地方：間屋窄過頭，都～嘅‖趲，廣韵翰韵則旰切：“散走”

【冇口話佢】mou˧ hɐu˥ ua˧ k'øy˧ 對於不聽話、倔强的人，懶得說他：我都～咯，任佢点就点咯！

【冇口齒】mou˧ hɐu˥ ts'i˥ 不講信用，說了不算：唔好信佢，佢講話～嘅

【冇口滿】mou˧ hɐu˥ mun˧ 不滿意，不滿足：佢總係～，点遷就佢都係噉｜個細路哥点脾[t'ɐm˧]哄佢都～嘅

【冇有怕】mou˧ iɐu˧ p'a˧ 没什麼可怕的，一點兒也用不着怕

【冇譜】mou˧ p'ou˥ 離譜，不合常理：冇

到～|你講都～嘅|衰到～|惡到～|鬧到冇晒譜

【冇腦】mou˧ nou˧ 没腦子，没心眼兒：你都～嘅

【冇數爲】mou˧ sou˧ uɐi˩ 划不來，不合算：呢單野都冇乜數爲嘅

【冇了賴】mou˧ liu˧ lai˧ 没完没了：佢成日都唔走，～㗎?! |呢場戰爭打來打去，都～嘅

【冇料】mou˧ liu˩˥ ❶没學問，没真本事：唔使問佢，佢都～嘅 ❷食品中缺少好材料：呢碗魚生粥都～嘅 ❸做人窩囊，没骨氣

【冇橋】mou˧ k'iu˩˥ 没法子，没招兒

【冇雷公咁遠】mou˧ løy˩ koŋ˥ kɐm˧ yn˥ 熟語。没有雷公的地方，指極遠處：佢去到～啊

【冇腰骨】mou˧ iu˥ kuɐt˥ ❶靠不住，光說不實行：呢個野止係～嘅，應承咗我又唔去做嘅 ❷半途而廢，做事有頭無尾 ❸站不直：你～咩，徛都徛唔直站也站不直

【冇拘論】mou˧ k'øy˥ løn˩ ❶不拘禮節，不擺架子，隨隨便便 ❷不講究吃穿，不求享受：我求其食乜野都～嘅|睇乜野戲都得，我～

【冇膽匪類】mou˧ tam˥ fei˥ løy˩˥ 譏諷那些調皮搗蛋而没有膽量的人

【冇心機】mou˧ sɐm˥ kei˥ 没興致，没勁，没有心緒：佢都～做野，成日都掛住去玩

【冇心肝】mou˧ sɐm˥ kɔn˥ 指不用心：老師講咗嘅你都唔記住，真係～嘞

【冇眼界】mou˧ ŋan˧ kai˧ ❶没見識，常識缺乏，認識不足：你將佢當好人，真～ ❷眼力不準，視力不佳：明明係五斤，你估佢三斤，真～

【冇眼睇】mou˧ ŋan˧ t'ɐi˥ ❶不忍看，看不下去：你地做埋晒啲冇陰功嘅事，我都～嘞 ❷不願干預，不想管

【冇紋路】mou˧ mɐn˩ lou˧ ❶没正經，吊兒郎當；没有定規：做野咁～㗎做事情都没個正經 ❷不懂世故，不懂禮貌：佢個仔好～㗎，都唔識叫人嘅

【冇份】mou˧ fɐn˩˥ 没有自己的份兒：佢請食飯点解冇你份㗎？|出錢就有份，食野就～

【冇斤兩】mou˧ kɐn˥ lœŋ˩˥ ❶没本事，没有真才實學 ❷没有辦事能力，辦事靠不住

【冇根底】mou˧ kɐn˥ tɐi˥ ❶無家業、家底：佢都冇乜根底，做生意都唔夠本錢 ❷没學問

【冇根兜】mou˧ kɐn˥ tɐu˥ 不遵常規，不懂規矩：佢講說話～嘅‖兜，俗字

【冇根蔃】mou˧ kɐn˥ k'œŋ˩˥ ❶喻人没有根底，没有勢力，缺少有勢力的親族 ❷没能力，没本事‖蔃，集韵養韵巨兩切："草名，儉歲人食其根"

【冇人冇物】mou˧ iɐn˩ mou˧ mɐt˩˥ 指孤身一人，没有家人親屬：做趕豬郎，要～至做得

【冇人水】mou˧ iɐn˩ søy˥ 没人味兒，没有仁義之心：呢個人一世冇情分，～，反骨仔來㗎

【冇癮】mou˧ iɐn˧ 没勁，掃興：嚟佢處撞咗板，行返出來冇晒癮咯在他那裏碰了釘子，走出來太掃興了

【冇面】mou˧ min˩˥ 没臉，没面子：真係～見人咯

【冇天裝】mou˧ t'in˥ tsɔŋ˥ 舊時形容任性、天不怕地不怕的人

【冇本心】mou˧ pun˧ sɐm˥ 没良心

【冇凭掕】mou˧ p'ɐŋ˧ lɐŋ˧ 形容人粗心大意，辦事靠不住：你唔好搵佢幫手，呢個人～嘅，佢做野冇頭冇尾，失失魂魂嘅‖凭，陽平變讀陰去

【冇纊掕】mou˧ k'uɐŋ˧ lɐŋ˧ 形容人凡事不留心，粗心大意，做事没頭没尾，辦事不牢靠：嗰個野靠唔住㗎，～嘅

【冇聽頭】mou˧ t'ɛŋ˥ t'ɐu˩ 没有聽頭，不好聽，不值得聽：呢場音樂會冇乜聽頭

【冇聲狗】mou˧ sɛŋ˥ kɐu˧ 喻陰險之人。歇後語，下句爲"咬死人"

【冇定條】mou˧ teŋ˧ t'iu˩ ❶没有耐性，好亂動，坐不住 ❷没有心思做事，不專心致志‖也說"冇定性 mou˧ teŋ˧ seŋ˧"

【冇情】mou˧ ts'eŋ˩ 無情：有情飲水飽，～食飯飢熟語

【冇行】mou˧ hɔŋ˩ 没有門兒，没希望：咁夜重去買票，～嘅嘞｜冇晒行完全没有指望

【冇皇管】mou˧ uɔŋ˩˥ kun˧ 說小孩頑皮，不遵管教

【冇宗撈】mou˧ tsoŋ˥ paŋ˥ 無根由，無根據；没頭没腦：佢講說話都～嘅‖撈，集韵庚韵晡橫切："相牽也"

【冇傝僠】mou˧ t'ap˧ sap˧ 不懂事，没有正經，不守常規：你都～嘅｜冇釐傝僠没有一點正經｜講說話唔好咁～‖傝，廣韵盍韵吐盍切；僠，私盍切："傝僠，不謹貌"

【冇立及】mou˧ lɐp˧ k'ɐp˧ ❶没正經 ❷做事没頭没尾，懶懶散散：呢個野都～嘅，唔好搵佢做野喇

【冇乜】mou˧ mɐt˥ 没有什麼(必定帶賓語)：～食頭没什麼吃頭｜～好睇｜嗰件事～緊要嘅｜～聰明嘅

【冇乜野】mou˧ mɐt˥ iɛ˧ ❶没什麼：～緊要事嘅｜～好睇吖 ❷没事兒，還好：喂，你家下点樣啊？——～ ❸(人)可靠，忠實：佢個人～嘅，唔會奸奸狡狡嘅

【冇乜滯】mou˧ mɐt˥ tsɐi˧ 幾乎没有，没有多少，没怎麼：你冇食乜滯你没有吃多少｜我冇去佢屋企乜滯我幾乎没去過他家｜呢個月我冇買書乜滯這個月我没怎麼買書｜米缸重有米冇啊？——～嘅嘞没有多少啦

【冇乜好死】mou˧ mɐt˥ hou˧ sei˧ 駡人話。意即不利，對己没好處：見咗佢都～｜你噉做～㗎

【冇乜点】mou˧ mɐt˥ tim˧ 没什麼特别：我見過佢部車，都～吖！

【冇乜兩句】mou˧ mɐt˥ lœŋ˧ køy˧ 没二話，談得來，意氣相投：我同佢～嘅｜同人～没跟别人紅過臉

【冇蝨搵蝨撓】mou˧ sɐt˥ uɐn˧ sɐt˥ ŋau˥ 熟語。没事找事，没有麻煩找麻煩：你搵返個細蚊仔來養喇？～咩！

【冇術】mou˧ søt˧ 没有辦法：攪到我冇晒術弄得我毫無辦法

【冇得頂】mou˧ tɐk˥ teŋ˧ 不可超越，利害：嗰個野咪惹佢，佢～㗎！

【冇得㨃】mou˧ tɐk˥ man˥ 不可挽回，没有希望‖㨃，集韵元韵模元切："引也。"也說"冇㨃"或"冇望 mou˧ mɔŋ˧"

【冇得彈】mou˧ tɐk˥ t'an˩ 無可挑剔，

没說的，非常好

【冇得傾】mou˧ tɐk˥ k'eŋ˥ 没有什麼可談的，没有價錢可講；没門兒

【冇得講】mou˧ tɐk˥ kɔŋ˧ ❶没有話可說 ❷没有談判的餘地

【冇食頭】mou˧ sek˨ t'ɐu˨ 没吃頭，不好吃或不值得吃：啲豬骨冇乜食頭吖｜食嚮螺又係～嘅

【冇着落】mou˧ tsœk˨ lɔk˨ ❶没有下落：佢架單車唔見咗，家下都～ ❷没有可以指望的來源：我想做生意，本錢都～

【冇㞘田螺】mou˧ tok˥ t'in˨ lɔ˨˩ 一種平頂的田螺，没有尖端‖也叫"冇底螺 mou˧ tɐi˧ lɔ˨˩"

【冇解】mou˧ kai˧ 没道理，不講理：你都～｜真係～嘅真是的，表示不滿

【冇氣冇力】mou˧ hei˧ mou˧ lek˨ ❶身體不好，軟弱無力 ❷無財無勢，無靠山：我地～，做到乜野出來吖！

【冇來由】mou˧ lɔi˨ iɐu˨ 没有根據：你講嘅說話冇啲來由

【冇收】mou˧ sɐu˥ 没辦法，没轍：佢個野真係冇晒佢晒收對他這家伙，真是一點法子也沒有｜個仔咁百厭，真係冇咗佢收兒子這麼淘皮，真是拿他没奈何

【冇手尾】mou˧ sɐu˧ mei˧ 做事有頭無尾，留下"尾巴"不收拾乾淨：佢做野都～嘅

【冇心裝載】mou˧ sɐm˥ tsɔŋ˥ tsɔi˧ 心不在焉

【冇陰功】mou˧ iɐm˥ koŋ˥ ❶指人兇殘，虐待人，損陰德：佢好～㗎｜佢待人～｜乜你咁～都做得出｜噉樣做幾～呢 ❷受到惡報而遭不幸：真係～真是活受罪

【舞】mou˧ ❶耍弄，捉弄：～馬留｜～獅｜～龍｜畀人～到陀螺擰被人捉弄得團團轉 ❷做，弄：～來～去～唔掂弄來弄去還是做不好｜由朝～到晚，都未攪掂由早幹到晚還是未做完

【舞馬留】mou˧ ma˧ lɐu˥ 耍猴子

【舞手弄腳】mou˧ sɐu˧ loŋ˨ kœk˧ 形容人好亂動東西，很討人嫌

【舞龍】mou˧ loŋ˨ 耍龍，龍用竹木紮成，飾以彩帶

【帽】mou˨˩ 帽子：竹～｜通～｜草～｜氈～｜涼～｜雪～｜暖～｜戴頂～出街喇

【帽檐】mou˨˩ iɐm˨ 帽子周圍突出的邊‖也說"帽邊 mou˨˩ pin˥"

【帽襻】mou˨ p'an˧ 帽帶，竹帽、草帽的帶子

【帽碗】mou˨ un˧ 帽子緊貼頭部的部分，防止帽動搖

【帽的】mou˨ tek˥ 瓜皮帽頂的突起部分

【帽殼】mou˨ hɔk˧ 没有邊的竹帽，和蓑衣一起用，農夫、車夫多用之

【墓閉】mou˨ pɐi˧ 清明時節過後一個月，掃墓完畢

【霧】mou˨ 空氣中的水蒸氣凝結成的小水珠，浮在近地面的空氣中：落～｜今朝好大～｜～散咗

【霧水】mou˨ søy˧ 露水：畀～打濕褲腳｜攪到我一頭～弄得我摸不着頭腦

【霧水夫妻】mou˨ søy˧ fu˥ ts'ɐi˥ 露水夫妻，喻婚姻短暫的夫妻

【霧水妾侍】mou˨ søy˧ ts'ip˧ si˨ 玩夠了就拋棄的妾

tou

【刀】tou˥ 刀子：柴～｜菜～｜一張～｜餐～｜竹～｜剃～｜利～｜大～｜鈎～｜～殼｜豆腐～｜～口｜～仔｜腰～｜鈍～

【刀字邊】tou˥ tsi˨ pin˥ 漢字偏旁，立刀兒

【刀仔】tou˥ tsɐi˧ ❶小刀：三開～ ❷舊時指匕首

【刀口】tou˥ hɐu˧ 刀刃：～唔利｜喺～攞食在刀刃上混飯吃，喻謀生危險

【刀嘴】tou˥ tsøy˧ 刀尖

【刀片】tou˥ pʻin˧˥ 刮鬍子用的薄刀片

【刀法】tou˥ fat˧ 切東西（魚肉菜等）的技術，北京叫"刀口兒"：某師傅～幾好㗎｜～如神

【刀殼】tou˥ hɔk˧ 刀鞘

【刀】tou˦ 量詞。計算紙張的單位：買一～紙

【刀豆】tou˦ tɐu˨ 一種做菜用的豆角，多腌酸菜吃

【都】tou˦ 副詞。❶還：間房仔～算乾淨｜～好還好｜噉～得嘅？｜～唔錯吖還不錯嘛！｜兩個～算夠｜佢～唔曾去過 ❷也：我～去｜你走我～走咯｜～唔係幾熱嘅｜畀多啲～唔怕喇｜噉～好嘅這樣也好 ❸已經，早已（加重語氣）：我～話咗畀你聽咯｜～話去咯說了去嘛｜～話唔好咯說了別這樣嘛 ❹倒是：～幾好睇嘅倒是很好看的｜～幾多嘅倒是挺多的｜噉樣～做得這樣倒是可以 ❺皆，全：佢兩個～好｜順德各處我～熟晒｜乜野～有｜樣樣～有 ❻與"係"字合用，說明理由：～係你阻住我，唔係～唔會遲到｜～係佢，攪到地下咁濕 ❼表示"甚至"：今日一啲～唔冷｜我講咗咁多，佢聽～唔聽 ❽尚且：你～唔夠佢打，何況我呢

【嘟】tou˦ 噘（嘴）：～起條嘴

【倒】tou˧ ❶傾倒：～水｜～垃圾｜～出 ❷伐（木）：～樹 ❸（人或豎立的東西）橫躺下來：個細路仔跌～喺地｜條杉轆～咯｜～頭就瞓着咗 ❹失敗，垮台

【倒瀉】tou˧ sɛ˧ 倒撒，注滿而溢出：咪～啲墨水啊｜～一杯茶｜唔小心～咗一籮米

【倒瀉麻籃】tou˧ sɛ˧ ma˨ lam˨ 形容亂：佢個房好似～咁亂

【倒瀉茶】tou˧ sɛ˧ tsʻa˨ 舊時指女子定婚之後，未過門死了未婚夫（須嚴格保密，否則很難再嫁）‖也叫"打瀉茶 ta˧ sɛ˧ tsʻa˨"

【倒瀉籮蟹】tou˧ sɛ˧ lɔ˨ hai˧ 形容照顧不過來，忙亂之極：攪到我～噉

【倒米】tou˧ mɐi˧ 拆臺，破壞利益：真正係～｜你唔好倒我米喎｜佢專係倒人米嘅

【倒米壽星】tou˧ mɐi˧ sɐu˨ seŋ˥ ❶罵專門破壞人家的好事者。壽星有"長期"義 ❷指幫倒忙者

【倒霉】tou˧ mui˨ 運氣不佳，倒運

【倒頭】tou˧ tʻɐu˨ ❶死亡 ❷指躺下，多用於小孩、年輕人：眼瞓到極，～就瞓着嘞

【倒頭經】tou˧ tʻɐu˨ keŋ˥ 舊時人死後，當晚開始請和尚念的經

【倒竈】tou˧ tsou˧ 幫倒忙

【倒囊】tou˧ nɔŋ˨˩ 體弱而虛胖：咪睇佢咁肥，好～㗎

【倒瓤】tou˧ nɔŋ˨ 瓜類過熟而中空，北方說"婁"：～冬瓜

【倒瓤冬瓜】tou˥ nɔŋ˩ toŋ˥ kua˥ ❶喻徒有其表、外强中乾者 ❷喻外表雖好，但無能、無學問者

【搗蛋】tou˥ tan˩˧ 搗亂

【賭】tou˥ ❶賭博：～天九｜～仔｜～番攤｜～花會｜～錢｜～友 ❷泛指爭勝負：輸～打賭｜～波猜足球隊的勝負

【賭仔】tou˥ tsɐi˥ 賭客、賭徒、賭棍的統稱

【賭氣】tou˥ hei˧ 因不滿意而任性：佢～唔去睇戲‖也說“負氣 fu˩ hei˧”

【賭棍】tou˥ kuɐn˧ 指常賭錢騙人爲生的人

【賭番攤】tou˥ fan˥ t'an˥ 參與番攤的賭博‖也說“買番攤 mai˧ fan˥ t'an˥”。參看“番攤”

【賭館】tou˥ kun˥ 有固定地點的賭博場所

【賭命跌】tou˥ mɛŋ˩˧ tit˧ 聽天由命：個仔將來係好係壞，～嘞｜今次考大學，得唔得，～嘞

【賭場】tou˥ ts'œŋ˩ 没有固定地點的臨時賭博的地方

【賭檔】tou˥ tɔŋ˧ 賭博攤子

【到】tou˧ ❶到達，達到，達於某一點：～站｜船～步碼頭｜～碇[tɛŋ˧]到目的地｜遲～｜～期｜由朝～晚 ❷往：～你屋企有幾遠路啊？｜～上海旅游 ❸用做動詞的補語，表示動作有結果：講～就要做～｜我真想唔～你會來 ❹用在動詞和補語中間，表示動作達到某種結果：食～飽｜睇～夠｜打～佢死死下打得他半死 ❺用在形容詞和表示程度的補語中間，相當於“得”：衰～死(人)差得要命｜窮～貼地｜瘦～一條柴｜甜～脷喉 ❻用在動詞後表示完成，多在問句中和“有冇”連用(本身意義虛化，只是加重語氣)：佢有冇來～啊？｜你有冇寫～信啊？｜有冇坐～啊？｜有冇食～呢？｜有冇考～啊？ ❼用在“唔”後(只用於否定語氣)，表示由不得、輪不到：唔～你唔去由不得你不去｜呢件事唔～你講這件事輪不上你說話

【到加一】tou˧ ka˥ iɐt˥ 用在形容詞後，表示程度加重：呢個野壞～｜佢今日着得靚～他今天穿得特別漂亮

【到時到候】tou˧ si˩ tou˧ hɐu˩ 到時候：～佢就會去嘅喇！

【到位】tou˧ uɐi˩˧ ❶到達目的地：佢而家怕都會～嘞 ❷做事到家、恰當，切中要害：你噉做都得～嗝｜打到佢好～

【到死】tou˧ sei˥ 放在形容詞後表示達到極點：靚～｜肚餓～｜醜～｜多～｜麻煩～｜地下滑～

【到其時】tou˧ k'ei˩ si˩ 到時候：～你就知死咯｜～就會話你知

【到會】tou˧ ui˩ 請酒樓廚師到家裏做酒席宴客：去酒樓訂幾圍桌，講明～

【到夠】tou˧ kɐu˧ 達到滿足：今日要玩～｜食～｜打～｜睇～

【到喉唔到肺】tou˧ hɐu˩ m˩ tou˧ fɐi˧ 熟語。吃得貴而不實在；没吃夠，不滿足：去南園飲茶真唔抵咯，真係～

【到步】tou˧ pou˩ (乘車、船)到達，到達目的地：幾時～啊？｜今晚八點～‖也說“到碇 tou˧ tɛŋ˧”

【到極】tou˧ kek˩ 達到極點：衰～｜壞～｜蠢～｜你講得好～｜聰明～｜好睇～

【倒刺】tou˧ ts'i˧ 指甲旁的皮破竪起如刺

【倒竖葱】tou˧ sy˩ ts'oŋ˥ 倒立

【倒扣鬚】tou˧ k'ɐu˧ sou˥ 倒鬚，蝦籠、蟑螂籠和中式的鎖都有此裝置，以防逃脱或脱落 ‖ 也説"倒□鬚 tou˧ k'uaŋ˧ sou˥"

【倒鈎鬚】tou˧ ŋɐu˥ sou˥ 釣魚鈎上的倒鈎，防止魚上鈎後逃脱

【倒吊沙煲】tou˧ tiu˧ sa˥ pou˥ 指窮得無米下鍋：窮到～｜我今日都～嘞 ‖ 簡稱"吊煲"

【倒吊荷包】tou˧ tiu˧ hɔ˩ pau˥ ❶喻甘願虧本，把錢折騰光：呢個野正係～嘞 ❷花冤枉錢而無可奈何：今日都～嘞，有乜撈頭吖！ ‖ 也說"荷包倒吊"

【倒吊眼眉】tou˧ tiu˧ ŋan˧ mei˩ 眉梢向上吊起

【倒眼】tou˧ ŋan˧ 眼珠歪斜，斜眼兒

【倒褪】tou˧ t'ɐn˧ ❶退後：行路打～步履艱難 ❷做事不依次序：你都行路打～嘅，噉樣做工夫点得㗎！

【倒春寒】tou˧ ts'øn˥ hɔn˩ 春天時異常地寒冷，不該冷時則冷

【倒汗水】tou˧ hɔn˩ søy˥ ❶水蒸氣附着在玻璃上、鍋蓋上凝成的小水珠 ❷(戲稱)酒：你飲多幾杯～，喺度亂噏[ŋɐp˥]乜野！

【倒轉】tou˧ tsyn˧ ❶倒過來：～身｜將枝竹～來放 ❷反而：我話緊你嗰，你～又話返我 ‖ ①也說"調轉 tiu˩ tsyn˧"

【倒轉頭】tou˧ tsyn˧ t'ɐu˩ ❶顛倒："人伙大吉"，伙字要～寫 ❷反過來，反而：佢鬧你，你～又鬧返佢囉！ ‖ 也說"調轉頭 tiu˩ tsyn˧ t'ɐu˩"

【倒啱牙】tou˧ k'ɐp˩ ŋa˩ 下牙包住上牙 ‖ 也叫"地包天 tei˩ pau˥ t'in˥"。啱，集韵合韵渴合切："齧也"

【妒忌】tou˩ kei˩ 忌妒，嫉妒

【毒】tou˩ 以毒物毒殺：～魚｜～老鼠｜～死人｜～醉佢 ‖ tou˩，口語音變讀，本音爲 tok˩

【毒蟲】tou˩ ts'oŋ˩ 打蟲子，吃打蟲藥以殺死腸内的寄生蟲

【度】tou˩ ❶(溫度)度數，程度：今日幾多～？｜程～｜高～｜熱～｜速～ ❷這裏，處，那裏：我喺～我在這裏，你即管來｜～～都係咁多人處處都是那麼多的人｜喺袋～｜房～有人房間裏有人｜牆～有幅相｜牀～有人瞓住｜你去佢～嘞 ❸量詞。座，扇，個，道：一～門｜一～橋｜恁～計仔想一個辦法｜有返兩～有兩下子 ❹過(指時間)：～日如年 ❺人的氣質或姿態：風～｜態～ ❻電量的單位，一度等於一千瓦小時：一個月用咗百幾～電 ❼僧尼道士勸人出家：和尚要來～佢嘅喇

【度】tou˩˥ ❶長度，尺寸：度[tɔk˧]吓個～來買席喇｜度個鞋～買鞋｜衫～｜攞條～來拿個尺寸來 ❷段兒：切～切成段兒｜葱～葱段兒 ❸大約，左右：坐車去要三日～喇｜而家八點鐘～｜三十歲～

【度野】tou˩ iɛ˧ 元，塊錢(俗稱)：幾～幾塊錢｜買架單車要百幾～買一輛自行車要一百多元

【道士】tou˩ si˩˥ 道教徒

【道友】tou˩ iɐu˧ ❶指吸鴉片煙者 ❷吸毒者

【道歉】tou˩ hip˧ 表示歉意 ‖ 歉，讀書音 him˧，hip˧ 是口語音

【渡】tou˩ ❶通過(江河海等)：橫～長江｜飛～重洋 ❷量詞。班，用於船，：呢～

船去湛江嘅

【渡】tou˧˩ 載客的拖船,由小火輪拖行的:花尾～｜搭～去江門｜大～｜拖～｜横水～過江的船 ‖ 也叫"拖渡 t'ɔ˥ tou˧˩"

【渡頭】tou˩ t'ɐu˩ 乘渡船過江的地方,比"步頭"大些

【渡腳】tou˩ kœk˧ ❶過渡(横過小河流)費用 ❷坐渡船(内河航行的)的費用 ‖ ②也叫"水腳 søy˥ kœk˧"

【導游女】tou˩ iɐu˩ nøy˧˩ 解放前一種變相的妓女

【螲蟲】tou˩ ts'oŋ˩ 蛀蟲,專門蛀書的蟲子 ‖ 也叫"蛀書蟲 tsy˧ sy˥ ts'oŋ˩"

【到】tou˧˩ 加在動詞後表示達到目的,相當於"着":搵～找着｜睇～看見了｜買～買着了｜聽～聽見了｜學～嘢學到東西｜畀佢追～嘞讓他追上了｜食唔～吃不上｜枝筆寫唔～這筆寫不出來

t'ou

【逃學】t'ou˩ hɔk˩ 學生不上課,曠課

【桃】t'ou˩ 水果名(不單用):～花｜～樹｜～園｜～木

【桃】t'ou˩˩ 桃子:買斤～來食

【徒弟】t'ou˩ tɐi˩˩ ❶舊時指學徒 ❷學生(某些專業用):佢係陳師傅嘅～

【徒孫】t'ou˩ syn˥ 徒弟的兒子或弟子

【徒塞】t'ou˩ sɐk˥ 重徒孫,徒弟的孫子或徒弟之徒孫 ‖ 塞,同音字

【淘】t'ou˩ ❶洗出米中的沙:～米｜～沙 ❷泡:茶～飯｜湯～飯

【淘古井】t'ou˩ ku˥ tsɛŋ˥ 舊時指娶有錢的寡婦

【淘米】t'ou˩ mɐi˧ 將米中之沙用水淘出

【圖畫】t'ou˩ ua˧˩ 用綫條或色彩構成的形象:呢本書有好多～｜上～堂課

【圖章】t'ou˩ tsœŋ˥ 用石頭、金屬等做成的東西,底下一面多爲方形或圓形,刻着名姓或其他名稱,用以印在書籍、文件上作爲標記:雕～｜磕～蓋章 ‖ 俗稱"印 iɐn˧"

【圖則】t'ou˩ tsek˥ 圖紙(建築業) ‖ 則,本音 tsɐk˥,tsek˥ 是變讀音

【絢】t'ou˩ 用繩子草草綁上、拴上:將呢卷紙～一～｜打個橛[tɐk˧]橛子來～牛｜搵條繩～住隻狗

【土】t'ou˥ ❶本地的,地方性的:～產｜～談｜～芋｜～魷｜～鯪魚 ❷不合潮流,不開通:～佬｜～頭～腦 ❸未熬製的鴉片:生～ ❹指我國民間沿用的生產技術和有關的設備、產品、人員等(和"洋"相對):～法｜～專家｜～布

【土字邊】t'ou˥ tsi˧ pin˥ 漢字偏旁,土字旁,提土旁兒

【土地】t'ou˥ tei˧ 田地:～肥沃

【土地】t'ou˥ tei˧˩ 土地爺,迷信者指某一小地區的主管神:～廟｜～公｜～婆｜～龕

【土狗】t'ou˥ kɐu˥ 螻蛄,農作物的害蟲,北方叫"蝲蝲蛄"

【土魷】t'ou˥ iɐu˩˩ 鮮魷魚的舊稱:炒～

【土佬】t'ou˥ lou˥ ❶土包子,少見識者 ❷土生土長的人,土著

【土談】t'ou˥ t'am˩ 地方土語,土話:佢講嘅係我地鄉下嘅～來㗎

【土鯪魚】t'ou˥ lɛŋ˩ y˩˩ ❶鯪魚的俗稱 ❷舊時指年輕的女用人娶爲妾侍者:食～

【土黄鷄】t'ou˥ uɔŋ˩ kɐi˥ 一種優良土種鷄

【肚】t'ou˧ ❶動物的腹部:～腩|～臍|大～婆|～躭 ❷腹内(胃、腸等):～餓|～飽|～𢲲|～瘦

【肚】t'ou˧˥ 畜牲的胃:豬～|牛～

【肚餓】t'ou˧ ŋɔ˧ 餓:你～唔～啊?

【肚屙】t'ou˧ ɔ˥ 瀉肚,拉肚子‖也說"屙肚"、"肚𢲲"

【肚臍】t'ou˧ ts'i˩ 肚臍眼兒:～窿|～好細|啲水到～咁深

【肚箍】t'ou˧ k'u˥ 兜肚‖也叫"兜肚tɐu˥ t'ou˧"

【肚瘦】t'ou˧ sɐu˧ 肚内缺油水:冇乜野食,肚好瘦

【肚煲】t'ou˧ pou˥ 指小兒的肚子:濕到～咯|你個～幾大啊!

【肚煲大】t'ou˧ pou˥ tai˧ 指貪吃,什麼都吃

【肚腩】t'ou˧ nam˧ 肚子的突出部分:肥佬就大～嘞

【肚躭】t'ou˧ tɐm˥ 小肚子,小腹‖躭,廣韵覃韵丁含切:"說文曰耳大垂也…或作躭"

【肚𢲲】t'ou˧ nɐm˧ 水瀉,拉肚子‖也說"肚屙"、"屙肚"。𢲲,借用字

【肚歉】t'ou˧ hɔŋ˥ 肚内缺油水:肚都歉晒老是想吃東西‖歉,集韵唐韵丘岡切:"說文飢虚也。"古清音平聲,讀書音是陰平,口語變讀高升變音

【肚𣢕】t'ou˧ ts'ɛk˧ 肚子疼,多用於大笑引起的肚子疼:笑到～‖𣢕,廣韵錫韵丑歷切:"痛也"

【肚胴】t'ou˧ kok˥ 肚子脹‖胴,《字彙》居六切:"身也,又肥也"

【吐】t'ou˧ 使東西由嘴裏出來(自主地或不自主地):～口水|～痰|～血|食葡提子要～核

【吐氣】t'ou˧ hei˧ ❶揚眉吐氣:呢次吐啖氣喇 ❷出氣:鬧佢一餐,吐咗啖氣

【兔】t'ou˧ 兔子:～公|～乸|～仔

【兔嘴】t'ou˧ tsøy˥ 缺脣,三片嘴:有～嘅人係胎生嘅有兔脣的人是天生的

【套】t'ou˧ ❶用套兒拴上:～住佢 ❷量詞。用於成組的事物:一～衫褲|你嘀～野我早知嘞|買一～家私家具 ❸用繩子等結成的環狀物:整一個繩～ ❹罩在外面的:～褲 ❺事物配合成的整體:～裝|睇戲要睇成～|買書要買全～嘅

【套褲】t'ou˧ fu˧ 舊時沒有褲襠的棉褲或夾褲,只有兩個褲腿和褲腰,作用是保暖而利於行動

nou

【努】nou˧ 腹部用力鼓氣:屙屎唔出,大力啲～喇|～屎～尿對小兒說大小便|生脥蝦仔唔出,大力啲～就生出嘞生小孩生不出來,使大些勁鼓氣就生出來了

【腦】nou˧ ❶腦子:～囟|豬～|牛～ ❷心眼兒,心計:你都冇～嘅

【腦後見腮】nou˧ hɐu˧ kin˧ sɔi˥ 腮骨突出,由背後可見。據說這種人無情,難相處‖也說"耳後見腮 i˧ hɐu˧ kin˧ sɔi˥"

【腦筋】nou˧ kɐn˥ 思想意識:～舊|佢阿媽係老～

【腦囟】nou˧ sɐn˧˥ 囟門:呢個細路仔～都未生埋這小孩囟門都未長好|～生唔埋喻幼稚無知|～生實咗嘅嘞喻不易受騙或受愚

冇 | ～生唔貫喻缺乏主見

lou

【艛】lou˥ 鍋底上的黑煙子：鑊～ | 沙煲～ ‖ 廣韵模韵落胡切："黑甚。"古次濁平聲，今讀陽平，口語變讀高平

【撈】lou˨ 混，謀生：～野 | ～低 | ～世界 | ～頭水 | ～水蟹 | ～起 | ～到衰 ‖ 俗借字，本字當爲"攎"，今從俗

【撈家】lou˨ ka˥ 幹不正當營生以謀重利的人，如土匪、走私販毒者、土皇帝的爪牙等

【撈野】lou˨ iɛ˧ ❶取得便宜：呢趟畀佢撈哂野 | 撈大野發大財 ❷反語。倒運，倒霉

【撈過界】lou˨ kuɔ˧ kai˧ 越過界限，到別人地盤去混飯吃

【撈唔埋】lou˨ m˩ mai˩ 合不來，意見不一致，很難共事

【撈唔起】lou˨ m˩ hei˧˥ 發達不起來，混得又無錢又無地位（和"撈起"相對）：佢做官又～，做生意又～

【撈低】lou˨ tɐi˨ 混不下去，衰落，北京說"混趴下啦"

【撈仔】lou˨ tsɐi˧˥ 一般的幹不正當營生的人，比"撈家"本領爲次

【撈世界】lou˨ sɐi˧ kai˧ ❶混飯吃：大家都係出來～搵食，幫得就幫下喇！❷特指用一切不正當手段攫取金錢和地位

【撈鷄】lou˨ kɐi˥ 混事得到好處，撿到便宜

【撈起】lou˨ hei˧˥ 飛黃騰達，有錢有勢，北京說"抖起來了"：某某人～咯喎聽說某人混得發大財啦

【撈頭】lou˨ t'ɐu˩ 混頭，小便宜，賺頭：冇乜～咯，水尾咯 | 有啲～嘺有點賺頭的呀

【撈頭水】lou˨ t'ɐu˩ søy˧˥ 占先，先得便宜：我去買荔枝，畀人～先嘞

【撈賭】lou˨ tou˧˥ 開賭業爲生：佢係～嘅

【撈到化】lou˨ tou˧ fa˧ 混得沒有了奔頭，沒前途

【撈到衰】lou˨ tou˧ søy˨ 完蛋了，倒霉了 ‖ 也說"撈到霉 lou˨ tou˧ mui˩"

【撈到正】lou˨ tou˧ tsɛŋ˧ 適時賣出貨物得了大利

【撈女】lou˨ nøy˧˥ 指妓女、暗娼

【撈水蟹】lou˨ søy˧˥ hai˧ 得到好處：你呢勻～喎！

【撈水尾】lou˨ søy˧˥ mei˧ 撈不到便宜，只揀得剩貨

【撈偏門】lou˨ p'in˨ mun˩˧˥ 幹不正當的營生，如以開賭館、妓院、做盜賊、騙子、拐子爲生

【撈生意】lou˨ saŋ˨ i˧ 在商界混，以做買賣爲生：佢係撈边行嘿他是幹哪一行的呀？——佢～嘅他是做買賣的

【撈靜水】lou˨ tsɛŋ˩ søy˧˥ 一人獨占便宜：呢勻畀佢撈咗靜水嘞

【撈應】lou˨ ieŋ˧ 應時賣出貨物而得利：呢鑊傑嘞，～喇，你

【撈長錢】lou˨ ts'œŋ˩ ts'in˩˧˥ 賺得一大筆錢：佢滾幾個浪，～喇 | 打幾個關斗，～ | 呢鋪生意咁好，梗係～喇這檔子買賣這樣好，一定賺大錢

【撈鬆】lou˨ soŋ˨ 生活略有好轉，由貧困轉寬裕：我家下～咯

【撈夻】lou˨ tɐp˥ 每況愈下，越混越倒

運:我睇佢都～咗

【撈滑】lou˥ uat˧˥ 人混得油滑:佢～嘅喇

【撈得埋】lou˥ tɐk˥ mai˩ 意見一致,合得來,可以合伙幹事

【攎】lou˥ ❶混合,拌和:豉油～飯|將豬油～面食|～勻佢|使湯～飯用湯泡飯|唔好～亂我啲野 ❷要:你～唔～,唔～我就～嚡|等我～埋佢喇我把它也要了吧 ❸逗弄,取笑,撩撥:等我～下佢|佢都唔禁[k'ɐm˥]～嘅他不禁逗,開不起玩笑,易發火 ‖ 廣韻模韵落胡切:"攎斂。"古次濁平聲,本應讀陽平,今口語變讀陰平

【攎飯貓都唔食】lou˥ fan˨ mau˥ tou˥ m˩ sek˨ 熟語。形容人長得醜,用他拌飯喂貓,貓都不吃

【攎麵】lou˥ min˨ 拌麵:食～|豬油～

【攎撻】lou˥ lin˧ ❶拿來拿去,折騰:你唔好～咁多喇,～多貨就殘喇 ❷倒騰錢以取利:揸住一百文,～幾下就又賺長錢嘞 ‖ 撻,廣韻獮韵力展切:"擔運物也"

【勞煩】lou˩ fan˩ 客套語。煩勞,麻煩:～你喇|～晒你太麻煩你了 ‖ 也說"多煩 tɔ˥ fan˩"或"麻煩 ma˩ fan˩"

【嘮氣】lou˩ hei˧ ❶嘮叨:乜你咁～喋|唔好使我咁～喇 ❷生氣,動氣:使乜咁～犯不着動氣

【嘮嘈】lou˩ ts'ou˩ ❶牢騷:發～|你唔好咁～自你先別發牢騷 ❷說話急躁而無條理,話多而不斯文:佢講野好～嘅

【瘤瘤㽟㽟】lou˩ lou˩ lɐk˧ lɐk˧ 形容臉上長粉刺,疙疙瘩瘩地不平滑 ‖ 瘤,廣韻賄韵落猥切:"痱瘤,皮外小起。"本應讀 løy˧,現口語變讀 lou˩

【蘆橘】lou˩ kuɐt˥ 枇杷果的別稱 ‖ 也叫"枇杷果 p'ei˩ p'a˩ kuɔ˥"

【爐】lou˩ 爐子:火～|煤～|炭～|電～|暖～|～火純青|壁～|柴～|打邊～

【爐】lou˩˧ 爐子:火水～煤油爐子|風～

【爐灰】lou˩˧ fui˥ 專指柴灰

【爐膽】lou˩ tam˧ 煤爐的直筒形爐瓦,即爐壁內的襯

【爐橧】lou˩ lɛŋ˩ 風爐箅子,有多個圓孔,以漏柴灰

【鑪鼞皮】lou˩ tɐn˧ p'ei˩ 一種海魚皮,可以催奶,產婦宜食

【佬】lou˧ 男人的俗稱:肥～|番鬼～|外江～|收買～|軍～|生意～|乞兒～|耕田～|車仔～|打鐵～|鬥木～|打石～|泥水～ ‖ 俗字

【佬人佬耉】lou˧ iɐn˩ lou˧ kɐu˧ 男子漢大丈夫:～做啲噉嘅事?|～做得咁衰嘅 ‖ 耉,廣韻厚韵古厚切:"耉,老壽也"

【老】lou˧ ❶年老:佢好～下他挺老的|～人|～牛|～貓|～樹 ❷老年人:一家～少|～～嫩嫩 ❸很久以前就存在的,舊的,原來的:～朋友|～同學|～屋|～脾氣|～字號|～主顧|～腦筋|～地址|～習慣|～招牌 ❹(菜類)長得過了適口的時期,(食物)煮得過了火候:啲菜心～過頭,唔食得咯|炒牛肉片唔好炒得咁～ ❺對某些方面富有經驗,老練:～手|～到|～茶骨 ❻婉辭。指老人去世(必帶"咗"):佢阿婆～咗咯 ❼得,極:～早|～大 ❽前綴,用於稱人、排行次序、某些動物、物品等:～張|～二|～虎|～荷

【老花眼】lou˧ fa˥ ŋan˧ 因年老而眼

花：我都～咯，睇野好難啊‖也說"老花"

【老茶骨】lou˧ ts'a˩ kuɐt˥ 每天泡茶樓的茶客，也指精於茶道者

【老鴉】lou˧ a˥ 烏鴉

【老爺】lou˧ iɛ˩ ❶舊時兒媳稱呼公公(背後稱"家公") ❷舊時用人稱呼男主人 ❸古老，陳舊：～車古舊的汽車|～機不好用的機器

【老野】lou˧ iɛ˧ 老東西，老家伙：剩返我地兩條～就剩下我們兩個老家伙

【老婆】lou˧ p'ɔ˩ ❶妻子(背稱) ❷當面稱妻子，是新起的叫法

【老婆皇帝】lou˧ p'ɔ˩ uɔŋ˩ tɐi˧ 戲稱利害的妻子

【老火靚湯】lou˧ fɔ˧ lɛŋ˧ t'ɔŋ˥ 久煮的好湯：煲啲～你飲喇

【老咗】lou˧ tsɔ˧ 老人去世：佢阿婆～咯

【老荷】lou˧ hɔ˩˧ 錢包，"荷包"的別稱

【老師】lou˧ si˥ 教師：請边個～教你呢？|佢係我地班嘅語文～

【老二】lou˧ i˩˧ 舊時對警察的別稱

【老虎乸】lou˧ fu˧ na˧ 母老虎，比喻兇惡女人、潑婦

【老虎蟹】lou˧ fu˧ hai˧ ❶一種蟹，殼上有花紋似虎皮 ❷比喻惡人

【老虎衫】lou˧ fu˧ sam˥ 指去赴宴穿的高價的新衣

【老姑婆】lou˧ ku˥ p'ɔ˩ 自己家族內的老姑娘

【老鼠貨】lou˧ sy˧ fɔ˧ 後門兒貨，指偷出來以低價販賣的東西

【老鼠仔】lou˧ sy˧ tsɐi˧ ❶指上臂突出來的腱子肉 ❷整條蘿蔔腌鹹後壓扁，作爲小菜，口感很爽脆

【老鼠箱】lou˧ sy˧ sœŋ˥ 舊時掛在街邊，供人丟棄死老鼠用的小箱子：電燈杉掛～比喻兩人一高一矮並行

【老大】lou˧ tai˩˧ ❶年紀增長，年老：家下我都～咗|我父親好～咯 ❷自家的老人：我屋企有個～ ❸弟弟叫大哥，是新興的叫法 ❹專用於何姓人氏：何～

【老大婆】lou˧ tai˩˧ p'ɔ˩˧ 老大娘(面稱、背稱均可)

【老大公】lou˧ tai˩˧ koŋ˥ 老大爺(面稱、背稱均可)

【老太】lou˧ t'ai˧˧ 老太太，舊時對老婦人的尊稱

【老太爺】lou˧ t'ai˧ iɛ˩˧ 稱呼有子有孫、有福享的有錢人：家下你做～嘞！

【老太婆】lou˧ t'ai˧ p'ɔ˩˧ 老婦人的通稱

【老柴】lou˧ ts'ai˩ 老家伙(貶義)，含有"老不死"之義，源於"拉柴"，即死亡

【老泥】lou˧ nɐi˩ 人身上的泥垢

【老西】lou˧ sɐi˥ 西洋人，"西人"的又稱

【老細】lou˧ sɐi˧ 財東，老板(背稱)

【老龜殼】lou˧ kuɐi˥ hɔk˧ 駡人話。指妓院老板及拉皮條者‖也說"烏龜殼 u˥ kuɐi˥ hɔk˧"

【老契】lou˧ k'ɐi˧ ❶舊時稱姘頭：呢個係佢嘅～ ❷乾親家互稱(乾爹媽與他們乾兒女的親父母之間)

【老皮老骨】lou˧ p'ei˩ lou˧ kuɐt˥ 形容年老：我～怕佢乜野啊！|我～，唔好推跌我

【老脾】lou˧ p'ei˩˧ 脾氣的俗稱：佢好唔好～㗎他脾氣很不好|乜你咁唔好～㗎？|佢好好～嘅他脾氣很好

【老氣】lou˧ hei˧ (衣飾使人)顯得不年

輕：乜你着得佢～㗎

【老來嬌】lou˧ lɔi˩ kiu˥ 年老而愛打扮，北京說"老來俏"

【老外】lou˧ ŋɔi˩˧ 岳父的俗稱(背稱)

【老貓燒鬚】lou˧ mau˥ siu˥ sou˥ 熟語。老馬失蹄，老練者失敗：我呢次係老貓都燒咗鬚嘞

【老豆】lou˧ tɐu˩ 父親(背稱，面稱"爸爸、阿爸")‖豆，同音字

【老頭】lou˧ t'ɐu˩˧ ❶家中老輩，多指父親(背稱) ❷背稱自己的老板 ❸對機關單位的領導人的戲稱

【老抽】lou˧ ts'ɐu˥ 一種熟醬油，以"生抽"加糖煮熟而成，味道較生抽略淡而色較深，做菜時調色用‖也叫"熟抽 sok˧ ts'ɐu˥"

【老手】lou˧ sɐu˥ ❶有經驗的人，手藝高的人：剪裁～|木工～|辦事～|佢係個～來嘅，叫佢做得嘅喇 ❷有經驗，熟練：佢好～㗎|佢做木工好～嘅

【老牛聲喉】lou˧ ŋɐu˩ sɛŋ˥ hɐu˩ 形容破鑼嗓子

【老牛精】lou˧ ŋɐu˩ tseŋ˥ 形容動作、性格粗野，無修養、無教養的人

【老偶】lou˧ ŋɐu˧ 老伴的俗稱

【老友】lou˧ iɐu˧ ❶老朋友 ❷互相要好，友誼深：我同佢好～嘅|唔夠～不夠哥們兒‖也說"老友記 lou˧ iɐu˧ kei˧"

【老友鬼鬼】lou˧ iɐu˧ kuɐi˥ kuɐi˥ 老朋友，"鬼鬼"無實際意義，只增加一些感情色彩

【老母】lou˧ mou˧˩ 母親，媽媽(背稱。當面稱"媽媽、阿媽")

【老到】lou˧ tou˧ ❶到家：佢做野好～嚊 ❷老練，精明：佢講話好～嘅‖也說"老練"

【老土】lou˧ t'ou˥ ❶土包子，土氣的人 ❷土氣

【老早】lou˧ tsou˥ 副詞。很早：我～就來嘞

【老祖】lou˧ tsou˥ 先人，祖先：～都係噉做落來嘅喇，我地跟住來做喇

【老表】lou˧ piu˥ 表兄弟，表姐妹(背稱，不論姑表、姨表)：我共佢係～|佢係我～

【老表鬼鬼】lou˧ piu˥ kuɐi˥ kuɐi˥ 老表親(含親密意)：我地～，使乜咁客氣啊

【老少平安】lou˧ siu˧ p'eŋ˩ ɔn˥ 民間菜肴，指魚肉蒸豆腐，老幼吃皆宜

【老水】lou˧ søy˥ 機警，老練。多用於年輕人：佢好～㗎

【老舉】lou˧ køy˥ 舊時指妓女

【老舉寨】lou˧ køy˥ tsai˩˧ 舊時指妓院

【老舉寮】lou˧ køy˥ liu˩˧ 舊時指窰子，比"老舉寨"更低等的妓院

【老舉湯圓】lou˧ køy˥ t'ɔŋ˥ yn˩˧ 嫖客，有柔性，任"老舉"揉搓之義

【老襟】lou˧ k'ɐm˥ 連襟，姐妹的丈夫之間的稱呼(背稱)

【老板】lou˧ pan˥ 東家，店主

【老番】lou˧ fan˥ 洋人，洋鬼子：～睇榜，由尾數上歇後語。洋人看榜，從後往前看

【老旦】lou˧ tan˧˩ 粵劇中扮老婦人的角色

【老蚊公】lou˧ mɐn˥ koŋ˥ 老頭子(中性詞)‖簡稱"老蚊"

【老襯】lou˧ ts'ɐn˧ ❶易受騙者，笨伯，北方叫"老趕"：我呢勻做咗～|搵～作弄別人 ❷笨：最～|真係～真冤得慌

【老奀茄】lou˧ ŋɐn˥ k'ɛ˩˥ 喻小孩、少年身材矮小而計謀多者，年齡和身材不相稱者‖奀，俗字

【老人老勢】lou˧ iɐn˩ lou˧ sɐi˧ 年老，有倚老賣老之義：我～咯，重去趁乜野高興啊我老都老啦，還去湊什麼熱鬧呀｜佢～，都唔生性他老都老啦，還不懂事

【老人成嫩仔】lou˧ iɐn˩ seŋ˩ nyn˧ tsɐi˥ 熟語。越活越年輕

【老練】lou˧ lin˧ 老成練達‖也說"老到"

【老千】lou˧ ts'in˥ 江湖騙子：大～‖也叫"千友 ts'in˥ iɐu˧˥"

【老虔婆】lou˧ kin˩ p'ɔ˩ 罵人話。鴇母‖也叫"龜婆 kuɐi˥ p'ɔ˩˥"或"皮條婆 p'ei˩ t'iu˩ p'ɔ˩˥"

【老倌】lou˧ kun˥ 舊時對男戲子、男伶的俗稱：大～名角兒

【老朋】lou˧ p'aŋ˩˥ ❶老朋友：阿張係我～來嘅 ❷交情好：我同佢好～㗎‖也說"老友 lou˧ iɐu˧"或"老友記 lou˧ iɐu˧ kei˧"

【老更】lou˧ kaŋ˥ ❶更夫 ❷(清末、民國初年)警察，巡警

【老坑】lou˧ haŋ˥ 老頭子，老家伙(貶義)

【老坑婆】lou˧ haŋ˥ p'ɔ˩˥ 老婆子(貶義)

【老坑硯】lou˧ haŋ˥ in˧ 最好的端硯，出在肇慶老坑

【老丙】lou˧ peŋ˥ 指失火：嗰處～啊！｜你要小心啲，唔係就～嘞

【老定】lou˧ teŋ˧ 鎮定，沉得住氣

【老秤】lou˧ ts'eŋ˧ 解放前用的一種十六兩秤‖後來的"新秤"也是十六兩，但實際等於老秤的十三兩三錢。現在的市秤是十兩，實際分量與新秤同

【老成】lou˧ seŋ˩ 經歷多，行事持重：佢好～嘅，你搵佢幫手真係啱喇

【老丈】lou˧ tsœŋ˧˥ 舊時對老人(男性)的尊稱

【老薑】lou˧ kœŋ˥ ❶比喻利害的人：辣過～｜正～來㗎真是老練的人 ❷喻禁得起折磨的人：我啊，～禁得磨，湊大兩個孫咯帶大兩個孫子了

【老鄉】lou˧ hœŋ˥ ❶土頭土腦：佢好～嘅｜你打扮咁～嘅 ❷土包子，土氣的人：呢個正～｜大～ ❸同鄉：佢同我係～｜佢係我～來㗎

【老糠】lou˧ hɔŋ˥ 最粗的糠：～都榨出油熟語‖也叫"大糠 tai˧ hɔŋ˥"

【老行尊】lou˧ hɔŋ˩ tsyn˥ 老行家，精於某行業的人

【老懵懂】lou˧ moŋ˥ toŋ˥ ❶老糊塗：噉你都唔知，真係～嘞 ❷老且糊塗者：你個～，唔同你講咯！

【老公】lou˧ koŋ˥ ❶丈夫(背稱) ❷面稱丈夫，是新起的叫法

【老辣】lou˧ lat˧ 老練，早熟：佢生得～｜個樣好～｜做起野好～做事很老練

【老實】lou˧ sɐt˧ ❶誠實，守規矩 ❷價錢公道：價錢好～，冇得減嘅嘞

【老實嫜】lou˧ sɐt˧ uɐi˥ 形容衣物的顏色、式樣大方而又顯眼：呢件衫～咯‖嫜，廣韵微韵於非切："美也"

【老硯硯】lou˧ ŋɐt˧ ŋɐt˧ ❶人老貌：佢老師都～咯 ❷食物不嫩：啲牛肉～唔好食嘅‖硯，廣韵曷韵五割切："無髮"

【老一脫】lou˧ iɐt˥ t'yt˧ 長輩的俗稱：佢係～人啊｜我對佢係～嘅我是他長輩

【老伯】lou˧ pak˧ 對男性老人的尊稱‖也叫“阿伯 a˧ pak˧”

【老拍手】lou˧ p'ak˧ sɐu˥ 老伙計，老搭檔‖拍，集韵陌韵匹陌切：“逼也。”逼，“爾雅迫也。”迫，“説文近也”

【老積】lou˧ tsek˥ ❶老成，老氣，老練。用於年輕人、小孩 ❷小孩子長得比實際年齡看上去要大（褒義）：呢個細路哥好～嚅

【老雀】lou˧ tsœk˧˩ ❶指老盜匪、老手 ❷喻非常熟練、老練、不易上當受騙的人：呢隻～來㗎，唔騙得佢嘅

【鹵】lou˧ ❶肉和菜做成的帶湯水的輔料：錦～餛飩｜～麵 ❷一種烹調法，用調好味的汁水把菜慢火煮熟：～肫肝｜～肉｜～鷄｜～蛋

【鹵味】lou˧ mei˨˩ 用鹵水煮熟的食品，包括鹵肉、鹵肫肝、鹵鷄等

【鹵水】lou˧ søy˥ 做鹵味用的配好的調味汁，包括各種香料、醬油、葱薑等：～鷄｜～鵝｜～牛肉｜～豬蹄

【路】lou˨ ❶道路：馬～｜泥～｜水～｜旱～｜十字～口｜條～好塞車｜～好滑｜～牌 ❷路綫：問～｜蕩失～｜你熟～唔熟？❸路程：有幾遠～啊？｜單程～｜～費 ❹地區，方面：佢係廣東南～嘅 ❺途徑，門路：～數｜米～｜頭～出路

【路軌】lou˨ kuɐi˥ 鐵軌：鋪～

【路數】lou˨ sou˧ 門路，機會：好～｜有啲～嚅有好處可得哪

【潞】lou˨ ❶用碗量水或米：煲藥時～三碗水入去｜～三碗米來煮飯｜呢兩隻碗係～過水嘅喇，一樣大嘅 ❷將容器（鍋、杯等）内的水全部倒入另一容器：將呢煲水～過去喇｜啲茶太熱，～下佢喇，～凍至飲喇‖同音字

【露骨】lou˨ kuɐt˥ ❶説話不含蓄 ❷狡猾：佢好～嘅，唔靠得住嘅

tsou

【租】tsou˥ ❶租錢：屋～｜鋪～｜交～｜起～｜收～ ❷租入，租出：～間屋住｜我間屋～畀佢住

【懵窒】tsou˥ tsɐt˥ 心中有事，不得安寧：我個心好～，唔去睇戲咯｜一晚都好～‖懵，集韵豪韵臧曹切：“慮也”

【糟蹧】tsou˥ tsɐt˥ ❶不愛惜，糟蹋（東西）：唔好～米糧 ❷摧殘，損害，折磨，侮辱（人）：～得佢好緊要｜講話唔好隨便～人

【早禾】tsou˥ uɔ˨˩ 春季稻子：～怕北風，晚禾怕雷公民諺‖也叫“早造禾 tsou˥ tsou˨ uɔ˨”

【早芋】tsou˥ u˨˩ 春種夏收的芋頭，味道較好吃，比如早熟的白芽芋

【早敨】tsou˥ t'ɐu˥ ❶客套話。早點休息，有“晚安”之意，晚上臨別時説 ❷反話。歇着去，一邊兒去：～喇你你歇着去吧

【早造米】tsou˥ tsou˨ mɐi˧ 春季稻子出的米，較好吃，不好煮‖也叫“早禾米 tsou˥ uɔ˨˩ mɐi˧”

【早晨】tsou˥ sɐn˨ 客套話。早安，早上見面打招呼用‖英語 morning 的意譯

【早晨流流】tsou˥ sɐn˨ lɐu˨ lɐu˨ 大清早的，大早晨的。表示重視：～就唔好吵交喇！

【祖先位】tsou˥ sin˥ uɐi˨˩ 神樓右邊供奉祖先牌位的地方

【祖先燈】tsou˥ sin˥ tɐŋ˥ 在祖先位前點

的油燈

【組】tsou˥ ❶在衣服開衩處用綫打的結子:打～ ❷組織:改～|五十人～成一個旅游團 ❸由不多的人員組織成的單位:學習小～|～長|采買～|清查～ ❹量詞。用於事物的集體:兩～人馬|將啲禮物分成四～

【棗泥】tsou˥ nɐi˨˩˧ 紅棗去皮、核,搗成泥狀,做餡用:～月餅|～酥‖也叫"棗茸 tsou˥ ioŋ˨"

【竈】tsou˧ 用磚、土坯、金屬等製成的生火做飯用的設備:～基|～窟|～眼|打～砌鍋臺

【竈基】tsou˧ kei˥ 廚房中砌的磚臺,放風爐用‖也叫"風爐基 foŋ˥˧ lou˨˩˧ kei˥"

【竈頭】tsou˧ t'ɐu˨ 竈上,北方叫"鍋臺":隻豬踎喺～

【竈君】tsou˧ kuɐn˥˧ 竈王爺:～上天,有一句講一句有什麼說什麼。歇後語‖也叫"竈神 tsou˧ sɐn˨"

【竈君奶奶】tsou˧ kuɐn˥˧ nai˨ nai˥ 竈王爺的妻子:～噉面黑臉,指對人的態度不好

【竈眼】tsou˧ ŋan˧ 竈(磚砌的)上的火眼

【竈窟】tsou˧ fɐt˥ 竈膛:好似～豬噉,口黑面黑

【造】tsou˨ ❶製作,做:～船|～紙|～名册|～反 ❷捏造,假編:～謠生事|～是非 ❸農作物(稻、果、菜等)的收成或收成的次數:早～|晚～禾|一年兩～|正～正在收成期的|過～過了收成期的|禾蟲～禾蟲上市的時期

【做】tsou˨ ❶製作,幹:～鞋|～衫|～野|～錯晒|定～嘅|～得好|～好咯|～酒|～工夫|～得快|～得成 ❷辦(事):睇你議～唔議～|你議～嘅喇你看着辦吧 ❸從事某種工作或活動:～生意|～工人|～官|～乞兒|～老師 ❹舉行家庭的慶祝活動:～酒設宴|～生日|～滿月|～大壽|～冬|～七|～禡 ❺充當,擔任:～主席|～阿哥嘅|边個～阿頭?|～班長 ❻演出,放映:～戲|～電影|～緊边套啊正演哪部呢? ❼用隱蔽的方法打人:～低佢打死他|～佢手幹掉他 ❽用做:呢隻布～衫最好|呢啲木頭唔～得枱椅㗎 ❾結成(關係):～朋友|～親家

【做禡】tsou˨ ŋa˨ 舊時商家農曆每月初二、十六祀神、拜土地,請伙計吃一頓豬肉‖禡,訓讀字

【做磨心】tsou˨ mɔ˨ sɐm˥˧ 做兩邊不討好的人:你噉樣做,都係將我來～嘅啫你這樣幹,只是使我兩頭不討好罷了

【做二架梁】tsou˨ i˨ ka˧ lœŋ˨˩˧ 多管閑事,參與不干己事的紛爭:佢地爭交,你唔好～喇

【做唔來】tsou˨ m˨ lɐi˨ (因能力不足)不會做:呢啲野我～㗎

【做主】tsou˨ tsy˥ 當頭兒,領頭兒:你來～喇,我地跟住你就係喇

【做埋】tsou˨ mai˨ 做完,做好:～呢啲至好去啊幹完這些再走吧|我日頭～啲工夫,夜晚就唔使做咯我白天把活計做完,晚上就不用做了

【做低】tsou˨ tɐi˥˧ ❶幹掉,打死:～佢 ❷打倒在地,痛打

【做來湊】tsou˨ lɐi˨ ts'ɐu˧ 走着瞧,邊幹邊決定下一步

【做世界】tsou˨ sɐi˧ kai˧ ❶收拾(人),

打(人):做你世界 ❹搶東西,土匪去打家劫舍 ❺出來做事,謀生:如果奸奸狡狡～就唔得喇

【做龜公】tsou˨ kuɐi˥ koŋ˥ 當王八,妻子有外遇

【做鬼做馬】tsou˨ kuɐi˧ tsou˨ ma˧ ❶做不成(否定語氣):做乜野啊,～咩! ❷做不三不四的事:唔好～吖!

【做忌】tsou˨ kei˨ 紀念先人忌日,把酒肴祭品供於祖先位前,富家則更隆重

【做臺脚】tsou˨ t'ɔi˨ kœk˧ 受僱於人,爲人幫忙。源於戲班做戲,做一次戲叫"做一次臺脚":幫佢做下臺脚

【做媒】tsou˨ mui˨˥ 當囮子,充當引誘別人上當者(如賭攤上、賣假貨的都有這類人),北京說"當托兒" ‖ 媒,集韵灰韵謨杯切:"誘取禽者"

【做醜】tsou˨ ts'ɐu˧ 充當反對者,唱白臉:一個做好,一個～一個唱紅臉,一個唱白臉 ‖ 也說"做醜人 tsou˨ ts'ɐu˧ iɐn˨"

【做手】tsou˨ sɐu˧ 戲曲表演的做功演技之一:某老倌～好好嗮!

【做手信】tsou˨ sɐu˧ søn˧˥ 做探親用的禮物:整啲包來～喇做些包子來作爲探親的禮物吧

【做手脚】tsou˨ sɐu˧ kœk˧ 暗地裏做些小動作:呢件事梗係畀佢做咗手脚

【做到氣咳】tsou˨ tou˧ hei˧ k'ɐt˥ 忙得喘不過氣來

【做到人尾】tsou˨ tou˧ iɐn˨ mei˧ 淪爲最底層的人:做我地呢份工,就係～嘞

【做數】tsou˨ sou˧ 做賬,整理賬目

【做好做醜】tsou˨ hou˧ tsou˨ ts'ɐu˧ 又做好人,又做歹人。即"又唱紅臉,又唱白臉",喻居中調停爭執,請雙方都讓步:我地～就算喇

【做寮口】tsou˨ liu˨ hɐu˧ 舊時指開妓院:佢舊時係～嘅

【做驢仔】tsou˨ løy˨ tsɐi˧ 賣苦力,替人服役,做牛馬:我都係做人驢仔嘅啫|我成日都同佢～

【做廚】tsou˨ ts'øy˨˥ 當廚子(臨時性的):某某結婚,請人～|～即係做火頭啫!

【做膽】tsou˨ tam˧ ❶當頭兒,做主:佢肯出來～咩?|边個做佢嘅膽? ❷塞物入中空的器具:個花樽易打爛,塞啲紙入去～

【做針黹】tsou˨ tsɐm˥ tsi˧ 做針綫活兒,做女紅:佢個女好識～嘅

【做人】tsou˨ iɐn˨ 爲人:佢都唔會～|～要抵得諗至得做人不斤斤計較才行

【做綫】tsou˨ sin˧˥ 做眼綫,偵察:佢想知道嗰個人嘅底細,全靠你～

【做餅師傅】tsou˨ pɛŋ˧ si˥ fu˧˥ 茶居裏的專門做餅食的師傅

【做正行】tsou˨ tsɛŋ˧ hɔŋ˨ 幹正當行業,有正當職業

【做槍】tsou˨ ts'œŋ˥ 考試時替人答卷,槍替:請人～|我同佢～嘅啫我只不過做他的槍手

【做莊】tsou˨ tsɔŋ˥ 賭博術語。打牌(麻將牌、天九牌)時做莊家。引申爲掌管

【做莊口】tsou˨ tsɔŋ˥ hɐu˧ 舊時指做出口生意。舊時廣州西關有大莊口

【做光面工夫】tsou˨ kuɔŋ˥ min˧˥ koŋ˥ fu˥ 做表面工夫;表面好看,内裏不實在:睇佢表面好落力,其實好懶,佢都係～嘅啫

【做冬】tsou˨ toŋ˥ 過冬至節,很隆重,殺

雞宰鴨，請客吃飯，所謂"冬至大過年" ‖ 也說"過冬 kuɔ˧ toŋ˥"

【做東】tsou˧ toŋ˥ 做東道主，請人吃飯：今日我～

【做工夫】tsou˧ koŋ˥ fu˥ ❶幹活兒：～就有得食｜好落力～｜佢～好老手嘅 ❷做事情，幹工作；用功：晚上多睇下書，做啲工夫至得｜好～咯噃快溫書吧

【做乜】tsou˧ mɐt˥ ❶爲什麼：～你唔去啊？｜～你今日發咁大脾氣呢？❷做什麼：你去佢處～呢？｜你喺呢處徛[k'ei˧]住～呢你在這兒站着幹什麼？‖ 也說"做乜野 tsou˧ mɐt˥ iɛ˧"

【做乜家伙】tsou˧ mɐt˥ ka˥ fɔ˧ 做什麼：你喺處～你在這兒幹什麼呢？‖ 也說"乜家伙"

【做七】tsou˧ ts'ɐt˥ 舊俗，人死後七天，家人請和尚來念經超度死者亡魂，有錢人家則逢七天的倍數都做七，直到七七四十九天爲止

【做百𰽛】tsou˧ pak˧ lɔ˥ 做百天，慶賀小兒出生百日

【做得】tsou˧ tɐk˥ ❶行，可以：聽日你要早啲來。——～ ❷能做，幹得了：佢唔～嘅｜等我睇過～唔喇等我看看幹得了幹不了吧

【做得來】tsou˧ tɐk˥ lɐi˩ 會做，有能力做：我估佢～嘅｜樣樣都唔～

【做熟肉】tsou˧ sok˧ iok˧ 指被人欺負得極慘：我做咗阿林個熟肉咯我被阿林欺負苦了｜佢摵[k'ai˧]把我來～

ts'ou

【操】ts'ou˥ 體操：上～｜～衣｜早～｜課間～

【粗】ts'ou˥ ❶(事、物)不精細，粗糙：～米｜～茶淡飯｜～糙｜木紋好～｜工夫做得～｜～碗～碟｜～衣麻布 ❷疏忽，不周密：～心大意｜做野～手大腳幹活兒馬馬虎虎｜～使大用 ❸條狀物橫斷面較大：～紗｜～針大綫｜條竹好～｜～鐵枝 ❹顆粒大：～沙｜啲麵粉好～｜～砂糖 ❺(長條形)兩長邊的距離不十分近：呢個字筆畫寫得好～｜～眉大眼 ❻聲音大而低：～聲大氣 ❼不斯文，無教養：～人｜～魯｜～口

【粗野】ts'ou˥ iɛ˧ 商界用語。指貴重值錢之物：撈～賺一大筆錢

【粗□】ts'ou˥ hai˩ 粗糙，不平滑：隻手好～嘅｜個面生得～｜枱面好～

【粗使】ts'ou˥ sɐi˧ ❶大手大腳，浪費錢財：呢個人好～｜唔好咁～喇｜～大用 ❷平日用的：呢啲碗碟係～嘅，唔怕打爛

【粗手大腳】ts'ou˥ sɐu˧ tai˩ kœk˧ ❶幹活兒粗、馬虎，做事不細心 ❷手腳長得粗大：佢生得～ ❸亂花錢，大手大腳揮霍

【粗口】ts'ou˥ hɐu˧ ❶髒話：講～說話帶髒字 ❷說話不乾淨：乜你咁～㗎你說話怎麼這樣不乾不淨的？‖ 也叫"爛口 lan˩ hɐu˧"

【粗口爛舌】ts'ou˥ hɐu˧ lan˩ sit˩ 愛說粗話，說話滿口髒字

【粗飲大食】ts'ou˥ iɐm˧ tai˩ sek˩ 吃得多，不挑揀

【粗鹽】ts'ou˥ im˩ 大粒的生鹽，北京叫"大鹽"

【粗身大勢】ts'ou˥ sɐn˥ tai˩ sɐi˧ 指身體有孕顯得笨：我都～咯，做得乜野

吖！

【粗食】ts'ou˥˧ sek˨ ①大量地吃，食量大：佢好～㗎｜啲鴨好～嘅 ②不擇飲食：細路哥～粗肥啫嗎 小孩子不挑食才長得胖哪

【粗着】ts'ou˥˧ tsœk˧ 平時穿的，幹粗活等時穿的：呢啲係～嘅衣服｜呢件衫唔着得嘞，摵拿來做～喇

【操】ts'ou˥˧ ①操練，訓練：步～ 隊列訓練｜～場｜～下佢 幫他練一練 ②泛指幹活兒：尋晚～到半夜至瞓 昨晚幹到半夜才睡 ③品行：～行

【嘈】ts'ou˨˩ 喧嘩：～～吵吵｜～雜｜～亂｜爐咁～｜～耳｜唔好～｜～鬧｜嗷～

【嘈耳】ts'ou˨˩ i˩˧ 吵耳朵：咪嘈人耳 別吵人家耳朵

【嘈吵】ts'ou˨˩ ts'au˧˥ ①吵鬧，喧嘩：唔好咁～喇｜大聲～ ②吵架，口角：兩公婆有乜好～啊

【嘈嘈閉閉】ts'ou˨˩ ts'ou˨˩ pɐi˧ pɐi˧ 嘈雜貌，吵吵鬧鬧：個班學生上堂都～嘅

【嘈喧巴閉】ts'ou˨˩ hyn˥˧ pa˥˧ pɐi˧ 鬧哄哄：做乜野攪到～啊｜行開，唔好喺處～‖也說"喧巴嘈閉"

【嘈喧天】ts'ou˨˩ hyn˥˧ t'in˥˧ 形容吵得不得了，鬧翻天

【嘈生晒】ts'ou˨˩ saŋ˥˧ sai˧ 亂吵吵，吵成一片

【槽】ts'ou˨˩ ①長條形盛飼料的器具：馬～ ②泄水管或泄水溝槽（舊式屋頂及屋邊上的）：水～｜整一條～ ③將豬、鷄等動物圈起來，喂以好飼料，使其特別肥大：～鷄｜～鴨｜～豬｜～豬花 育肥小豬

【槽鷄】ts'ou˨˩ kɐi˥ 以精飼料喂鷄使肥大：槽肥隻鷄｜隻鷄槽過嘅嘞！你睇幾肥

【槽筒】ts'ou˨˩ t'oŋ˨˩˥ 流水管道，從曬臺等引到地面：～有啲係瓦嘅，有啲係鐵嘅

【槽肉豬】ts'ou˨˩ iok˨ tsy˥ 將半大的豬圈起來，飼以好料，育成肥豬

【取耳】ts'ou˧˥ i˩˧ 舊時剃頭師傅替人挖耳垢‖取，讀書音 ts'øy˧˥，ts'ou˧˥ 是口語變讀

【草】ts'ou˧˥ ①草本植物：一條～｜～木｜割～｜青～｜野～｜鹹水～ ②做飼料或燃料用的稻麥之類的莖和葉：禾～｜～鞋｜～帽｜～袋｜～繩 ③潦草，粗，不清楚，不精細：～稿｜寫字好潦～ ④一種漢字書寫形體：～寫｜～書｜～字 ⑤舊指山野、民間：～頭王｜～醫

【草花頭】ts'ou˧˥ fa˥˧ t'ɐu˨˩˥ 漢字偏旁，草字頭‖也叫"艹字頭 ia˨ tsi˨ t'ɐu˨˩˥"

【草果】ts'ou˧˥ kuɔ˧˥ 一種中藥材，學名"豆蔻"，味酸，也可做調料

【草菇】ts'ou˧˥ ku˥ 生在稻草上的一種蘑菇，味美好吃：～滑肉湯

【草菇冧】ts'ou˧˥ ku˥ lɐm˨˩˥ 未長成呈球形的嫩草菇‖也叫"菇冧"

【草笄】ts'ou˧˥ kɐi˥ 舊時在發賣的貨物上插的草標，作爲標志

【草龜】ts'ou˧˥ kuɐi˥ 一種龜，可作爲補品，與土茯苓同炖食

【草披】ts'ou˧˥ p'ei˥ 草地‖也叫"草披地 ts'ou˧˥ p'ei˥ tei˨˥"

【草皮】ts'ou˧˥ p'ei˨˩ 帶草的碗狀泥塊。清明掃墓時，掘一塊草泥壓住墳頭上的紙錢：打～

【草頭王】ts'ou˧˥ t'ɐu˨˩ uɔŋ˨˩ 土匪頭，一

方惡霸

【草筋灰】ts'ou˥ kɐn˥ fui˦ 稻草搗爛和在石灰裏,用於抹牆,相當於北方的"麻刀灰"

【草蜢】ts'ou˥ maŋ˥ 蚱蜢‖簡稱"蜢"

【草羊】ts'ou˥ iœŋ˩˨ 山羊

【草龍】ts'ou˥ loŋ˩˨ 一種小蟲,專門喂雀用

【儲】ts'ou˧ 儲存,攢積,收集:～錢買屋|～郵票|～埋攢起來|～～埋埋|～幾桶水備用|～私己攢私房錢‖讀書音 ts'y˧,這裏是口語音

【儲錢】ts'ou˧ ts'in˩˨ 存錢,攢錢:～買屋|你～做乜野啊?

【醋】ts'ou˧ 酸味調味品之一:白～|甜～|黑～|呷～|～味

【醋味】ts'ou˧ mei˨ 指人的醋勁兒,嫉妒:乜咁大～呀

【醋埕】ts'ou˧ ts'eŋ˩ ❶裝醋的罈子 ❷喻愛吃醋、嫉妒心重的女人‖②也叫"醋缸 ts'ou˧ kɔŋ˥"

【醋種】ts'ou˧ tsoŋ˥ 釀製醋用的引子

【燥】ts'ou˧ 乾燥,燥熱:而家秋～,食多啲潤野現在是秋天乾燥天氣,要多吃些滋潤的食物|我覺得好～唇焦,口乾|～熱|西洋菜煲湯潤～嘅

【燥熱】ts'ou˧ it˨ ❶(人體)上火,大便秘結,喉疼:我呢兩日好～ ❷(食物)性熱:狗肉～,有利禦寒

【躁暴】ts'ou˧ pou˨ 性急:佢個人好～嘅

sou

【搔】sou˦ ❶用刀刮竹、木使滑,或削刮竹、木成任何形狀:～滑佢|～尖佢|～細條竹針 ❷招惹,答理:唔～佢|～返佢又理他了|佢唔～我,我～佢|冇人～無人理睬

【酥】sou˦ (質地)鬆,脆。多用於食品:～皮|～脆|～鯽魚|～角

【酥】sou˦ 一種餅食,特點是鬆脆:合桃～|～餅|皮蛋～|光～餅

【酥皮】sou˦ p'ei˩˨ 水麵和油麵合起製作的點心皮:～雞蛋撻|～麵包|～炸粉果|千層～

【繅繭】sou˦ kan˥ 繅蠶絲

【臊】sou˥ 嬰兒,臊蝦仔的簡稱:生～坐月子|嚿家生～啊,唔好入去|生～房產房|三朝洗～

【臊】sou˦ ❶腥膻,乳臭:啲羊肉好～|～妹|～蝦仔|～仔男嬰|～女女嬰 ❷生(小孩):～喇?|～咗未啊?——～咗咯

【臊蝦仔】sou˦ ha˥ tsɐi˥ 嬰兒‖也叫"阿蝦 a˧ ha˥"

【臊鼠】sou˦ sy˥ 一種會跳的鼠,有臊臭氣,白天是盲的,夜間出來活動:盲眼貓兒有～拉熟話‖也叫"盲精 maŋ˩ tsœŋ˥"

【臊妹】sou˦ mui˩˨ 嬰兒的俗稱,不分男女

【臊毛】sou˦ mou˩˨ 稱嬰兒胎髮:剃～滿月時剃頭

【臊䶎䶎】sou˦ hɐm˦ hɐm˦ 形容羊肉膻氣:啲羊肉～唔好食嘅‖䶎,廣韵覃韵火含切:"小香"

【臊肊】sou˦ iek˥ (吸了涼氣打的)冷嗝,呃:打～‖肊,廣韵職韵於力切:"氣滿"

【蘇鑼】sou˦ lɔ˩˨ 粵劇演出時用的小鑼

【蘇梅醬】sou˦ mui˩ tsœŋ˧ 用梅子製的

一種酸甜醬：食燒鵝梗要～嘅嘞

【蘇州過後冇艇搭】sou˧ tsɐu˧ kuɔ˧ hɐu˨ mou˨ t'ɛŋ˨ tap˧ 熟語。喻失掉時機，錯過機會：我地啱啱食完你就來，真係～喇‖也說"蘇州過後"

【蘇裱鋪】sou˧ piu˥ p'ou˧ 裝裱字畫的鋪子

【蘇薑】sou˧ kœŋ˥ 白糖腌製的甜薑，五柳料之一，做五柳魚用

【騷擾晒】sou˧ iu˧˩ sai˧ 客套話。太打攪了

【鬚】sou˥ 像鬍鬚之物：榕樹～｜倒鈎～魚鈎上的倒刺｜倒扣～捕蝦籠、中式鎖中的倒刺

【鬚】sou˧ 鬍子：生～｜二撇～｜仁丹～｜八字～

【鬚刨】sou˧ p'au˩˧ 刮鬍刀

【鬚口】sou˧ hɐu˥ 衣服裁好未縫的毛邊

【鬚檥】sou˧ tɐk˩ 鬍子茬兒：佢生～嘞｜佢成日摵[mit˥]剩～‖檥，廣韵德韵徒得切："杙也"

【數】sou˥ ❶清點數目：你～下有幾多隻雞｜～錢 ❷數說(罪責)：等我～下佢｜～碟底

【數碟底】sou˥ tip˩ tɐi˥ 喻揭露別人的陰私‖也說"數碟腳 sou˥ tip˩ kœk˧"

【數白欖】sou˥ pak˧ lam˥ 說順口溜：你真係～咁數

【素馨】sou˧ heŋ˥ 廣州的一種有名的香花，昔日郊區有地名素馨斜，盛產此花，故名

【素月】sou˧ yt˧˩、素月餅的簡稱，餡中沒有肉類

【掃】sou˧ ❶以帚、刷等除去灰塵：～屋｜～地｜～牀｜～街｜～枱｜～椅｜～塵｜大～除 ❷塗刷：～灰水刷石灰水

【掃】sou˧˩ ❶刷帚，掃帚：竹～｜椰衣～｜葵骨～｜棕～刷石灰用 ❷撣子：雞毛～ ❸刷子：擦衫～

【掃把】sou˧ pa˥ 掃地用具：椰衣～｜竹～｜用～拍佢

【掃把星】sou˧ pa˥ seŋ˥ ❶彗星 ❷罵人話。倒霉鬼，帶來惡運的人

【掃尾】sou˧ mei˧ 善後：你執埋佢嘞，～嘞你把它全收拾好吧，善後好了

【掃地】sou˧ tei˧˩ 指清掃工人：嗰個～來嘅那是個清掃工

【掃興】sou˧ heŋ˧ 興致全消：好～｜掃晒我興把我的興致全打消了

【塑膠】sou˧ kau˧ 塑料：～鞋｜～籃

【數】sou˧ ❶數目：點下～｜講～講價｜齊頭～整數｜夠晒～齊了 ❷賬，賬目：計～｜埋～結賬｜除～｜睇～結賬｜出公～報銷｜街～外賬｜賴～｜冇～清賬了｜收～｜～簿｜做～做賬｜放～放債｜補～彌補｜入我嘅～算在我賬上｜嗌～查信報賬｜～還～，路還路熟語。人情是人情，賬目要算清

【數尾】sou˧ mei˧ 尾數，數目零頭：我嗰日幫你買咗對鞋，而家畀返～你｜找清～付清全部賬目

【數口】sou˧ hɐu˥ ❶算計，算度：佢好夠～嘅會算計 ❷價錢，條件：講掂～未啊講好條件了嗎？｜佢做野要講～嘅他幹活兒要講價錢的

【數簿】sou˧ pou˧˩ 賬本

kou

【高】kou˥ 高(程度減弱)：咁～才這麼高，不太高｜咁～～才這麼一點高，矮

【膏】kou˥ 黏稠的膏狀物：雪花～｜藥～｜牙～｜唇～｜鞋～皮鞋油｜蝦～塊狀的粗蝦

嘢

【糕】kou˥ 米粉或麵粉做的一種點心：鬆～|蘿蔔～|芋頭～|馬拉～|碗仔～|白糖～|馬蹄～|鷄蛋～

【糕粉】kou˥ fɐn˧ 製糕點用的熟糯米粉

【糕煎】kou˥ tsin˥ 麵做的一種油炸食品：大良～最有名

【糕盤】kou˥ p'un˩ 蒸糕用的金屬大盤子

【高】kou˥ ❶自下而上距離大：～佬|～樓大廈|～坡|間屋咁～嘅這房子這麼高哪 ❷高度：張枱有幾～啊？——有二尺五～ ❸在一般程度之上：～級|～等學校|～溫|～水平 ❹比…高：佢～我兩級|我學問～過佢 ❺敬辭。稱别人的事物：～見|～足

【高下手】kou˥ ha˧ sɐu˧ 高抬貴手：你～，佢唔係就過去囉他不就過去了嗎？‖也說"抬下手 t'ɔi˩ ha˧ sɐu˧"

【高買】kou˥ mai˧ 專門偷大商店的盜賊，三隻手

【高大衰】kou˥ tai˩ søy˥ 傻大個兒‖也說"大杲衰 tai˩ kɐu˩ søy˥"

【高麗巾】kou˥ lɐi˩ kɐn˥ 舊時指粗土布做的擦汗巾，洗身、洗臉都可用

【高尾渡】kou˥ mei˧ tou˩˧ 一種用小火輪拖行的、内河航行載客木船，船尾高聳，故名

【高竇】kou˥ tɐu˧ 看不起人，擺架子：佢好～嘅|乜你咁～㗎，見到人都唔睬嘅

【高竇貓】kou˥ tɐu˧ mau˥ 比喻傲慢、自大的人

【高樓】kou˥ lɐu˩ 早年間對茶樓的俗稱：上～飲茶喇

【高身】kou˥ sɐn˥ 邊沿高的：瓦煲係～嘅，瓦鐺[ts'aŋ˥]係扁身嘅

【高踭鞋】kou˥ tsaŋ˥ hai˩ 高跟鞋

【高興】kou˥ heŋ˧ ❶熱鬧：佢結婚時有咁多人來，都幾～嚸 ❷快活：今日佢好～啊

【高粱粟】kou˥ lœŋ˩ sok˥ 高粱米

【高莊屐】kou˥ tsɔŋ˥ k'ɛk˩ 舊時防水用的厚跟木屐，賣豬肉的多穿它

【高戙戙】kou˥ toŋ˧ toŋ˧ 形容人個子高‖戙，廣韵送韵徒弄切："船纜所繫"

【高岋岋】kou˥ ŋɐp˧ ŋɐp˧ 形容高，高得晃晃悠悠地‖岋，集韵合韵鄂合切："動貌，漢書天動地岋"

【高壓煲】kou˥ at˧ pou˥ 高壓鍋，壓力鍋

【高設】kou˥ ts'it˧ 舊時指(房屋)高大：佢起間屋好～㗎！

【高腳】kou˥ kœk˧ 有高腿的：～瓷碟|～碗|～酒杯|～花籃|～椅|～凳

【高腳鷯哥】kou˥ kœk˧ liu˥ kɔ˥ 指個子高的人

【高腳七】kou˥ kœk˧ ts'ɐt˥ 高個子，來源於童話故事中的人物

【膏】kou˥ ❶熟脂肪或像脂肪的東西：豬～|蟹～蟹黃 ❷多膏狀物的：～蟹|～蟹

【膏蟹】kou˥ hai˧ 極富蟹黃的螃蟹，即未產卵的雌蟹

【告】kou˧ ❶控訴，告狀：去法院～佢|投～|～狀 ❷陳訴，解說：報～|廣～|～白|～示 ❸爲了某事而請求：～假 ❹表明：～老|～辭

【告假】kou˧ ka˧ 請假：凡學生唔係有緊要事，就唔准～

【告…忤逆】kou˧…ŋ˧ iek˩ 告子女不孝

【告地狀】kou˧ tei˨ tsɔŋ˨ 叫花子的一種乞討方式，在地上寫出自己的遭遇和苦況，以博得路人的同情和施捨

【告老】kou˧ lou˨ 退休：今年我都～咯｜佢已經～咯

【告訴】kou˧ sou˧ 投訴，告狀：你敢打我，我去～你阿爸、阿媽‖也說"投告 t'ɐu˥ kou˧"

【告枕頭狀】kou˧ tsɐm˥ t'ɐu˩ tsɔŋ˨˩ 告枕邊狀，妻子向丈夫說別人不好

【告狀】kou˧ tsɔŋ˨˩ 到法院去投訴

【告發】kou˧ fat˧ 揭發別人陰私

【告白】kou˧ pak˨ 廣告：賣～登廣告

ŋou

【㩒】ŋou˥ 夠，伸長手去取：唔～得到｜～唔到｜～遠啲｜～得到｜～佢落來‖廣韵豪韵五勞切："㩒貌。"古次濁平聲今應讀陽平，此處變讀陰平

【撽】ŋou˩ ❶晃動，用力搖動：～下個櫈｜～唔惕晃不動｜～實佢｜～鬆佢｜～匀佢把他搖匀 ❷纏磨：佢成日喺度～我‖集韵號韵魚到切："動也。"古去聲，今口語變讀平聲

【撽籤】ŋou˩ ts'im˥ 搖神籤，在神前求籤

【撽鈴鈴】ŋou˩ leŋ˨˩ leŋ˨˩ 搖鈴

【撽骨子】ŋou˩ kuɐt˥ tsi˥ 搖色子‖也說"撽色仔"

【撽力落】ŋou˩ lek˨˩ lɔk˨˩ 逗小兒玩法。手持一物，雙臂搖動，然後令小兒猜該物在哪一隻手中

【撽色仔】ŋou˩ sek˥ tsɐi˥ 搖色子，擲色子‖也說"擲色仔 tsak˨ sek˥ tsɐi˥"

【撽色寶】ŋou˩ sek˥ pou˥ 賭博的一種，用一個色子來擲

【撽□□】ŋou˩ k'ek˥ k'ɐp˥ ❶賣糖、馬蹄糕等的小攤販騙小孩的一種賭博，用小盒盛三個色子，搖之再打開，小孩先從 1 至 6 中指定一個數字，如果猜中則得獎 ❷用三個色子玩的一種賭博

hou

【蒿味】hou˥ mei˨ ❶動物的腥膻氣：啲豬肉有～｜狗肉有啲～ ❷嬰兒的乳臭氣味：臊蝦仔有～㗎‖也說"臊味 sou˥ mei˨"

【薅草】hou˥ ts'ou˥ 割草：用鐮刀～

【毫】hou˩ 錢幣單位。毛，角：～銀｜四～六四角六分｜～半一角五‖也叫"毫子"

【毫子】hou˩ tsi˥ 錢幣單位。毛，角：三～一斤魚｜毫半子一角五｜毫幾子一角多錢｜毫零子一角多錢｜半～｜毫一子一角一分

【毫銀】hou˩ ŋɐn˨˩ 舊時指一角面值的銀幣

【豪氣】hou˩ hei˧ 財大氣粗：乜你咁～㗎，做咗大老板噉像當上大老板似的

【蠔】hou˩ 牡蠣：鮮～｜～豉｜～油｜～殼｜炸生～

【蠔豉】hou˩ si˨˩ 乾牡蠣肉，舊時視爲素菜，吃素者也不忌食

【蠔油】hou˩ iɐu˩ 一種調味料，鮮牡蠣肉煮汁加調料製成：～牛肉｜～生菜

【蠔塘】hou˩ t'ɔŋ˩ 人工養牡蠣的水塘‖也叫"蠔田 hou˩ t'in˩"

【好】hou˥ ❶優點多的，使人滿意的（與"壞"相對）：～人｜～野｜～命 ❷用在動詞前，表示使人滿意的性質在哪方面：～食｜～聽｜～睇｜沙發椅～坐過木椅 ❸很，挺：呢啲餅～好食這些點心很好吃｜呢隻花布～靚嘔這種花布挺漂亮的啊｜我～

中意睇大戲｜～耐｜～多 ❸友愛，和睦，相愛：～朋友｜佢同隔籬鄰舍都幾～㗎｜佢兩個家下好～喎他們二人現在挺要好哪 ❹(身體)健康，(疾病)痊愈：你幾～吖嗎？｜佢嘅病～咗未啊？｜～唔～啲啊好些了嗎？ ❺用於動詞之後，表示完成、妥善：做～未啊？｜着～衫至出去噃｜閂～個紗窗喎｜執～啲書把書本收拾好 ❻客套話。表示祝願：～行啊您走好 ❼表示贊許、同意或結束：～喇、～喇，就噉喇好吧，就這樣吧｜～喇，唔使再講嘞 ❽該，可以：～去食飯嘞該去吃飯了｜～瞓覺喇該睡覺了｜咁夜嘞，～收檔咯噃這麼晚了，該收攤兒啦 ❾容易，便於：啲碗要綁實至～拎｜冇耳茶杯唔～用嘅｜呢枝筆唔～寫嘅

【好家伙】hou˥ ka˥ fɔ˥ 贊嘆詞。也可用於反義

【好話】hou˥ ua˧ 客套話。❶表示感謝：你個仔讀書大有進步喇嗎。——～咯，冇乜聰明嘅 ❷好說，表示謙虛：～～好說好說，哪裏哪裏

【好話唔好聽】hou˥ ua˧ m˩ hou˥ t'ɛŋ˥ 熟語。說句不好聽的

【好話嘞】hou˥ ua˧ lak˧ 對了，沒錯兒(加强肯定語氣)

【好野】hou˥ iɛ˧ ❶好東西，好：呢件係～來嘅｜真～真棒｜你～你真可以 ❷喝采聲。好哇

【好咗】hou˥ tɛɔ˥ 婉辭。男女關係不正常，暗含已發生性關係：佢兩個～

【好過】hou˥ kuɔ˧ 好：不如去睇戲～倒不如去看戲好

【好知】hou˥ tsi˥ 誰料到(有責問口氣)：你話好睇，～你又唔去！｜你話得佢咁好，而家你有事，～佢又唔來？

【好似】hou˥ ts'i˧ ❶副詞。似乎，好像：～唔喺度似乎不在這兒｜～係佢好像是他 ❷很相像：佢生得～佢阿媽｜～雪咁白

【好市】hou˥ si˧ 買賣好，暢銷：今年五月節，粽～啊｜呢間茶樓～噃｜今日西洋菜好～

【好事後來】hou˥ si˧ hɐu˧ lɔi˩ 好事最後才來(不是馬上就來)‖也說"好物沉歸底"

【好衣好着】hou˥ i˥ hou˥ tsœk˧ 衣冠楚楚，穿戴整齊

【好衣食】hou˥ i˥ sek˧ 樂善好施，好幫助人；辦事負責認真(含有積德、有福之義)：佢真係好人，～㗎！

【好耳】hou˥ i˧ 耳朵好，聽覺靈敏：乜你咁～㗎，咁遠都聽得到

【好意頭】hou˥ i˧ t'ɐu˩ 吉利，好兆頭：過年要講～嘅話｜攞個～取個吉利｜今日出街，撞到個～

【好…唔…】hou˥…m˩… 慣用語。❶該…不…(該做的不做，偏這樣做，含有做錯義)：好做唔做做錯事｜好話唔話說錯話｜好講唔講講錯話｜好行唔行 ❷加重語氣：好衰唔衰真倒霉｜好死唔死真該死

【好唔掂】hou˥ m˩ tim˧ 很不好過；遇到困難，很不順利：呢輪～這一程很不順

【好楷】hou˥ kai˥ 舊時誇贊毛筆字寫得好：～啊！

【好世界】hou˥ sɐi˧ kai˧ 生活過得好，有錢：今日佢好～喇他現在過得非常好啦｜你又～喇‖也說"大把世界 tai˧ pa˥ sɐi˧ kai˧"

【好鬼】hou˥ kuɐi˥ 副詞。非常，很。"鬼"加强語氣，比"好"更强烈：～熱｜～

靚|～闊|～肉酸|～冷

【好鼻】hou˥ pei˨ 嗅覺靈敏：乜你咁～|唔～

【好眉好貌】hou˥ mei˩ hou˥ mau˨ 外表好看：佢生得～啫，冇乜本事㗎！

【好眉好貌生沙蝨】hou˥ mei˩ hou˥ mau˨ saŋ˦ sa˦ sɐt˥ 熟語。喻外表好看，其實無用。來源於甘薯的一種病，病薯外表無異狀，內有黃斑，味苦不能吃

【好地地】hou˥ tei˨ tei˨ 好端端，無端地：点解佢～又喊起來啊？

【好死】hou˥ sei˥ 好事，只用於反問語氣：有咁～咩哪兒有這等好事呀

【好幾】hou˥ kei˥ 幾個，若干。表示數量多：我有～個阿姨|佢去咗～日嘞|我唔食～年荔枝嘅嘞！

【好氣】hou˥ hei˧ 耐心的談話，多用於不滿口氣：唔好同佢講喇，乜你咁～㗎|冇你咁～不跟你費話

【好氣色】hou˥ hei˧ sek˥ ❶健康，容光煥發 ❷運氣好，有大錢賺：佢呢排～嘞他近來發了

【好耐】hou˥ nɔi˨ 長時間，很久：～以前|呢對新鞋着得～㗎

【好在】hou˥ tsɔi˨ 還好，幸虧：頭先佢來找你晦氣，～你唔喺度幸虧你不在這兒

【好彩】hou˥ ts'ɔi˥ ❶幸虧，虧得：～你來幫忙，唔係就攪唔掂嘞 ❷幸運：你真係～，又中咗獎

【好手勢】hou˥ sau˥ sɐi˧ 手藝高，手藝巧：張枱門得～這桌子做得好手藝|件衫做得～嗮‖也說"好手工 hou˥ sɐu˥ koŋ˦"

【好醜】hou˥ ts'ɐu˥ 好歹：唔知～不知好歹

【好手尾】hou˥ sɐu˥ mei˨ 做事有始有終，不留尾巴：佢做野～㗎

【好手腳】hou˥ sɐu˥ kœk˧ 手腳乾淨，不偷不摸；靠得住‖也說"手腳乾淨 sɐu˥ kœk˧ kɔn˦ tsɛŋ˨"

【好好睇睇】hou˥ hou˥ t'ɐi˥ t'ɐi˥ 很像樣兒，很體面：佢結婚時攪得～

【好好地】hou˥ hou˥ tei˨˩ 副詞。盡力地，盡情地，耐心地：嗱，坐喺度～食吖坐在這兒好好地吃吧

【好好聲】hou˥ hou˥ sɛŋ˦ 語氣溫和，好聲好氣：你～講喇，唔使急‖也說"好聲好氣 hou˥ sɛŋ˦ hou˥ hei˧"

【好招牌】hou˥ tsiu˦ p'ai˩ 有名，名聲好：佢又～嘞，人人都揾住佢

【好少何】hou˥ siu˥ hɔ˩˨ 很少，少有：～見到你|～咁齊人人那麼齊很少有

【好膽】hou˥ tam˥ 有膽量，膽子大‖也說"好膽識 hou˥ tam˥ sek˥"、"夠膽 kɐu˧ tam˥"或"大膽 tai˨ tam˥"

【好心】hou˥ sɐm˦ ❶心腸好：～唔得好報 ❷心好(意義虛化)：～你就等埋我喇你就等等我得啦

【好心事】hou˥ sɐm˦ si˨ ❶會體貼人，知道別人心事：唔好怕佢醜樣，佢好～㗎 ❷很細心，對人無微不至：佢阿媽對人～㗎

【好心機】hou˥ sɐm˦ kei˦ 很有耐性，很專心：佢做野～㗎

【好飲得】hou˥ iɐm˥ tɐk˥ 酒量大：某某人～嘅嗮某人的酒量大着哪

【好返】hou˥ fan˦ 好轉，多指病情：佢而家～晒嘞他現在完全好了|你得～真萬幸咯你能好轉真是幸運啦

【好嬲】hou˧ tsan˨˥ 很好，很妙。多用於食品、食物：呢件野～這件東西真妙｜呢味餸～這個菜真好吃 ‖ 嬲，廣韵翰韵徂贊切："一曰美好貌"

【好眼】hou˧ ŋan˨ ❶視力好：佢好～喎，咁遠都望見你 ❷眼力好，看透事物

【好眼界】hou˧ ŋan˨ kai˧ 視力好，看得準：佢好～，一槍就打中｜佢套圈好～，一套就中｜隻雞有三斤半重，畀佢估中，真係～ ‖ 也說"好眼力 hou˧ ŋan˨ lek˨"

【好閑】hou˧ han˨ 沒什麼，沒關係：冇乜野，～啫沒什麼，不要緊

【好晏】hou˧ an˧ 很遲，只用在上午：我今早～至起身

【好瞓】hou˧ fɐn˧ 睡很熟：好起身嘞，重咁～啊該起牀了，還睡得這麼熟哪

【好欿】hou˧ hɐn˨ 渴望，非常想（做某事）：～去游水｜我～睇大戲｜～食雪糕 ‖ 欿，廣韵感韵胡感切："欲得。"本應讀 hɐm˨，今口語變讀 hɐn˨

【好人有限】hou˧ iɐn˨ iɐu˨ han˨ ❶不是什麼好人：佢都係～嘅他不是什麼好人 ❷病人：茶瓜送飯，～熟語。說人有病，因病人才想吃茶瓜

【好辯駁】hou˧ pin˨ pok˧ 能說會道

【好天】hou˧ t'in˥ 晴天：今日係～｜昨日唔～昨日是陰天｜今日～嘞今日天晴了

【好更夜】hou˧ kaŋ˦ iɛ˨ 舊時說地方太平，治安好，無盜賊：我嗰處好～喎

【好行】hou˧ haŋ˨ 客套話。慢走，好走 ‖ 也說"好聲行 hou˧ sɛŋ˦ haŋ˨"

【好命婆】hou˧ mɛŋ˨ p'ɔ˨ 父母、丈夫、兒女俱全的婦人，北京叫"全合人兒"

【好命水】hou˧ mɛŋ˨ søy˧ 好命運：佢好～喎 ‖ 也說"好命"

【好聲】hou˧ sɛŋ˥ 小心，當心：個天好黑，～行喎走路要當心哪｜而家扒手咁多，你去街～啲嗝｜～行慢走，客套話

【好頸】hou˧ kɛŋ˥ 脾氣好：佢好～嘅他脾氣很好

【好清】hou˧ ts'eŋ˦（病）痊愈：你嘅病～未啊？——～咯

【好景】hou˧ keŋ˧ ❶生活好，日子好過：呢趟過節～嗝，又熱鬧，又有糭食 ❷生意興隆；運氣好，賺大錢：今年做布匹生意～嗝｜呢間鋪頭～咯｜某某人今年～嗝，賺到好多錢

【好傾】hou˧ k'eŋ˦ 能聊，健談：佢好～噪他很健談

【好唱口】hou˧ ts'œŋ˧ hɐu˧ ❶得意而話多：佢個女好～嘅｜你又好～喇，中咗馬標 ❷說風涼話，賣乖：唔使咁～嘅用不着賣乖了

【好相與】hou˧ sœŋ˦ y˨ 人緣好，平易近人，好脾氣：某人～嗝

【好相就】hou˧ sœŋ˦ tsɐu˨ 好說話兒，樂於助人：有边個～嘅，讓個位畀呢個阿婆喇

【好傷】hou˧ sœŋ˦ ❶夠嗆：～嘅嗝這可夠嗆的 ❷後果不佳，影響很大：你唔好同佢嘈嘞，～嘅

【好樣】hou˧ iœŋ˨˥ ❶（人）好看，容貌好：佢個女生得幾～ ❷（衣服器物）式樣好，漂亮：你件衫咁～嘅

【好用神】hou˧ ioŋ˨ sɐn˨ ❶事業順利；生意興隆，賺錢多：你呢牌～喇嗎？｜喉，～唔～啊？❷全神貫注：寫蠅頭小楷～嗝｜修錶～嗝

【好物沉歸底】hou˧ mɐt˨ ts'ɐm˨ kuɐi˦

tɐi˥ 熟語。好的東西在底下，比喻好的事情在最後才來 ‖ 也說"好事後來"

【好日子】hou˥ iɐt˨ tsi˥ 吉利日子；吉期，婚期：幾時係佢嘅～啊？｜佢等～至做喎他等個吉利日子才做哪

【好得滯】hou˥ tɐk˥ tsɐi˨ 太好了，好到極點

【好力】hou˥ lek˨ 力氣大：佢有我咁～嚐他的力氣和我一樣大｜我冇咁～，唔托得起

【好色水】hou˥ sek˥ søy˥ ❶衣着打扮光鮮：佢做新婦時，真係～㗎 ❷色彩調和，好看：呢件毛衫～啊

【好腳頭】hou˥ kœk˧ t'ɐu˨ 能帶來好運：佢個新婦好～嚐他的兒媳婦很能帶來好運氣

【好福厚】hou˥ fok˥ hɐu˧ 相貌敦厚，有福相：佢生得～

【好】hou˧ 副詞。愛好，喜好：～食懶做｜～賭｜～吹愛吸鴉片｜～飲～食喜大吃大喝

【好使】hou˧ sɐi˥ 指能花錢，揮霍成性 ‖ 也說"好使錢 hou˧ sɐi˥ ts'in˨˩"

【好飲好食】hou˧ iɐm˥ hou˧ sek˨ 愛吃喝，喜大吃大喝：呢個係～嘅人，冇乜出息嘅

【好面光】hou˧ min˨ kuɔŋ˥ 愛惜臉面，愛面子上好看：佢好～嘅他很愛面子的

【好傾好講】hou˧ k'eŋ˥ hou˧ kɔŋ˥ 喜歡說話，愛說道

【好食懶飛】hou˧ sek˨ lan˧ fei˥ 以鳥喻人，好吃懶做

【犒勞】hou˧ lou˨ 戲語。請客的代用語：我今日～下你 ‖ 勞，廣韻號韻郎到切："勞慰"

【犒功】hou˧ koŋ˥ 蓋新房子房屋上梁時，主人請泥水匠吃飯

【號】hou˨ ❶名字以外另起的別號 ❷舊時指商店：銀～｜商～｜大寶～｜分～ ❸標志，信號：記～｜問～｜加減～ ❹排定的次第：掛～｜編～｜～碼 ❺表示等級：大～｜中～｜細～｜五～電池 ❻表示次序：門牌五～｜今日係四月四～｜佢係十～運動員

【號裤】hou˨ k'ua˥ 舊時軍隊的制服 ‖ 裤，廣韻馬韻苦瓦切："裤，衿袍也。"集韵："小衫曰裤"

【號筒】hou˨ t'oŋ˨ 舊時指喇叭、軍號：吹～

【號角】hou˨ kɔk˧ 大螺角，大海螺殼做的響器：吹～

iu

piu

【表】piu˥ 測量某種量的器具:水～|電～

【錶】piu˥ 計時的器具,一般比較小:手～|砣～懷錶|夜光～|～帶|～鏈|～殼|電子～|自動～|日曆～

【錶袋】piu˥ tɔi˨˧ 舊時男式西裝褲上縫的盛放掛錶的小兜

【錶蓋】piu˥ kɔi˧ 錶蒙子

【錶墜】piu˥ tsøy˨˧ 懷錶鏈子的另一端上繫的小飾物

【錶面】piu˥ min˨˧ 錶盤

【錶鏈】piu˥ lin˨˧ ❶錶內的發條:隻錶斷咗～,唔行嘞 ❷繫錶的鏈子:佢嘅砣錶嘅～係金嘅

【錶甋】piu˥ tek˥ 手錶上弦處的小鈕

【錶肉】piu˥ iok˨˧ 錶瓤,除錶殼外的部分

【勡參】piu˦ sɐm˥ 綁票兒,綁架人質,勒索贖金 ‖ 勡,集韻笑韻毗召切:"劫也。"古音爲全濁去聲,今變讀陰平。也說"拉參 lai˦ sɐm˥"

【標】piu˥ ❶彩票,類似賭博:山～|鋪～|馬～ ❷標志,記號:商～|路～|袖～ ❸給競賽優勝者的獎品:錦～|奪～ ❹承包工程或買賣貨物時,競爭者所標明的價格:招～|投～|中～

【標】piu˦ 用文字或其他事物表明:明碼～價|～明號碼|你～錯咗咯

【標會】piu˦ ui˨˧ (參加錢會組織的會員)使用會錢:今勻我要標呢份會咯,呢牌錢緊這回我要使會錢了,近來手頭缺錢用 ‖ 也說"執會 tsɐp˥ ui˨˧"

【標色】piu˦ sek˥ "秋色"內容之一,以驚險著稱,如刀尖上站人等 ‖ 參看"秋色 ts'ɐu˥ sek˥"

【𢴆】piu˦ ❶突出,冒出:～青|～好多汁|嚇到～尿|～尿 ❷噴:喇喇聲～出去|佢忽然～出來 ‖ 集韻宵韻卑遙切:"稻田秀出者"

【𢴆芽】piu˦ ŋa˨ (植物)出芽

【𢴆頭】piu˦ t'ɐu˨ 出人頭地,超趕過前人:佢都係～嘅人|佢行得好快,𢴆過人頭走在人前頭

【𢴆高】piu˦ kou˦ 長高,長個兒

【𢴆青】piu˦ ts'ɛŋ˥ 出類拔萃,出衆,出色:佢好～嚕

【表】piu˧ ❶外面,外表:～面 ❷把思想感情顯示出來:～明態度|發～ ❸用表格形式排列事項的文件:統計～|畫個～就清楚嘞 ❹表親:～姐|～叔

【表錯情】piu˧ ts'ɔ˧ ts'ɛŋ˨ 誤會別人的意思:我叫你噉樣做,誰知你又～

【表少】piu˧ siu˧ ❶面稱丈夫的表弟 ❷舊時男性的泛稱

【裱】piu˧ 裝裱,裱糊:～起幅畫把這畫兒裱好

【裱畫鋪】piu˧ ua˨˧ p'ou˨˧ 裝裱及修理舊字畫的鋪子

【剽牙】piu˨ ŋa˨ 個別的牙齒向外突出 ‖ 剽,集韻笑韻毗召切:"刺也"

【摽】piu˩ ●以身體撞擊、拱開(門、牆)：你冇手推，～開道門喇｜隻豬～爛豬欄嘞｜～爛牆｜～跌 ●硬擠：咪～人來別拱進來‖集韵小韵婢小切：“説文擊也”

p'iu

【飄蓬】p'iu˥ p'oŋ˩ 危險，多用於做事情：～嘅野唔好做啊｜呢件野好～，唔做得㗎

【飄色】p'iu˥ sek˥ “秋色”内容之一，是民間組織的傳統文娛形式，以小孩扮演戲曲中的各種人物，沿街巡行，配以八音鑼鼓，很是熱鬧‖參看“秋色 ts'ɐn˥ sek˥”

【嫖】p'iu˩ 玩妓女：～老舉嫖妓

【嫖舍】p'iu˩ sɛ˧ 嫖妓女

【嫖友】p'iu˩ iɐu˧˩ 嫖客

【票】p'iu˧ 作爲憑證的紙片(寫的或印的)，票據：買～｜戲～｜車～｜船～｜支～｜月～｜發～｜匯～｜郵～｜選～｜當～

【票尾】p'iu˧ mei˧ 廢票，用過的車票等

miu

【苗】miu˩ ●少數民族之一：～族｜～人 ●初生的植物：禾～｜麥～｜樹～｜豆～

【描紅】miu˩ hoŋ˩ 描紅模子，小學生學寫毛筆字時先做此練習‖也説“摹紅 mou˩ hoŋ˩”

【瞄】miu˩ ●偷看：～下佢 ●視力集中看：～準

【藐】miu˧ 撇(嘴)：～起個嘴輕蔑貌｜嘴～～‖讀書音爲陽上調，這裏是口語音

【藐嘴藐舌】miu˧ tsøy˧ miu˧ sit˩ 撇着嘴，蔑視别人‖也説“藐唇藐舌 miu˧ søn˩ miu˧ sit˩”

【妙品】miu˩ pɐn˧ ●精巧，手藝高：呢味菜整得好～ ●(人)聰明伶俐，圓滑靈活，會應付各種各樣的情况和環境

【妙想天開】miu˩ sœŋ˧ t'in˥ hɔi˥ 異想天開

【廟】miu˩ 供神佛或歷史上有名人物的處所：孔～｜～堂｜～祝

【廟】miu˩˧ 供神佛或歷史上有名人物的處所：土地～｜觀音～

【廟祝】miu˩ tsok˥ 管理寺廟者，俗稱“廟祝公”，向政府投標獲得管理權後才可任職

tiu

【刁屎】tiu˥ si˧ 駡人話。自高自大，傲慢：爛～臭了不起｜咪咁～喇别那麽自大吧

【刁喬扭擰】tiu˥ k'iu˩ nɐu˧ neŋ˩ 左右刁難，彆扭

【刁蠻】tiu˥ man˩ 蠻横，不講道理

【刁炆】tiu˥ mɐn˥ 使性子，生悶氣，閉口不言：個細路好～嘅‖炆，集韵文韵無分切：“煴也”

【丟】tiu˥ ●放置，收起：將啲衫～埋佢把衣服收起來｜～起佢｜～低放下｜冇地方～ ●失掉：～架｜～面失去臉面 ●抛，扔：～眼色｜～眼角｜～荒｜～開

【丟架】tiu˥ ka˧˩ 出醜；丟人，丟臉：唔識書，好～嘅喇不會功課挺丟人的哪‖也説“丟面 tiu˥ min˩˧”

【丟疏】tiu˥ sɔ˥ ●(關係)疏遠：佢近日同我～咗咯 ●(技藝、學問)生疏，荒疏：好耐唔寫野很久不寫東西～咗咯

【丟書包】tiu˥ sy˥ pau˥ 賣弄自己的學問‖舊時説“曬書櫃 sai˧ sy˥ kuɐi˩”

【丟眼色】tiu˥ ŋan˧ sek˥ 使眼色，暗示

‖也說"使眼色 sɐi˧˥ ŋan˧ sek˥"或"打眼色 ta˧˥ ŋan˧ sek˥"

【丢眼角】tiu˥˧ ŋan˧ kɔk˧ 眉目傳情：嗰個女子同佢～｜同沙煲～喻落魄，困苦

【丢荒】tiu˥˧ fɔŋ˥˧ 指田地失耕：啲田～晒這地全荒了

【矜矜掬】tiu˨˩ tiu˧˥ feŋ˨˩ ●懸於半空貌 ●事情未完成：呢件事我冇辦法咯，～咯 ●無着落，無歸宿：當時啲知青有好多人都～咯‖矜，廣韻篠韻都了切："禾穗垂貌。"掬，集韻耕韻呼宏切："揮也。"口語音略有變讀

【屌】tiu˧˥ 駡人話。肏：～那媽‖《字彙》："丁了切，貂上聲，男子陰名。"一般寫作"丢"

【屌那媽】tiu˧˥ na˧ ma˥ 駡人話。他媽的

【吊(沙)煲】tiu˧ (sa˥˧) pou˥ 斷頓兒，無米下鍋。指失業，沒有生活來源：唔～都冇符喇

【吊絲丹】tiu˧ si˥˧ tan˥˧ 甜竹筍中的最好品種：沙河～

【吊皮】tiu˧ p'ei˨˩˧ 將毛皮配上布面縫成皮衣：佢好會～㗎‖也說"吊面 tiu˧ min˨˩"

【吊尾】tiu˧ mei˨˩ 盯梢，尾隨，跟蹤：小心人～嚙｜畀人吊住尾咯｜你吊住佢尾，睇佢去边度

【吊味】tiu˧ mei˨˩ 調味，提味，增加鮮味：煲豬肉落啲海味吊下味｜煲湯畀啲味粉吊下味

【吊起來賣】tiu˧ hei˧˥ lɐi˨˩ mai˨˩ 抬高價格：野少就～東西少就提價賣

【吊起㿡】tiu˧ hei˧˥ hɐm˧˥ 窮得無米可舂。㿡即"舂㿡"，就是舂米的石臼‖㿡，廣韻感韻苦感切："小穽名也"

【吊渠】tiu˧ k'øy˨˩ 舊時平房用的泄雨水裝置，多以粗竹剖成兩半，橫吊在屋檐下以承接雨水‖也說"吊槽 tiu˧ ts'ou˨˩"

【吊籃】tiu˧ lam˨˩˧ 盛食物的籃子，吊起來防鼠

【吊癮】tiu˧ iɐn˧ 吊胃口，吃東西或看戲等不過癮，不滿足

【吊門橘】tiu˧ mun˨˩ kɐt˥ 比喻乾瘦的人。原指吊在門前的橘，爲求吉利，長久不取下，日久則乾縮

【吊釘】tiu˧ tɛŋ˥ 難辦，刁難：佢個野好～嘅，同佢做野好難嘅

【吊頸】tiu˧ kɛŋ˧˥ 上吊自殺：～鬼

【吊頸鬼】tiu˧ kɛŋ˧˥ kuɐi˧˥ ●吊死鬼，指吊死者 ●槐樹蟲，光身無毛，北京叫"吊死鬼"

【吊帳】tiu˧ tsœŋ˧ 圓頂蚊帳‖也叫"傘帳 san˧ tsœŋ˧"

【吊鐘】tiu˧ tsoŋ˥ 小舌頭，學名"懸雍垂"

【吊骨】tiu˧ kuɐt˥ 衣服接縫處做得不平整，起皺而吊起：你睇，你件衫～嘅‖也說"吊腳"

【吊腳】tiu˧ kœk˧ ●三缺一，如打麻將等：因爲～，打唔成咯 ●衣服做得不平整，邊角吊起而皺縮 ●家具、建築物接合處不平整、不順眼：～椅｜～枱

【釣魚】tiu˧ y˨˩˧ ●用釣鈎捕魚 ●賭博的一種，用色子做賭具

【釣魚郎】tiu˧ y˨˩ lɔŋ˨˩˧ 翠鳥的俗稱

【寫腳】tiu˧ kœk˧ 偏遠，不順路：我住嗰度好～㗎！｜佢上班嗰處好～嘅‖寫，廣韻嘯韻多嘯切："寫窅，深也。"也說

"墮角 tɔ˩ kɔk˧"

【掉】tiu˩ ❶扔，拋棄：～咗棄｜唔好隨處～ ❷搖動，擺動：手～～空手

【掉臂】tiu˩ pei˧ 走路時擺動手臂的幅度比正常情況大：你行路唔好～啊

【掉頭】tiu˩ t'ɐu˩ 舊俗，人臨死時，將他的頭向門口，腳向屋裏。斷氣後，改爲頭向裏，足向外

【掉手掉腳】tiu˩ sɐu˦ tiu˩ kœk˧ 手腳擺來擺去，無所事事貌

【掉腳】tiu˩ kœk˧ 因發育不全，或因小兒麻痹後遺症，走路時腳一甩一甩地

【掉腳鷹】tiu˩ kœk˧ ieŋ˥ 雙足能活動的風箏

【調】tiu˩ ❶分派，調動（工作等）：～佢去上海工作｜借～佢來我單位 ❷指語音上的聲調：高平～｜變～

【調】tiu˩˥ ❶音樂的旋律：佢唱歌都冇～嘅 ❷樂曲以什麼音做 do，就叫做什麼調：呢支歌係 A～ ❸音樂上高低長短配合的成組的音：呢個～幾好聽嘅

【調轉】tiu˩ tsyn˧ ❶轉過來：～身｜～頭回轉頭｜～來倒過來｜～來講反過來說 ❷互換，轉換位置：～係我，就唔係噉樣話嘞｜我件衫同你件～着好唔好？

【調轉便】tiu˩ tsyn˧ pin˩ 翻過來：你件衫着反轉咗，～喇你衣服穿反了，翻過來吧

t'iu

【挑】t'iu˥ ❶用針等撥、剔、刺：用牙簽～牙｜～啲泥出來｜用針～出條刺喇 ❷挑選，挑揀：將啲好嘅～出來｜～剔 ❸挑，擔：～瓜賣菜｜用條竹～起佢 ❹縫紉法的一種，繚：～邊｜～骨｜～紐耳 ❺挑撥，挑動：～戰｜～撥｜～是非

【挑花】t'iu˥ fa˥ 在十字布上綉花，針腳都是十字形

【挑紐耳】t'iu˥ nɐu˦ i˧˥ 繚紐襻，做中式布紐用

【挑欖核】t'iu˥ lam˦ uɐt˩˥ 兩人用綫繩挑着玩的一種游戲，將繩結成一個圈，一人用手指撐開，一人用手指挑出花樣，互相輪換

【挑骨】t'iu˥ kuɐt˥ 縫合中式衣褲的接縫處‖也說"鈎骨 ŋɐu˥ kuɐt˥"

【挑腳】t'iu˥ kœk˧ 繚衣服的底邊：做絲綢就要～喇

【雕】t'iu˥ 雕刻：～印｜～花｜～字｜用鑿刀～‖讀書音 tiu˥，這裏是口語音

【條】t'iu˩ ❶量詞。A)用於長形之物：一～棍｜兩～魚｜買～膠喉｜開～支票 B)用於抽象事物：想～計仔計策｜恁～竅[k'iu˧˥]想個法子｜膶住～氣憋着一肚子氣 C)用於人：呢～友仔｜淨係我一～友𠵱處就是我一個人在這兒｜嗰～友都唔知去咗边處 ❷分項目的：～例｜～款 ❸細長的形狀：～紋｜切成一～～

【條】t'iu˩˥ ❶細長的樹枝：柳～｜籐～ ❷條子：紙～｜金～｜布～｜雪～冰棍兒 ❸細長的形狀：柳～布條紋布

【條氣唔順】t'iu˩ hei˧ m˩ søn˩ 這口氣兒不順，心中氣不平

【條梘】t'iu˩ kan˦ 舊時的長條肥皂，中間無凹痕。現在的則有條痕，可分爲兩塊，叫"孖梘"

【條凳】t'iu˩ tɐŋ˧ 長條板凳，架牀板用

【調絲煙】t'iu˩ si˥ in˥ 一種細煙絲，吸水煙袋用，比皮絲煙粗些

【跳】t'iu˧ ❶躍起：～～貢｜～高｜～遠｜～過坑渠 ❷一起一伏地動：心～得好

緊要|眼～ ●越過應該經過的一處而到別一處:～級|～班|～槽

【跳大海】t'iu˧ tai˩ hɔi˧ 小兒游戲,北京叫"跳房子"。在地上畫方格子,以瓦片投入,然後輪流一足跳而蹴之,使瓦片升入上一格‖也說"跳大屋 t'iu˧ tai˩ ok˥"

【跳皮】t'iu˧ p'ei˩ (小兒)調皮,淘氣

【跳飛機】t'iu˧ fei˥ kei˥ 小兒游戲之一,類似"跳大海"。在地上畫一飛機形,然後單腳跳入,將瓦片逐格踢出,先者爲勝

【跳臺】t'iu˧ t'ɔi˩ ●游泳池旁的跳水臺 ●(收音機等失靈)串臺:架收音機成日～嘅

【跳樓】t'iu˧ lɐu˩˥ 大減價,大甩賣:而家啲牛仔衫好平,～嘞|～貨削價貨

【跳槽】t'iu˧ ts'ou˩ ●不安職守,另謀其他工作 ●舊時指妾侍不安於室,另嫁

【跳跳貢】t'iu˧ t'iu˧ koŋ˧ 跳來跳去,活潑貌‖也說"跳跳蹓 t'iu˧ t'iu˧ tsat˧"

【跳板】t'iu˧ pan˧ ●碼頭上的通向船上的板,或卡車上搭的下貨用的板 ●跳水用的板 ●比喻被人利用的人:因住佢將你來做～

【跳橡筋】t'iu˧ tsœŋ˩ kɐn˥ 小兒游戲,跳皮筋兒

【跳蹓】t'iu˧ tsat˧ 活潑,矯健:個武生好～嘅|我個仔好～|隻貓好～㗎,跳得好高㗎|尋晚佢瞓得好～睡不安寧‖蹓,廣韵末韵姊末切:"蹵蹓,行貌"

【糶】t'iu˧ 賣出(糧食):～米|～穀

niu

【尿】niu˩ 小便:屙～|～缸|～桶

【尿脬】niu˩ p'au˥ 膀胱:豬～

【尿片】niu˩ p'in˧˥ (小兒)尿布‖也叫"尿片 si˧ p'in˧˥"

【尿埕】niu˩ ts'eŋ˩ 盛尿的罐子,舊時的店鋪多用,口上反置一頂破笠帽,帽尖向下,小便時不致濺出

【尿虹】niu˩ hoŋ˩ 尿在衣物上乾後留下的痕迹‖也叫"尿印 niu˩ iɐn˧"。虹,集韵送韵胡貢切:"虹洞相連也"

【尿㼽】niu˩ t'ap˧ 盛尿的大口瓦罐‖㼽,集韵盍韵託盍切:"說文㼽也。"集韵考正:"案說文…下平缶也"

【尿急】niu˩ kɐp˥ 急於小便,憋着尿

【尿急急】niu˩ kɐp˥ kɐp˥ 要小便的感覺:我有啲～

【尿積】niu˩ tsek˥ 尿鹼,尿盆裏的尿垢

liu

【鷚哥】liu˥ kɔ˥ 鳥名。八哥兒,黑色,能學人說話

【趮】liu˥ 溜走,逃:～路|～～逛|～之趷之|～人|～走咗‖《玉篇》卷十:"連條切,腳長行貌。"古次濁平聲,本應讀陽平,今口語讀陰平

【趮之趷】liu˥ tsi˥ kɐt˩ 溜走,走人:我都冇心機等咯,～咯‖趷,廣韵迄韵其迄切:"行貌"

【趮之趷之】liu˥ tsi˥ kɐt˩ tsi˥ 溜走,潛逃:佢～走咗咯

【趮路】liu˥ lou˩ 逃走,走人

【趮趮逛逛】liu˥ liu˥ k'uaŋ˧ k'uaŋ˧ 游手好閑貌,無所事事貌‖也說"趮趮逛"

【趮人】liu˥ iɐn˩ 走開,走人

【瞭】liu˥ 細長:～長|個女生得～細|～

～瘦瘦|條竹咁～|～身嘅米好食‖集韵蕭韵憐蕭切:“埤蒼細長也。”古次濁平聲,今口語讀陰平

【嘹細】liu˥˧ sɐi˧ (人)小巧,窈窕:個女生得好～

【嘹瘦】liu˥˧ sɐu˧ (人)瘦長:佢生得好～嘅

【敹口】liu˥˧ hɐu˧˥ ❶講究飲食,很挑剔:佢食野好～嘅 ❷適口:呢味餸都幾～嘅喎 ❸(數量、尺寸等)勉强夠數:差一寸都唔夠裁,真～咯|條繩差一啲夠打個𦈎[lit˧]結,真係～咯

【敹蹻】liu˥˧ k'iu˥˧ 凡事挑剔,難侍候:佢個仔好～㗎‖敹,廣韵蕭韵落蕭切:“揀擇。”二字讀書音陽平,口語變讀陰平

【撩】liu˨˩ 譏笑,挑逗:～女仔|～是鬥非|～撥|～惹|唔好～人|個衰仔至好～先生嘅這壞小子最愛嘲笑老師的

【撩】liu˨˩˧˥ ❶剔,挖,挑:用條竹～下個雀竇|搵枝竹～開嗰塊爛布|用手指～來～去 ❷胡亂寫、畫:好似～符噉寫字太亂 ❸提起(話題):呢件事冇人提嘅喇,你而家又～起講

【撩牙】liu˨˩˧˥ ŋa˨˩ 剔牙‖也說“撩牙𨟃 liu˨˩˧˥ ŋa˨˩ la˧”或“挑牙 t'iu˥˧ ŋa˨˩”

【撩是鬥非】liu˨˩ si˨ tɐu˧ fei˥˧ 挑撥是非

【撩耳仔】liu˨˩˧˥ i˩˧ tsɐi˧˥ 挖耳垢,掏耳朵

【撩交】liu˨˩ kau˥ 挑起打架,惹起口角

【撩刁】liu˨˩ tiu˥˧ ❶淘氣,好動,調皮;不聽話,使人煩。多說小孩:個細路好～嘅|細蚊仔,莫～,買隻船仔你去搖兒歌 ❷刁鑽古怪

【撩刁竹】liu˨˩ tiu˥˧ tsok˥ 一種治蛇咬傷的竹子:身有～,不怕共蛇𥌓;身有半邊蓮,不怕共蛇眠民諺

【撩雀竇】liu˨˩˧˥ tsœk˧˧˥ tɐu˧ 掏鳥窩

【撩促織】liu˨˩˧˥ tsok˥ tsit˥ 挑逗蟋蟀‖“促織”讀音是口語中的變讀

【潦草】liu˨˩˧˥ ts'ou˧˥ (字迹)不清楚:寫字～唔睇得真

【寮】liu˨˩˧˥ ❶簡陋的小棚子:茅～|茶～|～仔|竹～|蛋家～|講古～|老舉～|鴨～看鴨人住的小棚子 ❷舊式小作坊:番薯～做甘薯乾的小作坊|欖～加工橄欖的小棚子|糖～土法榨糖作坊

【寮口】liu˨˩ hɐu˧˥ 舊時指妓院行業:佢係做～嘅‖也叫“寨口 tsai˨˩ hɐu˧˥”

【寮口婆】liu˨˩ hɐu˧˥ p'ɔ˨˩ 舊時指鴇婆,妓院女老板

【寮口嫂】liu˨˩ hɐu˧˥ sou˧˥ 舊時指妓院老板請來的女幫手,是來自青樓的年輕能幹女人

【了】liu˩˧ 做完,結束:～咗呢件事

【了不得】liu˩˧ pɐt˥ tɐk˥ ❶非常:佢兩個仔好到～|壞到～ ❷了不起:呢個人好～㗎

【料】liu˨ ❶料想:～唔到|預～|不出所～ ❷料理:～理|照～

【料】liu˨˧˥ ❶材料,配料(食物):衣～|資～|呢碗粥都冇～嘅! ❷人材:我估你幫得下手,誰知唔做得～ ❸引申爲學識、才幹:你唔好睇衰人地,人地有～嘅嚡|冇～嘅人唔要

【料兆】liu˨ siu˨ 材料,配料:煲粥冇乜～嘅咋煮粥可沒什麽好料呀! |有～|食完都冇乜～嘅吃完感覺沒味道,不滿足

【料半】liu˨ pun˧ 水酒的俗稱,最低度的酒

tsiu

【朝】tsiu˥ 早晨:今～|聽～明天早上

【蕉】tsiu˥ 蕉類果實:香～|大～|粉～|龍牙～|佛手～|糯米～

【蕉蕾】tsiu˥ løy˩ 未長成的蕉的果實:手指好似～噉

【蕉柑】tsiu˥ kɐm˥ 柑的一種,又名"桶柑",由椪柑和甜橙雜交而成,是潮州柑的一大類(另一類爲椪柑)

【招】tsiu˦ ❶招惹,引來(不好的事物):～災惹禍|～是非|～口舌|～人仇口 ❷用廣告或通知的方式使人來:～考|～領|～兵買馬|～股|～租|～聘 ❸承認罪行:～認|～口供|不打自～

【招架】tsiu˦ ka˧ 應付:我都～唔來嘞,工夫咁重活兒這樣多

【招紙】tsiu˦ tsi˧ (商品上貼的)商標紙

【招呼】tsiu˦ fu˦ ❶向别人致意:見到人都唔～嘅 ❷招待:幫我～下客人喇

【招牌】tsiu˦ p'ai˩ ❶店鋪的名匾、牌匾,作爲商店的標志:呢塊紅～嘅字係乜人寫嘅?|呢間鋪頭換咗～嗮 ❷代表本店的、有本店特色的牌子:呢味係佢地嘅～菜|～鷄|賣～開張之始,賣些價廉物美之貨以招徠顧客 ❸比喻某種名義或稱號:佢用某經理嘅～呃騙咗好多人 ❹喻名聲:佢個～唔好

【招口舌】tsiu˦ hɐu˧ sit˩ 招惹是非:唔好咁多嘴,～嗮

【招搖】tsiu˦ iu˩ ❶愛出風頭:咪咁～喇|呢個野好～㗎這家伙很愛出風頭 ❷故意張大聲勢,引人注意:～撞騙

【招人仇口】tsiu˦ iɐn˩ sɐu˩ hɐu˧ 招惹仇恨,與人結仇

【招郎入舍】tsiu˦ lɔŋ˩ iɐp˩ sɛ˧ 招女婿入贅

【招接】tsiu˦ tsip˧ ❶招待:～人客|你去佛山玩,有冇人～你啊? ❷收留,接受:佢送個細路來我處喎,我唔～佢

【招積】tsiu˦ tsek˥ 刁鑽:～仔|喂,唔好咁～嗮喂,别那麼刁鑽嘛|乜你咁～喎?

【朝頭】tsiu˦ t'ɐu˩˥ 早晨:你～去好過晚夜去啊

【朝頭早】tsiu˦ t'ɐu˩ tsou˧ 早上‖也説"朝早"

【朝頭晚夜】tsiu˦ t'ɐu˩ man˧ iɛ˩˥ 一早一晚:我～都會去下佢處嘅

【朝晚】tsiu˦ man˧ 一早一晚:～都要淋花嘅一早一晚都得澆花

【朝食晚洗】tsiu˦ sek˧ man˧ sɐi˧ 形容人懶,早上用過的碗到晚上才洗

【照】tsiu˧ ❶映照:～鏡|屙涿[tok˥]泡尿～下你自己先 ❷略曬,照射:將對鞋擰出去～一～喇|用電筒～下 ❸依照:～你講嘅去做咯|～理|～計|～樣|～舊 ❹順着,迎着:～住鼻哥去|一盆冷水～頭淋 ❺執照,憑證:牌～|護～ ❻照料:～顧|～管|～應 ❼比照:對～|查～ ❽知曉,明白:大家心～喇

【照依】tsiu˧ i˦ 依照:～你講嘅做喇

【照住鼻哥去】tsiu˧ tsy˧ pei˧ kɔ˥ høy˧ 向正前方去,順着自己鼻子指的方向去

【照計】tsiu˧ kɐi˧ 按説,照理説:～係噉樣做至啱㗎按理説如此做才對呀

【照寶】tsiu˧ pou˧ ❶證件、牌照之類:嗱,呢個～來這就是證件 ❷後臺,靠山。指人:呢個係佢嘅～來㗎

【照辦煮碗】tsiu˧ pan˩˥ tsy˧ un˧ 熟

語。如法炮製，照樣再來一次

【照身櫃】tsiu˧ sɐn˥ kuɐi˨ 有穿衣鏡的大衣櫃

【照身鏡】tsiu˧ sɐn˥ kɛŋ˧ 大長鏡子，穿衣鏡

【照津】tsiu˧ tsøn˥ 俗指照樣大吃(含有滿足之義)：～一輪吃一頓｜～到飽｜～一餐‖津，同音字

【照田雞】tsiu˧ t'in˨ kɐi˥ 指在地攤上請算命先生看相

【照樣】tsiu˧ iœŋ˨˩ 按照樣子：呢張枱你都唔係～做嘅｜～炮製

【照壁】tsiu˧ pɛk˧ 舊式房屋正對大廳的影壁(中間隔一天井)，壁上有的畫花，設神位

【照直】tsiu˧ tsek˨ ❶一直(不轉彎)：～去就到咯 ❷直截了當：你～講喇，唔使怕

【醮壇】tsiu˧ t'an˨ 道士做法事設的壇：打醮就要有～嘞

【醮棚】tsiu˧ p'aŋ˨ 打醮時搭的棚子

【噍】tsiu˨ ❶嚼：食野唔～｜～爛啲｜牛～牡丹，唔知花共草歇後語 ❷大吃：～一餐‖廣韵笑韵才笑切："嚼也"

【噍飯汁】tsiu˨ fan˨ tsɐp˥ 形容人吃飯慢：佢嚤處～啊

ts'iu

【鍬】ts'iu˥ 鍬，掘土或鏟土的工具

【潮氣】ts'iu˨ hei˧ (女人)風騷俏媚：～婆｜～鬼

【潮州柑】ts'iu˨ tsɐu˥ kɐm˥ 柑中最好的品種之一

【潮州粥】ts'iu˨ tsɐu˥ tsok˥ 俗指比較稠的粥

【潮田】ts'iu˨ t'in˨ 有河水相通的水田

siu

【消夜】siu˥ iɛ˨˩ ❶夜晚吃東西：整啲乜野來～呀？❷夜餐吃的東西：食～

【消滯】siu˥ tsɐi˨ 消食：雞內金係～嘅｜～茶

【消氣】siu˥ hei˧ 遷怒以出氣：你將我來～咩｜矴爛野來～啫嗎摔破東西來出氣罷了

【消公道】siu˥ koŋ˥ tou˨˩ ❶逢喜慶事，將公用的餘款來聚餐 ❷新婦婚後三天回娘家之後(或以後回娘家)，請家人姊妹吃飯

【消熱】siu˥ it˨ (身體)退燒，退熱：食啲藥來～｜～茶

【燒】siu˥ ❶燃燒：～紙｜～燶咗燒焦了｜～柴 ❷烤製肉食：～肉｜～豬｜～鵝 ❸吸：～大煙抽鴉片煙 ❹燃放：～炮仗｜～煙花｜～槍 ❺燒製(磚、瓦等)：～瓦｜～磚｜～炭 ❻比正常體溫高的體溫：發～｜退～

【燒哥】siu˥ kɔ˥ 燒酒的俗稱：飲杯～喇

【燒過河衣】siu˥ kuɔ˧ hɔ˨ i˥ 舊俗，爲死者做七時，家人將其生前的衣服燒掉以送之上路

【燒紙紮】siu˥ tsi˧ tsat˧ 舊俗，爲死者做七時，晚上燒紙糊的樓、庫、車、小人、金銀橋等

【燒衣】siu˥ i˥ 舊俗農曆七月十四買彩紙(叫"衣紙")燒給死者，另外也燒紙錢

【燒豬肉】siu˥ tsy˥ iok˨ 烤豬肉‖也說"燒肉"

【燒賣】siu˥ mai˨˩ ❶一種有餡的麵食：蟹肉瑤柱～｜豬肉～ ❷不帶麵皮的肉

類蒸製的小吃：乾蒸牛肉～|排骨～|豬肝～

【燒壞瓦】siu˦ uai˨ ŋa˨ 燒壞的瓦不平整，不能摞在一起。比喻不合群的人：嗰個～來嘅，唔撈得埋嘅跟人合不到一塊兒 ‖ 歇後語，下句是“唔入沓 m˨ iɐp˨ tap˨”

【燒味】siu˦ mei˨˧ 燒烤食品的總稱：斬啲～食喇買點兒燒烤東西吃吧

【燒酒】siu˦ tsɐu˥ 白酒

【燒青】siu˦ ts'ɛŋ˥ 銅胎珐琅製的工藝品

【燒青下爬】siu˦ ts'ɛŋ˥ ha˨ p'a˨ 形容剃過鬍鬚的下巴，光滑而顯青色

【燒腸】siu˦ ts'œŋ˨˧ 肉食的一種，生豬腸實以肉烤製而成

【燒骨】siu˦ kuɐt˥ 燒豬肉中的骨頭：～煲粥最好食

【燒袱】siu˦ fok˨˧ 舊俗，家祭時(逢祖先的生辰或忌日)給死者燒紙包袱，裏面裝滿各種紙衣服、手帕之類 ‖ 也說“燒籠 siu˦ loŋ˨”

【瀟湘】siu˦ sœŋ˦ (女人)身材窈窕：身材～|抵冷食～爲求身材好看而忍寒少穿衣

【小家種】siu˥ ka˦ tsoŋ˥ ❶罵人話。指人的儀態不大方 ❷用錢時小氣、吝嗇 ❸小心眼，氣度小

【小姐】siu˥ tsɛ˥ ❶女性的尊稱 ❷嬌氣：咁～嘅

【小糯】siu˥ nɔ˨˧ 顆粒小的糯米，黏性較大糯差些

【小兒科】siu˥ i˨ fɔ˦ ❶喻小事，易爲之事，北京說“小菜兒一碟” ❷小意思，小得失

【小氣】siu˥ hei˧ 氣量小，小心眼兒

【小手】siu˥ sɐu˥ 扒手 ‖ 也叫“插手 ts'ap˧ sɐu˥”或“阿泡哥 a˧ p'au˥ kɔ˥”

【小肚】siu˥ t'ou˧ ❶(人的)小腹部 ❷(豬、牛的)尿泡，膀胱：豬～

【小造】siu˥ tsou˨ 小年，蔬果等收成少之年：人話舊年龍眼係大造，今年定係～嘅喇

【小心】siu˥ sɐm˦ 當心，在意：～駛得萬年船熟語|拜山時候要～火燭啊掃墓時要當心火災呀

【小膁】siu˥ im˥ (人)腹部兩側(在肋骨之下)，軟肋 ‖ 膁，廣韻忝韻苦簟切：“腰左右虛肉也”

【小人】siu˥ iɐn˨˧ ❶人格卑鄙之人：防～不防君子|佢攪風攪雨，正～來嘅 ❷迷信者指作弄人的邪鬼：犯～冲撞了邪鬼|避～|拜～去菩薩處請求驅逐邪鬼

【小便】siu˥ pin˨ ❶(人)尿 ❷排尿 ❸男陰

【小腸氣】siu˥ ts'œŋ˨ hei˧ 小腸疝氣

【小押】siu˥ at˨˧ 舊時的半年當期的當鋪，半年到期不贖的當物就算死當(和當期一年的“大押”相對)

【少】siu˥ ❶數量小，不多：咁～嘅|～過頭太少了|～～地略少一些|～得滯太少了|～嘅啲少了一點|食～啲煙，身體會好啲|喉嚨痛就講～啲野喇 ❷不夠原有或應有的數目，缺少：我啲書点解～咗一本|一滴都唔～ ❸暫時，稍微：～坐

【少塊潤】siu˥ fai˧ iøn˨˧ 少塊肝，指愛毫無顧忌地亂講。北京叫“二百五” ‖ 也說“少頁潤 siu˥ ip˨ iøn˨˧”

【少少】siu˥ siu˥ 一點兒，很少：幾多至夠啊？——～喇|你食唔辣㗎？——～喇|爭～欠一點兒

【少件得件】siu˥ kin˨ tɐk˥ kin˨ 熟語。

多一事不如少一事，少點兒是點兒，是少一件得一件的略稱

【少】siu˧ ❶舊時少爺的簡稱(用人面稱年輕的男主人)：三～ ❷從前女子面稱丈夫的兄弟：大～丈夫的大哥|四～|表～丈夫的表弟

【少奶】siu˧ nai˧˥ 少奶奶

【笑】siu˧ ❶愉快地發出聲音：～到有牙冇眼|哈哈大～|～口吟吟 ❷恥笑：唔好亂講啊，人哋會～你啊

【笑話】siu˧ ua˩ 使人笑話，貽笑大方：你噉樣做，真係～人嘞！

【笑話】siu˧ ua˩˥ 使人發笑的事：講～

【笑口噬噬】siu˧ hɐu˦ sɐi˩ sɐi˩ 咧着大嘴笑

【笑口吟吟】siu˧ hɐu˦ iɐm˩ iɐm˩ 笑容滿面：婆婆一日到黑都～

【笑笑口】siu˧ siu˧ hɐu˦ 笑眯眯地：佢～話他笑眯眯地說

【笑面】siu˧ min˩˥ 假面具，上面畫着笑臉，套在頭上跳舞用 ‖ 舊稱"笑面殼 siu˧ min˧ hɔk˧"

【笑甩朋牙】siu˧ lɐt˥ p'ɐŋ˩ ŋa˩ 笑掉整排牙齒，牙都笑掉了

【笑歡肚】siu˧ ts'ɛk˧ t'ou˧ 可笑，肚子都笑痛了：呢啲野真係～ ‖ 歡，廣韻錫韻丑歷切："痛也"

【紹酒】siu˩ tsɐu˦ 紹興黃酒，料酒

【肇菜】siu˩ ts'ɔi˧ 廣東大白菜 ‖ 也叫"黃芽白 uɔŋ˩ ŋa˩ pak˧"

【肇實】siu˩ sɐt˩ 芡實之佳者，因產於肇慶而得名，北京叫"鷄頭米"

kiu

【嬌嗲】kiu˥ tɛ˦ ❶嬌氣：個女好～嘅 ❷嬌縱：佢阿媽好～佢㗎 ‖ 嗲，俗字

【撟】kiu˦ 擦拭，抹的舊稱：～下張枱|～嘴|～眼淚|～鼻涕|泥漿滋～泥濘不堪|偷食要～嘴 ‖ 同音字

【撟咗一額汗】kiu˦ tsɔ˦ iɐt˥ ŋak˩ hɔn˩ 喻幸免災難，只是嚇出了一頭汗：我都～咯

【叫】kiu˧ ❶喚，招喚：～醒佢喇|佢～你去喎|～狗來食屎|一～就來 ❷大聲呼：你～乜野？|～救命|花子～街|～天～地 ❸稱呼：廣州話～太陽做"熱頭"|～做乜野名？|呢個点樣～法？❹僱，請：～門木佬聽日來開工|～車仔僱人力車 ❺使，命令：乜人～你做㗎？|～佢快啲來 ❻告訴某些人員(多爲服務行業)送來所需要的東西：～菜|～鷄召妓

【叫花】kiu˧ fa˥ ❶舊時指叫妓女來陪酒 ❷貓發情求偶而叫 ‖ ②也說"喊花 ham˧ fa˥"

【叫起手】kiu˧ hei˦ sɐu˦ 要想用的時候：如果使晒啲錢，～就冇得使嘅嘞|打定啲豉油先預先買下醬油，～冇得用 ‖ 也說"要起手 iu˧ hei˦ sɐu˦"

【叫鬥叫埋】kiu˧ hɔi˥ kiu˧ mai˩ 使喚，使人做些瑣碎之事：個孫大啲都好吖，得來～|至好搵個人喺身邊，等我～

【藠菜】kiu˩˥ ts'ɔi˧ 學名"薤"，根部似蒜的一種菜，可炒食，清明節掃墓時必備此菜 ‖ 藠，集韻篠韻胡了切："草名。"古匣母字，本應讀 h 聲母，今口語讀見母 k

【藠頭】kiu˩˥ t'ɐu˩ 藠菜的根部，形如小蒜頭，可以漬酸作爲小菜。酸藠頭是五柳料之一，做五柳魚用

【撬】kiu˨ ❶用刀等插入縫中弄開或抬起：畀小偷～咗門｜～開門｜～石頭 ❷挖(人)：～牆脚｜～佢幾個人 ❸用針別上：～住塊紙｜將紙條～喺衫處

【撬住馬脚】kiu˨ tsy˨ ma˧ kœk˧ 象棋術語。彆馬腿，喻阻撓別人的計劃：畀人～

【撬針】kiu˨ tsəm˥˧ 縫紉針法的一種，一直縫過去不倒針

【撬牆脚】kiu˨ ts'œŋ˨ kœk˧ 挖牆脚，喻奪人所愛(人、物、職位等)‖也說"挖牆脚 uat˧ ts'œŋ˨ kœk˧"

【轎】kiu˨˥ 轎子：坐～｜叫～僱轎｜花～｜青衣～｜八人大～｜抬～｜～夫｜上～｜落～

【轎衣】kiu˧˥ i˥ 青衣轎的布簾，四面可捲起放下

【轎兜】kiu˧˥ təu˥ 一種無簾無頂的轎子

【轎佬】kiu˧˥ lou˧˥ 轎夫‖也叫"抬轎佬 t'ɔi˨ kiu˧˥ lou˧˥"

【轎館】kiu˧˥ kun˧˥ 舊時僱轎子的地方：去～叫頂轎

【轎廳】kiu˧˥ t'ɛŋ˥ 舊時有錢人家放轎子的廳，在門官廳之後，大廳之前

【轎升】kiu˧˥ seŋ˥˧ 小轎杠，穿在轎杠繩上的、能活動的短竹杠‖升，是忌諱性說法，因杠與"降"同音，改爲"升"

【轎脚妹】kiu˨ kœk˧ mui˧˥ 舊時跟着新娘到男家的陪嫁丫頭‖也叫"妝嫁妹 tsɔŋ˥˧ ka˧ mui˧˥"

k'iu

【喬】k'iu˨ ❶有藉口而索取：個仔去讀書，想問我～多啲錢｜佢個女問老豆～嫁妝 ❷勒索，敲詐：你想～乜嘢呢？

【喬𢾖】k'iu˨ liu˨˥ 凡事挑剔，難侍候：呢位少爺咁～都食呢隻米‖𢾖，廣韻蕭韻落蕭切："揀擇"

【僑】k'iu˨ (舉止、打扮)洋氣：佢着得好～㗎

【橋】k'iu˨ 橋梁：過～抽板熟語｜兩度～兩座橋｜～墩｜～板

【橋】k'iu˨˥ 計謀，辦法：呢件事我冇乜～喇｜度[tɔk˧]～想辦法｜喂，噉又有乜～啊？｜出度[tou˨]條乜野～啊出個什麼招兒啊？

【橋架】k'iu˨ ka˧ 計謀，辦法：有乜～啊？｜冇晒～全無辦法｜佢有返幾度～喎他有幾下子計謀的啊‖簡稱"橋 k'iu˨˥"

【橋墩】k'iu˨ tən˥ 支架橋梁的墩子‖墩，口語由陰平變讀陰上調

【橋段】k'iu˨ tyn˨ ❶劇情結構：呢齣戲～幾好嘔 ❷辦法，本領：佢有啲～嘅嘔，你唔好睇小佢

【橋凳】k'iu˨˥ təŋ˧ 狹長的板凳，多用以架牀板

【蹺】k'iu˨˥ (足)抬高：～起脚坐着把一條腿放在另一條腿上‖集韻宵韻渠嬌切："舉足行高也"

【繑】k'iu˧ ❶纏，繞：～錢｜～起啲冷[laŋ˥]毛綫 ❷交叉，挽：～起對手｜～住佢隻手‖借俗字

【繑絲邊】k'iu˧ si˥˧ pin˥ 漢字偏旁，絞絲旁

【繑辮角】k'iu˧ pin˥ kɔk˧˥ (清代)男子以辮子盤繞在頭頂之側‖也叫"打辮角 ta˧ pin˥ kɔk˧˥"

【竅】k'iu˧˥ 巧合，恰巧：有咁啱，得咁～要多湊巧有多湊巧

【竅妙】k'iu˦˩ miu˨ ❶不合常規：做得咁～｜啱食完你就來，來得咁～嘅｜企得咁～站得不是地方 ❷奧妙，巧妙：個機器好～｜有乜野～講來聽下喇

hiu

【囂視】hiu˥ si˨˩ 高傲自大，看不起别人：佢個野好～嘅

【曉】hiu˧ 會，有能力：你～唔～？｜我～嘞｜～做｜～寫｜～講｜你～未啊？｜唔多～

【翹】hiu˦ ❶一端向上仰起：對鞋～起｜木板～起｜頭髮～起｜～鼻｜鼻～～｜口唇～～ ❷蹺(腳)，腳跟離地：～起隻腳

iu

【腰】iu˥ 動物的臀：牛～｜鷄～｜豬～｜炒～花

【妖孽】iu˥ it˨ ❶造孽：害得我咁慘，～來㗎 ❷妖冶：佢打扮得好～

【腰】iu˥ ❶腰部：～骨｜～帶｜條～好長｜～圍 ❷腰圍：二尺五～ ❸事物的中間部分：半山～｜將條河半中～截斷佢

【腰陕骨蹴】iu˥ lai˨ kuɐt˥ kui˨ 形容累得腰都直不起來 ‖ 陕，集韵哈韵郎才切："…一曰陕隑，長皃。"蹴，集韵廢韵逵穢切："…一曰倦也"

【腰軑】iu˥ tɐm˦ 圍在腰間的寬布帶，上有小兜，出外時用以藏錢物 ‖ 也叫"圍軑 uɐi˨ tɐm˦"

【腰枕】iu˥ tsɐm˧ 舊時用的長大的圓柱形枕頭，坐時墊在腰後

【腰骨】iu˥ kuɐt˥ 脊梁骨：～痛｜～痕｜～痌[yn˥]酸痛｜你都冇～嘅你都坐不直

【腰骨痕】iu˥ kuɐt˥ hɐn˨ 説人腰骨發癢討打，該挨打了：你～咩？ ‖ 痕，同音字

【腰骨硬】iu˥ kuɐt˥ ŋaŋ˨ ❶耿介，不爲五斗米折腰，有骨氣 ❷有靠山，有後臺

【腰骨戙戙】iu˥ kuɐt˥ toŋ˨ toŋ˨ 形容坐得正：佢～坐喺度他直直地坐在這兒

【搖】iu˨ 搖擺，使物體來回地動：～頭｜～頭擺尾｜～椅｜～身～勢｜～手｜～鈴

【搖身搖勢】iu˨ sɐn˥ iu˨ sɐi˦ 身子搖來搖去

【饒讓】iu˨ iœŋ˨ 饒恕，退讓：你做大佬嘅，～下喇

【要】iu˦ ❶重要：主～｜緊～ ❷希望得到及保持：我想～呢間房 ❸請求：佢～我陪佢去 ❹表示做某事的意志：佢係～去留學 ❺應該：今晚～早啲瞓嘢 ❻將要：就～落雨嘢，唔好出街喇

【要面】iu˦ min˨˩ 要面子：死～｜佢好～㗎

øy

tøy

【堆】tøy˥˧ ●將物品堆積起來：將啲垃圾～埋一起｜將啲書～落牀下底 ●堆積：穀米～滿倉咯｜衣服～滿櫃 ●堆積成的東西：沙～｜行李～｜禾草～ ●量詞。用於成堆之物或成群的人：一～泥｜一大～人坐喺處

【堆離搭立】tøy˥˧ lei˩ tap˧ lɐp˩ 物品雜亂堆積貌

【堆堆叠叠】tøy˥˧ tøy˥˧ tip˩ tip˩ 物品堆積貌

【脂皮】tøy˥˧ p'ei˩ ●臉皮厚，不怕人笑話 ●小孩長得結實，粗生粗長，不嬌氣‖脂，集韵灰韵都回切："腫也"

【撑】tøy˥ ●杵，捅：～佢一下｜唔好～過來｜～下蜂竇煤喇通一通煤眼兒 ●伸：～隻手出來‖集韵賄韵睹猥切："排也"

【撑鬼】tøy˥ kuɐi˥ 慫恿：呢件事唔係幾靚野嘅，～佢去做喇！

【脂】tøy˧ （身體）浮腫：睇佢面～～嘅，好似有病｜頭腫面～｜手腳有啲～｜喊到眼都～晒‖集韵灰韵都回切："腫也。"古清音平聲本該讀陰平，口語變讀陰去

【碓】tøy˧ 腳踏的舂米器具，木製的部分叫"碓"，與盛米的石臼配合使用，石臼叫"臼"

【碓頭】tøy˧ t'ɐu˩ 碓接觸米的部分

【對】tøy˧ ●彼此相向，兩者相對：呢班車每日～開一次｜我兩家坐～面｜我同佢住～門 ●對待：佢～你点樣啊？｜～唔住｜我～得住佢 ●向，朝：～住我｜～鏡照下自己｜我間屋～上有座山 ●一天一夜，二十四小時叫"一個對"：由呢度到嗰度，要一個～先至行得到㗎 ●比（比賽時用）：三～二｜十～十五 ●對立的，敵對的，對面的：～頭人｜～手｜～岸 ●使兩者配合或接觸：～對[tøy˧˥]對對子｜～胸衫 ●投合，適合：～路｜～辦 ●二者相比看是否符合：校～｜～號入座｜～獎 ●正確，相合，正常：呢條數唔～㗎｜佢嘅態度唔～ ●量詞。雙：一～鞋｜兩～手套

【對】tøy˧˥ 對聯：寫一副～｜作～上下聯一起作｜出～出上聯｜對～對下聯｜門～‖也叫"對聯 tøy˧ lyn˩˥"

【對家】tøy˧ ka˥˧ 打麻將牌時，對面坐的人互稱：我同佢係～

【對時】tøy˧ si˩ 一晝夜：一個～就到嘞

【對開】tøy˧ hɔi˥˧ ●（車、船）按時相對方向開行：每日～一次 ●對面，對過兒（不一定對正）：佢坐喺我地～張枱處 ●各占一半：你信唔信我嘅説話啊？——～喇半信半疑

【對頭】tøy˧ t'ɐu˩ 對，正確：噉樣做法唔～嘛！

【對頭】tøy˧ t'ɐu˩˥ 冤家，不相投的人：佢嘅～今日冇來‖也説"對頭人 tøy˧ t'ɐu˩ iɐn˩"

【對勼】tøy˧ k'ɐu˥˧ ●每樣一半混合：今晚煮飯要畀啲豆啊，要～啊 ●把兩種

東西混合 ‖ 知,廣韵尤韵居求切:"說文聚也。"本應讀 kɐu˥,因忌諱此音,變讀爲 k'ɐu˥

【對路】tøy˧ lou˨ ❶正確,相合:佢講得都幾~嘅|佢兩個傾得好~ ❷(東西)質佳:我今日買啲菜都幾~噃

【對歲】tøy˧ søy˧ ❶(小孩)滿一周歲:個仔今日~|做~ ❷婚後滿一年:今日係佢結婚~

【對辦】tøy˧ pan˨˧ ❶合規矩,合乎道理:佢做呢件事~唔~㗎? ❷相合,合意:你話要呢種款式嘅,嗱,呢件~喇啩?|~嘅我至要啊 ‖ "辦"是貨樣,"對辦"本義是貨物與樣品相符合

【對眼】tøy˧ ŋan˨ ❶對,正確:佢做事都幾~嘅 ❷物與價相值,不貴:今日食啲野都幾~噃

【對年】tøy˧ nin˨ (死後)一周年:某某人今日做~|佢死咗~嘞

【對拳拳】tøy˧ k'yn˨ k'yn˨ 划拳用語。雙方都出拳頭,代表零

【對稱】tøy˧ ts'eŋ˧ 兩者相般配:佢兩個都係咁高大,幾~喇

【對上】tøy˧ sœŋ˨ ❶上面,朝上的方向:屋村~有座山|小學~係間廟 ❷時間在前的:~嗰個禮拜日(某特定時間的)上個禮拜天

【對胸衫】tøy˧ hoŋ˥ sam˥ 對襟上衣

【對落】tøy˧ lɔk˨ 下面,朝下的方向:我間屋~就係大海嚹

【隊】tøy˨ ❶行列:列~|~伍|大~人馬|~長 ❷量詞:一~人馬開過來

【隊】tøy˨˧ ❶行列:排~|插~|攝~加塞兒 ❷具有某種性質的集體:軍~|消防~|球~|艦~

t'øy

【推】t'øy˥ ❶用力使物體移動:~車|~磨|唔好~跌佢 ❷使事情開展:~廣|~銷 ❸讓給別人:~讓|~辭 ❹推委,推托:~三~四|佢將呢件事~畀我喎! ❺推舉,推選:大家都~你做班主席 ❻根據已知的事實斷定其他:~算日期|~想 ❼推遲:出發日期~後三日

【推牌九】t'øy˥ pai˨ kɐu˥ 賭博的一種,用天九牌作爲賭具。與"打天九"用的牌一樣,玩法不同

【推人落井】t'øy˥ iɐn˨ lɔk˨ tsɛŋ˥ 喻陷害別人

【推剪】t'øy˥ tsin˥ 推子,理髮工具之一

【推搪】t'øy˥ t'ɔŋ˨˧ 推委:唔好再~咯,應該係你做嘅

【退熒】t'øy˧ heŋ˧ 退燒,退熱,使發燒病人減退熱度 ‖ 也說"退燒 t'øy˧ siu˥"或"退熱 t'øy˧ it˨"

nøy

【女】nøy˧ ❶女性,女的:男~不分|~仔|~人|~學生|~兵|~裝 ❷女人:婢~|~大十八變

【女】nøy˧˥ ❶女兒:我有三個~|乖~|契~乾女兒|侄~|外甥~ ❷女孩子:陳~|靚~|苓[lɛŋ˥]~輕浮搗蛋的女孩,貶義|肥~|曬[lɛk˥]~聰明丫頭|衰~

【女仔之家】nøy˧ tsɐi˥ tsi˥ ka˥ 女孩子家,女兒家(略帶貶義)

【女婿】nøy˧ sɐi˧˥ 女兒之夫,北方叫"姑爺"

【女人】nøy˧ iɐn˨˧ ❶女性 ❷舊時背稱妻子

【女人之家】nøy˧ iɐn˩˧ tsi˥ ka˥ 女人家，婦人家(有輕視之意)

【女人士】nøy˧ iɐn˩˧ si˨˧ ●男人說話輕聲細氣，或行爲舉止如女人 ●指帶女人氣的男人：佢正～吖

【女人狗肉】nøy˧ iɐn˩˧ kɐu˥ iok˨ 番石榴，戲謔之稱，因女人嗜之，如同男人之嗜狗肉

【女伶】nøy˧ leŋ˨ 舊時指曲藝團中的女藝人

【女伶大舅】nøy˧ leŋ˨ tai˨ k'ɐu˧ ●專門捧女伶者 ●爲女伶介紹唱堂會而收取佣金者

【女裝車】nøy˧ tsɔŋ˥ ts'ɛ˥ 女用自行車

løy

【鋑】løy˥ ●鑽：唔好～埋來｜你將個頭～埋牆喇｜隻貓～咗上牀｜～人被竇 ●硬混進去：人地睇緊野，佢夾硬～埋去 ●鍥而不捨，專心致志，埋頭：佢乜野都唔理，～落去寫文章｜佢成日都～落個工夫冧[lɐm˨]處，边有時間去玩？‖集韵灰韵盧回切：“鑽也”

【跦】løy˥ ●頭朝下跌倒，栽倒，趴下：～低栽倒｜～落井｜～落河｜～地打滾｜佢～咗落地下｜～咗喺處倒下，趴下了 ●失足而坐下：一～～喺處‖集韵隊韵盧對切：“足跌。”古去聲，今口語變讀陰平

【雷公】løy˨ koŋ˥ 俗指雷神：～劈你啊

【雷公轟】løy˨ koŋ˥ kuɐŋ˥ “小押”(一種小當鋪)中剝削最利害的，窮人當東西，半年不贖就斷當：你幫襯～就該衰咯

【雷公鑿】løy˨ koŋ˥ tsɔk˨˧ 一種長而尖的苦瓜

【蕾】løy˨ 量詞。用於蕉樹果實，指從樹上垂下的一大串：斬咗一～蕉

【擂】løy˨ 擊，打：～佢一拳｜佢惡到拳頭～上面他兇得用拳頭打上臉來｜～鼓

【擂臺】løy˨ t'ɔi˨ 舊時比武的場所：擺～挑戰｜打～應戰

【臞胎】løy˨ tøy˥ ●外表臃腫、不整齊：着衫着得咁～ ●性格粗魯，莽撞：佢好～嘅‖臞，廣韵賄韵落猥切：“臞膇，腫貌。”古次濁上聲，今變讀陽平。胎，集韵灰韵都回切：“腫也”

【擂】løy˨ ●研磨，用特製的木棒在沙盆中研碎某些食物(米、豆類、花生、甘薯等)：～槌｜～爛啲脂麻 ●用頭頂住而轉動：細路哥用頭～人 ●糾纏：唔好～住我｜死～住佢‖集韵灰韵盧回切：“研物也。”俗寫作“擂”

【擂槌】løy˨ ts'øy˨ ●擂漿棍的別稱 ●大而笨重的木棍：條～噉像個大棒槌似的

【擂漿棍】løy˨ tsœŋ˥ kuɐn˧ 在沙盆中研碎米、豆等用的木棍，多用食之無害的番石榴木製成‖也叫“擂槌”

【驢】løy˨ (不單用)哺乳動物，比馬小，耳朵長，多用做力畜：賴～奸賴，耍懶

【驢仔】løy˨ tsɐi˧ 喻勞苦受累者：我都係做～嘅啫我也是受苦人罷了｜捱～受苦

【驢皮】løy˨ p'ei˨ 身體皮實，也指小孩頑皮

【驢僙】løy˨ kɔŋ˧ ●倔强：佢脾氣好～ ●莽撞：佢講話好～嘅‖僙，集韵漾韵其亮切：“强也。”古宕攝三等，讀如一等韵

【呂宋煙】løy˧ soŋ˧ in˥ 雪茄煙

【呂宋芒】løy˧ soŋ˧ mɔŋ˥ 優質芒果，產於菲律賓

【呂呂聲】løy˧ løy˧ sɛŋ˥ ●嘴裏嘟嘟嚷嚷表示不服氣：叫你去買野都～｜講佢兩句都～ ●對長輩出言不遜‖呂，俗字

【旅館】løy˧ kun˧ 供旅客住宿的地方，現多稱旅店或酒店

【裏】løy˧ 裏面，内部：～便｜～頭｜～面

【裏底】løy˧ tɐi˧ 裏頭，裏邊：你搵佢，去～搵喇你找他，到裏邊去找吧

【裏帔】løy˧ p'ei˥ 中式大襟衫的底襟‖也叫"細帔 sɐi˧ p'ei˥"或"底襟 tɐi˧ k'ɐm˥"

【裏頭】løy˧ t'ɐu˩ 裏邊兒：佢喺花園～住嘅｜我喺城～住嘅‖也說"裏便 løy˧ pin˩"

【鋁鑊】løy˧ uɔk˩ 鋁質炒菜鍋

【累】løy˩ 害，連累：呢件事～得我好慘｜重～埋我添也把我給連累上了｜～己～人

【累世】løy˩ sɐi˧ ●長期倒霉 ●拖累，纍贅：呢個細路真正～

【累悴】løy˩ søy˩ ●没有精神，憔悴●衣冠不整，不修邊幅：睇佢個樣，幾～

【累人累物】løy˩ iɐn˩ løy˩ mɐt˩ 害苦了别人：佢真係～

【纍贅】løy˧ tsøy˧ 拖累，麻煩：有細路哥好～㗎｜帶咁多行李上落好～嘅

tsøy

【追】tsøy˥ ●追趕，趕上：～佢返來｜唔好～佢咯 ●追逼，追索：～到佢趴喺處｜畀人～到瘦｜～爛賬拿久欠之賬 ●追求，求愛：男仔～女仔 ●追究：～問下佢｜～根問底 ●事後補辦：～加｜～認

【追瘦】tsøy˥ sɐu˧ ●務必追及：～佢 ●務必使人踐諾：你講咗又唔做，追到你瘦至得‖也說"追咳 tsøy˥ k'ɐt˥"

【追月】tsøy˥ yt˧˥ 舊俗，中秋節次晚(八月十六)也拜月，備月餅果品等，略次於八月十五夜

【疽】tsøy˥ 毒瘡，比瘡利害，能致命

【蛆】tsøy˥ 糞中的白色肉蟲‖口語也叫"屎蟲 si˧ ts'oŋ˩"或"屎坑蟲 si˧ haŋ˥ ts'oŋ˩"

【錐】tsøy˥ 錐子‖此爲讀書音，口語音iøy˥，作爲動詞時讀 iøy˥

【嘴】tsøy˧ ●口的通稱：～翹翹｜～藐藐撇嘴，看不起人 ●形狀或作用似嘴之物：沙煲～｜茶壺～｜煙～ ●某些物體尖的部分：遮～傘的尖端｜箭～箭頭兒 ●指説話：～多多｜～刁刁說話不饒人｜～甜

【嘴嗻嗻】tsøy˧ tsœ˥ tsœ˥ 多嘴多舌，話多貌‖嗻，本音讀 tsɛ˥，這裏是變讀音

【嘴歛歛】tsøy˧ lim˧˥ lim˧˥ 形容未吃夠，没有吃得滿足：食得～

【嘴尖尖】tsøy˧ tsim˥ tsim˥ 形容人挑吃挑喝，專吃好東西

【嘴埝埝】tsøy˧ nip˥ nip˥ 嘴凹入，癟嘴‖埝，集韵帖韵諾葉切："一曰陷也"

【嘴滑】tsøy˧ uat˩ 善於言辭，很會説話：佢把嘴好滑嘅

【嘴屈】tsøy˧ kuɐt˩ 不善言辭：佢嘴好屈，唔識講野嘅不會說話的

【最】tsøy˧ 副詞。表示某種屬性超過所有同類的人或事物：～差｜～衰佢｜～好｜～怕你唔去得

【最多唔係】tsøy˧ tɔ˥ m˩ hɐi˩ 副詞。大不了，充其量還不是：～畀佢打一餐

【醉】tsøy˧ ●喝酒過量而神志不清：飲～酒｜飲到爛～｜～酒佬｜～酒鬼｜～貓 ●用酒浸製的：～蝦｜～蟹

【醉貓】tsøy˧ mau˥ ❶戲指好喝酒者 ❷醉漢

【醉酒佬】tsøy˧ tsɐu˦ lou˦ 醉漢，醉鬼

【醉酒㨃】tsøy˧ tsɐu˦ nɐŋ˧˩ 不倒翁，泥製玩具‖也叫"醉酒公仔"

【醉酒公仔】tsøy˧ tsɐu˦ koŋ˥ tsɐi˦ 不倒翁，玩具

【醉翁椅】tsøy˧ ioŋ˥ i˦ 舊時的一種寬大的椅子，可坐可躺

【贅氣】tsøy˧ hei˧ 話多，饒舌：乜你咁～㗎，講來講去都係嗰嘅野

【聚寶盆】tsøy˨ pou˦ p'un˨ 迷信者燒化紙元寶的小盆，平時放在神案底下‖也叫"元寶盆 yn˨ pou˦ p'un˨"

【聚集】tsøy˨ tsap˨ ❶聚會：搵笪地方來～下找塊地方聚一聚 ❷集會(基督教徒多用)：今日喺教堂～

【聚腳】tsøy˨ kœk˧ 路綫很順，易找：大家經常去佢處，佢處好～吖嗎！

【墜火】tsøy˨ fɔ˦ 敗火，去火；消炎：我喉嚨痛，食幾個白欖來～‖也說"降火 kɔŋ˧ fɔ˦"

【墜火粥】tsøy˨ fɔ˦ tsok˥ 用皮蛋、蠔豉煮的粥，可以去火

【墜手墜腳】tsøy˨ sɐu˦ tsøy˨ kœk˧ 被重物拖累：出門唔使帶咁多行李，～咗咯｜佢兩個～咗

ts'øy

【吹】ts'øy˥ ❶合攏嘴唇用力出氣：～熄呢盞火水燈｜～火｜～火筒 ❷吹氣演奏：～笛｜～口琴 ❸被風吹：～波｜～乾 ❹吸(鴉片煙)：～煙 ❺吹牛：佢都係靠～嘅，冇乜本事嘅｜～大花筒 ❻激怒，使生氣：～到佢脹｜我畀佢～到爆 ❼(事情、交情)不成功，破裂：呢件事～

【吹打】ts'øy˥ ta˦ 嗩吶的俗稱：～佬｜～手

【吹波】ts'øy˥ pɔ˥ 理髮時吹風，吹成波浪紋：佢飛髮都要～他每次理髮都要吹個波浪形

【吹唔脹】ts'øy˥ m˨ tsœŋ˧ 奈何不了，無可奈何：真係吹佢唔脹

【吹大花筒】ts'øy˥ tai˨ fa˥ t'oŋ˨ 講得天花亂墜而無實際東西

【吹爆】ts'øy˥ pau˧ 氣死了：我畀佢吹到火爆

【吹牛䏲】ts'øy˥ ŋɐu˨ pɛ˥ 說大話，胡扯，撒謊‖䏲，訓讀字

【吹鬚睩眼】ts'øy˥ sou˥ lok˥ ŋan˧ 吹鬍子瞪眼，盛怒貌

【吹番梘㶶】ts'øy˥ fan˥ kan˦ p'ɔk˥ 吹肥皂泡‖也叫"吹乒乓"

【吹乒乓】ts'øy˥ pɐŋ˥ pɐm˥ ❶吹肥皂泡 ❷吹一種小兒玩的玻璃玩具，底部會發出噗噗啫啫的聲音，北方叫"吹噗噗啫兒" ❸喻人生無常，會有突然的危險：好似～嗰樣

【吹脹】ts'øy˥ tsœŋ˧ 氣壞了：畀佢～我｜你吹得脹我你奈得我何？｜等我～下佢喇

【吹秧䏲】ts'øy˥ iœŋ˥ pɛ˥ 收割早稻時，兒童吹禾莖做的哨子，以慶祝豐收‖䏲，訓讀字

【催】ts'øy˥ ❶催促：～到瘦催得利害｜～到報[hɐŋ˨]催得很緊 ❷使事物產生的變化加快：～生｜～奶｜～眠

【催個稟】ts'øy˥ kɔ˧ pɐn˦ 舊時指告狀，遞上一張狀子

【催妝】ts'øy˥ tsɔŋ˥ 男方去女方家迎娶，鼓樂隊在女家門外吹打多次，催新娘

上轎

【趨時】ts‘øy˥˧ si˨˩ 時髦的舊稱，早於"時興"

【除】ts‘øy˨˩ ❶去掉：大掃～|爲民～害|鏟～ ❷脱，摘：～衫|～褲|～眼鏡|～帽|～鞋|～咗條裙 ❸不計算在内：～外|～咗呢個重有三個|～皮去掉包裝 ❹算術上的除法：二～十等於五

【除褲隔渣】ts‘øy˨˩ fu˧ kak˧ tsa˥˧ 形容吝嗇鬼，用褲子來過濾出水中的東西

【除大赤腳】ts‘øy˨˩ tai˨ ts‘ɛk˧ kœk˧ 光着大腳丫子，不穿鞋襪

【除笨有精】ts‘øy˨˩ pɐn˨ iɐu˨ tsɛŋ˥˧ 吃小虧占大便宜

【除皫】ts‘øy˨˩ yn˧˥ 秤東西時除掉皮重，去掉盛物之器：除咗皫有一斤重 ‖ 皫，廣韵阮韵於阮切："量物之皫也"

【除拆】ts‘øy˨˩ ts‘ak˧ ❶除掉：～埋剩咁多除掉損耗，剩下這麼點兒|～淨賺咗三百文去掉雜用掙了三百元 ❷雜項費用：運呢批貨返來，～大啊意思指淨賺的錢有限 ❸損耗，消耗：買啲剝皮牛橡皮魚食，～好多嘅

【搥心扰肺】ts‘øy˨˩ sɐm˥˧ tɐm˧˥ fɐi˧ 搥打自己的胸部，表示悲痛 ‖ 扰，廣韵感韵都感切："刺也，擊也"

【搥胸碏腳】ts‘øy˨˩ hoŋ˥˧ tɐm˨ kœk˧ 搥胸頓足，悲痛、絕望貌 ‖ 碏，集韵感韵徒感切："再舂"

【隨】ts‘øy˨˩ ❶任，由：～你喇由你吧|～意|～便 ❷滿街，到處：～街食野|細路仔～地屙尿 ❸順從，順着：入鄉～俗|入水～灣 ❹不拘任何：～時都可以來

【隨街】ts‘øy˨˩ kai˥ 滿街，到處：唔好～食野|生果～有得賣水果到處有賣的

【廚房】ts‘øy˨˩ fɔŋ˨˩˧˥ 做飯的屋子：間屋都有～嘅

【廚房佬】ts‘øy˨˩ fɔŋ˨˩˧˥ lou˧˥ 廚子，廚師的舊稱

【錘】ts‘øy˨˩ ❶錘子：大鐵～|大～|～仔 ❷量詞。錘，也指拳頭：打你一～|一～扰[tɐm˧˥]過去

【錘】ts‘øy˨˩˧˥ 錘子

【錘頭】ts‘øy˨˩ t‘ɐu˨˩ 戲指拳頭：佢～好大㗎 ‖ 也説"拳頭 k‘yn˨˩ t‘ɐu˨˩"

【噏】ts‘øy˨˩ 氣味，難聞的氣味：好大一陣臭～|漆～霉味|胺[at˧]～尿臊氣|油餲～油變質的氣味 ‖ 俗字

【娶】ts‘øy˧˥ 把女子迎接過來成婚：～老婆|～填房|阿哥～阿嫂|～新婦娶兒媳婦 ‖ 口語音多讀 ts‘ou˧˥

【脆】ts‘øy˧ 易破碎、折斷：酥～|鬆～|～麻花|～皮鵝|炸到～|卜卜～

【脆皮】ts‘øy˧ p‘ei˨˩˧˥ 皮脆，皮兒薄：～炸子鷄|～燒鵝|～乳豬|～煎館

【脆皮蔗】ts‘øy˧ p‘ei˨˩ tsɛ˧ 一種皮薄肉脆的甘蔗 ‖ 也叫"白蔗 pak˨ tsɛ˧"或"青皮蔗 ts‘ɛŋ˥˧ p‘ei˨˩ tsɛ˧"

【脆緝緝】ts‘øy˧ ts‘ɐp˥ ts‘ɐp˥ 形容脆 ‖ 也説"緝緝脆"

【脆卜卜】ts‘øy˧ pok˥ pok˥ 形容脆裂的聲音

【趣致】ts‘øy˧ tsi˧ 有趣，逗人喜歡：個細路哥好～嚕|呢齣戲好～|呢本小説好～嘅

【趣怪】ts‘øy˧ kuai˧ 活潑有趣，討人喜歡，用於小孩：個細路肥朏朏[tyt˥]好～

【趣趣地】ts‘øy˧ ts‘øy˧˨˩˧˥ tei˨˩˧˥ 副詞。❶些微，很少：～畀啲糖佢喇 ❷小意思：

呢啲不成乜野，～啲啫這些算不了什麼，只是小意思而已

søy

【衰】søy˥˧ ●倒霉，倒運：撈混到～｜講～佢｜鬧～佢臭罵他一頓｜畀佢睇～咗被他看扁了｜畀佢影～咗和他相形見絀｜～起上來有頭有路一倒霉就處處倒霉 ●差，次，壞：～野｜～神｜～到貼地｜～公壞家伙

【衰野】søy˥˧ iɛ˨˦ ●破玩藝兒，破東西，次貨，壞東西 ●壞事；缺德事：我幾時幾日做過啲噉嘅～啊！

【衰過偷貓】søy˥˧ kuɔ˨˦ t'ɐu˥˧ mau˥ 罵人話。偷貓是最差勁的事，行爲比偷貓更次 ‖ 也說"衰過偷狗 søy˥˧ kuɔ˨˦ t'ɐu˥˧ kɐu˧˥"

【衰牌】søy˥˧ p'ai˨˩˧˥ 不體面，差勁。源於賭博用語：個野好～嘅

【衰仔】søy˥˧ tsɐi˧˥ 渾小子，小壞蛋

【衰鬼】søy˥˧ kuɐi˧˥ 駡人話（女性多用）。壞東西，討厭鬼：～野鬼東西

【衰鬼豆】søy˥˧ kuɐi˧˥ tɐu˨˩ 討厭鬼，壞家伙

【衰到唔使軟】søy˥˧ tou˨˦ m˨˩ sɐi˧˥ hɐn˨˩ 壞透了，次透了 ‖ 軟，廣韵感韵胡感切："欲得。"古 m 尾韵，今變爲 n 尾韵

【衰到貼地】søy˥˧ tou˨˦ t'ip˨˦ tei˨˩˧˥ 壞到家了

【衰衰累累】søy˥˧ søy˥˧ løy˨˩ løy˨˩ 衣着寒酸貌：睇你～咁丢架

【衰神】søy˥˧ sɐn˨˩ 罵人話。壞蛋，壞家伙 ‖ 也說"衰人 søy˥˧ iɐn˨˩"

【衰樣】søy˥˧ iœŋ˨˩˧˥ 壞樣兒：眼睇個～看你這德行

【衰霎】søy˥˧ sap˨˦ ●時運不佳，潦倒：佢家下好～嘞，撈低咯混不下去了！ ●缺德：呢種事好～嘅，唔好做啊

【垂】søy˨˩ ●防範，注意：你要～住佢來，佢可能係扒手喎 ●垂涎而視：你睇佢隻眼，～住人地個荷包 ●憎恨而視：嗰個人～住佢啊，唔知想做乜

【誰不知】søy˨˩ pɐt˥ tsi˥˧ 不料，哪知：～畀佢走咗｜我重估你唔來，～又來咗我原以爲你不來，哪知道又來了

【水】søy˧˥ ●兩個氫原子和一個氧原子組成的化合物，是無色無臭的液體 ●某些像水的液體：眼～｜流鼻～｜口～｜菜～｜粥～ ●量詞。A）水路運貨一次叫一水：佢啲船三日一～他的船三天來回一次｜啲貨～～唔同 B）衣物洗一次叫一水 ●（人）水平低，無本事；（物）質劣：佢好～嘅咋｜噉嘅～野重要人地五百文這種次貨還要人家五百元 ●錢，鈔票：磅～拿錢來｜過～交錢，付款｜回～退錢｜補～津貼，補助費｜抽～抽頭兒，賭博用語｜撲～奔錢，弄錢 ●用於某些詞（名詞、形容詞、動詞等）之後，本身意義虛化：色～顏色｜心～心思，心情｜媲～好看｜反～反叛｜醒～醒悟

【水瓜】søy˧˥ kua˥ 無棱絲瓜，大而脆，條痕不深，質較絲瓜爲次，瓜絡可以做擦洗的用具：～打狗，唔見一橛歇後語

【水□□】søy˧˥ tɛ˨˩ tɛ˨˩ 滴水貌：畀雨淋到～

【水車館】søy˧˥ ts'ɛ˥ kun˧˥ 從前民間的消防組織

【水蛇腰】søy˧˥ sɛ˨˩ iu˥ 形容女人的腰：西關婆嫲水磨腳跡～

【水靴】søy˧˥ hœ˥ 高筒雨鞋 ‖ 也叫"雨靴 y˨˦ hœ˥"

【水磨磚】søy˧ mɔ˩˥ tsyn˥ 一種經細緻加工過的磚

【水磨工夫】søy˧ mɔ˩˥ koŋ˦ fu˦ 需要耐心細緻、經久才可完成的活兒

【水過鴨背】søy˧ kuɔ˧ ap˧ pui˧ 喻善忘，如水過鴨子的背，不留痕迹：我睇過嘞，好似～噉

【水疫】søy˧ tsi˥ 手指縫中長的小水泡，可發展爲疥瘡：生～

【水蛾】søy˧ tsi˥ 一種喂魚用的小蟲，市上也賣曬乾的 ‖ 蛾，俗字

【水柿】søy˧ ts'i˧ 柿子的一種，黃色，很脆，較硬，得用石灰水浸過才能吃 ‖ 也叫"牛心柿 ŋɐu˩ sɐm˦ ts'i˧"

【水厠】søy˧ ts'i˧ 抽水馬桶

【水烏月黑】søy˧ u˦ yt˧ hɐk˥ 形容夜裏很黑，看不見路：廿七八，～，点行啊怎麼走路啊？

【水魚】søy˧ y˩˥ 鱉，北方叫"王八"：生炒～絲｜炖～

【水牌】søy˧ p'ai˩˥ ●商店臨時記事的小牌子，可以擦掉字迹再用 ●舊時也指茶樓酒館的菜牌 ‖ ①也叫"粉牌 fɐn˧ p'ai˩˥"。②也叫"菜牌 ts'ɔi˧ p'ai˩˥"

【水鞋】søy˧ hai˩ 雨鞋

【水蟹】søy˧ hai˧ ●一種螃蟹，肉少，不好吃 ●辦事馬馬虎虎，靠不住：呢個人好～嘅 ●指便宜貨，便宜之事：撈到～嚁｜都會有啲～喎也有點兒希望，有些好處

【水渧渧】søy˧ tɐi˧ tɐi˧ 水淋淋：件衫濕到～ ‖ 渧，集韵霽韵丁計切："泣貌。一曰滴水"

【水鷄】søy˧ kɐi˥ ●俗稱用粗竹筒製作的水煙筒 ●舊時指船上妓女

【水鬼人情】søy˧ kuɐi˧ iɐn˩ ts'eŋ˩ 白做的人情，不值得做的人情：我就唔做呢啲～

【水皮】søy˧ p'ei˩ ●没學問，没本事：佢好～㗎！ ●品質劣，差勁：呢兩年嘅身子好～這兩年身子骨兒很不好

【水黴】søy˧ mei˩˥ ●水面上的塵土 ●污水面上的一層薄垢

【水尾】søy˧ mei˧ 撈便宜的機會已過：家下～嘞，你至來你才來｜撈到～嘞賺不到錢了

【水尾野】søy˧ mei˧ iɛ˧ 最次的貨，賣剩的貨：呢啲～边個要啊

【水氣】søy˧ hei˧ ●潮濕氣：唔好坐地下，有～升上來啊 ●中醫術語。指體内的寒濕之氣：腳腫係有～，食啲去濕野就好嘞 ‖ 也説"濕氣 sɐp˥ hei˧"

【水枱】søy˧ t'ɔi˩˥ 廚房中的操作案子

【水泡】søy˧ p'au˥ ●皮膚上起的水疱，水痘：起～ ●水面上的泡：雨碏落來就起～喇 ‖ 也叫"水瀑 søy˧ p'ɔk˥"

【水餃】søy˧ kau˧ 一種小吃，以肉類爲餡，煮熟連湯吃：鮮蝦～｜蟹肉～｜～麵

【水鉸剪】søy˧ kau˧ tsin˧ 在水塘面滑行的長肢蟲，形似剪刀，故名

【水浮石】søy˧ fɐu˩ sɛk˧ 砌盆景用的石頭，用它製作假山

【水斗】søy˧ tɐu˧ ●農村用的戽水器具 ●水平低，質劣 ‖ ①也叫"戽斗 fu˧ tɐu˧"

【水豆腐】søy˧ tɐu˧ fu˧ 比普通豆腐嫩的豆腐，加麻油、醤，可做菜肴

【水竇】søy˧ tɐu˧ 田中的水道，有木閘或石閘之處 ‖ 也叫"竇"

【水頭】søy˥ t'ɐu˩ 指錢鈔:而家有～嗮,去食野喇|有嗮～喇|～緊錢緊|～鬆有錢花|～唔足錢少|夠～有錢

【水流柴】søy˥ lɐu˩ ts'ai˩˧ 木柴中最賤者。借喻身世漂泊無定、無依靠的人:佢個老婆係～來啫

【水手裝】søy˥ sɐu˥ tsɔŋ˥ 海軍裝

【水沟油】søy˥ k'ɐu˥ iɐu˩ 水和油放在一起,喻兩人合不來,不相好:好就糖黐豆,唔好就～‖沟,廣韵尤韵居求切:"說文聚也。"古見母字,今應讀 k 聲母,但因忌諱 kɐu˥ 音而變讀 k' 聲母

【水喉】søy˥ hɐu˩ 水龍頭:打開個～放水喇‖也叫"水喉掣 søy˥ hɐu˩ tsɐi˧"

【水喉水】søy˥ hɐu˩ søy˥ 自來水的俗稱‖也叫"自來水 tsi˨ lɔi˩ søy˥"

【水喉鐵】søy˥ hɐu˩ t'it˧ 鐵水管

【水煲】søy˥ pou˥ 燒開水用的金屬器具,有嘴,有提梁

【水步】søy˥ pou˨ 小河邊的上下貨物時用的小碼頭,多在店鋪的後門外:埋～靠碼頭

【水浮蓮】søy˥ p'ou˩ lin˩˧ 一種野生的水生植物‖别名"水鬼燈 søy˥ kuɐi˥ tɐŋ˥"。浮讀[p'ou˩]是口語音

【水泡】søy˥ p'ou˧ 救生圈的舊稱

【水老鼠】søy˥ lou˧ sy˥ 在船上作案的小偷

【水槽】søy˥ ts'ou˩ 舊式房屋側面,由上而下設置的圓筒形或方柱形的泄水管道,鐵製或陶製

【水草】søy˥ ts'ou˥ ❶水中的藻類 ❷市場上綑物(肉、菜等)用的草‖②也叫"鹹水草 ham˩ søy˥ ts'ou˥"

【水退】søy˥ t'øy˧ 退潮‖也說"水落"

【水律】søy˥ løt˨ 常見的一種無毒蛇,大而肉多,可食用

【水欖】søy˥ lam˥ 中草藥,治喉嚨發炎,北京叫"胖大海"‖也叫"大海欖 tai˨ hɔi˥ lam˥"

【水泵】søy˥ pɐm˥ 抽水機‖泵,俗字,英文 pump 的音譯

【水氹】søy˥ t'ɐm˧ ❶水坑,小水窪 ❷比喻危險、惡果:呢個～來㗎,唔好踏落去‖氹,俗字

【水浸】søy˥ tsɐm˧ ❶遭水災,鬧水災:我地鄉下今年～啊 ❷水淹(小範圍的):落大雨,～街|～鼻哥唔知歡[ts'ɛk˧]疼

【水粉】søy˥ fɐn˥ ❶舊時搽臉用的一種粉 ❷沙河粉之較濕者,做湯粉用它。與炒着吃的"炒粉"不同,後者較乾爽

【水緊】søy˥ kɐn˥ ❶水流急:家下龍舟水農曆五月間的洪水來,水好緊啊 ❷黑話。風聲緊,壞事 ❸缺錢,手頭緊:我呢排～嘞我這陣子缺錢花

【水㲊】søy˥ ŋɐn˨ 容器内水底的沉澱物‖㲊,廣韵焮韵吾靳切:"爾雅曰澱謂之㲊"

【水印】søy˥ iɐn˧ ❶證件上的凹凸印痕 ❷紙幣上的暗花紋

【水乾】søy˥ kɔn˥ 潮水退盡:因為～唔得到因退潮船到不了

【水麵】søy˥ min˨ ❶舊時指帶湯吃的麵條,即湯麵:鷄絲～ ❷用水和好的麵團(與"油麵"相對)‖①現在叫"湯麵 t'ɔŋ˥ min˨"

【水田】søy˥ t'in˩ 種水稻的田(與"旱田"相對)‖也叫"禾田 uɔ˩ t'in˩"

【水煙帶】søy˦ in˥ tai˧˩ 一種吸煙用具，即水煙袋：捧住個～食水煙‖帶，袋的變讀

【水煙筒】søy˦ in˥ t'oŋ˩˩ 用粗大的竹筒做的吸煙用具：食～‖也叫"水鷄"。俗稱"大碌竹 tai˩ lok˥ tsok˥"

【水漩】søy˦ tsyn˩ 水的旋渦‖漩，廣韵線韵辭戀切："回泉"

【水甖】søy˦ p'aŋ˧˩ ❶水桶：挽住個～ ❷燒水用的大金屬鍋：鋼～｜銻～‖甖，集韵映韵普孟切："罌屬"。②也叫"水鐺 søy˦ ts'aŋ˥"

【水坑】søy˦ haŋ˥ 大的排水明溝

【水橫枝】søy˦ uaŋ˩ tsi˥ 梔子，山梔，原名"水黄梔"，爲野生植物，經過修剪移栽盆中，可做盆景

【水頂】søy˦ tɛŋ˦ 潮漲到頂點之日：後日係～｜過咗～就水退嘞｜到～咁滯潮水差不多漲到頂點

【水靜河飛】søy˦ tseŋ˩ hɔ˩ fei˥ 形容冷冷清清‖原應是"水盡鵝飛"，口語音發生音變

【水牀】søy˦ ts'ɔŋ˩ 浮在水面玩的充氣筏

【水缸】søy˦ kɔŋ˥ 盛水的大缸‖農村也叫"水甕 søy˦ ɔŋ˧"

【水汪】søy˦ uɔŋ˥ (人)不可靠，不成器，不負責任：呢個人好～嘅，唔好信佢

【水汪汪】søy˦ uɔŋ˥ uɔŋ˥ ❶不落實，不牢靠：佢做野～嘅 ❷質量不佳，水平低：啲粥煮到～，有料嘅｜～，蛋花湯喻事業失敗

【水涌】søy˦ ts'oŋ˥ 河的分支，小河溝，水網地區的交通綫，可行駛小船‖涌，俗借字，本字爲"潼"，廣韵鍾韵尺容切："河潼"

【水虹】søy˦ hoŋ˧ 衣物被水打濕，乾後留下的痕迹‖虹，集韵送韵胡貢切："虹洞相連也"

【水蕹】søy˦ oŋ˧ 水中種的蕹菜(與"旱蕹"有別)

【水鴨】søy˦ ap˧ 一種野鴨，比家鴨略小，會飛，以蜆爲食，食之滋陰，又名"蜆鴨"

【水獺】søy˦ ts'at˧ 一種水獸，生活在水邊，捕食魚類‖獺，集韵鎋韵初轄切："水獸名"

【水甲由】søy˦ kat˧ tsat˧ 一種水蟲，黑色，形如蟑螂，可以煮食‖也叫"龍蝨"。甲由，俗字

【水筆】søy˦ pɐt˥ ❶自來水筆，墨水筆的簡稱 ❷早期的消防滅火工具，槍形噴水器

【水濺】søy˦ tsit˥ ❶能噴射水的竹筒玩具 ❷老式滅火用具‖濺，廣韵屑韵子結切："水濺"

【水結布】søy˦ kit˧ pou˧ 舊時一種像綢的粗布

【水客】søy˦ hak˧ ❶來往國内外、省内外，替人帶錢物以賺取酬金爲生者 ❷在河道上販運貨物、做買賣的流動商人‖也叫"走水客 tsɐu˦ søy˦ hak˧"

【水積】søy˦ tsek˥ 水銹，水垢，附在水壺裏的白色固體

【水色】søy˦ sek˥ ❶風聲，形勢：我睇～唔對頭，快啲走嘞 ❷"秋色"内容之一

【水腳】søy˦ kœk˧ ❶運貨的費用，舊時委托"巡城馬"(職業帶貨人)運帶貨物時付給他的報酬 ❷人坐船或渡船的費用：電船要幾多～呢？｜搭渡要十文

～嗮

【水落】søy˥ lɔk˧ 退潮‖也說"水退"

【水殼】søy˥ hɔk˧ 舀水的用具，椰殼或鐵、鋁、塑料等製成的殼形用具

【穗】søy˧˥ ❶禾本科植物的果實聚生在莖的頂端：禾～｜穀～｜麥～ ❷量詞。用於穗類：剪兩～穀｜三～禾｜一～麥

【碎】søy˧ ❶破碎的，不完整的：～玻璃｜～木板｜～布 ❷零(錢)：～紙｜～銀｜～錢

【碎】søy˧˥ 碎片，碎屑，碎粒：布～｜紙～｜頭髮～｜皮～｜木～｜麵包～｜玻璃～｜餅～｜缸瓦～陶瓷碎片

【碎紙】søy˧ tsi˥ 零票，低面值紙幣：畀～來買票喇｜找返啲～畀我‖也叫"散紙 san˥ tsi˥"

【碎碎臢臢】søy˧ søy˧ sɐp˥ sap˥ ❶(東西)又碎又細：啲餅乾～嘅，唔好要咯 ❷小的，零碎的：佢都冇乜大意見，都係～嘅啫只不過是一些小的意見‖也說"碎臢臢"。臢，集韵盍韵悉盍切："肶臢，肉雜也"

【碎腩】søy˧ nam˧ 質量最次的牛腩，筋絡最多‖最好的叫"䘑腩"，次之叫"白腩"

【碎糝糝】søy˧ sɐm˥ sɐm˥ (事物)瑣碎，紛亂

【碎淫淫】søy˧ iɐm˩ iɐm˩ (東西)細碎：啲肉切到～

【碎銀】søy˧ ŋɐn˩˥ ❶指小塊銀子 ❷(民國時代)半角，一角銀幣‖也叫"散銀 san˥ ŋɐn˩˥"

【碎錢】søy˧ ts'in˩˥ ❶舊時的制錢，方孔，十枚才換一枚銅元 ❷民國時期的低面值紙幣及銀幣、銅元等

【歲口】søy˧ hɐu˥ (牲畜)年齡：隻馬三～啫這馬只不過三歲

【喙窩】søy˧ uɔ˥ 禽類的喙囊：雞～｜鴨～｜鳥～‖也叫"喙"

【繸】søy˧˥ 繸子：單車大梁處有條～｜幡上面有～

【睡椅】søy˩ i˥ 躺椅的舊稱‖現稱"馬閘 ma˧ tsap˩"，俗稱"懶佬椅 lan˧ lou˥ i˥"

【睡鋪】søy˩ p'ou˥ ❶牀鋪：呢張係我嘅～ ❷鋪蓋(被蓋、席、枕頭等)：帶個～來至得，我處只有牀板嗮｜打開個～來瞓

【睡房】søy˩ fɔŋ˩˥ 卧室‖也叫"瞓房 fɐn˧ fɔŋ˩˥"

køy

【居】køy˥ ❶住所，住的地方：民～｜魯迅故～ ❷茶樓：茶～ ❸用做飯館的名稱：陶陶～｜福來～

【居】køy˥˧ ❶住：～家過日要慳儉啲至好｜呢樣野～家旅行都有用｜分～｜～民 ❷在(某種位置)：～首｜呢幅畫～中掛 ❸當，任：以名作家自～｜～功自傲 ❹積蓄，存：奇貨可～｜屯積～奇

【舉薦】køy˥ tsin˧ 推薦：倘若你有熟識靠得住嘅，請～個來我喇‖也說"薦"

【句】køy˧ ❶句子：造～｜詞～ ❷量詞。用於語言：等我講兩～｜講多幾～喇｜佢講野冇～真他說話沒有一句是真的｜喊得一～～哭得很淒慘

k'øy

【拘】k'øy˥˧ 拘禮，客氣：唔使～，隨便坐喇｜來到我處，唔使～嘞到我這兒別見外｜

咪～别客氣 ‖ 古見母字今應讀 k 聲母，變讀如溪母 k'

【拘禮】k'øy˥˧ lɐi˧˥ 過於守禮，特别見外：佢好～嘅，好多禮數㗎！

【拘執】k'øy˥˧ tsɐp˥ 拘束，拘謹：隨便起筷喇，唔好咁～啊

【渠】k'øy˨˩ 流水的溝，如房子周圍的污水、雨水溝，馬路邊上的流水溝：開一條～｜暗～｜明～｜坑～

【佢】k'øy˧ 他，她，它 ‖ 俗字，本字“渠”。集韵寫作“傢”，魚韵求於切：“吳人呼彼稱，通作渠。”古濁平字，今應讀陽平，口語變讀陽上

【佢地】k'øy˧ tei˨ 他們，她們，它們

høy

【墟】høy˥ 集市：趁～｜三個女人一條～熟語｜三六九～｜～日｜花～｜散～｜～地

【虛底】høy˥˧ tɐi˧˥ 身體虛弱，底子虛：佢係～來嘅，唔受得大補嘅野

【虛浮】høy˥˧ fɐu˨˩ 身體虛，身體不好

【墟巴嘈閉】høy˥˧ pa˥˧ ts'ou˨˩ pɐi˧ 喧鬧、嘈雜得很

【墟期】høy˥˧ k'ei˨˩ 集日：呢條墟幾時～啊？｜逢三六九係～

【墟咁嘈】høy˥˧ kɐm˧ ts'ou˨˩ 喧鬧如集市

【墟黚】høy˥˧ hɐm˨˩ ❶人多而嘈雜，氣氛熱鬧：攪得我呢處墟咁黚｜嗰處好～ ❷張揚，排場大：結婚咪咁～喇，簡簡單單就得嘞｜嗰單野攪得好～那件事弄得紛紛揚揚 ‖ 黚，廣韵談韵胡甘切：“火上行貌”

【墟日】høy˥˧ iɐt˨ 集日，趕集的日子：今日係～嚸，好去趁墟嘞

【去】høy˧ ❶除掉，消除：～火｜～濕｜～熱 ❷由所在地到别的地方：～边度到哪兒去？｜～咗第二處出門了｜～街 ❸用在另一動詞前表示要做某事：你自己～做喇｜由佢～想辦法喇 ❹用在動詞結構與動詞（或動詞結構）之間，表示前者是方法，後者是目的：佢擔住一擔水～淋菜 ❺用在動詞後，表示動作離開說話人所在地：揸～喇拿去吧｜喇喇聲走咗～立即跑去了｜將呢啲書搬～你處 ❻用在動詞（或動詞結構）之後，與“來”相對：落～｜一巴打落～｜埋～｜行埋～｜過～睇喇｜走過～｜上～｜揸上～喇

【去咗見周公】høy˧ tsɔ˧˥ kin˧ tsɐu˥˧ koŋ˥˧ 熟語。睡着了

【去歸】høy˧ kuɐi˥˧ ❶回家 ❷（婦女）回娘家

【去碇】høy˧ tɛŋ˧˥ 出去，出門：佢～嘞 ‖ 碇，俗借字

【去濕】høy˧ sɐp˥ 中醫術語。去除濕氣：馬齒莧係～嘅｜～茶｜～粥

iøy

iøy

【錐】iøy˥ 錐子：鐵～｜補鞋～｜個～好利｜個～好鈍‖讀書音 tsøy˥，口語因忌諱此音而變讀

【錐】iøy˦ 用細而尖的東西捅、杵、刺：用筷子～開條魚｜～爛啲肉｜用手指～佢｜～鞋｜～耳

【錐耳】iøy˦ i˧ 在耳朵上鑽小孔，戴耳環用：臨嫁至～

【錐鞋】iøy˦ hai˩ 縫補鞋

【㲈】iøy˧ 植物分泌的黏液‖廣韻語韵人渚切："㲈，黏也。"本應讀 y 韵，這裏是變讀音

am

tam

【頕】tam˥˧ 仰起頭：～高頭｜～天望地‖集韵覃韵都含切："緩頰也。一曰舉首"

【頕天望地】tam˥˧ t'in˥˧ mɔŋ˨˩ tei˨˩ 形容人心不在焉，東張西望：讀書時有心機不用心，～噉

【擔】tam˥˧ ❶用肩挑：～泥｜～穀｜～水｜～屎｜～擔[tam˧]挑擔子 ❷搬動：～張枱來｜～凳來呢處坐 ❸張開，舉起：～遮打傘｜～大旗 ❹口銜物，多用於動物：貓～老鼠｜老虎～豬｜隻狗～咗肉去｜雀仔～竇鳥兒叼草做巢｜貓～竇母貓叼走小貓，怕人看

【擔茶】tam˥˧ ts'a˨˩ ❶過禮的俗稱 ❷結婚三天後，女家的親屬擔餅食送給男家

【擔鵝酒】tam˥˧ ŋɔ˨˩ tsɐu˥ 辦喜慶事，親友送鵝送酒

【擔戴】tam˥˧ tai˧ ❶負責，承當：有我兩個當頭，天大事情自有～ ❷責任：呢件事好大～喎責任重大

【擔大旗】tam˥˧ tai˨˩ k'ei˨˩ 扛大旗，指當頭，做主

【擔雞】tam˥˧ kɐi˥ 發瘧疾，發冷，北京叫"發瘧子"‖也說"整貓 tseŋ˥ mau˥"、"打擺子 ta˥ pai˥ tsi˥"或"發冷 fai˧ laŋ˧"

【擔保信】tam˥˧ pou˥ sɵn˧ 掛號信的俗稱‖也叫"掛號信 kua˧ hou˨˩ sɵn˧"

【擔旛】tam˥˧ fan˥ 出殯時孝子打旛：～買水孝子照例要做的事

【擔山柴】tam˥˧ san˥˧ ts'ai˨˩ 從山上挑下來的木柴，是上好的柴

【擔餅】tam˥˧ pɛŋ˥ 定婚、受聘的俗稱‖男女方都可用

【擔承】tam˥˧ seŋ˨˩ 擔當，承擔

【擔認】tam˥˧ ieŋ˨˩ ❶承擔；承認，認賬：呢件事边個～啊？❷做頭，負責：呢次開大會由你來～喇

【擔當】tam˥˧ tɔŋ˥˧ 承擔（責任）：黑狗偷食，白狗～熟語

【擔綱】tam˥˧ kɔŋ˥˧ 挑大梁，當主力：叫佢來～喇

【膽】tam˥ ❶動物的膽囊：蛇～｜人～｜豬～ ❷某些膽形的東西：燈～｜暖壺～ ❸膽量：～大｜～細｜～粗｜～生毛｜沙～｜好夠～ ❹某些青菜的嫩心：芥菜～｜白菜～

【膽粗】tam˥ ts'ou˥˧ 有膽量

【膽生毛】tam˥ saŋ˥˧ mou˨˩ 很有膽量，大膽：你家下～啊！

【膽生石】tam˥ saŋ˥˧ sɛk˨˩ 膽結石症：～好難醫㗎

【膽正命平】tam˥ tseŋ˧ mɛŋ˨˩ p'ɛŋ˨˩ 爲正義不怕死

【擔】tam˧ ❶擔子：擔[tam˥˧]～挑擔子｜～挑｜～竿 ❷量詞：一～米｜兩～穀

【擔挑】tam˧ t'iu˥ 扁擔‖也叫"擔竿 tam˧ kɔn˥"

【擔潤】tam˧ iɵn˨˩˧ 扁擔‖擔竿的"竿"

與“乾”同音，迷信者忌諱，部分人改“竿”爲“潤”

【倓定】tam˨ teŋ˨ ❶態度斯文，恬靜：佢好斯文～嘅 ❷心中鎮定，不慌不忙 ‖ 倓，廣韵闞韵徒濫切：“安也，靜也，恬也”

【淡】tam˨ 不旺：生意～｜～月｜平～｜冷～｜清茶～飯

【淡市】tam˨ si˨ 生意不好，買賣不興旺

【淡月】tam˨ yt˨ 生意不旺的時期

【啖】tam˨ 量詞。口：食一～飯｜咬一～｜飲～茶｜惜[sɛk˧]佢一～吻他一下

t'am

【貪】t'am˥ 貪圖：～嫜譏食｜～口爽｜～得意｜～高興｜～飲～食｜～便宜｜～錢｜～靚｜～心

【貪嫜譏食】t'am˥ uɐi˥ sek˥ sek˨ 講享受，講究吃穿：佢個仔真係～嘅人啊

【貪頭】t'am˥ t'ɐu˩ 貪圖之物：你噉樣做，有乜～啊！

【貪口爽】t'am˥ hɐu˧ sɔŋ˧ 隨口說着玩，順口答應而不去做

【貪瀟湘】t'am˥ siu˥ sœŋ˥ 貪圖身材窈窕：抵冷～忍着寒冷要漂亮，意謂衣服穿得少

【貪靚】t'am˥ lɛŋ˨ 愛美：佢真係～，成日打扮

【貪得意】t'am˥ tɐk˥ i˨ 圖好玩、有趣：佢～買咗好多公仔

【痰罐】t'am˩ kun˨ 痰盂 ‖ 也叫“痰筒 t'am˩ t'oŋ˩˧”

【痰上頸】t'am˩ sœŋ˨ kɛŋ˧ 一種症狀，痰涌上來

【痰塞肺眼】t'am˩ sɐk˥ fɐi˨ ŋan˨ 形容人糊塗，一竅不通

【燂】t'am˩ 熟食再加熱：啲飯凍咗，～下再食喇｜～一把火 ‖ 廣韵覃韵徒含切：“火爇”

【淡】t'am˨ ❶不鹹：～水魚｜味道～啲｜啲菜煮得好～｜口～嘴中沒味 ❷味道不濃：啲龍眼～茂茂，唔好食嘅

【淡過蔗尾】t'am˨ kuɔ˨ tsɛ˨ mei˨ 喻人情淡薄：佢噉樣做～啲

【淡茂茂】t'am˨ mɐu˨ mɐu˨ 味不夠濃：啲梨～，唔甜嘅｜啲菜～，唔好食嘅

【淡口】t'am˨ hɐu˧ 微鹹適口，鹹中帶鮮味的：～鹹魚

【淡水】t'am˨ søy˧ 不鹹的水，多指河水：～蝦｜～魚｜～珠淡水養殖的珍珠

【淡汗】t'am˨ hɔn˩ 虛汗，沒有鹹味：出～ ‖ 也叫“虛汗 høy˥ hɔn˩”

【淡㴕㴕】t'am˨ mit˩ mit˩ 味淡，味道不濃：啲菜～嘅，点食啊？ ‖ 㴕，集韵屑韵莫結切：“一日㴕泧，水貌”

【探】t'am˨ ❶探望，拜訪：～朋友｜～親戚｜過幾日去～你喇｜～監｜～病 ❷試圖發現(隱藏的事物)：～射燈｜～聽｜～礦｜～熱

【探土】t'am˨ t'ou˧ 舊時指爲葬死者挖墳坑時，先挖一點土探看是否佳穴，土乾爽的爲佳，有水者爲次

【探熱】t'am˨ it˩ 量體溫：～針體溫計

【探脈】t'am˨ mɐk˩ 號脈，爲病人量脈搏 ‖ 也說“搭脈 tap˨ mɐk˩”

nam

【男子佬】nam˩ tsi˧ lou˧ 男子漢

【男仔】nam˩ tsɐi˧ 男孩子

【男仔頭】nam˩ tsɐi˧ t'ɐu˩ 男孩子、男青年的俗稱：～重玩抱仔咩男孩子還玩抱

孩子嗎?

【男人】nam˩ iɐn˩˥ ❶男子:～要做～嘅工夫|女人唔做得～嘅工夫 ❷丈夫:呢個係佢嘅～

【男人婆】nam˩ iɐn˩ p'ɔ˩ 指粗魯、不細緻的女人

【男人佬𠮶】nam˩ iɐn˩ lou˥ kɐu˥ 男子漢大丈夫:～都咁怕醜嘅|～都咁冇志氣嘅‖也說"佬人佬𠮶 lou˥ iɐn˩ lou˥ kɐu˥"

【男人公公】nam˩ iɐn˩ koŋ˥ koŋ˥ 男子漢大丈夫:～唔好咁陰氣啊

【男裝櫃】nam˩ tsɔŋ˥ kuɐi˧ 小衣櫃

【南華李】nam˩ ua˩ lei˧˥ 李子中的佳品,因產於廣東曲江縣的南華寺而得名

【南乳】nam˩ y˧ 紅色的醬豆腐,多用做菜肴配料

【南乳肉】nam˩ y˧ iok˧ 五香花生仁兒‖也叫"南乳花生肉 nam˩ y˧ fa˥ sɐŋ˥ iok˧"

【南拳】nam˩ k'yn˩˥ 南方拳術的統稱,有蔡家、李家、莫家、洪家、劉家五大流派

【南洋伯】nam˩ iœŋ˩ pak˧ 由南洋回國的華僑

【南風窗】nam˩ foŋ˥ ts'œŋ˥ 有港澳關係者,有港澳錢幣者:佢有～|家下搵對象都搵～

【南北行】nam˩ pɐk˥ hɔŋ˩˥ ❶商人的同業公會 ❷經營國內外貿易的私人商行

【蚺蛇】nam˩ sɛ˩ 大蟒蛇,無毒,肉可食‖蚺,集韵談韵汝甘切:"大蛇名,出嶺表。"古日母,今口語讀如泥母

【喃嘸】nam˩ mɔ˩ 念經:～噉聲好似念經的聲音|～佬|～先生

【喃嘸佬】nam˩ mɔ˩ lou˥ 陰陽生,法師:～遇鬼迷熟語

【腩】nam˧ 腹部鬆軟的肉:燒～烤豬腹部的肉|～肉|牛～|魚～|五花～|肚～

【腩尾】nam˧ mei˧ 豬腹部靠下面的肉,質較差

【腩頭】nam˧ t'ɐu˩ 豬腹部的五花肉,質較腩尾爲好

【揇】nam˧ ❶量詞。張開大拇指尖與中指尖之間的距離,北京叫"拃":兩～一尺|一～五寸|有兩～闊 ❷張開大拇指與中指來量長度:～下幾長拃一下有多長‖俗借字

lam

【婪劣】lam˩ lyt˧ 貪心重:佢好～嘅,乜野都想要

【藍】lam˩ 晴空的顏色:淺～|～寶石|～布|～靛|深～|寶～

【藍靛紙】lam˩ tin˧ tsi˥ 複寫紙‖俗稱"過底紙 kuɔ˧ tɐi˥ tsi˥"

【藍藥水】lam˩ iœk˧ søy˥ 紫藥水,家常用藥

【籃】lam˩ 籃子或籃形物,不單用:～球|～球架|投～|搖～

【籃】lam˩˥ 籃子:竹～|藤～|伙食～|網～|花～|書～|挽隻～去買野

【籃耳】lam˩˥ i˧ 籃子的提梁

【攬】lam˧˥ 抱,摟:～實啲抱緊點兒|～頭～頸摟摟抱抱|～住佢|～埋一𡃁[kɐu˧]摟成一團

【攬頭】lam˧ t'ɐu˩˥ 包攬事務的人,如辦喜慶事的承辦人:边個做～啊?

【攬頭攬髻】lam˧˥ t'ɐu˩ lam˧˥ kɐi˧ 舊時指摟頭摟脖子的樣子‖現在多說"攬頭攬頸 lam˧˥ t'ɐu˩ lam˧˥ kɛŋ˥"

【攬身攬勢】lam˧˥ sɐn˥ lam˧˥ sɐi˧ 摟摟抱抱的樣子

【欖】lam˧˥ 橄欖:～角|～豉|白～|烏～|～仁|～核

【欖豉帽】lam˧˥ si˩ mou˩˥ 舊時男人戴的老式帽子,黑綢製成,有紅尖頂,形如欖角

【欖仁】lam˧˥ iɐn˩ 黑橄欖核中的仁:～椰茸軟糖

【欖核釘】lam˧˥ uɐt˩ tɛŋ˥ 取出欖仁的烏欖核,因斬爲兩半,各帶有尖端,故名。多用做燃料

【欖核閘】lam˧˥ uɐt˩ tsap˩ 能拉開、合攏的鐵閘門,拉開時有欖核形花樣

【欖角】lam˧˥ kɔk˧˥ 烏欖去核,切成兩段,曬乾而成,可做小菜或菜肴的配料‖也叫"欖豉 lam˧˥ si˧"

【躐】lam˧ ❶邁,跨:～過去|～門檻|～過水氹|咁闊点～得過去啊 ❷隔,用於時間:～一日|～光黑‖集韵覃韵盧含切:"急行。"音義相近,可借用

【躐光黑】lam˧ kuɔŋ˥ hɐk˥ 天將黑未黑之時

【躐日】lam˧ iɐt˩ 隔一天:佢～返屋企他隔一天回家

【纜】lam˩ ❶船纜:拉～|解～|斬～|大～ ❷繫,帶,掛:～頸巾|～圍裙|～領帶|～頸鏈

tsam

【斬】tsam˥ ❶砍,剁:～斷|～件|～料|～柴|～草割草|～頭截尾 ❷敲詐,宰:～客

【斬鷄頭換鷄腳】tsam˥ kɐi˥ t'ɐu˩ un˩ kɐi˥ kœk˧ 熟語。❶偷龍轉鳳 ❷顛倒是非

【斬頭】tsam˥ t'ɐu˩˥ 砍頭

【斬頭截尾】tsam˥ t'ɐu˩ tsit˩ mei˧ 掐頭去尾

【斬料】tsam˥ liu˩˥ 買燒烤肉食:我費事煮嘞,走去～啫

【斬纜】tsam˥ lam˩ ❶斬斷拖渡船的火輪船的纜繩,與渡船分離。原因有二,一是風浪太大,一是遇匪搶劫時,拋去大纜,自己開走 ❷喻與情人割斷感情,一刀兩斷

【斬件】tsam˥ kin˩ 斬切成塊狀:將叉燒來～|燒鴨要～賣

【暫眉暫眼】tsam˥ mei˩ tsam˥ ŋan˧ 擠眉弄眼‖也說"暫眉攝眼 tsam˥ mei˩ sip˧ ŋan˧"

【暫眼】tsam˥ ŋan˧ 眨眼:～就睇唔見佢|暫下眼就唔見人|～公仔|暫下眼又一年|睇到唔～看得眼都不眨一下

【暫眼公仔】tsam˥ ŋan˧ koŋ˥ tsɐi˥ 會開合眼的洋娃娃

【簪】tsam˧ 納(鞋底):～鞋底|～底鞋布底鞋‖廣韵勘韵作紺切:"以針簪物"

【站】tsam˩ ❶爲乘客上下或貨物裝卸而設的停車的地方:火車～|汽車～|到～就落車 ❷爲某種業務而設立的機構:防疫～|糧～|采購供應～

【蹔】tsam˩˥ ❶眨(眼):～眼眨眼|眼～～ ❷閃:～下～下一閃一閃‖集韵闞韵昨濫切:"疾進也"

【劖亂哥柄】tsam˩ lyn˧ kɔ˥ pɛŋ˧ ❶唱歌時被攪亂 ❷說話被打斷‖劖,集韵

鏩韵士減切:"斷也。"也說"岔亂歌柄 ts'a˧ lyn˨ kɔ˥ pɛŋ˧"或"棚亂歌柄 tsa˨ lyn˨ kɔ˥ pɛŋ˧"

【蹔刀】tsam˨ tou˥ 雕刻用的刀

ts'am

【参詳】ts'am˥ ts'œŋ˨ 考慮,斟酌:做事欠~|呢件事点做,先要~下喎|慢慢~

【欃】ts'am˨˩ ❶箕,箕形物:垃圾~|攞個~來簸米 ❷手指上的箕形膶紋:你有幾多個~? ‖集韵銜韵鋤銜切:"爾雅彗星爲欃槍。"按,彗星尾爲箕形

【蠶】ts'am˨˩ 家蠶:我想養幾條~

【蠶豆】ts'am˨ tɐu˨˩ 可做菜吃的一種豆類,有的地方叫"胡豆"

【蠶春】ts'am˨ ts'øn˥ 蠶卵

【蠶蠓】ts'am˨ moŋ˥ 蠶蛹,味美可食‖俗稱"蠶蟲"

【蠶種師爺】ts'am˨ tsoŋ˥ si˥ iɛ˨ 稱做繭自縛者

【蠶蟲】ts'am˨ ts'oŋ˨˩ ❶蠶 ❷蠶蛹的俗稱

【慘】ts'am˥ 凄慘,不堪忍受:真係~嘞真夠受的|攪到我咁~

【𠜱】ts'am˧ ❶刺入肉中:~刺|~親腳|~親手 ❷(語言)傷人:佢講話~心~肺㗎‖集韵感韵徂感切:"刺也"

【杉】ts'am˧ ❶杉木:~板|~樹|柳州~|~鋪 ❷竿子:電燈~|一碌~噉像一根竿子似的,形容呆立

【杉山】ts'am˧ san˥ 生長杉木的山地

【杉木靈牌】ts'am˧ mok˨ lɛŋ˨ p'ai˨˩ 杉木做的死者的牌位,喻有位而無權者。因爲杉木質較鬆軟,不宜製作神主牌:~,唔做得主歇後語

sam

【衫】sam˥ 衣服:長~|短~|~尾|~褲|着~|除~|晾~|洗~|做~|𦁈~

【衫衩】sam˥ ts'a˧˩ 衣服旁邊開衩的地方‖衩,廣韵卦韵楚懈切:"衣衩"

【衫架】sam˥ ka˧˩ 衣架

【衫褲】sam˥ fu˧ 衣服的總稱

【衫襬】sam˥ pai˧ 上衣的下緣‖也叫"下襬 ha˨ pai˧"

【衫仔】sam˥ tsɐi˧ 舊時婦女用的乳罩,式樣如一塊毛巾,圍在胸部,有排扣

【衫帔】sam˥ p'ei˥ 上衣的前襟:揦起~揗眼淚撩起衣襟拭眼淚

【衫尾】sam˥ mei˧ 衣角:拉~

【衫裏】sam˥ lei˧ (夾衣、棉衣等)衣服的裏子

【衫脷】sam˥ lei˨ 中裝衣服對襟處左襟上多出一條狹長的襯襟,在其上釘紐,北京叫"舌頭"

【衫袋】sam˥ tɔi˨˩ 上衣的衣兜,裝東西用

【衫度】sam˥ tou˨˩ 衣服的尺寸大小,據以買布做衣:度[tɔk˨]你嘅~畀過我喇量好你衣服的尺寸給我

【衫裙】sam˥ k'uɐn˨ ❶連衣裙 ❷上衣和裙子

【衫領】sam˥ lɛŋ˧˩ 衣領

【衫腳】sam˥ kœk˧ 衣服下襬:揦起~

【三扒兩撥】sam˥ p'a˨ lœŋ˧ put˨ 三下兩下,形容快:我~走上樓|佢食飯~就食完嘞

【三茶兩飯】sam˥ ts'a˨ lœŋ˧ fan˨ 廣州人的飲食習慣,除兩頓飯之外,早、中、

晚都要嘆茶吃點心

【三下五落二】sam˦˧ ha˨ ŋ̍˨ lɔk˨ i˨ 三下五除二，形容動作迅速

【三蛇】sam˦˧ sɛ˨˩ 指金腳帶、過樹榕、飯匙頭三種毒蛇：～酒｜～羹｜～煲雞｜～膽

【三個骨】sam˦˧ kɔ˧ kuɐt˥ 四分之三，用於時間、長度、重量：一點～一點三刻｜～長衫不長不短的旗袍 ‖ 骨，英文 quarter 的音譯

【三枝桅】sam˦˧ tsi˦˧ uɐi˨˩˧ ❶三根桅杆的大帆船 ❷喻再嫁的女人，因外國帆船有三根桅杆，"番頭"(外洋的頭)與"返頭"(再嫁)同音

【三姑六婆】sam˦˧ ku˦˧ lok˨ p'ɔ˨˩ 指不務正業的婦女，也指好搬弄是非的婦女

【三黎魚】sam˦˧ lɐi˨˩ y˨˩˧ 鰣魚，肉少骨多，六七寸長，扁形，夏天最宜與苦瓜同煮 ‖ 黎，廣韵脂韵力脂切："魚名"

【三幾】sam˦˧ kei˧˥ 不定數，指三五個。個位數只有"三"才能加"幾"：～日｜～隻｜～個

【三頭二十】sam˦˧ t'ɐu˨˩ i˨ sɐp˨ 二三十左右：剩返～買香油

【三頭兩年】sam˦˧ t'ɐu˨˩ lœŋ˧ nin˨˩ 兩三年：等得～都未遡

【三九唔識七】sam˦˧ kɐu˧˥ m̩˨˩ sek˥ ts'ɐt˥ 誰也不認識誰：我同佢都～

【三口兩脷】sam˦˧ hɐu˧˥ lœŋ˧ lei˨ 不守信用，失信 ‖ 脷，俗字，舌頭

【三口六面】sam˦˧ hɐu˧˥ lok˨ min˨ 三頭對案

【三步搲埋兩步】sam˦˧ pou˨ la˧˥ mai˨˩ lœŋ˧ pou˨ 極言快速，三步併作兩步

【三鳥】sam˦˧ niu˧ 雞、鴨、鵝的總稱

【三朝】sam˦˧ tsiu˥ 指結婚後第三天：～回門

【三朝兩日】sam˦˧ tsiu˦˧ lœŋ˧ iɐt˨ 三長兩短，指不測之事：有乜～都好難講

【三推四搪】sam˦˧ t'øy˦˧ sei˧ t'ɔŋ˨˩˧ 一再推搪，推委

【三歲定八十】sam˦˧ søy˧ teŋ˨ pat˧ sɐp˨ 三歲看老，從小時可以看出長大後是什麼樣的人

【三藾】sam˦˧ lim˥ 酸羊桃，羊桃的一種 ‖ 藾，集韵鹽韵離鹽切："一日三藾，味酸可食"

【三板斧】sam˦˧ pan˧˥ fu˧˥ 指技術、能力不高的人

【三分六銀】sam˦˧ fɐn˦˧ lok˨ ŋɐn˨˩ 舊時半角面值的銀幣。因一元銀幣爲七錢二分銀，一角銀幣爲七分二釐銀，半角則爲三分六釐銀 ‖ 也說"三分六"或"斗零 tɐu˧˥ leŋ˨˩˧"

【三群兩隊】sam˦˧ k'uɐn˨˩ lœŋ˧ tøy˧ 三五成群：佢地～去街買野

【三便過】sam˦˧ pin˨ kuɔ˧ 三間門面：佢間鋪頭係～嘅

【三寸釘】sam˦˧ ts'yn˧ tɛŋ˥ 喻身材矮小的人

【三星公】sam˦˧ seŋ˦˧ koŋ˥ 划拳用語。代表三 ‖ 也說"三點 sam˦˧ tim˧˥"

【三長兩短】sam˦˧ ts'œŋ˨˩ lœŋ˧ tyn˧˥ 指不測之事，意外之事

【三行】sam˦˧ hɔŋ˨˩˧ 指瓦匠、木匠、石匠三種行業：～仔

【三黃雞】sam˦˧ uɔŋ˨˩ kɐi˥ 本地名貴的肉用雞種之一，此種雞黃毛、黃嘴、黃腳，肉嫩味鮮

【三夾板】sam˦ kap˧ pan˧˥ 三合板 ‖ 也說"三合板 sam˦ hap˨ pan˧˥"

【三及第】sam˦ k'ɐp˨ tɐi˨˩˧ ❶用豬肉、豬腰、豬肝煮的粥 ❷戲稱煮飯煮得上面生、中間爛、底下焦

【三日兩頭】sam˦ iɐt˨ lœŋ˨ t'ɐu˨˩ 副詞。經常,三天兩頭地:佢～都來我處嘅 ‖ 也說"三日兩日 sam˦ iɐt˨ lœŋ˨ iɐt˨"

【三畫王】sam˦ uak˨ uɔŋ˨˩˧ 指"王"字,區別口語中的黃、王時用(粵語此二字同音)

【三隻手】sam˦ tsɛk˧ sɐu˧˥ 順手牽羊者,愛到別人家拿東西的人

【三腳雞】sam˦ kœk˧ kɐi˥ 指摩托三輪車

【三腳貓】sam˦ kœk˧ mau˥ 喻人,表面像個人材,實則差勁,像三腳貓走起路來就露短了

【三腳凳】sam˦ kœk˧ tɐŋ˧ ❶喻靠不住的東西 ❷指小陷阱

【三索綫】sam˦ sɔk˧ sin˧ 毒蛇名

【三角麥】sam˦ kɔk˧ mak˨ 蕎麥

【三幅被】sam˦ fok˥ p'ei˧ 老一套,老花樣:講來講去～

【三六】sam˦ lok˨˩˧ 指狗肉。三加六爲九,廣州話"九"與"狗"同音:整啲～食下嘞|清炖～ ‖ 也叫"三六香肉 sam˦ lok˨ hœŋ˦ iok˨"

kam

【監】kam˥ 監牢,牢房:坐～|～頭|～犯|放～出獄|～房|探～

【監頭】kam˥ t'ɐu˨˩˧ 監牢的看守

【監犯】kam˥ fan˨˩˧ 犯人

【監墩】kam˥ tɐn˥ ❶判處刑期長久的罪犯:老～ ❷毒罵極可惡的人 ‖ 墩,本讀陰平,這裏是變讀音

【監房】kam˥ fɔŋ˨˩˧ 牢房:還押～扣押在牢房

【監倉】kam˥ ts'ɔŋ˥ 監牢,牢房

【監】kam˦ ❶强迫,逼:～佢勞動|～佢食藥|～住佢食|～人買点得㗎? ❷監督:～考|～工|～學

【監人賴厚】kam˦ iɐn˨ lai˧ hɐu˧ 硬要別人愛自己或喜歡自己:人地唔鍾歡你,你唔好～喇 ‖ 賴厚,口語讀音與文讀略有不同

【減】kam˧˥ ❶減少,減價:貴過頭,～啲喇太貴了,減點兒吧|～實咯|再～喇|～價 ❷(把菜肴)撥入另一容器:將餸～落碗處|～啲菜留畀佢

【減口】kam˧˥ hɐu˧˥ 節食,少吃(數量上、質量上):喂,你咁肥,重唔減啲口咩還不少吃點兒嗎?

【減頸】kam˧˥ kɛŋ˧˥ 忍氣 ‖ 參看"揸頸 tsa˦ kɛŋ˧˥"

【減頸就命】kam˧˥ kɛŋ˧˥ tsɐu˧ mɛŋ˧ 消氣(頸即脾氣),認命 ‖ 也說"揸頸就命 tsa˦ kɛŋ˧˥ tsɐu˧ mɛŋ˧"

【減筆字】kam˧˥ pɐt˥ tsi˧ 簡體字

【監粗來】kam˧ ts'ou˦ lɐi˨ 胡來,硬幹:唔好～呀

【監生】kam˧ saŋ˦ 活活地:畀佢～激死我|～吞咗佢|～打死

【監生埋】kam˧ saŋ˦ mɐi˨ 活埋:佢畀日本鬼～咗 ‖ 埋,文讀爲 mai˨,這裏是口語音

【監硬】kam˧ ŋaŋ˧ 硬(來),愣:～要佢走|～來硬來|～吞落去|～掹[mɐŋ˧]我

去硬把我拽去 ‖ 也說"夾硬 kap˧ ŋaŋ˧"

【監平賣】kam˧ p'ɛŋ˩ mai˩ 忍痛賤賣：監平監賤賣嘞，賣仔莫摩頭嘞！

【監濕】kam˧ sɐp˥ 帶濕：件衫～着唔好啊衣服別濕着穿呀

【監熱食】kam˧ it˩ sek˩ 不顧熱就吃下去，不等涼就吃：唔好～吖，燶親你吖看燙着你呀

【監黑】kam˧ hɐk˥ 摸黑兒，在黑暗中做事 ‖ 也說"摸黑 mɔ˥ hɐk˥"

ŋam

【啱】ŋam˥ ❶對，正確：呢個字寫得～唔～？｜～晒全對｜計～晒都算對了 ❷合適：呢間屋～唔～？｜～使適用｜件衫唔～着｜～晒你着 ❸巧，恰巧：你來得真～嘞｜好耐冇見嘞，咁～啊｜～晒，你喺度你在這兒太巧了｜乜咁～啊怎麼這麼巧哇？❹投契，合得來，要好：我同佢好～｜乜野都～ ‖ 俗字

【啱牙】ŋam˥ ŋa˩˧ 談得投機，合得來：佢兩個傾到好～｜唔～

【啱晒】ŋam˥ sai˧ ❶全對：答得～｜計得～ ❷正合適：～我嘅胃口｜～你着正合你的身 ❸太好了：～，我重喺度搵緊太好了，我正找呢｜～，你都來咗你也來了，太好了

【啱偈】ŋam˥ kɐi˩˧ 思想感情一致，合得來：佢同阿生好～嘅

【啱數】ŋam˥ sou˧ 不多不少，正合適

【啱竅】ŋam˥ k'iu˩˧ ❶談得來，相投：我同佢好～｜～朋友 ❷剛巧，恰好：我一出門就見到佢來，咁～嘅

【啱啱】ŋam˥ ŋam˥ 剛剛，剛好，正好：～夠鐘正好到點｜～返來｜～喺屋企｜～出咗去｜～好

【啱啱綫】ŋam˥ ŋam˥ sin˧ （時間、空間）正合適，剛剛好 ‖ 也說"啱啱好 ŋam˥ ŋam˥ hou˥"

【啱心水】ŋam˥ sɐm˥ søy˥ 合意：你講嘅好啱我心水 ‖ 也說"合心水 hɐp˩ sɐm˥ søy˥"

【啱身】ŋam˥ sɐn˥ 合身：件衫都幾～噃

【啱先】ŋam˥ sin˥ 剛才，方才：～我出去買野來

【𡃏𠎝】ŋam˩ ts'am˩ ❶東西放不整齊，有高有矮，參差不齊 ❷凹凸不平 ‖ 𡃏，集韵咸韵魚咸切："…孔安國曰僭也，取參差不齊之意。"𠎝，集韵咸韵鋤咸切："說文𠎝互不齊也"

ham

【鹹】ham˩ ❶鹽味：湯好～｜啲菜唔夠～｜～豬肉｜～鷄 ❷汗臭，髒：件衫着到又～又臭 ❸淫穢下流，用於男性：個佬好～㗎｜～蟲淫棍

【鹹蝦】ham˩ ha˥ 蝦醬：～蒸豬肉

【鹹蝦撐】ham˩ ha˥ ts'aŋ˧ 舊時稱葡萄牙人 ‖ 也叫"西洋鬼 sɐi˥ iœŋ˩ kuɐi˥"

【鹹苦】ham˩ fu˥ 艱辛，苦日子：捱下～｜捱透～

【鹹菜】ham˩ ts'ɔi˧ 將大芥菜用鹽腌製而成 ‖ 也叫"鹹酸菜 ham˩ syn˥ ts'ɔi˧"

【鹹脆花生】ham˩ ts'øy˧ fa˥ sɐŋ˥ 帶殼炒熟的花生，有鹹味，很脆

【鹹水】ham˩ søy˥ ❶香港的，洋的：～妹接洋人的妓女｜食～走香港 ❷指港幣：使～ ❸指僑匯

【鹹水話】ham˩ søy˥ ua˩˧ 洋涇浜英語，半中半英的英語

【鹹水貨】ham˩ søy˦ fɔ˧ 指走私貨

【鹹水歌】ham˩ søy˦ kɔ˥ 水上人民流行的一種民歌

【鹹水草】ham˩ søy˦ ts'ou˦ 舊時市場用來綑東西(肉類、魚、菜)的水草‖也叫"水草"

【鹹淡】ham˩ t'am˧ 泛指菜肴類,多指生的:買啲～

【鹹□□】ham˩ nan˨ nan˧ 形容鹹(貶義):啲菜～唔好食嘅

【鹹乾花生】ham˩ kɔn˥ fa˥ sɐŋ˥ 鹽水煮熟晾乾的帶殼花生,不脆

【鹹煎餅】ham˩ tsin˨ pɛŋ˦ 油炸的食品,多用做早點‖也叫"油香餅 iɐu˩ hœŋ˨ pɛŋ˦"

【鹹龍】ham˩ loŋ˩˥ 舊時指港幣‖也叫"鹹水"。最初叫"西紙 sɐi˨ tsi˦"

【鹹餸】ham˩ soŋ˧ 總稱下飯的小菜,例如鹹魚、鹹蛋、醬豆腐、用鹽腌過的青菜等‖餸,俗字

【鹹濕】ham˩ sɐp˥ 淫穢,下流。用於男性:～佬|～鬼色鬼

【喊】ham˧ ❶哭:呢個細路最歡喜～嘅|～包 ❷叫喊:～苦|～冤|～驚

【喊四句】ham˧ sei˧ køy˧˥ 指女子出嫁時或哀悼死者時,一邊啼哭,一邊念念有詞

【喊包】ham˧ pau˥ 戲稱愛哭的孩子‖也叫"喊手 ham˧ sɐu˦"

【喊口】ham˧ hɐu˦ 愛哭:乜個細路咁～嘅‖也說"爛喊 lan˩ ham˧"

【喊口婆】ham˧ hɐu˦ p'ɔ˩˥ 代人哭喪的婦女,花錢僱用的

【喊冷】ham˧ laŋ˥ 拍賣,叫賣(便宜貨)‖"冷"是"夜冷"(英文 yelling 的音譯)的簡稱

【喊驚】ham˧ kɛŋ˥ 叫魂,迷信者爲有病的小孩招魂‖也說"叫驚 kiu˧ kɛŋ˥"

【餡】ham˩˥ 麵食或點心中的糖、豆沙或細碎的肉菜等:包～|肉～|餅～|豆沙～

iam

iam¹

[illegible]

[illegible]

ɐm

pɐm

【泵】pɐm˥ ❶吸入和排出流體的機械，唧筒：水～|油～|氣～ ❷用唧筒工作：～水|～氣|～油 ‖ 俗字，英文 pump 的音譯

tɐm

【耽】tɐm˧ ❶延誤：佢病咗幾日，～咗幾日功課 ❷拖拖拉拉：佢～咗一個月至將書睇完|～時候

【耽時候】tɐm˧ si˩ hɐu˩ ❶拖時間：佢越講越慢，故意～ ❷費工夫：綉花好～

【耽人】tɐm˧ iɐn˩ 耽誤別人：你唔好～喇

【耽煙】tɐm˧ in˧ 很慢：用手做衫好～㗎

【耽工】tɐm˧ koŋ˧ 耽誤工，拖長工時：佢做野好～嘅

【耽日子】tɐm˧ iɐt˩ tsi˧ 捱日子：佢嘅病唔醫得好，喺度～在那裏捱日子

【噡】tɐm˧ 好言好語哄人，使順從：佢唔聽話，～下佢喇 ‖ 集韵談韵都甘切："噡噡，頌語"

【噡嗲】tɐm˧ tɛ˧ 愛惜，遷就(對小孩)：佢好會～細路哥㗎|佢身體唔好，～下佢喇 ‖ 嗲，俗字

【抌】tɐm˧ ❶扔，拋：～石頭|唔要就～咗佢 ❷(用拳頭)打，捶，砸：～骨|～口釘|～心口|～佢一拳 ❸放置，扔放：～低先喇先擱下吧 ❹蓋(圖章)：～圖章|～印 ‖ 廣韵感韵都感切："刺也，擊也"

【抌撚】tɐm˧ nɐm˩ 打得皮開肉綻：畀人～|～佢

【抌心口】tɐm˧ sɐm˧ hɐu˧ ❶捶胸口：佢惱到～ ❷勒索：佢畀人～

【抌骨】tɐm˧ kuɐt˥ 捶背、腿：同我抌下骨喇

【髡】tɐm˧ ❶耷拉，垂下來：～條繩落來|～住條皮帶耷拉着皮帶 ❷垂釣，縋下：～魚|～蟛蜞|～田雞|～條繩落井縋下井去 ‖ 廣韵感韵徒感切："髡垂。"集韵也寫作"优"。古全濁上聲今應讀陽去，今口語變讀陰去

【髡腮】tɐm˧ sɔi˥ 兩腮鬆弛下垂

【髡胎】tɐm˧ tøy˧ ❶形容老態龍鍾，肌膚鬆弛，四肢浮腫：佢老得好～ ❷形容人凡事都趕不上別人：人人都考到你考唔到，乜你咁～啊？‖ 胎，集韵灰韵都回切："腫也"

【碴蹄碴爪】tɐm˩ t'ɐi˩ tɐm˩ tsau˧ 捶胸頓足貌：個細路哥喊到～|佢激到～ ‖ 碴，集韵感韵徒感切："再舂"

【碴地】tɐm˩ tei˩ 跺腳，以足頓地

【碴碴趯】tɐm˩ tɐm˩ tɛk˧ 噔噔地跑

【碴腳】tɐm˩ kœk˧ 跺腳：碴下腳下決心

t'ɐm

【趯趯轉】t'ɐm˩ t'ɐm˩ tsyn˧ 團團轉：～，菊花園，炒米餅，糯米團…兒歌 ‖ 趯，廣韵覃韵徒含切："趯趯，走貌"

【趯趯圈】t'ɐm˩ t'ɐm˩ hyn˥ 團團：將佢

～㨆住

【氹】t'ɐm˦ 小坑，小池子：水～｜尿～｜屎～𠜎刀，閩（文）唔得，舞（武）唔得歇後語 ‖ 俗字

【𦝼】t'ɐm˦ ❶好言相勸，哄：～細路哥｜～得人歡喜｜佢惱咗，快啲去～返佢｜～人上樹把梯收熟語｜鷄春唔係～仔物 ❷以話套話：～佢嘅說話 ‖ 廣韵勘韵他紺切："食味美"

【𦝼人歡喜】t'ɐm˦ iɐn˩ fun˥ hei˧ 答應給人好處，但不兑現：佢～嘅啫哄人罷了

【𦝼落河】t'ɐm˦ lɔk˨ hɔ˩ 舊時指賣給妓院：畀人～

nɐm

【恁】nɐm˩˧ 考慮，想：～下先｜～縮數｜～計仔｜～掂未啊想好了嗎？｜我喺度～野｜～真啲喇｜～度［tɔk˨］思忖｜～頭｜～唔掂想不通 ‖ 集韵侵韵尼心切："思也"

【恁住】nɐm˩˧ tsy˨ 準備，惦記着：我～聽日去探下佢我想明天去看他

【恁計】nɐm˩˧ kɐi˧˧ 想計策，想辦法

【恁頭】nɐm˩˧ t'ɐu˩ 念頭，想法：有乜～啊？

【恁掂】nɐm˩˧ tim˨ 想通：你～未啊？｜恁唔掂

【恁真】nɐm˩˧ tsɐn˥ 想清楚，仔細考慮：你～至好做｜～啲好好想想

【恁落】nɐm˩˧ lɔk˨ 細想一下：～又係嘅細想想也對

【恁縮數】nɐm˩˧ sok˥ sou˧ 想着少花錢，打小算盤（有"吝嗇"義）

【脸】nɐm˩ ❶煮得爛熟、酥軟：豬肉煮得好～｜佢食得～，唔食得硬嘅｜水柿硬，紅柿～ ❷不脆，軟：花生放得太耐，～咗｜啲餅乾～晒｜～皮煎餡 ❸引申爲性柔和，隨和，不易發火。又喻軟弱：～皮光棍｜佢人太～，冇醻火氣｜～過佛 ‖《玉篇》卷七："忍甚切，熟也。"廣韵寫作"飪"，如甚切："熟食。"古次濁上聲今應讀陽上，但口語變讀陽平

【脸□□】nɐm˩ pɛ˩ pɛ˩ ❶（物）鬆軟 ❷（人）性格柔和，不會發脾氣

【脸馴】nɐm˩ søn˩ 和善，隨和

【脸善】nɐm˩ sin˨ 和善：～得人和熟語

【脸肶肶】nɐm˩ p'ɐt˨ p'ɐt˨ ❶（物）鬆軟貌，軟乎乎 ❷（人）性和善，不會發脾氣 ‖ 肶，《玉篇》："普栗切，肚肥也。"《類篇》普栗切："肉多"

【淰】nɐm˨ ❶筆尖上（墨水）蘸得太飽：墨水點得好～｜枝筆好～ ❷（墨水）在紙上湮開：張紙太薄，墨水～開咯 ❸水濕透貌：件衫濕到～，快啲換喇｜浸到～ ‖ 借用字

【淰啲筆】nɐm˨ ti˥ pɐt˥ 指捐錢捐多些。原義是下筆粗重一些，墨濃而多一些：～喇，捐多啲喇

【淰瀼】nɐm˨ nɔŋ˨ （衣物）吸水過多貌：濕到～ ‖ 瀼，廣韵陽韵汝陽切："露濃貌。"今口語讀音略有變異

【𥃀瞓】nɐm˨ fɐn˧ 睡得太熟，以致什麼都不知道（與"醒瞓"相對），北京說"睡得太死"或"睡死了"：佢好～㗎，打佢都唔醒 ‖ 𥃀，集韵勘韵奴紺切："餶也。"餶，廣韵霰韵烏縣切："饜飽"

lɐm

【冧】lɐm˥ 蕾：花～｜草菇～ ‖ 集韵侵韻犂針切："室深也。"借用字

【冧】lɐm˥ ❶花朵萎謝垂下貌：啲花～

咗嘞 ❷半張開半收攏貌：整～啲把遮，人太逼啊把傘收攏些，人太擠了｜將把遮～埋把傘收起｜半～門半掩門

【痳弓頭】lɐm˥ koŋ˥ t'ɐu˩˧ 漢字偏旁，寶蓋頭

【𢱕】lɐm˥ ❶(用毛髮等細長而軟之物)撩撥：用草～蟋蟀｜用燈心～下佢個鼻 ❷輕輕搔：～下佢腡肋底抓一下他的腋下｜～下佢腳底板 ‖ 集韵侵韵犂針切："𢱕㦰，寒也。"借用字

【𢱕心】lɐm˥ sɐm˥ 皮膚被抓癢的感覺：撓腳板堂好～嘅

【啉】lɐm˥ 用言語使人聽從：佢唔肯去睇電影，我～到佢去 ‖ 集韵覃韵慮含切："䛳也"

【啉㗂】lɐm˥ løt˥ ❶語言煩瑣，囉唆 ❷小兒咿呀有所求 ‖ 㗂，廣韵質韵力質切："嘍㗂，言不了也"

【淋】lɐm˩ ❶灑，澆：～濕晒個身｜～啲水落去 ❷澆灌：～花｜～菜唔好～得濕過頭噃！

【淋瀨】lɐm˩ lai˨ 淋漓，水滿而溢出貌：水滿到淋淋瀨瀨

【淋淋滲滲】lɐm˩˧ lɐm˩˧ sɐm˥ sɐm˥ ❶瑣瑣碎碎，各色各樣：你食埋晒啲～嘅野，有乜好處呢！ ❷零亂：你攪到啲野～，好唔整齊

【淋淋𥲤𥲤】lɐm˩˧ lɐm˩˧ k'ɐm˥ k'ɐm˥ 遮遮掩掩，見不得人：問起佢上來，佢都係～就算嘞

【淋滲】lɐm˩˧ sɐm˥ ❶事情，物件(有神秘意味)：你個袋裏便有啲乜野～啊？｜你兩個攪啲乜野～啊？ ❷零零碎碎：買埋晒啲～野

【淋擒】lɐm˩ k'ɐm˩ ❶喉急，狼吞虎咽：佢食飯好～嘅 ❷忙不迭，快而馬虎：佢做嘢好～

【臨天光瀨尿】lɐm˩ t'in˥ kuɔŋ˥ lai˨ niu˨ 熟語。快天亮時尿了牀，比喻接近成功時出了岔子，全盤皆失

【臨急臨忙】lɐm˩ kɐp˥ lɐm˩ mɔŋ˩ 早不準備，到時手忙腳亂

【臨帖】lɐm˩ t'ip˧˥ 照着字帖習字

【𢴾躭】lɐm˨ tɐm˥ 陸續不斷地，接二連三地：～起屋｜～咁食｜～咁着｜～咁走亂跑 ‖ 躭，廣韵感韵都感切："玉篇云多也"

【□】lɐm˨ 坍塌：～臺倒臺｜間屋～落來房子塌了

【□班】lɐm˨ pan˥ (學生)蹲班，留級

【□檔】lɐm˨ tɔŋ˨ ❶垮臺，倒臺 ❷倒閉，歇業

【冧】lɐm˨ ❶摞(起來)，多用於大件的笨重的東西：將幾隻箱～起｜～高佢｜～人山疊羅漢 ❷堆，叢：工夫～成堆的工作｜勢～比喻難辦的事、棘手的事 ❸量詞。相當於"堆、垛、片"等：一～柴(屋、禾、草、磚、米包、箱、木材、石頭) ‖ 集韵侵韵犂針切："積柴水中聚魚也。"平聲來母。又沁韵所禁切，注同。去聲生母。今廣州讀如去聲來母

【冧人堆】lɐm˨ iɐn˩ tøy˥ 形容人山人海

【冧人山】lɐm˨ iɐn˩ san˥ 疊羅漢的俗稱

tsɐm

【針】tsɐm˥ 指某些細而短小的，一端有尖的東西：去醫院打～｜用織～織冷衫｜鐘錶有長～、短～｜鈎～｜包～縫麻包的

大針

【針口】tsɐm˥ hɐu˧ 打針之後，皮膚上留下的小孔

【針嘴】tsɐm˥ tsøy˧ 注射器的針尖

【針】tsɐm˧ ❶指某些細而短小的，一端有尖的東西：大頭～｜買一口～來聯衫 ❷(蜂)蜇，(蚊子)叮：佢唔怕蚊～｜畀黃蜂～親被黃蜂蜇傷了｜蜜蜂～人好痛㗎

【針黹】tsɐm˧ tsi˧ 針綫活兒：佢嘅～好好㗎

【針鼻削鐵】tsɐm˧ pei˨ sœk˨ t'it˨ ❶喻在細微處找便宜，效益差 ❷貪得無厭，錙銖必較

【針眼】tsɐm˧ ŋan˨ 縫衣針的針鼻兒(穿綫的小孔)‖也叫"針鼻 tsɐm˧ pei˨"

【針嘜】tsɐm˧ mɐk˥ 自捲的紙煙的俗稱：佢揸住枝～

【針腳】tsɐm˧ kœk˨ 衣物上縫綫的痕迹：呢件衫～好密‖也叫"綫步 sin˨ pou˨"

【砧板】tsɐm˧ pan˧ 切菜、肉用的板：～師傅酒樓中管切菜、肉的廚師

【砧板蟻】tsɐm˧ pan˧ ŋei˨ 比喻貪吃者：佢係～

【斟】tsɐm˧ ❶倒(茶水等)：～茶｜～酒｜～瀉咗倒灑了 ❷合計，商談：同你～一～｜～生意｜密～｜～妥咯｜冇得～

【斟盤】tsɐm˧ p'un˩˧ ❶商量生意，談買賣 ❷引申爲一般的計議事情，談判

【枕】tsɐm˧ 枕頭(不單用)：瓷～｜涼～｜藤～｜～頭

【枕住】tsɐm˧ tsy˨ 副詞。不停地，一個勁兒地：～食口肚臢不停地吃零食

【枕頭】tsɐm˧ t'ɐu˩ 睡覺時墊在頭部的用具：～袋｜～心｜～巾

【枕頭袋】tsɐm˧ t'ɐu˩ toi˩˧ 枕頭套

【枕頭狀】tsɐm˧ t'ɐu˩ tsɔŋ˨ 妻子在枕邊向丈夫告別人狀：告～

【枕】tsɐm˨ 把枕頭放在頭底下：佢～兩個枕頭

【浸】tsɐm˨ ❶泡：用水～一～｜三蛇～酒｜蒜頭～醋｜～濕啲布咯 ❷(水)淹：水～街咯｜我鄉下畀水～ ❸一種烹調法，用微火慢煮、炸熟(食物)：油～蝦仁｜油～鮮魚｜將成隻鷄用鹵水～熟

【浸酒】tsɐm˨ tsɐu˧ ❶釀酒：佢好會～嘅 ❷把果子、藥材或其他補品泡入酒中：畀啲何首烏～｜麻鷹可以～

【□】tsɐm˨ 層(不能用於樓)：水面浮起一～油｜鋪一～沙，又一～石仔｜䙰多～被多蓋一層被｜着多～衫

【沉】tsɐm˩ 沉没，淹没：船冇底，～死兩個番鬼仔兒歌‖集韵沁韵直禁切："没也"

【沉豬籠】tsɐm˩ tsy˥ loŋ˩ 舊時封建宗族的族長，將觸犯族規的族人裝入豬籠投進水中淹死

【沉底】tsɐm˩ tɐi˧ 没入水底：船～咯！

【朕】tsɐm˩ 量詞。股，陣(用於煙、氣味等)：一～煙｜好大～𡁵好大一股味兒‖同音字

ts'ɐm

【浸】ts'ɐm˧ ❶(以水或其他液體)加進去，混入：～啲水落去 ❷(人)參加進去：人地嚟處玩，佢～入來｜～唔～佢啊？｜～埋佢喇接受他吧，加上他吧｜～埋你玩‖集韵侵韵千尋切："浸淫漸漬"

【浸水】ts'ɐm˧ søy˧ 對水，加水：粥太傑，要～粥太稠，要加水

【沉沉蹪蹪】ts'ɐm˩ ts'ɐm˩ kui˧ kui˧ 疲累之極‖蹪，集韵廢韵途穢切："一日倦也"

【沉實】ts'ɐm˩ sɐt˧ （人）踏實，實在：呢個人好～嘅

【尋冧】ts'ɐm˩ lɐm˥ 專會探尋秘密：佢咁～嘅，我啲野收得咁密，佢都搵到‖冧，集韵侵韵犂針切："室深也"

【尋晚】ts'ɐm˩ man˧ 昨天晚上‖尋，同音字。也說"琴晚 k'ɐm˩ man˧"

【尋晚黑】ts'ɐm˩ man˧ hɐk˥ 昨天晚上‖尋，同音字。也說"琴晚黑 k'ɐm˩ man˧ hɐk˥"

【尋趁】ts'ɐm˩ ts'ɐn˧ ❶藉由頭刁難、作弄人：好嘅就唔來～我 ❷找人借錢或有所求：我咁窮，佢都來～我

【尋日】ts'ɐm˩ iɐt˧ 昨天‖也說"琴日 k'ɐm˩ iɐt˧"

【尋日朝】ts'ɐm˩ iɐt˧ tsiu˥ 昨天早上‖也說"琴日朝 k'ɐm˩ iɐt˧ tsiu˥"

【譖氣】ts'ɐm˧ hei˧ 嘮叨不止：乜你咁～嘅，成日都講唔完‖譖，集韵侵韵癡林切："善言。"古清音平聲，今口語讀陰去聲

【譖贅】ts'ɐm˧ tsøy˧ 囉唆，說話重複不已

sɐm

【參】sɐm˥ ❶人參：身體弱，買啲～食下喇 ❷肉票，土匪綁走的人質：標～綁票兒｜拉～綁票兒｜腍～｜贖～

【心掛掛】sɐm˥ kua˧ kua˧ 老想着，心中牽掛着

【心火盛】sɐm˥ fɔ˥ seŋ˩ 煩躁，生氣上火：乜你咁～啊！

【心多】sɐm˥ tɔ˥ ❶心眼兒多 ❷不專心，什麼都想試一試 ❸惦念（別人）

【心多多】sɐm˥ tɔ˥ tɔ˥ 三心二意，拿不定主意

【心知肚明】sɐm˥ tsi˥ t'ou˧ meŋ˩ 心中明白，心照不宣：你自己做嘅事，你都～嘅喇｜雞食放光蟲，～歇後語

【心思思】sɐm˥ si˥ si˥ 心中老是想做（某事），對某事念念不忘

【心事】sɐm˥ si˧ 體貼，關心：佢好好～他對人很體貼｜唔好～對人不關心，冷淡｜佢對人都冇乜～他對人不關心體貼

【心大心細】sɐm˥ tai˧ sɐm˥ sɐi˧ 三心二意，拿不定主意：呢件事我都～‖也說"把心唔定 pa˥ sam˥ m˩ teŋ˧"

【心翳】sɐm˥ ɐi˧ ❶食滯，胸中發悶：食豬肉太多，個心好翳 ❷有心事，不痛快：我好～心裏憋得慌

【心沒】sɐm˥ mei˧ 沉迷（於某事）：個心都沒晒落去全心沉迷進去‖沒，集韵隊韵莫佩切："沉溺也"

【心地】sɐm˥ tei˧˩ 心眼兒：好～｜佢～都幾好嘅

【心機】sɐm˥ kei˥ ❶心思，心緒：冇～做野｜畀～讀書努力學習｜畀～休息好好休息｜畀～做人好好做人｜有～讀書專心讀書 ❷耐心，耐性：好～很有耐性｜畀啲～去做耐心去幹

【心氣痛】sɐm˥ hei˧ t'oŋ˧ 心口疼，胃疼

【心灰】sɐm˥ fui˥ 灰心：我心都灰晒

【心頭高】sɐm˥ t'ɐu˩ kou˥ 心氣高，志向高

【心口】sɐm˥ hɐu˥ 胸口：扰～｜～毛

【心口針】sɐm˥ hɐu˥ tsɐn˥ 胸針，别在胸前的裝飾物

【心躁】sɐm˥ ts'ou˧ 心中煩躁：～就發得嘢多嘅嘞｜做事咁～嘅！

【心照】sɐm˥ tsiu˧ 心照不宣：大家～喇！

【心水】sɐm˥ søy˥ ❶心意，心思，意圖：呢件衫合唔合你～啊？❷心緒，心情：有乜～去睇戲啊？｜𠝹埋～塌下心來

【心水清】sɐm˥ søy˥ ts'eŋ˥ ❶情緒平靜，頭腦清楚：我冇你咁～，唔想去｜佢雖然年紀大，心水好清 ❷有心勁：你真係～你真有心勁

【心淡】sɐm˥ t'am˧ 灰心失望：做人做到～｜心都淡晒心都涼透了

【心甘】sɐm˥ kɐm˥ 心中情願：即使我唔去參加，我都～咯｜～情願

【心甜】sɐm˥ t'im˩ 心中痛快：心都甜晒‖常滿意｜做到噉都～咯

【心滾】sɐm˥ kuɐn˥ 怒火沸騰：睇見都～咯｜激到心都滾晒

【心肝】sɐm˥ kɔn˥ ❶意向，心思：你摸唔中佢～你摸不着他的意向 ❷頭腦，記性：乜你咁～嘅，呢一件事都唔記得

【心肝命椗】sɐm˥ kɔn˥ mɛŋ˧ teŋ˧ ❶喻所靠以終老之子或孫 ❷喻最心愛的物或人‖椗，俗字，蒂也

【心肝椗】sɐm˥ kɔn˥ teŋ˧ 心肝兒，寶貝：仔係蜜糖埕，女係～熟語

【心驚膽跳】sɐm˥ keŋ˥ tam˥ t'iu˧ 心驚膽戰

【心𢤦𢤦】sɐm˥ ieŋ˩ ieŋ˩ 心中有些犯疑‖𢤦，廣韻清韻余傾切："惑也"

【心涼】sɐm˥ lœŋ˩ 心中痛快：我心都涼晒，睇見槍決個惡霸

【心忙心愴】sɐm˥ mɔŋ˩ sɐm˥ ts'ɔŋ˧ 心神慌亂，突如其來的事不知如何應付：攪到我～

【心精面精】sɐm˥ moŋ˥ min˧ tsɛŋ˥ 貌似聰明，其實很笨

【心痛】sɐm˥ t'oŋ˧ 愛惜，珍愛：佢～太過自己仔女

【心鬆】sɐm˥ soŋ˥ ❶得意：你睇佢笑得幾～ ❷放心：我辦完呢件事，都～咯

【心實】sɐm˥ sɐt˩ 憂慮，一籌莫展：睇到咁多工夫做唔完，心都實晒

【心溺】sɐm˥ nek˥ 憂心，揪心：咪咁～喇｜嬲到我心都溺晒｜咁慘嘅，聽見心都溺晒‖溺，廣韻錫韻奴歷切："憂貌"

【心息】sɐm˥ sek˥ 灰心，死心：話來話去都係噉，我都～嘞

【心足】sɐm˥ tsok˥ 心中滿足：你噉都～嘅喇你這樣也滿足了吧

【心㤢㤢】sɐm˥ iok˥ iok˥ 動了心，有意：佢聽到呢件事都～咯‖㤢，集韻屋韵乙六切："心動"

【參薯】sɐm˥ sy˩˥ 一種薯類，長條形，皮灰白色，肉質淺黃白色，有黏液，宜和臘肉同煮食

【深究】sɐm˥ kɐu˧ 淵博：學問～

【深睛凸額】sɐm˥ tseŋ˥ tɐt˩ ŋak˩ 形容人長得醜

【糝】sɐm˥ 撒（粉末、顆粒之類）：菜好淡，～啲鹽落去｜～白灰｜～啲胡椒粉｜～脂麻‖集韵感韵桑感切："說文以米和羹也。一曰粒也"

【嬸】sɐm˥ 叔父之妻：二～｜三～｜阿～｜大～對長輩婦女的尊稱

【嬸母】sɐm˥ mou˧ 妯娌：佢地係兩～她們是妯娌倆

【滲井】sɐm˧ tsɛŋ˥ 滲污水用的深井‖也叫"沙井 sa˥ tsɛŋ˥"

【甚至無】sɐm˩ tsi˧ mou˩ 甚至，甚至於：～噉樣做，你都話我唔好

kɐm

【金】kɐm˥ ❶黃金，金子：執到～都唔笑｜炒～倒賣黃金｜～戒指｜～器 ❷金質的：～耳環 ❸特指死人骨頭（移葬親人骨殖時）：執～撿骸骨｜～𤭛

【金牛】kɐm˥ ŋɐu˩ 喻貴重之物：重好似歡喜過執到～噉好像比拾到金牛還高興似的

【金水】kɐm˥ søy˧˥ 金價：近年來～好貴

【金山】kɐm˥ san˥ 舊時對美國的俗稱：～橙｜～蘋果｜～客

【金山丁】kɐm˥ san˥ teŋ˥ 舊時指易受愚弄的美洲、澳洲的富有華僑

【金山伯】kɐm˥ san˥ pak˧ 舊時指由舊金山回國的華僑，僑居過舊金山的華僑‖簡稱"阿伯 a˧ pak˧"

【金𤭛】kɐm˥ t'ap˧ 骨殖罐子，舊時移葬先人骨殖時用‖𤭛，集韵盍韵託盍切："說文瓨也。"集韵考正："案說文…下平缶也"

【柑】kɐm˥ 柑子：潮州～｜茶枝～｜蜜桶～｜～皮｜～核

【今個月】kɐm˥˧ kɔ˧ yt˩ 這個月：阿炳～畀老板炒咗魷魚

【今朝】kɐm˥˧ tsiu˥˧ 今天早上：我～一天光就起身咯‖也說"今朝早 kɐm˥˧ tsiu˥˧ tsou˧˥"

【今晚】kɐm˥˧ man˧ hɐk˥ 今天晚上‖也說"今晚黑 kɐm˥˧ man˧ hɐk˥"

【今匀】kɐm˥˧ uɐn˩ 這次，此次：～輪到我去嘞啩這回該我去了吧

【今年】kɐm˥˧ nin˩˧ 本年‖也說"今年時 kɐm˥˧ nin˩˧ si˩"

【今日】kɐm˥˧ iɐt˩ 今天‖說快時變成 kɐm˥˧ mɐt˩

【甘】kɐm˥˧ ❶（食物）甜津津的味道：味道好～ ❷（看書等）津津有味：佢書睇得好～

【甘心份氣】kɐm˥˧ sɐm˥˧ fɐn˩ hei˧ 甘心情願，服氣

【甘甘涼涼】kɐm˥˧ kɐm˥˧ lœŋ˩ lœŋ˩ 又甜又涼：食完甘草檸檬，個口～｜嗰啲茶好飲，飲完個口～

【甘份制】kɐm˥˧ fɐn˩ tsɐi˧ 安分守己：我地都要甘下份制喇｜佢地都唔係～嘅人

【金】kɐm˥˧ ❶金子的顏色：～魚｜～絲雀｜～針｜～豬｜～銀紙做燒紙用｜～銀潤｜～環蛇 ❷比喻貴重，尊貴：～字招牌｜～口玉言

【金筐籮】kɐm˥˧ pɔ˥ lɔ˥ 珍貴之物，喻極受寵愛的孩子：呢個仔係佢嘅～來㗎

【金字架】kɐm˥˧ tsi˩ ka˧˥ 舊式房屋兩側山牆上的屋架，呈"金"字形

【金豬】kɐm˥˧ tsy˥ 燒烤的整豬，還願時供神用的或婚嫁時用的燒豬，都叫此名，爲取吉利

【金魚茜】kɐm˥˧ y˩ sɐi˥ 置於金魚缸內的水草

【金魚黃】kɐm˥˧ y˩ uɔŋ˩˧ 一種黃顏色：佢衫係～色嘅

【金鷄】kɐm˥˧ kɐi˥ 舊式屋脊上的瓦公鷄，迷信者認爲是辟邪的：嗰瓦脊整隻～，嗰啲擋煞嘅喇

【金鷄瓦】kɐm˥˧ kɐi˥ ŋa˧ 牆頭上插的碎瓦片、瓷器片，用以防盜賊

【金針】kɐm˥˧ tsɐm˥˧ 乾黃花菜

【金蘭柚】kɐm˥˧ lan˩ iɐu˧˥ 用做觀賞物

的一種好看而不好吃的柚子

【金銀潤】kɐm˦ ŋɐn˨ iøn˨˩ 一種臘味，臘豬肝包着肥肉製成

【金筍】kɐm˦ søn˥ 胡蘿蔔 ‖ 也叫"紅蘿蔔 hoŋ˨ lɔ˨ pak˨"

【金錢餅】kɐm˦ ts'in˨ pɛŋ˥ 舊時的一種餅食，形如銅元大小

【金橘】kɐm˦ kuɐt˥ 一種小的長圓橘子，味酸

【金腳帶】kɐm˦ kœk˧ tai˧ 金環蛇的俗名，是著名的"三蛇"之一

【感暑】kɐm˥ sy˥ 因暑熱而生病，中暑：出去要擠遮嗝，唔係就要～嗝出門要打傘哪，不然就會中暑的啊 ‖ 也說"中暑 tsoŋ˧ sy˥"、"焗暑 kok˨ sy˥"或"暑親 sy˥ ts'ɐn˦"

【噉】kɐm˥ ❶這樣，這麼着；那樣，那麼着：～食唔得嘅這樣吃不行的｜唔係～做，係要～做嘅不是那樣做，要這樣做｜～嘅咩是這樣的嗎？｜佢～話他這樣說｜就～喇就這樣吧｜～又唔係嗝那倒不是 ❷那麼：～我行先嘞那麼，我先走了｜～就麻煩你嘞那就麻煩你了 ‖ 俗字。也說"噉樣"

【噉頭】kɐm˥ t'ɐu˨˩ 放在句子最後，表示像…似的，…的樣子：好似落雨～｜阿愁～呆子似的｜買水～垂頭喪氣貌｜禾熟～瞌睡貌

【噉就】kɐm˥ tsɐu˨ 那就：～最好喇｜你唔讀書，～点識得野呢你不念書，那麼怎能學得東西呢？

【噉樣】kɐm˥ iœŋ˨˩ ❶這樣，這麼着；那樣，那麼着：唔准～｜就～喇｜～做唔得嘅｜唔係～做，係要～做嘅 ❷那麼：～我先行嘞 ‖ 也說"噉"

【噉樣嘅】kɐm˥ iœŋ˨˩ kɛ˧ 這樣的，那樣的：要買～書，唔要～｜～野唔好買｜～人真係乞人憎這樣的人真是討人嫌｜我幾時講過啲～話啊？ ‖ 也說"噉嘅"

【錦菜】kɐm˥ ts'ɔi˧ 五柳料之一，做五柳魚用，是腌製的酸甜菜絲

【咁】kɐm˧ 這麼，那麼：～衰｜～醜怪｜～快就到嘞｜佢行得～慢嘅｜～少，我唔要｜有～快，得～快能多快，就多快｜佢個野～水皮嘅｜呢啲冇嗰啲～好 ‖ 俗字

【咁多】kɐm˧ tɔ˦ ❶這麼多：唔使～，要咁多[tɔ˥]這麼點兒就夠嘞｜唔好講～嘞別多說了 ❷多少：有～攞～有多少拿多少

【咁大個仔】kɐm˧ tai˨ kɔ˧ tsɐi˥ 長這麼大(男性)：～未試過畀人鬧長這麼大沒挨過罵

【咁滯】kɐm˧ tsɐi˨ ❶好像要…的樣子：個天想落雨～好像要下雨｜你睇佢想打人～ ❷大約，差不多：重有幾多飯啊？——重有兩碗～喇｜唔使急，重有成點鐘～｜你咁遲來，餸食晒～嘞菜差不多吃光了｜我借嘅書，睇晒～嘞

【禁生腳】kɐm˧ saŋ˦ kœk˧ 不許生人進來

【撳】kɐm˨ 用手往下按：～低佢個頭｜牛唔飲水唔～得牛頭低熟語 ‖ 廣韵沁韵巨禁切："說文云持止也，亦作撳"

【撳下盅】kɐm˨ ha˧ tsoŋ˥ 俗指去茶樓飲茶：佢請我去～｜去惠如樓～喇 ‖ 也說"撳焗盅蓋 kɐm˨ kok˨ tsoŋ˥ kɔi˧"

【撳鵪鴣】kɐm˨ tsɛ˧ ku˥ 喻乘機敲竹杠，設圈套騙財：佢畀人～咯 ‖ 也說"裝鵪鴣 tsɔŋ˦ tsɛ˧ ku˥"

【撳住頭】kɐm˨ tsy˨ t'ɐu˨ 低着頭，指埋頭：～去做｜～來寫文章｜～來食一味地吃

【撳掣】kɐm˨ tsɐi˧ 按電鈕，按動開關

【撳地游水】kɐm˨ tei˨ iɐu˩ søy˥ 喻原地踏步，没有變化

【撳水】kɐm˨ søy˥ 放在水裏略按一按：啲衫唔使用梘，撳下水就得咯

【撳釘】kɐm˨ tɛŋ˥ 圖釘，摁釘

【撳風琴】kɐm˨ foŋ˥ kʻɐm˩ 彈奏風琴

【撳鐘】kɐm˨ tsoŋ˥ 舊時一種桌鈴，用手按響以喚人

kʻɐm

【禁】kʻɐm˥ ❶耐久，指物：呢對鞋好～着｜～磨｜～洗｜～使｜～用｜～睇｜～食 ❷受得住，指人：佢身體唔好，唔～捱｜～得打 ‖ 廣韵侵韵居今切："力所加也，勝也。"古見母字，今讀如溪母

【禁處】kʻɐm˥ tsʻy˥ ❶(人)靠得住：佢個人好～嘅 ❷(物件)耐用：我張枱雖然唔好樣啫，但係好～嘅

【禁死】kʻɐm˥ sei˥ 不易死：海狗魚好～㗎，劏咗好耐重生宰完半天仍活着 ‖ 也說"禁生"

【禁做】kʻɐm˥ tsou˨ 不易做完，一時做不完：呢檔野禁得你做咯

【禁新】kʻɐm˥ sɐn˥ 不易變舊或變色：朱義盛貨係假野，但係～ ‖ 參看"朱義盛貨 tsy˥ i˨ seŋ˨˩ fɔ˧"

【禁生】kʻɐm˥ saŋ˥ 不易死：呢隻鷄好～㗎，劏咗兩刀都唔死！｜隻甲由[kat˨ tsat˨]蟑螂好～㗎，打佢都唔死 ‖ 也說"禁死"

【禁行】kʻɐm˥ haŋ˩ ❶能走長路而不累：佢好～嘅 ❷路程遠：條路咁長，禁得你行咯夠你走的

【禁得睇】kʻɐm˥ tɐk˥ tʻɐi˥ ❶可以看很久：咁多本書真係～ ❷好看，禁看：佢個老婆真～，唔係睄[sap˧]眼嬌嘅人他的老婆很禁看，不是初看不錯，細看則不然的人

【禁得鬧】kʻɐm˥ tɐk˥ nau˨ 要挨一頓罵：呢勻你就～嘞

【禁色】kʻɐm˥ sek˥ 不易變色或褪色：蝦肉色最好，又～，又好睇

【襟兄弟】kʻɐm˥ heŋ˥ tɐi˨ 連襟，姐妹們的丈夫之間互稱

【襟章】kʻɐm˥ tsœŋ˥ 胸章

【唅青】kʻɐm˩ tsʻɛŋ˥ ❶緊張，毛躁：咪咁～啊，你慌冇你份咩！ ❷渴望，急不可待：搵愛人搵到～｜唅晒青太急於得到 ‖ 唅，廣韵寢韵渠飲切："說文云口急也。"古全濁上聲今應讀陽上，口語讀如陽平

【擒】kʻɐm˩ 攀登：～上樹｜～樓梯｜～上天棚｜～高挖低 ‖ 同音字

【擒爬】kʻɐm˩ pʻa˩ (小兒)淘氣，爬上爬下：到處～

【擒赽】kʻɐm˩ kʻɛ˩ (小兒)調皮，喜歡爬高：個細路好～嘅 ‖ 赽，廣韵支韵巨支切："說文曰緣大木也。一曰行貌。"讀書音 kʻei˩，這裏是口語音

【擒高挖低】kʻɐm˩ kou˥ ua˥ tɐi˥ 爬上爬下：個細路成日～，好似隻馬騮噉好像猴子似的 ‖ 也說"擒高擒低 kʻɐm˩ kou˥ kʻɐm˩ tɐi˥"

【蟾爬】kʻɐm˩ pʻa˩ 癩蝦蟆的俗稱：～食月俗指月蝕

【蟾蟧】kʻɐm˩ lou˩˞ 一種長腿的不結網的蜘蛛，産卵塊形如白色小盒，卵子藏在内 ‖ 俗字

【蟾蟧絲網】kʻɐm˩ lou˩ si˥ mɔŋ˨˞ 蜘蛛網

【蠄蟧竇】k'ɐmɹ louɹ hɐp˧˩ 長腿蜘蛛的盛卵的小囊，常背在背上，小蜘蛛出來之後即脱落

【蠄蟝】k'ɐmɹ k'øy˧˩ 蟾蜍，俗名癩蝦蟆‖俗字，本字應爲“蟾蜍”。口語變讀此音

【扻】k'ɐm˥（用手掌）往下打：～佢兩巴掌｜大巴～佢‖集韵感韵苦感切：“擊也”

【扻波】k'ɐm˥ pɔ˥（排球、乒乓球比賽時）扣球‖波，英文 ball 的音譯

【冚】k'ɐm˥ ❶以物遮蓋：～住被｜～蓋｜兒屎密～家醜不外揚｜～住啲菜｜◇佢把聲～過咗人地嘅聲 ❷剿滅，連窩兒端：～賭抓賭｜～竇剿匪窩‖集韵感韵古禫切：“蓋也。”古見母，今口語讀如溪母

【冚過頭瞓】k'ɐm˥ kuɔ˧ t'ɐuɹ fɐn˧ 以被蒙着頭睡覺

【冚唔過】k'ɐm˥ mɹ kuɔ˧ 賺得少，賠得多；賺賠不相抵‖也說“蓋唔過 k'ɔi˧ mɹ kuɔ˧”

【冚斗】k'ɐm˥ tɐu˥ 商店停業，倒閉

【冚竇】k'ɐm˥ tɐu˧ 清剿匪巢‖也叫“踢竇 t'ɛk˧ tɐu˧”

【冚岀】k'ɐm˥ hɐmɹ 蓋嚴：～個岀飯｜～啲蓋嚴點兒‖岀，俗字

【冚檔】k'ɐm˥ tɔŋ˧ ❶商店停止營業，倒閉 ❷指軍警抓捕非法的營業

【冚得過】k'ɐm˥ tɐk˥ kuɔ˧ 賺賠相抵；有時賺，有時賠‖也說“蓋得過 k'ɔi˧ tɐk˥ kuɔ˧”

【妗】k'ɐm˧ 舅母：大～｜～母‖集韵沁韵巨禁切：“俗謂舅母曰妗。”古全濁去聲今應讀陽去，今口語讀陽上

【妗婆】k'ɐm˧ p'ɔɹ 父親的舅母

【妗有】k'ɐm˧ iɐu˧ 舅母的俗稱‖因“母”與“冇”同音，避忌而改爲“有”

【妗母】k'ɐm˧ mou˧ 舅母的通稱，口語多用

ŋɐm

【吟】ŋɐmɹ 喃喃，囉嗦：～沉｜～～沉沉｜自～自語｜～～聲｜唔知佢～乜野‖口語音，讀書音 iɐmɹ

【吟沉】ŋɐmɹ ts'ɐmɹ 小聲喃喃自語，表示不滿

【揼】ŋɐmɹ 摸，掏：～荷包掏錢包｜～啲添再掏一點｜～穿袋｜～衫袋｜～出幾個銀仔‖口語音，廣韵侵韵餘針切：“探也。”讀書音 iɐmɹ

【揼穿袋】ŋɐmɹ ts'yn˥ tɔi˧˩ 掏破衣袋：～都揼唔到一分錢

hɐm

【含】hɐmɹ 放入口中，不咽下也不吐出：～住一啖水｜～白欖

【含書識墨】hɐmɹ sy˥ sek˥ mɐk˧ 有學問，有學識：佢～㗎，唔好睇小佢啊

【鈷鈷聲】hɐmɹ hɐm˧˩ sɛŋ˥ ❶形容火勢猛：～着火 ❷興隆、旺盛貌：舊時佢～做生意，撈大錢‖鈷，廣韵談韵胡甘切：“火上行貌”

【扻】hɐm˥ 碰，撞：～親頭｜～崩額頭｜～頭埋牆｜～爛個碗咯‖集韵感韵苦感切：“擊也”

【扻頭埋牆】hɐm˥ t'ɐuɹ maiɹ ts'œŋɹ ❶把頭撞上牆，喻自懲：你～喇 ❷喻自己作賤：边個叫你～吖！

【坎】hɐm˥ 量詞。用於大炮：有好多～

大炮‖廣韵感韵苦感切:"險也,陷也"

【㕮】hɐm˦ 臼:舂～舂米的石臼‖廣韵感韵苦感切:"小穽名也"

【坎壆】hɐm˧ pɔk˧ 保護水田的土石築的堤壩‖坎,集韵勘韵苦紺切:"險岸。"又寫作"墈"。壆,訓讀字,堤

【嵌】hɐm˧ 鑲嵌:～入去

【嵌牀】hɐm˧ ts'ɔŋ˩ ❶把牀安裝好:嵌好大牀未啊? ❷在大牀旁接一塊板使之加寬

【冚】hɐm˨ ❶嚴密:饜～啲蓋嚴些|門閂到好～門關得很嚴 ❷(用蓋子、器皿)扣住,蓋住:搵隻碗～住佢|畀隻碟～住啲菜‖俗字

【冚賭】hɐm˨ tou˦ 破獲聚賭場所

【冚轉】hɐm˨ tsyn˧ 反扣過來,把被蓋住的器皿反過來當蓋子:～隻碗喇

【冚盅】hɐm˨ tsoŋ˥ 黑釉帶蓋的陶盅,可蒸飯,做食器

【咸】hɐm˨ 全部,整個:～家都去晒|～家剷|～隻鷄都食晒|～家富貴罵人話‖讀書音 ham˨,此處是變讀音

【咸家剷】hɐm˨ ka˥ ts'an˦ 罵人話。斷子絕孫的,全家死光

【咸野齊便】hɐm˨ iɛ˧ ts'ɐi˩ pin˨ 所有東西都準備好了

【咸佊□】hɐm˨ paŋ˨ laŋ˨ 統統,全部:～食晒|～有幾多個啊?‖佊,廣韵諍韵蒲迸切:"皆也,俱也。"laŋ˨ 是附加音節

ɐm

【庵堂】ɐm˥ t'ɔŋ˩ 廟堂:掛單和尚冇～

【鵪鶉】ɐm˥ ts'øn˥ 一種鳥,頭小,尾短,不善飛

【媕】ɐm˥ 勸說不已:～佢老母去睇戲|～掂佢勸服他‖集韵覃韵烏含切:"女有心媕媕"

【揞】ɐm˦ 用手掩、蓋:用手～住眼|～實個嘴唔出聲|～鼻|雷公響,佢都～住個荷包‖廣韵感韵烏感切:"手覆"

【揞背手】ɐm˦ pui˨ sɐu˦ 暗中賄賂:揞啲背手畀佢

【揞密鑼鼓】ɐm˦ mɐt˧ lɔ˩ ku˦ 悄悄地做,不使人知:佢～做嘅|佢～娶咗新婦咯

【揞脈】ɐm˦ mɐk˧ 號脈,看脈‖也說"把脈 pa˦ mɐk˧"

【暗啞抵】ɐm˧ a˦ tɐi˦ 吃啞巴虧:折咗底都唔敢出聲,我～係喇,冇聲出喇‖也說"暗死啞抵 ɐm˧ sei˦ a˦ tɐi˦"。暗,廣韵覃韵烏含切:"啼泣無聲"

【暗瘡】ɐm˧ ts'ɔŋ˥ 粉刺,臉上長的紅色小粒,多發生在青春期‖也叫"飯蕊 fan˨ iøy˧"

iɐm

iɐm

【音底】iɐm˦ tɐi˥ 口音，原來的鄉音：佢係增城嘅～

【陰】iɐm˦ ❶烏雲密布的天空：～天｜～翳 ❷不光明正大：～謀｜～淤｜～濕｜～毒 ❸來陰的：想～我 ❹指屬於鬼的，陰間的：～司｜～司紙｜～宅 ❺凹進的：啲章係～文嘅

【陰司紙】iɐm˦ si˦ tsi˥ 冥鈔，燒給死者的紙錢

【陰淤】iɐm˦ y˦ ❶寡言，沉默，不開朗：做人做得咁～ ❷做事不光明正大：做事做得咁～｜使錢使得咁～

【陰翳】iɐm˦ ɐi˧ 天氣密雲欲雨：個天好～‖曀，廣韵霽韵於計切："陰風"

【陰氣】iɐm˦ hei˧ ❶性格陰陰沉沉，不開朗：佢個人好～喋，唔多聲嘅 ❷(男性)缺乏男子氣：佢好～，好似女人士嗽

【陰陰地】iɐm˦ iɐm˦ tei˧˨ 悄悄地：佢～走咗去佢阿姨處

【陰陰涑】iɐm˦ iɐm˦ toŋ˧ 陰冷陰冷的：今日～嘀，着多件衫喇

【陰乾】iɐm˦ kɔn˦ ❶人漸漸瘦下去：你唔食多啲嘢，㑳～喋 ❷家境愈來愈窮：睇住佢個家～咯

【陰天】iɐm˦ t'in˥ 天有烏雲，欲下雨‖也說"唔好天 m˨ hou˥ t'in˥"

【陰冷】iɐm˦ laŋ˧˨ 兩座房子之間的小窄過道，不能通行的‖"冷"是"冷巷"的簡稱

【陰聲細氣】iɐm˦ sɛŋ˦ sɐi˧ hei˧ 細聲細氣，低聲細語

【陰功】iɐm˦ koŋ˦ 造孽，活受罪：～咯活受罪呀｜真係冇～真是受到惡報了

【陰功鬼】iɐm˦ koŋ˦ kuɐi˥ 指缺德的人

【陰濕】iɐm˦ sɐp˥ 爲人陰險，壞而不露：呢個人好～喋

【陰騭】iɐm˦ tsɐt˥ 陰德：乜佢咁冇～喋｜你真冇～咯你真是損陰德喲

【陰毒】iɐm˦ tok˨ (爲人)陰險而毒辣

【尤】iɐm˨ ❶(蛇、蟲)緣物而上：條蛇～上來嘞 ❷(人)緣物爬：～住條繩上去｜～住條竹落來‖尤，廣韵侵韵餘針切："行貌"

【㚌】iɐm˨˩ 劉海，女子前額垂下的短髮：佢長[tsœŋ˥]～她留劉海‖俗字

【檐口】iɐm˨ hɐu˥ 屋檐下‖檐，讀書音im˨，iɐm˨是口語音

【檐前仙姑】iɐm˨ ts'in˨ sin˦ ku˥ 迷信者指屋檐下供的神，神位上寫着"檐前檐後，七公仙娘"。每年農曆七月初七拜之，平日小孩有災有病，則去拜求"檐前茶"飲之

【檐篷】iɐm˨ p'oŋ˨ 大門外上邊的遮雨篷，灰砌的或木製的

【飲】iɐm˥ ❶喝：～茶｜～酒 ❷特指赴酒宴，吃酒席：請～請客赴酒席｜去咗～去赴宴了｜有得～有飯局

【飲茶】iɐm˥ ts'a˨ ❶喝茶 ❷下館子，喝茶吃點心：請你飲餐茶｜～錢酒飯費

【飲家】iɐm˦ ka˥ 講究喝酒的人，精於喝酒的人

【飲杯】iɐm˦ pui˧ ❶喝一杯酒：飲返杯喇喝上一杯吧 ❷碰杯(勸酒時說)：～，～喝，喝

【飲飽食醉】iɐm˦ pau˦ sek˨ tsøy˧ 吃飽喝醉

【飲頭啖湯】iɐm˦ t'ɐu˩ tam˨ t'ɔŋ˧ 試頭水兒，拔頭籌

【飲水尾】iɐm˦ søy˦ mei˧ 喝剩湯

【飲水飽】iɐm˦ søy˦ pau˦ 喝水以充飢：有情～，冇情食飯飢熟語｜你唔食飯，～咩？

【飲新婦酒】iɐm˦ sɐn˧ p'ou˧ tsɐu˦ 喝喜酒：幾時請我～啊？

【飲清酒】iɐm˦ ts'eŋ˧ tsɐu˦ 喝寡酒，光喝酒無酒菜‖也說"飲寡酒 iɐm˦ kua˦ tsɐu˦"

【飲勝】iɐm˦ seŋ˧ 乾杯：～佢喝乾它‖因忌諱"乾"，改爲"勝"

【飲薑酒】iɐm˦ kœŋ˧ tsɐu˦ 喝滿月酒，祝賀小孩滿月

【飲筒】iɐm˦ t'oŋ˩˥ 吸管兒，啜飲液體用

【飲得】iɐm˦ tɐk˥ 很能喝酒：佢好～嘅他酒量很大

【飲得杯落】iɐm˦ tɐk˥ pui˧ lɔk˨ 心事放下，可以開懷暢飲：家下你～喇

【飲藥】iɐm˦ iœk˨ 委婉說法，指吃湯藥

【飲】iɐm˧ ❶略濕於水：～下條手巾｜～下張紙 ❷以水慢慢滲入：～下啲花｜～田

【飲桶】iɐm˧ t'oŋ˦ 澆菜地用的水桶，有一竹筒裝在桶下部，如長頸噴壺，使用時肩挑雙桶，同時淋澆

【任】iɐm˨ ❶職務，責任：上～｜責～｜重～｜委～ ❷隨便，任憑：～佢揀｜～得你｜～食｜～玩｜～由｜～從佢点就点喇任憑他怎樣就怎樣吧

im

tim

【点】tim˥ 疑問副詞。指示方式，怎麼，怎麼樣：你想～啊？｜～攪㗎？｜攪成～啊？｜打預～啫打算怎麼着呢？‖借用簡體同音字

【点話】tim˥ ua˨ 怎麼說的：我唔知佢～嘞我可不知道他怎麼說的！

【点話点好】tim˥ ua˨ tim˥ hou˥ ❶說了算：隨便你～，我冇意見 ❷怎樣說都可以：～喇怎麼說就怎麼是吧

【点知】tim˥ tsi˥ ❶怎麼知道，哪裏知道：～佢唔來啊｜你～㗎 ❷誰知道：～買錯咗｜～你又唔來㗎‖也說"点不知 tim˥ pɐt˥ tsi˥"

【点解】tim˥ kai˥ ❶幹嗎，爲什麼：佢～唔來？｜你～唔去啫？｜我話～呢嘎我說呢 ❷如何解釋，怎麼講：呢句話～法？｜嗰個字～啊那個字怎麼講啊？

【点係】tim˥ hɐi˨ 客套話。不敢當，表示過意不去：你斟茶畀我，～啊｜你買咁多野來，～啊

【点算】tim˥ syn˨ 怎麼辦：呢件野～好呢？｜攪到唔湯唔水，～啊弄得不三不四，怎麼辦哪？

【点樣】tim˥ iœŋ˨˩ 怎樣，怎麼樣：～做｜係～整嘅呢？｜～啊？

【点得】tim˥ tɐk˥ ❶怎麼能，怎麼行：噉～㗎這怎麼成啊？ ❷怎麼能使：～佢改過？

【點】tim˥ ❶數，查對(數目)：～下數喇｜～真啲點清楚｜～名｜盤～貨物｜～齊未啊？ ❷蘸(流體物品)：～豉油｜～麻油食 ❸指示，點破：～極都唔明｜牛皮燈籠，～唔明歇後語｜咪～我別給我胡指 ❹鐘點：而家幾～？｜三～一個字三點五分 ❺漢字的筆畫，形如小點：一～一橫 ❻表示極少量：一～一滴｜～～滴滴都收埋 ❼量詞。用於事項：有三～意見 ❽一定的地點或程度的標志：起～｜終～｜壞到極～ ❾事物的方面或部分：缺～｜特～ ❿用筆加上點子：～兩個點｜～豆豉 ⓫引着火：～燈｜～着個蠟燭 ⓬在許多人或事物中指定：～菜｜～戲｜～茶

【點把鐘】tim˥ pa˥ tsœŋ˥ 一個多小時：再過～就到嘞

【點主】tim˥ tsy˥ 死者出殯之後家人做好神主牌，請人來寫上死者名字，放進祖先神位中

【點豆豉】tim˥ tɐu˨ si˨ 喻在作文本上精彩句子旁點上些小點，表示寫得好，但還不及加密圈

【點諗筆】tim˥ nɐm˨ pɐt˥ 將毛筆蘸飽墨汁

【點心】tim˥ sɐm˥ 茶樓酒館中供應的各色小吃，如包子、蝦餃等：～師傅

【點乾豉油】tim˥ kɔn˥ si˨ iɐu˨ 喻本錢賠光。舊時商家在吃年夜飯時，醬油碟一定用大碟，防止用乾了，用乾了則不吉利，主來年生意要折本

【點脈】tim˥ mɐk˨ 點穴，不同的季節點

不同的部位

【玷】tim˧ 輕觸：～一～都唔得｜～到佢沾着他了｜～着佢就衰沾着他就倒霉｜～親佢就喊一碰他就哭

【玷手】tim˧ sɐu˦ 用手碰、摸：你唔好～埋來呀｜佢唔畀我～｜矢口唔～發誓不幹

【掂】tim˨ ❶竪，直：横～｜打～｜～綫｜～筆甩｜～路｜～紋｜～喉吞｜横～都要咁闊 ❷妥當，穩當：唔得～不得了，不好了｜～唔～啊行嗎？｜計唔～算不過來｜數唔～｜攪唔～幹不好，幹不了｜攪～哂全都弄好了｜收～佢｜恁～想通 ❸好，舒服，順當：呢牌好～近來很順當｜周身唔～很不好過‖俗字

【掂喉吞】tim˨ hɐu˨ t'ɐn˥ 囫圇吞下去

【掂路】tim˨ lou˨ 直路，順路

【掂筆甩】tim˨ pɐt˥ lɐt˥ ❶筆直：呢條路～去戲院 ❷徑直：我～去到你處，冇去過第二處｜你～落去喇！｜你～同佢講喇！‖甩，俗字，附加音節

t'im

【添】t'im˥ ❶增加：～福～壽｜～丁｜～啲喇｜冇得～咯｜～價 ❷反而，還：畀佢聽見～｜噉樣做佢重歡喜～｜塞咗人去唔搲得出～｜弊咯，打爛個花樽～｜重衰過我～比我還倒霉 ❸再：等一陣～，佢至來得｜我重要買啲～我還要再買點兒｜食兩個～喇再吃兩個吧

【添補】t'im˥ pou˦ 增加：啲碗唔夠用，～啲至得

【添飯】t'im˥ fan˨ （吃完第一碗之後）盛第二碗飯：～來｜你～未啊？

【添實價】t'im˥ sɐt˨ ka˧ 價錢已添夠，不能再增加

【添食】t'im˥ sek˨ 舊時指在小飯館中吃飯，照樣再來一碗：喂，～啊

【甜】t'im˨ ❶糖的味道：～酒｜～過蜜糖｜食咗糖食蔗唔～ ❷喻說好話使人愛聽：口～心毒｜佢嘅嘴好～ ❸鮮美：魚湯好～

【甜椰椰】t'im˨ iɛ˨ iɛ˨ 形容甜，甜得使人不舒服

【甜頭】t'im˨ t'ɐu˨˩ 喻好處、利益：畀啲～佢食

【甜醋】t'im˨ ts'ou˧ 一種紅黑色的醋，是黑醋加糖而成，給產婦吃的：糯米～｜～鷄蛋豬脚薑‖也叫"添丁甜醋 t'im˥ teŋ˥ t'im˨ ts'ou˧"

【甜淰淰】t'im˨ nɐm˨ nɐm˨ 形容甜得好吃

【甜竹】t'im˨ tsok˥ 黄豆製的一種片狀食品，做配菜用

【舔】t'im˦ 用舌頭接觸或取物：～一下口唇｜畀脷～用舌頭舔

【㮇】t'im˧ 用毛筆蘸墨，在硯臺上理順筆毛：將筆～一下墨再寫字｜～淰筆

nim

【棯仔】nim˥ tsɐi˦ 一種灌木上長的野漿果，比葡萄略大，紫紅色，酸甜多汁，密生於山上‖也叫"岡棯 kɔŋ˥ nim˥"

【拈】nim˥ 用兩個手指夾取物件：個細路～起野就食

【拈鬮】nim˥ kuɐi˥ 抓鬮兒，抽簽‖也說"執籌 tsɐp˥ ts'ɐu˨˩"

【拈手拈脚】nim˥ sɐu˦ nim˥ kœk˧ 形容人幹活兒怕髒怕累：做野～

【拈拈纖纖】nim˥ nim˥ sim˥ sim˥ 形容人舉止斯文：舊時啲女仔食野～噉，食

一啲嘅咋只吃一點兒的呀！

【黏】nim˩ 粘貼：將作文～喺牆上面｜用漿糊～信封

【黏】nim˩˧ 似膠水的性質，使東西附着在一起：啲飯煮到～埋一舊舊[kɐu˩]塊兒｜佢唔講野，好似～埋個口噉｜飯～

【躡】nim˧ 踮起腳尖：～起隻腳｜佢行路～～下嘅 ‖ 廣韻葉韵尼輒切："蹈也，躡也，登也，急也。"古入聲葉韵，文讀 nip˩，今口語變讀陰去 nim˧

【念】nim˩ 思念：佢唔～舊情，見到我都唔睬

【念】nim˩ 憑着記憶而誦讀：叫佢～書，佢～唔出｜～咒｜～經｜～佛

【念口黃】nim˩ hɐu˥ uɔŋ˩˧ 讀死書 ‖ 也說"讀口黃 tok˩ hɐu˥ uɔŋ˩˧"

lim

【蔗】lim˩˧ ❶大蕉剝皮後，蕉肉上附着的條狀物：食大蕉要埋條～ ❷棱兒：楊桃有五條～

【熑】lim˩˧ 火焰燎着：你行開啲，唔好畀火尾～着 ‖ 廣韵添韵勒兼切："火不絕貌"

【鐮鈎腳】lim˩ ŋɐu˥ kœk˧ 内八字腳的俗稱

【鐮刀】lim˩ tou˥ 割稻子用的刀 ‖ 也叫"禾鐮 uɔ˩ lim˩"

【斂】lim˧˩ ❶收起，包捲：～埋手手揣人袖中｜～起張被 ❷以舌舔屑：佢～下口脣｜～嘴

【歛嘴歛脷】lim˧˩ tsøy˥ lim˧˩ lei˩ 吃東西時舌頭伸出，吃相不雅：食冇食相，食到～

tsim

【尖】tsim˥ 東西的尖端：筆～｜刀～｜針～｜鼻哥～｜塔～

【櫼】tsim˥ 楔子：打個～入去，修整好張凳仔喇｜◇人咁多，打～都打唔入

【占米】tsim˥ mɐi˧ 籼米，不黏的大米(與糯米相對) ‖ 占，"占城"的音譯及縮簡，古國名，在今越南

【尖】tsim˥ ❶末端細小尖銳：鉛筆削得好～｜～嘴椒｜～嘴皮鞋｜～皮頂｜～尾 ❷(說話)尖銳，尖刻：你嘅說話都好～利喎｜牙～嘴利

【尖利】tsim˥ lei˩ (說話)尖銳：你啲說話都好～喎！

【尖嘴】tsim˥ tsøy˥ 一端是尖的：～皮鞋｜～椒

【尖釘】tsim˥ teŋ˥ 尖酸：你講野好～

【尖筆甩】tsim˥ pɐt˥ lɐt˥ 形容很尖：個鞋嘴～有乜好睇吖 ‖ 甩，附加音節

【尖筆碌㞘】tsim˥ pɐt˥ lok˥ tok˥ 尖貌：個㞘脣[fɐt˥]～坐唔定屁股尖，坐不穩｜枝筆～

【尖㞘】tsim˥ tok˥ 尖底，尖屁股：個樽係～嘅這瓶子是尖底的

【櫼】tsim˥ 把楔子打入：張凳壞咗，～返佢就得喇｜◇人咁逼，佢都～咗入來 ‖ 集韵鹽韵將廉切："說文楔也"

【櫼頭倒腳】tsim˥ t'ɐu˩ tou˧ kœk˧ ❶兩人顛倒而睡 ❷放東西時一顛一倒，頭尾相錯：煎魚要～來煎

【櫼隊】tsim˥ tøy˩˧ 加塞兒，不按次序排隊：唔好～吖

ts‘im

【㓟】ts‘im˥˧ ❶以銳物刺:用竹仔～下佢|～佢喉嚨 ❷用話刺激、諷刺人:～佢心肝‖廣韵鹽韵七廉切:“㓟,切割也”

【揗】ts‘im˨˩ 抽,拔:～籌抽簽|～毛拔毛‖集韵鹽韵慈鹽切:“㨀也”

【揗中指】ts‘im˨˩ tsoŋ˧ tsi˦ 一種游戲,將手指握在一起,令對方找出中指,猜出則勝

【僭先】ts‘im˧ sin˥˧ 搶先,占先:佢呢勻又～嘞

sim

【蟬蛻】sim˨˩ t‘øy˧ 蟬的殼,是一種中藥

【閃】sim˦ ❶閃避:～一～喇|～開|～避|～～縮縮 ❷閃耀:～光|～～令閃閃發亮

【閃閃令】sim˦ sim˦ leŋ˧ 亮光光,閃閃發亮:佢嘅皮鞋擦到～|頭髮～‖令,讀書音 leŋ˧,這裏是口語音,義爲亮

【閃閃縮縮】sim˦ sim˦ sok˥ sok˥ 躲躲閃閃,怕人看見:佢～唔敢入去

【閃電】sim˦ tin˨˩ ❶打閃 ❷比喻快速:～式結婚

【閃緞】sim˦ tyn˨˩˦ 一種綢緞,有閃光的花紋

【閃爧】sim˦ lɛŋ˧ 打閃:天上行雷～,要落大雨‖爧,廣韵青韵郎丁切:“火光貌。”古次濁平聲,今口語變讀陽上

kim

【兼】kim˥˧ 同時涉及或具有幾種事物:佢做語文教師～班主任|我呢趟出差～探親|佢又煮飯又湊仔,兩樣～住來做

【兼且】kim˥˧ ts‘ɛ˦ 並且:佢唔只醜樣,～脾氣唔好

【兼開】kim˥˧ hɔi˥˧ 間隔開:～色水各種顏色要間隔開來|食飯食粥要～食至得㗎

【兼祧子】kim˥˧ t‘iu˥˧ tsi˦ 舊俗,兩兄弟只有一個兒子,則可繼承兩家的產業,要娶兩個老婆,一房一個

【兼佮】kim˥˧ kap˧ 而且,又…又:佢頭痛～發燒|快～好又快又好‖佮,集韵合韵葛合切:“說文合也”

【兼色】kim˥˧ sek˥ 配色:綉花要會～|佢～兼得好睇

【撿】kim˦ ❶拾:本書跌落地,～起佢喇 ❷收拾:～齊啲野把東西都收拾好

k‘im

【鉗】k‘im˨˩˦ ❶鉗子:老虎～|密嘴～|鐵～ ❷鑷子:眉～ ❸(指甲)刀:指甲～

【鉗】k‘im˨˩ ❶動詞。用鉗子夾物:～實佢|～住|～斷 ❷名詞。鉗子:火～

【鉗魚】k‘im˧ y˨˩ 一種無鱗魚,一尺多長,味美,可做中、上等菜肴:蒜子～|燒腩炆～‖鉗,俗字

him

【謙】him˥˧ 謙虛:唔使咁～嘅

【謙厚】him˥˧ hɐu˨˩ 謙虛,厚道

【險】him˦ 危險:你話～唔～呢?|～～地|～得滯太危險|避過呢場～

【險過剃頭】him˦ kuɔ˧ t‘ɐi˧ t‘ɐu˨˩ 熟語。危險之至

【欠】him˧ ❶借人家的財物未還,或該給人家的東西未給:佢～人好多錢|～人情 ❷缺乏:～妥|～考慮

im

【婣黏】im˥˧ nim˨˩ (對親人)關係親昵：佢𠝹歡生女，女～啲 ‖ 婣，集韵衣廉切："女貌"

【劍】im˥˧ ❶敲竹杠，迫使吝嗇人解囊：大家～下佢｜我畀個仔～到怕嘞！❷使服帖，制伏：等我來～掂佢我來把他收拾服帖 ‖ 集韵嚴韵於嚴切："刑也"

【閹】im˥˧ 割去動物的生殖器(或精囊)：～豬｜～鷄

【閹痘】im˥˧ tɐu˨˩˧ 種牛痘

【惓尖】im˥˧ tsim˥˧ 愛挑剔：樣樣都唔合佢嘅意，真係太～ ‖ 惓，集韵鹽韵於鹽切："惓憸，多意氣貌。"憸，千廉切

【惓尖麻米】im˥˧ tsim˥˧ ma˨˩ mɐi˨ 又挑剔，又瑣碎，又刻薄：佢個老婆好～嘅

【惓尖腥悶】im˥˧ tsim˥˧ sɛŋ˥˧ mun˨ 挑剔，刁鑽，難侍候

【惓悶】im˥˧ mun˨ 愛挑剔，愛刁難人

【嫌】im˨˩ 厭惡，不滿意：佢唔～我窮｜畀錢佢，佢～少唔肯要

【嫌米貴】im˨˩ mɐi˨ kuɐi˨ 詼諧語。死了：某某人～喎

【嫌棄】im˨˩ hei˨ 厭惡而不願接近：我送啲野畀你，唔好～啊｜個細路阻手阻脚，真～咯

【嫌錢腥】im˨˩ ts'in˨˩ sɛŋ˥˧ 嫌惡不義之財、非分之福

【檐蛇】im˨˩ sɛ˨˩˧ 壁虎，北方叫"蝎虎子"

【鹽牙】im˨˩ ŋa˨˩ 汗漬衣服出現的白色痕迹 ‖ 也叫"鹽霜 im˨˩ sœŋ˥˧"

【鹽罌生蟲】im˨˩ aŋ˥ saŋ˥˧ ts'oŋ˨˩ 喻人倒運、倒霉

【鹽焗鷄】im˨˩ kok˨ kɐi˥ 廣東名菜，用炒熱的大鹽粒把鷄密封烘熟

【掩】im˧˥ ❶關，合：～門 ❷遮蓋：～醜｜～拙

【掩掩揚揚】im˧˥ im˧˥ iœŋ˨˩˧ iœŋ˨˩˧ 燈火時明時暗，搖曳：風吹到電燈～｜你唔好行來行去，～我都睇唔到

【靨】im˧˥ ❶痂，皮膚傷愈所結的硬皮：痘～天花、水痘結的痂｜結～｜甩～痂皮脫落 ❷補釘：件衫爛咗，補塊～上去喇 ‖ 集韵琰韵於琰切："瘍痂也"

【靨】im˧˥ 蟹臍甲，螺口甲：蟹～｜食田螺要挑開個～ ‖ 集韵琰韵於琰切："蟹腹下甲"

【厭】im˨ 膩味，厭煩：每日都食鷄蛋，真係食到～｜呢本書睇過兩次就睇～嘞｜做～｜去到～晒去得都膩了

【厭勢】im˨ sɐi˨ ❶厭煩，討厭：坐火車好～㗎｜做來做去都做唔好，真～咯｜佢個野真～他這家伙真討厭 ❷憐憫加厭倦的心情：話極你都唔聽，乜得你咁～啊！｜我個仔病咗咁耐都唔好，真～咯！

an

pan

【班房】pan˥ fɔŋ˩˧ 舊時中小學校的課堂,每一班學生有自己固定的教室,稱爲班房:返～咯|我地嘅～喺樓上

【班贊】pan˥ tsan˧ 舊時指能幹:佢做野都好～嘅

【板滯】pan˧˥ tsɐi˨ 頭腦死板,不靈活:佢個人好～嘅

【板頸】pan˧˥ kɛŋ˧˥ 脾氣倔强:佢個仔好～嘅

【板障】pan˧˥ tsœŋ˧ 房内的隔離板牆

【板牀】pan˧˥ ts'ɔŋ˩˧ 木板搭的牀鋪

【擯】pan˧ ❶用棍子或棍形的東西打:用大棍～佢至得|黄瓜～狗,唔見一橛歇後語 ❷盤根錯節,纏繞:呢棵樹根～得好遠|呢棵花～實個花盆底 ‖ 集韵襇韵博幻切:"絆也,引擊也"

【擯蟹】pan˧ hai˧ 喻被擒,被綑綁起來:畀人～|將佢來～

【扮】pan˨ ❶扮演,裝扮:佢～花旦|～豬食老虎|女～男裝|～到好似個伯爺婆噉裝扮得像個老太婆似的 ❷假裝,打扮:～傻|～靚 ‖ 古幫母去聲,本應讀陰去調,今口語讀如陽去

【扮野】pan˨ iɛ˧ ❶裝模作樣 ❷出風頭

【扮傻】pan˨ sɔ˩ 裝傻,充愣:詐癲～裝瘋賣傻

【扮靚】pan˨ lɛŋ˧ 打扮,修飾:佢重未出門,喺房處～喎!

【湴】pan˨ ❶爛泥:泥～|爛～|一身～❷泥濘:條路好～,好難行 ‖ 廣韵鑒韵蒲鑒切:"深泥也"

【湴氹】pan˨ t'ɐm˧ 泥坑:跌咗落～喻犯錯誤,被人連累

【辦】pan˨ ❶辦理(事情),處理(事務):～事|～妥未呀? ❷開設,置辦:～洋莊開洋行|～貨|～酒置辦酒席

【辦】pan˨˧˥ 樣品,貨樣:照～煮碗熟語。照樣來一碗|茶～|米～|酒～|紙～|布～

p'an

【芝】p'an˧ ❶穀粒或花生之類不飽滿:～穀 ❷穀秕子:呢手批穀唔好,好多～嘅 ‖ 廣韵梵韵孚梵切:"草浮水貌"

【芝蛋】p'an˧ tan˩˧ 未受精的蛋(孵不出小鷄的)

man

【攑】man˥ ❶攀登,拉引:～上去|～實喇扒住了|～樹枝落來 ❷補救,挽回:冇得～咯没救了 ❸扳:～槍|～鷄|～返轉頭扳回來 ‖ 集韵元韵模元切:"引也"

【攑車邊】man˥ ts'ɛ˥ pin˥ 本義是搭順路車,引申爲順帶辦事情,北京叫"捎帶腳":喂,～得唔得啊行不行?

【攑鷄】man˥ kɐi˥ 摳扳機,射擊 ‖ 也叫"攑槍 man˥ ts'œŋ˥"

【蠻】man˩ 蠻不講理:～過番鬼比洋鬼子還野蠻|呢個人好～嘅,唔好睬佢

【蠻過帳】man˩ kuɔ˧ ts'aŋ˩˧ 形容人蠻橫之極

【蠻绷绷】man˩ paŋ˧ paŋ˧ 蠻横貌
【蠻鋹】man˩ ts'aŋ˩˧ 蠻横，野蠻
【蠻横】man˩ uaŋ˩ 不講道理
【蠻澄鋹】man˩ ts'eŋ˩ ts'aŋ˩ 蠻横‖《廣東通志》卷 92 頁 6："劉鋹、龔澄樞，古粵人之横逆者也"
【晚】man˨ ❶夜晚，夜。指整夜一段時間：佢住咗一～就走咗｜今～｜聽～明晚｜～頭夜 ❷遲收的，晚熟的：～禾｜～芋 ❸（年）末，尾，終：年～｜一年到～
【晚禾】man˨ uɔ˩ 晚造稻子，秋季收割的稻子
【晚頭夜】man˨ t'ɐu˩ iɛ˨˧ 晚上‖也說"夜晚 iɛ˨ man˨"或"夜晚黑 iɛ˨ man˨ hɐk˥"
【晚頭黑】man˨ t'ɐu˩ hɐk˥ 晚上‖也說"晚黑"
【晚造】man˨ tsou˨ 秋季收穫的，遲種遲熟的：～禾｜～米
【萬字夾】man˩ tsi˨ kap˨˧ 曲别針
【萬大有我】man˩ tai˨ iɐu˨ ŋɔ˨ 熟語。天塌有我頂着
【萬壽果】man˩ sɐu˨ kuɔ˧ 番木瓜的舊稱，南方著名水果之一
【慢】man˩ ❶遲緩：佢行得好～｜～車｜～磨磨｜～手～腳 ❷秤頭低，不夠分量：咁～嘅，唔夠秤｜你睇秤頭幾～！
【慢下】man˩ ha˨ 且慢，等一下‖也說"慢陣 man˩ tsɐn˨"
【慢磨】man˩ mɔ˧ 慢慢吞吞，磨蹭：佢做野好～嘌
【慢火】man˩ fɔ˧ 小火，不猛烈的火：～煮熟
【慢爪蟹】man˩ tsau˧ hai˨ 將死的蟹，不新鮮的蟹
【慢驚】man˩ kɛŋ˥ 慢驚風，小孩抽風病的一種（與"急驚"相對）
【慢講】man˩ kɔŋ˧ 何況，慢說：我都會做，～你，你都識字嘅
【慢工出細貨】man˩ koŋ˧ ts'øt˥ sɐi˨ fɔ˨ 慢工出細活兒

fan

【番】fan˥ 外國的，外洋的，多指西洋：老～｜～鬼佬｜～客｜～茄｜～瓜｜～石榴｜～話｜～狗
【番瓜】fan˥ kua˥ 倭瓜，南瓜
【番茄】fan˥ k'ɛ˩˧ 洋柿子，西紅柿
【番書仔】fan˥ sy˧ tsɐi˧ 洋學生，稱讀洋書的本國學生
【番薯】fan˥ sy˩˧ ❶白薯，甘薯 ❷蠢鈍，不精明；行動笨拙：佢個野成碌～嘅他這家伙真像個白薯
【番荔枝】fan˥ lɐi˨ tsi˥ 一種熱帶水果，味道甜美‖也叫"番鬼荔枝 fan˧ kuɐi˧ lɐi˨ tsi˥"
【番鬼】fan˥ kuɐi˧ ❶舊時指西洋人 ❷西洋的：～荔枝｜～仔｜～菠蘿木菠蘿 ❸兇狠惡毒，刁蠻：乜你咁～嘌
【番鬼蒲桃】fan˥ kuɐi˧ p'ou˩ t'ou˩˧ 南方水果，蒲桃的一種，淺粉紅色，一端尖，好看不好吃
【番鬼佬】fan˥ kuɐi˧ lou˧ ❶洋鬼子，多指西洋人 ❷喻不講道理者：佢正一～來嘌！
【番鬼啄】fan˥ kuɐi˧ tœŋ˥ 洋鎬，鶴嘴鋤‖也叫"番啄"。啄，訓讀字
【番蠻】fan˥ man˩ 形容人很粗蠻，不可理喻
【番攤】fan˥ t'an˥ 搖攤，是一種賭博形

式:賭～|買～|～館

【番梘】fan˥ kan˧ 肥皂:～泡|～盒‖梘,俗字,本字是"鹼"

【番石榴】fan˥ sɛk˧ lɐu˩˧ 一種南方水果,别名"鷄屎果",綽號"女人狗肉",因婦女最喜歡吃

【返】fan˥ ❶回轉:～屋企回家|～鄉下|～來|～去|～轉頭 ❷去,到;上:～工上班,上工|～學上學 ❸回,恢復:找～五文畀佢|本書畀～你嘞|病好～嘞|又搵～把梳咯又找回這梳子了 ❹再,又:嗰粒紐甩咗,釘～佢喇 ❺仍然,還:去边處敨暑歇暑假啊?——唔去第二處咯,喺～嶺南啫 ❻再:衫袖長～啲先至啱袖子再長一點兒才合適 ❼也:同佢買～本喇也給他買一本吧|佢打你,你又打～佢喇 ❽虛化的用法:飲～杯喝它一杯|有～兩度有兩下子‖集韵元韵孚袁切:"回行也"

【返扯】fan˥ ts'ɛ˧ 回家:家下好～喇現在該回家了

【返歸】fan˥ kuɐi˥ 回家:我好夜至～我很晚才回家

【返炒牛肉】fan˥ ts'au˧ ŋɐu˩ iok˧ ❶喻人很皮實,不怕打:呢個野正係～ ❷義同"炒冷飯",無一點新意:佢講啲古,係～啫他講的故事只是炒冷飯罷了

【返頭嫁】fan˥ t'ɐu˩ ka˧ 女人再嫁

【返頭婆】fan˥ t'ɐu˩ p'ɔ˩˧ 再醮婦,二婚婦

【返潮】fan˥ ts'iu˩ 梅雨時期空氣潮濕,物品回潮‖也說"發潮 fat˧ ts'iu˩"

【返尋味】fan˥ ts'ɐm˩ mei˧ 回味:食過～吃過還想吃

【返生】fan˥ saŋ˥ 復活:死過～

【返生女】fan˥ saŋ˥ nøy˧˧ 續聞女,岳家稱女兒死後女婿續娶的妻爲"返生女"

【翻天】fan˥ t'in˥ 形容程度深:嘈到～|玩到～|攪到～|佢有～嘅本事都冇用

【翻風】fan˥ foŋ˥ 颳大風

【帆布喉】fan˩ pou˧ hɐu˩ 滅火用的水龍帶‖也叫"水龍 søy˧ loŋ˩"

【反】fan˧ ❶逆反:～胃|～口|～面 ❷玩耍的俗稱:細路哥去嗰便～|你做緊功課,唔好～自你正在做功課,先别玩兒哪

【反嫁】fan˧ ka˧ 大姑娘想出嫁

【反爲】fan˧ uɐi˩ 反而:你噉樣做～唔啱

【反斗】fan˧ tɐu˧ (小孩)好鬧,調皮搗蛋

【反斗星】fan˧ tɐu˧ seŋ˥ 淘氣搗蛋鬼(罵小孩)

【反口】fan˧ hɐu˧ 否認前言:你答應咗我,家下又～

【反口覆舌】fan˧ hɐu˧ fok˥ sit˧ 不認前賬,否認前言

【反水】fan˧ søy˧ 反叛,背叛

【反眼】fan˧ ŋan˧ ❶(人臨死時)翻白眼 ❷翻臉無情:～不相識

【反瞓】fan˧ fɐn˧ 睡覺時好動,不老實:佢好～喋‖也說"唔定條 m˩ teŋ˧ t'iu˩"

【反人命】fan˧ iɐn˩ meŋ˧ 嫁出之女自殺,女家去男家打鬧,爲所欲爲

【反面】fan˧ min˧˧ ❶翻臉:話畀你聽,你唔好～嚡|～無情 ❷東西的背面:寫喺呢張紙嘅～喇

【反轉】fan˧ tsyn˧ 翻過來,反過來:～件衫來着|～豬肚就係屎熟語。翻臉無情

【反轉便】fan˦ tsyn˧ pin˨ 睡覺時翻身：佢瞓咗一陣就～瞓

【反仰】fan˦ ŋɔŋ˧ 仰面朝天，肚皮向上：條魚～嘞，就快脆死嘞｜～瞓‖仰，文讀 iœŋ˧，ŋɔŋ˧ 是口語音

【反仰掉】fan˦ ŋɔŋ˧ tsau˨ 仰面而跌：佢～跌倒

【反仰瞓】fan˦ ŋɔŋ˧ fɐn˧ 仰面睡覺‖也說"打仰瞓 ta˦ ŋɔŋ˧ fɐn˧"

【反仰傾筐】fan˦ ŋɔŋ˧ k'eŋ˥ k'uaŋ˥ ❶將器物翻轉過來：唔好將飯煲蓋～啊！❷仰面朝天：攢到佢～摔得他仰面朝天

【反骨】fan˦ kuɐt˥ 忘恩負義，没良心：呢個野～無情

【反骨仔】fan˦ kuɐt˥ tsɐi˦ 指恩將仇報者

【犯小人】fan˨ siu˦ iɐn˩˧ 舊時指冲撞了鬼神，帶來不好的事或不如意的事

【飯蓋】fan˨ kɔi˧ 飯鍋的蓋：死鷄撑～熟語。理虧卻硬頂

【飯兜】fan˨ tɐu˥ 吃飯用的小盆，有陶製的、搪瓷的、鋁的

【飯後鐘】fan˨ hɐu˨ tsoŋ˥ 人家吃完才到達：乜你來得咁遲啊，～喇

【飯煲】fan˨ pou˥ 煮飯的鍋，包括沙鍋、鋁鍋：打爛～｜電～

【飯焦】fan˨ tsiu˥ 鍋巴，用大鐵鍋煮飯時才有

【飯蕊】fan˨ iøy˧ 痤瘡，臉上長的粉刺‖也叫"飯蕊瘡 fan˨ iøy˧ ts'ɔŋ˥"或"暗瘡 ɐm˧ ts'ɔŋ˥"

【飯欖】fan˨ lam˦ 手捏成的飯團

【飯黏】fan˨ nim˩˧ 作爲糨子用的飯粒：攞啲～來黏住個信封

【飯鏟頭】fan˨ ts'an˦ t'ɐu˨ 一種毒蛇，是著名的"三蛇"之一‖也叫"飯匙頭 fan˧ ts'i˨ t'ɐu˨"

【飯甖】fan˨ p'aŋ˥ ❶金屬製的盛飯器皿，平底，壁是直立的，有蓋，有耳或提梁 ❷指某種飯盒‖甖，集韵映韵普孟切："甖屬。"古去聲，今讀高平聲。可作爲訓讀字

【飯湯】fan˨ t'ɔŋ˥ 煮飯初開鍋時的米湯：飲啲～喇

【飯堂】fan˨ t'ɔŋ˨ （學校、機關中的）食堂

【飯公】fan˨ koŋ˥ 飯疙瘩，飯結成的硬團：大～

【飯格】fan˨ kak˧ 送飯用的提盒，金屬製，由多個飯盒組成，最上層有蓋

【飯隔】fan˨ kak˧˥ 竹子或鐵絲製的架子，放在飯鍋內飯面上蒸菜用‖也叫"餸隔 soŋ˧ kak˧˥"

【飯腳】fan˨ kœk˧ 剩飯底子，碗底子：食埋啲～啊把碗中的剩飯吃完啊

【飯殼】fan˨ hɔk˧ 盛飯的勺子

【飯鑊】fan˨ uɔk˨ 煮飯用的大鐵鍋，弧形底，無足，有兩耳

tan

【單】tan˥ ❶單層的：～衫 ❷量詞（貶義）。相當於"個、件、塊"：呢～野｜兩～生意｜一～事故 ❸眯：～起隻眼

【單車】tan˥ ts'ɛ˥ 自行車，腳踏車

【單齒鞋】tan˥ ts'i˦ hai˨ 舊時旗人貴族婦女穿的花盆底鞋

【單料】tan˥ liu˨˧ 單薄：～銅煲｜啲煲好～嘅這些鍋很不結實的

【單襟】tan˥ k'ɐm˥ 單排紐扣：～西裝

【單檐眼】tan˥ iɐm˩˧ ŋan˧ 單眼皮的眼

睛 ‖ iɐm˩，口語音，文讀 im˩

【單單彳】tan˥ tan˥ ts'ek˥ ❶孤獨：我家下又～咯 ❷單獨：佢～一個人去街 ‖ 也說"打單彳 ta˧ tan˥ ts'ek˥"

【單眼】tan˥ ŋan˧ 只有一隻眼，獨眼：～仔睇老婆，一眼見晒歇後語。一目瞭然

【單身寡仔】tan˥ sɐn˥ kua˧ tsɐi˧ ❶單身漢 ❷打光棍兒：佢家下～喇

【單邊樓】tan˥ pin˥ lɐu˩˨ 舊式樓房的一邊無別的房子挨靠，稱爲"單邊樓"

【單丁】tan˥ teŋ˥ 獨個兒：～一個人去｜～用一隻筷子唔食得飯嘅

【單封】tan˥ foŋ˥ 單幅：呢匹布係～嘅

【單薄】tan˥ pɔk˩ ❶質量差，手工太次：呢張椅好～ ❷穿衣少：你着得太～咯 ❸身體虛弱：佢身子好～㗎

【譠打】tan˥ ta˧ 諷刺，指桑駡槐：將人來～｜～下佢喇 ‖ 譠，集韵山韵知山切："譠謾，欺語。"今口語保留古知母音，讀如端母

【但凡】tan˩ fan˩ 連詞。凡是：～佢吩咐你嘅，你就要做呀

【蛋茶】tan˩˨ ts'a˩ 鷄蛋糖水，糖水中有整個的熟鷄蛋：桑寄生～｜蓮子～

【蛋黴】tan˩ san˧ 饊子，一種油炸麵食：甜～炸饊子，澆以麥芽糖漿

【蛋捲】tan˩ kyn˧ 鷄蛋攤成薄皮，捲以肉餡製的菜肴

【蛋糖水】tan˩˨ t'ɔŋ˩ sɵy˧ 鷄蛋打勻倒入糖水中煮熟

【蛋黃】tan˩˨ uɔŋ˩˨ 禽卵中的黃色部分：～蓮蓉月餅

【蛋筒】tan˩ t'oŋ˩˨ 一種點心，即鷄蛋捲，長筒狀，很酥脆

【蛋撻】tan˩ t'at˥ 一種點心，即"鷄蛋盞" ‖ 撻，英文 tart 的音譯

【蛋白】tan˩˨ pak˩˨ 禽卵中的透明膠狀物質

【蜑家】tan˩ ka˥ 一種水上居民，少數民族：～佬｜～婆 ‖ 蜑，廣韵旱韵徒旱切："南方夷"

【彈】tan˩ 利用彈性使物件射出去：～石頭｜畀石仔～親被小石子彈着了

【彈弓】tan˩ koŋ˥ ❶彈簧 ❷一種小孩玩的玩具

【彈弓椅】tan˩ koŋ˥ i˧ 沙發椅的舊稱 ‖ 也叫"梳化椅 sɔ˥ fa˧ i˧"

【彈弓牀】tan˩ koŋ˥ ts'ɔŋ˩ 彈簧牀，現在叫沙發牀：～瞓得好自然嘅 ‖ 也叫"梳化牀 sɔ˥ fa˧ ts'ɔŋ˩"

t'an

【攤】t'an˥ 攤子：果～｜番～賭博的一種

【攤】t'an˥ ❶平鋪：～開報紙｜將地圖～開來睇 ❷把熱的食物涼一涼：茶太熱，～一～至飲｜～凍啲粥至食喇

【攤屍】t'an˥ si˥ 駡人話。指人躺在牀上，北方說"挺屍"：又～嘞｜～咁攤挺屍似地挺着

【攤心】t'an˥ sɐm˥ 坦白地，擺開來：你～來講，有冇呢回事呢？

【攤凍】t'an˥ toŋ˧ 使熱的食物、飲料涼一涼：粥太熱，～至食喇

【彈】t'an˩ ❶彈奏：～琴｜～琵琶 ❷批評，指責：佢做得好好，冇得～無可指摘｜～生晒瞎批評

【癱】t'an˧ 癱瘓：佢老豆～咗｜隻手～咗｜雙腳～咗｜佢風～咗瞓喺牀處

【潬】t'an˧ 水邊的沙（泥）地：拉佢去～邊｜踏落～喻失足，做錯事｜沙～沙灘 ‖ 廣

韵旱韵徒旱切:"水中沙爲潬"

【潬田】t'an˧ t'in˩ 近水的沙田

【炭墼】t'an˧ kei˥ 炭屑壓成圓形,上下略平,取暖用 ‖ 墼,廣韵錫韵古歷切:"土墼。"文讀 kek˥,口語變讀 kei˥

【僋】t'an˧ 受用,享受:~返下享受一下|應分畀我~應該給我享受|~茶品茶|~飯|火燒電燈杉,大炭(~)歇後語|~世界|~冷氣|~煙 ‖ 集韵翰韵他案切:"僋漫縱逸"

【僋家】t'an˧ ka˥ 會享福的人,精於享受的人

【僋世界】t'an˧ sɐi˧ kai˧ 享清福,享受人生

【僋記】t'an˧ kei˧ 舒適,豐足無憂:佢喺屋企幾咁~啊他在家何等舒坦哪

【僋飽飯】t'an˧ pau˧ fan˧ 吃飽飯(有些瀟灑意味):你今日~又去边處玩啊?

【僋酒】t'an˧ tsɐu˥ 自斟自飲,慢慢地品味

nan

【難】nan˩ ❶副詞。做起來費事的(跟"易"相對):~辦|~寫|路好~行|~做|~學|~懂 ❷副詞。不容易,不大可能:~免|~保|~講說不準|~料|~得 ❸副詞。不好:~食|~睇|~聽|~受 ❹形容詞。不容易(做)的:~題|~關

【難抵】nan˩ tɐi˥ 難以忍受

【難爲】nan˩ uɐi˩˧ ❶爲難,使受痛苦:唔好~佢 ❷虧得,難得:~你幫我攪掂呢件事 ❸虧得(貶義):~佢做得出噉嘅事

【難受】nan˩ sɐu˧ 不好受:貼錢買~熟語

【㬉】nan˧ 皮膚上被叮咬或因病出現的紅腫包塊:蚊~|狗蚤~跳蚤咬的包|木蝨~|出風~出風疹 ‖ 集韵諫韵乃諫切:"㬉㬉,溫濕。一曰小赤"

【䌫】nan˧ 粗縫,用綫稀稀地繃住:~衣服|個件衫長過頭,~起佢|先~幾針 ‖ 廣韵翰韵奴案切:"縕也"

【䌫被】nan˧ p'ei˧ 做被子(分被面、被裏的被)

【䌫衫】nan˧ sam˥ 縫衣時,先用綫稀疏地綳好,再縫。又,打補釘時多用此法

lan

【欄】lan˩˥ 專門收購或批發某一種商品的店鋪:果~|菜~|鷄鴨~|豬~|牛~|鹹魚~|杉木~

【欄河】lan˩ hɔ˩ 栅欄,欄杆

【讕】lan˩˥ ❶自以爲,假裝,充:~醒|~惺|~有實|~讚|~架勢 ❷僭越,不應分而做:~秦視噉坐喺度假裝了不起似地坐在這兒

【讕架勢】lan˩˥ ka˧ sɐi˧ 假裝排場,充排場

【讕起市】lan˩˥ hei˥ si˧ 把自己抬得很高

【讕在行】lan˩˥ tsɔi˧ hɔŋ˩ 自恃内行,自以爲很内行

【讕有野】lan˩˥ iɐu˧ iɛ˧ 自恃有本事,自以爲有本事

【讕有寶】lan˩˥ iɐu˧ pou˥ 自以爲很了不起:~噉自以爲挺不錯似的

【讕讚】lan˩˥ tsan˩˥ 自鳴得意,臭美:睇佢幾~ ‖ 讚,廣韵翰韵徂贊切:"一曰美好貌"

【讕正經】lan˩˥ tseŋ˧ keŋ˥ 假裝正經

【讕惺】lan˩˥ seŋ˥ 自以爲很聰明，有本事‖惺，廣韵静韵息井切："惺悟，出字林"

【讕上香】lan˩˥ sœŋ˩ hœŋ˥ 舊時指自抬身價

【讕闊佬】lan˩˥ fut˧ lou˥ 擺闊氣

【讕客氣】lan˩˥ hak˧ hei˧ 虚僞的客氣，假客氣‖也說"讕好禮 lan˩˥ hou˥ lɐi˧"

【讕得敕】lan˩˥ tɐk˥ ts'ek˥ 自己洋洋得意

【讕靂】lan˩˥ lɛk˥ 自認爲很能幹、很聰明‖靂，廣韵錫韵郎擊切："靂靂，視明貌"

【讕惡爺】lan˩˥ ɔk˧ iɛ˩˥ 自以爲很了不起、很利害

【讕熟落】lan˩˥ sok˩ lɔk˩ 裝着熟悉的樣子，和别人套近乎

【躝】lan˩˥ 爬：蟻～咁慢｜～地｜～開｜～藤‖廣韵寒韵落干切："踰也"

【躝屍趌路】lan˩˥ si˥ kɐt˩ lou˩ 駡人話。意即快走，快滚蛋‖也單說"躝屍"

【躝街扤地】lan˩˥ kai˥ ŋɐt˩ tei˩˥ 駡人話。殘廢的叫花子在地上拖行求乞

【懶】lan˧ 不愛動，不愛幹活兒：～到出骨｜～過蛇｜食飽蛇咁～｜～骨頭｜～佬｜～鬼｜～到出汁｜～理你

【懶佬椅】lan˧ lou˥ i˥ 躺椅的俗稱‖舊時也叫"睡椅 søy˩ i˥"，現在叫"馬閘 ma˧ tsap˩"

【懶佬鞋】lan˧ lou˥ hai˩ 布鞋，口不深不淺，不用鞋帶，北京叫"懶漢鞋"

【懶慢】lan˧ man˩ （幹工作）拖拉懶散：佢做野好～

【懶懶䍋䍋】lan˧ lan˧ nɐp˩ nɐp˩ 慢騰騰地，磨磨蹭蹭‖䍋，集韵洽韵昵洽切："粘也"

【懶刮】lan˧ kuat˧ 懶得管，不答理有求於己的人：我都～你

【爛】lan˩ ❶腐爛變質：生果～咗，唔食得咯｜啲冬瓜就要～嘞 ❷破爛，破碎：件衫～咗｜～屋｜打～隻碗咯｜～銅～鐵｜～玻璃 ❸稀爛，軟爛：～飯｜～泥｜～湴｜～屎 ❹嗜好，沉溺於（某種事物）：～酒｜～煙癮｜～食｜～飲嗜酒｜～賭｜～嫖｜～喊愛哭 ❺流氓氣；粗魯，污穢：～佬｜～仔～女｜～口｜粗口～舌滿口粗話 ❻翻臉仇視：～口～面 ❼形容程度之甚，相當於"很、非常"：～賤｜～平價錢很賤｜～醉｜～熟 ❽不值錢的，壞的：～命一條 ❾難以收拾的，無法收回的：～賬｜收～數 ❿因貨源太多而難賣出：白菜～市咯｜大蕉～造咯

【爛茶渣】lan˩ ts'a˩ tsa˥ 喻無人要之物：男人四十一枝花，女人四十～熟語

【爛□□】lan˩ pɛ˩ pɛ˩ 形容（食物）腐敗變質，有水滲出

【爛□□】lan˩ tœ˧ tœ˧ ❶駡人話。撒賴、放潑貌 ❷破爛貌

【爛市】lan˩ si˧ 市上同樣的貨多，賣不出去：今日白菜都～咯｜～貨

【爛衣爛勢】lan˩ i˥ lan˩ sɐi˧ 衣服破爛：你～，唔好去喇

【爛仔】lan˩ tsɐi˥ 小流氓，二流子

【爛鬼野】lan˩ kuɐi˥ iɛ˧ 破玩藝兒，破爛貨

【爛籬爛笠】lan˩ lei˩ lan˩ lɐp˩ 形容街道、房子破破爛爛

【爛頭唵】lan˩ t'ɐu˩ ɐm˥ 小兒吃的爛

飯。哄小兒吃飯叫"食唵",故名‖也叫"爛頭唵唵 lan˨ tʻɐu˩ ɐm˥ ɐm˥"

【爛頭蟀】lan˨ tʻɐu˩ tsøt˥ 喻處於劣勢而仍盡力去冒險的人

【爛酒】lan˨ tsɐu˧˥ 好喝酒,酗酒:佢個阿哥好~嘅|~佬

【爛喉痧】lan˨ hɐu˩ sa˥ 猩紅熱病的俗稱

【爛口】lan˨ hɐu˧˥ 粗話:唔好講~啊‖也叫"粗口 tsʻou˥ hɐu˧˥"

【爛口爛面】lan˨ hɐu˧˥ lan˨ min˨ 彼此有仇,鬧翻了臉:佢兩𡟓母~嘅喇|嗌交嗌到~吵架吵得翻了臉

【爛佬】lan˨ lou˧˥ 流氓無賴:好佬怕~,~怕潑婦熟語

【爛造】lan˨ tsou˨ ❶農產品生產過剩而價錢很賤:蔬菜~ ❷養殖的動植物(商品)死亡率高的時候:蠶蟲~

【爛湴】lan˨ pan˨ 爛泥:~難扶熟語

【爛瞓】lan˨ fɐn˨ 貪睡,久睡不醒:佢好~㗎|~豬罵貪睡的人

【爛炖炖】lan˨ tʻɐn˩ tʻɐn˩ 軟爛貌:豬肉煲得~|衣服~‖炖,集韵魂韵徒渾切:"火盛貌"

【爛癮】lan˨ iɐn˨ 癮頭兒大,嗜某物成癖:爛煙癮|爛戲癮|佢好~睇波㗎他最好看球啦

【爛賬】lan˨ tsœŋ˨ 難收的賬,收不回的賬:追~‖也叫"爛數 lan˨ sou˨"

【爛溶溶】lan˨ ioŋ˩ ioŋ˩ 破爛、稀爛貌:件衫~咯|煎魚煎到~,点食啊!

【爛𨂽𨂽】lan˨ tat˨ tat˨ 形容人無賴之極,自暴自棄‖𨂽,廣韵曷韵他達切:"足跌。"借用字

tsan

【𰕘鬼】tsan˧˥ kuɐi˧˥ 美妙:好~呀|呢件事畀我做幾~呀‖鬼,加重語氣

【𰕘檔】tsan˧˥ tɔŋ˨ 好,妙極,很美:呢味野好~|幾~嚡很妙的啊

【攢】tsan˧˥ 積聚:~錢

【趲】tsan˧˥ ❶不單用。走,指活動餘地:地方太窄,冇啲走~|屋太細,冇走~ ❷催促,趕。粵劇臺詞中常用:~步近前觀仔細|唔好"打的"喇,把路~喇步行吧‖集韵旱韵子罕切:"逼使走也"

【賺頭折尾】tsan˨ tʻɐu˩ sit˨ mei˨ 先賺後賠

【贊】tsan˨ 稱贊:大家都~佢|有彈有~有貶有褒|~到爛誇贊得太多

【濽】tsan˨ ❶在熱鍋中放入少量水或油、酒之類:~啲水入鑊|~酒|將生油~過至好食 ❷(水)濺,淋:~到一身濕|畀雨~到‖廣韵翰韵則旰切:"水濺"

【濽火】tsan˨ fɔ˧˥ (鋼鐵)淬火

【濽酒】tsan˨ tsɐu˧˥ 菜炒好未出鍋時灑上酒

【趲】tsan˨ 顫動,跳動:~~跳|睇佢行路好似~蝦噉樣他走路像蝦跳似的‖廣韵翰韵則旰切:"散走"

【趲趲跳】tsan˨ tsan˨ tʻiu˨ 跳動,顫動:激到佢~

【𰕘】tsan˨˧ 好,棒,美好,妙:呢件野真~|好~真棒|噉就唔~咯|~野‖廣韵翰韵徂贊切:"不謹也。一曰美好貌"

【𰕘野】tsan˨˧ iɛ˨ 漂亮的東西,好事情或人物:撈到~|你睇,幾~!

【賺】tsan˨ ❶獲得利潤(跟"賠"相對):~咗好多錢|有~有折[sit˨]|~到笑得

利多 ❸掙(錢)：你一日～到幾多錢呀？

【賺】tsan˨˥ 副詞。白白地，徒然，徒勞地：～講嘅啫，佢都唔聽你｜～行白走路｜～佢笑你喇｜～佢惱你喇｜～買啫白買罷了，冇用嘅｜棉花糖～食嘅啫沒什麼可吃的

【賺揌氣】tsan˨˥ sai˥˧ hei˧ 白搭，白費口舌：你同佢講咁多，～啫白費口舌罷了

【賺攪】tsan˨˥ kau˥ 白幹，徒勞：～嘅啫白搭罷了，徒勞

【賺衰】tsan˨˥ søy˥˧ 落得倒霉：我嘅作品拎出來～嘅啫這是一種謙虛說法

【賺得】tsan˨˥ tɐk˥ 空有，徒然：～個好名啫，冇野捞｜～個臭名｜～歡喜｜～激氣｜～行白跑一趟｜～拎嘅啫拿回來沒用

ts‘an

【餐】ts‘an˥ 飯食：西～｜中～｜～包包子｜黐～蹭飯吃｜～卡餐車

【餐搵餐食】ts‘an˥˧ uɐn˥ ts‘an˥˧ sek˨ 掙一頓吃一頓，家無隔宿之糧

【餐】ts‘an˥˧ ❶頓，用於飲食：一～飯｜兩～粥｜三～番薯｜食咗～飽嘅吃了個夠 ❷頓，用於打、罵等：打佢一～｜鬧佢一～

【餐頭飯】ts‘an˥˧ t‘ɐu˨˥ fan˨ 家常飯：我請你食～啫，冇特別買餸啊

【餐頭餸】ts‘an˥˧ t‘ɐu˨ soŋ˧ 家常吃的菜肴‖餸，俗字

【餐樓】ts‘an˥˧ lɐu˨˥ 大輪船或花尾渡船的艙名，屬上等艙位

【餐刀】ts‘an˥˧ tou˥ 吃西餐用的刀子

【鏟】ts‘an˥ ❶一種有長柄和箕形頭的工具，多爲鐵製：鐵～｜鑊～｜煤灰～ ❷用鏟或鍬撮取或清除：～草｜～煤｜～平佢｜～山把山弄成斜坡｜◇～村｜冚家～全家死光。罵人話 ❸强行推動或冲：佢唔肯起身，～佢起牀｜～都～佢唔郁[iok˥]｜架車～上行人路

【鏟地皮】ts‘an˥ tei˨ p‘ei˨ 刮地皮，指貪官搜刮百姓‖也說“刮地皮 kuat˧ tei˨ p‘ei˨”

【鏟村】ts‘an˥ ts‘yn˥˧ 舊時指土匪把村子洗劫一空

【孱頭】ts‘an˧ t‘ɐu˨ ❶指愚蠢的人 ❷斥責人出頭多管閑事：使乜你咁～，亂加把嘴

san

【山】san˥˧ ❶山嶺：～地｜～坳 ❷墳墓：拜～掃墓｜掃～同前｜～界墳地的界 ❸偏僻：佢住嗰處好～嘅

【山旮旯】san˥˧ k‘a˥ la˥ 深山中偏僻處‖旮旯，俗字

【山貨店】san˥˧ fɔ˧ tim˧ 賣竹製品、麻繩、扁擔、席、蓑衣等物的鋪子

【山兜】san˥˧ tɐu˥ 二人抬的一種上山轎子，用繩子、木板做成

【山狗】san˥˧ kɐu˥ 指看墳地的人(貶義)

【山吊野】san˥˧ tiu˧ iɛ˧ 不開通的人，土包子，鄉巴佬

【山瑞】san˥˧ søy˨ 大型甲魚，是名貴野生動物

【山墳】san˥˧ fɐn˨ 墳墓

【山窿】san˥˧ loŋ˥ 山洞：鑽～

【山中】san˥˧ tsoŋ˥ 舊時介紹買賣墳穴的中人，也代管墳地

【閂】san˥˧ 閉，關：～門｜～窗｜～擘關開門或開關｜～鋪｜～冚啲關嚴些

【閂鋪】san˥˧ p‘ou˧ ❶(每天晚上)關店門 ❷店鋪停業、倒閉

【閂門】san˥˧ mun˨˩ ❶關門 ❷(店鋪)停業

【舢板】san˥˧ pan˥ 舊時指一種尖頭尖底的小艇：我今朝坐～來嘅‖也叫"快艇 fai˧ t'ɛŋ˧"

【孱】san˨˩ ❶虛弱：身子好～ ❷無能：真係～咯，乜都唔識做嘅

【漎】san˨˩ ❶動植物上的黏液：啲魚好多～｜～菜｜白鱔上沙灘，唔死一身～敗後消 ❷滑貌：滑～～｜～～滑滑‖集韵山韵棧山切："魚龍身濡滑者"

【漎□□】san˨˩ kuɛ˧ kuɛ˧ 黏滑貌：條魚～

【漎菜】san˨˩ ts'ɔi˧ 一種有黏液的菜，學名"落葵"‖也叫"藤菜 t'ɐŋ˨˩ ts'ɔi˧"

【散】san˥ ❶沒有約束；分散，鬆開：行李～開咯，綁好佢喇｜你鞋帶～咗｜頭髮～修修｜隻蛋係～黃嘅 ❷零碎的，零散的：～紙｜～銀 ❸不成套的，不固定的：～手｜～工 ❹副詞。零散地，不集中地：餅乾要買～裝嘅｜我啲貨係～買嘅 ❺藥末(多是中藥)：丸～膏丹

【散紙】san˥ tsi˥ 零錢，零票兒：有～找畀你嗬‖也叫"碎紙 søy˧ tsi˥"

【散賣】san˥ mai˨ 零賣：我嘅貨冇～嘅嗬

【散仔】san˥ tsɐi˥ ❶舊時指土皇帝手下的無名嘍囉 ❷散工

【散修修】san˥ sɐu˥˧ sɐu˥˧ 散亂，鬆散的樣子：頭髮～

【散手】san˥ sɐu˥ 不成套的武術：有兩度～有兩下子｜不只練得幾下～，重可以參賽打擂

【散銀】san˥ ŋɐn˨˩˧ 零錢，硬幣。舊時指碎銀子，民國時指半角、一角面值的銀幣

【散】san˧ ❶由聚集而分離：～會｜～場｜～更｜～學｜～檔｜解～｜拆～ ❷散布，散發：～傳單｜天女～花｜魚～春｜～福｜～攢盒把過年的小食品分給小孩 ❸排除：～悶｜～瘀｜～毒｜～熱

【散擂】san˧ løy˨ 舊時打完五更，密擊鼓表示更盡，天快亮了‖也叫"散更 san˧ kaŋ˥˧"

【散神福】san˧ sɐn˨˩ fok˥ 將祭拜過神的食品分送給親友

【散春】san˧ ts'øn˥ 魚產卵：魚乸～之後，魚公喺後邊射魚膣精液出來

【散檔】san˧ tɔŋ˧ 散攤子，散伙

【傘帳】san˧ tsœŋ˧ 圓頂蚊帳‖也叫"吊帳 tiu˧ tsœŋ˧"

kan

【奸太師】kan˥˧ t'ai˧ si˥˧ 奸臣

【奸賴】kan˥˧ lai˧ 耍賴，耍花招

【奸賴貓】kan˥˧ lai˧ mau˥ 指奸詐的人、耍賴不認賬的人

【間】kan˥˧ 量詞。❶用於房屋，相當於"所、個"：兩～屋兩所房子｜三～房三個房間 ❷用於機構、單位等，相當於"家、所、座"：一～銀行｜一～飯店｜一～工廠｜一～學校｜一～醫院

【梘】kan˥ ❶肥皂：番～｜香～｜藥～｜孖～｜條～｜～頭｜～片 ❷鹼：～水｜～水粽‖俗借字，本字爲"鹼"

【梘水】kan˥ søy˥ 以草木灰淋水濾汁澄淨而成，可食用，亦可洗滌用

【梘水粽】kan˥ søy˥ tsoŋ˧˥ 無味的粽子，不甜不鹹，用鹼水和糯米做成‖也叫"灰粽 fui˥˧ tsoŋ˧˥"

【梘粉】kan˥ fɐn˥ 肥皂粉，洗衣粉

【揀】kan˥ 挑揀：～好啲嘅｜千～萬～｜～擇｜～貨｜～茶｜食魚要～骨擇刺

【揀手】kan˥ sɐu˥ ❶挑選：佢賣野冇～㗎他賣東西不許挑的 ❷上等的：呢啲係～嘅｜～貨｜～鹹魚｜～肥鷄

【揀飲擇食】kan˥ iɐm˥ tsak˧ sek˧ 挑吃挑喝

【揀飲識食】kan˥ iɐm˥ sek˥ sek˧ 會挑選食物，精於飲食

【揀剩尾】kan˥ seŋ˧ mei˧ 挑剩的：呢啲貨係～嘅喇

【揀擇】kan˥ tsak˧ ❶挑選：任你～ ❷挑剔：你咁～嘅，冇一樣睇得上眼嘅

【𥲀妝】kan˥ tsɔŋ˥ 舊時婦女用的梳妝匣‖也叫"梳妝盒 sɔ˥ tsɔŋ˥ hɐp˧˩"。𥲀，廣韵感韵古禫切："方言云箱類。"文讀音 kam˥，口語音 kan˥

【間】kan˧ ❶用尺比着畫綫：將呢張紙～幾個格｜～綫 ❷用板或牆等將房間隔開：一間房～開兩間

【間疏】kan˧ sɔ˥ 花搭着，間雜着：上菜時，蒸嘅、炒嘅～～噉來喇

【間條】kan˧ t'iu˩˧ ❶條紋：呢啲信紙有～嘅 ❷帶條紋的：買咗件～恤衫

【間行】kan˧ hɔŋ˩˧ 畫有直綫的，有道道的：買習字簿要有～嘅‖也說"間條 kan˧ t'iu˩˧"

【間中】kan˧ tsoŋ˥ 有時，間或：佢～來一次｜～都會有嘅‖也說"間或 kan˧ uak˧"

【間格】kan˧ kak˧˥ ❶格子：呢本簿有～嘅至好寫字 ❷打格子：～間得四正啲喇打格子要打得方正些

【間尺】kan˧ ts'ɛk˧˥（學生用的）尺子

ŋan

【研】ŋan˩ ❶擀：～餃子皮｜～餛飩皮｜～薄啲｜～麵 ❷碾磨，軋：～碎啲花生‖口語音，文讀 in˩

【研船】ŋan˩ syn˩˧ 研物成粉末的器具，鐵製，船形，中間有一凹槽，置一圓鐵餅形、兩邊有柄的輪狀物於其中，來回軋滚以研物，中藥店多用

【𠜎】ŋan˩ 用刀轉圈割破圓柱形物：～竹｜將條蔗～開兩截‖廣韵先韵五堅切："𠜎破。"古山攝四等，今口語讀如二等

【眼】ŋan˧ ❶目：～斬斬眨眼睛｜～花 ❷孔：五～橋｜針～

【眼】ŋan˧˥ ❶枚，根：一～針｜三～釘 ❷口：一～塘一口魚塘｜一～井

【眼火熛】ŋan˧ fɔ˥ piu˥ 氣得火往上躥‖熛，廣韵宵韵甫遙切："飛火"

【眼火爆】ŋan˧ fɔ˥ pau˧ 氣得火冒三丈：睇見就～｜佢嬲到～

【眼屎】ŋan˧ si˥ 眼的分泌物，北京叫"眵目糊"

【眼界】ŋan˧ kai˧ ❶目力，準頭。用於瞄準：佢好～，一槍就打中 ❷見識：佢～廣，識野多｜冇～

【眼覼覼】ŋan˧ lɐi˩ lɐi˩ 用眼角盯着人‖覼，廣韵霽韵郎計切："求視"

【眼鬼轉】ŋan˧ kuɐi˥ tsyn˧ 心眼兒多，眼珠一轉就改變主意

【眼皮】ŋan˧ p'ei˩ 眼瞼：雙～｜單～

【眼眉】ŋan˧ mei˩ 整道眉毛

【眼眉跳】ŋan˧ mei˩ t'iu˩ 眼皮跳動，一種生理現象‖跳，廣韵蕭韵徒聊切："躍也"

【眼尾】ŋan˧ mei˧ 眼梢，眼角：～打𥈿眼

角有皺紋|～都唔望下連瞧都不瞧

【眼利】ŋan˧ lei˧ 看得快，眼尖：佢眼好利㗎，一睺[sap˧]就見到我

【眼袋】ŋan˧ tɔi˧ 下眼皮鬆弛下垂形成的贅肉

【眼蓋】ŋan˧ kɔi˧ 整塊的眼皮

【眼頭】ŋan˧ t'ɐu˩ 大眼角：搽眼膏時由～搽落去

【眼甌】ŋan˧ ɐu˥ 眼窩：～深

【眼挑針】ŋan˧ t'iu˦ tsɐm˥ 麥粒腫，俗稱"針眼"：生～

【眼腤】ŋan˧ tøy˧ 眼皮浮腫：喊哭到眼都腤晒‖腤，集韵灰韵都回切："腫也。"古平聲，今口語變讀去聲

【眼水】ŋan˧ søy˧ 眼淚的俗稱：流～‖也叫"眼淚 ŋan˧ løy˧"

【眼斬斬】ŋan˧ tsam˧ tsam˧ 眨眼睛的神態

【眼甘甘】ŋan˧ kɐm˥ kɐm˥ 貪婪地盯着，目不轉睛地看

【眼瘆瘆】ŋan˧ t'an˧˩ t'an˧˩ ❶乾瞪眼的樣子 ❷將死的眼神‖瘆，集韵翰韵他案切："博雅瘆瘆疲也"

【眼擳七】ŋan˧ kuan˦ ts'ɐt˥ 眼觀六路，時刻警惕着‖也說"一眼擳七 iɐt˥ ŋan˧ kuan˦ ts'ɐt˥"

【眼瞓】ŋan˧ fɐn˧ 想睡，發睏：瞌～打瞌睡|好～|捱～熬夜

【眼緊】ŋan˧ kɐn˧ ❶吝嗇：佢好～㗎，唔捨得畀野人地捨不得給別人東西 ❷因羨慕而妒忌 ❸生氣：越睇越～

【眼淺】ŋan˧ ts'in˧ ❶眼光不遠大；看不開，容易激動 ❷眼皮子淺，易生妒意：使乜咁～啊，人地着件新衫，佢就周身唔舒服

【眼痌】ŋan˧ yn˦ 看了心中不舒服，心疼：睇見都～|你咁～佢做乜嘢‖痌，廣韵先韵烏玄切："骨節疼也"

【眼睜睜】ŋan˧ tsɐŋ˦ tsɐŋ˦ 注視貌‖也說"眼視視 ŋan˧ si˧ si˧"

【眼鏡】ŋan˧ kɛŋ˧˩ 戴在眼睛上矯正視力的透鏡：戴～|～盒

【眼定定】ŋan˧ teŋ˧ teŋ˧ ❶眼神固定看東西的樣子 ❷傻了眼，目定神呆

【眼精精】ŋan˧ tseŋ˥ tseŋ˥ 眼神好，聰明的樣子：個細路～，𠽤[lɛk˥]仔㗎

【眼光光】ŋan˧ kuɔŋ˦ kuɔŋ˦ ❶無奈貌；眼巴巴地，眼睜睜地 ❷睜着眼，視而不見，凝思貌

【眼矇矇】ŋan˧ moŋ˩˩ moŋ˩˩ 眯着眼，睡眼惺忪

【眼矇矇】ŋan˧ moŋ˩ moŋ˩ 視物矇矇矓矓，看不清

【眼公仔】ŋan˧ koŋ˥ tsɐi˧ 眼珠的瞳人兒‖也叫"瞳人 t'oŋ˩ iɐn˩˩"

【眼紅】ŋan˧ hoŋ˩ 想得但得不到而妒忌，或羨慕別人的好事：我好～佢嗰件衫|見到人地有私家車佢就～‖也說"眼熱 ŋan˧ it˧"或"眼赤 ŋan˧ ts'ɛk˧"

【眼虹】ŋan˧ hoŋ˩ 眼圈：～都黑咗，梗係唔夠瞓一定是缺覺‖虹，集韵送韵胡貢切："虹洞相連也"

【眼奄奄】ŋan˧ tɐp˥ tɐp˥ 眼皮下垂，無精神貌

【眼眨毛】ŋan˧ iɐp˥ mou˩˩ 眼睫毛：～長長‖眨，集韵葉韵益涉切："目動貌"

【眼凸凸】ŋan˧ tɐt˩ tɐt˩ 眼睛鼓鼓地：激到～氣得鼓鼓的|生得～

【眼核】ŋan˧ uɐt˧ 眼珠：～光光眼瞪人，形容人瘦‖也說"眼珠 ŋan˧ tsy˥"

【眼熱】ŋan˧ it˩ ❶眼睛上火、發炎：佢～ ❷眼紅，妒忌别人：佢～人地有錢

【眼闊肚窄】ŋan˧ fut˧ tʻou˧ tsak˧ 眼大肚子小，想多吃而吃不下

【眼拙】ŋan˧ tsyt˧ 記性不好，見過面不認識：我好～㗎，見過都唔識你

【眼白】ŋan˧ pak˩˥ 白眼珠兒

【眼白白】ŋan˧ pak˩ pak˩ 平白無故地，眼巴巴地：～畀佢數咗一餐平白地被他數說一頓

【眼角高】ŋan˧ kɔk˧ kou˥ 眼睛長在腦門兒上，看不起人

han

【慳】han˥ 節省，節約：佢個人好～嘅｜過日子要～啲｜～錢｜～工｜～力｜一年～返好多錢呀一年省下不少錢哪

【慳家】han˥ ka˥（過日子）節約‖也說"慳哥 han˥ kɔ˥"

【慳皮】han˥ pʻei˩˥ 節約，省錢：～啲喇省點兒錢吧

【慳儉】han˥ kim˩ 節約，儉省‖也說"經濟 keŋ˥ tsɐi˧"

【閑】han˩ ❶悠閑，空閑：悠悠～｜～人｜得～唔得～啊？｜～心 ❷非正式的，隨便的：～餐｜～話｜～裝 ❸暫時空着的，不用的：～屋｜～錢｜～房 ❹等閑的，不重要的：好～啫｜～事｜～書 ❺悠閑地，不緊張地：～游｜～逛｜～坐

【閑野】han˩ iɛ˧ ❶閑事：冇做乜野，做啲～啫只是做點閑事而已 ❷小物件，不足道的東西：我去買啲～啫

【閑偈】han˩ kɐi˧˥ 閑談，閑話：傾～閑聊天

【閑口】han˩ hɐu˥ 零食，小食品：食～

【閑文】han˩ mɐn˩ ❶不要緊的事：我勸你咁多，你都當～｜傷風都係～嘅啫 ❷不要緊，等閑：我去唔去都幾咁～

【閑信】han˩ søn˧ 平信的俗稱‖現在也叫"平信 pʻeŋ˩ søn˧"

an

【晏】an˧ ❶晚，遲：～起身｜九點半係～過頭｜來得～｜乜咁～㗎 ❷午飯：食～｜煮～未啊？ ❸米飯，飯館、酒樓中多用：裝個～來盛碗飯來｜畀碗大～來來一大碗飯｜細～小碗飯｜起～喝完酒盛飯吃

【晏覺】an˧ kau˧ 午覺：瞓～

【晏晝】an˧ tsɐu˧ ❶中午，下午。有人指中午十二時至下午四時這段時間 ❷午飯：食～

【晏晝心】an˧ tsɐu˧ sɐm˥ 正午十二點

【晏晝蕩蕩】an˧ tsɐu˧ tɔŋ˧ tɔŋ˧ 大中午的，正午時分：～都出街啊？‖也有人說"晏晝冧冧 an˧ tsɐu˧ tɔŋ˧ tɔŋ˧"

uan

kuan

【關】kuan˥ 聘書：送～送聘書

【關】kuan˥˧ ❶關係到，與(某事)有關：唔～我事 ❷關口：過～

【關顧】kuan˥˧ ku˧ 關照：～下喇

【關帝廟】kuan˥˧ tɐi˧ miu˨˩˧ 舊時乞丐結伙群聚之地：呢啲～人馬來嘅‖也叫"關帝廳 kuan˥˧ tɐi˧ t'ɛŋ˥"

【關斗】kuan˥˧ tɐu˥˧ 跟頭：打～翻跟頭

【關刀】kuan˥˧ tou˥˧ 大刀：屎忽大～，聞(文)又唔聞(文)得，舞(武)又唔舞(武)得歇後語

【關照】kuan˥˧ tsiu˧ 照應，照顧

【關人】kuan˥˧ iɐn˩ 本義爲"與人有何相干"，轉義爲"不去管它"或"我不管"：你去同我買啲野喇。——～

【慣】kuan˧ 慣於，習慣：～做乞兒懶做官熟語｜去～｜做～｜賭～｜住～｜食～飯唔～食麵

【慣熟】kuan˧ sok˧ 熟悉：我唔～呢處嘅規例

【摜】kuan˧ ❶摔，跌：～親跌倒｜～跤｜～拆摔裂了 ❷擲：～杯用杯珓占卜｜～錢‖俗借字

【摜杯】kuan˧ pui˥˧ 迷信者拋杯珓於地以卜吉凶

【摜跤】kuan˧ kau˥˧ ❶跌跤，跌倒 ❷二人相角力

【摜錢】kuan˧ ts'in˨˩˧ 小兒用銅錢玩的一種游戲‖也說"拋錢 p'au˥˧ ts'in˨˩˧"

【摜直】kuan˧ tsek˧ 使人摔倒，引申爲陷害人：畀佢摜到直喇｜～佢

uan

【灣】uan˥ ❶水流彎曲的地方，多用做地名：荔枝～ ❷海灣：淺水～

【彎】uan˥˧ ❶彎曲，不直：～～曲曲｜～路 ❷彎曲的部分：轉～｜要轉個大～至得到 ❸使彎曲：～腰

【灣】uan˥˧ (船)停泊：～向岸邊｜呢處～得艇｜呢處個海口好闊大，～得好多船，～船好穩陣

【玩】uan˨˩˧ ❶玩耍，玩弄：～水｜～泥沙｜～煮飯飯 ❷作弄：～人｜～新娘鬧洞房

【玩煮飯飯】uan˨˩˧ tsy˥˧ fan˧ fan˨˩˧ 小孩玩的游戲之一，假裝過日子，自己做飯吃

【玩頭】uan˨˩˧ t'ɐu˩ 玩的興趣：冇乜～啊

【玩笑】uan˨˩˧ siu˧ 兒戲或戲言：同你開個～啫只不過和你鬧着玩兒

【玩完】uan˨˩˧ yn˩ ❶完了，全部失敗 ❷指人死了

【還】uan˩ ❶歸還：借書要～書｜～願｜～錢｜～清咗 ❷回報，回敬：～價｜～口｜～手｜～禮｜～神 ❸歸：我～我，你～你，各～各各人歸各人，互不牽涉｜本分～本分，人情～人情｜講～講，侑手就唔得空談，不會幹

【還神】uan˩ sɐn˩ 還願謝神‖也說"酬神 ts'ɐu˩ sɐn˩"

【還得神落】uan˩ tɐk˥ sɐn˩ lɔk˧ 指事情順利，可以還願去了。一切如願以償，因而值得酬謝神明

【挽手】uan˧ sɐu˦ (籃子等的)提梁：個籃都冇～嘅

【挽】uan˧ ❶提，挎：～水提水｜～住個手袋挎着個提包｜～住個籃 ❷挽回：～救｜～留

【挽鞋】uan˧ hai˩ 提鞋：～都唔要你給我提鞋都不要

【挽油瓶】uan˧ iɐu˩ pʻɛŋ˩˥ ❶婦女帶着孩子改嫁 ❷隨母親到後父家的孩子‖②也叫"油瓶仔 iɐu˩ pʻɛŋ˩˥ tsɐi˦"

【鯇魚】uan˧ y˩˥ 草魚

ɐn

pɐn

【奔波】pɐn˥ pɔ˥ 奔忙勞碌：呢幾日我兩頭～，忙得滯忙得很

【檳榔芋】pɐn˥ lɔŋ˨˩ u˨˩˧ 一種芋頭，形體較大，味香美 ‖ 也叫“香芋 hœŋ˥ u˨˩”

【品】pɐn˧˥ 人品，品行：佢好好～他品行很好 ‖ 也說“品性 pɐn˧˥ seŋ˧”

【稟神】pɐn˧˥ sɐn˨˩ ❶祈禱給神聽：佢喺處～喎｜～都冇句真沒有一句真話 ❷喃喃自語，囉囉唆唆：好似～噉聲

【揨】pɐn˧ 把幾縷緣索(或頭髮)編成一根：～辮 ‖ 集韵恩韵蒲悶切：“手亂貌”

【坌】pɐn˨ (豬用嘴)拱，掘：隻豬將泥～上來｜～地｜～屎｜豬～鼻豬鼻子 ‖ 集韵恩韵蒲悶切：“塵也，一曰並也”

【笨】pɐn˨ 蠢，不聰明：乜你咁～㗎｜～手～腳 ‖ 也說“笨氣 pɐn˨ hei˧”

【笨屎蟲】pɐn˨ si˧˥ ts'oŋ˨˩ 蜣螂，北方叫“屎殼郎”

【笨鈍】pɐn˨ tøn˨ ❶舉止不靈活 ❷(物品)又大又粗笨：條木棍又大又～

【笨□】pɐn˨ ts'ɐt˨ 愚笨(粗話)：搵～使人上當｜乜你咁～㗎你怎麼那麼笨哪

【笨拙】pɐn˨ tsyt˧ 不靈活，不聰明：呢個嘢好～嘅

【笨獨】pɐn˨ tok˨ 不合群，不愛理人：佢好～嘅，唔歡喜同人講嘢

p'ɐn

【濆】p'ɐn˨˩ 溢鍋：啲粥～出來咯 ‖ 集韵文韵符分切：“說文水厓也。一說汝爲濆，大水溢出，別爲小水之名”

【頻婆】p'ɐn˨˩ p'ɔ˨˩˧ 南方一種樹生的莢果，莢如皂角而大，子實肉如栗子，其皮有多層，逐層剝之始見果肉 ‖ 此名來自梵語。又叫“鳳眼果 foŋ˨ ŋan˧ kuɔ˧˥”

【頻婆面】p'ɐn˨˩ p'ɔ˨˩˧ min˧ 喻厚臉皮，不知羞耻：你個～皮都唔知醜｜佢呢份人正～來

【頻蹸】p'ɐn˨˩ lɐn˨˩ 匆忙，急忙：使乜咁～啊 ‖ 蹸，集韵真韵離真切：“蹸蹸，行貌”

【頻密】p'ɐn˨˩ mɐt˧ 頻繁

【頻撲】p'ɐn˨˩ p'ɔk˧ 奔波忙碌

【噴】p'ɐn˧ 液體、氣體、粉末等受壓力而射出：～水｜～氣｜～飯｜香～～｜～鼻香

mɐn

【炆】mɐn˥ 紅燒：冬菇～鷄｜～豬肉｜～鴨要～脸啲 ‖ 集韵文韵無分切：“煴也”

【文】mɐn˨˩˥ 錢的單位。元：一～｜百五～｜百零～一百元多一點｜千幾～一千多元｜～零一元多點｜～一一元一角

【文胸】mɐn˨˩ hoŋ˥ 乳罩

【蚊】mɐn˨˩˥ 蚊子：好多～｜～帳｜～香｜

花～|毒～|避～油

【蚊孳】mɐn˩˥ tsi˥ 一種小黑點似的蚊子

【蚊髀共牛髀】mɐn˩˥ pei˧ koŋ˨ ŋɐu˩ pei˧ 喻不能相比，小巫見大巫：你比起我，真係～

【蚊口】mɐn˩˥ hɐu˧ 蚊子叮過後，皮膚上起的紅點

【蚊㬮】mɐn˩˥ nan˧ 蚊子叮過後，皮膚上起的紅色小包 ‖ 㬮，集韵諫韵乃諫切："㬮㬮，溫濕，一曰小赤"

【蚊煙香】mɐn˩ in˥ hœŋ˥ 舊時端午節點的香，很粗很長，用以驅蟲蟻

【蚊帳】mɐn˩˥ tsœŋ˧ 掛在牀上的防蚊的紗帳：掛起～

【蚊帳檐】mɐn˩˥ tsœŋ˧ iɐm˩˧ 在牀前的一面從蚊帳上面垂下的短布帷

【蚊香】mɐn˩˥ hœŋ˥ 熏蚊子用的香

【聞】mɐn˩ （鼻）嗅：你～一～呢朵花香唔香

【聞得】mɐn˩ tɐk˥ 聽說：～佢去咗北京

【抆】mɐn˧˥ 擦拭：～屎擦屁股|～屎紙手紙 ‖ 廣韵吻韵武粉切："拭也"

【忞事】mɐn˧˥ si˨ 小心眼兒，愛鬧彆扭，好賭氣：個細路仔好～嘅，話佢又唔得 ‖ 忞，集韵軫韵美隕切："說文彊也"

【忞頸】mɐn˧˥ kɛŋ˧ 賭氣，鬥氣：你畀佢食，佢又～唔食

【抿】mɐn˧˥ 抹（石灰等）：～灰|～磚口用灰將磚縫抹平|幅牆裂咗條罅，搵水泥～返佢喇

【抿頭髮】mɐn˧ t'ɐu˩ fat˧ 用刷子蘸水或油刷頭髮，使其平滑

【抿香爐】mɐn˧ hœŋ˥ lou˩ 把香爐中的香灰抹平

【脗嘴】mɐn˧˥ tsøy˧ 生氣閉嘴貌：佢脗起條嘴唔出聲 ‖ 脗，廣韵軫韵武盡切："脗合"

【脗嘴脗舌】mɐn˧˥ tsøy˧ mɐn˧˥ sit˨ 不言不語，生氣貌：咪咁～喇

【疊】mɐn˧ ❶（時間、空間的）邊緣，盡頭：唔好徛得咁～別站得太靠邊|佢來得咁～，差一啲就趕唔到火車他來得很遲，差一點趕不上火車|～過頭 ❷緊（沒有富餘）：錢帶得好～，差一啲就唔夠用 ❸極限：曬[lɛk˥]到～精明到家了，聰明極了 ‖ 集韵問韵文運切："罇圻也。"圻，集韵微韵渠希切："一曰限也"

【疊尾】mɐn˧ mei˧˥ ❶盡頭，邊緣：我排隊排最～|啲野放得咁～ ❷（時間上）靠後：你到得最～

【疊秒】mɐn˧ miu˧˥ ❶（時間）緊，幾乎趕不上：啱開飯你就來到，乜咁～啊 ❷（空間）太靠邊，幾乎要跌下：啲野丢得咁～這些東西放得太靠邊|徛得咁～

【疊疊莫莫】mɐn˧ mɐn˧ mɔk˧˥ mɔk˧˥ 僅僅夠：呢幅布裁兩件衫都係～

【疊□】mɐn˧ sɐn˧ ❶時間迫近：佢到得好～，就要開車嘞 ❷靠邊欲墜：個杯放得咁～

【問】mɐn˨ ❶請人解答不明白或不知道的道理和事情：～道理|～底細|～明白|～路|～真問清楚|～價錢 ❷爲表示關切而詢問：～候|～安 ❸管，干預：不聞不～|唔過～呢件事 ❹向（某人）要東西：～佢借本書|佢～我攞錢 ❺向（鬼神）詢問吉凶：～杯|～仙|～帋 ❻自省：～心唔過|～得心過問心無愧

【問杯】mɐn˨ pui˥ 用杯珓占卜吉凶 ‖ 也說"擲杯 kuan˧ pui˥"

【問心唔過】mɐn˨ sɐm˥ m˨ kuɔ˧ 過意不去，心中有愧：我對佢唔住，照顧唔好，我都～

【問仙】mɐn˨ sin˥ （迷信）下神：問仙婆～神婆自稱能和神仙通話，詢問吉凶

【問告】mɐn˨ sɛŋ˥ 一種迷信舉動，有神婆自稱能到陰間去找鬼魂來和家人相見：～婆 ‖ 告，廣韵梗韵所景切："過也，災也"

【問得心過】mɐn˨ tɐk˥ sɐm˥ kuɔ˧ 問心無愧：對住神主牌講，我都～對死者無愧，對生者更無愧了

fɐn

【分】fɐn˥ 評定成績或勝負時的計量單位：你考咗幾多～啊？｜平均九十五～｜百～制｜五～制｜呢場球我地輸咗兩～

【分】fɐn˥ ❶使分裂，使分離：將個瓜～爲兩份｜～開呢兩種豆喇｜～裂｜～身家｜～妻｜～散｜～離 ❷分配：～紅利｜～獎金｜～胙肉｜你～到幾多錢呀？❸分支，部分：～店｜～號｜～校｜～隊｜～局｜～册 ❹分辨：要～清是非｜黑白唔～ ❺時間單位：一～鐘有六十秒 ❻人民幣單位：十～錢等於一毫子 ❼長度單位：一寸等於十～

【分梳】fɐn˥ sɔ˥ 舊俗，夫妻任何一方死後，另一方將一把梳子折斷，丟一半入棺材中，以示二人斷絕，永遠分離

【分書】fɐn˥ sy˥ 舊時指休書，休妻時寫的文書

【分妻】fɐn˥ ts'ɐi˥ 舊時指休妻：寧教人打仔，莫教人～熟語

【分胙肉】fɐn˥ tsou˨ iok˨˩ 祭祖時分給男性族人以燒豬肉：拜太公時就要～喇 ‖ 也說"分燒肉 fɐn˥ siu˥ iok˨˩"

【分數】fɐn˥ sou˧ ❶考卷上的記載成績的數字 ❷辦法，分寸：你唔使，我有～嘅

【分心】fɐn˥ sɐm˥ 注意力不集中，精神分散：你要畀心機讀書啊，唔好咁～啊

【分柑同味】fɐn˥ kɐm˥ t'oŋ˨ mei˨ 即共享甜頭，有福共享

【分單】fɐn˥ tan˥ 兄弟分家文書，有證人及當事人簽字 ‖ 也叫"分關 fɐn˥ kuan˥"

【分分鐘】fɐn˥ fɐn˥ tsoŋ˥ 隨時，時時刻刻：～都會有危險㗎

【分龍雨】fɐn˥ loŋ˨ y˧ 夏季突然下的陣雨，往往隔街而異，這邊下，那邊晴

【分中】fɐn˥ tsoŋ˧ 平均分開：將啲錢～佢喇｜將冬菇三份～佢喇｜將呢啲餅～四份

【吩咐】fɐn˥ fu˨ 口頭指派或命令：請你～佢快啲做

【墳山】fɐn˨ san˥ 墳地：你掛～嘅坐向点樣㗎？係坐南向北，定係坐東向西㗎？

【粉】fɐn˦ ❶粉末：豆～｜麵～｜胡椒～｜糯米～｜粟米～ ❷特指化妝用的粉末：搽香～ ❸米粉條：炒～｜湯～｜淨～｜沙河～｜通心～ ❹食物纖維少而柔軟：啲芋頭好～嘅｜呢隻蓮藕至～嘞

【粉搓公仔】fɐn˦ ts'ɔ˥ koŋ˥ tsɐi˦ 民間工藝品，用米粉塑成的小人，北京叫"江米人兒" ‖ 也叫"粉公仔"

【粉果】fɐn˦ kuɔ˦ 米粉蒸製的食品，形如大餃子，中有餡：娥姐～最有名

【粉牌】fɐn˦ p'ai˨˩ 舊時商店臨時記事

的小牌子，字迹可擦去 ‖ 也叫"水牌 søy˥ p'ai˩˧"

【粉仔】fɐn˥ tsɐi˥ 較細的乾的米粉條，可煮食或炒食

【粉綫袋】fɐn˥ sin˧ tɔi˨˧ 裁衣服時用的粉綫口袋，劃綫用

【粉擦】fɐn˥ ts'at˧˥ 黑板擦子

【粉撲】fɐn˥ pok˥ 搽粉用的布製圓形用具 ‖ 撲，集韵屋韵博木切："拭也"

【粉牌字】fɐn˥ p'ai˩˧ tsi˨ ❶喻不確定的話，說過可以不算 ❷喻不固定、不確實的事，可以更改

【瞓】fɐn˧ ❶睡：～覺｜～晏覺｜～唔着｜～醒咗 ❷躺：～喺處｜～低躺下 ❸睏乏欲睡：眼～｜瞌眼～打瞌睡 ‖ 俗字，本字爲"睏"

【瞓乜頸】fɐn˧ mɛ˥ kɛŋ˥ 落枕，睡得脖子不能動了 ‖ 乜，廣韵馬韵彌也切："蕃姓。"《康熙字典》："眼乜斜也。"也說"瞓戾頸 fɐn˧ lɐi˨˧ kɛŋ˥"

【瞓過籠】fɐn˧ kuɔ˧˥ loŋ˩ 睡過頭了，睡過了時間

【瞓祠堂地】fɐn˧ ts'i˩ t'ɔŋ˩ tei˨ 舊時族人犯族規，將其按在祠堂地上打屁股 ‖ 也說"嗅祠堂地 hoŋ˧ ts'i˩ t'ɔŋ˩ tei˨"

【瞓記】fɐn˧ kei˧ 去睡覺的俗稱

【瞓覺】fɐn˧ kau˧ ❶睡眠 ❷卧倒

【瞓衫】fɐn˧ sam˥ 睡衣的舊稱 ‖ 現在叫"睡衣 søy˨ i˥"

【瞓𥇣】fɐn˧ nɐm˨ 睡熟 ‖ 𥇣，集韵勘韵奴紺切："䀹也"

【瞓房】fɐn˧ fɔŋ˩˧ 卧室：边間係你嘅～呢？ ‖ 也叫"睡房 søy˨ fɔŋ˩˧"

【瞓得】fɐn˧ tɐk˥ ❶可以睡：而家瞓唔～現在可以睡嗎？｜張牀～唔～？ ——～ ❷能睡，好睡：佢好～㗎，瞓到家下都未醒喎！

【瞓得入覺】fɐn˧ tɐk˥ iɐp˨ kau˧ 能睡着，睡得着覺：考完試就～咯

【瞓着眼】fɐn˧ tsœk˨ ŋan˨ 睡着了 ‖ 也說"瞓着"

【份】fɐn˨ ❶量詞。用於搭配成組的東西或報刊、文件等：一～西餐｜送兩～禮｜訂幾多～報紙啊？ ❷種類，用於人，指人的品格：佢～人幾好｜呢～人唔易做 ❸職位，工作：佢嘅～好肥嘅｜佢嘅～好好揾嘅 ❹服氣；自認，承認：唔～氣｜～老｜唔～輸不認輸｜～下低威

【份下低威】fɐn˨ ha˨ tɐi˦ uɐi˦ 忍氣，服輸，讓步：你都要～至得㗎 ‖ 也說"份下低頭 fɐn˨ ha˨ tɐi˦ t'ɐu˩"

【份自】fɐn˨ tsi˨ 格外，分外

【份輸】fɐn˨ sy˦ 認輸，服輸：佢唔～

【份氣】fɐn˨ hei˧ 服氣：真係唔～

【份外】fɐn˨ ŋɔi˨ 格外：今日佢～高興 ‖ 也說"格外 kak˧ ŋɔi˨"

【份老】fɐn˨ lou˨ 自認老，服老：唔～唔得咯，真係老咯！

【份心】fɐn˨ sɐm˦ 服氣：唔～

tɐn

【墩】tɐn˥ 突出的圓形部分，用於身體某些多肉處：面珠～臉蛋兒｜屎腡～屁股蛋兒

【墩】tɐn˥ ❶結實的基礎，墩子：橋～｜花～放花盆的｜柱～｜門～ ❷量詞。用於建築物：一～洋樓一座洋樓｜一～屋一片密集的房子 ❸大力投放，放置：將包米～喺呢處｜～埋部書｜～好枝筆 ❹引申義，指人：債～欠債多的人｜監～長期坐監的

人｜風舊～生事的人｜炮～窩囊者，無用之人｜香爐～獨生子‖變讀，本音 tɐm˥

【扽】tɐn˧ ❶顛簸：路唔平，坐車～得好交關 ❷振動，抖動：～下嗰張氈｜～直條繩 ❸磕打，使器物中的灰塵及其他東西掉出來：～下對鞋｜將煙灰～出來｜～沙｜～木蝨磕臭蟲 ❹失足坐下：我～倒｜整～人使人跌倒

【扽蝦籠】tɐn˧ ha˥ loŋ˩˧ 喻掏光兜裏的東西或錢：畀人～咯

【扽荷包】tɐn˧ hɔ˩ pau˥ 指將身上的錢都用光了：荷包扽乾淨晒咯

【扽底】tɐn˧ tɐi˧ （器物）掉底，破底：我隻桶～咯‖也說"扽㞘 tɐn˧ tok˥"

【扽氣】tɐn˧ hei˧ 出氣，發泄怨氣：攞我來～

【扽㞘扽㞘】tɐn˧ t'yn˩ tɐn˧ tok˥ 跳動時屁股顫動貌

【炖】tɐn˩ 隔水蒸熟：～豬肉｜～鷄｜～蛋｜～水魚‖集韵混韵杜本切："火盛貌"

【炖瓹】tɐn˩ tɐu˩ 保養滋補身體：睇你咁肥，梗係好～嘅喇｜阿陳咁好～嚹，都唔見肥嘅？‖也說"炖身 tɐn˩ sɐn˧"

【炖冬菇】tɐn˩ toŋ˧ ku˥ ❶坐冷板凳，受冷落：畀人～ ❷被人作弄

【炖盅】tɐn˩ tsoŋ˥ 隔水炖食物用的瓷盅，有蓋

t'ɐn

【吞】t'ɐn˧ 不嚼而咽：～落肚｜～唔落｜成個～

【吞咗火藥】t'ɐn˧ tsɔ˧ fɔ˧ iœk˩ 喻脾氣暴烈

【吞錯喉】t'ɐn˧ ts'ɔ˧ hɐu˩ 吃嗆了，食物誤入氣管‖也說"嗽喉 tsok˩ hɐu˩"

【吞口水養命】t'ɐn˧ hɐu˧ søy˧ iœŋ˧ mɛŋ˩ 咽唾液以活命，指人窮極

【忳】t'ɐn˩ ❶心中驚怕：個心震～～｜心～～ ❷肢體發抖：手～腳震｜手～～‖集韵魂韵徒渾切："憂也，亂也"

【忳忳震】t'ɐn˩ t'ɐn˩ tsɐn˧ 哆哆嗦嗦，發抖：嚇到～｜冷到～

【沌】t'ɐn˩ 用水冲洗：～乾淨佢‖集韵魂韵徒渾切："小流貌"

【炖】t'ɐn˩ 慢火煮：～啖粥畀我食喇‖集韵魂韵徒渾切："火盛貌"

【遯】t'ɐn˩ 來回走動，逛：周身都唔得閑，～來～去｜兩頭～‖集韵魂韵徒渾切："逃也"

【遯遯撲撲】t'ɐn˩ t'ɐn˩ p'ɔk˧ p'ɔk˧ 跑跑顛顛，奔忙貌

【褪】t'ɐn˧ ❶退：～後｜將佢～到門口｜打倒～退後，退縮 ❷挪，移：～過啲挪過去一點｜～個位出來騰出一個座位來｜～開張牀把這牀移開｜～出～入 ❸（時間）順延：～一日至去

【褪卡】t'ɐn˧ k'a˥ 火車倒車

【褪車】t'ɐn˧ ts'ɛ˥ 汽車倒車

【褪軚】t'ɐn˧ t'ai˧ 退縮，後退‖軚，集韵泰韵他蓋切："舟行"

【褪腸頭】t'ɐn˧ ts'œŋ˩ t'ɐu˩ 脱肛病‖也說"褪肛 t'ɐn˧ koŋ˧"

【褪筒】t'ɐn˧ t'oŋ˩ ❶衣服霉爛：着衫着到～ ❷脱皮：老鼠尾會～

nɐn

【溕】nɐn˥ 稀屎：屙～｜屙煙～吸鴉片者拉稀｜屙蛋～吃蛋多者拉稀如蛋色｜鷄～稀的鷄屎‖集韵魂韵奴昆切："濡濕也"

【㲎】nɐn˥ 污,濁:睇～眼|打～件衫|整～對鞋|碰～身‖集韵混韵弩本切:"溳㲎,濁也"

【撚】nɐn˥ ❶玩弄,擺弄:～雀|～花養花玩|～公仔|～女人 ❷作弄,算計:～人|唔好～佢喇|畀佢～到化被他作弄透了

【撚化】nɐn˥ fa˧ 作弄,算計:～人|～下佢

【撚野】nɐn˥ iɛ˧ 擺架子,裝樣子

【撚菜】nɐn˥ ts'ɔi˧ 烹調菜肴,擺弄菜:佢好識～嘅

【撚妹】nɐn˥ mui˨˩ 舊時指將買來的女孩子養大,賣給有錢人爲妾‖也說"撚豬花 nɐn˥ tsy˥ fa˥"

【撚手】nɐn˥ sɐu˥ 拿手:佢煮菜好～嘅

tsɐn

【肫肝】tsɐn˥ kɔn˥ 禽類的胃和肝的總稱:鷄～‖俗叫"扶翅 fu˩ ts'i˧"

【真】tsɐn˥ 指遺像:寫～給死者畫像,或照着相片畫|畫～

【真】tsɐn˥ ❶確實:佢～聰明|～係好野 ❷真實的:～心|～事 ❸清楚:睇～未啊?|睇得～|睇唔～|唔記得～嘞 ❹對,正確:多謝佢就～謝他才對呢|你抵打就～你才該打呢

【真家伙】tsɐn˥ ka˥ fɔ˥ 真東西:上次講冷空氣來,都係假嘅,呢次～來嘞

【真個】tsɐn˥ kɔ˧ 真的,實在:～係噉嘅真是這樣的

【趁】tsɐn˥ 小兒學步貌:～上～落跑來跑去|～～下|兩頭～來回走‖集韵軫韵止忍切:"走謂之趁"

【圳】tsɐn˧ 將河水引入田裏的通道,明溝暗溝都可‖俗字,本字爲"𡋟",集韵稕韵朱閏切:"溝也"

【震】tsɐn˧ ❶地震,震動:間屋～壞咗 ❷顫抖:佢嚇到手～ ❸心驚,害怕:聽日考試,我唔～

【震忳忳】tsɐn˧ t'ɐn˩ t'ɐn˩ 發抖貌:冷到我～|睇佢嚇到～個樣

【鎮頭】tsɐn˧ ts'ɐu˩ 集鎮:舊時佛山係大～嚟

【陣】tsɐn˨ ❶作戰隊伍的行列或組合方式:擺～|～地 ❷一段時間:等一～至去|呢～|嗰～時那陣子 ❸架(牀板):～好張牀喇 ❹樓房的鋼筋水泥構架或閣樓的木架:樓～|閣～

【陣冷陣熱】tsɐn˨ laŋ˧ tsɐn˨ it˨ 忽冷忽熱

【陣仗】tsɐn˨ tsœŋ˨ 勢頭,陣勢:佢人細,未見過大～|咪咁大～喇別那麼大陣勢吧

ts'ɐn

【親】ts'ɐn˥ ❶血統最接近的:～兄弟|佢係我～阿叔 ❷關係近(與"疏"相對):佢同你～唔～㗎?|～近 ❸親自:呢件衫係我～手做嘅|～身去到 ❹放在動詞、形容詞之後,表示前者的結果,相當於"着了":撞～個頭|跌～手|畀狗咬～|佢冷～他着凉了|佢熱～,病咗 ❺一…(就):侑～就痛一動就疼|食～就嘔一吃就吐 ❻每次,每逢:去～街都撞到佢

【親手】ts'ɐn˥ sɐu˥ 親自動手:係佢～打你嘅咩?

【親口】ts'ɐn˥ hɐu˥ 親自(說):呢句話係佢～講嘅

【親眼】ts'ɐn˥ ŋan˧ 親自目睹:我～見到佢

【親力親爲】ts‘ɐn˥ lek˨ ts‘ɐn˥ uɐi˨ 親自動手

【親戚鬼鬼】ts‘ɐn˥ ts‘ek˥ kuɐi˧ kuɐi˧ 親戚之間,强調親密:大家～,就唔使講咁多喇

【陳二叔】ts‘ɐn˨˥ i˨ sok˥ 陳姓人的通稱(背稱,面稱“二叔”)

【陳皮梅】ts‘ɐn˨ p‘ei˨ mui˨˥ 一種著名涼果,以陳皮炮製的梅子

【陳皮咁舊】ts‘ɐn˨ p‘ei˨ kɐm˧ kɐu˨ 陳皮是越舊越好,喻陳舊的事物

【陳村種】ts‘ɐn˨ ts‘yn˥ tsoŋ˧ 指敗家子

【塵埲埲】ts‘ɐn˨ p‘oŋ˥ p‘oŋ˥ ❶塵土飛揚貌 ❷塵土封住 ‖ 埲,集韵東韵蒲蒙切:“塵也”

【塵拂】ts‘ɐn˨ fɐt˥ 馬尾做的拂塵

【趁花市】ts‘ɐn˧ fa˥ si˨ 農曆年三十晚去花市買花,是廣州過春節的重要活動之一

【趁地腍】ts‘ɐn˧ tei˨ nɐm˨ 罵人話。趁地皮軟,好埋人,即快去死吧:快啲～喇

【趁手】ts‘ɐn˧ sɐu˧ 趁便

【趁高興】ts‘ɐn˧ kou˥ heŋ˧ 湊熱鬧:佢今晚請客,我都去趁下高興喇|佢請假去咗,你又請假,～啊?

【趁墟】ts‘ɐn˧ høy˥ 趕集

【趁墟打市】ts‘ɐn˧ høy˥ ta˧ si˨ 趕集

【趁興】ts‘ɐn˧ heŋ˧ 趁熱鬧,湊趣:佢平日唔唱歌嘅,家下～啫

【趁風使帆】ts‘ɐn˧ foŋ˥ sɐi˧ lei˨ 熟語。見風使舵

【親家老爺】ts‘ɐn˧ ka˥ lou˨ iɛ˨ 親家公,男親家互稱

【親家】ts‘ɐn˧ ka˥ 有兒女婚姻關係的雙方互稱

【親家奶奶】ts‘ɐn˧ ka˥ nai˧˥ nai˧˩ 親家母,女親家互稱

【親家郎】ts‘ɐn˧ ka˥ lɔŋ˨˥ 舊時僱用的抬儀仗的人,無論喜事、喪事

【襯廚】ts‘ɐn˧ ts‘y˨ 靠近廚房的雜物間

【襯裏】ts‘ɐn˧ lei˨ 衣物等的內層,外層是“面”

sɐn

【申】sɐn˥ 折合:一碼係幾尺啊?——你～一～就知喇

【伸】sɐn˥ ❶伸展,舒展:～手|～懶腰 ❷躺:喺牀上～一～喇

【伸腰躲懶】sɐn˥ iu˥ tɔ˧ lan˨ 偷懶,懶洋洋貌

【伸直腳】sɐn˥ tsek˨ kœk˨ 喻死亡

【身家】sɐn˥ ka˥ 家當,家產:佢有十萬銀～|執條襪帶累～熟語。撿了便宜敗了家

【身架】sɐn˥ ka˧ 骨架:佢生得～高大

【身子】sɐn˥ tsi˧ 身體:佢～幾好嘅|才多～弱太用功則體弱

【身水身汗】sɐn˥ søy˧ sɐn˥ hɔn˨ 汗流浹背:做野做到～幹活兒幹得滿身大汗

【身跟】sɐn˥ kɐn˥ 身邊,身旁:你～重有乜人啊?

【身㷫】sɐn˥ heŋ˧ 身子熱,發燒:個細路～嘞,怕係冷親喎 ‖ 也說“發熱 fat˧ it˨”或“身熱 sɐn˥ it˨”

【身光頸靚】sɐn˥ kuɔŋ˥ kɛŋ˧ lɛŋ˧ 打扮得光鮮

【辛苦】sɐn˥ fu˧ ❶苦,累,費勁:行得好～|好～先至搵到你 ❷難受,痛苦:我今日又屙又嘔好～|佢咳得幾～啊

【紳衿父老】sɐn˥ k‘ɐm˥ fu˨ lou˨ 鄉間

有威望的、能調停紛爭的人

【新】sɐn˥˧ ❶没有用過的(與“舊”相對)：着～衫｜～鞋 ❷剛出現的：～出子薑｜～藕｜～出物｜～聞 ❸才，剛：呢件衫係～買嘅 ❹結婚的或結婚不久的：～婦｜～郎哥｜～嫁娘 ❺初從事某種行業的：～手｜～仔

【新嫁娘】sɐn˥˧ ka˧ nœŋ˨˩˥ 剛結婚的女人

【新姑爺】sɐn˥˧ ku˥˧ iɛ˨˩ 新郎的尊稱(面稱)

【新奶奶】sɐn˥˧ nai˩˧ nai˩˧˥ 新郎的母親

【新仔】sɐn˥˧ tsɐi˧˥ 新手，初參加某行業者

【新包紙利市】sɐn˥˧ pau˥˧ tsi˧˥ lɐi˨ si˨ 新婦三朝回娘家之後，分給小輩的紅包

【新婦】sɐn˥˧ p'ou˧ ❶兒媳婦：佢有兩房～ ❷新娘‖婦，文讀 fu˧，p'ou˧ 是口語音

【新婦茶】sɐn˥˧ p'ou˧ ts'a˨˩ 新婦過門後，奉給親友的茶：飲～

【新婦仔】sɐn˥˧ p'ou˧ tsɐi˧˥ 童養媳

【新婦酒】sɐn˥˧ p'ou˧ tsɐu˧˥ 喜酒，婚宴：擺～｜飲～

【新老爺】sɐn˥˧ lou˧ iɛ˨˩ 新郎的父親

【新聞紙】sɐn˥˧ mɐn˨˩ tsi˧˥ 報紙的舊稱

【新年頭】sɐn˥˧ nin˨˩ t'ɐu˨˩˥ 指農曆年年頭

【新年流流】sɐn˥˧ nin˨˩ lɐu˨˩ lɐu˨˩ 大新年的，大過年的。言外之意是不要忘記現在是過年，多指正月十五以前

【新鮮熱辣】sɐn˥˧ sin˥˧ it˨ lat˨ ❶又新鮮，又熱乎，多形容食物 ❷形容其他新鮮事物

【新燈】sɐn˥˧ tɐŋ˥ 家中生了男孩，次年元宵節掛一盞花燈在祖先位前，此燈叫新燈：開～

【新娘】sɐn˥˧ nœŋ˨˩˥ 結婚時的女人

【新樣】sɐn˥˧ iœŋ˨˩˥ 特別新奇(貶義)：乜你做人做得咁～啊！｜着衫着到咁～｜你講得好～

【新郎哥】sɐn˥˧ lɔŋ˨˩ kɔ˥ 結婚的男人，新郎官‖也叫“新郎 sɐn˥˧ lɔŋ˨˩˥”

【新發家】sɐn˥˧ fat˧ ka˥˧ 暴發户‖也説“新發財 sɐn˥˧ fat˧ ts'ɔi˨˩”

【新出】sɐn˥˧ ts'øt˥ ❶新上市的瓜菜果品：食～ ❷新上市的：呢啲係～嘅三月紅嚟！｜呢造禾蟲係～嘅嚟！買啲來食喇｜～物

【新出匪類】sɐn˥˧ ts'øt˥ fei˧˥ løy˨˩˥ 駡不像樣、不順眼的年輕人

【新□□】sɐn˥˧ k'uak˥ k'uak˥ 新簇簇，形容很新‖也説“新確確 sɐn˥˧ k'ɔk˥ k'ɔk˥”

【新簇簇】sɐn˥˧ ts'ok˥ ts'ok˥ 很新，簇新

【神化】sɐn˨˩ fa˧ 神妙，神秘：啲茅山唔知幾～那些法術不知道多麼神妙

【神主牌】sɐn˨˩ tsy˧˥ p'ai˨˩˥ 靈牌，牌位

【神位】sɐn˨˩ uɐi˨˩˥ 堂屋神樓中供神的位置

【神枱】sɐn˨˩ t'ɔi˨˩ 一般人家供神用的桌子，置放香爐、觀音像等：～貓屎，神憎鬼厭歇後語

【神樓】sɐn˨˩ lou˨˩˥ 正廳的正面牆上設置的供神的小閣樓

【神高神大】sɐn˨˩ kou˥˧ sɐn˨˩ tai˨ 個子高大(貶義)：你估我怕你～啊？

【神心】sɐn˨˩ sɐm˥˧ 虔誠，誠心

【神龕】sɐn˨˩ hɐm˥ 牆上凹進去供神之

處，或貼紅紙或貼神像

【神棍】sɐn˩ kuɐn˧ 巫師，藉神騙錢者

【神經】sɐn˩ keŋ˥ ❶在中樞神經系統與器官之間傳遞興奮的組織 ❷精神不太正常：你都～嘅

【神興】sɐn˩ heŋ˥ 慣於：佢～噉樣做法｜我～每日去公園行下

【神福】sɐn˩ fok˥ 供過神的豬肉：散～｜送～｜派啲～畀人食喇

【晨褸】sɐn˩ lɐu˥ 起牀後暫穿的長衣

【晨早】sɐn˩ tsou˧ 清早，早晨‖也說"朝早 tsiu˥ tsou˧"或"朝頭早 tsiu˥ t'ɐu˩ tsou˧"

【賑】sɐn˧ ❶由於未成熟前受到水淹或霜凍，薯類硬化，煮不爛：啲芋頭～咗，唔好食嘅 ❷傻，不明事理：你都～嘅‖①也說"生水"。廣韵軫韵時忍切："祭餘肉。"《康熙字典》："又生肉曰賑"

【賑瓜瓜】sɐn˧ kua˥ kua˥ 傻里傻氣

【腎】sɐn˧˥ 禽類的胃，北京叫"肫"：鷄～｜鴨～｜鵝～

【呻】sɐn˧ ❶怨，嘆：～氣｜～笨 ❷嚷，喊：～冇錢｜～窮‖文讀陰平，此處變讀陰去

【呻笨】sɐn˧ pɐn˩ 自嘆愚笨，上了人家的當

【呻聲呻氣】sɐn˧ sɛŋ˥ sɐn˧ hei˧ 叫苦，唉聲嘆氣：叫佢做啲野就～

【腎】sɐn˩ 腎臟，腰子：～病｜～虧｜～炎‖讀書音，又音 sɐn˧

kɐn

【斤兩】kɐn˥ lœŋ˧˥ 本事，分量：佢都有啲～嘅做事負責、踏實｜冇～辦事不牢靠

【根底】kɐn˥ tɐi˧ ❶根據：冇～嘅說話 ❷底細：我知道佢～｜佢嘅～都好清楚嘅 ❸家底，家業：佢都冇乜～｜佢都唔夠～

【筋韌】kɐn˥ ŋɐn˩ 有韌性：啲麵好～，都幾惡撕啊這麵很有勁，挺難揪啊

【筋麵】kɐn˥ min˩ 有筋的麵粉，適宜做麵條和餃子皮(與"發麵"相對)

【筋腦】kɐn˥ kœŋ˧ ❶來頭，來由：佢之所以做成功，有啲～嘅嚅 ❷指見不得人的事：講起佢個人，佢有啲～嘅嚅 ❸菜類的筋梗：呢啲菜～大，好重秤嘅很占分量‖腦，廣韵養韵居兩切："筋頭"

【跟下眼】kɐn˥ ha˧ ŋan˩ 盯着點兒，注意某個目標

【跟尾】kɐn˥ mei˧ 跟在後頭：你行先，我～

【跟尾狗】kɐn˥ mei˧ kɐu˧ ❶比喻老是跟着別人走的人 ❷哈巴狗

【跟手】kɐn˥ sɐu˧ 接着，跟着：翻咗一陣風，～就落雨

【跟手尾】kɐn˥ sɐu˧ mei˧ 掃尾，替人家"擦屁股"

【跟佬】kɐn˥ lou˧ 舊時指妓女從良‖也叫"跟人 kɐn˥ iɐn˩"

【跟尋】kɐn˥ ts'ɐn˩ 追尋，調查(來歷、根底)：～下佢

【緊】kɐn˧ ❶緊張(與"鬆"相對)：綳得好～｜追到我好～｜揸～時間 ❷牢固，固定，不鬆動：揸～枝筆｜綁～褲頭帶 ❸脾氣急，事情急迫：佢個脾性好～｜任務好～｜～事｜趕～去 ❹助詞。表示正在進行(多在動詞後)：佢食～飯，你就來到｜佢做～野｜讀～書唔好講野｜我來～咯｜我啱啱寫～野 ❺經濟不寬裕：手頭好～｜我家下好～手

【緊事】kɐn˦ si˨ 緊急的事：我有～，即刻要去

【緊捋捋】kɐn˦ lyt˧ lyt˧ 綳得很緊：冷衫織到～毛衣織得又小又緊｜對鞋～，箍住晒隻脚把脚全箍緊了

【緊要】kɐn˦ iu˧ ❶利害：熱得好～｜病得好～ ❷要緊，重要：呢件事好～，我馬上要去

【緊身】kɐn˦ sɐn˥ 緊身衣：佢着～出去行街

【緊綳綳】kɐn˦ maŋ˥ maŋ˥ ❶緊巴巴的：件衫～ ❷手頭没錢：手頭～‖文讀 paŋ˥，maŋ˥ 是口語音

【近】kɐn˨ ❶空間或時間距離短：～視｜～視眼｜～來｜最～｜左～｜～日｜～況｜附～ ❷接近：～身｜～身妹｜～官得力，～厨得食 ❸親密：～親｜親～｜遠親不如～鄰

【近住】kɐn˨ tsy˨ 靠近，在…附近：我屋企～碼頭

【近身】kɐn˨ sɐn˥ 舊時大户人家僱用爲女主人梳頭的婦女‖也叫"梳頭嬸 sɔ˥ t'ɐu˩ ma˩˧"

【近身妹】kɐn˨ sɐn˥ mui˩˧ 貼身丫頭‖也叫"裙脚妹 k'uɐn˩ kœk˧ mui˩˧"

k'ɐn

【勤力】k'ɐn˩ lek˨ ❶用功，下功夫：佢好～讀書嘅 ❷勤勞，不偷懶：你要～做野至得㗎

【近】k'ɐn˧ 距離短：學校離屋企好～｜行～啲｜行～路｜嗰頭～那邊兒近‖口語音，文讀 kɐn˨

【近路】k'ɐn˧ lou˨ 距離較短的路：行～去就快啲

ŋɐn

【奀】ŋɐn˥ ❶瘦弱短小：生得好～｜～～細細｜～～瘦瘦｜老～茄｜～仔｜～妹｜～～實實 ❷質差：好～咩｜唔～㗎 ❸賺頭少，收入少：打工仔人息好～｜賺得好～｜人工好～咋，唔慳都唔得工錢少得可惜，不省着花都不行‖俗字

【奀䠋䠋】ŋɐn˥ tsi˥ tsi˥ 矮小瘦弱貌‖䠋，集韵支韵將支切："㜽䠋短也"

【奀細】ŋɐn˥ sɐi˧ 瘦小：佢個仔生得咁～嘅

【奀皮】ŋɐn˥ p'ei˩（小孩）頑皮，調皮

【奀挑蝸相】ŋɐn˥ t'iu˥ kuai˦ sœŋ˧ 形容人生得瘦小，其貌不揚

【奀嫋鬼命】ŋɐn˥ niu˥ kuɐi˦ mɛŋ˨ 駡人話。又高又瘦

【奀嫋嫋】ŋɐn˥ niu˥ niu˥ 身材又高又瘦貌

【奀切切】ŋɐn˥ ts'it˥ ts'it˥ 形容人生得矮小瘦弱

【仁】ŋɐn˩ 菜類、瓜果的種子：菜～｜荷蘭豆～｜豆～荷蘭豆粒｜瓜～‖變讀音，本讀 iɐn˩

【仁包】ŋɐn˩ pau˥ 食品名。腐皮捲餡（砂糖、炒花生仁、脂麻、橄欖仁等）包成拇指大的小包，炸熟。過年時以之待客，取吉利，因"仁包"和"銀包"同音

【銀】ŋɐn˩ ❶銀子：金～器皿｜～盾｜～鋪｜～水銀子的成色｜～鈪 ❷泛指錢幣：萬幾～一萬多塊錢｜～紙｜～包 ❸銀白色的：～蝦｜～魚｜～芋｜～灰色

【銀】ŋɐn˩˧ ❶銀子：打～師傅｜～戒指｜白～ ❷銀幣，錢幣：佢有好多～｜花紅～｜～仔｜香港～｜省城～｜碎～半角一角

的銀幣 | 銅～假銀元

【銀紙】ŋɐn˩ tsi˧˥ 紙幣，鈔票：～縮水鈔票貶值

【銀仔】ŋɐn˩˧˥ tsɐi˧˥ ❶硬幣，鋼鏰兒 ❷舊時指小洋

【銀雞】ŋɐn˩ kɐi˥ 警笛：吹～捉賊

【銀包】ŋɐn˩ pau˥ 小錢包 ‖ 舊時也叫"荷包 hɔ˩ pau˥"

【銀頭現】ŋɐn˩ t'ɐu˩ in˨ 拿得出現銀來交易，付錢爽快：呢間鋪頭銀頭好現嘅嗬 ‖ 也說"銀頭旺 ŋɐn˩ t'ɐu˩ uɔŋ˨"或"水頭旺 søy˧˥ t'ɐu˩ uɔŋ˨"

【銀水稀】ŋɐn˩ søy˧˥ hei˥ 手頭緊，缺錢用：而家大家都～嘞，冇錢買咁多野喇

【銀針菜】ŋɐn˩ tsɐm˥ ts'ɔi˧ 去掉頭尾的綠豆芽菜，北京叫"掐菜" ‖ 也叫"銀芽 ŋɐn˩ ŋa˩"

【銀錢】ŋɐn˩ ts'in˩˧˥ 本義是大洋，現在指"元"：呢對鞋值十個～

【銀色】ŋɐn˩ sek˥ 銀子的成色：人人話佢～極好 ‖ 也叫"銀水 ŋɐn˩ søy˧˥"

【銀腳帶】ŋɐn˩ kœk˧ tai˧ 銀環蛇的俗稱，有劇毒

【扤】ŋɐn˧ ❶顫動，抖動：～～腳坐着時腿上下抖動 ❷踮(腳)：～高腳就望到喇 | 行路～腳走路有點跛 ‖ 廣韵没韵五忽切："搖動。"古入聲，此處變讀陰去

【扤高腳】ŋɐn˧ kou˥ kœk˧ 踮起腳，足跟離地：～睇

【扤身扤勢】ŋɐn˧ sɐn˥ ŋɐn˧ sɐi˧ 腳顫動不已(貶義)：坐喺處～做乜野？

【扤扤腳】ŋɐn˧ ŋɐn˧ kœk˧ 形容人坐着顫動着腳，逍遙自在貌，引申爲生活富裕，安然享福：佢都可以～喇 ‖ 也說"腳扤扤"

【垽】ŋɐn˨ 液體中的沉澱物：茶～ | 酒～ | 水～ ‖ 廣韵焮韵吾靳切："爾雅曰澱謂之垽"

【韌】ŋɐn˨ 柔軟而結實，不易折斷：啲牛肉好～，煲極都唔腍怎麼煮都不爛 ‖ 口語音，讀書音 iɐn˨

【韌皮】ŋɐn˨ p'ei˩ 皮厚，不怕打。多用於小孩

hɐn

【痕】hɐn˩˧˥ 痕迹，印迹：起咗一條～ | 畀人打到滿身都係～

【痕】hɐn˩ 發癢：手～ | ～～地 | 撓～ | 身～ | 個頭好～，要洗頭嘞 ‖ 同音字

【痕芋頭】hɐn˩ u˨ t'ɐu˩˧˥ 一種有毒的芋頭，吃了口、舌會麻痹

【恨錯】hɐn˨ ts'ɔ˧ 悔恨：你重唔趁早學野，將來～就遲喇

【欿】hɐn˨ 很想得到，渴望：我好～荔枝 | 佢～生仔 | ～錢 | ～酒 | ～睇戲 | 好～去游水 ‖ 廣韵感韵胡感切："欲得。"古感韵，今變讀 ɐn

【欿唔返】hɐn˨ m˩ fan˥ 不會再來，盼也盼不回來：禾蟲過造～熟語

【欿得望】hɐn˨ tɐk˥ mɔŋ˨˧˥ 巴不得，巴望；恨不得：人講今日會落大雨，我～噉樣 | 今晚有雞食喎，我～係噉喇！

iɐn

iɐn

【因】iɐn˥ ❶因爲：～乜原故佢唔去呢？|年年都有～游水沉死嘅 ❷算，估計：～下時間|你～下需要幾多錢|～下啲位夠唔夠坐 ❸原因：～由|事出有～

【因加得減】iɐn˥ ka˥ tɐk˥ kam˧ 弄巧成拙

【因住】iɐn˥ tsy˨ ❶小心，當心：路好滑，～跌倒|～剌損手啊|～遲到啊小心別遲到 ❷可着，掐着：水好少，～來用|～錢使可着錢用，別超支

【因住來】iɐn˥ tsy˨ lɐi˩ 警告語。小心些，當心：佢個野好黑心嘅，你～啊

【因由】iɐn˥ iɐu˩ 原因：唔知有乜野～呢，佢咁憎我

【人馬】iɐn˩ ma˨ 一班人手：佢個班～好使得嘅

【人話】iɐn˩ ua˨ 人家說，據說：～南園幾好嘆！

【人蛇】iɐn˩ sɛ˩ （水路）偷渡者

【人事】iɐn˩ si˨˩ ❶人的能力：盡晒～咯充分盡了力 ❷人品，人緣兒：佢好好～㗎人緣很好|你真係好～你真好 ❸人情關係：佢有～冇啊？

【人仔細細】iɐn˩ tsɐi˧ sɐi˧ sɐi˧ 人小，年齡小：～就出來搵食這麼小就出來謀生

【人齊物聚】iɐn˩ ts'ɐi˩ mɐt˨ tsoŋ˨ 人到齊了：～喇，好行嘞該走了|～喇，好開會喇該開會了

【人細鬼大】iɐn˩ sɐi˧ kuɐi˧ tai˨ 人小卻心眼兒多

【人尾】iɐn˩ mei˨ 最不好的，最下層的：做我地呢份工，就係做到～喇

【人地】iɐn˩ tei˨ 人家，別人

【人頭湧湧】iɐn˩ t'ɐu˩ ioŋ˧ ioŋ˧ 人多擁擠貌：會場～，好難搵到佢㗎

【人面子】iɐn˩ min˨ tsi˧ 一種果子，核似人面，故名。果肉可做菜或配料，也可漬爲涼果：甘草～‖口語也叫“仁棟ŋɐn˩ lin˨˩”

【人面熟】iɐn˩ min˨˩ sok˨ 認識人多，熟人多：你～，幫下手喇

【人行過路綫】iɐn˩ haŋ˩ kuɔ˧ lou˨ sin˧ 馬路上的人行橫道綫

【人命鍾】iɐn˩ mɛŋ˨ ts'øy˩ 指不怕天、不怕地、不怕病的人，本義爲“鍾都打不死的人”：我係～，食乜野都唔怕

【人情】iɐn˩ ts'eŋ˩ ❶待人接物的道理：～薄過紙|～世故|佢好會做～ ❷贈送禮物：～緊過債|佢有冇～呀？

【人行物聚】iɐn˩ hɔŋ˩ mɐt˨ tsoŋ˨ 大庭廣眾：唔好嘈喇，當着～，睇边個有道理喇

【人工】iɐn˩ koŋ˥ 工資，工錢：你一個月有幾多～呢？|添啲～喇|～兼打賞就係咁多嘅喇工資加上獎金就是這麼多了

【人結人緣】iɐn˩ kit˧ iɐn˩ yn˩ 熟語。人各有相好的，不管何等人都有自己的人緣兒

【人客】iɐn˩ hak˧ 客人：今日有～來啊

【人腳】iɐn˩ kœk˧ 勞動力，人手：～唔

狗使啊｜佢地～多，唔使我去

【忍】iɐn˥ 憋着，忍住：～屎｜～尿｜～氣｜～手｜～口少說話｜～頸

【忍手】iɐn˥ sɐu˥ 忍着，不去做某事：忍下手喇，唔好打佢喇

【忍頸】iɐn˥ kɛŋ˥ 忍氣吞聲‖也說"揸頸 tsa˥ kɛŋ˥"或"減頸 kam˥ kɛŋ˥"

【引】iɐn˧ ❶吸引：呢幅畫好～人睇｜～到你返轉頭 ❷引誘，逗引：～佢去玩｜～蛇入屋｜唔好畀佢～壞 ❸火藥引綫：點着條～｜唔好整濕條～｜啲炮仗冇～嘅 ❹(中藥)引子：藥～

【癮】iɐn˧ ❶嗜好：鴉片煙～｜酒～｜茶～ ❷興趣，愛好：睇小說睇上咗～｜打麻雀麻將牌我冇～｜～頭｜爛～癮頭極大

【印】iɐn˧ ❶圖章：抌個～蓋個章｜～泥｜～油｜雕個～｜～色 ❷描(字帖)：～字格｜～過便字透過紙背 ❸印刷：～書｜～出來未呀？❹(餅)模子：打餅就要用餅～嘞

【印字格】iɐn˧ tsi˨ kak˧˥ (小學生)描字帖習字，把字格(字帖)放在習字紙下面印着描字

【印水紙】iɐn˧ søy˥ tsi˥ 吸墨紙：呢張～好污糟，唔用得咯

【印水船】iɐn˧ søy˥ syn˩ 船形吸墨水用具，墨水筆字寫完後，用它吸去多餘的墨迹

uɐn

kuɐn

【均之】kuɐn˧ tsi˧ 副詞。反正，橫竪：～都係㗎｜～我都冇事做，就陪你去喇｜～一樣

【均私】kuɐn˧ si˧ ❶自己的器物不許別人用：唔好掂佢啲野，佢好～㗎 ❷好講究，挑揀：佢食野好～嘅

【均真】kuɐn˧ tsɐn˧ 認真，公私分明，公道：佢個人好～嘅

【君薘菜】kuɐn˧ tat˩ ts‘ɔi˧ 一年或二年生草本植物，嫩時可做蔬菜，農村多用來喂豬‖俗稱"㴋菜 sœk˧ ts‘ɔi˧"或"豬乸菜 tsy˧ na˥ ts‘ɔi˧"。君，廣韵文韵舉云切："牛藻菜也"

【滾】kuɐn˥ ❶沸：水～咯｜～水開水｜～～下正在沸騰 ❷速煮，煮沸：～啲菜湯來飲喇｜～下佢把它煮開｜豬肚瘦肉～冬瓜 ❸熱，燙：～焫｜佢隻手～～焫焫他的手熱得發燙

【滾瀉】kuɐn˥ sɛ˥（液體）沸得溢出：～湯嘞‖瀉，廣韵馬韵悉姐切："瀉水"

【滾嘅熱辣】kuɐn˥ hœ˧ it˩ lat˩ ❶形容食物滾熱：呢碗湯～，唔飲得自 ❷曬得很熱：馬路曬到～，唔好出街喇 ❸人身體燒得很利害：佢發熱，個身～，怕係感冒啊‖嘅，集韵戈韵呼肥切："吐氣也"

【滾攪】kuɐn˥ kau˥ 客套話。打擾，打攪：～晒太打擾了‖也說"掎攪 kei˧ kau˥"

【滾水㶶腳】kuɐn˥ søy˥ lok˩ kœk˧ 火急火燎地，形容走得快，不停留：想叫佢坐下，佢好似～噉

【滾焫】kuɐn˥ hɐŋ˧ 發熱，發燙：今日天氣咁～嘅｜張牀咁～嘅｜佢個身好～

【滾紅滾綠】kuɐn˥ hoŋ˩ kuɐn˥ lok˩ 矇騙

【滾熱辣】kuɐn˥ it˩ lat˩ ❶熱騰騰的，形容食物剛出鍋（或爐）❷剛產生的，新鮮的（事物）：呢件野真係新鮮～喇

【滾得埋】kuɐn˥ tɐk˥ mai˩ 合得來，打成一片，指人與人關係好‖也說"打得埋 ta˥ tɐk˥ mai˩"

【滾得熟】kuɐn˥ tɐk˥ sok˩ 與人相熟，打成一片：佢好容易同人～嘅

【詥】kuɐn˧ 誑騙：～錢｜耳仔生得軟，有時畀人～到｜～騙｜～友｜～人誆人家‖廣韵稕韵九峻切："欺言"

【詥友】kuɐn˧˥ iɐu˧˥ 不務正業、游手好閑、靠行騙爲生者

【詥騙】kuɐn˧ p‘in˧ 哄騙，僞言騙取

k‘uɐn

【棍頭棍腦】k‘uɐn˧ t‘ɐu˩ k‘uɐn˧ nou˧ 舊時指笨頭笨腦‖棍，廣韵魂韵古渾切："亂也。"古見母，今讀如溪母

【裙】k‘uɐn˩ 裙子：衫～｜底～襯裙｜西裝～｜水桶～｜百褶～｜牛仔～

【裙腳仔】k‘uɐn˩ kœk˧ tsɐi˥ 在深閨長大的、嬌生慣養的男孩子‖有人也說"裙帶仔 k‘uɐn˩ tai˧ tsɐi˥"

【裙腳妹】k'uɐn˩ kœk˧ mui˩˥ 貼身丫頭 ‖ 也叫"近身妹 kɐn˩ sɐn˥ mui˩˥"

【群】k'uɐn˩ ❶聚在一起的人或物：人～｜成～結隊 ❷量詞。用於成群的人、動物：一～人｜一大～鷄 ❸結交：唔好～埋啲壞人別與壞人爲伍

【緄條】k'uɐn˥ t'iu˩˥ 衣服沿邊用的布條 ‖ 緄，廣韻混韻古本切："帶也。"古見母字，今口語讀如溪母

【緄邊】k'uɐn˥ pin˥ 沿邊，在衣服上包邊

uɐn

【昏】uɐn˥ ❶眩暈，頭腦不清楚：頭～眼花｜～頭轉向｜～～沌沌 ❷失去知覺：～迷 ‖ 讀書音 fɐn˥，uɐn˥ 是變讀

【昏頭轉向】uɐn˥ t'ɐu˩ tsyn˧ hœŋ˧ 頭腦昏亂，迷失方向

【昏昏沌沌】uɐn˥ uɐn˥ tɐn˩ tɐn˩ 頭有些暈

【溫吞】uɐn˥ t'ɐn˥ 微溫，不冷不熱

【熅】uɐn˥ 煙熏或用其他氣味來熏：～蚊｜用臭丸～下個櫳｜煙～到我頭都痛｜熅啲花來～下啲茶葉 ‖ 集韻文韻於云切："説文鬱煙也"

【熅香】uɐn˥ hœŋ˥ 農曆五月初五時，用來熏蟲蟻的艾草捲的長條

【瘟】uɐn˥ (男子)被女色迷住：～老婆｜～老舉｜～到佢心都傖[ts'ɔŋ˧]｜～頭～腦

【瘟頭瘟腦】uɐn˥ t'ɐu˩ uɐn˥ nou˧ 癡迷得頭腦發昏

【瘟咁】uɐn˥ kɐm˧ 一個勁兒地，得了病似地：～瞓｜～講｜～做｜～走｜～食

【瘟什】uɐn˥ kuɐn˥ 戲指被女色迷住的男子

【匀】uɐn˩ ❶均匀，匀和：分得好～｜攪～啲 ❷遍：搵～全學校都搵唔到佢｜唱～晒啲歌把歌兒唱遍了｜佢食～咁多間酒樓｜睇～咁多電影都唔過癮 ❸量詞。次：食過一～

【匀旬】uɐn˩ ts'øn˩ 均匀，匀和，匀稱：分野分得都幾～嘅｜傻得咁～嘅｜衰得咁～㗎真是次透了

【雲耳】uɐn˩ i˧ 雲南出產的木耳，也是木耳的通稱

【雲石】uɐn˩ sɛk˧ 有雲紋的石頭，大理石：～枱大理石面的桌子

【魂頭】uɐn˩ t'ɐu˩ 魂兒，靈魂：睇佢好似失咗～｜你冇～嘅喇？噉樣做野！

【魂精】uɐn˩ tsɛŋ˥ 太陽穴

【魂魄】uɐn˩ p'ak˧ 俗指三魂七魄：～唔齊喪魂失魄

【暈】uɐn˩ 頭腦發昏，覺得天旋地轉，要跌倒：～浪｜～陀陀｜頭～｜～車｜頭～眼花｜～倒

【暈車浪】uɐn˩ ts'ɛ˥ lɔŋ˧ 暈車，乘車時頭暈欲嘔吐 ‖ 也說"暈車"

【暈陀陀】uɐn˩ t'ɔ˩ t'ɔ˩ (因病、酒醉、迷惑等)暈乎乎，頭昏昏然：飲到～｜做到～幹活兒累暈了｜瞓到～｜畀佢詃[kuɐn˧]騙到我～

【暈機浪】uɐn˩ kei˥ lɔŋ˧ 暈飛機：你有冇試過～啊？

【暈船浪】uɐn˩ syn˩ lɔŋ˧ 暈船，乘船時頭暈想嘔吐 ‖ 也說"暈浪"

【暈浪】uɐn˩ lɔŋ˧ ❶暈船 ❷人迷，神魂顛倒：見到靚女會～

【餛飩】uɐn˩ t'ɐn˩˥ 一種麵食：炸～｜～麵｜鮮蝦～｜錦鹵～ ‖ 俗寫作"雲吞"

【餛飩麵】uɐn˩ tʻɐn˩˥ min˧ 一種小吃，麵條上加幾個餛飩：蝦仁～

【搵】uɐn˥ ❶尋找；掙，賺(錢)：～人｜～唔到｜～返咯找回來了｜～兩餐謀生｜～野做找事做｜～路數找門路｜～外快｜～錢 ❷將，把：細路哥～個頭擂人｜佢飲醉酒就～人來鬧 ❸查：～字典‖俗借字

【搵大鄉里】uɐn˥ tai˧ hœŋ˥ lei˧ 使人上當，占人便宜

【搵米路】uɐn˥ mɐi˧ lou˧ 謀生，找活路

【搵來】uɐn˥ lɐi˩ 自找：～做沒事找事兒｜～激自己找氣生｜～衰找倒霉｜～賤｜～行白白多跑路‖也說“攞來 lɔ˥ lɐi˩”

【搵世界】uɐn˥ sɐi˧ kai˧ 找生活

【搵頭路】uɐn˥ tʻɐu˩ lou˧ 找職業：你搵到頭路唔曾呢？

【搵老襯】uɐn˥ lou˧ tsʻɐn˧ 把人當傻瓜，想占人家便宜

【搵朝唔得晚】uɐn˥ tsiu˥ m˩ tɐk˥ man˧ 有上頓兒沒下頓兒，窮得沒飯吃

【搵笨】uɐn˥ pɐn˧ 拿別人當笨蛋，好占人便宜

【搵青】uɐn˥ tsʻɛŋ˥ (女子)找男子：佢成日掛住～，心花花！

【搵丁】uɐn˥ teŋ˥ 把人當傻瓜，想占人便宜‖也說“搵阿丁 uɐn˥ a˧ teŋ˥”

【搵食】uɐn˥ sek˧ 掙飯吃，找飯碗‖也說“搵飯食 uɐn˥ fan˧ sek˧”

【搵着數】uɐn˥ tsœk˧ sou˧ 找便宜：你想搵我着數啊？｜因住佢搵你着數啊，借錢冇得還㗎！

【穩陣】uɐn˥ tsɐn˧ ❶牢靠，堅固：呢間屋好～｜個海口好闊大，灣船好～嘅 ❷(人)穩當，可靠：佢辦事幾～嘅

【榅】uɐn˧ 關，拘禁：將個賊仔～住喺房｜個細路咁百厭，～埋佢｜～佢黑房把他禁閉‖集韵問韵紆問切：“柱也。”暫借字

【榅黑房】uɐn˧ hɐk˥ fɔŋ˩˥ 關人黑屋子：榅佢黑房｜畀人～被關禁閉

【混】uɐn˧ 敷衍，糊弄：佢～你嘅咋他不過是糊弄你的

【混鬧】uɐn˧ nau˧ 胡鬧：咪喺處～別在這兒胡鬧

【混沌】uɐn˧ tɐn˧ 糊塗，混賬：呢個人好～

【混橘】uɐn˧ kɐt˥ 敷衍，糊弄。過春節拜年時互相送橘，以求吉利，常將橘子運來運去，運和混同音，故云：你來～啊？｜攞我來～耍我

【運】uɐn˧ ❶搬運：～貨 ❷繞(路走)：我～咗一個大框｜呢處塞車，我地～路行喇｜去市場～咗一輪｜～近路去 ❸介詞。從：～呢條路去就到嘞 ❹命運，運氣：唔夠～運氣不好｜真係～滯｜行衰～

【運滯】uɐn˧ tsɐi˧ 運氣壞：真係～咯

【運徑】uɐn˧ kaŋ˧ ❶繞遠路，繞大彎子：去佢屋企運咗個大徑 ❷(說話)兜圈子：同佢唔好直講，要～來講

【運腳】uɐn˧ kœk˧ 運貨的費用‖也叫“貨腳 fɔ˧ kœk˧”

øn

tøn

【敦款】tøn˥˧ fun˥˧ ❶擺排場，顯氣派 ❷擺架子，舉止造作

【伅】tøn˨˩ 蠢，笨：佢好～嘅，教佢都唔會嘅｜蠢～‖集韵混韵杜本切："愚也"

【鈍】tøn˨˩（或 tyn˨）刀刃很厚，不鋒利：把柴刀好～，鏟下佢喇

løn

【喻】løn˥˧ ❶啃，用舌、牙將骨頭上的肉慢慢弄下來：～骨｜～乾淨 ❷吮，嘬：啲魚骨重有啲肉㗎，～一～至畀雞食喇‖俗字

【喻豬頭骨】løn˥˧ tsy˥˧ t'ɐu˨˩ kuɐt˥ 喻沒有油水可撈

【論諄】løn˥˧ tsøn˥˧ 多微言以責人，囉唆：佢講話好～㗎‖論，本讀陽平或陽去，這裏變讀陰平

【輪】løn˨˩ ❶按次序等待：～流｜幾時～到我啊？❷量詞。一段時間：食咗一～至返去｜前嗰～前陣兒｜呢～這陣兒

【輪籌】løn˨˩ ts'ɐu˨˩˥ 排號兒，排隊等着拿號兒

【論盡】løn˨˩ tsøn˨˩ ❶（動作、説話、思維）笨，不利索：行路咁～㗎｜你講得咁～㗎看你笨嘴拙舌的 ❷麻煩，糟糕：呢勻真係～咯這回可糟了‖同音字

tsøn

【樽】tsøn˥ 瓶子：玻璃～｜酒～｜花～｜藥～｜汽水～｜荷蘭水～｜牛奶～

【樽】tsøn˥˧ 量詞。用於瓶狀物：一～水｜兩～酒

【樽窒】tsøn˥ tsɐt˥ 瓶塞子‖窒，廣韵質韵陟栗切："窒，塞也"

【噂】tsøn˥˧ 吃（貶義）：亂咁～｜～到飽｜照～‖俗字

【進伙】tsøn˧ fɔ˧˥ 遷入新屋住之前舉行的儀式

【進竇】tsøn˧ tɐu˨˩˥ 死亡（貶義）。竇，是田間通向河流的水道，用木製成，形似四方棺材：進咗竇咯｜快去～喇

【進深】tsøn˧ sɐm˥˧ 舊式房屋內部格局的單位，一天井一廳數房叫一進深，等於北方的一套院，是縱的概念

【盡符盡法】tsøn˨˩ fu˨˩ tsøn˨˩ fat˧ 用盡辦法

【盡地】tsøn˨˩ tei˨˩˥ 盡量：～一煲孤注一擲

【盡心盡肺】tsøn˨˩ sɐm˥˧ tsøn˨˩ fɐi˧ 全心全意

ts'øn

【春】ts'øn˥ 蛋、卵的俗稱：生～雞乸｜雞～｜鴨～｜鵝～｜魚～｜蝦～｜魚散～魚排卵｜鵝～形橢圓形｜水蛇～

【春孶】ts'øn˥ tsi˥ 母雞腹內未成形的小蛋

【春袋】ts'øn˥ tɔi˨˩˥ 雄性動物的睾丸：大～

【春不老】ts'øn˥˧ pɐt˥ lou˧ 潮州芥菜切條曬半乾，加鹽製成

【巡】ts‘øn˩ 游逛：出～｜～街｜～花市

【巡行】ts‘øn˩ haŋ˩ 游行 ‖ 也說“游行 iɐu˩ haŋ˩”或“巡游 ts‘øn˩ iɐu˩”

【巡城馬】ts‘øn˩ sɛŋ˩ ma˧ 舊時替人帶貨物、運貨物的人(職業性的)

【巡警】ts‘øn˩ kɛŋ˥ 舊時對警察的統稱

【蠢鈍】ts‘øn˥ tøn˧ 愚蠢：聰明一世，～一時熟語

søn

【詢】søn˥ 教訓，責備(多爲上對下)：～佢一輪｜畀人～咗一餐

【馴】søn˩ 動物通人性，馴服：隻馬養得好～

【馴品】søn˩ pɐn˥ (人)性格柔順、善良

【筍】søn˥ ❶竹筍，竹子的嫩芽：竹～｜～乾｜～肉去殼的筍 ❷形似筍的蔬菜：茭～茭白｜金～胡蘿蔔

【榫】søn˥ 竹、木製器物上利用凹凸方式相接處凸出的部分(與“榫眼”相對)

【榫口】søn˥ hɐu˥ 木器、竹器上的接榫處：呢張椅嘅～唔好嘅

【信皮】søn˧ p‘ei˩ 信封的舊稱 ‖ 現稱“信封 søn˧ foŋ˥”

【信鏡】søn˧ kɛŋ˧ 叫人自己照照鏡子，相信自己原來不行：話你唔會做就唔會做喇，你都要信下個鏡吖｜唔～

【信肉】søn˧ iok˨˦ 信瓤兒，裝入信封中的寫好的信

【順野】søn˨˦ iɛ˧ ❶無意中得到之物，易得到手的東西(物品、地位等)：呢個～來喎｜你今日撈咗～嘞 ❷好東西，易出手的貨物：呢啲～來嘅，梗係多人買喇｜有乜～啊有什麼甜頭啊？

【順頭順路】søn˩ t‘ɐu˩ søn˩ lou˧ ❶順利：做生意做得～ ❷一直，順着：你去買車票，噏，～噉去喇

【順口】søn˩ hɐu˥ ❶隨口：～講嘅啫隨口說的罷了 ❷說話順溜(與“拗口”相對)：讀得好～ ‖ ②也說“順溜 søn˩ lɐu˧”

【順攤】søn˩ t‘an˥ 進行順利。從番攤術語轉來，原義爲開賓時先是 1，後是 2，順序而來

【順風車】søn˩ foŋ˥ ts‘ɛ˥ 順路車：嗰日啱啱有～搭｜搭～來嘅

【順風使悝】søn˩ foŋ˥ sɐi˥ lei˧ 看風使舵，順着趨勢行事

【順風旗】søn˩ foŋ˥ k‘ei˩ 喻隨風倒、隨大溜的人

【順風順水】søn˩ foŋ˥ søn˩ søy˥ 送人乘船遠行的祝詞

iøn

iøn

【潤】iøn˨ ❶使滋潤，去火，除燥熱：～喉｜～肺｜～腸｜～燥 ❷滋潤：煲啲羅漢果飲喇，好～㗎 ❸生活好，吃得好 ❹給甜頭：～下佢

【潤】iøn˨˥ 避諱字。"肝、竿、乾"的代用字(在某些詞中)。❶代替"肝"：豬～｜牛～｜鵝～ ❷代替"竿"：擔～扁擔 ❸代替"乾"：蘿蔔～｜豆腐～｜豆～

ɔn

kɔn

【乾】kɔn˥ ❶晾乾的食物：豆腐～｜番薯～｜菜～｜蝦～｜牛肉～｜荔枝～ ❷罵瘦小的人：死仔～｜死佬～

【乾】kɔn˥˧ ❶無水分或少水分的：～柴｜～果 ❷退潮：水～潮水退盡 ❸使乾涸：年尾就～塘捉魚嘞 ❹不用水的：～洗｜～炒牛肉｜～哽 ❺空：荷包～無錢 ❻徒有形式地，無內容地：～咳｜～笑｜～拗無理強辯 ❼不勞而獲的：呢筆錢畀佢～撈咗

【乾禮】kɔn˥˧ lɐi˧ 用錢代替禮品送的禮：送～

【乾炒】kɔn˥˧ ts'au˧˥ 用油炒，不灑水：～牛河牛肉炒河粉｜～叉燒河｜～牛肉

【乾手淨腳】kɔn˥˧ sɐu˧˥ tsɛŋ˨ kœk˧ ❶做事乾淨利落 ❷沒有累贅：佢家下～咯，啲仔女出晒身咯

【乾腰】kɔn˥˧ iu˥ 舊時指專帶已斷奶小孩的女用人（與"濕腰"相對）‖也叫"姑孋 ku˥ ma˨˩˥"

【乾綳】kɔn˥˧ mɐŋ˥˧ 乾着急，徒然替人着急：你叫佢帶多啲衫都～啫，佢唔聽你嘅‖也說"乾緊 kɔn˥˧ kɐn˧˥"

【乾蹦蹦】kɔn˥˧ mɐŋ˥˧ mɐŋ˥˧ 乾巴巴的

【乾朾朾】kɔn˥˧ tsɐŋ˥˧ tsɐŋ˥˧ ❶乾燥的樣子：牛肉蒸得～｜田曬到～ ❷（人長得）乾瘦：睇佢～噉‖朾，廣韵耕韵中莖切："伐木聲也"

【乾哽】kɔn˥˧ k'ɐŋ˥ 乾噎，吃東西時不喝稀的：～落去

【乾淨】kɔn˥˧ tsɛŋ˨ ❶清潔（與"污濁"相對）：衣服洗得好～｜間房打掃～咯 ❷比喻一點也不剩：食～｜賣～｜將垃圾掃～佢 ❸利落，不拖泥帶水：落筆好～｜做野乾手淨腳幹活兒乾淨利索 ❹不偷不摸，靠得住：佢手腳好～嘅，靠得住嘅

【乾塘】kɔn˥˧ t'ɔŋ˨˩ 把魚塘中的水車乾：年尾就要～捉魚咯

【乾漮】kɔn˥˧ hɔŋ˧˥ （應該有油的東西）沒有油水：啲菜咁～，瀨啲豉油喇｜條魚煎到咁～，唔好食｜呢啲月餅好～‖漮，廣韵唐韵苦岡切："說文云水虛也。"古清音平聲，今變讀陰上調

【乾工】kɔn˥˧ koŋ˥ 不幹工作而領取的薪金

【乾濕褸】kɔn˥˧ sɐp˥ lɐu˥ 風雨衣

【乾涸】kɔn˥˧ k'ɔk˧ ❶缺少水分：天氣～｜魚塘～｜江瑤柱～晒 ❷液體蒸發而枯竭：樽油～晒咯｜汽油～咗

【稈稕】kɔn˧˥ tsyn˨ 稻草垛‖稕，集韵混韵徂本切："禾積也"

【趕扯】kɔn˧˥ ts'ɛ˧˥ 驅走，拘走：掬趕佢扯

【趕過頭】kɔn˧˥ kuo˧ t'ɐu˨˩ （走路）超過（某人），超車：行行下，佢趕過我頭｜冇耐就趕過佢頭不大一會就超過他了

【趕唔撤】kɔn˧˥ m˨˩ ts'it˧ 趕不上，趕不及‖也說"唔趕得撤 m˨˩ kɔn˧˥ tɐk˥ ts'it˧"

【趕豬郎】kɔn˧˥ tsy˥ lɔŋ˨˩˥ 趕配種的公豬並以此爲生的人：舊陣時做～嘅人

要冇人冇物嘅至得無親人的才幹這行職業

【趕雞棒】kɔn˦ kɐi˥ pʻaŋ˧ 比喻拆散情侶者或不知趣而趕散別人者

【趕狗棒】kɔn˦ kɐu˦ pʻaŋ˧ 哭喪棒，舊時出殯時孝子所執

【趕緊】kɔn˦ kɐn˦ 趕快：～做喇，唔係就趕唔撤嘞

【趕風趕水】kɔn˦ foŋ˥ kɔn˦ søy˦ 緊趕慢趕：佢～噉去到你處做乜野呀？

【趕急】kɔn˦ kɐp˥ 趕快：你～寫起呢封信喇

hɔn

【看】hɔn˥ ❶看守；守護，守衛：～住佢，唔好畀佢走咗｜～門口｜～屋 ❷放牧（家畜、家禽）：～牛｜～羊｜～鴨

【看護】hɔn˥ u˨ 護士

【看牛】hɔn˥ ŋɐu˨ 放牛，牧牛：～仔

【看更】hɔn˥ kaŋ˥ 守夜，在夜間守衛 ‖ 也說“睇更 tʻɐi˦ kaŋ˥”或“睇夜 tʻɐi˦ iɛ˨˧”

【寒暑表】hɔn˨ sy˦ piu˥ 溫度計

【寒底】hɔn˨ tɐi˦ ❶裝作身體嬌弱，過於重視自己身體：咪咁～喇，食啲都唔怕嘅 ❷中醫術語。身體底子寒：我係～來嘅，唔怕食熱氣野 ❸畏縮怕事，恐怕：我唔要你嘅，使乜咁～呢！

【寒雞】hɔn˨ kɐi˥ 戲言。怕冷：乜你咁～㗎，着咁多衫嘅

【寒背】hɔn˨ pui˧ ❶背微駝 ❷水蛇腰

【寒塵】hɔn˨ tsʻɐn˨ 指衣衫藍縷，難以見人

【寒涮】hɔn˨ sœk˧ （食物）性涼：龍牙蕉食多，好～㗎

【寒毒】hɔn˨ tok˨ （人性）惡毒：佢個人好～嘅，唔好理佢

【旱】hɔn˨ ❶久未降水或降水太少：～天｜～災｜啲禾～死咗 ❷與水無關的，少水的：～煙｜～冰場 ❸非水田的，陸地上的：～地｜～田｜～芹菜｜～禾｜～蕹 ❹指陸地交通：～路

【旱天】hɔn˨ tʻin˥ 乾旱天氣，特指雨水少的季節（跟“雨水天”相對）

【汗毛】hɔn˨ mou˨ 身體上長出的細毛

【汗衫】hɔn˨ sam˥ 貼身穿的綫織內衣 ‖ 也叫“底衫 tɐi˦ sam˥”

【汗斑】hɔn˨ pan˥ ❶白衣服上因汗漬形成的黑點 ❷皮膚上的白斑，多在胸前：生～

【汗宿】hɔn˨ sok˥ 汗餿味：成身臭～，快去沖涼喇

ɔn

【安】ɔn˥ ❶使安定，穩住：～住佢嘅心 ❷安裝：～電燈 ❸捏造：唔好亂咁～｜阿婆髻，～嘅諦說的。歇後語 ❹起（名字）：幫佢個仔～個名｜～花名起綽號

【安人】ɔn˥ iɐn˨˥ 舊時面稱夫之母

【安樂】ɔn˥ lɔk˨ ❶愉快：我覺得好唔～｜我時時都咁～ ❷舒適，安閑：家頭細務咁多，攬到我冇時～

【按】ɔn˧ 舊時的一種當鋪，當期爲兩年。一般當鋪的當期爲三年

【案板】ɔn˧ pan˦ 做麵食用的長方形木板

【案兄弟】ɔn˧ heŋ˥ tɐi˨˥ 舊時男子結婚前後，拉一班同輩男性來幫襯湊熱鬧，這班人稱爲案兄弟 ‖ 也說“拜案 pai˧ ɔn˧˥”

in

pin

【边】pin˥ 疑問代詞。❶哪一(個、條、隻、位…):～位啊?|你要～條啊? ❷哪裏,哪兒:喺～啊在哪兒呀?|去～? ‖同音簡化字

【边個】pin˥ kɔ˧ ❶誰,哪位:～話?|～來咗啊? ❷"哪一個"的簡略:呢兩個書包,～係你嘅啊? ‖①也説"乜人 mɐt˥ iɐn˩"

【边啲】pin˥ ti˥ 哪些:呢處咁多蘋果,你要～呢?

【边處】pin˥ sy˧ ❶哪裏:去～? ❷哪裏,表示不同意:～係噉嘅呢哪裏是這樣的呢? ‖也説"边度 pin˥ tou˩"

【边樣】pin˥ iœŋ˩ 哪種:你話～蛋好食呢?

【辮】pin˥ 辮子:梳～|～尾辮子的梢|孖～雙辮 ‖古並母上聲,本應讀 pin˩,口語讀高平變音

【辮排】pin˥ p'ai˩˥ 舊時編辮子用的假髮,假辮子

【辮髻】pin˥ kɐi˧ 舊時年輕婦女梳的髻

【邊】pin˥ 畫在或鑲在邊緣上的條狀裝飾:金～|花～|絹～|挑～

【邊】pin˦ ❶邊緣:田～|村～|海～ ❷邊界,邊境:～疆|～區|～防 ❸界限:一眼望唔到～ ❹靠近物體的地方:身～|屋～|件衫就喺你旁～ ❺和"一"組成"一邊",兩個或數個同時用在動詞前,表示動作同時進行:一～行,一～講|一～做,一～食,一～唱 ❻方面:你係佢嗰～嘅定係我呢～㗎? ‖⑤、⑥義又讀陽去調,可寫作"便"

【邊爐鍋】pin˦ lou˩ uɔ˥ 吃火鍋兒用的鍋 ‖邊,同音字

【鯿魚】pin˦ y˩˥ 形如魴魚的一種食用魚 ‖鯿,集韵仙韵卑連切:"魚名,似魴而大"

【扁魚】pin˧ y˩˥ 鱸魚,常見的食用魚

【扁煲】pin˧ pou˥ 扁形的沙鍋 ‖也叫"瓦鐺 ŋa˧ ts'aŋ˥"

【扁嘴】pin˧ tsøy˧ ❶撇着嘴 ❷鴨子的別稱

【扁□□】pin˧ ts'it˩ ts'it˩ 物扁貌(多含貶義)

【變戲法】pin˧ hei˧ fat˧ 魔術的俗稱 ‖也叫"耍把戲 sa˧ pa˧ hei˧"或"敕法 ts'ek˥ fat˧"

【便】pin˩ ❶爲方便而預先做:出去旅游要帶～啲藥啊 ❷方便,現成:佢的資金得咁～? |好～|唔～ ❸邊,頭。表處所:左手～|右手～|出～|入～|埋～|開～|裏～|外～|前～|後～|上～|下～|下底～底下,下邊

p'in

【偏門】p'in˦ mun˩˥ 非正當行業,如煙、賭、妓院等:撈～

【便宜】p'in˩ i˩ 不應得的利益:食～|你想攞～咩你想找便宜嗎?

【片】p'in˧ ❶不全的,零星的:～面|～

段 ❷指電影片、電視片等：～頭｜～約 ❸用刀横割成薄片：將肉～薄佢｜～皮鴨 ❹量詞。用於成片之物：一～樹葉｜兩～肉｜◇一～好心

【片】p'in˧˩ ❶平且薄之物：明信～｜畫～｜相～｜唱～｜魚～｜尿～ ❷指電影片、電視片等：影～｜拍～｜走～跑片子

【片糖】p'in˧ t'ɔŋ˨ 甘蔗製的片狀紅糖

min

【棉胎】min˨ t'ɔi˥ 打好的棉花胎，做棉被用：～咁厚‖也叫"被胎 p'ei˧ t'ɔi˥"

【棉豆】min˨ tɐu˨˩ 扁豆的一種，形似荷蘭豆而厚大，也連莢食用‖也叫"秋豆 ts'ɐu˥ tɐu˨˩"

【棉緊身】min˨ kɐn˥ sɐn˥ 穿在外衣裏頭的無領小棉襖

【棉衲】min˨ nap˨ 棉襖，舊式棉衣

【綿】min˨ 粥煮得水米相融合：粥好～｜煲啲～粥來食喇

【面】min˨ ❶臉：洗～｜～具｜～皮｜～色｜～容｜黑口黑～｜成～泥一臉泥｜蓮子茸口～滿臉笑容 ❷部位，方面：八～玲瓏｜～前｜表～｜全～｜片～｜多～手 ❸物體的表面，有時特指某些物體的上部的一層：水～｜地～｜路～｜牆～｜海～ ❹方位詞後綴：上～｜下～｜前～｜後～｜東～｜外～ ❺量詞。用於扁平的物件：一～旗｜兩～鏡

【面】min˨˩ ❶表面的：～衫｜～褲｜～貨 ❷物體的表面：水～｜封～｜枱～｜鏡～｜瓦～房頂上｜◇鋪～｜◇櫃～ ❸面子，臉：丟～｜畀～賞臉｜大花～｜二花～ ❹東西露在外面的那一層，紡織品的正面：被～｜鞋～｜布～｜絨～ ❺部位，方面：正～｜反～

【面貨】min˨˩ fɔ˧ 擺在櫃面上的貨，好貨‖也叫"貨面"

【面珠】min˨ tsy˥ 臉蛋兒：痛下～親親臉蛋兒‖也叫"面珠墩 min˨ tsy˥ tɐn˥"

【面坯】min˨ p'ui˥ 臉形：佢係長～

【面口】min˨ hɐu˥ ❶面貌：佢生得～圓圓｜～好熟｜～好生暴面貌很陌生 ❷臉色：你～幾好嚟｜～爛爛令紅光滿面

【面毛】min˨ mou˨ 臉上個別的黑毛，與汗毛不同

【面毛】min˨ mou˨˩ 臉上的細汗毛

【面善】min˨ sin˨ 面熟，眼熟：我覺得佢好～嗽

【面青面黄】min˨ ts'ɛŋ˥ min˨ uɔŋ˨ 臉色青黄，面有菜色：捱到～熬苦日子，面有飢色

【面懵】min˨ mɔŋ˥ 難爲情，尷尬：唔怕～臉皮厚

【面懵心精】min˨ mɔŋ˥ sɐm˥ tsɛŋ˥ 似傻非傻；表面上笨，其實精明

【面紅面綠】min˨ hoŋ˨ min˨ lok˨ ❶形容氣極，臉色變化：激到～ ❷羞愧的臉色，面紅耳赤

【麵】min˨ 麵條：餛飩～｜水餃～｜湯～｜炒～｜今晚食～喇

【麵碼】min˨ ma˧ 吃麵時加的配料，如肉、菜等

【麵豉】min˨ si˨˩ 豆瓣醬：古勞～最靚‖古勞，地名，在鶴山縣

【麵粉】min˨ fɐn˥ 小麥粉，北方叫"白麵"

【麵粉公仔】min˨ fɐn˥ koŋ˥ tsɐi˥ 手捏麵人兒，是一種民間藝術‖也叫"粉公仔"

【麵筋】min˨ ken˥ 指用水泡着的生麵筋，北方叫"水麵筋"

【麵棍】min˨ kuen˧ 擀麵杖 ‖ 也叫"打麵棍 ta˧ min˨ kuen˧"

【麵餅】min˨ peŋ˧ 團成餅的乾麵條，是半成品，用開水略煮即可食

tin

【癲】tin˥ 瘋，精神病：發～｜～佬｜～婆｜～狗｜佢～咗

【癲沸】tin˥ fei˧ 瘋癲，精神不正常 ‖ 沸，廣韵未韵方味切："言急。"集韵："多言也"

【癲狂院】tin˥ k'uɔŋ˨ yn˨˩ 精神病院的舊稱

【癲咄】tin˥ tet˥ 胡說八道：佢好～嘿 ‖ 咄，廣韵没韵當没切："呵也"

【墊】tin˧ ❶用東西支、鋪或襯，使加厚：～被｜～褥｜～實佢 ❷暫時替人付錢：～錢｜～本錢

【墊】tin˧˩ 墊子：椅～｜鞋～｜拜～

【畛】tin˨˩ ❶翻滚：打得佢～～下｜個細路哥～地 ❷掙扎：我捉咗隻老鼠，畀佢～甩咗｜佢拉住我，留我食飯，畀我～甩咗被我掙脫了 ‖ 廣韵銑韵徒典切："蹈也"

【畛地】tin˨˩ tei˨˩ 躺在地上折騰，用腳亂蹬，屁股亂顛

【電油】tin˨ ieu˨ 汽油的舊稱

【電心】tin˨ sem˥ 乾電池

【電單車】tin˨ tan˥ ts'ɛ˥ 摩托車的俗稱 ‖ 也叫"摩托車 mɔ˥ t'ɔk˧ ts'ɛ˥"

【電船】tin˨ syn˨ 小汽船，燃用汽油的小型快艇

【電鋃鐘】tin˨ laŋ˥ tsoŋ˥ 電鈴 ‖ 也說"電鐘"。鋃，廣韵唐韵魯當切："鋃鐺，鎖頭，一曰鐘聲"

【電燈膽】tin˨ teŋ˥ tam˧ ❶電燈泡：四十火～四十瓦的燈泡 ❷歇後語，下句是"唔通氣"。指妨礙人家的好事、不知趣、不解人意者

【電燈杉】tin˨ teŋ˥ ts'am˧ 電綫杆子

【電筒】tin˨ t'oŋ˨˩ 手電筒

【電鐘】tin˨ tsoŋ˥ ❶電時鐘 ❷電鈴 ‖ 義項②也叫"電鋃鐘"

t'in

【天】t'in˥ ❶天氣：今日好～今天是晴天｜陰～｜～時暑熱｜～時淰[nem˨]天氣潮濕 ❷季節：春～｜冷～冬天｜熱～夏天｜旱～旱季｜雨水～梅雨季節｜二八～冬春之交或夏秋之交

【天時】t'in˥ si˨ 天氣：～冷｜～暑熱

【天口】t'in˥ heu˧ 天氣：～瞌熱天氣悶熱｜今日～涼嘞

【天】t'in˥ ❶天空：個～好黑，唔見路｜滿～烏雲｜～光嘞，好起身嘞 ❷位置在頂部的，凌空架設的：～棚｜～窗｜～橋｜～花板 ❸天生的，天然的：～性｜～才 ❹指神明，造物主：～收你｜拜～地｜～唔開眼 ❺表示到了頂點，形容程度之深：～咁大事都唔怕｜攞到我～咁大個頭碰到棘手的事｜～咁逼人人太擠了

【天階】t'in˥ kai˥ 天井 ‖ 也叫"天井 t'in˥ tseŋ˧"

【天臺】t'in˥ t'ɔi˨˩ 屋頂上的曬臺 ‖ 也叫"天棚"或"曬棚 sai˧ p'aŋ˨˩"

【天收】t'in˥ seu˥ 罵人話。天殺：我唔收你～你

【天九】t'in˥ keu˧ 天九牌，一種賭具

【天棚】t'in˥ p'aŋ˩˥ 屋頂上的曬臺 ‖ 也叫"曬棚 sai˧ p'aŋ˩˥"或"天臺"

【天虹】t'in˥ kɔŋ˧ 虹:出～ ‖ 也叫"龍拱 loŋ˩ koŋ˦"

【天光】t'in˥ kuɔŋ˥ 天亮:～咯,好起身咯

【天光早】t'in˥ kuɔŋ˥ tsou˦ 大清早:佢～就走咗

【天光墟】t'in˥ kuɔŋ˥ høy˥ 舊時半夜至天亮前的集市,多進行見不得人的交易:過去中山七路爛馬路就有～

【天蠓光】t'in˥ moŋ˥ kuɔŋ˥ 黎明,天剛亮:～佢就起身

【天腳底】t'in˥ kœk˧ tɐi˦ 天邊:你走到～都搵到你|我一腳踢你到～啊!

【田螺】t'in˩ lɔ˩˥ 河溝、田裏產的螺螄

【田螺㾊】t'in˩ lɔ˩ mɔ˥ 蝸牛 ‖ 也叫"田螺蟲 t'in˩ lɔ˩ ts'oŋ˩"

【田麩】t'in˩ fu˥ 做肥料用的榨過油的餅狀渣,如豆餅、花生餅、茶籽餅等 ‖ 麩,集韵模韵空胡切:"麩餅"

【田雞】t'in˩ kɐi˥ 青蛙,多指可供食用的蛙

【田雞油】t'in˩ kɐi˥ iɐu˩ 蛤蟆油,產於東北的"哈什螞"的脂肪,是一種滋補品

【田雞局】t'in˩ kɐi˥ kok˧˥ 大家湊錢吃東西。田雞又名"蛤蟆",蛤與佮(合伙)同音 ‖ 也說"田雞東 t'in˩ kɐi˥ toŋ˥"

【田基】t'in˩ kei˥ 田間小路

nin

【𡃁】nin˥ ❶乳房 ❷(人的)乳汁:飲～ ‖ 俗字

【年卅晚】nin˩ sa˥ man˧ 農曆除夕 ‖ 也說"年晚"

【年紀嫩】nin˩ kei˦ nyn˧ 年少,年輕

【年宵野】nin˩ siu˥ iɛ˧ 過年時用的一切物品,吃的用的包括在內 ‖ 也叫"年晚貨 nin˩ man˧ fɔ˧"

【年晚】nin˩ man˧ 農曆除夕:～煎䭔,人有我有歇後語

【年生】nin˩ saŋ˥ 庚帖,上有生辰八字:合～看雙方生辰八字有無冲犯|定～

【撚】nin˦ ❶掐,扭,擰:～住佢條頸|～乾手巾|～死佢|～鬚 ❷碾,蹂:～碎啲泥

lin

【連氣】lin˩ hei˧ 連續,一連:佢～做咗三日|～幾日一連幾天

【蓮子口面】lin˩ tsi˦ hɐu˦ min˧ 長圓臉,比瓜子臉略飽滿

【蓮子茸口面】lin˩ tsi˦ ioŋ˩ hɐu˦ min˧ 指笑臉:成個～一副笑臉

【蓮米】lin˩ mɐi˧ 蓮子的別稱 ‖ 也叫"蓮子 lin˩ tsi˦"

【蓮藕】lin˩ ŋɐu˧ 藕:～煲湯幾好嘆!

【蓮茸】lin˩ ioŋ˩ 蓮子泥,把蓮子煮熟研碎加糖:～月餅|～包|紅～|白～

【連消帶打】lin˩ siu˥ tai˧ ta˦ 武術行話。即不但化解對方的攻勢,而且可以反擊對方。可引申用於其他方面

【連襠褲】lin˩ nɔŋ˧ fu˧ 連褡褲,比喻同伙:佢兩個着～他倆是同伙

【鏈】lin˩˥ ❶鏈子:鎖～|頸～|手～ ❷鐘、錶的發條:錶～|上～

【鏈罨】lin˩˥ k'ɐm˦ 自行車鏈套:全～|半～

【㨆】lin˧ 搬動：～啲衫到外面曬一曬｜向櫃桶～啲書出來｜～啲柴落車‖廣韵獮韵力展切："擔運物也"

【瓴】lin˩˧ 量詞。塊，片。多用於薄、硬片狀物：一～餅乾｜一～瓦｜一～玻璃｜一～板｜一～鐵｜一～階磚｜一～枱面‖集韵霰韵郎甸切："瓜中實"

【練】lin˨ ❶訓練，反復學習：～習｜～兵｜～功夫｜～武 ❷學習，效法：～壞｜～精學聰明｜～仙 ❸經驗多，純熟：老～｜熟～

【練仙】lin˨ sin˥ 學神仙：成日乜都唔食，你～啊？

tsin

【氈】tsin˥ ❶毛毯(能鋪能蓋的)：毛～｜金山～｜一張～｜紅～ ❷用氈做的：～帽｜鞋～｜地～地毯‖也叫"毛氈 mou˨ tsin˥"

【𢪏】tsin˥ 揭，剝，撕：～開皮｜～你個皮‖廣韵獮韵知演切："皮寬也。"古清音上聲，今口語變讀陰平

【𢪏皮紙】tsin˥ p'ei˨ tsi˧ 舊時的一種草紙，用時逐層揭開

【煎】tsin˥ 用油煎或炸：～魚｜～肉｜乾～｜～烹｜～蛋｜～餅｜～鎚

【煎餃】tsin˥ kau˧ 油煎餃子，北京叫"鍋貼兒"

【煎牛】tsin˥ ŋɐu˩˧ 炸炒嫩牛肉

【煎鎚】tsin˥ tøy˥ 糯米粉做的油炸食品，多在過年期間食用‖也叫"油鎚 iɐu˨ tøy˥"。鎚，廣韵灰韵都回切："餅也"

【剪布】tsin˧ pou˧ ❶剪裁布料❷買布：我去～做件衫

【煎】tsin˧ ❶久熬：～藥｜蜜～ ❷熬油使沸：啲油係～過嘅‖集韵線韵子賤切："熬也"

【煎水】tsin˧ søy˧ 用以煮水(少量水)：滚湯時用蝦頭蝦尾來～，都有啲味喇嗎

【箭嘴】tsin˧ tsøy˧ ❶箭頭，箭的尖端 ❷指示方向用的箭頭符號

【薦】tsin˧ ❶墊：攞張氈來～牀 ❷推薦，舉薦：～個靠得住嘅人畀我喇‖②也說"舉薦 køy˧ tsin˧"

【薦】tsin˧˩ 墊兒，托兒：焗盅～蓋碗兒底下的托兒｜鞋～｜椅～

【薦瞓衫】tsin˧ fɐn˧ sam˥ 睡衣(多是普通內衣)的舊稱

【薦人館】tsin˧ iɐn˨ kun˧ 舊時的職業介紹所

【薦褥】tsin˧ iok˩˧ 褥子

【賤骨頭】tsin˨ kuɐt˥ t'ɐu˨ 罵人話。說人輕賤

【賤格】tsin˨ kak˧ 罵人話。賤骨頭，下流

【纏】tsin˨ 裹，纏繞：～腳｜～腳婆｜～緊｜～頭巾‖廣韵線韵持碾切："纏繞物也"

【纏腳】tsin˨ kœk˧ 指舊時女人裹腳：～婆｜～帶‖也說"紮腳 tsat˧ kœk˧"

【纏腳帶】tsin˨ kœk˧ tai˧˩ ❶纏足布帶，裹腳條子 ❷喻又冗長又不通的文章：～，又長又臭‖也說"紮腳帶 tsat˧ kœk˧ tai˧˩"

ts'in

【千祈】ts'in˥ k'ei˨ 千萬。鄭重叮嚀、告誡：你～唔好去啊｜～要小心啊

【前穿㞘漏】ts'in˩ ts'yn˥ tok˥ lɐu˨ 形容衣服破爛

【錢板】ts'in˩ pan˧ 商家放銀幣的木板，像洗衣的搓板

【錢罌】ts'in˩ aŋ˥ 錢罐兒，撲滿

【錢莊】ts'in˩ tsɔŋ˥ 舊時私人開的銀行 ‖ 也叫"銀鋪 ŋɐn˩ p'ou˧˥"

【纏】ts'in˩ 糾纏：～住｜～繞｜～綿

【纏身纏勢】ts'in˩ sɐn˥ ts'in˩ sɐi˧ 糾纏不休

【纏藤花】ts'in˩ t'ɐŋ˩ fa˥ 攀牆花類的總稱

【淺身】ts'in˧ sɐn˥ 淺幫，邊很淺：～嘅疏筃淺邊的盛菜竹器

【淺窄】ts'in˧ tsak˧ （地方）窄小局促：地方～房間太局促了

sin

【仙】sin˥ 銅元的舊稱：兩個～ ‖ 英文 cent 的音譯。也叫"銅仙 t'oŋ˩ sin˥"

【先】sin˥ ❶用在時間詞之前，表示時間在前的，相當於"頭、前"：～個月｜～兩日｜～幾年｜～個禮拜｜～個牌前一陣子 ❷比…領先：我～過你 ❸（做某事）在先：你行～喇｜我食～嗬我可先吃啦 ❹先（做某事）再說：係噉～喇先這麼着吧｜攞來頂下檔～拿來湊合着用再說 ❺"先至"的省略，先…才：等一陣～食先等一會再吃｜你件衫長返啲～啱你的衣服再長些才合適｜而家～六點，唔使咁急現在才六點，不用那麼着急

【先至】sin˥ tsi˧ 才。本義是"先"如何，然後"才"如何。口語習慣省去"至"：你要溫習埋啲功課～去得你要把功課溫習完才能去｜好辛苦～搵到你

【先時】sin˥ si˩ 以前，先頭：乜你～唔話過我知啊為何你早先沒告知我呀？

【先使未來錢】sin˥ sɐi˧ mei˨ lɔi˩ ts'in˩ 超支，寅吃卯糧

【先該】sin˥ kɔi˥ 早應該。追述已發生過的事：早知噉樣，～你去 ‖ 也說"該先"

【先頭】sin˥ t'ɐu˩˧ 起初，早先，先前：～我唔係早話畀你知囉！

【先好耐】sin˥ hou˧ nɔi˨ 很早以前

【先生】sin˥ saŋ˥ ❶對老師的尊稱：王～ ❷對一般男人的尊稱 ❸中醫醫生：睇脈～ ❹女人背稱自己或別人的丈夫：佢係我嘅～｜你嘅～去咗边處啊？

【先不先】sin˥ pɐt˥ sin˥ ❶首先：你～噉樣做喇 ❷擅自搶先：人地都未食，你～就食咗一件

【先一牌】sin˥ iɐt˥ p'ai˩ 早些天，前些時候：～我去過北京

【搧】sin˥ ❶用藤條等打人：用雞毛掃～下佢 ❷用手打人：～佢兩巴 ‖ 集韵仙韵尸連切："批也"

【碁】sin˥ 用秤稱物時秤尾抬高，分量很足（與"慢"相對）：佢稱得好～ ‖ 集韵仙韵相然切："升高也"

【鮮蠔】sin˥ hou˩ 新鮮的生牡蠣，有别於蠔豉 ‖ 也叫"生蠔 saŋ˥ hou˩"

【鮮甜】sin˥ t'im˩ 味道鮮美：夾生食醉蝦好～

【碰】sin˧ ❶舊時土布染好後再以石滾之使平滑：～布 ❷滑跌：路好滑，～一跤｜～倒 ❸路滑：呢度唔好行，好～㗎 ‖ 集韵線韵尺戰切："說文以石扞繒也。"玉篇："思煎切，以石研繒也"

【碰□□】sin˧ sœ˩ sœ˧ （小孩）坐滑梯

【碰人】sin˧ iɐn˩ 以人情人理之言誘人，使人失足

【碰腳】sin˧ kœk˧ 腳下打滑：呢度唔好行，好～㗎

【綫】sin˧ ❶縫綴衣物用的東西：針～|棉～|絲～|麻～ ❷量詞。用於植物的穗子：一～禾|兩～穀 ❸綫綫的：～仔襪|～衫 ❹像綫的細長的東西：～香 ❺綫索：眼～

【綫口】sin˧ hɐu˥ （衣服上的）綫頭

【綫報】sin˧ pou˧ 情報

【綫步】sin˧ pou˩ 縫衣服留下的針腳：～好疏|～密 ‖ 也叫"針腳 tsɐm˥ kœk˧"

【綫鉗】sin˧ k'im˩˥ 鑷子

【綫絡】sin˧ lɔk˧˥ 綫網兜兒，綫網袋

【綫轆】sin˧ lok˥ 綫軸，繞綫用的小木軲轆

【鐵鷄】sin˧ kɐi˥ 去掉精囊的公鷄 ‖ 也說"閹鷄 im˥ kɐi˥"

【鐵生】sin˧ saŋ˥ 公鷄未閹割徹底者：～都幾好食㗎，好過生鷄|～都會啼嘅

【善棍】sin˩ kuɐn˧ 舊時指靠辦善堂吃飯發財的人

【善長仁翁】sin˩ tsœŋ˥ iɐn˩ ioŋ˥ 捐錢辦善事的人

【善堂】sin˩ t'ɔŋ˩˥ 舊時專辦所謂善事的機構，向窮苦人施捨棺材、棉衣、粥等

kin

【堅野】kin˥ iɛ˧ 好貨，優質貨：～來㗎貨色很好的

【堅炭】kin˥ t'an˧ 耐燒的好炭：近日好貴～呀

【見】kin˧ ❶看見，看到：今日都唔～你來上課嘅|你有冇～到佢啊？ ❷見面，會面：你想唔想～佢？ ❸覺得，感到：你～点啊你覺得如何？|你边處～痛啊？|佢～好辛苦喎，搭車罷喇 ❹眼看着，顯現出：佢嘅病～好喎！|病又～重咯|～少|～功 ❺接觸，遇到：呢啲藥怕～光|～水就溶 ❻對於事物的看法：主～|成～ ❼助詞。用在動詞前面表示被動：～怪|～笑

【見鬼】kin˧ kuɐi˥ ❶倒霉：越窮越～ ❷喻碰到兇險：唔見過鬼唔怕黑|兩公婆～，唔係你就係我歇後語

【見蹺】kin˧ kui˩ 覺得疲倦：今日好～

【見步行步】kin˧˥ pou˩ haŋ˩˥ pou˩ 走一步是一步

【見肚飽】kin˧ t'ou˧ pau˥ 差不多飽了，不是太飽：你～唔～㗎，食咁多嘅！|我都～咯，唔想食！

【見飯】kin˧ fan˩ 出飯，等量的米煮的飯較多：呢隻米～這種米出飯

【見工】kin˧ koŋ˥ 面試，參加工作，找工作：今日去～|呢份工你去見下喇

【見功】kin˧ koŋ˥ 見效：我食呢劑藥好～嘅|食豬紅，屙黑屎，當堂～歇後語 ‖ 也說"見功效 kin˧ koŋ˥ hau˩"

【見得】kin˧ tɐk˥ ❶可以見：我見唔～佢呢？ ❷看待：佢～我好好他待我很好 ❸覺得：我～好唔好意思|我～唔舒服

【件】kin˩ 量詞。❶塊：兩～鷄肉|切成四～|將牛肉切～|菠蘿～|魚～|一盒餅乾有成五十～ ❷樁，項：有幾～事同你商量 ❸用於上衣及行李等：一～衫|兩～褸|三～行李

【件】kin˩˥ ❶可以一一計算的事物：零

～|案～|事～ ❷文件：密～|急～ ❸信件：快～

【件頭】kin˨ t'ɐu˨˩ 件兒：幾～啊？——六～|電冰箱就大～嘞

k'in

【搴】k'in˥ 掀，揭：～開被|～開鑊蓋|～開書來睇 ‖ 廣韻獮韻九輦切："取也。"古見母，今讀如溪母

hin

【牽瘕】hin˥ ha˥ 哮喘病 ‖ 也叫"扯瘕 ts'ɛ˥ ha˥"或"掹瘕 mɐŋ˥ ha˥"

【牽氣】hin˥ hei˧ 臨死時喘氣 ‖ 也說"扯氣 ts'ɛ˥ hei˧"

【蜆】hin˥ 淡水小蛤蜊：一個～，一個肉熟語，一個蘿蔔一個坑

【蜆芥】hin˥ kai˧˩ 生蜆肉製的醬，有臭味。有人嗜之

【蜆塘】hin˥ t'ɔŋ˨ 養蜆的水塘，多在河邊，與河相通

【蜆鴨】hin˥ ap˧ 一種小野鴨，會飛，以蜆爲食，可馴養 ‖ 也叫"水鴨 søy˥ ap˧"

【蜆殼字】hin˥ hɔk˧ tsi˨ 一對反義字，如"內外、上下、左右、大小"等

【顯眼】hin˥ ŋan˧ 明顯，引人注目：呢件衫好～喎

【顯見】hin˥ kin˧ 明顯：～係假嘅

【饍】hin˧ 做菜時放入的澱粉汁：打～|白～|糖醋～|果汁～|金黃～ ‖ 廣韻獮韻去演切："黏也。"古音上聲，今變讀陰去調

【獻世】hin˧ sɐi˨ ❶敗家：將啲祖傳嘅野來賣畀人，唔怕～咩 ❷現世，現眼：佢做出噉樣嘅事，真係～喇

【獻醜】hin˧ ts'ɐu˥ 客套話。表示自謙：～不如藏拙熟語

in

【煙】in˥ ❶煙草及其製品：～葉|～仔|～頭|～灰|～屎|～絲|旱～|水～袋 ❷鴉片煙：～泥大煙土|～槍|～燈|～館|～缸

【煙荷】in˥ hɔ˨˩ 鴉片煙泡

【煙屎】in˥ si˥ ❶吸水煙噴出來的濕灰 ❷吸鴉片煙剩的渣

【煙屎喉】in˥ si˥ hɐu˨ ❶說話語調陰陽怪氣 ❷嗓子沙啞

【煙仔】in˥ tsɐi˥ 香煙，煙捲兒

【煙精】in˥ tseŋ˥ 大煙鬼，愛抽鴉片煙的人 ‖ 也說"煙鏟 in˥ ts'an˥"或"煙杠 in˥ kɔŋ˧"

【煙格】in˥ kak˧˩ 鴉片煙館 ‖ 也叫"煙館 in˥ kun˥"

【煙】in˥ ❶煙氣：～霧|～火|～幕|無～煤|～消雲散|～通 ❷煙多熏得慌：房間好～嘅，快打開窗門喇 ❸熏製的：～肉|～香鷄

【煙花】in˥ fa˥ 節日放的煙火：今晚燒～喎！

【煙樨餅】in˥ sɐi˥ peŋ˥ 以煙樨樹葉的汁和以米粉做的餅，舊俗於農曆四月初八浴佛節時食之

【煙樓】in˥ lɐu˨˩ 舊式廚房屋頂上出煙的通道，上面蓋瓦遮雨，四周通風

【煙塵】in˥ ts'ɐn˨ 灰塵，塵土：唔好掃咯，好大～|～滾滾

【煙通】in˥ t'oŋ˥ 煙囱

【蔫】in˥ ❶萎謝：～靭失去水分而變軟 ❷

魚、肉腐敗變臭：～臭｜～豬頭遇着盲鼻菩薩熟語‖廣韵元韵謁言切：“蔫，菸也。”菸，集韵衣虚切：“一曰殘也。”殘，廣韵支韵於爲切：“枯死。”蔫，又見廣韵仙韵於乾切：“物不鮮也”

【蔫臭】in˥ ts'ɐu˧ 腐臭，食物久置變味（多是魚、肉類）

【蔫瘟爛臭】in˥ uɐn˥ lan˨ ts'ɐu˧ 腐臭不堪：啲鷄蛋～，唔食得咯

【蔫韌】in˥ ŋɐn˨ 食物該脆而不脆

【蔫𨃩】in˥ ŋɐn˨ 形容二人之間的纏綿親昵狀‖𨃩，集韵震韵而振切：“粘也”

【蔫軟】in˥ yn˧ ❶柔軟：枝竹又長又嫋，好～嘅 ❷姿勢裊娜：個女仔行路幾～啊 ❸親密狀：兩個人幾～

【蔫崩爛臭】in˥ pɐŋ˥ lan˨ ts'ɐu˧ ❶臭哄哄的 ❷(人)品行不端：佢個行爲～‖也説“蔫夾臭 in˥ kap˧ ts'ɐu˧”

【弦索】in˨ sɔk˧ 胡琴：～手

【演】in˦ ❶表演：～戲 ❷有意顯示：～你有錢咩！｜～下手勢顯一顯手藝

【演野】in˦ iɛ˧ 賣弄，炫耀：佢～啫嗎他只是賣弄罷了

【𩪘】in˦ 腆胸，挺腹：～起個大肚｜～起胸‖廣韵銑韵於殄切：“身向前也”

【𩪘身𩪘勢】in˦ sɐn˥ in˦ sɐi˧ ❶挺胸凸肚貌：呢個人行路～ ❷動作舉止矯揉造作，自我欣賞

【𩪘胸突肚】in˦ hoŋ˥ tɐt˨ t'ou˧ 挺胸凸肚

【燕子話】in˧ tsi˦ ua˨˩ 一種隱語，用兩個音節來表示一個字

【現把】in˨ pa˦ 舊時指現金：要～嘅喎要現金的呀

【現眼報】in˨ ŋan˧ pou˧ 現世報應，現世現報

un

pun

【鏟】pun˥ 鏟子，一種木匠工具：鐵～

【鏟口柴】pun˥ hɐu˧ ts'ai˩ 做木工時劈下來的碎木片 ‖ 也叫"斧口柴 fu˧ hɐu˧ ts'ai˩"

【搬】pun˥ ❶移動物體的位置，多指笨重的或較大的：～開個大櫃｜～走啲石頭｜◇～是非 ❷遷移：～屋｜佢～咗去郊區住｜～埋同住搬到一塊兒住

【搬嫁妝】pun˥ ka˧ tsɔŋ˥ 舊時結婚前三四天，女方將嫁妝送至男家

【搬是搬非】pun˥ si˩ pun˥ fei˥ 搬弄是非 ‖ 也說"搬是非"

【搬搬併併】pun˥ pun˥ pɛŋ˧ pɛŋ˧ 來回搬動東西：你喺房～做乜野啊？

【搬屋】pun˥ ok˥ 搬家，遷居

【本地老番】pun˧ tei˩ lou˧ fan˥ ❶回國的留學生 ❷指只會外國文字的中國人

【本心】pun˧ sɐm˥ 良心：冇～｜做人至要有～

【本銀】pun˧ ŋɐn˩˥ 本錢

【半世人】pun˧ sɐi˧ iɐn˩ 半輩子

【半𣅜】pun˧ tsɐu˧ 半晌午，半天

【半路吹】pun˧ lou˩ ts'øy˥ 舊時指良家女嫁爲妾者，後又泛指妾

【半條命】pun˧ t'iu˩ mɛŋ˩ 指體弱多病者

【半男女】pun˧ nam˩ nøy˧ 兩性人，陰陽人 ‖ 也叫"半陰陽 pun˧ iɐm˥ iœŋ˩"

【半鹹淡】pun˧ ham˩ t'am˧ （說話）南腔北調：佢講啲普通話都係～嘅啫 ‖ 也說"半鹹唔淡 pun˧ ham˩ m˩ t'am˧"

【半天吊】pun˧ t'in˥ tiu˧ 上下夠不着，兩頭不成事

【半唐番】pun˧ t'ɔŋ˩ fan˥ 不中不西，不土不洋

【半桶水】pun˧ t'oŋ˧ søy˧ 半瓶醋，喻只懂得一點兒皮毛、諸事都不精通的人

【半冧門】pun˩ lɐm˥ mun˩˥ ❶門半開半掩：我行過佢屋企，見佢～嘅 ❷商店將要倒閉：嗰間鋪頭～喇 ❸私娼：嗰個係～來呀｜呢家係～ ‖ ③也叫"半掩門 pun˧ im˧ mun˩˥"

【半岑嶔】pun˩ lɐm˩˥ k'ɐm˥ （做事、說話）未完，才到一半：做得～就走咗｜講得～ ‖ 岑，集韵侵韵犁針切："岑嚴，山高貌。"嶔，祛音切："山高險也"

p'un

【盆】p'un˩ ❶盛物或洗物用的器具，口大底小，多爲圓形：洗衫～｜腳～｜洗身～｜花～ ❷研磨用的器具：沙～ ❸形狀略像盆的東西：～地｜～骨

【盤】p'un˩ ❶盤點（錢、貨等）：～錢｜～貨 ❷結交：你唔好～埋啲爛仔呀 ❸盤（腿），坐時兩腿交叉彎曲地平放着：～蹄打坐｜～腳 ❹（商店、企業）出倒：我將間鋪～咗畀佢，佢接晒我嘅盤 [p'un˩˥] ❺形狀或功用似盤子的東

西:算～|字～◇地～‖④也說"頂teŋ˥"

【盤】p'un˩˥ ❶盤子:茶～|托～|燒豬～ ❷形狀或功用似盤子的東西:棋～|磨～ ❸指商品行情:開～|收～

【盤錢】p'un˩ ts'in˩˥ 舊時店家晚上結賬時數銅錢

【拚】p'un˥ 豁出去,自暴自棄,不顧後果:～圮|～死|～財‖集韵寫作"拌",緩韵普伴切:"捐棄也"

【拚圮】p'un˥ p'ɛ˧ 豁出一切,破罐破摔‖圮,廣韵旨韵符鄙切:"岸毁,又覆也。"讀書音 p'ei˧,p'ɛ˧是口語音

【拚死】p'un˥ sei˥ 豁出命去:～食河豚

【拚爛】p'un˥ lan˧˥ 撒潑,耍賴;破罐破摔:唔同佢講得通嘅,佢好～㗎

【判頭】p'un˧ t'ɐu˩˥ 包工頭

【坌】p'un˧ 全部買下,包圓兒:我～埋佢咯,冇幾多啫‖集韵慁韵普悶切:"並也"

【坌籮尾】p'un˧ lɔ˩˨ mei˧ ❶包圓兒,全部買下:我～咯 ❷吃東西時包圓兒:佢食野,次次都～嘅

mun

【捫胸】mun˦ hoŋ˦ 舊時的胸衣、乳罩

【鞔】mun˦ (用布、皮、紙)蒙蓋:用白布～咗對鞋|～鼓|～緊‖集韵桓韵謨官切:"說文履空也,一曰覆也"

【門】mun˩ ❶出入口:大～|正～|樓～|前～ ❷門扇:木～|竹～|鐵～|玻璃～ ❸器物可以開關的部分:櫃～|火爐～|冰箱～ ❹形狀或作用像門的:閘～|球～ ❺指一般的家庭:雙喜臨～ ❻一般事物的分類:五花八～ ❼量詞。用於功課、技術等:三～課|一～手藝

【門樞斗】mun˩ si˦ tɐu˥ 舊式木門的門臼‖樞,讀書音 sy˦,si˦是變讀音

【門髻】mun˩ kɐi˧˥ 門紐‖也叫"門揼揼 mun˩ neŋ˧ neŋ˧˥"

【門鉸】mun˩ kau˧ 連接門扇和門框的合頁

【門口狗】mun˩ hɐu˥ kɐu˥ ❶看家狗 ❷喻在家裏發横、出門不敢說話的人

【門檻】mun˩ ts'am˧ 門坎兒‖也叫"門檻 mun˩ k'am˧"。檻,集韵敢韵在敢切:"斷木爲檻"

【門扇底】mun˩ sin˧ tɐi˥ 門背後‖也說"門角頭 mun˩ kɔk˧ t'ɐu˩"或"門角落頭 mun˩ kɔk˧ lɔk˧˨ t'ɐu˩˥"

【門官廳】mun˩ kun˥ t'ɛŋ˥ 舊式房子大門和中門之間的廳堂

【門釘】mun˩ tɛŋ˥ 大門上的釘形裝飾,官府或大户人家才有:摸～吃閉門羹

【門枋】mun˩ fɔŋ˥ ❶舊式門的上門框 ❷長條方木,用來横着閂門

【門房】mun˩ fɔŋ˩˥ ❶傳達室 ❷傳達,指人

【門櫳子】mun˩ loŋ˩ tsi˥ 舊式房屋大門裏有一道防護門,用横的圓木杠加框做成,可以拖拉開或關。此圓木杠叫門櫳子‖也叫"揚櫳横 t'ɔŋ˧ loŋ˩˥ uaŋ˧"。櫳,廣韵東韵盧紅切:"說文云房室之疏也"

【門戌】mun˩ sɵt˥ 舊式的門閂

【滿】mun˧ ❶全部充實,達到容量的極點:全場坐～晒人|個樽裝～水 ❷達到一定期限:假期～咗咯|借圖書館嘅書～期未呀? ❸全:～身大汗|～口應承|～肚計 ❹滿足:你～意唔～意啊?|心

～意足 ❷驕傲：自～

【滿洲窗】mun˧ tsɐu˥ ts'œŋ˥ 舊時指有木雕窗櫺的窗户，即北方的花格子窗

【滿天神佛】mun˧ t'in˥ sɐn˩ fɐt˧ 翻了天，形容程度之深：吵到～｜攪到～

【滿盤落索】mun˧ p'un˩ lɔk˧ sɔk˧ 全部落敗，全盤皆輸：一子錯，～

fun

【寬厚】fun˥ hɐu˧ 爲人厚道：佢爲人好～嘅

【寬闊】fun˥ fut˧ ❶地方闊大 ❷闊綽：使錢好～

【歡喜】fun˥ hei˧ ❶喜歡，喜愛：你～食乜野菜呢？｜你～唔係買嚟 ❷高興，愉快：佢今日好～

【歡容】fun˥ ioŋ˩ 天生的笑臉，長得喜相：你睇佢都生得好～嘴

【款頭】fun˧ t'ɐu˩ 派頭，架子：佢～好大嘅嗬｜乜你咁大～嘅

kun

【官仔】kun˥ tsɐi˧ 指有官少爺氣味，好支使別人的人：～骨骨花花公子風度

【管雜箱】kun˥ tsap˧ sœŋ˥ 戲班中管道具及雜務的人

【觀音兵】kun˥ iɐm˥ peŋ˥ 自願爲女子做"跟班"的男子

【官】kun˥ ❶當官兒的：做～做宦 ❷舊時對少爺的尊稱：大～｜二～

【官太】kun˥ t'ai˧˦ 官兒的夫人

【棺材】kun˥ ts'ɔi˩ 裝殮死人的木製的東西：～鋪｜～佬抬棺材的人｜～罩 ‖ 有人諱稱"長生板 ts'œŋ˩ saŋ˥ pan˧"

【棺材餡】kun˥ ts'ɔi˩ ham˧˦ 罵人話。老不死的，北方說"棺材瓤子"

【棺口柴】kun˥ hɐu˧ ts'ai˩ 做棺材時劈下的碎木片，一般人忌諱 ‖ 也叫"棺口木 kun˥ hɐu˧ mok˧"

【管事媽】kun˧ si˧ ma˥ 戲指愛管閑事者

【管太公箱】kun˧ t'ai˧ koŋ˥ sœŋ˥ 舊時指祠堂中管分配胙肉、學金等的人：佢係～來㗎 ‖ 也叫"管箱"

【館】kun˧ ❶某些服務性商店的名稱：酒～｜影相～ ❷私塾：開～｜教～ ❸招待賓客居住的房屋：旅～｜賓～ ❹保存、陳列文物或進行文體活動的場所：博物～｜圖書～｜展覽～｜體育～

【罐】kun˧ ❶罐子，多爲鐵製 ❷大的方形鐵桶：火水～煤油桶

un

【碗】un˧ 盛飲食的器具，口大底小，一般是圓形：飯～｜湯～｜～仔｜木～

【碗底】un˧ tɐi˧ ❶碗內部的底 ❷吃剩的碗中物，北方叫"碗底子"：有人執你～呀，快食乾淨佢 ‖ ②也說"飯腳 fan˧ kœk˧"

【碗㞘】un˧ tok˥ 碗外部的底

【換】un˧ ❶給人東西同時從他那裏取得別的東西：交～｜～帖｜～位｜～場交換場地 ❷變換，更換：～衫｜～班｜～車｜～工作 ❸兌換：～錢｜～銀

【換轉】un˧ tsyn˧ 調換：我要～間大啲嘅屋住

【換帖】un˧ t'ip˧˦ 結拜爲兄弟：佢係我嘅～兄弟｜佢兩個係～來嘅

【換髆】un˧ pɔk˧ （扛、抬重物時）換肩：擔咁耐咯，要換下髆啊

yn

tyn

【短】tyn˥ ❶兩端之間的距離小(和"長"相對)。A)指空間:～衫|～褲|～刀|～棍|～程 B)指時間:～期|～命|～工臨時工 ❷缺點:取長補～|～處

【短褸】tyn˥ lɐu˥ 短外套,外衣

【短踭】tyn˥ tsaŋ˥ 暗中打人一肘,暗算:打佢一個～

【短命種】tyn˥ mɛŋ˧ tsoŋ˥ 罵人話。短命鬼

【短切切】tyn˥ ts'it˥ ts'it˥ 很短貌(貶義)

【斷】tyn˧ ❶斷定,估計:～怕唔係恐怕不然|～定|公～|判～ ❷論(斤、件、個等):～斤買|～擔買|～碗飲酒|～個頭賣|～件食肉|～隻食雞

【斷打】tyn˧ ta˥ 像打架一樣:買野都～噉買東西都像打架似的

【斷估】tyn˧ ku˥ 靠估計,瞎猜:做野～点得㗎?

【斷斷】tyn˧ tyn˧ 絶對:～唔會嘅

【斷啃】tyn˧ k'ɐŋ˥ 大口吃:食野好似～噉

【斷搶】tyn˧ ts'œŋ˥ 形容吃得快:食成～噉樣

【斷】tyn˩ 斷絶,隔絶:藕～絲連|～絶|～送|～水|～電|一刀兩～

t'yn

【團】t'yn˩ ❶盤(腿):～埋雙腳|～起腳 ❷量詞。用於成團的東西:一～綫|一～爛布|一～紙碎 ❸圓形的:～扇 ❹會合在一起:～圓|～年|～結|～聚 ❺工作或活動的集體:主席～|代表～|旅游～ ❻軍隊的編制單位 ❼青少年的政治性組織:共青～

【團年】t'yn˩ nin˩ 舊俗,農曆臘月謝竈之後,到大年三十晚之間,擇日安排酒宴來祭祖及家人團聚‖三十晚團年的叫"團盡年 t'yn˩ tsøn˧ nin˩"

【斷】t'yn˧ ❶分成兩段:整～咗枝竹|～綫|斬～ ❷斷絶,隔絶:～水|～奶|～絶|～咗聯繫|～路 ❸貨物脱銷:～市|～檔

【斷市】t'yn˧ si˧ 貨物脱銷:呢本書賣到～‖也説"斷檔 t'yn˧ tɔŋ˧"或"絶市 tsyt˩ si˧"

【斷尾】t'yn˧ mei˧ 斷根,去根兒(指病):呢種病醫唔到～嘅噃|包醫～保管徹底治好

nyn

【暖婆】nyn˧ p'ɔ˩˧ 湯婆子,銅製取暖用具

【暖水壺】nyn˧ søy˥ u˩˧ 熱水瓶

【暖堂飯】nyn˧ t'ɔŋ˩ fan˧ 結婚之夜,在廳堂設合疊席,新郎新娘並坐,兩邊有四個伴郎陪坐,共進晚飯

【暖衲衲】nyn˧ nɐp˥ nɐp˥(或 nap˩ nap˩)❶溫暖,暖烘烘的 ❷一家人很親密

【暖熖熖】nyn˨ uɐt˥ uɐt˥ 暖融融 ‖ 熖，集韵没韵烏没切：“一曰熱貌”

【嫩】nyn˨ ❶細嫩：細蚊仔嘅肉皮～｜啲牛肉都幾～嗝 ❷年輕：佢生得好～｜～仔｜年紀～

【嫩微微】nyn˨ mei˥ mei˥ （小孩）嬌嫩：睇下你～嗽

【嫩希希】nyn˨ hei˥ hei˥ ❶人長得年輕 ❷形容菜嫩

【嫩口】nyn˨ hɐu˥ ❶人年輕，引申爲輕浮，輕諾，不可靠 ❷菜嫩 ❸（牛馬等大畜牲）幼小

【嫩蚊仔】nyn˨ mɐn˥ tsɐi˥ 嬰孩

【嫩粒粒】nyn˨ lɐp˥ lɐp˥ 形容瓜菜很嫩

【嫩雀】nyn˨ tsœk˧˥ ❶舊時江湖用語。新手 ❷喻容易上當受騙者 ‖ 也叫“新雀 sɐn˥ tsœk˧˥”

lyn

【攣】lyn˥ 彎曲，捲曲：～咗｜～毛｜～弓蝦米噉曲里拐彎的｜～埋條腰

【攣毛】lyn˥ mou˨˩ 捲毛，指頭髮彎曲：佢個仔係～嘅

【攣捲】lyn˥ kyn˥ ❶不直，彎曲：佢住個處，去搵佢條路好～嘅 ❷心情不舒坦：個心好～ ‖ 捲，本讀陰上，此處變讀陰平調

【攣弓蝦米】lyn˥ koŋ˥ ha˥ mei˧ 形容彎曲：好似隻～

【攣弓鈎鼻】lyn˥ koŋ˥ ŋɐu˥ pei˨ 鷹鈎鼻子：～走回頭避開鷹鈎鼻子的人

【聯】lyn˨ 縫：～被｜～衣服｜～好件衫

【聯群結隊】lyn˨ k'uɐn˨ kit˧ tøy˨ 成群結隊

【□】lyn˥ ❶滾：～地｜麻通食品名外面～晒脂麻嘅 ❷以物吸乾器中餘瀝：畀飯～下個油鑊

【亂】lyn˨ ❶無秩序，無條理：間房～七八糟｜立立～｜文章改得好～｜呢件野攪到七國咁～ ❷心緒不寧：個心好～｜心煩意～ ❸任意，隨便：唔好～講｜～車胡扯｜～咁來胡來｜～撞｜～咁攪

【亂車廿四】lyn˨ ts'ɛ˥ ia˨ sei˧ 亂吹一氣，瞎扯一通

【亂車亂詆】lyn˨ ts'ɛ˥ lyn˨ tɐi˧ 胡說八道 ‖ 也說“亂嗋亂詆 lyn˨ ŋɐp˥ lyn˨ tɐi˧”。詆，集韵薺韵丁計切：“呵也”

【亂指廿四】lyn˨ tsi˥ ia˨ sei˧ 亂發號施令，瞎指揮

【亂晒籠】lyn˨ sai˧ loŋ˨ 全亂套了 ‖ 也說“亂晒坑 lyn˨ sai˧ haŋ˥”

【亂詆三千】lyn˨ tɐi˧ sam˥ ts'in˥ 胡說，亂說

【亂揈】lyn˨ feŋ˨ 揮霍，亂花錢：佢使錢～嘅 ‖ 揈，集韵耕韵呼宏切：“揮也。”本應讀 fɐŋ˥，feŋ˨ 是變讀

【亂講無爲】lyn˨ kɔŋ˥ mou˨ uɐi˨ 胡說，瞎說一氣 ‖ 也說“亂嗋無爲 lyn˨ ŋɐp˥ mou˨ uɐi˨”

【亂立立】lyn˨ lɐp˨ lɐp˨ （事物）亂糟糟 ‖ 也說“立立亂”

tsyn

【專登】tsyn˥ tɐŋ˥ 特地，專門：我係～來搵你㗎｜～撚化作弄佢 ‖ 也說“特登 tɐk˨ tɐŋ˥”或“故登 ku˧ tɐŋ˥”

【磚】tsyn˥ ❶一種建築材料，多是方形或長方形：三塊～｜～屋｜～窰｜～坯｜

～頭 ❷形狀像磚的東西：茶～｜冰～

【磚頭屈】tsyn˥ t'ɐu˩ kuɐt˨ 半截磚

【磚】tsyn˧ 量詞。用於厚的、有四角的東西：一～片糖｜一～腐乳｜一～豆腐

【轉】tsyn˧˥ ❶改換方向、位置、情況、形勢等：～軚轉帆｜～移｜～變｜情況好～｜～敗爲勝｜～悲爲喜 ❷把一方的物品、信件、意見等傳到另一方：～送｜～交｜～寄｜～告｜由我～畀佢喇｜～播‖①多是書面語

【轉脷】tsyn˧˥ lei˨ 蜇舌頭，味道刺激舌頭，使舌頭扭轉，轉動：食辣椒好～嘅｜食熱湯丸就～咯

【轉】tsyn˧ ❶轉變，改變：～咗色｜～運｜～行｜佢都～晒形他全變了模樣｜～口 ❷換乘（車、船等）：～車｜～機換乘飛機 ❸改變方向，回轉：～頭回頭｜～身｜向左～

【轉卦】tsyn˧ kua˧ 改變主意，變卦‖也說"變卦 pin˧ kua˧"

【轉口】tsyn˧ hɐu˧˥ 改口，改變原先的說法：佢答應咗我，又轉咗口

【轉眼】tsyn˧ ŋan˨ 形容極短的時間：轉下眼就快開學咯｜～就唔見咗佢

【轉彎】tsyn˧ uan˧ 拐彎兒：直去唔使～就到咯｜～八角拐彎抹角

【轉便】tsyn˧ pin˨ 翻個兒：將佢反～把它翻個個兒

【轉聲】tsyn˧ sɛŋ˧ 聲音變了：点解你講野都轉咗聲㗎？｜轉佬聲男孩長大變嗓音

【轉行】tsyn˧ hɔŋ˨ 轉業，改行：賣魚佬～，有晒腥（聲）氣歇後語

ts'yn

【穿】ts'yn˧ ❶以繩綫貫穿物體使之連貫：～珠仔 ❷破，透：對鞋～咗｜襪～咗窿｜～耳來戴耳環 ❸通過（孔洞、縫隙、空地等）：～針｜～梭｜～過呢條巷就到咯！

【穿煲】ts'yn˧ pou˥ 喻泄露秘密，揭露内幕

【穿窿】ts'yn˧ loŋ˥ 出現破洞：條褲～咯‖窿，廣韵董韵力董切："孔窿。"古上聲，今口語變讀高平

【全家樂】ts'yn˨ ka˧ lɔk˨ 全家合照：影一幅～

【全蛋麵】ts'yn˨ tan˨˧ min˨ 全用鷄蛋和麵做成的麵條

【攢盒】ts'yn˨ hɐp˨ 大的糖果餅食盒子，内分很多格，過年時捧出招待客人，北京叫"捧盒"

【串】ts'yn˧ ❶量詞。用於成串之物：一～炮仗一掛爆竹｜一～葡提子一嘟嚕葡萄｜一～珠 ❷使成串：～起啲白蘭花喇 ❸拼寫（外文字）：呢個字点～呢？｜～單詞

【串埋】ts'yn˧ mai˨ 串通，合伙：你兩個～來騙我｜佢地～晒來害人‖也說"串同 ts'yn˧ t'oŋ˨"

syn

【孫新婦】syn˥ sɐn˧ p'ou˧ 孫媳婦

【酸】syn˥ ❶化學名詞。酸類：鹽～｜硝～ ❷酸的菜肴，腌的酸菜（鄉土說法）：木瓜～｜黄瓜～｜蘿蔔～｜豬脚～｜排骨～

【酸】syn˧ 像醋的味道：～菜｜～梅醬｜～牛奶｜～薑｜～辣椒｜～黄瓜｜～筍｜～芥菜｜～蘿蔔｜～排骨｜～木瓜｜～蕌頭｜～過頭，点食呀太酸了，怎麼吃呀？

【酸枝】syn˥˧ tsi˥ 紅木，一種硬木：～枱椅好矜貴㗎｜～馬閘

【酸迷草】syn˥˧ mei˥˧ ts'ou˧˥ 一種野草，三瓣葉，開小粉花，小孩用它來鬥草玩：打～

【酸微微】syn˥˧ mei˥˧ mei˥˧ 微酸：啲果汁～嘅

【酸菜】syn˥˧ ts'ɔi˧ 大芥菜腌成的酸菜‖也叫"鹹酸菜 ham˨˩ syn˥˧ ts'ɔi˧"或"鹹菜 ham˨˩ ts'ɔi˧"

【酸梅】syn˥˧ mui˨˩˥ 醋泡青梅，用做菜肴的調味品：～醋｜～醬

【酸□□】syn˥˧ tɐm˥˧ tɐm˥˧ 味酸，酸溜溜的

【酸軟】syn˥˧ yn˧ ❶被人胳肢的感覺：我好怕～ ❷酸痛：牙好～

【酸藠】syn˥˧ kœŋ˥ 醋泡藠，是五柳料之一，做五柳魚的配料：椰子～好好食｜～藠頭

【酸藠竹】syn˥˧ kœŋ˥ tsok˥ 插着酸藠的竹簽，吃完就扔掉。比喻品德行爲不好的人或無用的人

【酸宿】syn˥˧ sok˥ 形容汗臭，又酸又餿

【船】syn˨˩ 水上的主要運輸工具：大～｜火～｜汽～｜電～｜～頭｜木～｜落～上船

【船笭】syn˨˩ lɐŋ˥ 船舷邊掛的竹編器，防碰撞用‖笭，廣韵青韵郎丁切："笭箵，小籠"

【損】syn˧˥ ❶損害：～人利己 ❷壞的：～友壞朋友 ❸(輕微)破傷：手～咗｜切～手切傷了手｜撞～咗頭殼｜刮～條脷｜挖～面抓破了臉

【損手爛腳】syn˧˥ sɐu˧˥ lan˨ kœk˧ 頭破血流：打到～

【吮】syn˧ 又舔又嘬：～手指｜將骨～乾淨

【蒜子肉】syn˧ tsi˧˥ iok˨ 形如蒜瓣的肉：黃花魚就係～喇

【蒜頭】syn˧ t'ɐu˨˩ 大蒜頭

【蒜心】syn˧ sɐm˥ 蒜薹，北京叫"蒜苗"

【算死草】syn˧ sei˧˥ ts'ou˧˥ 指善打小算盤、斤斤計較者

【算數】syn˧ sou˧ 作罷，拉倒：唔得就～不行就拉倒｜～喇算了罷｜唔要就～

【算精】syn˧ tsɛŋ˥˧ 自私，好占便宜：嗰個野好～嘅

【算度】syn˧ tɔk˨ 思忖，心中算計

kyn

【鑽】kyn˥˧ 穿過，進入：～入牀下底｜～過去｜～枱底｜賊公開竃～入去，偷完野～返出來‖口語音，讀書音 tsyn˥˧

【鑽鼻】kyn˥˧ pei˨ (氣味)鑽鼻子：～辣菜‖也說"攻鼻 koŋ˥˧ pei˨"

【鑽竃】kyn˥˧ loŋ˥ 鑽進洞‖竃，廣韵董韵力董切："孔竃。"古上聲，今口語變讀高平

【鑽法律罅】kyn˥˧ fat˧ lɵt˨ la˧ 鑽法律空子

【鑽節罅】kyn˥˧ tsit˧ la˧ 婦女在端午節、中秋節後一日回娘家住(不願住夫家)

【捲鋪蓋】kyn˧˥ p'ou˥˧ kɔi˧ 辭工作：我就要～咯

【捲閘】kyn˧˥ tsap˨ 一種金屬閘門，可捲起、放下

k'yn

【拳雞仔】k'yn˨˩ kɐi˥ tsɐi˧˥ 半大的雞，一斤左右

hyn

【削】hyn˧ 轉圈挖，剜：～一臬[kɐu˨]瘦肉出來｜～咗啲瓜仁出來，我要整冬瓜盅｜～咗個蘋果心出來 ‖ 集韵先韵縈玄切："說文挑取也，剜也。"古影母，今讀如曉母

【犬字邊】hyn˥ tsi˨ pin˥ 漢字偏旁，犬猶兒，反犬旁 ‖ 也叫"戾狗邊 lɐi˨˧ kɐu˥ pin˥"

yn

【冤咗家】yn˧ tsɔ˥ ka˧ 斷交，不來往：同佢～

【冤戾】yn˧ lɐi˨˧ 誣陷，使受冤枉：乜你咁～人㗎｜你～咗我！

【冤氣】yn˧ hei˨ ❶感到心中不舒暢，不能忍受：睇見你就～｜真係～咯 ❷行爲舉止使人難忍受：乜你咁～呀！

【冤口冤面】yn˧ hɐu˥ yn˧ min˨ 晦氣、倒霉貌

【慈】yn˧ 魚肉敗壞：～豬頭遇着盲鼻菩薩熟語 ‖ 廣韵元韵於袁切："敗也"

【慈崩爛臭】yn˧ pɐŋ˧ lan˨ ts'ɐu˨ 臭氣冲天

【鴛鴦】yn˧ iœŋ˧ ❶一種水鳥 ❷不成對兒，不對稱；一樣一個：呢對鞋係～嘅，唔着得｜啲手套～嘅這些手套都不成對兒

【鴛鴦門】yn˧ iœŋ˧ mun˩ 不對稱的兩扇門

【肩】yn˧ ❶骨中酸痛：手～｜腳～ ❷痛；累：成身～晒全身都軟了 ‖ 廣韵先韵烏玄切："骨節疼也"

【肩肩痹痹】yn˧ yn˧ pei˨ pei˨ 酸麻的感覺：隻手～

【肩肩蹶蹶】yn˧ yn˧ kui˨ kui˨ 身上酸疼，發懶 ‖ 蹶，集韵廢韵丘穢切："一曰倦也"

【肩痛】yn˧ t'oŋ˨ 酸疼

【撋】yn˧ 纏住不放：佢成日都～住我 ‖ 集韵仙韵余專切："把也"

【玄壇噉面】yn˩ t'an˩ kɐm˥ min˨ 形容黑着臉，面色難看 ‖ 玄壇是黑臉的神

【原底】yn˩ tɐi˥ 原來，本來：～我係噉樣講嘅，係你聽錯咗

【原煲】yn˩ pou˥ 連沙鍋端上桌的：～滑鷄飯｜～明火老湯

【原班頭】yn˩ pan˧ t'ɐu˩˧ 科班：～出身

【原盅】yn˩ tsoŋ˥ 用瓷盅炖成的，連盅一起端上來：～炖品

【原汁原味】yn˩ tsɐp˥ yn˩ mei˨ 保留原始菜肴的湯

【圓轆轆】yn˩ ku˥ lok˥ (球形物)很圓，圓滾滾的

【圓蹄】yn˩ t'ɐi˩˧ 豬肘子，圓形無骨：紅燒～｜炖～ ‖ 也叫"豚蹄 t'yn˩ t'ɐi˩˧"

【圓□□】yn˩ tɐm˩ tœ˩ (球形物)很圓，圓乎乎的 ‖ 也說"圓□□ yn˩ tɐm˩ tɐm˩"

【圓融】yn˩ ioŋ˩ 圓滑可通融：佢做人都好～嘅

【圓轆轆】yn˩ lok˥ lok˥ (圓柱形物)很圓，易滾動：條木～嘅

【圓肉】yn˩ iok˨ 去皮核的龍眼乾 ‖ 也叫"龍眼肉 loŋ˩ ŋan˨˧ iok˨"或"桂圓肉 kuɐi˨ yn˩ iok˨"

【輐】yn˥ 稱物時所用容器的總稱：除咗～有十斤重 ‖ 廣韵阮韵於阮切："量物之輐也"

【軟除除】yn˧ lai˩ lai˩（身體）軟綿綿的，無力貌：個身～‖除，集韵咍韵郎才切："一曰除隑，長貌"

【軟皮蛇】yn˧ pʻei˩ sɛ˩ 比喻表面上百依百順，實際上不負責任，受到指責又推脱抵賴之人

【軟飪飪】yn˧ iɐm˩ iɐm˩ 軟綿綿的，摸上去很軟

【軟軜軜】yn˧ nɐp˩ nɐp˩ ❶（物）軟和 ❷（性格）軟弱‖軜，廣韵合韵奴答切："腝貌"

【軟笪】yn˧ tat˧ 用竹白（竹子靠內的部分，與"竹青"相對）織的席，質軟‖笪，廣韵曷韵當割切："竹簾"

【軟躂躂】yn˧ tat˧ tat˧（或 tɛt˩ tɛt˩）❶軟和 ❷疲軟無力

【軟屄屄】yn˧ pʻɐt˩ pʻɐt˩ 軟乎乎的‖屄，《玉篇》普栗切："肚肥也"

【軟腳蟹】yn˧ kœk˧ hai˧ ❶喻沒主意、沒辦法、臨事張皇的人 ❷喻走不快或走不遠的人

【軟熟】yn˧ sok˩ ❶（物體的性質）柔軟 ❷（人的體操舞蹈動作）柔美

【怨唱】yn˧ tsʻœŋ˧ 埋怨：唔好～咯

aŋ

paŋ

【趽】paŋ˧ 向外分，叉開（大腿）：髀～～｜～開髀坐｜橫枝椏～蠻橫無理｜～耳牛，唔聽教歇後語 ‖ 集韵唐韵蒲光切："足曲刖之趽。"古濁平聲，今口語變讀陽去。古宕攝變讀如梗攝二等韵

【趽耳】paŋ˧ i˧ 招風耳

p'aŋ

【瓶】p'aŋ˥ 金屬、搪瓷的、有提梁的容器，不一定有蓋：銅～｜鐵～｜銻～｜搪瓷～｜水～｜飯～ ‖ 集韵映韵普孟切："罌屬。"古清音去聲，今口語讀高平聲

【抨】p'aŋ˦ 趕，打：～佢出去｜～開隻貓｜～佢扯把他轟走 ‖ 廣韵耕韵普耕切："撣也"

【斛】p'aŋ˦ 均分，勻着：將啲餸～開佢｜～開兩份，留一份畀佢｜啲錢要～開來使，唔好一下使晒 ‖ 集韵唐韵鋪郎切："說文量物溢也"

【朋】p'aŋ˩ 量詞。排，用於牙齒、骨頭等：落你～牙｜瘦到成～骨瘦成一排骨頭

【棚尾拉箱】p'aŋ˩ mei˧ lai˦ sœŋ˥ 指偷偷溜走，有不受歡迎之義。源於舊時的戲班子

【蟛蜞】p'aŋ˩ k'ei˩˧ 河、塘中的一種小螃蟹，可做飼料

【蟛蜞子】p'aŋ˩ k'ei˩ tsi˥ 蟛蜞的卵，味鮮美，可食 ‖ 也叫"禮勻子 lɐi˧ uɐn˩ tsi˥"

maŋ

【綳】maŋ˦ ❶張掛，輓：～起幢蚊帳｜～鞋｜～帳篷｜皮～骨 ❷緊拉，抻：～緊條繩｜鐵綫曲咗，～直佢喇｜緊～～｜～起塊面板着臉 ‖ 集韵耕韵悲萌切："說文束也。"古幫母，今口語讀如明母

【綳綳緊】maŋ˦ maŋ˦ kɐn˥ ❶拉得緊，緊巴巴的 ❷經濟上不寬裕，手頭緊 ‖ 也說"緊綳綳"

【綳角】maŋ˦ kɔk˧ 二者處於對角的位置：我住個處同你處～嘅｜～擺兩張椅｜食飯時我同佢～坐｜～裁衫

【盲摸摸】maŋ˩ mɔ˥ mɔ˥ ❶形容視力不佳：呢個人～嘅 ❷不了解情況：呢件事我都係～來攪嘅啫！ ‖ 也說"盲杵杵 maŋ˩ ts'œ˥ ts'œ˥"

【盲妹】maŋ˩ mui˩˧ 舊時指沿街賣唱的盲女

【盲年】maŋ˩ nin˩ 農曆沒有立春的年份：今年雙春，出年～民謠

【盲公鏡】maŋ˩ koŋ˥ kɛŋ˧ 黑眼鏡，太陽鏡

【盲公竹】maŋ˩ koŋ˥ tsok˥ 喻引導者、指路者：你係我嘅～嘅喇

【猛】maŋ˧ ❶威風，有地位及勢力：好～野｜～官 ❷（力量）很衝：好～水｜～風｜～力 ❸猛烈，旺盛：～火｜～熱頭烈日

【猛野】maŋ˧ iɛ˧ ❶大人物 ❷有地位，有勢力：佢好～㗎

【猛人】maŋ˧ iɐn˩ 大人物，有名人物

【猛鑊】maŋ˧ uɔk˨ 熱鍋：燒～至落油

【蜢】maŋ˧˥ 螞蚱，蚱蜢：捉隻～來玩｜跛腳鶴哥有自來～呆人有呆福‖"草蜢 ts‘ou˥ maŋ˧˥"的簡稱

laŋ

【冷】laŋ˥ 毛綫：羊毛～｜～衫｜～帽｜～褲｜～襪‖也叫"毛冷 mou˨ laŋ˥"。法語 laine 的音譯

【冷】laŋ˧˥ 兩座房子之間不通行的小窄巷

【冷親】laŋ˧ ts‘ɐn˧ 凍着了，着涼了‖也說"凍親 toŋ˧ ts‘ɐn˧"

【冷巷】laŋ˧ hɔŋ˧˥ 房子内的過道，夾道

tsaŋ

【踭】tsaŋ˥ ❶肘部：手～｜一～打過去 ❷足後跟：腳～ ❸鞋後跟：鞋～｜高～鞋 ❹豬、牛等的肘：豬～

【爭】tsaŋ˧ ❶差，欠：～佢錢｜重～五毫子｜～隻腳三缺一 ❷爭奪：佢～住要去｜～第一｜～啖氣爭口氣 ❸向着，偏袒，袒護：你咪～住佢｜佢阿媽～住佢｜我唔～佢 ❹爭執：～交｜～論

【爭在】tsaŋ˧ tsɔi˨ 只在，就看：準備好晒咯，～你去唔去啫｜票都買咗咯，～你睇唔睇啫｜今日梗有雨落㗎，～大定細今天一定下雨，就看大雨或小雨了

【爭交】tsaŋ˧ kau˥ 吵架：兩個人～

【張】tsaŋ˨ ❶填塞使脹：～爆咗條褲｜～滿個袋｜你將我對鞋～大咗｜着細鞋，顧住～爛對鞋｜睇戲人多，～爆棚 ❷過量地吃：～爆個肚｜～到肚脹｜～飯｜佢好大～㗎，一餐食五碗飯 ❸拱：～開度門‖廣韵映韵除更切："塞也"

【張沙鷄】tsaŋ˨ sa˥ kɐi˥ 嗉子裏填滿沙子的鷄

【張牙罅】tsaŋ˨ ŋa˨ la˧ 塞牙縫：都唔夠我～‖也說"黐牙罅 ts‘i˧ ŋa˨ la˧"

ts‘aŋ

【鐺】ts‘aŋ˥ ❶瓦質鍋，有高矮兩種：瓦～｜～仔飯｜沙煲罌～統稱鍋類 ❷金屬直身大鍋：銅～｜鋁～鋁鍋｜飯～

【撐船就嘞】ts‘aŋ˧ syn˨ tsɐu˨ hɐm˧ 喻順理成章，應該如此：你應該去佢處呀，～吖嗎

【撐艇】ts‘aŋ˧ t‘ɛŋ˧ ❶以竹篙駛船 ❷漢字偏旁，走之兒‖②也說"艇仔 t‘ɛŋ˧ tsɐi˥"

【棖眼】ts‘aŋ˨ ŋan˧ 光綫刺目：坐呢處好～｜棖到眼都花‖廣韵庚韵直庚切："棖觸"

【橙】ts‘aŋ˨˥ 橙子：甜～｜金山～

【鋹鷄】ts‘aŋ˨ kɐi˧ ❶潑辣，利害：～婆 ❷能幹，樣樣都招呼到。多指婦女：佢好～嘅嚡

【橕牙骹】ts‘aŋ˧ ŋa˨ kau˧ 嘴上說得硬：你話你一世唔結婚，你唔好～‖也說"橕牙橕齒 ts‘aŋ˧ ŋa˨ ts‘aŋ˧ ts‘i˥"

【橕】ts‘aŋ˧ ❶支撐：死鷄～飯蓋死要面子｜～開 ❷頂住不認賬，不承認：佢夾硬～住‖廣韵映韵他孟切："邪柱也。"集韵恥孟切："支柱也"

【橕枱腳】ts‘aŋ˧ t‘ɔi˨˥ kœk˧ 形容夫妻同桌對食：佢兩個喺處～

【橕口角】ts‘aŋ˧ hɐu˥ kɔk˧ 自負，看不起別人

【瞠】ts‘aŋ˧ 睜，瞪（眼）：眼～～｜～開眼‖集韵映韵恥孟切："直視貌"

saŋ

【生】saŋ˥ ❶某些生的食物：魚～生魚片｜蝦～拌活蝦 ❷學習的人：學～｜畢業～｜招～ ❸粵劇角色，扮演男子：～喉小生唱腔｜武～ ❹某些指稱人的名詞後綴：先～｜醫～

【生油】saŋ˥ iɐu˩ 花生油

【生】saŋ˥˩ ❶果實未成熟：啲西瓜重係～嘅，唔食得 ❷新的，生的（未煮熟）：～肉｜～花鮮花｜～蠔｜～料 ❸具有生命力的，活的：～馬騮｜～菩薩｜佢重～吖他還活着 ❹生長，長出：阿婆～蝨｜食幾多都唔～肉｜～瘡 ❺生育，產下：～細路哥｜～仔｜～蛋 ❻生疏，不熟練：～字｜～手｜～手～腳 ❼未加工的，未鍛煉過的：～鐵｜～皮｜～灰｜～鋼｜～鹽 ❽陌生：～暴人陌生人｜面～臉孔陌生｜～客 ❾借高利貸：～借無門｜～錢告債 ❿生硬，勉強：～安白造瞎編胡說

【生借】saŋ˥˩ tsɛ˧ 以高利間別人貸款：向財主佬～錢銀｜我都係～無門

【生果】saŋ˥˩ kuɔ˧˥ 水果

【生蟲貓】saŋ˥˩ tsi˥ mau˥ 病貓：～噉樣像病貓似的

【生意】saŋ˥˩ i˧ 買賣，商業經營：斟～談買賣｜～好淡｜好～喇買賣真不錯啊｜～佬

【生意米】saŋ˥˩ i˧ mɐi˧ 生意經，做生意的門路

【生意佾】saŋ˥˩ i˧ kuɐt˥ 老生意人，精通做買賣的人

【生豬】saŋ˥˩ tsy˥ （未閹過的）公豬

【生魚】saŋ˥˩ y˩˧ 學名“鱧”，北京叫“黑魚”。粵人認爲產婦及開刀後的病人食之有益

【生米甘】saŋ˥˩ mɐi˧ kɐm˥˩ 飯煮得半生的味道：啲飯～嘅

【生鷄】saŋ˥˩ kɐi˥ （未閹過的）公鷄‖也叫“鷄公 kɐi˥ koŋ˥”

【生鷄特】saŋ˥˩ kɐi˥˩ tɐk˩ ❶老公鷄 ❷指多妾的男人

【生鬼】saŋ˥˩ kuɐi˧˥ ❶機伶 ❷風趣，但格調不高：佢好～嘅

【生菜】saŋ˥˩ ts'ɔi˧ 常見的一種蔬菜，生吃最佳：～包｜～粥一種素粥

【生外】saŋ˥˩ ŋɔi˩˧ 生分，不熟識，生疏：我同佢好～

【生抽】saŋ˥˩ ts'ɐu˥ 白醬油，味較鹹，色較淺，多在餐桌上調味用‖也叫“白油 pak˩ iɐu˩˧”

【生勾勾】saŋ˥˩ ŋɐu˥˩ ŋɐu˥˩ ❶果子未熟貌：啲蘋果～ ❷活生生的，活得好好的

【生暴】saŋ˥˩ pou˩˧ 陌生：嗰個人好～，我唔識佢｜細路哥怕～｜～人

【生臊】saŋ˥˩ sou˥ 坐月子：佢～唔來上課｜個家～呀，唔好入去呀｜～房產房

【生水】saŋ˥˩ søy˧˥ ❶芋頭因受病而煮不爛，發硬：～芋頭㷫｜啲芋頭～嘅，唔好食 ❷未煮沸的水（與“滾水”相對）❸活水（與“死水”相對）：呢個池有～入

【生痏】saŋ˥˩ kɐm˥˩ 不愛答理人，對人冷淡：佢好～㗎

【生墳】saŋ˥˩ fɐn˩ 爲活人準備的墳地

【生粉】saŋ˥˩ fɐn˧˥ 澱粉的統稱，包括豆粉、甘薯粉、大薯粉等

【生筋】saŋ˥˩ kɐn˥ 油炸過的水面筋

【生人霸死地】saŋ˥˩ iɐn˩ pa˧ sei˧˥ tei˧ 熟語。占着茅坑不拉屎

【生春鷄項】saŋ˥˩ ts'ɵn˥ kɐi˥ hɔŋ˩˧ 初下蛋的小母鷄：～鯉魚頭都是佳品‖項，

同音字

【生乾精】saŋ˥˧ kɔn˥˧ tseŋ˥˧ ❶果品水分喪失,乾心兒:啲橙~嘅 ❷人長得乾瘦:某某人~嘅

【生安白造】saŋ˥˧ ɔn˥˧ pak˨ tsou˨ 胡亂編造,捏造

【生猛】saŋ˥˧ maŋ˧ 活生生,活蹦亂跳,指動物:啲蝦好~|~海鮮

【生冷杠】saŋ˥˧ laŋ˧ kɔŋ˧ 飯煮好後放至涼,結成硬塊:啲飯等到~|快來食飯喇,啲飯生晒冷杠嘞

【生鉎】saŋ˥˧ sɛŋ˧ (鐵器)長銹:把刀~‖也說"生銹 saŋ˥˧ sɐu˧"。鉎,集韵青韵桑經切:"鐵衣。"古平聲,今變讀去聲

【生性】saŋ˥˧ seŋ˧ ❶懂事,有出息:個仔唔~|真係~真有出息 ❷爭氣:生下性喇爭點兒氣吧

【生劏】saŋ˥˧ t'ɔŋ˥˧ 活活宰殺:先將蛇~剝皮‖劏,俗字

【生黃蘁】saŋ˥˧ uɔŋ˨ kœŋ˥ 甘薯受病,內有黃斑,有辣味:啲番薯生咗黃蘁嚸,唔食得嘞!

【生壅】saŋ˥˧ oŋ˥˧ 活埋‖也說"生葬 saŋ˥˧ tsɔŋ˧"

【生緈】saŋ˥˧ lit˧ 活結,解得開的結(與"死緈"相對):打個~‖緈,集韵屑韵力結切:"綴謂之緈。"玉篇:"綴,組也"

【生積】saŋ˥˧ tsek˥ (小孩)患疳積病,肚大而身瘦:細路仔~就唔生肉咯‖也說"生疳積 saŋ˥˧ kɐm˥˧ tsek˥"

【省城】saŋ˥ sɛŋ˨ 省會,特指廣州市

【省城話】saŋ˥ sɛŋ˨ ua˧˩ 舊時指廣州話:請先生教我講~喇‖現稱"廣州話 kuɔŋ˥ tsɐu˥˧ ua˧˩"

【搡】saŋ˥ ❶打:~你一拳|~佢 ❷不問而取:本書畀佢~咗去 ❸罵,訓斥:~人一通|畀我~咗佢幾句‖集韵蕩韵寫朗切:"搷也。"搷,亭年切:"擊也,引也,揚也"

【搡牛王】saŋ˥ ŋɐu˨ uɔŋ˨ 擅取人物,强奪:我枝筆畀佢搡咗牛王

【搡黃魚】saŋ˥ uɔŋ˨ y˨˩ 騙財:畀人搡咗黃魚

【𠺝】saŋ˥ 用炊帚刷洗,用肥皂等物擦洗(器物):~下個鑊|~面盆|畀牙灰~下個銅煲|~乾淨佢|~火爐|~番梘用肥皂洗|~得甩洗得掉‖集韵早韵顙旱切:"竹器。"《康熙字典》引博雅:"箾謂之𠺝。"箾,廣韵所交切:"飯帚。"本應讀 san˥,今口語變讀 saŋ˥

【𠺝鏡】saŋ˥ kɛŋ˧ (人)漂亮得耀眼、刺目‖𠺝,俗寫作"揹"

kaŋ

【經】kaŋ˥ 棉胎(被套)上的綫網‖口語音,讀書音 keŋ˥

【更夜】kaŋ˥˧ iɛ˨ 夜間的治安:我住嗰處好~喎|呢處唔好~這裏晚間治安不好

【耕仔】kaŋ˥˧ tsɐi˥ 佃户

【經】kaŋ˥˧ ❶用綫打棉胎(被套):~棉胎 ❷用綫粗略連:件衫有個竄,用綫~住佢喇 ❸蟲類吐絲做繭:蠶蟲~繭 ❹蜘蛛做網:~網|蟾蟧~絲‖集韵青韵堅靈切:"說文織也。"古梗攝四等,今讀書音 keŋ˥,口語讀如二等

【經絲】kaŋ˥˧ si˥ (蜘蛛)結網:蟾蟧~

【經繭】kaŋ˥˧ kan˥ (蠶)吐絲做繭

【徑】kaŋ˧ ❶蹚,涉(水):~水|~過去|~水過河 ❷(用勺子、筷子等)攪拌:細路哥食飯,由碗面~到碗底|亂咁~啲

菜｜～下啲粥，睇下有乜野料啊｜煲粥要～下個底 ❸（筷子）交叉架住：咪～住人，咁冇規矩嘅 ‖ 廣韵徑韵古定切："步道。"古硬攝四等，讀書音 keŋ˧，今口語變讀如二等

【徑底】kaŋ˧ tɐi˥ 攪拌器皿內部的底部：徑下個煲底，唔好畀佢燶別叫它糊了

【徑水】kaŋ˧ søy˥ 蹚水、涉水而過：～過河｜～過海灘

【經】kaŋ˧ 用綫來回密密縫補：條褲穿𡁵咯，畀綫～住佢喇 ‖ 集韵徑韵古定切："織也。"古梗攝四等，今口語讀如二等

【□】kaŋ˧ 較量，比武：同你～過｜夠～唔夠～是不是我的對手？

【□拳】kaŋ˧ k'yn˨ 二人握拳，以腕相較力

【骯】kaŋ˨ ❶向外拐着（腿）：～髀｜細路仔行路～～下 ❷（手腳）張開：～手～腳 ‖ 廣韵蕩韵胡朗切："伸脛也。"古匣母，今讀如群母

【骯髀】kaŋ˨ pei˥ 腿向外或內拐：嗰個人～嘅

【骯手骯腳】kaŋ˨ sɐu˥ kaŋ˨ kœk˧ ❶礙手礙腳：唔好喺處～ ❷兇惡，想動武貌

【骯骯下】kaŋ˨ kaŋ˨ ha˧˥ 小兒走路不穩貌：佢行路～

ŋaŋ

【硬瓜瓜】ŋaŋ˨ kua˥ kua˥ 硬邦邦

【硬咗軚】ŋaŋ˨ tsɔ˥ t'ai˧ ❶資金周轉不開 ❷事情不能進行，玩不轉，弄僵了；下不了台 ❸（船）擱淺

【硬係】ŋaŋ˨（或 ŋaŋ˧˥）hɐi˨ 硬是，硬要：你～話要噉你硬是要這樣

【硬氣】ŋaŋ˨ hei˧ 骨氣：爭啖～喇，畀心機讀書喇｜佢個人有啲～㗎，幾窮都唔求人嘅

【硬口仔】ŋaŋ˨ hɐu˥ tsɐi˥ 指無正當職業而稱雄者

【硬板】ŋaŋ˨ pan˥ 死板，硬性：唔好咁～嘞，商量下都好啊

【硬身】ŋaŋ˨ sɐn˥ 挺脫，挺括：官紗比春紗～啲｜炸油條炸到佢～就熟嘞

【硬健】ŋaŋ˨ kin˨（身子）硬朗

【硬綳綳】ŋaŋ˨ paŋ˥ paŋ˥ ❶不管不顧，硬來：～去做 ❷東西、器物質硬（略帶貶義）：啲面包～唔好食 ❸態度生硬，脾氣倔：佢個人～嘅｜講說話～

【硬掙】ŋaŋ˨ ts'aŋ˧ ❶身子骨硬，硬朗：呢個細路哥兩歲啫，就好～嘅嘞｜呢個老人家七十歲咯，重好～喎 ❷形容長得粗大、缺少女人氣質的女性：佢個老婆生得咁～嘅

【硬淨】ŋaŋ˨ tsɛŋ˨ ❶緊密，結實：呢個鐵桶好～｜呢隻筲箕織得～ ❷（老人）硬朗：八十幾都重咁～八十多也還這麼硬朗

【硬頸】ŋaŋ˨ kɛŋ˥ 固執，頑固

【硬朗】ŋaŋ˨ lɔŋ˧ ❶老年人身體好 ❷物件硬而結實

【硬骨硬杠】ŋaŋ˨ kuɐt˥ ŋaŋ˨ kɔŋ˧ 形容粗笨之物（與"細軟"相對）：啲～嘅野，我都唔搬喇

【硬䃁䃁】ŋaŋ˨ kuak˨ kuak˨ 物堅硬貌

【硬直】ŋaŋ˨ tsek˨ ❶性格梗直：佢個人好～嘅｜～過頭 ❷喻死亡：呢個人～咗咯

haŋ

【坑渠】haŋ˦ k'øy˩ 陰溝：～没死鴨河溝能翻船‖也叫"溝渠 k'ɐu˦ k'øy˩"

【行】haŋ˩ ❶行走：～路｜～去边處？｜運路～繞道兒走｜～返轉頭往回走 ❷走(運氣)：～運｜～衰運｜～大運｜～尾運 ❸游逛：～地方｜～街｜～公司 ❹(朋友、情人)交往：佢兩個～緊他們二人正在談戀愛｜～埋咁耐做好朋友很久了 ❺施行，做：～禮｜～方便｜舉～｜執～｜～醫｜～時｜～動 ❻運行，用於藥力、氣血等：等藥力～一～先，再食第二樣

【行差踏錯】haŋ˩ ts'a˦ tap˧ ts'ɔ˧ 做錯事，犯錯誤

【行斜路】haŋ˩ ts'ɛ˩ lou˧˩ 做不正當的營生：嗰個野專～㗎｜佢行埋晒啲斜路‖也說"行黑路 haŋ˩ hɐk˥ lou˧"

【行大運】haŋ˩ tai˧ uɐn˧ 走好運

【行街】haŋ˩ kai˥ ❶跑外：我地公司要請人～ ❷跑外的，商家派出的兜攬生意的人：做～ ❸散步，逛大街

【行地方】haŋ˩ tei˧ fɔŋ˦ 到外地游玩

【行開行埋】haŋ˩ hɔi˦ haŋ˩ mai˩ 來來去去，走來走去：成日～，坐唔定｜佢有時返鄉下，有時出來，～嘅喇

【行頭】haŋ˩ t'ɐu˩ ❶演戲用的衣服、道具的總稱 ❷引申義。各行專業人員使用的專門用具，如僧道的杖、鉢，小販的筐籮斗秤等等 ❸處事的門檻，辦事的章法、門路、門道：夠～｜執輸～，慘過敗家熟語

【行雷】haŋ˩ løy˩ 打雷：又落雨，又～

【行衰運】haŋ˩ søy˦ uɐn˧ 倒霉，走背運，走惡運

【行水】haŋ˩ søy˧ 買路錢：勒收～｜抽～

【行探】haŋ˩ t'am˧ 親戚間來往探望：我同我表哥都有～㗎

【行山】haŋ˩ san˦ ❶找好墳地 ❷清明節掃墓、上墳‖②也說"拜山 pai˧ san˦"、"拜清 pai˧ ts'eŋ˦"或"行清"

【行人路】haŋ˩ iɐn˩ lou˧ 人行道：架車剷上～

【行船】haŋ˩ syn˩˧ 駕船行駛：要行一個月船至去得到我處｜～過海三分險｜～好過灣熟語。即不怕慢，就怕站。灣，停泊

【行清】haŋ˩ ts'eŋ˥ 清明節掃墓

【行塔香運】haŋ˩ t'ap˧ hœŋ˦ uɐn˧ 走好運(與"行衰運"相對)

【行得埋】haŋ˩ tɐk˥ mai˩ ❶合得來 ❷常來往：佢兩個行得好埋他們倆常來常往

【行得起】haŋ˩ tɐk˥ hei˧ 走得動：我攞住啲野唔～嘅我拿着東西走不動啊

【桁】haŋ˩˧ 量詞。屋頂一列瓦叫一桁，用做舊式房子寬度的單位。標準房的寬度是十七至十九桁：你間屋幾多～吖？——我間屋十五～咋

【桁腩】haŋ˩˧ nam˧ 牛肉近肋條部分，質最佳

【桁桷】haŋ˩˧ kɔk˧ 屋頂上直接承瓦的木條，北方叫"椽子"

【罌】aŋ˥ 瓦罐，陶製圓罐，略扁有蓋：錢～｜酒～｜鹽～｜油～｜糖果～｜水～

iaŋ

iaŋ

【蹔】iaŋ˧ 用脚使劲蹬、踹：～佢一脚｜～開佢‖廣韵徑韵苦定切："一足行。"古溪母徑韵，文讀 k'eŋ˧ 或 heŋ˧，口語變讀 iaŋ˧

【蹔枱脚】iaŋ˧ t'ɔi˩˥ kœk˧ 形容二人對坐，親密談心

uaŋ

k'uaŋ

【逛】k'uaŋ˧ 到處游玩：～街｜～廟｜～馬路｜去～一～

uaŋ

【泓】uaŋ˥ ❶(事情)弄糟，砸鍋：攪～咗｜呢件事畀佢斟[ts'a˧]塗抹～晒｜～清光全部報廢 ❷破産，失敗：攪～晒｜摵～攪散了 ‖ 廣韵耕韵烏宏切："水深也"

【横椏路】uaŋ˩ a˥ lou˧ 大路旁分出小路

【横椏腸】uaŋ˩ a˥ ts'œŋ˩˥ 盲腸

【横枝椏玤】uaŋ˩ tsi˥ a˥ paŋ˧ 不講道理，蠻横無理

【横枝横梗】uaŋ˩ tsi˥ uaŋ˩ k'uaŋ˥ 蠻不講理 ‖ 也説"横梗"

【横街】uaŋ˩ kai˥ 大街旁的小街，横胡同

【横街窄巷】uaŋ˩ kai˥ tsak˧ hɔŋ˧˥ 小街小巷

【横脷】uaŋ˩ lei˧ 某些動物的脾臟，北京叫"沙肝兒"：豬～｜牛～

【横手】uaŋ˩ sɐu˥ ❶中間人：我使～同我買野 ❷替人行兇者：使個～去殺佢｜嗰個野好陰濕嘅，淨係使～嘅

【横水渡】uaŋ˩ sɵy˥ tou˧˥ 舊時渡客過江的小艇，有篷，划槳，有的有櫓。艇尾安家，頭艙有數條木板，可坐十人，是渡江最常見、最便宜的小艇

【横掂】uaŋ˩ tim˧ 副詞。反正，横竪：～都係噉嘅喇，不如唔好做喇 ‖ 也説"打横打掂 ta˥ uaŋ˩ ta˥ tim˧"

【横紋柴】uaŋ˩ mɐn˩ ts'ai˩ 喻兇横者：你同佢講得掂吖，佢啲～來｜～，真惡破，扭紋新婦治家婆民歌

【横門】uaŋ˩ mun˩˥ 側門，旁門

【横綳綳】uaŋ˩ paŋ˥ paŋ˥ ❶無理取鬧，蠻横無理 ❷東西横放：條棍～噉阻住我

【横額】uaŋ˩ ŋak˧˥ 對聯的横披，横幅

【横】uaŋ˩ ❶桌、椅的撑：枱～｜椅～｜凳～ ❷梯子的横木：梯～

ɐŋ

pɐŋ

【崩】pɐŋ˥ ❶破：打～頭｜頭～額裂頭破血流｜～口碗 ❷缺損：～咗一較缺了一塊｜～牙缺牙｜～嘴豁唇｜～鼻佬 ❸倒塌，崩裂：～｜山～地裂

【崩砂】pɐŋ˥ sa˥ ❶一種油炸食品，形如大蝴蝶，很脆，以順德大良產的最有名 ❷一種大蝴蝶：～蝴蝶

【崩敗】pɐŋ˥ pai˨ ❶賠本：個間鋪頭大～咯 ❷敗落，衰敗，沒落：何地家下～咯姓何的現在衰落了

【崩大碗】pɐŋ˥ tai˨ un˧ 南方一種常見的草，小圓葉，邊緣鋸齒形，可入藥，是一種中草藥

【崩口】pɐŋ˥ hɐu˧ ❶缺唇，豁嘴：～人忌～碗熟語 ❷缺口：牆有個～，跳得出去

【凭】pɐŋ˨ ❶可倚靠的東西：有挨有～｜挨～靠頭兒 ❷倚，靠：～住牆｜～喺牆角｜挨挨～～ ‖ 廣韻證韻皮證切："依几也。"古曾攝三等今口語讀如一等

p'ɐŋ

【朋友鬼鬼】p'ɐŋ˨ iɐu˧ kuɐi˧ kuɐi˧ 老朋友了 ‖ 鬼鬼含有親密之意

mɐŋ

【絣】mɐŋ˥（或 mɐŋ˧）❶拽，揪：～住我衫尾｜～長條橡筋｜～耳仔揪耳朵｜～開佢｜唔好～甩條繩嗰｜佢夾硬～我去睇戲 ❷拔：～草｜～劍｜～頭髮｜～出來 ❸皺縮：件衫醮～～ ‖ 廣韻耕韻北萌切："振繩墨也。"古幫母，今口語讀如明母

【絣瘕】mɐŋ˥ ha˥ 哮喘 ‖ 也說"扯瘕 ts'ɛ˥ ha˥"或"牽瘕 hin˥ ha˥"

【顆枅】mɐŋ˥ kɐi˥ 眉目間的疤痕 ‖ 顆，廣韻青韻莫經切："眉目間也。"古梗攝四等，今口語讀如二等

【顆枅眼】mɐŋ˥ kɐi˥ ŋan˧ 疤瘌眼兒

【懵憕】mɐŋ˨ t'ɐŋ˨ 囉唆，固執。多用於老人 ‖ 懵，集韻登韻彌登切："爾雅懵懵，悶也。"憕，徒登切："懵憕，迷亂"

【懵儚】mɐŋ˨ hɐŋ˥ ❶惡言對人 ❷自以爲是，不聽人言 ‖ 儚，集韻登韻呼弘切："說文惛也"

【盲鼻】mɐŋ˨ pei˨ ❶鼻塞，鼻音重：～佬 ❷鼻孔不通：～菩薩

【盲籠】mɐŋ˨ loŋ˧˥ 實心的，中間不通的：呢條竹係～嘅

【盲塞】mɐŋ˨ sɐk˥ ❶一竅不通，頭腦混沌，不明道理 ❷消息閉塞，耳目不靈

【瞢】mɐŋ˧˥ 心中很煩躁、彆扭：我真係好～嘅嘍我真是煩着哪 ‖ 集韻梗韻母梗切："瞢瞀，有餘視。一曰恚貌"

【瞢飣】mɐŋ˧˥ tsɐŋ˧ ❶急躁，心煩火氣盛，心中彆扭：我家下好～｜你咁～做乜野？❷衣服起皺，不平滑：件衫好～，唔熨得平｜做件衫做得咁～嘅 ‖ 飣，集韻梗韻張梗切："皮膚急貌"

【瞢頸】mɐŋ˧˥ kɛŋ˧ 鬧情緒，鬧彆扭

【絣衫尾】mɐŋ˧ sam˥ mei˧ ❶指女人非

正式結婚而到男家：佢個女人係～人去嘅 ❷指跟着母親改嫁到後父家的孩子 ‖ ①也說"拉衫尾 lai˥ sam˥ me˧"

【絣貓尾】mɐŋ˧ mau˥ mei˧ 兩人合謀去作弄別人 ‖ 也說"扯貓尾 ts'ɛ˥ mau˥ mei˧"

【絣藤】mɐŋ˧ t'ɐŋ˩ 拉秧，瓜熟盡則拉秧，喻死亡 ‖ 參看"絣 mɐŋ˥"

【絣繩】mɐŋ˧ seŋ˩˧ 拔河的俗稱

fɐŋ

【掹】fɐŋ˩ ❶以拳擊人，出其不意地以拳橫掃：～佢一拳 ❷揮，甩：亂～｜～來～去｜洗腳唔擹腳，亂～歇後語 ‖ 集韵耕韵呼宏切："揮也。"又乎萌切："擊也。"古平聲，今口語變讀去聲

tɐŋ

【燈膽】tɐŋ˥ tam˥ 電燈泡：四十火～四十瓦燈泡 ‖ 也叫"電燈膽 tin˩ tɐŋ˥ tam˥"或"燈泡 tɐŋ˥ p'au˥"

【登位】tɐŋ˥ uɐi˩ （皇帝）登基 ‖ 也說"坐位 ts'ɔ˩ uɐi˩"

【登對】tɐŋ˥ tøy˧ ❶（男女）般配，相配：佢兩個好～喎 ❷二者相稱：你兩個年紀相～嘅

【覴】tɐŋ˥ 瞪視：～眉突眼｜～大對眼｜惡死眩～兇惡瞪眼 ‖ 集韵登韵都騰切："久視也"

【覴眉突眼】tɐŋ˥ mei˩ tɐt˩ ŋan˧ 相貌兇惡，橫眉立目

【燈盞】tɐŋ˥ tsan˥ 豆油燈

【燈盞花】tɐŋ˥ tsan˥ fa˥ 鳳仙花，能染紅指甲。花似燈盞，故名 ‖ 也叫"指甲草 tsi˥ kap˧ ts'ou˥"

【燈籠椒】tɐŋ˥ loŋ˩ tsiu˥ 柿子椒

【燈色】tɐŋ˥ sek˥ "秋色"內容之一。秋色包括馬色、飄色、燈色、水色、地色、車色等：佛山～

【等使】tɐŋ˥ sɐi˥ 有用的，等着用的：做埋晒啲唔～嘅野淨做那些沒有用的事

【滕】tɐŋ˩ ❶平衡，使平衡：～稱｜兩便～勻啲使兩端平衡｜～頭 ❷趁，助：～下高興 ❸與（別人）有同感：～你唔抵爲你可惜｜～你開心爲你高興 ‖《玉篇》："大亘切，囊也，兩頭有物謂之滕擔"

【滕下高興】tɐŋ˩ ha˧ kou˥ heŋ˧ 替人高興，助興，同別人一起高興

【滕下腳】tɐŋ˩ ha˧ kœk˧ （打牌三缺一時）暫時湊把手：我來～嘅啫，唔打得幾耐喋 ‖ 也說"滕下場 tɐŋ˧ ha˧ ts'œŋ˩"

【滕頭】tɐŋ˩ t'ɐu˩ 兩端重量平衡：擔擔要～挑擔子要兩頭一般重

【滕手】tɐŋ˩ sɐu˥ 分量重，壓手：假金冇咁～假金子沒有金子這麼重

【滕穿石】tɐŋ˩ ts'yn˥ sɛk˩ 舊時指婚後三日，新郎陪新娘回門時，男家派去的陪伴新郎的人。此人必須精通一切禮儀規矩

【滕稱】tɐŋ˩ ts'eŋ˧ ❶相稱，相般配：你兩夫婦好～｜佢兩個夠～咯 ❷相等，對稱：兩隻花樽唔～，一隻口大，一隻口細 ❸使平衡：再畀啲落去，滕下稱喇再添一些就兩頭相等了

t'ɐŋ

【藤】t'ɐŋ˩ ❶藤子：～椅｜～籃｜～條｜～牀｜～席｜瘦到似條～ ❷植物的蔓、纏

繞莖：番薯～｜花生～｜黃瓜～｜豆角～

【藤笭】t'ɐŋ˩ lɛŋ˩˥ 藤子編的空心的長圓形器具，繫在船的兩側以防碰撞‖參看"笭"

【藤笈】t'ɐŋ˩ kip˥ 小藤箱‖參看"笈"

lɐŋ

【棱】lɐŋ˩˥ （絲瓜）棱兒：有啲絲瓜有～嘅｜刮咗啲～至食得

【楞】lɐŋ˩（或 lɐŋ˧）❶皮膚上的腫痕：手臂畀佢挖咗一條～｜打得周身藤條～｜刮痧刮到幾條大～ ❷埝：犂田時，整到啲地一～一～噉

【踜踜下】lɐŋ˩˥ lɐŋ˩˥ ha˧˥ 走路一扭一扭地：～隻腳｜行得～｜畀腳踭～用足跟一扭一扭地‖踜，集韵登韵盧登切："蹶也。一曰踜膯，行貌"

【掕】lɐŋ˧ ❶相連；牽，拴：～埋一堆｜搵條繩～住隻狗仔 ❷拖，帶：佗手～腳累贅貌｜～埋隻細路去 ❸量詞。串，嘟嚕，條：一掕一～｜爛到一～一～破成一條一條的‖同音字

tsɐŋ

【䏰】tsɐŋ˥ 張開，撑開（口袋）：～開個袋‖集韵耕韵中莖切："張也"

【睜眉突眼】tsɐŋ˥ mei˩ tɐt˧ ŋan˧ 揚眉瞪眼，怒視貌

【憎】tsɐŋ˥ 討厭，恨：我好～佢｜神～鬼厭｜乞人～討人嫌｜～死佢｜～到貼地恨之入骨

【甑酒】tsɐŋ˧ tsɐu˥ 用甑蒸酒，舊時的一種製酒法

【噌閉】tsɐŋ˩ pɐi˧ 吵鬧，嘈雜：唔好咁～｜我門口條街好～‖噌，集韵耕韵鋤耕切："噌吰，聲也。"古濁平聲，今口語變讀陽去

【贈興】tsɐŋ˧ heŋ˧ 湊熱鬧，為別人高興：你來擺景起哄嘅啫，唔係來～嘅

sɐŋ

【擤】sɐŋ˧ ❶將鼻涕用力排出：～鼻涕 ❷揮霍錢財：亂咁～啲錢｜荷包亂～‖俗字

kɐŋ

【羹】kɐŋ˥ ❶濃湯：買條魚滾啖～喇｜蛇～｜黃鱔～ ❷羹匙，小勺兒：飲一～湯｜茶～｜湯～‖②也叫"匙羹 ts'i˩ kɐŋ˥"

【梗】kɐŋ˥ ❶轉動不靈活：頸～｜手都～晒｜條腰～咗 ❷倔强：佢脾氣好～ ❸當然，一定，肯定：佢～去嘅嘞｜～有｜～來嘅 ❹固定的：～房固定的房間｜將呢塊板整～佢把這塊板固定住

【梗係】kɐŋ˥ hɐi˩ 當然是，自然是：～你第一喇，你考得咁高分

【梗頭】kɐŋ˥ t'ɐu˩˥ 脖子不靈活：佢個野～嘅

【梗板】kɐŋ˥ pan˥ ❶（性格）死板，古板 ❷一定：～係噉嘅

【梗頸】kɐŋ˥ kɛŋ˥ 執拗，脾氣不順：佢好～嘅，講極佢都唔聽嘅

k'ɐŋ

【哽】k'ɐŋ˥ 噎，卡（刺、骨在喉）：～親噎着了｜～骨｜～唔過頸｜鷄～鷄吃食時咳嗽‖古見母，今口語讀如溪母

【哽唔過頸】k'ɐŋ˥ m˩ kuɔ˧ kɛŋ˥ 喻欺詐來的錢吞不下肚，終久要吐出來

【啃】k'ɐŋ˥ 大口吃、咬：肚餓到乜野噉，

亂咁～|手甲好似狗～噉

【叻】k'ɐŋ˧ ❶有本事，聰明能幹：佢好～㗎|你真係～你真能幹 ❷酒醇：呢啲酒真係～ ❸煙味烈：呢啲煙好～‖廣韵庚韵客庚切："叻勑，有力。"古平聲，今口語變讀去聲

【叻鼻】k'ɐŋ˧ pei˨ （味道濃烈）嗆鼻子：呢啲酒好～㗎

hɐŋ

【揈】hɐŋ˦ ❶用硬物敲擊：～頭殼|～開個合桃 ❷在硬物上磕：將炒米餅～開佢再食‖廣韵耕韵口莖切："撞也"

【报】hɐŋ˨ ❶（拉、繃）緊：拉～啲條繩 ❷緊張，緊；極端：追到～|催到～晒|走～啲跑快些|車到～吹得神乎其神 ❸有威望，有名：講～晒|佢個名好～㗎|牌子好～牌子很有名‖廣韵痕韵户恩切："急引。"古痕韵，今應讀 ɐn 韵，口語變讀 ɐŋ 韵

ɐŋ

【嘤句句】ɐŋ˦ køy˧ køy˧ 教小兒學語：佢個仔家下～啊

【鹦哥鼻】ɐŋ˦ kɔ˥ pei˨ 鷹鈎鼻子‖也叫"鈎鼻 ŋɐu˦ pei˨"

【哽】ɐŋ˥ ❶梗塞：～住喉嚨|～親|～心～肺 ❷硌得慌：對鞋～腳|～穿襪襪子硌破了|～親腳‖集韵梗韵於杏切："咽聲"

【哽耳】ɐŋ˥ i˧ 話不順耳，有刺激性：佢講話好～嘅

【哽心】ɐŋ˥ sɐm˦ 心中堵得慌，有事梗塞於心‖也説"哽心哽肺 ɐŋ˥ sɐm˦ ɐŋ˥ fɐi˧"

uɐŋ

k'uɐŋ

【繢】k'uɐŋ˧ ❶碰，蹭着；鈎住：件衫畀釘～住｜～爛衫咯｜～親佢｜～落來｜～損手 ❷草草拴住、關上：～埋門｜～狗

uɐŋ

【聬】uɐŋ˥ ❶吵得耳朵難受：吵到我耳都～晒｜你把聲咁～耳 ❷象聲詞。嗡嗡響：蜜蜂～～聲｜蚊～～聲｜隻耳～～聲耳鳴‖集韵耕韵烏宏切："耳中聲"

ɛŋ

pɛŋ

【餅鉝】pɛŋ˥ t'ap˧ ❶盛餅食之器，無固定形狀 ❷指女兒，因嫁女時接受很多男方送的禮餅

【併】pɛŋ˧ ❶收拾，拾掇：～好間房｜～埋啲碗箸喇｜～起啲書 ❷收藏：個茶杯唔知～咗去边處，搵極都搵唔到

p'ɛŋ

【抨】p'ɛŋ˨ ❶用力砍殺：一刀～過去 ❷打：～沉佢 ‖ 廣韵耕韵普耕切："揮也。"古梗攝二等，這裏讀如三等

【抨沉】p'ɛŋ˨ ts'ɐm˩ 打倒，壓倒，打垮：～佢至得，佢咁抵死 ‖ 也說"打低 ta˥ tɐi˨"或"打沉 ta˥ ts'ɐm˩"

【髆骨】p'ɛŋ˨ kuɐt˥ 肋骨：唔怕～斷 ‖ 髆，集韵青韵滂丁切："肋骨。"也叫"肋骨 lɐk˩ kuɐt˥"

【平】p'ɛŋ˩ 價錢便宜：好～｜～價市場｜～野唔靚便宜沒好貨｜又～又靚｜大～賣

【凴】p'ɛŋ˩˥ ❶(椅子的)靠背：椅～｜挨～椅靠背椅 ❷(牀前的)橫木：牀～ ‖ 集韵蒸韵皮冰切："依也"

mɛŋ

【名】mɛŋ˩˥ ❶名稱，姓名：佢叫乜野～？｜花～綽號｜地～｜書～ ❷名聲，名譽：出～｜佢間鋪頭好有～㗎

【命】mɛŋ˩ ❶命運：好～｜～醜｜～生得正｜唔好～｜～苦｜算～ ❷性命：攞～｜搏～｜唔要～｜膽正～平爲了正義不怕死｜條～凍過水性命危險 ❸壽命：長～｜短～

【命醜】mɛŋ˩ ts'ɐu˥ 命運不好 ‖ 也說"唔好命 m˩ hou˥ mɛŋ˩"

【命招】mɛŋ˩ tsiu˨ 命中注定：真係～咯

【命正】mɛŋ˩ tsɛŋ˧ 命運好 ‖ 也說"好命 hou˥ mɛŋ˩"

tɛŋ

【釘】tɛŋ˥ ❶釘子：鐵～｜竹～｜螺絲～｜屐～｜～頭釘子帽 ❷帶釘狀物的：～鈀｜～鞋運動員穿的跑鞋

【叮督】tɛŋ˨ tok˥ 諄諄囑咐，叮囑：個仔就去嘞，你要～佢点做至得㗎

【盯】tɛŋ˨ 注視：用眼～住佢

【釘】tɛŋ˨ ❶用釘子或針綫把東西固定或縫住：～鞋｜～紐｜～屐｜～簿｜～返本書｜～實個箱｜～牀板｜～眼釘 ❷用手指甲擠死：～蝨乸擠死蝨子

【頂】tɛŋ˥ ❶人體或物體上最高的部分：頭～｜屋～｜塔～｜山～ ❷量詞。用於某些有頂的東西：三～帽｜一～轎

【頂夾】tɛŋ˥ kap˧˥ 髮夾，頭髮卡子 ‖ 也叫"頭夾 t'ɐu˩ kap˧˥"

【矴】tɛŋ˧ ❶扔，摔：～茶杯｜～手榴彈｜～爛隻碗咯｜～果皮、垃圾出街，叫做犯眾憎 ❷用物擲(人、物等)：～穿頭殼｜用石頭～佢 ‖ 廣韵徑韵丁定切："矴石。"集韵："錘舟石也"

【矴死狗】tɛŋ˧ sei˥ kɐu˥ 比喻硬的麵

包、點心之類

【矴手】tɛŋ˧ sɐu˥ 壓手，拿在手中有分量：個細路抱住都幾～這小孩抱着挺有分量的

【矴口】tɛŋ˧ hɐu˥ 舊俗，死者入殮後，要把銀器放在他口中：～銀

【矴煲】tɛŋ˧ pou˥ (夫妻、戀人、朋友)關係吹了，鬧崩了

【矴錢】tɛŋ˧ ts'in˩˧ 舊時玩銅錢，賭博的一種

【飣】tɛŋ˧ 果餌置於矮邊高足的器物中，頂端成尖形叫一飣：四個果叫做一～｜四個金一～｜一～糕塔形的糕，供神用 ‖ 廣韵徑韵丁定切："貯食"

【碇】tɛŋ˨ ❶目的地，處所：到～未呀？——到～咯到目的地了｜去邊～｜我唔識～我不認識某地點 ❷地方，空間：阻～占地方，礙事｜壓～東西大，占地方｜呢笪～好過嗰笪～｜冇～走無處可逃 ‖ 借字

t'ɛŋ

【聽書】t'ɛŋ˥ sy˥ 聽課：我來～

【聽教】t'ɛŋ˥ kau˧ 接受教育：呢個人好唔～嘅

【聽聞講】t'ɛŋ˥ mɐn˨ kɔŋ˥ 聽說：～佢病咗 ‖ 也說"聽講"

【聽出耳油】t'ɛŋ˥ ts'øt˥ i˧ iɐu˨ 極言好聽：嗰首歌真係～咯

【艇】t'ɛŋ˧ 小船：落～｜～仔｜～家｜～妹艇家女｜搭～｜叫～過海｜扒～划小船

【艇仔】t'ɛŋ˧ tsɐi˥ ❶小船：叫隻～過海 ❷漢字偏旁，走之兒 ‖ ②也叫"撑艇 t'aŋ˥ t'ɛŋ˧"

【艇仔粥】t'ɛŋ˧ tsɐi˥ tsok˥ 過去在小艇上賣的一種粥，將生魚片、蝦仁、海蜇絲、炒花生、碎油條等放碗中，然後澆上滾熱的白粥即成

【艇心】t'ɛŋ˧ sɐm˥ 舊時指螞蜋艇上的作爲招牌的年輕女招待 ‖ 參看"螞蜋艇 ma˥ lɐŋ˥ t'ɛŋ˧"

lɛŋ

【笭】lɛŋ˥ ❶竹編的長形用具，舊時鄉間死了小孩，用它盛裝，背去埋葬：～仔 ❷籠子：籐～船邊緊的籐編的籠子，防碰撞用｜魚～捕魚小竹籠 ‖ 廣韵青韵郎丁切："笭箵，小籠"

【笭仔】lɛŋ˥ tsɐi˥ 罵人話。指調皮搗蛋的小伙子 ‖ 也說"花笭仔 fa˥ lɛŋ˥ tsɐi˥"

【笭女】lɛŋ˥ nøy˩˧ 罵人話。指輕浮搗蛋的女孩子 ‖ 也說"花笭女 fa˥ lɛŋ˥ nøy˩˧"

【零】lɛŋ˨ ❶零碎，小數目的：～買｜～賣｜～沽｜～頭 ❷放在整數後面，表示還有零頭：十～隻｜百～斤｜二百～人｜千～本｜萬～文｜毫～子一角多錢｜廿～歲

【零】lɛŋ˩˧ …零一點，…多一點，用於單位詞後面，其後不能有任何詞：九點～｜個～一元多點｜三文～｜去咗三日～｜佢卅～他卅歲出頭｜條魚三斤～

【靈擎】lɛŋ˨ k'ɛŋ˨ ❶有效應，得心應手：佢醫發冷最～嘅｜佢做生意揸劄好～做投機生意很拿手 ❷靈驗：個算命先生好～㗎

【領】lɛŋ˧ ❶領取：～錢｜～薪水｜～獎金 ❷領口：尖～｜圓～ ❸衣服領子：衫～｜軟～｜硬～ ❹遭受：～野上當｜～正野上大當，吃虧 ❺接受：～教｜心～ ❻了解(意思)：～會｜～悟

【領野】lɛŋ˧ iɛ˧ ❶上當 ❷領東西

【領呔】lɛŋ˧ t'ai˥ 領帶：打～ ‖ 呔，英文 tie 的音譯俗字

【領當】lɛŋ˧ tɔŋ˧ 上當：呢勻唔領佢當這回不上他的當

【靚】lɛŋ˧ 漂亮好看：～仔｜～女｜生得好～｜～野｜彩色真～｜～衫｜～到死｜又平又～ ‖ 訓讀字，本字爲"令"

【靚野】lɛŋ˧ iɛ˧ ❶好東西 ❷（東西）質佳：都幾～嘅嗜還挺漂亮的哪

【靚仔】lɛŋ˧ tsɐi˥ ❶漂亮小伙子：呢個～來㗎 ❷漂亮，用於男性：阿陳都幾～嗜

【靚溜】lɛŋ˧ lɐu˧ 漂亮，帶有平滑而光溜之義：佢生得幾～嗜

【呤】lɛŋ˩ 量詞。塊，畦。用於田地：一～田｜一～地｜呢～地有幾多畝？ ‖ 俗字

tsɛŋ

【精】tsɛŋ˥ 聰明，精明：好～｜～仔｜人老～，鬼老靈｜～過冇尾蛇｜～鬼

【精乖】tsɛŋ˥ kuai˥ ❶手藝好，手巧 ❷（小孩）聰明伶俐，懂事

【精乖伶俐】tsɛŋ˥ kuai˥ lɛŋ˩ lei˩ 聰明伶俐，多指小孩

【精伶】tsɛŋ˥ lɛŋ˩˥ 精乖聰明

【精甩辮】tsɛŋ˥ lɐt˥ pin˥ 精明之極：佢～咯

【精曆】tsɛŋ˥ lɛk˥ 精明，能幹，聰明：佢唔只～，重好勤力添嗜 ‖ 曆，廣韵錫韵郎擊切："曆䁱，視明貌"

【井】tsɛŋ˥ ❶水井：一眼～｜開～｜～水 ❷量詞。用於土地：幾多～爲一畝呢？——六十～爲一畝｜一～地

【井花水】tsɛŋ˥ fa˥ søy˥ 新汲的井水

【井欄】tsɛŋ˥ lan˩ 井臺

【正】tsɛŋ˧ ❶正，不偏：擺得好～｜徛～站正｜排～｜四～方正 ❷好，漂亮：命～命好｜執到咁～打扮得這麼漂亮 ❸純正，地道：～高麗參｜味道好～｜發音好～｜顏色唔～ ❹用於時間，指正在那一點上：家下十二點沓～ ❺正當的：行～路

【正野】tsɛŋ˧ iɛ˧ 上等貨，好東西 ‖ 也說"正斗野 tsɛŋ˧ tɐu˥ iɛ˧"

【正牌】tsɛŋ˧ p'ai˩˥ ❶正宗的，不是冒牌的：呢啲係～野來｜呢個教授係～嘅 ❷正派：呢個人好～嘅這個人忠厚老實，靠得住

【正斗】tsɛŋ˧ tɐu˥ 純正：呢啲煙仔係～野來嘅

ts'ɛŋ

【青】ts'ɛŋ˥ ❶絲瓜表皮內的一層粗皮，很難刮去：絲瓜～ ❷搪瓷器皿上的一層瓷：個搪瓷口盅甩晒～咯 ❸竹子最外層的青皮：竹～｜篾～

【青】ts'ɛŋ˥ ❶青顏色、藍色或綠色：面～～｜～菜｜～草｜～皮竹｜～皮蔗｜～苔 ❷青草或沒有成熟的莊稼：踏～｜～苗 ❸黑色：～衣轎舊時一般人坐的轎子

【青蛛】ts'ɛŋ˥ tsi˥ 小蠓蟲，撲燈的小青蟲

【青雞面】ts'ɛŋ˥ kɐi˥ min˧ 面上有青色小點，如痣

【青陂陂】ts'ɛŋ˥ pei˥ pei˥ ❶碧綠：啲竹樹～ ❷（臉色）發青：個面～幾難睇

【青豆】ts'ɛŋ˥ tɐu˧˥ 細長深綠色的青豇豆角 ‖ 也叫"青豆角 ts'ɛŋ˥ tɐu˧ kɔk˧˥"

【青頭仔】ts'ɛŋ˦ t'ɐu˩ tsɐi˥ 未結婚的青年男子

【青頭女】ts'ɛŋ˦ t'ɐu˩ nøy˧˥ 未結婚的少女

【青靚】ts'ɛŋ˦ lɛŋ˧ （人）清秀漂亮：生得又～又白淨

【青蛂】ts'ɛŋ˦ ɔŋ˧ 青蛙的一種，瘦長，細腰，皮光滑，能上樹，喜以尿射人，肉可食。也比喻瘦人 ‖ 蛂，廣韵漾韵於亮切："青面。"古宕攝三等，今讀如一等

【青活活】ts'ɛŋ˦ ut˥ ut˥ 植物青翠貌，青得悅目

【請】ts'ɛŋ˥ ❶敬辭。希望對方做某事：～你等一下｜～便｜～坐｜～入 ❷僱用，聘請：～保姆｜～工人｜～醫生｜～律師 ❸邀請：～食飯｜～睇戲｜～客 ❹請求：～假｜～教 ❺舊時指買敬神之物：～寶燭在廟中買紙元寶蠟燭

【請飲】ts'ɛŋ˥ iɐm˥ 請人赴酒宴

【請飲茶】ts'ɛŋ˥ iɐm˥ ts'a˩ 泛指請客吃飯，包括吃酒及上茶樓吃點心

【請春茗】ts'ɛŋ˥ ts'øn˦ meŋ˧ 農曆年初，請人吃酒以聯絡親友感情

【請槍】ts'ɛŋ˥ ts'œŋ˥ 請人槍替，替自己答考卷或作文章

sɛŋ

【星】sɛŋ˥ 天上星星：一粒～｜北斗～

【腥】sɛŋ˦ 魚蝦等難聞的氣味：～臭｜乜個啲野咁～呀？

【腥瘟瘟】sɛŋ˦ uɐn˦ uɐn˦ 魚腥氣

【腥悶】sɛŋ˦ mun˩ 愛挑剔，使人討厭：俺尖夾～｜乜你咁～㗎

【聲】sɛŋ˦ ❶聲音：好大～｜細～啲｜鈴鈴～｜沙沙～ ❷出聲：唔～唔氣｜～都唔～一聲不吭 ❸量詞。表示聲音發出的次數：講一～｜喊咗兩～

【聲沙】sɛŋ˦ sa˦ 聲音沙啞：嗌到～都冇人應｜聲都沙埋嗓子都啞了

【聲大夾惡】sɛŋ˦ tai˩ kap˧ ɔk˧ 惡聲惡氣，盛氣凌人

【聲氣】sɛŋ˦ hei˧ 信息，消息：有乜～有什麼消息？｜放～吹風兒｜冇～｜賣魚佬洗身，冇晒腥（聲）氣歇後語。一點消息全沒有

【聲喉】sɛŋ˦ hɐu˩ 嗓門兒，嗓音：佢～好｜～沙沙聲音沙啞

【聲喉㗪】sɛŋ˦ hɐu˩ sap˧ 嗓音發啞 ‖ 㗪，集韵緝韵色入切："口不能言也"

【聲喉破】sɛŋ˦ hɐu˩ ts'ak˧ 嗓音破，失音，比聲喉㗪更甚：～晒嗓子全啞了 ‖ 也說"嚨喉破 loŋ˩ hɐu˩ p'ɔ˧"

【聲談】sɛŋ˦ t'am˩ 鄉音，口音：佢係番禺嘅～嚟

【成】sɛŋ˩ ❶成功：偷鷄唔～折把米｜做～咯 ❷完整：～日整天｜～年｜～世唔捨得食、唔捨得着｜都～個月嘞都快一個月了｜～隻 ❸滿，全：～地瓜子殼｜～枱生果｜～身汁 ❹完成，成全：～親｜～事

【成咗人】sɛŋ˩ tsɔ˥ iɐn˩ 指定婚：佢～未？｜佢個女～嘞

【成個】sɛŋ˩ kɔ˧ 整個：嚇到佢～人毛管戙[toŋ˩]汗毛豎起｜佢去咗～月都唔返來

【成身蟻】sɛŋ˩ sɐn˦ ŋɐi˧ 指口舌是非，麻煩事：惹到～

【成日】sɛŋ˩ iɐt˩ ❶老是：～唱歌｜～都咁忙｜～都食咁多 ❷整天：等你等咗～嘞等你老半天了｜今日～喺屋企今天整天在家

【醒】sɛŋ˥ 睡眠狀態結束：瞓～｜唔知～｜嚇～咗

【醒瞓】sɛŋ˥ fɐn˧ 睡覺時很警醒，有動靜馬上醒來(與"曾瞓"相對)，北京話說"睡覺很輕"：唔好嘈佢，佢好～嘅

【醒緊】sɛŋ˥ kɐn˥ (做事)上緊，抓緊：做野唔得～|佢個人好～嘅

kɛŋ

【猄皮】kɛŋ˥ p'ei˨˩ 麂皮：～鞋

【驚】kɛŋ˥ ❶害怕，驚慌：我好～|～到死|～到唔出得聲|細路仔好～行雷嘅|唔使～ ❷恐怕，擔心：我～你唔去|～你唔肯答應

【驚死】kɛŋ˥ sei˧˥ 生怕，恐怕(有强調義)：佢～我走開|～有人來生怕沒人來

【驚青】kɛŋ˥ ts'ɛŋ˥ 易受驚：只有佢正咁～|佢好～嘅|使乜咁～呀

【頸】kɛŋ˧˥ ❶脖頸 ❷脾氣：好～|唔好～|揸～就命忍氣認命|硬～固執|死牛一便～固執，倔强|炮仗～急脾氣

【頸喉】kɛŋ˧˥ hɐu˨˩ 喉嚨，嗓子：喊到～都破

【頸巾】kɛŋ˧˥ kɐn˥ 圍巾，圍脖兒

【頸緊】kɛŋ˧˥ kɐn˧˥ 急性子，喉急：佢好～㗎

【頸鏈】kɛŋ˧˥ lin˨˩˧ 項鏈

【頸梗】kɛŋ˧˥ kɐŋ˧˥ ❶脾氣强，不服勸：佢好～㗎，勸佢又勸唔到 ❷脖頸酸痛，不能動

【頸性】kɛŋ˧˥ seŋ˧ 性格，脾氣：佢唔好～他脾氣不好

【頸骨】kɛŋ˧˥ kuɐt˥ ❶頸骨 ❷脾氣

【頸渴】kɛŋ˧˥ hɔt˧ 口渴

【頸癧】kɛŋ˧˥ lɛk˨˩˧ 瘰癧，頸淋巴結核：生～

【鏡】kɛŋ˧ 鏡子：照～|～屏|照身～穿衣鏡

【鏡架】kɛŋ˧ ka˧˥ ❶鏡框 ❷眼鏡框

【鏡枱】kɛŋ˧ t'ɔi˨˩˧ 梳妝枱 ‖ 也叫"梳妝枱 sɔ˥ tsɔŋ˥ t'ɔi˨˩˧"

【鏡屏】kɛŋ˧ p'eŋ˨˩˧ 有座有腿的大鏡子，可放在桌上或地上

【儆】kɛŋ˨ 小心，提防，警惕：你要～住佢|屙屁唔臭～屁臭壞事不提便過去了，一提起更張揚了|～住個煲滾水，唔好焫親啊 ‖ 廣韵映韵渠敬切："儆愼"

【儆手儆腳】kɛŋ˨ sɐu˧˥ kɛŋ˨ kœk˧ 縮手縮腳

【儆惜】kɛŋ˨ sɛk˧ ❶珍惜，愛惜：我唔捨得着對鞋，好～佢|佢好～野嘅 ❷小心，愛惜：嗰件衫要～來着啊

hɛŋ

【輕泡泡】hɛŋ˥ p'au˥ p'au˥ 很輕貌

【輕星星】hɛŋ˥ sɛŋ˥ sɛŋ˥ 很輕貌

【輕秤】hɛŋ˥ ts'eŋ˧ 東西質量相對較輕，不壓秤(與"重秤"相對)：啲菜好～㗎，一斤有好多嘅

lsq

lsq

[illegible]

eŋ

peŋ

【乒乓波】peŋ˥ pɐm˥ pɔ˥ 乒乓球‖波，英文 ball 的音譯。也叫“乒乓球 peŋ˥ pɐm˥ k'ɐu˩”

【兵哥】peŋ˥ kɔ˥ 當兵的

【冰】peŋ˥ 冷凍的：～鮮魚｜～肉

【丙】peŋ˧ 着火的舊説法(忌言“燒”)：成條街都～咗去｜睇完信～咗佢

p'eŋ

【拼】p'eŋ˥ 接合，拼合：～皮草縫皮貨｜～好佢｜～盤｜～骨接骨｜將啲皮～埋佢把這些皮子縫合在一塊兒

【娉婷】p'eŋ˥ t'eŋ˩ ❶悠然的樣子 ❷(女子)姿態美

【娉婷倓定】p'eŋ˥ t'eŋ˩ tam˧ teŋ˧ 形容女子舉止文雅

【平】p'eŋ˩ ❶平坦：路好～｜～地｜～頂｜～原 ❷平靜，安定：心～氣和｜風浪～靜 ❸平常：～時｜～淡｜～日 ❹不相上下：～輩｜打個～手｜～秤 ❺平均，公平：～分｜拉～

【平頭裝】p'eŋ˩ t'ɐu˩ tsɔŋ˥ 一種男子髮式，小平頭

【平手】p'eŋ˩ sɐu˧ (技術力量)相當：打個～｜捉棋捉個～下棋下個平局

【平喉】p'eŋ˩ hɐu˩ 一種粤劇唱腔：馬師曾唱～

【平方】p'eŋ˩ fɔŋ˥ 平方米的簡稱：你住幾多～啊？——二十～咋才二十平方米呀

【屏門】p'eŋ˩ mun˩˥ 舊式房間中間的隔斷，木板上嵌玻璃：雕花～

【屏風】p'eŋ˩ foŋ˥ 室内用以擋風或擋視綫的用具

meŋ

【名銜】meŋ˩ ham˩ ❶名望，名氣 ❷職稱

【名堂】meŋ˩ t'ɔŋ˩ 名望，名氣：嗰家有啲～｜呢個睇脈先生有啲～｜佢喺呢處都幾好～嚮

【明】meŋ˩ ❶懂得，了解：你～唔～啊？｜講極佢都唔～嘅 ❷公開，顯露在外，不隱蔽：～講｜～渠｜～火打劫｜～爐燒鵝 ❸眼力好，眼光正確：聰～｜英～｜眼～手快 ❹明白，清楚：問～佢再買喇｜講～｜黑白分～ ❺副詞。明明：～知係噉，何必再問

【明瓦】meŋ˩ ŋa˧ 用牡蠣殼做的瓦，透明，以之代替玻璃

【明蝦】meŋ˩ ha˥ 大海蝦，比麻蝦大：鐵板燒～

【明火】meŋ˩ fɔ˧ ❶烹調用語。火候適度，中間不能間斷的火：～白粥｜～老湯 ❷公然的，當着衆人的：～打劫｜打～

【明爐】meŋ˩ lou˩ 用炭火燒烤，區别於密閉式的燒烤：～燒鵝｜～乳豬

【明眶】meŋ˩ k'uaŋ˥ 顯然，明顯，明明：～係噉咯，你都唔認

【明功】meŋ˩ koŋ˥ 醫術高明，醫道好：

陳先生好～嘅｜～先生

feŋ

【掹】feŋ˥˩ 掄，扔：你唔好～咁遠呀｜你啲野亂咁～，梗係搵唔返喇‖集韵耕韵呼宏切：“揮也。”古梗攝二等，此處讀如三等

【掹灑道亂】feŋ˥˩ sa˥ tou˨ lyn˨ 亂糟糟地揮動：食飯時，你讓我，我讓你，啲筷子～

【掹】feŋ˨ ❶晃動，甩動：～～下隻手沒事閑逛｜洗完頭，～乾頭髮｜～甩咗甩掉了｜頭～～搖頭晃腦 ❷掄，以腕拂人：～過去｜～手～腳‖本讀陰平，這裏變讀陽去

teŋ

【丁丁襶襶】teŋ˥˧ teŋ˥ tai˨ tai˧ ❶衣服破爛成條垂下貌：件衫着到～ ❷條狀物錯雜下垂貌：榕樹鬚～噉

【丁零襶襶】teŋ˥˧ leŋ˥ tai˨ lai˧ 衣服破爛下垂貌，條狀物下垂貌

【丁香】teŋ˥ hœŋ˥ ❶(人)嬌貴小巧：佢生得好～ ❷小而精：呢碟菜炒得真～嘞 ❸少：好就好嘞，～啲啫只是少點兒

【丁香欖】teŋ˥ hœŋ˥ lam˥ ❶用香料泡製的橄欖 ❷比喻又細又小的人或物：呢個細路哥唔快大，～噉

【丁】teŋ˥˩ ❶天干之一：甲乙丙～ ❷人口：添～ ❸成年男子：壯～ ❹量詞。個，用於人：一～人都冇｜幾～人

【頂】teŋ˥ ❶用頭頂或用物支撑：佢用頭～住我｜用棍～住門 ❷轉讓或取得企業經營權、房屋租賃權：我～咗呢鋪生意來做｜佢個間鋪～咗畀人 ❸接受，忍受：～唔順｜～唔住｜～得順吃得消｜問你点～看你有什麼高招 ❹代替：我～佢腳色啫我只是替他罷了

【頂架】teŋ˥ ka˧˥ 裝有錢，裝門面：借件新衫來～喇

【頂瓜瓜】teŋ˥ kua˥ kua˥ 最好的

【頂趾】teŋ˥ tsi˥ 頂腳趾頭：對鞋太細，～｜～鞋

【頂唔順】teŋ˥ m˨ søn˨ 吃不消，受不了(與“頂得順”相對)

【頂包】teŋ˥ pau˥ 掉包兒，以假充真，以次充好

【頂頭陣】teŋ˥ tʻɐu˨ tsɐn˨ 打頭陣

【頂手】teŋ˥ sɐu˥ 房屋、店鋪出頂的價錢：你間鋪幾多～啊？

【頂手貨】teŋ˥ sɐu˥ fɔ˧ 頂來的房屋或店鋪

【頂喉頂頸】teŋ˥ hɐu˨ teŋ˥ keŋ˥ 頂嘴，反唇相譏

【頂肚】teŋ˥ tʻou˧ ❶能吃得飽，能充飢：去茶樓食窩麵最～嘅嘞 ❷吃些東西墊墊肚子：啲炒米餅係～嘅啫，唔上得枱面嘅｜食啲餅乾頂下肚喇

【頂嘴】teŋ˥ tsøy˥ 回嘴，反駁：～頂舌

【頂心杉】teŋ˥ sɐm˥˩ tsʻam˧ 指眼中釘

【頂心頂肺】teŋ˥ sɐm˥˩ teŋ˥ fɐi˧ 窩心，使人窩火兒：激到我～｜佢嘅說話～

【頂門風】teŋ˥ mun˨ foŋ˥˩ 舊時指維持家聲

【頂硬上】teŋ˥ ŋaŋ˨ sœŋ˧ 硬頂着，硬着頭皮上：鬼叫你窮，～都要做

【頂硬檔】teŋ˥ ŋaŋ˨ tɔŋ˧ 當主要角色，當主力，頂大用：搵佢來～

【頂頸】teŋ˥ keŋ˥ 頂嘴，反駁：頂喉～

【頂證】teŋ˥ tseŋ˧ 當面證明：佢唔認就

搵人來～佢

【頂檔】teŋ˦ tɔŋ˧ ❶支撐，維持：呢間學校靠佢一個人來～嘅咋 ❷湊合用，替代：冇扇就拎本書來～｜買唔到荔枝就買蘋果來～喇

【頂籠】teŋ˥ loŋ˩˥ ❶到頭兒，到極點：我食三碗飯就～嘞｜呢件野十文～喇這玩藝兒十元錢到頭兒了 ❷滿：茶居家下都頂晒籠咯茶樓現在全都滿座了

【椗】teŋ˧ 瓜果的蒂：蘋果～｜瓜～‖俗字，見《粵音韵彙》

【椗鈴肉】teŋ˧ leŋ˥ iok˩˥ ❶身上長的肉瘊子：你唔怕生～呀！❷比喻緊跟着大人的小孩

【定】teŋ˨ ❶決定，確定：事情～咗｜話～咗唔得改㗎 ❷平靜，穩定：佢心好～｜抬油都冇咁～｜架車好～車走得很穩 ❸準：睇～啲先先看準了 ❹預先準備：整～｜執～行李｜攞～先｜等我入～啲水先我預先把水裝好 ❺規定的：～時｜～期｜～量 ❻約定：～貨｜～單｜～銀 ❼已經確定的，不改變的：～局｜～型 ❽固定不動：眼～～目光呆滯｜徛～站住

【定】teŋ˨ 連詞。還是，或者。在問話中，問對方在兩者或多者之中選擇哪個：你食粥～食飯？｜真～假啊？｜要錢～要命？｜你去～我去呀？｜你煲熟飯～未？｜你冲完涼～未？｜係你～佢？‖也說"定係 teŋ˨ hɐi˨"

【定】teŋ˨˥ 當然。用於動詞之後，表示肯定：要～喇當然要｜你有冇去搵過佢？——有～喇｜佢係唔係壞蛋？——係～喇

【定過抬油】teŋ˨ kuɔ˧ t'ɔi˨ iɐu˨ 熟語。心定，不慌亂，穩當。抬油時很穩當，防油溢出

【定晒形】teŋ˨ sai˧ ieŋ˨ 整個愣住了，聚精會神貌：嚇到佢～｜睇到佢～

【定條】teŋ˨ t'iu˨ 安穩，不愛亂動：我瞓覺好～嘅｜佢坐喺處都冇～嘅他坐在那兒都坐不住

【定點】teŋ˨ tim˥ 小數點兒：三～五三點五｜一百～二

【定銀】teŋ˨ ŋɐn˨˥ 定錢，預付的款項：要畀幾多～啊？

【定性】teŋ˨ seŋ˧ 耐性：有～｜冇～

【定當】teŋ˨ tɔŋ˧ 鎮定，不慌不忙，胸有成竹：佢好～喎，聽日去上海，今日都未執野今天尚未收拾東西

t'eŋ

【聽朝】t'eŋ˥ tsiu˥ 明天早上‖也說"聽朝早 t'eŋ˥ tsiu˥ tsou˦"

【聽晚】t'eŋ˥ man˧(或 man˧˥) 明天晚上‖也說"聽晚黑 t'eŋ˥ man˧(或 man˧˥) hɐk˥"

【聽日】t'eŋ˥ iɐt˨ 明天

【亭】t'eŋ˨˥ 亭子：涼～｜風雨～｜茶～｜鐘～｜八角～｜六角～

【停】t'eŋ˨ ❶停止：～車｜～手｜～腳｜～工 ❷停放，停泊：將架車～喺呢處｜大船～喺海邊咁遠，要坐艇仔過去至得

【停】t'eŋ˨˥ ❶種類，多用於貨物：呢～布好過嗰～｜你要边～你要哪一種？｜呢～人边處靠得住呀這種人怎麼靠得住呀？｜嗰～貨唔靚 ❷等級：中～中等｜一～～種種

【停口】t'eŋ˨ hɐu˦ 住嘴，住口：唔～講野｜唔～食野不住地吃東西

【聽】t'eŋ˧ ❶略等：你～下我喇｜快啲買

唎，我～住用我等着用｜～門等門 ❸聽任：～佢良心喇憑他的良心罷｜～從佢喇

【聽下】t'eŋ˧˥ ha˧˥ 一會兒之後，過後：我走咗，～佢又唔去呢？｜我去先，～你就去嚕我先走，等會兒你可得去啊

【聽晪】t'eŋ˧ iœŋ˥ 等着倒霉，禍到臨頭：呢趟你～喇｜二叔公蒔禾，聽秧（晪）歇後語

【聽執】t'eŋ˧ tsɐp˥ 等着停業、倒閉：冇人幫襯，實行～喇沒人光顧，只好等着關門罷

neŋ

【寧願】neŋ˨ yn˨˥ 副詞。寧可：我～唔參加，都唔肯求佢

【檸檬】neŋ˨ moŋ˥ 一種水果，味酸：甘草～｜鹹～｜～茶｜～水

【擰】neŋ˧ ❶扭，轉：～轉頭｜～轉面｜扭扭～～扭扭捏捏｜～頭～髻｜～耳仔扭耳朵｜隨風～ ❷旋轉：～螺絲｜陀陀～團團轉 ❸搖（頭）：～～頭搖搖頭

【擰乜面】neŋ˧ mɛ˥ min˧ 扭轉臉，表示不同意：你講佢，佢就～咯 ‖ 也説“戾乜面 lɐi˨˥ mɛ˥ min˧”

【擰頭擰髻】neŋ˧ t'ɐu˨ neŋ˧ kɐi˧ 搖頭晃腦

leŋ

【伶俐】leŋ˨ lei˧ 聰明，靈活：讀得～｜寫得～｜精乖～

【伶仃】leŋ˨ teŋ˥ 孤獨：～一個人坐喺處

【拎】leŋ˨˥ ❶拿，持：～住一本書｜～個荔枝來我｜～返去拿回去 ❷提：～起個皮喼提起這皮箱｜～唔起提不動

【菱粉】leŋ˨ fɐn˥ 最早的食用澱粉

【零】leŋ˨ ❶零碎，小數目的（與“整”相對）：～用｜～售｜～星 ❷放在兩個數量之間，表示較大的量之下附有較小的量：五百～六人｜一百～三日 ❸表示没有數量：一百減一百等於～｜你講嘅話都冇用嘅，等於～ ❹溫度表上的零度：今日～下三度 ❺敗落：～落｜～星落索

【零丁】leŋ˨ teŋ˥ 非整數，零碎數（與“齊頭”相對）：唔好畀得咁～喇，畀夠齊頭喇付個整數罷

【零星落索】leŋ˨ seŋ˥ lɔk˧ sɔk˧ ❶衣衫藍縷、破爛 ❷支離破碎，七零八落

【零嬰】leŋ˨ ieŋ˧ 肉菜等物不整齊，不純淨，夾雜他物：啲菜咁～嘅｜買肉唔好買啲～嘅嚕 ‖ 嬰，集韵勁韵於正切：“嬰累，小弱”

【鈴冧鼓】leŋ˨˥ lɐm˥ ku˥ 撥浪鼓，小兒玩具 ‖ 也叫“鈴鋃 leŋ˥ lɔŋ˥”

【鈴鈴】leŋ˨˥ leŋ˨˥ 鈴鐺：打～

【纓纓丁丁】leŋ˨ leŋ˨ teŋ˥ teŋ˥ ❶鶉衣百結：你～噉点見得人呀？❷形容垂下的條狀物 ‖ 纓，集韵青韵郎丁切：“絮也”

【靈舍】leŋ˨ sɛ˧ 格外，特别；完全：佢個仔而家～唔同舊時嘞｜～唔同過人跟别人大不相同｜～靚特别美｜～衰特别壞 ‖ 同音字

【靈機】leŋ˨ kei˥ 聰明，機伶：冇啲～｜～一動，想出計仔

【靈水】leŋ˨ søy˥ 聰明，伶俐

【靈崩賴敗】leŋ˨ peŋ˥ lai˧ pai˧ ❶土崩瓦解 ❷家業破産：佢將自己個家攪到～

【靈醒】leŋ˨ seŋ˥ 機伶：個仔好～

【令】leŋ˧ （非照明之物）發亮：皮鞋擦得好～｜～爛爛｜銅煲擦到閃閃～亮光光的

‖本讀陽去,此處變讀陰去

【令熲熲】leŋ˧ k'ueŋ˥ k'ueŋ˥ (金屬)光澤貌:飯揞到～飯鍋刷洗得亮閃閃‖熲,集韵青韵涓熒切:"光也。"古見母字,今口語讀如溪母

【令爉爉】leŋ˧ lap˧ lap˧ 光閃閃,光亮耀目:頭爉搽到～‖也說"爉爉令"。爉,集韵盍韵力盍切:"火貌"

【令】leŋ˨ ❶使得:真係～我歡喜|～人激氣|～到我好難做使我很爲難 ❷命令:口～|軍～ ❸敬辭。用於對方的親人:～愛|～壽堂

tseŋ

【蒸】tseŋ˥ 烹飪法之一。用水蒸氣使物變熟或加熱:～鷄|～鷄蛋|～糕|～肉餅|～餸加熱菜肴

【蒸生瓜】tseŋ˥ saŋ˥ kua˥ 指半吊子,無能耐、笨頭笨腦的人:呢個～來嘅,冇乜用嘅

【蒸嘗】tseŋ˥ sœŋ˨ 舊時族人掃墓祭祀祖先用的款項,源於族中的祭田田租或房租收入

【蒸籠】tseŋ˥ loŋ˨ 蒸製食物的炊具,最早用竹子及木製成,現在有用金屬製的

【精神】tseŋ˥ sɐn˨ ❶表現出來的活力:佢今日～幾好嘅|～爽利 ❷活躍,有生氣:乜你今日咁～啊?

【精麵】tseŋ˥ min˨ 上好白麵

【精伶】tseŋ˥ leŋ˨˥ ❶(小孩)長得清秀,伶俐 ❷(物)質佳:呢舊[kɐu˨]塊豬肉真係買得～嘞

【整】tseŋ˥ ❶弄,做,造:～餸做菜|～幾味畀你食弄幾樣菜給你吃|～隻大船出海 ❷搞,弄:細路哥～壞個鐘|～損手弄破了手 ❸修理:～錶|～路|～瓦面|呢張椅～得幾好坐噃|～返好架車 ❹裝樣子:～鬼面做鬼臉|～色水 ❺打(牌):～四圈

【整治】tseŋ˥ tsi˨ ❶管束,收拾,折磨 ❷逗,玩(小孩)

【整古】tseŋ˥ ku˥ ❶作弄:～人 ❷暗中使壞,給人穿小鞋:～佢|畀人～

【整古做怪】tseŋ˥ ku˥ tsou˨ kuai˧ 裝神弄鬼,做鬼臉‖也說"整鬼馬 tseŋ˥ kuɐi˥ ma˧"

【整鬼】tseŋ˥ kuɐi˥ 整(人),作弄(人):佢好會～人|～下佢至得‖鬼,意義虛化

【整鬼整馬】tseŋ˥ kuɐi˥ tseŋ˥ ma˧ ❶做不成:你重整乜野呢,～咩! ❷裝鬼臉,胡鬧:個細路喺處～

【整菜】tseŋ˥ ts'ɔi˧ 做菜:我唔識～嘅‖也說"煮菜 tsy˥ ts'ɔi˧",俗稱"煮餸 tsy˥ soŋ˧"

【整貓】tseŋ˥ mau˥ 患瘧疾的俗稱

【整便】tseŋ˥ pin˨ 先做好,預先準備好:～畀你食嘅喇|你喺屋企～啲餸帶去就得嘞

【整泓】tseŋ˥ uaŋ˥ (事情)弄糟,做砸了‖泓,廣韵耕韵烏宏切:"水深也"

【整定】tseŋ˥ teŋ˨ ❶預先做好:你自己唔悋手,要人地～畀你食咩 ❷必然,注定:呢啲都係～嘅咯|～你衰喇該你倒霉

【整定身勢】tseŋ˥ teŋ˨ sɐn˥ sɐi˧ 擺好架勢:～嫁皇帝熟語。興冲冲準備迎接好事

【整色水】tseŋ˥ sek˥ søy˥ 裝門面,裝樣子:叫佢食野又唔食,～嘅啫裝樣子罷了|新官上場～新官上任三把火

【正】tseŋ˧ ❶真是：～衰仔來㗎真正是壞蛋 ❷位置在中間(與"偏"相對)：放喺～中間｜～莊位｜～廳｜～門 ❸正面(與"反"相對)：呢隻布～反都一樣嘅 ❹正直：～派｜公～｜～人君子 ❺正當：～行｜～旦演正派角色的花旦｜～路 ❻正宗的，純正的：～斗貨｜～牌 ❼基本的，主要的(區別於"副")：～名正式名字｜～飣｜～主席｜～校長 ❽使位置正，使復位：～骨醫生｜～骨水治骨傷的藥名 ❾恰好：～啱 ❿表示動作的進行、狀態的持續：我～其想噉樣做我正想這樣做

【正話】tseŋ˧ ua˨ 副詞。剛才，剛剛：佢～出咗去｜我～食完飯 ‖ 也說"至話 tsi˧ ua˨"

【正其想】tseŋ˧ k'ei˨ sœŋ˥ 正想：我～去搵你，你就來到嘞

【正氣】tseŋ˧ hei˧ (食物)性、味正，不傷身體，無副作用：白瓜最～，病人食得

【正啱】tseŋ˧ ŋam˥ 剛巧，正合適：你來得～喇｜佢頭先來過，～你出咗去

【正飣】tseŋ˧ tɛŋ˧ ❶正餐：全靠消夜嚟餐來做～粵劇唱詞 ❷主菜，在酒席上指大碗的菜肴，在家常菜中指魚和肉類做的菜肴 ‖ 飣，廣韵徑韵丁定切："貯食"

【正廳】tseŋ˧ t'ɛŋ˥ 舊時指大户人家房屋中最大的廳堂，是喜慶大事聚會之處，平時也是供神及祖先之處，等於中等人家的"神廳"

【正經】tseŋ˧ keŋ˥ ❶端莊正派：佢個野冇啲～｜你要～坐喺處食飯 ❷認真，踏實：做野要～啲

【正莊位】tseŋ˧ tsɔŋ˥ uɐi˨˩ 主客的位子，正座兒：咪㨂住個～喇別占着正座兒呀

【正行】tseŋ˧ hɔŋ˨ 正當的行業：佢係做～嘅，唔係撈偏門嘅

【蒸】tseŋ˧ ❶灼熱，熱氣上升：我覺得好～，熱頭太陽太猛｜呢處好～，唔好出來 ❷利用水蒸氣的熱力使食物變熱：將啲包～下佢 ‖ 集韵證韵諸應切："氣上達也"

【證】tseŋ˧ ❶證件，票證：買魚要～嘅｜唔使～嘞不用證件了｜身分～｜出入～ ❷證明：～婚｜～實｜～書｜頂～當面對質

【淨】tseŋ˨ ❶單單，僅僅：呢處～係我一個人｜～得兩文咋只有兩元了 ❷光，單一的；不帶配料，純淨的：～粉光米粉條｜～麵光麵條｜～瘦肉純瘦肉｜～肉水餃

【淨只】tseŋ˨ tsi˥ 單單，僅：唔～咁多嘅，重有好幾個添啊

【淨係】tseŋ˨ hɐi˨ ❶只是，僅僅是，光是：～我一個｜～剩返兩文 ❷經常是，總是：我朝早～飲茶唔食飯嘅

【靜】tseŋ˨ ❶没有聲響：清～｜好～｜～鷹鷹｜鷹咁～｜夜～更深｜～局 ❷寧靜，平靜，安定不動：個心好～，乜都唔想｜安～｜風平浪～

【靜雞雞】tseŋ˨ kɐi˥ kɐi˥ 悄悄地，偷偷地：佢～攞咗我本書走咗 ‖ 也說"靜靜雞"

【靜水】tseŋ˨ søy˥ (人)文靜

【靜鷹鷹】tseŋ˨ ieŋ˥ ieŋ˥ 靜悄悄，安靜 ‖ 也說"鷹咁靜 ieŋ˥ kɐm˧ tseŋ˨"

【靜局】tseŋ˨ kok˨ ❶背靜，安靜，寧靜：我屋企好～｜佢好歡喜～｜搵個～嘅地方傾下喇 ❷寂寞，清靜：一個人喺處幾～啊

ts'eŋ

【青年仔】ts'eŋ˥˧ nin˨˩ tsɐi˧˥ 男性小青年

【清】ts'eŋ˥˧ ❶清澈：啲水好～ ❷清理(賬目等)：～數|～賬|～盤 ❸清淡，少油膩：～湯寡水|～粥|～湯魚肚菜肴名 ❹去(火)，退(熱)：～暑|～熱 ❺烹飪時不放醬油：～蒸 ❻寂靜：～靜|冷～～ ❼單純：～茶一杯|～唱|～風 ❽安逸：享～福|幾咁～閑 ❾清除：～匪反霸 ❿一點不留，徹底：啲債還～未呀？|將啲菜食～光|佢嘅病好～咯

【清暑】ts'eŋ˥˧ sy˧˥ 去火，去暑氣：西瓜白西瓜的內皮係～嘅

【清齋】ts'eŋ˥˧ tsai˥ 齋姑吃的素食：食～

【清陂陂】ts'eŋ˥˧ pei˥˧ pei˥˧ ❶水乾淨：河水～好乾淨 ❷湯或粥很稀：啲粥～嘅粥稀得不見米粒 ❸茶水味很淡：啲茶～，唔好飲

【清補涼】ts'eŋ˥˧ pou˧˥ lœŋ˨˩˥ 民間的一種傳統的清熱解暑的湯料，包括有許多中草藥，如玉竹、沙參、芡實、百合、蓮子、淮山藥等，有時加上蜜棗、銀耳，可甜可鹹，或煮成糖水，或與豬骨、瘦肉同煮成湯

【清數】ts'eŋ˥˧ sou˧ 兩不相欠，無債務關係：我同佢～咯

【清甜】ts'eŋ˥˧ t'im˨˩ 滋味鮮美：豬肺煲湯都幾夠～

【清盤】ts'eŋ˥˧ p'un˨˩˥ 清賬，結清賬目‖也說"清賬 ts'eŋ˥˧ tsœŋ˧"

【清明鬼咁醒】ts'eŋ˥˧ meŋ˨˩ kuɐi˧˥ kɐm˧ sɛŋ˧˥ 形容人很機警

【清靜】ts'eŋ˥˧ tseŋ˧ ❶不熱鬧，安靜 ❷(味道)清淡：戒口就食啲～嘅野

【清景】ts'eŋ˥˧ keŋ˧˥ (陳設)清雅：間房執得好～屋中收拾得很雅致

【清湯寡水】ts'eŋ˥˧ t'ɔŋ˥˧ kua˧˥ søy˧˥ 無油無料、沒味道的湯

【清光】ts'eŋ˥˧ kuɔŋ˥˧ 精光，全沒有了：輸～|食～|學生都走～咯

【成】ts'eŋ˨˩ 十分之一：十～着九～十分之九|有返幾～|～數唔高|一～都冇|九～九唔得不行

【成數】ts'eŋ˨˩ sou˧ 百分數：～唔高|～好低|有～

【埕】ts'eŋ˨˩ 小口罈子：酒～|油～|桐油～|尿～|水～古老的打水用具，瓦罐‖俗字

【埕埕鈂鈂】ts'eŋ˨˩ ts'eŋ˨˩ t'ap˧ t'ap˧ 罈罈罐罐，盆罐的總稱

【情】ts'eŋ˨˩ ❶情感，愛情：～人|有～飲水飽熟語|無～|～信|表～|表錯～ ❷情況，消息：行～|軍～|實～ ❸情面：人～|講～|求～ ❹情理，道理：合～合理

【情分】ts'eŋ˨˩ fɐn˧ 人情，情意：佢做人冇啲～嘅

【情面】ts'eŋ˨˩ min˧˧˥ 人情，面子：一啲～都冇|唔使畀～佢

【請仙】ts'eŋ˧˥ sin˥ 迷信舉動，下神，神婆自稱可以請天上神仙下來作指示

【秤】ts'eŋ˧ ❶測量重量的器具：一把～ ❷測定重量：～下幾多斤重|呢把秤～得一百斤重嘅|你要同我～到準嚅

【秤頭】ts'eŋ˧ t'ɐu˨˩ 指稱物時的分量：～好夠秤，分量足|～唔夠不夠分量

【秤金咁尾】ts'eŋ˧ kɐm˥ kɐm˧ mei˧ 指稱東西時秤尾低，不夠分量

【秤斤秤兩】ts'eŋ˧ kɐn˥˧ ts'eŋ˧ lœŋ˧˧˥ 斤斤計較，錙銖必較：呢個野唔係好幹

部囉，叫佢做野都～

【秤平斗滿】ts'eŋ˧ p'eŋ˩ tɐu˥ mun˧ 公平交易

【掅】ts'eŋ˧ ❶提溜：～佢出去｜～佢起身 把他揪起來 ❷量詞。串，掛：一～葡提子 一串葡萄 ‖ 廣韵徑韵千定切："捽也"

【稱身】ts'eŋ˧ sɐn˥ 合身，合身分：衣不～

seŋ

【升降機】seŋ˦ kɔŋ˧ kei˦ 電梯的舊稱 ‖ 現叫"電梯 tin˧ t'ɐi˥"

【星君】seŋ˦ kuɐn˦ （小孩）調皮搗蛋：乜你咁～㗎｜～仔

【星君友】seŋ˦ kuɐn˦ iɐu˧˥ 調皮者，好譏笑挑逗人者

【抍】seŋ˦ 以手掌打：～佢兩巴｜大巴～佢｜～幾巴掌 ‖ 廣韵蒸韵識蒸切："上舉易曰抍"

【焺】seŋ˦ 水蒸氣或水燙：～親手 燙傷了手 ‖ 集韵青韵桑經切："火熱也"

【承】seŋ˩ ❶托，接：用手～住｜～得起｜畀張椅～住｜～受 ❷承擔：～攬｜～包｜～辦 ❸繼續，接續：～繼｜～繼仔 過繼兒子｜～先啓後

【承繼仔】seŋ˩ kɐi˧ tsɐi˥ 過繼的兒子

【承商】seŋ˩ sœŋ˥ 舊時指向官府承攬收捐税者，可從中取利 ‖ 俗稱"捐棍 kyn˦ kuɐn˧"

【城隱】seŋ˩ iɐn˥ 城牆上的女牆

【繩】seŋ˩˧ 繩子：紙～｜麻～｜童軍～｜一條～｜公司～ 紮貨品的小繩

【星零湴淋】seŋ˥ leŋ˥ sɐm˥ lɐm˥ 形容東西雜亂、瑣碎 ‖ 聲調變讀

【惺】seŋ˥ 聰明外露：嗰個細路哥好～｜鬼咁～ ‖ 廣韵靜韵息井切："惺悟"

【醒】seŋ˥ ❶醒悟，想起：我冇～起｜你提～下我喇 ❷明顯，清楚：～目 ❸使清醒：～酒

【醒胃】seŋ˥ uɐi˧ 開胃：辣椒炒薑好～㗎

【醒水】seŋ˥ søy˥ ❶警覺，覺察：你出街唔好行正門啊，唔係佢就～嘅嘞 ❷靈活，活泛：做呢單生意要～啲至得

【醒神】seŋ˥ san˩ ❶神采奕奕 ❷加强注意：～啲嗮 注意着點兒呀

【醒定】seŋ˥ teŋ˧ 乖覺，警覺：你要～啲嗮，有人想搵你笨喎！｜～啲做人

【醒覺】seŋ˥ kɔk˧ 留心，注意：你有冇見到佢呀？——我唔～嗮 我没注意呀

【醒目】seŋ˥ mok˧ ❶惹眼，好看：嘩，乜你今日咁～呀！❷精明，能幹，機靈：～仔 機靈鬼｜個細路認真～ 這小孩特別機靈

【勝瓜】seŋ˧ kua˥ 迷信者指絲瓜 ‖ 絲與輸音近，故改爲勝

【勝杯】seŋ˧ pui˦ 用杯珓卜吉凶，一陰一陽（一反一正）時叫勝杯，最吉利

【盛惠】seŋ˧ uɐi˧ 感謝，承蒙照顧。多爲商店用語：多謝～｜～你喇｜多謝夾～ 感謝兼承情

【剩】seŋ˧ ❶剩下，剩餘：有～｜～得五文咋 只剩下五元了｜～返我地兩個｜～有限 ❷餘下的：～飯｜～貨｜～菜｜～錢

【剩得】seŋ˧ tɐk˥ 只有：～兩個人嘞｜～三文咋 只有三元了

keŋ

【矜貴】keŋ˦ kuɐi˧ 貴重，珍貴，有價值：人參好～嘅｜佢以爲自己好～｜酸枝枱椅好～㗎 ‖ 矜，廣韵蒸韵居陵切："本矛柄也，巨巾切，字様借爲矜憐字"

【經過下眼】keŋ˥ kuɔ˧ ha˨ ŋan˨ 略看過,過目

【經已】keŋ˥ i˨ 已經 ‖ 也說"已經"

【經濟】keŋ˥ tsɐi˧ 省錢,節儉:噉唔得~吖|今日食啲~菜

【驚勞動衆】keŋ˥ lou˩ toŋ˨ tsoŋ˧ 驚動大家來幫忙:使乜咁~呢!

【竟然】keŋ˦ in˩ 副詞。居然:佢~噉樣做人,真係想唔到

【警獷】keŋ˦ kuɐŋ˦ 頂嘴聲,形容意見不一,大聲頂來頂去:佢地又喺處~乜野他們又在那兒吵什麼哪? ‖ 同音字

【警局】keŋ˦ kok˨˦ 警察局的簡稱 ‖ 也叫"警察局 keŋ˦ ts'at˧ kok˨˦"

【勁】keŋ˨ 有勁,棒,氣派:~歌|~舞|真~|~曲|好~很帶勁兒

k'eŋ

【傾】k'eŋ˥ ❶談,聊天:佢好~得嘅|佢地喺處~密偈|佢好好~他很健談|~下偈|我同你~~ ❷試試;較量,比試:~本事|~身家比比家底

【傾唔埋】k'eŋ˥ m˩ mai˩ 談不來,談不攏(與"傾得埋"相對)

【傾世界】k'eŋ˥ sɐi˧ kai˧ 聊天兒,北京叫"侃大山"

【傾偈】k'eŋ˥ kɐi˨˦ 聊天兒,閑談:我地傾下偈喇|傾閑偈|傾密偈

【傾本事】k'eŋ˥ pun˦ si˨ ❶試試人的本事,考驗人的功底:等我傾下佢嘅本事先 ❷較量本事,比較功力:我同佢傾下本事

【澋】k'eŋ˩ ❶控(去水分):~乾水|~下啲水佢 ❷澄清(水、液體):~清啲水至飲 ‖ 集韵映韵渠映切:"瀊也。"古去聲,今變讀平聲

【凝】k'eŋ˩ 凝固,凝結:啲粉~埋一舊[kɐu˨]結成一團|啲大菜糕要~凍佢至好食呀 ‖ 古疑母,今口語讀如群母

heŋ

【兄弟】heŋ˥ tɐi˨ 哥哥與弟弟:我有兩~我們家哥兒倆|我地三~我們哥兒三個

【兄弟子侄】heŋ˥ tɐi˨ tsi˦ tsɐt˨ 兩代男性的泛稱:我地~都來齊晒全都到了

【輕飄】heŋ˥ p'iu˥ ❶人瘦弱 ❷輕浮,靠不住:佢個人好~嘅

【興】heŋ˥ ❶喜,愛:我好~睇大戲|佢都唔~去街嘅 ❷時興,流行:家下最~噉嘅款式|今年唔~反袖恤衫咯|南海九江人最~做魚種生意

【馨香】heŋ˥ hœŋ˥ (人的)名聲好:佢行爲放蕩,有乜咁~呀? |好~咩有什麼稀罕的?

【焭】heŋ˧ ❶烘,烤,熱,燜:將麵包~下佢|~返熱啲粥把粥熱一下 ❷發熱,發熱:頭好~|火爐好~|鑊~咗嘞,好落油嘞鍋熱了,該放油了|身處好~|退~退熱 ‖ 集韵迥韵棄挺切:"火乾出也。"古上聲,今變讀去聲

【焭炠炠】heŋ˧ hɐp˨ hɐp˨ 熱烘烘 ‖ 也說"炠炠焭"。炠,廣韵狎韵胡甲切:"火貌"

ieŋ

ieŋ

【英氣】ieŋ˥˧ hei˧ 精神：呢個人生得咁吽豆嘅，冇啲～

【應分】ieŋ˥˧ fɐn˨ 應該：呢啲係我～做嘅

【應本分】ieŋ˥˧ pun˧˥ fɐn˨ 按本分應該

【應承】ieŋ˥˧ seŋ˨˩ 答應，應允：呢件事你～唔呢？

【鷹頭鵪眼】ieŋ˥˧ t'ɐu˨˩ uɐt˧ ŋan˧ 相貌似鷹，喻人精明

【鷹咁靜】ieŋ˥˧ kɐm˧ tseŋ˨ 老鷹飛翔時無聲音，形容地方靜，無人來：呢處～，冇人來呀 ‖ 也說"靜鷹鷹 tseŋ˨ ieŋ˥˧ ieŋ˥˧"

【曾】ieŋ˨˩ 總認爲；疑爲，猜疑：我～住你係讀書人｜～住佢做賊｜心～～犯猜疑｜～住有啲唔妥老覺得有些不對勁 ‖ 廣韵清韵余傾切："惑也"

【蠅虎】ieŋ˨˩ fu˧˥ 吃蒼蠅的小蜘蛛，不結網

【影】ieŋ˧˥ ❶身影：連一都唔見 ❷照(相)，拍攝：～相｜～畫電影 ❸反襯，襯托出：～醜我｜～衰

【影畫戲】ieŋ˧˥ ua˨˧˥ hei˧ 電影的舊稱 ‖ 也說"影畫"

【影醜】ieŋ˧˥ ts'ɐu˧˥ ❶敗壞（家風、名譽）：～家門｜學生唔好，～學校 ❷映襯之下顯得難看：同啲細路出街，污糟邋遢，～我咯和這些髒孩子上街，我也顯得不好看了

【影衰】ieŋ˧˥ søy˥ （好的）被壞的映襯壞：佢咁衰，俾佢～咗

【影相】ieŋ˧˥ sœŋ˧˥ 照相：明日我同你影個相｜～機｜～舖

【影相機】ieŋ˧˥ sœŋ˧˥ kei˥˧ 照相機 ‖ 也叫"相機"

【應】ieŋ˧ 回答：～佢一聲｜答～｜問佢都唔～

【應嘴】ieŋ˧ tsøy˧˥ 回嘴，犟嘴；反唇相譏 ‖ "駁嘴 pɔk˧ tsøy˧˥"

【應節】ieŋ˧ tsit˧ 點綴節日：四月初八食煙𥻘餅應下節喇

【認】ieŋ˨ ❶認識，承認：記～｜～罪｜～輸｜～口供｜～賬｜～錯｜承～｜否～｜～貨不～人｜你～唔～得佢？❷辨認：佢～出你喎｜你自己啲野都唔～得出！❸跟本來無關係的人建立某種關係：～親｜～老師 ❹自認爲：～叻｜～惺自誇

【認奶】ieŋ˨ nai˧ 嬰兒吃慣一人之奶，不吃別人的奶

【認低威】ieŋ˨ tɐi˥˧ uɐi˥˧ 自認不行，甘拜下風

【認頭】ieŋ˨ t'ɐu˨˩ 認領：呢件野有人～嘅噃｜呢隻貓仔冇人～嘅

【認真】ieŋ˨˧˥ tsɐn˥˧ 真得，可真是：過馬路～小心至好啊｜佢請飲嗰晚～巴閉他請客那天晚上排場可真大

【認叻】ieŋ˨ lɛk˥ 自吹自擂，自誇：佢個人好～嘅 ‖ 也說"認惺 ieŋ˨ seŋ˧˥"

ueŋ

ueŋ

【扔】ueŋ˥ ❶四處亂丟：執好啲嘢喇，咪由得佢～咁亂喇 ❷拋棄（人）：佢畀個花筆仔～低，唔理啦

œŋ

tœŋ

【啄】tœŋ˥ ❶罵人話。嘴快者，好吃者：是非～愛搬弄是非者｜返頭～再醮婦｜爲食～貪吃者｜惡婆～愛罵人的女人 ❷尖頭鎬：番鬼～洋鎬｜番～洋鎬‖訓讀字

【啄】tœŋ˥ ❶(用尖嘴)取食：雞～米｜隻雞～我手｜◇口唇～～嘴尖利，喻能言、善罵 ❷(鋒利物)砸落：把刀跌落來，～親我隻腳 ❸監督，督促：～住佢去做｜佢成日都～住我 ❹針對：佢講說話都係～住我嘅‖訓讀字

lœŋ

【涼】lœŋ˨ ❶涼爽：天氣～｜～～地有點兒涼｜～浸浸｜浸浸～｜～爽 ❷(食物、藥物)性涼：～茶｜呢啲藥係大～嘅｜綠豆好～嘅

【涼茶】lœŋ˨ ts'a˨ 解暑的藥茶：飲啲王老吉～最好喇

【涼瓜】lœŋ˨ kua˥ 苦瓜的別名。因有人忌諱苦字‖多叫“苦瓜 fu˧ kua˥”

【涼果】lœŋ˨ kuɔ˧ 各種腌製的果子食品的總稱，如甘草欖、話梅、檸檬之類：新會～幾好嘅

【涼氣】lœŋ˨ hei˧ (食物、藥物)性涼：呢啲藥太～

【涼水】lœŋ˨ søy˧ 去暑的飲料，包括菜湯、涼茶等：煲啲～飲下煮點兒去暑湯喝喝

【涼浸浸】lœŋ˨ tsɐm˧ tsɐm˧ 涼颼颼，涼絲絲地：瞓竹席～好舒服｜天熱～食條雪條幾舒服啊‖也說“浸浸涼”

【涼粉草】lœŋ˨ fɐn˧ ts'ou˧ ❶一種草，用以攙和米粉製作涼粉 ❷用涼粉草製成的黑色涼粉，加糖食用：買啲～食下喇‖②也叫“涼粉”

【涼棚】lœŋ˨ p'aŋ˨ 搭在天井上或房頂上遮陽光的棚子

【涼薑】lœŋ˨ kœŋ˥ ❶一種腌製的薑，做配料用，味甜 ❷從前小兒吃的一種腌的乾薑，紅色

【量】lœŋ˨ 測量長度、體積或面積等：～度｜～下條繩有幾長｜你～過呢幅地有幾大呢？｜～米｜～布

【糧】lœŋ˨ ❶糧食：米～ ❷舊時指薪水、工資：雙～雙工資｜出～發薪

【兩】lœŋ˧ ❶數目，一個加一個是兩個：～日｜～晚｜～個月｜～年｜～個人｜～百文元｜～姊妹｜～夫妻｜～兄弟 ❷表示不定數目：過～日再去｜等我講～句｜有返～度有兩下子功夫 ❸雙方：～可｜～便｜～相情願

【兩】lœŋ˧˥ 重量單位。一市斤的十分之一

【兩家好】lœŋ˧ ka˥ hou˧ 划拳用語。代表二‖也說“二度度 i˨ tou˨ tou˨”或“二度梅 i˨ tou˨ mui˨”

【兩家份】lœŋ˧ ka˥ fɐn˧˥ 二人平分：切開個橙～｜呢筆獎金我地兩家有份㗎

【兩騎牛】lœŋ˧ k'ɛ˨ ŋɐu˧˥ 熟語。腳踩兩隻船

【兩爺孫】lœŋ˧ iɛ˨ syn˥ 祖父與孫子

(或孫女)兩人

【兩婆孫】lœŋ˧ p'ɔ˩ syn˥ 祖母與孫子(或孫女)兩人

【兩大小】lœŋ˧ tai˨ siu˥ 舊時指一妻一妾:佢屋企有~|佢~都幾好嘅她們妻妾兩人和睦相處

【兩睇】lœŋ˧ t'ɐi˥ 不一定,兩說着

【兩仔乸】lœŋ˧ tsɐi˥ na˥ 娘兒倆,母子倆

【兩仔爺】lœŋ˧ tsɐi˥ iɛ˩ 爺兒倆,父子倆

【兩開】lœŋ˧ hɔi˦ ❶模棱兩可:你嘅說話~嘅 ❷說不定,不一定:你叫我今晚去睇戲,我~嘅咋我可是不一定去啊

【兩頭蛇】lœŋ˧ t'ɐu˩ sɛ˩ 指在兩方之間挑撥是非、從中取利者

【兩頭大】lœŋ˧ t'ɐu˩ tai˨ 舊時指兩妻地位相等,稱其中任何一個爲"兩頭大"

【兩頭走】lœŋ˧ t'ɐu˩ tsɐu˥ 走來走去‖也說"兩頭行 lœŋ˧ t'ɐu˩ haŋ˩"

【兩頭遯】lœŋ˧ t'ɐu˩ t'ɐn˩ 轉來轉去,不安閑貌‖遯,集韵魂韵徒渾切:"逃也"

【兩勼】lœŋ˧ k'ɐu˦ 兩攙,兩樣東西混合:呢啲米係~嘅‖勼,廣韵尤韵居求切:"說文聚也。"古見母,今口語讀如溪母

【兩嬸母】lœŋ˧ sɐm˥ mou˧ 妯娌倆,兄弟兩人之妻的合稱‖也說"兩妯娌 lœŋ˧ tsok˧ lei˧"

【兩公婆】lœŋ˧ koŋ˦ p'ɔ˩˧ 夫妻倆:~見鬼,唔係你就係我歇後語

【兩撇鬚】lœŋ˧ p'it˧ sou˦ 八字鬍子

tsœŋ

【將就】tsœŋ˦ tsɐu˨ 湊合着,就合着:唔該你~下我喇勞你駕就合着我罷

【將軍】tsœŋ˦ kuɐn˦ ❶軍銜之一 ❷象棋術語。攻擊對方的"將"或"帥"

【張羅】tsœŋ˦ lɔ˩ 四處設法,多方籌劃:~筆錢娶新婦

【張飛頸】tsœŋ˦ fei˦ kɛŋ˥ 火爆脾氣‖也叫"炮仗頸 p'au˧ tsœŋ˧˥ kɛŋ˥"

【張雀仔】tsœŋ˦ tsœk˧ tsɐi˥ 設機關以誘捕雀類

【漿糊】tsœŋ˦ u˩ 粘貼東西用的糊狀物

【長】tsœŋ˥ ❶生長:細路仔快高~大喇 ❷留(頭髮、鬍子等):~西裝|~辮 ❸多給,多付(錢財):呢件野八毫四,我畀你八毫半,唔使找喇,~你一分錢 ❹排行最大:~子|~兄 ❺輩分大:師~|佢~我一輩 ❻領導人:校~|社~|村~

【長丫角】tsœŋ˥ a˦ kɔk˧ 舊時小孩只留兩側圓形髮,其餘都剃去

【長西裝】tsœŋ˥ sɐi˥ tsɔŋ˥ (男性)留分頭(髮式)‖也說"梳西裝 sɔ˦ sɐi˥ tsɔŋ˥"

【長尾巴】tsœŋ˥ mei˧ pa˥ 小孩生日的俗稱,北方說"狗長尾巴尖兒"

【長髫】tsœŋ˥ iɐm˩˧ 留着劉海兒:佢~‖髫,俗字

【長辮】tsœŋ˥ pin˥ 留辮子‖也叫"梳辮 sɔ˦ pin˥"

【長房】tsœŋ˥ fɔŋ˩ 家族中長子的一支

【長裝】tsœŋ˥ tsɔŋ˥ 男子留頭髮(與"剃光頭"相對)

【掌櫃】tsœŋ˥ kuɐi˨˧ 商店坐在櫃枱上

的管事人

【脹】tsœŋ˧ ❶體內壁受到壓迫的感覺：肚～｜～氣｜～滯｜～泵泵｜～實實 ❷(物)膨脹：個袋～卜卜

【脹泵泵】tsœŋ˧ pɐm˥ pɐm˥ ❶體內感覺很脹：食到個肚～ ❷膨脹：個書包～書包裝得很滿 ‖ 泵，俗字

【脹卜卜】tsœŋ˧ pok˥ pok˥ 鼓鼓囊囊：個袋～

【幛】tsœŋ˧ 幛子，上面掛有題詞的整幅綢布，用做祝賀或吊唁的禮物：喜～｜壽～｜祭～｜綢～

【賬】tsœŋ˧ ❶賬目：記～｜清～｜～單 ❷量詞。次，回：避過呢～險｜搵你三～嘞找你三次了｜有借有還千百～，有借有還一～多

【醬】tsœŋ˧ ❶用麥、豆發酵後，加上鹽做成的糊狀調味品：豆～｜甜～｜～料｜柱侯～｜海鮮～ ❷似醬的食品或調味品：脂麻～｜花生～｜辣椒～｜酸梅～｜檸檬～｜蝦～｜果～ ❸用醬或醬油腌製的：～瓜

【醬園】tsœŋ˧ yn˩˨ 賣醬料的店鋪，帶製醬作坊

【丈人婆】tsœŋ˨ iɐn˩ p'ɔ˩ 岳母的俗稱(背稱)

【丈人佬】tsœŋ˨ iɐn˩ lou˧˥ 岳父的俗稱(背稱)

【橡筋】tsœŋ˨ kɐn˥ 鬆緊帶：～褲頭 ‖ 也叫"橡筋帶 tsœŋ˨ kɐn˥ tai˧˨"

【橡筋箍】tsœŋ˨ kɐn˥ k'u˥ 橡皮圈兒，北京叫"猴皮筋兒"

ts'œŋ

【窗】ts'œŋ˥ 窗户：～口｜～門｜開～｜門～｜～簾｜～框

【窗花】ts'œŋ˥ fa˥ 窗格子，窗上交錯成花紋的鐵條，防賊用

【窗枝】ts'œŋ˥ tsi˥ 窗上的鐵欄

【窗鉸】ts'œŋ˥ kau˧ 窗樞，窗扇和窗框連結處

【窗友】ts'œŋ˥ iɐu˩˨ 同學的舊稱

【窗門】ts'œŋ˥ mun˩˨ 窗户 ‖ 也說"窗"

【槍】ts'œŋ˥ ❶發射子彈的武器：手～｜冲鋒～｜氣～｜～口｜～柄 ❷性能或形狀像槍的器械：焊～｜電子～ ❸舊式兵器，長柄的一端有尖鋭的金屬頭：紅纓～｜標～

【槍頭】ts'œŋ˥ t'ɐu˩ 槍口：調轉～ ‖ 也叫"槍口 ts'œŋ˥ hɐu˧˥"

【長】ts'œŋ˩ ❶與"短"相對：～衫｜手～～｜～期｜～途｜～命 ❷超(支)：我呢個月又支～咗這個月又超支了 ❸(時間、空間)長度：我做咗一日～｜三丈～｜行咗一年～ ❹長處：特～｜一技之～

【長時】ts'œŋ˩ si˩ 時常，經常：佢都～來我處㗎 ‖ 也說"時時 si˩ si˩"

【長屎腳】ts'œŋ˩ si˧˥ fɐt˥ 形容在别人家久坐不走，北方叫"屁股沉" ‖ 也說"糯米屎腳 nɔ˨ mɐi˩˧ si˧˥ fɐt˥"

【長陎陎】ts'œŋ˩ lai˩ lai˩ (多指空間方面)過長：佢隻手生得～｜排隊排到～｜文章寫到～ ‖ 陎，集韵咍韵郎才切："一曰陎隑，長貌"

【長氣】ts'œŋ˩ hei˧ 囉唆，絮叨，話多而重複：～袋好囉唆的人

【長熬熬】ts'œŋ˩ ŋau˩ ŋau˩ (時間)很長

【長流流】ts'œŋ˩ lɐu˩ lɐu˩ (時間)長：一夜～｜一世～ ‖ 也說"流流長"

【長腰七七】ts'œŋ˩ iu˥ ts'ɐt˥ ts'ɐt˥ 形容人懶:睇佢個樣,~,唔係做野嘅人

【長衫】ts'œŋ˩ sam˥ ❶大褂(男式) ❷旗袍(女式)

【長班車】ts'œŋ˩ pan˥ ts'ɛ˥ 舊時指包月人力車

【長班轎】ts'œŋ˩ pan˥ kiu˩˥ 舊時大户人家私有的轎子、轎夫

【長生果】ts'œŋ˩ saŋ˥ kuɔ˧ 一種細長的花生,果仁多至三四粒

【長生板】ts'œŋ˩ saŋ˥ pan˧ 避忌語。棺材

【長命雨】ts'œŋ˩ mɛŋ˧ y˧ 長期下雨,梅雨天氣

【長蓬力】ts'œŋ˩ p'oŋ˩ lek˧ ❶耐久力,持久的力氣:長跑要有~ ❷毅力:做野要有~至得㗎!

【長龍】ts'œŋ˩ loŋ˩ 舊時指賊船,長而輕便,追隨客船打劫

【長紅】ts'œŋ˩ hoŋ˩ 舊時指大字的公告:貼~

【場】ts'œŋ˩ ❶適應某種需要的比較大的地方:會~|劇~|操~|運動~|廣~|市~|戰~ ❷指表演或比賽的全場:開~|散~ ❸指某種活動範圍:官~|生意~|情~|逢~做戲 ❹事情發生的地點:現~ ❺戲劇中較小的段落:第一幕第三~ ❻量詞。A)用於文娛體育活動:一~音樂會|兩~電影|睇半~足球 B)用於事情的經過:一~夢|一~大戰|落咗兩~雨|一~歡喜一~空熟語 C)用於某些人際關係,前面只能且必須加"一":夫妻一~|朋友一~|一~姊妹|一~同事|師生一~

【腸】ts'œŋ˩ ❶(人的)腸子:~胃|大~|小~|直~|十二指~ ❷喻性格、頭腦:~肚|~直肚直直性子

【腸】ts'œŋ˩˥ ❶動物内臟之一:魚~|鷄~|豬~|大~|小~ ❷腸粉的簡稱:齋~|蝦~|肉~|牛肉~|鮮蝦仁~|豬潤~ ❸臘腸的簡稱:生抽~|鴨肝~ ❹借指心眼兒、心思:一斤鷄十五兩~熟語。小孩人小心眼太多

【腸肚】ts'œŋ˩ t'ou˧ ❶頭腦,心眼,心地,心思:呢啲細路哥真有~|佢~好深! ❷腸胃:乜你咁好~呀,咁肥嘅野都食得!

【腸粉】ts'œŋ˩˥ fɐn˧ 著名小吃,全名是"豬腸粉":肉片~|蝦米~|豬肝~|羅漢齋~

【詳】ts'œŋ˩ 斟酌,考慮:等我~下先‖也說"參詳 ts'am˥ ts'œŋ˩"

【臉】ts'œŋ˧ 灼,用火燎:~咗啲眉毛|~豬毛‖集韵養韵此兩切:"傷也"

【搶手】ts'œŋ˧ sɐu˧ 銷路好,搶着買:呢啲貨好~|~貨

【搶眼】ts'œŋ˧ ŋan˧ 醒目,刺眼:呢幅廣告好~

【搶狀元籌】ts'œŋ˧ tsɔŋ˧ yn˩ ts'ɐu˩˥ 用六隻色子玩(賭錢)的游戲,誰得籌碼多則勝

【唱】ts'œŋ˧ ❶依照樂律發出聲音:~歌|~戲|~粵曲 ❷批評,挖苦:~生晒瞎嘜嘜|~衰佢說得他一錢不值

【唱口】ts'œŋ˧ hɐu˧ 指風涼話,賣乖之言:你都幾好~嘅嚅|唔使咁好~嘅用不着賣乖了

【唱龍舟】ts'œŋ˧ loŋ˩ tsɐu˥ 舊時乞丐脖子掛一面小鼓,手持木製小龍舟,邊唱邊敲小鼓

【唱碟】ts'œŋ˧ tip˨˧ 唱片 ‖ 也叫"唱片 ts'œŋ˧ p'in˧˥"

sœŋ

【箱】sœŋ˥ ❶箱子：皮～｜～仔｜木～｜鐵～ ❷某些箱形的東西：食～方形的食盒｜老鼠～｜蜂～養蜜蜂的木箱｜甲甴～蟑螂的卵盒

【相與】sœŋ˥ y˧ 人與人之間彼此交往、接近：推誠～｜～得過值得交往｜多年～｜難～｜好～容易相處｜腦後見腮嘅人難～嘅｜肥人多數易～

【相睇】sœŋ˥ t'ɐi˥ 相親，定婚之前，男女雙方見面

【相就】sœŋ˥ tsɐu˧ ❶相幫，幫忙：坐汽車時冇位，遇到個好～嘅，就讓位畀你｜我想借你個袋用下，～下喇 ❷將就，遷就：～下喇

【相偏】sœŋ˥ p'in˥ 將人家給的東西分贈給別人：～啲畀佢個女

【相食】sœŋ˥ sek˧ 兩物體吻合、扣緊：呢個缶蓋攞落去好～｜呢張枱嘅榫頭唔～嘅｜條拉鏈好～㗎

【相熟】sœŋ˥ sok˧ 互相熟悉：我同佢好～

【傷風】sœŋ˥ foŋ˥ 感冒：焗～熱傷風｜冷～

【雙徛人】sœŋ˥ k'ei˧ iɐn˨˧ 漢字偏旁，雙立人兒

【雙胎下爬】sœŋ˥ t'ɔi˥ ha˧ p'a˨ 雙下巴，胖人多生

【雙毫】sœŋ˥ hou˨˧ 舊時的面值兩角的硬幣

【雙襟】sœŋ˥ k'ɐm˥ 雙排紐扣：～西裝

【雙蒸酒】sœŋ˥ tseŋ˥ tsɐu˥ 二鍋頭白酒

【雙封】sœŋ˥ foŋ˥ 雙幅（與"單封"相對）：～布

【雙腳撐直】sœŋ˥ kœk˧ ts'aŋ˧ tsek˧ 死亡，北京說"蹬腿兒"

【常慣】sœŋ˨ kuan˧ 慣常，通常：我～朝早跑步

【想話】sœŋ˥ ua˧ 猜度，思量，估計，打算：我～今晚去睇電影｜我～噉做好

【想壞腦】sœŋ˥ uai˧ nou˧ 傷腦筋

【賞面】sœŋ˥ min˨˧ 賞臉，給面子

【上】sœŋ˧ ❶到，去（某處）：～廟拜神｜～戲棚 ❷向上去：～樓｜～牀｜～山｜～車｜～岸 ❸去，多指向北：～省城去廣州城｜～北京 ❹向前進：頂硬～ ❺把物體的兩部分安裝在一起：～鞋｜～領｜～梁 ❻塗，搽：～顏色 ❼擰緊：隻錶唔行咯，唔記得～鏈 ❽到時間開始工作、學習：～班｜～堂上課｜～學｜～工 ❾用在動詞後表示由低到高處：爬～山頂 ❿把東西送達某處：～菜｜～點心 ⓫添加：～水｜～油 ⓬登記，登載：～數上賬｜～名登記上名字 ⓭達到，附在（身體某部）：呢啲酒易～頭｜鬼～身｜～膊東西托上肩

【上字架】sœŋ˧ tsi˧ ka˧ 舊時男子結婚前，家長把他的名字寫在紅紙上，鑲在鏡框中，掛在牆上，表示他已成人

【上街】sœŋ˧ kai˥ 舊時指妓女從良（因妓女多居於水上）‖ 也說"埋街 mai˨ kai˥"

【上契】sœŋ˧ k'ɐi˧ 認乾親

【上頭】sœŋ˧ t'ɐu˨ 喝酒後頭暈：色酒飲咗最易～

【上鋪】sœŋ˧ p'ou˧˥ 商店晚間閉門 ‖ 最忌說"閂門"

【上高樓】sœŋ˧ kou˥ lɐu˩˨ 舊時謂上茶樓酒館

【上轎】sœŋ˧ kiu˩˨ ❶坐上轎子，特指新娘坐上花轎嫁到夫家 ❷上當，中計：我上咗佢轎咯

【上水船】sœŋ˧ søy˧˥ syn˩ 往上游行駛的船(與“下水船”相對)

【上心】sœŋ˧ sɐm˥ ❶用心，着意：我叫你做嘅事，你都唔～嘅 ❷關照，照顧：我對佢好～嘅

【上鏡頭】sœŋ˧ kɛŋ˧ t‘ɐu˩ 上相，相片比本人好看：佢好～嘅

【上箱】sœŋ˧ sœŋ˥ 舊時指戲班去某處演出

【上服】sœŋ˧ fok˩ 穿孝服

【相】sœŋ˧ ❶相貌：睇～看相 ❷看守：～住啲野看住這些東西 ❸指某姿態：食有食～吃東西時的姿態不像樣

【相】sœŋ˧˥ 相片：影～照相｜快～｜～機

【相架】sœŋ˧˥ ka˧˥ ❶掛在牆上的相框 ❷擺在桌上的相片架

【相底】sœŋ˧˥ tɐi˧˥ (照片)底片

【相頭】sœŋ˧ t‘ɐu˩˨ 長相，相貌：佢生得好～｜～生得幾靚｜阿乜好好～，幾靚仔來㗎

【上】sœŋ˩ ❶等級或品質高的：～等貨｜～座｜～白米｜～肉｜～菜 ❷位置在高處的：～便｜～半橛上半截｜～半身｜～層 ❸次序或時間在前的：～册｜～集｜～晝｜～次 ❹用在名詞後，表示在物體的表面：山～｜牀～｜水～ ❺用在名詞後，表示在某種事物的範圍以内：書～有講｜報紙～｜會場～ ❻用在名詞後，表示某一方面：事實～唔係噉｜感情～唔接受佢｜思想～｜組織～｜法律～｜人情～ ❼向上面：～繳｜～進｜～升

【上下】sœŋ˩ ha˩˨ 副詞。快要，將近，差不多：佢家下～到嘞｜個天～黑咯，重唔走？｜我～要出街咯｜呢兩間屋边間大呢？——兩間都係咁～差不多

【上味】sœŋ˩ mei˩ ❶珍惜，疼愛。多用於反面語氣：你估我好～你呀？❷指鹽 ‖ ①也說“上香”

【上頭】sœŋ˩ t‘ɐu˩ 上級：～屙個屁，下頭走崩鼻 ‖ 也說“上級 sœŋ˩ k‘ɐp˥”

【上晝】sœŋ˩ tsɐu˧ 上午 ‖ 也說“上午 sœŋ˩ ŋ̍˧”

【上高】sœŋ˩ kou˥ 上頭，上邊兒：本書放喺～好難搵 ‖ 也說“上便 sœŋ˩ pin˩”

【上間】sœŋ˩ kan˥ 指堂屋大廳

【上算】sœŋ˩ syn˧ ❶高明：你噉樣做都幾～嘅 ❷值得：兩毫子一斤都幾～嚿

【上香】sœŋ˩ hœŋ˥ 珍愛，疼愛：佢好～個仔｜你估我好～你咩｜佢一家人都好～隻貓㗎 ‖ 也說“上馨”

【上湯】sœŋ˩ t‘ɔŋ˥ 指配製菜肴用的鮮湯。一般用鷄、火腿、豬骨等熬成。這個詞多用於酒樓

【上雜】sœŋ˩ tsap˩ 作爲食品的大牲畜的胃、心、肝、腰子：牛～｜豬～｜羊～

kœŋ

【薑】kœŋ˥ 生薑：老～｜子～｜肉～｜～芽｜一梳～｜～茸

【薑酒】kœŋ˥ tsɐu˧˥ 爲小兒滿月請客而設的酒席：飲～ ‖ 也叫“薑酌 kœŋ˥ tsœk˧”

hœŋ

【香】hœŋ˥ 用木屑加香料製成細條，燃燒時發出香味。舊時在祭祀祖先及神佛時用，也可加上藥物來熏蚊子：燒～|綫～|蚊～|息～|長壽～|點炷～燒一枝香|～爐|～灰

【香笄】hœŋ˥ kɐi˥ 燒香後剩下的竹簽：織～用香笄製作玩物‖也叫"香骨 hœŋ˥ kuɐt˥"

【香笄腳】hœŋ˥ kɐi˥ kœk˧ 喻瘦長的腿

【香爐灰】hœŋ˥ lou˩ fui˥ 香爐內的香灰：拉～刮平香爐中的灰‖也叫"香灰"

【香爐墩】hœŋ˥ lou˩ tɐn˥ 香爐座，喻獨子，因父母死後出殯時是捧香爐的唯一孝子‖墩，本讀陰平，這裏是變音

【香案】hœŋ˥ ɔn˧ 插香燭用的錫器，一副五個，中間的大些，形如鼎，四足：擺～

【香燈】hœŋ˥ tɐŋ˥ 喻後代：佢都絕後嘞，边個繼承～呢？

【香】hœŋ˥ ❶氣味好聞：～水|～麻油|～梘|～料|～包|～噴噴|～粉 ❷食物味道好：啲飯好～ ❸香料：檀～|沉～

【香牙蕉】hœŋ˥ ŋa˩ tsiu˥ 香蕉的一種，味香甜

【香頭】hœŋ˥ t'ɐu˩˧ 香辛作料，如蒜、葱、芫荽、芹菜、韭菜、紫蘇等

【香口膠】hœŋ˥ hɐu˥ kau˥ 口香糖

【香油】hœŋ˥ iɐu˩ ❶香精，製食品用 ❷上廟拜神時交的燈油錢：上～

【香雲紗】hœŋ˥ uɐn˩ sa˥ 紗料的一種，夏天穿很涼快，黃褐色，有雲形花紋‖簡稱"雲紗"

【香梘】hœŋ˥ kan˧ 香皂‖也說"洗面梘 sɐi˧ min˨ kan˧"

【香蕈】hœŋ˥ sɐn˧ 蘑菇的一種，比香菇薄，味遜於香菇‖蕈，文讀 ts'ɐm˧，口語讀 sɐn˧，是借自外地音

【香肉】hœŋ˥ iok˨ 狗肉的別名

【鄉里】hœŋ˥ lei˧ ❶土氣：佢好～㗎 ❷同鄉：大家～|佢係我～來㗎‖也說"老鄉 lou˧ hœŋ˥"

【鄉里鬼鬼】hœŋ˥ lei˧ kuɐi˧ kuɐi˧ 老鄉，鄉里鄉親的(强調親近)

【鄉談】hœŋ˥ t'am˩ ❶口音，鄉音：你啲～好重𠻹|佢嘅～唔脱他的鄉音不改 ❷土語："弊傢"係我地番禺嘅～來呀

【響螺】hœŋ˧ lɔ˩˧ 一種大海螺，肉可食

【饗糖】hœŋ˧ t'ɔŋ˩ 舊時逢喜慶年節，親朋來往所送的糖製禮品，空心的各種人物或動物造型，可看不可吃

【向】hœŋ˧˧ ❶動詞。在：～屋企在家|我～呢處住咗一年|賊仔～夜晚偷野 ❷介詞。由，從：我～我朋友處來|雪梨～好遠運來‖也說"喺 hɐi˧"

【向處】hœŋ˧˧ sy˧ 在這兒：佢～做乜野？|阿陳向唔～？‖也說"向度 hœŋ˧˧ tou˨"

iœŋ

iœŋ

【殃禍】iœŋ˥˧ uɔ˨ 罵人話。禍害：～啊，你你可惹出禍事了

【秧鷩】iœŋ˥˧ pɛ˥ 稻稈做的哨子：吹～‖鷩，訓讀字

【秧歌】iœŋ˥˧ kɔ˥ 插秧時唱的歌

【羊咩】iœŋ˨˩ mɛ˥ 羊的俗稱：～屎羊屎蛋兒｜～鬚山羊鬍子

【羊毛冷】iœŋ˨˩ mou˨˩ laŋ˥ 羊毛毛綫‖參看“冷”

【羊桃】iœŋ˨˩ t'ou˨˩˥ 一種水果，有五個楞兒，味酸甜：花地～最好食

【羊吊】iœŋ˨˩ tiu˧ 羊角風，學名“癲癇”：發～‖也叫“羊角風 iœŋ˨˩ kɔk˧ foŋ˥˧”

【洋】iœŋ˨˩ ❶外國的，外國來的：～貨｜～貨鋪｜～西米｜～參｜～氈 ❷外國式樣的：～樓｜～遮洋傘｜～布｜～剪 ❸做外國生意的：～行 ❹海洋：大西～｜太平～

【洋剪】iœŋ˨˩ tsin˥˧ 裁縫師傅專用的大剪子‖也叫“衣剪 i˥˧ tsin˥˧”

【揚】iœŋ˨˩˥ 抖動(衣、被等物)：～塵抖落塵土｜～衫｜拎張地氈出去～乾淨佢｜～下張被

【養眼】iœŋ˧ ŋan˧ ❶對眼睛有好處：綠色好～ ❷好看，雅觀：佢間房布置得幾～嚯

【釀】iœŋ˧ ❶做菜肴的一種方法。將肉餡塞入菜肴內，煎或蒸熟：～魚｜～豆腐｜～苦瓜｜～辣椒｜～茄 ❷製(酒)：～酒

ɔŋ

pɔŋ

【幫】pɔŋ˥ ❶協助：我～你做｜有人～ ❷枠：佢～你去攞 ❸量詞。批：發一大～財｜一～人｜成～咁多 ❹連詞。和，同：我～你一齊去

【幫埋】pɔŋ˥ mai˨˩ 伙同：咪一日到黑～啲唔三唔四嘅人嚟埋一齊

【幫手】pɔŋ˥ sɐu˧˥ ❶幫忙的人：你做我嘅～ ❷協助，幫忙：你地來～抬起張牀｜你來幫下手喇你來搭把手吧

【幫口】pɔŋ˥ hɐu˧˥ 幫人講話：你來幫下口喇

【幫廚】pɔŋ˥ ts'øy˨˩ 辦喜慶事臨時找的廚房幫工

【幫眼】pɔŋ˥ ŋan˩˧ ❶幫着鑒定、評價：請你幫下眼喇，你好熟行嘅你很内行的 ❷幫着照看：你來幫下我眼喇

【幫襯】pɔŋ˥ ts'ɐn˧ 商店、服務行業用語。光顧

【幫年】pɔŋ˥ nin˨˩˧˥ 舊時過年時商家或大户人家僱來的臨時工

【綁】pɔŋ˧˥ ❶綑綁：～住手脚｜～緊啲 ❷繫：～鞋帶

【傍】pɔŋ˨ 陪伴，不離開：成日～住我整天在我身邊｜我～住你去

【傍家】pɔŋ˨ ka˥ 着家，在家；顧家：佢成日去街唔～嘅｜佢個仔都幾～嘅噃

【傍友】pɔŋ˨ iɐu˩˧˧˥ 有錢有勢者的"幫閑"之徒

【傍水】pɔŋ˨ søy˧˥ 拿錢來。向人家要錢的粗俗説法

mɔŋ

【芒果】mɔŋ˥ kuɔ˧˥ 一種優質水果，果實金黃色，香甜質軟

【忙忙狼狼】mɔŋ˨˩ mɔŋ˨˩ lɔŋ˨˩ lɔŋ˨˩ 慌慌忙忙，急急忙忙

【網】mɔŋ˩˧ ❶用繩、綫結成的捕魚捉鳥的器具：魚～｜罉～｜抛～ ❷網狀的；網狀物：～油｜～籃｜髮～｜電～ ❸用網捕捉：～魚

【網】mɔŋ˩˧˧˥ 小網，小的網狀物：髻～｜蟧蟧絲～蜘蛛網

【網】mɔŋ˩˧˧˥ 用布遮住或蓋住：用蚊帳布～住啲豆

【網絡】mɔŋ˩˧ lɔk˨˧˥ 網兜兒‖也叫"網袋 mɔŋ˩˧ tɔi˨˧˥"

【望】mɔŋ˨ ❶看，盼望：～來～去都唔見佢返來｜～唔～見佢呀？｜～佢一眼｜～穿眼 ❷指望，企盼：做生意係～賺錢啫｜～到頸都長

【望迷眼】mɔŋ˨ mei˨˩ ŋan˩˧ ❶極目而望：～都唔見 ❷極度盼望：～佢都唔返｜～都唔見發薪水

【望到鶴嘅頸】mɔŋ˨ tou˧ hɔk˨˩˧˥ kɐm˧˥ kɛŋ˧˥ 脖子都盼得長了，指殷切盼望

【望天打卦】mɔŋ˨ t'in˥ ta˧˥ kua˧ 聽天由命

【望光咁早】mɔŋ˨ kuɔŋ˥ kɐm˧ tsou˧˥ 大清早，天剛亮：乜你～就來到呢處呀

fɔŋ

【枋】fɔŋ˥ ❶四方柱形木料：買一條～ ❷房梁

【慌】fɔŋ˥ ❶害怕：佢好～，～有人陪佢行夜路 ❷擔心：我～佢唔來｜你～佢走路咩你還擔心他逃跑嗎？

【慌死】fɔŋ˥ sei˧ 生怕，非常害怕，唯恐：～有人睺佢嘅生怕没人看上他｜～來唔撤生怕來不及

【慌究】fɔŋ˥ kɐu˧˥ 惶恐，生怕：～趕唔撤嘅樣｜～人地唔知道

【慌失失】fɔŋ˥ sɐt˥ sɐt˥ 慌慌張張 ‖ 也說"失失慌"

【房】fɔŋ˨˥ ❶房間：廚～｜冲涼～｜尾～｜瞓～卧室｜頭～｜二～由前頭數第二間房｜書～｜一廳三～｜～門 ❷某種店鋪的名稱：洗衫～ ❸某種官方機構的舊稱：差～拘留所

【房】fɔŋ˨ ❶房子（多是書面語）：～東｜～客｜～產｜～租｜～間｜平～｜樓～ ❷指家族的分支：長～｜二～｜遠～ ❸量詞：兩～新婦 ❹某些商店的名稱：藥～ ❺某種倉庫：車～ ❻某些性質的工作室：票～｜舦～舵房

【放】fɔŋ˧ ❶放置：～好佢｜將啲書～喺枱面｜～低佢把它放下｜～落 ❷放開，釋放：～咗隻雀｜～佢走｜～生 ❸在一定的時間停止學習、工作：～學｜～工｜～假 ❹發出：～光｜～榜｜～聲氣 ❺擴展：～大｜件衫要～長一寸｜～闊兩寸 ❻使順流而下：～排放木排｜～排佬放排工人 ❼加進去：炒菜要～少啲鹽｜～多啲味粉 ❽放縱：～爛｜～肆｜～任｜～蠻 ❾點燃：～火｜～火箭 ❿鬆開；不緊張：～手｜～心｜～膽

【放啤臣】fɔŋ˧ pɛ˥ sɐn˧ 鳴汽笛 ‖ 啤臣，英文 blast 的音譯。也叫"拉啤臣 lai˥ pɛ˥ sɐn˧"

【放圮】fɔŋ˧ p'ɛ˧ 撒潑，撒賴 ‖ 圮，廣韵旨韵符鄙切："岸毀，又覆也。"也說"放爛 fɔŋ˧ lan˧˥"

【放拖】fɔŋ˧ t'ɔ˥ 火輪船拖着渡船到岸時，火輪把渡船的大纜拋出去，讓渡船收回

【放葫蘆】fɔŋ˧ u˨ lou˨˥ 吹牛，瞎吹，神聊：去搵下边個～找誰去閑扯

【放監】fɔŋ˧ kam˥ （犯人）出獄

【放擒青】fɔŋ˧ k'ɐm˨ ts'ɛŋ˥ 睜大雙眼、急不可待貌：～噉睇實人做乜野嘅！

【放聲氣】fɔŋ˧ sɛŋ˥ hei˧ 吹風兒，放風聲，造輿論

【放搶】fɔŋ˧ ts'œŋ˧ ❶動手搶東西：你想～呀？ ❷喻吃相狼狽：佢～噉食野 ‖ ①也說"斷搶 tyn˧ ts'œŋ˧"

【放白鴿】fɔŋ˧ pak˨ kɐp˧˥ 利用婦女以結婚爲名勾引男人，騙取錢物

tɔŋ

【當】tɔŋ˥ ❶應當，該當：～衰｜～災｜～紅｜～黑｜～然 ❷面對着：～面｜～衆 ❸正在（那時、那地）：～場｜～時｜～造農事當令｜～年 ❹充當，擔任：～兵｜～班長 ❺承當，承受：～唔起｜唔敢～ ❻掌管，主持：～家｜～值值班｜～權｜～政

【當時得令】tɔŋ˥ si˨ tɐk˥ leŋ˨ 行時，吃香：佢又～嘞

【當災】tɔŋ˥ tsɔi˥ 遭殃，倒霉：你～囉｜黑狗偷食，白狗～熟語 ‖ 也說"當殃 tɔŋ˥ iœŋ˥"

【當衰】tɔŋ˥ søy˥ 倒霉，遭殃：我呢牌做生意又折本，真～嘞

【當眼】tɔŋ˥ ŋan˨ 顯眼，易看到：將啲花擺喺～嘅地方

【當年後生】tɔŋ˥ nin˩ hɐu˨ saŋ˥ 年紀輕輕，年富力强

【當堂】tɔŋ˥ t'ɔŋ˩ 當場，馬上：～捉住佢

【當紅】tɔŋ˥ hoŋ˩ 走運，好運氣：佢鋪頭賺好多錢，～嚼｜佢家下又升校長，～咯

【當黑】tɔŋ˥ hɐk˥ 倒霉，運氣不好

【擋災】tɔŋ˧ tsɔi˥ 抵擋災難：破財～失錢後聊以自慰之語｜佢將我去～

【擋頭陣】tɔŋ˧ t'ɐu˩ tsɐn˨ 打前陣，當先鋒：边個去～呀？

【擋中】tɔŋ˧ tsoŋ˥ 照壁，影壁。過去是當鋪、番攤館才有

【擋煞】tɔŋ˧ sat˧ 迷信者爲擋住煞氣，在門口掛一小鏡子等，對付對門來的不祥之氣：金鷄係～嘅喇

【當】tɔŋ˧ ❶當做，認爲，以爲：你～我唔知咩？｜～佢冇 ❷抵得上：一個人～十個人用 ❸合適，合宜：得～｜用詞不～ ❹作爲，當做：我～佢係自己嘅仔 ❺以物做抵押向當鋪借錢：有錢就～野｜～鋪｜～票｜斷～過期不贖則物歸當鋪

【當樓】tɔŋ˧ lɐu˩˧ 舊時當鋪保存當物的倉庫

【當佢冇來】tɔŋ˧ k'øy˧ mou˧ lɐi˩ 熟語。轉義爲看不起他

【檔】tɔŋ˧ ❶小攤兒；非法的營業場所：開～｜擺～｜收～｜散～｜牛雜～｜涼茶～｜瓓～倒閉 ❷量詞。用於攤兒：有幾多～生意？——有好多～喎

【檔口】tɔŋ˧ hɐu˧ （生意）攤子

【蕩】tɔŋ˨ ❶擺動：～來～去｜搖～ ❷游逛：～街｜佢又～去边處｜～失路迷路｜游～

【盪】tɔŋ˨ 塗，抹：批～牆皮｜搽脂～粉｜～灰｜～牆把灰抹在牆上

t'ɔŋ

【湯】t'ɔŋ˥ ❶烹調後汁水特別多的副食：煲～｜豬肉～｜鷄～｜～淘飯｜菜～｜～碗｜～盅 ❷煮飯剛開鍋不久的米湯：飯～ ❸帶湯吃的：～麵｜～粉｜～圓

【湯底】t'ɔŋ˥ tɐi˧ 熬湯的基本原料，如乾貝、大地魚、蝦米之類

【湯藥】t'ɔŋ˥ iœk˨ ❶煎湯吃的中草藥 ❷治療傷病的費用：賠～‖①也叫"水藥 søy˧ iœk˨"。②也叫"湯藥費 t'ɔŋ˥ iœk˨ fɐi˧"

【劏】t'ɔŋ˥ ❶宰殺：～鷄｜～豬｜～鴨｜～唔得淨 ❷剖，割：～開｜～肚開肚子‖俗字。本字爲"湯"

【劏死牛】t'ɔŋ˥ sei˧ ŋɐu˩ 打悶棍，夜晚在僻靜處搶劫行人

【劏白鴿】t'ɔŋ˥ pak˨ hɔk˨˧ 赴宴吃醉酒嘔吐出來

【唐】t'ɔŋ˩ 中國的：～山中國｜～裝中式衣服｜～餐｜～人

【唐餐樓】t'ɔŋ˩ ts'an˥ lɐu˩˧ 舊時大輪船(客貨兩運)的二等艙，只供應中餐

【唐裝】t'ɔŋ˩ tsɔŋ˥ 中式衣服；中國式：～衫｜～褲｜你着～定係西裝？｜而家少人着～嘞！

【堂】t'ɔŋ˩ ❶堂房：～姊妹｜～兄弟｜～細佬 ❷量詞：呢～樓梯這道樓梯｜一～眉一副眉毛｜一～生意一樁買賣｜一～碗箸吃飯擺的一大片碗碟｜一～課一個課時的課 ❸

課：而家要上地理～現在上地理課｜國文～國文課 ❸專爲某活動用的房屋：禮～｜飯～｜禮拜～ ❹用於商店牌號：永安～

【堂口】t'ɔŋ˩ hɐu˧ 舊時幫派組織的單位：洪門～

【堂倌】t'ɔŋ˩ kun˥ 舊時的一種專爲紅白喜事主家服務的人，熟悉各種禮儀，臨時受僱於主家，承辦一應事項

【堂客】t'ɔŋ˩ hak˧˥ ❶指稱一般女人 ❷妻子：我嘅～

【塘】t'ɔŋ˩ ❶水塘：魚～｜乾～｜池～ ❷十里叫"一塘"：有幾遠啊？——兩～路喇

【塘尾】t'ɔŋ˩ mei˧˥ 蜻蜓

【塘尾艇】t'ɔŋ˩ mei˧˥ t'ɛŋ˧ 一人划的雙槳小船，兩頭尖的‖也叫"塘尾仔 t'ɔŋ˩ mei˧˥ tsɐi˧"

【塘蒿】t'ɔŋ˩ hou˥ 一種蔬菜，北京叫"蒿子稈兒"

【塘邊鶴】t'ɔŋ˩ pin˦ hɔk˧˥ 喻站在旁邊看賭牌的人

【塘虱魚】t'ɔŋ˩ sɐt˥ y˧˥ ❶鯰魚 ❷喻鄉間的父老、族長。因其鬍子似鯰魚鬚

【塘膊】t'ɔŋ˩ pɔk˧ 塘的邊岸，塘堤‖膊，集韵鐸韵伯名切："界埒也"

【溏心】t'ɔŋ˩ sɐm˥ 蛋類煮得半熟，蛋黃尚未凝固：～蛋

【幢】t'ɔŋ˩ 量詞。張，用於帳子、帷幕、簾子之類：一～蚊帳｜一～枱圍｜一～門簾｜一～牀檐｜一～窗簾‖讀書音 ts'ɔŋ˩，今口語讀 t' 聲母，是保留了古澄母的音

【糖】t'ɔŋ˩˥ 糖果類：麥芽～｜薄荷～｜牛奶～｜椰子～｜你想買乜野～？

【糖】t'ɔŋ˩ ❶食糖的總稱：沙～｜白～｜方～｜片～｜黃～ ❷糖腌製的：～蓮子｜～冬瓜｜～椰角｜～木瓜｜～薑

【糖果】t'ɔŋ˩ kuɔ˧ 白糖腌製的食品，内容包括藕、蓮子、瓜條、椰子、荸薺等

【糖黐豆】t'ɔŋ˩ tsi˦ tɐu˧˥ 形容形影不離：佢兩個好似～嘅

【糖雞】t'ɔŋ˩ kɐi˥ ❶舊俗，用模子鑄的糖人、動物，白色，空心，結婚時男家送女家用 ❷戲指愛吃糖的人

【糖寮】t'ɔŋ˩ liu˥ 舊時的榨蔗做糖的土作坊‖也叫"榨寮 tsa˧ liu˥"

【糖甜蜜滯】t'ɔŋ˩ t'im˩ mɐt˩ tɐi˧ ❶夫婦相愛，戚友相親：佢兩個～嘅 ❷(食物)甜：我食一舊[kɐu˩]塊糕，真係～

【糖不甩】t'ɔŋ˩ pɐt˥ lɐt˥ 一種點心，外蘸白糖的甜疙瘩

【盪】t'ɔŋ˧ ❶晃動(水、液體)：擔魚花要會～水至得｜要～下啲水，魚花就唔會死 ❷涮洗：～下隻碗

【盪鑊】t'ɔŋ˧ uɔk˩ (用油或水)涮鍋：燒猛鑊落油半斤將鑊盪過

【搪】t'ɔŋ˧ ❶順着一定的軌道拖拉，有來回反復之義：～埋櫃桶把抽屜推上｜～開鐵閘｜～櫳｜～窗｜～門 ❷用熨斗平衣物：～衫｜用搪斗～平佢‖廣韵宕韵他浪切："排搪。"玉篇："他浪切，推也"

【搪斗】t'ɔŋ˧ tɐu˧ 熨斗：燒熱個～來搪衫｜電～

【搪窗】t'ɔŋ˧ ts'œŋ˥ ❶靠拖拉的方式來開關的窗扇 ❷拉窗户：搪開個窗拉開窗户｜搪埋個窗推上窗户

【搪櫳】t'ɔŋ˧ loŋ˧˥ 大門裏面的一道可横向推拉的防護門，由横木杠若干條

組成，有較多的空隙，門內可瞭望外面

【趟】t'ɔŋ˧ 量詞。次，回：去一～｜前年我返咗一～鄉下

【蹚】t'ɔŋ˧ 以足試探着貼地前行：～～下噉行‖廣韵宕韵他浪切："蹚行"

lɔŋ

【鋃鋃】lɔŋ˥ lɔŋ˥ 小銅鈴，從聲音得名：買個～畀佢玩‖鋃，廣韵唐韵魯當切："一曰鐘聲"

【狼】lɔŋ˩ ❶野獸名 ❷兇狠：賊人好～㗎，因住先至好盜賊很猖狂，要小心些才行｜重～過隻癲狗比瘋狗還兇

【狼戾】lɔŋ˩˧ lɐi˧˥ 脾氣暴躁，蠻橫無理：發～撒野｜乜咁～㗎撒什麼野呀？

【狼胎】lɔŋ˩ t'ɔi˥ ❶兇狠 ❷魯莽：真係～

【狼忙】lɔŋ˩ mɔŋ˩ 急急忙忙

【狼毒】lɔŋ˩ tok˧ 狠毒，惡毒

【筤】lɔŋ˩˧ ❶竹篾紮成架子，上糊以紙或布成拱狀，用以覆物：整個～來罨野 ❷紙紮人物、器具、房屋的竹製骨架：先紮起個～，再黏紙‖廣韵唐韵盧當切："車籃。"集韵："一曰籃也"

【閬】lɔŋ˩˧ 拱狀門或屋頂：呢，前便有個～，過咗個～就到嘞‖廣韵唐韵魯當切："高門"

【哴】lɔŋ˥ ❶涮洗：～口漱口｜～口盅｜～下個盆 ❷塗，鍍：～釉｜～錫‖俗字

【哴釉】lɔŋ˥ iɐu˩˧ 瓷器、陶器上釉：呢隻碗有冇～呀？

【哴錫】lɔŋ˥ sɛk˧ 銅器鍍錫：呢個酒壺係～嘅

【宧蕩】lɔŋ˧ t'ɔŋ˧ ❶水晃盪貌 ❷衣寬大貌‖宧，廣韵蕩韵盧黨切："㾗宧，空虛"

【浪蕩】lɔŋ˩ tɔŋ˩ 好游蕩、逛街

【浪蕩流離】lɔŋ˩ tɔŋ˩ lɐu˩ lei˩ 到處流浪

【晾】lɔŋ˩ 曬，晾：～衫｜～乾佢｜～凍啲水｜～肉‖集韵宕韵郎宕切："暴也"

【晾肉】lɔŋ˩ iok˩˧ 豬肉切片如手掌大小，腌製曬乾而成，和臘肉做法略同

【宧】lɔŋ˧˥ ❶架起，以物承托：一張椅唔夠高，用張枱～住喇｜～高佢｜用張凳仔～起對腳｜隻船畀石～住 ❷足球用語。用腳阻攔人：佢畀人～低咗‖集韵宕韵郎宕切："空也。"讀書音 lɔŋ˧，此處讀陰去

【宧風】lɔŋ˧ foŋ˥ 擋風：三輪車個篷好～㗎

tsɔŋ

【莊口】tsɔŋ˥ hɐu˥ 專辦貨物出口業務的私人商業機構：佢個老豆係開～㗎

【裝】tsɔŋ˥ ❶服裝：唐～｜西～｜中山～｜軍～｜青年～｜獵～ ❷髮式：西～分頭｜陸軍～｜平頭～ ❸（男、女）式：男～鞋｜女～鞋｜男～櫃｜女～錶

【妝嫁】tsɔŋ˥ ka˧ 陪嫁：～妹陪嫁丫頭

【裝】tsɔŋ˥ ❶裝入，盛入：～箱｜～水｜～飯｜～衣服｜～唔晒裝不下 ❷陷害，使落入圈套：～雀｜～彈弓｜～鷓鴣 ❸給死者穿、裝裹（衣、被等）：～幾多套衣服呀？｜～絲綿｜～老衣服壽衣 ❹裝扮，裝飾：～身｜～轎｜～扮｜～房

【裝假狗】tsɔŋ˥ ka˥ kɐu˥ 僞裝，假裝：你估佢係讀書咩，～啫假裝罷了｜你唔好信佢，佢～嘅咋

【裝頭賣面】tsɔŋ˥ t'ɐu˩ mai˧ min˧ ❶

把好貨放在表面上賣 ❷徒有其表

【裝彈弓】tsɔŋ˥ t'an˩ kɔŋ˥ 設圈套使人上當

【裝身】tsɔŋ˥ sɐn˥ 穿衣打扮：買套新衫來～喇｜佢而家～出街咯

【裝雀】tsɔŋ˥ tsœk˧˥ 用網或籠做成機關，捕捉雀類

【瞜】tsɔŋ˥ 偷看，窺視：佢喺門口～我｜～下佢做乜野 ‖ 集韵東韵粗叢切："視也。"古東韵，今口語讀如唐韵

【瞜擒瞜縮】tsɔŋ˥ k'ɐm˩ tsɔŋ˥ sok˥ ❶偷看，探頭探腦 ❷畏縮不前貌

【壯膽】tsɔŋ˧ tam˥ 助長膽量，助長聲勢：呢件事靠你～咯嚕｜你來同我壯下膽｜佢唔敢做，大家來壯住佢膽至得

【狀師】tsɔŋ˨ si˥ 律師的舊稱

【淙】tsɔŋ˨ 以液體冲人：佢飲啤酒要～汽水｜將草藥舂爛，～滾水來飲 ‖ 廣韵絳韵士絳切："水所衝也"

【撞】tsɔŋ˨ ❶運動中的物體和別的物體猛然碰上：～車｜畀單車～親被自行車碰傷了｜騎車～到樹｜～板碰釘子 ❷碰見：今朝我～到佢｜～面｜～啱碰巧｜～到鬼見鬼 ❸試探：～大運｜～彩｜～口卦 ❹莽撞地行動：橫冲直～｜～死馬｜白～

【撞死馬】tsɔŋ˨ sei˥ ma˧ ❶橫冲直撞 ❷魯莽粗心

【撞彩】tsɔŋ˨ ts'ɔi˥ 碰運氣：～咁撞瞎碰

【撞頭】tsɔŋ˨ t'ɐu˩ 兩人交錯而過，沒見着：我去你處，你來我處，兩家～喎｜坐～車｜坐～船

【撞頭信】tsɔŋ˨ t'ɐu˩ sɵn˧ 兩人互相同時寫信給對方，這兩封信叫"撞頭信"：有信就有嘞，不過係～啫

【撞手神】tsɔŋ˨ sɐu˥ sɐn˩ 碰手氣，(靠手)碰運氣：撞下手神喇

【撞到鬼】tsɔŋ˨ tou˧˥ kuɐi˥ ❶見鬼，指出亂子、碰壁、倒霉：～咩 ❷失魂落魄

【撞板】tsɔŋ˨ pan˥ 碰壁，碰釘子：撞大板｜撞正板碰大釘子｜牀下底破柴，包～歇後語｜～易過借火｜～多過食飯總是碰壁多

【撞面】tsɔŋ˨ min˨˥ ❶無意中碰見：佢偕咗我，～都唔叫一聲 ❷見面，碰面：我日日都同佢～㗎

【撞生口卦】tsɔŋ˨ saŋ˥ hɐu˥ kua˧ ❶有不幸事情發生的人家，碰到別人無意中說的一句話，便認爲不幸與這話有關：撞着你嘅生口卦，真係弊嘞 ❷有意叫一人隨便說一句話以試運氣

【撞㯼】tsɔŋ˨ tɐk˩ 碰釘子 ‖ 㯼，廣韵德韵徒得切："杙也。"杙，與職切："橜也"

ts'ɔŋ

【牀】ts'ɔŋ˩ ❶卧具：板～｜炕～｜貴妃～｜鐵～｜彈弓～｜籐～｜竹～｜羅漢～｜梳化～ ❷量詞。張：一～被｜一～薦褥

【牀下底】ts'ɔŋ˩ ha˨ tɐi˥ 牀下面：～破柴，包撞板歇後語

【牀口】ts'ɔŋ˩ hɐu˥ 牀沿靠外的一邊

【牀鋪被席】ts'ɔŋ˩ p'ou˥ p'ei˧ tsɛk˨ 鋪的蓋的之總稱

【牀檐】ts'ɔŋ˩ iɐm˩˥ 舊式牀沿垂下的布帷

【牀㮓】ts'ɔŋ˩ p'ɛŋ˩˥ 舊式大牀的牀前橫木：九哥金打～銀打環兒歌 ‖ 㮓，古曾攝三等字，此處讀如古梗攝三等今白讀字韵

【牀褥】ts'ɔŋ˩ iok˨˥ 褥子 ‖ 也叫"薦褥 tsin˧ iok˨˥"

【廠妹】ts'ɔŋ˥ mui˨˥ 工廠女工

【愴心】ts'ɔŋ˧ sɐm˥ 入迷：讀書讀到～｜玩到～｜瘟到～迷於女色

sɔŋ

【桑麻柚】sɔŋ˥ ma˩ iɐu˧˨ 柚子的一種，味較酸

【桑棗】sɔŋ˥ tsou˥ 桑椹，桑樹的果實

【爽】sɔŋ˥ ❶痛快，舒服：好～ ❷滑溜（與"黏、膩"相對）：～脆｜～口｜～甜｜～滑 ❸性格率直、痛快：豪～｜直～｜～手｜～勢 ❹明朗，清亮：神清氣～｜秋高氣～

【爽勢】sɔŋ˥ sɐi˧ 麻利，爽快：佢辦事好～嘅

【爽利】sɔŋ˥ lei˧ ❶清爽：精神～ ❷爽快：呢個人好～

【爽手】sɔŋ˥ sɐu˥ ❶手感很爽：啲綢好～ ❷辦事爽快，出手大方：佢畀錢過人好～㗎

【爽口】sɔŋ˥ hɐu˥ 口感很爽：啲麵幾～嘅｜東江牛肉丸粒粒～

【爽脆】sɔŋ˥ ts'øy˧ ❶脆口：嚼啲芹菜真～咯 ❷有決斷，乾脆 ❸大方，慷慨

【爽身】sɔŋ˥ sɐn˥ 使得身上很爽快：着黑膠綢好～｜～粉

【爽神】sɔŋ˥ sɐn˩ 使人精神爽快

【爽癮】sɔŋ˥ iɐn˧ 滿足了某種愛好而感到痛快、高興

【爽汗】sɔŋ˥ hɔn˩ （穿着）不粘身：着菠蘿麻衫最～

kɔŋ

【江湖佬】kɔŋ˥ u˩ lou˥ 走江湖的‖也叫"江湖客 kɔŋ˥ u˩ hak˧"

【江珧柱】kɔŋ˥ iu˩ ts'y˧˨ 乾貝‖簡稱"珧柱"

【江門白菜】kɔŋ˥ mun˩ pak˩ ts'ɔi˧ 南方白菜的一種，棵很大‖也叫"大白菜 tai˩ pak˩ ts'ɔi˧"

【扛】kɔŋ˥ ❶兩人抬物：兩個人～唔起｜～轎 ❷肩負：～行李

【岡】kɔŋ˥ 山丘：熱頭落～太陽落山｜山～｜～仔小丘｜～地

【岡柴】kɔŋ˥ ts'ai˩ 燒火用的雜草‖也叫"岡草 kɔŋ˥ ts'ou˥"

【岡棯】kɔŋ˥ nim˥ 一種灌木上的野果，比葡萄略大，紫色有汁，味酸甜，密生於山岡上‖又叫"棯仔 nim˥ tsɐi˥"

【缸】kɔŋ˥ 陶製容器：水～｜米～｜酒～｜甕～｜金魚～

【缸瓦】kɔŋ˥ ŋa˧ 陶器的總稱：～鋪

【剛啱】kɔŋ˥ ŋam˥ 剛好，剛巧：～佢唔喺屋企正巧他不在家

【港紙】kɔŋ˥ tsi˥ 香港的鈔票‖從前也叫"香港紙 hœŋ˥ kɔŋ˥ tsi˥"

【講】kɔŋ˥ ❶說，道：～說話｜～下啫說說而已｜翻轉來～反過來說｜～得咁論盡說得這麼不利落｜～古仔說故事 ❷解釋，說明；論述：～書｜呢本書係～政治嘅 ❸商量，商議：～價｜～數口 ❹講求：～衛生｜～人情｜～面子

【講假】kɔŋ˥ ka˥ 說假話，說玩笑話：唔係同你～｜真㗎，唔係～啊

【講話有骨】kɔŋ˥ ua˧˨ iɐu˧ kuɐt˥ 話中有話，有文章，有用意

【講耶穌】kɔŋ˥ iɛ˩ sou˥ ❶說教，長篇大論 ❷說廢話

【講過算數】kɔŋ˥ kuɔ˧ syn˧ sou˧ 說話算話，不是戲言

【講古】kɔŋ˥ ku˥ ❶說書：～佬說書的｜茶

寮兼～ ❷扯皮

【講大話】kɔŋ˥ tai˨ ua˨ 說瞎話，吹牛

【講禮事】kɔŋ˥ lɐi˨ si˨ 舊時媒人爲男女家雙方議定聘禮金額

【講口齒】kɔŋ˥ hɐu˥ ts'i˥ 講究信用

【講數口】kɔŋ˥ sou˨ hɐu˥ 講價錢，講條件

【講笑】kɔŋ˥ siu˨ 開玩笑：講下笑啫｜呢樣笑認真講唔得這玩笑可真開不得 ‖ 也說"講玩笑 kɔŋ˥ uan˥ siu˨"或"講玩 kɔŋ˥ uan˥"

【講三講四】kɔŋ˥ sam˧ kɔŋ˥ sei˨ ❶不說實話，回避正題 ❷聊天 ‖ 也說"講三講剩 kɔŋ˥ sam˧ kɔŋ˥ seŋ˨"

【講閑話】kɔŋ˥ han˨ ua˨˦ 背後說人家的壞話：唔好講人閑話啊

【講真】kɔŋ˥ tsɐn˧ 說真的，說實話：你～定係講假啊？

【講說話】kɔŋ˥ syt˨ ua˨ 講話，說話：鷯哥會學人～八哥會學人說話

【講得口響】kɔŋ˥ tɐk˥ hɐu˥ hœŋ˥ 說得好聽，並不實幹

【杠】kɔŋ˨ 杠子：竹～｜～架｜木～｜單～｜雙～｜轎～｜硬骨硬～粗笨，笨重

【杠架】kɔŋ˨ ka˨˦ 單杠，體育器械：打～

【降柚】kɔŋ˨ iɐu˨˦ 一種酸的柚子，當擺設用，多擺在炕牀上的炕几上，因霜降時才有，故名

【鋼筆】kɔŋ˨ pɐt˥ 自來水筆 ‖ 也叫"墨水筆 mɐk˨ søy˥ pɐt˥"

【鋼筆片】kɔŋ˨ pɐt˥ p'in˨˦ （電影）動畫片的舊稱

【弶】kɔŋ˨ 某些動物的鉗子：蝦～｜蟹～ ‖ 廣韻漾韻其亮切："張取獸也。"本應讀 œŋ 韵，口語變讀 ɔŋ 韵

【僋𠾴】kɔŋ˨ løy˨ 說話粗聲大氣，舉止魯莽 ‖ 也說"𠾴僋"。僋，集韵漾韵其亮切："强也。"古宕攝三等，此處讀如一等韵

k'ɔŋ

【炕几】k'ɔŋ˨ kei˥ 炕牀上的小矮桌，北方叫"炕桌"

【炕枕】k'ɔŋ˨ tsɐm˥ 置於炕牀上的長形枕頭，多爲陶瓷製的

【炕牀】k'ɔŋ˨ ts'ɔŋ˨˦ ❶吸鴉片煙時躺的兩面有欄的大木牀 ❷寬大的長椅，可坐可躺

ŋɔŋ

【仰】ŋɔŋ˨ 仰頭，臉、腹朝上：打～瞓仰面睡覺｜～高頭｜～起面｜條魚反～嘞，就快趣死嘞魚肚朝上，快要死了 ‖ 口語音，讀書音 iœŋ˨，古宕攝三等讀如一等的

【仰鼻】ŋɔŋ˨ pei˨ 翹鼻子：佢生得～嘅

【戇】ŋɔŋ˨ 呆，傻：佢好～｜～佬｜你都～嘅｜癲癲～～ ‖ 訓讀字

【戇居】ŋɔŋ˨ køy˧ 傻瓜：乜你咁～㗎你怎麼那麼傻呀？｜你都～嘅你真傻｜～仔

【戇居居】ŋɔŋ˨ køy˧ køy˧ 傻乎乎，傻頭傻腦

【戇喪】ŋɔŋ˨ sɔŋ˨ 蠢，傻；精神恍忽，若有所失

【戇直】ŋɔŋ˨ tsek˨ 人老實而帶點傻氣

hɔŋ

【穅】hɔŋ˧ ❶米皮：豬～喂豬的糠皮｜鷄～｜米～｜幼～細糠皮 ❷（某些東西的）碎屑：木～｜麵包～

【穅耳】hɔŋ˧ i˨ 耳屎是乾的，這種耳叫

"𧂐耳"(與"油耳"相對)

【行】hɔŋ˩ ❶某些營業機構:銀～ ❷行業:入錯～|改～|轉～|在～|唔熟～ ❸行列:第二～|雙～|單～ ❹搭(鋪),架起(牀板):～返張牀|朝拆晚～晚上搭起早上拆 ❺量詞。用於成行的東西:一～字|兩～樹

【行】hɔŋ˩˥ ❶行業:你撈边一～呀?|我做米～嘅|當～|雜貨～|布匹～|內～|外～ ❷某些營業機構:銀～|洋～|商～

【行頭】hɔŋ˩ t'ɐu˩ 行業:今年布匹～好景啊|舊年五金～撈野去年五金業賺大錢|做着雜貨～,都係賺錢嘅喇

【行口】hɔŋ˩ hɐu˥ 大買賣,大生意:你撈边一～啊?|我係做雜貨～嘅|你開乜野～啊?

【行尊】hɔŋ˩ tsyn˥ 專家,權威:老～|佢係飲食界～

【行情光】hɔŋ˩ ts'eŋ˩ kuɔŋ˥ ❶熟悉某些行業內幕:佢行情好光㗎,你問佢就得嘅喇 ❷引申義,對某事特别了解

【絎】hɔŋ˩ 一種縫紉法:～被|～棉衲

【絎針】hɔŋ˩ tsɐm˥ 做被用的大針

【潒】hɔŋ˥ ❶糧食類失去油性而變質,有異味:啲米有～𠺝米有異味 ❷腹中没有油性,缺油水:口～～吃不到想吃之物 ❸錢包中没有錢:荷包～咗‖廣韵唐韵苦岡切:"說文云水虛也。"本該讀平聲,今口語變讀陰上調

【潒皮】hɔŋ˥ p'ei˩ 冬日身上起的皮屑

【潒㗊】hɔŋ˥ ts'øy˩ ❶米、豆或花生變質產生的氣味 ❷空屋因久無人住而發出的霉味‖㗊,俗字,氣味

【潒畬畬】hɔŋ˥ k'ɐm˩ k'ɐm˩ 没有油性,乾巴巴

【炕】hɔŋ˧ ❶用乾鍋烘:將麵包～下|～乾佢 ❷風吹使乾:啲菜畀風～到半乾就落鹽腌喇

【康沙】hɔŋ˧ sa˥ 放在沙灘上,擱淺:條船～嘞‖康,集韵宕韵口浪切:"舉置也"

【康起】hɔŋ˧ hei˥ ❶晾起,使離開水:～嘅魚唔新鮮|隻船～咯 ❷使人没辦法,動不了:我畀佢～咯

【巷】hɔŋ˧ 胡同:街知～聞家喻户曉|覇～鷄髀|街頭～尾|～口

【巷】hɔŋ˧˥ 胡同:冷～|屈頭～死胡同|横～小胡同|横街窄～大街小巷|～㞘[tok˥]巷尾|～尾

uɔŋ

kuɔŋ

【光肚】kuɔŋ˥˧ t'ou˧ 牛胃之一 ‖ 也叫"板肚 pan˧˥ t'ou˧"

【光酥餅】kuɔŋ˥˧ sou˥˧ pɛŋ˧˥ 清明節去掃墓祭奠時用的餅食

【光棍】kuɔŋ˥˧ kuɐn˧ 騙子:～遇着冇皮柴歇後語 ‖ 也叫"老千 lou˧ ts'in˥˧"

【光身】kuɔŋ˥˧ sɐn˥˧ ❶無花紋,素的:個茶杯係～嘅|枕頭袋係～嘅 ❷未上油漆的:啲枱凳係～嘅,未入漆 ❸空身,不帶東西:窮到～走出來|佢～出門,乜野都冇帶

【光邊竹席】kuɔŋ˥˧ pin˥˧ tsok˥ tsɛk˧ 一種竹席,用厚竹片穿成,光面朝上,夏天用最涼爽 ‖ 也叫"竹板席 tsok˥ pan˧˥ tsɛk˧"

【光面工夫】kuɔŋ˥˧ min˧ koŋ˥˧ fu˥˧ 表面上的工作,外表好看的活兒:做～

【光管】kuɔŋ˥˧ kun˧˥ 日光燈

【光猛】kuɔŋ˥˧ maŋ˧ 很光亮,豁亮:呢處好～喎

【光掁掁】kuɔŋ˥˧ ts'aŋ˨˩ ts'aŋ˨˩ 光亮耀眼,刺目 ‖ 掁,廣韵庚韵直庚切:"掁觸"

【光脱脱】kuɔŋ˥˧ t'yt˥ t'yt˥ ❶光溜溜的 ❷赤條條:個細路剝到～

【光捋脱】kuɔŋ˥˧ lyt˥ t'yt˥ 光禿禿的:啲樹～,落晒啲樹葉樹葉掉光了

【光禿碌】kuɔŋ˥˧ t'ok˥ lok˥ ❶没有毛、髮:佢個頭～嘅|隻鷄冇晒毛,～幾難睇 ❷空,禿(無物):間房～|山～嘅,冇樹嘅 ‖ 也説"光禿禿 kuɔŋ˥˧ t'ok˥ t'ok˥"

【廣字頭】kuɔŋ˧˥ tsi˧ t'ɐu˨˩ 漢字偏旁,广字旁

【廣府】kuɔŋ˧˥ fu˧˥ 指廣州:～話|～人

k'uɔŋ

【狂】k'uɔŋ˨˩ ❶瘋狂:咪咁～|唔好玩到咁～ ❷迷得發狂:追女仔追到～晒追姑娘追得都瘋了

【曠廢】k'uɔŋ˧ fɐi˧ ❶棄置,用於房屋、大機器等:好耐唔用,都～咗 ❷荒疏,用於學業、技藝等:幾十年唔用,學過啲外文都～晒咯

【曠闊】k'uɔŋ˧ fut˧ 寬敞:間房好～|校園好～

uɔŋ

【王字邊】uɔŋ˨˩ tsi˧ pin˥ 漢字偏旁,斜玉旁

【王老五】uɔŋ˨˩ lou˧ ŋ̍˧ 指光棍兒,無妻的男子

【皇帝女】uɔŋ˨˩ tɐi˧ nøy˧˧˥ 喻自恃有後臺、有本事的人。歇後語,下句"唔憂嫁",不愁無人要

【黃馬褂】uɔŋ˨˩ ma˧ k'ua˧˥ 指獲得重用的皇親國戚:呢個～來㗎 ‖ 褂,廣韵馬韵苦瓦切:"褂,衿袖也"

【黃芽白】uɔŋ˨˩ ŋa˨˩ pak˧ 廣東大白菜 ‖ 也叫"紹菜 siu˧ ts'ɔi˧"

【黄絲蟻】uɔŋ˩ si˦ ŋɐi˨ 一種極小的黄螞蟻，常入人家偷吃爲害：頭髮梳到～都趯唔上喻頭髮梳得光滑

【黄牌】uɔŋ˩ p'ai˩˧ 麻將術語。摸牌到規定限度，四家都不"和"叫"摸黄"，也叫"黄牌"

【黄皮】uɔŋ˩ p'ei˩˧ 一種果子，粒大如葡萄，黄色，味酸甜，夏天食之，去暑熱，助消化

【黄泡】uɔŋ˩ p'au˦ 臉黄而浮腫：塊面冇～嘞｜～优熱

【黄泡仔】uɔŋ˩ p'au˦ tsɐi˥ ❶小賊 ❷舊時指兵

【黄泡优熱】uɔŋ˩ p'au˦ tɐm˨ sok˨ 色黄而浮腫‖也說"黄泡优壽 uɔŋ˩ p'au˦ tɐm˨ sɐu˨"

【黄狗頭】uɔŋ˩ kɐu˥ t'ɐu˩ 一種野生植物的地下莖，上生黄毛，可食，根可治外傷流血‖也叫"黄狗毛 uɔŋ˩ kɐu˥ mou˩˧"

【黄牛黨】uɔŋ˩ ŋɐu˩ tɔŋ˥ 指投機倒把者

【黄毛】uɔŋ˩ mou˩˧ 黄頭髮：～仔黄毛小子｜～女黄毛丫頭

【黄黕黕】uɔŋ˩ k'ɐm˩ k'ɐm˩ 黄乎乎的，黄得黯淡無光：個面～嗽‖黕，廣韵侵韵巨金切："黄黑色"

【黄蟪】uɔŋ˩ hyn˥ 蚯蚓‖蟪，集韵阮韵許偃切："寒蟪，蟲名，蚯蚓也。"古開口，今讀如撮口韵

【黄淨】uɔŋ˩ tsɛŋ˨ 黄而漂亮：啲蒲桃好～嚡｜隻鷄整出來幾～

【黄猄】uɔŋ˩ kɛŋ˥ 一種野生動物，小型的鹿類，可食：瓦鑵炆～

【黄爽爽】uɔŋ˩ sɔŋ˥ sɔŋ˥ 黄得鮮明可愛

【黄黄淤淤】uɔŋ˩ uɔŋ˩ y˥ y˥ ❶(肉類)不新鮮，無光澤 ❷(事物)不像樣子，不三不四 ❸(人)無本事；無學問，半瓶子醋

【黄蜂竇】uɔŋ˩ foŋ˥ tɐu˨ ❶馬蜂窩，喻惡人：你唔好撩着佢～啊 ❷黄蜂巢，可入藥，生草藥的一種

【黄六】uɔŋ˩ lok˨ ❶辦事不三不四，不實在：佢做野好～㗎！❷(物品)不地道，質不佳：呢啲～野啫這些是破爛貨罷了

【黄六醫生】uɔŋ˩ lok˨ i˦ sɐŋ˥ 庸醫‖簡稱"黄六 uɔŋ˩ lok˨˧"

【枉】uɔŋ˥ 白白，徒然：晢～願｜你去都係～去啫｜啲荔枝唔食得，～買嘞｜食～米白吃飯，不做事

【枉費】uɔŋ˥ fɐi˨ 徒然耗費：～心機｜～你對佢咁好｜～佢噉樣做咯

【往陣】uɔŋ˨ tsɐn˨˧ 過去，以往‖也說"往陣時 uɔŋ˨ tsɐn˨ si˩˧"

【旺】uɔŋ˨ ❶熱鬧，繁華：呢條街好～｜～地｜租間～鋪在繁華地方租個鋪子 ❷生意興旺：佢間鋪好～｜第十甫地頭又～喇 ❸使興旺：呢個細路哥～父母｜佢隻狗～主人

【旺市】uɔŋ˨ si˨ 買賣興隆(與"淡市"相對)

【旺月】uɔŋ˨ yt˨˧ 生意興旺的時期(與"淡月"相對)

oŋ

poŋ

【埲】poŋ˧ 量詞。用於牆,相當於“堵”:一～牆‖借用字

【䃺】poŋ˧ 量詞。一股(氣味),一陣(氣味):一～䐺一股味兒|一～香味|好大～䐺氣味真大‖集韵董韵蒲蠓切:“香氣盛也”

p'oŋ

【㷬塵】p'oŋ˥ ts'ɐn˩ 積塵:張枱㷬滿塵|食完飯要蓋住的野,唔係就～嘅喇

【蓬蓬鼓】p'oŋ˩ p'oŋ˩ ku˥ 舊時走街串巷賣膏藥者打的小鼓

【蓬蓬鬆鬆】p'oŋ˩ p'oŋ˩ soŋ˥ soŋ˥ (毛髮類)鬆散開:頭髮～

【㷬】p'oŋ˩˧ ❶(灰塵)蒙蓋:～咗成頭煙塵|間房～咗好多塵 ❷以紙、布虛遮(物):攞張紙～住佢 ❸(蠅)落於(物):～過烏蠅嘅野就唔好食咯‖集韵東韵蒲蒙切:“塵也”

【捧】p'oŋ˥ ❶雙手托着:～茶|～住托盤 ❷奉承,替人吹噓:～場|～戲子|～歌星

【捧會尾】p'oŋ˥ ui˧ mei˧ 最後一個使會錢,得到的利息多於先使會錢者

【捧場】p'oŋ˥ ts'œŋ˩ ❶在表演場所贊賞演員的表演 ❷故意爲別人的某種活動或局面吹噓

【碰】p'oŋ˧ ❶碰撞,撞擊:唔好～跌佢 ❷遇,偶遇:今早我～到佢|～面 ❸試探:～機會|～運氣|～彩 ❹麻將用語。湊成三張相同的牌時,攤開叫“碰”

【碰埋頭】p'oŋ˧ mai˩ t'ɐu˩ 所見,到處:年卅晚去花市,～都係花到處都是花

【碰到和尚】p'oŋ˧ tou˧˩ uɔ˩ sœŋ˧˩ 不好的兆頭,要倒霉。因和尚、尼姑是空門中人,空與凶同音

【碰着黑】p'oŋ˧ tsœk˧ hɐk˥ 碰釘子:頭頭～處處碰釘子

moŋ

【蠓】moŋ˥ 一種極小的黑色飛蟲,咬人很疼很癢‖廣韵東韵莫紅切:“蠓蠛,似蚊”

【矇矇光】moŋ˥ moŋ˥ kuɔŋ˥ 天才亮,蒙蒙亮‖也說“天矇矇 t'in˥ moŋ˥ moŋ˥”或“天矇光 t'in˥ moŋ˥ kuɔŋ˥”

【矇】moŋ˥ 眯縫着(眼):佢～起隻眼|近視佬～起隻眼重睇唔到|眼～～‖廣韵東韵莫紅切:“矇瞽”

【矇忪】moŋ˥ soŋ˥ 剛睡醒的樣子

【矇】moŋ˩ 眼睛昏花,看不清楚:眼～

【矇查查】moŋ˩ ts'a˩ ts'a˩ 稀里糊塗,弄不清楚:呢件事我都～嘅

【朦】moŋ˩ (視、聽)不清楚,模糊:報紙啲字好～,睇唔真|電話好～,聽唔真

【朦朦茶茶】moŋ˩ moŋ˩ ts'a˩ ts'a˩ (物)不明亮,(字)不清楚:個眼鏡～嘅|嗰張紙寫得～

【懵】moŋ˥ (人)不明理,渾:你都～嘅|～懂|～佬渾人‖廣韵董韵莫孔切:“心

亂貌。"集韵："懵懵，無知貌"

【懵閉閉】moŋ˥ pɐi˧ pɐi˧ 蒙在鼓裏，不明真相：你都係～嘅‖也說"懵懵閉"

【懵懵懵】moŋ˥ sɐŋ˧ sɐŋ˧ 渾然無知，糊塗貌‖懵，集韵登韵思登切："懵懵，神亂。"古平聲，今口語讀去聲

【懵懂】moŋ˥ toŋ˥ 渾，糊塗無知：你個老～

foŋ

【封】foŋ˥ 布面的寬度，幅寬：雙～布｜呢隻布好闊～

【封】foŋ˦ ❶量詞。用於裝封套的東西：一～信｜一～利市一個紅包 ❷封閉：～住個樽口｜～兩包利市畀佢｜～實佢｜～屋

【封相】foŋ˦ sœŋ˧ 指得意，得志，過得舒服，包括升官、發財等：佢家下～咯

【風】foŋ˦ ❶氣流：翻～颳風｜打～舊颳颱風 ❷風吹，用扇車吹去穀中雜物：～穀｜～乾 ❸景象：～景｜～光 ❹態度：作～｜～度 ❺風氣：民～｜校～｜家～

【風櫃】foŋ˦ kuɐi˨ 扇車，揚稻穀的風車：用～來風穀

【風兜】foŋ˦ tɐu˥ 搭在天窗上的通風設備，用竹和葵製成，使東南風吹入房中

【風舊】foŋ˦ kɐu˨ 大風，颱風：打～｜～尾‖舊，同音字

【風舊墩】foŋ˦ kɐu˨ tɐn˥ ❶產生颱風的雲團 ❷喻惹是生非者‖墩，本讀陰平或高平，這裏是變讀音

【風爐】foŋ˦ lou˨˦ 燒炭的小泥爐

【風水尾】foŋ˦ søy˥ mei˧ ❶指敗家子，不成器的人 ❷時運到了末路

【風㬉】foŋ˦ nan˧ 風疹，風疙瘩：出～‖㬉，集韵諫韵乃諫切："㬉㬉，溫㬉，一日小赤"

【風扇】foŋ˦ sin˧ 電扇‖早先叫"電風扇 tin˨ foŋ˦ sin˧"

【風猛竹】foŋ˦ maŋ˧ tsok˥ 大風中的竹子，喻搖擺不定者，立場不穩者

【風光】foŋ˦ kuɔŋ˦ 鋪張，熱鬧，體面：佢地個婚禮幾咁～啊

【風栗】foŋ˦ lɵt˨˦ 栗子：糖沙炒～

【風色】foŋ˦ sek˥ ❶風勢：撐船要睇～ ❷形勢：你做事都唔睇下～嘅？

【蜂肚】foŋ˦ t'ou˧ （牛羊的）蜂巢胃

【逢親】foŋ˨ ts'ɐn˦ 一遇着，凡是：～有人來佢都走開

【逢親各戚】foŋ˨ ts'ɐn˦ kɔk˧ ts'ek˥ 所有的親戚：～都話佢好

【逢人憎】foŋ˨ iɐn˨ tsɐŋ˦ 人人討厭

【奉旨】foŋ˧ tsi˥ 照例：禮拜～唔返工星期日照例不上班｜佢～唔做野

【鳳爪】foŋ˧ tsau˥ 作爲食品的雞爪子

【鳳仙花】foŋ˧ sin˦ fa˥ 一種草花，花瓣能染紅指甲，花形似燈盞‖也叫"燈盞花 tɐŋ˥ tsan˥ fa˥"或"指甲草 tsi˥ kap˧ ts'ou˥"

【鳳凰樹】foŋ˧ uɔŋ˨ sy˧ 常見的一種觀賞樹木，五六月間花盛開如火，名鳳凰花。此樹因能遮陰，又名"影樹"

toŋ

【冬大過年】toŋ˥ tai˨ kuɔ˧ nin˨ 俗諺。過冬至節比過年還重要

【冬瓜豆腐】toŋ˦ kua˦ tɐu˨ fu˨ 俗指意外的情況、不吉利的事情：你如果有啲～，唔好來搵我‖也說"菠菜豆腐 pɔ˦ ts'ɔi˧ tɐu˨ fu˨"

【冬瓜盅】toŋ˥ kua˥ tsoŋ˥ 著名粵菜,用整個冬瓜製作的菜肴:八寶～

【冬果】toŋ˥ kuɔ˧ 過年時賣的各色油炸小麵食,有長條的、方的、圓的及其他形狀的

【冬菇】toŋ˥ ku˥ 一種香菇,味鮮美:炖～|釀～

【東支西散】toŋ˥ tsi˥ sɐi˥ san˧ ❶(人)分散各處:一班姊妹都～ ❷(東西)散失

【東莞臘腸】toŋ˥ kun˧ lap˨ tsʻœŋ˨˩ 東莞出的臘腸,很有名。因其短而粗,故借以喻矮胖者

【東風螺】toŋ˥ foŋ˥ lɔ˨˩ 常見的一種陸棲大蝸牛,學名"褐雲瑪瑙螺",味美可食

【涷】toŋ˧ ❶涼:茶～咗,唔好飲嘞|攤～佢晾晾它|～水|～過水 ❷(天氣)冷,使人冷:今日好～|～冰冰|～親着涼|～手～腳 ❸喻無希望,完蛋:呢件事～晒這事全完了

【涷】toŋ˧˩ 魚肉類菜肴的汁凝結成的塊狀物:啲肉汁凝咗～

【涷過水】toŋ˧ kuɔ˧ søy˧ ❶比水還涼,極言其涼 ❷比喻無希望,要完蛋:條命～性命難保|呢一萬文～這一萬元沒希望

【涷滾水】toŋ˧ kuɐn˧ søy˧ 涼開水,北京叫"涼白開"

【戙】toŋ˨ ❶木柱子:一條～|徛～舊式房屋門口的防護裝置,由若干根木柱組成,可裝卸 ❷量詞。疊,摞:攞到我一～都冇賭錢賭輸了|一～天九牌|一～磚|一～書 ❸豎起:～起條杉|～起條柱|～起隻腳把腳放在椅子上坐着|毛管～ ❹副詞。豎着:～～徛直立|打～寫直着寫 ❺形容詞後綴,表示直立:高～～ ❻漢字的筆畫,豎:一點一橫一～ ‖ 集韵送韵徒弄切:"杙也"

【戙大杉】toŋ˨ tai˨ tsʻam˧ 把杉篙豎立起來,喻改作業時用紅筆在字旁畫上直杠 ‖ 也說"打杠 ta˧ kɔŋ˧"

【戙徛】toŋ˨ kʻei˧˩ 漢字的筆畫,一豎

【戙徛水魚】toŋ˨ kʻei˨ søy˧ y˨˩ 喻矮胖的人

【戙起牀板】toŋ˨ hei˧ tsʻɔŋ˨ pan˧ 不睡覺,指加夜班幹活兒

【戙㞘徛】toŋ˨ tok˥ kʻei˨ ❶直着放,豎着:將條竹～|個衣架～攞落嗰處 ❷呆立不動:佢～喺度他呆呆地站在這兒

tʻoŋ

【通】tʻoŋ˥ ❶徹,整個:～宵|～夜|平～港九全港九最便宜 ❷使通暢:～煙筒|～豬鷄腸|～坑渠 ❸有路達到:呢條路直～廣州 ❹沒有堵塞,可以穿過:～車|～風|禁止～行 ❺連接,相來往:～商|～郵 ❻傳達,使知道:～知|～報 ❼普通,一般:～常|～例 ❽了解,懂得:同佢都講唔～嘅

【通書】tʻoŋ˥ sy˥ 曆書,皇曆。俗稱"通勝"或"通贏",因書與輸同音,不吉利

【通拉】tʻoŋ˥ lai˥ 副詞。❶一般,通常:～講嘅啫一般說說罷了 ❷平均,拉平:～都係三蚊一斤啫平均也是三塊來錢一斤罷了

【通氣】tʻoŋ˥ hei˧ 識趣,知趣:你真係"電燈膽,唔～歇後語"

【通透】tʻoŋ˥ tʻɐu˧ 透徹,明白:等我想～,然後話你知

【通喉】tʻoŋ˥ hɐu˨ 說話聲音大,嗓門兒

高：也你～咩！

【通水】t'oŋ˥˧ sœy˧˥ ❶考試作弊，傳小抄 ❷串通，通風報信

【通心】t'oŋ˥˧ sɐm˥˧ 空心的：～粉｜～煎䭔

【通關鼻】t'oŋ˥˧ kuan˥˧ pei˨ 鼻梁平直

【通天曉】t'oŋ˥˧ t'in˥˧ hiu˧˥ 萬事通，無所不知的人：佢正係～呀

【通堂老倌】t'oŋ˥˧ t'ɔŋ˨˩ lou˨ kuan˥˧ 會扮演各種角色的粵劇演員

【通窿殼】t'oŋ˥˧ loŋ˨˩˧˥ hɔk˧ 漏勺，廚房用具‖也叫"疏殼 sɔ˥˧ hɔk˧"

【通窿】t'oŋ˥˧ loŋ˧˧˥ 中間通的，有孔的：整到個燈籠四便～｜條竹杠～嘅

【同】t'oŋ˨˩ ❶相同，一樣：～學｜～鄉｜～班輩｜～事｜～班｜～房 ❷和，跟：我～你去｜我～埋佢一齊來 ❸介詞。表示替人做事，相當於"給"：我～你買喇｜呢件衫係佢～我做嘅｜唔該你～我講佢聽喇 ❹一起，一塊兒：～住｜～撈～煲｜～食 ❺介詞。引進動作的對象，相當於"跟"：有件事～你商量 ❻介詞。引進比較的事物，相當於"跟"：佢～你一樣年紀

【同撈同煲】t'oŋ˨˩ lou˥˧ t'oŋ˨˩ pou˥˧ 親密合作，患難與共

【同班輩】t'oŋ˨˩ pan˥˧ pui˨ 年紀、地位、行業都相近：佢同我嘅仔係～嘅人

【同屋住】t'oŋ˨˩ ok˥ tsy˨˧˥ 同住在一所房子中的各户人之間互稱：佢係我～

【桐油灰】t'oŋ˨˩ iɐu˨˩ fui˥˧ 用桐油製成的灰泥，用來填補木器的孔、縫，北京叫"膩子"

【筒】t'oŋ˨˩ 量詞。用於長筒形物等：一～鼻涕｜一～袖一隻袖子｜一～糖｜一～碗十隻碗｜一～筷子十雙筷子｜一～匙羹十把羹匙

【筒】t'oŋ˨˩˧˥ 把衣服一件套一件地套好，爲的是穿時省事：～好件衫喇

【筒裙】t'oŋ˨˩˧˥ k'uɐn˨˩ 襯裙的舊稱‖也叫"底裙 tɐi˧˥ k'uɐn˨˩"

【筒長衫】t'oŋ˨˩˧˥ ts'œŋ˨˩ sam˥ 舊時穿在長袍內的襯袍‖也說"底長衫 tɐi˧˥ ts'œŋ˨˩ sam˥"

【銅銀】t'oŋ˨˩ ŋɐn˨˩˧˥ 假銀元：～買爛茄熟語。互相騙｜使～夾大聲熟語。做了壞事還蠻橫

【童子鷄】t'oŋ˨˩ tsi˧˥ kɐi˥ 嫩鷄，筍鷄‖也叫"子鷄 tsi˧˥ kɐi˥"

【痛】t'oŋ˨ ❶疼痛：頭～｜你打得我好～ ❷疼愛：我好～我個仔 ❸用鼻子親(人)：～一下面珠臉蛋兒

noŋ

【齈】noŋ˥˧ ❶煳，焦：煮～飯飯燒焦了｜燒～咗｜◇荷包～沒有錢了 ❷糟糕：呢件事攪～咗咯‖集韵鍾韵尼容切："齈齈，黑甚。"俗寫作"燶"

【齈起個面】noŋ˥˧ hei˧˥ kɔ˧ min˨ 黑着臉，板着臉

【齈飯茶】noŋ˥˧ fan˨ ts'a˨˩ 用焦鍋巴煮成的飲料

loŋ

【龍】loŋ˨˩˧˥ 銀錢，源於滿清時的"龍洋"：刮～貪污，非法斂財｜粗～大量不義之財｜鹹～港幣

【龍馬精神】loŋ˨˩ ma˨ tseŋ˥˧ sɐn˨˩ 好精神：佢今晚真係～啊！

【龍頭】loŋ˨˩ t'ɐu˨˩˧˥ 自來水管上的開關

‖ 也叫“龍喉 loŋ˩ hɐu˩”

【龍舟水】loŋ˩ tsɐu˥ søy˧ 端午節前後的洪水

【龍鬚菜】loŋ˩ sou˥ ts'ɔi˧ 荷蘭豆的苗

【龍眼】loŋ˩ ŋan˧˥ 南方著名水果之一，圓形，皮黃褐色，果肉白色，味甜，可入藥：～乾 ‖ 也叫“圓眼 yn˩ ŋan˧”

【龍門】loŋ˩ mun˩ ❶足球場的球門：守～ ❷守門員 ‖ 也說“大門 tai˧ mun˩”

【龍精虎猛】loŋ˩ tseŋ˥ fu˧ maŋ˧ 生龍活虎，精神十足

【龍鳳胎】loŋ˩ foŋ˧ t'ɔi˥ 一男一女的雙胞胎

【龍拱】loŋ˩ koŋ˧ 虹 ‖ 也叫“天虹 t'in˥ kɔŋ˧”

【龍蝨】loŋ˩ sɐt˥ 一種黑色硬殼水蟲，可食，常見的屬黃緣龍蝨 ‖ 也叫“水甲由 søy˧ kat˧ tsat˧”

【龍骨】loŋ˩ kuɐt˥ 豬脊椎骨：買啲～煲湯

【籠】loŋ˩ ❶籠子：蝦～｜豬～｜雀～｜雞埋～雞入籠 ❷籠屜：蒸～｜出～大包

【籠】loŋ˩˥ 把雙手揣入袖口內：～埋手

【窿】loŋ˧˥ 孔穴，洞：穿～｜挖一個～｜鼻哥～｜耳～｜屎窟～肛門｜老鼠～｜擘大個口得個～｜蛇～ ‖ 廣韻董韻力董切：“孔窿。”俗寫作“窿”

【窿罅】loŋ˧˥ la˧ ❶洞穴 ❷可乘之機：個處有啲～，人得手嘅

【窿路】loŋ˧˥ lou˧ ❶類，用於人（貶義）：佢地係同埋嗰～嘅，又賭錢又呃騙人 ❷謀生的門路：同我睇下有乜野～吖

【籠】loŋ˧ ❶大箱子：木～｜皮～｜鐵～｜樟木～｜箱箱～～ ❷一套（詭計、陰謀等）：你嗰～野有乜用吖你那一套玩藝有什麼用啊？｜睇穿你～野看破你那套詭計 ‖ 廣韻董韻力董切：“竹器”

【弄險】loŋ˩ him˧ 冒險：你噉做即係～啊

【弄趣】loŋ˩ ts'oŋ˧ ❶舉動莽撞：佢個人好～｜做事幹好～ ❷言語莽撞：佢講說話好～ ‖ 趣，集韻用韻昌用切：“拼趣，邪行”

tsoŋ

【盅】tsoŋ˥ 有蓋的碗、瓷罐之類：焗～泡茶的蓋碗｜炖～｜湯～｜冚～蒸飯的陶器｜參～炖人參的盅 ‖ 俗借字，本字爲“鍾”

【鐘】tsoŋ˥ ❶鐘錶，時鐘：時辰～｜鬧～｜掛～｜電～｜座～ ❷銅、鐵做的響器，中空：銅～｜打～ ❸時間，鐘點：夠～到點｜過～｜點零～一點多｜五點零～落班

【鐘數】tsoŋ˥ sou˧ 時間，鐘點：啲粥都煲夠～嘅嘞，食得咯

【踵瘟雞】tsoŋ˥ uɐn˥ kɐi˥ ❶喻暈頭轉向、步履不穩者：佢行路好似～噉｜～你呀！❷喻辦事無計劃者

【中意】tsoŋ˥ i˧ 喜愛，喜歡：我～呢樣我喜愛這一種

【中褸】tsoŋ˥ lɐu˥ 短大衣：法蘭絨女～

【中停】tsoŋ˥ t'eŋ˩˥ 中等，多用於貨物

【中中地】tsoŋ˥ tsoŋ˥ tei˩˥ 中不溜，中等，不好不壞

【踵】tsoŋ˥ ❶頭朝下栽下去：～水｜～井｜～塘｜由上便～落來 ❷走路的姿勢向前栽：阿跛行路，～～下 ‖ 廣韻鍾韻職容切：“龍踵，小兒行貌”

【終之】tsoŋ˥ tsi˥ 副詞。到底，到頭來 ‖ 也說“卒之 tsøt˥ tsi˥”

【終須】tsoŋ˥ søy˥ 終究，終會：～有日發達|命有～有

【舂】tsoŋ˥ ❶把粗米放在碓臼中搗：～米|～米佬 ❷搗物：將啲豆～爛佢|～爛啲藥

【舂杵】tsoŋ˥ ts‘y˦ 舂米用的木杵

【舂臽】tsoŋ˥ hɐm˦ 搗米用的石臼‖臽，廣韵感韵苦感切"小穽名也"

【舂臽仔】tsoŋ˥ hɐm˦ tsɐi˦ 中藥店用的搗藥小臼，銅製或石製，配以銅杵

【舂牆】tsoŋ˥ ts‘œŋ˨ ❶用紅泥和沙石搗實築牆 ❷頭向牆撞去：没[mei˨]水～都同你去做爲朋友兩肋插刀

【捲】tsoŋ˥ 用拳頭由上向下打：～佢一拳‖廣韵鍾韵書容切："撞也"

【中】tsoŋ˧ ❶正對上，恰好合上：估～|打～目標|～獎|～彩|～馬標 ❷受到，遭受：～暑|～毒|～計|～風

【中指】tsoŋ˧ tsi˦ 第三個手指

【衆】tsoŋ˧ ❶人多，熱鬧：舊時惠愛路係好～嘅地方喎|呢處地方～唔～㗎？❷量詞。個，位，用於和尚：一～僧|你請幾～和尚來打齋呢？❸許多(與"寡"相對)：～多|～人 ❹許多人：群～|觀～

【種】tsoŋ˧ ❶種植：～花|～瓜|～菜 ❷接種(牛痘)：～痘

【粽】tsoŋ˧˩ 食品，用竹葉包着糯米煮熟吃：裹蒸～|蓮茸～|火腿～|梘水～

【縱】tsoŋ˧ 慣，寵：細路畀佢～壞咯這孩子被他寵壞了|～慣

【重】tsoŋ˨ ❶副詞。仍，還：～未去呀？|～有佢啊？|咁好睇～話醜這麽好看還說難看|成日冲涼都～係熱|佢～喺處|我～要買啲添 ❷副詞。更加：揸車～快喇開車更快|你唔去～好 ❸重要：～地|～任|～責 ❹程度深：情意～|～傷 ❺重視：尊～|～男輕女 ❻不輕率：慎～|自～

【重兼】tsoŋ˨ kim˥ 而且還，還加上：佢個女生得靚～聰明

ts‘oŋ

【涌】ts‘oŋ˥ 引河水的渠道，相當於小河，也可以行船‖俗借字

【涌滘】ts‘oŋ˥ kau˧ 小河灣，涌水的轉彎處‖滘，俗字，集韵寫作"漖"

【充】ts‘oŋ˥ ❶滿足：～滿|～分|～實|～其量 ❷裝滿，塞住：～電|～假貨把假貨混入真貨之中 ❸擔任，當：～任|～當 ❹冒充：～斯文|～内行|～闊佬|～官仔|～數

【充大頭鬼】ts‘oŋ˥ tai˨ t‘ɐu˨ kuɐi˦ ❶資格不足而硬充數，没本事硬是自誇：佢話佢做得來，佢～啫嘛|南郭先生正式～嘞 ❷無錢而裝富

【充大枱】ts‘oŋ˥ tai˨ t‘ɔi˨˥ 擺闊氣，充闊佬

【充撐】ts‘oŋ˥ ts‘aŋ˥ 交際，應酬：唔出去～下边處得啊！冇得撈㗎|我都出來～下，至搵得到野做

【充硬】ts‘oŋ˥ ŋaŋ˨ 硬充：佢～闊佬啫他不過充闊氣罷了

【冲】ts‘oŋ˥ ❶用水澆洗：畀水～下隻脚|～涼洗澡 ❷用開水泡：～茶|呢啲藥要～來飲嘅 ❸(往暖瓶)灌開水：～滾水|～咗水未呀？❹冲洗(相片)：將相底送去～

【冲】ts‘oŋ˥ ❶很快向前：～鋒|～撞|～過去 ❷攻下來(工作)：～埋呢一份把

這點事拿下來

【冲茶】ts'oŋ˥˧ ts'a˨˩ 用開水泡茶

【冲菜】ts'oŋ˥˧ ts'ɔi˧ 一種常見的鹹菜，用大頭菜製成

【冲淡水】ts'oŋ˥˧ t'am˧ søy˧˥ 緩解，淡化(事情)：嗰單野本來都好傑嘅嘞，全靠佢～啫這件事本來都糟透了，全靠他給化解了

【冲涼】ts'oŋ˥˧ lœŋ˨˩ 洗澡：～房洗澡間｜～盆 ‖ 也說"洗身 sɐi˧˥ sɐn˥˧"

【重】ts'oŋ˧ ❶重量：一個銀錢有七錢二分～｜秤下有幾～約約有多重 ❷重量大：呢張椅好～｜◇任務好～ ❸程度深：佢病得好～

【重手】ts'oŋ˧ sɐu˧˥ 幹活兒手重(與"輕手"相對)：拎野唔好咁～｜洗碗唔好咁～

【重秤】ts'oŋ˧ ts'eŋ˧ 壓秤，分量重(與"輕秤"相對)：啲沙梨好～嘅嚊

【揰】ts'oŋ˧ ❶碰：～跌佢｜～親碰傷 ❷捅：用竹篙～穿瓦背 ‖ 集韵用韵昌用切："推擊也"

soŋ

【鬆】soŋ˥ ❶切碎而炒的菜肴：豆角～｜芽菜～｜蠔豉～ ❷煮熟炒乾的肉類碎末：魚～｜肉～｜鵪鶉～

【鬆】soŋ˥˧ ❶鬆散(與"緊"相對)：呢件行李綁得好～ ❷織毛綫時脱針：織冷衫時要注意，唔好～咗 ❸使鬆，放鬆：～下腰帶｜～吓氣｜～下腳骨 ❹經濟寬裕：手頭～ ❺不堅實：～脆｜～化鷄蛋糕 ❻放開：～手 ❼用在數量詞之後，表示稍有富餘(多和"啲"連用)：十斤～啲十斤多一點兒｜八十文[mɐn˥]～啲

【鬆化】soŋ˥˧ fa˧ (食物)鬆，暄(與"硬實"相對)：啲麵包好～

【鬆毛狗】soŋ˥˧ mou˨˩ kɐu˧˥ 獅子狗，長毛狗

【鬆毛鬆翼】soŋ˥˧ mou˨˩ soŋ˥˧ iek˧ 羽毛鬆散：啲鷄～嘞，就要死嘞

【鬆糕】soŋ˥˧ kou˥ 以米粉、紅糖蒸的糕，多用做早點

【鬆人】soŋ˥˧ iɐn˨˩ 走人，溜走：盲佬扰骨，～歇後語 ‖ 也說"走人 tsɐu˧˥ iɐn˨˩"

【鬆拂拂】soŋ˥˧ fɐt˥ fɐt˥ 鬆散貌：綁到～｜件笠衫～這件衣大而鬆 ‖ 也說"鬆匹匹 soŋ˥˧ p'ɐt˥ p'ɐt˥"

【鬆骨】soŋ˥˧ kuɐt˥ 捶打身體以舒筋骨

【送】soŋ˧ ❶贈送：～禮｜佢～我一枝筆｜～節過節送禮 ❷陪着離去的人一起走：～佢落船｜～我上車｜～親 ❸就(着吃)，搭配(着吃)：茶瓜～飯｜花生～酒 ❹把東西送去或拿去給人：～貨｜～關送聘書給教師 ❺迷信舉動，把不好的東西打發走：～鬼｜～窮｜～蟻公

【送嫁嫲】soŋ˧ ka˧ ma˨˩˥ 舊時的送親奶奶

【送車】soŋ˧ ts'ɛ˥ 送人上車遠行

【送年】soŋ˧ nin˨˩ 舊俗送年禮，柑、橙、蘋果、臘味、鷄、燒酒等，讓僕人挑着盒子逼送親友

【餸】soŋ˧ ❶菜肴：睇～食飯｜煮～｜今朝冇乜～｜好大～很能吃菜 ❷泛指蔬菜、肉類等：去街買～ ‖ 俗字，本字爲"送"

【餸菜】soŋ˧ ts'ɔi˧ 菜肴：边間酒樓至好～呢？——人話南園好嘢！

【餸隔】soŋ˧ kak˧˨˥ 做飯時在飯面上蒸菜用以支着碟子的竹架或鐵絲架子 ‖ 也叫"餸架 soŋ˧ ka˧˨˥"或"飯隔 fan˨˩ kak˧˨˥"

koŋ

【公】koŋ˥ ❶雄性(動物、植物):鷄～|貓～|狗～|豬～|木瓜～不結果的木瓜樹 ❷男人:盲～|衰～|伯爺～老頭兒 ❸用於某些名詞之後,有"大"義:蝦～|手指～|腳趾～ ❹指人:剩返我地兩支～喺屋企只剩下我們兩個人在家|你一支～去边處呀?

【公仔】koŋ˥ tsɐi˧˥ 小玩偶,小人兒:木頭～|扯綫～牽綫木偶|石灣～|～書小人兒書|～餅人形小餅乾

【公仔紙】koŋ˥ tsɐi˧˥ tsi˧˥ 特指香烟盒内的畫片

【公頭】koŋ˥ t'ɐu˩˧˥ 象棋的將、帥:將佢～|～唔走得嘞老帥跑不了啦

【工夫】koŋ˥ fu˥ 事情,活兒:做～|呢啲～難做|男女嘅～唔同

【工夫罧】koŋ˥ fu˥ lɐm˩ 大堆的工作,極言活兒多:佢成日都鎵[løy˥]嚹落個～處,边有時間去玩啊? ‖參看"罧"

【工仔】koŋ˥ tsɐi˧˥ 僱工

【公】koŋ˥ ❶屬於國家或集體的(與"私"相對):～事|～款|～園|～路|～物|～數公家的賬 ❷共同的,大家承認的:～約|同業～會 ❸屬於國際間的:～海|～曆 ❹公正,公平:～心 ❺使公開:～布|～之於衆 ❻公事,公務:辦～

【公座椅】koŋ˥ tsɔ˩ i˧˥ 有靠背的方椅,多是酸枝木做的

【公心】koŋ˥ sɐm˥ 公正,公道

【公腳步】koŋ˥ kœk˧ pou˩ 戲臺上的四方步

【功夫】koŋ˥ fu˥ 武藝,武術:打～練武術

【功夫仔】koŋ˥ fu˥ tsɐi˧˥ 武功,拳術:佢都有幾道～嘅嗜他也有兩下子拳腳哪

【攻打四方城】koŋ˥ ta˧˥ sei˧ fɔŋ˥ seŋ˩ 打麻將的另一種說法 ‖ 也說"打麻雀 ta˧˥ ma˩ tsœk˧˥"

【攻鼻】koŋ˥ pei˩ (氣味)刺激鼻子,鑽鼻子:～辣菜 ‖ 也說"鑽鼻 kyn˥ pei˩"

【供】koŋ˥ ❶招供,供認:將佢～出來 ❷供給:～佢讀書|～個仔留學 ❸分期付款:～樓分期付款買樓房|月～三千文每月付三千元

【供會】koŋ˥ ui˩˧˥ 交納會費。組織錢會之後,每人每月要交若干錢

【恭惃】koŋ˥ kei˩ 恭敬,必恭必敬:佢對佢親家好～ ‖ 惃,集韵志韵渠記切:"敬也"

【拱】koŋ˧˥ ❶拱形:好似一個～噉樣 ❷拱起成弓形,鼓起:隻貓～起腰|個袋～起身口袋鼓起來 ❸彎曲成弧形的:～橋|～門

【傾】koŋ˧ ❶爬,鑽:～來～去|一黑就～上牀|幾個人～埋一堆|兩頭～|悄悄～|摸摸～|啲餅畀蟲～過 ❷向外探:～個身出來把身子探出來 ‖ 集韵送韵古送切:"心動也。"借用字

【共】koŋ˩ ❶連詞。和:拍～擔有乜唔同處呢?|我～你都係中國人 ❷共同具有或承受:同甘～苦|～患難 ❸副詞。在一起,一齊:～鳴|～食一鑊飯

k'oŋ

【梁】k'oŋ˩˧˥ 量詞。用於植物的果實、花朵,相當於"掛、串、枝":一～香蕉|一～粟米玉米|一～花 ‖ 廣韵鐘韵渠容切:"稰也。"稰,私呂切:"熟穫"

【窮】k'oŋ˩ ❶沒有錢(與"富"相對):～

到貼地|～到出骨|～人|～鬼 ❷竆盡：其樂無～ ❸極端：～兇極惡

【竆到屈】k'oŋ˩ tou˧ kuɐt˩ 竆極，竆到盡頭‖屈，集韵物韵渠勿切："博雅短也，一曰無尾"

【𥫱】k'oŋ˥ 量詞。用於禾類植物，相當於"棵、叢"：一～禾‖集韵腫韵丘勇切："䆡也"

hoŋ

【空】hoŋ˥ ❶不包含什麼，裏面没有東西：～櫃|～樽|～手|～地|～房|呢處好～曠|一場～ ❷没有内容，不切實際的：～想|～談 ❸天空：～中樓閣|飛上高～ ❹留出空間：～開啲寫寫字留些空白|～肚食藥

【空頭白契】hoŋ˥ t'ɐu˩ pak˧ k'ɐi˧ 空頭契約，不生效的契約‖也叫"白契"

【空手掉空臂】hoŋ˥ sɐu˥ tiu˧ hoŋ˥ pei˧ ❶形容無事可做 ❷手中無東西

【空口】hoŋ˥ hɐu˥ 單吃一様東西：～食餸唔食飯

【空寥寥】hoŋ˥ liu˥ liu˥ 空空如也，空落落的

【空身伶俐】hoŋ˥ sɐn˥ leŋ˩ lei˧ 没有拖累，獨身一人

【空框框】hoŋ˥ k'uaŋ˥ k'uaŋ˥（或 k'uak˥ k'uak˥）（屋）空貌：人到間屋～，乜都冇嘅

【空隙隙】hoŋ˥ k'uek˥ k'uek˥ 空蕩蕩

【紅】hoŋ˩ ❶紅顏色的：～花|～茶|～米|～豆|～棗|～蛋|～瓜子 ❷（臉色）變紅：阿妹見到生暴人就～住面行開 ❸象徵吉利、順利、成功或受人歡迎：～錢|～包|～運|滿堂～|～歌星 ❹紅利：分～ ❺作爲食品的某些動物的血：～|鷄～

【紅䵴䵴】hoŋ˩ ts'i˥ ts'i˥ 形容紅得可怕，血淋淋貌

【紅朱字簿】hoŋ˩ tsy˥ tsi˧ pou˧˩ 以前小學生練毛筆字描的紅模子

【紅契】hoŋ˩ k'ɐi˧ 有效的買賣房屋、田地的契約，經過官府蓋印（與"白契"相對）

【紅菜頭】hoŋ˩ ts'ɔi˧ t'ɐu˩ 一種菜的紫紅色塊根，北京叫"紫菜頭"

【紅豆】hoŋ˩ tɐu˧˩ ❶紅小豆，食用的赤小豆 ❷相思豆，一種植物的果實，觀賞用

【紅毛】hoŋ˩ mou˧˩ 舊時指外國人、西洋人，特指英國人‖也叫"紅毛鬼 hoŋ˩ mou˩ kuɐi˥"

【紅毛泥】hoŋ˩ mou˩ nɐi˩ 水泥‖也叫"英泥 ieŋ˥ nɐi˩"

【紅鬚軍師】hoŋ˩ sou˥ kuɐn˥ si˥ 指愛給人出主意而不高明的人。戲曲舞臺這類人物都戴短紅鬍子‖也叫"紅鬚師爺 hoŋ˩ sou˥ si˥ iɛ˩"

【紅衫】hoŋ˩ sam˥ 一種常見海魚，身上有紅色綫條：～鹹魚|大～

【紅眼鱒】hoŋ˩ ŋan˧ ts'øn˧˩ 鱒魚，多在冬天出現

【紅粉緋緋】hoŋ˩ fɐn˥ fei˥ fei˥ 形容臉色紅撲撲的

【紅錢】hoŋ˩ ts'in˩ 長方形紅紙，上面劃開許多縫，過新年時貼在門前取吉利，掃墓時也放在墳前

【紅船中人】hoŋ˩ syn˩ tsoŋ˥ iɐn˩ 舊時對戲子的雅稱。從前戲班都住在船上，往來各地，船身塗紅色

【紅猛熱】hoŋ˩ maŋ˧ it˩ 烈日，大太陽：出～咁曬，你慌曬佢唔乾咩？

【紅□□】hoŋ˩ kuɐŋ˧ kuɐŋ˩ 紅得俗氣

【紅當蕩】hoŋ˩ tɔŋ˥ tɔŋ˩ 紅得俗氣、刺目

【紅汞水】hoŋ˩ hoŋ˩ søy˥ 紅藥水：整損手搽啲～就得喇

【紅白事】hoŋ˩ pak˧ si˩ 喜事、喪事的統稱：边度有～佢就去嘅喇

【紅屐仔】hoŋ˩ k'ɛk˩ tsɐi˥ 舊時指再醮婦女。源於客家風俗，女人再婚時須穿紅屐

【紅卜卜】hoŋ˩ pok˥ pok˥ 紅乎乎的

【熊人】hoŋ˩ iɐn˩ɾ 狗熊

【熊人婆】hoŋ˩ iɐn˩ p'ɔ˩ɾ 嚇小兒用語。大母熊：唔好喊嘞，～來嘞

【嗅】hoŋ˧ 用鼻子聞：～一～試下香唔香‖集韵送韵香仲切："鼻審氣也"

【虹】hoŋ˩ ❶痕迹，印記，火烤痕，（衣服上的）污迹：件衫有個～｜油～｜水～水濕衣服乾後之痕｜尿～｜屎～ ❷暈，圈兒，圓形痕迹：眼～都黑咗，一晚冇瞓覺｜個月有個～月暈‖集韵送韵胡貢切："虹，澒相連也"

【哄】hoŋ˩ 挨近，湊近，圍攏：～埋去睇形容近視眼｜～咁埋做乜野湊這麼近幹什麼？｜快走開，唔好～住晒別都圍攏來

oŋ

【壅】oŋ˥ ❶埋：～咗隻死豬｜生～活埋｜畀啲沙～住 ❷蒙蓋：用被～過頭腦來瞓蒙頭睡覺 ❸（用錢）收買，供給：搵錢來～佢｜我～咗好多錢落去‖古三等韵，今讀如一等

【壅罯】oŋ˥ ɐp˥ 種植，栽培：呢盆花好～，所以生得咁好｜～咗好多肥料上去｜◇佢好～呀，唔怪得咁肥｜個仔上大學，我都～咗好多錢‖罯，廣韵合韵烏合切："覆蓋也"

【擁】oŋ˥ 推：咪～跌佢｜～倒佢｜～門｜幫手～開個箱‖口語音，讀書音 ioŋ˥

【蕹菜塘】oŋ˧ ts'ɔi˧ t'ɔŋ˩ 種蕹菜的水塘，用篾做成筏，菜生筏上，隨水上下‖也叫"浮田 fɐu˩ t'in˩"

【蕹菜】oŋ˧ ts'ɔi˧ 空心菜‖俗稱"通菜 t'oŋ˥ ts'ɔi˧"

【甕缸】oŋ˧ kɔŋ˥ 大缸，水缸：膽大過～熟語

ioŋ

ioŋ

【茸】ioŋ˩ ❶(鹿的)初生角:鹿～ ❷泥狀餡類:蓮～|麻～脂麻泥|豆～|椰～|薯～|栗～|棗～|魚～|蝦～|雞～粟米湯 ❸碎末:葱～葱末兒|薑～|蒜～

【茸茸爛爛】ioŋ˩ ioŋ˩ lan˧ lan˧ ❶碎而爛 ❷(衣物)破爛不堪

【容乜易】ioŋ˩ mɐt˥ i˧ 很容易,太容易:～啊没什麼難的|～跌親啊很容易跌傷啊

【絨】ioŋ˩˥ 毛呢類織物:呢～|～褸|～褲|天鵝～|～布|～衫

【濃】ioŋ˩ ❶(汁液)味厚,釅,稠:～茶|粥煲得好～|啲茶～得滯這茶太釅了 ❷密:落好～雨雨下得很密 ‖ 口語音,文讀noŋ˩

【穠】ioŋ˩ (樹木、花、果等)很稠密:呢棵樹生得好～|荔枝生得好～|令年嘅龍眼花幾～嚐

【𩅲】ioŋ˩ 人多,人丁興旺:子孫～|佢屋企人丁好～|今年花市好～人喎! ‖ 集韵鍾韵尼容切:"𩅲𩅲,多也。"古泥母字,本應讀n聲母,口語變讀零聲母

【擁墩】ioŋ˥ tɐn˥ 捧場者

【擁重】ioŋ˥ tsoŋ˧ ❶排場,熱鬧:佢嘅婚禮好～ ❷規模大,人多:呢個大會好～|人頭～

【湧】ioŋ˧˩ ❶涮:將件衫～下佢就晾喇|～乾淨佢|用滾水～下啲豬肉 ❷水或雲氣冒出:水～上來|◇人頭～～形容人多

【用神】ioŋ˧ sɐn˩ 用心專注:佢做工夫好～㗎|寫蠅頭小楷好～嚐|足晒～非常專心|足硬～全神貫注

ap

tap

【嗒】tap˥(或 tɐp˥) 咂，嘗味：慢慢食，～真下味道｜～～聲｜口～～｜～下個口 ‖ 廣韵合韵都合切："舐嗒"

【鎝鈎】tap˧ ŋɐu˥ 舊時樓房牆上釘的掛衣鈎 ‖ 鎝，集韵盍韵德盍切："鈎也"

【答播】tap˧ sou˧ 答話，答理：我講極佢都唔～嘅！

【答嘴】tap˧ tsøy˧ 答應，答茬兒：我問咗半日冇人～｜佢都唔～嘅 ‖ 也說"答口 tap˧ hɐu˧"

【搭】tap˧ ❶搭蓋，支，架：～間寮｜呢條涌小河溝闊過頭，～板唔過｜～起個棚｜～浮橋 ❷把柔軟的東西放在可以支架的東西上：膊頭上面～住一條毛巾｜呢條竹唔～得野㗎！ ❸委托：佢～我買書 ❹乘坐(車、船等)：～火車｜～火船去上海｜～艇｜～飛機｜～客｜～渡乘坐內河航行船

【搭錯牌樓】tap˧ ts'ɔ˧ p'ai˨ lɐu˨˩ 誤歡迎(某人)，識錯人：認錯老蔣，燒錯炮仗，～，拍錯手掌民謠

【搭錯綫】tap˧ ts'ɔ˧ sin˧ ❶接錯綫，串綫 ❷誤會，誤解；因誤會而說不對勁的話，或做不對路的事：嘩，你都～嘅！

【搭竇】tap˧ tɐu˧ (動物)做窩：雀仔～

【搭頭搭尾】tap˧ t'ɐu˨ tap˧ mei˧ 碎的、次的、搭秤的貨 ‖ 也說"搭頭"

【搭手】tap˧ sɐu˧ (夠不着時)幫着傳遞：請你搭下手，幫我買張票

【搭橋】tap˧ k'iu˨˩ 做中間人介紹門路：我家下冇得撈，你幫我搭下橋都好吖！

【搭嘴】tap˧ tsøy˧ 插嘴，答茬兒 ‖ 也說"加把嘴 ka˥ pa˧ tsøy˧"

【搭句說話】tap˧ køy˧ syt˧ ua˨ 帶個話兒：你幫我～畀佢

【搭單】tap˧ tan˥ 捎帶：搭下單捎帶着點兒

【搭順風車】tap˧ søn˨ foŋ˥ ts'ɛ˥ 搭腳兒，搭乘順路的車

【搭綫】tap˧ sin˧ 接上關係，介紹：你幫我搭條綫喇，我又唔識佢

【搭秤】tap˧ ts'eŋ˧ 買物稱重量時，如不夠分量，再加一點，或指好貨要搭配上次貨賣出：唔夠就～｜～肉 ‖ 也說"搭秤頭 tap˧ ts'eŋ˧ t'ɐu˨"

【搭檔】tap˧ tɔŋ˧ 非正式的臨時合作：我費事做，我搭下你檔喇｜你去買菜，我搭下檔喇

【搭食】tap˧ sek˨ 搭伙，加入伙食組織：我喺學校～ ‖ 也說"搭飯餐 tap˧ fan˨ ts'an˥"

【沓】tap˨ ❶量詞。摞，叠：一～紙｜一大～書 ❷(層層)叠(起)，摞(起)：將啲書～起來｜～歪咗 ❸(鐘錶)長針對正(某個數字)：九點～八九時四十分｜兩點～三兩點十五分

【沓啱】tap˨ ŋam˥ ❶弄清，瞭解清楚：你去湛江，～條路未啊？ ❷準備好：做呢件事，～先至好做嚁要準備好才可以做呀

【沓元寶】tap˨ yn˨ pou˧ 將黃紙包着金銀紙摺成元寶形，燒給死者

【沓名】tap˨ mɛŋ˨˦ 重名，同名：某某同某某～｜我沓你個名我和你同名

【沓正】tap˨ tsɛŋ˧ （鐘錶時針）走到整點：家下～十二點鐘咯｜三點～佢就返來嘞｜～十點嘞

【踏】tap˨ 踩：用腳～｜腳～凳｜～板｜想一步～到樓梯頂，冇咁易啊

【踏轉】tap˨ tsyn˧ （時間）進入：～一九六三年｜個女仔都～咗十八歲嘞，都應該成人嘞！

【闒】tap˨ 量詞。❶房子以一廳一室爲一闒：呢間屋有三～ ❷一層樓叫一闒樓：買～樓‖廣韵盍韵徒盍切："門樓上屋，說文曰樓上户也。"暫借字

t'ap

【塔香】t'ap˧ hœŋ˥ 拜神用的塔狀的香，盤繞如餅狀，燒時用架支起成塔狀，其大者如小圓桌‖也叫"香塔"

【鞈】t'ap˧ ❶大口的罐子：金～盛骸骨的罐子｜屎～｜尿～｜米～｜瓦～｜菜脯～盛鹹蘿蔔條的罐子｜餅～｜腐乳～ ❷專指屎桶：四眼佬師爺倒～，不成睇桶（體統）歇後語‖玉篇他盍切："下平缶也，瓶也"

【拓】t'ap˧ 把石刻的字用紙摹下來：～碑

【塌】t'ap˧ （支起的東西）陷下，倒下：成間屋～咗落來｜個天臺～咗

【塌地】t'ap˧ tei˨˦ 極度（貶義）：衰到～咁淒涼｜惡到～｜窮到～｜輸到～｜佢個衰佬壞到～‖也說"貼地 t'ip˧ tei˨˦"

【塌臺】t'ap˧ t'ɔi˨ 垮臺：佢原本幾猛野，家下～咯

【鎝】t'ap˧ ❶鎖上：～埋度門｜～櫃桶｜～閘｜～籠鎖上箱子 ❷套上：～埋枝毛筆｜筆～筒毛筆帽‖廣韵合韵他合切："器物鎝頭"

【鎝】t'ap˧˦ 舊式銅鎖：一把～｜銅～‖也說"鎖 sɔ˥"

nap

【箈】nap˧ ❶（用手、腳或鈎子）扯，鈎住，鉗住：～鈎吊物的鈎子｜細路用腳～住佢｜◇佢～咗一個佬 ❷（蟲類）吸住，粘住（人）：畀蜞乸～住｜烏蠅～住人‖廣韵盍韵奴盍切："纜舟竹索也"

lap

【𢭃】lap˧ ❶被拿走，偷走：我枝水筆畀佢～走咗｜手～～順手牽羊｜～野抓東西｜佢～晒我啲錢去｜佢啲野畀日本鬼～清光｜連我嘅都～埋 ❷聚，斂：落雨咯，～啲衫入來｜～埋都唔夠一文合起來都不足一元｜你幾個～埋都唔夠打‖廣韵洽韵女洽切："手取物。"又尼立切："𢭃𢭃，私取貌。"古泥母字，今讀如來母

【𢭃網頂】lap˧ mɔŋ˧ tɛŋ˥ 取得最好成績：我兒𢭃晒網頂嘞，呢勻考試佢最高分嘞

【𥈭】lap˧ 粗略看（閱讀），掃視：我～過下眼大致過目｜畀我～一～今日嘅報紙｜～一眼瞟一眼

【爉】lap˧ 火燎：本書畀火～着｜畀火尾～親被火苗燒傷‖集韵盍韵力盍切："火貌"

【爉爉令】lap˧ lap˧ lɛŋ˧ 鋥亮，油亮發光：頭髮～｜皮鞋～｜面口～滿面紅光｜條褲着到～油光發亮，貶義｜擦到個盆～把盆刷得鋥亮

【垃雜】lap˨ tsap˨ 雜亂，雜七雜八：香港

呢個地方，乜野人都有，好～｜佢食得好～他不揀飲食｜～野雜七雜八的東西

【垃圾】lap˨ sap˧ 扔掉的破爛東西：～車｜～崗垃圾堆｜～佬清潔工｜～箱

【臘】lap˨ ❶製作臘味食品：將啲豬肉～起佢｜～乾佢 ❷臘過的(肉類)：～肉｜～魚｜～金銀潤｜～鴨脣｜～鴨｜～豬頭肉｜～老鼠

【臘豬頭】lap˨ tsy˥ t'ɐu˨ 臘味的一種，扁平如假面具，帶着舌頭‖也叫"豬笑面 tsy˥ siu˧ min˨˩"

【臘味】lap˨ mei˨˩ 臘製食品的統稱，如臘肉、臘魚、臘鴨等

【臘起】lap˨ hei˧ (被人)害得沒有辦法：我呢次畀佢～嘞，人又搵唔到，錢又使清光

【臘𥂝】lap˨ ts'au˨ 風乾使起皺皮：將啲番薯～佢｜將酸桔～佢‖也說"風乾 foŋ˥ kɔn˥"

【臘腸】lap˨ ts'œŋ˨˩ 臘過的香腸，是臘味中最常見的一種

【臘腸褲】lap˨ ts'œŋ˨˩ fu˧ 三十年代男學生穿的時髦褲子：大襟衫，～

tsap

【劄】tsap˧ ❶駐紮，駐防：軍隊～喺村口軍隊在村口駐防 ❷記在紙上：～住嗰啲名先｜～單 ❸固定(不變動)，囤積(貨物)：～價錢｜～貨｜～禮守禮

【劄馬】tsap˧ ma˧ 練武功：佢一早起身就～｜劄得馬實練功紮實

【劄馬步】tsap˧ ma˧ pou˨ 做騎馬蹲襠式：你睇佢劄起馬步，準備打交｜抬重野時，劄起馬步來行

【劄價錢】tsap˧ ka˧ ts'in˨ ❶把價錢固定，不變動 ❷爲防忘記，把價錢寫在紙上：你同我劄住價錢先喇

【劄貨】tsap˧ fɔ˧ 囤積居奇，待善價而沽：佢劄起好多貨｜將啲貨劄起先

【劄住】tsap˧ tsy˨ ❶拘束，拘謹：唔好～嗰｜佢好～嘅 ❷(手藝、本領)不肯傳授：佢～唔肯教人

【劄局】tsap˧ kok˨˩ 客氣，拘束(與"隨便"相對)：我請佢食飯，佢好～嘅

【褶】tsap˧ ❶衣服上做的褶子：佢條裙好多～｜做衫都有打～嘅｜做裙要打～ ❷衣服弄皺起的褶子：條褲坐到起～

【緝骨】tsap˨ kuɐt˥ 鎖邊，包縫，將裁好的衣服的周圍的邊用綫鎖好‖緝，俗借字

【閘】tsap˨ ❶閘門：鐵～｜水～｜～門樓｜～口 ❷卡住，用板隔開：～住佢隔開｜將間房～開兩間｜用屏門屏風來～開兩間｜～住條涌來戽蝦堵住小河溝來捉蝦｜～住先先卡一卡

【閘口】tsap˨ hɐu˧ 舊時村子的出入口處設的閘門

【閘門樓】tsap˨ mun˨ lɐu˨˩ 舊時村口有閘門，門上有飛檐，叫"閘門樓"

【閘側】tsap˨ tsɐk˥ 側身：要～個身行，條路太窄，人又逼擠｜～瞓側着睡‖也說"打側 ta˧ tsɐk˥"

【雜】tsap˨ ❶雜亂，不純：人好～｜口好～亂說，亂吃｜～種｜～會 ❷多種多樣的：～技｜～耍｜～貨｜～色｜～糧｜複～｜～志 ❸正項以外的，正式以外的：～費｜～牌｜～差｜～稅

【雜】tsap˨˩ ❶葷食(與"齋"相對)：食～ ❷質較好的雜碎：牛～｜豬～ ❸丑角的簡稱，包括跑龍套的：佢係做～嘅‖③

也叫“雜脚 tap˧ kœk˧˥”或“丑脚 ts'ɐu˥ kœk˧˥”

【雜架野】tsap˨ ka˧ iɛ˧ 舊貨：雜架鋪啲野叫做～

【雜架攤】tsap˨ ka˧ t'an˥ ❶賣什物玩物的地攤兒 ❷喻雜亂無章的處所：今屆商品展覽會辦成個～噉樣！

【雜貨鋪】tsap˨ fɔ˧ p'ou˧˥ 舊時賣油鹽雜貨的店鋪，相當於現在的副食店‖也叫“油鋪 iɐu˨ p'ou˧˥”

【雜差】tsap˨ ts'ai˥ ❶舊時指便衣偵探，刑警 ❷雜役

【雜㴑】tsap˨ ŋau˨˩ 瑣碎物聚於一處：～野雜七雜八之物

【雜碎】tsap˨ søy˧˥ （質比較次的）大牲畜內臟：牛～｜豬～｜羊～

【雜錦】tsap˨ kɐm˥ 什錦：～煲什錦沙鍋，菜名｜～餅什錦餅乾之類

【雜崩冷】tsap˨ pɐŋ˥ lɐŋ˥ 雜拌兒

【雜種仔】tsap˨ tsoŋ˥ tsɐi˥ 混血兒

【雜烚】tsap˨ ɐp˥ 雜七雜八的，不是正牌的。多用於食物：～野‖烚，集韵合韵遏合切：“烹菜也”

ts'ap

【插把嘴】ts'ap˧ pa˥ tsøy˥ 插嘴：你唔好～埋來‖也說“加把嘴 ka˥ pa˥ tsy˥”

【插頭】ts'ap˧ t'ɐu˨ 插銷頭‖也叫“插蘇頭 ts'ap˧ sou˥ t'ɐu˨”

【插手】ts'ap˧ sɐu˥ ❶非請而參加進來做事：使乜你來～呀？｜你又插把手來做乜野？❷扒手的一種，專掏人衣袋者

【插手袋】ts'ap˧ sɐu˥ tɔi˧˥ ❶中式衣服兩側的插手兜 ❷西式褲兩側的兜

【插蘇】ts'ap˧ sou˥ 電源插座‖蘇，英文 socket 的音譯

【插燒】ts'ap˧ siu˥ 叉燒肉的舊稱

【插燒仔】ts'ap˧ siu˥ tsɐi˥ 妾生之子‖也叫“二奶仔 i˨ nai˧˥ tsɐi˥”

【插水】ts'ap˧ søy˥ 頭向下朝水中扎猛子：佢好會～嘅

sap

【睞眼】sap˧ ŋan˧ ❶醒目，刺目：呢件衫好～ ❷轉眼，眨眼：人影～就唔見咗‖①也說“搶眼 ts'œŋ˥ ŋan˧”。睞，集韵洽韵色洽切：“目睫動貌”

【睞眼嬌】sap˧ ŋan˧ kiu˥ ❶很引人注目：佢個樣都係～嘅 ❷（人）初看不錯，細看則不然

【霎時】sap˧ si˨ 時間短：～就做到嘞‖也說“霎時間 sap˧ si˨ kan˥”

【讍】sap˧ ❶話說得多，費力：～破喉嚨｜～到口乾 ❷責令，比叱責較輕；大聲說：～佢個仔去返學｜要～佢先到做要說他才去幹｜～佢去買野‖玉篇色入切：“言甚多也。”集韵：“言不止”

【讍氣】sap˧ hei˧ 費氣，費神：個細路哥好～嘅小兒不聽話，令大人費神｜呢件野好～嘅𠺝這件事兒很費神的哪｜～袋罵令人費神、生氣的小孩

【讍戇】sap˧ ŋɔŋ˧ 罵人發謬論，言行荒唐（與“混賬”義近）：乜你咁～

【煠】sap˨ ❶（食物不加調料）久煮：～湯｜～腍白水煮爛｜～粽｜～豬潲煮豬食｜～豬骨 ❷煮沸消毒：～被單｜～奶樽｜～下啲衫｜～針消毒針具‖廣韵洽韵士洽切：“湯煠。”集韵洽韵實洽切：“瀹也”

【燶熟狗頭】sap˧ sok˨ kɐu˥ tʻɐu˩ 煮熟的狗頭：佢成日嚼開朋牙，好似～噉形容人嬉皮笑臉，張口露齒

kap

【夾】kap˧˥ 夾子：書～|頭～|衫～|萬字～迴形針|木～|活頁～|鐵～|講義～

【夾布】kap˧ pou˧ 舊時的一種厚布

【夾粗】kap˧ tsʻou˧ 硬，楞：唔好～去做嗰‖也說"夾硬"

【夾心餅】kap˧ sɐm˥ pɛŋ˥ ❶夾心餅乾：檸檬～|杏仁～ ❷喻兩頭受氣的人

【夾萬】kap˧ man˨ 保險箱

【夾硬】kap˧ ŋaŋ˧˥ 勉强，硬來：～要佢食落去|～要我講出來

【夾衲】kap˧ nap˧˥ 舊式夾襖‖也叫"夾衫 kap˧ sam˥"

【佮】kap˧ ❶合起來，合計，加起來：～手|～份|～計|～埋佢去加上他一起去|～錢 ❷連詞。又…又…：快～好|平～靚又便宜又好|大聲～惡又高聲又兇 ❸接合：～榫|～口|三～板三合板‖廣韵合韵古沓切："併合，聚也"

【佮牙】kap˧ ŋa˨˥ （人）合拍，合得來‖也說"啱牙 ŋam˥ ŋa˨˥"

【佮住】kap˧ tsy˨ 伙着，合着（與別人）：佢唔會做，你～佢去做就好啲嘅

【佮埋】kap˧ mai˨ 合起來：～一齊有幾多？|～一齊去睇戲|我～你煮飯食好唔好？|三個人～哂有幾件行李呀？

【佮米落鑊】kap˧ mɐi˧ lɔk˨ uɔk˨ 同一個鍋吃飯，喻只是暫時的關係：佢兩個野不過～啫他們兩個只是一塊吃飯而已

【佮計】kap˧ kɐi˧˥ 共同策劃，合謀

【佮手】kap˧ sɐu˥ 合力，協力：大家～來做|～佮脚協同去做

【佮口】kap˧ hɐu˥ 器物的接榫處（或接縫）：呢張枱嘅～好密|呢幅牆嘅～唔好，裂開咗‖前一例也說"榫口 sɵn˥ hɐu˥"

【佮啱】kap˧ ŋam˥ ❶合適，合得來：佢同某人佮得啱嘅 ❷剛好，恰好

【佮份】kap˧ fɐn˧˥ ❶湊份子，合起來（做某事）：兩個人～去食野 ❷合股，合伙兒：～做生意

【佮榫】kap˧ sɵn˥ （木器、石器等）接榫：張枱重未～|張凳～嗰處爛咗‖也說"入榫 iɐp˨ sɵn˥"

【佮年生】kap˧ nin˨ saŋ˥ 合八字，算算兩人的生辰八字有無相犯‖也說"佮八字 kap˧ pat˧ tsi˨"

【袷】kap˧ ❶上衣兩側的縫，褃：～貼衣側貼邊|埋～將褃縫合 ❷上衣腋窩到肩部的長度：～闊七寸

【夾】kap˨ ❶從兩個相對的方面加壓力，使物體固定不動：～菜|用火鉗～柴|用萬字夾～住啲紙 ❷胳膊用力使腋下的東西不掉下：佢～住兩本書|木板大過頭，～唔住㗎 ❸處在兩者之間：兩條河堤～住一條涌|兩個大人～住一個細路

ŋap

【壓】ŋap˧ （或 iap˧）❶掖：佢將條手巾仔～喺腰帶處|～住枝手槍 ❷捲，挽：佢～起衫袖|～起件衫|～高褲脚‖廣韵葉韵於葉切："持也，指按也。"口語音，讀書音 ip˧

hap

【呷】hap˧ 喝，少量地、斷續地喝：你～啖，睇夠味唔夠｜～一啖茶｜～啖滾水先

【呷醋】hap˧ ts'ou˧ 吃醋，嫉妒

【荚】hap˧ ●菜類外層的幫或梗：芋～｜菜～｜白菜就有～ ●豆類的殼：豆～｜荷蘭豆連～食 ●某些植物的節上生的葉片：竹～｜蔗～‖古見母字，今口語讀如溪母或曉母

【掐】hap˧ 用指甲按：用手指甲～人｜～到佢一條指甲痕｜～指一算

ap

【鴨花】ap˧ fa˥ 出殼不久的小鴨（大些才叫"鴨仔"）

【鴨䏲蹄】ap˧ na˥ t'ɐi˩ 扁平足，腳心扁平無弓形‖也叫"鴨使蹄 ap˧ si˥ t'ɐi˩˧"或"捺屎蹄 nat˩ si˥ t'ɐi˩˧"

【鴨尾臊】ap˧ mei˩ sou˧ 鴨尾部的油脂腺，味腥臊

【鴨苗】ap˧ miu˩ 剛出殼的小鴨

【鴨寮】ap˧ liu˩˧ 看守鴨群者用的小棚子

【鴨嘴梨】ap˧ tsøy˥ lei˩˧ 鴨兒梨：天津～

【鴨嗉窩】ap˧ søy˧ uɔ˥ 鴨嗉子‖也說"鴨嗉"

【鴨腎】ap˧ sɐn˧˥ 鴨肫，作爲食品的鴨子的胃

【鴨食鴨】ap˧ sek˩ ap˧ 生意越做越小，越來越虧本：我哋生意真係～嘞！

【鴨腳包】ap˧ kœk˧ pau˥ 肉食的一種，用鴨掌包肥肉，再用鴨腸纏緊風乾而成‖也叫"鴨紮 ap˧ tsat˧"

【鴨朴】ap˧ p'ɔk˧ 鴨骨架，去掉肉和翼、足後剩下的部分，連同頭頸‖也有人叫做"鴨殼 ap˧ hɔk˧"

iap

iap

【揖】iap˧ ❶擎起：～住枝旗仔 ❷撩起：～起衫尾 ❸招(手)：～佢埋来｜～下手 ‖ 口語又音，又讀 gap˧

ɐp

tɐp

【嗒】tɐp˥ (或 tap˥) ❶慢慢哄,使聽從己意:啲荔枝價錢咁貴,～下佢喇|阿媽唔肯去,你～下佢喇 ❷用話試探,有意無意地搭話兒‖廣韵合韵都合切:"舐嗒"

【耷】tɐp˥ 耷拉,垂下:～低頭|～頭～腦|～頭鷄|頭～～|眼都～晒沒精神

【耷尾狗】tɐp˥ mei˧ kɐu˧˥ 垂尾犬,喻失敗者、喪氣者

【耷頭鷄】tɐp˥ t'ɐu˨˩ kɐi˥ 喻軟弱可欺者

【耷頭佬】tɐp˥ t'ɐu˨˩ lou˧˥ 指詭計多端者

【耷頭耷腦】tɐp˥ t'ɐu˨˩ tɐp˥ nou˧ 垂頭喪氣貌

【墈】tɐp˨ (物)砸下來,掉下來:石頭～親腳|天花板～落來‖集韵盍韵敵盍切:"墮也,一曰地下也"

【碴】tɐp˨ ❶捶打,擂(拳打);斧斫:～釘|～開|～裂|～石仔砸石子|～佢一拳|～骨 ❷勒索,中飽:我～咗佢幾個銀錢 ❸(雨)淋:～濕身‖廣韵合韵徒合切:"舂已,復擣近曰碴"

【碴金龜】tɐp˨ kɐm˥˧ kuɐi˥ ❶敲詐女婿的錢 ❷向妻子要錢

【碴骨】tɐp˨ kuɐt˥ 捶打背、腿以舒筋骨‖也說"抌骨 tɐm˧˥ kuɐt˥"或"鬆骨 soŋ˥˧ kuɐt˥"

【碴腳骨】tɐp˨ kœk˧ kuɐt˥ 敲詐勒索

t'ɐp

【佮佮冚】t'ɐp˥ t'ɐp˥ hɐm˨ 嚴絲合縫,非常嚴密‖佮,廣韵合韵他合切:"合也。"冚,俗字

【佮佮掂】t'ɐp˥ t'ɐp˥ tim˨ (事情)很順利‖掂,俗字,妥帖

nɐp

【凹】nɐp˥ ❶陷入:幾日冇瞓覺,眼都～咗入去 ❷低於周圍:～～凸凸|～鏡|～字 ❸窪處:酒～酒窩兒|腳腫到一撳一個～‖訓讀字

【凹凸印】nɐp˥ tɐt˨ iɐn˧ 鋼印

【糉】nɐp˨ ❶黏,膩:～口|油～|～手|～黐黐|食完蔗,手好～,要洗一下 ❷性子慢,做事慢:佢個人好～嘅|～糯|～手～腳‖集韵洽韵昵洽切:"粘也"

【糉糯】nɐp˨ nɔ˨ 性格黏糊,不爽快:乜咁～噪

【糉黐黐】nɐp˨ ts'i˧ ts'i˧ (物)黏糊糊:摸過糖,隻手～

【糉手糉腳】nɐp˨ sɐu˧˥ nɐp˨ kœk˧ 辦事情不爽快,幹活兒不利落

【糉口】nɐp˨ hɐu˧˥ ❶不開胃,不想吃:佢呢牌～啊,乜野都唔想食嘅 ❷膩口:肥豬肉好～嘅嚐 ❸黏嘴,吃了變質油脂的感覺:啲臘肉食落去好～

【糉油】nɐp˨ iɐu˨˩ ❶(機器)因油泥太多而停止運轉 ❷(人)有小病:我呢幾日～咯

【粈粈令】nɐp˨ nɐp˨ leŋ˧ 黏糊糊地：個身好似糖膠噉，～

【淰】nɐp˨ 潮，濕：件衫重～嘅，唔好收自先別收｜地下好～｜濕～～濕淋淋｜～～濕濕｜地下濕～，唔知倒咗啲乜野落地‖廣韻緝韻尼立切："濕淰"

【苶】nɐp˨ 身體不舒服，有點小毛病：我好似有啲～～地，唔妥唔妥我覺得有點兒不舒服‖廣韻帖韻奴協切："病劣貌。"古帖韻，今應讀 ip 韻，口語讀 ɐp 韻

lɐp

【粒】lɐp˥（或 nɐp˥）❶量詞。顆粒：幾～米｜一～葡提子｜幾～豆 ❷個，用於人，有俏皮色彩：佢嗰～仔｜佢嗰～女有幾多歲？❸四方丁兒：炒豆豉辣椒冲菜～｜肉～｜筍～

【粒聲】lɐp˥ sɛŋ˥ 一點聲息：～唔出一聲不吭

【粒粒】lɐp˥ lɐp˥ 指切成小方丁的菜肴：炒～‖也叫"呢粒 ni˥ lɐp˥"

【笠】lɐp˥ ❶編織的簍子：字紙～｜竹～｜藤～｜軟～ ❷（從上往下）套：～住佢｜～衫｜過頭～套頭的｜兜頭～落去 ❸哄騙，給人戴高帽：擂頂高帽～佢｜畀人～到都唔知｜～騙

【笠住口】lɐp˥ tsy˨ hɐu˧ 使沉默：笠住佢個口

【笠衫】lɐp˥ sam˥ 套頭的針織綫衣

【立心】lɐp˨ sɐm˥ ❶居心，存心：佢～唔好｜～唔正｜～害人 ❷副詞。決心：我～噉做｜我～唔去睇戲嘅嘞

【立品】lɐp˨ pɐn˧ 好好做人，建立好品行：咁大個仔重唔～｜你都好立下品喇你也該有出息呀

【立腳】lɐp˨ kœk˧ 立足：冇地方～

【孅亂】lɐp˨ lyn˨ ❶（物品）凌亂 ❷（地方）不寧，（時局）動蕩不安：我地鄉下好～地方不安寧，賊多｜而家好～現在時局動蕩

【孅亂】lɐp˨ lyn˨˩ 副詞。胡亂：咪～食野別胡亂吃東西｜而家唔畀～拉人嘅嘞現在不許亂捕人了‖孅，集韻盍韻力盍切："孅䬒，紛雜貌"

【孅孅亂】lɐp˨ lɐp˨ lyn˨ ❶（心情）紛亂，不平靜：個心～ ❷（東西）亂七八糟，不整齊：間房～｜抄到啲野～把東西翻得亂糟糟

【拉埲】lɐp˨ tɐp˥ ❶雜亂：啲野丟得咁～東西放得這麼亂 ❷（環境）髒而濕：呢間房好～嘅｜呢笪地方好～ ❸（人）不整潔：佢個人好～嘅‖埲，集韻德盍切："地之區處"

tsɐp

【執】tsɐp˥ ❶抓，揪：佢～住我件衫唔肯放手｜～住你嘅手｜～住佢，唔畀佢走 ❷拾，撿：～禾｜～豬屎｜～字粒｜有得～咩撿什麼便宜呀？｜易過～豆容易的事 ❸量詞。撮：一～米｜一～頭髮 ❹買（中草藥）：～藥｜～兩劑茶買兩服湯藥

【執媽】tsɐp˥ ma˥ 舊時的接生婆‖也叫"執仔婆 tsɐp˥ tsɐi˧ pʻɔ˨˩"

【執禾】tsɐp˥ uɔ˨˩ 收割稻子後，撿拾遺漏的稻穗

【執字粒】tsɐp˥ tsi˨ lɐp˥（印刷工人）排字

【執事】tsɐp˥ si˨ ❶辦紅白喜事時的管事者 ❷心胸狹窄，小氣，容易生別人的氣

【執二攤】tsɐp˥ i˨ t'an˧ 撿拾人家的剩貨,用人家用過的東西 ‖ 也說"揸二攤 tsa˧ i˨ t'an˧"

【執輸】tsɐp˥ sy˧ 落後,比別人差(與"執赢"相對):我亦唔好~ | 要發奮做人,唔好~

【執仔】tsɐp˥ tsɐi˦ 接生:搵個執媽來~ 找個接生婆來接生

【執滯】tsɐp˥ tsɐi˨ (辦事)死板,不靈活

【執世】tsɐp˥ sɐi˨ 迷信,諸多忌諱

【執怪】tsɐp˥ kuai˨ 見怪:唔好~我

【執地】tsɐp˥ tei˨˩ 拾破爛:~佬 | ~婆

【執死鷄】tsɐp˥ sei˦ kɐi˥ 撿現成兒,撿便宜:佢本來都買唔到火車票嘅嘞,~啫嗎 | 去睇戲冇票,去~喇等退票 ‖ 也說"執鷄仔 tsɐp˥ kɐi˥ tsɐi˦"

【執拗】tsɐp˥ au˨ 固執,主觀

【執籌】tsɐp˥ ts'ɐu˨˩ 抽簽,抓鬮兒 ‖ 也說"拈鬮 nim˧ kuɐi˧"

【執金】tsɐp˥ kɐm˥ 舊俗,人死若干年後,親人要把死者骨殖撿入罎子中存放,此罎叫"金𨧱" ‖ 也說"執骨 tsɐp˥ kuɐt˥"

【執人口水尾】tsɐp˥ iɐn˩ hɐu˦ søy˦ mei˨˩ 重複别人的話,拾人牙慧

【執正】tsɐp˥ tsɛŋ˨ 按原則:~來做

【執赢】tsɐp˥ iɛŋ˩ 占先,得到頭籌(與"執輸"相對)

【執藥】tsɐp˥ iœk˩ 抓藥,買中草藥:去藥材鋪執兩劑藥返來 ‖ 忌諱者也說"執茶 tsɐp˥ ts'a˩"

【執福】tsɐp˥ fok˥ 行好運,運氣佳:佢做呢份野,~喇他幹這差事,運氣好呀

【葺漏】tsɐp˥ lɐu˨ ❶修補屋頂:叫泥水佬來葺下漏喇 ❷修飾詞句:呢篇文章寫好嘞,你幫我葺下漏喇 ‖ 葺,廣韵緝韵子入切:"茨也。"茨,集韵才資切:"說文以茅葦蓋屋"

【輯】tsɐp˥ 整理,收拾,拾掇:~好行李上火車 | 佢~得個房好齊整 | ~好張枱 | ~牀 ‖ 集韵緝韵即入切:"斂也。"俗寫作"執",義不合

【輯包袱】tsɐp˥ pau˧ fok˩ 收拾東西離去,喻被解僱

【輯頭輯尾】tsɐp˥ t'ɐu˩ tsɐp˥ mei˨ 整理零碎東西

【輯手尾】tsɐp˥ sɐu˦ mei˨ 善後,掃尾 ‖ 也叫"跟手尾 kɐn˧ sɐu˦ mei˨"

【輯正】tsɐp˥ tsɛŋ˨ 加意收拾,打扮漂亮:嘩,乜今日輯到咁正啊嘛,幹嗎今天打扮得那麼漂亮呀?

【輯笠】tsɐp˥ lɐp˥ (商店)關張,倒閉 ‖ 也叫"冚斗 k'ɐm˦ tɐu˦"

【輯拾】tsɐp˥ sɐp˩ 整理,收拾:將間房~得好整齊 | ~下啲書喇

【輯髮腳】tsɐp˥ fat˨ kœk˨ 用推剪修理靠頸下的短頭髮

ts'ɐp

【葺齊】ts'ɐp˥ ts'ɐi˩ 很整齊:頭髮剪到~ | 枱椅擺到~ | 呢幾間屋起到~ ‖ 也說"葺葺齊"或"齊葺葺"。葺,廣韵緝韵七入切:"修補"

【緝】ts'ɐp˥ ❶偵察:~人 | 去~下佢,睇下佢喺边處 | ~土匪 ❷檢查,緝拿:~私 | 通~犯人

sɐp

【𦣂碎】sɐp˥ søy˨ ❶零碎,瑣碎(物件):佢歡喜買~野 | 食埋晒啲~野淨吃些零碎

東西 ❶(態度舉止)小家子氣，不夠大方：佢好～嘅 ❷量少，小意思：補貼六文[mɐn˥]，太～咯‖𦢊，集韵盍韵悉盍切："肞𦢊，肉雜也"

【𦢊星】sɐp˥ seŋ˦ 瑣碎，零星：～野零碎東西

【𦢊𦢊碎】sɐp˥ sɐp˥ søy˧ ❶零碎，瑣碎 ❷(東西)碎成小塊：件衫爛到～｜隻碗爛到～ ❸小意思，量少：幾十文一晚，～喇

【澀滯】sɐp˥ tsɐi˨ ❶尖酸刻薄，難相處，不隨和：佢都好～嘅 ❷麻煩，(事情)棘手：呢件野～嘞‖也說"澀熱 sɐp˥ it˨"。澀，廣韵緝韵色立切："說文曰不滑也"

【濕柴】sɐp˥ ts'ai˨ ❶比喻滯銷貨 ❷指國民黨時代的法幣

【濕腰】sɐp˥ iu˥ 奶媽的俗稱(與"乾腰"相對)‖也叫"奶媽 nai˧ ma˥"

【濕水】sɐp˥ søy˦ 濕的，沾上水：張紙濕咗水｜～炮仗，冇個響歇後語

【濕水鷄】sɐp˥ søy˦ kɐi˥ 落湯鷄，喻淋濕的人

【濕身】sɐp˥ sɐn˦ (不好的事)沾上邊兒了：佢重話人地，佢夠～嘞他還說別人，他也沾邊兒了

【濕㴸㴸】sɐp˥ nɐp˨ nɐp˨ 潮濕，濕漉漉的：地下～｜個身～

【十拿九結】sɐp˨ na˨ kɐu˦ kit˧ 十拿九穩。源於牌九術語，最後勝叫"結"‖也說"十拿九穩 sɐp˨ na˨ kɐu˦ uɐn˦"

【十字車】sɐp˨ tsi˨ ts'ɛ˥ 救護車的俗稱

【十字冇一畫】sɐp˨ tsi˨ mou˧ iɐt˥ uak˨ 八字還沒有一撇，喻事情尚無眉目

【十五十六】sɐp˨ ŋ̍˧ sɐp˨ lok˨ ❶(心中)七上八下拿不定主意：你叫佢去街，佢～呢｜呢件事我心都～ ❷害怕：個心～

【十三點鐘】sɐp˨ sam˦ tim˦ tsoŋ˦ 指半瘋半傻、没有頭腦的人，說話没準，胡說亂說：佢正係～來呀

【十問九唔聲】sɐp˨ mɐn˨ kɐu˦ m̍˨ seŋ˦ 不喜答話

【十成着九成】sɐp˨ ts'eŋ˨ tsœk˧ kɐu˦ ts'eŋ˨ 完成十分之九‖也說"十有九得 sɐp˨ iɐu˧ kɐu˦ tɐk˥"

【十足】sɐp˨ tsok˥ ❶完全相似：佢講起話來，～老母嘅樣｜佢生得個樣～佢老豆 ❷完整，完美：十隻手指都有長短，冇咁～嘅嘞‖也說"十足十"

kɐp

【急】kɐp˥ ❶着急：等咗半日重唔見有船來，佢～壞嘞｜你～乜野吖？❷急迫，緊急：屎～｜尿～｜喉～｜心～｜～事 ❸急促，快：～手～脚｜～口～舌｜～～脚｜～病｜～智

【急計】kɐp˥ kɐi˧˥ 急智：急人有～急中生智

【急口令】kɐp˥ hɐu˦ leŋ˨ ❶繞口令 ❷曲藝的一種，敲着木魚唱的，快而有韵脚

【急驚】kɐp˥ keŋ˥ 中醫術語。小兒患的急驚風，發高熱，抽筋(與"慢驚"相對)

【急急口】kɐp˥ kɐp˥ hɐu˦ 說話快，嘴快：本來叫佢唔好講嘅，佢～講咗出來‖也說"口急急 hɐu˦ kɐp˥ kɐp˥"

【急急脚】kɐp˥ kɐp˥ kœk˧ 急急忙忙，急於走：到星期六下午就～嘞｜佢～走

出去

【蛤乸】kɐp˧ na˦ 癩蛤蟆的一種

【蛤蚧】kɐp˧ kai˧˥ 一種小型爬行動物，形似蜥蜴，長五六寸，可入藥，泡酒飲可治風濕‖蚧，俗字

【蛤蜗】kɐp˧ kuai˦ ❶蟾蜍，癩蛤蟆 ❷青蛙類的統稱‖蜗，俗字

k'ɐp

【吸火罐】k'ɐp˥ fɔ˦ kun˧ 拔火罐，治病用‖也說"拔火罐 pɐt˩ fɔ˦ kun˧"

【吝】k'ɐp˥ （用器皿）覆蓋，扣住：搵個杯～住佢｜～緊｜～密｜畀隻碗～住，唔會咁快凍晒‖集韵合韵渴合切："合也"

【吝笠】k'ɐp˥ lɐp˥ 商家倒閉‖也說"冚斗 k'ɐm˦ tɐu˦"

【磕】k'ɐp˥ ❶蓋（圖章）：～個印｜～圖章 ❷用餅模做餅時將成形的餅扣出：～餅｜同埋一個模～出來嘅相貌酷似

【及第粥】k'ɐp˩ tɐi˩˥ tsok˥ 最常見的一種肉粥，將豬肉片、豬肝和豬粉腸放入粥中煮熟而成

【啞】k'ɐp˩ ❶上下牙咬合：畀狗～一啖｜細路哥亂～野｜開口～着脷熟語。話中有刺｜倒～牙下兜齒，地包天 ❷壓着，夾着：咪～住我手｜櫃桶～住我件衫 ❸緊盯不放：～實個扒手‖集韵合韵渴合切："嚙也"

ŋɐp

【噏】ŋɐp˥ 胡謅，說：亂～廿四胡說一氣｜～中咯｜～三～四｜唔好亂咁～｜～錯野｜你～乜野！‖廣韵合韵五合韵："眾聲"

【噏三噏四】ŋɐp˥ sam˥ ŋɐp˥ sei˧ 胡說八道：咪喺度～嘞別在這兒胡說啦

【岋】ŋɐp˩ 不穩、搖晃貌：～～搖｜張枱搖搖～～｜～下～下晃晃悠悠‖集韵合韵鄂合切："動貌。漢書天動地岋"

【岋岋搖】ŋɐp˩ ŋɐp˩ iu˩ （房子、物體）不穩固，搖搖欲墜

【岋岋憤】ŋɐp˩ ŋɐp˩ koŋ˧ 不穩固，搖搖欲墜，岌岌可危：佢個檔生意都～嘅喇他那買賣快倒閉了

【顡】ŋɐp˩ ❶點（頭）：～頭｜～頭～腦搖頭晃腦｜～佢來點頭叫他過來 ❷點（手），招（手）：～手｜～佢過來‖集韵盍韵玉盍切："傾顡，首動貌。"顡又作"顡"

【顡頭】ŋɐp˩ t'ɐu˩˥ ❶點頭：佢同我～ ❷答應，同意：呢件事你～唔～呀？｜嗰件事佢已經～嘅嘞

【顡頭顡髻】ŋɐp˩ t'ɐu˩ ŋɐp˩ kɐi˧ 一個勁兒點頭，高興貌

hɐp

【臘】hɐp˥ ❶哄人做某事：等個仔返來，～佢去破柴至得 ❷欺負，要挾：佢專門～人嘅｜～佢請食野‖集韵緝韵迄及切："疾言也，一曰譳評，語聲"

【瞌】hɐp˥ 眯（眼）：～一～眼｜～一陣眯一會兒｜～埋雙眼眯着雙目，打瞌睡

【瞌眼瞓】hɐp˥ ŋan˧ fɐn˧ 打瞌睡，打盹兒

【合晒合尺】hɐp˩ sai˧ hɔ˩ ts'ɛ˥ 完全合口味，正對勁兒，正對路：呢件野合晒佢合尺‖也說"啱晒合尺 ŋam˥ sai˧ hɔ˩ ts'ɛ˥"。合尺 hɔ˩ ts'ɛ˥，由樂譜讀音來

【合桃】hɐp˩ t'ou˩ 核桃：～酥

【合眼】hɐp˩ ŋan˧ ❶看得過去，對眼：嗽

做就～喇 ❷合意，中意：我買咗對鞋畀你，～唔～啊？

【合襯】hɐp˨ ts'ɐn˧ ❶(物)配合得合適：呢間屋揾啲靚家私至～嚟 ❷(人)般配：佢兩個都幾～喎！

【合仙枱】hɐp˨ sin˥ t'ɔi˨˩ 一種摺叠桌子，兩翼可活動，支起成方形，合起則成長方形 ‖ 也叫"鷄翼枱 kɐi˥ iek˨ t'ɔi˨˩"

【盒仔茶】hɐp˨ tsɐi˧ ts'a˨ 一種裝在小盒裏的凉茶，解暑的藥茶

【烚烚熒】hɐp˨ hɐp˨ heŋ˧ 熱得燙手，熱烘烘：佢燒到～｜啲野曬到～ ‖ 也說"熒烚烚"。烚，廣韵狎韵胡甲切："火貌"

ɐp

【浀埞】ɐp˥ tɐp˥ 地方窄而陋：呢處好～嘅 ‖ 浀，集韵狎韵乙甲切："浀湆，下溼。"埞，集韵盍韵德盍切："地之區處"

【浀湆】ɐp˥ tsɐp˥ 地方窄小、污濁、陰暗：嗰間鋪頭好～ ‖ 湆，集韵洽韵側洽切："浀湆，下溼，一曰滴水也"

【罯】ɐp˥ ❶培泥於植物根部：～花｜～泥｜壅～給植物培土 ❷漚，捂：～尿｜～臭腳｜～芽菜｜～汗 ❸敷藥於創處，熱敷，冷敷：～藥｜～瘡｜～手｜～腳｜揾熱毛巾～頭｜用凍水來～住個頭｜～住個身 ❹暗中補貼：佢有錢都～畀個仔 ‖ 廣韵合韵烏合切："覆蓋也"

【罯芽菜】ɐp˥ ŋa˨ ts'ɔi˧ 發豆芽菜

【罯泥】ɐp˥ nɐi˨ 糊泥於物：腌鹹蛋要罯啲泥

【罯味】ɐp˥ mei˨ 發霉的氣味：啲餅有～，唔食得嘞 ‖ 也說"罯醋 ɐp˥ ts'øy˨"

【罯臭】ɐp˥ ts'ɐu˧ 衣物因潮濕發出的霉味

【罨】ɐp˥ 保存火種：～返着個火讓這火再着起來｜～返着個風爐｜丢啲柴碎入去，一陣就～返着嘅嘞 ‖ 集韵合韵遏合切："藏火也"

iɐp

iɐp

【揖揖揚揚】iɐp˥ iɐp˥ iœŋ˨˩˥ iœŋ˨˩˥ (燈光)晃動,時明時暗:街燈～|蠟燭光～|啲光綫～,唔睇得到咯

【入】iɐp˨ ❶裝入:～咗袋|～罐|～罌|～樽|～埋啲餅乾把這些餅乾裝起來 ❷進入:你～唔～去?|～房|～來|～場|～口|～肚 ❸參加進去:～行|～會|～伍|～教會|～局 ❹裏邊:徛～啲往裏站

【入伙】iɐp˨ fɔ˧˥ 舊俗,新屋落成,入住時的儀式,用紅紙寫"入伙大吉","伙"字倒着寫:你間屋幾時～啊?|飲～酒

【入世】iɐp˨ sɐi˧ 懂人情世故:你咁大個都入下世喇|佢～好深嘅|佢個仔都未～嘅

【入圍】iɐp˨ uɐi˨ ❶舊時指中舉,入選,中選 ❷過關:呢次考試你～未呀?

【入流】iɐp˨ lɐu˨ 入門:你都唔識,就插嘴,你都未～

【入手】iɐp˨ sɐu˧˥ ❶着手,開始做:呢件事我都未～ ❷到手:入咗手咯達到目的了

【入數】iɐp˨ sou˧ 入賬,算在(某人)賬上:入我嘅數算我的

【入心】iɐp˨ sɐm˥ 形容程度很深:佢兩個有密計傾,傾到～|記得好～記得牢|我記到佢～我記住他了。貶義|痛到～|想到～

【入便】iɐp˨ pin˨ 裏面,裏頭(和"出便"相對)

【入黃泥窿】iɐp˨ uɔŋ˨ nɐi˨ loŋ˥ 喻死亡‖也說"入窿"

【入籠】iɐp˨ loŋ˨ 入圈套,上當:騙佢～|你入咗佢個籠咯‖也說"入笠 iɐp˨ lɐp˥"

【入沓】iɐp˨ tap˨ ❶做事、說話合情合理:佢講說話都幾～嘅 ❷相投,投緣:佢兩個傾得好～

【入漆】iɐp˨ ts'ɐt˥ 給木器上漆:呢啲係～嘅家私|你幫我入下漆喇|非洲人黑到入咗漆噉

ip

tip

【碟】tip˥ 小口品嘗：佢慢慢～酒｜～下滋味‖廣韵帖韵他協切："小舐曰碟。"古透母字，今口語讀如端母

【喋】tip˩ 瞎編，編造：呢件事唔係真嘅，佢～出來嘅咋｜～人是非無中生有‖集韵帖韵達協切："一曰多言"

【叠】tip˩ ❶摞（起）：將衫～起佢｜～好啲書 ❷收拾，整理：～埋啲野把東西收拾起來 ❸量詞。摞兒：一～書｜一～瓦

【叠牌】tip˩ p'ai˩˧ 打麻將時，理順自己的十三張牌：～都叠唔掂

【叠埋心水】tip˩ mai˩ sɐm˥ sөy˦ 專心，塌下心來：～讀書｜我～唔理家務，做我嘅功夫‖也說"沓埋心水 tap˩ mai˩ sɐm˥ sөy˦"

【叠手叠腳】tip˩ sɐu˦ tip˩ kœk˧ ❶閑着，没事幹：我～坐喺度，冇野做 ❷懶，不幹活兒

【碟頭】tip˩ t'ɐu˩˧ 用小碟盛的食品，包括點心、小菜：食埋晒啲～野

【碟頭飯】tip˩ t'ɐu˩˧ fan˩ 用碟子盛的份兒飯：臘味～

【碟腳】tip˩ kœk˧ 指人的底細，如出身、歷史、行爲等（多含貶義）：摸下佢嘅～嘞，唔知靠唔靠得住‖也說"碟底 tip˩ tɐi˦"

t'ip

【帖服】t'ip˧ fok˩ ❶（人）馴服：畀佢管得好～｜細路好～小孩聽話 ❷（衣）平整，合身，（物）合尺寸：件衫好～｜擺起上來都幾～

【貼】t'ip˧ ❶貼近，靠近：手甲剪到～晒指甲剪得太禿｜鬼叫佢跟得咁～咩誰叫他跟得這麼近 ❷粘貼：～街招貼廣告｜～膏藥 ❸倒貼（錢），賠（錢）：～錢｜～本

【貼】t'ip˧˥ （衣服）貼邊：你件衫落～唔落～呀？｜袖～｜腳～下擺的貼邊｜袷～衣兩側的貼邊

【貼錯門神】t'ip˧ ts'ɔ˧ mun˩ sɐn˩ 反貼門神，形容二人鬧彆扭，以背相向：佢兩家好似～噉樣

【貼堂】t'ip˧ t'ɔŋ˩ 學生作業之優者在教室展覽：某人嘅文章～嘞

nip

【鑷毛】nip˧ mou˩ 以綫絞去臉上及額上的汗毛

【捏】nip˩ ❶用拇指和其他手指去夾：～一額汗 ❷用手指把軟東西弄成一定的形狀：用泥～個公仔｜用糯米粉～糖環

【鑷】nip˩˧ 大鑷子，醫療及工業上用的

lip

【擸】lip˩ 輕輕撫摸（毛髮類）：～毛｜～鬚｜貓毛要順～‖廣韵葉韵良涉切："說文曰理持也"

【擸鬚】lip˩ sou˥ ❶捋鬍子 ❷觸怒（别人）：擸親佢條鬚

tsip

【接車】tsip˧ ts'ɛ˥ 到車站接人

【接船】tsip˧ syn˩ 到碼頭接人

【摺椅】tsip˧ i˧ 摺疊椅

【摺袖】tsip˧ tsɐu˨ 袖口是摺邊的，不加貼邊：我呢件衫係～嘅，冇落貼

【摺手工】tsip˧ sɐu˧ koŋ˥ 用紙摺成各種東西、動物等

ts'ip

【妾侍】ts'ip˧ si˨ 妾，姨太太：攞～娶妾‖也叫"二奶 i˨ nai˩˧"

sip

【涉世】sip˧ sɐi˧ ❶懂人情世故，閱歷多：佢都唔～｜呢個人夠～嘞 ❷出手大方，慷慨：佢好～嘅，捨得出錢嘅

【牒】sip˧ ❶(薄的東西)塞入：將啲錢～埋枕頭底｜喺門罅～入去一張報紙｜將本書～入櫃桶｜◇佢～入去某單位｜你咪～入來，去排隊喇 ❷墊：張枱徛唔穩，要～一塊木頭｜～高呢張牀‖廣韵帖韵蘇協切："牒牒，小楔"

【牒牙罅】sip˧ ŋa˩ la˧ 塞牙縫：啲咁多餅，唔夠～

【攝電】sip˧ tin˨ 閃電，打閃‖也說"攝爧 sip˧ lɛŋ˨"

【攝青鬼】sip˧ ts'ɛŋ˥ kuɐi˧ ❶迷信指能隱形者 ❷形容行蹤不定、行爲詭秘者：好似～噉去咗边處呀？

【攝石】sip˧ sɛk˨ 磁石的舊稱，磁鐵‖現在也叫"磁石 ts'i˩ sɛk˨"

kip

【笈】kip˥ 小箱子的舊稱：皮～｜藤～｜書～藤編的小書箱‖廣韵葉韵其輒切："負書箱也"

【噏紙】kip˥ tsi˧ 舊時小兒玩的一種包有火藥的紙，擊之發聲‖噏，俗字

【噏紐】kip˥ nɐu˧ 子母扣的舊稱‖現在叫"擇紐 pak˥ nɐu˧"

【噏帽】kip˥ mou˨˩˥ 鴨舌帽‖噏，英文 cap 的音譯俗字。也叫"波帽 pɔ˥ mou˨˩˥"

【㗇】kip˧ 澀味：啲柿未熟得透，好～｜～口｜～口～脷‖㗇，俗字

【㗇脷】kip˧ lei˨ 使舌頭發澀：唔好食咁多柿啊，會～㗎

【夾】kip˨（或 kap˧）❶從兩個相對方向加壓力，使物體固定：櫃桶～親手｜畀門～親腳｜～扁｜畀鉗～到手｜～爆｜～坼夾裂了｜◇人好逼，佢～喺中間 ❷夾在腋下：佢～住個書包‖口語音，本字應爲"挾"

【夾】kip˨˩˥（或 kap˨˩˥）夾子：髮～｜頂～髮夾｜書～

【夾腳】kip˨ kœk˧ 擠壓腳：對鞋太細，～這鞋太小，擠腳

【狹埝】kip˨ nip˧（地方）狹窄：呢處好～嘅｜佢屋企好～㗎‖埝，集韵帖韵諾葉切："一曰陷也"

ip

【腌】ip˧ ❶漬：畀鹽～｜～鹹菜｜～酸菜｜畀糖～下佢 ❷(汗、尿等)漚：件衫都～鹹咗嘞，重唔洗｜畀汗～親眼

at

pat

【八卦】pat˧ kua˧ 饒舌，好管閑事：佢好～｜～婆

【八卦婆】pat˧ kua˧ p'ɔ˩˥ 好管閑事、搬弄是非的女人 ‖ 也叫"八婆 pat˧ p'ɔ˩"

【八皮皮】pat˧ p'ei˩ p'ei˩ 划拳用語。代表八

【八九】pat˧ kɐu˧˥ 八九成，差不多(完成了)：呢件事都有～喇 ‖ 也說"八八九九"或"八八九"

【八寶】pat˧ pou˧˥ ❶八樣料做的(食品)：～粥｜～涼茶｜～糯米飯｜～冬瓜盅 ❷奇計，好辦法：有～出咯，得食咯｜冇晒～咯｜出盡～使盡辦法

【八音佬】pat˧ iɐm˥ lou˧˥ 舊時戲班的樂師

【八音班】pat˧ iɐm˥ pan˥ 舊時一種只唱不表演的戲班子，全是男的，搭棚演唱，此棚叫"八音棚"

【八仙枱】pat˧ sin˥ t'ɔi˩˥ 八仙桌，可圍坐八人的大方桌

【八月十五】pat˧ yt˨ sɐp˨ ŋ̍˧ ❶中秋節 ❷戲指屁股。八月十五吃碌柚，與"囉柚"音近，囉柚爲屁股俗稱：咪扽親你個～啊

【八角】pat˧ kɔk˧ 最普通的食用香料之一，學名"大茴香"，北京叫"大料"：花椒～

p'at

【㿺】p'at˧ 中間凹下，變扁：通心煎餡～咗｜皮球～咗嘞｜餓到肚～｜壓～個球咯 ‖ 廣韵薛韵芳滅切："枯病。"p'at˧ 是口語音，讀書音 p'it˧

【坺】p'at˨ ❶跌倒：佢～喺地下 ❷量詞。A)泡，攤，用於稀爛之物：一～醬｜煮麵煮成一～醬｜一～牛屎｜一～鼻涕｜一～豬膏｜一～漿糊｜一～粥 B)鍬，用於泥、土塊之類：一～泥一鍬土 ‖ 廣韵末韵蒲撥切："一臿土也"

mat

【擸】mat˧ 擦拭，抹掉：～枱｜～汗｜～乾手｜～乾淨｜～眼淚｜～油｜～令[leŋ˧]佢擦亮｜～甩佢擦掉｜◇唔啱就～咗佢不行就一筆勾銷 ‖ 集韵黠韵莫八切："拭也。"通常寫作"抹"

【擸油】mat˧ iɐu˩˥ 擦去油泥：手錶停咗，唔行嘞，要～至得 ‖ 也說"抹油 mut˧ iɐu˩˥"

fat

【發】fat˧ ❶送出，交付，分發：～電報｜～貨｜～報紙｜～錢｜～棉衣 ❷產生，發生：～芽｜～大水 ❸發酵：～麵｜～粉發酵粉 ❹傷口化膿，病復發或加重：生瘡唔好食燒鵝、蝦，食咗會～嘅｜發冷唔好食茭筍，重會～嘅 ❺用水泡，使漲大：～魷魚｜粉仔～開好大㗎｜～開啲

冬菇 ❸流露(感情),現出(某種表情):～狂|～威|～呆|～惡發橫 ❹因變化而顯現,散發:～臭|～潮|～狗屎毛長霉|～黄|～軟|～漲|～焽|～汗|～光 ❺得到大量財物或因運氣好而興旺:～家|家山～|～山風水好的墓穴 ❻大量產生或發生:～財|～橫財|～丁生男孩多 ❼患(某種病),發作(某種症狀):～瘋|～水腫|～黄疸|～冷|～羊吊患羊角風|～癲|～鷄盲得夜盲症|～青光

【發花癲】fat˧ fa˥ tin˥ 因失戀或思慕異性而精神錯亂

【發牙痕】fat˧ ŋa˩ hɐn˩ ❶罵人牙齒發癢,說不該說的話 ❷閑談,東拉西扯

【發啞瘴】fat˧ a˧ tsœŋ˧ ❶指瘴氣使人失音 ❷罵人是啞巴,指不愛說話者或問之不應者

【發市】fat˧ si˧ 開市,開張,每天第一筆交易:今日都冇～

【發仔寒】fat˧ tsɐi˧ hɔŋ˩ 說人想生兒子想得要命

【發開口夢】fat˧ hɔi˥ hɐu˧ moŋ˧ 說夢話‖也說"發夢話"

【發貓寒】fat˧ mau˥ hɔn˩ 說人怕冷

【發猫】fat˧ mau˩ 發狂,着急,拼命:佢見到錢就～|佢見到女人都發晒猫‖猫,集韵肴韵謨交切:"方言河濟之間謂好而輕言者爲猫"

【發酒寒】fat˧ tsɐu˧ hɔn˩ 飲酒後的一種症狀,發冷,頭痛,嘔吐

【發毛】fat˧ mou˥ ❶發霉:發狗屎毛|～鬼鬼東西陳舊 ❷罵人話。倒霉‖也說"發霉 fat˧ mui˩"

【發老婆寒】fat˧ lou˧ p'ɔ˩ hɔn˩ 說人想娶老婆想得要命

【發燒】fat˧ siu˥ ❶體溫升高 ❷熱衷某事:～友着迷者‖①也說"發熱 fat˧ it˩"或"發焽 fat˧ heŋ˧"

【發心】fat˧ sɐm˥ ❶出自本心,決心:我～唔做壞事|我～要學識佢|呢件事係我～做嘅 ❷開始,準備:我家下～去做

【發噏話】fat˧ ŋɐm˩ ua˧ 說昏話,胡說八道‖噏,廣韵覃韵五含切:"痳中言語。"古次濁平聲,今口語讀如陽去

【發辦】fat˧ pan˧˩ 出主意,想辦法。多用於吃喝上:你發乜野辦你想做什麼菜?|你～買菜喇

【發散】fat˧ san˧ ❶中醫指散內部之熱:呢味藥係～嘅|食咗藥～出汗 ❷派出,分派(人員):佢～好多人去搵仔|～啲人去救災

【發身】fat˧ sɐn˥ 孩子發育成熟,變成大人:呢個細路～未呀?|佢重未～呀

【發神經】fat˧ sɐn˩ keŋ˥ 精神病發作。多用於罵人

【發錢寒】fat˧ ts'in˧˩ hɔn˩ 渴望發財,想錢想得要命

【發軟蹄】fat˧ yn˧ t'ɐi˩˩ ❶雙腳發軟,站立不穩 ❷引申爲無主見,動搖不定

【發冷】fat˧ laŋ˧ 患瘧疾‖也說"打擺子 ta˧ pai˧ tsi˧"

【發青光】fat˧ ts'ɛŋ˥ kuɔŋ˥ ❶害青光眼 ❷罵人不長眼,看不見東西

【發驚青】fat˧ keŋ˥ ts'ɛŋ˥ 急不可待貌‖也說"發青驚"

【發狼戾】fat˧ lɔŋ˩˥ lɐi˧˩ 突然翻臉撒野,發脾氣

【發夢】fat˧ moŋ˧ 做夢:發開口夢|昨晚我～見我母親

【發夢話】fat˧ moŋ˧ ua˧ ❶說夢話 ❷

胡說‖①也說"發開口夢"

【發瘋】fat˧ foŋ˥ 患癲風病：～佬｜～婆

【發噏瘋】fat˧ ŋɐp˥ foŋ˥ 瞎說，胡說八道：唔好聽佢～

【發達】fat˧ tat˩ 指發財致富：而家佢發咗達嘞

【發腳】fat˧ kœk˧ ❶拔腿：發起腳走拔腿就跑｜～追人 ❷形容快跑：水滾嘞，～！

【髮笠】fat˧ lɐp˥ 髮網，罩在頭上，防止髮亂‖也叫"髮網 fat˧ mɔŋ˧"

【髮腳】fat˧ kœk˧ ❶頭髮梢 ❷鬢腳

tat

【笪】tat˧ ❶粗竹席：竹～｜禾船～ ❷量詞。塊。用於地方、空間：一～地方｜搵～地方同你斟斟｜買呢～地係佢做中人嘅｜一～印一塊痕迹｜放喺呢～‖廣韻曷韵當割切："竹簾"

【躂】tat˧ ❶由高處跌下：佢由牀處～咗落來｜～親腰骨｜～破腳｜～倒 ❷用力向下摔、甩：～生魚｜唔好將鼻涕～埋牆｜一～落牀就瞓着｜～低佢把他摔倒 ❸亂扔：唔好將野隨便咁～｜睇住，唔好～爛啲碗‖廣韵曷韵他達切："足跌。"古透母，今讀如端母

t'at

【撻】t'ɐt˥ 用手背或板子打：～佢兩下面珠｜～佢一下屎𦟌屁股｜～手板堂打手心

【健】t'at˧ 借錢不還，銀鋪沒錢還存户：嗰間銀鋪～咗我一百文｜佢～咗五十文｜～咗佢啲野｜～人錢｜～賬‖集韵曷韵他達切："博雅逃也"

【健數】t'at˧ sou˧ 賴賬不還‖也說"健賬 t'at˧ tsœŋ˧"

【䟶】t'at˧ 穿鞋時足跟踩着鞋後幫：～住對鞋｜～鞋拖鞋｜唔好～爛對鞋｜～踭鞋踩塌鞋後幫的鞋

【笪】t'at˧ ❶向四面張開：隻貓冚[hɐm˩]隻～開來瞓 ❷四散亂丢：唔好～開啲書｜攋～亂擇貨 ❸（展開）到盡頭：花開到～｜開心開到～｜開～把遮喇｜大髀擘到～｜唔好開～個櫃桶‖集韵曷韵他達切："籧篨也"

【笪沙魚】t'at˧ sa˥ y˩˧ 比目魚

nat

【焫】nat˧ ❶燙：～親手｜地下曬到焫，～腳地曬得很燙腳｜啲水好熱，～手嘅｜～損條脷燙傷舌頭 ❷用冰冷之物接觸：你隻腳咁凍，唔好～埋來｜發燒時用雪～下個頭｜地下好凍啊，～腳㗎‖俗借字

【焫雞】nat˧ kɐi˥ 錫焊用的烙鐵，修理用的工具：電～

【焫頭髮】nat˧ t'ɐu˩ fat˧ 用火鉗燙頭髮，最早的燙髮方式

【捺】nat˩ ❶漢字筆畫名稱：十畫冇一～熟語。八字沒有一撇｜一横一～ ❷用力往下按，壓：～死蟻｜～死條蟲｜將番薯～爛佢

lat

【爉】lat˧ 用火點燃：燒炮仗要～着條引｜～炮燃放舊式大炮｜廚房冇火，～着火煮飯喇｜～着個風爐‖集韵曷韵郎達切："火貌"

【瘌痢】lat˧ lei˥ ❶頭癬：生～｜～頭 ❷尖酸刻薄，難相處：乜你咁～㗎

【列】lat˩ 量詞。行：一～屋｜一～樹｜種菜一～～｜離行離～離譜，不沾邊兒‖口

語音，文讀 lit˨

【剌】lat˨ 用刀輕輕劃出痕，並不切斷：切魷魚要起花，要～開至好炒｜煎魚時要～開，使到佢入味｜畀刀～親手刀子割破了手 ‖ 廣韵曷韵盧達切："僻也，戾也。"集韵："說文戾也。從束從刀，刀者刺之也"

【辣】lat˨ ❶辛辣（味道）：啲菜好～嘅 ❷舊時指價錢貴：價錢咁～ ❸毒辣，狠毒：佢對人好～手嘅

【辣焭焭】lat˨ heŋ˧ heŋ˧ 辣絲絲的

【邋遢】lat˨ t'at˧ 不乾淨，髒：地下咁～嘅，掃下佢喇｜～豬

tsat

【扎】tsat˧ 驚覺，驚跳：個細路哥瞓瞓下覺，忽然間～起來｜跳～～｜嚇到我～起來｜～醒咗｜～～跳 ‖ 俗借字

【扎扎跳】tsat˧ tsat˧ t'iu˧ ❶形容心跳：個心～ ❷跑跑跳跳，形容活潑

【扎實】tsat˧ sɐt˨ ❶（物）結實：間屋起得好～｜張枱咁～，未爛至喇 ❷（幹活）踏實可靠：佢工夫好～｜佢做啲野都幾～嘅

【紮】tsat˧ ❶纏，捆紮：～紙花｜～掃把｜～腳纏足｜～頭繩 ❷量詞。束，把：一～花｜兩～菜｜三～柴

【紮蹄】tsat˧ t'ai˨˩ 一種熟的肉製品：鹵水～｜麻香～

【紮仔】tsat˧ tsɐi˥ 舊時指纏足婦女 ‖ 也叫"阿紮 a˧ tsat˧"

【紮炮】tsat˧ p'au˧ 指勒緊褲帶，餓肚子

【紮粉】tsat˧ fɐn˥ 乾的細條米粉，捆成小把，食用時泡開 ‖ 也叫"髻仔粉 kɐi˧ tsɐi˥ fɐn˥"

【紮腳】tsat˧ kœk˧ 纏足 ‖ 也說"纏腳 tsin˨ kœk˧"

ts'at

【餷】ts'at˧ 吃的俗稱：～飯｜大～一餐｜～飽未啊？ ‖《康熙字典》："字彙初戛切，音察，添食也。"暫借字

【刷】ts'at˧˥ 刷子：牙～｜鞋～｜衣～｜洗衫～｜鬚～｜鋼絲～

【擦紙膠】ts'at˧ tsi˥ kau˥ 橡皮，去掉鉛筆字迹用的 ‖ 也叫"膠擦 kau˥ ts'at˧˥"

【擦鞋】ts'at˧ hai˨ 特指阿諛奉承，拍馬屁：佢梗係撈得起嘞，又會拎箱，又會～

sat

【殺】sat˧ ❶弄死：將啲土匪～清光 ❷番攤用語。攤館勝叫"殺"：有～冇賠贏定了｜大～三方全勝 ❸打牌用語。吃，消滅：～咗佢

【殺大花面】sat˧ tai˨ fa˥ min˨˥ 指繁雜難辦的事情結束了。源於大戲，因舊劇中一般是殺了奸臣就結束了：哦，～咯！

【殺手鐧】sat˧ sɐu˥ kan˥ 絕招兒，獨步的本事：佢有兩度～㗎

【殺人王】sat˧ iɐn˨ uɔŋ˨ 指兇惡的人 ‖ 也說"殺人精 sat˧ iɐn˨ tseŋ˥"

【殺蟲灖】sat˧ ts'oŋ˨ tsit˥ 小型噴霧器，家庭用 ‖ 灖，廣韵屑韵子結切："小灖"

【煞科】sat˧ fɔ˥ 收尾，煞尾：噉点～這怎麼收場？

【煞尾科】sat˧ mei˨ fɔ˥ 末尾，尾聲：呢啲都係～嘅喇，冇乜野好做嘞

【煞氣】sat˧ hei˧ 淘氣，使人傷腦筋：我個外孫真～｜佢個仔成日病，夠～

kat

【甴曱】kat˨ tsat˨˧ 蟑螂‖俗字

【甴曱仔】kat˨ tsat˨ tsɐi˥ 指機動三輪車‖也叫"三腳鷄 sam˥ kœk˧ kɐi˥"

【甴曱箱】kat˨ tsat˨ sœŋ˥ 蟑螂卵，像精緻的小箱子

k'at

【咭】k'at˥ 上等的硬紙片，卡片：拜年～｜白～｜聖誕～｜九折～‖英文 card 的音譯。也說"咭片"

【咭片】k'at˥ p'in˧˥ ❶名片的舊稱 ❷卡片‖②也叫"咭"

ŋat

【齧】ŋat˨ 慢慢咬、啃：～乾淨啲骨啊｜老鼠～穿個箱咯｜蟲～爛書‖口語音，文讀 it˨

【齧牙】ŋat˨ ŋa˨˩ (睡夢中)咬牙，磨牙‖也說"磨牙 mɔ˨ ŋa˨"

at

【押】at˧ ❶(拿東西去)當：拎啲野去～ ❷押送：～佢去坐監｜～車｜～運

【押櫃】at˧ kuɐi˨˩ ❶押金，租屋或田地時先付的款 ❷買物時錢不足，先付的部分款

【押後】at˧ hɐu˨ 延期

【胺】at˧ 尿臊味：臭尿～｜臭臭～～｜～臭‖廣韵曷韵烏葛切："肉敗臭"

【胺䶎䶎】at˧ hɐm˥ hɐm˥ 尿臊味：產婦房裏便～‖䶎，廣韵覃韵火含切："小香"

【壓碇】at˧ tɛŋ˨ (體積大的東西)占地方多：呢件野好～嘅‖碇，俗借字

uat

kuat

【刮】kuat˧ ❶用刀等將物體表面上的某些東西去掉：～面｜～脷刮舌頭上的舌苔｜～損皮咯把皮刮破了｜～痧 ❷搜刮（財物等）：～地皮｜～龍｜～村土匪洗劫村莊｜～魚 ❸在物體表面上塗抹：～漿做衣服時在布上塗糨糊

【刮塘】kuat˧ t'ɔŋ˩ 年終竭塘而漁：～大魚喻得來便宜之物 ‖ 也說"刮魚 kuat˧ y˩ɾ"

【刮龍】kuat˧ loŋ˩ɾ ❶撈錢：佢刮咗大龍投機倒把得到大錢 ❷受賄：個警察想～啫嘛 ❸刮地皮

【刮削】kuat˧ sœk˧ 剝削，刮窮人的錢：唔好～小本生意人

uat

【挖】uat˧ ❶掏：～耳｜～鼻屎｜～荷包自掏錢｜～穿褲袋咯 ❷掘：～個氹｜～井｜～窿｜～出啲泥

【挖荷包】uat˧ hɔ˩ pau˥ 掏腰包，自己出錢

【挖爛飯煲】uat˧ lan˩ fan˩ pou˥ 形容因開胃而吃飯多：今日～咯 ‖ 也說"打爛飯煲 ta˥ lan˩ fan˩ pou˥"

【挖肉】uat˧ iok˩ 指割自己的肉，喻吝嗇：叫佢出啲錢，好似挖佢肉噉｜～攞瘡生熟語。喻自討苦吃

【滑】uat˩ ❶（物體、地面等）光滑：～溜｜地下好～喋，好聲行啊 ❷（食物）細嫩，滑溜，好吃：啲河粉好～｜～蛋粉｜啲白斬雞好～｜炒～牛炒嫩牛肉片｜～雞熟的嫩子雞 ❸（人）油滑，狡詐：～頭｜～口油嘴滑舌

【滑】uat˩ɾ 肉末（魚、肉）加調料做成的膠狀物，是菜肴的半成品：魚～｜肉～

【滑牙】uat˩ ŋa˩ɾ （螺絲）擰不緊

【滑□□】uat˩ sai˩ sai˩ 形容食物滑（貶義）

【滑潺潺】uat˩ san˩ san˩ 有黏滑的液體：啲藤菜～唔好食嘅｜條魚～捉唔好住佢 ‖ 潺，集韻山韵棧山切："魚龍身濡滑者"

【滑撻撻】uat˩ t'at˥ t'at˥ （東西）滑貌：枝水筆～唔好揸

【滑脫脫】uat˩ t'yt˥ t'yt˥ 形容皮膚光滑：個細路仔生得白雪雪、～

【滑捋捋】uat˩ lyt˥ lyt˥ 滑溜溜的：啲涼粉～幾好食啊

ɐt

pɐt

【不時】pɐt˥ si˩ 副詞。不定時地(比"時時"少些):我～去佢度

【不迭】pɐt˥ lɐu˩˧ 副詞。從來,一向:佢～都食煙|我～都係住喺呢度㗎|佢～都係做教員|我～都係噉嘅脾氣‖迭,集韵侯韵郎侯切:"說文連迭也,謂不絶也。"也説"一迭 iɐt˥ lɐu˥"或"一路 iɐt˥ lou˨"

【不見天】pɐt˥ kin˧ t'in˥ 豬的前肢腋下之肉,最好吃

【不特只】pɐt˥ tɐk˨ tsi˧ 不僅僅,不只是:佢～好聰明,而且好本事‖也説"不特"

【不落家】pɐt˥ lɔk˨ ka˥ 舊時珠江三角洲,不少女子婚後不住夫家,過年過節回去探親,生了孩子才長住夫家‖也説"唔落家 m˩ lɔk˨ ka˥"

【擇】pɐt˥ ❶舀(液體):～一匙湯|～水|～粥|～茶|～酒 ❷撮:～垃圾‖俗字

【筆套】pɐt˥ t'ou˧˥ 筆帽,包括鋼筆、圓珠筆、彩筆等的帽兒

【筆嘴】pɐt˥ tsøy˧ (金屬)筆尖兒:鋼～

【筆咁掂】pɐt˥ kɐm˧ tim˨ 筆直:條路～‖也説"筆咁直 pɐt˥ kɐm˧ tsek˨"

【筆升】pɐt˥ seŋ˥ 插毛筆的筆筒‖也叫"筆筒 pɐt˥ t'oŋ˩˧"

【筆鍤筒】pɐt˥ t'ap˧ t'oŋ˩˧ 套毛筆的金屬筆帽‖鍤,廣韵合韵他合切:"器物鍤頭"

【筆墨】pɐt˥ mɐk˨ 文章,學問:佢～幾好嘅‖也説"字墨 tsi˨ mɐk˨"

【拔獨】pɐt˨ tok˨ 孤僻,不愛理人,不易相處

mɐt

【乜】mɐt˥ ❶爲什麽,幹嗎(詢問原因或目的):～你噉樣講呀?|～你唔食呢?|～佢唔來呢? ❷疑問代詞。什麽:佢～都唔知道|你有～理由打我呢?|因～事罷工呢?‖俗借字

【乜野】mɐt˥ iɛ˨ ❶何物:買～?|～來㗎這是什麽東西呀? ❷疑問代詞。什麽:爲～?|～事啊?|你借～書呀?|做～佢唔食飯呀?

【乜時】mɐt˥ si˩ ❶早已:如果唔係你攬住,我做咗～咯|佢去咗～咯,重等你咩! ❷任何時:你話佢做得慢,佢～都係噉嘅喇!

【乜鬼】mɐt˥ kuɐi˧ 什麽,加强語氣:～衰野來㗎什麽破玩藝兒呀?|佢～都唔會|你攬～啊?|有晒咯,重食～呀!

【乜頭乜路】mɐt˥ t'ɐu˩ mɐt˥ lou˨ 來路,情況:唔知佢～不知他的思想、動機

【乜誰】mɐt˥ søy˩ ❶什麽人,誰:你搵～呀? ❷某某人,代替具體人名:呢啲係～講我聽嘅‖①也説"乜人 mɐt˥ iɐn˩˧"或"边個 pin˥ kɔ˧"

【乜東東】mɐt˥ toŋ˥ toŋ˥ 什麽玩藝兒:唔知佢攬～‖也説"乜東西 mɐt˥ toŋ˥ sɐi˥"

【乜乜物物】mɐt˥ mɐt˥ mɐt˧ mɐt˧ 這個那個的，如此等等：佢唔想去啫，又講佢肚痛，又腳痛，～

【物件】mɐt˨ kin˨˧ 東西，多指用品：呢樣～唔禁[k'ɐm˧]使｜嗰樣～唔通行｜就將各樣～畀佢睇

【物業】mɐt˨ ip˨ 產業

【物色】mɐt˨ sek˥ 找，尋覓。多用於人：幫我～個幫手喇

【密啲手】mɐt˨ ti˥ sɐu˧˥ 手勤快點，加緊，加速：咁多工夫，要～做‖也說"密密手 mɐt˨ mɐt˨ sɐu˧˥"

【密底算盤】mɐt˨ tɐi˧˥ syn˧ p'un˨ 喻會算計者。起源於批發行中，雙方講價錢時用一把有底的算盤，彼此撥弄以講價，別人看不見

【密偈】mɐt˨ kɐi˨˧ 秘密話，私房話：傾～密談

【密頭鞋】mɐt˨ t'ɐu˨ hai˨ 鞋頭密封的鞋(與"涼鞋"相對)

【密口】mɐt˨ hɐu˧˥ 密封的，接合處很嚴的：呢封信係～嘅｜條金鏈好～嘅，唔容易開口嘅｜啲罐好～嘅，唔會漏氣嘅

【密斟】mɐt˨ tsɐm˧ 談私房話，密談：你兩個～乜野呀？

【密淨】mɐt˨ tsɛŋ˨ (紡織物)又密又結實，接縫處結實牢固：件衫做得咁～｜布織得好～‖也說"密實"

【密襠褲】mɐt˨ nɔŋ˨˧ fu˧ (小兒穿的)不開襠的褲子(與"開襠褲"相對)

【密竉】mɐt˨ loŋ˨˧ 滿滿的，實心的：呢枝竹係～嘅｜間房都畀啲行李丟到～咯｜枝竹筒都密咗竉嘅喇，唔丟得野落去喇‖也說"盲竉 mɐŋ˨ loŋ˨˧"。竉，廣韵董韵力董切："孔竉"

【密窒窒】mɐt˨ tsɐt˥ tsɐt˥ ❶稠密，密密匝匝地 ❷滿滿地，擠得緊緊地

【密實】mɐt˨ sɐt˨ ❶(嘴)緊，(嘴)嚴，不愛多說話，不傳播小道消息：某人個嘴都好～嘅 ❷嚴密：將啲野收到好～ ❸結實，牢固：布織得好～｜酸枝木好～｜鞋底𦁎[tsam˧]得好～鞋底納得很結實

【蜜糖】mɐt˨ t'ɔŋ˨ 蜂蜜

【蜜糖埕】mɐt˨ t'ɔŋ˨ ts'eŋ˨ ❶蜜罐子，喻心肝寶貝兒：個仔係佢嘅～ ❷一種香瓜，皮色金黃，味甜肉滑

【襪】mɐt˨ (或 mat˨) 襪子

【襪箍】mɐt˨ k'u˥ 襪帶，穿長筒、半長筒襪用

【襪帶】mɐt˨ tai˨˧ 老式的紮褲腳的帶子

【襪頭】mɐt˨ t'ɐu˨ 襪口：啲～好搵[uɛ˧]嘅襪口很鬆｜鬆緊～‖也叫"襪口 mɐt˨ hɐu˧˥"

fɐt

【𢯶】fɐt˥ (或 pɐt˥) 舀(水、湯等)：～湯｜～粥‖廣韵末韵呼括切："舀水"

【𢺁】fɐt˥ 量詞。塊：一～布｜一～樹皮｜一～肉｜咬一～餅｜牆頭崩咗一～｜碗崩咗一～‖廣韵物韵分勿切："𢺁也。"又末韵北末切："一幅巾"

【窟】fɐt˥ 洞穴，巢穴：掘個～｜◇佢成日都唔出～他整天不出家門

【佛爺】fɐt˨ iɛ˨ ❶佛像：拜～ ❷喻好相處、脾氣好的人：佢正～呀，咁好脾氣 ❸喻懶人，坐着不幹活：你坐喺處做～呀？

【佛口蛇心】fɐt˨ hɐu˧˥ sɛ˨ sɐm˧ 口蜜腹劍

tɐt

【咄】tɐt˥ 用話刺人，說話語氣重：你去佢處買野，顧住佢～你｜～佢幾句‖集韵末韵都括切：“叱也。”廣韵没韵當没切：“呵也”

【朏】tɐt˥ ❶重重地坐下（貶義）：佢～喺牀處｜佢成個人～落椅處他一屁股坐在椅上｜佢～一～就走咗｜～落個處坐在這兒吧 ❷（把物件）重重地放下：佢食完飯，將碗一～就走咗｜將啲行李～嗰度喇 ❸（用軟物）蓋，壓，圍着：搵野來～住個罌口｜～到冚蓋嚴｜用張被～住佢‖集韵没韵當没切：“臀也”

【朏住】tɐt˥ tsy˨ ❶（以背）相對：用背脊～佢坐以背相對而坐，不看對方 ❷（背和背）緊挨着：背脊～背脊就暖啲

【朏浪】tɐt˥ lɔŋ˨ 壓浪，遏住、頂住浪：用船尾～因船尾大而重能壓住浪

【凸】tɐt˨ ❶鼓出：眼核～出來｜～起隻眼來睇人｜肥到～起個肚 ❷露出：襪穿咗，～出腳趾 ❸富餘，多餘：夠用有～｜夠食有～

【凸眼】tɐt˨ ŋan˨ 眼球鼓起：～金魚｜覲眉～｜～仔

【凸腸頭】tɐt˨ tsœŋ˨ t'ɐu˨ 脱肛病‖也叫“脱疘 t'yt˨ kɔŋ˧”

【凸額】tɐt˨ ŋak˨ 前額突出：深睛～｜佢生得～

【突兀】tɐt˨ ŋɐt˨ ❶一愣，一怔：打個～ ❷突然，意外：呢件事好～

lɐt

【甩】lɐt˥ ❶脱落，鬆散：佢曬到個面都～咗皮｜～牙｜～鞋｜～鞋帶｜～褲 ❷消退：衫上面嘅墨水洗唔～｜～色 ❸脱（手），（放）掉：～手｜黐得好實，唔得～‖俗字

【甩卡】lɐt˥ k'a˥ 火車脱節‖也說“甩鈎 lɐt˥ ŋɐu˥”

【甩下爬】lɐt˥ ha˨ p'a˨ 下巴脱臼：唔好講大話，會～㗎｜笑～笑掉下巴‖也說“甩牙骹 lɐt˥ ŋa˨ kau˧”

【甩底】lɐt˥ tɐi˧ ❶（器物）掉底：個桶～咯 ❷事情暴露 ❸完不成任務，失信於人

【甩皮甩骨】lɐt˥ p'ei˨ lɐt˥ kuɐt˥ ❶器物散架，表層脱落：張枱～｜幅牆都～咯 ❷皮開骨散：打到佢～

【甩骹】lɐt˥ kau˧ 關節脱臼：佢隻手～咯‖也說“脱骹 t'yt˧ kau˧”

【甩手】lɐt˥ sɐu˧ 脱手，（貨物）賣出：佢件野甩咗手‖也說“脱手 t'yt˧ sɐu˧”

【甩鬚】lɐt˥ sou˦ ❶丢臉，失面子：今日你甩晒鬚咯 ❷使人丢臉：甩佢鬚至得，佢咁牙擦‖也說“甩面 lɐt˥ min˨˩”

【甩身】lɐt˥ sɐn˥ 脱身：我而家得～嘞

【甩綫】lɐt˥ sin˧ 縫綫綻開：件衫～咯‖也說“甩綫步 lɐt˥ sin˧ pou˧”

【甩青】lɐt˥ ts'ɛŋ˥ ❶黑膠綢掉膠：件衫都～咯 ❷搪瓷器物掉瓷：隻口盅跌到～

【甩繩馬騮】lɐt˥ seŋ˨˩ ma˨ lɐu˥ 脱繩的猴子，比喻人很調皮，到處亂跑：佢好似～噉，到處亂跳

【甩甩離離】lɐt˥ lɐt˥ lei˨ lei˨ （器物）支離破碎貌

tsɐt

【窒】tsɐt˥ ❶塞，堵：～住個樽｜～住個口

|～唔落|貨～滿個碼頭 ●塞子：樽～瓶塞

【窒飽】tsɐt˥ pau˥ 塞飽，吃飽（貶義）：你～未呀？

【窒飽𥕦脹】tsɐt˥ pau˥ tsaŋ˧ tsœŋ˧ 吃飽吃撑（貶義）

【憤】tsɐt˥ （用話）止住，堵住對方嘴：佢喺度嘈喧巴閉，我～佢嘍|我係要～住佢，佢咁牙擦 ‖ 廣韵質韵之日切："止也"

【齜】tsɐt˨ （鼠、蟲）咬：畀蟲～爛咗件衫|老鼠～穿個箱|畀蟲～過啲餅就唔好食喇 ‖ 廣韵質韵仕叱切："齧聲"

【侄婦】tsɐt˨ fu˧ 侄子之妻

【侄仔】tsɐt˨ tsɐi˥ 侄子，兄或弟之子

【侄女】tsɐt˨ nøy˧˥ 兄或弟之女

【諮口諮脷】tsɐt˨ hɐu˥ tsɐt˨ lei˨ 想講又不願講，欲言又止：佢講話～嘅 ‖ 諮，集韵質韵陟栗切："諮諮，言無倫脊也。"古清音入聲，本應讀陰入，今讀如陽入

【顫】tsɐt˨ 突然一驚：佢嚇到～一～他嚇了一跳|打個～猛然停頓 ‖ 集韵質韵職日切："跲也。"廣韵至韵陟利切："礙也，頓也"

【顫手】tsɐt˨ sɐu˥ ●猛然縮手，或略爲停手：見到一條百足，佢顫一顫手|我顫一顫手，就畀人買清光 ●縮手不前：呢件事我都～唔敢做咯

【顫手顫腳】tsɐt˨ sɐu˥ tsɐt˨ kœk˧ 縮手縮腳：佢怕碰凍水，～唔去洗菜|叫佢拎個碗來，咁耐都唔來，真係～

【顫腳】tsɐt˨ kœk˧ ●縮足不前：佢行到個處就～咯|畀佢鬧咗一餐，我都～唔去佢處咯 ●腳步略停：我顫一顫腳就唔搭到車沒坐上車

ts'ɐt

【七姐】ts'ɐt˥ tsɛ˥ 俗指神話中的織女：七月七拜～|～節乞巧節

【七個一皮】ts'ɐt˥ kɔ˧ iɐt˥ p'ei˨ 忙碌、忙亂貌。源於番攤用語：攪到我～|做到我～勞累|打到佢～招架不住|忙到～

【七國咁亂】ts'ɐt˥ kuɔk˧ kɐm˧ lyn˨ 亂得一塌糊塗：今日攪到我～ ‖ 七國即戰國時代

【七支火起】ts'ɐt˥ tsi˥ fɔ˥ hei˥ 氣極冒火，氣不打一處來：激到我～

【七支八離】ts'ɐt˥ tsi˥ pat˧ lei˨ ●（說話）前後不符：佢講說話～，冇句真嘅 ●很累，很辛苦：做到我～ ●（事情）不可收拾：呢件事畀佢攪到～

【七扶八插】ts'ɐt˥ fu˨ pat˧ ts'ap˧ 一人的工作要多人幫着幹。源於插秧：做啲咁多[tœ˥]野，要～嘅咩做一點兒事，還要衆人幫忙嗎？

【七老八十】ts'ɐt˥ lou˧ pat˧ sɐp˨ 七八十歲：佢～重唔正經

【七樵樵】ts'ɐt˥ ts'iu˨ ts'iu˨ 划拳用語。表示七

【七除八拆】ts'ɐt˥ tsøy˨ pat˧ ts'ak˧ 七折八扣，零碎花銷：領咗五十文薪水，～就冇幾多咯 ‖ 也說"七折八扣 ts'ɐt˥ tsit˥ pat˧ k'ɐu˧"

【七七八八】ts'ɐt˥ ts'ɐt˥ pat˧ pat˧ 七八成，八九不離十：做咗～咯

【抶】ts'ɐt˥ 以帚杵：將掃把～過去|唔好亂咁～呀 ‖ 廣韵質韵丑栗切："打也。"集韵："說文笞擊也"

【漆皮】ts'ɐt˥ p'ei˨˩ 舊時的一種人造

皮，可作爲器物面料：呢個手袋係～嘅｜～鞋

【漆油】ts'ɐt˥ iɐu˨˩ 油漆：呢張椅重未上～嘅

sɐt

【失拖】sɐt˥ t'ɔ˥ ❶船隻與拖帶船分離 ❷喻失約，諾言不實現：你放心喇，我唔會～嘅 ❸錯過機會，没能參加：呢次做田鷄東，佢～嘞｜十點鐘開船，我十點兩個字至到，～喇！

【失匙夾萬】sɐt˥ si˨ kap˧ man˨ 喻有錢的公子哥兒，但不掌握錢財，不能做主

【失禮】sɐt˥ lɐi˧ 丢人，失面子，失禮於人：～主人在主人面前失禮｜你唔怕～佢呀？｜～晒太丢人了｜～死人活現世

【失威】sɐt˥ uɐi˧˥ ❶殺了威風：好～呀 ❷使丢臉：等我地去失佢個威喇

【失口】sɐt˥ hɐu˧˥ ❶偶爾説錯話：一時～，漏咗風聲 ❷病得昏迷，不會説話：佢而家病到～嘞｜佢已經失咗口 ‖ 義項①也説"錯口 ts'ɔ˧ hɐu˧˥"

【失度】sɐt˥ tou˨˩ （衣服、器物的）尺寸大小失算，材料差一點不夠：呢件衣料～嘞｜件衫～咯，差二寸，唔着得｜對鞋短過頭，～咯｜木枋差啲唔啱，～咯

【失路】sɐt˥ lou˨ 迷路：個細路哥失咗路 ‖ 也説"蕩失路 tɔŋ˨ sɐt˥ lou˨"

【失音】sɐt˥ iɐm˧˥ ❶聲音沙啞，或因喉病説不出話 ❷不敢做聲：嚇到佢～ ❸無音信，無消息：呢件事～咯 ‖ ①也説"失聲 sɐt˥ sɛŋ˧˥"

【失魂】sɐt˥ uɐn˨ 冒冒失失，好似掉了魂：嚇到～｜～落魄

【失魂魚】sɐt˥ uɐn˨ y˨˩ 喻驚慌失措、暈頭轉向者。源於放炮炸魚，魚群受驚，浮出水面打旋：好似～噉

【失魂倒户】sɐt˥ uɐn˨ tou˧˥ u˨ 精神恍惚，魂不守舍

【失真】sɐt˥ tsɐn˧˥ 不相稱，不相配：呢對鞋～嘞，唔配你着｜呢條老野着件花衫，～喇

【失驚無神】sɐt˥ kɛŋ˧˥ mou˨ sɐn˨ 冷不防：～冲人來｜～佢又來咗，～佢又去咗｜～喊起來 ‖ 也説"失驚忘神 sɐt˥ kɛŋ˧˥ mɔŋ˨ sɐn˨"

【失失慌】sɐt˥ sɐt˥ fɔŋ˧˥ 慌慌張張 ‖ 也説"慌失失"

【失着】sɐt˥ tsœk˨ 一步做錯：佢噉樣做係～啊！

【失覺】sɐt˥ kɔk˧ ❶客套話。初次見面時，尊敬對方：～，～ ❷没注意，没留神：一時～踩親你，算我唔該對不起

【膝頭】sɐt˥ t'ɐu˨ 膝蓋 ‖ 也叫"膝頭哥 sɐt˥ t'ɐu˨ kɔ˥"

【膝頭蓋】sɐt˥ t'ɐu˨ kɔi˧ 膝蓋骨：跌親個～ ‖ 也叫"波羅蓋 pɔ˧˥ lɔ˨ kɔi˧"

【實】sɐt˨ ❶嚴實：纈得好～，揭唔開｜包～佢｜撳～佢｜綁得好～ ❷副詞。準，一定：我～來｜過去肺癆～會死人㗎｜～係噉嘅一定是如此 ❸真實，實在：～話｜～事求是｜～價 ❹事實，實際：失～｜名不副～ ❺果實，種子：茨～

【實牙實齒】sɐt˨ ŋa˨ sɐt˨ ts'i˧˥ 板上釘釘，堅決，一定：講到～

【實穩】sɐt˨ uɐn˧˥ 肯定：佢～來

【實行】sɐt˨ hɐŋ˨ ❶決意，一定：我～要請佢 ❷勢必，必定：冇人幫襯，～執喇没人光顧，只好等着倒閉吧

【實淨】sɐt˨ tsɛŋ˨ 結實，牢固：間樓起得

好～｜佢肥得～他胖得結實｜凳仔做得好～

【實情】sɐt˨ ts'eŋ˩˥ 副詞。實在，實際上：昨日我唔來，～我去咗睇戲呀！｜～佢唔知道｜呢件衫重貴過嗰件，～重唔夠嗰件好

【實箍】sɐt˨ loŋ˧˥ ❶體壯，不虛弱（與"倒囊"相對）：佢好～嘅 ❷實心的：呢條柱係～嘅 ‖ 義項 ②也說"盲箍 mɐŋ˩ loŋ˧˥"或"密箍 mɐt˨ loŋ˧˥"

【實趯趯】sɐt˨ tɛk˧ tɛk˧ 不鬆軟，硬而實（與"鬆匹匹"相對）：沙梨～嘅，唔好食｜呢個餅咬起來～嘅｜啲肉～嘅｜炸魚炸到～

【實硞硞】sɐt˨ kuɐk˥ kuɐk˥ 又結實又硬貌：沙灣白餅炒米餅食起來～，唔好食 ‖ 硞，集韵麥韵古獲切："擊石"

kɐt

【吉】kɐt˥ ❶吉利：大～利市｜～日 ❷迷信者用來代替"空"。"空"和"凶"同音：～屋｜～車｜～手｜～身｜～鋪｜～樽

【吉手】kɐt˥ sɐu˧˥ 空手，手中無物：我幫你拎喇，我都～行嘅啫｜去某某人處，～去唔好啊，買啲野去

【吉屋】kɐt˥ ok˥ 空房子：有～出租

【刮】kɐt˥ ❶（以尖物）刺，扎：用針～佢｜～親腳｜～穿窿｜畀簕～到手｜～一刀｜針唔～到肉，唔知痛熟語 ❷刺激：～心肝氣得心疼 ‖ 俗借字

【刮喉】kɐt˥ hɐu˩ 齁嗓子：食得過甜就～嘞 ‖ 也說"刺喉嚨 la˧˥ hɐu˩ loŋ˩"或"擯喉 k'ɛk˧ hɐu˩"

【桔】kɐt˥ 一種小橘子，皮緊而光滑，味較酸：年～｜四季～｜唔值一個～賤得很｜得個～一無所得

【趷】kɐt˨ ❶走（貶義）：佢～咗去边度？｜有幾耐佢又～咗返來 ❷滾蛋（罵人）：快啲～嘞｜～路｜趯之～之逃走 ‖ 廣韵迄韵其迄切："行貌"

【趷路】kɐt˨ lou˨ 走開，滾蛋：快啲～喇｜趷佢嘅路趕他走

【吃口】kɐt˨ hɐu˧˥ 結巴，說話時重複字音，不流利 ‖ 吃，廣韵迄韵居乞切："語難。"古清音入聲。本應讀陰入，今口語讀陽入

【吃口吃舌】kɐt˨ hɐu˧˥ kɐt˨ sit˨ 說話不流利，結結巴巴

【趣】kɐt˨ ❶一足跳行：玩～鷄小兒玩單腳跳 ❷跛行：～腳｜行得～～下｜佢有啲～～地腳 ‖ 集韵月韵其月切："蹠也。"蹠，之石切："說文楚人謂跳躍曰蹠"

【趣跛跛】kɐt˨ pei˥ pei˥ 用一隻腳跳着走，小兒游戲 ‖ 也說"趣鷄 kɐt˨ kɐi˥"。跛，訓讀字

【趣手趣腳】kɐt˨ sɐu˧˥ kɐt˨ kœk˧ 做事不麻利，笨手笨腳

【趣趣貢】kɐt˨ kɐt˨ koŋ˧ 跳跳蹦蹦：佢行路～嘅

【趣腳】kɐt˨ kœk˧ 兩腳一長一短，走路時一瘸一瘸地

【揭】kɐt˨ ❶將扁擔斜放在肩頭上，一頭翹起，掛物其上：～起隻糞箕｜～起個籮｜～起隻籃就去咗 ❷探出（頭），欠起（身子）：～個頭出去｜佢馬上～起身 ‖ 廣韵月韵其謁切："擔揭物也，本亦作揭"

【揭枅】kɐt˨ kɐi˥ ❶屋椽突出部分：整個～出來 ❷突出的小芽，如蔗節上的小芽，竹子節旁出的小芽尖，器物上突

出的小東西 ❸牆上釘的木架，上放木板以承物：整個～來㡣[lɔŋ˧]野 ‖ 枅，廣韵齊韵古奚切："承衡木也"

【撊頭】kɐt˨ tʻɐu˨ ❶(器物)一端翹起：唔好徛[kʻei˧]喺凳處，顧住～|一～就跌喇 ❷挑擔子時，一頭偏重：～嘞，唔好擔啊

【撊高頭】kɐt˨ kou˥ tʻɐu˨ 抬高頭，頸伸長而望

【撊尾】kɐt˨ mei˧ 翹起尾巴：撊起條尾就知佢做乜野|隻貓撊起條尾|◇聽人講去蘇州，佢就撊起條尾嘞歡喜

kʻɐt

【咳】kʻɐt˥ 咳嗽：傷風～|追到佢～務必使他蹤諾|將魚骨～出來|～血|～痰

ŋɐt

【仡失】ŋɐt˥ sɐt˥ 出手不大方，不爽快：畀錢畀得好～|某人好～嘅 ‖ 仡，集韵迄韵魚乞切："心不欲也"

【仡仡失失】ŋɐt˥ ŋɐt˥ sɐt˥ sɐt˥ 出手不爽快，欲拿出又止：買啲餸都～，唔夠食又去買過

【扤】ŋɐt˨ ❶坐在椅子上，椅子的兩個腿離地：唔好～高張椅坐|～～下|～～搖 ❷(以手撐地)臀行，膝行：～地|～開啲|細路仔學行就～～下嘅喇 ‖ 廣韵没韵五忽切："搖動"

【扤地】ŋɐt˨ tei˨˦ 臀行，膝行：殘廢人至～啊|將來你好去～罵人將來會討飯

【扤扤搖】ŋɐt˨ ŋɐt˨ iu˨ 動搖貌：坐喺度唔好～啊

hɐt

【乞】hɐt˥ 討要，乞討：隨街～飯|～食|～錢|～米

【乞兒】hɐt˥ i˥ 寒酸，形容向人乞討的可憐相：佢好～㗎

【乞兒】hɐt˥ i˨˦ 乞丐：～婆|～仔|～兜要飯的碗或盆|～頭

【乞人憎】hɐt˥ iɐn˨ tsɐŋ˥ 討人嫌 ‖ 也說"得人憎 tɐk˥ iɐn˨ tsɐŋ˥"

ɐt

【按】ɐt˥ ❶塞，用力摁：～啲錢畀佢|將啲衫～實啲|～滿一箱 ❷强迫(人)：佢唔要就～佢要|酒太多嘞，唔好再～人飲喇！|總係～人食死貓硬要人家吃啞巴虧 ‖ 集韵曷韵阿葛切："捺也"

iɐt

iɐt

【一把火】iɐt˥ pa˧˥ fɔ˧˥ 心頭火起：激到我～

【一把嘴】iɐt˥ pa˧˥ tsøy˧˥ 唧唧喳喳，話多：某人好曉講野，～㗎！

【一咗】iɐt˥ tsɔ˧˥ 黑話。死了

【一哥】iɐt˥ kɔ˥ ❶想當頭兒的人：呢個人好～㗎 ❷有才幹的人，好勝者：呢個係～喇

【一個對】iɐt˥ kɔ˧ tøy˧˧˥ 一日一夜，廿四小時：尋日至今日～我至食飯‖也說"一個對時 iɐt˥ kɔ˧ tøy˧ si˨˩"

【一啲】iɐt˥ ti˥ ❶一點兒，絲毫：我～都唔想食｜今日～雨都冇落過 ❷全部：佢講嘅說話～都係假嘅｜我～都依晒你講嘅咯

【一啲啲】iɐt˥ ti˥ ti˥ ❶一點點兒：～咁多｜畀～就夠咯 ❷情況各異：～喇情況不一樣

【一枝公】iɐt˥ tsi˥˧ koŋ˥ 光桿兒一個，獨自一人：得我～喺屋企就我一個人在家‖也說"一條友 iɐt˥ t'iu˨˩ iɐu˨˩˧˥"

【一自】iɐt˥ tsi˨ 一邊，一面。表示兩個動作同時進行：你～食，～講喇｜佢～行，～睇書‖也說"一住 iɐt˥ tsy˨"

【一自自】iɐt˥ tsi˨˧˥ tsi˨ 一點點地，逐漸：個細路～大｜天～黑嘞

【一字眉】iɐt˥ tsi˨ mei˨˩ 臥蠶眉，平直的眼眉

【一次過】iɐt˥ ts'i˧ kuɔ˧ 一次爲止，就一次：我教你～嘅咋我只教你一回啊

【一次熟】iɐt˥ ts'i˧ sok˨ 自來熟，與別人容易相熟

【一罛刮】iɐt˥ k'u˥˧ kuat˧ 一掃光。源於捕魚：冇嘅喇，～喇｜畀佢～咗去‖罛，廣韵模韵古胡切："魚罟。"古見母字，今口語讀如溪母

【一於】iɐt˥ y˥˧ 副詞。❶就是：我～唔理佢｜～噉話就這樣了 ❷無論如何，一定：我～同你攪掂佢我一定給你辦妥

【一唔係】iɐt˥ m̩˨˩ hɐi˨ 連詞。要不然，要麼：～你來，～我去‖也說"一係"

【一牌】iɐt˥ p'ai˨˩ 相當一段時間，好一會兒：有～你等你得等好一會兒

【一世人】iɐt˥ sɐi˧ iɐn˨˩ 一輩子：～兩兄弟一輩子就哥兒倆｜～都未見過噉嘅野‖也說"一世"

【一係】iɐt˥ hɐi˨ 連詞。要麼，要不然：～你等一陣至去｜～你行先要不你先走

【一味】iɐt˥ mei˨˧˥ 副詞。總是，一直是：如果～讀書唔運動，身體會弱㗎｜～掛住玩，唔讀書，点得啊？

【一頭】iɐt˥ t'ɐu˨˩ ❶一邊，一邊。兩個動作同時進行：～走，～講｜你～打緊佢，～佢都食｜～叫佢唔好做，～佢都做 ❷量詞。件：～親事

【一頭家務】iɐt˥ t'ɐu˨˩ ka˥˧ mou˨ 家務事多：我～，边處得閑做第二樣啊？

【一頭霧水】iɐt˥ t'ɐu˨˩ mou˨ søy˧˥ 納悶兒，摸不着頭腦：我畀佢問到～

【一頭煙】iɐt˥ t'ɐu˨˩ in˥˧ 喻無所適從，無

從下手:嗰件事攪到我～

【一頭半個月】iɐt˥ t'ɐu˩ pun˧ kɔ˧ yt˧ 半個月左右:等得～,蚊都瞓咯形容等得太久

【一擲二揬】iɐt˥ ts'ɐu˥ i˧ lɐŋ˧ ❶形容東西多,大包小包的:佢～咁多野,一個人点拎得晒呀? ❷形容孩子多:佢～啊,点得閑啊?

【一嚿飯】iɐt˥ kɐu˩ fan˧ 罵人話。飯桶一個,窩囊廢:佢真係～嚟他真是飯桶 ‖ 嚿,廣韵有韵其九切:"糗米"

【一煲爐】iɐt˥ pou˥ lou˥ ❶一鍋燴:今日冇買乜野,～嘅啫只有一樣大雜燴菜 ❷買東西包圓兒,不分好壞都要:嗱,～我要晒,畀五毫子你 ‖ 爐,廣韵模韵落胡切:"爐斂。"②也說"一爐去 iɐt˥ lou˥ høy˧"

【一肚核】iɐt˥ t'ou˧ uɐt˧ 一肚子心計。多用於小孩子,指人小心眼兒多

【一爐】iɐt˥ lou˥ (東西)大小、好壞勻着,混合着:～分畀佢地,唔准揀呀|～去|～揦不許挑揀

【一路】iɐt˥ lou˧ 表示兩個動作同時進行。一邊,一面:佢～講～喊|我地～行～傾 ‖ 也說"一邊 iɐt˥ pin˥"

【一條氣】iɐt˥ t'iu˩ hei˧ ❶上氣不接下氣,透不過氣來:做到～忙得透不過氣來|走到～|講到我～|鬧到佢～,佢都唔聽 ❷一口氣,不停地:～做落去|～寫完一篇文章 ‖ ②也說"一氣"或"一口氣 iɐt˥ hɐu˧ hei˧"

【一堆□】iɐt˥ tøy˥ løy˥ 一堆:～蟲仔|～垃圾

【一擔擔】iɐt˥ tam˧ tam˥ 半斤八兩,一模一樣:佢兩個都係～嘅喇

【一岩一窟】iɐt˥ ŋam˩ iɐt˥ fɐt˥ 形容不平滑,高高低低,不整齊:布剪到～|呢塊石頭～|木板刨到～|個面生得～

【一腯肉】iɐt˥ lɐm˩˥ iok˧ 形容肥胖,多用於嬰孩 ‖ 腯,集韵勘韵奴紺切:"腯腝,肥貌。"古泥母字,今口語讀如來母

【一朕煙】iɐt˥ tsɐm˧ in˥ 一縷煙,一股煙,喻過一陣即消失:佢發脾氣,～嘅啫只不過一股煙而已 ‖ 朕,同音字

【一沉百踩】iɐt˥ ts'ɐm˩ pak˧ ts'ai˧ 牆倒眾人推,失敗者受欺負

【一攀高大】iɐt˥ man˥ kou˥ tai˧ 伸手可及的高度,形容高大:我個仔生得～|佢住間屋,～ ‖ man˥ 是口語音,讀書音 p'an˥

【一眼睇晒】iɐt˥ ŋan˧ t'ɐi˧ sai˧ 一目瞭然:阿單獨目者睇榜,～歇後語

【一陣】iɐt˥ tsɐn˩˥ 一會兒:等～添佢至來得|佢～就去|我睇～就走 ‖ 也說"一陣間 iɐt˥ tsɐn˧ kan˥"

【一身蟻】iɐt˥ sɐn˥ ŋɐi˧ 喻一身臊,滿身麻煩:惹得～

【一身筋】iɐt˥ sɐn˥ kɐn˥ 吃力,辛苦:做到我～|行到我～|拎到我～

【一身腥】iɐt˥ sɐn˥ sɛŋ˥ 喻無端被牽扯進去:攪到我～

【一輪嘴】iɐt˥ løn˩˥ tsøy˧ 花言巧語,滔滔不絕:你做錯事,重～還說哪

【一面屁】iɐt˥ min˧ p'ei˧ 一鼻子灰,滿臉羞慚:畀人鬧到～

【一團一□】iɐt˥ t'yn˩ iɐt˥ pɐu˧ 一疙瘩一塊,形容腫脹之物:發瘋生痲瘋病發到～|畀蚊咬到～|佢着衫着到～

【一登】iɐt˥ tɐŋ˥ 副詞。專門,特地:我～來探你㗎 ‖ 也說"特登 tɐk˧ tɐŋ˥"、

"專登 tsyn˥˧ tɐŋ˥"或"登工 tɐŋ˥ koŋ˥"

【一纜揢】iɐt˥ k'uɐŋ˧ lɐŋ˧ ❶一堆綑起來的東西：～豬肉 ❷全部：我～都要晒｜啲細路～嘟跟住我，点去得呀？

【一定中】iɐt˥ teŋ˨ tsoŋ˧ 划拳用語。表示一

【一餑𩟔】iɐt˥ poŋ˨ ts'øy˨ 一股子氣味，多用於貶義：嗰啲魚～，臭嘅咯‖餑，集韵董韵蒲蠓切："香氣盛也。"𩟔，俗字

【一駁都冇】iɐt˥ toŋ˨ tou˥˧ mou˧ ❶全盤皆輸。源於賭博用語：攪到我～全盤失敗 ❷一點兒辦法也没有

【一竉蛇】iɐt˥ loŋ˥˧ sɛ˨ 喻一丘之貉，一伙壞人

【一實】iɐt˥ sɐt˨ 副詞。一定：呢件事～係佢嘅責任

【一一二二】iɐt˥ iɐt˥ i˨ i˨ 副詞。❶一個一個地，有條理、有次序地：將啲書～輯好晒 ❷清楚詳盡地：佢～講畀我知

【一日】iɐt˥ iɐt˨ 副詞。終歸：～都係自己唔好，唔怪得人地

【一拍就上】iɐt˥ p'ak˧ tsɐu˨ sœŋ˧ 一見即合意(貶義)

【一拍兩散】iɐt˥ p'ak˧ lœŋ˧ san˧ ❶兩人散伙 ❷兩敗俱傷：烏繩樓馬尾，～歇後語

【一隻蚗】iɐt˥ tsɛk˧ yt˧ 一隻蟬，喻人的倒霉相，凄慘可憐：睇佢好似～嘟｜佢周時～嘟｜畀人鬧到～嘟｜做忙到～嘟‖蚗，集韵屑韵一決切："蟲名，説文蛚蚗，蛁蟟也。一曰蟪蛄，秦謂之蛚蚗。"

【一隻屐】iɐt˥ tsɛk˧ k'ɛk˨ 指不值錢之物，形容垂頭喪氣貌：畀佢鬧到我～嘟｜打到佢～嘟｜追到佢～嘟

【一力扚】iɐt˥ lek˨ tek˥ 形容重：咦，呢個野～嚡‖扚，托，舉。廣韵錫韵都歷切："引也"

【一腳踢】iɐt˥ kœk˧ t'ɛk˧ 一手包辦，一力承擔

【一樂也】iɐt˥ lɔk˨ ia˧ (過日子)安樂，快樂：佢而家～嘞

【一殼眼淚】iɐt˥ hɔk˧ ŋan˧ løy˨ 形容悲傷流淚：一提起過去就～

【一鑊泡】iɐt˥ uɔk˨ p'ou˧ 喻一塌糊塗，一團糟：攪到～‖也説"一鑊粥 iɐt˥ uɔk˨ tsok˥"

【一鑊熟】iɐt˥ uɔk˨ sok˨ ❶喻全都死光，一鍋端：一個炸彈矴落來，全家～嘞 ❷全盤失敗：佢攪到我～

【一仆一碌】iɐt˥ p'ok˥ iɐt˥ lok˥ 連滾帶爬，走路跌跌撞撞：趕到佢～‖碌，廣韵燭韵力玉切："碌趗，兒行"

【一碌薯】iɐt˥ lok˥ sy˨˩ 形容人蠢鈍呆板貌：佢好似～嘟

【一碌杉】iɐt˥ lok˥ ts'am˧ 喻呆板站立、不叫不動的人：佢徛[k'ei˧]喺度好似～嘟‖也説"一碌木 iɐt˥ lok˥ mok˨"

【日頭】iɐt˨ t'ɐu˨˩ 白天(與"夜晚"相對)

【日頭蕩蕩】iɐt˨ t'iɐu˨˩ tɔŋ˧ tɔŋ˧ ❶大白天的，光天化日：～佢都偷野？❷大太陽曬着：～唔好去街咯

【日船】iɐt˨ syn˨˩ 日班輪船(與"夜船"相對)

uɐt

kuɐt

【骨】kuɐt˥ ❶一刻鐘:四點一個～|一點三個～ ❷四分之一,用於重量、長度等:一磅一個～ ‖ 英文 quarter 的音譯

【骨】kuɐt˥ ❶骨頭:魚～|豬～ ❷物體內部的支架:遮～傘骨|扇～|葵～葵葉梗 ❸衣服接縫處:挑～繚衣縫兒|褲～ ❹精於某行業者:生意～|老茶～|師傅～|老差～|乞兒～ ❺關鍵:過得～能過關,達到要求

【骨子】kuɐt˥ tsi˧ 精緻,好看,講究:房間攞得好～|佢食得好～|件衫好～

【骨痺】kuɐt˥ pei˧ ❶肉麻:睇見佢兩個就～ ❷感覺危險、恐怖:睇見個細路仔上樓梯就～嘞|睇見死屍,骨都痺咯 ❸心疼錢:使錢使到我骨都痺 ‖ ①也說"肉酸 iok˨ syn˧"。③也說"骨歡 kuɐt˥ ts'ɛk˧"

【骨梗】kuɐt˥ k'uaŋ˧ 骨骼,身架:佢～好大|～細骨架小|隻鷄～好粗|張牀～大扎實 ‖ 也說"骨架 kuɐt˥ ka˧"

【倔】kuɐt˨ ❶態度生硬:講話太～,唔會婉轉|聲氣～|～聲～氣 ❷瞟:用眼～住佢|使眼尾～下佢用眼角瞟了他一眼

【掘大藕】kuɐt˨ tai˧ ŋɐu˧ 得到大好處

【屈】kuɐt˨ ❶沒有尖兒,禿:鉛筆頭太～,唔好寫|毛筆～咗|掃把用到～咯|～尾鷄|手甲磨到～晒|做到手指都～晒 ❷不鋒利,鈍:刀好～ ‖ 集韵迄韵渠勿切:"博雅短也。一曰無尾"

【屈尾龍】kuɐt˨ mei˧ loŋ˨˩ 喻好鬧事者:呢個野正～來㗎

【屈頭】kuɐt˨ t'ɐu˨ ❶禿的,無尖端的:～掃把用到最後的掃帚頭|～船 ❷不能通行的:～巷|～路

【屈頭路】kuɐt˨ t'ɐu˨ lou˧ ❶死胡同,不通的路 ❷死路:你都走上～咯,重唔回頭 ‖ 也叫"屈㞘路 kuɐt˨ tok˥ lou˧"

【屈頭巷】kuɐt˨ t'ɐu˨ hɔŋ˨˩ 死胡同 ‖ 也叫"屈㞘巷 kuɐt˨ tok˥ hɔŋ˨˩"

【屈擂槌】kuɐt˨ løy˨ ts'øy˨ 禿,比喻措辭不委婉:講話都～嘅!

【屈情】kuɐt˨ ts'eŋ˨ 絕情,無情義:唔好咁～喇

【屈㞘】kuɐt˨ tok˥ ❶禿尾巴的,尾端不尖的:～田螺 ❷不能通行的:～巷死胡同|～路 ❸(說話、做事)拙劣之極:佢真係蠢咯,做埋晒啲～野

uɐt

【屈】uɐt˥ ❶(肢體)扭傷:佢～親腳,走唔起|～親手|～親條腰閃了腰 ❷使彎,彎:～住腳坐會腳痺|～彎佢把它弄彎 ❸繞(道路):～遠咗繞遠了 ❹使受委屈:噉做就～咗佢咯

【屈尾十】uɐt˥ mei˧ sɐp˨ ❶很快就回轉:佢啱去咗街,～就返嘅|我一個～返來睇下佢做乜! ❷很快改變主意:佢一個～又推翻|一個～又唔去嘞

【屈頭鷄】uɐt˥ t'ɐu˨ kɐi˥ 喻歪脖子的人

【屈頭鷄仔】uɐt˥ tʻɐu˩ kɐi˥ tsɐi˦ 孵不出殼的小鷄，未成形即死

【屈窒】uɐt˥ tsɐt˥ （房間、地方）窄小，擁擠，雜亂，憋悶：我個處好～｜地方好～｜間房好～

【𤓓】uɐt˥ 一種烹調法，把肉類塗上醬油略煎，加配料及好湯，慢火燒熟：～鷄｜～冬菇｜～鵪鶉｜蕎葱～鯉魚‖俗字

【愠氣】uɐt˥ hei˧ 受屈，氣不舒，心中憋悶：佢好～㗎｜唔好咁～喇‖愠，集韵物韵紆物切："心所鬱積也"

【愠悶】uɐt˥ mun˨ 心中憋悶：我覺得好～

【煀】uɐt˥ ❶用煙熏：～老鼠｜～蚊 ❷蓄火使出煙：～火｜～煙‖集韵没韵烏没切："煙貌，一曰熱貌"

【核】uɐt˨ ❶果核：柑～｜橙～｜碌柚～｜芒果～｜桃～｜龍眼～｜荔枝～ ❷像果核之物：豬～肉中的核狀物｜肉～｜眼～眼珠

【核突】uɐt˨ tɐt˨ ❶使人惡心的滑溜的東西、糊狀物，如痰、膿等 ❷形容人的醜態，使人厭惡的表現：呢個野乜咁～嘅‖同音字

øt

løt

【繂纙】løt˩ lɔ˩˥ 滑輪：搵個～來，使乜咁辛苦呀？‖ 繂，廣韵術韵吕卹切："繩，船上用"

tsøt

【卒之】tsøt˥ tsi˥ 終於：～搵到佢 ‖ 也說"終之 tsoŋ˥ tsi˥"

【桲】tsøt˥ ❶塞子：樽～瓶塞 ❷塞，堵：～住個樽｜買啲野～住你個嘴 ‖ 廣韵没韵咋没切："字林柱頭枘也。"古全濁入聲今應讀陽入，口語變讀陰入

【桲嘴】tsøt˥ tsøy˧ 堵住嘴：冇野～沒有東西吃，貶義

【𢶍】tsøt˥ ❶用力擦拭，搓洗：～老泥｜～乾淨 ❷揉，摩：唔好～眼呀 ❸用力塗抹：～藥酒｜用藥酒～腳 ‖ 集韵末韵宗括切："拭也"

【蟀】tsøt˥ 蟋蟀，蛐蛐：打～鬥蛐蛐兒｜～草 ‖ 口語音，讀書音 søt˥

【蟀草】tsøt˥ ts‘ou˧ 鬥蟋蟀用的草，用它挑逗，使蟋蟀相鬥

ts‘øt

【出】ts‘øt˥ ❶從裏面到外面（與"入"相對）：～門｜～竇｜～國｜～來｜～去｜～口｜～爐 ❷到（某地）去：～街｜～洋｜～香港｜～省城｜～廣州｜～九龍 ❸用在動詞後表示向外顯露：講～｜睇～｜做～｜聽～｜想～｜攞～ ❹外：行～啲往外些｜喺～便在外面 ❺往外拿：～題目｜～術｜～錢｜～計仔 ❻來到：～場｜～席｜～世 ❼發出，發泄：～芽｜～汗｜～痲｜～痘｜～氣 ❽顯露：～面｜～頭｜～名

【出把戲】ts‘øt˥ pa˧ hei˧ ❶玩戲法，變魔術：佢會～嘅 ❷耍弄手段，出詭計：佢又喺處～嘞 ‖ 也叫"出術 ts‘øt˥ søt˩"

【出痲】ts‘øt˥ ma˩˥ 出痲疹

【出蠱惑】ts‘øt˥ ku˧ uak˩ 耍滑頭，出古怪主意

【出街】ts‘øt˥ kai˥ 出門兒，上街：我～買野

【出世】ts‘øt˥ sɐi˧ 出生：你個仔幾時～㗎？

【出世紙】ts‘øt˥ sɐi˧ tsi˧ ❶出生證明 ❷出廠證，合格證

【出機器】ts‘øt˥ kei˥ hei˧ 想方設法，出計謀：你出啲機器喇｜等佢～喇，我唔理嘞

【出會景】ts‘øt˥ ui˩ keŋ˧ 舊時逢神誕等節日擺出各種景物供人參觀（如佛山秋色），並游行全城 ‖ 也叫"擺會景 pai˧ ui˩ keŋ˧"或"出會"

【出貓仔】ts‘øt˥ mau˥ tsɐi˧ ❶考試時作弊 ❷用計策；暗中行動：等我～佢啲野來食

【出痘】ts‘øt˥ tɐu˩˥ 出天花

【出爐】ts‘øt˥ lou˩ 剛出爐的：～叉燒｜～燒肉

【出老千】ts‘øt˥ lou˧ ts‘in˥ 使用欺騙手

段，耍花招：顧住佢～小心他弄鬼騙人

【出水】ts'øt˥ søy˧（肉類）烹調之前先用清水煮一下，去掉污物：將豬肉出下水先

【出心】ts'øt˥ sɐm˥ ❶拿主意：由佢～，点做就点做怎麼做就怎麼做 ❷立志：佢～考大學嘅喇

【出欄】ts'øt˥ lan˩˧ 家畜長大後拿出去賣：呢隻豬出得欄嘞｜肥到你出得欄喇笑人太胖

【出山】ts'øt˥ san˥ 舊時普通人家出殯，儀式較簡單

【出殯】ts'øt˥ pɐn˧ 舊時將死者送去埋葬的盛大儀式，有錢人家才辦得起

【出身】ts'øt˥ sɐn˥ 自立，出去工作：佢兩個仔都出咗身咯｜你個女～未呀？

【出便】ts'øt˥ pin˩ 外邊兒，外頭（與"入便"相對）

【出面】ts'øt˥ min˩˧ ❶出頭：由佢～來調解 ❷內心感情形於色：佢惱到～他怒形於色

【出年】ts'øt˥ nin˩˧ 明年‖也說"明年 meŋ˩ nin˩˧"

【出門】ts'øt˥ mun˩ ❶出嫁：我個女都未～ ❷離家遠行：我今日～去北京｜～唔好帶咁多行李 ❸不在家：佢出咗門，你搵唔到佢

【出糧】ts'øt˥ lœŋ˩ 發薪水、發工資的舊稱

【出樣】ts'øt˥ iœŋ˩˧ ❶像樣：佢做呢件事，都唔做得乜野～ ❷能勝任：我做得～

【出光】ts'øt˥ kuɔŋ˥ ❶能出頭露面，能見人：呢件野唔出得光嘅怕人知道｜佢家下唔出得光他現在不能見人 ❷較佳的，能出門見人的。專形容服飾：～嘅衣服｜我呢件衫唔出得光嘅嘞｜對鞋出得光嘅

【出籠】ts'øt˥ loŋ˩ ❶放出籠子的：好似～雀噉 ❷剛出籠屜的：～大包‖也說"開籠 hɔi˥ loŋ˩"

【出公數】ts'øt˥ koŋ˥ sou˧ 出在公家的賬上，報銷：使幾多錢出返公數喇？

【出冊】ts'øt˥ ts'ak˧ 釋放出獄的舊稱：阿陳幾時～？‖現在說"放監 fɔŋ˧ kam˥"

【出尺】ts'øt˥ ts'ɛk˧ 奈何，辦法：我就打咗佢，你有乜我～呀你能奈我何？｜佢噉做咗，我地冇佢～嘅喎無奈他何｜佢冇乜～嘅，唔使怕佢｜就算佢惡，都冇乜～嗜

【出息】ts'øt˥ sek˥ ❶長進，發達：有～｜我批你有～嘅喇我認準你會發達的 ❷利潤：你一年幾多～呢？‖②也說"入息 iɐp˩ sek˥"

【齣】ts'øt˥ 量詞。場，用於演戲等：一～戲｜睇～電影

søt

【恤衫】søt˥ sam˥ 襯衫‖恤，英文 shirt 的音譯

【鉞】søt˥ ❶門上的插關兒：鐵～｜木～ ❷插（門），閂（門）：～住門

【術】søt˧ ❶魔術，戲法：出～｜茅山～ ❷妙計：你有乜～喇｜你有冇～啊？｜冇～

iet

iet

[illegible]

[illegible]

ɔt

kɔt

【割】kɔt˧ ❶用刀截斷：將條繩～斷｜～甩切掉｜～頸自刎｜～禾｜～草｜～損手 ❷開刀，動手術：～症

【割價】kɔt˧ ka˧ (賣方稱)減價的舊稱

【割荷包】kɔt˧ hɔ˨ pau˥ 掏別人的錢包 ‖ 也說"打荷包 ta˥ hɔ˨ pau˥"

【割頸】kɔt˧ kɛŋ˥ 自刎 ‖ 也說"鋸頸 kœ˧ kɛŋ˥"

hɔt

【扢】hɔt˧ 刀鈍，臨時蹭幾下，鋼刀：將刀～兩下，～利佢｜生鉎銹刀，唔～(喝)你唔得歇後語 ‖ 集韵代韵户代切："磨也，取也。"訓讀字

【喝】hɔt˧ 吆喝，叫：～生晒請吆喝｜～住佢叫住他｜～一聲｜～人大聲呼人｜～彩

【渴市】hɔt˧ si˧ 貨物暢銷，市面上少貨：呢隻貨而家好～嘞

it

pit

【滭】pit˥ 冒出,擠出:牙膏～出來|～口水|～屎～尿|條竹～芽嘞|我件棉衣爛咗,棉花～咗出來‖廣韵質韵卑吉切:"滭沸,泉出貌"

【滭口水】pit˥ hɐu˧˥ søy˧˥ (嬰兒)噴口水

【𤺥】pit˨ 凹下:～起個嘴緊閉嘴‖廣韵屑韵蒲結切:"戾𤺥,不正"

p'it

【𢭃】p'it˧ 用刀削、砍:～蔗砍收甘蔗|～竹|～咗個蔗枡把蔗芽削去|呢塊肉多啲,～返啲落來‖集韵屑韵匹蔑切:"削也"

【𢭃薄】p'it˧ pɔk˨ 切薄片:將肉～|將魚來～佢

【潎】p'it˧ 濺(雨):～雨|～濕身|～濕衫|啲雨水～入來‖廣韵薛韵芳滅切:"漂潎"

【潎脱】p'it˧ t'yt˧ 乾脆爽快:佢做野好～嘅

【撆】p'it˧ ❶漢字的筆畫;似撆之物:一點一～|二～鬚八字鬚 ❷甩,扔,丢:～開|～甩|～檔|～落|～離 ❸把液體表面浮油或浮物舀起:用鑊鏟～油|用張紙～油

【撆水片】p'it˧ søy˧˥ p'in˧˥ 打水漂兒,用瓦片順着水面打去,可飛出很遠

【撆面】p'it˧ min˨˧˥ ❶做表面功夫;當面説得好聽,轉臉又不承認 ❷占别人的成果:做埋晒啲～嘅野

【撆檔】p'it˧ tɔŋ˧ ❶收攤:喂,～咯,夠鐘咯到時間啦 ❷分手,散伙:佢兩公婆～嘞‖②又説"拆檔 ts'ak˧ tɔŋ˧"或"散檔 san˧ tɔŋ˧"

mit

【搣】mit˥ ❶捏,擰:～一下大髀|～佢面珠墩捏他的臉蛋兒 ❷掰,剝:～柑皮|～開兩邊掰成兩半 ❸撕,扯:～爛張紙|～碎個餅‖俗借字

【滅火喉】mit˨ fɔ˧˥ hɐu˨ 消防水龍‖也叫"水龍 søy˧˥ loŋ˨"或"帆布喉 fan˨ pou˧ hɐu˨"

【篾】mit˨ 竹篾:～青|一條～|～籮

【篾青】mit˨ ts'ɛŋ˥ 青竹篾,竹子的最外層做的篾:買條～返來綁下野

【篾纜】mit˨ lan˧˥ 竹篾絞成的船纜:大纜就要係～嘞

fit

【搣】fit˥ 用軟而細的東西抽打:用鞭～人|竹仔～人|使藤條～下佢‖集韵職韵忽域切:"裂聲。"本應讀 fek˥,這裏是變讀音

tit

【跌】tit˧ ❶摔倒,跌跤;摔(東西):～倒|～親手|隻貓～死咗|～爛碗|～斷|～穿頭 ❷丢失:我～咗枝鋼筆|～失咗本書 ❸掉(下):件衫～咗落街

【跌價】tit˧ kɐ˧ 降價(與"起價"相對)

【跌眼鏡】tit˧ ŋan˧ kɛŋ˨˩ 看走了眼，分不清好壞

t'it

【鐵馬】t'it˧ ma˧ 鐵欄杆

【鐵沙梨】t'it˧ sa˥ lei˨˩ 比喻極吝嗇的人。歇後語，下句是"咬唔入"

【鐵蔗】t'it˧ tsɛ˧ 舊時指紫皮甘蔗，現在叫黑蔗

【鐵枝】t'it˧ tsi˥ 鐵條：粗～鐵棍

【鐵甌】t'it˧ ɐu˥ 搪瓷碗

【鐵嘴鷄】t'it˧ tsøy˧˥ kɐi˥ 喻嘴硬、嘴上不認輸的人

【鐵飯碗】t'it˧ fan˨ un˧˥ 舊時喻穩固的職位，解放後喻任公職者

【鐵綫】t'it˧ sin˨˩ 鐵絲，鉛絲

【鐵鉎】t'it˧ sɛŋ˧ 鐵銹的舊稱 ‖ 鉎，集韵庚韵師庚切："鐵衣也。"又桑經切。古平聲，今變讀去聲

【鐵筆】t'it˧ pɐt˥ 粗鐵棍，一端扁，撬物用，短的當鐵釺用 ‖ 也叫"撬杠 kiu˨ kɔŋ˧"

lit

【緲】lit˧ ❶結：打一個～｜死～｜生～活結｜解開個～ ❷節：竹～｜蔗～｜藕～｜柴～｜手指～｜脚趾～｜條木上便有個～，唔刨得 ❸比喻難題：我心都打咗個～喺處，想唔通｜破柴～解決難題，治疑難病症 ‖ 集韵屑韵力結切："綅謂之緲。"玉篇："綅，組也"

【裂】lit˨ ❶分裂：條木～開咗 ❷陶瓷、木器的裂紋：隻盆有條～｜茶壺有條～

tsit

【濺】tsit˥ ❶濺出：唔好～啲水出來｜唔好～污糟件衫 ❷水槍，噴水器：水～｜殺蟲～噴霧器 ❸擠出（液體、稀軟之物）：～牙膏｜～水疺水泡｜～膿｜～暗瘡擠粉刺 ‖ 廣韵屑韵子結切："水濺"

【擳】tsit˥ 胳肢：～你一下｜我怕～ ‖ 借字

【折墮】tsit˧ tɔ˨ ❶受苦，遭不幸：佢咁壞，呢趟抵佢～嘞 ❷人格墮落：佢做咗咁醜嘅事，真係～ ❸造孽：咪咁～喇｜真係～

【節瓜】tsit˧ kua˥ 常見的一種瓜，綠皮有毛，做菜用：七星仔～一種著名蔬菜

【節核】tsit˧(或 tsyt˧) uɐt˨˩ ❶小核的：～荔枝｜糯米糍荔枝係～嘅 ❷（小孩）有心計：呢個細路好～嘅

【截】tsit˨ 攔截：～住佢，唔畀佢走｜～架的士返屋企攔一輛出租車回家｜～車

【截徑】tsit˨ kaŋ˧ ❶土匪搶劫 ❷硬要去別人剛買的東西 ‖ ①也叫"打脚骨 ta˧˥ kœk˧ kuɐt˥"。徑，白讀音

ts'it

【切粉】ts'it˧ fɐn˧˥ 一種乾的米粉條，粗而長，泡開可炒或煮食 ‖ 也叫"龍門粉 loŋ˨ mun˨ fɐn˧˥"

【切奶】ts'it˧ nai˧ 給小兒斷奶 ‖ 也說"斷奶 t'yn˧ nai˧"

【切菜】ts'it˧ ts'ɔi˧ 腌蘿蔔絲，多與臘肉、韭菜一同炒吃

【切雙飛】ts'it˧ sœŋ˥ fei˥ （把肉、菜等）切成相連的兩片：釀茄瓜時就要～嘞 ‖ 也說"起雙飛 hei˧˥ sœŋ˥ fei˥"

sit

【折】sit˨ 吃虧,虧本:我今日～晒我今天吃大虧了|～晒本全賠了|～大本賠老本兒|～眼前虧‖廣韻薛韻常列切:"斷而猶連也,說文斷也"

【折大藕】sit˨ tai˨ ŋɐu˧ 吃虧,賠本:呢勻我折咗大藕咯我這回賠了本兒了

【折底】sit˨ tɐi˧˥ 吃虧:唔食就～咯不吃白不吃‖也說"折虧 sit˨ k'uɐi˩˧"

【折水】sit˨ søy˧˥ 貨幣貶值‖也說"縮水 sok˥ søy˧˥"

【折本】sit˨ pun˧˥ 賠本錢:～貨‖也說"虧本 k'uɐi˩˧ pun˧˥"

【勩】sit˨ 器物用久而磨損:石磨嘅牙磨～咗|行～咗個鞋底|個螺絲磨～咗|～咗個鞋踭|搖槳棍用得耐會磨～‖集韻至韻神至切:"爾雅勞也。"古去聲,今口語讀入聲

kit

【結】kit˧ ❶繩結:羊蹄～|雙套～|掅[ts'eŋ˧]人～救人時用的繩結|打～|平～接續繩用的結 ❷(紡織品)緻密:呢塊布好～‖②也說"密淨 mɐt˨ tsɛŋ˨"或"密實 mɐt˨ sɐt˨"

【結子石榴】kit˧ tsi˧˥ sɛk˨ lɐu˨ʳ 特指北方石榴,專吃其種子

【結紐】kit˧ nɐu˧˥ ❶製作中式衣服的布紐扣 ❷中式衣服的布做的紐:件衫係～嘅定係擇[pak˥]紐啊這衣服用布紐還是子母扣啊?

【結皺】kit˧ tsiu˥ (傷口)結痂‖也說"起皺 hei˧˥ tsiu˥"。皺,廣韻宵韻止遙切:"皮上腹膜"

【結靨】kit˧ tsiu˥ (傷口)結痂‖靨,集韻琰韻於琰切:"瘍痂也"

【結緣】kit˧ yn˨ 新娘過門後,第一次請全家吃西瓜叫"結緣"

【結實】kit˧ sɐt˨ ❶(布類)緻密牢固 ❷(物件)牢固:屋起得～|張枱好～ ❸(人)健壯:佢生得～|身體～

【傑】kit˨ ❶(流體)稠(與"稀"相對):呢碗杏仁茶好～|啲粥唔好煲咁～,稀啲好食呀 ❷糟糕,倒霉:呢鑊夠～嘞這回可倒霉透了|單野好～這事可麻煩了‖同音字

【傑野】kit˨ iɛ˧ 稠的東西,指利害的做法:整煲～佢嚐[t'an˧]下給他點利害嘗嘗

【傑吨吨】kit˨ t'ɐn˨ t'ɐn˨ 形容(粥、糊)稠厚:啲粥～|糊仔～

【傑□□】kit˨ tɐt˥ tɐt˥ (液體)稠糊糊‖也說"傑□□ kit˨ t'ɛt˨ t'ɛt˨"

k'it

【揭盅】k'it˧ tsoŋ˥ ❶番攤"開寶" ❷揭曉,放榜,事情公開:就來～嘞快揭曉了 ❸揭鍋

hit

【歇】hit˧ ❶歇息:～一～至做喇|～一陣|～下腳 ❷停止:～手|～口|～聲

【歇口】hit˧ hɐu˧˥ ❶停止說話:講講下佢～唔講嘞|你歇下口再講喇 ❷停止吃東西:佢唔～噉食|食到唔～

【歇聲】hit˧ sɛŋ˩˧ (話)落音:講緊你,未～你就到嘞

it

【[米壹]】it˧(或 ɛt˧) 糯米粉做的扁形甜餡

餃子，墊以樹葉蒸熟‖集的屑韵一結切：“米餌”

【熱火棒】it˨ fɔ˥ p'aŋ˧ 熱的燒火棍，比喻永遠認爲自己有理的人。歇後語，下句“唔掉得返轉頭”。熱火棒不能掉過來拿，因爲燙手。轉義爲凡是他批評别人的，不能拿來説他自己，自己永遠有理

【熱痱】it˨ fɐi˧˥ 痱子：出～｜生～｜灑～搽痱子

【熱氣】it˨ hei˧ ❶身體有内熱，上火：我呢幾日好～｜～最好飲啲涼茶 ❷(事情)棘手，有危險性：呢件野唔好做，好～喎

【熱氣飯】it˨ hei˧ fan˨ 比喻棘手的事，難做的危險的工作：喂，呢碗～唔好食嚼

【熱頭】it˨ t'ɐu˨˩ 太陽：出～｜～落山咯

【熱天】it˨ t'in˥ 夏天‖也説“夏天 ha˨ t'in˥”

【熱腥】it˨ sɛŋ˧ 烈日中忽然下雨而產生的氣味‖腥，本平聲，此處變讀去聲

【熱辣辣】it˨ lat˨ lat˨ 滾燙，熱騰騰

ut

put

【鉢頭】put˧ t'ɐu˩ 小瓦盆,蒸飯菜用:瓷器唔同爛～砍即好鞋不踩臭狗屎。熟語‖也叫"瓦鉢 ŋa˧ put˧"

【撥】put˩ ❶撥動:個鐘停咗,將佢～一下|～開|～勻|校鐘就要～針|將碗裏便嘅飯～乾淨 ❷分出一部分發給、調配:～款|～糧

p'ut

【撥】p'ut˧ ❶搧(扇子):～扇|～火|～猛個火|～蚊|～下涼|～着個風爐|～咗啲塵去 ❷煽動:～到报[hɐŋ˩]極力煽動|～起佢

【撥馬尾】p'ut˧ ma˧ mei˧ ❶挑撥者 ❷挑撥,慫恿:呢個人專～嘅,唔好聽佢

【撥大葵扇】p'ut˧ tai˩ k'uɐi˩ sin˧ 做媒人。源於粵劇中的媒人總是拿着一把大葵扇

【撥起】p'ut˧ hei˥ 煽動,挑撥‖也說"助起 tsɔ˩ hei˥"

mut

【抹】mut˧ 擦拭:～枱|～身|～乾淨|～手巾|～面巾|～腳布|～下塊面‖也說"擸 mat˧"

【抹額】mut˧ ŋak˩ 老太婆圍在額頭上的布製的箍,有的鑲有玉石

fut

【闊□□】fut˧ lɛ˩ fɛ˩ (衣服)寬鬆、肥大貌

【闊大】fut˧ tai˩ 寬闊,寬大:件衫好～|間房好～|個海好～,灣得好多船

【闊離喇】fut˧ lei˩ la˩ 肥大,寬闊(貶義):件衫～唔好睇,着起來唔舒服|對鞋～|間房～冇乜野擺,冇乜好啊

【闊手段】fut˧ sɐu˥ tyn˧ (花錢)闊氣:佢使錢好～㗎

【闊口扒】fut˧ hɐu˥ p'a˩ʳ 指嘴大者‖也叫"大口扒 tai˩ hɐu˥ p'a˩ʳ"

【闊口扒扒】fut˧ hɐu˥ p'a˩ p'a˩ (器物)口大貌‖也說"大口扒扒 tai˩ hɐu˥ p'a˩ p'a˩"

【闊佬】fut˧ lou˥ ❶財主,有錢人:～懶理|猛人～有勢者,有錢者 ❷闊氣

【闊佬懶理】fut˧ lou˥ lan˧ lei˧ 事不關己,高高掛起

【闊朗淌】fut˧ lɔŋ˧ t'ɔŋ˧ 過寬,(衣服)過於肥大

【闊封】fut˧ foŋ˥ (布類)寬面:你買布要買～嘅

【闊落】fut˧ lɔk˩ (地方)寬敞:搵間～啲嘅房先至好|天井好～

k'ut

【括】k'ut˧ 攏,箍:用篾箍～住佢|用括弧～住佢

yt

tyt

【凸】tyt˥ ❶隆起之物，突出之物：沙煲～｜好似一個～噉樣 ❷突出，伸出：個箱冚唔密，啲衫～咗出來｜鷄籠疏，鷄頭～咗出來｜喂鷄時，～出來食 ❸噘(嘴)：～長個嘴，掛得起油瓶｜嘴～到掛得個油樽 ❹吻：～下佢面珠臉 ‖ 廣韵屑韵徒結切："高起。"古山攝四等開口，今應讀 it 韵，此處變讀 yt 韵

t'yt

【脱】t'yt˧ ❶解除，除下：～衫｜～鞋｜～帽｜～牙｜～清光 ❷輩分：呢一～人｜老一～｜嫩一～小一輩 ❸量詞。套，用於衣服：帶兩～衫褲

【脱市】t'yt˧ si˧ 貨物脱銷，缺貨 ‖ 也説"斷市 t'yn˧ si˧"、"絶市 tsyt˩ si˧"或"斷檔 t'yn˧ tɔŋ˧"

【脱手離佗】t'yt˧ sɐu˧˥ lei˩ t'ɔ˩ 指小孩能走路了，不用抱或背

【脱服】t'yt˧ fok˩ 脱孝(與"上服"相對) ‖ 也説"除服 ts'øy˩ fok˩"或"脱孝 t'yt˧ hau˧"

lyt

【捋】lyt˧ 用手握住條狀物向一端移動：～樹葉｜～埋佢，再睇多一件衫｜～奶｜～起衫袖｜～手～臂｜～鬚

【捋奶】lyt˧ nai˧ 用手擠牛奶 ‖ 也説"揸牛奶 tsa˥ ŋɐu˩ nai˧"

【捋掂】lyt˧ tim˩ 使服帖，理順：將啲麻繩～佢

tsyt

【啜】tsyt˧ ❶吻，親：～面珠親臉蛋兒 ❷吸，嘬：～一啖奶｜～橙｜～咗一啖煙｜～鷄蛋半生半熟的溏心蛋｜用膏藥來～膿

【啜嘴】tsyt˧ tsøy˧˥ 親嘴：抱住細路哥來～

ts'yt

【撮】ts'yt˧ ❶用繩穿起(有小孔的東西)：將啲珠來～起佢｜將啲紐～起來｜將散咗嘅算盤子～埋佢 ❷把布類抽縮、聚攏：個布簾太過闊，將佢～埋啲

syt

【雪】syt˧ ❶雪花：落～｜冰～｜魚眼～小顆粒的雪 ❷冰：～糕｜～櫃冰箱｜～藏冰鎮 ❸用冰凍：將啲肉～住佢｜～手～腳｜～死植物被霜凍死 ❹冰凍的：～肉｜～蛋｜～鷄

【雪耳】syt˧ i˧ 銀耳，白木耳

【雪珠】syt˧ tsy˥ 雹子：落～ ‖ 也説"雹 pok˩"

【雪褸】syt˧ lɐu˥ 帶帽子的大衣，北京叫"棉猴兒"、"皮猴兒"

【雪帽】syt˧ mou˩˧ 舊時老人用的暖帽，後面很長，披到肩上 ‖ 也叫"風帽 foŋ˥ mou˩˧"

【雪糕】syt˧ kou˥ 冰淇淋：椰子～｜～磚

冰磚

【雪條】syt˧ t'iu˩˞ 冰棍兒

【雪水】syt˧ søy˥ ❶冰水 ❷冷雨，冷天下的雨：今朝落～

【雪占】syt˧ tsim˥ 本地產的一種大米，正名叫"金風雪"

【雪茸】syt˧ ioŋ˩ 冰花，刨冰。冷食之一：～機製刨冰的機器

【雪屐】syt˧ k'ɛk˩ 四輪冰鞋，旱冰鞋：踩～滑旱冰

【說話】syt˧ ua˩ 話語：有好多～講｜講～｜乜～吖哪兒的話｜～偪話很偪，不留情面

【說話多過米】syt˧ ua˩ tɔ˥ kuɔ˧ mɐi˧ 形容話多

kyt

【橛】kyt˩ 量詞。截兒，段兒：上半～｜下半～｜一條蔗斬開兩～｜一～木頭｜一～杉｜一～蕉｜一～蔗

hyt

【血瘼】hyt˧ mɐk˩˞ 臉上長的黑紅色的突出的痣：有～係好野來喎有此痣的人是貴相

【血色】hyt˧ sek˥ 人的氣色：佢個面好～，又紅又白

yt

【抈】yt˥ 扭，屈，崴：～親手扭傷了手‖參看 iøt˥

【月】yt˩ ❶計時單位，一年分爲十二個月：～頭｜～尾｜～中｜～大｜～小 ❷月亮：～圓｜～缺｜～蝕 ❸每月的：～刊｜～票 ❹形狀如月亮的：～餅｜～門

【月】yt˩˞ ❶月亮：賞～｜蛾眉～ ❷一個月(時間)：包～｜坐～坐月子 ❸月餅的簡稱(不能單用)：素～｜肉～｜蓮茸肉～｜五仁～｜雙黃蓮茸～

【月字邊】yt˩ tsi˩ pin˥ 漢字偏旁，月字旁

【月桂】yt˩ kuɐi˧ 桂花‖也叫"桂花 kuɐi˧ fa˥"

【月份牌】yt˩ fɐn˩ p'ai˩ 日曆‖也叫"日曆 iɐt˩ lek˩"

【月門】yt˩ mun˩ 月亮門，圓形的門

【月光】yt˩ kuɔŋ˥ ❶月：今晚個～好圓呀 ❷月亮的光：今晚好好～呀

【月月紅】yt˩ yt˩ hoŋ˩ 月季花‖也叫"月季花 yt˩ kuɐi˧ fa˥"

ak

pak

【擘】pak˥ 象聲詞。叭:～一聲拗斷咗嘎巴一聲掰斷了|～着燈開電燈‖集韵陌韵博陌切:“擘聲”

【擘紐】pak˥ nɐu˦ 子母扣,揿扣‖舊時叫“喼紐 kip˥ nɐu˦”

【擘手指䈎】pak˥ sɐu˦ tsi˦ lit˧ 扳動手指節使發出聲響

【百囉】pak˧ lɔ˥ 小孩生下百天:佢個仔都未夠～|做～,請食飯

【百厭】pak˧ im˧ (小孩)淘氣,頑皮:～仔|～精

【百年歸老】pak˧ nin˨ kuɐi˦ lou˧ 老人去世,百年之後

【百靈】pak˧ leŋ˨˩ ●鳥名 ●喻聰明、樣樣精通的人:呢個～來㗎

【百中無一】pak˧ tsoŋ˦ mou˨ iɐt˥ 比百裏挑一更甚

【百宗經】pak˧ tsoŋ˦ keŋ˥ 包羅萬象的經典:我嘅做都會錯咩? 錯在～喇自己並無過錯

【百衆】pak˧ tsoŋ˧ 大庭廣衆,衆目睽睽:你話唔係你做嘅,～眼頭都睇住嘅喇

【百合匙】pak˧ hɐp˨ si˨ 萬能鑰匙

【百密一疏】pak˧ mɐt˨ iɐt˥ sɔ˦ 嚴密防範,終有漏洞

【百足】pak˧ tsok˥ 蜈蚣:～咁多爪指門路多,到處走動

【伯】pak˧ ●伯父的簡稱:大～|二～ ●老年男人的尊稱:陳～|李～|張～‖①也叫“伯父 pak˧ fu˨”

【伯爺】pak˧ iɛ˨˩ 部分人背後稱父親:我個～做工嘅

【伯爺婆】pak˧ iɛ˨˩ p‘ɔ˨˩ ●老太婆,老大娘 ●一部分人背稱母親:我個～在生嘅時候…‖①也叫“老大婆 lou˧ tai˨˩ p‘ɔ˨˩”

【伯爺公】pak˧ iɛ˨˩ koŋ˥ 老大爺,老頭兒‖也叫“老大公 lou˧ tai˨˩ koŋ˦”

【伯婆】pak˧ p‘ɔ˨ 祖父之兄之妻,外祖父之兄之妻(面稱、背稱均可)

【伯父】pak˧ fu˧˩ 老頭兒(背稱、面稱均可)

【伯父】pak˧ fu˨ 父之兄(面稱、背稱均可):大～|二～‖背後也叫“阿伯 a˧ pak˧”

【伯母】pak˧ mou˧ ●老太太、大娘的泛稱 ●當面叫朋友的母親

【伯娘】pak˧ nœŋ˨ 伯母(面稱、背稱均可)

【伯公】pak˧ koŋ˦ 祖父之兄,外祖父之兄(面稱、背稱均可)

【白蚱】pak˨ tsa˨˩ 水母,海蜇‖蚱,廣韵禡韵除駕切:“水母也”

【白瓜】pak˨ kua˥ 一種瓜,形如長茄子,色淡綠,可生吃、炒吃或腌酸瓜。北方叫“老腌瓜”,可腌成醬瓜

【白話】pak˨ ua˨˩ ●口語(與“文言”相對) ●特指廣州話:講～,唔講客話

【白蔗】pak˨ tsɛ˧ 皮色青綠的甘蔗,甜

脆質佳‖也叫"青皮蔗 ts'ɛŋ˥˧ p'ei˨ tsɛ˧"、"脆皮蔗 ts'øy˧ p'ei˨ tsɛ˧"或"肉蔗 iok˨ tsɛ˧"

【白快】pak˨ fai˧ 專指生小孩生得乾淨利落：佢生仔生得～

【白□□】pak˨ lai˨ sai˨ ❶(膚色)蒼白，慘白 ❷(菜肴)味淡，缺少調料：啲菜煮到～，白油都唔落啲多連醬油都不放一點兒

【白契】pak˨ k'ɐi˧ 未經官府蓋印的契約，無效的契約(與"紅契"相對)‖也叫"紗紙契 sa˥˧ tsi˧˥ k'ɐi˧"

【白鼻哥】pak˨ pei˨ kɔ˥˧ ❶戲裏的小丑，白粉塗鼻的三花臉 ❷花花公子，輕薄之人：搽～做下流事 ❸指考試落第、榜上無名者

【白地】pak˨ tei˨ 空地，無建築物、無農作物等

【白豆角】pak˨ tɐu˨ kɔk˧˥ 白豇豆角‖俗稱"珠仔豆 tsy˥˧ tsɐi˧˥ tɐu˨˥"

【白豆】pak˨ tɐu˨˥ 大豆，北京叫"黄豆"

【白頭單】pak˨ t'ɐu˨ tan˥ 空頭支票

【白頭帖】pak˨ t'ɐu˨ t'ip˧ 不署名的小字報，揭露人家隱私的‖也叫"抄白 ts'au˥˧ pak˧"或"白帖 pak˨ t'ip˧˥"

【白酒】pak˨ tsɐu˧˥ ❶燒酒 ❷無菜肴下酒，對客人謙虛之辭：請你來我處飲杯～‖①也叫"燒酒 siu˥˧ tsɐu˧˥"

【白口白蝵讒】pak˨ hɐu˧˥ pak˨ lam˨ ts'am˨ 言語中傷人，無中生有，亂說：唔好～咁講人喇

【白油】pak˨ iɐu˨˥ 淺色醬油，多指"生抽"

【白欖】pak˨ lam˧˥ ❶生橄欖，青果 ❷曲藝的一種：數～類似急口令、順口溜

【白斬鷄】pak˨ tsam˧˥ kɐi˥ 白切鷄，最常見而簡單的鷄肴做法，把整鷄煮或蒸熟切好，再加調料‖也叫"白切鷄 pak˨ ts'it˧ kɐi˥"

【白滾水】pak˨ kuɐn˧˥ søy˧˥ 白開水

【白板仔】pak˨ pan˧˥ tsɐi˧˥ 漂亮的小伙子，小白臉兒

【白飯魚】pak˨ fan˨ y˨˥ 鮮的銀魚

【白生生】pak˨ saŋ˥˧ saŋ˥˧ ❶無緣無故，平白無故：我都唔識佢，佢～來搵我去做|呢件事我都唔知，佢～話我講嘅 ❷全無瓜葛，非親非故

【白餅】pak˨ pɛŋ˧˥ 炒米餅的一種，味較佳，沙灣產的最有名

【白撞】pak˨ tsɔŋ˨ 撞騙者，入人家屋內偷盜者，詐言找錯人家，如無人則拿走錢物

【白撞雨】pak˨ tsɔŋ˨ y˧ 短時的驟雨，晴天時忽然下的陣雨，雨點大而疏

【白濛濛】pak˨ moŋ˥˧ moŋ˥˧ 一片白，粉白：個天～|篩粉篩到四圍都～

【白通帽】pak˨ t'oŋ˥˧ mou˨˥ 舊時的一種上白粉的硬殼帽，高級的用水松木製作‖簡稱"通帽"

【白鴿】pak˨ kɐp˧˥ 鴿子：放～|～蛋|～籠

【白鴿眼】pak˨ kɐp˧ ŋan˨ 喻勢利眼，指只看見有錢人，看不起窮人的人。因鴿子的眼睛向上看，故名

【白日流流】pak˨ iɐt˨ lɐu˨ lɐu˨ 白天，光天化日之下：～佢都會偷野

【白雪雪】pak˨ syt˥ syt˥ 白淨淨的，非常潔白

【白蝕】pak˨ sek˨ 白斑病，白癜風：呢個人係～啊‖也叫"白面風 pak˨ min˨

foŋ˥"

【白翼】pak˨ iek˨ ❶米蟲變的飛蛾 ❷有翼的蟻，風雨欲來時滿天飛

【白擢】pak˨ fɔk˧ 浮誇，囂張；揚揚自得，好炫耀自己：佢好～｜沙塵兼～不可一世‖擢，廣韵鐸韵虚郭切："擢，盤手戲。"集韵："手反覆也"

【白擢友】pak˨ fɔk˧ iɐu˧˥ 好吹噓自己、傲慢的家伙

p'ak

【拍】p'ak˧ ❶拍打：～手｜～心口｜～蚊｜～門 ❷撵，趕：～扯佢撵走他 ❸拍攝（電影）：～片

【拍烏蠅】p'ak˧ u˥ ieŋ˩˥ 打蒼蠅，轉義爲生意清淡或無事可做：～咁靜｜得閑到～

【拍手無塵】p'ak˧ sɐu˧ mou˩ ts'ɐn˩ 形容窮極，身無長物

【拍心口】p'ak˧ sɐm˥ hɐu˧ 拍胸脯，表示擔保無問題

【拍成】p'ak˧ seŋ˩ 用口頭幫忙成全其事：你幫我～呢件親事喇

【泊】p'ak˧ （車、船）停靠：～車｜～船｜隻船～碼頭｜艇仔～岸啲‖英文 park 的音譯。集韵陌韵匹陌切，音合義不合，故爲借音

【趙】p'ak˧ ❶並排，併攏：兩隻船～拖｜我同你～埋行｜兩個人～住坐｜兩個人～行 ❷合作，合伙：你同边個～檔？｜～手伙計 ❸比較，對比：呢兩張紙，你～下佢，睇边張白啲‖集韵陌韵匹陌切："逼也。"逼，集韵："爾雅迫也。"迫，集韵："説文近也"

【趙拖】p'ak˧ t'ɔ˧ 男女二人並行，轉義爲談戀愛。來源於兩船並排航行，如小火輪拖帶一隻木船：～行街

【趙手】p'ak˧ sɐu˧ 合伙，合作，協力幹：～伙計｜～好戲｜上下有～，内外有照應

【趙手伙計】p'ak˧ sɐu˧ fɔ˧ kei˧ 親密合作的人‖也説"趙檔伙計 p'ak˧ tɔŋ˧ fɔ˧ kei˧"

【趙檔】p'ak˧ tɔŋ˧ ❶協作，合作：我同佢～｜趙硬檔大力協助｜趙下檔喇協助一下吧 ❷合作得很好，很默契：佢兩個好～嚅 ❸伙伴：你真係好～

【趙得住】p'ak˧ tɐk˥ tsy˨ 比得上，不分上下：佢兩個都～嘅喇

mak

【嚒】mak˥ ❶牌子，商標：～頭｜雜～｜雙妹～ ❷相貌：豬～罵豬的，豬相。罵人話｜牛～罵人話 ❸記號 ❹盯着：佢畀人～住‖英文 mark 的音譯俗字

【嚒頭】mak˥ t'ɐu˩ ❶商標，牌子：乜野～嚟？ ❷相貌：睇下佢個～，有乜野發達呀？｜睇你個～似乜樣啊？

【擘】mak˧ ❶張開：～大個口｜～開口｜～大眼｜～開腳 ❷扯，撕：將餅～開兩邊｜～爛張紙｜將塊布～開

【擘大個口得個窿】mak˧ tai˨ kɔ˧ hɐu˧ tɐk˥ kɔ˧ loŋ˥ 熟語。啞口無言，回答不出

【擘大眼瀨尿】mak˧ tai˨ ŋan˨ lai˨ niu˨ 熟語。明知不好的事，迫不得已去做

【擘梯】mak˧ t'ɐi˥ 兩邊岔開的梯子，用時不需靠牆‖也叫"人字梯 iɐn˩ tsi˨ t'ɐi˥"

【擘開眼屎】mak˧ hɔi˥ ŋan˩ si˦ 剛醒來，才睜開眼：一早～就喊早上睜開眼就哭

【擘口仔】mak˧ hɐu˦ tsɐi˦ 舊時指靠說唱爲生者

【擘面】mak˧ min˩˧ 撕破面子，拆台：我畀佢擘晒面他全然不給我面子｜我去擘佢個面至得！

【麥豆】mak˩ tɐu˩˧ 形同荷蘭豆的一種豆角，只能剝食其仁，豆子的皮較韌，也得剝去

【麥粉】mak˩ fɐn˦ 舊時指麥片

【麥糠】mak˩ hɔŋ˥ 麥皮，麥麩子

【趏趯】mak˩ lɛk˩ 麻利，爽快：呢個女人好～㗎 ‖ 趏，廣韵陌韵莫白切："趏越。"趯，廣韵錫韵郎擊切："趯趚，行貌。"《康熙字典》："速行貌"

fak

【劃】fak˧ 策劃，周轉：～唔轉周轉不開｜～浣 ‖ 廣韵麥韵呼麥切："劃，作事"

【劃浣】fak˧ uɔ˧ (把事情)搞壞，使不成功。北京說"攪黃了" ‖ 浣，廣韵過韵烏臥切："泥著物也，亦作污。"古清音去聲本應讀陰去，今口語變讀陽上

【劃唔轉】fak˧ m˩ tsyn˧ 資金周轉不開：銀根～就瓓斗嘅嘞資金周轉不開就倒閉了

【劃汪】fak˧ uaŋ˥ 把好事搞砸了 ‖ 汪，集韵耕韵烏宏切："水貌"

【䂓】fak˧ ❶抽打，鞭打：～你一餐｜用竹仔～佢｜～佢兩鞭｜～塵｜～佢一身抽他一通 ❷(用筷子)打：～蛋｜～匀佢｜～爛佢 ❸打稻脫粒：～禾｜～禾棍｜～禾桶 ‖ 廣韵麥韵呼麥切："鞭聲"

【䂓禾棍】fak˧ uɔ˩ kuɐn˧ 打稻棒，即連枷 ‖ 也叫"打禾棒 ta˦ uɔ˩ p'aŋ˧"

【䂓禾桶】fak˧ uɔ˩ t'oŋ˦ 打稻桶，人工脫粒用的 ‖ 也叫"䂓桶"

【䂓水袖】fak˧ søy˦ tsɐu˩ (舊劇演員)揮動袖子

【䂓水蛋】fak˧ søy˦ tan˩˧ 加水蒸的鷄蛋羹

【䂓塵】fak˧ ts'ɐn˩ (用鷄毛帚)等揮去塵土

tsak

【笮】tsak˧ ❶壓，砸：大石～死蟹熟語｜用石～住佢｜～爛咗個箱｜～實晒壓得緊緊的｜～親腳砸腳了｜畀鬼～夢魘 ❷鎮壓物：銅紙～銅質鎮紙 ‖ 集韵陌韵側格切："說文迫也"

【笮年】tsak˧ nin˩ 壓歲。舊俗，過年時買生菜、芹菜等放在米缸上，又將果品、肉類、鯪魚、煎餡、油角等放在米缸中，叫"笮年"，過年後才食用

【笮冬】tsak˧ toŋ˥ 冬至節必定買鯪魚做菜，取"有零餘"之義，這叫"笮冬"。另一說，買鯪魚腌上，用大石壓住

【擇】tsak˩ 選擇好的，挑揀：～芽菜｜～荷蘭豆｜～新婦｜～女婿｜～日｜揀飲～食挑吃挑喝

【擇使】tsak˩ sɐi˦ ❶質差，不好用：呢枝筆咁～㗎｜佢真係～嘞｜呢啲銀～嘅，畀返你 ❷棘手，不好辦：呢件事噉做法好～嘅

【擇使銀】tsak˩ sɐi˦ ŋɐn˩˧ 含銀量低的銀元

【擇日】tsak˩ iɐt˩˧ 挑選吉日：鬧人唔使～熟語。指要罵人

ts‘ak

【拆】ts‘ak˧ ❶開放,把合在一起的東西打開:~信|~開包裹|~洗機器 ❷拆毀:~屋|~牆|~衫|◇~臺使人倒臺 ❸分析及解說:~字|~簽解說求來的簽 ❹揭露,揭開(陰謀、隱私):~穿佢

【拆簽】ts‘ak˧ ts‘im˥ 求簽後,請人解說簽中含意‖也說“解簽 kai˧ ts‘im˥”

【拆棚做過】ts‘ak˧ p‘aŋ˩ tsou˩ kuɔ˧ 重新開始,從頭做起

【拆檔】ts‘ak˧ tɔŋ˧ ❶(合股生意)散伙 ❷離婚,兩人分手‖也說“散檔 san˧ tɔŋ˧”

【坼】ts‘ak˧ ❶裂開縫:摜~摔裂|打~鑼嗽聲破鑼嗓子|條竹~咗 ❷(聲音)嘶啞:把聲~晒聲音全啞了

【賊阿爸】ts‘ak˩ a˧ pa˥ 向盜賊集團敲竹杠的人

【賊毛】ts‘ak˩ mou˩˥ 小毛賊,舊時指受賊頭管束的小偷小摸者

【賊公】ts‘ak˩ koŋ˥ 强盜:~計,狀元才指有計謀、有頭腦的賊

sak

【索】sak˧ 勒索,强要人家請客:~錢|~飲~食|~佢飲茶|開天~價漫天要價‖廣韵麥韵山責切:“求也,取也”

【□】sak˧ 量詞。❶(瓜果)一部分:將佢切開兩~,畀一~我|一大~|切一~西瓜 ❷四分之一:切一~橙畀我 ❸塊:咬落一~餅 ❹瓣:一~柑

kak

【胳肋底】kak˧ lak˩˥ tɐi˧ 腋下,腋窩:~毛

【格】kak˧ ❶抵擋:用手~住佢|用條棍~開 ❷格子:~仔布 ❸一定的標準或樣式:規~|合~|~式 ❹品格,風度:賤~|衰~|風~

【格價】kak˧ ka˧ 探問行情,打聽價格,互相比較:我想買頂帽,要格下價至買|你想賣個金鏈,去格下價喇‖也說“打價 ta˧ ka˧”

【格仔】kak˧ tsɐi˧ 格子:~簿格子本兒|~布|我要有~嘅紙

【格眼】kak˧ ŋan˧ ❶格子孔眼:由窗~望出去喇 ❷看過之後評判,評定:幫我格下眼喇|家下搵對象使鬼你~啊才不用你相看啊

【格拳】kak˧ k‘yn˩ 二人用臂相擊以較力

【格局】kak˧ kok˩ ❶儀容態度:佢嘅~大方|佢有啲~嘅 ❷屋裏的陳設布置:西式~|間房有~ ❸文章的架構 ❹字體的結構:某人嘅字有~

【隔】kak˧ ❶遮斷,阻隔:~籬|間房~開兩間 ❷過濾:啲藥要~過渣再食|用沙漏盆來~水 ❸距離,間隔:我~幾日至去你處|~夜飯|相~五里

【隔渣】kak˧ tsa˥ ❶把渣滓濾出:斟藥時要~ ❷喻人吝嗇:佢孤寒到~|除咗褲~吝嗇已極

【隔奶】kak˧ nai˧ (斷母奶前的過渡期)間斷地喂嬰兒母奶

【隔籬】kak˧ lei˩ ❶旁邊:坐喺我~|~屋旁邊的房子 ❷隔壁:住喺我~|~房隔壁房間

【隔籬鄰舍】kak˧ lei˩ løn˩ sɛ˧ 左右四鄰,街坊四鄰

【隔涉】kak˧ sip˧ 相隔遠而很費周折：去佢嗰處好～|車到船到就唔～喇

k'ak

【□】k'ak˥ 量詞。❶某些果子天然的瓣：兩～柑|一～碌柚 ❷塊：㓥一～木畀我割一塊木頭給我

ŋak

【逆意】ŋak˨ i˧ 不順從，不迎合人意：佢畀野你，你就要，唔好～喇|唔好逆我意‖ŋak˨白讀音，文讀 iek˨

【逆水貨】ŋak˨ søy˥ fɔ˧ 難賣出去的貨

【逆情】ŋak˨ ts'eŋ˨ 無情義，薄情

【額】ŋak˨ ❶名額：有幾個～位 ❷前額，腦門兒：一～汗‖②也叫"額頭"

【額】ŋak˨˧ 名額：滿～|名～|數～|空～|食空～

【額頭】ŋak˨ t'ɐu˨ 前額，腦門子：佢個～好闊

hak

【客仔】hak˧ tsɐi˥ 顧客，時常幫襯的主顧：佢好多～嘅|熟～

【客情】hak˧ ts'eŋ˨ 好客，客氣：佢鄉下待人好～㗎|佢～好厚㗎|好有～㗎

ak

【呃】ak˥ 以謊言欺騙：～人|佢～得我過就～你咯|做事唔好～騙人‖同音字

【呃秤】ak˥ ts'eŋ˧ 賣東西少給分量以欺買主

【鈪】ak˧˥ 手鐲：金～|玉～|藤～|銀～|珍珠～‖俗字，本字爲"扼"

iak

iak

【喫】iak₄ 吃的俗写：～[illegible]|～[illegible]|[illegible]好好～ ‖ 口语音，读书音 [illegible]

uak

kuak

【摑】kuak˧ 用手掌照頭面打：～一巴打耳光｜～醒佢

k‘uak

【磠】k‘uak˥ ❶打(算盤)，由打算盤的響聲而來：等我～下算盤喇 ❷仔細盤算，考慮：～下先喇 ‖ 集韵麥韵口獲切："石硬聲"

【磠算盤】k‘uak˥ syn˧ p‘un˩ 打算盤：睇個算盤磠唔磠得響看看合算不合算 ‖ 也說"打算盤 ta˦ syn˧ p‘un˩"

【框】k‘uak˥ ❶圈兒，圈子：我行咗一個～｜打個～｜一～鐘十二小時 ❷框住，圈住，圍住：～住佢｜～住廣場個草地，唔畀人踩｜～住呢度在這兒打個框框 ‖ 本音 k‘uaŋ˥，此處變讀入聲

【逛】k‘uak˧ 游逛：～街｜同你出去～一下就返來｜我出去～下，睇有乜野賣 ‖ 變讀音，本音 k‘uaŋ˧

【纗】k‘uak˧ ❶用繩子攏住，粗粗地兜住：～住啲野 ❷稀疏貌：藤椅纗到疏零爛～藤椅太不密實 ‖ 集韵卦韵古賣切："徽也。"又忽麥切。徽，許歸切："美也，又三糾繩也。"暫借字

uak

【嚄嚄仔】uak˥ uak˥ tsɐi˦ 口出狂言之少年，多嘴者 ‖ 嚄，廣韵陌韵胡伯切："嚄嘖，大喚"

【畫】uak˩ ❶用筆或似筆之物做出綫或作爲標記的文字：～綫｜～押 ❷漢字的一筆叫"一畫"：呢個字有幾多～？｜筆～｜寫字要一筆一～噉寫 ❸漢字的一横叫"一畫"：三～王｜一點一～

【畫花口面】uak˩ fa˨ hɐu˦ min˩ 散布謠言，把好人說成壞人：畀佢～ ‖ 也說"畫花個面 uak˧ fa˨ kɔ˧ min˩"

【畫耳埋牆】uak˩ i˧ mai˩ ts‘œŋ˩ 充耳不聞 ‖ 也說"畫隻耳落牆 uak˩ tsɛk˧ i˧ lɔk˩ ts‘œŋ˩"

【畫壞鐘馗】uak˩ uai˧ tsoŋ˨ k‘uɐi˩ 譏笑人家長得醜：嗰個野正係～嘞

【畫鬼腳】uak˩ kuɐi˦ kœk˧ 一種拈鬮法，湊錢吃東西的一種游戲

【畫真】uak˩ tsɐn˥ 舊時指照着人畫像或照着相片畫像 ‖ 也說"寫真 sɛ˦ tsɐn˥"

【畫則】uak˩ tsek˥ (建築)畫圖：～師 ‖ tsek˥，變讀音，本讀 tsɐk˥

【劃】uak˩ ❶用尖銳之物把别的東西分開或在表面上擦過去：～火柴｜～面皮用指擦臉以羞别人 ❷劃分：～界｜～時代 ❸計劃：籌～｜策～

ɐk

mɐk

【嘜】mɐk˥ 小鐵罐頭盒:鐵～|煙仔～|牛奶～|一～米‖俗字

【癦】mɐk˨˧ 突出的痣:面上有粒～|血～|壽～壽斑|脫～去掉黑痣‖俗字

【墨屎】mɐk˨ si˧ ❶衣服上的霉點 ❷臉上的黑斑,比雀斑大些,黑些:滿面～

【墨水筆】mɐk˨ søy˧ pɐt˥ ❶自來水筆 ❷蘸墨水的鋼筆‖①也叫"自來水筆 tsi˨ lɔi˨ søy˧ pɐt˥"

【墨硯】mɐk˨ in˨˧ 硯臺

【墨筆】mɐk˨ pɐt˥ 毛筆

【墨七】mɐk˨ ts'ɐt˥ 夜晚作案的小偷‖也叫"鼠摸 sy˧ mɔ˥"

tɐk

【得】tɐk˥ ❶能夠:你～好返,真係萬幸咯你能恢復健康真幸運 ❷行,成,可以:你唔去～唔～? |噉点～㗎這樣怎麼成啊? |～未呀行了嗎,好了嗎? ❸有本事,能幹:你係～嘅你真行 ❹得到:～食|～手|～米|佢～幾多錢呢? ❺表示同意或禁止:～嘞,就噉喇行了,就這樣吧 ❻放在動詞後面,表示可能:你去～唔去～?你能去嗎? |你一餐食～幾多碗飯呢? |你出～幾多人工呢你能出多少工錢? |我好想買件衫,但係冇錢唔買～ ❼放在動補結構中間,表示可能:食～多|做～起|買～平|着～耐|想～出|去～晏|來～早|你講～着你說得對 ❽放在動詞後,表示很能、很會:佢好食～他很能吃|好瞓～|好打～武功好|好做～很會幹活兒|好飲～很能喝酒|好講～|好撈～很會賺錢 ❾在:我～呢處有半年咁耐咯 ❿只有:我～一個仔一個女|佢～八分地嘍他只有八分地罷了|～把口|擘大個口～個窿啞口無言|就～咁多只有這些

【得把口】tɐk˥ pa˧ hɐu˧ 只會說,不會做‖也說"得把嘴 tɐk˥ pa˧ tsøy˧"

【得個】tɐk˥ kɔ˧ 只剩下:～怕字|～亂字|～講字光說不做|～名徒有虛名

【得過】tɐk˥ kuɔ˧ ❶放在動詞後,表示合算,值得:食～|着～|買～|呢沓樓住～|賣～|交～|相與～|識～朋友值得交 ❷放在動詞或形容詞之後,表示勝過,超過:你𠿪[lɛk˥]～佢咩你比他聰明嗎? |我捱～佢我比他能吃苦|佢打～你咩

【得意】tɐk˥ i˧ ❶有趣,好玩:馬留仔好～㗎|呢個細路真係～ ❷做事順利,如意:佢而家～喇,撈起喇混得發財了

【得埋】tɐk˥ mai˨ 用於某些動詞後,表示互相之間關係融洽:攪～|傾～談得來|撈～合作得好|打～合得來|滾～合得來

【得米】tɐk˥ mɐi˧ 得手,達到目的:佢呢次～嘞‖也說"得食"或"得手 tɐk˥ sɐu˧"

【得滯】tɐk˥ tsɐi˨ 放在形容詞後,表示程度極深:好～太好了|車開得快～,好危險|啲菜鹹～

【得掂】tɐk˥ tim˨ 行,妥當:唔～|噉重～嘅這還了得?

【得啖笑】tɐk˥ tim˨ siɐu˧ ❶只是笑話而已，不是真的 ❷樂一樂：～啫只不過樂一樂

【得閑】tɐk˥ han˨ 有空兒，有時間：我前日唔～，所以今日至來得

【得人】tɐk˥ iɐn˨ 放在某種動詞(表示情感、情緒)之前，表示令人、使人…：～厭討人嫌｜～驚使人害怕｜～歡喜｜～憎｜～惱｜～中意｜～怕

【得撤】tɐk˥ ts'it˧ (時間)來得及：～唔～啊？——～喇來得及呀｜唔～咩，你看你忙不迭地

【得敕】tɐk˥ ts'ek˥ 得意，洋洋自得，神氣：你～喇反語｜睇佢～到個樣看他那神氣的樣子

【得色】tɐk˥ sek˥ 露臉，喜形於色：佢家下撈起咯，好～喎

【得食】tɐk˥ sek˨ ❶達到目的，成功：嗰單野～嘞這事辦成了 ❷到手，得到好處：噉做法唔～㗎｜黑狗～，白狗當災熟語

【特登】tɐk˨ tɐŋ˥ 專門，特地：我～買畀你食㗎‖也說"專登 tsyn˦ tɐŋ˥"或"故登 ku˧ tɐŋ˥"

【檅】tɐk˨ 木橛子：打個～來絢牛打個橛子來拴牛｜撞～碰釘子‖廣韵德韵徒得切："杙也。"杙，與職切："橛也"

nɐk

【黐】nɐk˥ ❶粘住：～住個封口｜將兩張紙～埋佢｜膠鞋裂咗口，～返佢喇 ❷有黏性：今日啲飯～～地今天的飯煮夾生了，黏糊糊的‖集韵職韵昵力切："黏也"

【黐牙】nɐk˥ ŋa˨˩ (小孩子)説話口齒不清楚

【□】nɐk˥ 孫之孫，玄孫

lɐk

【敐㪉】lɐk˥ k'ɐk˥ ❶說話不流利，結巴：佢講得～ ❷事情難辦：呢件事好～，要幾方面協助至得 ❸路難行：條路好～‖敐，廣韵没韵勒没切："敐㪉，不穩，又不利也。"㪉，苦骨切："敐㪉，不穩。"集韵："敐㪉，不滑利，一曰物不安貌。"訓讀字。也可認爲韵尾變讀

【肋膁】lɐk˨ im˦ 肋骨下邊部位，軟肋‖膁，廣韵忝韵苦簟切："腰左右虛肉處"

【勒】lɐk˨ ❶用繩、帶束緊：用手巾～住個頭｜～緊褲頭帶抵肚餓｜～死 ❷把住小孩，使其大小便：～佢屙尿｜～屎～尿 ❸敲詐：～索｜～詐

【竻】lɐk˨ 植物的刺：菠蘿～｜～竹｜～樹｜～林｜踩着～｜玫瑰有好多～‖廣韵職韵林直切："趙魏間呼棘，出方言。"古曾攝三等韵，今口語讀如一等韵

【竻槑】lɐk˨ lɐm˨ 荆棘叢，比喻困難的環境，如生活艱難或碰到非常棘手的事：跌落～‖參看"槑"

【竻檅】lɐk˨ tɐk˨ 物表面不平滑，疙疙瘩瘩的：皮膚好～｜桂味荔枝嘅皮好～｜個面生瘡生到好～｜批盪抹牆灰批到好～｜個地好～‖參看"檅"

tsɐk

【則】tsɐk˥ 測探，猜測；觀察：細路哥有病，唔好請醫生自，先～下佢｜唔好問佢自，等我～下佢先｜我～得佢多嘞，佢每到星期六都出門嘅

【則劇】tsɐk˥ k'ɛk˨ 惡作劇，作弄；嘲笑：～下佢至得

【側頭側腦】tsɐk˥ t'ɐu˨ tsɐk˥ nou˧ 天

生的歪脖子：佢生得～

【側邊】tsɐk˥ pin˥ 旁邊：佢坐喺我～‖也說"側近 tsɐk˥ kɐn˨˩˧"

ts'ɐk

【測街】ts'ɐk˥ kai˥ 逛街，無事閑逛：佢去～，唔喺處‖也說"踱街 tɔk˨ kai˥"或"逛街 k'uaŋ˧ kai˥"

【測板】ts'ɐk˥ pan˧˥ 兩塊長木板做成的響器，用布條連結，說唱時用以打拍子：打～，唱木魚‖也叫"斥測板 ts'ek˥ ts'ɐk˥ pan˧˥"，由聲音得名

【測度】ts'ɐk˥ tɔk˨ 猜測，揣度

sɐk

【塞】sɐk˥ ❶塞子：木～｜樽～ ❷堵：～住個嘴｜流鼻血就要～鼻｜～坑渠下水道不通 ❸暗中給：～啲錢畀佢

【塞車】sɐk˥ ts'ɛ˥ 車輛堵塞：呢處～啊｜冇～交通順暢｜好～嚴重堵車

【□】sɐk˥ 孫之子，重孫

k'ɐk

【棘手】k'ɐk˥(或 k'ek˥) sɐu˧˥ (事情)難辦，扎手：呢件事好～‖古見母字，今口語讀如溪母

【撳】k'ɐk˥(或 k'ek˥) 卡住，阻礙：搵塊磚來～住個車輪｜櫃桶～住咯，唔拉得出‖集韵陌韵訖逆切："拘持也。"古見母字，今口語讀如溪母

hɐk

【剋治】hɐk˥ tsi˨ 苛刻待人，管制，整治(别人)：舊時家婆～新婦

【黑】hɐk˥ ❶烏黑色：～布｜～狗 ❷(天色)黑暗：個天好～｜～麻麻 ❸熄火：吹～盞燈｜火爐～咗 ❹運氣不好：當～｜頭頭碰着～處處碰釘子｜呢牌好～近來不走運 ❺秘密的，不公開的：～市｜～貨｜～話｜～錢 ❻壞，狠毒：～心｜～心鬼 ❼板着(臉)，陰沉着(臉)：～起個面｜～住個面唔講野

【黑麻麻】hɐk˥ ma˥˧ ma˥˧ 形容天色黑，黑洞洞的‖也說"黑咪麻 hɐk˥ mi˥˧ ma˥˧"或"夜咪麻 iɛ˨ mi˥˧ ma˥˧"

【黑古勒□】hɐk˥ ku˧˥ lɐk˨ kuɐk˨ ❶形容面貌長得黑 ❷形容黑色、黑暗：件黑衫～，唔好睇嘅｜間房～，成日都要着燈嘅

【黑古勒特】hɐk˥ ku˧˥ lɐk˨ tɐk˨ 形容人膚色長得黑

【黑米】hɐk˥ mɐi˨ 鴉片煙的俗稱：食～

【黑膠綢】hɐk˥ kau˥˧ ts'ɐu˨˩˧ 薯莨綢，拷綢，黑色無花紋

【黑豆】hɐk˥ tɐu˨˩˧ 豆子的一種，可製作豆豉‖也叫"烏豆 u˥˧ tɐu˨˩˧"

【黑口黑面】hɐk˥ hɐu˧˥ hɐk˥ min˨ 形容人臉色鐵青，態度惡劣‖也說"烏口烏面 u˥˧ hɐu˧˥ u˥˧ min˨"

【黑面貓】hɐk˥ min˨ mau˥ 比喻臉上有很多污垢者‖也說"烏面貓 u˥˧ min˨ mau˥"

【黑矇矇】hɐk˥ mɐŋ˥˧ mɐŋ˥˧ 形容黑暗，黑漆漆的‖矇，廣韵耕韵莫耕切："瞪矇，視不分明"

【黑黢黢】hɐk˥ tsøt˥ tsøt˥ 形容物體黑‖也說"烏黢黢 u˥˧ tsøt˥ tsøt˥"。黢，集韵術韵促律切："黑也。"古清母，今口語讀如精母

ɛk

p'ɛk

【辟】p'ɛk˧ 去掉,消除:搵石灰～下濕氣|灑啲香水～下啲臭氣|搵酒來～下腥氣|煲羊肉畀合桃～下臊味‖廣韵昔韵必益切:"亦除也。"古幫母字,今讀如滂母

【辟暑】p'ɛk˧ sy˥ 消暑,去暑氣:買多啲西瓜來～|冬瓜煲蓮葉～嘅

【劈】p'ɛk˧ (用刀斧)破開:～柴|將木頭～開佢|～樹|將豬頭～開兩邊|～爛個箱|雷公～你‖白讀音,文讀 p'ek˥

【劈溷蠻】p'ɛk˧ nɐn˥ tsɔk˧˩ 駡人話。說人太壞、太兇惡,連雷公想劈殺他也怕污了武器‖溷,集韵混韵弩本切:"澳溷,濁也"

【擗】p'ɛk˨ 扔,丢棄:～咗佢,唔要嘞‖俗借字

tɛk

【趯】tɛk˧ ❶跑,逃:快～開|～返轉頭|唔知佢～咗去边處|～得好快|走走～～ ❷驅趕:～嗰隻狗出去‖廣韵錫韵他歷切:"跳貌。"借用字

【趯路】tɛk˧ lou˨˩ 逃走‖也說"走路 tsɐu˥ lou˨˩"或"趯更"

【趯更】tɛk˧ kaŋ˦ 逃走:佢趯咗更咯

【糴米】tɛk˨ mɐi˨ 買米的舊稱‖現在說"買米 mai˨ mɐi˨"

t'ɛk

【踢燕】t'ɛk˧ in˧˩ 踢毽子‖也說"打燕 ta˥ in˧˩"

【踢着腳】t'ɛk˧ tsœk˨ kœk˧ 所遇到的,所碰到之處:～你都唔啱什麼都不合你意|～都係好嘅碰到什麼都是好的

lɛk

【瀝】lɛk˥ 能幹,聰明,有本事:佢好～㗎|佢唱歌跳舞最～|精～精明能幹|～仔|～女|你個仔夠～喇|認～自以爲了不起‖廣韵錫韵郎擊切:"瀝瀧,視明貌"

【瀝麻】lɛk˥ ma˨˩ 做事快當,精明能幹:做野好～‖也說"麻利 ma˨ lei˨"或"趯瀝 mak˨ lɛk˨"

【瀝唔撤】lɛk˥ m̩˨ ts'it˧ 形容人高傲、自大:睇佢好似～噉看他好像多麼了不起似的

【瀝仔】lɛk˥ tsɐi˥ ❶聰明能幹的小伙子:佢係～來嘅 ❷好樣兒的,棒:佢好～㗎他可棒了|睇佢個樣都幾～

【瀝到□】lɛk˥ tou˧ mɐn˧ 能幹到家了,棒極了,聰明透頂

【劆】lɛk˨ 用刀劃開(不割斷):～開片|～破|將條魚先～開佢,糝啲鹽落去再煎‖集韵錫韵狼狄切:"割也"

tsɛk

【隻手隻腳】tsɛk˧ sɐu˥ tsɛk˧ kœk˧ 單手獨拳,無人幫忙:我～,做得乜野啊?

【炙骨】tsɛk˧ kuɐt˥ ❶利害：佢講野最～ ❷譏諷，挑剔，挖苦：佢好會～人嘅｜～下佢喇

【隻】tsɛk˧ ❶量詞。A)用於某些成對的東西：一～手套｜兩～眼 B)用於動物：一～狗｜三～鷄｜兩～蚊｜◇嗰兩～野這兩個家伙 C)用於某些器具：一～皮箱｜三～碗｜一～筷子 D)用於船：一～船｜兩～渡｜三～艇 E)用於歌舞或某些玩具：唱～歌｜跳～舞｜摺～紙飛機 ❷種，類。多用於貨物、原料等：呢～布幾靚嗝｜呢～白糖好過嗰～｜嗰～酒都幾香那種酒還挺香的

【隻㩟隻】tsɛk˧ nai˧ tsɛk˧ 好壞搭配：南安臘鴨，～歇後語 ‖ 㩟，俗借字

【績麻】tsɛk˧ ma˩ 將麻纖維捻成綫 ‖ 績，廣韵錫韵則歷切："緝也"

【席】tsɛk˩ 草、竹等編的片狀物，用以鋪炕、席：一張～｜草～｜藤～｜竹～｜光邊竹～｜～袋

【席𨃅底】tsɛk˩ sip˧ tɐi˥ 牀之上、席子底下：將本書放喺～ ‖ 𨃅，廣韵帖韵蘇協切："𨃅𨃅，小楔"

ts'ɛk

【赤】ts'ɛk˧(或 ts'ek˧) ❶(米類)紅色而粗：啲米咁～嘅米粗，未舂細 ❷裸露：打大～肋光着上身｜大～腳天足｜打～腳赤足｜除大～腳赤足

【赤米】ts'ɛk˧ mɐi˧ 加工程度不夠精細的粗米(與"紅米"不同)

【赤心赤肝】ts'ɛk˧ sɐm˦ ts'ɛk˧ kɔn˦ 真心真意：我～對你㗎我是真心實意對你的啊

【赤紅猛熱】ts'ɛk˧ hoŋ˩ maŋ˧ it˩ 猛烈的太陽：～你都唔擔遮打傘出街？

【赤肋】ts'ɛk˧ lak˧ 光背：打大～赤膊，不穿上衣

【皵】ts'ɛk˧ 僵硬，疼痛：頭～｜腰骨～｜眼～｜凍到手～腳～｜◇肉～心疼財物，憐惜子女 ‖ 廣韵錫韵丑歷切："痛也"

【皵手皵腳】ts'ɛk˧ sɐu˥ ts'ɛk˧ kœk˧ 手腳凍得生疼：天時冷就～嘅嘞

sɛk

【惜】sɛk˧ ❶愛惜，疼愛：佢～住件白衫，唔肯多着｜～錢｜～野惜物｜～細路哥｜鬧人唔～人｜～晒你最疼你｜～住對鞋，唔肯行爛路 ❷親，吻：～佢一啖親他一口 ‖ 口語音，文讀 sek˥

【惜荷包】sɛk˧ hɔ˩ pau˥ 過分慳吝，對自己也捨不得花錢

【惜手惜腳】sɛk˧ sɐu˥ sɛk˧ kœk˧ 不願多幹事，怕幹活兒 ‖ 也說"惜力 sɛk˧ lek˩"

【惜身】sɛk˧ sɐn˥ ❶怕死：佢好～嘅 ❷會養生，懂得養生之道：佢食野好揀擇嘅，好會～嘅

【石屎】sɛk˩ si˥ 水泥、碎石子混合的建材：～樓｜紅毛泥～樓｜打～樁

【石屎頭腦】sɛk˩ si˥ t'ɐu˩ nou˧ 頭腦僵化，頑固

【石灰】sɛk˩ fui˦ 白灰，塗牆壁的材料 ‖ 也叫"白灰 pak˩ fui˦"或"蜆灰 hin˥ fui˦"

【石灰籮】sɛk˩ fui˦ lɔ˩ 指品行不良者，到處留下污點 ‖ 也說"白灰籮 pak˩ fui˦ lɔ˩"

【石榴】sɛk˩ lɐu˩˧ ❶觀賞用的種在大缸中的石榴 ❷通常指"番石榴"

【石山】sɛk˩ san˥ ❶大石頭山 ❷人工

造的假山，盆景裏的小石山

【石春】sɛk˨ ts'øn˥ 卵石

k'ɛk

【戟】k'ɛk˧ ●刺激，使感到不適：食得過甜就～喉｜喉～～｜鹹到～喉 ●絆，繞：～脚不順心 ‖ 古見母字，今口語讀如溪母

【戟喉】k'ɛk˧ hɵu˨ 齁嗓子：食咗油餷嘅野就～ ‖ 也說"剌喉嚨 la˥ hɵu˨ loŋ˨"

【□】k'ɛk˧ ●挑花用的針法 ●鎖扣眼用的針法

【屐】k'ɛk˨ 木板拖鞋：～皮｜～釘｜～板 ‖ 也說"木屐 mok˨ k'ɛk˨"

【屐釘錘】k'ɛk˨ tɛŋ˥ ts'øy˨˦ 釘木屐用的小錘子 ‖ 現在叫"錘仔 ts'øy˨˦ tsɐi˥"或"手錘 sɐu˥ ts'øy˨˦"

tck

tck

[illegible]

[illegible]

ek

pek

【福裂】pek˥ lit˩ 瓷器上的不規則縱橫紋：～花樽｜隻碗係～嘅喎‖福，廣韻職韵芳逼切："坼也"

【逼】pek˥ ❶壓迫，逼迫：强～｜～死人命 ❷(因人多)擁擠：唔好人去咯，裏便好～｜架車～到死｜擠～｜～狹｜～窄 ❸强行擠入：～車｜～巴士擠公共汽車｜～甩粒紐擠掉一粒紐扣 ❹箍緊，夾緊：對鞋太細，着咗～脚

【逼身唔轉】pek˥ sɐn˧ m̩˩ tsyn˧ 擠得轉不過身：唔好去趁墟咯，～咁多人

【逼人】pek˥ iɐn˩ 擁擠：年晚花市好～㗎

【逼狹】pek˥ kip˩ 窄小而擁擠：街市好～

【逼窄】pek˥ tsak˧ 狹窄：住得好～｜地方好～‖也說"逼狹 pek˥ kip˩"

【揊爆筒】pek˥ pak˥ t'oŋ˩˥ 竹筒做的玩具，將濕紙團當作子彈射出，類似水唧筒‖揊，廣韵職韵芳逼切："擊聲。"爆，集韵陌韵博陌切："擊聲"

【煏】pek˥ 猛火久煮：～乾佢｜加猛火～脸佢｜～圓蹄燒肘子｜～脸啲牛肉‖廣韵職韵符逼切："火乾肉也"

【壁櫃】pek˥ kuɐi˩ 壁櫥

p'ek

【辟】p'ek˥ ❶輕輕去掉，撥掉，挑去，剔去：菜葉裏便有條頭髮，～甩佢｜張枱條罅有啲菜渣、飯粒，～佢出來 ❷攘除：～邪‖廣韵昔韵必益切："亦除也。"古幫母字，今讀如滂母

fek

【摵】fek˩ 用手巾、手帕類使勁揮動：唔好～親人別甩着人｜搵條繩隨處～‖集韵職韵忽域切："裂聲。"陰入變讀陽入

tek

【扚】tek˥ 提起(重物)，限於短暫的動作：將個皮箱～上膊頭｜將個笈～上樓‖廣韵錫韵都歷切："引也"

【扚起心肝】tek˥ hei˧ sɐm˥ kɔn˥ 發奮，決心：～去做人｜～做起佢至得決心把它做完

【扚胸】tek˥ hoŋ˧ 胸部隆起：佢係～｜我地～嘅

【杓穗】tek˥ søy˩˥ 鬢角的髮：留～｜～流流鬢角長貌‖杓，集韵錫韵丁歷切："禾穗垂貌"

【的士】tek˥ si˧ 出租小汽車‖英文 taxi 的音譯

【的當】tek˥ tɔŋ˧ (做事)得當

【葯】tek˥ 物品上類似蓮子的東西，供手拿的部分：帽～瓜皮帽頂｜茶壺～茶壺蓋的頂子｜錶～手錶上弦用的‖集韵錫韵丁歷切："芙蕖中子"

【葯式】tek˥ sek˥ ❶小巧，秀氣：啲菜整得咁～言其少｜呢件野好～好小巧 ❷放得不穩，位置有危險：隻碗放得好～嘅

這碗放不穩，易跌落｜徛得咁～站的地方有危險

【滴多】tek˥ tœ˥ 極少，一丁點兒：～都唔畀佢｜食～野喇‖多，本音 tɔ˥，這裏變讀，義爲少。也說"滴咁多 tek˥ kɐm˧ tœ˥"

【滴滴】tek˥ tek˥ 一點點：落～糖落去放一點兒糖進去

t'ek

【剔】t'ek˥ ❶挑選，揀：～佢出來｜將啲爛橙～出來❷畫的鈎兒，表正確：打個～打個鈎兒

【剔手邊】t'ek˥ sɐu˥ pin˥ 漢字偏旁，提手旁

nek

【惄】nek˥ ❶想得人迷：個細路哥見到心愛嘅野，心都～晒 ❷放心不下，緊記於心：惱到我心都～晒‖廣韵錫韵奴歷切："心之飢也，憂也，思也"

【搦】nek˥ 提，拿：佢～起皮箱就走咗｜～來｜～高啲｜～返畀我｜～住桶水‖也說"拎 leŋ˥"。廣韵覺韵女角切："持也"

lek

【曆曆砳砳】lek˥ lek˥ lak˥ lak˥ 由聲音來形容人地位顯赫，有權力：人地有權有勢，～‖曆，廣韵錫韵郎擊切："石聲。"砳，集韵麥韵力摘切："石聲"

tsek

【即時】tsek˥ si˩ 馬上，立時：你～想做財主咩？｜叫佢～來呀‖也說"即刻 tsek˥ hɐk˥"

【即使間】tsek˥ sɐi˧ kan˥ 即使，即便‖也說"即使"

【即係】tsek˥ hɐi˩ 就是：佢～噉樣講嘅｜呢張枱～嗰張咁大這桌子就和那個一樣大

【即晚】tsek˥ man˧ 當天晚上，加重語氣，肯定：我～就返去

【即管】tsek˥ kun˧ 儘管：你～做落去喇｜你～試下喇，嚕你敢試試嗎，啊？

【迹】tsek˥ ❶留下的痕迹，污痕：足～｜筆～｜汗～｜血～｜油～ ❷前人遺留的事物：古～｜事～

【積】tsek˥ ❶積累：～埋積起來｜～少成多｜～德｜～福 ❷堆積：啲塵～住晒全堆積滿了塵土｜～叠｜～木 ❸中醫指小孩消化不良的病：食～｜生～ ❹積垢：茶～｜尿～

【積陰功】tsek˥ iɐm˧ koŋ˧ 積德，積福：你好心積下陰功喇‖也說"積陰德 tsek˥ iɐm˧ tɐk˥"或"積陰騭 tsek˥ iɐm˧ tsɐt˥"

【積叠】tsek˥ tip˩ 摞：將啲書～埋把書摞上去，摞起來

【積積埋埋】tsek˥ tsek˥ mai˩ mai˩ 積攢，累計起來。强調積累有多時了：佢～有二百個‖也說"積埋積埋 tsek˥ mai˩ tsek˥ mai˩"

【蠘卒】tsek˥ tsɵt˥ 蟋蟀：鬥～｜～盆

【直頭】tsek˩ t'ɐu˩ ❶直接：我～去你處，唔去第二處｜你～同佢講喇｜～搵佢 ❷簡直，完全，確實：～係喇根本就是｜呢件事～係你唔對

【直板】tsek˩ pan˧ 挺刮，不疲軟：新銀紙來㗎，～㗎是新鈔票，挺刮哪

【直情】tsek˩ ts'eŋ˩ ❶根本，確實：唔使

講嘞，～係你｜～係噉樣｜老實講，～唔得｜～唔理佢 ❸直接：你～同佢講喇｜～搵佢｜～講畀你聽喇

【直腸直肚】tsek˨ ts'œŋ˨ tsek˨ t'ou˧ 性情爽直

【直筆甩】tsek˨ pɐt˥ lɐt˥ ❶筆直：～去，唔使轉彎｜枝竹～嘅｜條褲綫燙到～ ❷直接：我～去到你處 ❸直爽：佢講野～嘅

【直白】tsek˨ pak˨ 直截了當：有野就～講出來喇

ts'ek

【斥白】ts'ek˥ pak˨ 看破人的心思，揭露，說破：你估我唔知，等我來～你至得｜～佢幾句

【迡】ts'ek˥ 足有毛病行路貌：行路～～下｜行路～下～下走路一瘸一瘸地 ‖ 集韵昔韵丑亦切："跛也"

【敕法】ts'ek˥ fat˧ 魔術的舊稱 ‖ 也叫"變戲法 pin˧ hei˧ fat˧"或"耍把戲 sa˦ pa˦ hei˧"

【敕法佬】ts'ek˥ fat˧ lou˦ 俗指會妖術者，可將物件攝去

【嫛】ts'ek˥ ❶猛一跳動，小範圍的跳動都可用：眼皮～一～ ❷豎立：～起幢眼眉 ❸撩：～起褲腳｜～開張被｜～起長衫尾 ❹挪：～開個細路哥喇｜～佢出去｜～開張椅 ‖ 集韵昔韵七役切："舉目使人，一曰小動也"

sek

【色仔】sek˥ tsɐi˦ 色子，賭博用具

【色水】sek˥ søy˦ ❶顏色：你件衫係乜野～㗎？｜呢隻布好～ ❷泛指衣着打扮：唔通六七十歲老太婆，重整成咁好～咩！

【息口】sek˥ hɐu˦ 利率

【息心】sek˥ sɐm˥ 不要想，不再想：息下心｜息咗心不想了｜息晒心完全不想了

【息香】sek˥ hœŋ˥ 細綫香，紅色，有香味，是拜神用的，也可做熏香

【飾櫃】sek˥ kuɐi˨˩ ❶櫥窗 ❷商店中陳列貨物的架子式櫃枱

【適啱】sek˥ ŋam˥ ❶剛好，合適：呢對鞋～我着｜件衫～佢着 ❷剛才：佢～走咗｜～來咗剛來到

【識】sek˥ ❶認識：唔～佢｜唔～字｜你～路唔呢？｜～得佢 ❷會，能：你～去打電報唔呢？｜～得揸車會開車｜～唔～做啊？｜～解 ❸看透，識別：～穿｜～破 ❹懂，明白：～規矩｜～野懂事｜～貨｜～大體｜～路數懂門徑｜～水性 ❺見識，知識：學～｜常～ ❻愛好，精於此道：～靚愛打扮，愛漂亮｜～飲～食｜～着講究衣着

【識破字膽】sek˥ p'ɔ˧ tsi˨ tam˦ 指讀錯字

【識啲唔識啲】sek˥ ti˥ m˨ sek˥ ti˥ 一知半解，又會又不會

【識書】sek˥ sy˥（學生）會功課：唔～好丟架嘅嗜

【識做】sek˥ tsou˨ ❶會做：呢件衫我～嘅嘞 ❷懂得怎麼辦（處理）：你～㗎喇你瞧着辦吧｜我～㗎嘞我知道該怎麼着的

【識飲識食】sek˥ iɐm˦ sek˥ sek˨ ❶會吃會喝，精於此道 ❷罵人只會吃，好吃懶做

【識碇】sek˥ tɛŋ˨ 認識路綫及目的地：我都唔～，唔去得 ‖ 碇，俗借字，地方。也說"知碇 tsi˥ tɛŋ˨"

【識性】sek˥ seŋ˧ 懂事，有出息。多用於小孩、年輕人

【識得】sek˥ tɐk˥ ❶認識：我唔～佢｜佢～人多｜我～人少｜我～字好少 ❷學得，懂得（事、學問）：你唔讀書，㗎就点～嘢呢？

【食】sek˨ ❶吃：～飯｜～飽｜～厭｜～藥 ❷專指吃飯：搵～｜煮～做飯吃｜搭～入伙 ❸用（碗吃飯）：你～呢隻碗喇 ❹抽，吸：～煙仔｜～一口水煙 ❺得到，受到：～孖圈得到贊賞｜～鷄蛋得零分

【食霸王飯】sek˨ pa˧ uɔŋ˨ fan˨ 在飯鋪吃飯不付錢

【食孖圈】sek˨ ma˥˧ hyn˥ 喻受到贊賞。教師在字旁畫雙圈，表示字寫得好

【食茶】sek˨ ts'a˨ 婉辭。吃湯藥：某人病重未好，重食緊茶某人的病還沒好，還吃着藥哪｜我煲啖茶你食

【食家】sek˨ ka˥ 美食家，講究吃的人：正～來嘅｜呢件嘢又平又靚，益～便宜了講吃的人

【食阿爺飯】sek˨ a˧ iɛ˨ fan˨ 吃飯不要錢，白吃公家飯：五八年就係～嘞

【食野打背脊落】sek˨ iɛ˧ ta˧ pui˧ tsɛk˧ lɔk˨ 熟語。形容吃得很不舒服，處境很難堪。北方說“吃飯從脊梁骨下去”

【食拖鞋飯】sek˨ t'ɔ˥˧ hai˨˩ fan˨ 指男人不做事，在家靠老婆養活

【食咗草龍】sek˨ tsɔ˧ ts'ou˧ loŋ˨˩ 比喻人高興起來不停嘴地說。草龍是飼鳥的蟲，鳥吃了唱得歡：你今日～啊？

【食咗人茶禮】sek˨ tsɔ˧ iɐn˨ ts'a˨ lɐi˧ ❶俗指女子定婚，接受了婚聘 ❷喻受過別人的恩惠‖義項①也說“受茶禮 sɐu˨ ts'a˨ lɐi˧”

【食過夜粥】sek˨ kuɔ˧ iɛ˨ tsok˥ 指學過武術，有兩下子。因從前練武術在夜間練，要吃消夜：佢～㗎，唔好睇小佢

【食過返尋味】sek˨ kuɔ˧ fan˥˧ ts'ɐm˨ mei˨ 吃過還想吃，吃過還回味

【食屎屙飯】sek˨ si˧ ɔ˥˧ fan˨ 罵人話。畜類，不近人情，沒良心

【食胡】sek˨ u˨˩ 麻將術語。和牌了，即手中的牌達到要求，可以贏錢

【食唔化】sek˨ m˨ fa˧ ❶指人不近情理，頑固不化 ❷食古不化

【食齋】sek˨ tsai˥˧ ❶吃素（與“食雜”相對）：今日我～ ❷指信佛修行：佢係～嘅嗰

【食滯】sek˨ tsɐi˨ ❶吃多了，消化不良：食多就會～嗰｜睇～你嗰小心撐着你呀 ❷吃膩了

【食貴米】sek˨ kuɐi˧ mɐi˧ 罵人無用，光吃不幹活兒，把米都吃貴了

【食味】sek˨ mei˨ 味道：呢碟餸唔好～嘅｜啲炒粉好～嗰

【食死貓】sek˨ sei˧ mau˥ 比喻受冤枉、委屈，吃了啞巴虧，不敢聲張

【食貓麵】sek˨ mau˥ min˨ 喻挨一頓大罵，丟臉，難堪：畀貓面你食讓你下不來臺

【食頭】sek˨ t'ɐu˨ 吃頭：啲豬骨冇乜～啊｜食響螺又係冇乜～嘅！

【食無情鷄】sek˨ mou˨ ts'eŋ˨ kɐi˥ 被解僱

【食土鯪魚】sek˨ t'ou˧ lɛŋ˨ y˨˩ 舊時指主人收女用人爲妾

【食水】sek˨ søy˧ 船身入水的深度：隻船～幾深？

【食鹹水】sek˨ ham˨ søy˧ 舊時指去香港謀生

【食晏】sek˨ an˧ 吃午飯‖也說"食晏仔 sek˨ an˧ tsɐi˧"

【食粉】sek˨ fɐn˧ 烹調用的蘇打粉

【食人唔膘骨】sek˨ iɐn˨ m˨ lœ˥ kuɐt˥ 吃人不吐骨頭，形容人兇惡，剝削人很利害‖膘，俗字，吐

【食人口水蚊】sek˨ iɐn˨ hɐu˧ søy˧ mɐn˥ ❶拾人牙慧，拾人餘唾 ❷吃人家剩飯菜‖蚊，同音字

【食蓮子羹】sek˨ lin˨ tsi˧ kɐŋ˥ 指被槍斃：阿乜就要～咯

【食軟飯】sek˨ yn˧ fan˨ 指男人不會幹活兒，靠婦人過活

【食生菜】sek˨ saŋ˥ ts'ɔi˧ 比喻容易：重易過～|～咁食輕而易舉，像吃生菜似的

【食井水】sek˨ tsɛŋ˧ søy˧ 舊時指艇上妓女嫁到岸上：佢而家～嘞‖也說"埋街 mai˨ kai˥"

【食長糧】sek˨ ts'œŋ˨ lœŋ˨ 有退休金養老的舊稱：你家下～嘅喇

【食皇家飯】sek˨ uɔŋ˨ ka˥ fan˨ 指坐牢

【食黃泥】sek˨ uɔŋ˨ nɐi˨ 喻死亡

【食枉米】sek˨ uɔŋ˧ mɐi˧ 罵人白吃飯，不做事，浪費米

【食風】sek˨ foŋ˥ 受風力而前進：使起帆就～喇|個紙鷂好～㗎，唔好鬆手啊

【食風栗】sek˨ foŋ˥ løt˨˩ 用一個手指節敲腦袋：畀個風栗你食

【食雜】sek˨ tsap˨ 吃葷(與"食齋"相對)：今日唔係齋期，我～

【食佮搦】sek˨ kap˧ nek˥ 形容人貪心太過，連吃帶拿

【食物館】sek˨ mɐt˨ kun˧ 小飯鋪的舊稱，包括現在的小吃店，賣粥、粉、麵等的小店

【食格籃】sek˨ kak˧ lam˨˩ 木製長方形多層的食盒，盛食物，送飯用

【食北風】sek˨ pɐk˥ foŋ˥ 指全無收入，生活没着落‖也說"食西北風 sek˨ sɐi˥ pɐk˥ foŋ˥"

【食塞米】sek˨ sɐk˥ mɐi˧ 白吃飯，罵人懵懂，無理智，愚鈍。也指人矮小，長不大‖也說"食塞心肝 sek˨ sɐk˥ sɐm˥ kɔn˥"

【食穀種】sek˨ kok˥ tsoŋ˧ 吃老本兒，到了絕路，生計全無：佢而家～咯

kek

【激】kek˥ 使人生氣：～到跳起|～氣|畀佢～矢被他氣得瘦了|～死|～到眼火爆

【激頸】kek˥ kɛŋ˧ 使人生氣：佢個仔好～嘅‖也說"激氣 kek˥ hei˧"

【激喪】kek˥ heŋ˧ 激怒，使怒甚：你唔好～我

【極之】kek˨ tsi˥ 副詞。非常，極爲：呢單野～論盡這事兒非常麻煩

k'ek

【撠】k'ek˥ 卡，搭：櫃桶～住

【撠腳】k'ek˥ kœk˧ 繞腳，交通不便，路不順

iek

iek

【抑或】iek˥ uak˨ 連詞。或是，或者：你想食，～唔想食呢？｜你坐車去，～行路去？‖也說"定係 teŋ˨ hɐi˨"

【益】iek˥ ❶便宜，給好處：～人｜～己唔～人自私自利｜～咗你｜～人唔～自己｜～晒你嘞太便宜你了｜～下街坊給街坊點兒好處 ❷利益，好處：食啲嘅野冇～㗎｜有～嘅至好買有益的才買

【憶奶】iek˥ nai˨ 小兒因斷奶而啼哭

【亦】iek˨ 副詞。也：～係｜～得｜～啱也對｜～好｜我～都唔肯

uek

uek

【摵】uek˨ 揮動:～下枝旗仔|～下手巾仔|～下手|你攞條竹～乜野呀? ‖集韵職韵忽域切:"裂聲"

【摵火】uek˨ fɔ˥ 揮動燃着的竹枝或木條:細路哥～玩

œk

tœk

【剁】tœk˧ 用刀向下砍：～肉｜～爛｜～開兩邊｜～碎‖訓讀字

lœk

【略略】lœk˨ lœk˨˥ 略微：我～知道｜～畀啲胡椒粉放一點點胡椒末｜今日～凍過昨日

tsœk

【雀】tsœk˧ 鳥的總稱：～仔｜～髀｜～竇鳥窩｜～蛋

【雀鷂】tsœk˧ mui˨˥ 人工馴養的鳥，用以誘捕其同類‖鷂，集韵灰韵謨杯切："誘取禽者"

【雀食】tsœk˧ sek˨˥ 鳥籠中盛飼料及水的瓷質小罐

【着】tsœk˧ 穿(衣服、鞋等)：～衫｜～褲｜～鞋

【着瓦靴】tsœk˧ ŋa˧ hœ˥ 被人弄得失了面子，難堪：佢着咗瓦靴返來｜今日我都～咯

【着孝】tsœk˧ hau˧ 穿孝‖也叫"着服 tsœk˧ fok˨"

【着人舊鞋】tsœk˧ iɐn˨ kɐu˨ hai˨ 舊時指娶再婚女人

【着趿踭鞋】tsœk˧ t'at˧ tsaŋ˥ hai˨ 指閑居在家，無所事事：二世祖就～，坐住來食‖也說"拉趿踭鞋 lai˥ t'at˧ tsaŋ˥ hai˨"

【着】tsœk˨ ❶正確，對：你講得好～｜～過頭太對了｜你講呢啲說話～唔～呢？❷點燃，開(電燈)：點～燈｜透～火生火｜快啲～燈 ❸用在動詞後，表示已經達到目的或有了結果：瞓～覺｜瞓唔～｜你好彩遇～我 ❹下棋時走一步叫一着：走一～棋｜錯咗一～｜◇三十六～，走爲上～ ❺感受，受到：～鬼迷｜～雷劈｜～迷｜～驚 ❻使接觸別的事物：～手｜～眼｜～色 ❼逐一，一個一個地：將啲生果～個洗乾淨｜將啲銀紙～張～張數過｜食飯～粒數形容吃飯慢 ❽合算，值得：呢啲菜好～食嚱｜呢件衫好～着[tsœk˧]嘅，又平又靚 ❾占：一人～五成每人占五成

【着意】tsœk˨ i˧ 上心，留意：喂，～下喇｜佢有冇來過我都唔～嘅啫

【着數】tsœk˨ sou˧ 占便宜，上算：搵～找人便宜｜唔～｜有～有便宜可占｜你真係～你真賺了

【着緊】tsœk˨ kɐn˥ ❶副詞。加緊：夠鐘咯，～啲行｜～啲食喇，唔係就遲到嘞 ❷在乎，看得重：錢上～ ❸着急：我攞咗佢封信，等佢～下

【着升唔着斗】tsœk˨ seŋ˥ m˨ tsœk˨ tɐu˥ 熟語。總是不合適，一頭合適，另一頭不合適：佢咁耐都搵唔到老婆，總係～呀

【着用】tsœk˨ iœŋ˨ ❶適宜用：今日嘅天氣，呢件衫～唔～呢？｜今日買嘅呢件衫都幾～嚱 ❷應該：你發噉嘅脾氣，唔～嘞！

【着實】tsœk˨ sɐt˨ 人實在，老實，不浮誇：佢做事好～｜講野好～

【着力】tsœk˨ lek˨ 副詞。下力，加一把力：～去做｜你～啲幫下佢‖也說"落力 lɔk˨ lek˨"

【着落】tsœk˨ lɔk˨ ❶可依靠或指望的來源：生活有～ ❷停留的地方：個人冇～‖也說"落着"

ts'œk

【敎】ts'œk˧ ❶提一句書，叫人往下背：～書｜～一～佢 ❷探問，追問：佢唔講就～下佢喇｜～佢講 ❸猛然用力拉：～下條牛繩｜牛～甩條繩｜～佢過來｜～下～下個紙鷂‖集韵藥韵尺約切："奪取物也"

【焯】ts'œk˧ 用開水略燙片刻，多用於菜類：將啲菜心～一～佢｜～沙河粉

【綽莫】ts'œk˧ mɔk˧˩ 做事粗心、魯莽(與"知慎"相對)：佢做事好～

【戳】ts'œk˧ ❶刺：～穿佢揭發他 ❷刺激，嗆：～喉

【戳喉】ts'œk˧ hɐu˩ 嗆嗓子：啲煙好～嘅

sœk

【潲】sœk˧ ❶(布類)疏鬆，稀薄；(半固體物)太軟，水分多：呢隻布好薄～｜啲飯好～｜～屎｜啲麵搋得～，要加啲粉落去｜～糕 ❷(肌肉)鬆弛，不結實；體虛：佢唔歡喜運動，手臂嘅肉好～｜身體～弱 ❸(食物)性寒涼：食多龍牙蕉好寒～㗎 ❹缺乏油水：肚裏便好～‖集韵覺韵色角切："潲濯，潘也"

【潲野】sœk˧ iɛ˧ ❶身體虛弱 ❷不懂裝懂，無本事，無學問 ❸無錢但充闊佬

【潲屎官】sœk˧ si˧ kun˥ 舊時罵無用、無本事的有錢子弟

【潲仔】sœk˧ tsɐi˧ 舊時稱身材清瘦，油頭粉面而舉止輕浮的紈袴子弟‖也叫"潲瓜 sœk˧ kua˥"

kœk

【腳】kœk˧ ❶人足：手～｜～趾 ❷人和動物的腿：長～蜢｜佢～好長 ❸器物的腿：枱～｜椅～｜牀～｜高～酒杯 ❹物體最靠下相當於足的部分：碗～｜碟～｜冬菇～ ❺容器中剩下的(吃剩或用剩)東西：飯～｜菜～｜湯～｜茶～｜酒～｜油～｜花生～乾癟的花生 ❻乘坐車船等的費用，運費：車～｜船～｜艇～｜水～｜貨～ ❼人手(打牌時)：夠～｜爭隻～唔打得成｜唔夠～｜搵我去湊～拉我去湊一把手 ❽粵劇中的角色：丑～｜雜～ ❾衣服的末端：衫～下擺｜褲～ ❿某些物體的靠下部分：牆～｜塔～｜橋～｜山～｜雲～｜頭髮～脖子上的頭髮 ⓫走路時腳步的姿勢：八字～｜內八字～

【腳瓜】kœk˧ kua˥ 小腿

【腳瓜囊】kœk˧ kua˥ nɔŋ˩˧ 小腿肚子‖也叫"腳囊"

【腳瘸】kœk˧ k'œ˩ 腿腳不能動，(暫時的)僵硬：冷到～｜抽筋抽到腳都瘸晒抽筋抽得腿腳都硬了

【腳趾】kœk˧ tsi˧ 腳趾頭：～公大腳趾頭｜～尾[mei˥]小腳趾頭｜～甲

【腳帶】kœk˧ tai˧˩ 裹腳布

【腳骹】kœk˧ kau˧ ❶腿關節 ❷腳腕子

【腳㓟】kœk˧ au˧ 腳腕子

【腳爐】kœk˧ lou˩˧ 燒炭取暖用的矮爐子‖也叫"腳熏 kœk˧ sɐn˥"

【腳橋】kœk˧ k'iu˩ 腳底的拱形處：鴨乸蹄扁平足就冇～嘅喇

【腳板底】kœk˧ pan˥ tɐi˥ 腳掌

【腳板堂】kœk˧ pan˥ t'ɔŋ˩ 腳心

【腳眼】kœk˧ ŋan˧ 踝子骨

【腳踭】kœk˧ tsaŋ˥ 腳後跟

【腳瘻】kœk˧ ɐŋ˥ 大腳趾下方突出的骨頭，北京叫"腳孤拐"

【腳香】kœk˧ hœŋ˥ 敬神用的普通的粗製香(與"息香"相對)‖也叫"綫香 sin˧ hœŋ˥"

【腳綁】kœk˧ pɔŋ˥ 綁腿，纏腿用的布帶子，軍隊多用

【腳甲】kœk˧ kap˧ 腳趾甲‖也叫"腳趾甲 kœk˧ tsi˥ kap˧"

【腳色】kœk˧ sek˥ ❶舊時指出身、履歷：佢係秀才～|大～有地位的人 ❷東西，家伙：佢係壞～|戲班淨請啲二打六～，冇睇頭戲班子全是些次家伙，沒有看頭

iœk

iœk

【約】iœk˧ ❶提出，商量（共同遵守的事）：預～｜～定 ❷邀請：佢～我去旅行 ❸大概：大～｜～數

【約莫】iœk˧ mɔk˨˩˦ 副詞。大約，大概‖也說"約略 iœk˧ lœk˨˩˦"

【若果】iœk˨ kuɔ˧˥ 連詞。如果‖也說"如果 y˨ kuɔ˧˥"或"若然 iœk˨ in˨"

【藥】iœk˨ ❶藥物：～材｜湯～｜生草～｜西～｜～粉｜～散｜～丸｜～餅藥片｜煲～煎中藥 ❷某些有化學作用的物質：火～｜炸～

【藥煲】iœk˨ pou˥ ❶煎中藥用的沙鍋 ❷喻久病之人‖①也叫"茶煲 ts'a˨ pou˥"

【藥水梘】iœk˨ søy˧˥ kan˧˥ 藥皂

ɔk

pɔk

【㩧】pɔk˥ ❶用棍敲打：～佢一下｜～頭殼 ❷形容聲音：～～聲｜～魚木魚｜～～齋私塾 ‖ 集韵覺韵北角切："擊也"

【㩧帽】pɔk˥ mou˨˩˧ 瓜皮帽，清代男人的便帽，瓜皮形。分兩種，一種能摺，一種不能摺 ‖ 㩧，同音字

【㩧㩧齋】pɔk˥ pɔk˥ tsai˥ 私塾的俗稱。因私塾先生常用戒尺敲打，故名 ‖ 也叫"㩧齋"

【曝】pɔk˥ 土氣：～野土玩藝兒｜～佬鄉巴佬，村夫 ‖ 同音字

【曝佬】pɔk˥ lou˧˥ 鄉下人，鄉巴佬(男性)

【曝曝脆】pɔk˥ pɔk˥ ts'øy˧ 形容很脆：啲薄脆炸到～ ‖ 曝，廣韵覺韵北角切："李頤注：莊子云曝放杖聲。"也說"岳岳脆 ŋɔk˥ ŋɔk˥ ts'øy˧"

【襮褸】pɔk˧ lɐu˥ 小兒無袖之衣 ‖ 襮，廣韵鐸韵補各切："短袂衫"

【博】pɔk˧ 碰(運氣)：～一下試一試｜～下運氣｜～彩賭運氣

【博手】pɔk˧ sɐu˧˥ 交手打架

【博亂】pɔk˧ lyn˨ 乘機撈一把，鑽空子：你想～嗱？

【博懵】pɔk˧ mɔŋ˧˥ 鑽空子，矇騙人

【搏】pɔk˧ 拼搏：～過較量｜～鬥｜～命｜～到盡玩兒命了｜～殺奔命

【搏命】pɔk˧ mɛŋ˨ 拼命：搏埋老命都唔掂㗎拼上老命也不成的呀

【膊】pɔk˧ 肩：起～上肩｜～頭｜換～｜托膊～把肩扛腫了

【膊頭】pɔk˧ t'ɐu˨˩ 肩膀：～生意｜～擔擔小販｜～搵食挑擔爲生

【膊頭高過耳】pɔk˧ t'ɐu˨˩ kou˥ kuɔ˧ i˧ 熟語。形容人瘦，鴉片煙鬼貌

【膊巾】pɔk˧ kɐn˥ 背物時墊在背上的布巾 ‖ 也叫"搭膊巾 tap˧ pɔk˧ kɐn˥"

【駁】pɔk˧ ❶辯駁：～道理｜～回｜頂～｜～到佢服｜～到佢冇聲｜～嘴｜～價｜佢嘅說話唔值得一～ ❷連接，接駁：～枝｜～通句話｜～貨｜～火交火，接火｜～運接運，轉運｜～綫｜～骨接骨

【駁手】pɔk˧ sɐu˧˥ ❶還手：我打佢，佢重～添 ❷交手 ❸搭把手：你駁下手喇，將個皮包擠[tsɐi˥]上枱面

【駁口】pɔk˧ hɐu˧˥ ❶兩樣東西接頭之處 ❷接口，接住話頭說：佢又～埋來講｜你都～講下

【駁嘴】pɔk˧ tsøy˧˥ 回嘴，犟嘴：人地講一句，佢都～駁舌 ‖ 也說"應嘴 ieŋ˧ tsøy˧˥"

【駁船】pɔk˧ syn˨˩ ❶當貨倉用的大船，長期停泊的 ❷由碼頭運貨到大輪船上的船

【駁艇】pɔk˧ t'ɛŋ˧ 用做跳板的艇，乘客由大船上岸時乘坐

【駁秤】pɔk˧ ts'eŋ˧ 顧客發現商品不足秤時，回來找售貨員復秤

【駁長】pɔk˧ ts'œŋ˨˩ 接續使長些：～條褲｜我～條命睇住佢

【駁腳偵緝】pɔk˧ kœk˧ tseŋ˥ ts'ɐp˥ 舊

時幫助偵探跑腿者，幫助釘梢的人 ‖ 也說"駁腳偵探 pɔk˧ kœk˧ tsɐŋ˥ t'am˧"

【噃】pɔk˧ 一段時間，一段日子：呢一～我都冇去過 ‖ 集韻鐸韻伯各切："暴也。"《康熙字典》引博雅："曝也"

【薄皮】pɔk˨ p'ei˨˩ 臉皮薄，嬌氣，容易激動：個女好～㗎，唔好講佢啊

【薄面】pɔk˨ min˨˩ 謙辭。面子，情面：留返啲～都好啩｜畀啲～我喇

【薄鐺】pɔk˨ ts'aŋ˥ 一種薄餅，用糯米粉漿攤成薄片，上面灑上白糖、花生、脂麻，捲而食之

【薄英英】pɔk˨ iɐŋ˥ iɐŋ˥ 薄薄的 ‖ 也說"薄益益 pɔk˨ iek˥ iek˥"

【薄切切】pɔk˨ ts'it˧˩ ts'it˧˩ 形容物很薄

【薄涮】pɔk˨ sœk˧ （布類）稀鬆，不緻密結實（與"厚浪"相對）：呢隻布好～，唔做得衫嘅

p'ɔk

【㬥】p'ɔk˥ 小包兒，泡：手指起咗個～｜撞親起咗個～｜焫親起咗個～燙了一個泡｜豆腐～ ‖ 集韻覺韻匹角切："皮破起"

【撲】p'ɔk˧ ❶拍打，拍：搵啲爽身粉～下佢｜～熄個火爐 ❷用力向前冲，伏在别的東西上：飛蛾～火｜～埋去 ❸奔走並尋找：～飛找票｜～位找座位｜～料｜～水張羅錢｜～空 ❹亂跑，瞎逛：～來～去｜四圍咁～｜兩頭～｜隨街～ ‖ 集韻覺韻匹角切："博雅擊也"

【撲水】p'ɔk˧ søy˧ ❶跳水：追到佢～｜我都要去～投水喇 ❷借錢，想辦法張羅錢

【朴】p'ɔk˧ ❶紙、布數層粘成的硬片：紙～｜布～做鞋用的｜馬尾～最好的麻襯｜麻～衣領墊的麻襯 ❷加襯，使硬挺：～硬佢｜～硬條領 ❸禽類宰好開膛，去掉肉、翼、腳剩下的部分：鷄～｜鴨～ ‖ 集韻覺韻匹角切："說文木皮也"

mɔk

【剝花生】mɔk˥ fa˥ sɐŋ˥ 介紹人夾在一對情侶之中，藉剝花生回避，你談你的，我剝我的

【剝皮牛】mɔk˥ p'ei˨ ŋɐu˨ 橡皮魚，學名"馬面鈍"，又名"孜孜魚"，要剝去厚皮才可吃

【剝光豬】mɔk˥ kuɔŋ˥ tsy˥ ❶搶得一乾二淨：畀土匪～ ❷輸得精光：佢賭番攤畀人～｜捉棋下棋畀人～棋子被吃光

tɔk

【度】tɔk˨（或 tou˨）❶量（長短）：～下塊布有幾長｜～高｜～你嘅衫度畀過我喇｜～住屎朏屁股裁褲熟語。喻日子過得緊 ❷琢磨，揣度：～下呢句話乜野意思｜我～佢今日會來嚟｜忖～｜猜～｜你噉樣～人，人就噉樣～你

【度度】tɔk˨ tou˨˩ 量尺寸：度鞋度｜你度個衫度衣服的尺寸畀過我喇

【度橋】tɔk˨ k'iu˨˩ 找竅門兒，思索妙計：度返條好橋琢磨出一個高招兒

【度身】tɔk˨ sɐn˥ 量身，量尺寸，做衣服：同我～做件面衫喇

【鐸叔】tɔk˨ sok˥ 指吝嗇的人 ‖ 也說"孤寒鐸 ku˥ hɔn˨ tɔk˨"

t'ɔk

【托】t'ɔk˧ ❶用手掌承物：～腮 ❷用肩頭承物，扛：～起個箱｜唔～得起｜～上

膊頭

【托大杉】t'ɔk˧ tai˨ ts'am˧ 吃杠子，舊時指被老師用紅筆在作業本上打一豎杠，表示不好或有問題

【托大腳】t'ɔk˧ tai˨ kœk˧ 拍馬屁

【托手踭】t'ɔk˧ sɐu˧ tsaŋ˥ ❶拒絕借錢、借物給別人：今日我畀佢托咗手踭｜我唔係故意托你手踭，真係冇錢嘅啫 ❷拒絕或推搪別人的要求

lɔk

【犖】lɔk˥ 聰明，能幹（貶義）：乜你咁～㗎

【嘞嘞聲】lɔk˥ lɔk˥ sɛŋ˥ ❶有口才，能說會道：佢個野～㗎 ❷插嘴：唔使你～‖嘞，廣韵覺韵呂角切："嗃嘞，有才辯"

【絡】lɔk˧ 用網兜等兜起：用繈絡～好啲生果｜～住屎腿吊頸歇後語

【絡】lɔk˧˩ 網兜及類似之物：繈～｜籐～籐子編的兜，用來挑罐子

【落】lɔk˨ ❶物件失去支持而下來，（雨、雪等）降下：樹葉～晒嘞｜～雨｜～雪｜～霧｜～雹 ❷由高處到低處，下降：～樓｜～石級｜～臺｜～地行嘞｜～火車｜～飛機｜～轎｜熱頭太陽～山｜～價｜◇～葬 ❸采摘（果子）：～荔枝｜～龍眼｜～橙 ❹使脫落，使脫離：～牙｜～髮｜～仔打胎 ❺把捲着的東西放下：～蚊帳｜～幕｜～裡降下船帆｜～門簾 ❻（做飯、菜時）放入：～幾多米煮飯呀？｜～油｜～糖｜～多啲鹽｜～少少醋｜～料 ❼撒下，投下：～種｜～肥料｜～網捉魚｜～炸彈 ❽投入，用：～力｜～本錢｜～注下賭注｜～心機｜～足嘴頭費盡唇舌｜～刑用刑 ❾去，到（處所）：～鄉｜～街｜～香港｜～南洋 ❿陷入：～網｜～難｜～河 ⓫卸除，取下：戲子～裝卸裝｜新娘～妝｜～膊 ⓬裝入（箱、籠），吃下（肚）：～籠｜～肚｜～膈 ⓭上（船），登（艇）：～船｜～艇 ⓮到規定時間結束日常工作或學習：～班｜～堂下課 ⓯付給，送交（錢、物）：～定付定金｜～帖｜～文定男方送女方定婚禮物 ⓰開始使用：～筆｜～墨｜～刀｜～手｜～筷子 ⓱登記，寫上：～你個名｜～款｜～口供 ⓲縫在衣物上：～貼加貼邊 ⓳停留，留下：～腳｜～户｜～身 ⓴停留的地方：下～｜着～ ㉑遺留在後面：～後｜～伍｜～選｜～榜 ㉒得到：～空 ㉓衰敗，飄零：衰～｜破～｜淪～ ㉔用在動詞後，表示由高處到低處：坐～來｜行～去｜瞓～牀｜一棍打～來｜跌～水｜吞～肚｜轆～地下 ㉕用在動詞後，表示脫落：大風吹～好多果｜掃～好多灰塵 ㉖用在動詞後，表示有空間，能容納：坐得～｜放得～｜唔夠地方，三個人瞓唔～ ㉗用在某些動詞後，表示略有持續：睇～都幾好吖看起來都挺不錯的呀｜睇～佢都唔算好矮啫看上去他也不算很矮呀｜諗[nɐm˦]～又係嘅仔細想想也對 ㉘用在某些動詞之後，表示結果，相當於"下"：領～啲禮收下這些禮物｜剩～三文[mɐn˥]剩下三元

【落牙骹】lɔk˨˧ ŋa˨ kau˧ 喻使之無言可答，掃盡威風：佢咁牙擦狂妄，落佢牙骹至得‖也說"落朋牙 lɔk˨˧ p'aŋ˨ ŋa˨"。骹，借用字

【落貨】lɔk˨ fɔ˧ 卸貨，把貨物由車或船上搬下來‖也說"卸貨 sɛ˧ fɔ˧"

【落河】lɔk˨ hɔ˨ 舊時指女子爲娼，因過去妓女多在岸邊船上

【落雨斯濕】lɔk˨ y˧ si˥ sɐp˥ 下雨路滑：～唔好出街咯‖也說"落雨濕濕 lɔk˨

y˧ sɐp˥ sɐp˥”

【落晒形】lɔk˩ sai˧ iɛŋ˩ 瘦得全變了樣：唔見咗佢十零日，就～，瘦到剩返一把骨｜日日捱夜，成個人～

【落手打三更】lɔk˩ sɐu˥ ta˥ sam˥ kaŋ˥ 熟語。一下手就辦壞了（事情）‖也說“落筆打三更 lɔk˩ pɐt˥ ta˥ sam˥ kaŋ˥”

【落手落腳】lɔk˩ sɐu˥ lɔk˩ kœk˧ ❶切實動手去做：佢肯～去做，唔係慚慚縮縮退縮，膽小嘅 ❷動手動腳，不老實

【落身】lɔk˩ sɐn˥ 插身（其中）：我落埋個身入去

【落面】lɔk˩ min˩˧ 使出醜，使丟臉：落我嘅面丟我的臉

【落箱】lɔk˩ sœŋ˥ 舊時指戲班在某處演出完畢，裝箱要離去‖也說“拉箱 lai˥ sœŋ˥”

【落降頭】lɔk˩ kɔŋ˧ t'ɐu˩ 舊時指下蠱毒‖也叫“落降 lɔk˩ kɔŋ˧”

【落籠】lɔk˩ loŋ˧ ❶將嫁妝衣物裝箱 ❷把燒給死者的紙衣雜物裝入紙箱中，然後燒掉

【落帖】lɔk˩ t'ip˧˥ 舊時男女雙方交換庚帖，表示定了婚

【落筆之初】lɔk˩ pɐt˥ tsi˥ ts'ɔ˥ 副詞。起初，開頭：你～就應該去

【落膈】lɔk˩ kak˧ ❶吞人肚中：個細路食野未～就嘔返出來 ❷侵吞財物：佢攞人啲野，以爲落咗膈嘅喇，誰不知又嘔返出來

【落膊】lɔk˩ pɔk˧ 把肩上的東西放下‖也說“卸膊 sɛ˧ pɔk˧”

【落力】lɔk˩ lek˩ 賣力氣：做野好～｜好～做工夫｜～拍演賣力合作‖也說“着力 tsœk˩ lek˩”

tsɔk

【作】tsɔk˧ ❶寫作：～文｜～詩｜著～｜～曲 ❷作品：大～｜力～ ❸假裝出（某種模樣）：～狀｜整古～怪｜做～｜～威～福｜裝模～樣 ❹從事某種活動：～飲～食｜～反｜～弊｜自～自受｜～亂｜～對 ❺當做，作爲：過期～廢｜～罷｜你講話～準說話算話唔～準啊？ ❻發作：～嘔｜～悶惡心 ❼充當：請你～保｜～伴 ❽敲竹杠：佢想～我嘅喇｜我本書畀佢～咗去｜～佢一筆敲他一筆 ❾用計謀，暗打主意

【作罷】tsɔk˧ pa˩ 拉倒，算了：你唔應承就～

【作家】tsɔk˧ ka˥ ❶有成就的文學創作者 ❷愛好弄吃弄喝：佢好～嘅，成日都作飲作食 ❸好收藏古董（字畫、古器皿等）者：佢係～來嘅，梗係多古董喇

【作置】tsɔk˧ tsi˧ ❶下工夫精心製作：佢今日請客都好～㗎｜間屋嘅陳設好～ ❷收拾，作弄，暗算：某某人今日領咗錢嘞，要～下佢，要佢請食野至得 ❸好處：喂，有乜野～啊，帶挈照顧下喇

【作雨】tsɔk˧ y˩ 天陰欲雨：個天～

【作怪】tsɔk˧ kuai˧ ❶搗亂，搗鬼：整古～ ❷說小孩肥胖好玩（取其反義）：呢個細路好～咯 ❸婉辭。有些小病：呢個仔近幾日又～嘞‖①也說“做怪 tsou˧ kuai˧”

【作死】tsɔk˧ sei˥ 找死，罵人惡作劇，搗蛋：～咩找死呀

【作對】tsɔk˧ tøy˧ 對立，對着幹：佢唔聽老師嘅話，專同老師～

【作反】tsɔk˧ fan˥ 造反：～咩想造反嗎？

‖也說"造反 tsou˨ fan˥"

【作飲作食】tsɔk˧ iɐn˥ tsɔk˧ sek˨ 弄吃弄喝：佢成日咁得閑，喺屋企～｜你成日都～說小孩老是要東西吃

【作準】tsɔk˧ tsœn˥ 準確，當真：你講話～唔～啊？‖也說"作數 tsɔk˧ sou˧"

【作賤】tsɔk˧ tsin˨ 糟蹋，虐待：～個妹仔使女｜唔好自～

【作成】tsɔk˧ seŋ˨ 成全，玉成其事：你幫我～下喇

【作狀】tsɔk˧ tsɔŋ˨ 裝模作樣：影相就唔好～喇‖也說"整色水 tseŋ˥ sek˥ søy˥"

【作動】tsɔk˧ toŋ˨ 產婦開始陣痛

【作福】tsɔk˧ fok˥ 擺祭品來求神許願，正月十五前最多：年頭～，年尾還神

ts'ɔk

【戳】ts'ɔk˧（或 ts'œk˧）❶猛然用力擺動：洗菜時要～下佢｜洗衫時要～下件衫 ❷用力搖動：～勻樽藥水至飲

sɔk

【簕】sɔk˥ 用一把（兩條以上）竹枝等打人：用筷子～佢｜用紙扇～佢‖廣韵覺韵所角切："說文曰以竿擊人"

【絜】sɔk˧ 用繩或帶子來勒緊，抽緊：～緊個袋口｜～住個衫袖｜～住褲腳｜個袋係～口抽口嘅‖廣韵覺韵所角切："縅也"

【絜帶】sɔk˧ tai˧˩ 抽帶的（區別於鬆緊帶的）：～褲

【絜緊荷包】sɔk˧ kɐn˥ hɔ˨ pau˥ 喻吝嗇，不願出錢

【欶】sɔk˧ ❶吸，吮：～油｜～唊粥水｜～唊湯｜～骨髓｜～水｜呢件衫好～汗 ❷嗅：咁香，你都～唔到｜用鼻～一～氣‖廣韵覺韵所角切："中吸也"

【欶氣】sɔk˧ hei˧ ❶氣喘，吃力：走到～跑得氣喘｜做到～幹得很累 ❷哭泣之後急促呼吸

【欶油】sɔk˧ iɐu˨ ❶吸油：炸煎餡好～㗎 ❷揩油，占便宜‖②也說"欶野 sɔk˧ iɛ˧"

【宿】sɔk˧ 小睡：～覺｜～大覺｜等我～一陣先｜你睇佢～得幾大鼻鼾‖變讀音，本音 sok˥

kɔk

【各適其適】kɔk˧ sek˥ k'ei˨ sek˥ 愛做什麼就做什麼

【各有各】kɔk˧ iɐu˧ kɔk˧ 副詞。各自：你地～去喇｜～食分家各吃｜～住分開住｜～路各有門路

【各宅】kɔk˧ tsak˧˩ 不同曾祖的，同族不同支的：我有個～嘅姑婆

【角】kɔk˧ ❶犄角：牛～｜羊～｜頭上出～｜犀～｜羚羊～ ❷物體兩邊沿相接之處：牆～｜枱～｜箱～｜屋～ ❸形狀像角的東西：菱～｜螺～｜眼～ ❹幾何圖形的角：直～｜三～形

【角】kɔk˧˩ ❶帶尖角的食品：粉～｜酥～｜油～｜欖～｜雞蛋～ ❷有尖角之物：紙～三角形紙袋

【角仔】kɔk˧ tsɐi˥ 一種小餃子，麵粉或米粉做皮，白糖、脂麻做餡，用油炸熟‖也叫"油角 iɐu˨ kɔk˧˩"

【角落頭】kɔk˧ lɔk˥ t'ɐu˨˩ 角落

【閣仔】kɔk˧ tsɐi˥ 一樓和二樓之間的一層小房間，四周是走馬樓形式，即四周有房間，中間空：搭一個～

【覺意】kɔk˧ i˧ 留意，留心：我唔～踩到佢｜你有冇見到佢呀？——我唔多～嗰

【覺眼】kɔk˧ ŋan˧ ❶理會，注意：你有冇見到我本書呀？——唔多～ ❷起眼，顯眼：呢件野擺出來都唔～嘅

【覺醒】kɔk˧ seŋ˥ 自覺，明白：佢都唔～嘅，我講咗咁多都唔明白

k'ɔk

【推】k'ɔk˥ ❶敲擊，磕碰：～爛隻蛋｜～破隻碗 ❷象聲詞：～～聲 ‖ 廣韵覺韵苦角切："擊也"

【敲】k'ɔk˥ 用手指節打頭：～頭殼｜～你兩下 ‖ 廣韵覺韵苦角切："敲，打頭"

【涸】k'ɔk˧ ❶乾渴：我好～｜口好～｜喉～ ❷乾燥：天氣好～｜魚塘乾～咗｜鼻好～

ŋɔk

【岳父】ŋɔk˨ fu˨˩ 妻之父(背稱) ‖ 舊式家庭面稱"岳丈 ŋɔk˨ tsœŋ˨˩"，也稱"外父 ŋɔi˨ fu˨˩"

【岳母】ŋɔk˨ mou˨˩ 妻之母(背稱)。舊式家庭當面也叫 ‖ 也稱"外母 ŋɔi˨ mou˨˩"

【愕頭愕腦】ŋɔk˨ t'ɐu˨ ŋɔk˨ nou˧ 傻頭傻腦

【愕愕忳忳】ŋɔk˨ ŋɔk˨ tɔk˨ tɔk˨ 呆立、呆想貌 ‖ 忳，集韵鐸韵達各切："忖也，一曰企也"

【顎】ŋɔk˨ 仰頭，抬頭：～高頭｜頭～～仰面 ‖ 廣韵覺韵五角切："說文云面前岳岳也"

【鰐魚頭】ŋɔk˨ y˨ t'ɐu˨ 俗指最兇狠的惡霸

hɔk

【殼】hɔk˧ ❶硬的外皮：鷄蛋～｜蝦～｜螺～｜蚌～｜蜆～｜龜～｜花生～｜瓜子～｜椰～｜綠豆～｜子彈～ ❷舀子，勺子：飯～｜粥～｜水～｜銅～｜鐵～｜油～ ❸某些動物的軀殼，指宰殺後去掉內臟、頭、翼、腳等的：鷄～｜鴨～｜蛇～

【熇】hɔk˧ 乾炒、不放油，爲的是去掉水分：～花生｜～豆｜將羊肉～乾佢，再炒再煲｜～貓魚 ‖ 廣韵鐸韵呵各切："熱貌。"集韵："熾也"

【學】hɔk˨ ❶學校：返～｜放～｜辦～｜小～ ❷學，學習：～野｜～裁縫｜～師｜～行小孩學步｜～壞咗｜～好 ❸像，似：練到～人地咁靈擎得心應手｜～你話齊像你說的 ❹摹仿：～人打扮｜～人食野｜～口～舌｜有樣～樣

【學師仔】hɔk˨ si˥ tsɐi˧ 舊時指商店或作坊中的小徒弟

【學是非】hɔk˨ si˨ fei˥ ❶小兒學舌(將聽來的話轉告別人)：咁細隻野就會～㗎！ ❷講閑話，挑撥是非 ‖ 也說"造是非 tsou˨ si˨ fei˥"

【學行車】hɔk˨ haŋ˨ ts'ɛ˥ 小兒的學步車，下有輪子，支架上面有兩個圈，吊住一個座兒

【學樣】hɔk˨ iœŋ˨˩ 仿照着别人做：有樣～｜大牛過河，小牛～熟語

【學堂】hɔk˨ t'ɔŋ˨˩ 學校的舊稱：～仔學生

【鶴嘴鋤】hɔk˨ tsøy˧ ts'ɔ˨ 尖頭鋤 ‖ 也叫"鷄嘴鋤 kɐi˥ tsøy˧ ts'ɔ˨"

【鶴絨】hɔk˨ ioŋ˨ 鴨絨的舊稱：～被｜～枕頭

ɔk

【惡】ɔk˧ ❶兇狠：佢好～｜發～｜～婆｜～佬｜～聲～氣｜～到貼地｜～到出骨｜～死很兇｜～到死 ❷副詞。難，不易：呢件事真～做｜～開口｜～抵難以忍受｜～捱難熬｜～估｜～食難吃｜～瞓難以入睡｜～飯｜～行｜～相處｜～相與難交往｜～講難說

【惡爺】ɔk˧ iɛ˩˥ ❶利害，兇：佢好～喋 ❷活閻王：佢正～呀

【惡婆啄】ɔk˧ p'ɔ˩˥ tœŋ˥ 擅長駡人的女人‖啄，訓讀字

【惡死睖瞪】ɔk˧ sei˧ lɐŋ˩ tɐŋ˥ 十分兇狠‖睖，集韵蒸韵閭承切："睖瞪，直視。"瞪，集韵登韵都騰切："久視也"

【惡到突】ɔk˧ tou˧ tɐt˩ 兇得很：佢個老婆～

【惡淋惡瀨】ɔk˧ lɐm˩ ɔk˧ lai˩ 兇狠貌

【惡心】ɔk˧ sɐm˥ 反胃，想吐：佢一食肉就～

【惡聞臭氣】ɔk˧ mɐn˩ ts'ɐu˧ hei˧ 語重聲高，頂撞人：做乜咁～呀，你！

uɔk

kuɔk

【國字口面】kuɔk˧ tsi˧ hɐu˦ min˨ 四方臉，相貌端正

uɔk

【鑊】uɔk˨ 鍋：鐵～｜炒～｜飯～｜一～粥一塌糊塗｜一～熟全死光｜開大～做大鍋飯，表示人多｜～耳

【鑊底噉面】uɔk˨ tɐi˦ kɐm˦ min˨ 難看的臉色，滿臉怒色‖也說"黑口黑面 hɐk˥ hɐu˦ hɐk˥ min˨"

【鑊氣】uɔk˨ hei˧ 火候，火候恰當：啲菜炒得夠～｜～小炒｜～炒賣

【鑊頭】uɔk˨ t'ɐu˨ 大鐵鍋

【鑊䃶】uɔk˨ lou˥ 鍋底上的黑灰，鍋煙子

【鑊鏟】uɔk˨ ts'an˦ 炒菜用的鏟子

ok

pok

【卜綢】pok˥ ts'ɐu˩˧ 做衣服裏子用的薄綢子，顏色多爲白、深灰、淺灰 ‖ 舊時也叫"卜魚綢 pok˥ y˩ ts'ɐu˩˧"

【伏】pok˨ ❶藏：～匿匿 ❷打埋伏：有人～我有人打我埋伏 ‖ 廣韵屋韵房六切："匿藏也，伺也。"古奉母字，今口語讀如並母，保留重唇音。讀書音 fok˨

【伏匿匿】pok˨ nei˥ nei˥ 小兒游戲；一人伏着，別人藏起來，然後伏者去尋 ‖ 匿，訓讀字，讀書音 nek˥。也叫"捉匿匿 tsok˧ nei˥ nei˥"

【匐】pok˨ 趴下：～喺枱面｜～低｜～喺地下 ‖ 集韵屋韵步木切："匍匐也"

p'ok

【仆】p'ok˥ 摔倒，向前倒：踢着腳就～倒｜～喺度倒在這裏｜一～一轆連滾帶爬

【仆街】p'ok˥ kai˥ 駡人話。倒在街上：你～死呀

【覆】p'ok˥ ❶翻個兒：～轉隻碗｜將茶杯～轉便 ❷(用器皿)蓋住：攞個盆～住佢 ‖ 廣韵屋韵芳福切："反覆…倒也。"古敷母字，今口語讀如滂母，保留古重唇音。讀書音 fok˥

【覆轉便】p'ok˥ tsyn˧ pin˨ ❶翻過來，底朝上：將個水缸～ ❷戲言死：阿陳～咯

【覆轉香爐】p'ok˥ tsyn˧ hœŋ˥ lou˩ 駡人話。斷子絕孫

mok

【㩳】mok˥ 猜測：我～佢都會來嘅｜～唔中沒猜中 ‖ 廣韵屋韵莫卜切："思貌"

【㩳數】mok˥ sou˧ 猜，估(事情)：我畀條數你㩳下｜等我㩳下數估計一下

【木瓜】mok˨ kua˥ 番木瓜，一種水果：酸～｜糖～｜～公不結果的木瓜樹

【木菠蘿】mok˨ pɔ˥ lɔ˩ 一種果子，生長在大樹上，果實大如西瓜，味甜 ‖ 口語多叫"菠蘿蜜 pɔ˥ lɔ˩ mɐt˨"，又名"大樹菠蘿 tai˨ sy˨ pɔ˥ lɔ˩"

【木耳】mok˨ i˧ 特指一種粗厚的木耳，比"雲耳"(一般的木耳)質次，不好吃

【木魚書】mok˨ y˩ sy˥ 舊時的一種民間唱本，有故事情節，中秋節有人大量叫賣

【木頭公仔】mok˨ t'ɐu˩ koŋ˥ tsɐi˧ ❶拉綫木偶 ❷喻不能自主之人 ‖ ①也叫"扯綫公仔 ts'ɛ˧ sin˧ koŋ˥ tsɐi˧"

【木棉】mok˨ min˩ 木棉樹上産的棉絮 ‖ 木棉樹是嶺南特有的大樹之一

【木糠】mok˨ hɔŋ˥ 鋸末，木屑：啲板係～整嘅

【木蝨】mok˨ sɐt˥ 臭蟲：～春臭蟲卵｜～竇臭蟲窩

【木獨】mok˨ tok˨ ❶表情呆板、麻木，不言不語 ❷食物無味，不滑也不韌：啲魚肉咁～嘅，唔好食

fok

【幅】fok˥ 量詞。❶張，用於布帛、呢絨、蚊帳等：一～被裏｜一～被面｜一～網｜一～布｜一～畫 ❷塊，片：一～肉 ❸片，用於較大的東西，比如田地等：一～田｜一～菜地｜一～牆

【複】fok˥ 反摺，疊爲雙層：～埋張被喇｜將地席～好佢喇摺成雙層｜～埋塊布｜～起件衫將衣服下襬翻上來

【福心】fok˥ sɐm˦ 修好，積德：佢個老母好～㗎｜做下～喇，救濟下人喇積德吧，救救人吧

【服】fok˨ ❶信服，服氣：口～心唔～｜佢～某人管，唔～我管｜唔～你｜佩～ ❷孝服：着～｜脫～ ❸量詞。劑，用於中藥：一～藥 ❹吃(藥)：口～｜內～ ❺適應：不～水土 ❻承當：～刑｜～罪

【服輸】fok˨ sy˦ 服氣，認輸：佢点都唔～ ‖ 也說"認輸 ieŋ˨ sy˦"

tok

【涿】tok˥ 量詞。泡，多用於排泄物：一～屎｜一～鼻涕｜一～口水｜一～尿 ‖ 集韵屋韵都木切："流下滴"

【督卒】tok˥ tsɵt˥ 拱卒，本爲象棋術語，引申爲偷渡去香港

【擉】tok˥ ❶(用尖物)戳，捅，刺：～穿張紙｜～爛件衫咯｜～親肉｜～親手｜◇～穿佢嘅陰謀 ❷指：～口～鼻指着鼻子罵 ❸壓，杵(使火熄滅)：～烏枝煙喇｜～熄條柴 ‖ 集韵燭韵株玉切："刺也。"古知母字，今讀如端母，保留古重脣音

【擉背脊】tok˥ pui˧ tsɛk˧ 在背後說壞話，北京說"戳脊梁骨"：唔好畀人～啊

【㞘】tok˥ ❶臀，器物的底：沙梨～豬臀部的肉｜姣思扽～形容浪蕩女人走路神態｜碗～｜盆～｜缸～｜沙煲～｜桶～ ❷盡頭：屋～｜村～｜巷～｜屈～巷死胡同｜行到～就到嘞 ‖ 集韵屋韵都木切："博雅臀也"

【㞘底】tok˥ tɐi˧ 最裏邊，最底下，盡頭處

【獨家村】tok˨ ka˦ ts'yn˥ 不與人來往：乜你咁～啊｜你都係～嘅喇，唔出去相與結交下人

【獨市生意】tok˨ si˧ saŋ˦ i˧ 獨家買賣：佢做～嘅

【獨耳煲】tok˨ i˧ pou˥ 舊時指戴耳環的或穿有耳孔的男孩

【獨頭婆】tok˨ t'ɐu˨ p'ɔ˨ 孤老婆子

【獨頭公】tok˨ t'ɐu˨ koŋ˥ 孤老頭子

【獨頭物】tok˨ t'ɐu˨ mɐt˨ 唯一的東西或貨物

【獨睡】tok˨ sɵy˨˩ ❶單人牀：大～｜細～｜買張～ ❷單人睡覺用的：呢張席係～嘅｜～被｜～牀｜～蚊帳

【獨眼龍】tok˨ ŋan˧ loŋ˨˩ 獨眼者

【獨食】tok˨ sek˨ 吃獨食：乜你咁～㗎｜～仔

【獨食罌】tok˨ sek˨ aŋ˥ 後頸窩，北方叫"爭嘴窩"

【讀口黃】tok˨ hɐu˦ uɔŋ˨˩ 只會背書而不明其義，不知所云：教佢～啫，字都未識 ‖ 也說"念口黃 nim˨ hɐu˦ uɔŋ˨˩"

【讀枉書】tok˨ uɔŋ˦ sy˦ 說人不明道理，枉讀詩書

t'ok

【禿頭】t'ok˥ t'ɐu˨ 副詞。只，僅：今晚電視，～係相聲啫｜呢箱野～係碗嘅啫，冇其他野

【秃碌】t'ok˥ lok˥ 副詞。❶光身只穿外衣,不穿内衣:你点解~着一件衫?|你~着棉衲唔暖嘅喎!|褲就着~一條 ❷光秃秃地:佢~冇頭髮‖也說"光秃碌 kuɔŋ˦ t'ok˥ lok˥"

nok

【踋】nok˩ 光着脚踩,踐踏:~下啲泥|~衫洗衣用脚踩|踩踩~~|洗蚊帳時~下佢‖集韵屋韵女六切:"行也"

lok

【碌】lok˥ ❶圓柱形物:蝦~|磨~|石~ ❷量詞。用於長條的東西,相當於"段、根":一~蔗|一~杉|一~薯|一~木

【碌柚】lok˥ iɐu˩˧ ❶柚子,有沙田柚、桑麻柚、胭脂脚等三種 ❷指人的屁股、臀部

【睩】lok˥ 瞪(眼):吹鬚~眼|眼~~|~起對眼‖廣韵屋韵夫谷切:"視貌"

【轆】lok˥ ❶輪子,軲轆:車~|綫~ ❷滾動:喺樓梯~落來|~地打滾兒 ❸碾,軋:畀車~親脚|~死人

【轆架牀】lok˥ ka˧˥ ts'ɔŋ˩ 雙層木牀

【轆地沙】lok˥ tei˨ sa˥ 睡在地上‖也說"轆地 lok˥ tei˨˧"

【轆牛】lok˥ ŋɐu˩˧ 小兒游戲,將一磚斜靠,以銅錢自磚上滾下,看誰最遠,以遠者擲近者,擲中者勝‖也叫"轆錢 lok˥ ts'in˩˧"

【轆轉便】lok˥ tsyn˧ pin˨ 翻身:瞓瞓下就~睡着睡着就翻個個兒

【轆轆鞋】lok˥ lok˥ hai˩ 舊時新婦穿的船形底的鞋

【六圍圍】lok˨ uɐi˩ uɐi˩ 划拳用語。代表六

【陸軍裝】lok˨ kuɐn˦ tsɔŋ˥ 舊時男子髮式,留一厘米頭髮,前面頭髮略長(與"平頭裝"、"西裝"相對)

【綠豆沙】lok˨ tɐu˨ sa˥ 常見的一種甜食,以綠豆煮爛成稀粥狀,去殼,加糖做成

【㸌】lok˨ ❶用液體燙:畀粥~親手|滾水~脚喻跑得快|~熟|~下筷子消毒 ❷略煮開,相當於"涮、焯":~魚生|~漿來漿衫|~麵煮麵條|~生菜 ❸氽,時間略長:~魚球氽魚肉丸子‖集韵屋韵夫谷切:"煉也"

【㸌粥】lok˨ tsok˥ 把生魚片或其他原料放入滾開的粥中燙熟,做成各種肉粥

tsok

【竹花頭】tsok˥ fa˦ t'ɐu˩˧ 漢字偏旁,竹字頭‖也叫"竹字頭 tsok˥ tsi˨ t'ɐu˩˧"

【竹紗】tsok˥ sa˦ 舊時的一種細棉布,類似府綢

【竹蔗】tsok˥ tsɛ˧ 一種小甘蔗,桿細,汁不很甜,用來煮水,是一種清涼飲料:茅根~水

【竹紙】tsok˥ tsi˧ 練習毛筆字用的一種白紙,薄而有韌性,吸水性能好‖俗稱"字簿紙 tsi˨ pou˩˧ tsi˧"

【竹絲鷄】tsok˥ si˦ kɐi˥ 一種白毛鷄,皮、肉、骨皆黑色,以黑脚、重冠、綠耳者爲正品,有滋補作用。養在竹樹下的最佳。清乾隆賜名"武山鷄"

【竹樹】tsok˥ sy˨ 竹子的統稱

【竹茹】tsok˥ y˩ 製竹器刮下來的細竹絲,可用來擦洗器皿,也可入藥

【竹篙精】tsok˥ kou˥ tseŋ˥ 喻高個子:佢

好似～

【竹心】tsok˥ sɐm˥ (尚未伸展開的)針狀嫩竹葉‖俗名也叫“竹滗 tsok˥ pit˥”

【竹筍髻】tsok˥ sɵn˧˥ kɐi˧˩ ❶粵劇中再婚婦梳的髻,尖如竹筍 ❷指粵劇中的女丑,專扮演媒婆、老鴇等

【竹青】tsok˥ ts'ɛŋ˥ ❶竹子外層部分,編器物較堅固:～織席最好 ❷竹子表皮上的青色薄衣:刮咗～去,刮滑佢

【竹升】tsok˥ seŋ˥ 用整段粗毛竹做的竹杠‖原叫“竹杠”,杠與降同音,不吉利,改爲“升”

【竹筒屋】tsok˥ t'oŋ˩ ok˥ 以前民間的一種房屋,單間數進,又窄又深,形如竹筒

【竹莢】tsok˥ hap˧ 由竹節處生出的莢,比竹籜軟些

【竹笪】tsok˥ tat˧ ❶竹編的小薄片,在鍋中蒸食物時用做支架 ❷竹編的大塊席,用以晾曬物品

【竹滗】tsok˥ pit˥ 尚未展開的針狀嫩竹葉,煮水喝可清內熱‖也叫“竹心 tsok˥ sɐm˥”。滗,同音字

【竹䈞】tsok˥ lit˧ 竹節

【竹白】tsok˥ pak˩˧ 竹子最裏的一層,質較軟,可織成軟席,用來曬物品

【竹□】tsok˥ lak˧˥ 長形竹帚,洗刷馬桶、木盆等用

【竹織鴨】tsok˥ tsek˥ ap˧˥ 喻沒有真心的人:～,冇心肝歇後語

【竹殼】tsok˥ hɔk˧ 竹籜,嫩竹成長過程中脫下的一片片弧形硬皮

【足晒用神】tsok˥ sai˧ ioŋ˨ sɐn˩ 全神貫注,用心盯住,一心一意打算做某事:佢聽見話去睇戲,就～嘞‖也說“足硬用神 tsok˥ ŋaŋ˨ ioŋ˨ sɐn˩”

【足水】tsok˥ sɵy˧˥ 形容人滿以爲可以得償所願,但並非如此:唔好咁～,冇你份

【足文】tsok˥ mɐn˩ 副詞。足足:～講咗一個鐘頭

【足斤】tsok˥ kɐn˥˧ 足夠一定的分量:～月餅四個一斤的月餅

【粥】tsok˥ 大米煮成的稀飯:明火白～|紅豆～|及第～|魚生～|稀～

【粥底】tsok˥ tɐi˧˥ 做各種肉粥時,先下配料(如豬骨、大地魚等)和米一起煮,叫做“粥底”。煮好後再下主料(如魚、肉等)

【粥䊳】tsok˥ mei˩˧ 粥皮,粥面上凝結的一層薄皮

【粥水】tsok˥ sɵy˧˥ 粥中滗出的汁水:隔瀘咗～就剩粥渣

【捉】tsok˧ 捕捉:～住佢|～到鹿唔識脫角熟語|～老鼠|～賊|～木蝨

【捉字蝨】tsok˧ tsi˨ sɐt˥ 摳字眼兒,挑錯字,引申爲找別人的漏洞

【捉伊人】tsok˧ i˥ iɐn˩˧ ❶捉迷藏,一人蒙着眼睛捉其他人的遊戲 ❷兩人互相尋訪而不能相見

【捉雞腳】tsok˧ kɐi˥ kœk˧ ❶捉奸 ❷矇騙買主:佢專捉人雞腳嘅

【捉匿匿】tsok˧ nei˥ nei˥ 捉迷藏的一種,一人伏着,其餘的人四散藏起,由伏者去搜尋,被尋到者再伏着,輪流玩下去‖也叫“伏匿匿 pok˨ nei˥ nei˥”。匿,訓讀字

【捉棋】tsok˧ k'ei˩˧ 下棋‖捉,可能是“着”的變讀

【捉老襯】tsok˧ lou˧ ts'ɐn˧ 冤大頭,以劣貨騙人:畀人～|捉佢老襯‖也說“搵老襯 uɐn˧˥ lou˧ ts'ɐn˧”

【捉盲盲】tsok˧ maŋ˩ maŋ˩˥ 捉迷藏‖也說"抄盲盲 sa˥ maŋ˩ maŋ˩˥"或"摸盲盲 mɔ˥ maŋ˩ maŋ˩˥"

【捉黃腳雞】tsok˧ uɔŋ˩ kœk˧ kɐi˥ 捉奸

【捉蟲人屎胐】tsok˧ ts'oŋ˩ iɐp˩ si˥ fɐt˥ 熟語。喻自己找麻煩,找倒霉

【捉用神】tsok˧ ioŋ˨ sɐn˩ 猜測別人的意圖,然後去迎合他。原是占卦的術語:我捉佢用神|呢個人專～嘅|捉錯用神

【俗例】tsok˨ lɐi˨ 風俗,習慣:你呢處過年嘅～点樣㗎?

【俗品】tsok˨ pɐn˥ 俗氣

【俗骨】tsok˨ kuɐt˥ 粗俗:你講啲話咁～嘅,唔得斯文

【𠺖】tsok˨ 嗆(嗓子):～喉|～親嗆着了‖集韵屋韵就六切:"歒𠺖也"

【𠺖喉】tsok˨ hɐu˩ (食物進入氣管而)嗆嗓子‖也說"吞錯喉 t'ɐn˧ ts'ɔ˧ hɐu˩"

【贖】tsok˨ ❶找(錢):呢本書八毫子,畀一文,～返兩毫子 ❷用財物換回抵押品:～身|～返間屋‖①多說"找 tsau˥"

ts'ok

【蹴】ts'ok˥ 按着東西躍上去:～上牆頭|佢一～～上張枱‖集韵屋韵七六切:"說文躡也"

【觸】ts'ok˥ ❶提醒:佢唔記得咗由我～起佢想返|～醒佢 ❷想起,回憶起:我唔記得佢個名好耐嘞,今日～起啫

sok

【叔】sok˥ ❶父之弟:佢係我阿～|二～|三～ ❷大叔,對一般男性長輩的尊稱:劉～|何～|二～特指姓陳的|强～以名打頭的尊稱

【叔婆】sok˥ p'ɔ˩ 祖父之弟妻,外祖父之弟妻

【叔仔】sok˥ tsɐi˥ 丈夫之弟(背稱)

【叔公】sok˥ koŋ˥ 祖父之弟,外祖父之弟

【宿】sok˥ ❶睡:～舍|～大覺 ❷餿味,汗臭味:酸酸～～|～臭|汗～|～包汗臭很重的人|～飯

【宿大覺】sok˥ tai˨ kau˧ 睡大覺‖也說"大覺宿"。宿,有人讀 sɔk˧

【宿舖舖】sok˥ hɐm˥ hɐm˥ 形容臊味,多指嬰兒的氣味‖也說"宿亨亨 sok˥ hɐŋ˥ hɐŋ˥"。舖,廣韵覃韵火含切:"小香"

【粟米】sok˥ mɐi˩˥ 玉米:～衣|～鬚|～心|～油|～粉

【粟仔】sok˥ tsɐi˥ 小米,比北方的小米小些,多用做鳥飼料

【縮】sok˥ ❶退縮:～手～腳|閃閃～～ ❷沒展開,不伸出:～頭～頸|～開手喇 ❸挪:～開啲喇挪開點吧 ❹由大變小,由長變短,收縮:～短|啲布～水嘅

【縮沙】sok˥ sa˥ 臨陣退縮:佢頭先話做,而家又～咯

【縮頭龜】sok˥ t'ɐu˩ kuɐi˥ 喻膽小怕事、軟弱無能的人

【縮數】sok˥ sou˧ 爲自己打算,算計:呢個人好～嘅

【縮水】sok˥ søy˥ ❶布類下水之後縮短:縮下水先|呢種布好～嘅|啲布縮咗水嘅喇這布已下過水 ❷(貨幣)貶值:銀紙～|荷包～‖②也說"折水 sit˨ søy˥"

【縮骨】sok˥ kuɐt˥ ❶藏頭露尾,有鬼主意,暗中占小便宜:佢個野好～㗎 ❷說話俏皮帶譏諷但不露鋒芒

【縮骨遮】sok˥ kuɐt˥ tsɛ˥ 摺疊傘

【熟】sok˨ ❶植物的果實完全長成(與"生"相對):荔枝～咯|～透 ❷(食物)加熱到可食用的程度:～食|～肉|～油 ❸加工製造或鍛煉過的:～鹽|～皮|～鐵|～灰|～煙|～紗 ❹熟識的:～人|～客|～朋友|～路 ❺與之相熟,很懂得:我好～佢嘅|～到爛|～水性 ❻熟練:～手

【熟口熟面】sok˨ hɐu˥ sok˨ min˨ 非常熟識,老相識

【熟脸椗】sok˨ nɐm˨ teŋ˧ 形容果子熟透,熟得柄都爛了:鷄心柿熟到脸椗‖也説"熟到脸 sok˨ tou˧ nɐm˨"。椗,俗字,柄

【熟品】sok˨ pɐn˥ 老生常談的,司空見慣的:你講啲説話都～咯,唔講我都知咯

【熟人熟氏】sok˨ iɐn˨ sok˨ si˨˩ 交情深的熟人:～,冇乜所謂呀

【熟面口】sok˨ min˨ hɐu˥ 面孔熟,面善:呢個人好～嚕

【熟性】sok˨ seŋ˧ ❶通人情:你都唔～嘅 ❷按别人的要求做:～下喇

【熟行】sok˨ hɔŋ˨ 懂行,内行:佢都唔～嘅

【熟焫焫】sok˨ nat˧ nat˧ 形容人與人很熟識‖焫,俗借字,燙

【熟客仔】sok˨ hak˧ tsɐi˥ 熟客,老主顧

【熟食】sok˨ sek˨ (作爲商品賣的)煮熟的各種肉食

【熟落】sok˨ lɔk˨ ❶人的關係很熟,無拘無束:我同佢好～㗎 ❷做事、幹活兒熟練:佢做野都幾～嚕

【熟肉】sok˨ iok˨ 喻受壓迫者、軟弱者:佢當我係～來諗[ha˥]欺負

【贖參】sok˨ sɐm˥ 贖票兒,用錢財换回被綁去的人質

kok

【趜】kok˥ 緊箍,約束:～鞋～襪拖着鞋襪|對鞋好～脚鞋緊,夾脚‖集韵屋韵居六切:"説文窮也。一曰趜趍,足不伸"

【穀】kok˥ 稻穀

【穀圍】kok˥ uɐi˨ 盛稻穀的囤,用竹編織的長條席圍成:軟～|硬～

【穀氣】kok˥ hei˧ 竹織的長筒,插在糧食堆中用來透氣

【穀埠】kok˥ fɐu˨˩ 舊時做穀物集散生意的機構,相當於"欄頭":佢係做～嘅

【穀牛】kok˥ ŋɐu˨˩ 糧食中的黑色尖嘴小蟲,即象鼻蟲‖也叫"米牛 mɐi˧ ŋɐu˨"

【穀𥻘】kok˥ ts'œŋ˧ 稻穀上的芒刺‖𥻘,集韵漾韵七亮切:"刺也"

【脶】kok˥ ❶填(鷄鴨等使速肥):～肥啲鷄|～肥隻豬 ❷肥而膨脹:～肉肥鷄|～起泡腮|肚～肚脹 ❸憋,鼓(氣):～住道氣|～下佢喇給他鼓鼓勁兒吧‖《字彙》居六切:"身也,又肥也"

【脶奶】kok˥ nai˧ ❶乳房脹 ❷(爲産婦)催奶,下奶:B蝦嬰兒冇奶食,食啲豬脚來～喇

【鞫】kok˥ ❶説服:～佢承認 ❷追問不放:唔肯去都要～佢去‖廣韵屋韵居六切:"説文曰窮治罪人也"

【局】kok˨ ❶形勢,情况:～面|～勢|結～|定～ ❷圈套:騙～ ❸拘束:～限|～縮 ❹部分:～部 ❺暗中作弄人,使他出錢:～佢請食野|～佢出錢

【局】kok˨˩ ❶某些辦理業務的機構:衛生～|郵～|電話～ ❷某些商店的名

稱:書～

【局縮】kok˨ sok˥ ❶不喜歡交際,不愛言語:佢個人好～嘅 ❷(地方)窄小,擁擠:住得好～|地方好～

【局縮氣】kok˨ sok˥ hei˧ 窩囊氣:一肚～

【焗】kok˨ ❶憋悶,空氣不流通:房間冇開窗,好～|～到死 ❷微火燜煮或開水泡,不使透氣:～飯|～鵪鶉|～茶|～熟佢 ❸(密閉式)烘烤:～魚|～番薯|～麵包|鹽～鷄‖俗字

【焗暑】kok˨ sy˧˥ 中暑‖也說"感暑 kɐm˧˥ sy˧˥"或"暑親 sy˧˥ ts'ɐn˧˩"

【焗雨】kok˨ y˧ 天氣悶熱欲雨:個天～

【焗爐】kok˨ lou˨ 烤箱,烤食品的爐:電～

【焗親】kok˨ ts'ɐn˧˩ 中暑,受暑‖也說"焗暑"或"暑親 sy˧˥ ts'ɐn˧˩"

【焗汗】kok˨ hɔn˨ 捂汗,發汗:食咗感冒藥要～

【焗傷風】kok˨ sœŋ˧˩ foŋ˧˩ 熱傷風(與"冷傷風"相對)

【焗盅】kok˨ tsoŋ˥ 有蓋的茶碗,底下有碟子托着,北京叫"蓋碗兒"‖也叫"茶盅 ts'a˨ tsoŋ˥"

【焗腳】kok˨ kœk˧ 捂腳,腳汗不能散發出去:熱天着膠鞋好～

hok

【熇】hok˨ 熱氣蒸灼:～親手灼傷了手|啲熱氣～埋來|廚房裏便熱氣～住晒廚房裏頭全是熱氣熏着‖廣韵沃韵胡沃切:"灼也"

ok

【屋】ok˥ ❶整座的房屋:木～|石～|磚～|吉～空房子|一間～一所房子|鷄～鷄舍|～租|～契|～主|同～住同一座房子的鄰居 ❷家:搬～|～企 ❸專賣某種商品的店:麵包～|精品～|肥人～專賣胖人衣服的店

【屋企】ok˥ k'ei˧˥ 家:返～|我～有三口人|～人家眷

【屋檐】ok˥ iɐm˨ 房檐‖也叫"瓦檐 ŋa˧ iɐm˨"。iɐm˨,口語音,文讀 im˨

【屋脊】ok˥ tsɛk˧ 房脊‖也叫"瓦脊 ŋa˧ tsɛk˧"

【屋尾】ok˥ tok˥ 房子的後部最深處:我間屋嘅～係廚房

iok

iok

【㤥】iok˥ 動:心～～|咪～別動|～多兩～就搵你|周身～|樹頭未動,樹尾先～‖集韵屋韵乙六切:"心動"

【㤥手】iok˥ sɐu˦ 動手,開始做:佢都未曾～做

【㤥手㤥脚】iok˥ sɐu˦ iok˥ kœk˧ 動手動脚

【㤥身㤥勢】iok˥ sɐn˥ iok˥ sɐi˧ 老是動來動去,形容人坐得不斯文

【㤥動】iok˥ tʊŋ˧ 活動,移動:我都唔想～

【㤥卒】iok˥ tsøt˥ 活動,動彈:咪～別動|我成日睇住個細路哥,点㤥得卒呀?|我一日都冇㤥到卒

【㤥㤥貢】iok˥ iok˥ kʊŋ˧ 動來動去,坐立不安

【肉】iok˩ ❶人或動物體内接近皮的部分的柔韌物質:豬～ ❷某些果實的仁,某些瓜果可吃的部分:花生～|菱角～|瓜子～|合桃～|蒜～|龍眼～ ❸肉多的,肥美的:～豬|～蟹|～蔗|～排

【肉】iok˩˧ ❶某些肉食(多是豬肉):買啲瘦～來煲粥|晾～風乾的瘦豬肉 ❷事物的中心部分:錶～錶的中心機件|信～信瓤|戲～戲的精華、高潮

【肉㥮】iok˩ ts'ɛk˧ 揪心,心疼‖也說"肉痛"

【肉蟹】iok˩ hai˧ 一種肉多的螃蟹(與"膏蟹"相對)

【肉地】iok˩ tei˩˧ 皮膚:～好粗|～好幼皮膚很細嫩

【肉潺潺】iok˩ san˩ san˩ 形容肉類黏滑,口感不佳:啲乳豬～,唔好食嘅‖潺,集韵山韵棧山切:"魚龍身濡滑者"

【肉緊】iok˩ kɐn˦ ❶緊張,揪心:唔使咁～ ❷(爲某人或某事而)揪心:真～佢嘅嗜

【肉酸】iok˩ syn˥ ❶酸癢的感覺:唔好抑[tsit˥]胳肢得我咁～ ❷難看,難聽,使人肉麻:件衫咁～

【肉糠】iok˩ hɔŋ˥ (夾雜碎米的)細米糠‖也叫"幼糠 iɐu˧ hɔŋ˥"

【肉黄餅】iok˩ uɔŋ˩ pɛŋ˦ 用肥豬肉丁做餡,白麵做皮烙的餅,只限於清明掃墓時用以祭祖

【肉痛】iok˩ t'ʊŋ˧ ❶心疼(錢財、愛物) ❷心疼(親人遇到不幸)‖也說"肉㥮"

【肉滑】iok˩ uat˩˧ 加調味料拌好的肉末,是供出售的半成品,可做肉丸、蒸肉餅等

【肉月】iok˩ yt˩˧ 肉餡月餅的簡稱(與"素月"相對)

【褥】iok˩˧ 褥子:薦～墊褥|一張～

廣州方言義類索引

索引目錄

(右邊的號碼指索引正文的頁碼)

索引正文

(詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

壹 天文

(1)日、月、星

(2)風、雲、雷、雨

(3)冰、雪、霜、露

(4)氣候

貳 地理

(1)地

(2)山

(3)江、河、湖、海、水

(2)豆類、菜蔬

柒 房舍

(1)房子

(2)房屋結構

(3)其他設施

捌 器具用品

(1) 一般家具

(2)卧室用具

(3)炊事用具

(4)工匠用具

(5)其他生活用品

玖　稱謂

(1)一般稱謂

(2)職業稱謂

拾 親屬

(1)長輩

(2)平輩

(3)晚輩

(4)其他

拾壹 身體

(1)五官

(2)手、腳、胸、背等

(3)其他

拾貳 疾病 醫療

(1)一般用語

(2)鞋帽

(4)肉、蛋等

(7)煙、茶、酒等

拾伍　紅白大事

(1)婚姻、生育

(2)壽辰、喪葬

(3)宗教等

拾陸 日常生活

(1)衣

(3)住

拾玖 商業 交通

(1)經商行業

(2)經營、交易

(3)賬目、度量衡

貳拾 文化教育

(1)學校

(2)教室、文具

(3)讀書識字

(4)寫字

貳拾壹 文體活動

(1)游戲、玩具、賭博

(2)心理活動

(3)語言動作

貳拾叁 位置

貳拾肆 代詞等

貳拾伍 形容詞

貳拾陸 副詞、介詞等

貳拾捌 附加成分

貳拾玖 數字等

叁拾 其他

廣州方言條目首字筆畫索引

（字右邊的號碼指詞典正文頁碼）

説　明

（一）本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

（二）筆畫相同的字，按前五筆的横、竪、撇、點（包括捺）、折順序排列。

（三）一個字因讀音不同而在不同頁碼出現的，分別注上頁碼。

八畫

九畫

十一畫

十三畫

十四畫

十六畫

十七畫

十八畫

十九畫

[General Information]
□□=□□□□□□
□□=□□□□
□□=611
SS□=12423427
□□□□=1998.12